



Полевой измельчитель

BiG X 600-3

BiG X 700-3

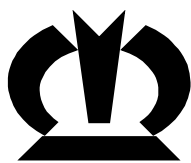
BiG X 770-3

(начиная с машины №:995 379)

Номер заказа: 150 000 744 03 ru



14.09.2018

**Декларация о соответствии нормам ЕС**

Мы

Maschinenfabrik Krone Beteiligungs-GmbH

Heinrich-Krone-Str. 10, D-48480 Spelle

в качестве изготовителя нижеуказанного изделия, настоящим заявляем под собственную ответственность,

что

Машина: **Силосоуборочный комбайн**
Тип: **BiG X 600-3, BiG X 700-3, BiG X 770-3**

на которую выдана настоящая декларация, отвечает следующим соответствующим положениям:

- **Директивы Евросоюза 2006/42/ЕС (по машинам),**
- **Директивы Евросоюза 2014/30/ЕС (ЭМС). В соответствии с директивой за основу был взят гармонизированный стандарт EN ISO 14982:2009.**

Подписавший настоящую декларацию управляющий фирмы является ответственным за составление технической документации.

Шпелле, 01.08.2017 г.



Д-р инж. Йозеф Хорстманн

(Управляющий фирмы по проектированию и развитию)

Год выпуска:

№ машины:

1 Содержание

1	Содержание	3
2	К этому документу	14
2.1	Сфера действия	14
2.2	Дополнительный заказ	14
2.3	Применимая документация	14
2.4	Целевая группа данного документа	14
2.5	Использование документа	15
2.5.1	Указатели и ссылки	15
2.5.2	Указания направления	15
2.5.3	Термин „машина“	15
2.5.4	Рисунки	15
2.5.5	Комплектность документа	16
2.5.6	Графические средства	16
2.5.7	Таблица перевода	19
3	Данные по технике безопасности	20
3.1	Применение по назначению	20
3.2	Использование не по назначению	21
3.3	Срок службы машины	22
3.4	Основные указания по технике безопасности	23
3.4.1	Значение инструкции по эксплуатации	23
3.4.2	Квалификация персонала	23
3.4.3	Квалификация специалистов	23
3.4.4	Дети в опасности	24
3.4.5	Присоединение приставок или прицепов	24
3.4.6	Конструктивные изменения на машине	24
3.4.7	Дополнительное оборудование и запасные части	25
3.4.8	Рабочие места на машине	25
3.4.9	Эксплуатационная безопасность: технически исправное состояние	26
3.4.10	Опасные зоны	27
3.4.11	Содержать защитные устройства в исправном состоянии	29
3.4.12	Средства индивидуальной защиты	30
3.4.13	Указания по технике безопасности на машине	30
3.4.14	Безопасность движения	31
3.4.15	Надежно установить машину	32
3.4.16	Эксплуатационные материалы	33
3.4.17	Химические вещества	34
3.4.18	Опасность под воздействием условий эксплуатации	35
3.4.19	Источники опасности на машине	36
3.4.20	Опасности при определенных действиях: Подъем и опускание	38
3.4.21	Опасности при определенных работах: Работы на машине	38
3.4.22	Опасности при определенных действиях: Проверка и зарядка аккумуляторных батарей	40
3.4.23	Опасности при определенных действиях: Работы на колесах и шинах	40
3.4.24	Поведение в экстренных ситуациях и при авариях	40
3.5	Правила техники безопасности	41
3.5.1	Обездвижить и обезопасить машину	41
3.5.2	Надежно подпереть поднятую машину и части машины	41

Содержание

3.5.3	Правильное выполнение контроля уровня масла, замены масла и фильтрующего элемента ⁴²	
3.6	Предупреждающие наклейки на машине	44
3.6.1	Расположение на машине и значение предупреждающих наклеек	44
3.6.2	Дополнительный заказ предупреждающих наклеек	52
3.6.3	Нанесение предупреждающих наклеек	52
3.6.4	Контактные партнеры	52
3.7	Защитное оборудование	53
3.7.1	53	
3.7.2	Лестница	53
3.7.3	Главный выключатель аккумуляторной батареи	54
3.7.4	Переключатель сиденья в сиденье водителя	55
3.7.5	Огнетушитель	56
3.7.6	Противооткатные упоры	57
3.7.7	Аварийный выход	58
3.7.8	Выключатель экстренного останова в кабине	60
3.7.9	Выключатель экстренного останова / блок управления заточкой	60
3.7.10	Знак тихоходного транспортного средства	61
4	Устройство памяти	62
5	Описание машины	63
5.1	Обзор машины	63
5.1.1	Обзор компонентов потока кормовой массы	65
5.2	Маркировка	67
5.3	Данные для запросов и заказов	67
5.3.1	Контактные партнеры	68
5.4	Описание процесса измельчения	68
5.5	Прием кормовой массы	69
5.6	Питающий аппарат	70
5.7	Барабанный агрегат измельчителя	71
5.8	Тормоз главного привода	72
5.9	Зернодробилка	72
5.10	Ускоритель выброса	72
5.11	Выгрузная труба	73
5.12	Привод ходовой части	73
5.13	Система централизованной смазки	73
5.14	Системные настройки	73
5.15	Напряжение бортовой сети	74
5.16	Установка для средства силосования (опция)	74
5.17	Лестницы и крышки	75
5.17.1	Лестница в кабину	76
5.17.2	Открытие двери кабины	77
5.17.3	Открывание и закрывание крышек	78
5.17.4	Боковая крышка справа	79
5.17.5	Боковая крышка слева	79
5.17.6	Задний щиток моторного отсека	79
5.17.7	Боковая крышка спереди справа	80
5.17.8	Боковая крышка спереди слева	80
6	Технические данные	81
6.1	Технические данные машины	81

6.1.1	Разрешённые приставки	91
6.1.2	Общий вес и нагрузки на оси	92
6.1.3	Технические характеристики кондиционера	96
6.2	Эксплуатационные материалы	97
7	Элементы управления и индикации	100
7.1	Консоль крыши	101
7.1.1	Группа переключателей консоли крыши	102
7.2	Освещение	103
7.2.1	Указатели поворотов, предупредительная световая сигнализация и стоп-сигналы	103
7.2.2	Стояночный свет / ближний свет	104
7.2.3	Фары рабочего освещения	106
7.2.4	Фары заднего хода	107
7.2.5	Освещение лестницы	107
7.2.6	Проблесковый маячок	108
7.2.7	Внутреннее освещение/лампа для чтения	109
7.2.8	Освещение для рычага управления	110
7.2.9	Функция Coming Home	110
7.3	Klimatronik/отопление	111
7.3.1	Элементы управления и индикации	111
7.3.2	Управление	113
7.3.3	Включение системы	113
7.3.4	Настройка нужной температуры в кабине	113
7.3.5	Включение / выключение режима кондиционирования воздуха	114
7.3.6	Включение/выключение режима REHEAT	115
7.3.7	Ручная настройка числа оборотов вентилятора испарителя	116
7.3.8	Переключение индикации температуры в градусы шкалы Фаренгейта	117
7.3.9	Индикация неисправностей на дисплее	117
7.4	Комфортабельное пневматическое сиденье	119
7.4.1	Исполнение ACTIVO (опция)	120
7.5	Регулируемые сопла вентилятора	125
7.6	Консоль управления	126
7.6.1	Переключатели и контрольные лампочки	127
7.6.2	Функции разрешающих переключателей и клавиш	128
7.6.3	Пленочная клавиатура	132
7.7	Рычаг управления	133
7.8	Колонка рулевого управления и педали	137
7.8.1	Регулировка колонки рулевого управления	138
7.8.2	Дальний свет	139
7.8.3	Световой сигнал	139
7.8.4	Звуковой сигнал	140
7.8.5	Указатели поворота	140
7.8.6	Рабочий тормоз	141
7.8.7	Тормоз прицепа	141
7.9	Монитор камеры наблюдения (опция)	142
7.9.1	Отделение для аптечки/инструкции по эксплуатации	142
7.10	Сиденье помощника	143
7.11	Холодильный бокс	143
7.12	Замок зажигания	144
7.13	Прикуриватель / розетка 12 В	145

Содержание

7.14	Розетки и разъем USB	146
7.14.1	Диагностическая розетка OBD (диагностическая розетка On-Board).....	146
7.14.2	Диагностическая розетка CAN, USB-подключение и розетка ISOBUS	147
7.15	Наружные зеркала заднего вида	148
7.15.1	Левое наружное зеркало	148
7.15.2	Правое наружное зеркало заднего вида и зеркало нижнего вида.....	148
7.15.2.1	Регулировка правого наружного зеркала.....	148
7.16	Внутреннее зеркало заднего вида	149
7.17	Противосолнечный козырек	149
7.18	Передний стеклоочиститель	150
7.19	Стеклоомыватель – лобовое стекло	150
7.20	Установка радиоприемника	151
7.21	Ручное управление на платформе слева	151
7.22	Тягово-цепное устройство	153
8	Информационный центр "EasyTouch"	154
8.1	Общий вид.....	154
8.2	Информационная область.....	157
8.2.1	Строка состояния	158
8.2.2	Информационная область параметров двигателя	160
8.2.3	Информационная область параметров привода ходовой части	162
8.2.4	Информационная зона "Настройки"	169
8.2.4.1	Поле меню "Рабочая ширина"	169
8.2.4.2	Поле меню «Приставка».....	170
8.2.4.3	Поле меню "Питающий агрегат"	173
8.2.4.4	Поле меню "Подъемный механизм"	175
8.2.5	Информационная зона "Общие настройки машины"	176
8.2.5.1	Клавиши памяти	176
8.2.5.2	Режим подборщика травы.....	179
8.2.5.3	Кукурузная приставка	183
8.2.5.4	Жатка прямого среза	195
8.2.5.5	Счетчик данных клиента.....	200
8.2.5.6	Установка для средства силосования.....	207
8.2.5.7	Регулировка зазора зернодробилки	213
8.3	Уровень меню	214
8.3.1	Вызов уровня меню	219
8.4	Главное меню 1 "Настройки"	220
8.4.1	Меню 1-1 "Параметры"	221
8.4.1.1	Ввод параметров.....	223
8.4.2	Меню 1-2 "Настройка машины"	225
8.4.3	Меню 1-3 "Единицы измерения"	226
8.4.4	Меню 1-4 "PowerSplit" (опция)	228
8.4.5	Меню 1-5 "Язык"	232
8.4.6	Меню 1-7 "Дисплей"	233
8.4.7	Меню 1-7-1 "Дневной/ночной режим работы"	234
8.4.8	Меню 1-7-2 "Пейджер"	235
8.4.9	Меню 1-7-4 "Направление вращения"	237
8.4.10	Меню 1-7-5 "Конфигурация строки состояния"	238
8.4.10.1	БИК-датчик для измерения влажности (опция).....	239
8.4.11	Меню 1-8 "Дата/время"	242

8.4.12	Меню 1-9 "Адрес владельца"	243
8.4.13	Меню 1-10 Клавиши памяти	244
8.5	Главное меню 2 "Счетчик"	245
8.5.1	Удаление показаний дневных счетчиков	246
8.5.2	Переход к счетчикам данных клиентов	246
8.6	Главное меню 3 Техническое обслуживание	247
8.6.1	Невыполненные условия для включения и неисправности шины CAN	248
8.6.2	Меню 3-1 "Централизованная система смазки/очистка"	250
8.6.3	Меню 3-2 "Заточка/противорежущая пластина"	251
8.6.4	Меню 3-3 Калибровка абсолютной высоты подъемного механизма	257
8.6.4.1	Калибровка датчиков на подъемном механизме	258
8.6.4.2	Калибровка абсолютной высоты среза	261
8.6.5	Калибровка автоматической системы рулевого управления (автопилота)	264
8.6.5.1	Калибровка датчика угла поворота	267
8.6.5.2	Калибровка щупа рядков	269
8.6.5.3	Калибровка гибкого щупа рядков	272
8.6.5.4	Калибровка клапанов угла поворота колес влево/вправо (вручную)	273
8.6.5.5	Калибровка клапанов угла поворота колес влево/вправо (автоматически)	275
8.6.5.6	Калибровка траектории разворота (только для системы рулевого управления ISOBUS)	278
8.6.6	Меню 3-5 "Калибровка выгрузной трубы"	280
8.6.7	Меню 3-6 "Калибровка зернодробилки"	283
8.6.8	Меню 3-7 "Калибровка питающего аппарата/приставки"	286
8.6.8.1	Калибровка питающего агрегата/приставки	287
8.6.9	Меню 3-9 "Калибровка RockProtect"	290
8.6.10	Меню 3-10 "Калибровка главного фрикциона"	291
8.6.11	Меню 3-11 "Техобслуживание дополнительной оси" (опция)	294
8.6.12	Меню 3-12 Автоматическая калибровка датчиков на подъемном механизме	295
8.7	Главное меню 4 "Сервис"	297
8.8	Меню 4-1 Диагностика	298
8.8.1	Невыполненные условия для включения и неисправности шины CAN	300
8.8.1.1	Общая индикация состояния датчиков/исполнительных элементов	302
8.8.1.2	Меню 4-1-1 "Диагностика питающего агрегата"	303
8.8.1.3	Меню 4-1-2 "Диагностика приставки"	307
8.8.1.4	Меню 4-1-3 Шина CAN	311
8.8.1.5	Меню 4-1-4 "Диагностика выгрузной трубы"	313
8.8.1.6	Меню 4-1-5 "Диагностика подъемного механизма"	319
8.8.1.7	Меню 4-1-6 "Диагностика привода ходовой части"	329
8.8.1.8	Меню 4-1-7 "Металлодетектор"	336
8.8.1.9	Меню 4-1-8 Дизельный двигатель	340
8.8.1.10	Меню 4-1-9 "Автоматическая система рулевого управления"	348
8.8.1.11	Меню 4-1-10 "Диагностика AutoScan"	353
8.8.1.12	Меню 4-1-11 "Диагностика электроники"	355
8.8.1.13	Меню 4-1-12 Диагностика работы	362
8.8.1.14	Меню 4-1-13 Диагностика заточки	375
8.8.1.15	Меню 4-1-14 Диагностика противорежущей пластины	378
8.8.1.16	Меню 4-1-15 Диагностика зернодробилки	381
8.8.1.17	Меню 4-1-16 Диагностика рычага управления	383
8.8.1.18	Меню 4-1-17 "Диагностика панели управления консоли"	387

Содержание

8.8.1.19	Меню 4-1-18 Диагностика устройства ручного управления	390
8.8.1.20	Меню 4-1-19 Диагностика терминала	391
8.8.1.21	Меню 4-1-20 Диагностика RockProtect	393
8.8.1.22	Меню 4-1-21 Диагностика влажности	397
8.9	Меню 4-2 Список ошибок	399
8.10	Меню 4-3 "Уровень сервиса"	405
8.11	Меню 4-4 Информация	406
8.11.1	Меню 4-4-1 "Рычаг управления"	406
8.11.2	Меню 4-4-2 Программное обеспечение	407
8.11.3	Меню 4-4-3 Машина	410
8.11.4	Меню 4-4-8 Индикация пакетов программного обеспечения	411
8.12	Меню 5 Основной экран	411
8.12.1	Сообщения об ошибках	412
8.12.2	Указание	413
8.12.3	Предупреждение	414
8.13	Печать данных заказчика	415
8.13.1	Выбор данных клиента	415
8.13.1.1	Меню печати данных заказчика	416
8.13.1.2	Печать состояния/состояний счетчиков угодий	419
8.14	Вызов меню "Настройка регулятора предельных нагрузок Constant Power"	420
8.14.1	Ввод степени ограничения мощности двигателя	421
8.14.2	Настройка максимальной скорости	423
8.14.3	Настройка минимальной скорости	424
8.15	Обслуживание встроенной установки для консерванта силоса	425
8.16	калибровка внутренней установки для средства силосования	427
8.17	Определение характеристики	428
8.17.1	применение	429
8.17.2	Непрерывный режим	430
8.17.3	Автоматический режим	431
8.17.4	Очистка кормовой массы на разворотной полосе	432
8.18	Сообщения об ошибках	433
8.19	Чистка и техобслуживание	434
9	Первый ввод в эксплуатацию	435
9.1	Проверки перед первым пуском в эксплуатацию	435
9.2	Установка предупредительных табличек в рабочее положение	438
9.3	Установка огнетушителя в кронштейн	439
9.4	Маркировка	439
10	Ввод в эксплуатацию	440
10.1	Контроль перед вводом в эксплуатацию	440
10.2	Установка для консерванта силоса	442
10.2.1	Установка для средства силосования (внутренняя)	442
10.2.2	Установка для средства силосования (внешняя)	443
11	Ввод в эксплуатацию – режим уборки травы	444
11.1	Управление лебёдкой	445
11.2	Демонтаж дробилки	446
11.3	Установка канала для травы	451
12	Ввод в эксплуатацию – режим уборки кукурузы	457
12.1	Управление лебёдкой	458

12.2	Монтаж дробилки	464
12.2.1	Демонтаж/монтаж БИК-датчика для измерения влажности	471
12.3	Переналадка цилиндра маятниковой рамы для режима уборки кукурузы	477
12.4	Следующие работы по переналадке	479
13	Ввод в эксплуатацию – дополнительная ось	483
13.1	Дополнительная ось	483
13.1.1	Демонтаж дополнительной оси	483
13.1.2	Монтаж дополнительной оси	485
13.1.3	Регулировка давления дополнительной оси на клапане ограничения давления	486
13.1.4	Функциональный тест дополнительной оси	487
14	Ввод в эксплуатацию – удлинение выгрузной трубы	488
14.1	Демонтаж / монтаж удлинения / козырька выгрузной трубы	488
14.1.1	Вес	489
14.1.2	Демонтаж удлинения выгрузной трубы (для 12- и 14-ти рядов)	489
14.1.3	Монтаж удлинения выгрузной трубы (для 12- и 14-ти рядов)	490
14.1.4	Монтаж козырька выгрузной трубы (для 8- и 10-ти рядов)	491
14.1.5	Демонтаж козырька выгрузной трубы (для 8- и 10-ти рядов)	492
14.1.6	Регулировка предохранительного устройства	493
15	Ввод в эксплуатацию – монтаж и демонтаж приставки	494
15.1	Подгонка рамы-адаптера приставки	495
15.2	Подготовка маятниковой рамы для монтажа приставки	496
15.3	Монтаж приставки	497
15.4	Демонтаж EasyFlow	504
15.5	Остановка EasyFlow	506
16	Ввод в эксплуатацию – установка груза в задней части машины	507
17	Движение и транспортировка	510
17.1	Запуск двигателя	511
17.1.1	Наблюдение за контрольными лампочками	513
17.2	Поведение после глушения двигателя	514
17.3	Запуск двигателя машины от внешнего источника	516
17.4	Трогание машины с места	517
17.4.1	Общие положения по теме движение	517
17.4.2	Включение режима работы для движения по дороге	518
17.4.3	Передний ход	518
17.4.4	Регулировка режима ускорения	519
17.5	Задний ход	520
17.6	Система регулирования скорости движения	521
17.6.1	Сохранение скорости для режима работы с помощью системы регулирования скорости движения	521
17.6.2	Активация системы регулирования скорости движения	522
17.6.3	Деактивация системы регулирования скорости движения	522
17.7	Прекращение движения	523
17.7.1	Прекращение движения с помощью рычага управления	523
17.7.2	Прекращение движения с помощью рабочего тормоза	524
17.8	Тормоз прицепа (опция)	525
17.9	Приведение в действие стояночного тормоза	526
17.10	Остановка двигателя	526
17.11	Парковка машины	527

Содержание

17.12	Подготовительные работы для движения по дорогам	528
17.12.1	Транспортное положение	528
17.12.2	Сложить/поднять приставку в транспортное положение	529
17.12.3	Поворот выгрузной трубы в транспортное положение	532
17.13	Поведение при движении под уклон	533
17.14	Буксировка	533
17.14.1	Снятие со стояночного тормоза вручную	535
17.15	Подготовка машины для транспортировки	537
18	Управление	538
18.1	Подъем и опускание приставки	538
18.2	Выравнивание маятниковой рамы	539
18.3	Эксплуатация машины с прицепом	540
18.3.1	Присоединение прицепа	541
18.3.2	Порядок подсоединения прицепа для Италии	543
18.3.3	Съем прицепа	545
18.3.4	Порядок отсоединения прицепа для Италии	547
18.4	Дополнительная ось (опция)	548
18.4.1	Режим уборки кукурузы	548
18.4.2	Режим уборки травы	548
18.4.3	Режим работы XDisc	548
18.4.4	Проверка вручную основной функции дополнительной оси	549
18.4.5	Тест автоматических функций дополнительной оси	549
18.5	Работа в поле	550
18.5.1	Эксплуатация в поле на склоне	551
18.5.2	Быстрое изменение направления движения (быстрое реверсирование)	552
18.5.3	Аварийное подключение измельчительного барабана	553
18.5.4	Управление питающим аппаратом/приставкой	554
18.5.5	Металлодетектор	558
18.5.6	RockProtect (опция)	558
18.5.7	Регулировка подъемного механизма	559
18.5.8	Настройки выгрузной трубы	561
18.5.9	Антипробуксовочная система (Traction Control)	563
18.5.10	Автоматическая система рулевого управления (автопилот)	564
18.5.11	Регулятор предельных нагрузок ConstantPower (дополнительно)	567
18.5.12	AutoScan (дополнительно)	568
18.5.13	Настройка длины измельчения	569
18.5.14	Переключение редуктора VariLOC (опция) между 2 положениями редуктора	571
18.5.15	Установка электрически регулируемой задней стенки ускорителя выброса (опция)	574
18.5.16	Удаление забиваний в области потока кормовой массы	575
18.5.17	Устройство обдува для питающего агрегата и заточного устройства	580
19	Настройки	581
19.1	Оптимизация потока кормовой массы	582
19.2	Оптимизация производительности машины по выбросу	583
19.2.1	Регулировка выступления ножей измельчителя	583
19.2.2	Регулировка днища барабана	584
19.2.3	Регулировка задней стенки ускорителя выброса кормовой массы	586
19.2.3.1	Настройки при встроенном канале для травы	586
19.2.3.2	Настройки при встроенной зернодробилке	592
19.2.4	Регулировка дроссельных клапанов	598

20	Техническое обслуживание.....	599
20.1	Крутящие моменты затяжки	599
20.1.1	Болты с обычной метрической резьбой	599
20.1.2	Болты с мелкой метрической резьбой	600
20.1.3	Болты с метрической резьбой, потайной головкой и внутренним шестигранником	600
20.2	Таблица технического обслуживания.....	601
20.3	Общие работы по техническому обслуживанию	612
20.3.1	Огнетушитель	612
20.3.2	Полная чистка машины.....	613
21	Техническое обслуживание основной машины	614
21.1	Стеклоомыватель	614
21.2	Техническое обслуживание – кондиционер и отопление	615
21.2.1	Компоненты кондиционера.....	615
21.2.2	Хладагент.....	616
21.2.3	Сборник/осушитель.....	616
21.2.4	Заправочные объемы эксплуатационных материалов / кондиционер.....	617
21.2.5	Проверка состояния и заправочного объема хладагента	617
21.2.6	Смена / очистка фильтра приточного воздуха	618
21.2.7	Замена/чистка фильтра циркулирующего воздуха	619
21.3	Очистка радиатора и радиаторного отсека.....	621
21.4	Техобслуживание тормоза (Bosch).....	622
21.5	Ременные приводы	623
21.5.1	Проверка ременного шкива	623
21.5.2	Проверка приводного ремня	623
21.5.3	Привод конусного решета	624
21.6	Шины.....	625
21.6.1	Шины проверять и ухаживать за ними	625
21.6.2	Крепление колес.....	626
21.6.3	Направление хода шин	626
21.6.4	Заменить размер шины	626
21.7	Техническое обслуживание тягово-сцепного устройства	627
21.7.1	Техобслуживание тягово-сцепного устройства для Италии	628
21.8	очистка установки для средства силосования	629
21.9	Лебёдка	632
22	Техническое обслуживание двигателя	633
22.1	Отложения загрязнений в моторном отделении	634
22.2	Очистить моторное отделение сжатым воздухом.....	634
22.3	уровень моторного масла	634
22.3.1	Проверить уровень масла в двигателе	635
22.4	Топливная система	636
22.5	Заправка топлива	636
22.5.1	Замена фильтрующего элемента на фильтре грубой очистки топлива с водоотделителем – слив конденсата	637
22.5.2	Замена фильтра грубой очистки топлива ручного насоса	638
22.5.3	Замена патрона топливного фильтра	639
22.5.4	Удаление воздуха из топливной системы.....	639
22.6	Техническое обслуживание системы охлаждения (двигатель)	640
22.6.1	Охлаждающая жидкость	640
22.7	Проверка труб двигателя.....	643

Содержание

22.8	Воздушный фильтр	645
22.8.1.1	Очистка воздушного фильтра	645
22.8.1.2	Замена предохранительного патрона	646
23	Техническое обслуживание – пневматическая система	647
23.1	Ресивер	647
23.1.1	Проверка водоспускного клапана	648
23.2	Чистка глушителя	648
24	Техническое обслуживание системы подачи	649
24.1	Питающий агрегат	649
24.1.1	Демонтаж питающего агрегата с приставкой	649
24.1.2	Монтаж питающего агрегата с приставкой	656
24.1.3	Демонтаж питающего агрегата с помощью монтажной тележки	662
24.1.4	Монтаж питающего агрегата с помощью монтажной тележки	669
24.2	Заточка ножа измельчителя	674
24.3	Настройка и замена точильного камня	678
24.3.1	Контроль точильного камня	679
24.3.2	Отрегулировать точильный камень	680
24.3.3	Заменить точильный камень	682
24.4	Регулировка и/или замена ножей измельчителя	684
24.4.1	Вращение барабана измельчителя	685
24.4.2	Регулировка или замена ножей на барабан измельчителя с 20, 28, 36 ножами	686
24.4.3	Регулировка или замена ножей на барабан измельчителя с 40, 48 ножами	693
24.4.3.1	Блокирование барабана измельчителя	693
24.4.3.2	Регулировка ножей измельчителя	694
24.4.3.3	Замена ножей измельчителя	696
24.5	Работать с половиной ножей измельчителя	699
24.6	Поворот и замена противорежущей пластины	700
24.7	Повернуть или заменить подающие планки подпрессовывающего вальца	703
24.8	Регулирование расстояния между чистиком и гладким вальцом	704
24.9	Настройка зазора прессующий валец – чистик	706
24.10	Регулировка пружин растяжения питающего агрегата	707
25	Техническое обслуживание гидравлической системы	708
25.1	Предохранительные клапаны	708
25.2	Гидравлическое масло	708
25.3	Гидробак	709
25.3.1	Контроль и замена масла в гидробаке	709
25.3.2	Замена сливного/всасывающего фильтра	711
25.4	Высоконапорный фильтр	712
26	Техническое обслуживание редукторов	713
26.1	Обзор приводов	713
26.1.1	Техническое обслуживание редуктора отбора мощности	714
26.1.2	Техническое обслуживание распределительного редуктора	717
26.1.3	Техническое обслуживание редуктора вальцов внизу	718
26.1.4	Техническое обслуживание углового редуктора	719
26.1.5	Техническое обслуживание редуктора вальцов вверх	720
26.1.6	Техническое обслуживание червячного редуктора	721
26.1.7	Техническое обслуживание редуктора ступицы колеса	722
26.1.8	Техническое обслуживание VariLOC редуктора (опция)	725

27	Техническое обслуживание - электрическая система	727
27.1	Аккумуляторная батарея	728
27.1.1	Демонтаж и монтаж АКБ	729
27.1.2	Техобслуживание аккумуляторной батареи	731
27.2	Генератор	731
27.3	Стартер	733
28	Техобслуживание - смазка	734
28.1	Схема смазки / ручная смазка	735
29	Техническое обслуживание - система централизованной смазки	737
29.1	Обзор распределительных блоков системы централизованной смазки	737
29.2	Заполнение смазочного материала	740
29.2.1	Визуальный контроль уровня	740
29.2.2	Заполнение резервуара для смазки	741
29.2.3	Индикации сигнала	743
29.2.4	Сбой в программе	744
30	Хранение	745
30.1	В конце сезона уборки	745
30.2	Перед началом нового сезона	747
31	Утилизация машины	748
31.1	Утилизация машины	748
32	Приложение	750
32.1	Приложение-система CropControl	750
32.2	Приложение-список параметров	751
32.3	Приложение-сообщения об ошибках	752
33	Терминологический указатель	753

К этому документу

2 К этому документу

2.1 Сфера действия

Данная инструкция по эксплуатации действительна для следующих типов машин:

- Силосоуборочный комбайн BiG X 600-3
- Силосоуборочный комбайн BiG X 700-3
- Силосоуборочный комбайн BiG X 770-3

2.2 Дополнительный заказ

Если данный документ пришел частично или полностью в негодность, Вы можете заказать запасной документ, используя номер документа, указанный на титульной странице. Контактные данные Вы найдете в главе «Контактные лица».

Документ также можно загрузить онлайн из медиатеки KRONE
<http://www.mediathek.krone.de/>.

2.3 Применимая документация

Для обеспечения надежного применения по назначению необходимо выполнять требования следующих применимых документов:

Наименование детали	Производитель	Тип документа
Дизельный двигатель	Фирма Liebherr	Инструкция по эксплуатации
Дизельный двигатель	Фирма Liebherr	Технические условия на эксплуатационные материалы
Дизельный двигатель	Фирма Liebherr	Сервисная книжка
Электрооборудование	KRONE	Электрическая схема
Запасные части	KRONE	Каталог запчастей BiG X 600-3 BiG X 700-3 BiG X 770-3

2.4 Целевая группа данного документа

Этот документ ориентирован на пользователей машины, которые отвечают требованиям по квалификации персонала, см. главу Данные по технике безопасности „Квалификация персонала“.

2.5 Использование документа

2.5.1 Указатели и ссылки

Содержание/верхние колонтитулы:

Содержание, а также верхние колонтитулы в данной инструкции служат для быстрой ориентации в главах.

Перечень терминов:

В перечне терминов можно целенаправленно найти информацию по нужной теме с помощью ключевых слов в алфавитной последовательности. Перечень терминов находится на последних страницах данной инструкции.

Поперечные ссылки:

Поперечные ссылки на другой раздел в инструкции по эксплуатации или на другой документ стоят в тексте, с указанием главы и подглавы или раздела. Название подглавы или раздела стоит в кавычках.

Пример:

Проверить затяжку всех болтов на машине, см. главу Техническое обслуживание, „Моменты затяжки“.

К каждой подглаве и разделу Вы найдете запись в содержании и перечне терминов.

2.5.2 Указания направления

Указания направления в этом документе, такие как спереди, сзади, справа и слева действительны всегда в направлении движения.

2.5.3 Термин „машина“

Далее по тексту в данной инструкции по эксплуатации „силосоуборочный комбайн BiG X“ именуется также „машина“ или „транспортное средство“.

2.5.4 Рисунки

Рисунки в данном документе представляют не всегда точный тип машин. Информация, которая относится к рисунку, всегда соответствует типу машин данного документа.

К этому документу

2.5.5 Комплектность документа

В этом документе наряду с серийной комплектацией описывается также вспомогательное оборудование и варианты машины. Комплектация Вашей машины может отличаться от нижеописанной.

2.5.6 Графические средства

Символы в тексте

В данном документе применяются следующие графические средства:

Шаг, подлежащий выполнению

Точка (•) обозначает один шаг, подлежащий выполнению, например:

- Отрегулировать левое наружное зеркало.

Последовательность действий

Несколько точек (•) перед последовательностью шагов означают ряд действий, подлежащих последовательному выполнению, например:

- Ослабить контргайку.
- Отрегулировать болт.
- Затянуть контргайку.

Перечисление

Тире (–) обозначают перечисление, например:

- Тормоза
- Рулевое управление
- Освещение

Символы в иллюстрациях

Для визуализации деталей и шагов, подлежащих выполнению, используются следующие символы:

Символ	Описание
	Обозначение детали
	Положение детали (например, переместить из поз. I в поз. II)
	Размеры (например, B = ширина, H = высота, L = длина)
	Шаг, подлежащий выполнению: Затянуть болты с указанным моментом затяжки посредством динамометрического ключа
	Направление перемещения
	Направление движения
	Открыто
	Закрыто
	увеличение фрагмента изображения
	Рамки, размерные линии, ограничение размерных линий, линия-выноска для видимых деталей или монтажного материала
	Рамки, размерные линии, ограничение размерных линий, линия-выноска для скрытых деталей или монтажного материала
	Пути прокладки
	Левая сторона машины
	Правая сторона машины

К этому документу

Предупредительные указания

Предупреждение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! – Вид и источник опасности!

Последствия: травмы, значительный материальный ущерб.

- Мероприятия для профилактики несчастных случаев.

Внимание



Внимание! – Вид и источник опасности!

Последствия: материальный ущерб.

- Мероприятия для предотвращения материального ущерба.

Указания с информацией и рекомендациями

Указание



Указание

Последствия: экономическая выгода машины.

- Мероприятия для выполнения.

2.5.7

Таблица перевода

С помощью следующей таблицы метрические единицы могут быть переведены в американскую систему мер.

Размер	Единицы СИ (метрическая система)		Коэффициент	Единицы в дюймах и фунтах	
	Наименование единицы	Сокращение		Единицы измерения	Сокращение
Площадь	гектар	ha	2,47105	акр	acres
Объемный расход	литров в минуту	L/min	0,2642	галлоны США в минуту	gpm
	кубические метры в час	m³/h	4,4029		
Сила	ньютон	N	0,2248	фунт-сила	lbf
Длина	миллиметр	mm	0,03937	дюйм	in.
	метр	m	3,2808	ножка	ft.
Мощность	киловатт	kW	1,3410	лошадиная сила	hp
Давление	килопаскаль	kPa	0,1450	фунты на квадратный дюйм	psi
	мегапаскаль	MPa	145,0377		
	бар (не единица СИ)	bar	14,5038		
Крутящий момент	ньютон на метр	Nm	0,7376	фут-фунт или фунт-фут	ft-lbf
			8,8507	фунт-дюйм или дюйм-фунт	in-lbf
Температура	градус Цельсия	°C	°C×1,8+32	градус Фаренгейта	°F
Скорость	метры в минуту	m/min	3,2808	футы в минуту	ft/min
	метры в секунду	m/s	3,2808	футы в секунду	ft/s
	километры в час	km/h	0,6215	мили в час	mph
Объем	литры	L	0,2642	галлон США	US gal.
	миллилитр	ml	0,0338	унция США	US oz.
	кубический сантиметр	cm³	0,0610	кубический дюйм	in³
Вес	килограмм	kg	2,2046	фунт	lbs

3 Данные по технике безопасности

3.1 Применение по назначению

Данная машина является полевым измельчителем и предназначена для измельчения убираемых культур. Для применения данной машины по назначению при использовании

- кукурузной приставки подходит стебельная убираемая культура;
- прямого режущего аппарата подходит скошенная стебельчатая и листовая культура;
- подборщика подходит лежащая на грунте, скошенная стебельчатая и листовая культура;
- приставки подходят древесные растения, порезанные на тонкомерный лесоматериал.

Машина предназначена исключительно для применения в сельском хозяйстве и пригодна к эксплуатации лишь в том случае, если

- все защитные приспособления установлены и находятся в защитном положении;
- все правила техники безопасности настоящей инструкции по эксплуатации (см. главу о технике безопасности "Основные правила техники безопасности") соблюдаются.

Машину разрешается использовать только лицам, отвечающим требованиям производителя машины по квалификации персонала. Эти требования изложены в главе о технике безопасности "Квалификация персонала".

Настоящая инструкция по эксплуатации является неотъемлемой частью машины. Поэтому во время эксплуатации машины ее необходимо иметь при себе. Обслуживание машины осуществляется только после инструктажа с соблюдением требований данной инструкции. Применения машины, не описанные в этой инструкции по эксплуатации, могут привести к тяжелым травмам или смерти людей, а также к повреждению машины и материальному ущербу.

Самовольное внесение изменений в конструкцию машины может отрицательно повлиять на ее характеристики или нарушить ее работу. Поэтому внесение таких изменений снимает с изготовителя всякую ответственность за возникший в результате ущерб.

Использование по назначению также предусматривает выполнение условий эксплуатации, техобслуживания и текущего ремонта, предписанных производителем.

3.2 Использование не по назначению

Любое использование, выходящее за пределы использования по назначению (как описано выше), является использованием не по назначению и поэтому считается ненадлежащим использованием в смысле Директивы ЕС по машинному оборудованию. За ущерб, понесенный вследствие такого использования, производитель ответственности не несет; ответственность за такой ущерб несет исключительно пользователь.

К подобному ненадлежащему использованию относится, например:

- эксплуатация машины в стационарном режиме;
- предварительная обработка и обработка убираемых культур, не предусмотренных использованием по назначению, см. главу по технике безопасности "Использование по назначению";
- транспортировка лиц;
- транспортировка товаров;
- превышение максимально допустимого общего технического веса;
- несоблюдение предупреждений, приведенных на машине и в инструкции по эксплуатации;
- использование площадок и помещений в качестве рабочего места или места проведения техобслуживания, если таковые не предусмотрены для этих целей в инструкции по эксплуатации;
- выполнение работ по наладке, очистке, поддержанию в исправном состоянии и техобслуживанию с нарушением требований настоящей инструкции по эксплуатации;
- поиск и устранение неисправностей, выполнение работ по наладке, очистке, поддержанию в исправном состоянии и техобслуживанию при работающих приводах;
- выполнение работ по наладке, очистке, поддержанию в исправном состоянии и техобслуживанию персоналом, не имеющим надлежащей профессиональной подготовки;
- самовольное внесение изменений в конструкцию машины;
- установка недопустимого или неразрешенного дополнительного оборудования;
- применение запчастей, отличных от оригинальных запчастей KRONE.

Самовольное внесение изменений в конструкцию машины может отрицательно повлиять на ее характеристики, надежность или нарушить ее работу. Поэтому внесение таких изменений снимает с изготовителя всякую ответственность за возникший в результате ущерб.

3.3 Срок службы машины

- Срок службы данной машины сильно зависит от надлежащего обращения и технического обслуживания, а также от условий эксплуатации.
- Соблюдением руководств и указаний данной инструкции по эксплуатации можно достичь перманентной эксплуатационной готовности и длительного срока службы машины.
- После каждого сезона эксплуатации всю машину необходимо основательно проверить на износ и другие повреждения.
- Перед последующим сезоном эксплуатации необходимо заменить поврежденные и изношенные детали.
- После пяти лет эксплуатации машины необходимо провести полную диагностику машины и по результатам этой проверки сделать выводы о возможности дальнейшей эксплуатации машины.

3.4 Основные указания по технике безопасности

Несоблюдение указаний по технике безопасности и предупредительных указаний

Несоблюдение указаний по технике безопасности и предупредительных указаний может повлечь за собой угрозу для людей, окружающей среды и имущества.

3.4.1 Значение инструкции по эксплуатации

Инструкция по эксплуатации - это важный документ и неотъемлемая часть машины. Она ориентирована на пользователя и содержит важные для безопасности данные. Только указанный в инструкции по эксплуатации порядок действий является безопасным. Несоблюдение инструкции по эксплуатации может привести к тяжелым травмам или к смертельному исходу.

- Перед первым вводом в эксплуатацию машины полностью прочтите и соблюдайте „Основные указания по технике безопасности“ в главе Данные по технике безопасности.
- Перед началом работы дополнительно прочтите и соблюдайте соответствующие разделы инструкции по эксплуатации.
- Храните инструкцию по эксплуатации машины наготове.
- Передавайте инструкцию по эксплуатации последующим пользователям.

3.4.2 Квалификация персонала

При ненадлежащем использовании машины могут быть тяжело травмированы или убиты люди. Чтобы предотвратить несчастные случаи, каждый человек, работающий с машиной, должен отвечать следующим минимальным требованиям:

- Он должен быть физически в состоянии контролировать машину.
- Он умеет безопасно выполнять работы с машиной в рамках данной инструкции по эксплуатации.
- Он понимает принцип работы машины в рамках выполняемых работ и осознает опасности связанные с этими работами и может их избегать.
- Он прочитал инструкцию по эксплуатации и может соответствующим образом применять полученную информацию.
- Он является уверенным водителем транспортных средств.
- Он обладает достаточными знаниями правил дорожного движения и имеет предписанное водительское удостоверение.

3.4.3 Квалификация специалистов

Ненадлежащее проведение необходимых работ на машине (монтаж, переналадка, переоборудование, расширение, ремонт, дооснащение) может привести к тяжелым травмам или смерти людей. Чтобы предотвратить несчастные случаи, все лица, выполняющие работы согласно данной инструкции, должны отвечать следующим минимальным требованиям:

- Они являются квалифицированными специалистами с соответствующим образованием.
- В соответствии со своей квалификацией они в состоянии собрать разобранную на части машину так, как это предусмотрено производителем согласно инструкции по монтажу.
- В соответствии со своей квалификацией они в состоянии расширить, изменить или произвести ремонт функции машины так, как это предусмотрено производителем согласно соответствующей инструкции.
- Они умеют выполнять необходимые работы согласно данной инструкции и правилам техники безопасности.
- Они понимают принцип проведения необходимых работ и принцип работы машины, умеют распознавать связанные с работой опасности и избегать их.
- Они прочитали настоящую инструкцию и могут соответствующим образом применить содержащуюся в инструкции информацию.

3.4.4 Дети в опасности

Дети могут оценивать опасности ненадлежащим образом и вести себя непредсказуемо. Поэтому они особо подвержены опасности.

- Дети особо подвержены опасности при подъеме и опускании.
- Дети могут быть в недостаточной безопасности на самоходе.
- Организму ребенка может быть нанесен чрезвычайный ущерб под воздействием вибраций.
- Дети могут инициировать опасные перемещения машины.
- Ни при каких обстоятельствах не берите детей на самоход.
- Не допускайте детей к машине.
- Не допускайте детей к эксплуатационным материалам.
- Убедитесь в том, что в опасной зоне нет детей, особенно при трогании с места и запуске опасных перемещений машины.

3.4.5 Присоединение приставок или прицепов

Из-за неправильного присоединения машины к силосоуборочному комбайну возникают опасности, которые могут привести к тяжелым несчастным случаям.

- При присоединении соблюдать все инструкции по эксплуатации:
 - инструкцию по эксплуатации машины
 - инструкцию по эксплуатации силосоуборочного комбайна
 - инструкцию по эксплуатации карданного вала
- Для присоединения соблюдать инструкцию, см. главу Первый ввод в эксплуатацию „Подгонка машины к силосоуборочному комбайну“ и главу Ввод в эксплуатацию „Навешивание на силосоуборочный комбайн“.
- Обращать внимание на измененные ходовые качества сцепки.

3.4.6 Конструктивные изменения на машине

Несанкционированные производителем конструктивные изменения и дополнения могут ухудшить надежность и эксплуатационную безопасность машины. Это может привести к тяжелым травмам или летальному исходу.

Конструктивные изменения и дополнения недопустимы.

3.4.7 Дополнительное оборудование и запасные части

Дополнительное оборудование и запасные части, которые не соответствуют требованиям производителя, могут ухудшить эксплуатационную безопасность машины и привести к возникновению несчастных случаев.

- Чтобы обеспечить эксплуатационную безопасность, необходимо использовать оригинальные или стандартные детали, которые соответствуют требованиям производителя.

3.4.8 Рабочие места на машине**Контроль передвигающейся машины**

Водитель должен быть готов в любой момент вмешаться в движение машины. В противном случае возможны неконтролируемые движения машины, которые могут привести к серьезным травмам и летальному исходу.

- Запускайте двигатель только с сиденья водителя.
- Никогда не вставайте с сиденья водителя во время движения.
- Никогда не входите в машину и не выходите из нее во время движения.

Инструктор, сопровождающий водителя во время работы (сиденье инструктора)

Инструктор, сопровождающий водителя, может упасть и получить травмы вследствие движений машины.

- Инструктор может сопровождать водителя только в сиденье инструктора.
- Сиденье инструктора может использоваться только для проведения инструктажа во время эксплуатации в поле.

3.4.9 Эксплуатационная безопасность: технически исправное состояние

Работа только после надлежащего ввода в эксплуатацию

Без надлежащего ввода в эксплуатацию согласно данной инструкции по эксплуатации эксплуатационная безопасность машины не гарантирована. Вследствие этого могут произойти несчастные случаи и могут быть тяжело травмированы или убиты люди.

- Использовать машину только после надлежащего ввода в эксплуатацию, см. главу Ввод в эксплуатацию.

Технически исправное состояние машины

Ненадлежащим образом проводимые техобслуживание и настройка могут влиять на эксплуатационную безопасность машины и приводить к возникновению несчастных случаев. Вследствие этого могут быть тяжело травмированы или убиты люди.

- Все работы по техобслуживанию и наладке выполнять согласно главам Техническое обслуживание и Настройки.
- Перед работами по техобслуживанию и наладке необходимо обездвижить и обезопасить машину, см. главу Данные по технике безопасности „Обездвижить и обезопасить машину“.

Опасность вследствие повреждений машины

Повреждения машины могут негативно сказаться на ее готовности к эксплуатации и повлечь за собой аварии. Это, в свою очередь, может привести к серьезным травмам или летальному исходу. Для безопасности чрезвычайно важные следующие компоненты машины:

- тормоза,
- рулевое управление,
- защитно-предохранительные устройства,
- соединительные устройства,
- освещение,
- гидравлическая система,
- шины,
- карданный вал.

В случае сомнений в безопасном эксплуатационном состоянии машины, например, при утечке эксплуатационных материалов, визуальных повреждениях или неожиданном изменении ходовых качеств:

- Остановите и предохраните машину, см. главу по технике безопасности "Остановка и предохранение машины";
- незамедлительно устранить возможные причины неисправностей, например, убрать сильные загрязнения или затянуть расшатавшиеся винты;
- определить причину неисправностей согласно настоящей инструкции по эксплуатации, см. главу "Неисправности – причины и их устранение";
- по возможности устраните неисправности согласно настоящей инструкции по эксплуатации;
- при возникновении неисправностей, которые могут влиять на эксплуатационную безопасность и которые согласно настоящей инструкции по эксплуатации нельзя устранять самостоятельно: обратиться к квалифицированному специалисту для устранения неисправностей.

Технические предельные значения

При несоблюдении технических предельных значений машина может быть повреждена. Это, в свою очередь, может привести к несчастным случаям, тяжелым травмам или летальному исходу. Для безопасности особенно важно соблюдение следующих технических предельных значений:

- максимально допустимая общая масса
 - максимально допустимые нагрузки на оси
 - максимально допустимый прицепной вес
 - максимально допустимая опорная нагрузка
 - максимально допустимая транспортная высота и ширина
 - максимально допустимая скорость
- Соблюдать предельные значения, см. главу «Технические данные».

3.4.10 Опасные зоны**Опасные зоны машины**

Зона вокруг машины является опасной зоной.

В этой опасной зоне возникают следующие опасности:

- самоход и приставка/прицеп могут тронуться с места или откатиться назад и переехать человека;
- вследствие непреднамеренного приведения в действие подъемного механизма могут быть запущены опасные движения машины;
- дефектные или ненадежно закрепленные электрические провода могут привести к смертельному поражению электрическим током;
- дефектные или ненадежно закрепленные гидравлические или пневматические линии могут отсоединиться и раскрутиться; гидравлическое масло может выливаться при высоком давлении и приводить к серьезным повреждениям кожи и лица;
- открытый вращающийся вал либо поврежденный и неправильно смонтированный карданный вал могут захватывать и наматывать предметы одежды;
- при включенном приводе компоненты машины могут вращаться или поворачиваться;
- гидравлически поднятые компоненты машины могут незаметно и медленно опускаться.

Если опасная зона не контролируется водителем, это может привести к серьезным травмам или летальному исходу.

- Не допускайте людей в опасную зону машины, приставки/прицепа.
- Включайте приводы и двигатель лишь в том случае, если в опасной зоне нет людей.
- Перед выполнением любых работ перед и за самоходом, а также в опасной зоне машины: остановите и предохраните машину, см. главу "Остановка и предохранение машины". Это также относится к кратковременным контрольным работам. Множество серьезных аварий перед и за самоходом, и приставкой/прицепом происходит вследствие невнимательности, а также при работающем двигателе вследствие откатывания назад или ненадлежащего закрепления машины.
- Выполняйте требования всех применимых инструкций по эксплуатации:
 - инструкции по эксплуатации машины;
 - инструкции по эксплуатации приставки;
 - инструкции по эксплуатации прицепа;
 - инструкции по эксплуатации карданного вала.

Опасная зона между силосоуборочным комбайном и приставкой

При нахождении между силосоуборочным комбайном и приставкой качение комбайна, невнимательность или движения машины могут привести к тяжелым травмам или летальному исходу.

- Перед выполнением любых работ между силосоуборочным комбайном и приставкой: Обездвижить и обезопасить машину, см. главу Данные по технике безопасности „Обездвижить и обезопасить машину“. Это также относится к кратковременным работам по контролю.
- При задействовании подъемного механизма не допускать людей в зону движения приставки.

Опасная зона отлетающих предметов

Убираемая культура и посторонние предметы могут резко отлетать, приводя к тяжелым травмам или летальному исходу людей, находящихся поблизости.

- Перед запуском машины удалить всех людей из опасной зоны машины.
- Если в опасной зоне машины находятся люди, незамедлительно выключить приводы и дизельный двигатель.

Опасная зона при включенном приводе

При включенном приводе существует опасность для жизни из-за движущихся деталей машины. В опасной зоне машины не должны находиться люди.

- Перед запуском удалить всех людей из опасной зоны машины.
- При возникновении опасной ситуации немедленно выключить приводы и указать людям на необходимость покинуть опасную зону.

Опасная зона быстроразъемного сцепного устройства

Люди могут быть захвачены, затянуты и тяжело травмированы быстроразъемным сцепным устройством и приводимыми в действие деталями.

Перед включением быстроразъемного сцепного устройства:

- Смонтируйте все защитные устройства и установите их в защитное положение.
- Убедиться, что никто не находится в опасной зоне машины или карданного вала.
- Если в приводах нет необходимости, выключить приводы.

Опасная зона компонентов машины, имеющих инерционный выбег

После выключения приводов, следующие компоненты машины имеют инерционный выбег:

- Карданный вал
- Приставка
- Вальцы питающего агрегата
- Барабан измельчителя
- Зернодробилка
- Ускоритель выброса
- Приводные ремни

До завершения инерционного выбега компонентов машины раздается аварийный звуковой сигнал.

На машинах со смонтированным тормозом компонентов потока кормовой массы аварийный звуковой сигнал раздается только тогда, когда 10 секунд после отключения приводов, они еще не остановились.

Инерционный выбег компонентов машины может привести к серьезным травмам или летальному исходу.

- Подождать прекращения звукового сигнала инерционного выбега.
- Прикасаться только к полностью неподвижным компонентам машины.

3.4.11**Содержать защитные устройства в исправном состоянии**

Если защитные устройства отсутствуют или повреждены, движущиеся части машины могут тяжело ранить или убить людей.

- Заменить поврежденные защитные устройства.
- Перед вводом в эксплуатацию снова монтировать демонтированные защитные устройства и все другие детали и установить их в защитную позицию.
- При сомнениях в правильности монтажа всех защитных устройств и их исправности проверить защитные устройства в специализированной мастерской.

3.4.12 Средства индивидуальной защиты

Использование средств индивидуальной защиты является важной мерой безопасности. Недостающие или неподходящие средства индивидуальной защиты повышают риск вреда для здоровья и травмирования людей.

Средствами индивидуальной защиты являются, например:

- Подходящие защитные перчатки
- Защитная обувь
- Тесно прилегающая спецодежда
- Защитные наушники
- Защитные очки
- Подобрать и подготовить для каждой рабочей операции соответствующие средства индивидуальной защиты.
- Использовать только те средства индивидуальной защиты, которые находятся в надлежащем состоянии и обеспечивают эффективную защиту.
- Средства индивидуальной защиты должны быть индивидуально подобраны для человека, к примеру, размер.
- Снимать неподходящую одежду и украшения (например, кольца, цепочки) и при длинных волосах использовать сетку для волос.

Использовать подходящую одежду

Свободная одежда повышает опасность захватывания или наматывания на вращающиеся части машины и опасность зацепления за выступающие части. Вследствие этого могут быть тяжело травмированы или убиты люди.

- Использовать тесно прилегающую одежду.
- Никогда не носить кольца, цепочки и другие украшения.
- При длинных волосах использовать сетку для волос.
- Использовать прочную или защитную обувь.

3.4.13 Указания по технике безопасности на машине

Наклейки по технике безопасности на машине предостерегают от опасностей в определенных местах и являются важной составной частью защитного оборудования машины. Недостающие наклейки по технике безопасности повышают риск тяжелых и смертельных травм у людей.

- Очистить загрязненные наклейки по технике безопасности.
- После каждой чистки проверять наклейки по технике безопасности на комплектность и читаемость.
- Недостающие, поврежденные и нечитаемые наклейки по технике безопасности немедленно заменить новыми.
- Обеспечить запчасти предусмотренными наклейками по технике безопасности.

Описание, пояснение и номера для заказа наклеек по технике безопасности см. главу Данные по технике безопасности „Наклейки по технике безопасности на машине“.

3.4.14 Безопасность движения**Опасности при движении по дороге**

Если максимальные габариты и вес машины превышают нормы, указанные в действующем законодательстве страны эксплуатации, или машина освещена не по инструкции, при движении по дорогам общего пользования она может представлять опасность для других участников дорожного движения.

- Перед движением по дороге убедиться, что максимальные габариты, вес, нагрузки на оси, опорная нагрузка и прицепной вес не превышают указанные в действующем законодательстве страны нормы, действительные для движения по дорогам общего пользования.
- Перед движением по дороге включить освещение и проверить его предписанную функциональность.
- Перед движением по дороге закрыть все запорные краны для гидравлического снабжения машины между трактором и машиной.
- Перед движением по дороге установить все управляющие устройства трактора в нейтральное положение и заблокировать.

Опасность при движении по дороге и полю

Самоход имеет особые ходовые качества, которые в том числе зависят от эксплуатационного состояния машины и грунта. Если водитель не замечает изменения ходовых качеств, может произойти авария.

- Соблюдайте меры, принимаемые при движении по дороге и полю, см. главу "Движение и транспортировка".

Опасности при ненадлежащей подготовке машины для движения по дороге

Если машина не подготовлена надлежащим образом для движения по дороге, то это может привести к несчастным случаям с тяжелыми последствиями.

- Перед движением по дороге необходимо подготовить машину, см. главу Движение и транспортировка „Подготовительные работы для движения по дороге“.

Опасности при эксплуатации машины на склоне

При эксплуатации на склоне машина может опрокинуться. Это, в свою очередь, может привести к несчастным случаям, тяжелым травмам или летальному исходу.

- Работать и вести машину на склоне разрешается только в случае, если грунт склона ровный и между шинами и грунтом обеспечивается сцепление.
- Разворачивать машину на низкой скорости. При развороте сделать большую дугу.
- Избегать на склонах поперечного движения, так как особенно при наличии груза и при выполнении функций машины изменяется центр тяжести машины.
- Избегать на склоне резких движений рулевого колеса.

Опасности при движении на поворотах с прицепом

При движении на поворотах прицеп выносит сильнее, чем самоходную машину. Это может привести к несчастным случаям.

- Учитывать большую область поворота.
- Обращать особое внимание на людей, встречный транспорт и препятствия во время выполнения поворота.

Данные по технике безопасности

3.4.15 Надежно установить машину

Установленная ненадлежащим образом машина может самопроизвольно прийти в движение или опрокинуться. Люди могут быть придавлены и убиты.

- Установить машину на прочную, горизонтальную и ровную поверхность.
- Перед работами по наладке, ремонту, техобслуживанию и очистке обращать внимание на безопасное положение машины.
- В главе Движение и транспортировка обратить внимание на раздел „Установка машины“.

Оставление без присмотра

Недостаточно предохраненная и оставленная без присмотра машина представляет собой опасность для людей и особенно для детей.

- Перед тем, как покинуть машину: Обездвижить и обезопасить машину, см. главу Данные по технике безопасности „Обездвижить и обезопасить машину“.

3.4.16 Эксплуатационные материалы

Несоответствующие эксплуатационные материалы

Эксплуатационные материалы, которые не соответствуют требованиям производителя, могут ухудшить эксплуатационную безопасность машины и привести к возникновению несчастных случаев.

- Использовать только эксплуатационные материалы, которые соответствуют требованиям производителя.

Требования к эксплуатационным материалам, см. главу Описание машины „Эксплуатационные материалы“.

Топливо опасно для здоровья

Топливо канцерогенно. Проглатывание топлива или вдыхание его испарений может вызвать повреждение органов.

- Не вдыхайте пары.
- Не проглатывайте топливо.
- Для предотвращения повреждений кожного покрова избегайте контакта кожи с топливом.
- Используйте подходящие перчатки и защитные очки.

Охрана окружающей среды и утилизация

Эксплуатационные материалы, такие как дизельное топливо, тормозная жидкость, антифриз и смазочные материалы (например, трансмиссионное масло, гидравлическое масло) могут наносить вред окружающей среде и здоровью людей.

- Эксплуатационные материалы не должны попадать в окружающую среду.
- Собрать эксплуатационные материалы в герметичную, специально маркированную для этого емкость и утилизировать согласно официальным предписаниям.
- Собрать вытекающие эксплуатационные материалы посредством впитывающего материала в герметичную, специально маркированную для этого емкость и утилизировать согласно официальным предписаниям.

3.4.17 Химические вещества

Не допускать попадания химических веществ в кабину

Вредные для здоровья и агрессивные химикаты загрязняют воздух в кабине. К вредным для здоровья и агрессивно реагирующим веществам относятся, например:

- Растворители
- Топливо
- Масла и смазки
- Чистящие средства
- Кислоты

Эти химикаты могут задерживаться на одежде и попадать таким образом в кабину. Также из закрытых ёмкостей могут выделяться газы и выступать жидкости. Химикаты могут ухудшить здоровье и способность людей к концентрации. Вследствие этого данные люди могут стать причиной возникновения несчастных случаев.

Могут быть повреждены электрические компоненты, например, приборы управления и штепсельные соединения. Это может привести к пожару и возникновению несчастных случаев, вызванных нарушениями в работе, системными сбоями или короткими замыканиями.

- Содержать внутреннюю часть кабины в чистоте.
- Не хранить и перевозить в кабине никаких вредных для здоровья и агрессивных химикатов.
- Перед входом в кабину снять одежду, загрязненную вредными для здоровья и агрессивными химическими веществами.
- Перед входом в кабину очищать туфли или сапоги от земли или других веществ. Земля может быть загрязнена химикатами.

3.4.18**Опасность под воздействием условий эксплуатации****Опасность пожара**

Чтобы уменьшить опасность пожара, необходимо регулярно проверять машину на скопления кормовой массы и грязи, при необходимости чистить.

Если при очень сухих условиях эксплуатации происходит подъем в воздух кормовой массы или пыли, возможно чрезмерное скопление травы, кормовой массы или других наслоений. Чтобы обеспечить безотказную работу машины и снизить опасность пожара, необходимо удалять все наслоения.

- Перед первым использованием ежедневно проверять и очищать машину.
- Регулярно проверять и очищать машину в течение рабочего дня.

Опасное для жизни поражение электрическим током из-за воздушных линий электропередачи

Машина может достигать выгрузной трубой высоты воздушных линий электропередачи. Из-за этого может возникнуть пробой напряжения на машину и вызвать смертельное поражение электрическим током или пожар.

- При складывании и раскладывании выгрузной трубы соблюдать достаточную дистанцию к воздушным линиям электропередачи.
- Никогда не складывать или не раскладывать выгрузную трубу вблизи опор линий электропередачи и самих линий электропередачи.
- При разложенной выгрузной трубе соблюдать достаточную дистанцию к воздушным линиям электропередачи.
- Чтобы избежать возможной опасности поражения электрическим током из-за пробоя напряжения, никогда не покидать машину и не подниматься на нее под воздушными линиями электропередачи.

Поведение при пробое напряжения воздушными линиями электропередачи

Электропроводящие детали машины могут находиться из-за пробоя напряжения под высоким электрическим напряжением. На грунте вокруг машины из-за пробоя напряжения создается «воронка» с большими перепадами напряжения. Из-за больших перепадов напряжения на грунте могут возникать опасные для жизни электрические токи при больших шагах, опускании на грунт или опирании о грунт руками.

- Не покидать кабину.
- Не прикасаться к металлическим деталям.
- Не создавать проводящее соединение с землей.
- Предупредить других людей: Не приближаться к машине. Электрические перепады напряжения на грунте могут привести к тяжелому поражению электрическим током.
- Ждать помощи профессиональных спасателей. Воздушная линия электропередачи должна быть отключена.

Если люди должны покинуть кабину, несмотря на пробой напряжения, например, из-за непосредственной опасности для жизни вследствие пожара:

- Избегать одновременного контакта с машиной и грунтом.
- Отпрыгнуть от машины. При этом необходимо отпрыгнуть в безопасное место. Не прикасаться к машине снаружи.
- Отойти от машины очень короткими шагами и при этом держать ноги как можно ближе друг к другу.

3.4.19 Источники опасности на машине

Шум может нанести вред здоровью

Из-за выделения акустического шума во время работы машины могут возникнуть проблемы со здоровьем, а именно тугоухость, глухота или тиннитус. Кроме того, при использовании машины с высоким числом оборотов уровень шума повышается.

- Перед вводом в эксплуатацию машины оценить уровень шума. В зависимости от внешних условий, времени работы и режима эксплуатации машины необходимо подобрать и использовать подходящие наушники. При этом учитывать уровень звукового давления, см. главу Описание машины, „Эквивалентный уровень шума“.
- Установить правила для использования наушников и для продолжительности работы.
- Во время работы держать окна и двери кабины закрытыми.
- Во время режима движения по дороге снять наушники.

Вибрации могут нанести вред здоровью

Вибрации сцепки самоходной машины и приставки могут наносить вред здоровью и вызывать отдалённые последствия. Кроме того, вид работ и агрегируемых машин, рабочее время, скорости, давление воздуха в шинах и свойства грунта отражаются на нагрузках.

- Соблюдать интервалы технического обслуживания для сиденья, см. главу Техническое обслуживание - основная машина, „Таблица технического обслуживания“.
- Отрегулировать сиденье под обслуживающего водителя, см. главу "Регулировка сиденья водителя".

Жидкости под высоким давлением

Следующие жидкости находятся под высоким давлением:

- Гидравлическое масло
- Дизельное топливо
- Охлаждающая жидкость двигателя
- Охлаждающая жидкость кондиционера

Выходящие под высоким давлением жидкости могут проникать через кожу в тело и тяжело травмировать людей.

- При подозрении на повреждение системы, работающей под давлением, необходимо немедленно обездвигать и обезопасить машину и обратиться в специализированную мастерскую.
- При поиске мест утечки во избежание травмирования применять подходящие вспомогательные средства, например, кусок картона.
- Никогда не нащупывать места утечки голыми руками. Даже отверстие размером с булавку может вызвать тяжелые травмы.
- Не приближать тело и лицо к местам утечек. Опасность заражения!
- Если жидкость попала в организм, незамедлительно обратиться к врачу. Жидкость нужно максимально быстро вывести из организма.

Горячие жидкости

При сливании горячих жидкостей люди могут обжечься или обвариться.

- При сливании горячих эксплуатационных материалов использовать средства индивидуальной защиты.
- Жидкости и детали машины перед работами по ремонту, техобслуживанию и чистке при необходимости оставить остывать.

Поврежденная пневматическая система

Поврежденные пневматические шланги пневматической системы могут оборваться. Бесконтрольно движущиеся шланги могут нанести серьезные травмы.

- При подозрении на повреждение пневматической системы незамедлительно обратиться в специализированную мастерскую.
- Обездвижить и обезопасить машину, см. главу „Обездвижить и обезопасить машину“.

Ядовитые отработавшие газы

Отработавшие газы могут причинить серьезный вред здоровью вплоть до летального исхода.

- При работающем двигателе обеспечить надлежащую вентиляцию так, чтобы люди не подвергались длительному воздействию отработавших газов.
- В замкнутых помещениях запускать двигатель только с подходящей вытяжной установкой для отработавших газов.

Горячие поверхности

Следующие компоненты могут нагреваться во время эксплуатации и люди могут получить ожоги:

- Двигатель
 - Выпускная система
 - Шланги системы охлаждения
 - Гидравлическая система
 - Редуктор ступицы колеса
 - Распределительный и промежуточный редуктор
 - Редуктор насоса привода
-
- Соблюдать достаточное расстояние до горячих поверхностей.
 - Подождать, пока компоненты машины остынут, и использовать защитные перчатки.

3.4.20 Опасности при определенных действиях: Подъем и опускание

Безопасные подъем и спуск

Небрежное поведение во время подъема или спуска может привести к падению. Люди, поднимающиеся на машину, не пользуясь специальными лестницами, могут подскользнуться, упасть и получить тяжелую травму.

Грязь, а также эксплуатационные материалы и смазки могут снижать безопасность движения и устойчивость.

- Постоянно содержите подножки и опорные поверхности в чистоте и надлежащем состоянии, чтобы обеспечить безопасность при ходьбе и в положении стоя.
- Ни при каких обстоятельствах не поднимайтесь и не опускайтесь во время движения машины.
- При подъеме и спуске лицо должно быть обращено к машине.
- При подъеме и спуске необходимо обеспечивать контакт в трех точках со ступенями и поручнями (одновременно две руки и одна нога или две ноги и одна рука на машине).
- При подъеме и спуске никогда не используйте элементы управления в качестве ручки. Непреднамеренное приведение в действие элементов управления может привести к случайному запуску функций, которые могут представлять опасность.
- При спуске никогда не прыгивайте с машины.
- Поднимайтесь и спускайтесь только по специальным подножкам и опорным поверхностям, см. главу по описанию машины "Лестницы".

3.4.21 Опасности при определенных работах: Работы на машине

Работы выполнять только на обездвиженной машине

Если машина не обездвижена и не предохранена, части машины могут самопроизвольно двигаться, или машина может придти в движение. Это может привести к тяжелым травмам или летальному исходу.

- Перед началом любых работ по ремонту, техобслуживанию, наладке и чистке машины остановить машину и обезопасить, см. главу Данные по технике безопасности «Обездвижить и обезопасить машину».

Работы по уходу и ремонту

Ненадлежащим образом проводимые работы по уходу и ремонту угрожают эксплуатационной безопасности машины. Вследствие этого могут произойти несчастные случаи и могут быть тяжело травмированы или убиты люди.

- Проводить только работы, описанные в данной инструкции по эксплуатации. Перед всеми работами обездвижить и обезопасить машину, см. главу Данные по технике безопасности „Обездвижить и обезопасить машину“.
- Все остальные работы по уходу и ремонту могут быть выполнены только персоналом квалифицированной специализированной мастерской.

Поднятая машина и компоненты машины

Поднятая машина и поднятые компоненты машины могут самопроизвольно опускаться или опрокидываться. Вследствие этого могут быть тяжело травмированы или убиты люди.

- Не находиться под поднятой машиной или поднятыми компонентами машины, которые не предохранены от опускания надежными опорами, см. главу Данные по технике безопасности «Надежно подпереть поднятую машину и компоненты машины».
- Перед началом любых работ на поднятых машинах или компонентах машин необходимо опустить машину или компоненты машины.
- Перед началом любых работ на или под приподнятыми машинами или компонентами машин, необходимо их зафиксировать от опускания посредством жесткой опоры, гидравлического блокирующего устройства и подпираания.

Опасность из-за сварочных работ

Проводимые ненадлежащим образом сварочные работы представляют угрозу для эксплуатационной безопасности машины. Это, в свою очередь, может привести к несчастным случаям, тяжелым травмам или летальному исходу.

- Никогда не выполнять сварочные работы на следующих компонентах:
 - Двигатель
 - Редуктор
 - Компоненты гидравлической системы
 - Компоненты электронного оборудования
 - Рамы или несущие узлы
 - Ходовая часть
- Перед началом сварочных работ на машине запросить разрешение сервисной службы фирмы KRONE и при потребности получить альтернативные решения.
- Перед выполнением сварочных работ на приставках отсоедините приставку от силосоуборочного комбайна. Соблюдайте требования инструкции по эксплуатации приставки.

3.4.22 Опасности при определенных действиях: Проверка и зарядка аккумуляторных батарей

При ненадлежащем обращении с аккумуляторной батареей, например, неправильном соединении полюсов батареи с металлическим предметом, слишком долгой зарядке с искрой, аккумуляторная батарея может взорваться. Взрыв может привести к получению травм, ожогов или химическому ожогу вследствие разбрызгивания электролита.

- Для проверки состояния зарядки батареи применяйте подходящий вольтметр.
- Заряжать батарею в хорошо проветриваемых помещениях с открытой крышкой отделения для батарей.
- Для зарядки батареи выполнять требования инструкции по эксплуатации, см. главу Техническое обслуживание - электрическая система, „Аккумуляторная батарея“.
- Беречь батарею от огня, искр и прямого попадания солнечного света.
- Во избежание вытекания электролита перевозить батарею только в монтажном положении.

3.4.23 Опасности при определенных действиях: Работы на колесах и шинах

Ненадлежащий монтаж или демонтаж колес и шин снижают эксплуатационную безопасность. Это, в свою очередь, может привести к несчастным случаям, тяжелым травмам или летальному исходу.

Монтаж колес и шин предполагает наличие достаточных знаний и предписанного инструкцией монтажного инструмента.

- В случае нехватки знаний для монтажа колес и шин обращаться к авторизованному дилеру KRONE или квалифицированной службе по монтажу шин.
- При монтаже шины на обод, ни при каких обстоятельствах, нельзя превышать максимально допустимое давление, указанное фирмой KRONE, в противном случае шина или даже обод может резко лопнуть, см. главу „Технические данные“.
- При монтаже колес затянуть гайки колес с предписанным моментом затяжки, см. главу Техобслуживание „Шины“.

3.4.24 Поведение в экстренных ситуациях и при авариях

Бездействие или неправильные действия в экстренных ситуациях могут препятствовать или помешать спасению находящихся под угрозой людей. Из-за затрудненных условий спасения ухудшаются шансы на помощь и излечение травмированных людей.

- Изначально: Остановить машину.
- Осмотреть место аварии и установить ее причину.
- Обезопасить место аварии.
- Спасти людей из опасной зоны.
- Удалиться из опасной зоны и больше туда не входить.
- Вызвать спасательные службы и, если возможно, привести помощь.
- Оказать первую медицинскую помощь для спасения жизни пострадавших.

3.5 Правила техники безопасности

3.5.1 Обездвижить и обезопасить машину



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмирования из-за движения машины или компонентов машины!

Если машина не обездвижена, машина или компоненты машины могут самопроизвольно двигаться. Вследствие этого могут быть тяжело травмированы или убиты люди.

- Перед тем, как покинуть машину: обездвижить и обезопасить машину.

Чтобы надежно установить машину:

- Установить машину на прочную, укрепленную и ровную поверхность.
- Выключить приводы и подождать до полного останова частей машины имеющих длительный инерционный выбег.
- Затянуть стояночный тормоз.
- Заглушить двигатель, вынуть ключ из замка зажигания и держать при себе.
- Выключить главный выключатель батарей.
- Предохранить машину от качения с помощью противооткатных упоров и стояночного тормоза.

3.5.2 Надежно подпереть поднятую машину и части машины



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмирования из-за движения машины или частей машины!

Если машина не надежно подперта, машина или части машины могут скатываться, падать или опускаться. Вследствие этого могут быть травмированы или убиты люди.

- Перед работами возле или под приподнятыми деталями: надежно подпереть машину или части машины.

Чтобы надежно подпереть машину или части машины:

- Обездвижить и обезопасить машину, см. „Обездвижить и обезопасить машину“.
- Надежно подпереть поднятую машину или части машины.
- Никогда не использовать для подпираания материалы, которые могут не выдержать опорную нагрузку.
- Никогда не использовать для подпираания пустотелые блоки или кирпичи. При длительной нагрузке пустотелые блоки и кирпичи могут ломаться.
- Никогда не работайте под машиной или деталями машины, которые удерживаются домкратом.

3.5.3 Правильное выполнение контроля уровня масла, замены масла и фильтрующего элемента



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Выполнять надлежащим образом контроль уровня масла, замену масла и фильтрующего элемента!

Ненадлежащее выполнение контроля уровня масла, замены масла и фильтрующего элемента может привести к ухудшению эксплуатационной безопасности машины. Это может привести к несчастным случаям

- Выполнить надлежащим образом контроль уровня масла, замену масла и фильтрующего элемента.

Чтобы выполнить надлежащим образом контроль уровня масла, замену масла и фильтрующего элемента:

- Опустить поднятые компоненты машины или предохранить их от падения, см. главу Данные по технике безопасности, «Предохранение поднятой машины и компонентов машины от опускания».
- Обездвижить и обезопасить машину, см. главу Данные по технике безопасности «Обездвижить и обезопасить машину».
- Соблюдать интервалы для контроля уровня масла, замены масла и фильтрующего элемента, см. главу Техобслуживание «Таблица технического обслуживания».
- Использовать только то количество и качество масла, которые указаны в таблице эксплуатационных материалов, см. главу Технические данные «Эксплуатационные материалы».
- Очистить область вокруг компонентов машины (например, редуктор, фильтр высокого давления) и убедиться, что в компоненты или гидравлическую систему не попали посторонние предметы.
- Проверить имеющиеся уплотнительные кольца на повреждения и при необходимости заменить их.
- Вытекающее или отработанное масло собрать в подходящую емкость и утилизировать согласно предписаниям, см. главу Данные по технике безопасности «Эксплуатационные материалы».



Эта страница специально оставлена пустой.

Данные по технике безопасности

3.6 Предупреждающие наклейки на машине

3.6.1 Расположение на машине и значение предупреждающих наклеек

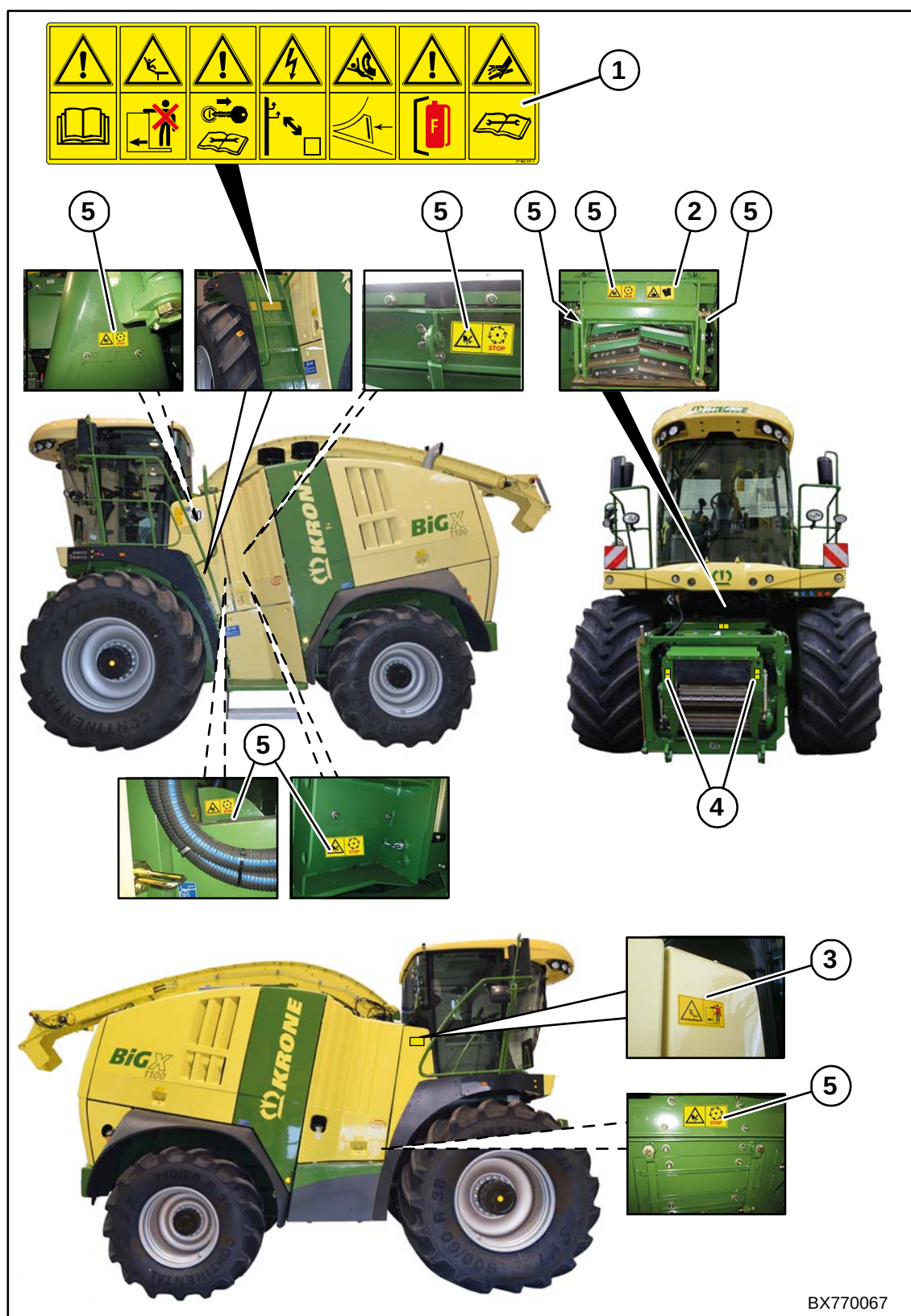
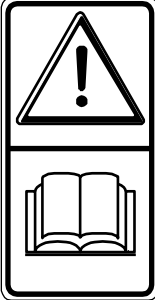
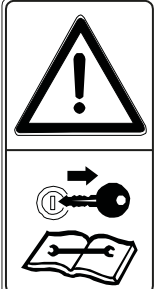
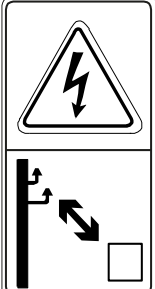


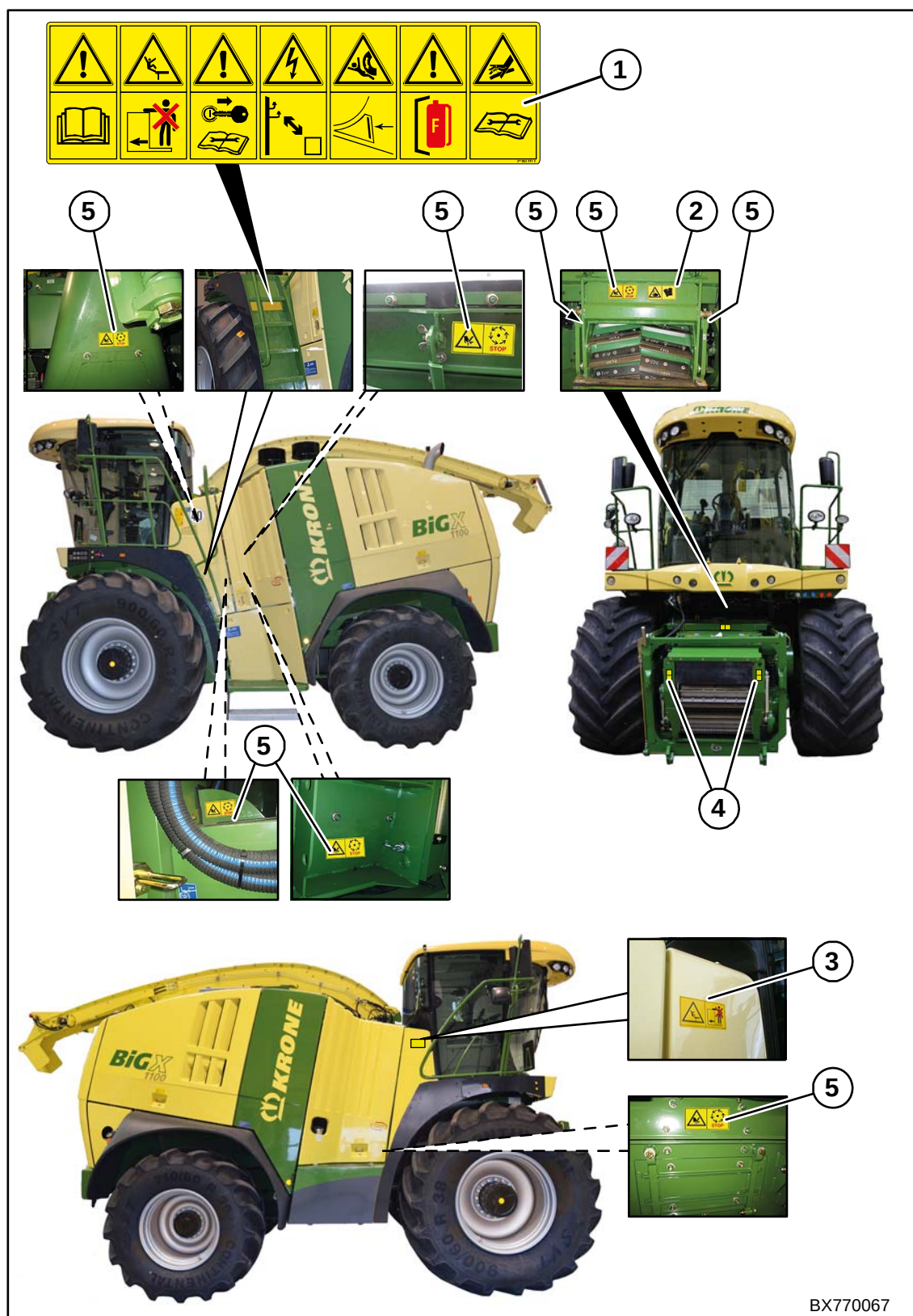
Рис. 1

BX770067

1) № заказа 27 022 557 0 (1x)

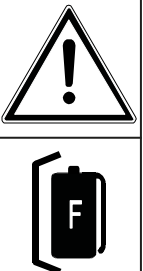
Данная наклейка содержит следующие предупредительные указания:

	Опасность из-за ошибок в управлении и неосведомлённости Из-за ошибок в управлении машиной и неосведомлённости, а также неправильного поведения в экстренных ситуациях существует опасность для жизни обслуживающего персонала и третьих лиц. Перед вводом в эксплуатацию прочтите и соблюдайте инструкцию по эксплуатации и правила техники безопасности.
	Опасность вследствие падения При падении с подножек или платформ во время движения можно получить травмы. Перед каждой поездкой убеждайтесь в том, что на подножках и платформах нет людей.
	Опасность вследствие непреднамеренного ввода машины в эксплуатацию. Опасность травмирования из-за движения машины или компонентов машины. Перед тем, как выйти из кабины, заглушите двигатель, вытяните ключ из замка зажигания и держите при себе.
	Опасность поражения электрическим током. Опасные для жизни травмы из-за поражения электрическим током при приближении частей машины к воздушным линиям электропередач. Соблюдать предписанное безопасное расстояние к воздушным линиям электропередач.
	Опасность при откатывании машины назад. Если машина не предохранена от качения, она может тронуться с места и нанести травмы людям. Перед установкой предохраните машину от качения при помощи противооткатных упоров.



BX770067

Рис. 2

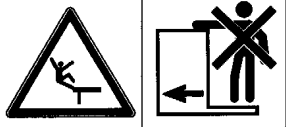
	Опасность при пожаре. Опасность получения травм при пожаре на машине. Вводите в эксплуатацию машину только при наличии исправного огнетушителя.
---	--

	Опасность травмирования при работе с гидравлической системой Выходящие под высоким давлением жидкости могут проникать через кожу в тело и тяжело травмировать людей. - При поиске мест утечки не пользуйтесь руками, а применяйте подходящие вспомогательные средства и защитные очки. - Перед отсоединением шлангов и перед проведением работ на гидравлической системе необходимо сбросить давление.
---	--

2) № заказа 27 017 245 0 (1x)

	Опасность травмирования острыми кромками Опасность травмирования при работе с деталями, которые имеют острые кромки и с ножами. При работе с деталями, которые имеют острые кромки или с ножами используйте прочные на разрез защитные перчатки.
--	---

3) номер для заказа 942 291 0 (1x)

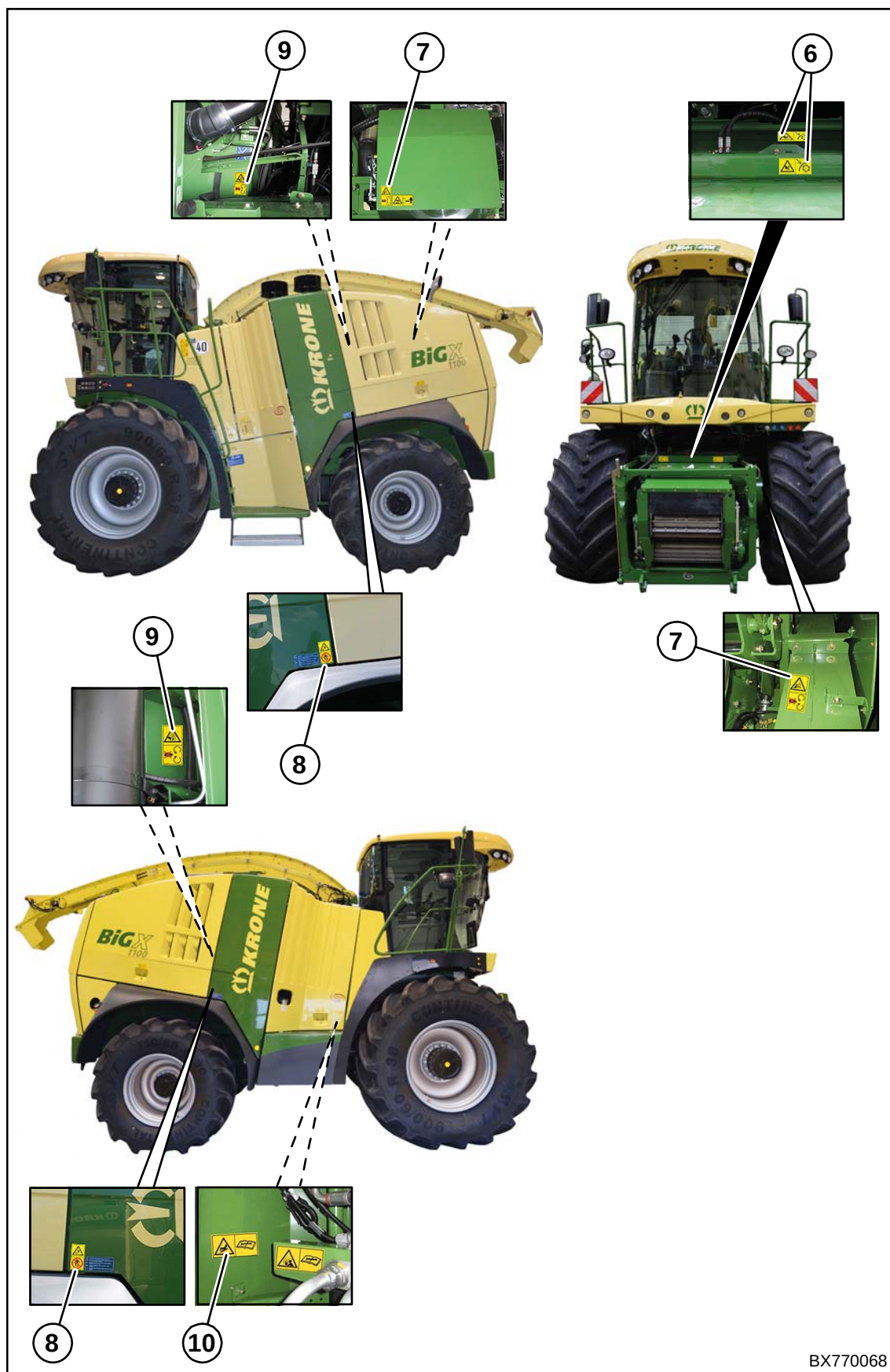
	Опасность вследствие падения. При падении с подножек или платформ во время движения можно получить травму. Перед каждой поездкой убеждайтесь в том, что на подножках и платформах не стоят люди.
---	---

4) номер для заказа 942 200 1 (2x)

	Опасность из-за вращающихся частей машины. В случае приближения к опасной зоне возникает опасность затягивания вращающимися частями машины. Соблюдайте достаточное расстояние от вращающихся частей машины.
---	--

5) № заказа 27 018 003 0 (8x)

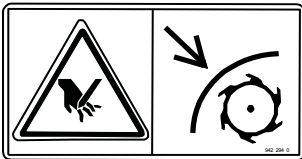
	Опасность из-за вращающихся компонентов машины После выключения машины существует опасность травмирования компонентами машины, имеющими инерционный выбег. - Не прикасаться к движущимся компонентам машины. - Подождать пока все компоненты машины полностью остановятся.
---	--



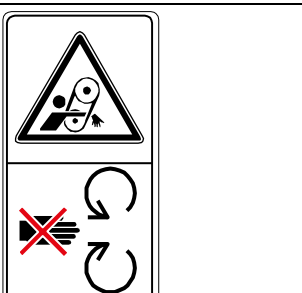
BX770068

Рис. 3

6) номер для заказа 942 294 0 (2x)

	Опасность из-за вращающегося барабана измельчителя. Во время заточки ножей возникает опасность получения травмы. • Перед началом заточки установите защитно-предохранительное устройство в защитное положение. • Во время заточки защитно-предохранительное устройство должно оставаться в защитном положении.
---	---

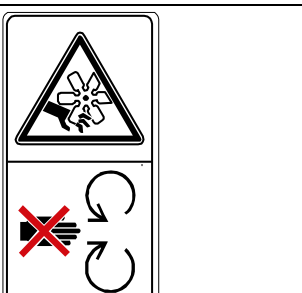
7) № заказа 27 018 053 0 (2x)

	Опасность из-за вращающихся компонентов машины В случае приближения к опасной зоне возникает опасность затягивания вращающимися компонентами машины. • Не прикасаться к движущимся компонентам машины. • Подождать пока все компоненты машины полностью остановятся.
---	---

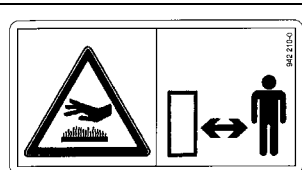
8) № заказа 27 002 715 1 (2x)

	Опасность вследствие падения При падении с непредназначенных для подъема компонентов машины можно получить травму. • Подниматься на компоненты машины запрещено.
--	--

9) № заказа 27 017 981 0 (2x)

	Опасность травмирования движущимися компонентами при работающем двигателе Движущиеся компоненты машины могут привести к серьезным травмам или летальному исходу. • При работающем двигателе не открывать и не снимать защитное устройство на двигателе.
---	---

10) номер для заказа 942 210 0 (1x)

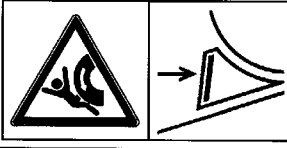
	Опасность из-за соприкосновении с нагретыми поверхностями. В случае прикосновения к нагретым поверхностям возникает опасность получения ожогов. • Пока поверхности не остынут, соблюдайте достаточное расстояние от них.
---	--



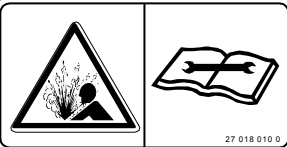
BX770069

Рис. 4

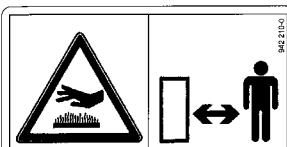
11) номер для заказа 942 250 0 (1x)

	Опасность при откатывании машины назад. Если машина не застопорена от откатывания назад, она может тронуться с места и нанести травмы людям, находящимся поблизости. • Перед установкой застопорите машину от откатывания при помощи противооткатных упоров.
---	---

12) № заказа 27 018 010 0 (5x)

	Опасность из-за жидкости под высоким давлением Гидроаккумуляторы содержат масло и газ под высоким давлением. При неквалифицированном демонтаже гидроаккумулятора или ненадлежащем ремонте гидравлической системы возникает опасность получения травм. • Демонтаж гидроаккумулятора или ремонтные работы на гидравлической системе разрешается производить только в специализированной мастерской.
---	--

13) номер для заказа 942 210 0 (2x)

	Опасность из-за соприкосновении с нагретыми поверхностями. В случае прикосновения к нагретым поверхностям возникает опасность получения ожогов. • Пока поверхности не остынут, соблюдайте достаточное расстояние от них.
--	---

3.6.2 Дополнительный заказ предупреждающих наклеек



УКАЗАНИЕ

Все предупреждающие наклейки имеют номер заказа и могут быть заказаны непосредственно у изготовителя или авторизованного дилера, см. главу "Контактные лица".

3.6.3 Нанесение предупреждающих наклеек



УКАЗАНИЕ

При нанесении предупреждающих наклеек контактная поверхность на машине должна быть чистой, без грязи, масла и консистентной смазки для оптимального прилипания наклейки.

3.6.4 Контактные партнеры

Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH & Co. KG
Heinrich-Krone-Strasse 10
D-48480 Spelle (Германия)

Телефон: + 49 (0) 59 77/935-0 (коммутатор)
Телефакс: + 49 (0) 59 77/935-339 (коммутатор)
Телефакс: + 49 (0) 59 77/935-239 (склад запчастей для внутренних поставок)
Телефакс: + 49 (0) 59 77/935-359 (склад запчастей для экспортных поставок)

3.7 Защитное оборудование

3.7.1

3.7.2 Лестница



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмирования при подъёме и спуске.

При неосторожном поведении во время подъёма и спуска люди могут упасть с лестницы. Люди, которые поднимаются на машину не с помощью предусмотренных для этого лестниц, могут поскользнуться, упасть и тяжело травмироваться. Грязь, а также горючие и смазочные материалы могут ухудшать равновесие и устойчивость на поверхности.

- Использовать только предусмотренные лестницы.
- Всегда содержать ступеньки и платформы в чистоте и в надлежащем состоянии, чтобы обеспечить безопасный подъем на машину и устойчивость на ней.
- Никогда не подниматься и не спускаться, когда машина движется.
- Подниматься и спускаться лицом к машине.
- При подъеме и спуске иметь трехточечный контакт со ступеньками и поручнями (одновременно две руки и одна нога, или две ноги и одна рука на машине).
- При подъеме и спуске никогда не брать за элементы управления. Из-за случайного задеывания элементов управления могут быть приведены в действия функции, которые таят в себе потенциальную опасность.
- При спуске никогда не спрыгивать с машины.



BX100460_2

Рис. 5

- Для безопасного подъема в кабину и спуска вниз используйте только подножки лестницы (3). При этом держитесь за поручни (3).
- Для безопасного подъема на верхнюю сторону машины и спуска вниз используйте подножку (2) и правый поручень.

3.7.3 Главный выключатель аккумуляторной батареи

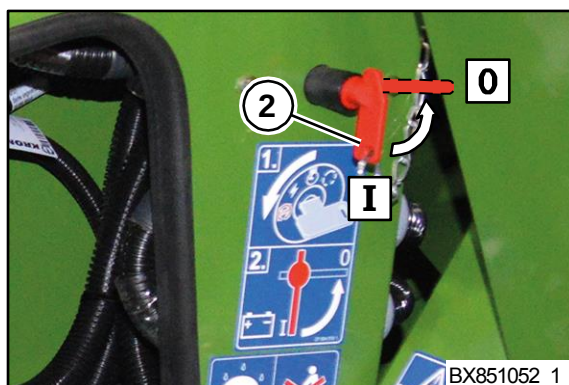


Рис. 6

Положение I	Положение 0
Электрическая цепь замкнута.	Электрическая цепь прервана.

Главный выключатель аккумуляторных батарей (2) находится с левой стороны машины под кожухом возле отделения для батарей.

При помощи главного выключателя аккумуляторной батареи (2) можно включать и выключать электропитание машины.

После эксплуатации машины, в экстренном случае и во время проведения ремонта с его помощью прерывается цепь тока.

Для защиты электроники машины применяйте главный выключатель аккумуляторной батареи лишь в том случае, если ключ зажигания установлен в положение "STOP".

- Для прерывания цепи тока поверните главный выключатель АКБ (2) в положение "0".

Если во время аварии нет доступа к ключу зажигания, то главный выключатель АКБ можно задействовать и в том случае, когда ключ установлен в положение "STOP".

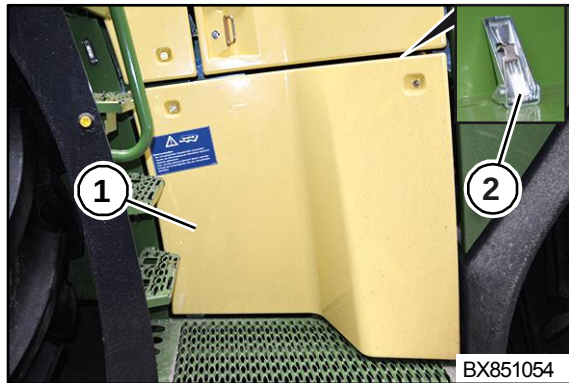


Abb. 7

Отделение для аккумуляторных батарей (1) находится с левой стороны машины за кожухом (1).

Открытие отделения для аккумуляторных батарей

Условие:

- Боковая крышка спереди слева открыта.
- Открыть блокировку (2) с обеих сторон.
- Отцепить и снять кожух (1) включая крышку батарей.

3.7.4 Переключатель сиденья в сиденье водителя

В сиденье водителя расположен переключатель сиденья. С помощью данного переключателя запрашивается, занято ли сиденье водителя.

Если водитель покинул сиденье, то через 7 с питающий аппарат и приставка отключаются и не могут быть включены, пока сиденье водителя снова не будет занято.

Когда водитель возвращается на сиденье, можно снова использовать питающий аппарат и приставку.

3.7.5 Огнетушитель

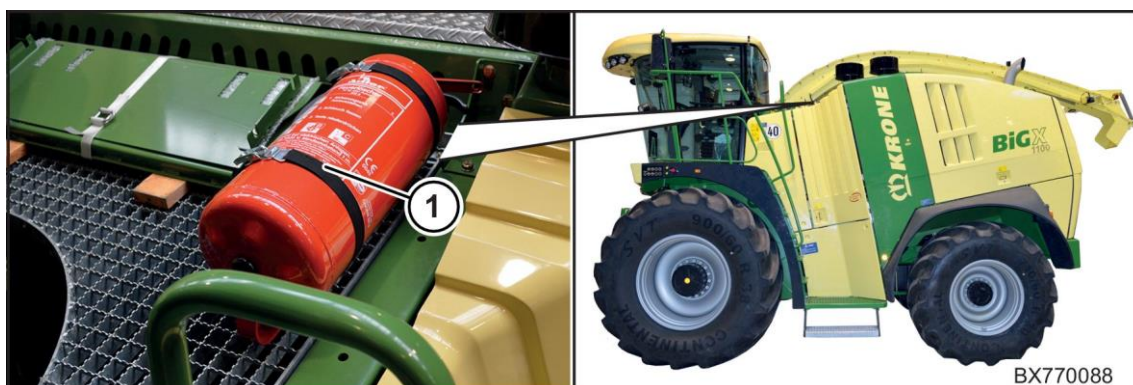


Рис. 8

Машину разрешено эксплуатировать только при наличии огнетушителя, наполненного не менее чем 6 кг средства огнетушения. Изготовитель рекомендует применять порошковый огнетушитель класса пожарной опасности А, В и С.

Крепление (1) для огнетушителя находится в направлении движения слева, в верхней части машины. Для получения доступа к нему необходимо пройти по лестнице и платформе.

- Перед вводом машины в эксплуатацию необходимо обеспечить эксплуатационную готовность огнетушителя.

Зарегистрируйте огнетушитель. Только так обеспечивается своевременный технический уход (согласно EN 3 не реже одного раза в два года) и его регистрация.

- Перед вводом в эксплуатацию машины проверьте крепление и готовность к эксплуатации огнетушителя, **см. стр. 612.**
- Соблюдайте инструкцию по эксплуатации огнетушителя и указания на интернет-сайте изготовителя огнетушителя.
- Проверьте огнетушитель на наличие внешних повреждений. При замеченных дефектах уведомьте предприятие, ответственное за техобслуживание.

В других странах могут применяться другие интервалы проверок. В этом случае действуют интервалы проверок, действующие в стране эксплуатации.

- Соблюдайте предписания, действующие в соответствующих странах.

3.7.6

Противооткатные упоры



Рис. 9

Машина оснащена двумя противооткатными упорами (1), которые располагаются под боковой крышкой спереди слева.

- Противооткатные упоры должны всегда находиться в машине.

При установке на парковку машину всегда необходимо предохранять от качения, подложив оба противооткатных упора.

- Противооткатные упоры полностью разложить и установить перед или за колесами (в зависимости от положения наклона) настолько близко, чтобы исключить качение машины.

3.7.7 Аварийный выход

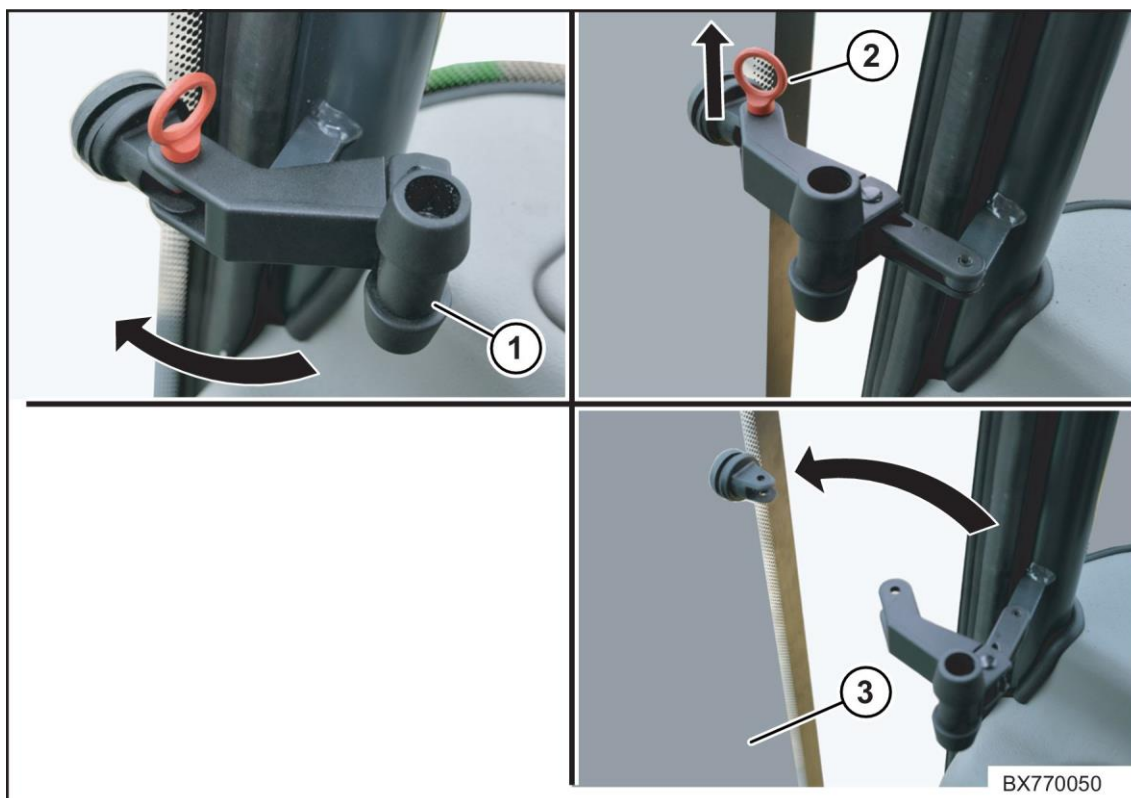


Рис. 10

Правое боковое окно в направлении движения рядом с сиденьем водителя можно в случае аварийной ситуации открыть как выходную дверь.

Чтобы покинуть машину в случае аварийной ситуации:

- Повернуть рычаг (1) вперед до точки фиксации.
- Вынуть предохранительный шплинт (2).
- Полностью открыть боковое окно (3).

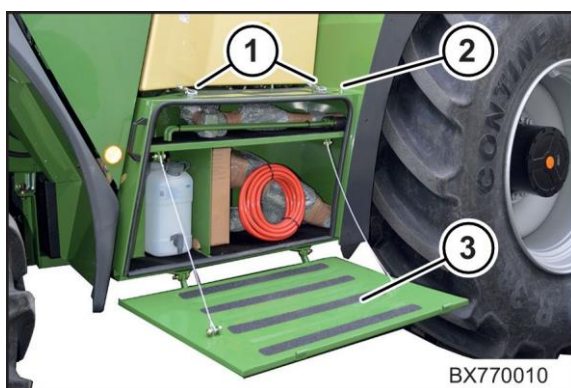


Рис. 11

- Через аварийный выход с использованием правой платформы и поручня стать на ящик для инструмента (2).
- Открыть фиксаторы (1) ящика для инструмента и опустить крышку (3) вниз.
- Используя крышку (3) покинуть машину.

Если на правом крыле смонтирован опциональный бак для средства силосования, то правое боковое окно не может быть использовано как аварийный выход.

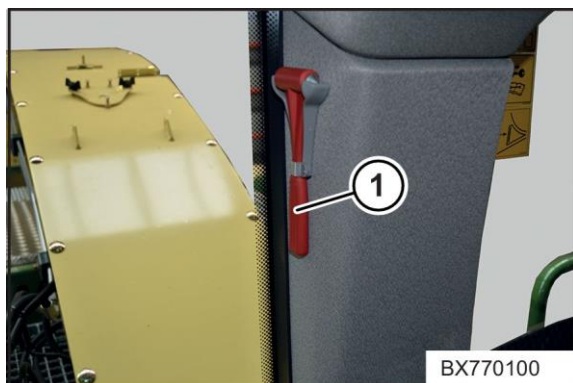


Рис. 12

- При возникновении опасной ситуации разбить окно кабины находящимся в кабине аварийным молотком (1).
- По возможности покинуть машину посредством лестницы с левой стороны машины.

3.7.8 Выключатель экстренного останова в кабине



Рис. 13:

С помощью выключателя экстренного останова (1) в кабине отключаются рабочие функции машины. При этом дизельный двигатель продолжает работать.

Чтобы привести в действие выключатель экстренного останова:

- Нажимайте на выключатель экстренного останова (1) до щелчка.

Для повторной активации машины после нажатия выключателя экстренного останова:

- Легким вращением по часовой стрелке установите выключатель экстренного останова (1) в исходное положение.

3.7.9 Выключатель экстренного останова / блок управления заточкой

Выключатель экстренного останова / блок управления заточкой находится спереди справа снаружи на кабине.

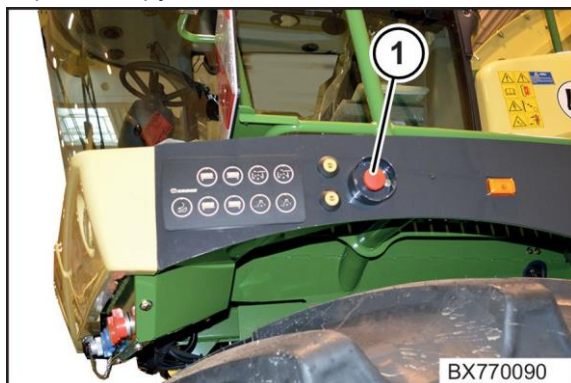


Рис. 14:

С помощью выключателя экстренного останова / блок управления заточкой (1) отключаются рабочие функции. При этом дизельный двигатель и привод ходовой части продолжают работать.

Чтобы привести в действие выключатель экстренного останова:

- Нажимайте на выключатель экстренного останова (1) до щелчка.

Для повторной активации машины после нажатия выключателя экстренного останова:

- Легким вращением по часовой стрелке установите выключатель экстренного останова (1) в исходное положение.

3.7.10 Знак тихоходного транспортного средства

В исполнении «Знак тихоходного транспортного средства»

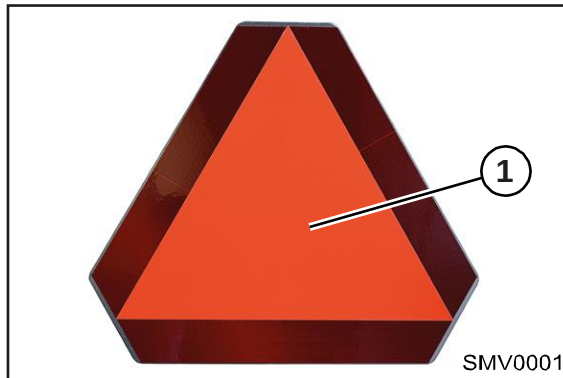


Рис. 15

Знак тихоходного транспортного средства (1) может быть смонтирован на тихоходных машинах и транспортных средствах. Для этого следует соблюдать предписания конкретной страны.

Знак тихоходного транспортного средства (1) находится сзади посередине или слева.

В случае перевозки машины на транспортных средствах (например, грузовой автомобиль или по железной дороге) знак тихоходного транспортного средства должен быть прикрыт или демонтирован.

4 Устройство памяти

Множество электронных компонентов машины имеют устройства памяти, которые сохраняют техническую информацию о состоянии машины, процессах и ошибках временно или длительно. Эта техническая информация документирует, в общем, состояние конструктивного элемента, модуля, системы или окружающей среды:

- Рабочие состояния системных компонентов (например, уровни наполнения)
- Сообщения статуса машины и ее отдельных компонентов (например, число оборотов колеса, скорость колеса, задержка движения, поперечное ускорение)
- Сбои и неисправности в важных системных компонентах (например, свет и тормоза)
- Реакции машины в специальных дорожных ситуациях (например, срабатывание надувной подушки безопасности, применение регулировочных систем стабилизации)
- Условия окружающей среды (например, температура).

Эти данные имеют исключительно технический характер и служат для распознавания и устранения ошибок, а также оптимизации функций машины. Профили движения пройденных расстояний из этих данных сформировать не возможно.

При пользовании сервисными услугами (например, ремонтные работы, сервисные процессы, гарантийные случаи, контроль качества), эта техническая информация может быть считана представителями сервисных центров (включая производителей) из устройств памяти ошибок и процессов посредством специальных диагностических устройств. Там Вы можете при потребности получить дополнительную информацию. После устранения ошибки информация в устройстве памяти ошибок удаляется или последовательно перезаписывается.

При использовании машины предполагаются ситуации, в которых эти технические данные в сочетании с другой информацией (протокол аварии, поломки на машине, свидетельские показания и т. д.) – могут быть использованы для экспертной оценки.

Дополнительные функции, которые оговорены с клиентом согласно договору (например, дистанционное техобслуживание), позволяют передачу определенных данных с машины.

5 Описание машины

5.1 Обзор машины

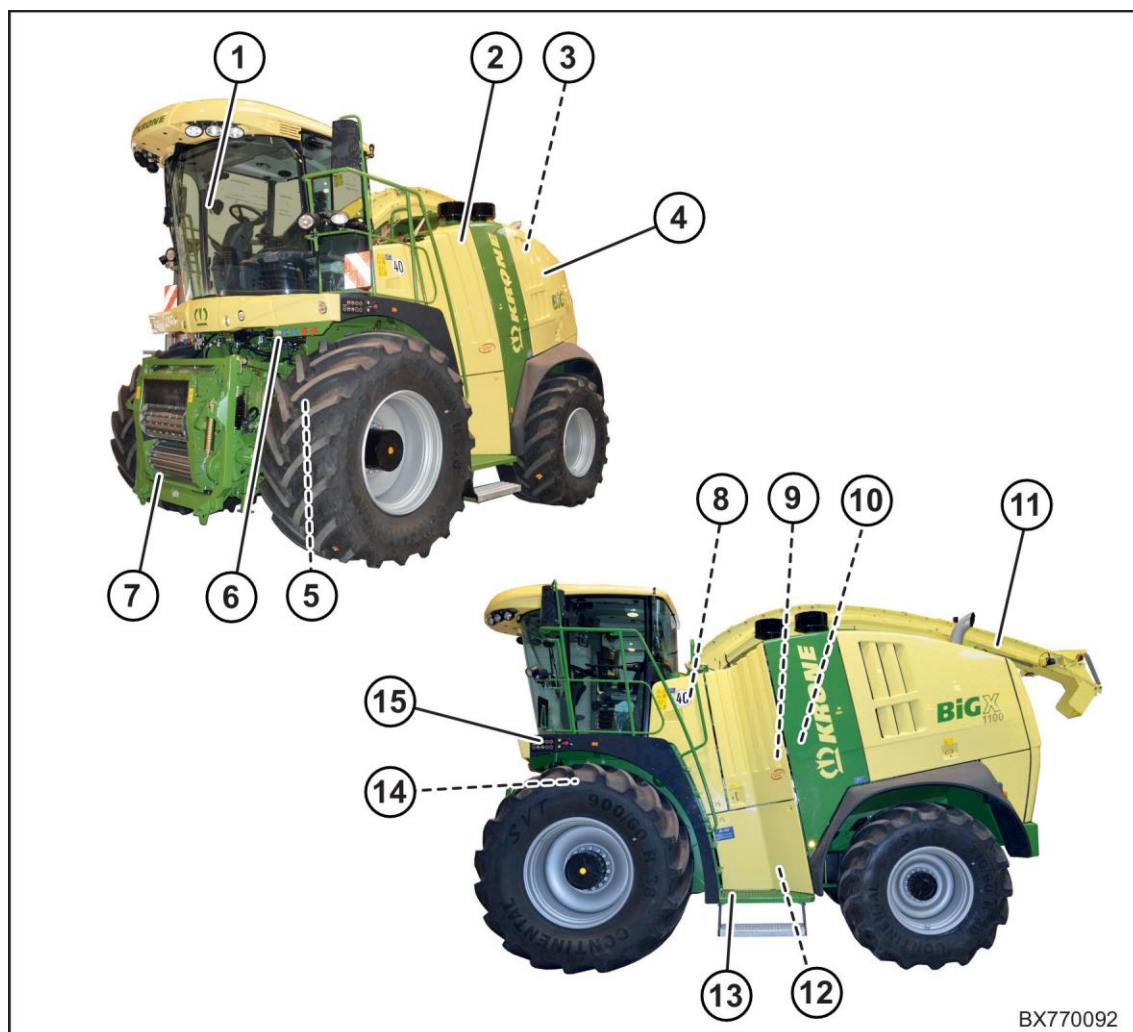
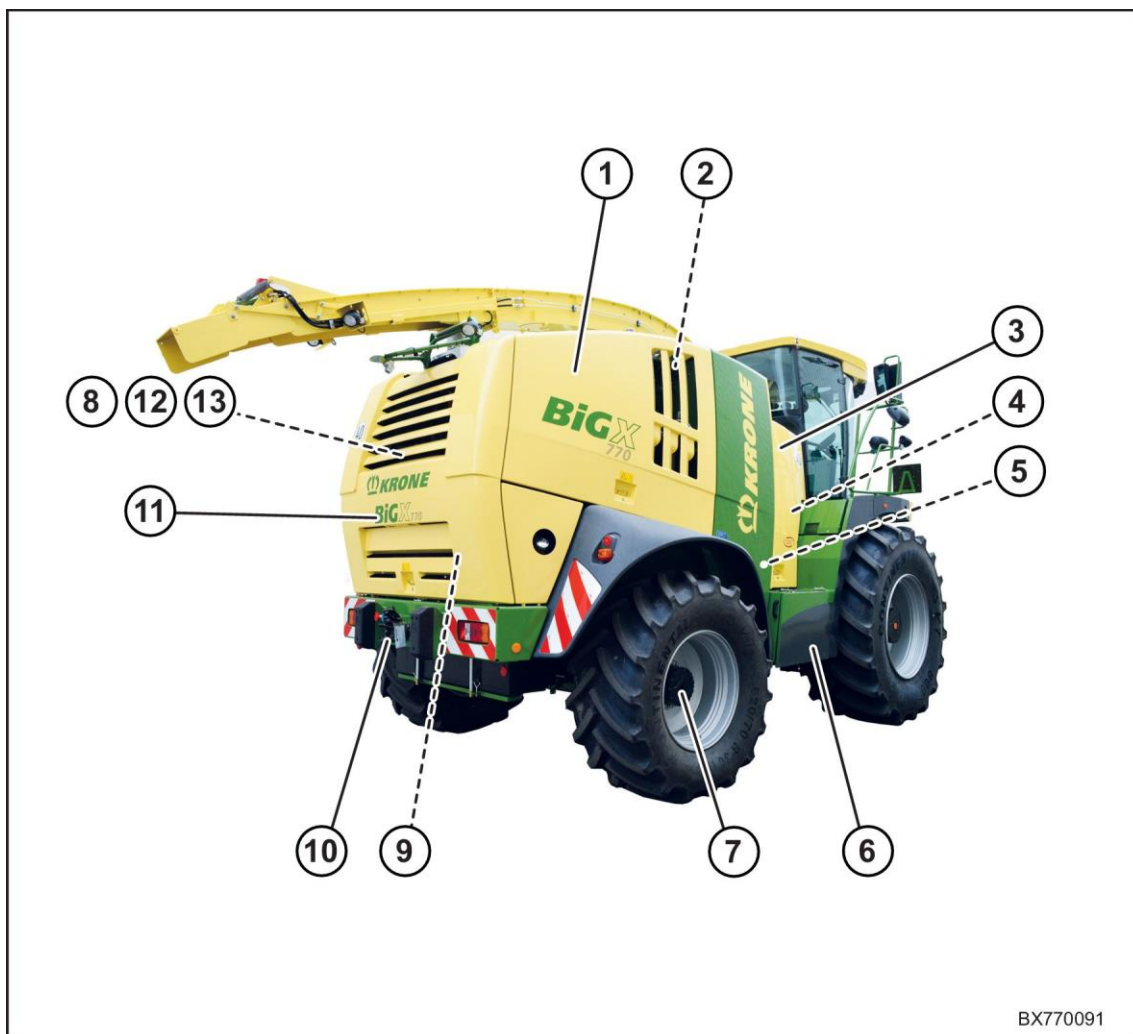


Рис. 16

Поз.	Компонент
1	Кабина с постом управления
2	Боковая крышка спереди слева
3	Гидробак
4	Боковая крышка слева
5	Компоненты агрегатной группы потока кормовой массы
6	Консоль подключений для приставки
7	Питающий агрегат
8	Система централизованной смазки

Поз.	Компонент
9	Воздушный фильтр
10	Радиаторы
11	Выгрузная труба
12	Отделение для батарей с батареями
13	Лестница слева
14	Заточное устройство
15	Блок управления заточкой с выключателем экстренного останова



BX770091

Рис. 17

Поз.	Деталь
1	Боковая крышка правая
2	Компенсационный бачок
3	Боковая крышка передняя правая
4	Блок рабочей гидравлики
5	Топливный бак
6	Ящик для инструмента с крышкой. Разложенным использовать как подножку для аварийного выхода и наполнения опционального бака средства силосования.
7	Редуктор ступицы колеса

Поз.	Деталь
8	Насос привода ходовой части
9	Лестница задняя
10	Сцепное устройство
11	Задний борт
12	Двигатель
13	Насос питающий агрегат / приставка

5.1.1 Обзор компонентов потока кормовой массы

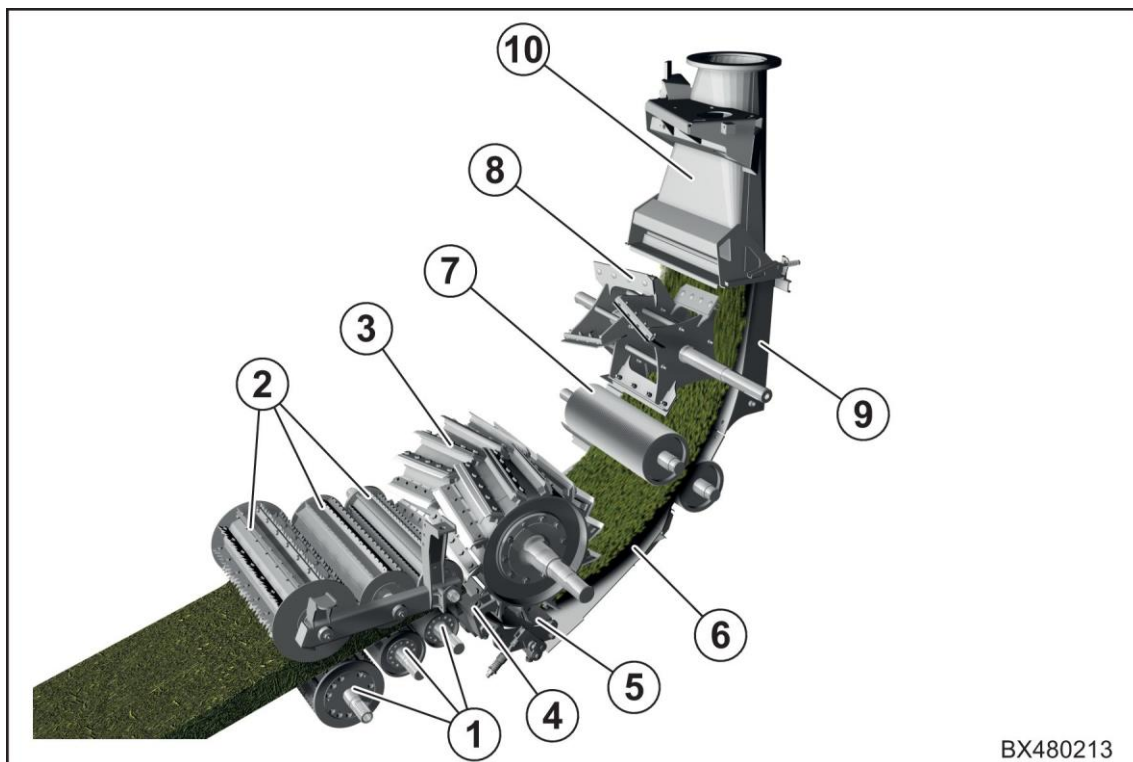


Рис. 18

Поз.	Компонент
1	Питающие вальцы внизу
3	Измельчительный барабан
5	Днище барабана
7	Зернодробилка / канал для травы (без рисунка)
9	Задняя стенка / ускоритель выброса

Поз.	Компонент
2	Питающие вальцы сверху
4	Противорежущая пластина
6	Передаточная шахта
8	Ускоритель выброса
10	Патрубок канала

Обзор главного блока управления

Главный блок управления находится за боковой крышкой спереди с правой стороны машины.

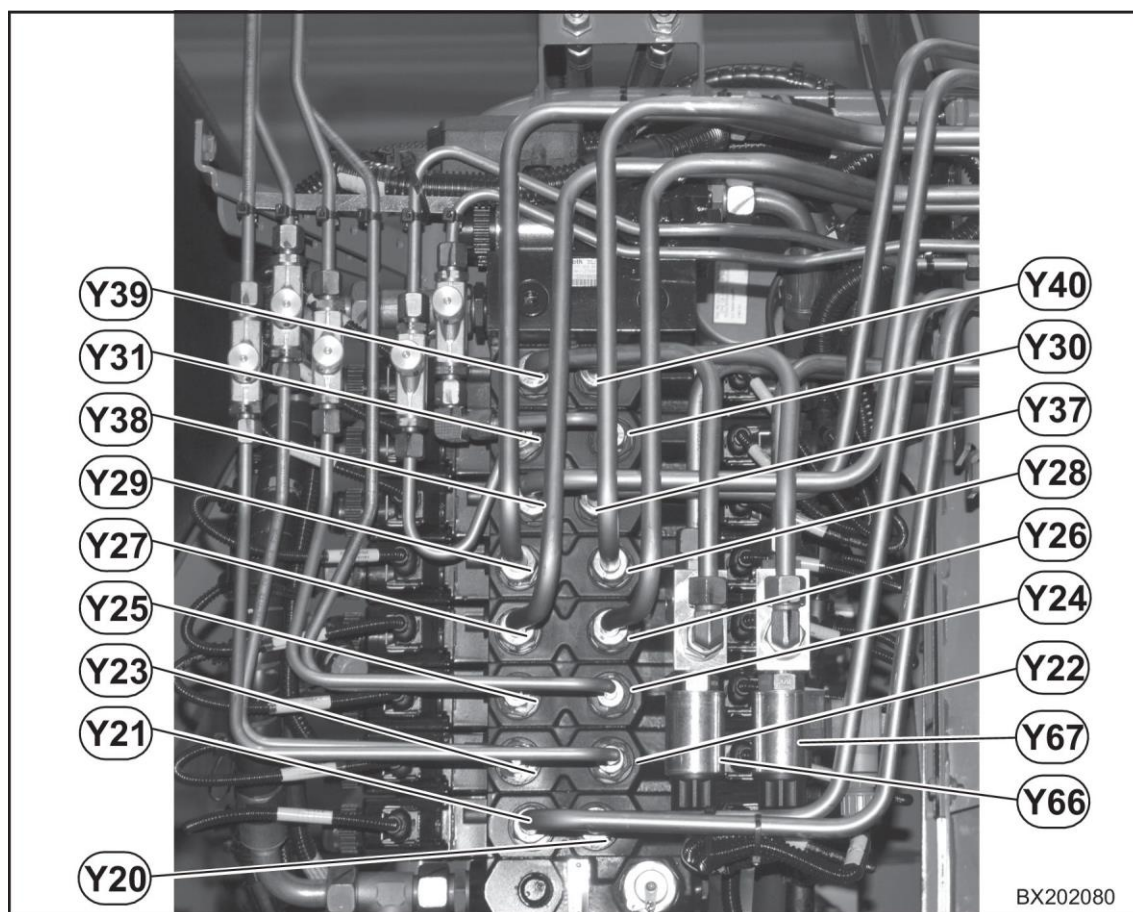


Рис. 19

Клапан	Функция	Клапан	Функция
Y20	Поворот выгрузной трубы «влево»	Y29	Раскладывание опорных колес/опускание делителя растений
Y21	Поворот выгрузной трубы «вправо»	Y30	Заточное устройство «цилиндр ввести»
Y22	Крышка выгрузной трубы «поднять»	Y31	Заточное устройство «цилиндр вывести»
Y23	Крышка выгрузной трубы «опустить»	Y37	Маятниковая рама «поворот влево»
Y24	Выгрузная труба «поднять»	Y38	Маятниковая рама «поворот вправо»
Y25	Выгрузная труба «опустить»	Y39	Автоуправление влево
Y26	Складывание приставки «транспортное положение»	Y40	Автоуправление вправо
Y27	Раскладывание приставки «рабочее положение»	Y66	Блокировка рулевого управления влево
Y28	Складывание опорных колес/подъем делителя растений	Y67	Блокировка рулевого управления вправо

5.2 Маркировка

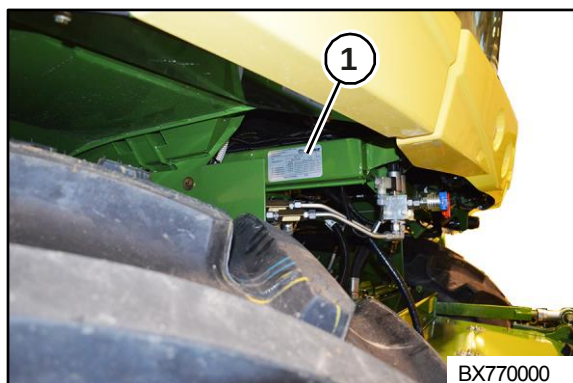


Рис. 20

Основные данные о машине находятся на фирменной табличке (1). Она расположена с правой передней стороны машины.

5.3 Данные для запросов и заказов

Тип/ торговое наименование	
Идентификационный номер автомобиля (FIN) Номер машины	



УКАЗАНИЕ

Вся маркировка имеет юридическую силу. Ее запрещается изменять или приводить в неразборчивое состояние!

Для запросов, касающихся машины и заказа запасных частей, необходимо указывать типовое обозначение, идентификационный номер транспортного средства и год выпуска соответствующей машины. Чтобы данные находились всегда под рукой, рекомендуем занести их в поля выше.



УКАЗАНИЕ

Для обеспечения безопасности используйте оригинальные запасные части KRONE и сертифицированные производителем комплектующие. При использовании запасных частей, комплектующих и дополнительных устройств, не изготовленных, не проверенных и не допущенных фирмой KRONE, производитель не несет ответственность за возникший в результате этого ущерб.

5.3.1 Контактные партнеры

Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH & Co. KG
Heinrich-Krone-Strasse 10
D-48480 Spelle (Германия)

Телефон: + 49 (0) 59 77/935-0 (коммутатор)
Телефакс: + 49 (0) 59 77/935-339 (коммутатор)
Телефакс: + 49 (0) 59 77/935-239 (склад запчастей для внутренних поставок)
Телефакс: + 49 (0) 59 77/935-359 (склад запчастей для экспортных поставок)

5.4 Описание процесса измельчения

Режим уборки травы с подборщиком

Для работы силосоуборочный комбайн должен быть оснащен подходящей приставкой, допущенной изготовителем, а кормовая масса должна быть уложена в валок.

Приставка подбирает кормовую массу с поля и подает ее перед питающим агрегатом посередине силосоуборочного комбайна.

Питающий агрегат силосоуборочного комбайна втягивает кормовую массу своими вальцами, уплотняет ее и подает на измельчительный агрегат.

Измельчительный агрегат измельчает кормовую массу ножами своего вращающегося барабана и подает ее дальше через канал для травы к ускорителю выброса.

Ускоритель выброса ускоряет подачу кормовой массы так, что она с большой скоростью выходит через выгрузную трубу из силосоуборочного комбайна, например, в прицеп другого транспортного средства возле силосоуборочного комбайна.

Режим уборки кукурузы

Для работы силосоуборочный комбайн должен быть оснащен подходящей кукурузной приставкой, допущенной изготовителем.

Кукурузная приставка срезает убираемую культуру режущим аппаратом и подает ее перед питающим агрегатом посередине силосоуборочного комбайна.

Питающий агрегат силосоуборочного комбайна втягивает кормовую массу своими вальцами, уплотняет ее и подает на измельчительный агрегат.

Измельчительный агрегат измельчает кормовую массу ножами своего вращающегося барабана и подает ее дальше к зернодробилке.

Зернодробилка разбивает зерно в кормовой массе двумя профилированными вальцами и подает массу в ускоритель выброса.

Ускоритель выброса ускоряет подачу кормовой массы так, что она с большой скоростью выходит через выгрузную трубу из силосоуборочного комбайна, например, в прицеп другого транспортного средства возле силосоуборочного комбайна.

5.5

Прием кормовой массы

Убираемая культура подбирается передними приставками, которые можно менять в зависимости от сезона и назначения.

Все допущенные производителем приставки, [siehe Querverweis](#).

– Подборщик «EasyFlow»

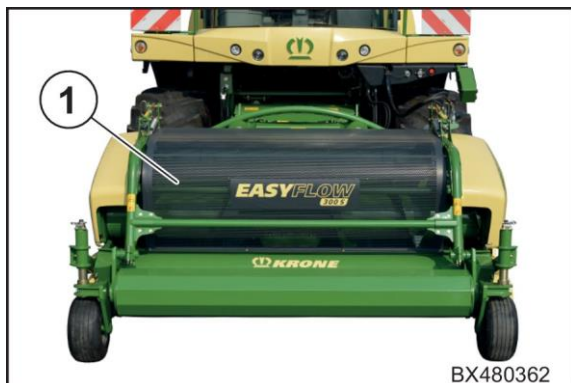


Рис. 21

Подборщик (1), приводимый в действие машиной, подбирает с грунта срезанную, собранную в валок, стебельчатую кормовую массу и подает ее посредством подающего шнека на питающий агрегат машины.

см. стр. 91

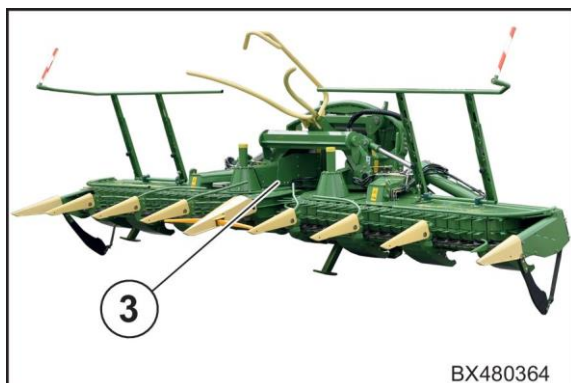


Рис. 22

- Приставки для кукурузы "EasyCollect" 450-2, 600-2 и 750-2 (3) состоят из двух частей: правой и левой рам. При транспортировке рамы складываются один раз (обе консоли расположены вертикально).

5.6 Питающий аппарат

Питающий агрегат уплотняет кормовую массу и подает ее к измельчительному агрегату. Питающий агрегат состоит из корпуса и шести вальцов. Три нижних вальца смонтированы неподвижно в корпусе, а верхний блок вальцов подпружинен. Под действием усилия пружины верхние вальцы создают давление предварительного прессования на убираемую культуру.

Привод

Нижние питающие вальцы приводятся в действие гидростатическим приводом через карданный вал. Затем энергия привода распределяется на нижний и верхний редуктор вальцов, которые приводят в действие верхние вальцы.

Плавная регулировка частоты вращения питающего агрегата, которую можно производить в кабине, позволяет плавно регулировать длину измельчения вручную.



Рис. 23

Металлодетектор

Передний нижний валец оснащен металлодетектором, который реагирует на намагничиваемую сталь. Поэтому передний верхний и передний нижний вальцы выполнены из специальной стали.

Если магнитное поле проходит материал, который вызывает срабатывание металлодетектора, привод приставки отключается и питающий агрегат останавливается с помощью функции экстренного останова.

5.7

Барабанный агрегат измельчителя

В измельчительном агрегате кормовая масса измельчается на заданную длину измельчения.

Конструкция

Измельчительный агрегат состоит из корпуса барабана измельчителя, в котором установлен барабан измельчителя.

Барабан измельчителя представляет собой герметичный цилиндрический корпус, на котором V-образно расположены ножи измельчителя. Каждый нож измельчителя привинчен к барабану измельчителя тремя болтами с шестигранной головкой.

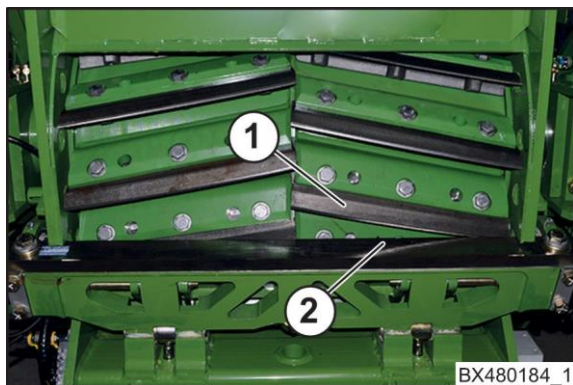


Рис. 24

Днище барабана

Днище измельчительного агрегата можно регулировать для оптимизации потока кормовой массы, оно подпружинено и поэтому может отклоняться вниз при накоплениях материала в потоке кормовой массы.

Ножи измельчителя

Ножи измельчителя (1) доступны в двух исполнениях: ножи для травы и ножи для кукурузы; они отличаются друг от друга формой лезвия.

Ножи измельчителя можно установить к противорежущей пластине и заменить с помощью крепежных болтов.

Противорежущая пластина

Противорежущая пластина (2) доступна в двух исполнениях, которые отличаются видом наплавки/формой.

Противорежущую пластину можно переставлять с помощью блока управления заточкой в передней левой части машины.

Длина измельчения

С помощью барабана измельчителя убираемая культура измельчается до определенной степени.

Длина измельчения зависит от количества ножей на барабане измельчителя и числа оборотов питающего агрегата.

VariLOC редуктор

Для расширения возможного диапазона длины измельчения можно на машине опционально монтировать VariLOC редуктор.

VariLOC редуктор разрешен только на барабанах измельчителя MaxFlow²⁸ и MaxFlow³⁶ с полным набором ножей для кукурузы.

Заточное устройство

Заточное устройство затачивает ножи барабана измельчителя точильным камнем, который перемещается в одном и другом направлении вращающимся барабаном измельчителя. После каждого цикла заточки выполняется автоматическая регулировка точильного камня.

5.8 Тормоз главного привода

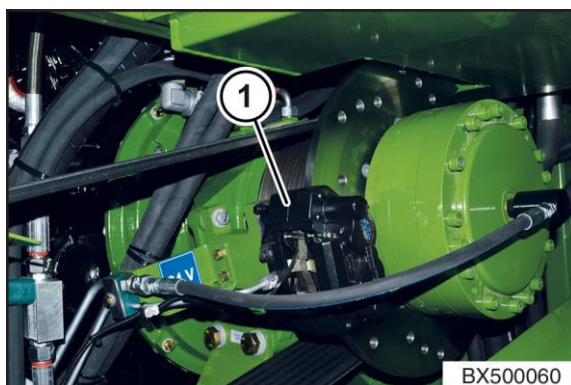


Рис. 25

Чтобы уменьшить время инерционного выбега измельчительного барабана, главный привод оснащен тормозом (1), который управляется гидравлически.

Если измельчительный барабан выключается в режиме эксплуатации в поле, двигатель тормозит с полного числа оборотов до оборотов холостого хода 1100 об/мин, затем выключается главный фрикцион.

Затем автоматически активируется тормоз главного привода и тормозит измельчительный барабан в течение короткого времени до полного останова.

Спустя макс. 10 секунд останавливаются все компоненты потока кормовой массы.

5.9 Зернодробилка

Для сбора урожая кукурузы в потоке кормовой массы устанавливается дробилка, которая дробит зерно, содержащееся в убираемой культуре, для улучшения усвояемости корма.

В дробилке расположены два зубчатых вальца, которые приводятся в действие комбинированным клиновым ремнем.

Оба вальца могут применяться с 105, 123, 144 или 166 зубьями.

Вальцы вращаются с разной скоростью, и их движение относительно друг друга может регулироваться на расстоянии с терминала для достижения оптимальных результатов работы.

Дополнительно дробилка может также оснащаться дисками.

5.10 Ускоритель выброса

Ускоритель выброса ускоряет поток кормовой массы из дробилки или шахты для травы и подает ее в выгрузную трубу.

Задняя стенка ускорителя выброса установлена на пружинах, что позволяет ей отклоняться назад при накоплениях материала в потоке кормовой массы.

Для повышения производительности по выбросу или уменьшения износа положение задней стенки можно регулировать.

5.11 Выгрузная труба

Через выгрузную трубу ускоренный поток кормовой массы выводится из полевого измельчителя.

Выгрузная труба поворачивается под действием гидравлического двигателя и может регулироваться по углу выгрузки для достижения различного расстояния выбрасывания кормовой массы.

5.12 Привод ходовой части

Привод ходовой части полностью гидравлический; он осуществляется гидравлическими двигателями с планетарными редукторами на передних колесах (опция: на всех четырех колесах).

В режиме движения по дороге привод ходовой части плавно регулирует скорость в диапазоне от 0 до 40 км/ч, а во время заднего хода – от 0 до 14 км/ч.

В режиме эксплуатации в поле скорости также плавно регулируются в диапазоне от 0 до 25 км/ч при движении вперед и от 0 до 14 км/ч при заднем ходе.

В режиме эксплуатации в поле активируется антипробуксовочная система („Traction Control“).

Антипробуксовочная система имеет две ступени.

ТС I допускает более сильную пробуксовку. Эта настройка, как правило, применяется в режиме уборки кукурузы для обеспечения достаточной тяги даже при тяжелых условиях эксплуатации.

ТС II допускает лишь незначительную пробуксовку (поворачивание колес). Эта настройка, как правило, применяется в режиме уборки травы для бережного движения по дернине.

Выбор ступени антипробуксовочной системы зависит от режима работы, установленного на терминале (трава/кукуруза).

5.13 Система централизованной смазки

Система централизованной смазки циклично подает заданное количество смазки на выбранные точки смазывания.

5.14 Системные настройки

Рабочие агрегаты, ведущие элементы и элементы трансмиссии контролируются датчиками. Неисправности отображаются на терминале.

Рабочие агрегаты, ведущие элементы и элементы трансмиссии калибруются на терминале.

5.15 Напряжение бортовой сети

Бортовая сеть состоит из двух уровней напряжения.
Компоненты дизельного двигателя эксплуатируются преимущественно с 24 В.
Дополнительные сведения приведены на электрической схеме.

5.16 Установка для средства силосования (опция)

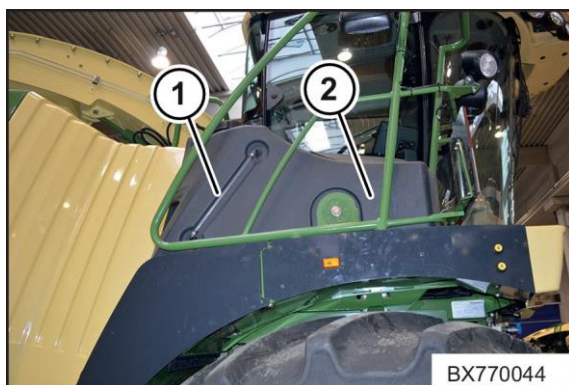


Рис. 26

Смонтировать установку для средства силосования, которая состоит из бака для средства силосования (2) и насоса для грубой дозировки средства силосования, на правом крыле машины.

Дозировка может выполняться посредством форсунок или датчика расхода.

Уровень наполнения может быть считан с помощью индикации уровня наполнения (1) на баке или в информационном центре.

Управление установкой осуществляется через информационный центр.

5.17

Лестницы и крышки

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасность травмирования при подъёме и спуске.**

При неосторожном поведении во время подъёма и спуска люди могут упасть с лестницы. Люди, которые поднимаются на машину не с помощью предусмотренных для этого лестниц, могут поскользнуться, упасть и тяжело травмироваться. Грязь, а также горючие и смазочные материалы могут ухудшать равновесие и устойчивость на поверхности.

- Использовать только предусмотренные лестницы.
- Всегда содержать ступеньки и платформы в чистоте и в надлежащем состоянии, чтобы обеспечить безопасный подъем на машину и устойчивость на ней.
- Никогда не подниматься и не спускаться, когда машина движется.
- Подниматься и спускаться лицом к машине.
- При подъеме и спуске иметь трехточечный контакт со ступеньками и поручнями (одновременно две руки и одна нога, или две ноги и одна рука на машине).
- При подъеме и спуске никогда не брать за элементы управления. Из-за случайного задействования элементов управления могут быть приведены в действия функции, которые таят в себе потенциальную опасность.
- При спуске никогда не спрыгивать с машины.

5.17.1 Лестница в кабину

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмирования вследствие падения с большой высоты!

При подъеме по лестнице обслуживающее лицо находится на высоте, падение с которой может привести к серьезным травмам и летальному исходу.

- Не подниматься и не спускаться с лестницы во время движения.
- Запрещается езда на подножках и платформах.
- Всегда соблюдать чистоту на лестнице. Особенно обращать внимание на то, чтобы не было отложений смазки или других скользких материалов.



Рис. 27

Для безопасного доступа в кабину:

- Поднимайтесь в машину только по подножкам лестницы (1) и опорным поверхностям (2), держась за поручни (3).

5.17.2 Открытие двери кабины

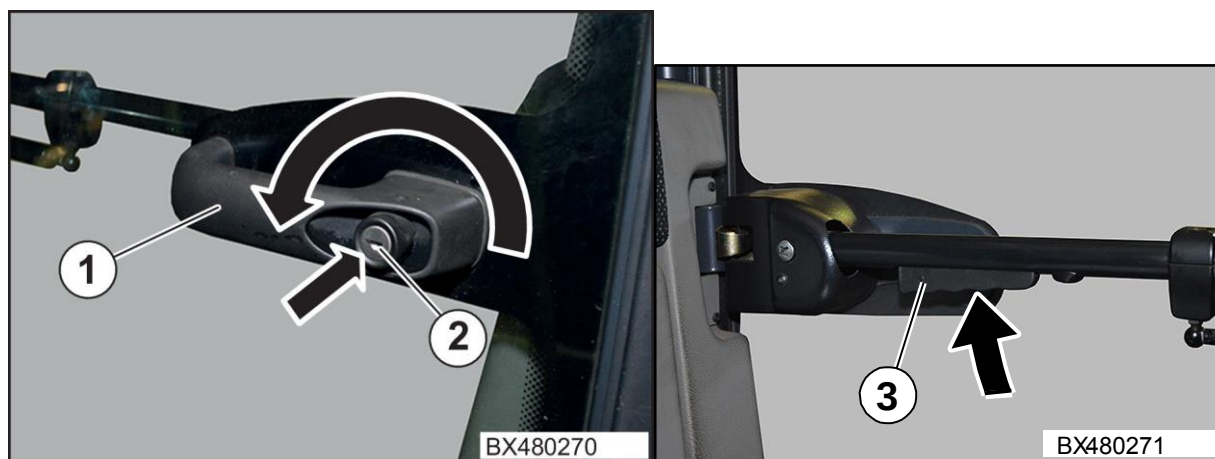


Рис. 28

Для того, чтобы открыть дверь кабины снаружи:

- откройте дверным ключом замок двери (1), нажмите кнопку (2) и откройте дверь.

Для того, чтобы открыть дверь кабины изнутри:

- нажмите рычаг для открывания двери (3) вверх и откройте дверь.

5.17.3 Открывание и закрывание крышек



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травмы движущимися частями машины!

При открывании крышек моторного отсека и потока кормовой массы во время работы дизельного двигателя существует опасность травмирования людей движущимися частями машины.

- Открывайте крышки только после остановки дизельного двигателя.
- Убедитесь в том, что при запуске дизельного двигателя крышки закрыты.

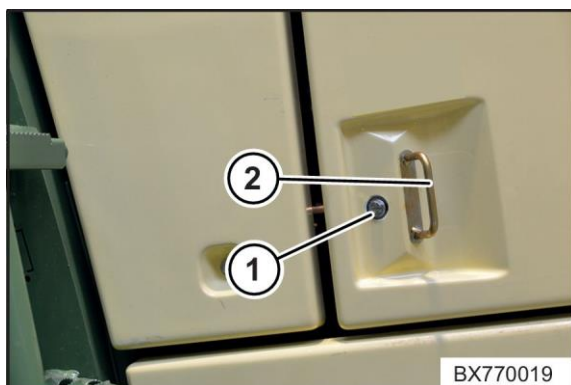


Рис. 29

Открыть крышку:

- Открыть замок крышки (1), повернув его влево посредством гаечного ключа (NW 13) или отвертки.
- Открыть крышку за ручку (2).

Закрыть крышку:

- Закрыть крышку посредством нажатия (без применения инструментов).

5.17.4 Боковая крышка справа



Рис. 30:

За правой боковой крышкой находится правая сторона моторного отделения.

5.17.5 Боковая крышка слева



Рис. 31:

За левой боковой крышкой находится левая сторона моторного отделения.

5.17.6 Задний щиток моторного отсека



Рис. 32:

Через задний щиток можно получить доступ к задней части моторного отсека:

- откройте щиток (1).
- Откинуть подножку (2) вниз.

5.17.7 Боковая крышка спереди справа



Рис. 33:

Чтобы добраться до блока гидравлики за открытой боковой крышкой спереди справа:

- Открыть фиксатор (2) ящика для инструмента (1) и опустить крышку (3) вниз.
- Крышку и верхнюю часть ящика для инструмента использовать как подножки.

Не использовать подножку при выдвинутом ящике для инструмента.

5.17.8 Боковая крышка спереди слева

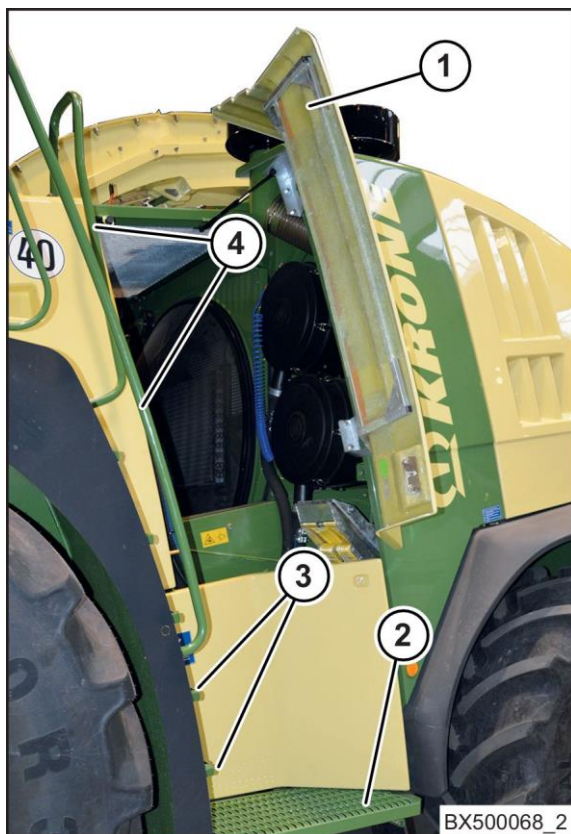


Рис. 34:

Чтобы добраться до радиаторного отсека с радиаторами и воздушными фильтрами:

- Открыть боковую крышку спереди слева (1).
- Подняться к радиаторному отсеку с помощью ступенек (3) лестницы и платформы (2). При этом держаться за поручни (4).

6 Технические данные

6.1 Технические данные машины

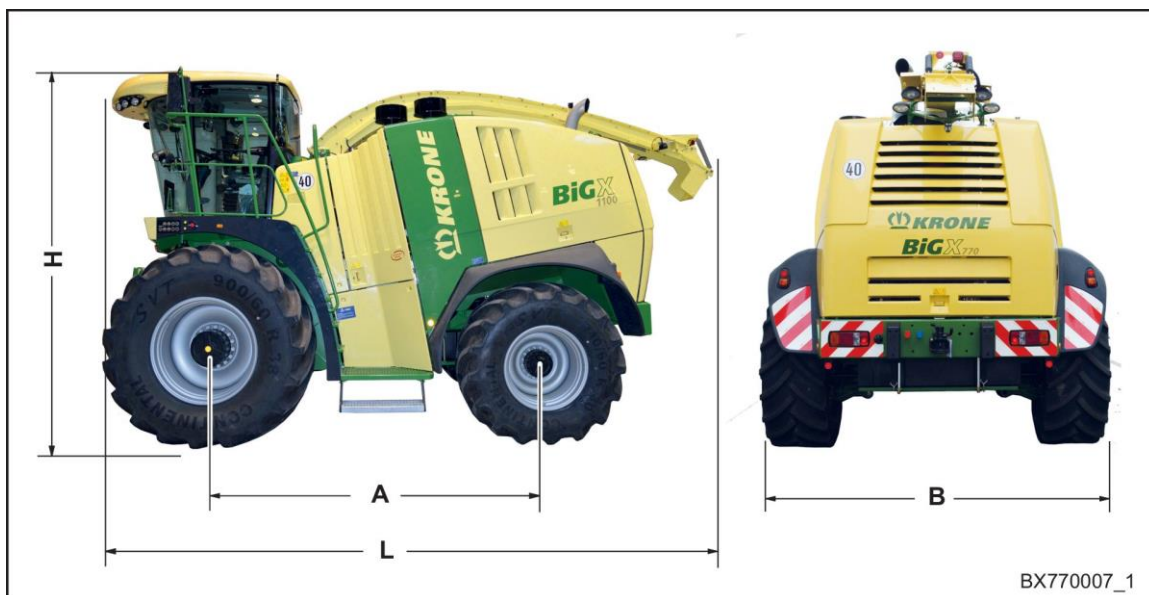


Рис. 35

Размеры машины	
Длина (L)	8.335-9.440 мм
Ширина (B)	3.000-3.920 мм
Высота (H)	3.915-3.980 мм
Межосевое расстояние (A)	3.250 мм
Расстояние между осями передняя ось - дополнительная ось (без рис.)*	1.060 мм

* на трехосных машинах

- Ширина и высота зависят от комплектации шин.
- Длина зависит от типа машины, используемой приставки и выгрузной трубы.

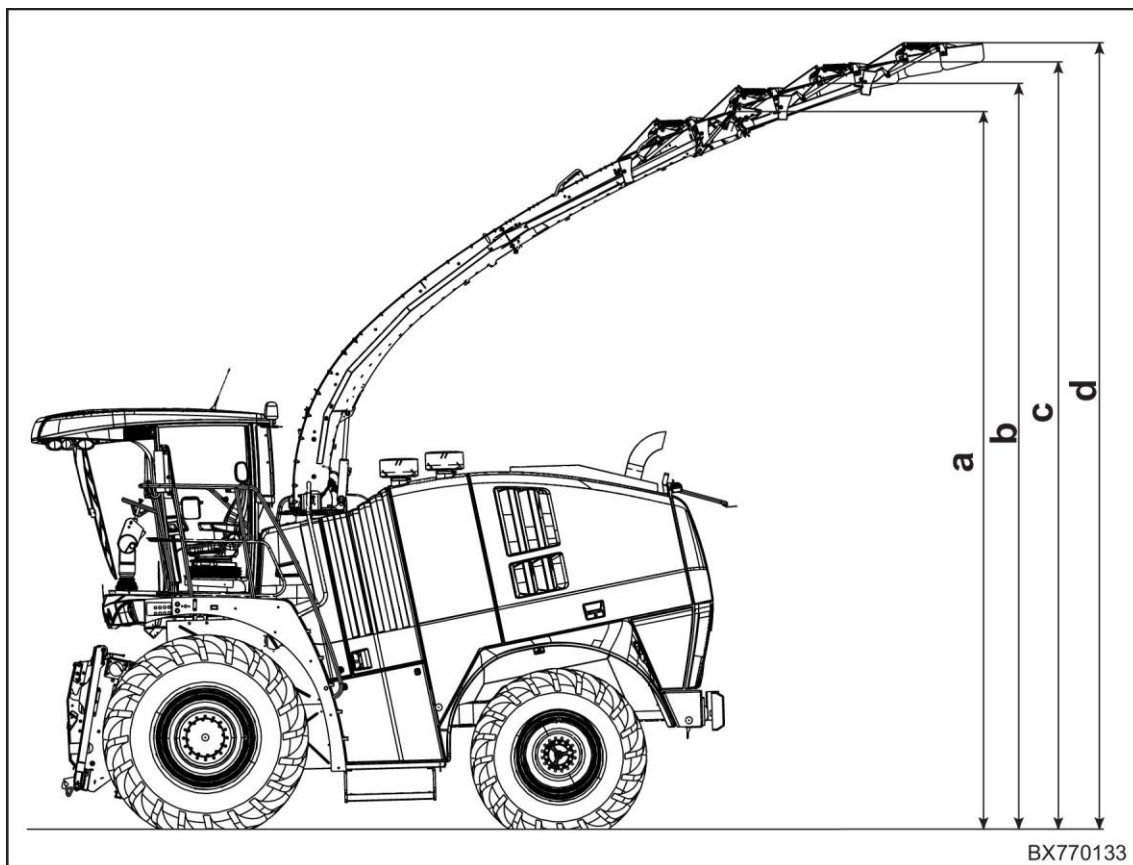


Рис. 36

Макс. рабочая высота машины		
a	Выгрузная труба для 8 рядов	6.668 ± 50 мм
b	Выгрузная труба для 10 рядов	6.928 ± 50 мм
c	Выгрузная труба для 12 рядов	7.126 ± 50 мм
d	Выгрузная труба для 14 рядов	7.305 ± 50 мм

Точки крепления

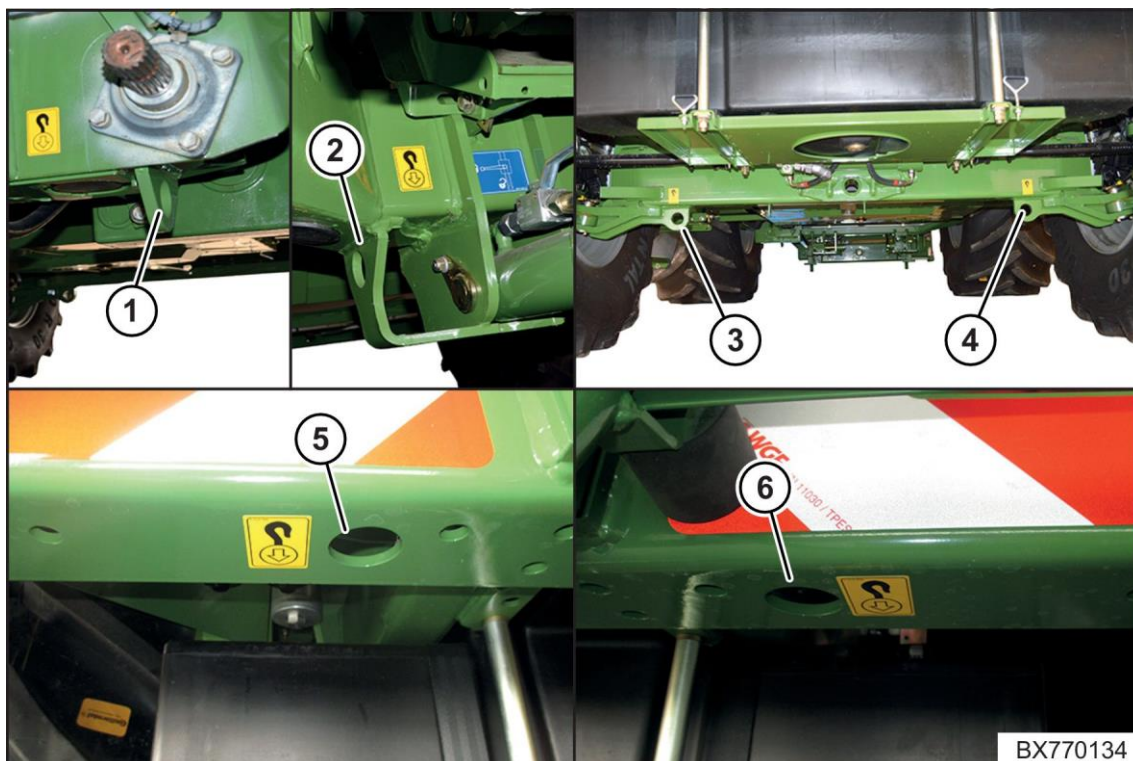


Рис. 37

Для присоединения элементов крепления на осях / заднем защитном брусе машины имеются соответствующие точки крепления:

Поз.	Описание
1	Передняя ось слева
2	Передняя ось справа
3	Задняя ось слева
4	Задняя ось справа
5	Задний защитный брус слева
6	Задний защитный брус справа

Технические данные

Параметры двигателя	BiG X 600-3
Производитель	Liebherr
Тип двигателя	D9508 A7
Тип конструкции	V-8
Норма токсичности выхлопных газов	TIER 3
Рабочий объем	16,16 л
Мощность двигателя (ECE R120)	568 кВт (772 л.с.)
Макс. мощность измельчения X-Power	441 кВт (600 л. с.)
Система охлаждения	Жидкостное охлаждение
Способ впрыска топлива	Система впрыска топлива Common Rail

Параметры двигателя	BiG X 700-3
Производитель	Liebherr
Тип двигателя	D9508 A7
Тип конструкции	V-8
Норма токсичности выхлопных газов	TIER 3
Рабочий объем	16,16 л
Мощность двигателя (ECE R120)	568 кВт (772 л.с.)
Макс. мощность измельчения X-Power	492 кВт (669 л. с.)
Система охлаждения	Жидкостное охлаждение
Способ впрыска топлива	Система впрыска топлива Common Rail

Параметры двигателя	BiG X 770-3
Производитель	Liebherr
Тип двигателя	D9508 A7
Тип конструкции	V-8
Норма токсичности выхлопных газов	TIER 3
Рабочий объем	16,16 л
Мощность двигателя (ECE R120)	568 кВт (772 л.с.)
Макс. мощность измельчения X-Power	552 кВт (750 л. с.)
Макс. мощность измельчения Eco-Power	404 кВт (550 л. с.)
Система охлаждения	Жидкостное охлаждение
Способ впрыска топлива	Система впрыска топлива Common Rail

Привод ходовой части	
Тип	Гидростатический привод
Скорость при движении вперед / режим эксплуатации в поле	0-25 км/ч
Скорость при движении вперед / режим движения по дороге	0-40 км/ч
Подрессоривание	Гидропневматическое
Полный привод	Серия
Антипробуксовочная система	Серия

Шины	Оснастка	Размеры шин
Передняя ось	Стандарт*	650/75 R32
	Опция*	710/70 R42
	Опция*	800/65 R32
	Опция*	800/70 R38
	Опция*	900/60 R32
	Опция*	900/60 R38
Задняя ось	Стандарт*	540/65 R30
	Опция*	600/70 R28
	Опция*	620/70 R30
	Опция*	710/60 R30

* Ограниченное применение в зависимости от убираемой культуры

Технические данные

Давление воздуха в шинах в исполнении с 2 осями

Тип шин	[км/ч]	EasyFlow или машина без приставки	XDisc *	EasyCollect/ XCollect				Макс. допуст. давление воздуха в шинах	Ось
				6000/ 600-2/ 603/ 600-3	7500/ 753/ 750-2/ 750-3	903/ 900-3	9000 */ 1053 *		
		[бар]	[бар]	[бар]	[бар]	[бар]	[бар]	[бар]	
710/75 R42	40	1,2	1,2	2,0	2,0	2,0	1,2	2,4	Передняя ось
	10	1,0	1,0	1,1	1,1	1,2	1,2		
800/65 R32	40	1,6	1,6	2,6	2,6	2,6	1,6	3,2	
	10	1,0	1,3	1,4	1,4	1,4	1,6		
800/70 R38	40	1,0	1,0	1,4	1,4	1,4	1,0	2,4	Задняя ось
	10	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0		
900/60 R32	40	1,3	1,3	2,0	2,0	2,0	1,3	2,4	
	10	1,0	1,1	1,2	1,2	1,2	1,4		
900/60 R38	40	1,0	1,0	1,5	1,5	1,5	1,0	1,6	
	10	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,1		
600/70 R28 (Mitas)	40	1,8	1,8	2,4	2,6	2,8	1,8	2,8	
	10	1,0	1,0	1,4	1,4	1,8	1,8		
600/70 R28 (Michelin)	40	1,8	1,8	2,4	/	/	/	2,4	
	10	1,2	1,2	1,6	1,6	1,8	1,8		
620/70 R30	40	1,4	1,4	1,7	1,8	2,0	1,4	2,4	
	10	1,0	1,0	1,3	1,4	1,4	1,4		
710/60 R30	40	1,4	1,4	1,8	2,0	2,4	1,4	2,4	
	10	1,0	1,0	1,2	1,2	1,4	1,4		

* Движение по дороге без EasyCollect 9000/ 1053/ XDisc

Давление воздуха в шинах в исполнении с 3 осями

Тип шин	[км/ч]	EasyCollect/ XCollect			Макс. допуст. давление воздуха в шинах [бар]	Ось
		6000/ 600-2/ 603/ 600-3 [бар]	7500/ 753/ 750-2/ 750-3 [бар]	903/ 900-3 [бар]		
710/75 R42	40	1,4	1,6	1,8	2,4	Передняя ось
	10	1,1	1,1	1,2		
800/65 R32	40	2,0	2,2	2,3	3,2	
	10	1,4	1,4	1,4		
800/70 R38	40	1,1	1,2	1,2	2,4	
	10	1,0	1,0	1,0		
900/60 R32	40	1,5	1,6	1,7	2,4	
	10	1,2	1,2	1,2		
900/60 R38	40	1,2	1,3	1,4	1,6	
	10	1,0	1,0	1,0		
600/70 R28 (Mitas)	40	1,4	2,2	2,4	2,8	Задняя ось
	10	1,4	1,4	1,8		
600/70 R28 (Michelin)	40	1,6	2,2	2,4	2,4	
	10	1,6	1,6	1,8		
620/70 R30	40	1,2	1,6	1,8	2,4	
	10	1,3	1,4	1,4		
710/60 R30	40	1,2	1,8	1,8	2,4	
	10	1,2	1,2	1,4		
180/70 R8	40	10	10	10	10	Дополнительная ось
	10	10	10	10	10	

Технические данные

для гаек колес	
Момент затяжки передней оси	510 Нм
Момент затяжки задней оси	270 Нм

Максимально допустимый угол наклона	
Продольный наклон (вверх и вниз)	25% (14°)
Поперечный наклон (боковой)	50% (26,5°)

Тягово-сцепное устройство	
Допустимый параметр D	78,2 кН
Допустимая опорная нагрузка на точку соединения	макс. 2.000 кг ^{1, 2}
Макс.масса буксируемого груза (заторможенного)	11 000 кг
Допустимые сцепные петли	DIN11026,11034,74053

¹ Учитывать максимально допустимую нагрузку на заднюю ось!

² При монтаже бака для присадок в задней части машины учитывать максимально допустимую опорную нагрузку и максимально допустимую нагрузку на заднюю ось!

Тягово-сцепное устройство для Италии	
Допустимая опорная нагрузка на точку соединения	макс. 1500 кг ^{1, 2}
Макс.масса буксируемого груза (незаторможенного)	6 000 кг
Допустимые сцепные петли	E, E2, E3

¹ Учитывать максимально допустимую нагрузку на заднюю ось!

² При монтаже бака для присадок в задней части машины учитывать максимально допустимую опорную нагрузку и максимально допустимую нагрузку на заднюю ось!

Электрооборудование	
Мощность генераторов	24 В / 180 А
	12 В / 270 А
Мощность стартера	24 В / 7,8 кВт
Количество аккумуляторных батарей	3
Напряжение батареи	По 12 В
Емкость батареи	152 Ач

Величина вибрации

Полученные значения меньше значений согласно требованиям Директивы ЕС по вибрациям 2002/44/ЕС.

- Величина вибраций рук составляет меньше 2,5 м/с².
- Относительно общей вибрации величина срабатывания 0,5 м/с² не превышает.

Шум на месте оператора (закрытая кабина)	
BiG X 700-3	75, 7 дБ L _{pA}

Измельчительный агрегат					
Ширина барабана/ Диаметр барабана	800 мм / 660 мм				
Расположение ножей	V-образное				
Количество ножей	20	28	36	40	48
Диапазон длины измельчения	5-29 мм	4-21 мм	3-17 мм	2,5-15 мм	2-12 мм
Резов в минуту	12.500	17.500	22.500	25.500	30.000
Бесступенчатое регулирование барабана / подпружинивание днища барабана	Стандарт				
С редуктором VariLOC					
Диапазон длины измельчения в положении редуктора II (Передача 1:1,5)	—	10 мм- 30 мм	10 мм- 24 мм	—	—
Диапазон длины измельчения в положении редуктора I (Передача 1:1)	—	4 мм- 21 мм	3 мм- 17 мм	—	—

Ускоритель выброса	
Диаметр/ширина/число выгрузных лопат	560 мм/480 мм/6
Расположение выгрузных лопат	V-образное
Частота вращения	1980 об/мин
Плавная регулировка задней стенки/подвеска задней стенки	Стандарт

Выгрузная труба	
Угол поворота	210°
Высота перегрузки	6.000 мм
Размеры поперечного сечения	340 мм x 320 мм

Технические данные

Зернодробилка		
105 зубцов	Валец спереди с 105 зубцами: стандартный профиль / хромированный профиль пильных зубцов	Опция
	Валец сзади с 105 зубцами: стандартный профиль / хромированный профиль пильных зубцов	
123 зубца	Валец спереди с 123 зубцами: стандартный профиль / хромированный профиль пильных зубцов	Опция
	Валец сзади с 123 зубцами: стандартный профиль / хромированный профиль пильных зубцов	
144 зубца	Валец спереди с 144 зубцами: стандартный профиль / хромированный профиль пильных зубцов	Опция
	Валец сзади с 144 зубцами: стандартный профиль / хромированный профиль пильных зубцов	
166 зубца	Валец спереди с 166 зубцами: стандартный профиль / хромированный профиль пильных зубцов	Опция
	Валец сзади с 166 зубцами: стандартный профиль / хромированный профиль пильных зубцов	
105/123 зубцов	Валец спереди с 105 зубцами: стандартный профиль / хромированный профиль пильных зубцов	Опция
	Валец сзади с 123 зубцами: стандартный профиль / хромированный профиль пильных зубцов	
Разность скоростей	20 %	Стандарт
	30 % 40 %	Опция
Регулирование расстояния из кабины и подсоединение к системе централизованной смазки		Стандарт
Диаметр вальца / зазор вальцов	250 мм / 0,5 - 10 мм	
Дисковая зернодробилка	Диаметр диска: 265 мм	Опция

6.1.1 Разрешённые приставки

Тип приставки	Исполнение
Приставка для уборки кукурузы	EasyCollect 600-2
	EasyCollect 750-2
	EasyCollect 600-3
	EasyCollect 750-3
	EasyCollect 900-3
	EasyCollect 1050-3
	EasyCollect 603
	EasyCollect 753
	EasyCollect 903
	EasyCollect 1053
	EasyCollect 6000
	EasyCollect 7500
	EasyCollect 9000
	BV301-10 (XCollect 600-3)
	BV301-20 (XCollect 750-3)
	BV301-30 (XCollect 900-3)
Подборщик	EasyFlow 300 S
	EasyFlow 380 S
	EasyFlow 300
	EasyFlow 380
	EasyFlow 3001
	EasyFlow 3800
	EasyFlow 3801
Жатка прямого среза	XDisc 620


УКАЗАНИЕ

Использование подборщика EasyFlow 380 S разрешено не во всех странах.


УКАЗАНИЕ

Для некоторых из перечисленных выше приставок может понадобиться транспортировочный прицеп. Для эксплуатации транспортировочного прицепа соблюдайте региональные законодательные предписания.

6.1.2 Общий вес и нагрузки на оси

Из нагрузки на переднюю ось, в зависимости от типа машины, вытекает использование дополнительной оси и смонтированной приставки:

- нагрузка на заднюю ось
- общий вес
- количество необходимых основных противовесов и дополнительных плит.



УКАЗАНИЕ

Допустимая нагрузка на переднюю ось указана в диагностической карте техосмотра Вашей машины.



УКАЗАНИЕ

Для дополнительного противовеса с основными противовесами и дополнительными плитами требуется изменение паспорта транспортного средства.

BiG X 600-3 / 700-3 / 770-3 (2 оси)
Противовес при нагрузке на переднюю ось 11.500 кг

	Без приставки / с EasyFlow 300
Доп. нагрузка на заднюю ось	8.250 кг
Доп. общий вес	18.000 кг
Количество основных противовесов	—
Количество дополнительных плит	—

Противовес при нагрузке на переднюю ось 12.000 кг

	Без приставки / с EasyFlow 300	С EasyCollect	
		EC 600-2	EC 6000
Доп. нагрузка на заднюю ось	См. в таблице «Противовес при нагрузке на переднюю ось 11.500 кг»	9.300 кг	10.000 кг
Доп. общий вес		21.250 кг	22.000 кг
Количество основных противовесов		1	1
Количество дополнительных плит		7	9

Противовес при нагрузке на переднюю ось 12.650 кг

	Без приставки / с EasyFlow 300	С EasyCollect		
		EC 600-2	EC 750-2	EC 6000
Доп. нагрузка на заднюю ось	См. в таблице «Противовес при нагрузке на переднюю ось 11.500 кг»	8.250 кг	9.300 кг	8.250 кг
Доп. общий вес		20.500 кг	21.800 кг	20.900 кг
Количество основных противовесов		1	1	1
Количество дополнительных плит		0	8	0

	Без приставки / с EasyFlow 300	С EasyCollect		
		EC 7500	EC 603	EC 753
Доп. нагрузка на заднюю ось	См. в таблице «Противовес при нагрузке на переднюю ось 11.500 кг»	10.000 кг	9.000 кг	10.000 кг
Доп. общий вес		22.500 кг	21.500 кг	22.650 кг
Количество основных противовесов		1	1	1
Количество дополнительных плит		11	6	14

Противовес при нагрузке на переднюю ось 13.000 кг

	Без приставки / с EasyFlow 300	C EasyCollect	
		EC 750-2	EC 7500
Доп. нагрузка на заднюю ось	См. в таблице «Противовес при нагрузке на переднюю ось 11.500 кг»	8.250 кг	9.000 кг
Доп. общий вес		21.000 кг	22.000 кг
Количество основных противовесов		1	1
Количество дополнительных плит		2	7

	Без приставки / с EasyFlow 300	C EasyCollect	
		EC 753	EC 903
Доп. нагрузка на заднюю ось	См. в таблице «Противовес при нагрузке на переднюю ось 11.500 кг»	9.300 кг	10.000 кг
Доп. общий вес		22.200 кг	23.000 кг
Количество основных противовесов		1	1
Количество дополнительных плит		9	14



УКАЗАНИЕ

С завода дополнительная ось установлена таким образом, что она переносит 2300 кг (допустимая нагрузка на ось) от полного веса машины на дорогу.
 При использовании некоторых приставок (см. указанную ниже таблицу или фирменную табличку) необходимо увеличивать значение до 2500 кг или 2750 кг, чтобы достичь определенных нагрузок на переднюю ось.
 Для установки соблюдайте документацию в комплекте дооборудования дополнительной оси.

BiG X 600-3 / 700-3 / 770-3 (3 оси)
Противовес при нагрузке на переднюю ось 11.500 кг

	Без приставки / с EasyFlow 300	C EasyCollect		
		EC 600-2	EC 750-2	EC 6000
Доп. нагрузка на заднюю ось	8.250 кг	8.250 кг	8.250 кг	8.250 кг
Доп. нагрузка на дополнительную ось	—	2.300 кг	2.300 кг	2.300 кг
Доп. общий вес	18.000 кг	21.000 кг	22.000 кг	21.000 кг
Количество основных противовесов	—	1	1	1
Количество дополнительных плит	—	—	4	1

	Без приставки / с EasyFlow 300	C EasyCollect		
		EC 7500	EC 603	EC 753
Доп. нагрузка на заднюю ось	8.250 кг	9.000 кг	8.250 кг	9.000 кг
Доп. нагрузка на дополнительную ось	—	2.300 кг	2.300 кг	2.300 кг
Доп. общий вес	18.000 кг	22.500 кг	21.000 кг	22.500 кг
Количество основных противовесов	—	1	1	1
Количество дополнительных плит	—	8	—	11

	Без приставки / с EasyFlow 300	C EasyCollect	
		EC 900-3	EC 903
Доп. нагрузка на заднюю ось	См. в таблице «Противовес при нагрузке на переднюю ось 11.500 кг»	9.000	9.000
Доп. нагрузка на дополнительную ось		2.750	2.750
Доп. общий вес		2.300	2.300
Количество основных противовесов		1	1
Количество дополнительных плит		11	10

Противовес при нагрузке на переднюю ось 12.000 кг

	Без приставки / с EasyFlow 300	C EasyCollect	
		EC 750-2	EC 7500
Доп. нагрузка на заднюю ось	См. в таблице «Противовес при нагрузке на переднюю ось 11.500 кг»	8.250 кг	8.250 кг
Доп. нагрузка на дополнительную ось		2.300 кг	2.300 кг
Доп. общий вес		21.000 кг	22.000 кг
Количество основных противовесов		1	1
Количество дополнительных плит		—	3

	Без приставки / с EasyFlow 300	C EasyCollect	
		EC 753	EC 903
Доп. нагрузка на заднюю ось	См. в таблице «Противовес при нагрузке на переднюю ось 11.500 кг»	8.250 кг	9.000 кг
Доп. нагрузка на дополнительную ось		2.300 кг	2.300 кг
Доп. общий вес		22.000 кг	23.000 кг
Количество основных противовесов		1	1
Количество дополнительных плит		3	11

Противовес при нагрузке на переднюю ось 12.650 кг

	Без приставки / с EasyFlow 300	C EasyCollect
		EC 903
Доп. нагрузка на заднюю ось	См. в таблице «Противовес при нагрузке на переднюю ось 11.500 кг»	8.250 кг
Доп. нагрузка на дополнительную ось		2.300 кг
Доп. общий вес		22.500 кг
Количество основных противовесов		1
Количество дополнительных плит		6

6.1.3 Технические характеристики кондиционера

Деталь	
Испаритель	Холодопроизводительность* 5200 Вт
Нагреватель	Тепловая мощность 4000 Вт
Вентилятор	910 м³/ч со свободным выходом воздуха
Напряжение	24 В
Потребление тока	8,6 А

* измерения проводились при температуре окружающей среды +30°C (сведения производителя)

6.2
Эксплуатационные материалы

Наименование	Заправочный объем	Спецификация	Первая заправка с завода
Топливный бак	960 л	- Европейский стандарт EN 590 DIN EN 590 (Германия) - Американский стандарт ASTM D 975 № 1 D (США) - Британский стандарт BS 2869 часть 1 класс A 1 (Великобритания)	Дизельное топливо
Дополнительный топливный бак (опция)	330 л		Не заправляется с завода.
Дизельный двигатель (моторное масло)		Chevron Texaco URSA TDX, Fuchs Titan Cargo MC, Shell Rimula R6M, Total Rubia Tir 8600	Fuchs Titan Cargo MC 10W-40
Бак охлаждающей жидкости двигателя	98 л	Смешать антифриз и воду в пропорции 50:50.	BASF Glysantin G40
Гидробак	150 л	Гидравлическое масло HLP 46	SRS Wiolan HS 46
Редуктор отбора мощности двигателя	12,5 л	Трансмиссионное масло Renolin Unisyn CLP 220 Класс вязкости по ISO (220)	
Распределительный редуктор	8,5 л	Трансмиссионное масло Renolin Unisyn CLP 220 Класс вязкости по ISO (220)	
Угловой редуктор	0,5 л	Трансмиссионное масло API-GL4-SAE90	
Редуктор валцов снизу слева	3,0 л	Трансмиссионное масло API-GL4-SAE90	
Редуктор валцов сверху справа	2,95 л	Трансмиссионное масло API-GL4-SAE90	
Червячный редуктор / выгрузная труба	1,5 л	Трансмиссионное масло Mobil Glygoyle 460	
Редуктор ступиц колес спереди	3,0 л	Трансмиссионное масло Shell Spirax S4 CX 50	
Редуктор ступиц колес сзади	1,5 л	Трансмиссионное масло Shell Spirax S4 CX 50	
Редуктор VariLOC	3,3 л	Трансмиссионное масло PAO Renolin Unisyn CLP 220	
Централизованная система смазки (консистентная смазка)	12 кг	Класс NLGI 2	EP 2
Кондиционер (хладагент)	1500 г	R134a	
Кондиционер (масло)	215 см ³	PAG	
Бак средства силосования (опция)	300 л		Не заправляется с завода.

Заправочные объемы редукторов являются ориентировочными значениями. Правильные значения можно получить путем замены масла/контроля уровня масла, см. главу Техническое обслуживание редукторов.

Для гидробака могут использоваться следующие сорта масел

Перечень минеральных масел класса HLP (HM) и экологически безопасных, биологически быстро распадающихся рабочих жидкостей HEPG

Класс вязкости по ISO	HEPG VG 46	HLP VG 46
Производитель		
ADDINOL		Гидравлическое масло HLP 46
AGIP		OSO 46
ARAL	BAF 46Vitam	Aral Vitam GF 46
ASEOL	Aqua VG 46	
AVIA	Avia Hydrosynth 46	AVILUB RSL 46 Avia Fluid ZAD 46
BECHEM	Hydrostar UWF 46	
BP	Biohyd PEG 46	Energol HLP 46
CASTROL		HYSPIN AWS 46
COFRAN		Cofraline extra 46 S
DEA	Econa PG 46	Astron HLP 46
ELF		ELFOLNA 46 ELFOLNA DS 46
ENGEN		Engen TQH 20/46
ESSO	Гидравлическое масло PGK 46	NUTO H 46
FINA	Гидравлическое масло D3031.46	HYDRAN 46
FRAGOL	Hydraulic TR 46	
FUCHS	Renolin PGE 46	RENOLIN MR 15, VG 46, B15 VG 46
Houghton	Syntolubric 46	
KLÜBER		LAMORA HLP 46
KUWAIT		Q8 Haydn 46, Q8 Holst 46 Hydraulik S46
LIQUI MOLY		HLP 46 ISO
Mobil		Mobil DTE 25 Mobil Hydraulic Oil Medium
SHELL	Fluid BD 46	Shell Tellus Öl 46 Shell Hydrol DO 46
SRS		WIOLAN HS 46 WIOLAN HX 4
Stuart Theunissen	Hydrocor E46 ISOCOR E46	Cofraline extra 46 S
TOTAL		Azolla ZS 46
TRIBOL		Tribol 772 Tribol ET 1140-46 Tribol 943 AW 46
VALVOLINE	Ultrasyn PG 46	
VERKOL		Vesta HLP 46

Сорта смазочных материалов, класс NLGI 2

Производитель	Обозначение типа	Омыление	Минимальная температура подачи [°C]
AGIP	Autol Top 2000	Спец. Ca	–10
ARAL	Консистентная смазка длительного действия H	Li	–25
BECHEM	High-Lub L4742	Li	–20
BP	Energrease LS EP 9346	Li	–25
	Energrease LS EP2	Li	–20
CASTROL	Spheerol EP L2	Li	–20
ESSO	Универсальная смазка Exxon	Li	–20
ELF	ELF Multi 2	Li	–20
FINA	Универсальная смазка EP	Li	–20
FUCHS	LZR 2	Li	–25
KROON OIL	Lithec Grease	Li	–10
MOBIL	Mobilux EP 2	Li	–15
Mobilgrease	MB 2	Li	–20
MOGUL	LV 1 EP	Li	–25
ÖMV	ÖMV Signum M283	Li/Ca	–25
OPTIMOL	Olit EP 2	Li	–25
SHELL	Retinax EP L2	Li	–20
TEXACO	Multifak EP2	Li	–15
TOTAL	Multis EP2	Li	–20
Zeller & Gmelin	Универсальная смазка Divinol 2	Li	–20
Биологически быстро распадающиеся консистентные смазки			
ARAL	BAB EP 2	Li/Ca	–20
AVIA	Syntogrease	Li	–25
BECHEM	UWS VE 42	Li/Ca	–25
DEA	Dolon E EP2	Li/Ca	–20
FINA	Biolical EP S2	Li/Ca	–25
FUCHS	Plantogel 0120S	Li	–25
LUBRITECH	Stabyl Eco EP2	Li/Ca	–20
ÖMV	ÖMV ecodur EP2	Ca	–25
TEXACO	Starfak 2	Ca	–20
Zeller & Gmelin	Divinol E2	Li	–25

Таблица 1

7 Элементы управления и индикации



Рис. 38

Поз.	Элемент управления
1	Панель управления климат-контролем
2	Группа переключателей консоли крыши
3	Монитор для контроля камеры (опция)
4	Сиденье водителя с элементами управления
5	Информационный центр

Поз.	Деталь
6	Консоль управления
7	Рычаг управления
8	Колонка рулевого управления
9	Рабочий тормоз

7.1

Консоль крыши

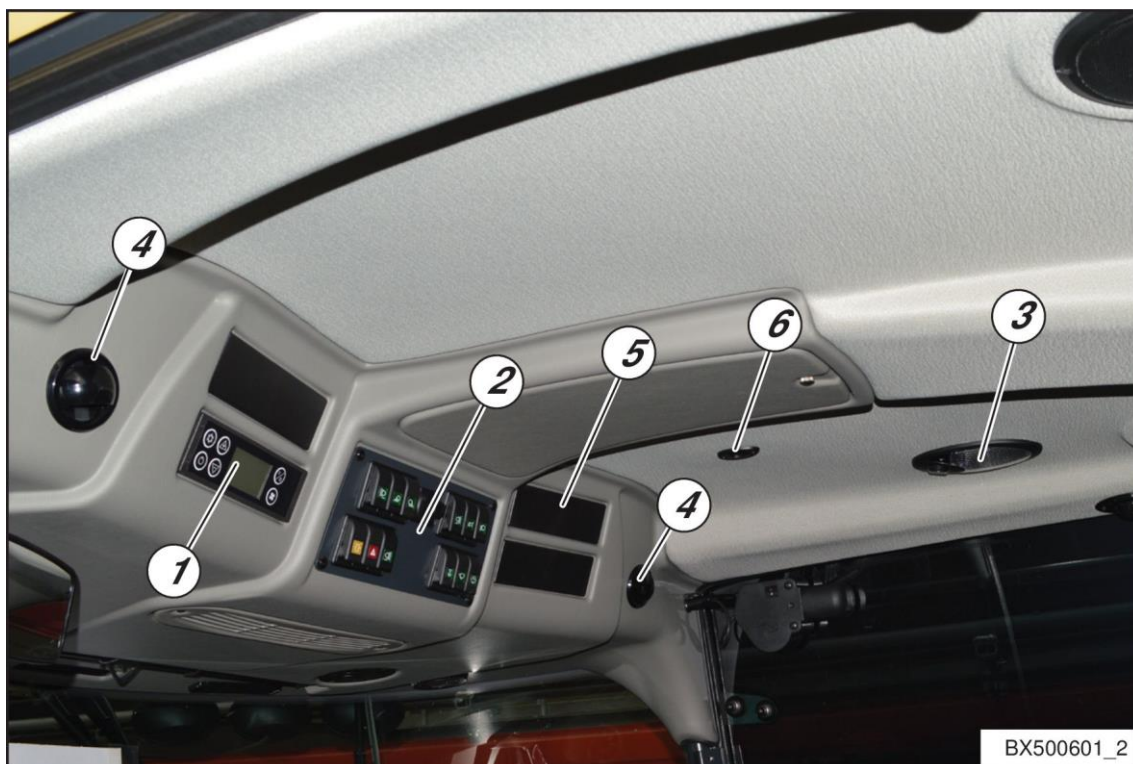


Рис. 39

Поз.	Элемент управления
1	Панель управления климат-контролем
2	Группа переключателей консоли крыши
3	Внутренняя подсветка
4	Вентиляционное сопло
5	Шахта ISO для вмонтирования радиоприемника
6	Освещение для рычага управления

7.1.1 Группа переключателей консоли крыши

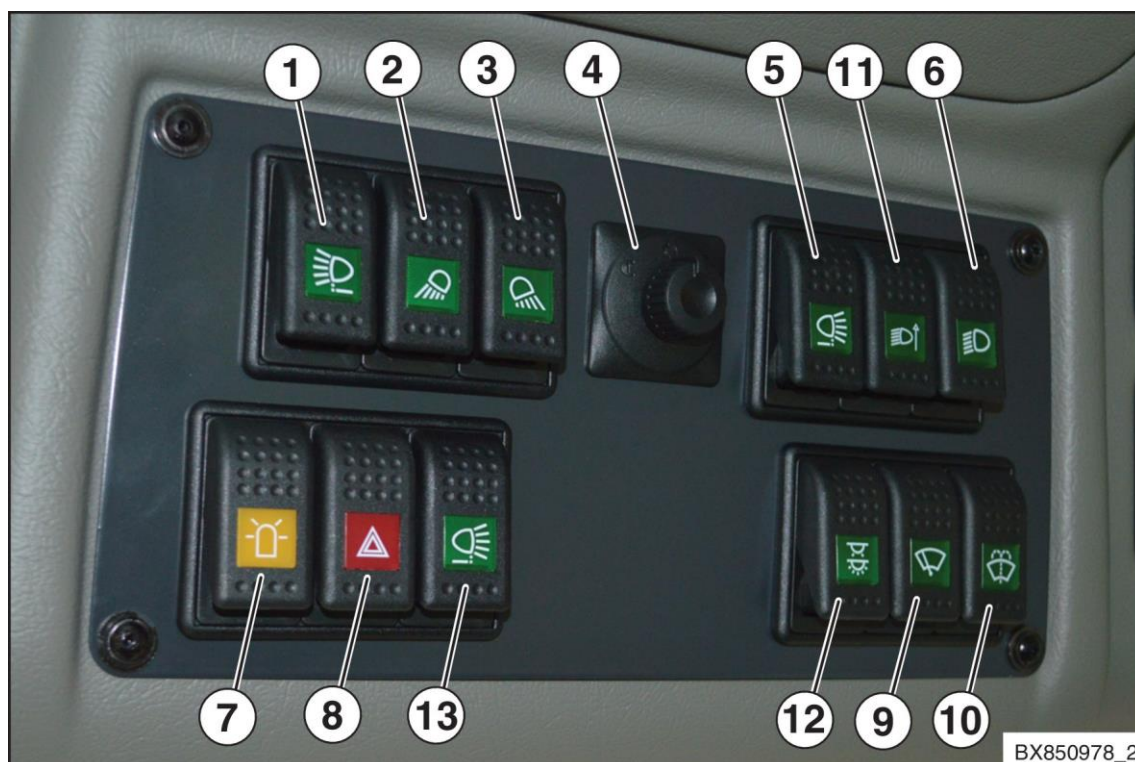


Рис. 40

Поз.	Элемент управления
1	Фары рабочего освещения на крыше кабины
2	Фары рабочего освещения на фронтальной защите
3	Фары рабочего освещения платформы кабины / освещение заднего колеса
4	Регулировка зеркала (только правое наружное зеркало)
5	Задние фары рабочего освещения
6	Стояночный свет / ближний свет
7	Проблесковые маячки
8	Предупредительная световая сигнализация
9	Передний стеклоочиститель
10	Стеклоомыватели лобового стекла
11	Переключение между фарами головного света на поручнях и на кронштейне фар для дальнего/ближнего света
12	Освещение для рычага управления (регулируемая яркость)
13	Фары рабочего освещения выгрузной трубы

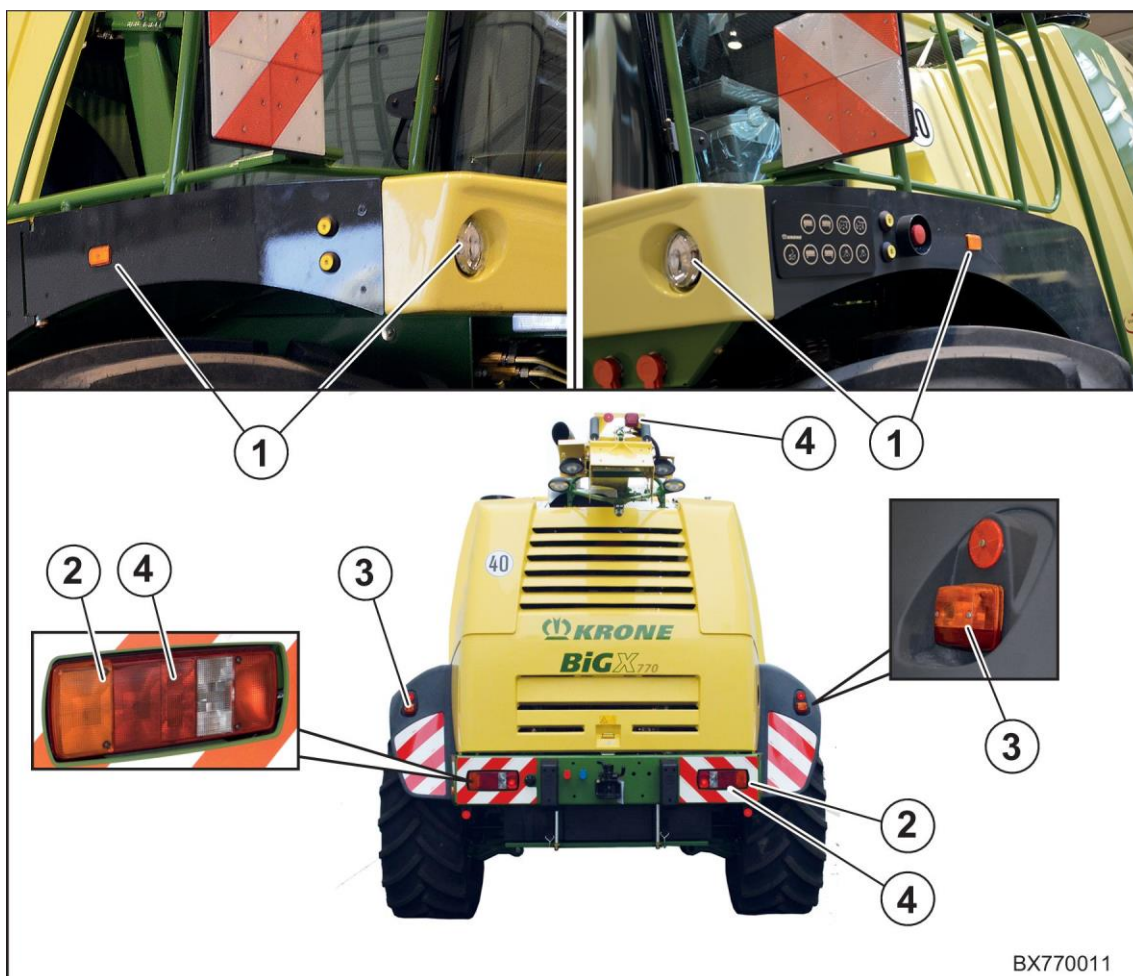
7.2 Освещение

7.2.1 Указатели поворотов, предупредительная световая сигнализация и стоп-сигналы



УКАЗАНИЕ

Изменение направления при движении по общественным дорогам необходимо показывать мигающим светом.



BX770011

Рис. 41

Включение указателя поворота

- Задействуйте указатель направления движения на рулевом колесе, указатель поворота (1, 2, 3) загорается с одной стороны (справа/слева).

Световой сигнал торможения

Сигналы торможения (4) загораются, если:

- при включенном зажигании задействуется рабочий тормоз,
- выполняется торможение посредством рычага управления.

Элементы управления и индикации

Предупредительная световая сигнализация

Если предупредительная световая сигнализация включена, то все указатели поворотов (1, 2, 3) мигают одновременно.

Включение предупредительной световой сигнализации

Включатель (1) для предупредительной световой сигнализации находится в группе переключателей консоли крыши.



Рис. 42

- Чтобы включить предупредительную световую сигнализацию, необходимо задействовать переключатель (1).

В переключателе (1) мигает красная контрольная лампочка.

7.2.2

Стояночный свет / ближний свет

Переключатель для стояночного и ближнего света находится в группе переключателей консоли крыши.



Рис. 43

Переключатель (1) имеет три позиции переключения:

- I Выкл
- II Стояночный свет
- III Ближний свет

- Чтобы включить стояночный или ближний свет, установите переключатель (1) в соответствующее положение.

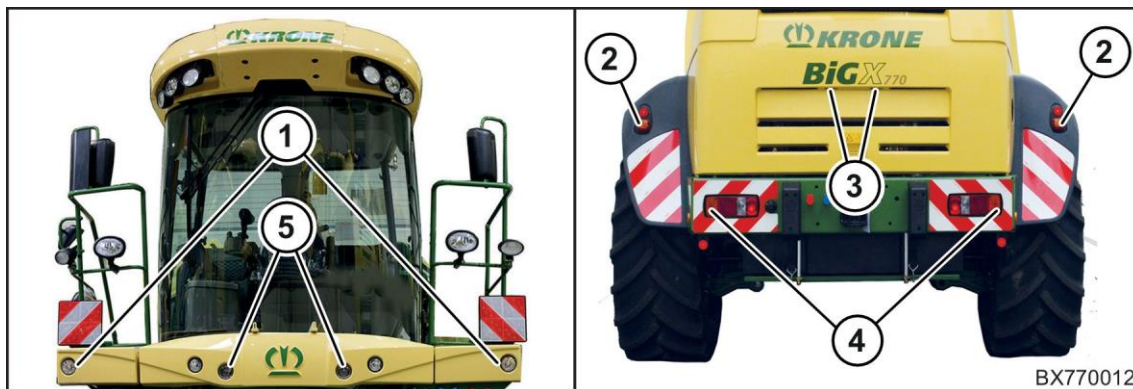


Рис. 44

При включенном стояночном свете горят:

Поз.	Наименование	Описание
1	Передние габаритные фонари	Специфически для некоторых стран при определенных размерах шин с обеих сторон платформы должны быть смонтированы дополнительные габаритные фонари
2	Боковые габаритные фонари	
3	Освещение номерного знака	
4	Задние габаритные фонари	

Дополнительно при включенном ближнем свете горят:

Поз.	Наименование	Описание
5	Фары головного света	Ближний свет может быть включен только при включенном зажигании.

Элементы управления и индикации

7.2.3 Фары рабочего освещения

Переключатели фар рабочего освещения находится в группе переключателей консоли крыши.

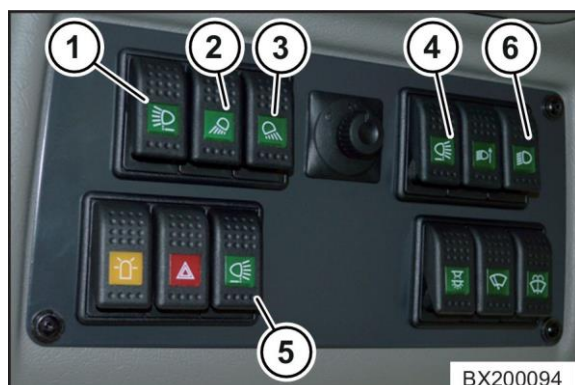


Рис. 45

Поз.	Наименование
1	Переключатель / фары рабочего освещения на крыше кабины
2	Переключатель / фары рабочего освещения на фронтальной защите
3	Переключатель / фары рабочего освещения платформы кабины
4	Переключатель / задние фары рабочего освещения
5	Переключатель / фары рабочего освещения выгрузной трубы

Условие для активации фар рабочего освещения:

- Ближний свет должен быть включен.
Для этого задействовать переключатель (6).
- Чтобы выключить фару рабочего освещения, задействуйте соответствующий переключатель.

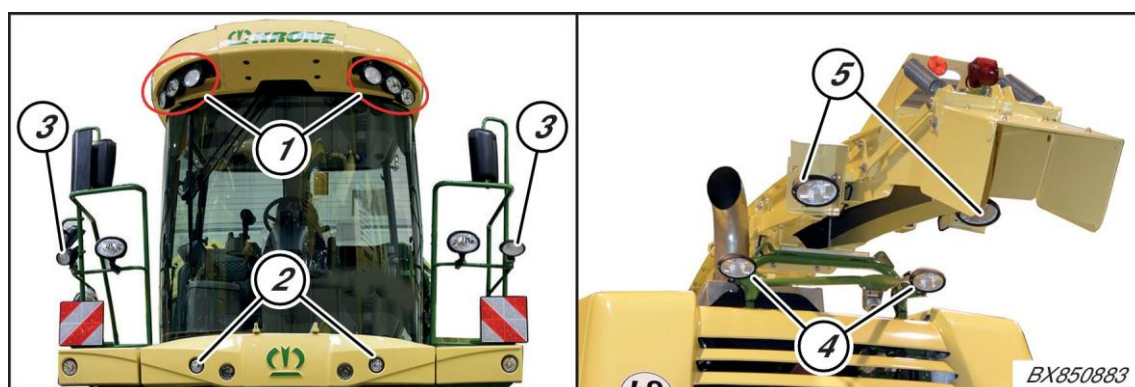


Рис. 46

Поз.	Наименование	Описание
1	Фары рабочего освещения на крыше кабины	
2	Фары рабочего освещения на фронтальной защите	
3	Фары рабочего освещения платформы кабины	Фары рабочего освещения платформы кабины могут быть установлены вручную.
4	Задние фары рабочего освещения	
5	Фары рабочего освещения выгрузной трубы	

7.2.4 Фары заднего хода

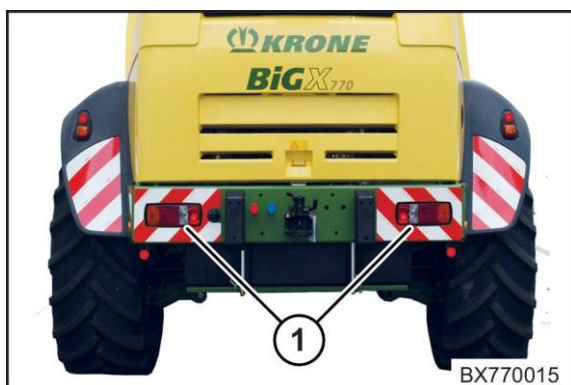


Рис. 47

Задние фары (1) горят при движении задним ходом, одновременно раздается предупредительный звуковой сигнал.

7.2.5 Освещение лестницы

опционально



Рис. 48

- Чтобы включить освещение лестницы (2), необходимо нажать кнопку (1). Освещение лестницы гаснет через короткий промежуток времени автоматически.

Элементы управления и индикации

7.2.6 Проблесковый маячок

Переключатель (1) для проблесковых маячков находится в группе переключателей консоли крыши.



Рис. 49

Поз.	Наименование	Описание
1	Проблесковые маячки	– В некоторых странах предписано включать проблесковые маячки при движении по общественным дорогам.

- Чтобы включить проблесковые маячки, необходимо задействовать переключатель (1).



Рис. 50

Поз.	Наименование
1	Проблесковые маячки

7.2.7

Внутреннее освещение/лампа для чтения

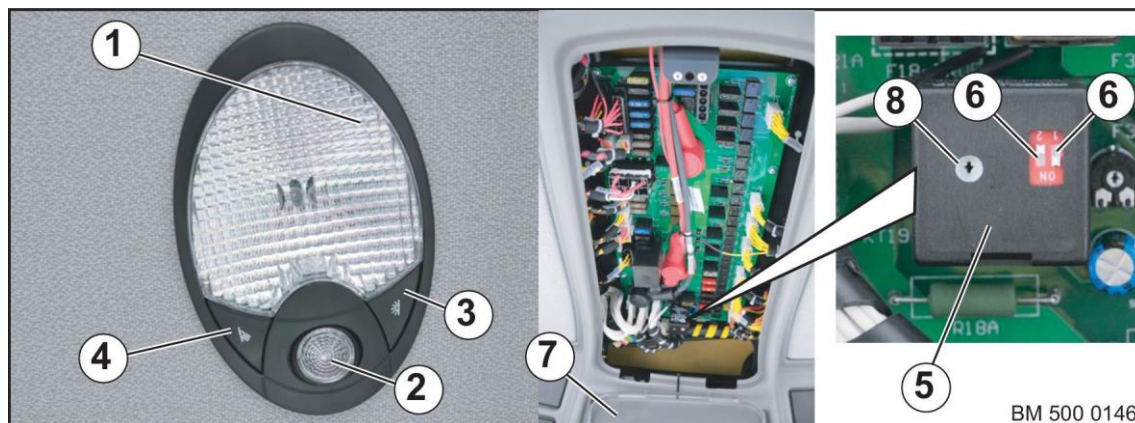


Рис. 51

Внутреннее освещение (1) и лампа для чтения (2) находятся на потолке кабины.

Поз.	Наименование	Описание
3	Двухпозиционный выключатель	Включает или выключает внутреннее освещение (1)
4	Двухпозиционный выключатель	Включает или выключает лампу для чтения (2)

После выключения ступени зажигания II внутреннее освещение светится соответственно установленного времени на реле времени.

Время для задержки выключения может быть установлено на реле времени (5):

- Открыть крышку (7) на потолке кабины
- Установить переключатель (6) S1 и S2 в нужное положение (см. таблицу)

S1	S2	(s)
Off	Off	110...900
On	On	14...110
On	Off	2,5 14
Off	On	0...2,5

Посредством отвертки можно точно юстировать на поворотном потенциометре (8) реле времени (5) задержку выключения (промежуток времени) соответственно промежутков времени t (s).

Элементы управления и индикации

7.2.8 Освещение для рычага управления

Переключатель для освещения рычага управления находится в группе переключателей консоли крыши.



Рис. 52

Переключатель (1) имеет три позиции переключения:

I Яркость 30%

II Выкл

III Яркость 100%

- Чтобы изменить яркость освещения рычага управления, установить переключатель в соответствующее положение.



Рис. 53

Поз.	Наименование
1	Освещение для рычага управления

7.2.9 Функция Coming Home

Чтобы обслуживающий персонал мог безопасно покинуть машину, некоторые фары и опциональное освещение лестницы светятся короткое время после выключения машины.

7.3 Klimatronik/отопление

7.3.1 Элементы управления и индикации

Klimatronik – это устройство управления для системы кондиционирования/отопления, которым водитель может управлять на пульте управления Klimatronik.



УКАЗАНИЕ

Если питание прибора управления прерывается, то прибор проводит самоконтроль после восстановления напряжения. После окончания самоконтроля на индикации показывается последняя сохраненная настройка.

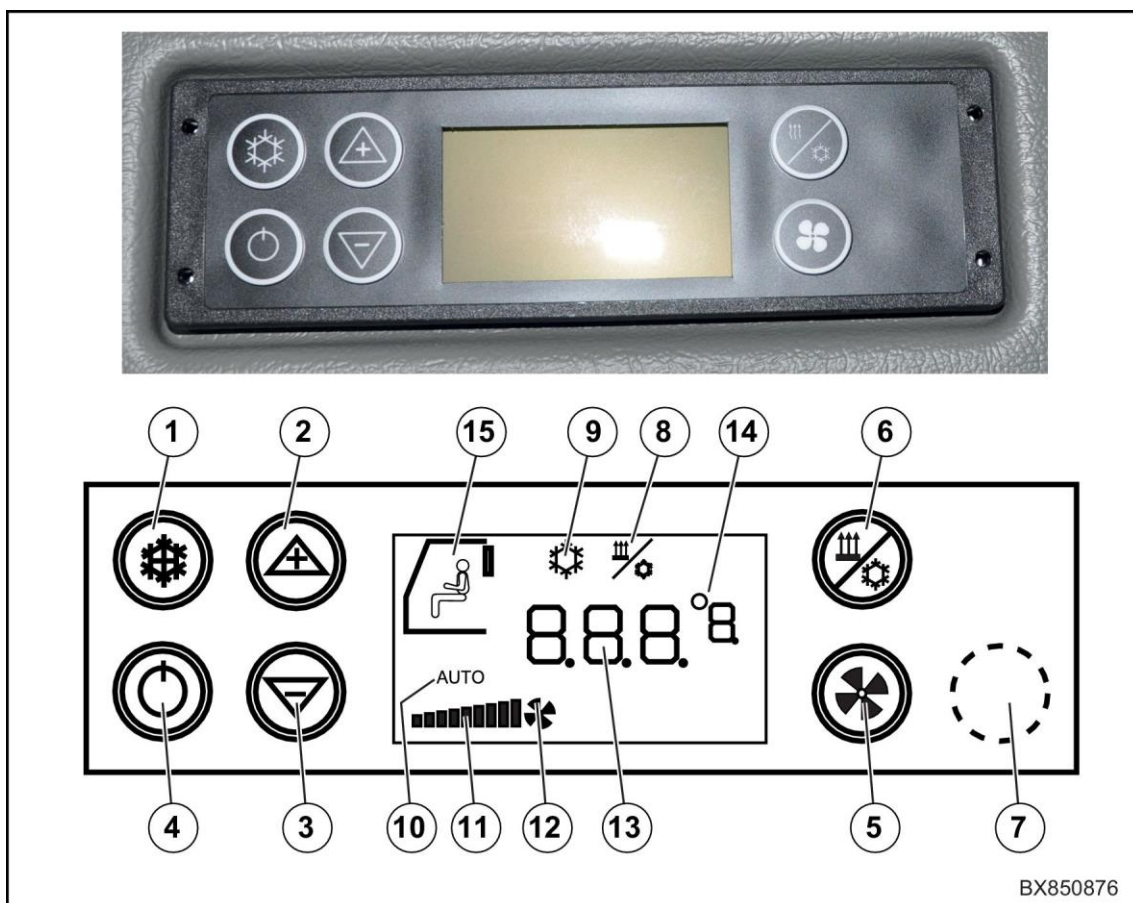


Рис. 54

Элементы управления и индикации

Функции клавиш

Поз.	Элемент управления	Описание
1	Клавиша режима кондиционирования воздуха	Включает/выключает режим кондиционирования воздуха
2	Клавиша «плюс»	При работе в автоматическом режиме: Повышает требуемую температуру в кабине
		При работе в ручном режиме: Повышает число оборотов вентилятора испарителя
3	Клавиша «минус»	При работе в автоматическом режиме: Снижает требуемую температуру в кабине
		При работе в ручном режиме: Уменьшает число оборотов вентилятора испарителя
4	Клавиша «вкл/выкл» управляющее устройство	Включает/выключает управляющее устройство
5	Клавиша переключения режима работы	Переключение режима установки числа оборотов вентилятора испарителя: автоматический/ручной
6	Клавиша REHEAT	Включает/выключают режим REHEAT (осушение воздуха в кабине)
7	Клавиша переключения единиц измерения температуры	Переключает единицы измерения температуры – градусы Цельсия/градусы Фаренгейта (клавиша закрыта)

Индикации на дисплее

Поз.	Элемент управления	Описание
8	Символ режима REHEAT	Отображается при работе в режиме REHEAT
9	Символ режима кондиционирования воздуха	Отображается при работе в режиме кондиционирования воздуха
10	Символ полностью автоматического режима	Отображается при работе в полностью автоматическом режиме
11	Индикаторная полоса для числа оборотов вентилятора испарителя	Показывает число оборотов вентилятора испарителя при ручном режиме работы
12	Символ ручного режима работы вентилятора	Отображается при ручном режиме работы вентилятора
13	Цифровая индикация	Показывает заданное значение температуры в кабине или код ошибки
14	Единица измерения температуры	Показывает единицу измерения температуры для заданного значения температуры в кабине °C или °F
15	Символ для кабины	Показывает поток воздуха в кабине при работе в режиме REHEAT

7.3.2 Управление

7.3.3 Включение системы

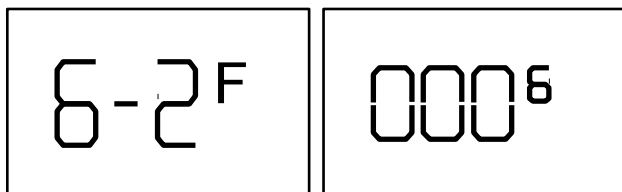


Рис. 55



УКАЗАНИЕ

После включения прибор управления выполняет самоконтроль, версия программного обеспечения отображается в течение примерно 5 с.

Затем в течение 5 с отображаются часы наработки кондиционера (например, 6 часов работы).

В заключение отображается последняя сохраненная настройка на дисплее.

7.3.4 Настройка нужной температуры в кабине

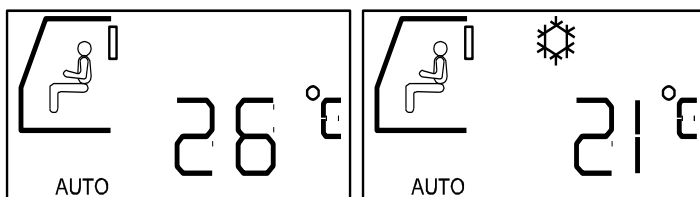


Рис. 56

Отображается настройка температуры в кабине в °C, напр., 26°C. Прибор управления работает в автоматическом режиме.

Чтобы снизить нужную температуру кабины, например, до 21°C, нажимать клавишу до появления на дисплее нужного значения. (клавишу нажать 5 раз)



7.3.5 Включение / выключение режима кондиционирования воздуха

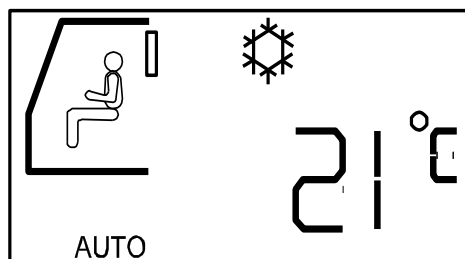


Рис. 57

Включение режима кондиционирования воздуха клавишей .

Режим кондиционирования воздуха теперь включен, символ  показывает режим кондиционирования.

Компрессор при необходимости будет включен прибором управления.

При повторном нажатии клавиши  режим кондиционирования воздуха выключается (компрессор прекращает работать), символ  больше не отображается на дисплее.

7.3.6

Включение/выключение режима REHEAT

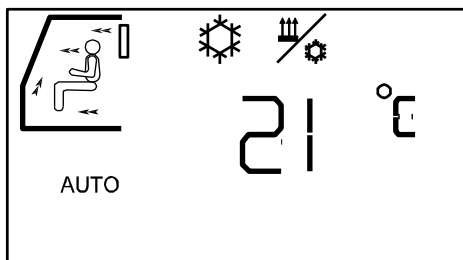


Рис. 58

Режим REHEAT = (осушение воздуха в кабине)

Включить режим REHEAT:

- нажать клавишу .

На дисплее появляется символ  (режим REHEAT).



УКАЗАНИЕ

В режиме REHEAT:

- компрессор включается на длительное время для осушения воздуха в кабине;
- число оборотов испарителя по-прежнему устанавливается вручную;
- по запросу устройство управления включает отопление; таким образом предотвращается изменение температуры в кабине.

Режим REHEAT автоматически ограничен 60 минутами.

Выключить режим REHEAT:

- нажать клавишу .

Режим REHEAT отключен. Символ  больше не отображается.

7.3.7 Ручная настройка числа оборотов вентилятора испарителя

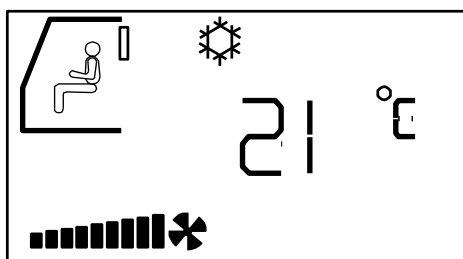


Рис. 59

Включение ручной настройки числа оборотов вентилятора испарителя клавишей



Ручная настройка числа оборотов вентилятора теперь работает, полоса индикации  показывает настроенное в данный момент число оборотов вентилятора (полная полоса индикации = 100%). Символ **AUTO** больше не отображается.



Вентилятор  мигает в течение 5 секунд, в это время с помощью клавиши



с помощью клавиши

УКАЗАНИЕ

Минимальное устанавливаемое число оборотов вентилятора составляет 30% (отображаются три полосы).



При двойном нажатии клавиши  снова включается режим AUTO, отображается символ **Auto**, символы  и  исчезают.

7.3.8

Переключение индикации температуры в градусы шкалы Фаренгейта

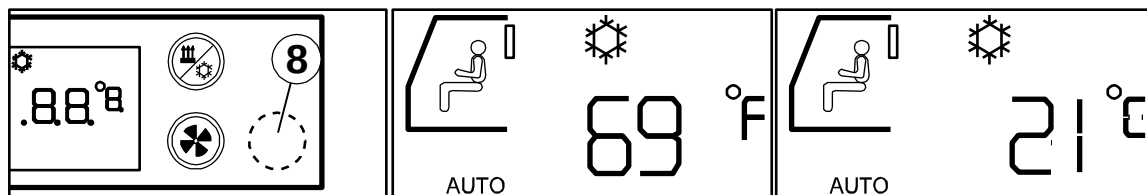


Рис. 60

Настроенная заданная температура отображается в ° Цельсия.

Скрытую клавишу (8) держите нажатой, **дополнительно** нажать клавишу , индикация переключается на ° Фаренгейта.

Настроенная заданная температура отображается в ° Фаренгейта.

При повторном нажатии клавиши (8) и клавиши  индикация переключается обратно на ° Цельсия.

7.3.9

Индикация неисправностей на дисплее

Код ошибки (F0)

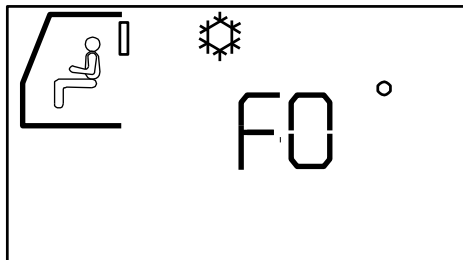


Рис. 61

Ошибка датчика температуры в кабине отображается мигающей индикацией (F0).



УКАЗАНИЕ

Прибор управления зарегистрировал ошибку датчика температуры в кабине, система регулирования больше не работает.

Причина неисправности датчика:

Короткое замыкание или обрыв провода датчика, штекерное соединение на датчике или приборе управления неисправно, датчик температуры неисправен. Регулятор готов к работе лишь после устранения ошибки, неисправность датчика после этого больше не отображается.



УКАЗАНИЕ

При появлении неисправности датчика регулятор продолжает работать с настройкой, действовавшей до регистрации неисправности.

Код ошибки (F1)

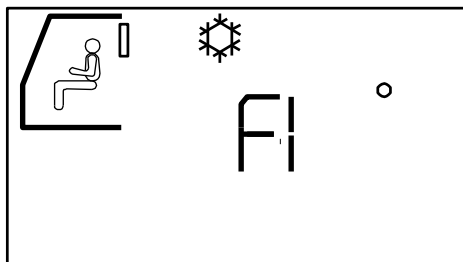


Рис. 62

Ошибка датчика температуры продувки отображается мигающей индикацией (F1).



УКАЗАНИЕ

Прибор управления зарегистрировал ошибку датчика температуры нагнетаемого воздуха, регулятор больше не работает.

Причина неисправности датчика:

Короткое замыкание или обрыв провода датчика, штекерное соединение на датчике или приборе управления неисправно, датчик температуры неисправен. Регулятор готов к работе лишь после устранения ошибки, неисправность датчика после этого больше не отображается.



УКАЗАНИЕ

При появлении неисправности датчика регулятор продолжает работать с настройкой, действовавшей до регистрации неисправности.

7.4

Комфортабельное пневматическое сиденье

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасность для жизни вследствие кратковременного отвлечения водителя!**

При регулировке сиденья водителя во время движения водитель может недостаточно внимательно следить за дорогой, тем самым подвергая опасности других людей.

- Регулируйте сиденье водителя только после полной остановки машины.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасность получения травмы при движении машины или компонентами машины!**

Если рычаг управления не двигается свободно во всех направлениях, то с его помощью можно выполнять не все функции. Быстрое и правильное реагирование на опасные ситуации при таких обстоятельствах невозможно.

- После регулировки комфортабельного сиденья, правого подлокотника и колонки рулевого управления проверьте, свободно ли передвигается рычаг управления во всех направлениях.
- Если рычаг управления не передвигается свободно во всех направлениях, дополнительно отрегулируйте его.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасность получения травм из-за неправильной регулировки сиденья водителя!**

Если сиденье водителя не отрегулировано индивидуально для конкретного водителя, то здоровью водителя может быть нанесен ущерб из-за нарушения осанки во время работы.

- Перед вводом в эксплуатацию выполните индивидуальную эргономичную регулировку сиденья для конкретного водителя.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасность получения травм из-за неконтролируемых движений машины!**

Если виброгаситель установлен слишком мягко, то на плохой дороге возможен пробой сиденья, вследствие чего контакт с элементами управления обеспечиваться не будет. При таких обстоятельствах быстрое и правильное реагирование на опасные ситуации невозможно.

- Всегда устанавливайте виброгаситель настолько жестко, чтобы избежать пробоя сиденья даже на плохой дороге.

7.4.1 Исполнение ACTIVO (опция)



Рис. 63

Поз.	Деталь
1	Комфортабельное пневматическое сиденье ACTIVO
3	Регулировка наклона сиденья
5	Горизонтальное подрессоривание вкл/выкл
7	Регулировка спинки сиденья
9	Подогрев и кондиционирование сиденья
11	Защитная крышка/регулировка подлокотника
13	Регулировка поясничной опоры вниз

Поз.	Деталь
2	Настройка глубины сиденья
4	Продольная регулировка
6	Регулировка под вес водителя и регулировка высоты
8	Левый подлокотник
10	Подголовник
12	Регулировка амортизатора
14	Регулировка поясничной опоры вверх

Комфортабельное сиденье на пневморессорах (1) можно отрегулировать в соответствии с потребностями водителя.

Настройка глубины сиденья

- Поднять правую клавишу (2) вверх и, одновременно перемещая сиденье вперед или назад, установить нужное положение.

Регулировка наклона сиденья

- Поднять левую клавишу (3) вверх и посредством одновременной нагрузки или разгрузки сиденья установите наклон сиденья.

Продольная регулировка

- Потянуть вверх блокировочный рычаг (4), подать сиденье водителя (1) вперед или назад в нужное положение. Дать зафиксироваться блокировочному рычагу (4), после блокировки сиденье водителя больше не должно перемещаться в другое положение.

Горизонтальное подрессоривание

Благодаря горизонтальному подрессориванию демпфируются толчковые перемещения сиденья водителя (1) в направлении движения.

- Если переместить рычаг (5) вперед, горизонтальное подрессоривание активно; если переместить рычаг (5) назад, горизонтальное подрессоривание отключено.

Настройка амортизатора колебаний



Рис. 64

Виброхарактеристику сиденья водителя можно оптимально приспособить к любому режиму движения с помощью регулируемого амортизатора.

Рычаг (12) для регулировки виброхарактеристики сиденья имеет три позиции настройки:

Поз.	Описание
I	Мягкая амортизация
II	Средняя амортизация
III	Жесткая амортизация

Чтобы отрегулировать амортизатор:

- Повернуть рычаг (12) в нужную позицию амортизации и отпустить.

Позиция амортизации II - это рекомендованная производителем базовая установка для водителя среднего веса.

Характер демпфирования можно отрегулировать посредством двух дополнительных установочных позиций между основными позициями амортизации.

Регулировка под вес водителя

Регулировка под вес водителя выполняется автоматически при нагрузке сиденья водителем. Дополнительное задействование рычага не требуется.

Регулировка высоты

Регулировка высоты может быть выполнена плавно с помощью пневмоподвески. Чтобы предотвратить повреждения, включать компрессор максимум на 1 мин.

- Если потянуть рычаг (6) до отказа вверх (положение I), сиденье водителя (1) поднимается вверх; если нажать рычаг (6) до отказа вниз (положение II), сиденье водителя (1) опускается вниз. Если при этом будет достигнут верхний или нижний упор регулировки по высоте, происходит автоматическая регулировка по высоте, чтобы обеспечить минимальный ход пружины.

Регулировка спинки сиденья

- Потянуть вверх блокировочный рычаг (7), установить наклон спинки. Зафиксировать блокировочный рычаг (7), после блокировки спинка больше не должна перемещаться в другое положение.

Поясничная опора



Рис. 65

Посредством поясничной опоры можно индивидуально подбирать степень выпуклости спинки сиденья, так чтобы поддерживался позвоночник и разгружалась спина.

Чтобы отрегулировать степень выпуклости спинки сиденья в верхней области:

- Нажимать на выключателе (14) на „+“ или „-“, пока не будет достигнута нужная настройка.

Чтобы отрегулировать толщину выпуклости спинки сиденья в нижней области:

- Нажимать на выключателе (13) на „+“ или „-“, пока не будет достигнута нужная настройка.

Подогрев и кондиционирование сиденья



Рис. 66

Подогрев и кондиционирование сиденья включается посредством переключателя (9).

Переключатель имеет три положения:

Поз.	Описание
0	Подогрев и кондиционирование сиденья ВЫКЛ
I	Кондиционирование сиденья ВКЛ (Подогрев сиденья ВЫКЛ)
II	Подогрев сиденья ВКЛ (Кондиционирование сиденья ВЫКЛ)

Поверхность сиденья может вентилироваться посредством системы кондиционирования сиденья, благодаря этому возможно получить прохладное и сухое сиденье.

Чтобы включить систему кондиционирования сиденья:

- Установить переключатель (9) в положение I.

Левая подсветка отображает работу системы кондиционирования сиденья.

Чтобы включить подогрев сиденья:

- Установить переключатель (9) в положение II.

Правая подсветка отображает работу системы подогрева сиденья.

Подголовник

Установить подголовник так, чтобы верхние точки головы и подголовника находились на одинаковой высоте.

- Отрегулировать высоту подголовника (10) путем вытягивания или нажатия через осязаемые фиксированные положения.

Регулировка левого подлокотника

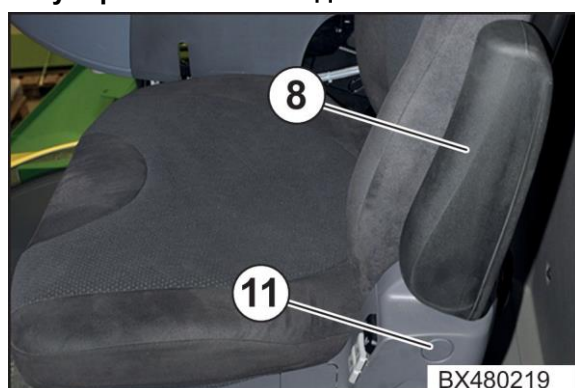


Рис. 67

- При необходимости опустить или поднять подлокотник (8).
- Для регулировки высоты подлокотника снять крышку (1).
- Ослабить шестигранную гайку, установить подлокотник в нужное положение и снова затянуть шестигранную гайку. Надеть крышку (11) на шестигранную гайку.

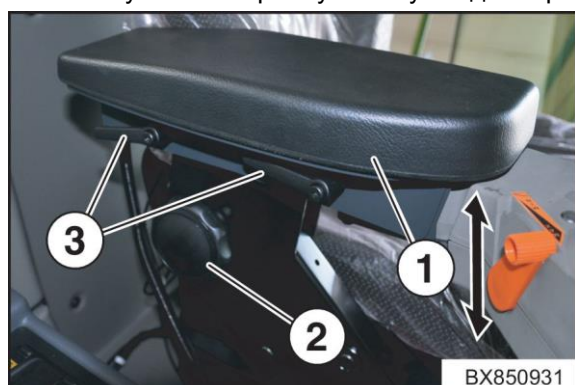


Рис. 68

Правый подлокотник (1) и рычаг управления являются одним конструктивным узлом.

Для регулировки правого подлокотника:

- Ослабьте зажим (2), установите подлокотник (1) на необходимую высоту, затяните зажим (2).
- Посредством задействования рычага (3) отрегулируйте угол наклона и высоту правого подлокотника.

Правый подлокотник останется на установленной высоте.

7.5

Регулируемые сопла вентилятора

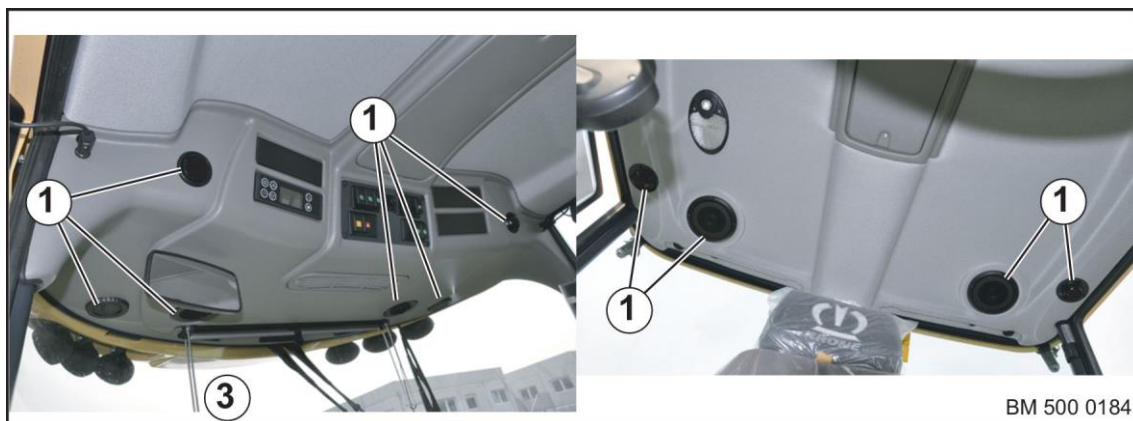


Рис. 69

Сопла вентилятора (1), регулируемые

**УКАЗАНИЕ**

Сопла вентилятора установите таким образом, чтобы избежать запотевания окон.

7.6 Консоль управления



Рис. 70

Поз.	Элемент управления
1	Пленочная клавиатура
2	Выключатель экстренного останова
3	Контрольные лампочки
4	Прикуриватель
5	Замок зажигания
6	Разрешающие переключатели

7.6.1 Переключатели и контрольные лампочки

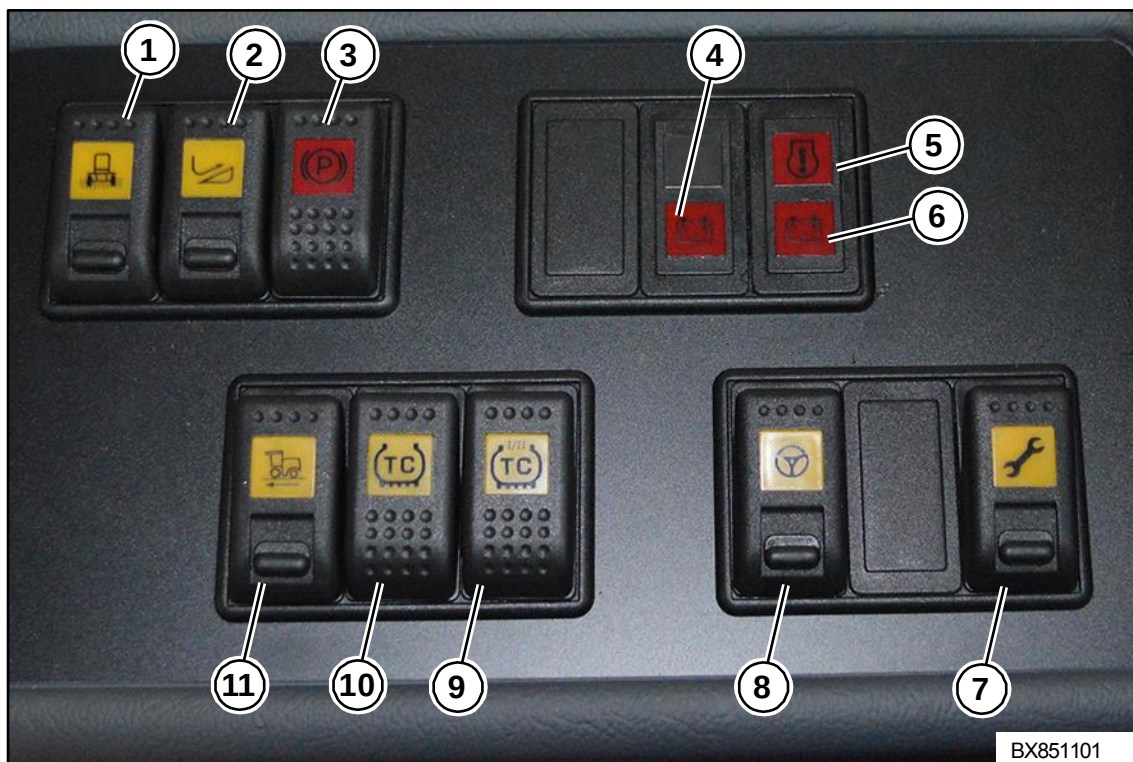


Рис. 71

Поз.	Элемент управления	Описание
1	Разрешающий переключатель - дорога/поле	Переключает между режимами движения по дороге и эксплуатации в поле
2	Разрешающий переключатель - питающий агрегат/приставка	Активирует привод для валцов питающего агрегата/приставки
3	Переключатель стояночного тормоза	Затягивает и отпускает стояночный тормоз.
4	Контрольная лампа зарядки аккумулятора, батарея 12 В	Загорается, если батарея 12 В не заряжается.
5	Контрольная лампа неисправности двигателя	Загорается, если в двигателе возникает неисправность.
6	Контрольная лампа зарядки аккумулятора, батарея 24 В	Загорается, если батарея 24 В не заряжается.
7	Разрешающий переключатель технического обслуживания	Активирует режим техобслуживания машины. Активирует блок управления заточкой.
8	Разрешающий переключатель автоматической системы рулевого управления	Активирует автоматическую систему рулевого управления.
9	Переключатель чувствительности ТС I/II (переключение трава/кукуруза)	Настраивает чувствительность системы антипробуксовочного регулирования.
10	Переключатель ТС (система антипробуксовочного регулирования)	Включает и выключает систему антипробуксовочного регулирования.
11	Разрешающий переключатель привода ходовой части	Активирует привод ходовой части.

Приведение в действие разрешающих переключателей

Каждому разрешающему переключателю (1) присвоены различные функции в положении I (исходное положение) и положение II (нажат).

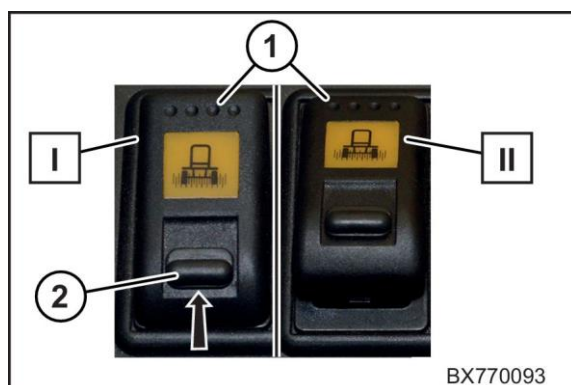


Рис. 72 Пример

Разрешающие переключатели (1) заблокированы от непредвиденного срабатывания.

- Чтобы разблокировать разрешающий переключатель (1), переместить блокировку (2) вперед и установить разрешающий переключатель (1) в другое положение.
- Отпустить блокировку (2), чтобы заблокировать разрешающий переключатель (1) в этом положении.

7.6.2

Функции разрешающих переключателей и клавиш

Разрешающий переключатель «Дорога/Поле»

Разрешающий переключатель «Дорога/Поле» при движении по дороге должен находиться в положении «I».

Таким образом, обеспечивается активирование только привода ходовой части, рулевого управления и тормозной системы.

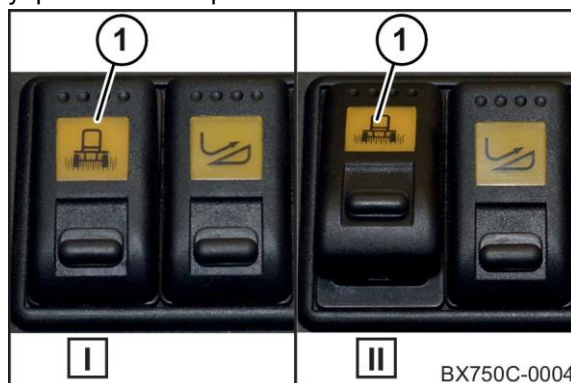


Рис. 73

I Режим движения по дороге

II Режим эксплуатации в поле

Разрешающий переключатель «Питающий агрегат/приставка»

При задействовании разрешающего переключателя «Питающий аппарат/приставка», включаются питающие вальцы и соответствующая приставка.

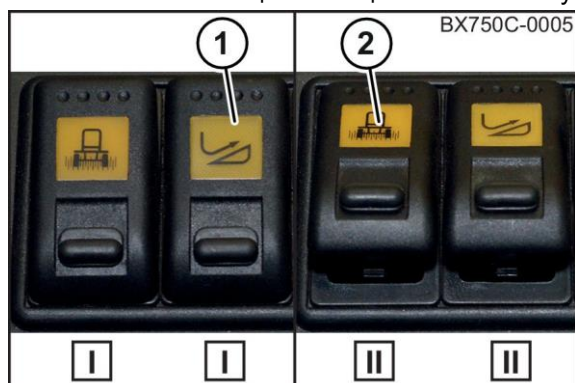


Рис. 74

Условие для включения питающего агрегата/приставки:

- Разрешающий переключатель «Дорога/Поле» (2) включен на режим эксплуатации в поле (II).

I Питающий агрегат/приставка выкл.

II Питающий агрегат/приставка вкл.

Клавиша "Стояночный тормоз"

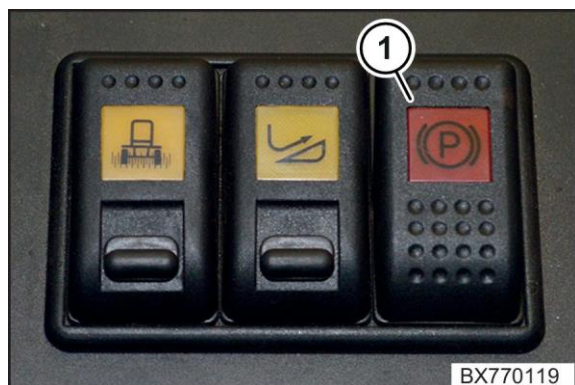


Рис. 75

- Чтобы затянуть или отпустить стояночный тормоз вручную, нажмите клавишу «Стояночный тормоз» (1).

Состояние стояночного тормоза отображается на дисплее (информационная зона, параметры привода ходовой части):

- Стояночный тормоз затянут, если на дисплее появляется символ .



УКАЗАНИЕ

Стояночный тормоз отпускается при одновременном нажатии педали тормоза и кнопки стояночного тормоза.

Автоматическое срабатывание стояночного тормоза:

- стояночный тормоз автоматически затягивается, если сиденье водителя не занято;
- стояночный тормоз автоматически затягивается, если дизельный двигатель отключен;
- стояночный тормоз автоматически отпускается, если машина трогает с места.

Разрешающий переключатель «Привод ходовой части»

При задействовании разрешающего переключателя «Привод ходовой части», привод ходовой части активируется. Только после активации машина может двигаться с помощью рычага управления.

При включенном приводе ходовой части функции технического обслуживания ручного управления на левой платформе не активированы.

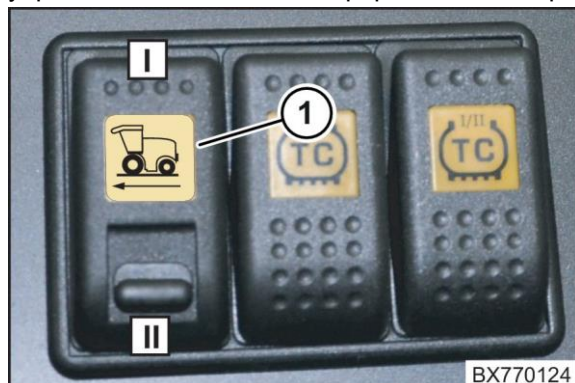


Рис. 76

- I Привод ходовой части вкл.
- II Привод ходовой части выкл.

Переключатель Traction Control/ система антипробуксовочного регулирования

Traction Control – это подключаемая система антипробуксовочного регулирования из двух ступеней.

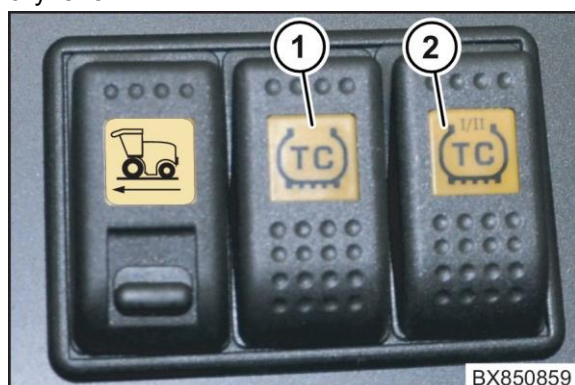


Рис. 77

- Нажатием переключателя TC (1) систему антипробуксовочного регулирования можно выключить или включить.
- Нажатием переключателя "TC I/II" (2) можно переключать с одной ступени чувствительности на другую.

Текущее состояние системы антипробуксовочного регулирования отображается на дисплее см. стр. 166

Разрешающий переключатель «Автоматическая система рулевого управления»

Автоматическая система рулевого управления в выбранном режиме перенимает при помощи щупов рядков на кукурузной приставке управление машиной вдоль ряда культуры. При коротких прогалинах в кукурузных насаждениях автоматическая система рулевого управления обеспечивает прямолинейное движение машины.

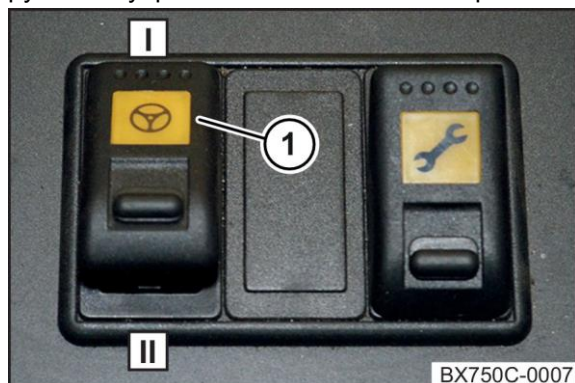


Рис. 78

Условие для включения автоматической системы рулевого управления:

- Разрешающий переключатель поле/дорога включен на режим эксплуатации в поле.
- Включен разрешающий переключатель привода ходовой части.

I Автоматическая система рулевого управления включена

II Автоматическая система рулевого управления выключена

Разрешающий переключатель «Техническое обслуживание»

При задействовании разрешающего переключателя технического обслуживания (1) активируются все функции технического обслуживания блока управления заточкой на левой платформе.

Условия для активации режима эксплуатации «Техническое обслуживание»:

- Разрешающий переключатель поле/дорога включен на режим эксплуатации в поле.
- Разрешающий переключатель привода ходовой части выключен.

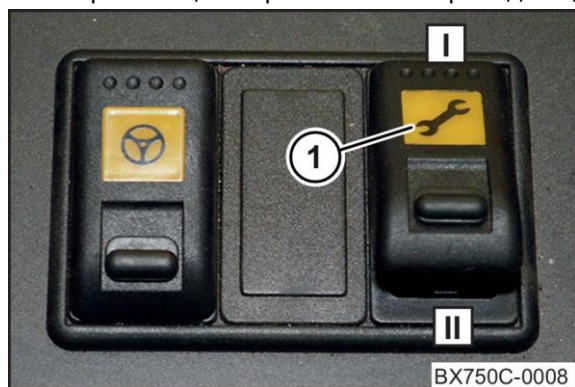


Рис. 79

I Техническое обслуживание вкл.

II Техническое обслуживание выкл.

7.6.3 Пленочная клавиатура

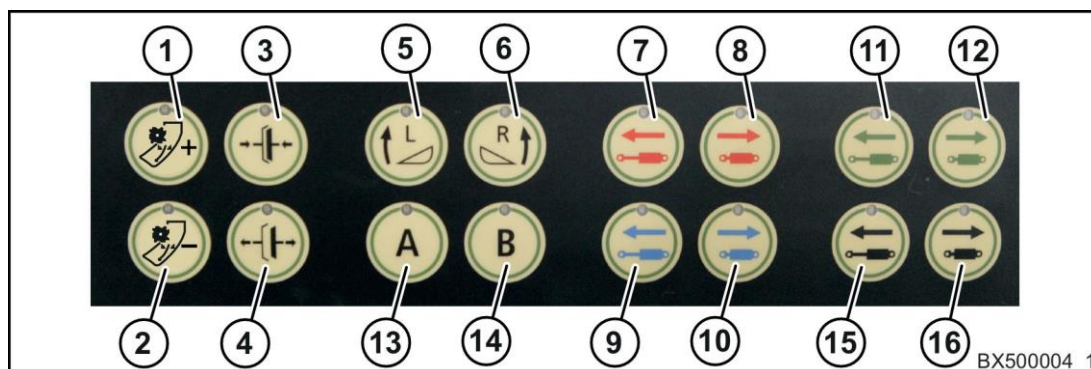


Рис. 80

Поз.	Элемент управления	Описание
1	Клавиша «Ускоритель выброса-задняя стенка +»	Задвигает заднюю стенку ускорителя выброса в поток кормовой массы. Дальность выброса из выгрузной трубы увеличивается.
2	Клавиша «Ускоритель выброса-задняя стенка -»	Отводит заднюю стенку ускорителя выброса из потока кормовой массы. Дальность выброса из выгрузной трубы уменьшается.
3	Клавиша «Главный фрикцион вкл.»	Включает главный фрикцион.
4	Клавиша «Главный фрикцион выкл.»	Выключает главный фрикцион.
5	Клавиша «Маятниковая рама влево»	Поднимает маятниковую раму влево.
6	Клавиша «Маятниковая рама вправо»	Поднимает маятниковую раму вправо.
7	Клавиши «Гидравлический контур 1»	При использовании кукурузной приставки: Складывает кукурузную приставку. При использовании подборщика: Поднимает вальцовый прижим.
8		При использовании кукурузной приставки: Раскладывает кукурузную приставку. При использовании подборщика: Опускает вальцовый прижим.
Одновременное нажатие клавиш (7) и (8) сбрасывает давление в гидравлическом контуре 1 и 2.		
9	Клавиши «Гидравлический контур 2»	При использовании кукурузной приставки: Поднимает делитель растений./ При использовании подборщика: Задвигает копирующие колеса.
10		При использовании кукурузной приставки: Опускает делитель растений./ При использовании подборщика: Выдвигает копирующие колеса.
Одновременное нажатие клавиш (9) и (10) сбрасывает давление в гидравлическом контуре 1 и 2.		
11	Клавиша «Дополнительная гидравлика I-A»	Прицепное устройство Hitch, поднять бункер (опция)
12	Клавиша «Дополнительная гидравлика I-B»	Прицепное устройство Hitch, опустить бункер (опция)
13	Клавиша «А»	для дополнительного управления (опция)
14	Клавиша «В»	для дополнительного управления (опция)
15	Клавиша «Дополнительная гидравлика II-A»	Прицепное устройство Hitch, поднять бункер (опция)
16	Клавиша «Дополнительная гидравлика II-B»	Прицепное устройство Hitch, опустить бункер (опция)

7.7 Рычаг управления

С помощью рычага управления выполняются важные регулировки и команды при работе машины в дорожном и полевом режимах.

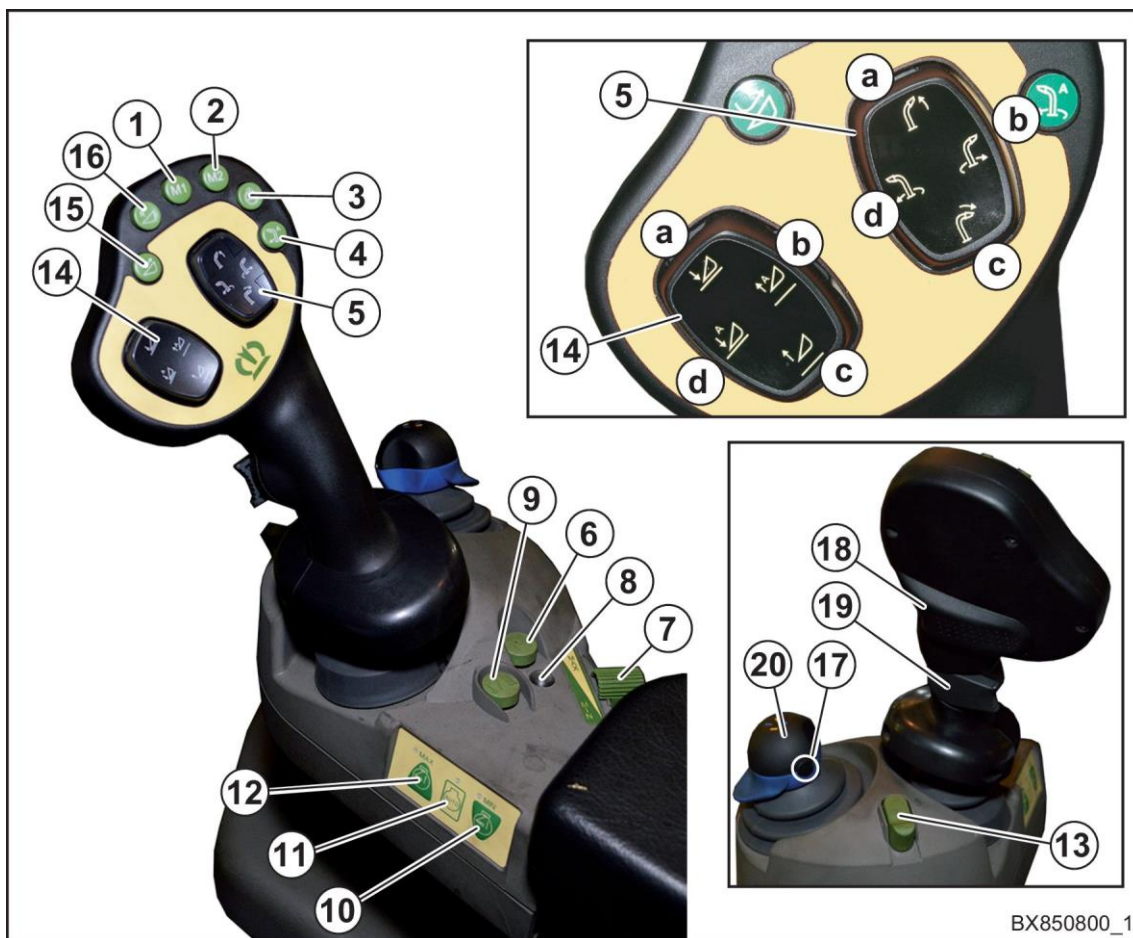


Рис. 81

Элементы управления и индикации

Поз.	Описание
1	Клавиша памяти (M1)
2	Клавиша памяти (M2)
3	Автоматическую систему рулевого управления активировать/деактивировать
4	- Отзеркалить выгрузную трубу (при включенном главном фрикционе) - Установить выгрузную трубу в транспортное положение (при выключенном главном фрикционе)
5a	Крышку выгрузной трубы вверх
5b	Повернуть выгрузную трубу вправо
5c	Крышку выгрузной трубы вниз
5d	Повернуть выгрузную трубу влево
6	Клавиша памяти для процесса юстировки подъемного механизма
7	Ползунковый регулятор скорости вращения выгрузной трубы
8	Контрольная лампочка привода ходовой части вкл.
9	Без функции
10	Уменьшить число оборотов двигателя
11	Переход от номинального числа оборотов до числа оборотов холостого хода и наоборот
12	Увеличить число оборотов двигателя
13	Переключение рабочего режима дизельного двигателя (опция) (Powersplit)
14a	Опустить подъемный механизм вручную
14b	Поднять подъемный механизм автоматически, сохранить высоту
14c	Поднять подъемный механизм вручную
14d	Опустить подъемный механизм автоматически, сохранить высоту
15	Питающий агрегат/приставка, вкл. или выкл.
16	Реверсирование питающего аппарата/приставки
17	Сохранить длину измельчения Складывание/раскладывание удлинения выгрузной трубы
18	Клавиша включения привода ходовой части
19	Переключатель рамп ускорения
20	Крестовый переключающий рычаг



BX500003_2

Рис. 82

Элементы управления и индикации

Поз.	Описание
A	- Ускорение (при движении вперед) - Замедление (при движении задним ходом) - Пуск привода ходовой части при нажатой клавише включения (18)
B	Нейтральное положение рычага управления
C	- Ускорение (при движении задним ходом) - Замедление (при движении вперед) - Пуск привода ходовой части при нажатой клавише включения (18)
D	- Замедление до 0 км/час - Быстрое реверсирование при нажатой клавише включения (18) (только в режиме эксплуатации в поле)
E	Нейтральное положение рычага управления
F	Включение круиз-контроля (только при движении вперед) Сохранить в памяти фактическую скорость для круиз-контроля: - Нажать клавишу включения (18) и рычаг управления в направлении F. Активировать регулятор предельных нагрузок «Constant Power» (опция): - В режиме эксплуатации в поле 2х кратко подать рычаг управления вправо.
G	Вызвать значение 1 длины измельчения. При нажатой кнопке (17) и движении крестового переключающего рычага влево (G), в памяти сохраняется установленная в информационном центре длина измельчения.
H	Нейтральное положение крестового переключающего рычага
J	Вызвать значение 2 длины измельчения При нажатой кнопке (17) и движении крестового переключающего рычага вправо (J), в памяти сохраняется установленная в информационном центре длина измельчения.
K	Опустить выгрузную трубу Если имеется 14-рядное удлинение выгрузной трубы: Нажать кнопку (17) и переместить крестовый переключающий рычаг вперед (K), удлинение выгрузной трубы складывается и выгрузная труба опускается.
L	Нейтральное положение крестового переключающего рычага
M	Поднять выгрузную трубу Если имеется 12-рядное или 14-рядное удлинение выгрузной трубы: Нажать кнопку (17) и переместить крестовый переключающий рычаг назад (M), удлинение выгрузной трубы раскладывается и выгрузная труба поднимается.

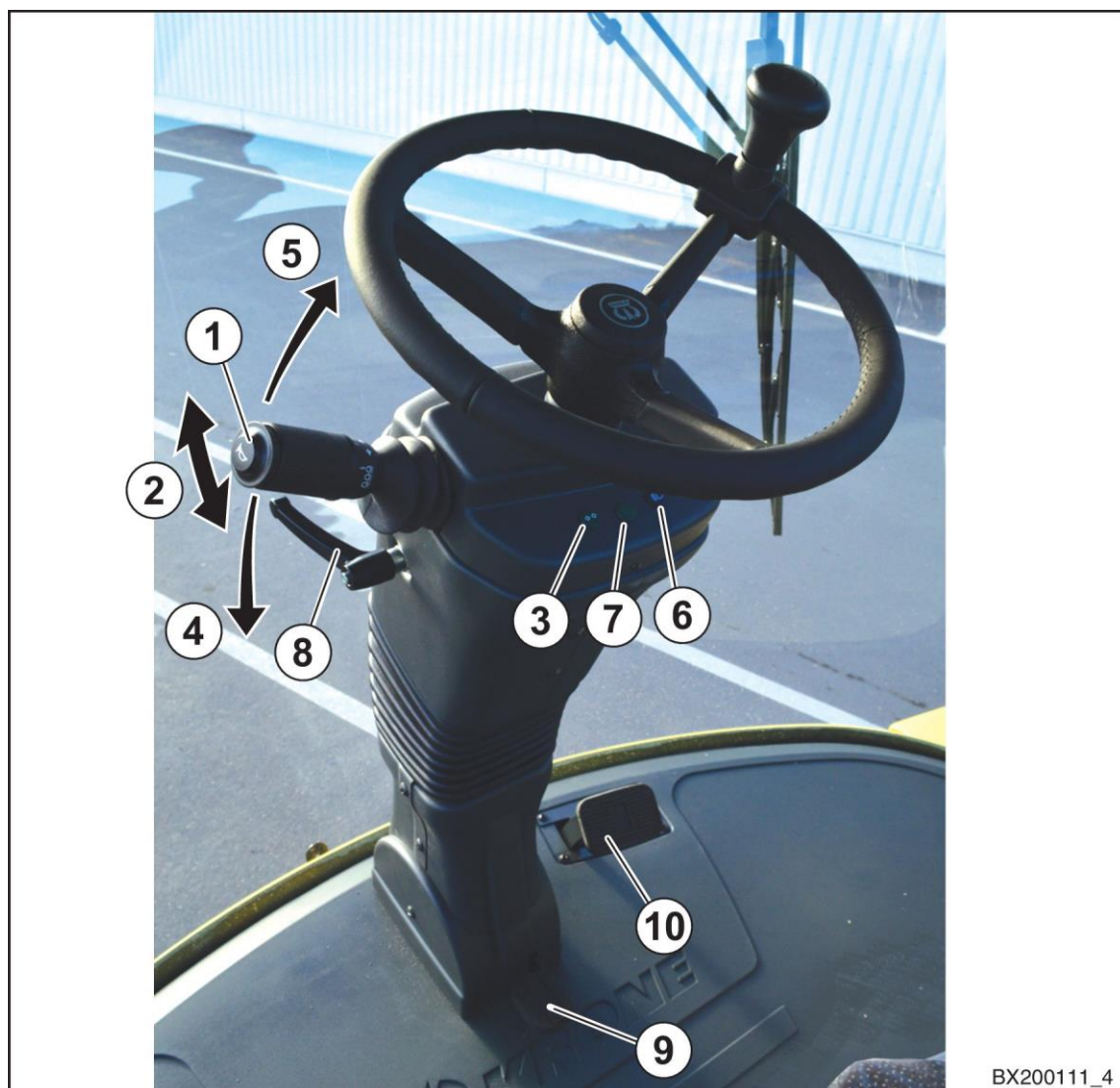
УКАЗАНИЕ

При приподнятой крышке выгрузной трубы складывание удлинения выгрузной трубы задерживается примерно на 2 секунды, так как перед этим автоматически опускается крышка выгрузной трубы.

Во время складывания и раскладывания крышка выгрузной трубы не может быть приведена в действие.

7.8

Колонка рулевого управления и педали



BX200111_4

Рис. 83

Поз.	Элемент управления
1	Нажимная кнопка для звукового сигнала
2	Переключатель указателей поворота
3	Контрольная лампочка указателей поворота
4	Дальний свет
5	Световой сигнал

Поз.	Деталь
6	Контрольная лампочка дальнего света
7	Контрольная лампочка функции прицепа
8	Деблокирующий рычаг для горизонтальной и вертикальной регулировки колонки рулевого управления
9	Деблокирующий рычаг горизонтальной регулировки колонки рулевого управления
10	Рабочий тормоз

7.8.1 Регулировка колонки рулевого управления

Колонку рулевого управления можно устанавливать в 3 положения:

- наклонное положение на нижнем центре вращения (a);
- наклонное положение на верхнем центре вращения (b);
- регулирование рулевого колеса по высоте (c).



Рис. 84

Регулирование наклона колонки рулевого управления на нижнем центре вращения (a)

- Нажмите деблокирующую педаль (1) и установите колонку рулевого управления (3) в требуемое положение.
- Для фиксации колонки рулевого управления (3) отпустите деблокирующую педаль (1).

Регулирование рулевого колеса по высоте (c) и наклона колонки рулевого управления (b) на верхнем центре вращения

- Отпустите деблокирующий рычаг (2) и установите колонку рулевого управления (3) в требуемое положение.
- Для фиксации колонки рулевого управления (3) зафиксируйте деблокирующий рычаг (2).

7.8.2

Дальний свет

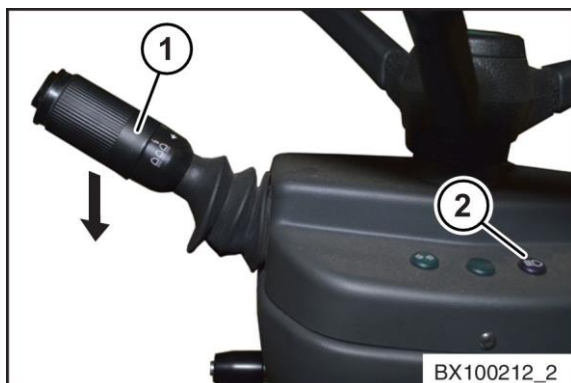


Рис. 85



УКАЗАНИЕ

Дальний свет работает лишь в том случае, если предварительно был включен ближний свет.
Отключайте дальний свет, если навстречу едет другое транспортное средство, чтобы не слепить его водителя.

Для включения дальнего света:

- нажмите выключатель на рулевой колонке (1) вниз.

Выключатель на рулевой колонке защелкивается в этом положении, и дальний свет включается.

Для выключения дальнего света:

- установите выключатель на рулевой колонке (1) в нейтральное положение.

При включенном дальнем свете загорается синяя контрольная лампа дальнего света (2).

7.8.3

Световой сигнал



Рис. 86

- Чтобы задействовать световой сигнал, немного потянуть переключатель на рулевой колонке (1) вверх.

Пока Вы тянете переключатель на рулевой колонке, будет гореть дальний свет и синяя контрольная лампочка дальнего света (2).

7.8.4 Звуковой сигнал



Рис. 87

Чтобы привести в действие звуковой сигнал:

- Нажмите кнопку (1) для включения звукового сигнала на переключателе, расположенном на рулевой колонке.

Пока кнопка нажата, раздается звуковой сигнал.

7.8.5 Указатели поворота

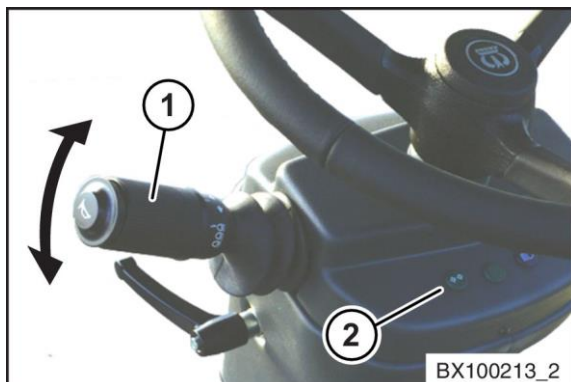


Рис. 88

Для включения правого указателя поворота:

- поверните выключатель на рулевой колонке (1) вперед.

Правый указатель поворота включится.

Для включения левого указателя поворота:

- поверните выключатель на рулевой колонке (1) назад.

Левый указатель поворота включится.

Указатель поворота снова выключится при повороте рулевого колеса.

Для выключения указателя поворота, если рулевое колесо не поворачивается:

- поверните выключатель на рулевой колонке (1) в противоположном направлении.

Контрольная лампа указателей поворота (2) загорается, если указатели поворотов включены.

7.8.6 Рабочий тормоз

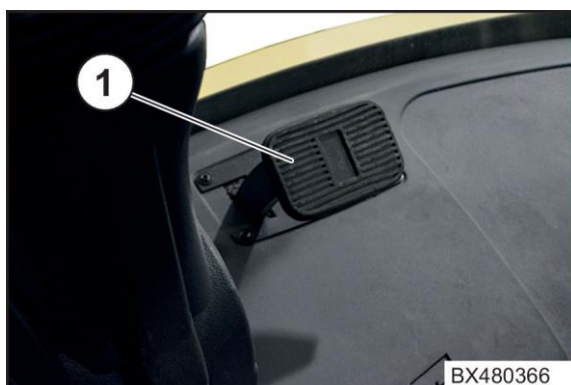


Рис. 89

Машина тормозит при нажатии тормозной педали (1). Торможение усиливается при возрастающем давлении на тормозную педаль (1).

7.8.7 Тормоз прицепа

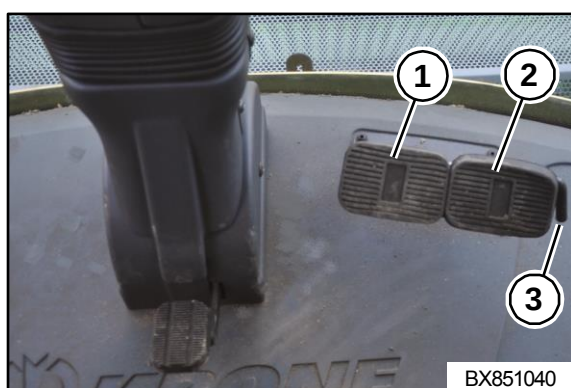


Рис. 90

Выборочно смонтированный тормоз прицепа (двухмагистральный тормоз) предусмотрен для режима работы с прицепом.

Поз.	Описание
1	Рабочий тормоз машины
2	Рабочий тормоз прицепа
3	Соединительный палец для тормозных педалей

Обе тормозные педали соединены посредством соединительного пальца (3). Чтобы иметь возможность тормозить прицеп отдельно от машины (допустимо только в режиме эксплуатации в поле), можно разъединить обе тормозные педали с помощью соединительного пальца (3).

7.9 Монитор камеры наблюдения (опция)

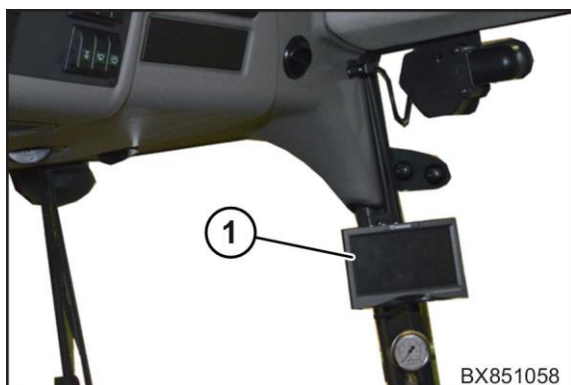


Рис. 91

- Настройте монитор (1) камеры наблюдения вручную таким образом, чтобы обеспечивалась полная видимость дороги или рабочей зоны сбоку от машины и сзади нее.

7.9.1 Отделение для аптечки/инструкции по эксплуатации



Рис. 92

Отделение (2) для аптечки и инструкции по эксплуатации находится спереди под сиденьем водителя (1).

7.10

Сиденье помощника



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность для жизни вследствие отвлечения водителя!

Водителя может отвлечь второй человек в кабине, вследствие чего он может недостаточно внимательно следить за дорогой и подвергнуть опасности других людей.

- Сиденьем для инструктора разрешается пользоваться только при езде с инструктором.
- Кроме поездок с инструктором, во время эксплуатации машины, в кабине или на машине не должно быть посторонних лиц.

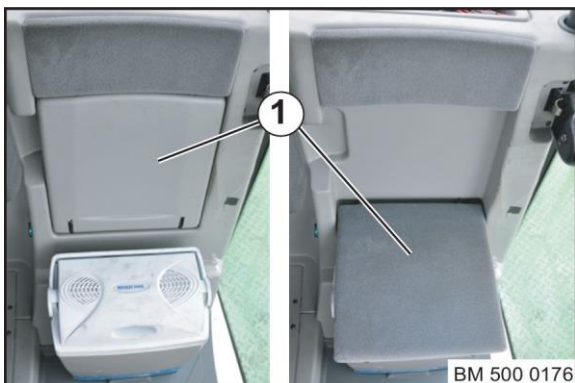


Рис. 93

- Перед применением опустить вниз сиденье инструктора (1).

7.11

Холодильный бокс

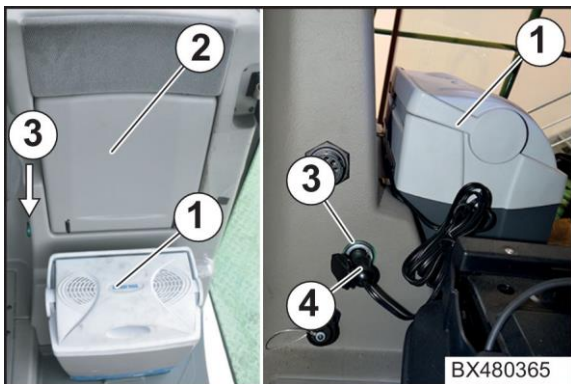


Рис. 94

Холодильник (1) находится под сиденьем помощника (2) в кабине.

С помощью штекера на 12 В (4) можно подключить холодильник к розетке на 12 В (3) справа от сиденья рядом с водителем.

7.12 Замок зажигания

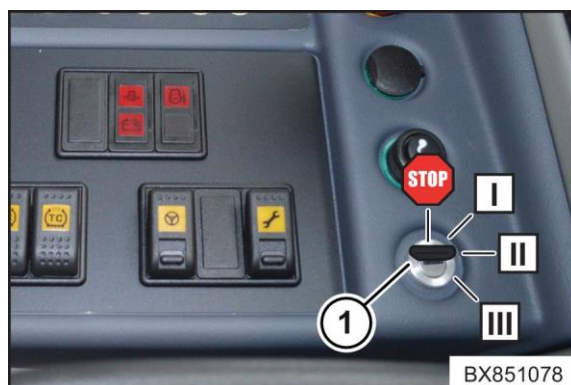


Рис. 95

Замок зажигания (1) имеет 4 положения:

Положение	Описание
0 (STOPP)	- Зажигание выключено - Электрическая цепь прервана
I	Электроснабжение электроники включено
II	Зажигание включено
III	Пуск двигателя

7.13

Прикуриватель / розетка 12 В



Рис. 96



ОСТОРОЖНО

Опасность получения ожогов при соприкосновении с горячим прикуривателем!

Во время эксплуатации прикуриватель нагревается до таких высоких температур, что пользователь может получить ожог, если прикуриватель удерживается в нажатом положении.

- Не удерживайте прикуриватель в нажатом положении.
- Горячий прикуриватель брать только за ручку.

К розетке 12 В (1) могут быть подсоединены потребители тока на 12 В и не более 10 А. При этом, когда двигатель заглушен, аккумулятор разряжается. При использовании дополнительных устройств применяйте соответствующие предписаниям штекерные соединения.

Использование прикуривателя:

- Нажмите на прикуриватель (2).

При достижении необходимой температуры патрон выскочит назад самостоятельно.

Элементы управления и индикации

7.14 Розетки и разъем USB

7.14.1 Диагностическая розетка OBD (диагностическая розетка On-Board)



УКАЗАНИЕ

Использование только уполномоченными специалистами фирмы KRONE в целях диагностики двигателя.



Рис. 97

Диагностическая розетка OBD (2) находится в кабине машины за сиденьем инструктора под нишей (2).

7.14.2

Диагностическая розетка CAN, USB-подключение и розетка ISOBUS

Диагностическая розетка CAN (1) и USB-подключение (2) находятся справа возле сиденья водителя в консоли управления.

Диагностическая розетка ISOBUS (3) находится справа возле сиденья инструктора.



Рис. 98

УКАЗАНИЕ

Диагностическая розетка CAN и розетка ISOBUS могут использоваться исключительно уполномоченными специалистами с допущенными фирмой KRONE устройствами.

Диагностическая розетка CAN (1) служит для выполнения работ по диагностике и для обновления программного обеспечения.

Возможно подключение принтера.

С помощью USB-подключения (2) можно выполнить следующие работы:

- Передача данных клиента из информационного центра на ноутбук. см. стр. 206

7.15 Наружные зеркала заднего вида



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность для жизни лиц, находящихся возле машины и за ней, из-за ухудшения видимости для водителя!

Если наружные зеркала неправильно отрегулированы, то водитель может недостаточно хорошо видеть площадь вокруг машины, вследствие чего при определенных обстоятельствах могут быть подвергнуты опасности другие люди.

- Перед началом движения установите наружные зеркала заднего вида таким образом, чтобы заднее поле движения полностью просматривалось с сиденья водителя.

7.15.1 Левое наружное зеркало



Рис. 99

- Настроить вручную левое наружное зеркало (1).

7.15.2 Правое наружное зеркало заднего вида и зеркало нижнего вида



Рис. 100

7.15.2.1 Регулировка правого наружного зеркала

Правое наружное зеркало (1) регулируется электроприводом. Переключатель (3) находится на консоли крыши.

- Повернуть переключатель (3) вправо (стрелка вправо).
- Переводить переключатель (3) вверх, вниз и в стороны, пока не будет отрегулировано наружное зеркало (1).
- Установите зеркало нижнего (2) вида вручную таким образом, чтобы перед началом движения зона земли возле правого переднего колеса полностью просматривалась.

7.16 Внутреннее зеркало заднего вида

Рис. 101:

- Внутреннее зеркало отрегулируйте вручную в соответствии с условиями эксплуатации.

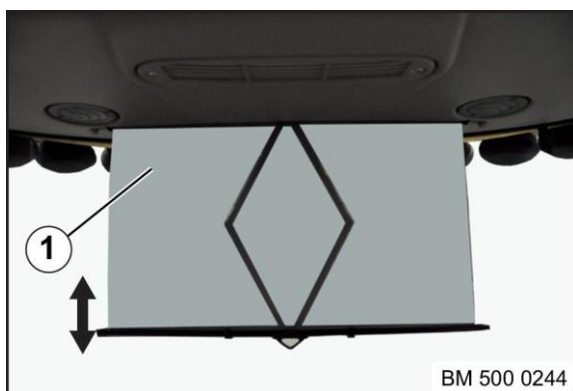
7.17 Противосолнечный козырек

Рис. 102

- Противосолнечный козырек (1) установить в необходимое положение.

7.18 Передний стеклоочиститель

Переключатель для переднего (1) стеклоочистителя находится в группе переключателей консоли крыши.



Abb. 103

Он имеет три позиции переключения:

- I Выкл.
- II Интервал
- III Непрерывный режим

7.19 Стеклоомыватель – лобовое стекло



Рис. 104

Переключатель (1) для стеклоомывателя находится в консоли крыши.

Включение стеклоомывателя

- Задействовать переключатель (1).

7.20 Установка радиоприемника



Рис. 105

В консоли крыши находится ниша для радиоприемника (1) согласно нормам ISO. Данные о подключениях, см. электрическую схему.



УКАЗАНИЕ

Телефоны и радиы, не подключенные к наружной антенне, могут вызвать сбои электронной системы транспортного средства и нанести этим вред эксплуатационной надежности транспортного средства.

7.21 Ручное управление на платформе слева

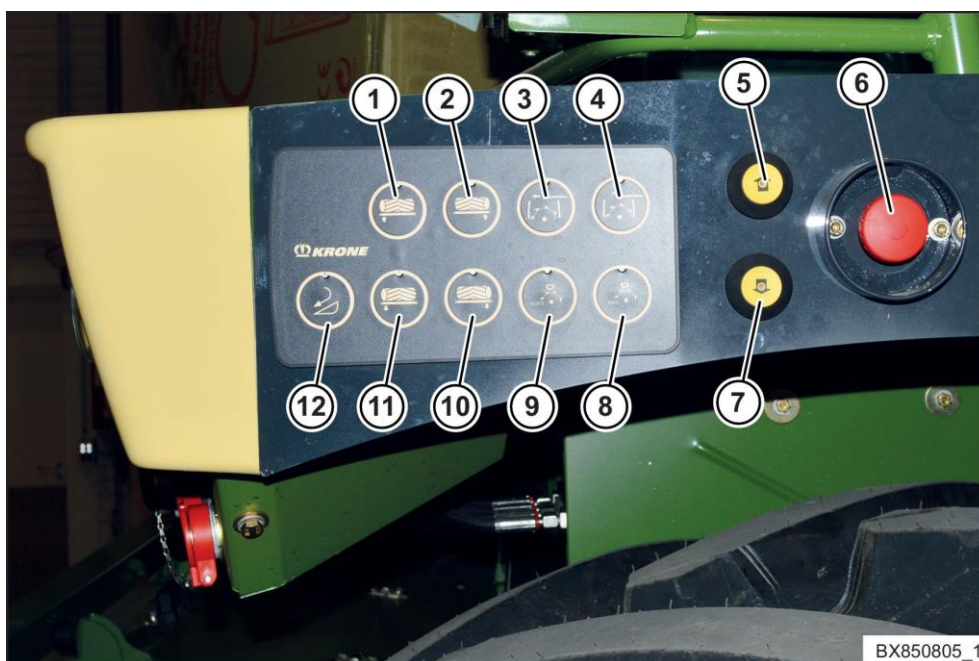


Рис. 106

Элементы управления и индикации

Поз.	Элемент управления	Описание
1	Клавиша «Подвод противорежущей пластины справа»	Подводит противорежущую пластину справа к барабану измельчителя.
2	Клавиша «Подвод противорежущей пластины слева»	Подводит противорежущую пластину слева к барабану измельчителя.
3	Клавиша «Заккрыть крышку заточного устройства»	Закрывает крышку заточного устройства.
4	Клавиша «Открыть крышку заточного устройства»	Открывает крышку заточного устройства.
5	Клавиша «Поднять подъемный механизм»	Поднимает подъемный механизм (в ручном режиме).
6	Выключатель экстренного останова	Отключает рабочие функции машины. При этом дизельный двигатель и привод ходовой части продолжают работать.
7	Клавиша «Опустить подъемный механизм»	Опускает подъемный механизм (в ручном режиме).
8	Клавиша «Перемещение точильного камня вручную»	Перемещает точильный камень.
9	Клавиша «Автоматический режим заточки»	Запускает автоматическую заточку.
10	Клавиша «Отвод противорежущей пластины слева»	Отводит противорежущую пластину слева от барабана измельчителя.
11	Клавиша «Отвод противорежущей пластины справа»	Отводит противорежущую пластину справа от барабана измельчителя.
12	Клавиша «Реверсировать питающий агрегат/приставку»	Реверсирует питающий агрегат/приставку

Чтобы активировать ручное управление:

- Запустить дизельный двигатель.
- Разрешающий переключатель «Дорога/Поле» в положении «Режим эксплуатации в поле»
- Выключить разрешающий переключатель привода ходовой части.
- Включить разрешающий переключатель техобслуживания.
- Включить главный фрикцион.

7.22

Тягово-сцепное устройство

ВНИМАНИЕ

Повреждения тягово-сцепного устройства и деталей привода!

При вытягивании или буксировании на дальние расстояния застрявших транспортных средств с помощью тягово-сцепного устройства детали машины могут быть повреждены.

- Разрешается буксировать машину с помощью тягово-сцепного устройства со скоростью не более 8 км/ч и не дольше 45 минут.
- Запрещено применять тягово-сцепное устройство для вытягивания застрявшей машины.
- Запрещено применять тягово-сцепное устройство для буксирования других транспортных средств.
- Запрещено применять тягово-сцепное устройство для вытягивания застрявших транспортных средств.

УКАЗАНИЕ

Тягово-сцепное устройство может применяться на дороге исключительно для транспортировки остановленных транспортных тележек для режущих аппаратов или остановленных порожних прицепов.

При эксплуатации необходимо соблюдать максимально допустимую опорную нагрузку и максимально допустимую нагрузку на заднюю ось машины.

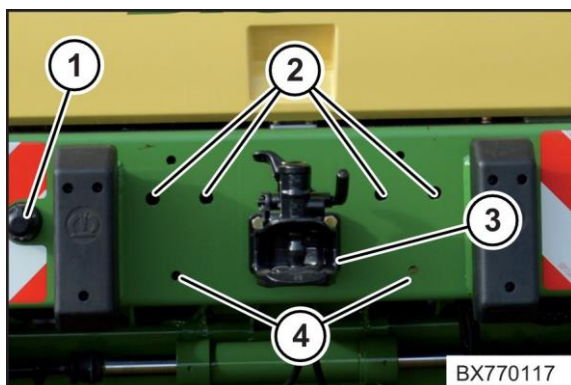


Рис. 107

Поз.	Наименование
1	Розетка 12 В для освещения
2	Дополнительная гидравлика (опция)
3	Тягово-сцепное устройство
4	Подключения пневматического тормозного привода для двухмагистрального тормоза (опция)

8 Информационный центр "EasyTouch"

8.1 Общий вид



Рис. 108

Поз.	Наименование
1	Дисплей
2	Клавиши  1 – 8 
3	Поворотный потенциометр
4	Клавиша меню 
5	Клавиши  A – D  D

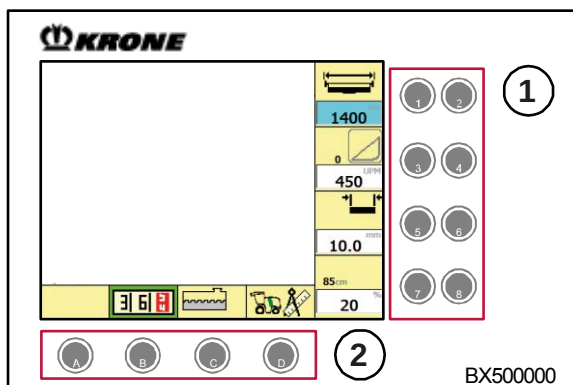


Рис. 109

Информационный центр уведомляет об актуальных действиях и текущем эксплуатационном состоянии машины. При помощи информационного центра выполняются настройки машины, а также запускаются и прекращаются различные функции.

Он состоит из следующих основных компонентов:

Клавиши 1-8 (1)

С помощью клавиш 1-8 можно управлять настройками, которые отображаются в информационной области (IV). Распределение приведено на графике.

Если рядом с клавишей отсутствует индикация, значит она без функции.

Клавиши A-D (2)

С помощью клавиш A-D можно управлять общими настройками машины, которые отображаются в информационной области (IV).

Распределение приведено на графике.

Если рядом с клавишей отсутствует индикация, значит она без функции.

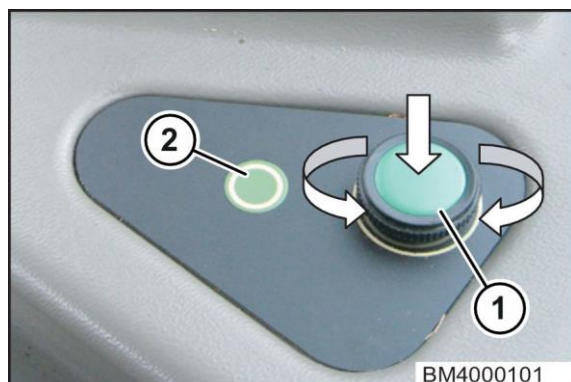


Рис. 110

Inkrementalgeber (1)

Инкрементальный датчик может быть повернут влево/вправо и задействован в шаговом режиме. Управление инкрементальным датчиком имеет различную интерпретацию в зависимости от изображения/режима.

В главном меню:

- Для прокрутки меню вверх/вниз повернуть инкрементальный датчик влево/вправо.
- Чтобы перейти в выбранное меню, задействовать инкрементальный датчик.

В произвольном меню (диагностика):

- Чтобы выделить поле ввода, необходимо повернуть инкрементальный датчик влево/вправо (поле ввода выделено синим цветом).
- Чтобы перейти в режим ввода, необходимо задействовать инкрементальный датчик (поле ввода выделяется желтым цветом).

В режиме ввода:

- Чтобы уменьшить/увеличить соответствующее значение, необходимо повернуть инкрементальный датчик влево/вправо.
- Чтобы сохранить установленное значение и выйти из режима ввода, необходимо задействовать инкрементальный датчик.

Клавиша меню (2)

Нажатие клавиши меню имеет различную интерпретацию в зависимости от изображения/режима.

- Перейти в главное меню (главный уровень), нажав на основной экран.
- Перейти на вышележащий уровень, нажав на главное меню.
- Перейти на главный уровень, нажав на основной экран.
- В произвольном меню (режим ввода не действует) нажатием этой клавиши и удерживанием ее дольше 3 секунд осуществляется переход в режим основного экрана.
- В режиме ввода нажатием клавиши отклонить измененное значение и выйти из режима ввода.

8.2

Информационная область

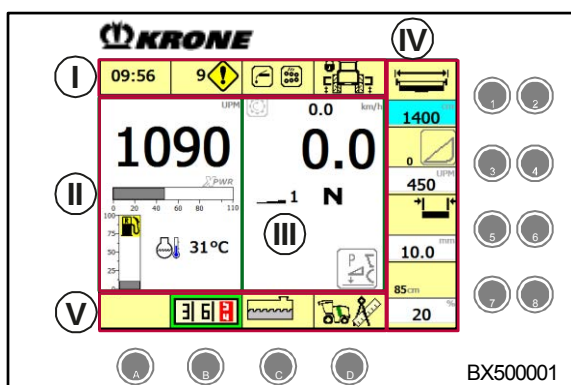


Рис. 111

После включения зажигания на дисплее появляется основной экран.

Дисплей разделен на следующие информационные области:

Информационная область	Наименование
I	Строка состояния
II	Параметры двигателя
III	Данные привода ходовой части
IV	Настройки
V	Общие настройки машины

8.2.1 Строка состояния

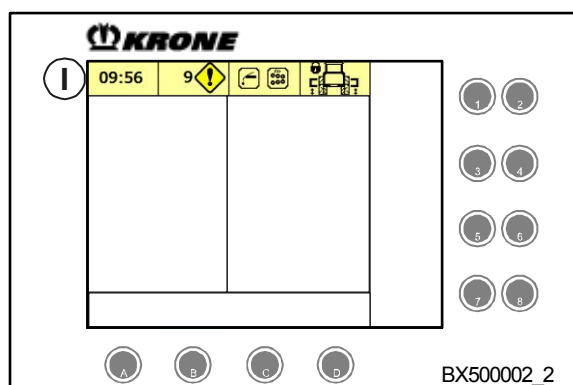


Рис. 112

В строке состояния (1) отображаются текущие рабочие состояния и общие сведения о машине.

В левом поле строки состояния посредством инкрементального датчика может быть отображен один из следующих информационных параметров:

- время суток, расход топлива, производительность на единицу площади, расход топлива на единицу площади, влажность кормовой массы, расход топлива на тонну, число оборотов барабана измельчителя.

В других полях строки состояния отображаются текущие рабочие состояния машины:

Символ	Наименование	Пояснение
	Фактические ошибки	Произошла ошибка и имеется до сих пор. – Количество имеющихся в данный момент ошибок отображается перед символом.
	Индикация состояния системы централизованной смазки	Система централизованной смазки действует (смазывает).
		Система централизованной смазки неисправна. – Устранение ошибок, см. стр. 737.
		Система централизованной смазки не действует
	Индикация состояния продувочного устройства для обдува	Устройство для обдува действует
		Устройство для обдува неисправно.
		Устройство для обдува не действует.

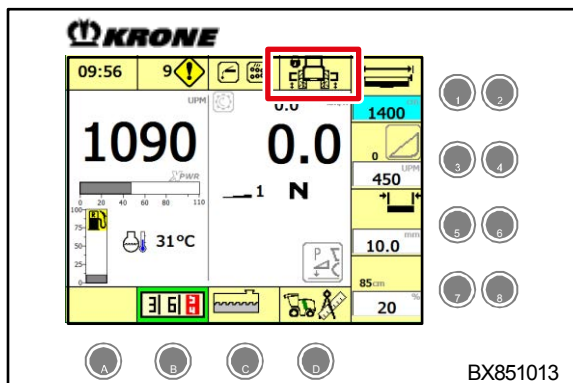


Рис. 113

Состояния маятниковой рамы

Символ	Положение маятниковой рамы	Статус маятниковой рамы	Пояснение
	горизонтально	свободна	Маятниковой рамой можно управлять.
	поднята справа	свободна	Маятниковой рамой можно управлять.
	поднята слева	свободна	Маятниковой рамой можно управлять.
	неизвестно		Датчик "Позиция маятниковой рамы" неисправен
	горизонтально	блокирована	
	поднята справа	блокирована	
	поднята слева	блокирована	
	неизвестно		Датчик "Позиция маятниковой рамы" неисправен.

8.2.2 Информационная область параметров двигателя

В информационной области параметров двигателя (II) отображаются текущие параметры двигателя.

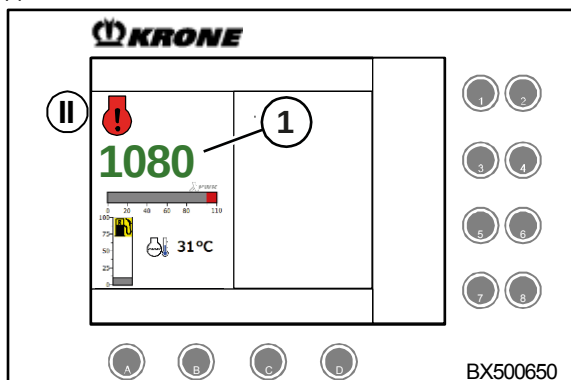


Рис. 114

Число оборотов двигателя (1)

Режим движения по дороге: 1000 - 1700 об/мин.

Режим эксплуатации в поле: 1100 - 1950 об/мин.

Цветовая индикация числа оборотов двигателя (1) в режиме эксплуатации в поле

Черный

- Дизельный двигатель находится за пределами оптимального рабочего диапазона числа оборотов выше 1800 об/мин.

Зеленый

- Дизельный двигатель находится в своем оптимальном рабочем диапазоне числа оборотов между 1700 об/мин. и 1800 об/мин.

Красный

- Дизельный двигатель находится в критическом рабочем диапазоне числа оборотов ниже 1700 об/мин.

Дизельный двигатель должен быть немедленно разгружен.

Общие параметры двигателя

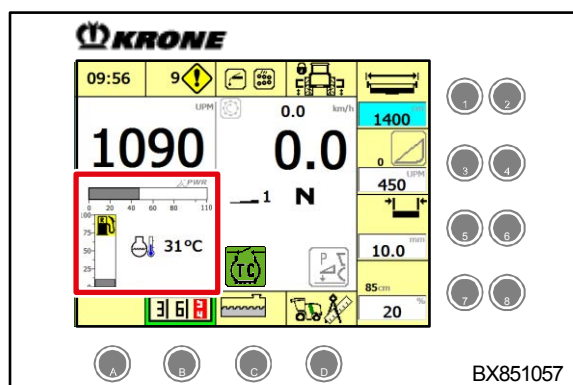
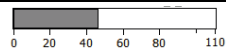


Рис. 115

Символ	Наименование	Пояснение
	Степень нагрузки на двигатель в %	
	Контрольная лампа неисправности двигателя	Серьезная неисправность двигателя! – Немедленно остановите машину и выключите дизельный двигатель. – Уведомите авторизованного дилера или сервисную службу KRONE.
	Контрольная лампа неисправности двигателя	Незначительная неисправность двигателя! – Как можно скорее обратитесь к квалифицированному специалисту для устранения неисправности.
	Индикатор температуры охлаждающей жидкости.	Температура охлаждающей жидкости в нормальном диапазоне.
	Индикатор температуры охлаждающей жидкости горит желтым цветом	Температура охлаждающей жидкости в критическом диапазоне. – Остановите машину. – Дизельный двигатель должен работать на оборотах холостого хода, пока не восстановится нормальная температура. – Очистите радиатор и отсек радиатора. – Проверьте уровень охлаждающей жидкости.
	Индикатор уровня дизельного топлива	Полосовой индикатор показывает текущий уровень топливного бака.
	Индикатор резерва дизельного топлива	– Индикация резерва отображается, если бак заполнен дизельным топливом менее чем на 10%.

8.2.3 Информационная область параметров привода ходовой части

В информационной области параметров привода ходовой части (III) отображаются значения и текущее состояние привода ходовой части, автоматической системы рулевого управления и механизма регулировки подъемного механизма.

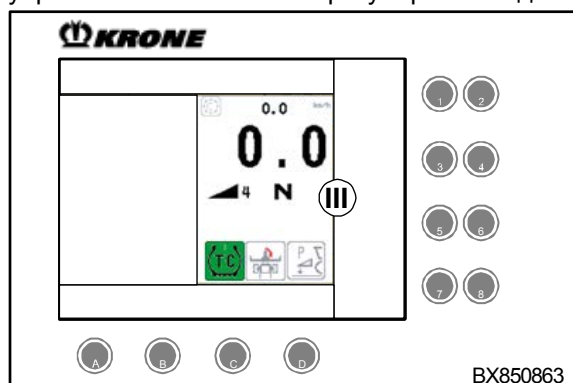


Рис. 116

Круизконтроль

Символ	Пояснение
	Устройство регулировки скорости включено Число за символом – это сохраненная в памяти скорость для режима регулировки скорости в км/ч.
	круизконтроль выключен

Регулятор предельных нагрузок

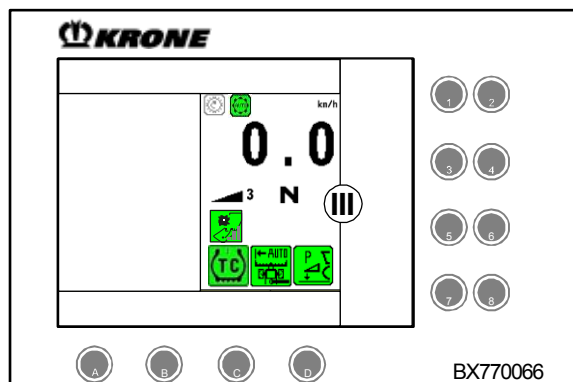


Рис. 117

Символ	Пояснение
	Регулятор предельных нагрузок включен Скорость движения автоматически согласуется с загрузкой двигателя.
	Регулятор предельных нагрузок не работает

Скорость движения

Режим движения по дороге: 0 – 40 км/ч

Режим эксплуатации в поле: 0 – 25 км/ч

Рампа ускорения

Чем больше продолжительность запуска дизельного двигателя, тем ниже рампа ускорения.

Символ	Пояснение
 1	небольшое ускорение.
 2	
 3	
 4	большое ускорение

Направление движения

Символ	Пояснение
	Движение вперед
	Нейтральное положение (неподвижное состояние)
	движение назад

Электропривод регулировки дальности выброса (опция)

Информация об управлении электроприводом регулировки дальности выброса, см. стр. 574.

Символ	Пояснение
	Электропривод регулировки дальности выброса действует. Устанавливается ступень I (малая производительность по выбросу).
	Электропривод регулировки дальности выброса действует. Устанавливается ступень II (средняя производительность по выбросу).
	Электропривод регулировки дальности выброса действует. Устанавливается ступень III (максимальная производительность по выбросу).
	Электропривод регулировки дальности выброса не действует. Текущая позиция соответствует ступени I.
	Электропривод регулировки дальности выброса не действует. Текущая позиция соответствует ступени II.
	Электропривод регулировки дальности выброса не действует. Текущая позиция соответствует ступени III.
	Ошибка, позицию ступени I установить не удалось. Текущая позиция неизвестна.
	Ошибка, позицию ступени II установить не удалось. Текущая позиция неизвестна.
	Ошибка, позицию ступени III установить не удалось. Текущая позиция неизвестна.

Индикации состояния

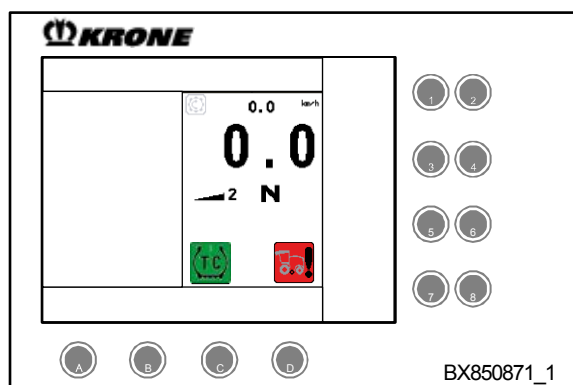


Рис. 118

Символ	Описание
	Неисправность дополнительной оси
	Стояночный тормоз затянут
	В случае отсутствия давления в тормозной системе прицепа в рабочем окне появляется сообщение об ошибке 2214
	Аварийный режим В аварийном режиме водитель может вывести машину из опасной зоны на ограниченной скорости движения при серьезных проблемах с приводом.

Выключатель экстренного останова

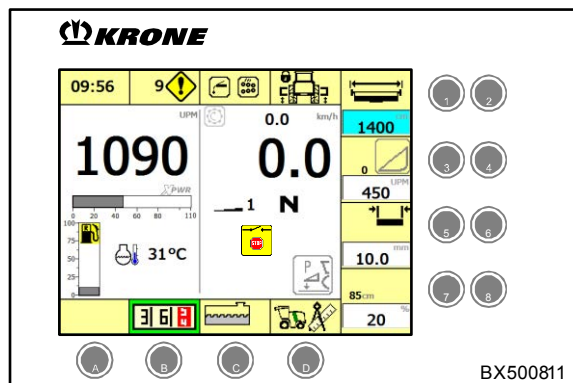


Рис. 119

Символ	Пояснение
	Нажат переключатель экстренного останова на консоли.
	Нажат переключатель экстренного останова на устройстве ручного управления (платформе).
	Нажаты переключатель экстренного останова как на устройстве ручного управления (платформе), так и на консоли.

Система антипробуксовочного регулирования Traction Control (TC)

Символ	Пояснение
	Traction Control TC I (кукуруза) действует Система антипробуксовочного регулирования в данный момент работает, чтобы предотвратить прокручивание колес.
	Traction Control TC I (кукуруза) готов к работе Система антипробуксовочного регулирования включена. Все колеса вращаются синхронно, регулировка не требуется.
	Traction Control TC II (трава) действует Система антипробуксовочного регулирования в данный момент работает, чтобы предотвратить прокручивание колес.
	Traction Control TC II (трава) готов к работе Система антипробуксовочного регулирования включена. Все колеса вращаются синхронно, регулировка не требуется.
	Traction Control TC выключен

Автоматическая система рулевого управления (опция, только в полевом режиме уборки кукурузы)

Если один из следующих индикаторов выделен белым цветом, автоматическая система рулевого управления готова к работе для данной функции.

Символ	Статус	Пояснение
	Автоматическая система рулевого управления работает (наружный наконечник).	Выполняется обработка данных щупа рядков слева.
		Выполняется обработка данных щупа рядков справа
		Выполняется обработка данных обоих щупов рядков
		Выполняется обработка данных щупа рядков слева (в зависимости от положения выгрузной трубы).
		Выполняется обработка данных щупа рядков справа (в зависимости от положения выгрузной трубы).
		Выполняется зеркальная обработка данных щупа рядков слева (в зависимости от положения выгрузной трубы).
		Выполняется зеркальная обработка данных щупа рядков справа (в зависимости от положения выгрузной трубы).
	Автоматическая система рулевого управления работает (центральный наконечник)	Выполняется обработка данных щупа рядков справа
		Выполняется обработка данных щупа рядков слева.
		Выполняется обработка данных щупа рядков на центральном наконечнике справа и слева.
		Выполняется обработка данных щупа рядков на центральном наконечнике слева (в зависимости от положения выгрузной трубы).
		Выполняется обработка данных щупа рядков на центральном наконечнике справа (в зависимости от положения выгрузной трубы).
		Выполняется зеркальная обработка данных щупа рядков на центральном наконечнике слева (в зависимости от положения выгрузной трубы).
		Выполняется зеркальная обработка данных щупа рядков на центральном наконечнике справа (в зависимости от положения выгрузной трубы).
	Шина ISO	Управление машиной выполняется с помощью команд управления шины ISO.

Регулировка подъемного механизма (только в режиме эксплуатации в поле)

Настройка вида регулирования, см. стр. 559.

Символ	Пояснение
	Принудительная регулировка давления подъемного механизма действует
	Принудительная регулировка давления подъемного механизма готова к работе
	Регулировка расстояния подъемного механизма действует
	Регулировка расстояния подъемного механизма готова к работе
	Регулировка положения подъемного механизма действует
	Регулировка положения подъемного механизма готова к работе

8.2.4 Информационная зона "Настройки"

8.2.4.1 Поле меню "Рабочая ширина"

В информационной зоне "Настройки" (IV) в поле меню рабочей ширины аппарата отображается текущее значение рабочей ширины.

Настройка рабочей ширины требуется для расчета площади.

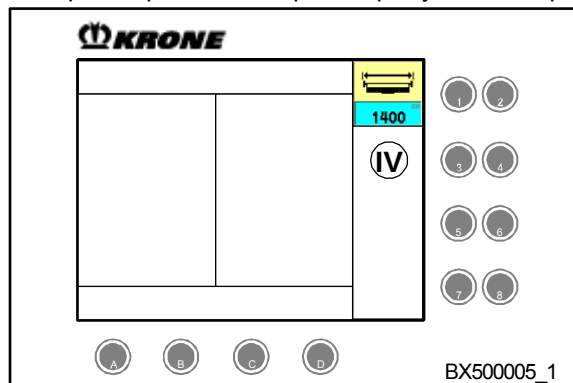
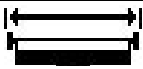


Рис. 120

Символ	Наименование	Пояснение
	Режим уборки травы (подборщик)	При настройке на режим уборки травы символ и установленная ширина валка отображается в см или в дюймах.
	Режим уборки кукурузы (EasyCollect)	При настройке на режим уборки кукурузы символ и установленное количество рядков с соответствующей рабочей шириной отображается в см или в дюймах.
	Жатка прямого среза (XDisc)	При настройке на жатку прямого среза символ и установленная ширина отображается в см или в дюймах.

Временное изменение рабочей ширины захвата

Если используется не вся рабочая ширина захвата приставки, необходимо отрегулировать рабочую ширину захвата на терминале. Только в этом случае счетчик гектаров может правильно рассчитывать площадь.

- для уменьшения рабочей ширины захвата нажмите клавишу .
- для увеличения рабочей ширины захвата нажмите клавишу . Рабочую ширину захвата можно увеличить только до максимальной величины.

В качестве альтернативы можно также выполнить настройку инкрементальный датчиком, см. стр. 156.

УКАЗАНИЕ

Если нажать клавишу "Поднять подъемный механизм автоматически" на рычаге управления, осуществляется возврат к прежней настройке рабочей ширины, см. стр. 176.

8.2.4.2 Поле меню «Приставка»

В информационной области настроек (IV) в поле меню «Приставка» отображается состояние и установленное заданное число оборотов приставки.

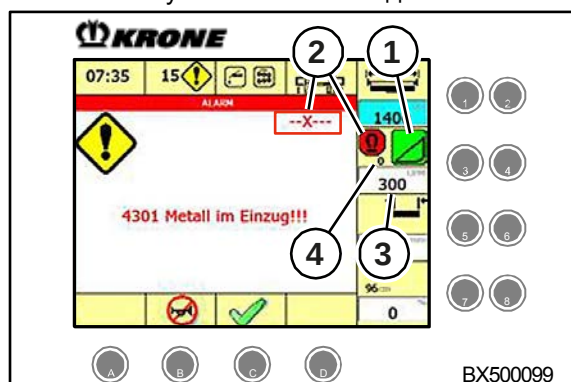


Рис. 121

Состояние (1)

Символ	Наименование	Описание
	Ошибка приставки	Произошла ошибка.
	Приставка выключена	Условия включения не выполнены.
	Приставка готова к эксплуатации	Все условия включения выполнены. Приставку можно включить нажатием клавиши на рычаге управления (сначала необходимо переместить приставку назад, а затем включить перемещение вперед).
	Приставка вперед включена	Приставка вращается вперед.
	Приставка назад включена	Приставка вращается назад (реверсирует).

Обнаружение посторонних предметов (2)

Символ	Наименование
	Произошла ошибка на металлодетекторе или на RockProtect
Металлодетектор	
	Металлодетектор деактивирован.
	Обнаружен металл в питающем агрегате.
--X--	Показывает положение металла в питающем агрегате: X----: Металл в направлении движения слева -X---- --X--- ---X-- ----X- -----X: Металл в направлении движения справа
	Произошла ошибка на металлодетекторе.
RockProtect (опция)	
	Обнаружен камень в питающем агрегате.
	Произошла ошибка на RockProtect.

Настройка заданного числа оборотов (3)

Заданное число оборотов должно быть согласовано с условиями эксплуатации и уборки кормовой массы. За счет этого обеспечивается оптимальный поток кормовой массы.

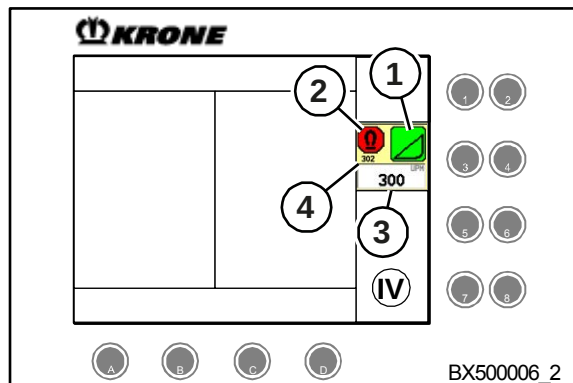


Рис. 122

- Чтобы уменьшить заданное число оборотов, нажать клавишу .
- Чтобы увеличить заданное число оборотов, нажать клавишу .

В качестве альтернативы можно также выполнить настройку инкрементальным датчиком, см. стр. 156.

УКАЗАНИЕ

После каждого перезапуска в режиме уборки кукурузы заданное число оборотов уменьшается на 400 об/мин, если предварительно установленное значение было выше.

Отображается текущее число оборотов (4) приставки.

8.2.4.3 Поле меню "Питающий агрегат"

Длина измельчения определяется частотой вращения питающих валцов и количеством используемых ножей.

В информационной зоне "Настройки" (IV) в поле меню "Питающий агрегат" отображается текущая длина измельчения и статус определения степени зрелости.

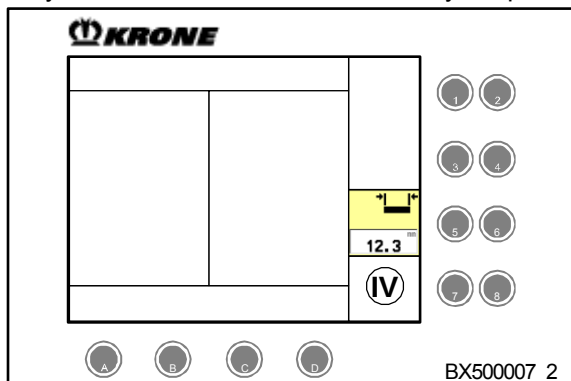


Рис. 123

Индикация длины измельчения

Символ	Наименование	Пояснение
	Длина измельчения	Показывает текущую длину измельчения в мм или в дюймах.
	Определение степени зрелости действует	При действующей функции определения степени зрелости (AutoScan) автоматически рассчитывается и устанавливается оптимальная длина измельчения, см. стр. 192.
	Определение степени зрелости не действует	Автоматическое изменение длины измельчения не выполняется.

Настройка длины измельчения

- Чтобы уменьшить длину измельчения, нажать клавишу .
- Чтобы увеличить длину измельчения, нажать клавишу .

В качестве альтернативы можно также выполнить настройку инкрементальный датчиком, см. стр. 156.

С помощью рычага управления можно сохранить и запросить две различные длины измельчения (значение 1/значение 2), см. стр. 569.

Длина измельчения может регулироваться в зависимости от установленного количества ножей в следующих пределах, см. стр. 81. При использовании половины ножей длина измельчения удваивается.

УКАЗАНИЕ

При изменении длины измельчения вручную или вызове значения, сохраненного в памяти посредством рычага управления, автоматическая регулировка длины измельчения в зависимости от степени зрелости не действует.

8.2.4.4 Поле меню "Подъемный механизм"

В режиме эксплуатации в поле в информационной зоне параметров привода ходовой части (III) отображается текущий вид регулирования подъемного механизма. Фактическая высота подъемного механизма и соответствующим образом установленное заданное значение давления или высоты отображаются в информационной зоне настроек (IV) в поле меню "Подъемный механизм".

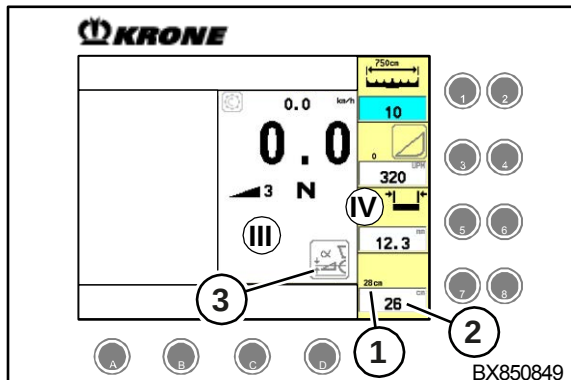


Рис. 124

Индикация

Поз.	Наименование	Пояснение
(1)	Фактическая высота подъемного механизма в см или в дюймах.	При действующей регулировке расстояния подъемного механизма значение фактической высоты скрывается.
(2)	Заданное давление в процентах	При принудительной регулировке давления подъемного механизма Заданное давление как процентное значение собственного веса приставки. Оно может регулироваться от -6% (приставка нависает над землей) и до 70% (приставка давит на землю 70% своей собственной массы).
	Заданная высота в см или в дюймах	При регулировке положения подъемного механизма
	Заданная высота в процентах	При регулировке расстояния подъемного механизма Заданная высота в % хода регулирования датчиков ползков. Возможна настройка в диапазоне 10/90%.
(3)	Индикация состояния регулировки подъемного механизма	Индикации состояния, см. стр. 168.

Изменение заданного давления или заданной высоты (2)

- для уменьшения заданного значения нажмите клавишу 
- для увеличения заданного значения нажмите клавишу .

В качестве альтернативы можно также выполнить настройку инкрементальный датчиком, см. стр. 156.

УКАЗАНИЕ

Заданное давление или заданную высоту можно сохранить в памяти также посредством рычага управления, см. стр. 559. Если заданное значение изменяется клавишами терминала, то оно затем непосредственно заносится в память, и поэтому сохранение рычагом управления не требуется.

Информационный центр "EasyTouch"

8.2.5 Информационная зона "Общие настройки машины"

8.2.5.1 Клавиши памяти

В состоянии при поставке клавишам M1 и M2 на рычаге управления функции не присвоены.

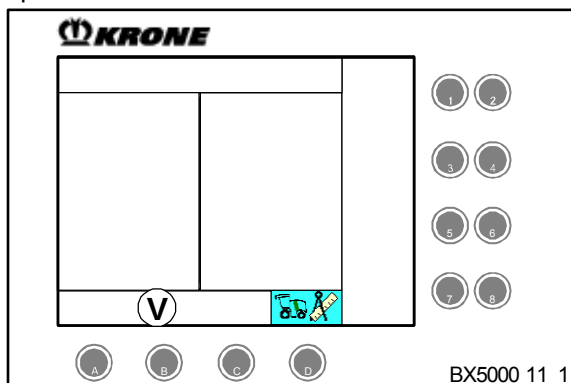


Рис. 125

- Для вызова маски "Клавиши управления" нажать клавишу  в поле основного экрана.

Маску можно также вызвать посредством пункта меню 1-10, см. стр. 244.

Клавишам памяти могут быть присвоены следующие функции:

- Поднять/опустить делитель растений (только для кукурузы)/прижим (только для травы)
- Увеличить/уменьшить рабочую ширину
- Вызов сохраненной в памяти длины измельчения 1 или 2
- Увеличить/уменьшить число оборотов приставки
- Повернуть маятниковую раму влево/вправо
- Выдвинуть или задвинуть заднюю стенку ускорителя выброса, чтобы уменьшить или увеличить дальность выброса.

Назначение клавиш памяти

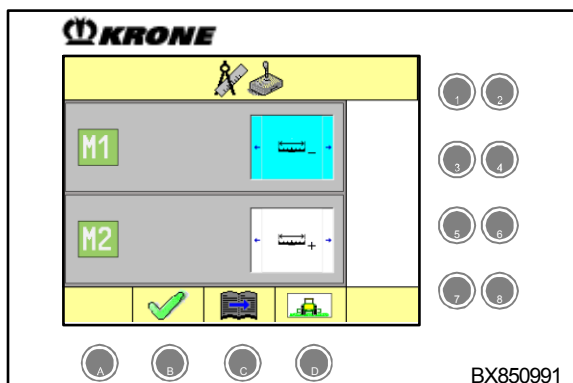


Рис. 126

- С помощью инкрементального датчика выберите M1 или M2, поле выбора выделяется цветом.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле выбора.
- Поверните инкрементальный датчик, чтобы установить нужную функцию.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.
- Нажмите на клавишу , чтобы активировать настройку.

После запуска

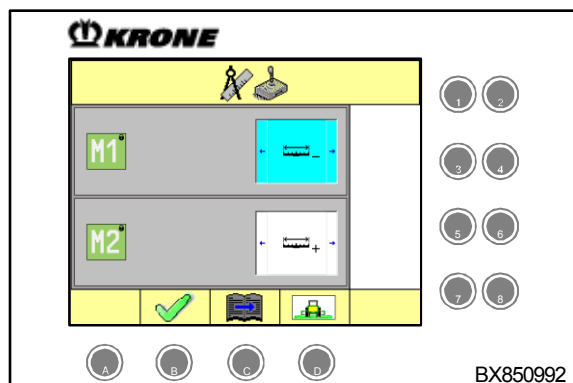


Рис. 127

Поле настроек появляется при каждом запуске машины, и в нем указаны все назначения клавиш M1 и M2.

- Нажмите на клавишу , чтобы активировать настройку. Символ замка гаснет. Только после этого соответствующая функция может выполняться с помощью клавиш памяти на рычаге управления. Клавиши памяти не работают, если не выполнена разблокировка.

Изменить назначение клавиш можно в порядке, описанном выше.

Если в уровне меню в течение 20 секунд водителем не осуществляется управление, уровень меню автоматически закрывается и выполняется возврат в основной экран.

Активация клавиш памяти не выполняется и клавиши памяти не работают.

Выход из поля настроек

- Нажмите на клавишу , чтобы вызвать рабочее поле.
- Нажмите на клавишу , чтобы перейти на следующую страницу информационной области настроек машины.
- Нажмите на клавишу  на инкрементальном датчике, чтобы вернуться в предыдущее меню.

8.2.5.2 Режим подборщика травы

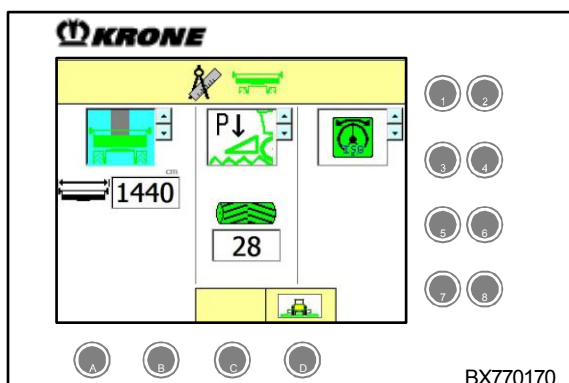


Рис. 128

- С помощью инкрементального датчика выберите настройки режима работы. Поле выбора выделяется цветом.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле выбора.
- Вращая инкрементальный датчик, установите необходимый режим работы

подборщика травы .

- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.
- Для выхода из маски настройки нажать клавишу  или клавишу  на инкрементальном датчике.

Настройка рабочей ширины захвата подборщика травы

Рабочая ширина захвата соответствует ширине валков.

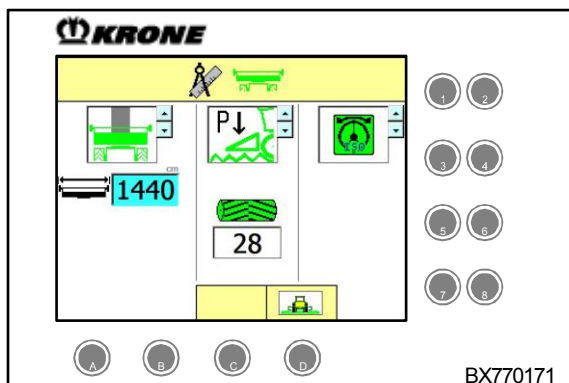


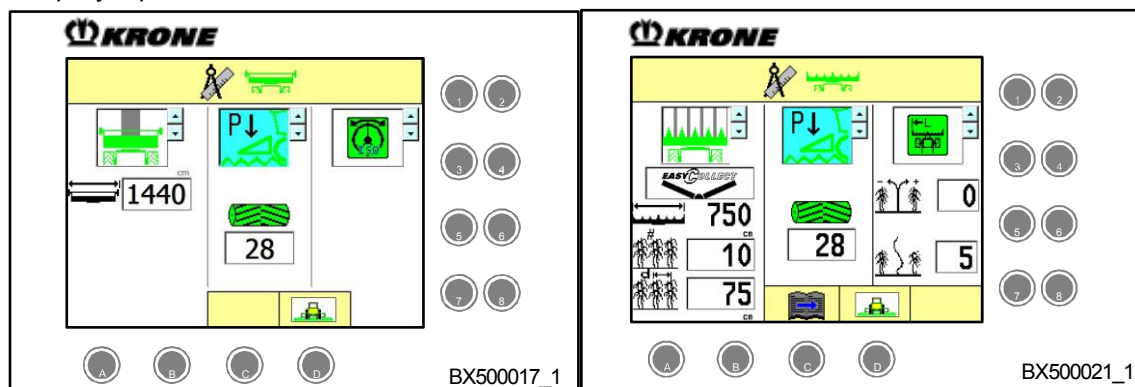
Рис. 129

- С помощью инкрементального датчика выберите настройки рабочей ширины захвата, поле выбора выделяется цветом.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле выбора.
- С помощью инкрементального датчика настройте необходимую рабочую ширину захвата.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.
- Для выхода из маски настройки нажать клавишу  или клавишу  на инкрементальном датчике.

Настройка регулировки подъемного механизма

Могут быть выбраны три привода регулировки подъемного механизма, см. стр. 559:

- принудительная регулировка давления подъемного механизма
- регулировка расстояния подъемного механизма
- регулировка положения подъемного механизма



Режим уборки травы

Режим уборки кукурузы

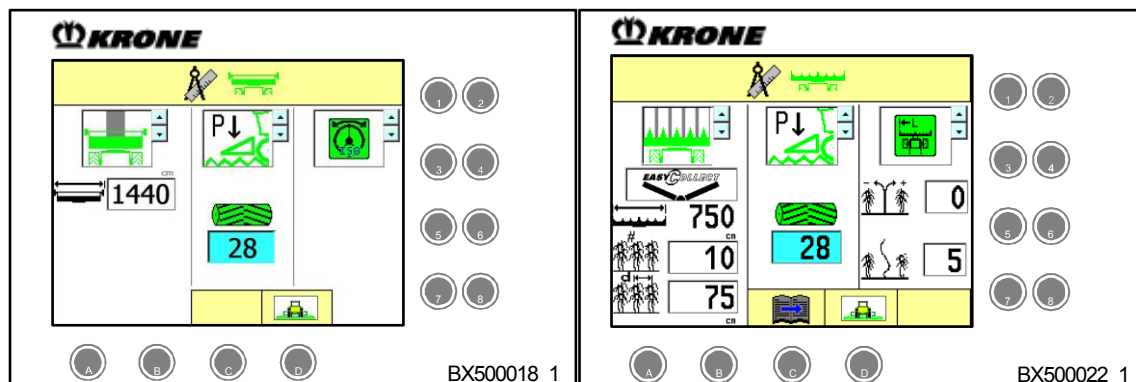
Рис. 130

- С помощью инкрементального датчика выбрать настройку регулировки подъемного механизма. Поле выбора выделяется другим цветом.
- Нажать на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле выбора.
- С помощью инкрементального датчика настроить нужную регулировку подъемного механизма.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.
- Для выхода из маски настройки нажать клавишу  или клавишу  на инкрементальном датчике.

Настройка количества ножей

После изменения количества ножей см. стр. 699 нужно выполнить настройку фактического количества ножей.

Путем настройки количества ножей устанавливается диапазон настройки длины измельчения.



Режим уборки травы

Режим уборки кукурузы

Рис. 131

- С помощью инкрементального датчика выбрать настройку количества ножей. Поле выбора выделяется другим цветом.
- Нажать на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле выбора.
- С помощью инкрементального датчика установить нужное количество ножей.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.
- Для выхода из маски настройки нажать клавишу  или клавишу  на инкрементальном датчике.

Настройка автоматической системы рулевого управления

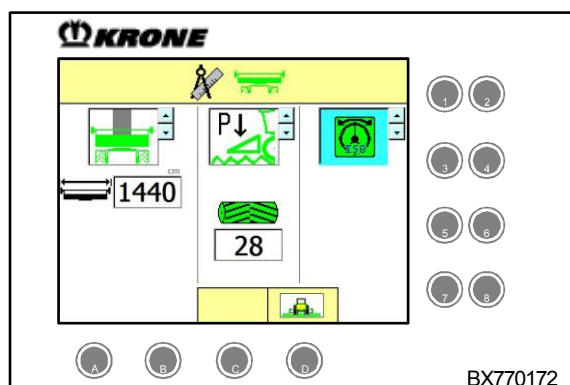


Рис. 132

Символ	Наименование	Пояснение
	Автоматическая система рулевого управления не работает	Автоматическая система рулевого управления не работает или не установлена.
	Автоматическая система рулевого управления работает	Автоматическая система рулевого управления работает. Управление машиной осуществляется по шине ISO.

- С помощью инкрементального датчика выберите настройки автоматической системы рулевого управления. Поле выбора выделяется цветом.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле выбора.
- С помощью инкрементального датчика настройте автоматическую систему рулевого управления.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.
- Для выхода из маски настройки нажать клавишу  или клавишу  на инкрементальном датчике.

8.2.5.3 Кукурузная приставка

Настройка режима работы кукурузной приставки

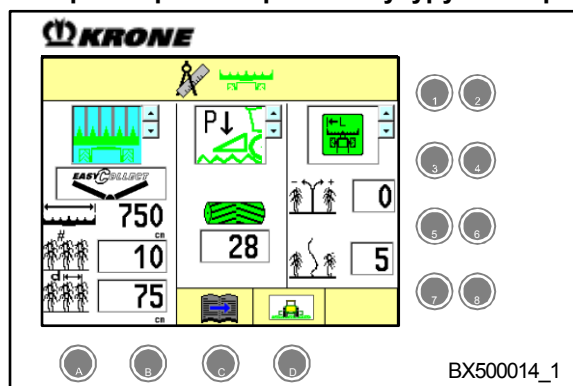


Рис. 133

- С помощью инкрементального датчика выберите настройки режима работы. Поле выбора выделяется цветом.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле выбора.
- С помощью инкрементального датчика установите необходимый режим работы кукурузной приставки .
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.
- Для выхода из маски настройки нажать клавишу  или клавишу  на инкрементальном датчике.

Настройка типа приставки

Можно настроить следующие типы приставок:

Символ	Пояснение
	KRONE EasyCollect, двухсекционная
	KRONE EasyCollect, трехсекционная
	KRONE XCollect, трехсекционная
	Изделие другого производителя

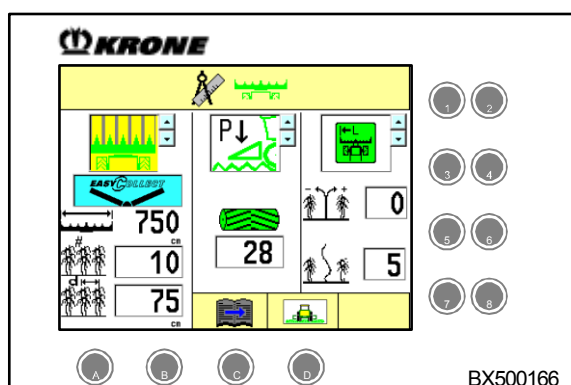


Рис. 134

- С помощью инкрементального датчика выбрать настройку типа приставки. Поле выбора выделяется цветом.
- Нажать на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле выбора.
- С помощью инкрементального датчика настроить тип приставки.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.
- Для выхода из маски настройки нажать клавишу  или клавишу  на инкрементальном датчике.

Настройка рабочей ширины захвата кукурузной приставки

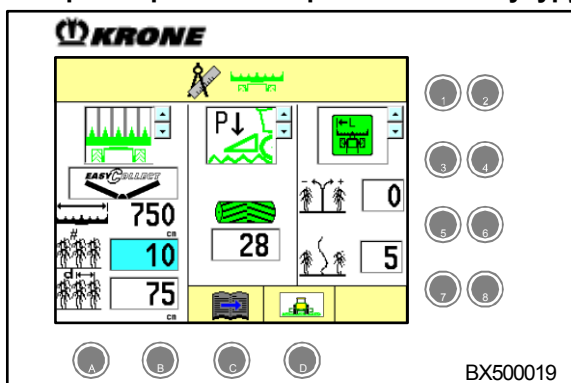


Рис. 135

- С помощью инкрементального датчика выберите необходимую настройку количества рядков. Поле выбора выделяется цветом.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле выбора.
- С помощью инкрементального датчика настройте необходимое количество рядков.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.

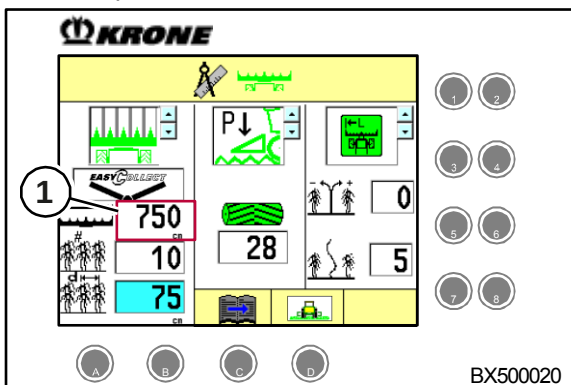


Рис. 136

- С помощью инкрементального датчика выберите настройки расстояния между рядками. Поле выбора выделяется цветом.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле выбора.
- С помощью инкрементального датчика настройте необходимое расстояние между рядками.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.
- Для выхода из маски настройки нажать клавишу  или клавишу  на инкрементальном датчике.

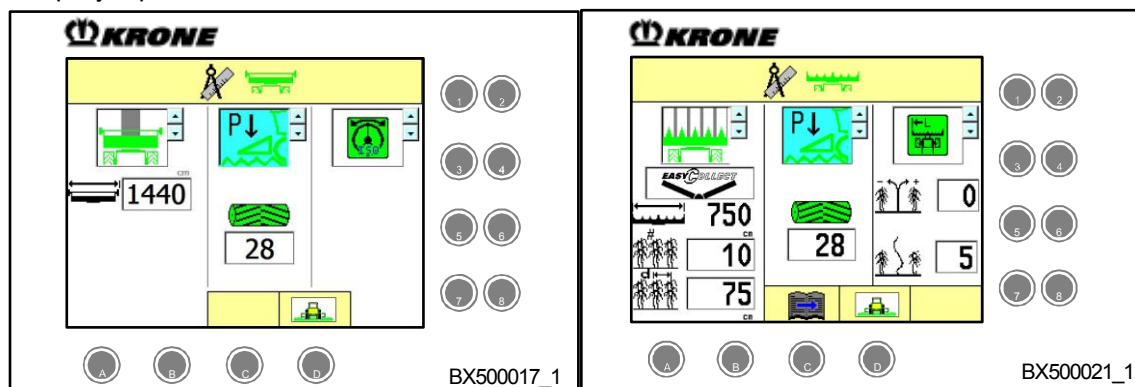
УКАЗАНИЕ

Получающаяся в итоге рабочая ширина захвата из расстояния между рядками и количества рядков сразу же вычисляется и отображается (1).

Настройка регулировки подъемного механизма

Могут быть выбраны три привода регулировки подъемного механизма, см. стр. 559:

- принудительная регулировка давления подъемного механизма
- регулировка расстояния подъемного механизма
- регулировка положения подъемного механизма



Режим уборки травы

Режим уборки кукурузы

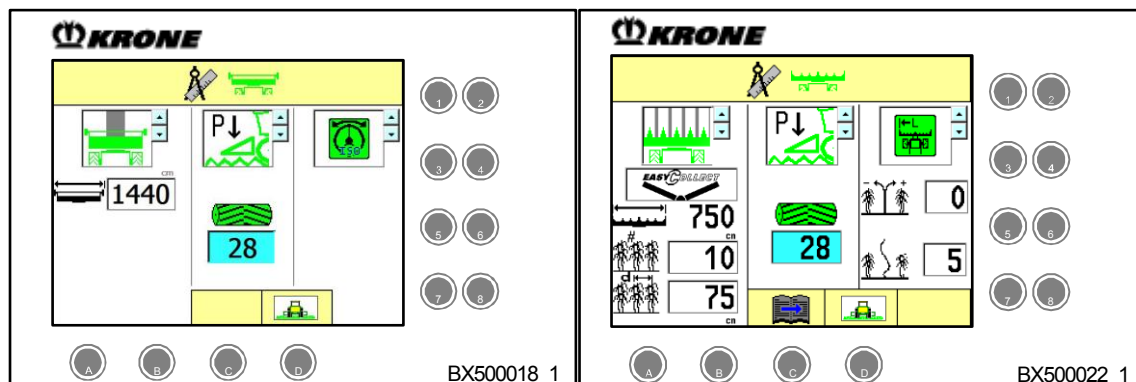
Рис. 137

- С помощью инкрементального датчика выбрать настройку регулировки подъемного механизма. Поле выбора выделяется другим цветом.
- Нажать на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле выбора.
- С помощью инкрементального датчика настроить нужную регулировку подъемного механизма.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.
- Для выхода из маски настройки нажать клавишу  или клавишу  на инкрементальном датчике.

Настройка количества ножей

После изменения количества ножей см. стр. 699 нужно выполнить настройку фактического количества ножей.

Путем настройки количества ножей устанавливается диапазон настройки длины измельчения.



Режим уборки травы

Режим уборки кукурузы

Рис. 138

- С помощью инкрементального датчика выбрать настройку количества ножей. Поле выбора выделяется другим цветом.
- Нажать на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле выбора.
- С помощью инкрементального датчика установить нужное количество ножей.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.
- Для выхода из маски настройки нажать клавишу  или клавишу  на инкрементальном датчике.

Выбор щупа рядков для автоматической системы рулевого управления

Режим работы определяет, какой щуп рядков на кукурузной приставке используется для автоматической системы рулевого управления.

- Применительно к щупам рядков для внешнего наконечника обязательно задействовать левый или правый. Рекомендуется всегда выбирать сторону, обращенную к насаждениям, в особенности при работе в начале загонки.
- Применительно к щупам рядков для центрального наконечника обязательно задействовать оба, будь то при работе в начале загонки или в насаждениях.
- Щуп рядков в зависимости от выгрузной трубы: Выбор щупа рядков производится автоматически согласно позиции выгрузной трубы. Если количество рядков приставки такое же, как у кукурузной сеялки, рекомендуется зеркально отображенная настройка, а если нет, то рекомендуется выбрать одинаковую сторону.

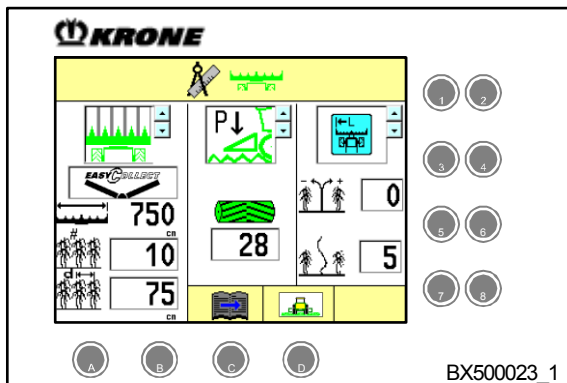


Рис. 139

Если один из следующих индикаторов выделен белым цветом, автоматическая система рулевого управления готова к работе для данной функции.

Символ	Статус	Пояснение
	Автоматическая система рулевого управления работает (наружный наконечник).	Выполняется обработка данных щупа рядков слева.
		Выполняется обработка данных щупа рядков справа
		Выполняется обработка данных обоих щупов рядков
		Выполняется обработка данных щупа рядков слева (в зависимости от положения выгрузной трубы).
		Выполняется обработка данных щупа рядков справа (в зависимости от положения выгрузной трубы).
		Выполняется зеркальная обработка данных щупа рядков слева (в зависимости от положения выгрузной трубы).
		Выполняется зеркальная обработка данных щупа рядков справа (в зависимости от положения выгрузной трубы).
	Автоматическая система рулевого управления работает (центральный наконечник)	Выполняется обработка данных щупа рядков справа
		Выполняется обработка данных щупа рядков слева.
		Выполняется обработка данных щупа рядков на центральном наконечнике справа и слева.
		Выполняется обработка данных щупа рядков на центральном наконечнике слева (в зависимости от положения выгрузной трубы).
		Выполняется обработка данных щупа рядков на центральном наконечнике справа (в зависимости от положения выгрузной трубы).
		Выполняется зеркальная обработка данных щупа рядков на центральном наконечнике слева (в зависимости от положения выгрузной трубы).
		Выполняется зеркальная обработка данных щупа рядков на центральном наконечнике справа (в зависимости от положения выгрузной трубы).
	Шина ISO	Управление машиной выполняется с помощью команд управления шины ISO.

УКАЗАНИЕ

В режиме "Щуп рядков автоматически" и "Щуп рядков в зеркальном отображении автоматически" за основу принимается положение "Выгрузная труба слева", если выгрузная труба не откинута.

Настройка щупа рядков

- С помощью инкрементального датчика выберите настройки щупа рядков. Поле выбора выделяется цветом.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле выбора.
- С помощью инкрементального датчика настройте желаемый режим.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.
- Для выхода из маски настройки нажать клавишу  или клавишу  на инкрементальном датчике.

Выполнение центрирования с помощью щупа рядков

Посредством центрирования можно настроить боковое расстояние машины до кромки насаждения по запросу щупа рядков.

Если необходимо уменьшить боковое расстояние, установите отрицательное значение.

Если необходимо увеличить боковое расстояние, установите положительное значение.

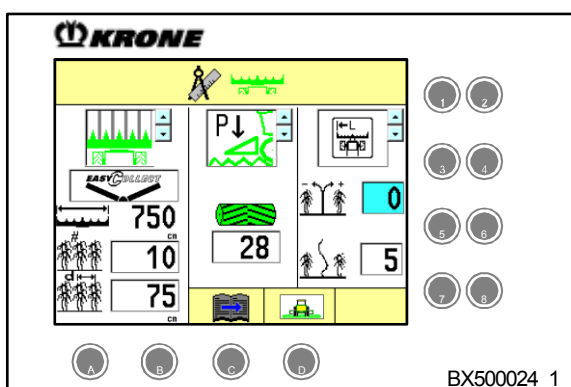


Рис. 140

- С помощью инкрементального датчика выберите настройки механизма для центрирования. Поле выбора выделяется цветом.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле выбора.
- С помощью инкрементального датчика настройте необходимое расстояние.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.
- Для выхода из маски настройки нажать клавишу  или клавишу  на инкрементальном датчике.

Настройка чувствительности реагирования щупов рядков

С помощью чувствительности реагирования можно настроить параметры срабатывания (инерционность) системы управления щупа рядков.

При равномерной кромке насаждения, небольшой скорости движения и сухом грунте можно настроить незначительную (инерционную) чувствительность реагирования.

При неравномерной кромке насаждения, более высокой скорости движения и влажном грунте следует настроить более высокую (более быструю) чувствительность реагирования.

Настройку можно изменить в ходе движения.

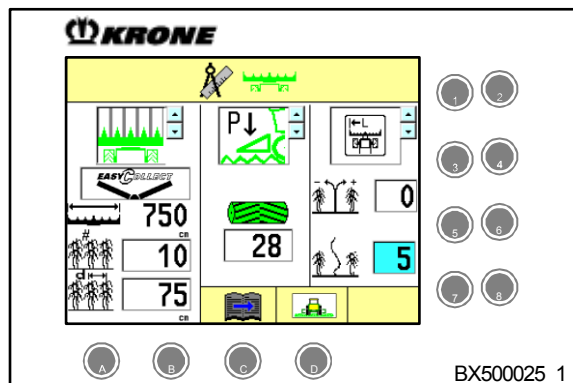


Рис. 141

Диапазон настройки от 1 до 10:

- 1 инерционный,
- 10 быстрый.

- С помощью инкрементального датчика выберите настройки чувствительности реагирования. Поле выбора выделяется цветом.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле выбора.
- С помощью инкрементального датчика установите необходимое значение.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.
- Для выхода из маски настройки нажать клавишу  или клавишу  на инкрементальном датчике.

Автоматическая настройка длины измельчения путем определения степени зрелости (AutoScan)

С помощью датчика AutoScan система распознает стадию спелости кукурузы.

Электронная аппаратура регулирования AutoScan рассчитывает из заранее введенных минимальных/максимальных значений длины резки оптимальную длину измельчения кукурузы и соответственно регулирует скорость подпрессовывающих валцов.

Длина измельчения выше примерно 66% стадии спелости больше не увеличивается и ниже 33% больше не уменьшается, так как более высокое или более низкое значение на практике маловероятно.

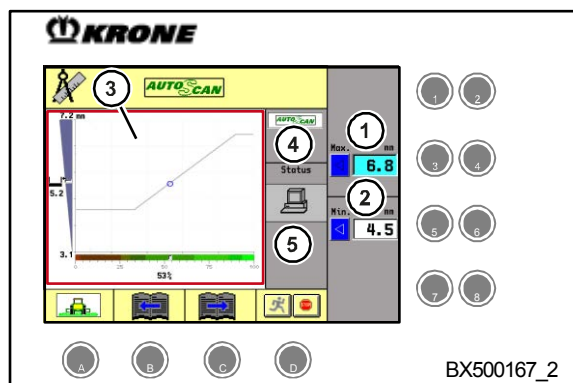


Рис. 142

Поз./символ	Объяснение
1	Ввод максимальной длины измельчения, которая должна устанавливаться автоматически. Ввод возможен также посредством клавиш  (уменьшение установленного значения) и  (увеличение установленного значения).
2	Ввод минимальной длины измельчения, которая должна устанавливаться автоматически. Ввод возможен также посредством клавиш  (уменьшение установленного значения) и  (увеличение установленного значения).
3	Графическое изображение настроек.
4	Настройка наличия датчика спелости "AutoScan" (действует только после повторного пуска).
	– Датчик стадии спелости имеется
	– Датчик стадии спелости отсутствует
5	Статус автоматической регулировки длины измельчения
	– Действует автоматическая регулировка длины измельчения. Датчик AutoScan выполняет настройку длины измельчения в заданном диапазоне.
	– Действует регулировка длины измельчения вручную.

Включение системы определения степени зрелости

- Настройка определения наличия датчика стадии спелости.
- Установите максимальную (1) и минимальную (2) длину измельчения.

Значения минимальной и максимальной длины измельчения проверяются на достоверность. Например, если установлено максимальное значение 4,6 мм и минимальное 4,7 мм, то автоматически устанавливается минимальное значение 4,5 мм.

- Нажмите клавишу  , чтобы включить/выключить функцию автоматической регулировки длины измельчения.

Символ	Объяснение
	Автоматика включена/работает
	Автоматика выключена/не работает
	Настройку выполнить невозможно (AutoScan не подключен)



УКАЗАНИЕ

Если автоматика включена, но длина измельчения изменяется вручную на рабочем экране, или посредством рычага управления вызывается сохраненное значение длины измельчения, то система автоматической регулировки (AutoScan) выключается.

Если стадия спелости определяется AutoScan неправильно, то этот параметр можно подкорректировать в экспертном режиме, см. раздел "Графическое отображение настроек датчика AutoScan в экспертном режиме".

Графическое отображение настроек датчика AutoScan в экспертном режиме

Установленные на заводе значения максимальной и минимальной стадии спелости могут быть изменены в экспертном режиме. Изменяя процентные значения, необходимо иметь в виду, что это влияет на работу функции распознавания цветов системы AutoScan.

- Чтобы перейти в экспертный режим, установите в меню "AutoScan" значение "1" для параметра 34020.

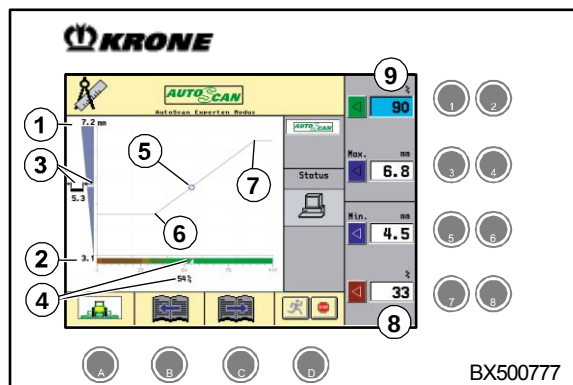


Рис. 143

Поз.	Объяснение
1	Теоретическая максимальная длина измельчения при 100% стадии спелости. Однако длина измельчения не увеличивается при стадии спелости выше 66%, так как на практике превышение 66% стадии спелости маловероятно.
2	Теоретическая минимальная длина измельчения при 0% стадии спелости. Однако длина измельчения не уменьшается при стадии спелости ниже 33%, так как на практике стадия спелости менее 33% маловероятна.
3	Текущая длина измельчения
4	Текущая определенная стадия спелости. Если для индикатора сохраняется значение 50%, то датчик не определяет текущую стадию спелости.
5	Текущее положение на характеристической кривой в рабочем диапазоне.
6	Минимальную длину измельчения, установленную пользователем, можно изменить нажатием клавиш  и  . Соответствующую стадию спелости (8) можно изменить нажатием клавиш  и  или с помощью инкрементального датчика.
7	Максимальную длину измельчения, предварительно установленную пользователем, можно изменить нажатием клавиш  и  . Соответствующую стадию спелости (9) можно изменить нажатием клавиш  и  или с помощью инкрементального датчика.

8.2.5.4 Жатка прямого среза

Настройка режима работы прямого режущего аппарата

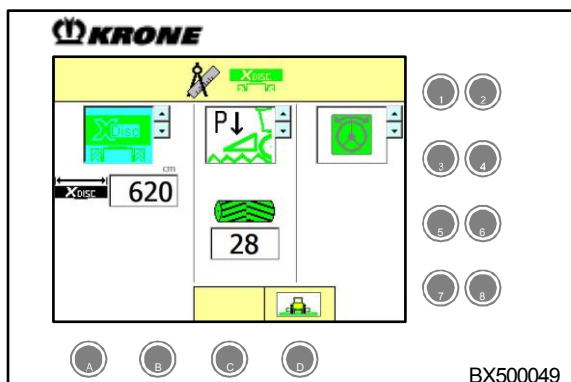


Рис. 144

- С помощью инкрементального датчика выберите настройки режима работы. Поле выбора выделяется цветом.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле выбора.
- С помощью инкрементального датчика установите режим жатки прямого среза .
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.
- Для выхода из маски настройки нажать клавишу  или клавишу  на инкрементальном датчике.

Настройка рабочей ширины для механизма жатки прямого среза

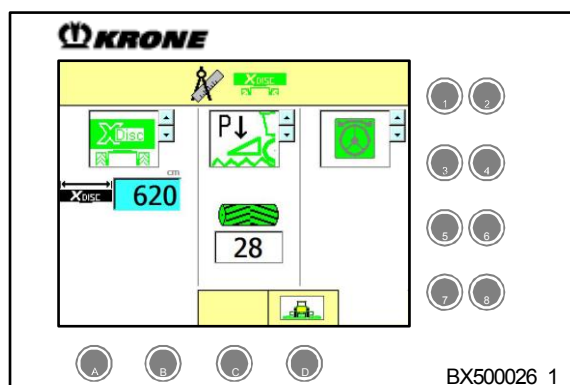


Рис. 145

- С помощью инкрементального датчика выберите настройки рабочей ширины. Поле выбора выделяется цветом.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле выбора.
- С помощью инкрементального датчика настройте необходимую рабочую ширину захвата.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.
- Для выхода из маски настройки нажать клавишу  или клавишу  на инкрементальном датчике.

Настройка регулировки подъемного механизма для жатки прямого среза

Жатка прямого среза всегда работает в режиме регулирования "Регулировка давления на почву", что позволяет обеспечить оптимальный профиль среза.

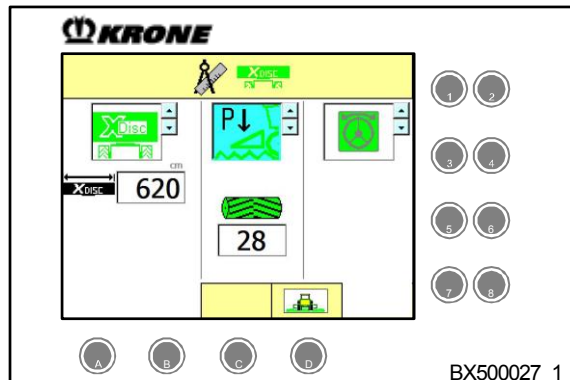


Рис. 146

- С помощью инкрементального датчика выбрать настройку регулировки подъемного механизма. Поле выбора выделяется другим цветом.
- Нажать на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле выбора.
- С помощью инкрементального датчика настроить нужную регулировку подъемного механизма.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.
- Для выхода из маски настройки нажать клавишу  или клавишу  на инкрементальном датчике.

Настройка количества ножей для жатки прямого среза

После изменения количества ножей см. стр. 699 нужно выполнить настройку фактического количества ножей.

Путем настройки количества ножей устанавливается диапазон настройки длины измельчения.

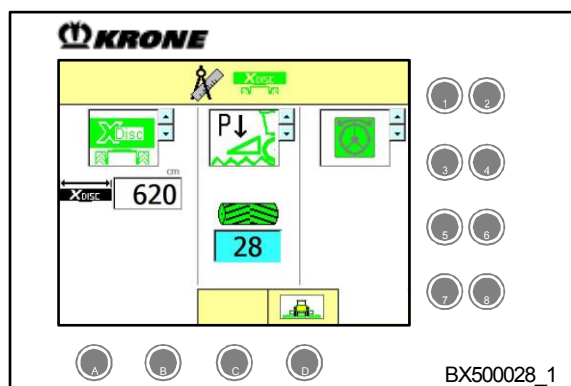


Рис. 147

- С помощью инкрементального датчика выбрать настройку количества ножей. Поле выбора выделяется другим цветом.
- Нажать на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле выбора.
- С помощью инкрементального датчика установить нужное количество ножей.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.
- Для выхода из маски настройки нажать клавишу  или клавишу  на инкрементальном датчике.

Настройка автоматической системы рулевого управления

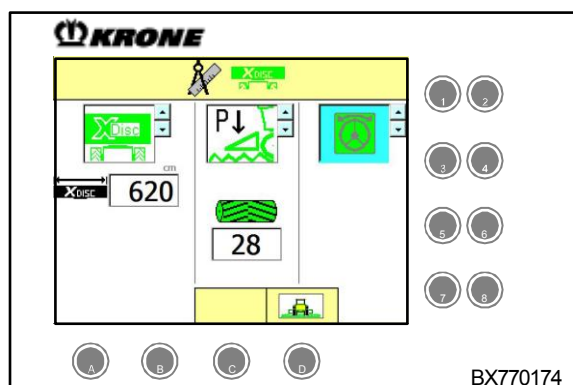


Рис. 148

Символ	Наименование	Пояснение
	Автоматическая система рулевого управления не работает	Автоматическая система рулевого управления не работает или не установлена.
	Автоматическая система рулевого управления работает	Автоматическая система рулевого управления работает. Управление машиной осуществляется по шине ISO.

- С помощью инкрементального датчика выберите настройки автоматической системы рулевого управления. Поле выбора выделяется цветом.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле выбора.
- С помощью инкрементального датчика настройте автоматическую систему рулевого управления.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.
- Для выхода из маски настройки нажать клавишу  или клавишу  на инкрементальном датчике.

Информационная маска о защите животных

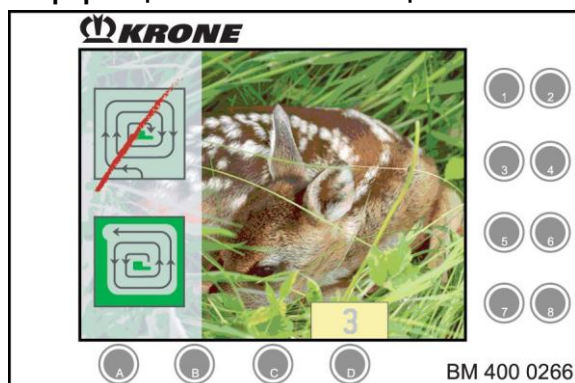


Рис. 149

Если установлен режим работы XDisc, во время запуска приставки на дисплее кратковременно появляется экран с информацией о надлежащем выполнении косьбы. При косьбе снаружи внутрь животные медленно выгоняются из безопасной краевой зоны в центр обрабатываемой площади, вследствие чего они лишаются возможности спастись бегством или такое бегство затруднительно. Поэтому косьба должна выполняться изнутри наружу. При этом машина, не скашивая внешний край, сразу направляется в центр участка и выполняет косьбу по кругу влево изнутри наружу. Это позволяет животным в соответствии с их природным поведением без ущерба покинуть поле.

8.2.5.5 Счетчик данных клиента

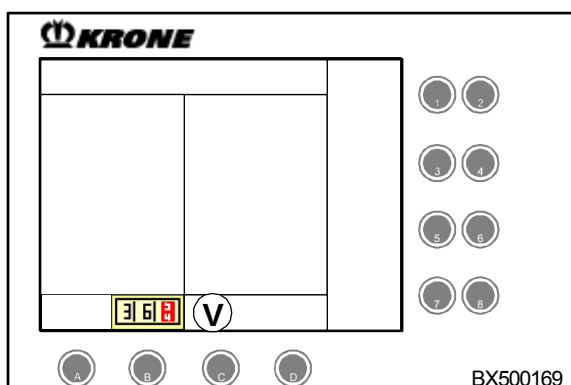


Рис. 150

- Нажать на клавишу **B**, расположенную под **3 6 5**, чтобы вызвать счетчик клиента. **3 6 5** имеет зеленый фон, если работает счетчик клиента.

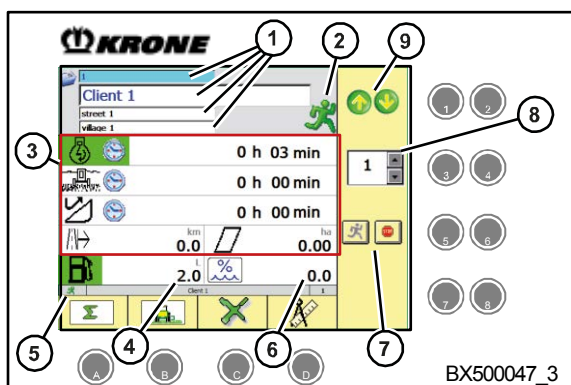


Рис. 151

Поз.	Символ	Наименование	Пояснение
1		Набор данных клиента	Ввод данных клиента
2		Счетчик выключен	Счетчик клиента остановлен.
		Счетчик включен	Отображаемый счетчик активирован.
		Счетчик неактивен	Активирован другой счетчик.
3	Если счетчик включен, он выделяется другим цветом.		
	 	Счетчик часов эксплуатации (ч)	Включен, если дизельный двигатель работает.
	 	Счетчик часов работы барабана (час)	Работает, если барабан для измельчения включен.
	 	Счетчик часов работы (ч)	Работает, если приставка включена.
		Счетчик километров (км)	Работает при движении по дороге и эксплуатации в поле.
4		Счетчик площади (га)	Работает, когда подъемный механизм достигает рабочего положения.
4		Счетчик расхода топлива (л) (опция)	Можно удалить нажатием клавиши 
5		Состояние счетчика	Строка показывает, какой счетчик клиента и какое поле активированы.
6		Дополнительный счетчик	Можно установить с помощью клавиши 
7		Включение счетчика	При нажатии клавиши  можно включить счетчик
		Выключение счетчика	При нажатии клавиши  можно выключить счетчик.
8		Свободно используемое цифровое поле ввода	Например, для присвоения набору данных клиента нескольких полей.
9		Выбор счетчика клиента	С помощью клавиши  выбрать следующий набор данных клиента.
		Выбор счетчика клиента	С помощью клавиши  выбрать предыдущий набор данных клиента.

Изменение или установка набора данных клиента

Всего может быть задано 30 наборов данных клиентов.

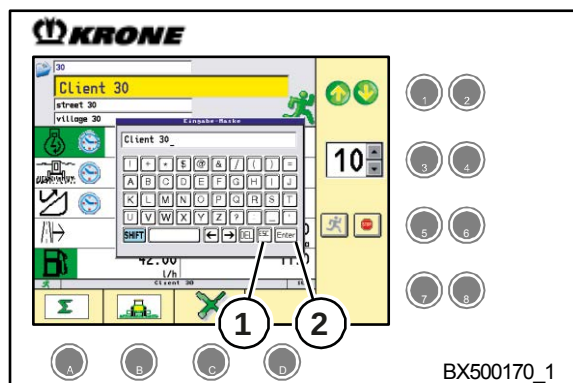


Рис. 152

- Для изменения или установки набора данных клиента выберите с помощью клавиш  и  соответствующий набор данных клиента.
- С помощью инкрементального датчика выберите нужное поле ввода (ФИО, улица, место проживания). Поле ввода выделяется другим цветом.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы открыть алфавитно-цифровое поле ввода.
- С помощью инкрементального датчика установите или измените набор данных клиента.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить алфавитно-цифровое значение.
- Для сохранения набора данных клиента выберите с помощью инкрементального датчика поле "Ввод" (2) и нажмите на него.

УКАЗАНИЕ

Выбрав и подтвердив символ "ESC" (1), можно выйти из поля ввода без сохранения введенных данных или изменений.

Выбрав и подтвердив символ "Enter" (2) введенные данные или изменения принимаются и сохраняются.

- Для выхода из маски настройки нажать клавишу  или клавишу  на инкрементальном датчике.

Включение дополнительного счетчика

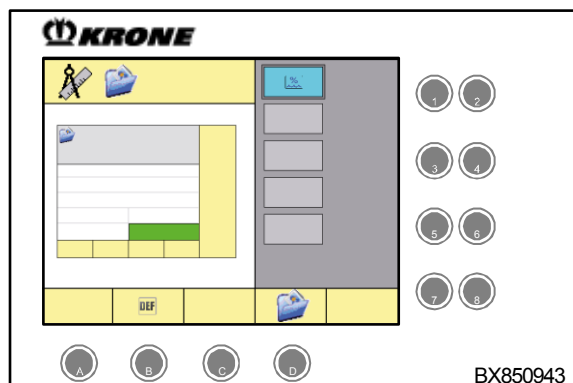


Рис. 153

- Нажмите на клавишу , чтобы вызвать дополнительный счетчик.
- С помощью инкрементального датчика выберите необходимый дополнительный счетчик.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы подтвердить выбор.

Символ	Значение	Объяснение
	Измерение влажности	За период работы счетчика передаваемое им значение влажности (%) автоматически отправляется на принтер для печати в качестве последнего значения. Символом влажности на данной распечатке является "%".

Выбор/удаление производственной (-ых) площади (-ей) для счетчика клиента

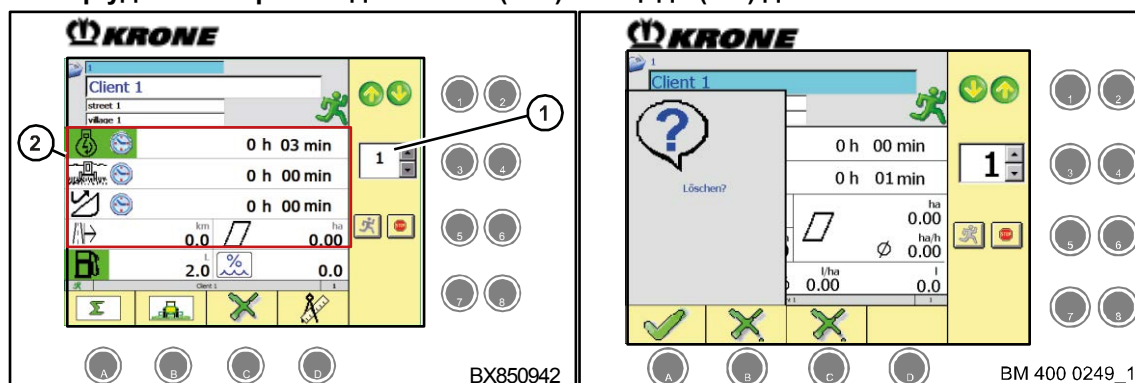


Рис. 154

За каждым счетчиком клиента (1) можно закрепить до 10 производственных площадей. Однако можно выбрать только одну производственную площадь. Все ниже (2) приведенные счетчики закреплены за выбранной производственной площадью. Можно удалить отдельные или все производственные площади, закрепленные за счетчиком клиента. При удалении производственной площади производится сброс всех счетчиков (2), приведенных ниже.

Присвоить поле к набору данных клиента или выбрать поле
Условием является то, что выбран правильный набор данных клиента.

- Нажимать клавиши  или , пока нужное поле не появится в поле ввода (1).

Удаление отдельных производственных площадей, закрепленных за счетчиком клиента

Необходимо выбрать правильный набор данных клиента.

- Нажимайте на клавиши  или , пока в поле ввода (1) не появится производственная площадь, которую необходимо удалить.
- Чтобы удалить производственную площадь, нажмите на клавишу  под многофункциональными кнопками . Появится информационное сообщение "Удалить?".
- Чтобы подтвердить удаление, нажмите на клавишу  под многофункциональными кнопками .
- Чтобы отменить удаление, нажмите на клавишу  под многофункциональными кнопками .

УКАЗАНИЕ

При необходимости повторить удаление показаний счетчиков для каждого заданного уголья.

Удаление всех полей счетчика клиента

Условием является то, что выбран правильный набор данных клиента.

- Нажимать клавишу  или , пока в поле ввода (1) не появится знак суммы (Σ).
- Чтобы удалить все поля, нужно нажать клавишу  под Sofkey  (появляется информационное сообщение „Все удалить?“).
- Чтобы подтвердить процесс удаления, нужно нажать клавишу  под Sofkey .
- Чтобы прервать процесс удаления, нужно нажать клавишу  под Sofkey .

Включение и отключение счетчика

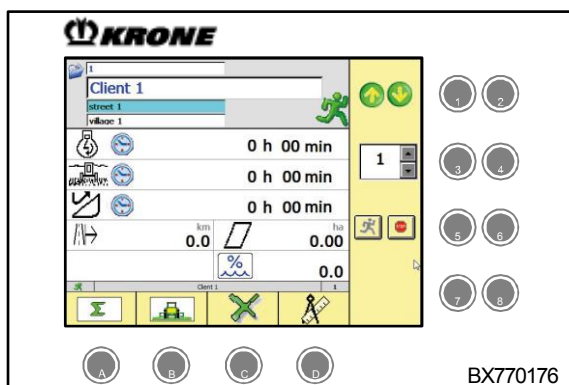


Рис. 155

- Выбраны желаемый набор данных клиента и производственная площадь.
- При нажатии клавиши  и  счетчик включается  или выключается .
- При нажатии клавиши  вызывается рабочий экран.

Экспорт счетчика клиента

Чтобы использовать наборы данных клиентов для последующего анализа, можно сохранить их на USB-накопителе.

- Вставить USB-накопитель в разъем USB консоли управления, см. стр. 147.

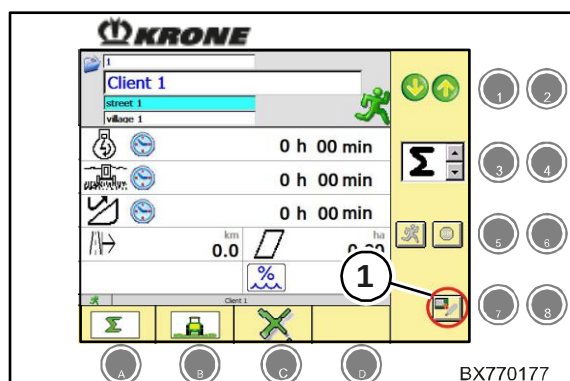


Рис. 156

Если терминал распознал USB-накопитель, в счетчике клиента отображается символ (1).

- Нажать клавишу , чтобы полностью экспортировать все счетчики клиентов (30 клиентов и у каждого по десять угодий) на USB-накопитель.

Имя файла на USB-накопителе "..._CLientCounter.csv" и его можно открыть, например, программой "Excel".

Переход к общим счетчикам (счетчикам параметров машины)

- Нажатием клавиши  под Softkey  вызывается меню "Счетчики и параметры машины".

УКАЗАНИЕ

С помощью принтера можно распечатать отдельные или все наборы данных клиентов (опция).

Дополнительная информация, см. стр. 415.

8.2.5.6 Установка для средства силосования

В режиме эксплуатации в поле в информационной области настроек (V) отображается настройка установки для средства силосования (1).

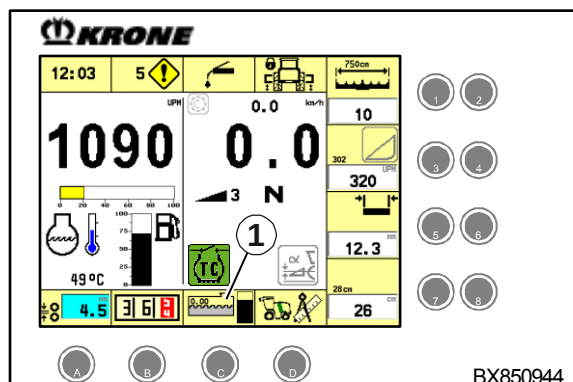


Рис. 157

Автоматический режим

Условия:

- Дизельный двигатель включен
- Разрешающий переключатель "Дорога/поле" в режиме эксплуатации в поле
- Разрешающий переключатель привода ходовой части включен
- Разрешающий переключатель "Питающий агрегат/приставка" включен
- Главный фрикцион включен
- Питающий агрегат/приставка включены

Машина движется вперед

- Подъемный механизм в рабочем положении

Непрерывный режим

Условие:

- Разрешающий переключатель "Дорога/поле" в режиме эксплуатации в поле

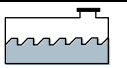
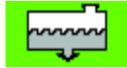
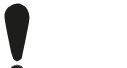
Очистка кормовой массы на разворотной полосе:

Для исправного функционирования «Очистки кормовой массы на разворотной полосе» подъемный механизм должен быть предварительно переведен в рабочее положение и машина должна двигаться вперед.

Дальнейшие условия:

- Дизельный двигатель включен
- Разрешающий переключатель «Дорога/поле» в режиме эксплуатации в поле
- Разрешающий переключатель привода ходовой части включен
- Разрешающий переключатель «Питающий агрегат/приставка» включен
- Главный фрикцион включен
- Питающий агрегат/приставка включены
- Машина движется вперед
- Подъемный механизм в положении разворотной полосы

Возможные индикации состояния (1)

Символ	Наименование
	Автоматический режим включен, установка для средства силосования включена.
	Автоматический режим включен, установка для средства силосования выключена
	Установка для средства силосования выключена
	Непрерывный режим включен, установка для средства силосования включена в течение длительного времени
	Очистка кормовой массы на разворотной полосе, установка для средства силосования выключена
	Очистка кормовой массы на разворотной полосе, установка для средства силосования включена
	Индикация уровня наполнения установки для средства силосования (опция)
0.0	Расход в л/т или США галлон/т (в непрерывном режиме: л/мин или США галлон/мин)
	Установленный расход не достигается

Индикация невыполненных условий разблокировки

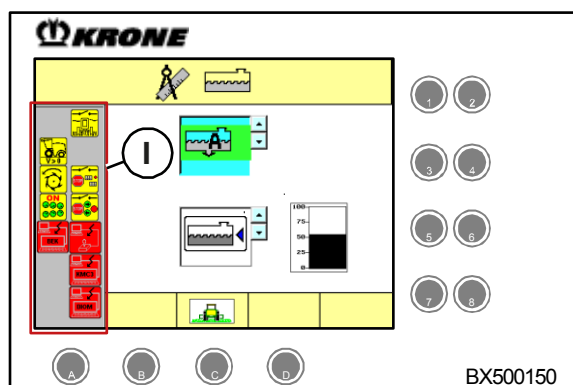


Рис. 158

В поле меню (I) отображаются невыполненные условия для установки силосной приставки. Выполнить необходимые меры.

Символ	Значение
	Опустите подъемный механизм
	Транспортное средство должно перемещаться
	Включите главный фрикцион
	Включить питающий аппарат
	Включение или выключение разрешающего переключателя привода ходовой части
	Выключение или выключение разрешающего переключателя технического обслуживания
	Разблокируйте переключатель останова консоли.
	Разблокируйте переключатель останова ручного управления.

Индикация возможных неисправностей

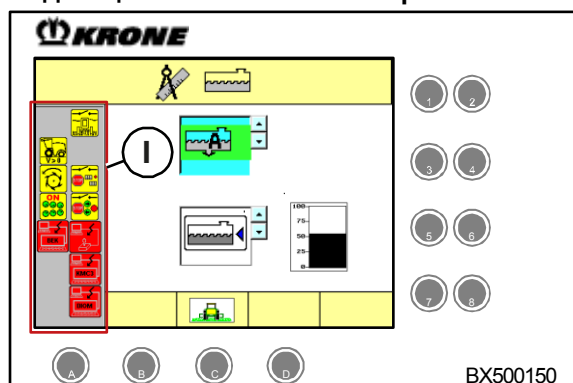


Рис. 159

Неисправности, перечисленные ниже, могут отображаться в поле меню (I):

	Ошибка CAN* к БЕК (БЕК= панель управления)
	Ошибка CAN* к DIOM
	Ошибка CAN* к рычагу управления
	Ошибка CAN* к КМС2 (КМС = машинный контроллер Krone)
	Ошибка CAN* к КМС3 (КМС = машинный контроллер Krone)
	Ошибка CAN* к металлодетектору

*) CAN = Controler-Area-Network

Настройка внутренней установки для средства силосования

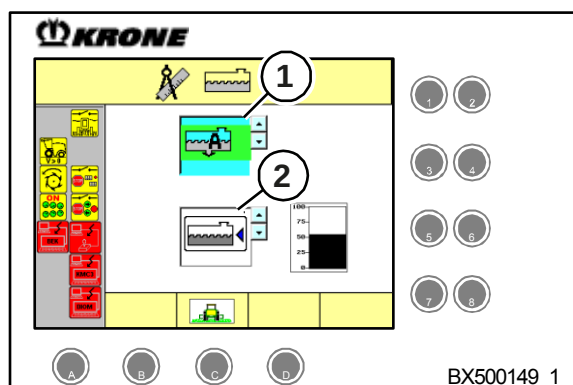
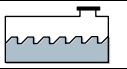
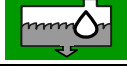
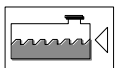
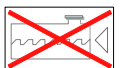


Рис. 160

Возможности настройки внутренней установки для средства силосования (1)

Символ	Наименование
	Автоматический режим включен
	Установка для средства силосования выключена
	Непрерывный режим включен
	Очистка кормовой массы на разворотной полосе включена

Активация / деактивация индикации уровня наполнения установки для средства силосования (опция) (2)

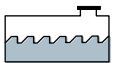
Символ	Наименование
	Индикатор уровня наполнения силосной приставки включен
	Индикатор уровня наполнения силосной приставки выключен

- С помощью инкрементального датчика выбрать настройку установки для средства силосования. Поле выбора выделяется цветом.
- Нажать на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле выбора.
- С помощью инкрементального датчика выполнить необходимую настройку.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.
- Для выхода из маски настройки нажать клавишу  или клавишу  на инкрементальном датчике.

Настройка внешней установки для средства силосования

- Чтобы перейти к настройкам внешней установки для средства силосования, необходимо нажать клавишу .

Возможности настройки внешней установки для средства силосования

Символ	Наименование
	Автоматический режим включен
	Внешняя установка для средства силосования выключена
	Непрерывный режим включен
	Очистка кормовой массы на разворотной полосе включена

- С помощью инкрементального датчика выбрать настройку установки для средства силосования. Поле выбора выделяется цветом.
- Нажать на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле выбора.
- С помощью инкрементального датчика выполнить необходимую настройку.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.
- Для выхода из маски настройки нажать клавишу  или клавишу  на инкрементальном датчике.

8.2.5.7 Регулировка зазора зернодробилки

Если установлен режим работы кукурузной приставки или XDisc, на дисплее в

информационной зоне настроек (V) отображается символ  и текущее фактическое значение зазора зернодробилки.

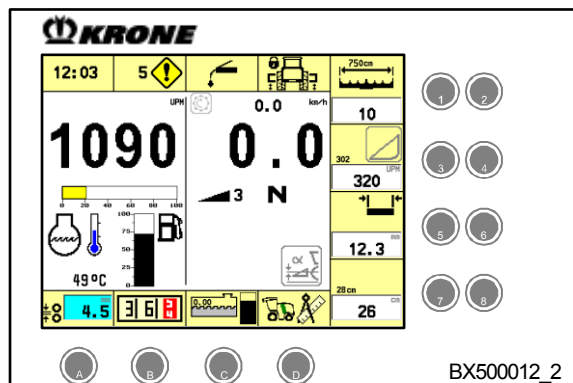


Рис. 161

Исходные условия:

— Перед настройкой выполнена калибровка зернодробилки, см. стр. 283.

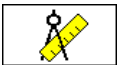
- С помощью инкрементального датчика выбрать настройку зернодробилки. Поле выбора выделяется другим цветом.
- Нажать на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле выбора.
- С помощью инкрементального датчика выполнить настройку зазора.

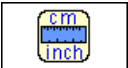
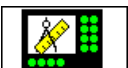
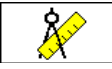
Только что настроенный заданный зазор устанавливается автоматически.

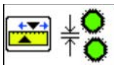
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.
- Для выхода из маски настройки нажать клавишу  или клавишу  на инкрементальном датчике.

8.3 Уровень меню

Краткий обзор

Главное меню	Меню	Меню	Наименование
1 	1-1 		Настройки
			Параметры
		1-1-1	 Питающий агрегат
		1-1-2	 Приставка
		1-1-3	 Выгрузная труба
		1-1-4	 Заточное устройство
		1-1-5	 Противорежущая пластина
		1-1-8	 Easyflow
		1-1-9	 EasyCollect
		1-1-10	 XDisc
		1-1-11	 Металлодетектор
		1-1-12	 Дизельный двигатель
		1-1-13	 Привод ходовой части
		1-1-14	 Автоматическая система рулевого управления
		1-1-15	 Работа
		1-1-17	 Рычаг управления
		1-1-20	 AutoScan
		1-1-21	 RockProtect (опция)
		1-1-25	 Измерение влажности

Главное меню	Меню	Меню	Наименование
	1-2 		Настройка машины
	1-3 		Единицы измерения
	1-4 		Дизельный двигатель PowerSplit
	1-5 		Язык
	1-7 		Дисплей
	1-7-1 		Настройка дневного/ночного режима
	1-7-2 		Устройство звуковой сигнализации
	1-7-4 		Направление вращения
	1-7-5 		Конфигурация строки состояния
			Настройки
	1-8 		Дата/время
	1-9 		Адрес владельца
	1-10 		Клавиши памяти
2 			Счетчик

Главное меню	Меню	Меню	Наименование
3 			Техническое обслуживание
	3-1 		Централизованная смазка
	3-2 		Заточка/противорежущая пластина
	3-3 		Калибровка маятниковой рамы
	3-4 		Калибровка автоматической системы рулевого управления
	3-5 		Калибровка выгрузной трубы
	3-6 		Калибровка зернодробилки
	3-7 		Калибровка питающего агрегата/приставки
	3-8 		Калибровка отрезка маршрута
	3-9 		RockProtect (опция)
	3-10 		Калибровка главного фрикциона
	3-11 		Техническое обслуживание дополнительной оси (опция)
	3-12 		Автоматическая калибровка подъемного механизма

Главное меню	Меню	Меню		Наименование
4 	4-1 			Сервис
				Диагностика
		4-1-1		Питающий агрегат
		4-1-2		Приставка
		4-1-3		Шина CAN
		4-1-4		Выгрузная труба
		4-1-5		Подъемный механизм
		4-1-6		Привод ходовой части
		4-1-7		Металлодетектор
		4-1-8		Дизельный двигатель
		4-1-9		Автоматическая система рулевого управления (опция)
		4-1-10		Определение степени зрелости AutoScan (опция)
		4-1-11		Электроника
		4-1-12		Работа
		4-1-13		Заточка

Главное меню	Меню	Меню	Наименование
			Сервис
		4-1-14 	Противорежущая пластина
		4-1-15 	Зернодробилка
		4-1-16 	Рычаг управления
		4-1-17 	Панель управления / консоль
		4-1-18 	Ручное управление
		4-1-19 	Терминал
		4-1-20 	RockProtect (опция)
		4-1-21 	Измерение влажности (опция)
5 			Рабочее окно

8.3.1 Вызов уровня меню

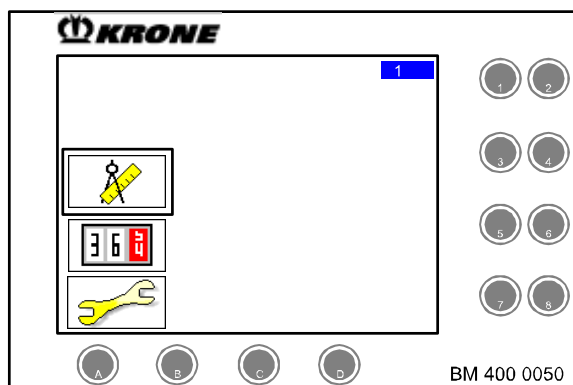
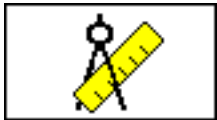


Рис. 162

- Нажмите на клавишу  возле инкрементального датчика, чтобы вызвать уровень меню.

На дисплее отображается уровень меню.

Уровень меню включает пять главных меню:

Символ	Наименование
	Главное меню 1 "Настройки"
	Главное меню 2 "Счетчик"
	Главное меню 3 "Техническое обслуживание"
	Главное меню 4 "Сервис"
	Главное меню 5 "Основной экран"

- Нажмите на клавишу  возле инкрементального датчика, чтобы выйти из вызванного уровня меню.

Если в уровне меню в течение 20 секунд водителем не осуществляется управление, уровень меню автоматически закрывается и выполняется возврат в основной экран.

8.4 Главное меню 1 "Настройки"

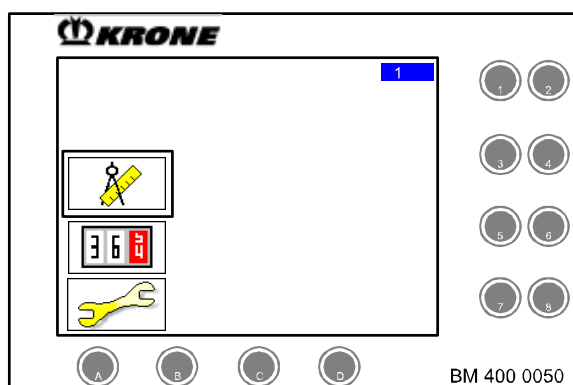


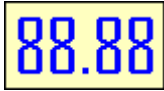
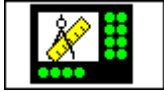
Рис. 163

Главное меню вызвано.

- С помощью инкрементального датчика выберите главное меню 1.
- Нажмите на инкрементальный датчик.

На дисплее отображается уровень меню 1 "Настройки".

Главное меню "Настройки" подразделяется на следующие меню:

Символ	Наименование
	Меню 1-1 "Параметры"
	Меню 1-2 Настройка машины
	Меню 1-3 Единицы измерения
	Меню 1-4 "Дизельный двигатель PowerSplit" (опция)
	Меню 1-5 Язык
	Меню 1-7 Дисплей
	Меню 1-8 Дата/время
	Меню 1-9 Адрес владельца
	Меню 1-10 "Клавиши памяти"

8.4.1 Меню 1-1 "Параметры"

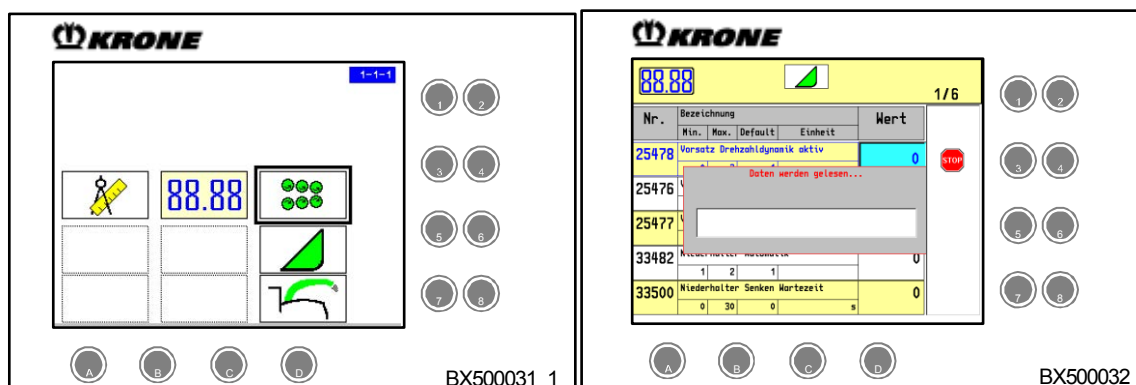


Рис. 164

Вызвано главное меню 1 "Настройки".

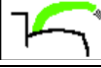
- С помощью инкрементального датчика выберите меню 1-1 "Параметры".
- Нажмите на инкрементальный датчик.

На дисплее отображается уровень меню "Параметры".

- С помощью инкрементального датчика выберите нужное меню.
- Нажмите на инкрементальный датчик.

На дисплее отображаются параметры выбранного меню.

Меню подразделено на следующие меню:

Символ	Наименование
	Меню 1-1-1 "Питающий агрегат"
	Меню 1-1-2 "Приставка"
	Меню 1-1-3 "Выгрузная труба"
	Меню 1-1-4 "Точильное устройство"
	Меню 1-1-5 "Противорежущая пластина"
	Меню 1-1-8 "EasyFlow"
	Меню 1-1-9 "EasyCollect"
	Меню 1-1-10 "X-Disc"
	Меню 1-1-11 "Металлодетектор"
	Меню 1-1-12 Дизельный двигатель
	Меню 1-1-13 Привод ходовой части
	Меню 1-1-14 "Автоматическая система рулевого управления"
	Меню 1-1-15 "Работа"
	Меню 1-1-17 "Рычаг управления"
	Меню 1-1-20 "AutoScan"
	Меню 1-1-21 "RockProtect" (опция)
	Меню 1-1-25 "Измерение влажности"

8.4.1.1 Ввод параметров

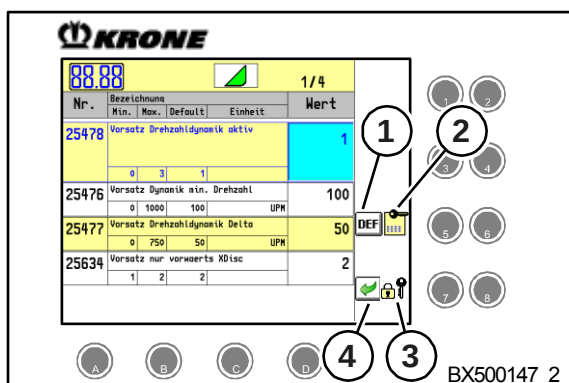


Рис. 165

Поз.	Объяснение
1	При нажатии клавиши  производится сброс всех параметров выбранного меню на базовые настройки.
2	При нажатии клавиши  вызывается уровень монтера (пароль защищен).
3	При нажатии клавиши  вызывается поле разблокировки опционных компонентов; может выполняться только сервисной службой KRONE.
4	При нажатии клавиши  выполняется возврат в предыдущую маску.

- С помощью инкрементального датчика выберите необходимые параметры, поле выбора выделяется другим цветом.



УКАЗАНИЕ

Изменены могут быть только поля ввода, выделенные голубым цветом. Если установлено значение параметра 99999, и оно выделено серым шрифтом, то соответствующая функция управления не работает.

- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле выбора.

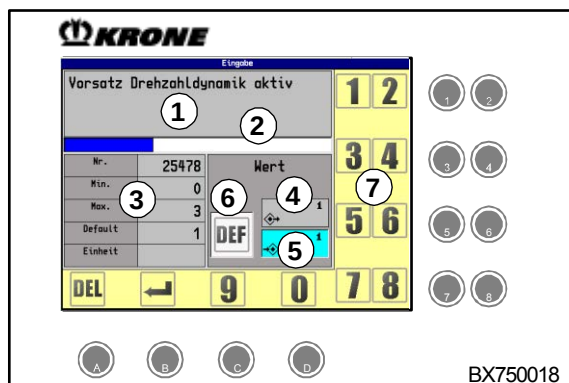


Рис. 166

Открывается маска для ввода параметров со следующими индикаторами:

Поз.	Объяснение
1	Отображается наименование выбранного параметра.
2	Визуальная индикация возможного диапазона значений параметра.
3	Данные параметра: (сверху вниз): номер параметра, мин. значение, макс. значение, значение базовой настройки, единица измерения.
4	Действительное значение параметра.
5	Заданное значение параметра.
6	Произведите сброс значения параметра на базовую настройку.

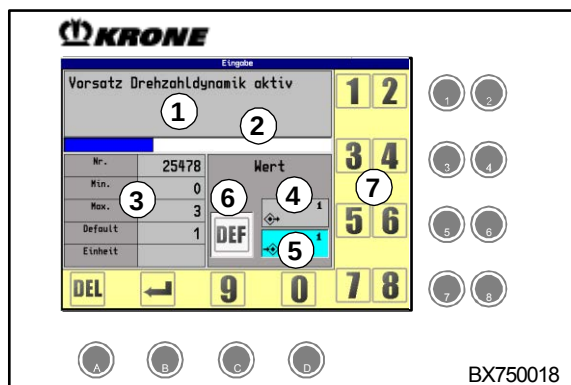


Рис. 167

- В поле ввода (5) введите новое заданное значение с помощью инкрементального датчика или на клавиатуре (7).
- Нажмите на клавишу , чтобы удалить заданное значение.
- Нажмите на клавишу , чтобы принять измененное значение или выйти из маски для ввода параметров.
- Нажмите на клавишу  возле инкрементального датчика, чтобы вернуться на один уровень меню назад.


УКАЗАНИЕ

Более подробная информация по отдельным параметрам, см. стр. 751.

8.4.2 Меню 1-2 "Настройка машины"


УКАЗАНИЕ

Меню 1-2 "Настройка машины" можно выбрать на рабочем экране, а его описание приведено в главе "Общие настройки машины".

8.4.3 Меню 1-3 "Единицы измерения"

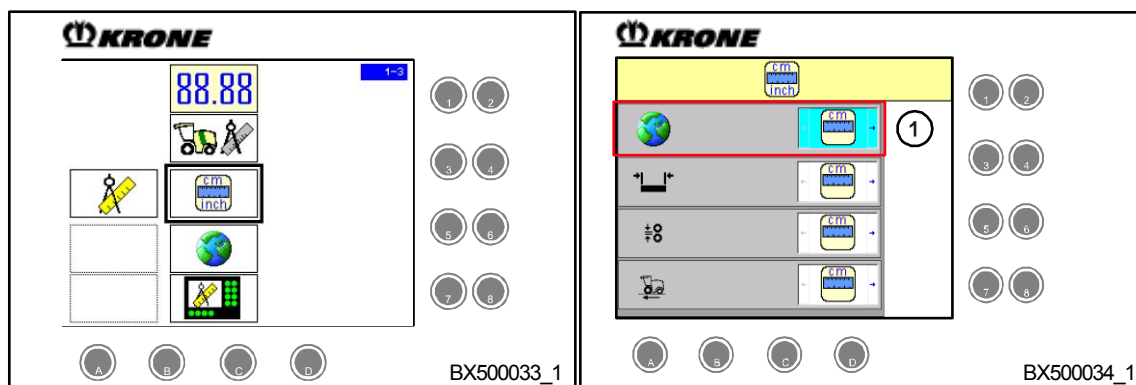


Рис. 168

Вызвано главное меню 1 "Настройки".

- С помощью инкрементального датчика выберите меню 1-3 "Единицы измерения".
- Нажмите на инкрементальный датчик.

На дисплее отображаются 4 окна выбора, посредством которых можно изменить единицу измерения для различных измеряемых величин.

В меню можно выбрать метрическую или британскую систему единиц измерений:

Символ	Наименование
	метрическая система единиц измерений
	британская система единиц измерений

Глобальные настройки в окне выбора (1)

Измеряемая величина	Узел	
	метрическая	британская
Площадь	га	акры
Участок дороги	км	мили
Расход топлива	л	гал
Высота подъемного механизма	см	дюймы
Рабочая ширина	см	дюймы

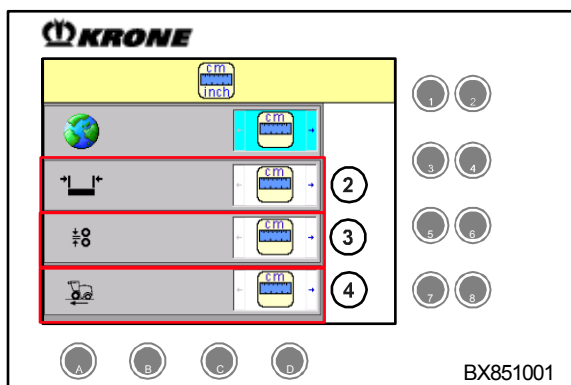


Рис. 169

Поз.	Объяснение
2	Единица изменения для настройки длины измельчения
3	Единица изменения для настройки зазора зернодробилки
4	Единица изменения для настройки индикации скорости

Выполнение настроек:

- С помощью инкрементального датчика выберите необходимое окно выбора, поле выбора выделяется цветом.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле выбора.
- С помощью инкрементального датчика выберите необходимую настройку.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.
- Для выхода из маски настройки нажать клавишу  или клавишу  на инкрементальном датчике.

8.4.4 Меню 1-4 "PowerSplit" (опция)

PowerSplit служит для повышения эффективности. Наибольшая эффективная мощность, достигаемая двигателем при работе в непрерывном режиме, согласуется с условиями эксплуатации, тем самым способствуя оптимизации расхода топлива.

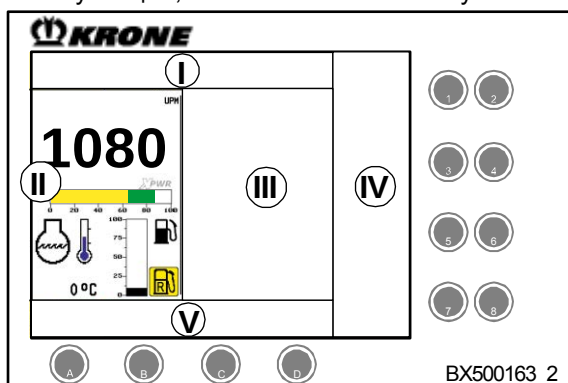


Рис. 170

В области (II) отображается текущий режим работы двигателя PowerSplit.

Символ	Наименование
	Дизельный двигатель в режиме максимальной мощности, при тяжелых условиях эксплуатации.
	Дизельный двигатель с уменьшенной мощностью, при несложных условиях эксплуатации.
	Дизельный двигатель со значительным резервом крутящего момента при макс. мощности (только BiG X 700/770, Европа). Эксплуатация в постоянно изменяемых и экстремальных условиях.



УКАЗАНИЕ

Более подробная информация по отдельным параметрам, см. стр. 751.

Настройка двигателя PowerSplit

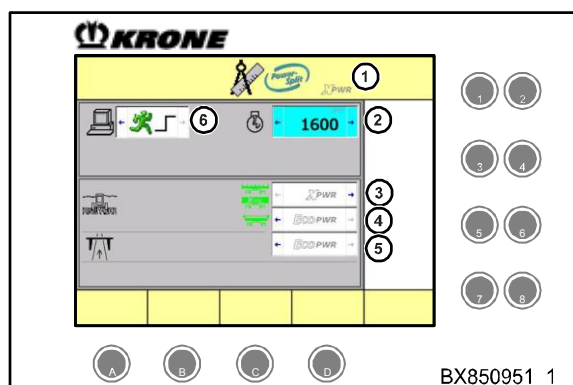


Рис. 171

Вызвано главное меню 1 "Настройки".

- С помощью инкрементального датчика выберите меню 1-4 "PowerSplit".
- Нажмите на инкрементальный датчик.

На дисплее отображается уровень меню "PowerSplit".

Поз.	Наименование
1	Текущий режим мощности
2	Частота вращения вала дизельного двигателя, при которой выполняется автоматическое переключение с ECOPower на XPower.
3	Настройки запуска для XDisc и режима уборки кукурузой
4	Настройки запуска для режима уборки травы
5	Настройки запуска для режима движения по дороге
6	Включение/выключение настройки для автоматического переключения с режима ECOPower в режим XPower и наоборот, и процесс переключения.

Индикация состояний

Символ	Объяснение
	Автоматическое переключение включено и выполняется в ступенчатом режиме.
	Автоматическое переключение включено и выполняется плавно.
	Автоматическое переключение выключено.

Автоматическое переключение с режима ECO Power в режим X-Power и наоборот

Автоматическое переключение выполняется только с режима ECO Power в режим X-Power и наоборот. Переключение в режим Tri-Power необходимо всегда выполнять вручную. Переключение с режима ECO Power в режим X-Power и наоборот может выполняться двумя ступенями:

Символ	Наименование
	Переключение выполняется в ступенчатом режиме при установленном числе оборотов
	Переключение выполняется плавно и начинается примерно за 100 об/мин до установленного числа оборотов.

Автоматика включается лишь в том случае, если заданное число оборотов вала дизельного двигателя превышает 1900 об/мин. Если число оборотов вала дизельного топлива уменьшается на короткий период времени ниже минимального значения и при этом включен режим ECO Power, то автоматика включается самостоятельно.

Возврат из режима X-Power в режим ECO Power всегда выполняется ступенчатым способом, если нагрузка на двигатель снижается соответственно.

Если режим TRI Power выбирается вручную, автоматика находится в режиме готовности и не включается самостоятельно.

Ручное переключение режимов ECO Power, X-Power и TRI Power

Режим TRI Power нельзя установить предварительно, его можно выбрать только вручную. Ручное переключение режимов X-Power, TRI Power, ECO Power выполняется только по кругу, когда дизельный двигатель не перезагружен.

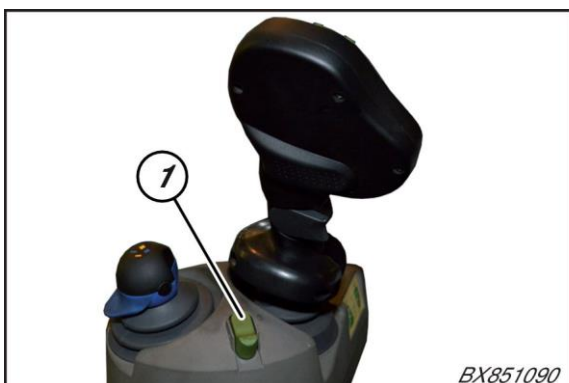


Рис. 172

Выбрать характеристическую кривую можно с помощью переключателя (1) на рычаге управления. При каждом нажатии включается следующий доступный режим.

- Машина в режиме X-Power:
 - ECO-Power > TRI-Power > X-Power.
- Машина в режиме ECO-Power :
 - X-Power > TRI-Power > ECO-Power.

Текущий режим работы отображается на рабочем экране.

8.4.5 Меню 1-5 "Язык"

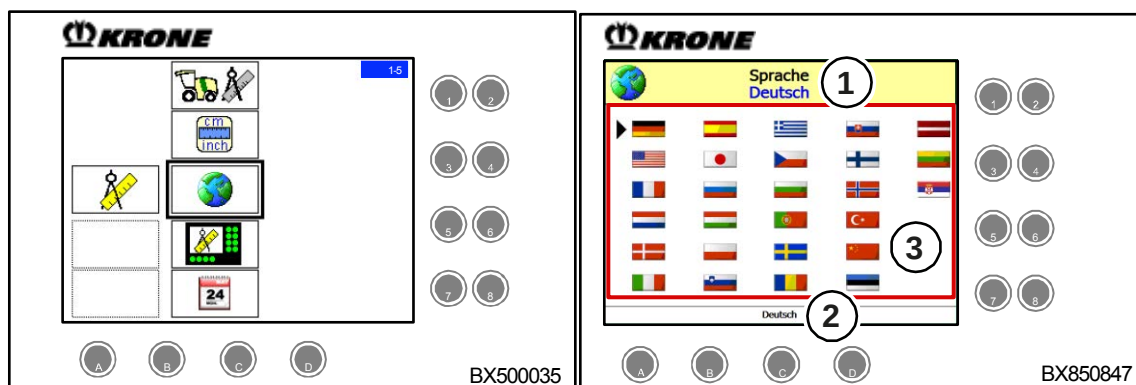


Рис. 173

Вызвано главное меню 1 "Настройки".

- С помощью инкрементального датчика выберите меню 1-5 "Язык".
- Нажмите на инкрементальный датчик.

На дисплее отображается на данный момент установленный язык (1), выбранный язык (2) и поле выбора всех доступных языков (3).

Поз.	Объяснение
1	Текущий установленный язык
2	Текущий выбранный язык (обозначен символом маленького треугольника)
3	Выбор всех доступных языков

Выполнение настроек:

- С помощью инкрементального датчика выберите необходимое окно выбора, поле выбора выделяется цветом.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле выбора.
- С помощью инкрементального датчика выберите необходимую настройку.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.

УКАЗАНИЕ

Выбранный язык активируется только после перезапуска машины (выключить и снова включить зажигание).

8.4.6

Меню 1-7 "Дисплей"

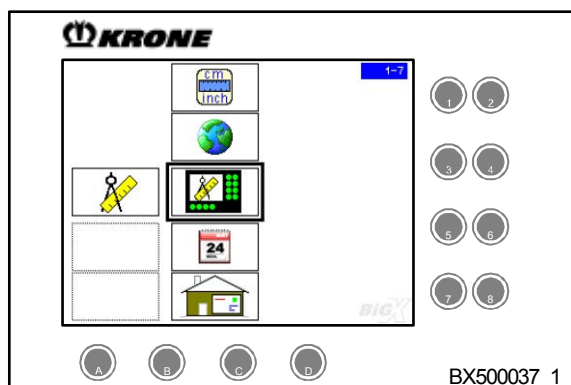


Рис. 174

Вызвано главное меню 1 "Настройки".

- С помощью инкрементального датчика выберите меню 1-7 "Дисплей".
- Нажмите на инкрементальный датчик.

На дисплее отображается уровень меню 1-7 "Дисплей".

Меню "Дисплей" включает следующие меню:

Символ	Наименование
	Меню 1-7-1 "Дневной/ночной режим работы"
	Меню 1-7-2 "Пейджер"
	Меню 1-7-4 "Направление вращения"
	Меню 1-7-5 "Настройка полей на рабочем экране"

8.4.7 Меню 1-7-1 "Дневной/ночной режим работы"

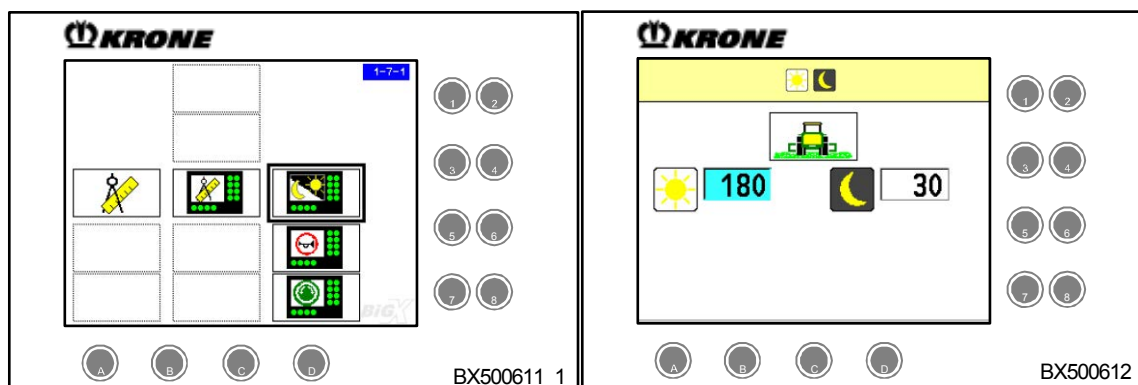


Рис. 175

В меню 1-7-1 "Дневной/ночной режим работы" можно настроить яркость дисплея.

При работе в ночное время необходимо снижаться яркость дисплея, чтобы он не слепил водителя.

Меню 1-7 "Дисплей" вызвано.

- С помощью инкрементального датчика выберите меню 1-7-1 "Дневной/ночной режим работы".
- Нажмите на инкрементальный датчик.

На дисплее отображаются настройки для работы в дневное и ночное время.



= дизайн для дневного режима работы



= дизайн для ночного режима работы



Значение за символами отображает настроенное значение яркости.

Чем выше значение, тем ярче экран дисплея.

Выполнение настроек:

- С помощью инкрементального датчика выберите необходимое окно выбора, поле выбора выделяется цветом.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле выбора.
- С помощью инкрементального датчика выберите необходимую настройку.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.

8.4.8

Меню 1-7-2 "Пейджер"

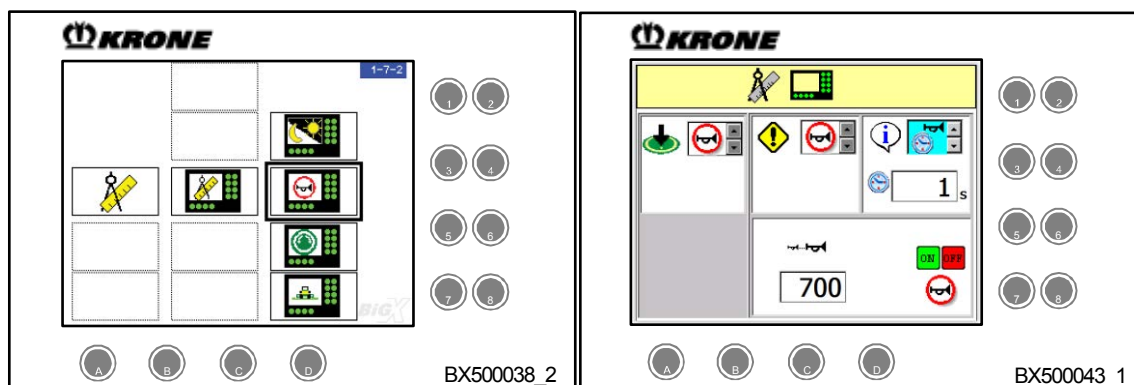


Рис. 176

В этом меню можно настроить звуковой сигнал (пейджер) для сообщений о неисправностях и информационных сообщений, а также для нажатия клавиши.

Меню 1-7 "Дисплей" вызвано.

- С помощью инкрементального датчика выберите меню 1-7-2 "Пейджер".
- Нажмите на инкрементальный датчик.

На дисплее отображается настройка пейджера.

Символ	Наименование
	Настройка звукового сигнала при нажатии клавиши.
	Настройка звукового сигнала для сообщений о неисправностях.
	Настройка звукового сигнала для информационных сообщений.

Возможные настройки

Символ	Объяснение
	Пейджер не работает.
	Пейджер работает.
	Пейджер работает с уменьшенным уровнем громкости.
	Продолжительность звукового сигнала ограничена.
	Продолжительность звукового сигнала указывается в секундах.
	
	
	
	

Выполнение настроек:

- С помощью инкрементального датчика выберите необходимое окно выбора, поле выбора выделяется цветом.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле выбора.
- С помощью инкрементального датчика выберите необходимую настройку.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.

8.4.9 Меню 1-7-4 "Направление вращения"

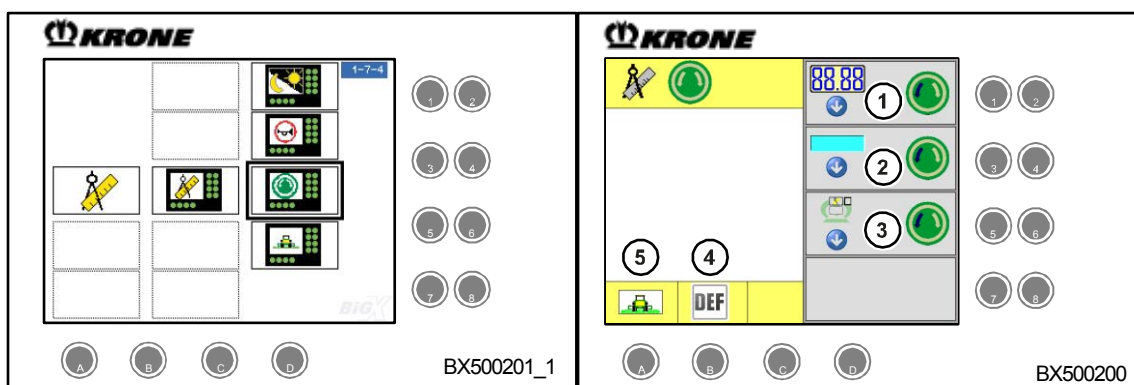


Рис. 177

В этом меню можно изменить направление вращения инкрементального датчика для перелистывания. Инкрементальный датчик настроен на заводе таким образом, чтобы при

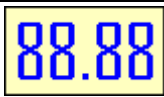
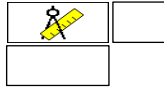
вращении ручки  влево выполнялось перелистывание вниз, а при вращении ручки  вправо – перелистывание вверх (определяется по синей стрелке).

Меню 1-7 "Дисплей" вызвано.

- С помощью ручки инкрементального датчика выберите меню 1-7-4 "Направление вращения".
- Нажмите на инкрементальный датчик.

Дисплей отображает меню 1-7-4.

Для следующих индикаторов можно изменить направление вращения инкрементального датчика:

Символ	Значение
	"Прокручивание вниз" в списке параметров
	При нажатии клавиши  выполняется вращение против часовой стрелки.
	При нажатии клавиши  выполняется вращение по часовой стрелке.
	"Уменьшение значения" в полях ввода
	При нажатии клавиши  выполняется вращение по часовой стрелке.
	При нажатии клавиши  выполняется вращение по часовой стрелке.
	"Прокручивание вниз" в меню
	При нажатии клавиши  выполняется вращение по часовой стрелке.
	При нажатии клавиши  выполняется вращение по часовой стрелке.

- При нажатии клавиши  под Softkey  вызывается рабочий экран.
- При нажатии клавиши  под Softkey  принимаются значения базовой настройки.

8.4.10 Меню 1-7-5 "Конфигурация строки состояния"

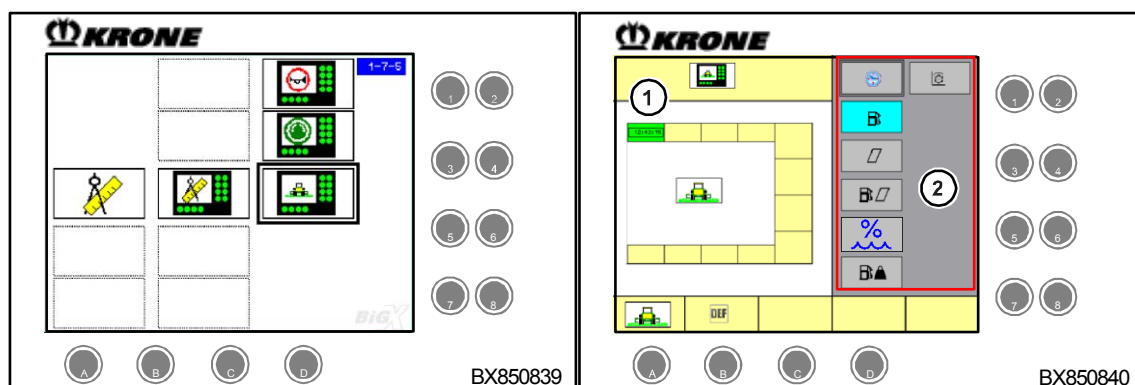


Рис. 178

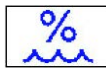
В этом меню можно индивидуально настроить первое поле (1) индикации состояния для рабочих экранов "Движение по дороге/режим эксплуатации в поле".

Меню 1-7 "Дисплей" вызвано.

- С помощью инкрементального датчика выберите меню 1-7-5 "Конфигурация строки состояния".
- Нажмите на инкрементальный датчик.

Дисплей показывает возможности выбора индикаций (2) для первого поля (1) строки состояния.

Возможные индикации (2)

Символ	Объяснение
	Текущее время/дата
	Текущий расход топлива в данный момент
	Число оборотов барабана измельчителя
	Производительность на единицу площади
	Текущий расход топлива в зависимости от площади
	Значение влажности убираемой культуры, измеренной БИК-датчиком (опция).
	Текущий расход топлива в зависимости от урожая. Возможно только в комбинации с системой учета сбора урожая CropControl (опция).

Изменение индикации для строки состояния:

- С помощью инкрементального датчика выберите желаемую индикацию (индикация выделяется другим цветом)
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить выбранную индикацию.
- При нажатии клавиши  под Softkey  вызывается рабочий экран.
- Нажатием клавиши  выполняется возврат индикации к заводским настройкам (время).

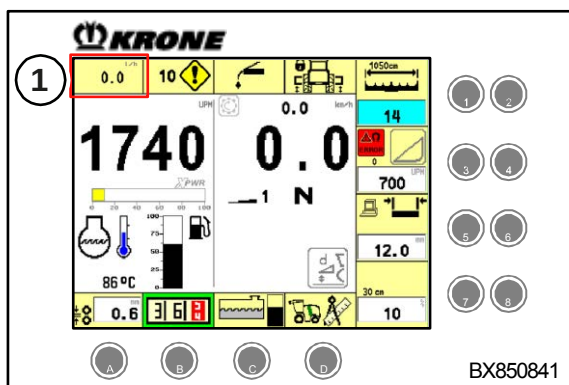


Рис. 179

На рабочих экранах "Движение по дороге/режим эксплуатации в поле" отображается выбранная индикация (1).

8.4.10.1 БИК-датчик для измерения влажности (опция)

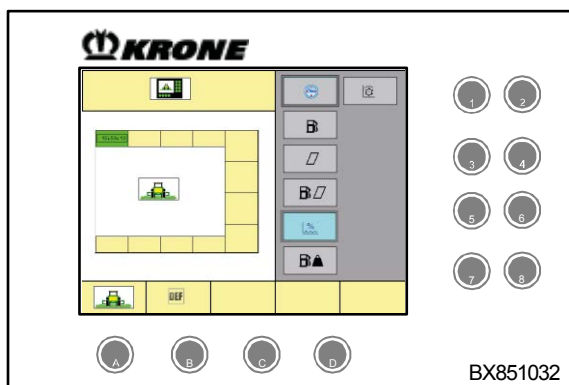


Рис. 180

БИК-датчик используется для определения содержания влаги в кормовой массе, после чего можно также определить содержание сухой массы. Эти данные можно соотнести в счетчике клиента с убранной площадью. БИК-датчик влажности разрешается использовать только в травяной массе и в кукурузе.

- Перед работой на каменистых грунтах, если потребуется, нужно демонтировать БИК-датчик, см. стр. 471.
- Если БИК-датчик демонтирован, необходимо отключить его, для чего в меню 1-1-25 "Измерение влажности" установить для параметра 34019 "Тип измерения влажности" значение "0" (нет датчика).



УКАЗАНИЕ

Стеклянное покрытие БИК-датчика может быть повреждено камнями, находящимися в измельченной массе.

При повреждении камнями гарантийные претензии исключаются.



ИНФОРМАЦИЯ

Для получения более точных измеряемых значений перед началом сезона следует выполнить базовую калибровку. При этом калибровка машины выполняется один раз для режимов кукурузы и травы. Пожалуйста, обратитесь к своему дилеру KRONE не позднее, чем за 5 дней до начала эксплуатации машины, чтобы назначить дату проведения калибровки.

- Вызвано меню 1-7-5 "Конфигурация строки состояния".
- С помощью инкрементального датчика выбрать индикацию , поле ввода выделяется цветной маркировкой.
- Нажать на инкрементальный датчик, чтобы подтвердить выбор.

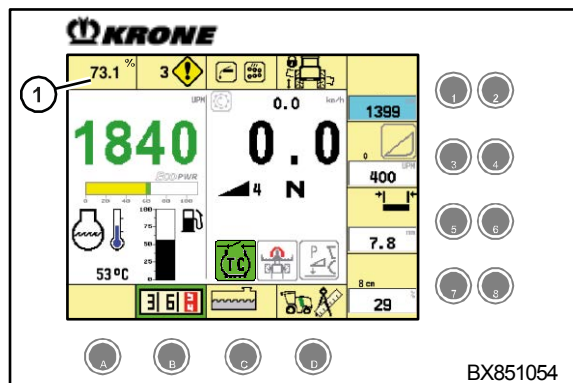


Рис. 181

При действующем БИК-датчике на основном экране отображается текущее значение влажности (1) кормовой массы.

Чтобы БИК-датчик показывал правильные значения, нужно настроить вид кормовой массы.

- Вызвать меню 1-1-25 "Измерение влажности".
- Выполнить настройку параметра 30044 "Вид кормовой массы".
Значение 16 = кукуруза, значение 32 = трава, значение 0 = настройка по выбору пользователя.

БИК-датчик действует, если выполнены следующие условия:

- После первого монтажа БИК-датчик был разблокирован специалистом.
- БИК-датчик задействован, для этого в меню 1-1-25 "Измерение влажности" установить для параметра 34019 "Тип измерения влажности" значение "2" (БИК-датчик).
- Машина находится в режиме работы XPower (только в этом режиме обеспечиваются оптимальные результаты измерений).
- Выгрузная труба в идеальном случае поднята до отказа, чтобы БИК-датчик мог работать оптимально.
- Разрешающий переключатель техобслуживания выключен.
- Главный фрикцион включен.
- Питающий агрегат/приставка включены.
- Подъемный механизм находится в рабочем положении.
- Заданное число оборотов двигателя выше 1500 об/мин (постоянное значение, не может быть изменено).
- Загрузка машины выше 60%.

Автоматическая калибровка БИК-датчика

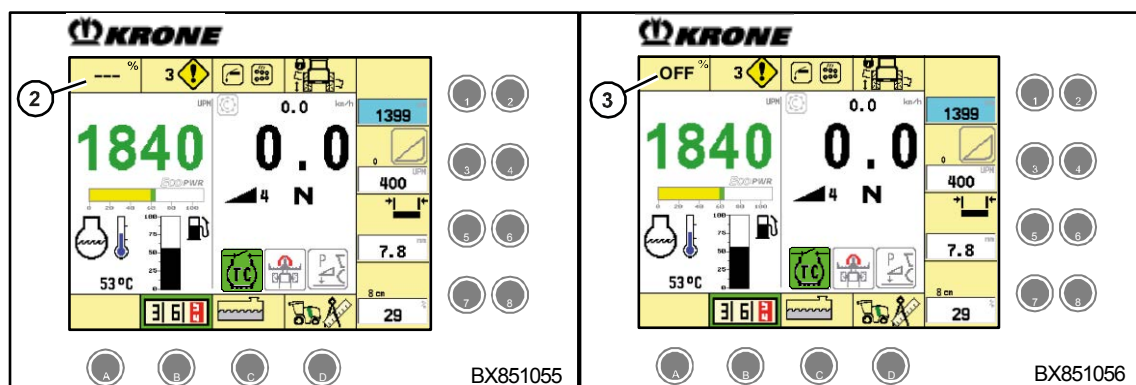


Рис. 182

БИК-датчик осуществляет автоматическую калибровку, если выполнены следующие условия:

- После последней калибровки БИК-датчика прошло минимум 10 рабочих часов датчика.
- Разрешающий переключатель техобслуживания включен или разрешающий переключатель техобслуживания режима эксплуатации в поле выключен, см. стр. 127.
- Заданное число оборотов двигателя составляет 800 об/мин или больше (постоянное значение, не может быть изменено).

Калибровка прерывается, если условие "БИК-датчик активен" снова выполнено.

Возможные индикации состояния

Поз.	Символ	Объяснение
2	---	Получено недопустимое измеренное значение или измеренное значение вне диапазона измерения.
3	OFF	БИК-датчик не действует либо одно или несколько условий не выполнены.

8.4.11 Меню 1-8 "Дата/время"

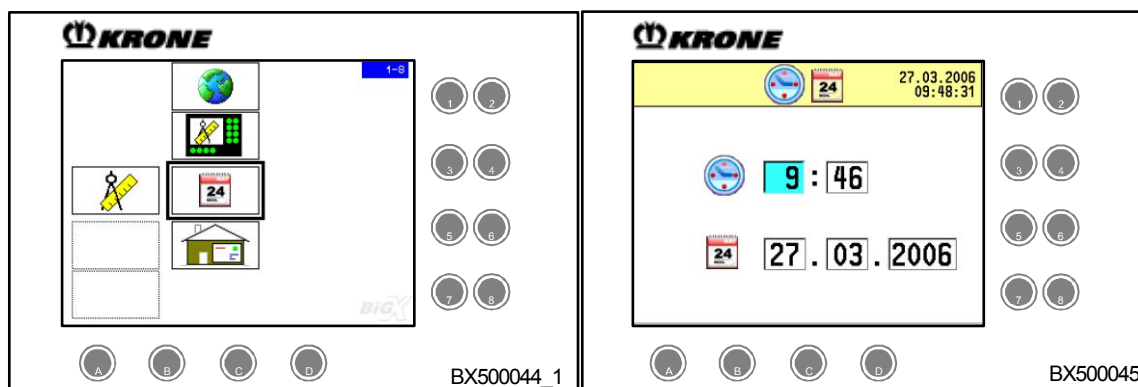


Рис. 183

Вызвано главное меню 1 "Настройки".

- С помощью инкрементального датчика выберите меню 1-8 "Дата/время".
- Нажмите на инкрементальный датчик.

Дисплей отображает время и дату.

Выполнение настроек:

- С помощью инкрементального датчика выберите необходимое окно выбора, поле выбора выделяется цветом.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле выбора.
- С помощью инкрементального датчика выберите необходимую настройку.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.

8.4.12 Меню 1-9 "Адрес владельца"

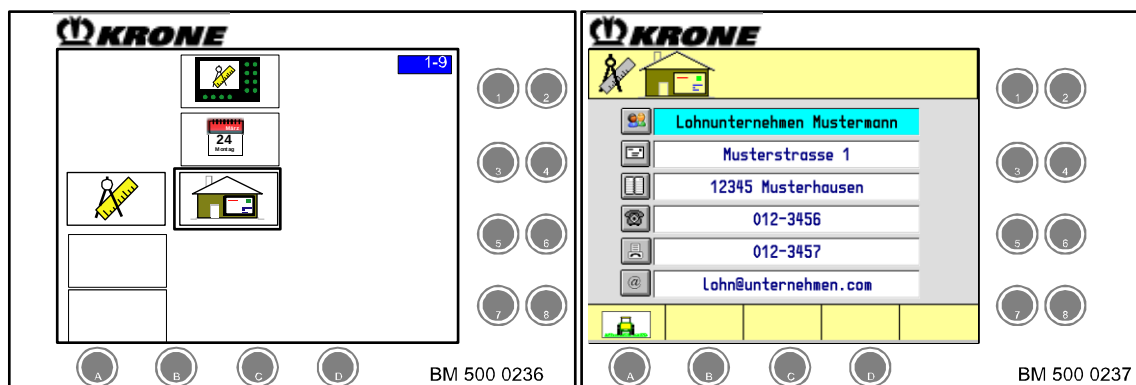


Рис. 184

Вызвано главное меню 1 "Настройки".

- С помощью инкрементального датчика выберите меню 1-9 "Адрес владельца".
- Нажмите на инкрементальный датчик.

УКАЗАНИЕ

В каждое поле ввода можно ввести максимум 30 знаков. Информация используется при каждой распечатке на принтере CAN, см. стр. 415. Если в какой-либо строке нет знаков (в том числе и пробелов), эта строка при распечатке не учитывается.

Выполнение настроек:

- С помощью инкрементального датчика выберите необходимое окно выбора, поле выбора выделяется цветом.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле выбора.
- С помощью инкрементального датчика выберите необходимую настройку.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.

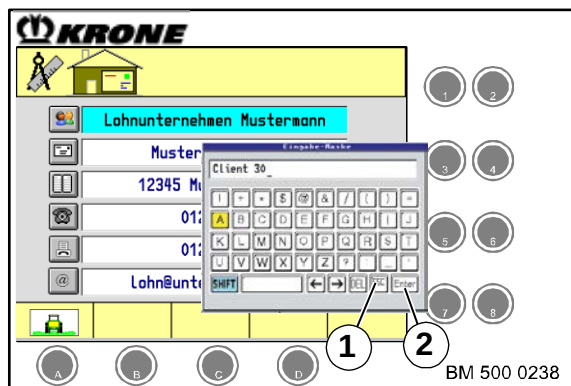


Рис. 185

УКАЗАНИЕ

Выбрав и подтвердив символ "ESC" (1), можно выйти из поля ввода без сохранения введенных данных или изменений. При выборе и подтверждении символа "Enter" (2) введенные данные или изменения принимаются и сохраняются.

- При нажатии клавиши  под Softkey  вызывается рабочий экран.

8.4.13 Меню 1-10 Клавиши памяти

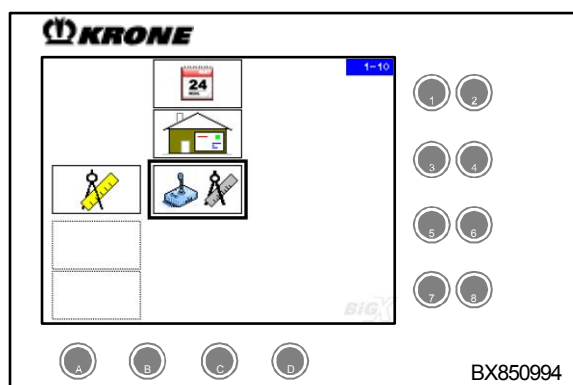


Рис. 186

Главное меню 1 "Настройки" вызвано.

- С помощью инкрементального датчика выбрать меню 1-10 Клавиши памяти.
- Нажать на инкрементальный датчик.

Дальнейшие действия, см. стр. 176.

8.5

Главное меню 2 "Счетчик"

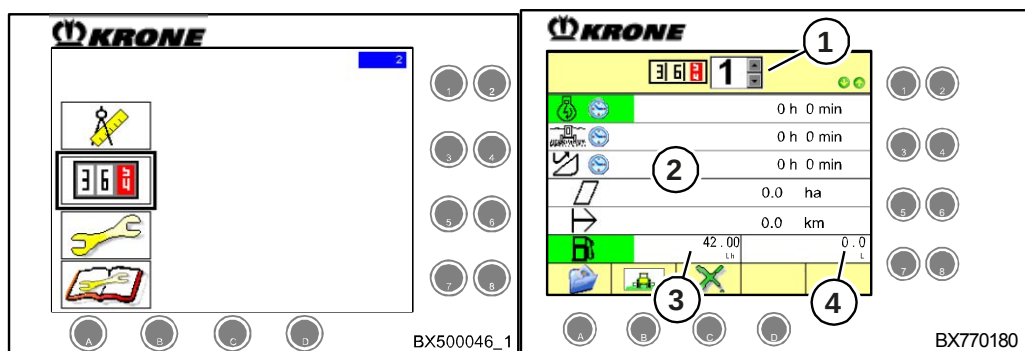


Рис. 187

Вызван уровень главного меню.

- С помощью инкрементального датчика главного меню выберите главное меню 2.
- Нажмите на инкрементальный датчик.

На дисплее отображается меню "Счетчик".

Поз.	Символ	Наименование	Объяснение
Уровни счетчика			
1	Σ	Общий счетчик	Общий счетчик регистрирует различные данные машины, его нельзя удалить. Дневные счетчики регистрируют различные данные машины, их можно удалить. Их можно использовать по отдельности, например, в качестве сезонного счетчика.
	1	Дневной счетчик 1	
	2	Дневной счетчик 2	
	3	Дневной счетчик 3	
Счетчики (активные счетчики получают цветную подсветку)			
2		Счетчик часов работы (ч)	Включен, если дизельный двигатель работает.
		Счетчик часов работы барабана (час)	Работает, если барабан для измельчения включен.
		Счетчик часов работы (ч)	Работает, если приставка включена.
		Счетчик площади (га)	Работает, когда подъемный механизм достигает рабочего положения.
		Счетчик километров	Работает в режимах эксплуатации в поле и на дороге
3		Счетчик расхода топлива (л) (опция)	Передает данные о расходе топлива, может быть удален нажатием клавиши  .
4	0,0 л	Текущий средний расход (л/ч)	

8.5.1 Удаление показаний дневных счетчиков

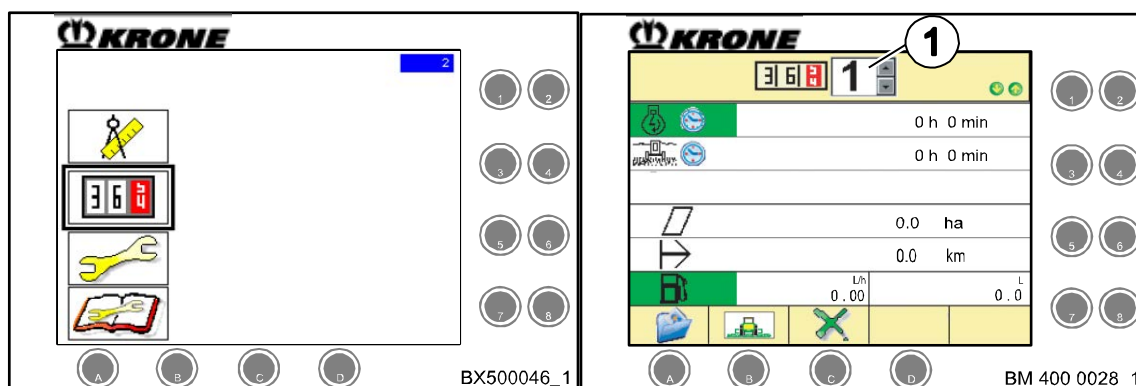


Рис. 188

В этом меню можно удалить показания дневных счетчиков 1 - 3.

Вызван уровень главного меню.

- С помощью инкрементального датчика выбрать главное меню 2 "Счетчики".
- Нажать на инкрементальный датчик.

На дисплее отображаются различные счетчики.

- Нажатием клавиши  для  или  для  выбрать дневной счетчик (1) для удаления показаний.
- Нажатием клавиши  под Softkey  удаляются все показания выбранного дневного счетчика.
- Нажатием клавиши  рядом с инкрементальным датчиком осуществляется возврат на один уровень меню назад.
- Нажатием клавиши  под Softkey  вызывается основной экран.

8.5.2 Переход к счетчикам данных клиентов

- Нажать клавишу  под Sofkey , чтобы вызвать меню "Счетчики данных клиентов".

Более подробная информация, см. стр. 200.

8.6

◀ Главное меню 3 Техническое обслуживание

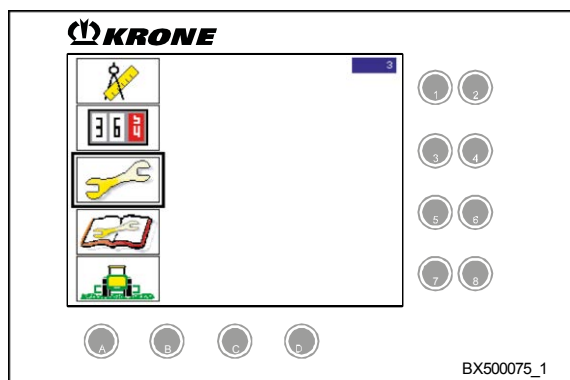


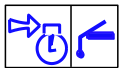
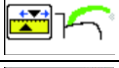
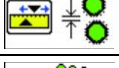
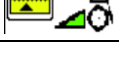
Рис. 189

Главное меню вызвано.

- С помощью инкрементального датчика выбрать главное меню 3.
- Нажать на инкрементальный датчик.

На дисплее отображается уровень меню 3 «Техническое обслуживание».

Главное меню «Техническое обслуживание» подразделено на следующие меню:

Символ	Наименование
	Меню 3-1 «Централизованная смазка/очистка»
	Меню 3-2 «Заточка / противорежущая пластина»
	Меню 3-3 «Калибровка маятниковой рамы»
	Меню 3-4 «Калибровка автопилота»
	Меню 3-5 «Калибровка выгрузной трубы»
	Меню 3-6 «Калибровка зернодробилки»
	Меню 3-7 «Калибровка питающего агрегата/приставки»
	Меню 3-8 «Калибровка отрезка маршрута»
	Меню 3-9 «RockProtect» (опция)
	Меню 3-10 «Калибровка главного фрикциона»
	Меню 3-11 «Техобслуживание дополнительной оси» (опция)
	Меню 3-12 «Автоматическая калибровка подъемного механизма»

▶ **УКАЗАНИЕ**

Если на рабочем экране задействован разрешающий переключатель технического обслуживания, автоматически появляется главное меню "Техническое обслуживание"

8.6.1 Невыполненные условия для включения и неисправности шины CAN

В зависимости от выбранного меню диагностики на дисплее отображаются невыполненные условия включения и информация о неисправностях. Отличия:

- невыполненные условия включения (желтого цвета),
- неисправности шины CAN (красного цвета).

Обзор невыполненных условий включения

Символ	Описание	Символ	Описание
	Число оборотов вала дизельного двигателя не равно 1950 об/мин.		подъемный механизм слишком низко / не слишком низко
	дизельный двигатель не запущен		выгрузная труба не в положении парковки
	дизельный двигатель не выключен		выгрузная труба не вверх
	Число оборотов холостого хода дизельного двигателя 1100 об/мин не достигнуто.		питающий аппарат выкл / не выкл
	неправильная скорость движения транспортного средства		питающий аппарат вкл / не вкл
	Включение или выключение разрешающего переключателя автоматической системы рулевого управления.		барабан измельчителя вращается / не вращается
	Включение или выключение разрешающего переключателя питающего агрегата/приставки.		барабан измельчителя стоит / не стоит
	Включение или выключение разрешающего переключателя привода ходовой части.		маятниковая рама не горизонтальна
	Включение или выключение разрешающего переключателя режима дорога/поле.		Крышка точильного устройства закрыта.
	Включение или выключение разрешающего переключателя стояночного тормоза.		Крышка точильного устройства открыта.
	Переключатель сиденья (сиденье водителя свободно).		Приставка не разложена.
	Переключатель экстренного останова на консоли включен или выключен.		Приставка не сложена.
	Переключатель экстренного останова на устройстве ручного управления включен или выключен.		Приставка выключена/не выключена.
	дверь открыть или закрыть		Приставка включена/не включена.
	Выключение или выключение разрешающего переключателя технического обслуживания.		Режим травы не установлен.
	Главный фрикцион включен/выключен.		Режим кукурузы не установлен.
	Подъемный механизм слишком высоко/недостаточно высоко.		Режим XDisc не установлен.

Таблица 2

Обзор возможных неисправностей шины CAN

Символ	Описание	Символ	Описание
	Ошибка CAN к ADM 1/MFR		Ошибка CAN к рычагу управления
	Ошибка CAN к ADM 2 (только сдвоенный двигатель)		ошибка CAN к KMC2
	ошибка CAN к автопилоту		ошибка CAN к KMC3
	ошибка CAN к BEK		ошибка CAN к металлодетектору
	Ошибка CAN к DIOM		ошибка CAN к определителю степени зрелости
	ошибка CAN к РЖЧ		Ошибка CAN к DRC
	ошибка CAN к ручному управлению		

Таблица 3

Для проведения диагностики условия включения должны быть выполнены, а неисправности устранены.

Необходимо принять меры по устранению неисправностей, в противном случае будет отсутствовать напряжение питания, датчики не будут передавать показания, исполнительные элементы нельзя будет включить.

8.6.2 Меню 3-1 "Централизованная система смазки/очистка"

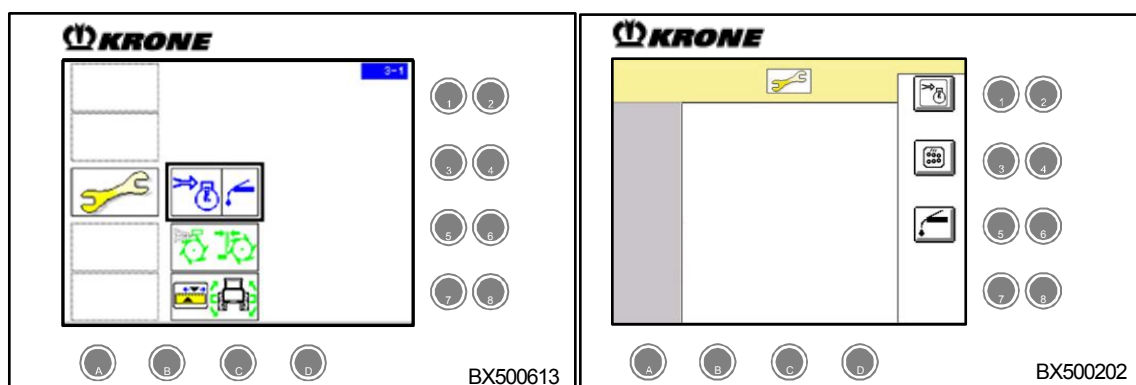


Рис. 190

Главное меню 3 "Техническое обслуживание" вызвано.

- С помощью инкрементального датчика выберите меню 3-1 "Централизованная система смазки/очистка".
- Нажмите на инкрементальный датчик.

На дисплее отображается уровень меню "Централизованная система смазки/очистка".

- Нажмите на клавишу , чтобы активировать функцию очистки моторного отсека (опция). Очистка моторного отсека будет выполняться до тех пор, пока будет активирована функция очистки и в наличии будет сжатый воздух.
- Нажмите на клавишу , чтобы деактивировать функцию очистки моторного отсека.
- Нажмите на клавишу , чтобы активировать функцию очистки питающего агрегата. Очистка питающего агрегата будет выполняться до тех пор, пока будет активирована функция очистки и в наличии будет сжатый воздух.
- Нажмите на клавишу , чтобы деактивировать функцию очистки питающего агрегата.
- Нажмите на клавишу , чтобы активировать функцию промежуточной смазки. Функция промежуточной смазки активируется и выполняет полный цикл смазки.

Индикация невыполненных условий включения и неисправностей, см. стр. 248.

8.6.3 Меню 3-2 "Заточка/противорежущая пластина"

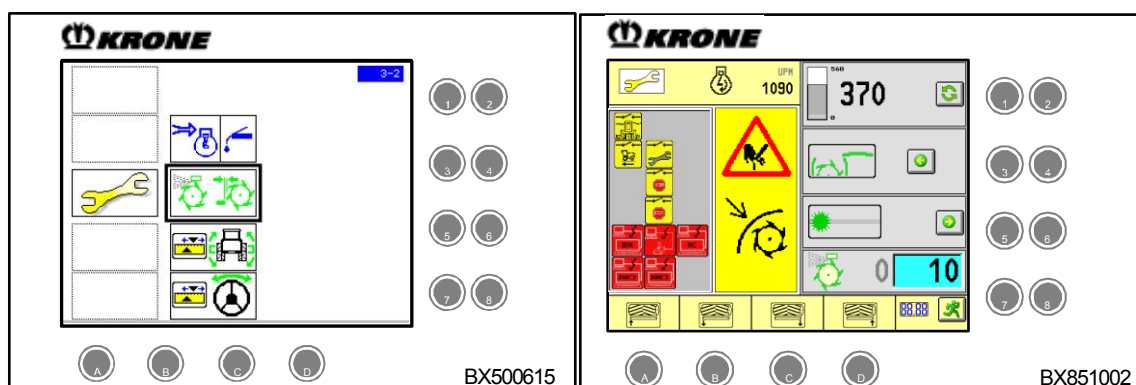


Рис. 191

Главное меню 3 "Техническое обслуживание" вызвано.

- С помощью инкрементального датчика выберите меню 3-2 "Заточка/противорежущая пластина".
- Нажмите на инкрементальный датчик.

На дисплее отображается уровень меню "Заточка/противорежущая пластина".

На дисплее отображаются предупреждения об особых опасностях при заточке ножей измельчителя.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Риск получения травм при игнорировании предупреждений, отображающихся на дисплее!

Риск получения травм опасными деталями и другие остаточные риски, возникшие вследствие нахождения пользователя или третьего лица в опасной зоне ввиду неосведомленности о наличии опасности.

- Убедитесь, что все лица, работающие с машиной или на машине, ознакомились со значениями предупредительных знаков и следуют им.

Индикация невыполненных условий включения и неисправностей, см. стр. 248.

Индикация состояния режима заточки

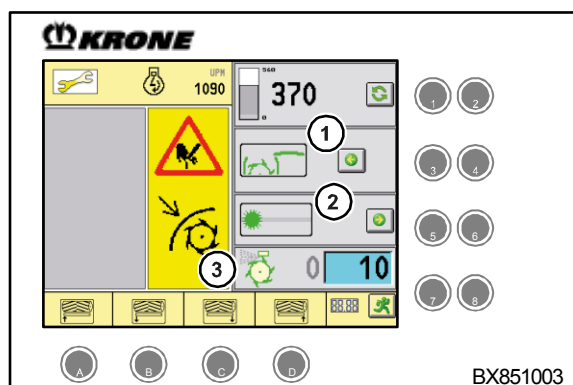
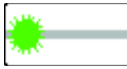
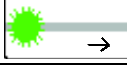
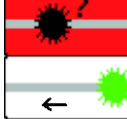


Рис. 192

Индикация состояния точильного щитка (1)

Символ	Объяснение
	Точильный щиток закрыт.
	Точильный щиток открыт.

Состояние точильного камня (2)

Символ	Объяснение
	Точильный камень находится слева.
	Точильный камень находится по центру.
	Точильный камень находится справа
	Точильный камень перемещается влево
	Точильный камень перемещается вправо
	Положение точильного камня неизвестно. Оба датчика точильного камня демпфированы/датчик неисправен – ОШИБКА

* Индикация со стрелкой имеется в различных позициях, которые отображают направление перемещения точильного камня.

Состояние режима заточки (3)

Символ	Объяснение
	1-е число = текущий цикл заточки 2-е число = количество заданных циклов заточки

Один цикл заточки соответствует двойному ходу точильного камня (1 x слева/1 x справа).

Статус оставшихся циклов заточки до регулирования точильного камня

После прибол. 560 циклов заточки необходимо отрегулировать или заменить точильный камень. После выполнения 560 циклов появляется информационное сообщение "Отрегулировать точильный камень".

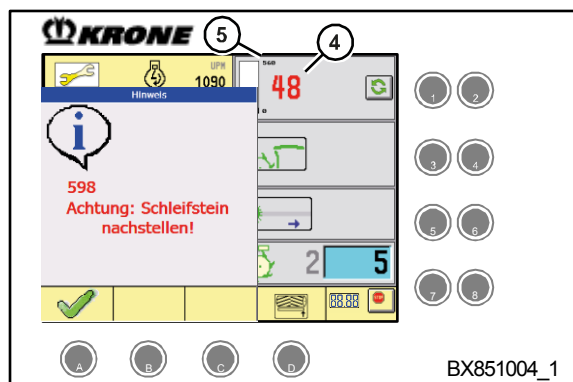


Рис. 193

Поз.	Объяснение
4	Счетчик "Оставшиеся циклы заточки до регулирования точильного камня"
5	Максимальное количество циклов заточки на один точильный камень

- Нажмите клавишу , чтобы установить максимальное количество циклов заточки для счетчика (4) "Оставшиеся циклы заточки до регулирования точильного камня".

УКАЗАНИЕ

Если количество еще оставшихся циклов заточки будет составлять менее 10% от максимального количества циклов заточки, индикатор оставшихся циклов заточки будет выделен красным цветом. Появляется информационное сообщение 598 "Отрегулировать точильный камень".

- Посредством клавиши  под Softkey  сообщение удаляется с дисплея.
- Нажмите клавишу , чтобы установить максимальное количество циклов заточки для счетчика (4) "Оставшиеся циклы заточки до регулирования точильного камня".

Подтверждение диалогового окна (6)

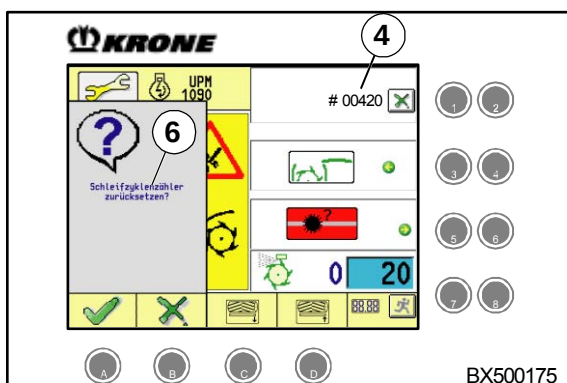


Рис. 194

- Нажмите на клавишу , чтобы вызвать диалоговое окно (6).
На дисплее отображается диалоговое окно "Вернуть в исходное состояние счетчик циклов заточки?"
- Нажмите клавишу  под Softkey , чтобы удалить сумму всех циклов заточки и вернуться к максимальному значению.
- Нажмите клавишу  под Softkey , чтобы не производить сброс счетчика циклов заточки.

УКАЗАНИЕ

После квитирования сообщения об ошибке отрегулировать или заменить точильный камень, см. стр. 678.

После этого сбросить показание счетчика, чтобы предотвратить смещение точильного камня.

Индикация состояния двигателей противорежущего устройства (данные указаны по направлению движения)

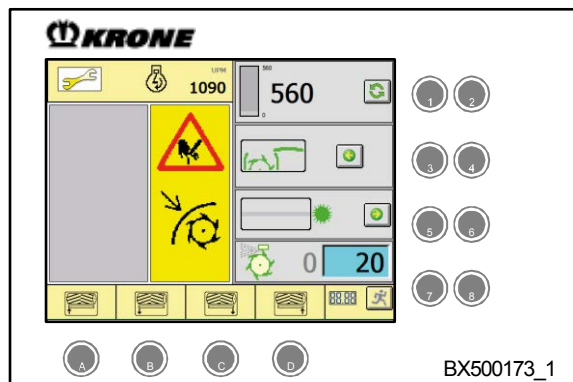


Рис. 195

Индикация состояния при перемещении противорежущей пластины с помощью устройства ручного управления

Символ	Объяснение
	Подвод противорежущей пластины справа включен.
	Подвод противорежущей пластины справа выключен.
	Отвод противорежущей пластины справа включен.
	Отвод противорежущей пластины справа выключен.
	Обрыв кабеля противорежущей пластины справа.
	Короткое замыкание противорежущей пластины справа.
	Подвод противорежущей пластины слева включен.
	Подвод противорежущей пластины слева выключен.
	Отвод противорежущей пластины слева включен.
	Отвод противорежущей пластины слева выключен.
	Обрыв кабеля противорежущей пластины слева
	Обрыв кабеля противорежущей пластины слева



УКАЗАНИЕ

Заточку и установку противорежущих пластин всегда можно запустить с помощью устройства ручного управления на платформе.

Изменение количества циклов заточки

Выполнение настроек:

- С помощью инкрементального датчика выберите необходимое окно выбора, поле выбора выделяется цветом.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле выбора.
- С помощью инкрементального датчика выберите необходимую настройку.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.

Режим заточки пуск/стоп

Исходные условия, см. стр. 674.

- Нажать клавишу , чтобы запустить или остановить режим заточки.

Символ	Объяснение
	Остановить режим заточки.
	Запустить режим заточки.
	Режим заточки невозможен.

8.6.4

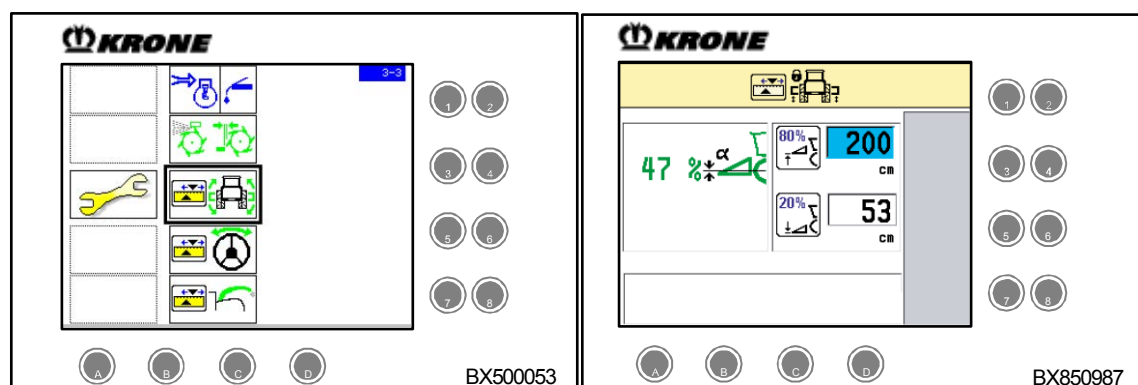
Меню 3-3 Калибровка абсолютной высоты подъемного механизма


Рис. 196

Главное меню 3 Техническое обслуживание вызвано.

- С помощью инкрементального датчика выбрать меню 3-3 Калибровка абсолютной высоты подъемного механизма.
- Нажать на инкрементальный датчик.

На дисплее отображается уровень меню Калибровка абсолютной высоты подъемного механизма.

Индикации на дисплее:

Символ	Наименование
	Индикация текущей высоты подъема в %.
	Индикация сохраненной в данный момент в памяти абсолютной высоты подъемного механизма при 80 %.
	Индикация сохраненной в данный момент в памяти абсолютной высоты подъемного механизма при 20 %.

Калибровка абсолютной высоты подъемного механизма требуется, если

- было заменено управляющее устройство "КМСЗ",
- был заменен терминал,
- была заменена регулировка подъемного механизма,
- были заменены клапаны на блоке управления "Рабочая гидравлика",
- были заменены датчики (B25, B47, B48, B49, B50, B55),
- была заменена приставка.

Индикация невыполненных условий включения и неисправностей, см. стр. 248.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасность получения травм из-за неожиданного перемещения деталей!**

При калибровке люди, находящиеся в зоне подъемного механизма, приставки и выгрузной трубы, могут получить травму.

- Убедитесь в том, что при калибровке в зоне поворота и перемещения подъемного механизма, приставки и выгрузной трубы нет людей.

8.6.4.1 Калибровка датчиков на подъемном механизме

Следующей ручной калибровке предпочесть автоматическую калибровку подъемного механизма, см. стр. 295.

Условия

- Подъемный механизм отъюстирован.
- Разрешающий переключатель режима эксплуатации в поле включен.
- Разрешающий переключатель привода ходовой части выключен.
- Приставка смонтирована.
- Маятниковая рама установлена прямо.
- Машина установлена на ровной поверхности.
- Разрешающий переключатель техобслуживания выключен.
- Режим работы «Подборщик/кукурузная приставка/XDisc» настроен в соответствии с установленной приставкой.
- Приставка (кукурузная приставка разложена) установлена горизонтально на ровном грунте.

Юстировка подъемного механизма

Для юстировки подъемного механизма должны быть дополнительно выполнены следующие условия включения:

- Дизельный двигатель работает на холостых оборотах.
- Разрешающий переключатель режима эксплуатации в поле выключен.
- Разрешающий переключатель привода ходовой части выключен.
- Разрешающий переключатель техобслуживания выключен.
- Приставка установлена.
- Маятниковая рама в горизонтальном положении.
- Режим работы установлен в соответствии с приставкой.
- Все датчики подъемного механизма настроены и откалиброваны.
- Машина установлена на ровной поверхности.

Выполнение

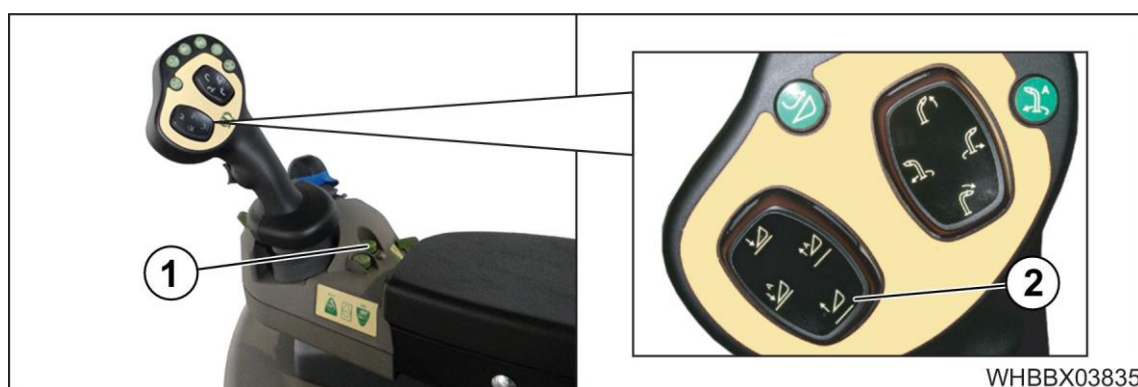


Рис. 197

Процесс юстировки 3 «Верхняя высота» - калибровка верхней высоты подъемного механизма

- Клавишу «Подъем подъемного механизма» (2) и клавишу памяти для юстировки подъемного механизма (1) держать нажатыми одновременно в течение приблизительно 7 секунд.
 - ➔ После успешной юстировки в строке состояния терминала появляется сообщение «Регулировка подъемного механизма - процесс юстировки 3 в норме».

Процесс юстировки 2 «Вес приставки» - калибровка давления подъемного механизма

- Удерживая нажатой клавишу «Опускание подъемного механизма» (2), опустить подъемный механизм настолько, чтобы полозья копирования поверхности почвы приставки EasyCollect прилегали к поверхности почвы. Приставка не должна касаться земли.
- Отпустить клавишу (2).
- Удерживать нажатой клавишу памяти для процесса юстировки подъемного механизма (1) примерно 7 секунд.
 - После успешной юстировки в строке состояния терминала появляется сообщение «Регулировка подъемного механизма - процесс юстировки 2 в норме».

УКАЗАНИЕ

Если калибровка веса приставки выполняется при неправильной высоте подъемного механизма, могут возникнуть сбои при регулировке подъемного механизма.

Процесс юстировки 1 «Нижняя высота» - калибровка нижней высоты подъемного механизма

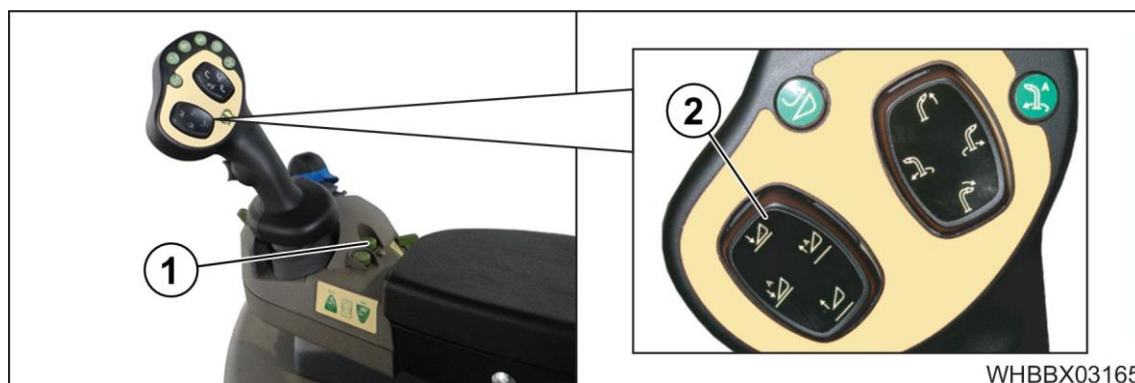


Рис. 198

- Клавишу «Опускание подъемного механизма» (2) и клавишу памяти для юстировки подъемного механизма (1) удерживать нажатыми одновременно в течение приблизительно 7 секунд. Подъемный механизм полностью опускается.
 - После успешной юстировки в строке состояния терминала появляется сообщение «Регулировка подъемного механизма - процесс юстировки 1 в норме».

Проверка фактического опорного давления

- Выбрать меню 4-1-5, индикация 4 «Значения калибровки».
- Минимум дважды поднять и опустить подъемный механизм.
- Оставить подъемный механизм в висящем положении (нет контакта с землей) и считать «фактическое значение опорного давления» рядом с символом .

УКАЗАНИЕ

«Фактическое опорное давление» теперь должно иметь отрицательное процентное значение. В случае положительного процентного значения нужно повторить процесс юстировки 2.

8.6.4.2 Калибровка абсолютной высоты среза

Калибровка абсолютной высоты среза необходима, чтобы в информационном центре можно было задать абсолютную высоту среза.

Значения калибровки для подборщика, X-Disc и кукурузной приставки сохраняются в памяти отдельно.

Чтобы выполнить калибровку абсолютной высоты среза, необходимо сначала откалибровать датчики на подъемном механизме, см. стр. 295.

Измерение высоты подъема

Подборщик

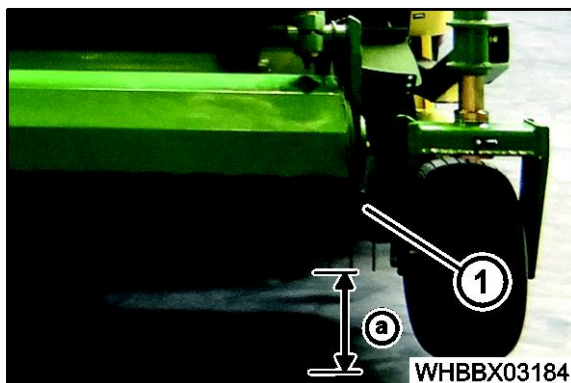


Рис. 199

- Измерьте расстояние "а" между грунтом и нижней точкой пружинного зуба.

Кукурузная приставка EasyCollect

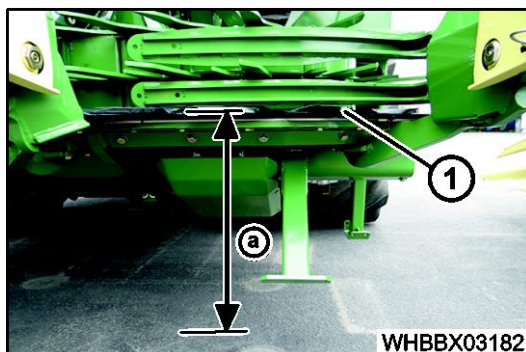


Рис. 200

- Измерьте расстояние (а) между грунтом и ножевым резцом.

XDisc

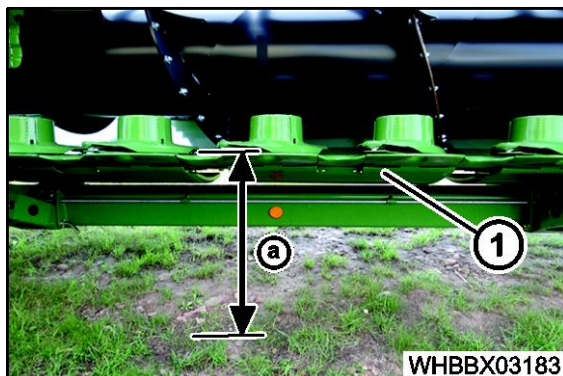


Рис. 201

- Измерьте расстояние "а" между грунтом и ножевым резцом.

Калибровка верхней высоты подъемного механизма

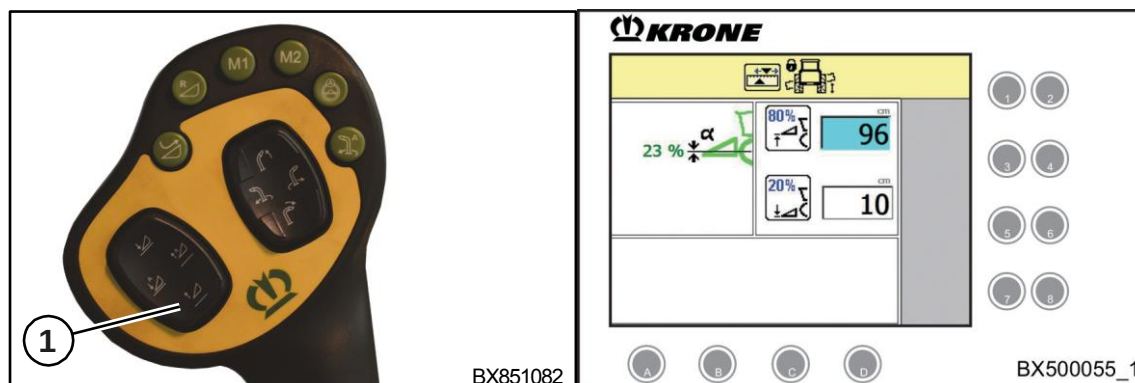


Рис. 202

- Нажимайте клавишу "Поднять подъемный механизм" (1) на рычаге управления, пока на дисплее не отобразится значение "80 %" возле символа .
- С помощью инкрементального датчика выберите настройку  "сохраненная абсолютная высота подъемного механизма при 80 %". Поле ввода выделяется другим цветом.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле ввода.
- С помощью инкрементального датчика настройте измеренное расстояние "а" (см. "Измерение высоты подъема").
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.

Калибровка нижней высоты подъемного механизма

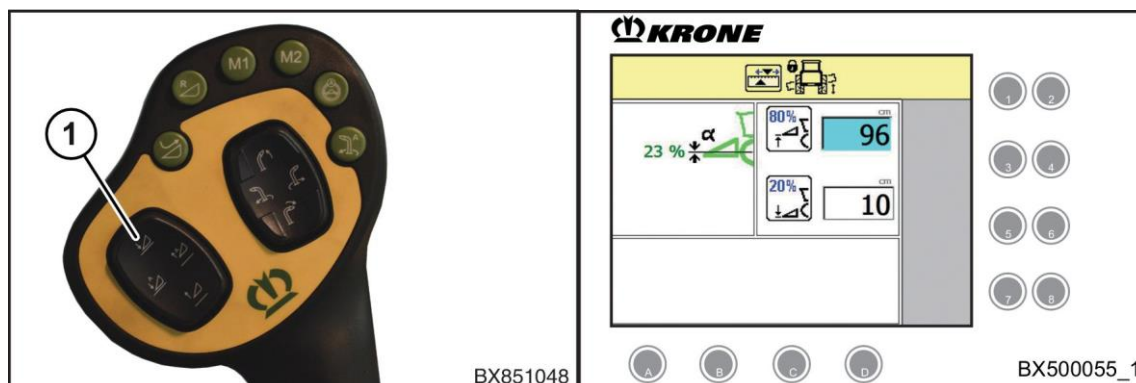


Рис. 203

- Нажимайте клавишу "Опустить подъемный механизм" (1) на рычаге управления, пока на дисплее не отобразится значение "20 %" возле символа .
- С помощью инкрементального датчика выберите настройку  "сохраненная абсолютная высота подъемного механизма при 80 %". Поле ввода выделяется другим цветом.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле ввода.
- С помощью инкрементального датчика настройте измеренное расстояние "а" (см. "Измерение высоты подъема").
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.

8.6.5 Калибровка автоматической системы рулевого управления (автопилота)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасность получения травм из-за неожиданного перемещения деталей!**

При калибровке люди, находящиеся в зоне подъемного механизма, приставки и выгрузной трубы, могут получить травму.

- Убедитесь в том, что при калибровке в зоне поворота и перемещения подъемного механизма, приставки и выгрузной трубы нет людей.

**УКАЗАНИЕ**

Произведите калибровку автоматической системы рулевого управления для обеспечения безупречной работы.

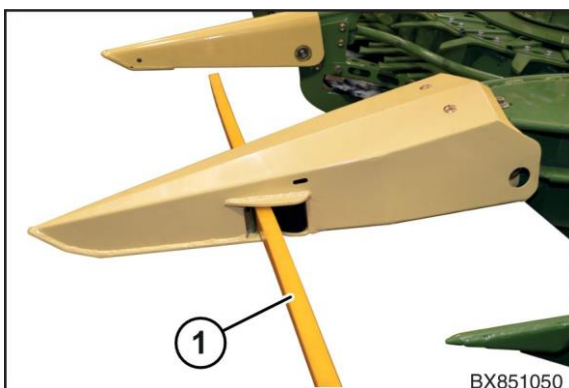


Рис. 204

Условия:

- Кукурузная приставка EasyCollect с щупом рядков (1) установлена.
- Разрешающий переключатель "Дорога/поле" установлен в режим эксплуатации в поле.
- Разрешающий переключатель привода ходовой части включен.
- Разрешающий переключатель технического обслуживания выключен.
- Задействован переключатель сиденья (водитель сидит).
- Переключатель экстренного останова консоли и устройство ручного управления не задействованы.
- Машина установлена на ровном основании.

Если одно из этих условий не выполняется, в правой части экрана появляется соответствующее сообщение.

Индикация невыполненных условий включения и неисправностей, см. стр. 248.

После замены датчиков и исполнительных элементов систему рулевого управления ISOBUS необходимо калибровать заново.

Выполняйте калибровку в следующей последовательности:

- откалибруйте угол поворота,
- откалибруйте щуп рядков,
- откалибруйте рулевое управление (клапаны) (в автоматическом или ручном режиме).
- введите траекторию разворота.

Калиброванные значения контролируются на достоверность. Если одно из значений выходит за пределы диапазона допустимых значений, то возле

откалиброванного значения отображается сообщение об ошибке  . Значение не может быть сохранено.

- Запустите двигатель и включите разрешающий переключатель автоматической системы рулевого управления.
- Скорость машины не должна превышать 0,7 км/ч.

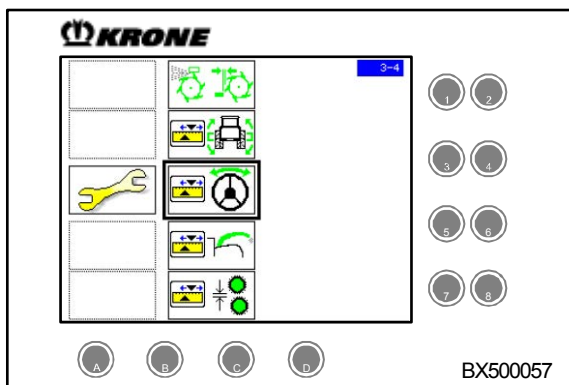


Рис. 205

Вызвано главное меню 3 "Техобслуживание".

- а С помощью инкрементального датчика выберите меню "Калибровка автоматической системы рулевого управления".
- Нажмите на инкрементальный датчик.

На дисплее отображается меню калибровки автоматической системы рулевого управления.

Индикация с наружным наконечником

Индикация с центральным наконечником

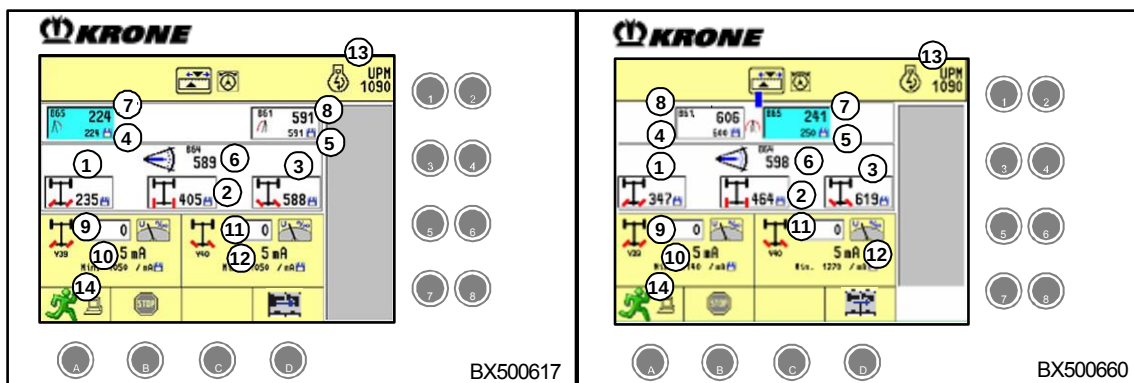


Рис. 206

Поз.	Значение
1	Сохраненное значение, максимальный угол поворота колес влево
2	Сохраненное значение, прямолинейное движение
3	Сохраненное значение, максимальный угол поворота колес вправо
4	Сохраненное значение, минимальная настройка шупа рядков влево
5	Сохраненное значение, минимальная настройка шупа рядков вправо
6	Действительное значение датчика угла поворота
7	Действительное значение шупа рядков слева
8	действительное значение шупа рядков справа
9	Заданное значение, напряжение или скажность импульсов в 0,01% угла поворота колес влево
10	Сохраненное значение, минимальный ток угла поворота колес влево
11	Заданное значение, напряжение или скажность импульсов в 0,01% угла поворота колес вправо
12	Сохраненное значение, минимальный ток угла поворота колес вправо
13	Действительное значение числа оборотов двигателя
14	Автоматическая калибровка минимальных токов клапанов рулевого управления влево/вправо.

8.6.5.1 Калибровка датчика угла поворота

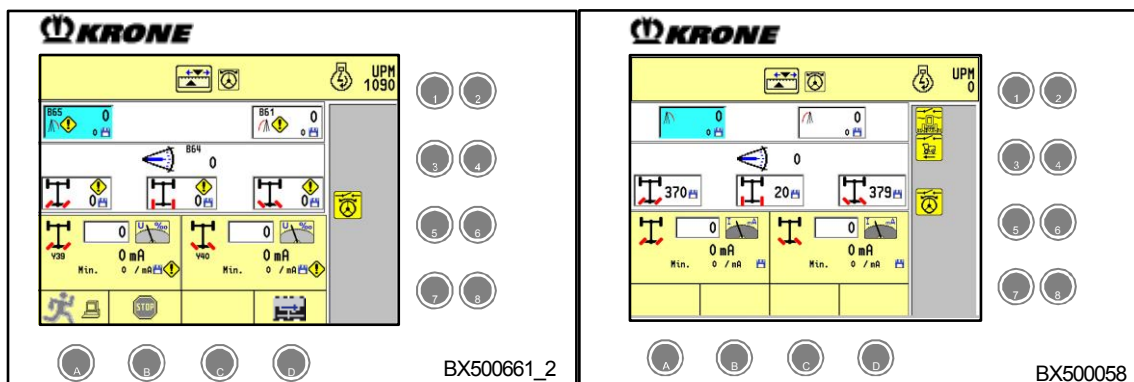


Рис. 207

Калибровку угла поворота необходимо производить, если:

- установлена новая приставка,
- произведена замена управляющих устройств (КМС 2, автоматическая система рулевого управления);
- произведена замена датчиков B63 (давление на рулевое колесо), B64 (определение угла поворота управляемой оси);
- произведена замена исполнительных элементов Y39, Y40, Y66, Y67 системы рулевого управления.

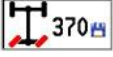
Калибровка макс. угла поворота слева

При повороте влево значение датчика угла поворота должно составлять прибл. 220.

Если данное значение меньше, необходимо произвести юстировку датчика угла поворота.

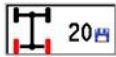
Если данное значение больше, необходимо проверить правильность установки датчика угла поворота.

Если паз датчика угла поворота направлен в сторону штекера, то датчик угла поворота установлен правильно.

- Установите управляемую ось в крайнее левое положение (поворачивайте рулевое колесо влево до тех пор, пока угол поворота не дойдет до упора).
- С помощью поворотного инкрементального датчика  выберите настройку <Сохраненное значение, максимальный угол поворота колес влево>, поле ввода выделяется цветом.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле ввода.
- Двойным нажатием на инкрементальный датчик 2 сохраняется текущее действительное значение датчика угла поворота и производится выход из поля ввода.
- Действительное или сохраненное значение должно составлять примерно 220, в противном случае необходимо произвести юстировку датчика.

Калибровка угла поворота колес для прямолинейного движения

При прямолинейном движении значение для датчика угла поворота должно составлять 400 +/- 10. Если данное значение выходит за пределы данного диапазона, необходимо произвести юстировку датчика угла поворота.

- Установите управляемую ось в среднее положение (поверните руль настолько, чтобы система рулевого управления находилась в положении прямолинейного движения).
- С помощью инкрементального датчика  выберите настройку <Сохраненное значение, прямолинейное движение>, поле ввода выделяется цветом.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле ввода.
- Двойным нажатием на инкрементальный датчик 2 сохраняется текущее действительное значение датчика угла поворота и производится выход из поля ввода.
- Действительное или сохраненное значение должно составлять 400 +/- 10, в противном случае произведите юстировку датчика.

Калибровка макс. угла поворота справа

При повороте вправо значение датчика угла поворота должно составлять приibl. 630.

Если данное значение меньше, необходимо произвести юстировку датчика угла поворота. Если данное значение больше, необходимо проверить правильность установки датчика угла поворота.

Если паз датчика угла поворота направлен в сторону штекера, то датчик угла поворота установлен правильно.

- Установите управляемую ось в крайнее правое положение (поворачивайте рулевое колесо до тех пор, пока угол поворота не дойдет до упора).
- С помощью поворотного потенциометра  выберите настройку <Сохраненное значение, максимальный угол поворота колес вправо>, поле ввода выделяется цветом.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле ввода.
- Двойным нажатием на инкрементальный датчик 2 сохраняется текущее действительное значение датчика угла поворота и производится выход из поля ввода.
- Действительное или сохраненное значение должно составлять примерно 630, в противном случае необходимо произвести юстировку датчика.

УКАЗАНИЕ

При выполнении дополнительной юстировки датчика угла поворота во время калибровки последнюю необходимо начинать заново.

8.6.5.2 Калибровка щупа рядков

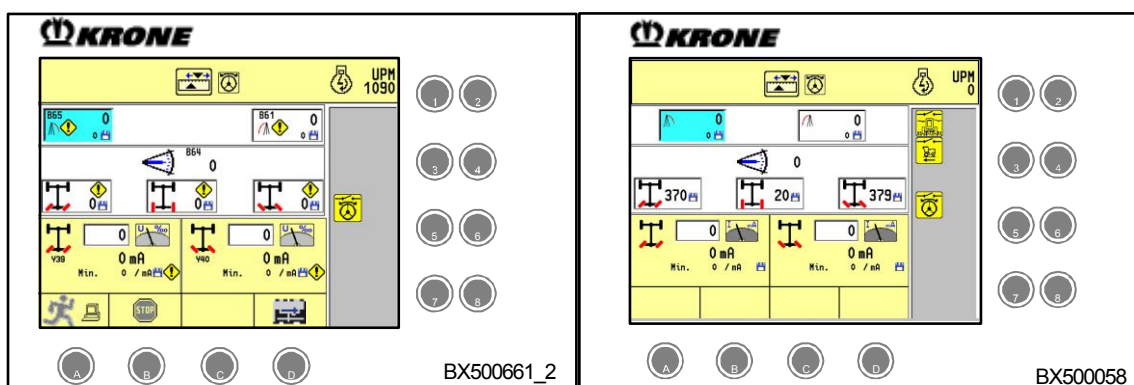


Рис. 208

Калибровку щупа рядков следует производить, если произведена замена датчиков B61, B65, B66 щупа рядков.

Могут быть выбраны щупы рядков в центральном наконечнике или в наружных наконечниках.

- В маске "Параметры", группе "Автоматическая система рулевого управления" выберите параметр 34016 "Автоматическая система рулевого управления, щуп рядков в центральном наконечнике":
 - 0 = наружный наконечник,
 - 1 = центральный наконечник.

Калибровка щупа рядков со стальной скобой

- В меню 1-1-14 установите для параметра 26025 в группе автоматической системы рулевого управления "Гибкий щуп рядков установлен" значение 0.

Условия:

- Щупы рядков находятся в базовой позиции и не приводятся в действие.



УКАЗАНИЕ

Оба щупа рядков справа/слева калибруются один раз.

Калибровка щупа рядков для внешнего наконечника слева/центрального наконечника справа (1)

При задействовании щупа рядков "Внешний наконечник слева/центральный наконечник справа" значение датчика увеличивается.

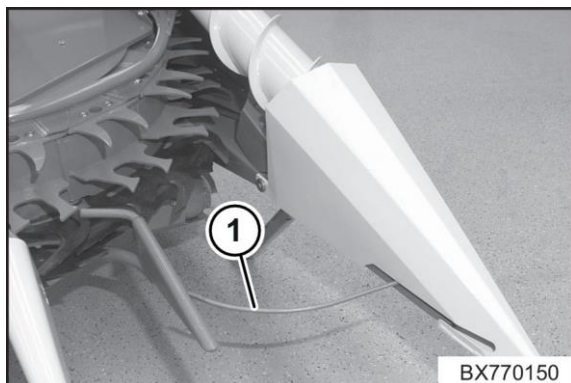


Рис. 209

- С помощью инкрементального датчика выбрать настройку <Reihentaster links>, поле ввода выделяется цветной маркировкой.
- Нажать на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле ввода.
- Нажать 2 раза на инкрементальный датчик, чтобы сохранить в памяти текущее фактическое значение для щупа рядков слева и выйти из поля ввода.
- Фактическое значение должно находиться в диапазоне 265 ± 50 , при необходимости подрегулировать датчик.
- Когда щуп рядков задействован до конечного упора, фактическое значение должно быть в диапазоне 515-635.



Калибровка щупа рядков для внешнего наконечника справа/центрального наконечника слева (2)

При задействовании щупа рядков "Внешний наконечник справа/центральный наконечник слева" значение датчика уменьшается.

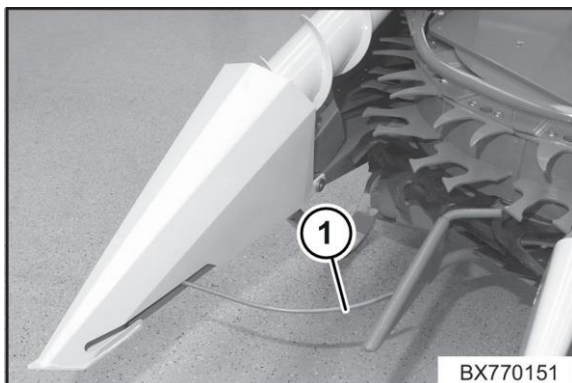


Рис. 210

- С помощью инкрементального датчика выбрать настройку  0 или  591.
- Нажав на поворотный потенциометр, перейти в поле ввода.
- Нажать 2 раза на инкрементальный датчик, чтобы сохранить в памяти текущее фактическое значение для щупа рядков справа и выйти из поля ввода.
- Фактическое значение должно находиться в диапазоне 590 ± 50 , при необходимости подрегулировать датчик.
- Когда щуп рядков задействован до конечного упора, фактическое значение должно быть в диапазоне 220-340.

8.6.5.3 Калибровка гибкого щупа рядков

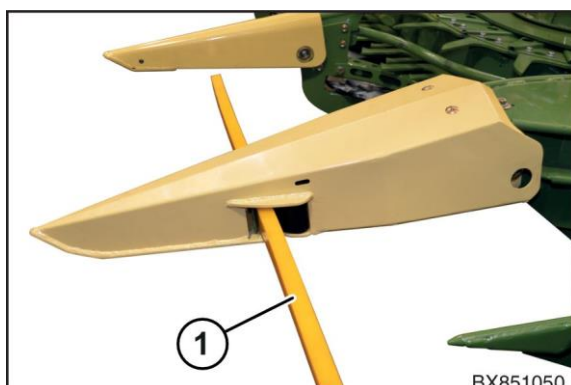


Рис. 211

Исходные условия:

- Машина стоит на ровной поверхности.
- Щупы рядков могут свободно качаться, не наталкиваясь на преграду.

Калибровка щупа рядков:

- Установить в меню 1-1-14 для параметра 26025 в группе Автопилот "Гибкий щуп рядков встроен" значение 1.
- Заново откалибровать значение для нерабочего положения щупов рядков, справа см. стр. 270, слева см. стр. 271 Калибровка щупа рядков для внешнего наконечника справа/центрального наконечника слева.

При калибровке гибкого щупа рядков (1) в нулевом положении датчика (щуп не задействован) определяются следующие приближенные значения:

Щуп рядков в новом состоянии

Датчик "Распознавание рядков B66": 50 +/- 10

Щуп рядков в использованном состоянии

Датчик "Распознавание рядков B66": 40 - 120

Для контроля:

При калибровке гибкого щупа рядков в максимальном положении датчика фиксируются следующие приблизительные значения:

Датчик "Распознавание рядков справа B66": 450 +/- 10

Датчик "Распознавание рядков слева B66": 450 +/- 10

УКАЗАНИЕ

После замены датчика, а также после прилбл. 100 га обработанной площади, необходимо заново калибровать автоматическую систему рулевого управления.

8.6.5.4 Калибровка клапанов угла поворота колес влево/вправо (вручную)

Индикация со щупом рядков в наружном положении

Индикация со щупом рядков в центральном наконечнике

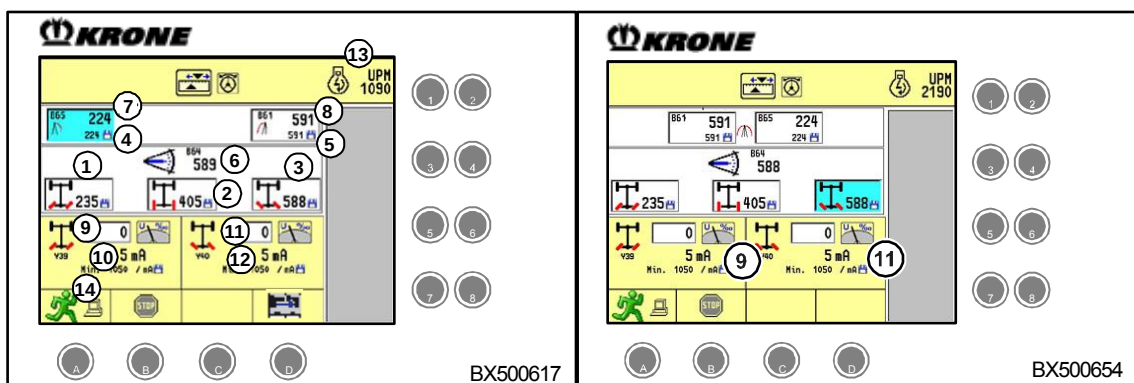


Рис. 212

Условия:

- Машина установлена на ровном основании.
- Щупы рядков могут свободно колебаться, не соприкасаясь с препятствиями.
- Мин. скорость машины составляет 0,7 км/ч.
- Дизельный двигатель = обороты холостого хода
- Разрешающий переключатель "Дорога/поле" установлен в режим эксплуатации в поле.
- Разрешающий переключатель "Автоматическая система рулевого управления" включен.
- Разрешающий переключатель привода ходовой части включен.
- Разрешающий переключатель технического обслуживания выключен.
- Задействован переключатель сиденья (водитель сидит).
- Переключатель экстренного останова консоли не задействован.
- Устройство ручного управления не задействовано.
- Гидравлическое масло имеет рабочую температуру.
- Управляемая ось установлена в среднее положение (поверните руль настолько, чтобы система рулевого управления находилась в положении прямолинейного движения).
- Машина установлена на ровном основании.

Калибровка минимального тока клапана поворота колес влево

- С помощью инкрементального датчика выберите настройку <Значение тока клапана слева> (9), поле ввода выделяется цветом.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле ввода.
- С помощью инкрементального датчика увеличивайте текущее заданное значение (с шагом 0,01%), пока система рулевого управления не начнет движение. После этого уменьшайте заданное значение (с шагом 0,01%), пока система рулевого управления не перестанет двигаться.
- Дважды нажмите на инкрементальный датчик 2, чтобы сохранить текущее отображаемое значение тока, и выйдите из поля ввода.



Сохраненное минимальное значение тока для клапана слева актуализируется.

- Нажмите на клавишу  возле инкрементального датчика для прерывания процесса.

Калибровка минимального тока клапана поворота колес справа

- Установите управляемую ось в положение прямолинейного хода.
- С помощью инкрементального датчика выберите настройку "Значение тока клапана справа" (11), поле ввода выделяется цветом.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле ввода.
- С помощью инкрементального датчика увеличивайте текущее заданное значение клапана (с шагом 0,01%), пока система рулевого управления не начнет движение. После этого уменьшайте заданное значение клапана (с шагом 0,01%), пока система рулевого управления не перестанет двигаться.
- Дважды нажмите на инкрементальный датчик 2, чтобы сохранить текущее отображаемое значение тока, и выйдите из поля ввода.



Сохраненное минимальное значение тока для клапана справа актуализируется.

- Нажмите на клавишу  возле инкрементального датчика для прерывания процесса.

8.6.5.5 Калибровка клапанов угла поворота колес влево/вправо (автоматически)

При автоматической калибровке система определяет и сохраняет в памяти токи клапанов.

Калибровка прерывается, как только будет задействовано рулевое колесо или водитель покидает сиденье.

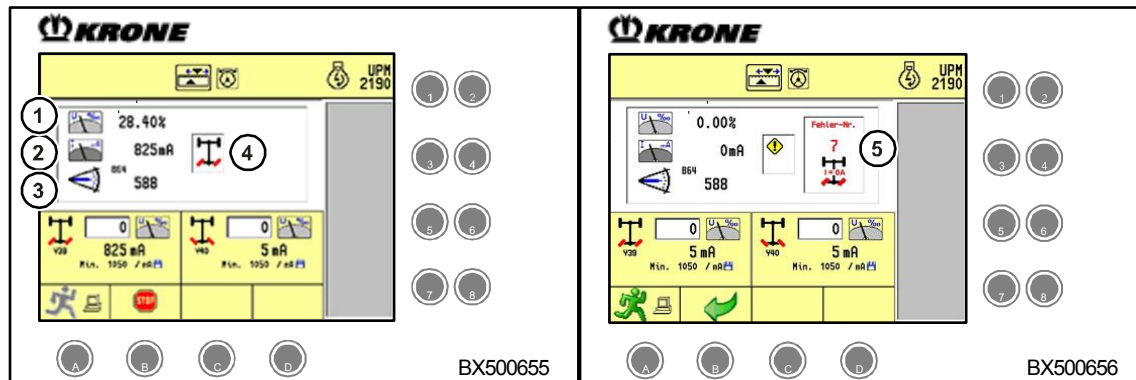


Рис. 213

Исходные условия:

- Датчик угла поворота правильно калиброван, см. стр. 267.

- Нажать клавишу  для запуска автоматического процесса калибровки. Появляется новое окно.

Поз.	Значение
1	Текущая скважность импульсов пульсирующей модуляции. Напряжение в %, подаваемое для управления соответствующей катушкой.
2	Ток, протекающий в данный момент через соответствующую катушку.
3	Моментальное значение датчика угла поворота B64.
4	Состояние калибровки:
	 Идет калибровка клапана Y39 "Рулевое управление слева".
	 Идет калибровка клапана Y40 "Рулевое управление справа".
	 Калибровка успешно закончена и значения сохраняются в памяти.
	 Калибровка остановлена.
5	Если произошла ошибка, на дисплее отображается соответствующий номер ошибки.

Затем сразу автоматически подается сигнал управления на клапаны. При этом управляемая ось движется соответствующим образом.

- Нажать клавишу , чтобы прервать процесс.
- После остановленной калибровки нажать клавишу , чтобы перейти к предыдущей индикации.

Если в процессе калибровки произошла ошибка, то калибровка прерывается и отображается соответствующая ошибка.

Список ошибок Автоматическая калибровка рулевого управления

№ Символ	Значение	Причина/способ устранения
1 	Значение датчика угла поворота B64 меньше калиброванного значения "Рулевое управление до отказа влево".	Выполните повторную калибровку датчика угла поворота B64.
2 	Значение датчика угла поворота B64 больше калиброванного значения "Рулевое управление до отказа вправо".	Выполните повторную калибровку датчика угла поворота B64.
3 	Подан сигнал управления на клапан Y39 "Рулевое управление влево". При этом значение датчика угла поворота B64 должно стать уменьшиться. Значение датчика, однако, стало больше.	- Клапаны Y39 и Y40 перепутаны местами. Подан сигнал поворота влево, а рулевое управление поворачивается вправо. - Параметр 26027 "Клапаны расположены в зеркальном порядке" установлен неправильно. - Датчик угла поворота B64 смонтирован неправильно. - Неправильный датчик в качестве датчика угла поворота B64.
4 	Подан сигнал управления на клапан Y40 "Рулевое управление вправо". При этом значение датчика угла поворота должно увеличиться. Значение датчика, однако, стало меньше.	- Клапаны Y39 и Y40 перепутаны местами. Подан сигнал поворота вправо, а рулевое управление поворачивается влево. - Параметр 26027 "Клапаны расположены в зеркальном порядке" установлен неправильно. - Датчик угла поворота B64 смонтирован неправильно. - Неправильный датчик в качестве датчика угла поворота B64.
5 	Несмотря на то, что подан сигнал управления на клапан Y39 "Рулевое управление влево", изменение на датчике угла поворота B64 определено не было.	- Предварительно автоматически определенный минимальный ток неправильный. Повторите калибровку. - Датчик угла поворота B64 неисправен. - Датчик угла поворота B64 или рычажный механизм на датчике угла поворота неправильно смонтирован. - Гидравлика неисправна. - Гидравлический клапан Y39 "Рулевое управление влево" неисправен.
6 	Несмотря на то, что подан сигнал управления на клапан Y40 "Рулевое управление вправо", изменение на датчике угла поворота B64 определено не было.	- Предварительно автоматически определенный минимальный ток неправильный. Повторите калибровку. - Датчик угла поворота B64 неисправен. - Датчик угла поворота B64 или рычажный механизм на датчике угла поворота неправильно смонтирован. - Гидравлика неисправна. - Гидравлический клапан Y40 "Рулевое управление вправо" неисправен.

№ Символ	Значение	Причина/способ устранения
7 и 9 	Обрыв кабеля Y39 клапана поворота рулевого управления влево	- Обрыв кабеля на клапане Y39 "Рулевое управление влево". - Катушка клапана Y39 неисправна. - Управление автопилота неисправно.
8 и 10 	Обрыв кабеля Y40 клапана поворота рулевого управления вправо	- Обрыв кабеля на клапане Y40 "Рулевое управление вправо". - Катушка клапана Y40 неисправна. - Управление автопилота неисправно.
11 	На датчике давления B63 "Давление рулевого управления" обнаружено давление.	- Рулевое усилие на рулевом колесе. - Датчик давления B63 неисправен. - Управление автопилота неисправно. - Гидравлика неисправна.

8.6.5.6 Калибровка траектории разворота (только для системы рулевого управления ISOBUS)

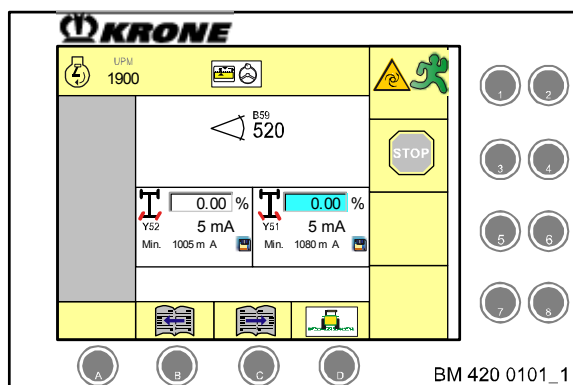


Рис. 214

- Проедьте на машине по прочному основанию и установите максимальный угол поворота.
- Для вызова меню "Установка радиуса поворота" нажмите клавишу  для Softkey .

Траектория разворота влево

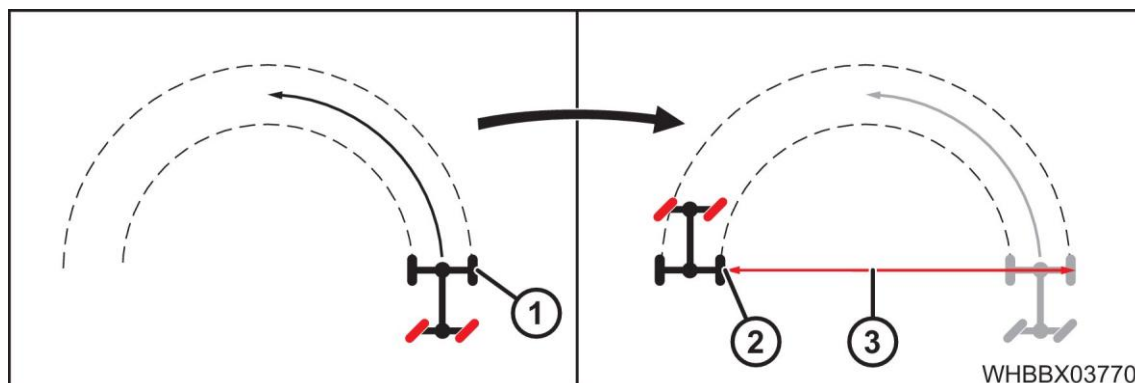


Рис. 215

- Отметьте расположение наружной кромки передней правой шины (1) точкой.
- Проедьте полукругом на низкой скорости с максимальным углом поворота.
- Измерьте расстояние (3) между наружной кромкой передней левой шины (2) и предварительно отмеченной точки (1)
- Введите и сохраните полученное значение на терминале в поле ввода "Траектория разворота влево".

Траектория разворота вправо

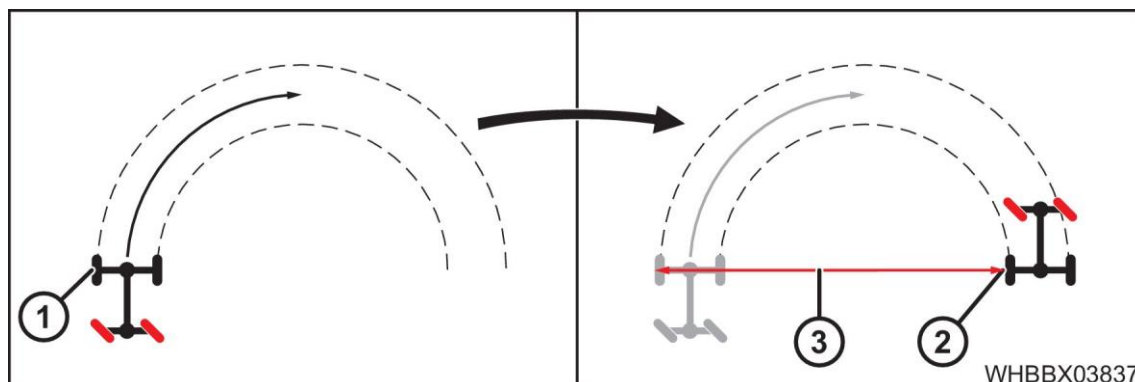


Рис. 216

- Отметьте расположение наружной кромки передней левой шины (1) точкой.
- Проедьте полукругом на низкой скорости с максимальным углом поворота.
- Измерьте расстояние (3) между наружной кромкой передней правой шины (2) и предварительно отмеченной точки (1)
- Введите и сохраните полученное значение на терминале в поле ввода "Траектория разворота вправо".

8.6.6 Меню 3-5 "Калибровка выгрузной трубы"

Калибровку необходимо производить для определения крайнего конечного положения слева/справа.

Калибровку выгрузной трубы необходимо всегда производить, если:

- установлена новая выгрузная труба,
- был отправлен сигнал управления для конечного положения, но оно не было достигнуто,
- была произведена замена управляющего устройства "КМС2",
- на приводном механизме выгрузной трубы выполнялись работы.

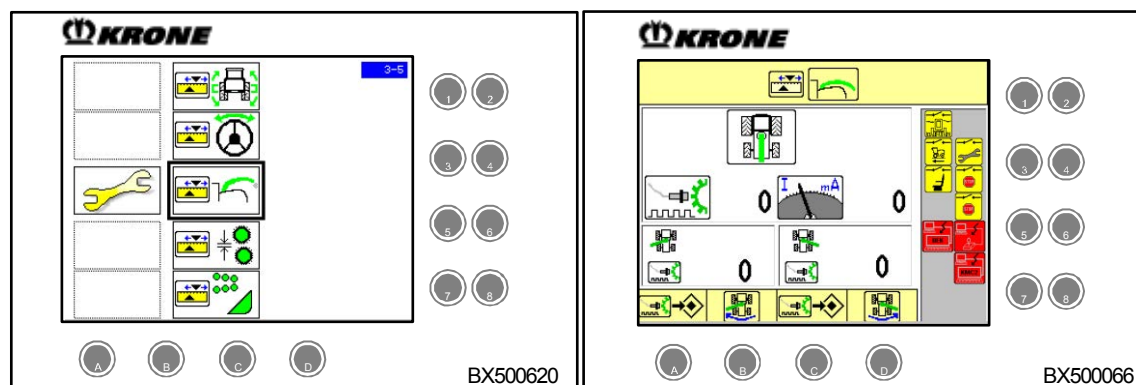


Рис. 217

Условия:

- выгрузная труба поднята,
- дизельный двигатель работает на оборотах холостого хода,
- разрешающий переключатель "Дорога/поле" установлен в режим эксплуатации в поле.
- разрешающий переключатель "Привод ходовой части" выключен,
- разрешающий переключатель "Техническое обслуживание" выключен,
- задействован переключатель сиденья (сиденье водителя занято),
- переключатель "Экстренный останов консоли" не задействован или выключен,
- переключатель "Устройство ручного управления" не задействован или выключен,
- датчик "Положение выгрузной трубы вниз" не демпфирован.

Главное меню 3 "Техническое обслуживание" вызвано.

- С помощью инкрементального датчика выберите меню 3-5 Калибровка выгрузной трубы.
- Нажмите на инкрементальный датчик.

На дисплее отображается уровень меню Калибровка выгрузной трубы.

Индикация невыполненных условий включения и неисправностей, см. стр. 248.

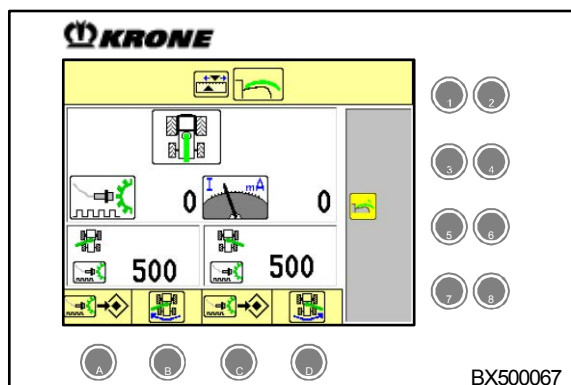
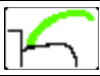
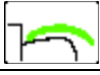
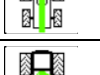
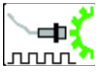
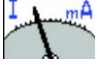
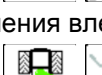


Рис. 218

Индикация состояний

Символ	Объяснение
	Выгрузная труба вверх
	Выгрузная труба вниз
	Датчик влажности "Положение снизу", обрыв кабеля.
	Датчик влажности "Положение снизу", короткое замыкание.
	Положение выгрузной трубы неизвестно, возможно, датчик нижнего положения неисправен.
	Выгрузная труба, положение слева
	Выгрузная труба, положение по центру
	Выгрузная труба, положение справа
	Положение выгрузной трубы неизвестно, возможно, датчик положения по центру неисправен.

Описание окна

- Символ  обозначает текущее число импульсов для стороны в данный момент.
- Символ  обозначает текущий ток клапана выгрузной трубы для направления вращения в данный момент.
- Символ  обозначает сохраненное макс. число импульсов для направления влево.
- Символ  обозначает сохраненное макс. число импульсов для направления вправо.

**УКАЗАНИЕ**

Посредством ручного управления выгрузной трубой с помощью клавиш на рычаге управления, а также при свободном сиденья водителя прерываются отдельные операции калибровки.

Калибровка минимальных токов производится автоматически.

После каждого перезапуска машины и первого отражения выгрузной трубы значения тока рассчитываются заново. Поэтому рекомендуется выполнять 1-й процесс отражения после прогрева и остановки машины.

Калибровка максимальных импульсов вращения для "положения справа".

- Переместите выгрузную трубу в конечное правое положение вручную.
- Выгрузная труба останавливается, если достигается предварительно откалиброванное количество импульсов вращения для этой стороны.
- Если выгрузная труба не перемещена до упора, нажмите клавишу  или соответствующую клавишу на рычаге управления, что повернуть выгрузную трубу до упора.
- Чтобы выгрузная труба не билась периодически об упор, нажмите клавишу , чтобы немного повернуть ее назад.
- Нажатием клавиши  запустите калибровку "Импульсы вращения вправо".

Калибровка максимальных импульсов вращения для "положения слева".

- Переместите выгрузную трубу в конечное левое положение вручную.
- Выгрузная труба останавливается, если достигается предварительно откалиброванное количество импульсов вращения для этой стороны.
- Если выгрузная труба не перемещена до упора, нажмите клавишу  или соответствующую клавишу на рычаге управления, что повернуть выгрузную трубу до упора.
- Чтобы выгрузная труба не билась периодически об упор, нажмите клавишу , чтобы немного повернуть ее назад.
- Нажатием клавиши  запустите калибровку "Импульсы вращения влево".

8.6.7 Меню 3-6 "Калибровка зернодробилки"

Калибровку зернодробилки необходимо всегда производить,

- если зернодробилка демонтирована и снова установлена,
- если была произведена замена управляющего устройства КМС3,
- если действительный зазор между вальцами сильно отличается от заданного.

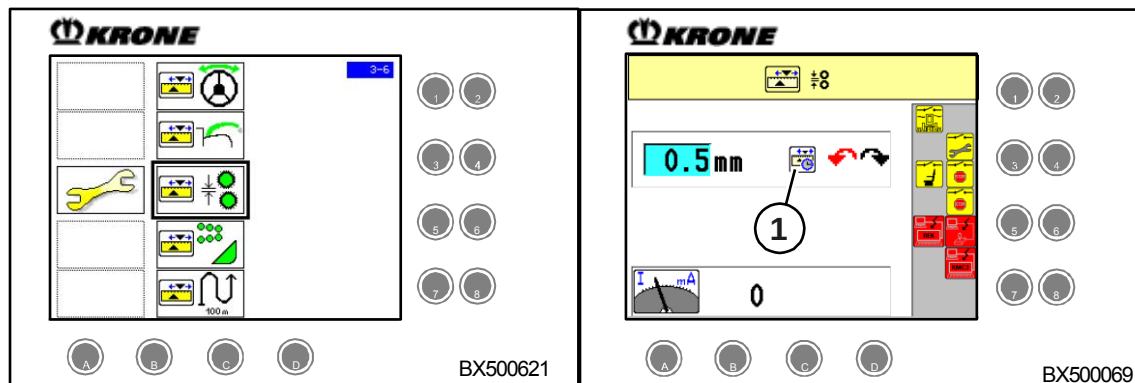


Рис. 219

Условия:

- Дизельный двигатель выключен.
- Машина предохранена от качения.
- Разрешающий переключатель «Дорога/поле» установлен в положение «Эксплуатация в поле».
- Разрешающий переключатель «Привод ходовой части» выключен.
- Разрешающий переключатель «Техническое обслуживание» выключен.
- Переключатель сиденья задействован (сиденье водителя занято)
- Переключатель «Экстренный останов консоли» не задействован = ВЫКЛ
- Переключатель «Экстренный останов устройства ручного управления» не задействован = ВЫКЛ

Главное меню 3 Техническое обслуживание вызвано.

- С помощью инкрементального датчика выбрать меню 3-6 Калибровка зернодробилки.
- Нажать на инкрементальный датчик.

На дисплее отображается уровень меню Калибровка зернодробилки.

Индикация невыполненных условий включения и неисправностей, см. стр. 248.

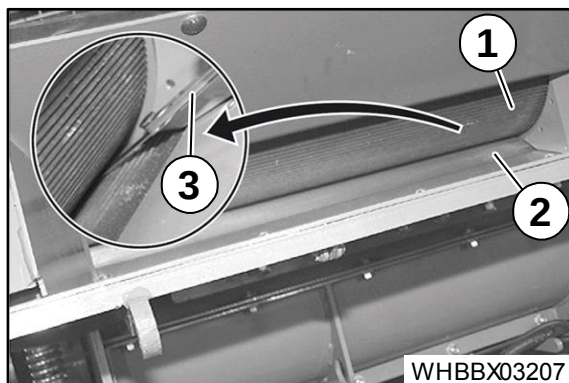


Рис. 220



Символ обозначает текущее потребление тока зернодробилки. Это значение используется специалистами по сервисному обслуживанию KRONE в целях диагностики.

- Дизельный двигатель выключен.
- Машина предохранена от качения.
- Сократите расстояние между вальцами путем нажатия клавиши  до минимально возможного значения.
- Для увеличения расстояния между вальцами нажмите клавишу .
- Разложите зернодробилку, см. стр. 446, для этого
 - Ослабьте резьбовое соединение централизованной смазки.
 - Рассоедините штекерное соединение регулируемого двигателя.
 - Снимите приводной ремень зернодробилки.
 - Полностью опустите зернодробилку с помощью лебедки.
- Точно измерьте щупом расстояние между вальцами (1, 2) на зернодробилке.
- С помощью инкрементального датчика выберите настройку «Зазор», поле ввода выделяется цветом.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле ввода.
- С помощью инкрементального датчика выполните настройку измеренного ранее расстояния.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы выйти из поля ввода.



Индикация (1) сменяется на  «Выполняется процесс калибровки» и  «Процесс калибровки успешно завершен».

- Нажмите клавишу меню , чтобы вернуться к предыдущему уровню меню.
- Смонтируйте зернодробилку, см. стр. 464.

В исполнении дисковая зернодробилка

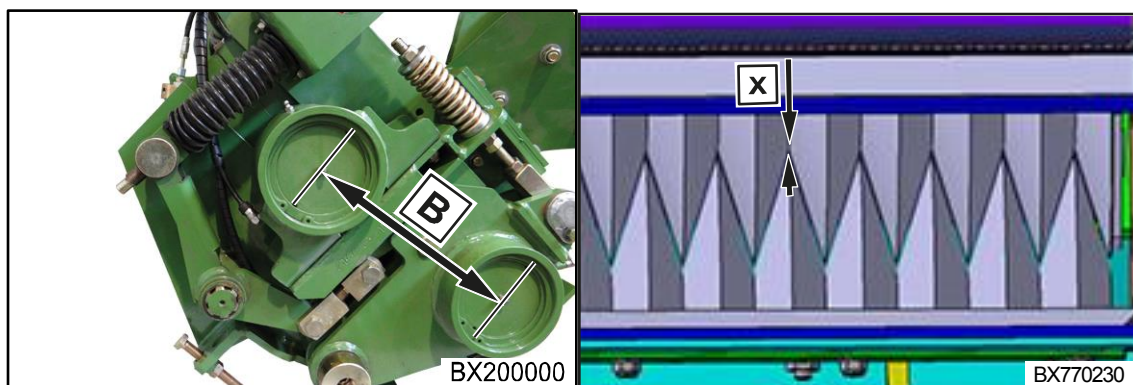


Рис. 221



Символ обозначает текущее потребление тока зернодробилки. Это значение используется специалистами по сервисному обслуживанию KRONE в целях диагностики.

- Дизельный двигатель выключен.
- Машина предохранена от качения.
- Сократите расстояние между вальцами путем нажатия клавиши  до минимально возможного значения.
- Для увеличения расстояния между вальцами нажмите клавишу .
- Разложите зернодробилку, см. стр. 446, для этого
 - Ослабьте резьбовое соединение централизованной смазки.
 - Рассоедините штекерное соединение (5) регулируемого двигателя.
 - Снимите приводной ремень зернодробилки.
 - Полностью опустите зернодробилку с помощью лебедки.
- Измерьте слева расстояние В [мм] между смазочными ниппелями корпуса подшипника.
- Расстояние между дисками составляет $X = B \text{ [мм]} - 200 \text{ мм}$.
- С помощью инкрементального датчика выберите настройку «Зазор», поле ввода выделяется цветом.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле ввода.
- С помощью инкрементального датчика настройте измеренное расстояние X.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы выйти из поля ввода.



Индикация (1) сменяется на «Выполняется процесс калибровки» и  «Процесс калибровки успешно завершен».

- Нажмите клавишу меню , чтобы вернуться к предыдущему уровню меню.
- Смонтируйте зернодробилку, см. стр. 464.

8.6.8 Меню 3-7 "Калибровка питающего аппарата/приставки"

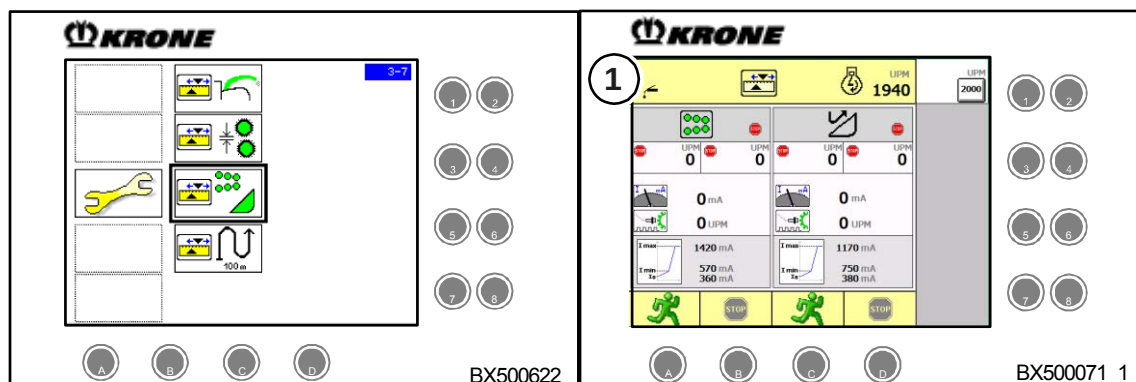


Рис. 222

Главное меню 3 "Техническое обслуживание" вызвано.

- С помощью инкрементального датчика выберите меню 3-7 Калибровка питающего агрегата/приставки.
- Нажмите на инкрементальный датчик.

На дисплее отображается уровень меню Калибровка питающего агрегата/приставки.

Индикация состояний

Символ	Объяснение
	Централизованная система смазки работает (зеленый)
	Сбой централизованной системы смазки (красный)
	Централизованная система смазки не работает (желтый)

Индикация невыполненных условий включения и неисправностей, см. стр. 248.

8.6.8.1 Калибровка питающего агрегата/приставки

Калибровку питающего агрегата необходимо всегда производить, если

- установлен новый питающий агрегат,
- действительная длина измельчения отличается от отображаемой длины,
- была произведена замена управляющего устройства "КМС2",
- были произведены работы на компонентах привода питающего агрегата (насос, гидравлический мотор или датчик числа оборотов).

Калибровку приставки необходимо всегда производить, если

- установлена новая приставка,
- действительное число оборотов привода приставки отличается от заданного.
- была произведена замена управляющего устройства "КМС2",
- были произведены работы на приводе приставки (насос, гидравлический мотор или датчик числа оборотов).



УКАЗАНИЕ

Калибровка питающего агрегата и приставки всегда производится одновременно.



УКАЗАНИЕ

Калибровку питающего аппарата следует производить только, если действительная длина измельчения отличается от отображаемой длины.



УКАЗАНИЕ

Калибровку приставки следует производить только в том случае, если действительное число оборотов сильно отличается от заданного (калибровка производится один раз специалистом по монтажу или после замены рабочего компьютера).

Условия:

- Разрешающий переключатель "Дорога/поле" установлен в режим эксплуатации в поле
- Разрешающий переключатель привода ходовой части выключен.
- Разрешающий переключатель "Питающий аппарат/приставка" включен.
- Разрешающий переключатель технического обслуживания выключен.
- Задействован переключатель сиденья (сиденье водителя занято).
- Дизельный двигатель работает с номинальным числом оборотов.
- Подъемный механизм находится в рабочем положении.
- Главный фрикцион включен.

Запуск калибровки:

- Нажмите клавишу , чтобы запустить процесс калибровки для питающего агрегата/приставки.

УКАЗАНИЕ

Спустя некоторое время питающий агрегат/приставка начинает вращаться. Процесс калибровки длится до 120 секунд.

Если в течение этого времени необходимые данные не определяются, то процесс калибровки прекращается и должен быть запущен заново.

- Нажмите клавишу , чтобы остановить процесс калибровки для питающего агрегата/приставки.

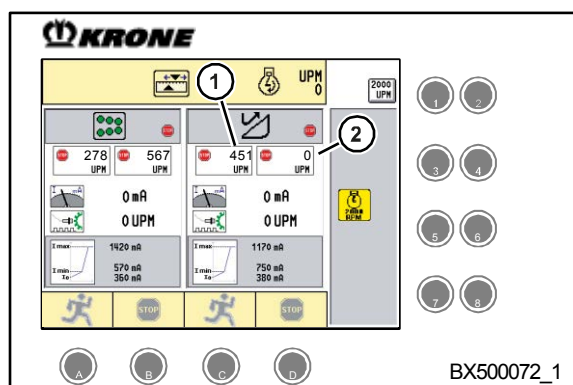


Рис. 223

- Индикация за символом для питающего агрегата  /приставки  отображает состояние калибровки:

Символ	Объяснение
	калибровка остановлена/завершена
	калибровка выполняется
	калибровка прошла успешно.
	калибровка прошла безрезультатно

Индикации на дисплее

Символ	Объяснение
	Текущее значение силы тока клапана Y5 "Питающий агрегат вперед" в мА
	Текущее число оборотов питающего агрегата

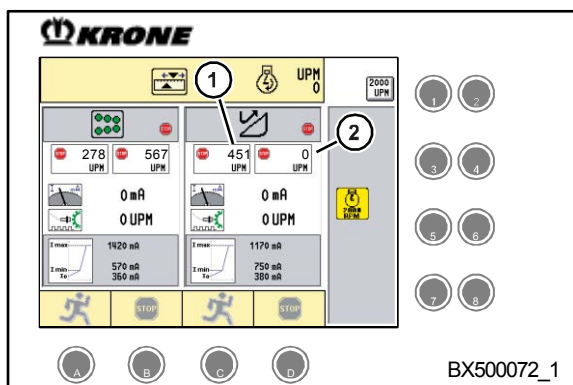
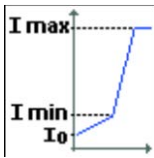


Рис. 224

На дисплее отображается число оборотов для опорных значений (1) и (2) калибровки:
Если калибровка была произведена успешно, то отображается индикация состояния

"", приставка не перемещается (для потребления тока и числа оборотов установлено значение "0").

- Индикация потребления тока актуализируется:

Символ	Объяснение
	I 0 потребление тока при запуске вращения.
	I min потребление тока при минимальном числе оборотов.
	I max потребление тока при максимальном числе оборотов.

8.6.9 Меню 3-9 "Калибровка RockProtect"

Номинальное значение датчика составляет 2500 мВ. Возможна незначительная погрешность данного значения ввиду допусков на обработку деталей.

Калибровку нулевого положения датчика необходимо всегда производить, если

- чувствительность датчика чрезмерна велика или недостаточна,
- произведена замена датчика B76, КМС4 или кабельного жгута/штекера;
- расхождение между сохраненным значением и текущим измеренным значением слишком велико.

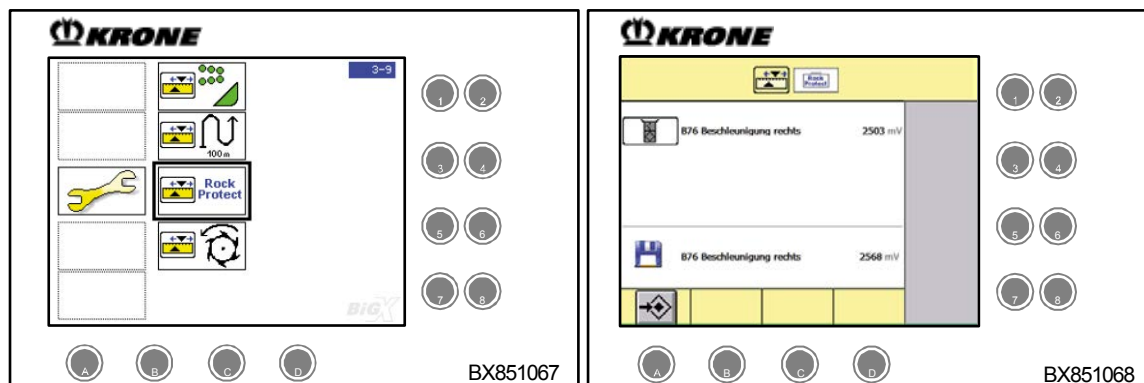


Рис. 225

Условия:

- КМС2: не должно быть сообщения об ошибке шины CAN.
- КМС4: не должно быть сообщения об ошибке шины CAN.
- машина выключена.

Главное меню 3 "Техническое обслуживание" вызвано.

- С помощью инкрементального датчика выберите меню 3-9 Калибровка RockProtect.
- Нажмите на инкрементальный датчик.

На дисплее отображается уровень меню Калибровка RockProtect.

- Нажмите клавишу  под Softkey  для запуска калибровки.
- Сохраняется текущее значение напряжения.

8.6.10 Меню 3-10 "Калибровка главного фрикциона"

Калибровку главного фрикциона необходимо всегда производить, если

- включение производится не "плавно",
- была произведена замена управляющего устройства КМСЗ,
- на компонентах главного фрикциона выполнялись работы,
- была произведена замена клапана Y12 "Главный фрикцион" или его катушки клапана.

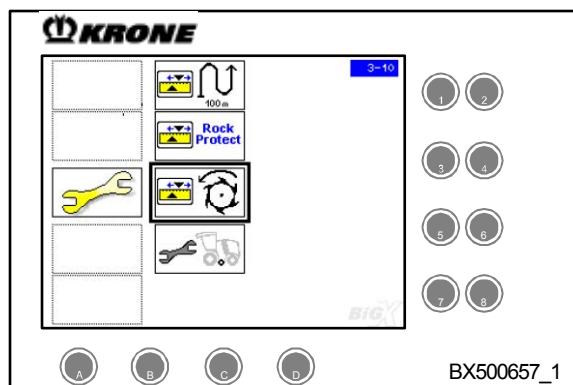


Рис. 226

Условия:

- переключатель экстренного останова консоли выключен,
- переключатель экстренного останова устройство ручного управления выключен,
- разрешающий переключатель привода ходовой части выключен,
- разрешающий переключатель "Дорога/поле" установлен в режим эксплуатации в поле.
- разрешающий переключатель технического обслуживания выключен.
- задействован переключатель сиденья (сиденье водителя занято),
- дверь закрыта.

Главное меню 3 "Техническое обслуживание" вызвано.

- С помощью инкрементального датчика выберите меню 3-10 Калибровка главного фрикциона.
- Нажмите на инкрементальный датчик.

На дисплее отображается уровень меню Калибровка главного фрикциона.

Индикация состояний

Символ	Объяснение
	Калибровка остановлена.
	Калибровка выполняется.
	Было измерено число оборотов на барабане измельчителя. Значения тока сохранены.
	Калибровка была успешно выполнена.

Индикации на дисплее

Символ	Объяснение
	Текущее значение тока для клапана Y12 "Главный фрикцион ВКЛ." в мА.
	Текущее число оборотов барабана измельчителя в об/мин,
	Все условия для автоматической калибровки главного фрикциона выполнены. – Калибровку можно запустить с помощью клавиши .
	– Калибровка выполняется, ее можно остановить, нажав клавишу . – Калибровку запустить невозможно, так как, например, одно или несколько условий запуска не выполнены.
	Число оборотов дизельного двигателя в об/мин

Индикация невыполненных условий включения и неисправностей, см. стр. 248.

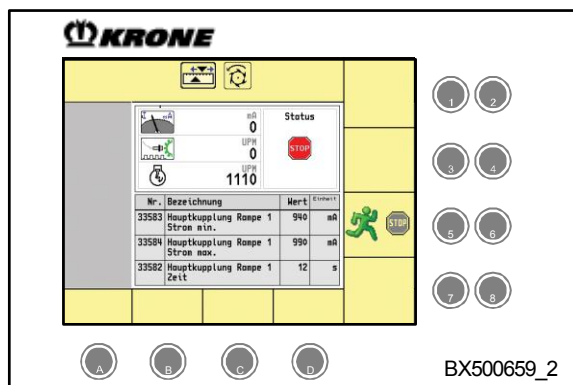


Рис. 227

Если все условия запуска выполнены, то на экране отображается символ



- Нажмите клавишу , чтобы запустить калибровку.

Если обнаружено вращение барабана измельчителя, то рассчитывается минимальный и максимальный ток для клапана барабана измельчителя и автоматически сохраняется в памяти.

Если число оборотов на барабане измельчителя не обнаружено, автоматическая калибровка при 1400 мА прерывается.

- Нажмите клавишу , чтобы остановить калибровку.

УКАЗАНИЕ

Если ток не измерен, например, вследствие обрыва кабеля клапана, калибровка автоматически прерывается, и появляется сообщение об ошибке.

8.6.11 Меню 3-11 "Техобслуживание дополнительной оси" (опция)

В этом меню можно вручную проверить функционирование дополнительной оси. Такую проверку необходимо выполнять после каждой установки.

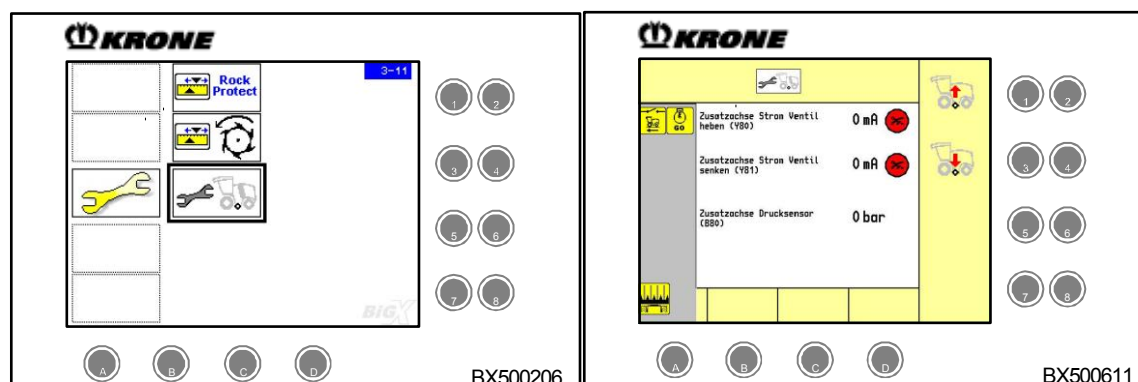


Рис. 228

Условия:

- Дизельный двигатель работает.
- Разрешающий переключатель привода ходовой части выключен.
- Установлен режим уборки кукурузы.

Главное меню 3 "Техническое обслуживание" вызвано.

- С помощью инкрементального датчика выберите меню 3-11 Техобслуживание дополнительной оси.
- Нажмите на инкрементальный датчик.

На дисплее отображается уровень меню Техобслуживание дополнительной оси.

Индикация невыполненных условий включения и неисправностей, см. стр. 248.

Подъем или опускание дополнительной оси вручную:

- Нажать клавишу  или , чтобы поднять дополнительную ось.
- Нажать клавишу  или , чтобы опустить дополнительную ось.
- Параллельно к этому проверить установленное давление на клапане ограничения давления дополнительной оси (датчик B80).

Заданное давление на клапане ограничения давления дополнительной оси:

Нагрузка на ось	2,3 т	2,5 т	2,75 т
Заданное давление, прибл.	78 - 84 бар	88 - 94 бар	98 - 104 бар



УКАЗАНИЕ

Если заданное давление, указанное в таблице, не достигнуто, обратитесь к своему дилеру Krone.

8.6.12

Меню 3-12 Автоматическая калибровка датчиков на подъемном механизме

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасность получения травм из-за неожиданного перемещения деталей! При калибровке люди, находящиеся в зоне подъемного механизма, приставки и выгрузной трубы, могут получить травму. Убедитесь в том, что при калибровке в зоне поворота и перемещения подъемного механизма, приставки и выгрузной трубы нет людей.

Условия для калибровки:

- Число оборотов дизельного двигателя = число оборотов холостого хода
- Разрешающий переключатель «Дорога/поле» установлен в режим Дорога.
- Разрешающий переключатель «Привод ходовой части» выключен.
- Разрешающий переключатель «Техническое обслуживание» выключен.
- Переключатель «Экстренный останов консоли» не задействован = ВЫКЛ
- Переключатель «Экстренный останов устройства ручного управления» не задействован = ВЫКЛ
- Приставка разложена.
- Переключатель сиденья задействован (сиденье водителя занято)
- Маятниковая рама в горизонтальном положении.
- Машина установлена на ровной поверхности.

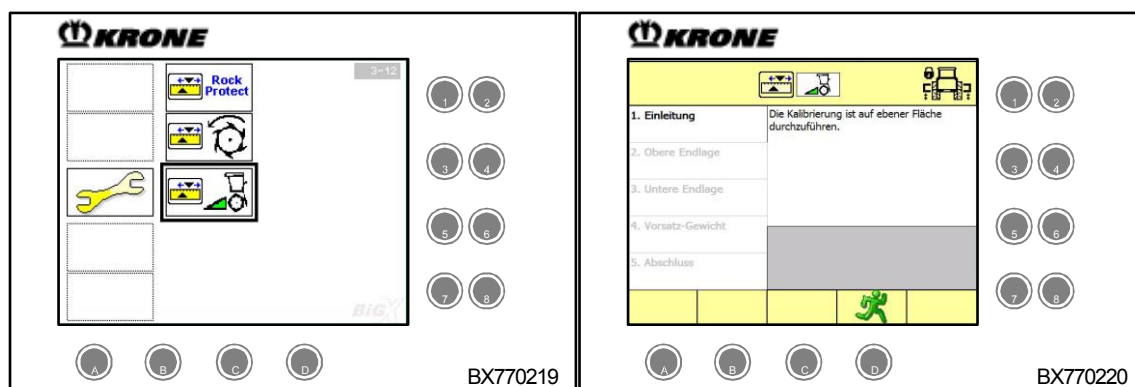


Рис. 229

Главное меню 3 Техническое обслуживание вызвано.

- Посредством инкрементального датчика выбрать меню 3-12 Автоматическая калибровка подъемного механизма.
- Нажать на инкрементальный датчик.

Дисплей отображает уровень меню Автоматическая калибровка подъемного механизма.

В качестве альтернативы калибровку подъемного механизма можно провести вручную, см. стр. 257.

- Чтобы запустить калибровку, нажать .

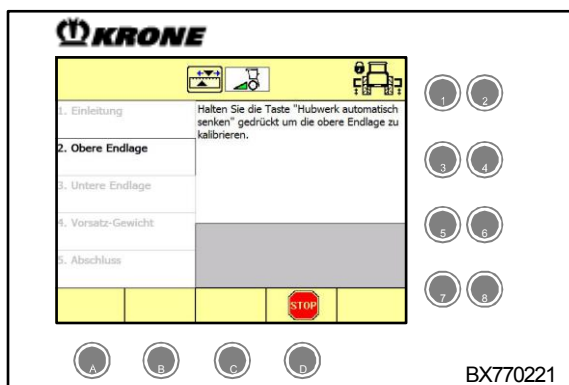


Рис. 230

- Для проведения автоматической калибровки нажать и удерживать клавишу рычага управления «Автоматическое опускание подъемного механизма», см. стр. 133. Во время калибровки сначала воспроизводится верхнее крайнее положение, затем нижнее крайнее положение. Затем определяется вес приставки.
 - Для отмены автоматической калибровки перед окончанием отпустить клавишу «Автоматическое опускание подъемного механизма» на рычаге управления, см. стр. 133
- В качестве альтернативы калибровку подъемного механизма можно провести вручную, см. стр. 257.

8.7 Главное меню 4 "Сервис"

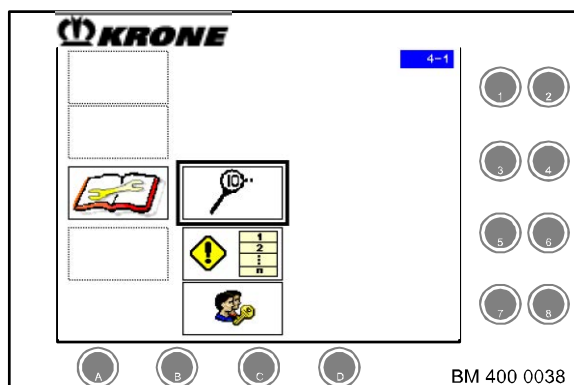


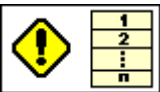
Рис. 231

Главное меню вызвано.

- С помощью инкрементального датчика выберите главное меню 4.
- Нажмите на инкрементальный датчик.

На дисплее отображается уровень меню 4 "Сервис".

Главное меню "Сервис" включает шесть меню:

Символ	Наименование
	Меню 4-1 Диагностика
	Меню 4-2 Список ошибок
	Меню 4-3 "Уровень монтера" (защищен паролем)
	Меню 4-4 "Информация"

8.8 Меню 4-1 Диагностика

В меню "Диагностика" можно проанализировать и устранить ошибки. В приложении приведены описания ошибок с указанием компонентов, которые могут быть неисправны. Их можно проверить в соответствующем меню диагностики.

Отдельные меню включают подменю тестирования датчиков и исполнительных элементов.

В подменю тестирования датчиков отображаются текущие результаты измерений для датчиков и исполнительных элементов. Эти значения необходимы для последующего анализа ошибок дилером.

В подменю тестирования исполнительных элементов можно непосредственно включить отдельные исполнительные элементы для электрического испытания их работы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травм из-за неожиданного перемещения деталей!

При тестировании исполнительного элемента на терминале или непосредственно на исполнительном элементе существует опасность предвиденных перемещений машины или ее частей.

- Работы на машине должны выполнять только квалифицированные специалисты.
- Предохраните перемещаемые части машины от непреднамеренных перемещений.
- Убедитесь в том, чтобы во время тестирования исполнительных элементов в зоне действия частей машины, перемещаемых исполнительными элементами, не было посторонних.

Тест исполнительных механизмов должен выполняться только из безопасной позиции вне зоны действия компонентов машины, движущихся под действием исполнительных элементов.



УКАЗАНИЕ

Для выполнения тестирования исполнительных элементов все части с гидроприводом должны находиться в начальном/исходном положении.

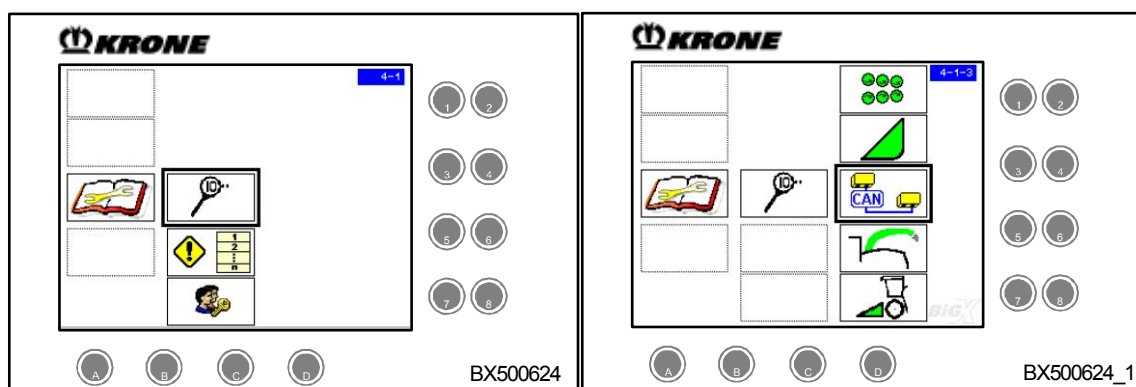


Рис. 232

Вызвано главное меню 4 "Сервис".

- С помощью инкрементального датчика выберите меню 4-1 "Диагностика".
- Нажмите на инкрементальный датчик.

На дисплее отображается уровень меню "Диагностика".

Меню "Диагностика" включает следующие меню:

Символ	Наименование
	Меню 4-1-1 "Питающий агрегат"
	Меню 4-1-2 "Приставка"
	Меню 4-1-3 Шина CAN
	Меню 4-1-4 "Выгрузная труба"
	Меню 4-1-5 Подъемный механизм
	Меню 4-1-6 Привод ходовой части
	Меню 4-1-7 "Металлодетектор"
	Меню 4-1-8 Дизельный двигатель
	Меню 4-1-9 Автоматическая система рулевого управления (опция)
	Меню 4-1-10 "AutoScan"
	Меню 4-1-11 Электроника
	Меню 4-1-12 "Работа"
	Меню 4-1-13 Заточка
	Меню 4-1-14 "Противорежущая пластина"
	Меню 4-1-15 Зернодробилка
	Меню 4-1-16 Джойстик
	Меню 4-1-17 Панель управления
	Меню 4-1-18 Устройство ручного управления
	Меню 4-1-19 Терминал
	Меню 4-1-20 "RockProtect" (опция)
	Меню 4-1-21 Измерение влажности (опция)

8.8.1 Невыполненные условия для включения и неисправности шины CAN

В зависимости от выбранного меню диагностики на дисплее отображаются невыполненные условия включения и информация о неисправностях. Отличия:

- невыполненные условия включения (желтого цвета),
- неисправности шины CAN (красного цвета).

Обзор невыполненных условий включения

Символ	Описание	Символ	Описание
	Число оборотов вала дизельного двигателя не равно 1950 об/мин.		подъемный механизм слишком низко / не слишком низко
	дизельный двигатель не запущен		выгрузная труба не в положении парковки
	дизельный двигатель не выключен		выгрузная труба не вверх
	Число оборотов холостого хода дизельного двигателя 1100 об/мин не достигнуто.		питающий аппарат выкл / не выкл
	неправильная скорость движения транспортного средства		питающий аппарат вкл / не вкл
	Включение или выключение разрешающего переключателя автоматической системы рулевого управления.		барабан измельчителя вращается / не вращается
	Включение или выключение разрешающего переключателя питающего агрегата/приставки.		барабан измельчителя стоит / не стоит
	Включение или выключение разрешающего переключателя привода ходовой части.		маятниковая рама не горизонтальна
	Включение или выключение разрешающего переключателя режима дорога/поле.		Крышка точильного устройства закрыта.
	Включение или выключение разрешающего переключателя стояночного тормоза.		Крышка точильного устройства открыта.
	Переключатель сиденья (сиденье водителя свободно).		Приставка не разложена.
	Переключатель экстренного останова на консоли включен или выключен.		Приставка не сложена.
	Переключатель экстренного останова на устройстве ручного управления включен или выключен.		Приставка выключена/не выключена.
	дверь открыть или закрыть		Приставка включена/не включена.
	Выключение или выключение разрешающего переключателя технического обслуживания.		Режим травы не установлен.
	Главный фрикцион включен/выключен.		Режим кукурузы не установлен.
	Подъемный механизм слишком высоко/недостаточно высоко.		Режим XDisc не установлен.

Таблица 4

Обзор возможных неисправностей шины CAN

Символ	Описание	Символ	Описание
	Ошибка CAN к ADM 1/MFR		Ошибка CAN к рычагу управления
	Ошибка CAN к ADM 2 (только сдвоенный двигатель)		ошибка CAN к KMC2
	ошибка CAN к автопилоту		ошибка CAN к KMC3
	ошибка CAN к BEK		ошибка CAN к металлодетектору
	Ошибка CAN к DIOM		ошибка CAN к определителю степени зрелости
	ошибка CAN к РЖЧ		Ошибка CAN к DRC
	ошибка CAN к ручному управлению		

Таблица 5

Для проведения диагностики условия включения должны быть выполнены, а неисправности устранены.

Необходимо принять меры по устранению неисправностей, в противном случае будет отсутствовать напряжение питания, датчики не будут передавать показания, исполнительные элементы нельзя будет включить.

8.8.1.1 Общая индикация состояния датчиков/исполнительных элементов

При диагностике всех датчиков и исполнительных механизмов на дисплее могут отображаться следующие индикации состояния:

Символ	Описание	Символ	Описание
	Ошибка/недостоверное значение		Обрыв кабеля
	Датчик обрыва кабеля		Короткое замыкание
	Датчик демпфирован		Исполнительный механизм ВКЛ.
	Датчик не демпфирован		Исполнительный механизм ВЫКЛ.
	Датчик короткого замыкания		Ошибка исполнительного механизма
	Датчик ОК		Кабельная разводка / Датчик неисправен
	Нормальная работа, Процесс активен		Слишком высокое значение напряжения
	Процесс неактивен		Подан запрос на останов

Таблица 6



Указание

Индикации состояния «обрыв кабеля» и «короткое замыкание» отображаются не на всех исполнительных механизмах.

8.8.1.2 Меню 4-1-1 "Диагностика питающего агрегата"

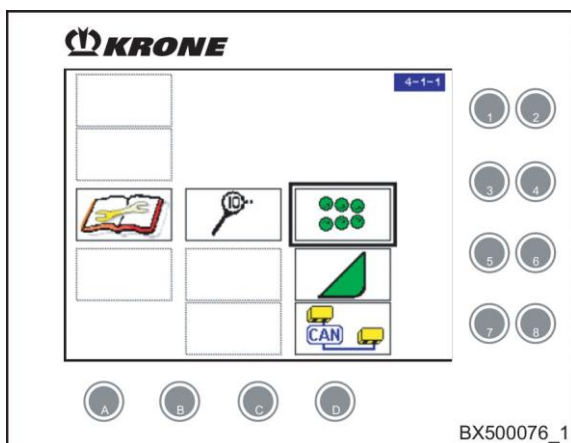


Рис. 233

- Выберите меню 4-1-1 "Питающий агрегат".

Меню диагностики "Питающий агрегат" включает три экрана:

- Экран 1 "Тестирование датчиков"
- Экраны 2 "Тестирование исполнительных элементов"

Экран 1 "Тестирование датчиков"

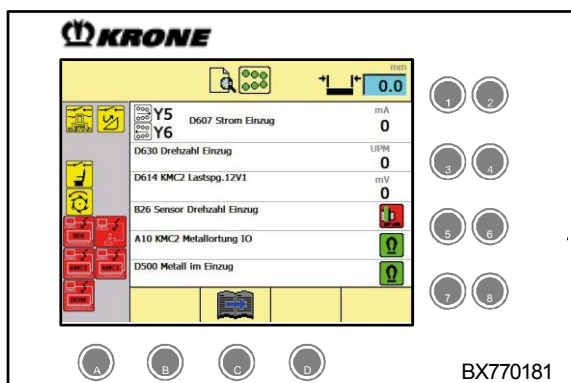
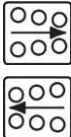


Рис. 234

На экране 1 "Тестирование датчиков" отображаются текущие результаты измерений для датчиков и исполнительных элементов питающего агрегата.

Описание маски экрана 1 "Тестирование датчиков"

ВМК	Экран маски/символы/описание
	 Y5 Y6 D607 тока питающего агрегата . . . мА
Y5 Y6	Питающий агрегат вперед Питающий агрегат назад Текущая сила тока в мА.

	D630 Число оборотов питающего агрегата . . . об/мин
B26	Число оборотов питающего агрегата Действительное значение для датчика в об/мин.

	D614 KMC2 Напряжение нагрузки 12V1 . . . мВ
D614	Напряжение питания +12V1 для выходов KMC2 в мВ.

	B26 Датчик числа оборотов питающего агрегата 
B26	Состояние датчика "Число оборотов питающего аппарата".

	A10 KMC2 Металлодетектор IO 
Y35	Состояние клапана экстренного останова, считанное через вход KMC2.

	D500 Металл возле питающего агрегата 
Y35	Состояние клапана экстренного останова, считанное через металлодетектор.

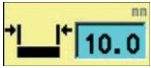
	
	Текущая заданная длина измельчения

Таблица 7

Индикация состояний

Состояние исполнительного элемента активен	Состояние исполнительного элемента неактивен	Состояние исполнительного элемента деблокирован	Состояние исполнительного элемента Короткое замыкание	Описание
				Питающий агрегат вперед
				Питающий агрегат назад
				Звуковой сигнал
				Металлодетектор

Таблица 8

Экран 2 "Тестирование исполнительных элементов"

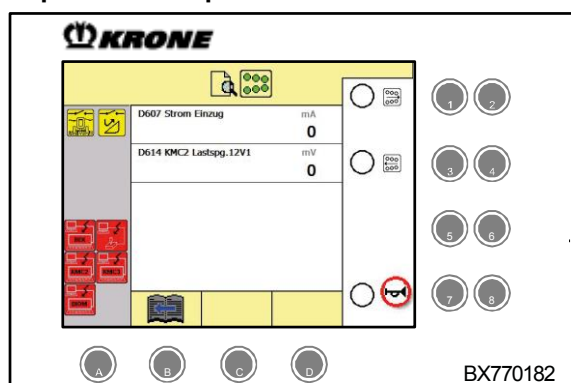


Рис. 235

На экране 2 "Тестирование исполнительных элементов" можно протестировать исправность исполнительных элементов питающего агрегата.

Описание маски экрана 2 "Тестирование исполнительных элементов"

ВМК	Экран маски/символы/описание
	D607 тока питающего агрегата . . . мА
Y5	Питающий агрегат вперед
Y6	Питающий агрегат назад
	Текущая сила тока в мА.

	D614 KMC2 Напряжение нагрузки 12V1 . . . мВ
D614	Напряжение питания +12V1 для выходов KMC2 в мВ.

Включение/выключение исполнительных элементов

Если для тестирования исполнительных элементов выполнены все условия включения,

то на дисплее отображаются Softkey  и , а отображенные исполнительные элементы деблокируются. Их можно включить и выключить с помощью цифровых клавиш.

ВМК	Символ	Описание	Включение исполнительного элемента	Выключение исполнительного элемента
Y5		Питающий агрегат вперед		
Y6		Питающий агрегат назад		
H59		Звуковой сигнал		

8.8.1.3 Меню 4-1-2 "Диагностика приставки"

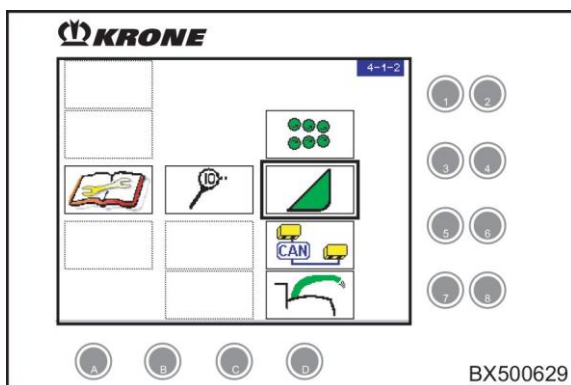


Рис. 236

- Выберите меню 4-1-2 "Приставка".

Меню диагностики "Приставка" включает три экрана:

- Экран 1 "Тестирование датчиков"
- Экраны 2 "Тестирование исполнительных элементов"

Экран 1 "Тестирование датчиков"

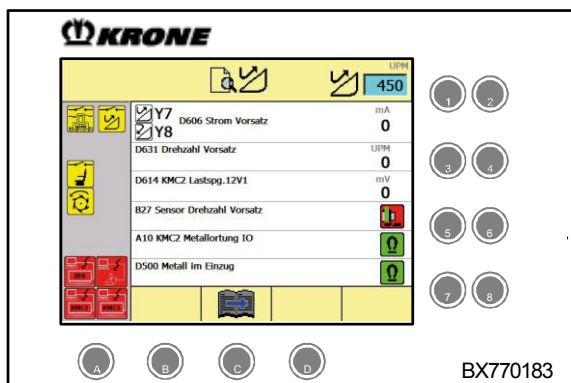
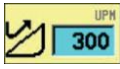


Рис. 237

На экране 1 "Тестирование датчиков" отображаются текущие результаты измерений для датчиков и исполнительных элементов приставки.

Описание маски экрана 1 "Тестирование датчиков"

ВМК	Экран маски/символы/описание		
		Y7	D606 Ток приставки . . . мА
		Y8	
Y7	Приставка вперед		
Y8	Приставка назад		
	Текущая сила тока в мА.		
	D631 Число оборотов приставки		. . . об/мин
B27	Число оборотов приставки Действительное значение для датчика в об/мин.		
	D614 KMC2 Напряжение нагрузки 12V1		. . . мВ
D614	Напряжение питания +12V1 для выходов KMC2 в мВ.		
	B27 Датчик числа оборотов Приставка		
B27	Состояние датчика "Число оборотов приставки".		
	A10 KMC2 Металлодетектор IO		
Y35	Состояние клапана экстренного останова, считанное через вход KMC2.		
	D500 Металл возле питающего агрегата		
Y35	Состояние клапана экстренного останова, считанное через металлодетектор.		
			
	Текущее заданное число оборотов привода приставки.		

Индикация состояний

Состояние исполнительного элемента активен	Состояние исполнительного элемента неактивен	Состояние исполнительного элемента деблокирован	Состояние исполнительного элемента Короткое замыкание	Описание
				Приставка вперед
				Приставка назад
				Металлодетектор
Активное состояние	Описание			
	Ошибка управления разворотной полосой			

Управление разворотной полосой

Система управления разворотной полосой после заданной высоты подъема снижает число оборотов питающего агрегата и приставки. Ошибка управления разворотной

полосой  указывает на то, что при автоматическом снижении числа оборотов питающий агрегат и приставка были остановлены. На терминале отображаются сообщения об ошибках 2408 "Ошибка числа оборотов приставки" и/или 2407 "Ошибка числа оборотов питающего агрегата". В данном случае следует выполнить следующие шаги.

- Остановить машину.
- Остановить подъемный механизм.
- Проверить приставку и питающий агрегат на наличие загрязнений, при необходимости очистить их.

Экран 2 "Тестирование исполнительных элементов"

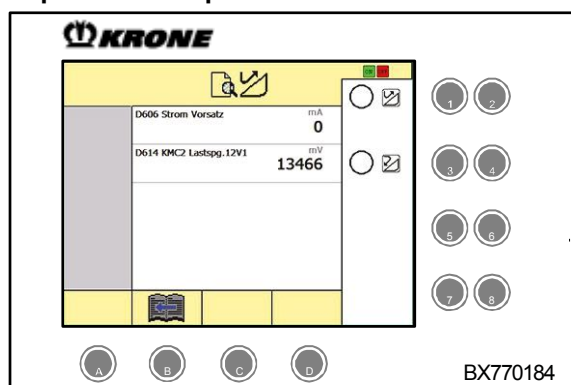


Рис. 238

На экране 2 "Тестирование исполнительных элементов" можно протестировать исправность исполнительных элементов приставки.

Описание маски экрана 2 "Тестирование исполнительных элементов"

ВМК	Экран маски/символы/описание
	D606 Ток приставки . . . mA
Y7	Приставка вперед
Y8	Приставка назад
	Текущая сила тока в mA.

	D614 KMC2 Напряжение нагрузки 12V1 . . . mV
D614	Напряжение питания +12V1 для выходов KMC2 в mV.

Включение/выключение исполнительных элементов

Если для тестирования исполнительных элементов выполнены все условия включения,

то на дисплее отображаются Softkey **ON** и **OFF**, а отображенные исполнительные элементы деблокируются. Их можно включить и выключить с помощью цифровых клавиш.

ВМК	Символ	Описание	Включение исполнительного элемента	Выключение исполнительного элемента
Y7		Приставка вперед		
Y8		Приставка назад		

8.8.1.4 Меню 4-1-3 Шина CAN

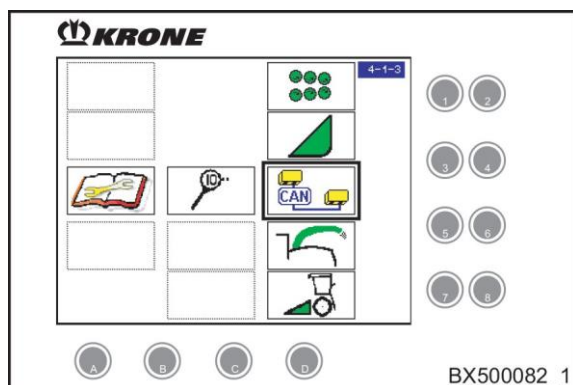


Рис. 239

- Выберите меню 4-1-3 "Шина CAN".

Меню диагностики "Шина CAN" включает два экрана:

- Экран 1 "Абоненты шины CAN"
- Экран 2 "Оконечная нагрузка шины CAN 2"

Экран 1 "Абоненты шины CAN"

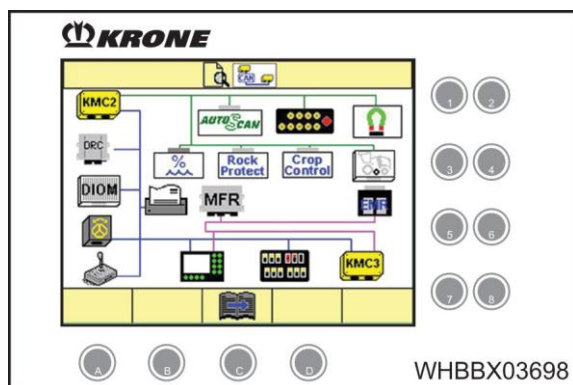


Рис. 240

На экране 1 "Абоненты шины CAN" отображаются все подключенные управляющие устройства (абоненты) шины CAN. При ошибке соответствующие абоненты выделяются красным цветом, а возле них появляется символ восклицательного знака. Дополнительно на терминале появляется сообщение об ошибке.



УКАЗАНИЕ

Для устранения ошибки обратитесь к вашему авторизованному дилеру или в сервисную службу KRONE.

Пример отображения ошибки на шине CAN:



KMC2 включен



KMC2 выключен или отсоединен от шины CAN

Экран 2 "Оконечная нагрузка шины CAN 2"

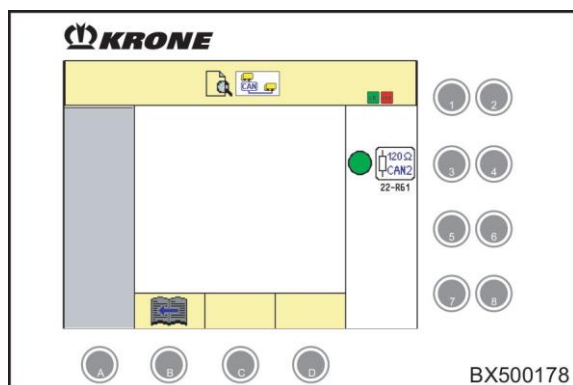


Рис. 241

На экране 2 "Оконечная нагрузка шины CAN 2" можно включить и отключить реле для переключения оконечной нагрузки, смонтированной в шине CAN 2, используемой для дополнительных функций диагностики. Оконечная нагрузка включается автоматически, если на машине не установлен датчик AutoScan.

Описание маски экрана 2 "Оконечная нагрузка шины CAN 2"

ВМК	Экран маски/символы/описание
	 22-R61
	Состояние оконечной нагрузки CAN 2.

Таблица 9

Включение/выключение исполнительных элементов

Если для тестирования исполнительных элементов выполнены все условия включения,

то на дисплее отображаются Softkey  и , а отображенные исполнительные элементы деблокируются. Их можно включить и выключить с помощью цифровых клавиш.

ВМК	Символ	Описание	Включение исполнительного элемента	Выключение исполнительного элемента
R61		Оконечная нагрузка CAN2		

Таблица 10

8.8.1.5 Меню 4-1-4 "Диагностика выгрузной трубы"

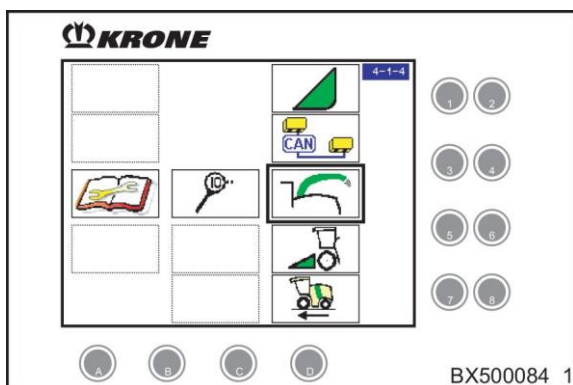


Рис. 242

- Выберите меню 4-1-4 "Выгрузная труба".

Меню диагностики "Выгрузная труба" включает три экрана:

- Экран 1 "Тестирование датчиков"
- Экраны 2 и 3 "Тестирование исполнительных элементов"

Экран 1 "Тестирование датчиков"

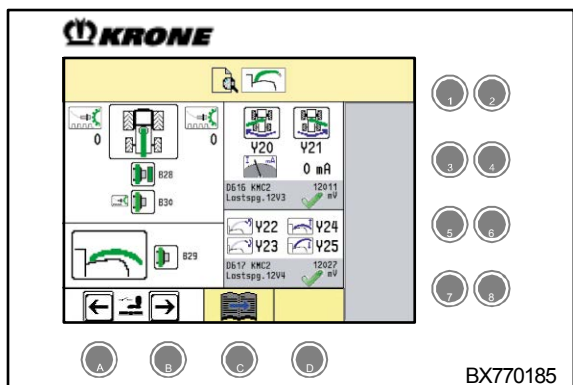


Рис. 243

На экране 1 "Тестирование датчиков" отображаются состояния датчиков и исполнительных элементов выгрузной трубы. Для проведения диагностики выгрузную трубу нужно включить с помощью рычага управления.

Описание маски экрана 1 "Тестирование датчиков"

ВМК	Экран маски/символы/описание
	   ...
B30	Импульсы вращения выгрузной трубы Действительное значение для датчика в разрядах.
	 B28
B28	Состояние датчика "Положение датчика по центру".
	  B30
B30	Состояние датчика "Импульсы вращения выгрузной трубы".
	  B29
B29	Состояние датчика "Положение датчика внизу".
	 Y20  Y21  ... mA
Y20	"Поворот выгрузной трубы влево"
Y21	"Поворот выгрузной трубы вправо"
	Текущая сила тока в mA.
	D616 KMC2 Напряжение нагрузки 12V3  ... мВ
D616	Напряжение питания +12V3 для выходов KMC2 в мВ.

ВМК	Экран маски/символы/описание			
		Y22		Y24
		Y23		Y25
	Индикация состояния клапанов.			

D617 KMC2	...
Напряжение нагрузки 12V4	 мВ
D617	Напряжение питания +12V4 для выходов KMC2 в мВ.

Индикация состояний

ВМК	Положение слева	Положение по центру	Положение справа	Положение неизвестно	Описание
B30					Импульсы вращения выгрузной трубы

ВМК	Положение вверх	Положение вниз	Описание
B29			Положение выгрузной трубы вниз

ВМК	Обрыв кабеля	Короткое замыкание	Неизвестный	Описание
B29				Положение выгрузной трубы вниз

Экран 2 "Тестирование исполнительных элементов"

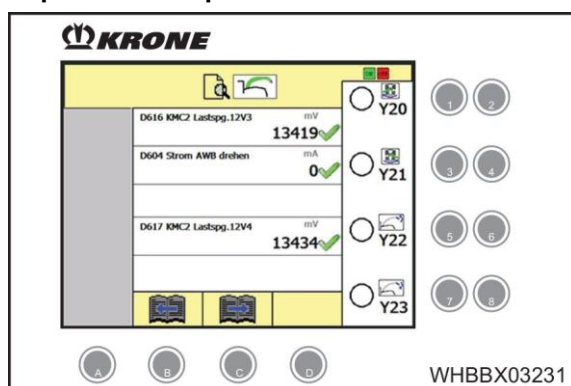


Рис. 244

На экране 2 "Тестирование исполнительных элементов" можно протестировать исправность исполнительных элементов выгрузной трубы.

Описание маски экрана 2 "Тестирование исполнительных элементов"

ВМК	Экран маски/символы/описание	
	D616 KMC2 Напряжение нагрузки 12V3	... мВ 
D616	Напряжение питания +12V3 для выходов KMC2 в мВ.	
	D604 Ток поворота выгрузной трубы	... мА 
Y20	Поворот выгрузной трубы влево	
Y21	Поворот выгрузной трубы вправо	
	Текущая сила тока в мА.	
	D617 KMC2 Напряжение нагрузки 12V4	... мВ 
D617	Напряжение питания +12V4 для выходов KMC2 в мВ.	

Включение/выключение исполнительных элементов

Если для тестирования исполнительных элементов выполнены все условия включения,

то на дисплее отображаются Softkey  и , а отображенные исполнительные элементы деблокируются. Их можно включить и выключить с помощью цифровых клавиш.

ВМК	Символ	Описание	Включение исполнительного элемента	Выключение исполнительного элемента
Y20		Поворот выгрузной трубы влево		
Y21		Поворот выгрузной трубы вправо		
Y22		Подъем крышки выгрузной трубы		
Y23		Опускание крышки выгрузной трубы		

Индикация состояний

Состояние исполнительного элемента активен	Состояние исполнительного элемента неактивен	Состояние исполнительного элемента Ошибка	Описание
			Поворот выгрузной трубы влево
			Поворот выгрузной трубы вправо
			Подъем крышки выгрузной трубы
			Опускание крышки выгрузной трубы

Экран 3 "Тестирование исполнительных элементов"

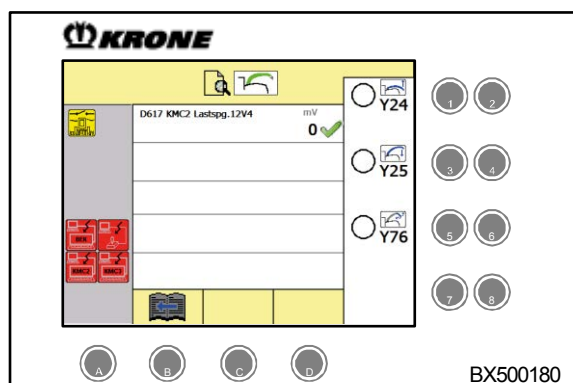


Рис. 245

На экране 3 "Тестирование исполнительных элементов" можно протестировать исправность исполнительных элементов выгрузной трубы.

Описание маски экрана 3 "Тестирование исполнительных элементов"

ВМК	Экран маски/символы/описание
	D617 KMC2 ... мВ Напряжение нагрузки 12V4
D617	Напряжение питания +12V4 для выходов KMC2 в мВ.

Включение/выключение исполнительных элементов

Если для тестирования исполнительных элементов выполнены все условия включения,

то на дисплее отображаются Softkey  и , а отображенные исполнительные элементы деблокируются. Их можно включить и выключить с помощью цифровых клавиш.

ВМК	Символ	Описание	Включение исполнительного элемента	Выключение исполнительного элемента
Y24		Подъем выгрузной трубы		
Y25		Опускание выгрузной трубы		
Y76		Складывание удлинения выгрузной трубы		

Индикация состояний

Состояние исполнительного элемента активен	Состояние исполнительного элемента неактивен	Описание
		Подъем выгрузной трубы
		Опускание выгрузной трубы
		Складывание удлинения выгрузной трубы

8.8.1.6 Меню 4-1-5 "Диагностика подъемного механизма"

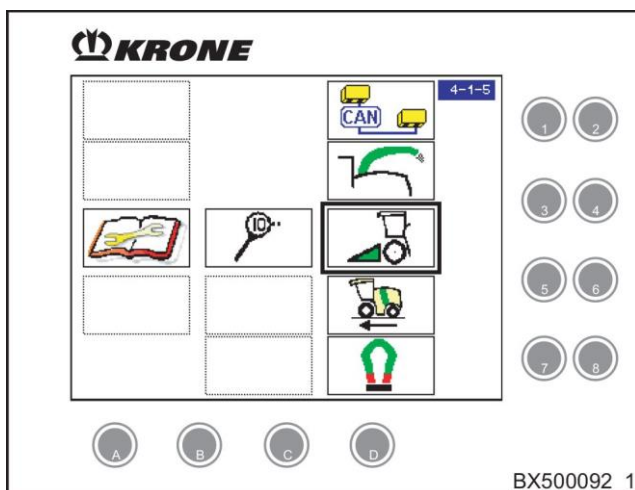


Рис. 246

- Выберите меню 4-1-5 "Подъемный механизм".

Меню диагностики "Подъемный механизм" включает четыре экрана:

- Экран 1 "Тестирование датчиков"
- Экраны 2 и 3 "Тестирование исполнительных элементов"
- Экран 5 "Калибровочные значения"

Экран 1 «Тестирование датчиков»

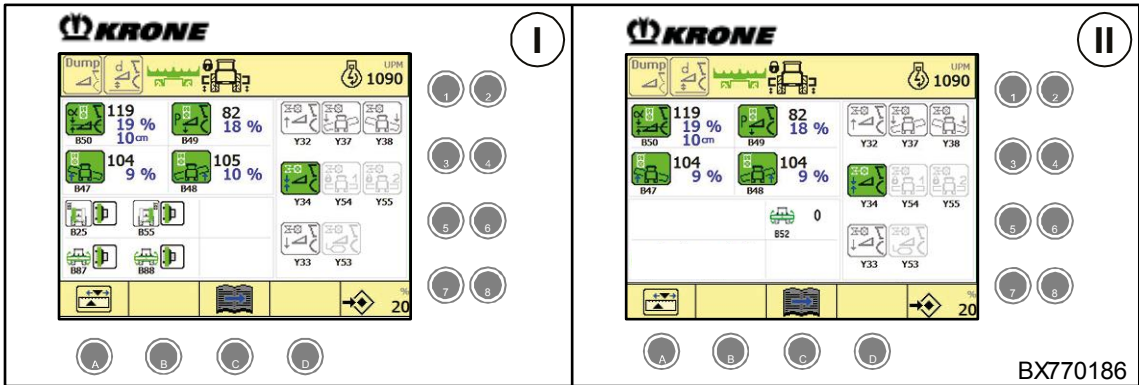


Рис. 247

I Двухсекционная EasyCollect

II Трехсекционная EasyCollect/XCollect

На экране 1 «Тестирование датчиков» отображаются текущие результаты измерений датчиков и исполнительных механизмов для подъемного механизма.

Описание маски экрана 1 «Тестирование датчиков»

Обо знач ение	Индикация маски/символы/описание		
			
			
	Индикация состояния настроенных функций и режимов работы.		
		об/мин	. . .
	Текущее число оборотов дизельного двигателя в об/мин.		
		. . .	. . . %
B47	Копирование поверхности грунта слева Действительное значение для датчика в разрядах и %.		
		. . .	. . . %
B48	Копирование поверхности грунта справа Действительное значение для датчика в разрядах и %.		
		. . .	. . . %
B49	Давление подъемного механизма Действительное значение для датчика в разрядах и %.		

Таблица 11

Обо знач ение	Индикация маски/символы/описание
	 • • • • • • % ... см
B50	Позиция подъемного механизма Действительное значение для датчика в разрядах, % и см.
	    B25 B55
B25 B55	Положение приставки слева (опция) Положение приставки справа (опция) Текущее состояние датчиков.
	    B87 B88
B87 B88	Положение маятниковой рамы слева вверх (опция) Положение маятниковой рамы справа вверх (опция) Текущее состояние датчиков.
	 • • •
B52	Поперечный наклон маятниковой рамы (опция) Текущее состояние или значение для датчика в разрядах.
	   Y32 Y37 Y38    Y34 Y54 Y55   Y33 Y53
	Индикация состояния клапанов.
	 • • • • • •
	Текущее сохраненное заданное значение высоты подъемного механизма в см или %.

Таблица 12

Для перехода на экран «Калибровочные значения», нажать клавишу  под .

Индикация состояний

Состояние Активно	Состояние Неактивно	Описание
		Режим расстояния
		Режим давления
		Режим положения

Таблица 13

EasyCollect	EasyFlow	XDisc	Описание
			Установленная приставка

Таблица 14

Состояние Активно	Состояние Неактивно	Состояние Недостов рно	Описание
			Демпфирование/активная компенсация вибраций

Таблица 15

Состояние Свободно	Состояние Заблокиро вано	Описание
		Положение маятниковой рамы справа вверх
		Горизонтальное положение маятниковой рамы
		Положение маятниковой рамы слева вверх
		Положение маятниковой рамы неизвестно
		Управление регулировкой подъемного механизма заблокировано

Таблица 16

Обо знач ени е	Состо яние Актив но	Состо яние Ошиб ка	Описание
B47			Копирование поверхности грунта слева
B48			Копирование поверхности грунта справа
B49			Давление подъемного механизма
B50			Позиция подъемного механизма

Таблица 17

Обо знач ени е	Состояние исполнител ьного механизма Активно	Состояние исполнител ьного механизма Неактивно	Состояние исполнител ьного механизма Обрыв кабеля	Состояние исполнител ьного механизма Короткое замыкание	Описание
Y32					Поднять подъемный механизм
Y33					Опустить подъемный механизм
Y34					Аккумулятор подъемного механизма
Y37					Повернуть маятниковую раму влево
Y38					Повернуть маятниковую раму вправо
Y53					Переключение аккумулятора трава/кукуруза
Y54					Маятниковая рама свободна 1
Y55					Маятниковая рама свободна 2

Таблица 18

Экран 2 "Тестирование исполнительных элементов"

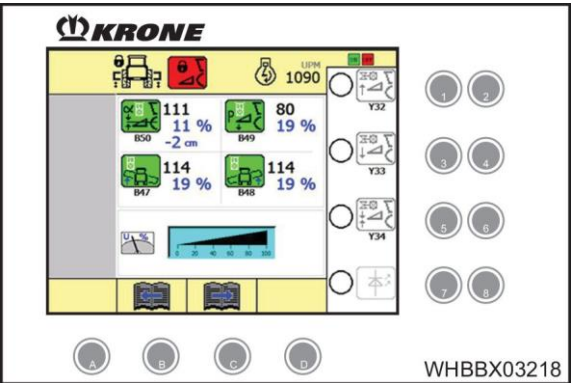


Рис. 248

На экране 2 "Тестирование исполнительных элементов" можно протестировать исправность исполнительных элементов подъемного механизма.

Описание маски экрана 2 "Тестирование исполнительных элементов"

Большая часть символов уже описана на экране 1 "Тестирование датчиков". Поэтому ниже описываются только новые символы.

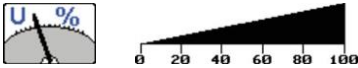
ВМК	Экран маски/символы/описание
	
	Соотношение импульсов и перерывов в подачи сигнала управления исполнительными элементами можно задать с помощью инкрементального датчика.
	
A9	Проверка светодиодного индикатора готовности к эксплуатации блока управления двигателем РЖЧ.

Таблица 19

Включение/выключение исполнительных элементов

- С помощью инкрементального датчика установите значение для соотношения импульсов и перерывов в подаче сигнала, с помощью которого должно осуществляться управление клапанами "Подъем подъемного механизма" и "Опускание подъемного механизма".

Если для тестирования исполнительных элементов выполнены все условия включения,

то на дисплее отображаются Softkey  и , а отображенные исполнительные элементы деблокируются. Их можно включить и выключить с помощью цифровых клавиш.

ВМК	Символ	Описание	Включение исполнительного элемента	Выключение исполнительного элемента
Y32		Подъем подъемного механизма		
Y33		Опускание подъемного механизма		
Y34		Подъемный механизм Память		
A9		Светодиодный индикатор готовности к эксплуатации блока управления двигателем РЖЧ		

Таблица 20

Индикация состояний

Статус Активный	Неактивное состояние	Описание
		Светодиодный индикатор готовности к эксплуатации блока управления двигателем РЖЧ

Таблица 21

Экран 3 "Тестирование исполнительных элементов"

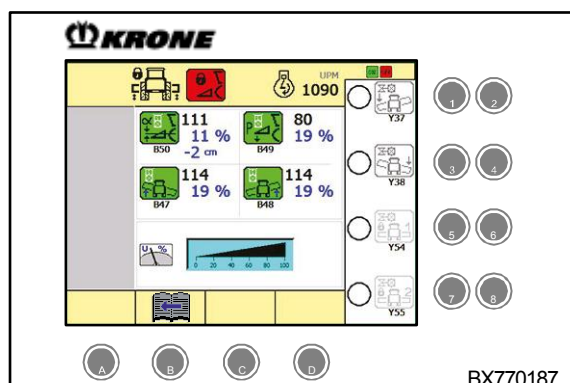


Рис. 249

На экране 3 "Тестирование исполнительных элементов" можно протестировать исправность исполнительных элементов подъемного механизма.

Описание маски экрана 3 "Тестирование исполнительных элементов"

Символы уже были описаны на экране 1 "Тестирование датчиков" и экране 2 "Тестирование исполнительных элементов". Поэтому ниже не описываются символы.

Включение/выключение исполнительных элементов

- С помощью инкрементального датчика установите значение для соотношения импульсов и перерывов в подаче сигнала, с помощью которого должно осуществляться управление клапанами "Подъем подъемного механизма" и "Опускание подъемного механизма".

Если для тестирования исполнительных элементов выполнены все условия включения,

то на дисплее отображаются Softkey **ON** и **OFF**, а отображенные исполнительные элементы деблокируются. Их можно включить и выключить с помощью цифровых клавиш.

ВМК	Символ	Описание	Включение исполнительного элемента	Выключение исполнительного элемента
Y37		Поворот влево маятниковой рамы		
Y38		Поворот вправо маятниковой рамы		
Y54		Маятниковая рама свободна, клапан 1		
Y55		Маятниковая рама свободна, клапан 2		

Таблица 22

Экран 4 "Калибровочные значения"

- На экране 1 "Тестирование датчиков", нажмите клавишу  под Softkey .

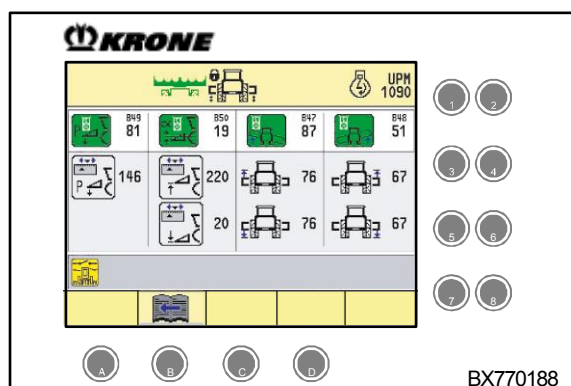
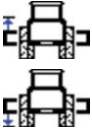


Рис. 250

На экране 4 "Калибровочные значения" показаны зависимости между значениями датчиков и калибровочными значениями.

Описание маски экрана 4 "Калибровочные значения"

ВМК	Экран маски/символы/описание
	...
B47	... %
B47	Копирование почвы слева Действительное значение для датчика в разрядах и %.

	...
B47	Копирование почвы слева Текущие откалиброванные значения для датчика в разрядах.

	...
B48	... %
B48	Копирование почвы справа Действительное значение для датчика в разрядах и %.

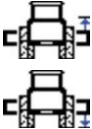
	...
B48	Копирование почвы справа Текущие откалиброванные значения для датчика в разрядах.

Таблица 23

ВМК	Экран маски/символы/описание
	 ... B49 ... %
B49	Давление подъемного механизма Действительное значение для датчика в разрядах и %.
	 ...
B49	Давление подъемного механизма Текущее откалиброванное значение для датчика в разрядах.
	 % B50 ... см
B50	Поз. ПодъемМех Действительное значение для датчика в разрядах, % и см.
	 ...  ...
B50	Поз. ПодъемМех Текущие откалиброванные значения для датчика в разрядах.

Таблица 24

Индикация состояний

Активный	Не активен	Успешно	Описание
			Калибровка положения "вверх"
			Калибровка положения "вниз"
			Калибровка давления подъемного механизма

Таблица 25

8.8.1.7 Меню 4-1-6 "Диагностика привода ходовой части"

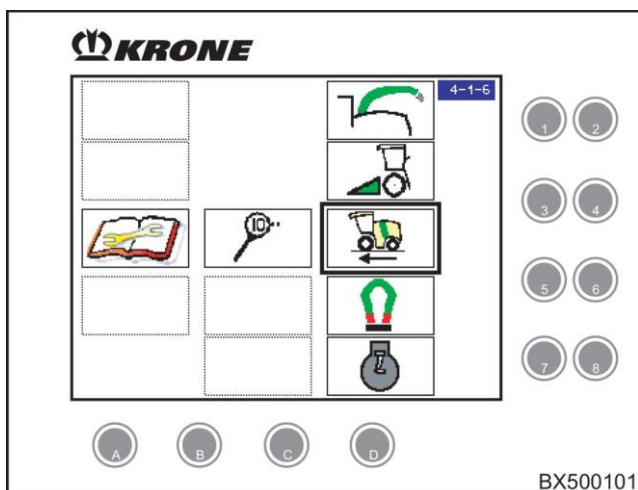


Рис. 251

- Выберите меню 4-1-6 "Привод ходовой части".

Меню диагностики "Привод ходовой части (Bosch)" включает три экрана:

- Экран 1 "Тестирование датчиков"
- Экран 2 "Тестирование датчиков дополнительной оси" (только при использовании опции "Дополнительная ось")
- Экран 3 "Тестирование исполнительных элементов дополнительной оси" (только при использовании опции "Дополнительная ось")

Экран 1 "Тестирование датчиков"

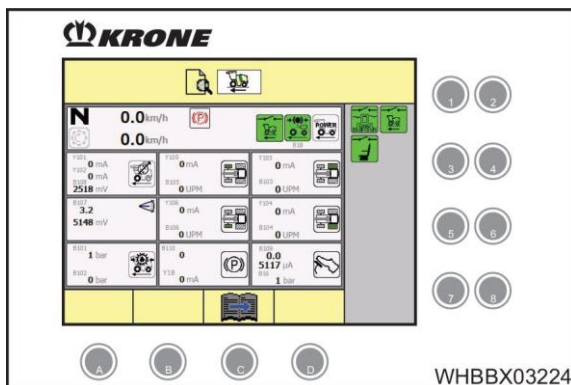


Рис. 252

На экране 1 "Тестирование датчиков" отображаются текущие результаты измерений для датчиков и исполнительных элементов привода ходовой части.

Описание маски экрана 1 "Тестирование датчиков"

ВМК	Экран маски/символы/описание
	 ... км/ч
	Действительное направление движения и показания скорости в км/ч.
	 ... км/ч
	Сохраненная скорость движения регулятора скорости в км/ч.
	
	Текущее состояние стояночного тормоза.
	
S3	Разрешающий переключатель "Привод ходовой части" Текущее состояние разрешающего переключателя.
	
B18	В18 Давление в тормозном аккумуляторе Текущее состояние датчика.
	
	Индикация состояния ограничителя мощности.
	Y101 ... мА Y102 ... мА B108 ... мВ
Y101	Насос привода ходовой части вперед
Y102	Насос привода ходовой части назад
B108	Угол качания насоса
	Текущие значения силы тока в мА и текущее значение для датчика в мВ.

Таблица 26

ВМК	Экран маски/символы/описание
Y105 ... мА B105 ... об/мин	
Y105 B105	Регулируемый двигатель в задней левой части Датчик числа оборотов заднего левого колеса Текущая сила тока в мА и текущее значение для датчика в об/мин.
Y103 ... мА B103 ... об/мин	
Y103 B103	Регулируемый двигатель в передней левой части Датчик числа оборотов переднего левого колеса Текущая сила тока в мА и текущее значение для датчика в об/мин.
B107 мВ	
B107	Угол поворота в задней левой части Действительное значение для датчика в разрядах и мВ.
Y106 ... мА B106 ... об/мин	
Y106 B106	Регулируемый двигатель в задней правой части Датчик числа оборотов заднего правого колеса Текущая сила тока в мА и текущее значение для датчика в об/мин.
Y104 ... мА B104 ... об/мин	
Y104 B104	Регулируемый двигатель в передней правой части Датчик числа оборотов переднего правого колеса Текущая сила тока в мА и текущее значение для датчика в об/мин.

Таблица 27

ВМК	Экран маски/символы/описание
B101 ... бар B102 ... бар	
B101 B102	Давление насоса МА Давление насоса МВ Действительные значения для датчика в бар.
B110 ... Y18 ... мА	
B110 Y18	Давление стояночного тормоза Стояночный тормоз Действительное значение для датчика в разрядах и действительная сила тока в мА.
B109 мкА B16 ... бар	
B109 B16	Угол педали тормоза Давление рабочего тормоза Текущие значения для датчика в разрядах, мкА и бар.

Таблица 28

Индикация состояний

Вперед	Нейтральное положение (останов)	Назад	Описание
			Направление движения

Таблица 29

Активное состояние	Описание
	Аварийный режим работы: Компьютер привода ходовой части распознал серьезную ошибку. Машина была переведена в режим, который допускает перемещение машины на малой скорости.

Таблица 30

Активное состояние	Неактивное состояние	Описание
		Устройство регулировки скорости
		Ограничение мощности

Таблица 31

Активное состояние	Состояние готовности	Неактивное состояние	Описание
			Антипробуксовочная система, ступень I (режим уборки кукурузы)
			Антипробуксовочная система, ступень II (режим уборки травы)

Таблица 32

Символы в нижней части экрана (B16, B101 ... B110) выделяются цветом в зависимости от состояния. Для примера ниже показана индикация для датчика B16.

ВМК	Статус в порядке	Статус не в порядке	Статус недопустимо	Статус неизвестен	Описание
B16					Давление рабочего тормоза

Таблица 33

Экран 2 "Тестирование датчиков дополнительной оси" (только при использовании опции "Дополнительная ось")

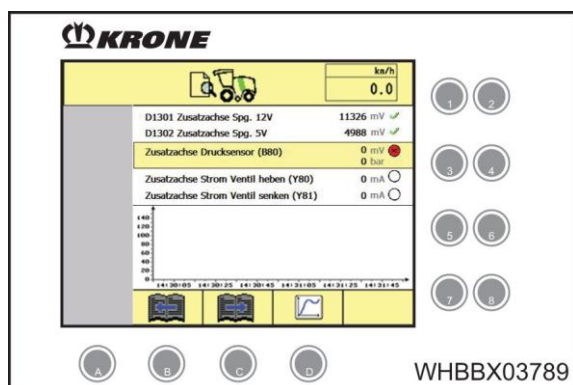


Рис. 253

На экране 2 "Тестирование датчиков дополнительной оси" отображаются текущие результаты измерений для датчиков и исполнительных элементов дополнительной оси

Описание маски экрана 2 "Тестирование датчиков дополнительной оси"

ВМК	Экран маски/символы/описание
	км/ч
	...
	Текущая скорость движения в км/ч.

	D1301 Напряжение дополнительной оси. 12V	... мВ 
D1301	Напряжение питания управляющего устройства "Дополнительная ось" в мВ.	

	D1302 Напряжение дополнительной оси. 5 В	... мВ 
D1302	Напряжение питания датчиков в мВ	

	Датчик давления дополнительной оси (B80)	... мВ  ... бар
B80	Давление дополнительной оси Действительное значение для датчика в мВ и бар.	

	Дополнительная ось, ток клапана подъема (Y80)	... мА 
Y80	Подъем дополнительной оси Текущая сила тока в мА.	

	Дополнительная ось, ток клапана опускания (Y81)	... мА 
Y81	Опускание дополнительной оси Текущая сила тока в мА.	

Экран 3 "Тестирование исполнительных элементов дополнительной оси" (только при использовании опции "Дополнительная ось")

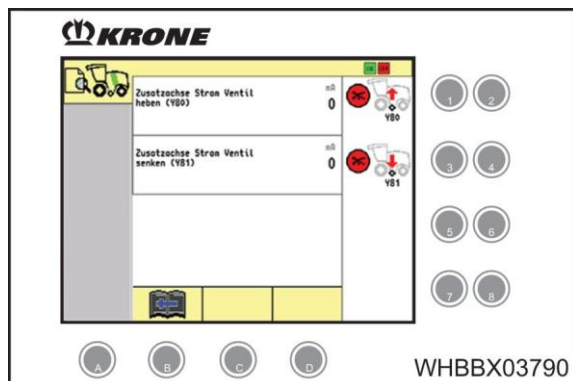


Рис. 254

На экране 3 "Тестирование исполнительных элементов дополнительной оси" можно протестировать работу клапанов дополнительной оси.

Описание маски экрана 3 "Тестирование исполнительных элементов дополнительной оси"

ВМК	Экран маски/символы/описание	
	Дополнительная ось, ток клапана подъема (Y80)	mA ...
Y80	Подъем дополнительной оси Текущая сила тока в mA.	

	Дополнительная ось, ток клапана опускания (Y81)	mA ...
Y81	Опускание дополнительной оси Текущая сила тока в mA.	

Включение/выключение исполнительных элементов

Если для тестирования исполнительных элементов выполнены все условия включения,

то на дисплее отображаются Softkey **ON** и **OFF**, а отображенные исполнительные элементы деблокируются. Их можно включить и выключить с помощью цифровых клавиш.

ВМК	Символ	Описание	Включение исполнительного элемента	Выключение исполнительного элемента
Y80		Подъем дополнительной оси		
Y81		Опускание дополнительной оси		

8.8.1.8 Меню 4-1-7 "Металлодетектор"

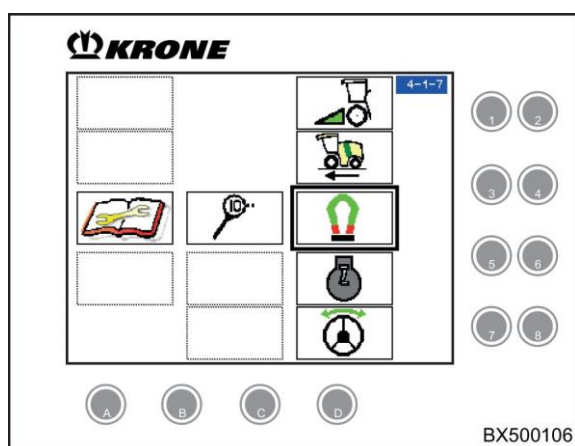


Рис. 255

- Выберите меню 4-1-7 "Металлодетектор".

Меню диагностики "Металлодетектор" включает следующий экран:

- Экран 1 "Тестирование датчиков и исполнительных механизмов"

Экран 1 "Тестирование датчиков и исполнительных механизмов"

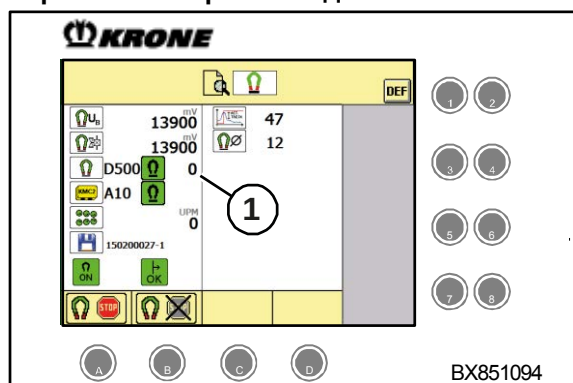


Рис. 256

На экране 1 "Тестирование датчиков и исполнительных элементов" отображаются текущие результаты измерений для датчиков и исполнительных элементов металлодетектора. Кроме того, здесь можно протестировать металлодетектор (клапан экстренного останова).

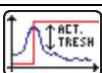
Описание маски экрана 1 "Тестирование датчиков и исполнительных механизмов"

ВНИМАНИЕ
Опасность материального ущерба вследствие деактивации функции "Металлодетектор"! Деактивация функции "Металлодетектор" блокировкой останова может привести к повреждению машины. Убедитесь в том, что блокировка останова отключена.

Если металлодетектор деактивирован, на основном экране появляется символ  OFF.

В обязательном порядке проверяйте настройку блокировки останова.

В случае неисправности обратитесь в сервисную службу KRONE!

		мВ ...
	Напряжение питания металлодетектора в мВ.	
		мВ ...
	Напряжение на переключающем выводе металлодетектора в мВ.	
		D500  ...
D500	Состояние выхода металлодетектора с данными о расположении металла, если таковой обнаружен.	
		A10  ...
	Состояние входа KMC2. (Также включается посредством выхода металлодетектора)	
		об/мин ...
B26	Число оборотов питающего агрегата Действительное значение для датчика в об/мин.	
		...
	Версия программного обеспечения металлодетектора.	
		...
	Текущее настроенное пороговое значение помехи.	
		...
	Текущее настроенное среднее значение помехи.	

Включение/выключение исполнительных элементов

Тестовый останов можно выполнить как на остановленном, так и на работающем питающем агрегате/приставке.

Символ	Описание	Выполнение функции
	Выполните тестовый останов.	
	Отмените тестовый останов и деблокируйте металлодетектор.	

Индикация состояний

Активное состояние	Неактивное состояние	Описание
		Металлодетектор (активирован = металл обнаружен)
		Функция "Металлодетектор"

Тестовый останов	до упора влево	до упора вправо	Описание
0	1	6	D500 – указание положения металла

Состояние: в порядке	Состояние: неисправность	Состояние: обрыв кабеля	Состояние: короткое замыкание	Состояние: ток > 10 А	Описание
					Выход металлодетектора

8.8.1.9 Меню 4-1-8 Дизельный двигатель

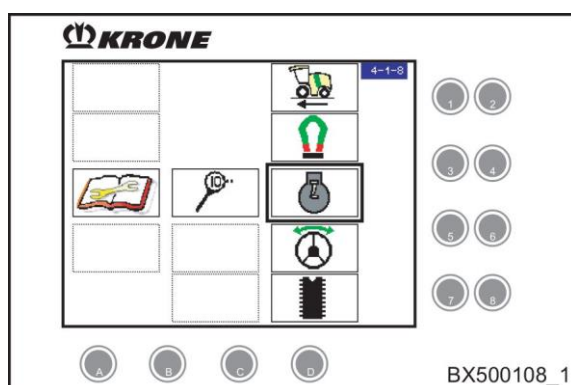


Рис. 257

- Выберите меню 4-1-8 "Дизельный двигатель".

Меню диагностики "Дизельный двигатель" включает 5 экранов:

- | | |
|----------------|-------------------------------|
| – Экраны 1 – 3 | Тестирование датчиков |
| – Экран 4 | Гидростатический вентилятор |
| – Экран 5 | Периодичность техобслуживания |

Экран 1 «Тестирование датчиков»

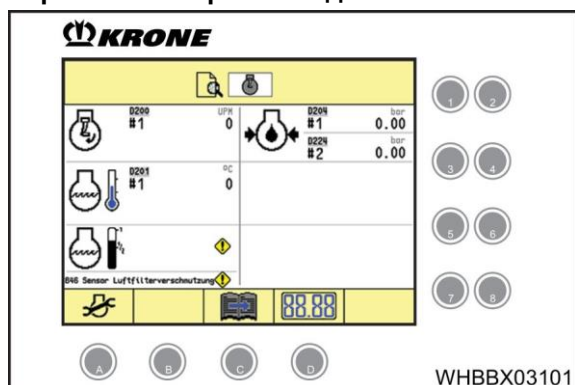


Рис. 258

На экране 1 «Тестирование датчиков» отображаются текущие результаты измерений «дизельного двигателя».

Описание маски экрана 1 «Тестирование датчиков»

ОБО ЗНА ЧЕН ИЕ	Индикация маски/символы/описание		
		D200 #1	об / мин . . .
D200	Текущее число оборотов двигателя в об/мин.		
		D201 #1	°C . . .
D201	Текущая температура охлаждающей жидкости в °C.		
		D204 #1 D224 #2	бар . . . бар . . .
D204	Действительное давление моторного масла в бар. Давление масла		
			
B45	Текущее состояние датчика «Уровень охлаждающей жидкости».		
	B46 Датчик загрязнения воздушного фильтра		
B46	Текущее состояние датчика «Загрязнение воздушного фильтра».		

Экран 2 "Тестирование датчиков"

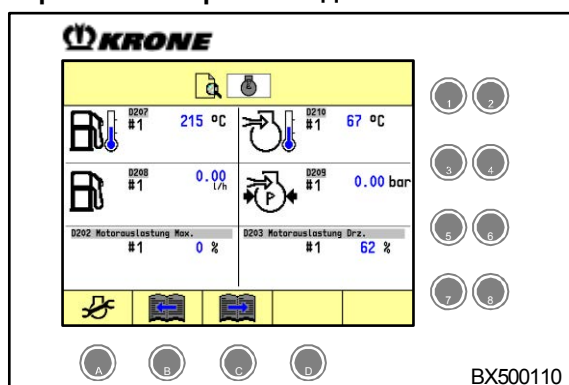


Рис. 259

На экране 2 "Тестирование датчиков" отображаются текущие результаты измерений "дизельного двигателя".

Описание маски экрана 2 "Тестирование датчиков"

ВМК	Экран маски/символы/описание
	Степень нагрузки на двигатель макс. #1 ... %
D202	Текущая нагрузка на двигатель относительно максимальной мощности двигателя.

	Нагрузка на двигатель, число оборотов. #1 ... %
D203	Текущая нагрузка на двигатель относительно максимальной мощности двигателя при текущем числе оборотов.

	 D207 °C #1 ...
D207	Текущая температура топлива в °C.

	 D208 л/ч #1 ...
D208	Текущий расход топлива в литрах в час.

	 D209 бар #1 ...
D209	Действительное давление наддува в бар

	 D210 °C #1 ...
D210	Текущая температура наддувочного воздуха в °C

Экран 3 «Тестирование датчиков»

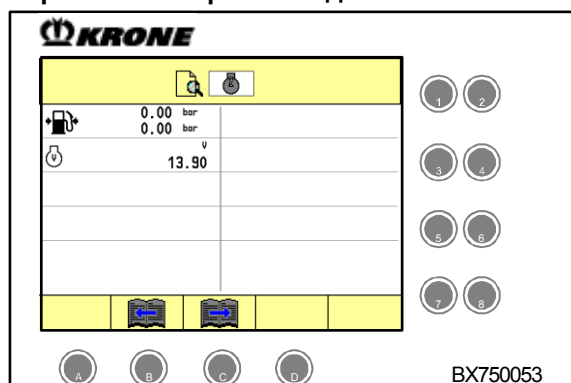


Рис. 260

На экране 3 «Тестирование датчиков» отображаются текущие результаты измерений «дизельного двигателя».

Описание маски экрана 3 «Тестирование датчиков»

ОБОЗНАЧЕНИЕ	Индикация маски/символы/описание
	 • • • бар • • • бар
B377 B377S	Давление топлива (управляющее устройство) Давление топлива (подчиненное устройство) Актуальные значения датчика в бар.
	 В • • •
	Текущее напряжение питания управляющего устройства «EDC Master» в В.

Экран 4 "Гидростатический вентилятор"

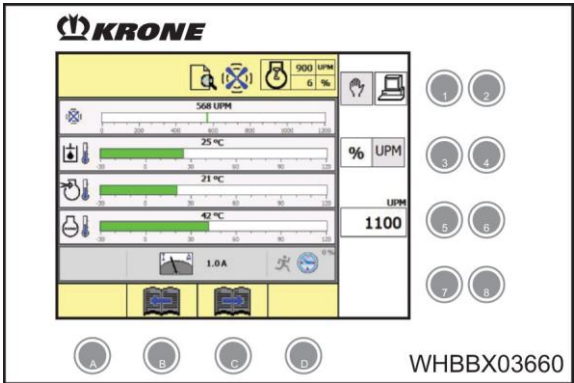


Рис. 261

На экране 4 "Гидростатический вентилятор" отображаются текущие результаты измерений для системы вентилятора относительно дизельного двигателя. Если измеренная температура выходит за пределы диапазона допустимых значений, и необходимо устранить ошибку, то с целью диагностики число оборотов вентилятора можно изменить вручную. После выхода из экрана автоматическое регулирование вентилятора восстанавливается.



УКАЗАНИЕ

В ручном режиме число оборотов вентилятор регулируется автоматически. Чрезмерно длительная эксплуатация машины на слишком низкой частоте вращения вентилятора может приводить к перегреву гидравлического масла, охлаждающей воды и наддувочного воздуха. Это может привести к значительному повреждению машины.

- Никогда не устанавливайте число оборотов вентилятора ниже 190 об/мин.
- Всегда контролируйте все отображаемые значения температуры, избегая превышения пороговых величин.

Описание маски экрана 4 "Гидростатический вентилятор"

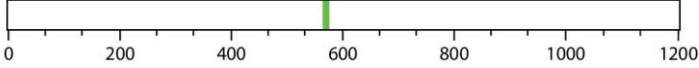
ВМК	Экран маски/символы/описание				
	<table><tr><td>0</td><td>UPM</td></tr><tr><td>0</td><td>%</td></tr></table>	0	UPM	0	%
0	UPM				
0	%				
	Текущее число оборотов/нагрузка дизельного двигателя в об/мин/%.				
	... об/мин 				
	Текущее число оборотов вентилятора в об/мин.				

Таблица 34

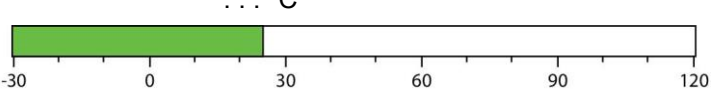
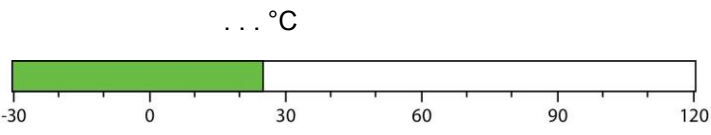
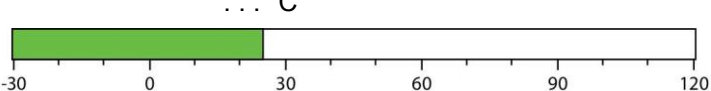
ВМК	Экран маски/символы/описание
	 
B85	Температура гидравлического масла Действительное значение для датчика в °C.
	 
B403	Температура наддувочного воздуха Действительное значение для датчика в °C.
	 
B124	Температура охлаждающей жидкости Действительное значение для датчика в °C.
	 
Y82	Гидравлический регулятор вентилятора Текущая сила тока в А.
	 
	Текущая опорная величина для регулирования вентилятора с относительным заданным числом оборотов в %.  = положение ожидания, вентилятор вращается на минимальных оборотах  = регулирование по текущей температуре гидравлического масла.  = регулирование по текущей температуре наддувочного воздуха.  = регулирование по текущей температуре охлаждающей воды.

Таблица 35

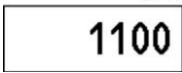
Символ	Описание	Клавиша
	Активация ручного режима работы	
	Активация автоматического режима работы	
	Введите необходимое число оборотов вентилятора в %	
	Введите необходимое число оборотов вентилятора в об/мин	
 	Уменьшение числа оборотов вентилятора в об/мин / % (в зависимости от выбранной величины)	
	Увеличение числа оборотов вентилятора в об/мин / % (в зависимости от выбранной величины)	

Таблица 36

Индикация состояний

В зависимости от диапазона температуры/числа оборотов изменяется цвет отображаемого индикатора. Таким образом показываются критические пределы значений.

ВМК	Описание	зеленый	желтый	Красный цвет
	Число оборотов вентилятора в об/мин.	190 ... 1100		0 ... 190
B85	Температура гидравлического масла в °C.	30 ... 75	75 ... 85	85 ... 120
B403	Температура наддувочного воздуха в °C.	30 ... 75	75 ... 85	85 ... 120
B124	Температура охлаждающей воды в °C.	30 ... 75	75 ... 85	85 ... 120

Таблица 37

Символ	Описание
	Вентилятор работает в автоматическом режиме.
	Вентилятор работает в ручном режиме.
	Состояние ошибки, вентилятор вращается на минимальных оборотах.
	Состояние очистки, вентилятор вращается в течение заданного времени (параметр 33759 "Продолжительность очистки", параметр 33768 "Продолжительность работы") на максимальных оборотах.
	Дизельный двигатель/вентилятор выключен.

Таблица 38

Экран 5 "Интервал техобслуживания"

- На экране 1 "Тестирование датчиков", нажмите клавишу  под Softkey .

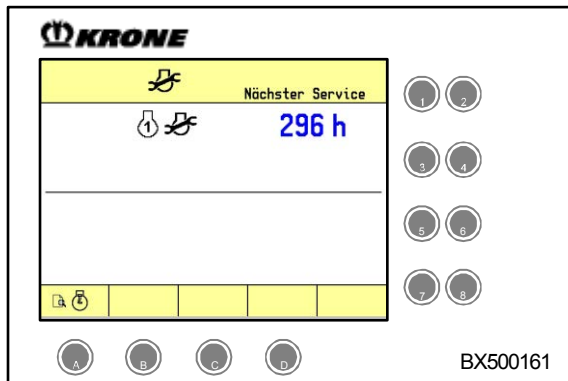


Рис. 262

На экране 5 "Интервал техобслуживания" отображается время в часах до следующего интервала техобслуживания.

Описание маски экрана 5 "Интервал техобслуживания"

ВМК	Экран маски/символы/описание
	Nächster Service 500 h
	Время в часах до следующего интервала техобслуживания.

Таблица 39

8.8.1.10 Меню 4-1-9 "Автоматическая система рулевого управления"

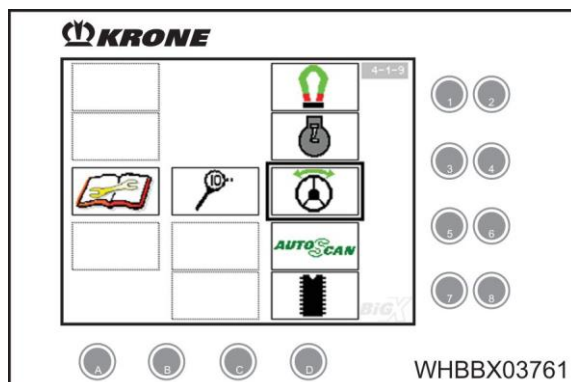


Рис. 263

- Выберите меню 4-1-9 "Автопилот".

Меню диагностики "Автопилот" включает два экрана:

- Экран 1 Тестирование датчиков
- Экран 2 Тестирование исполнительных элементов

Экран 1 "Тестирование датчиков"

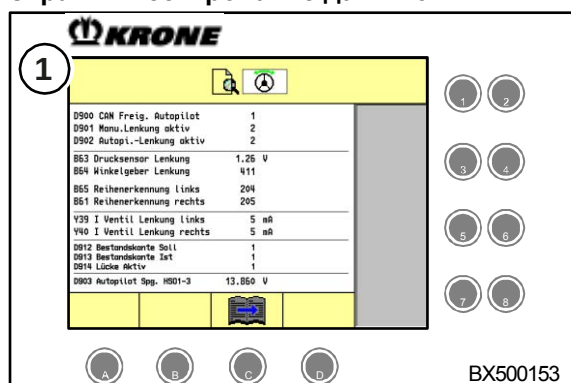


Рис. 264

На экране 1 "Тестирование датчиков" отображаются текущие результаты измерений для датчиков и исполнительных элементов автопилота.

Описание маски экрана 1 "Тестирование датчиков"

ВМК	Экран маски/символы/описание
	D900 CAN. деблок. автопилота . . .
D900	Индикация состояния: все ли условия для включения автоматической системы рулевого управления соблюдены. 1: соблюдены 2: не соблюдены
	D901 Ручн. рулевое управление . . .
D901	Индикация состояния: поворачивается ли рулевое колесо. 1: рулевое усилие определено 2: рулевое усилие не определено
	D902 автомат. рулевое управление активировано . . .
D902	Индикация состояния автоматической системы рулевого управления 1: активирована 2: не готова 3: готова к активации
	B63 Датчик давления рулевого управления . . . V
B63	Давление рулевого управления Действительное значение для датчика в В.
	B64 Датчик угла поворота рулевого управления . . .
B64	Определение угла поворота управляемой оси Действительное значение для датчика в разрядах.
	B65 Определение рядков слева . . .
B65	Опознавание рядков слева Действительное значение для датчика в разрядах.
	B61 Определение рядков справа . . .
B61	Опознавание рядков справа Действительное значение для датчика в разрядах.
	Y39 Ток клапана рулевого управления слева . . . mA
Y39	Рулевое управление влево Текущая сила тока в mA.

Таблица 40

ВМК	Экран маски/символы/описание
	Y40 Ток клапана рулевого управления справа . . . мА
Y40	Рулевое управление вправо Текущая сила тока в мА.
D912 Заданная кромка насаждения . . .	
D912	Текущее выбранное заданное значение для режима "Кромка насаждения". 1: слева 2: справа 3: обе стороны
D913 Действительная кромка насаждения . . .	
D913	Текущее выбранное действительное значение для режима "Кромка насаждения". 1: слева 2: справа 3: обе стороны
D914 Распознавание пробелов активировано . . .	
D914	Индикация состояния системы распознавания пробелов. 0: нет 1: слева 2: справа 3: обе стороны
D903 Напряжение автопилота. HS01-3 . . .	
D903	Напряжение питания HSO 1 для выходов автопилота в мВ.

Таблица 41

Экран 2 "Тестирование исполнительных элементов"

Описание маски экрана 2 "Тестирование датчиков и исполнительных механизмов"

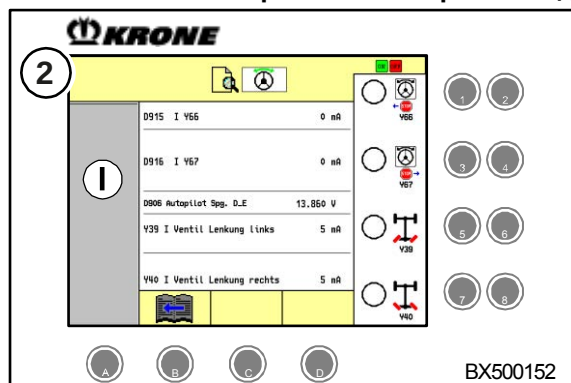


Рис. 265

На экране 2 "Тестирование датчиков и исполнительных элементов" можно протестировать исправность исполнительных элементов автопилота.

ВМК	Экран маски/символы/описание
	D915 Ток Y66 ... mA
Y66	Блокировка управления влево Текущая сила тока в mA.

	D916 Ток Y67 ... mA
Y67	Блокировка управления вправо Текущая сила тока в mA.

	D906 Напряжение питания автопилота ... V
D906	Напряжение питания управляющего устройства A5 в В.

	Y39 Ток клапана рулевого управления слева ... mA
Y39	Рулевое управление влево Текущая сила тока в mA.

	Y40 Ток клапана рулевого управления справа ... mA
Y40	Рулевое управление вправо Текущая сила тока в mA.

Включение/выключение исполнительных элементов

Если для тестирования исполнительных элементов выполнены все условия включения,

то на дисплее отображаются Softkey  и , а отображенные исполнительные элементы деблокируются. Их можно включить и выключить с помощью цифровых клавиш.

ВМК	Символ	Описание	Включение исполнительного элемента	Выключение исполнительного элемента
Y66	  Y66	Блокировка управления влево		
Y67	  Y67	Блокировка управления вправо		
Y39		Рулевое управление влево		
Y40		Рулевое управление вправо		

8.8.1.11 Меню 4-1-10 "Диагностика AutoScan"

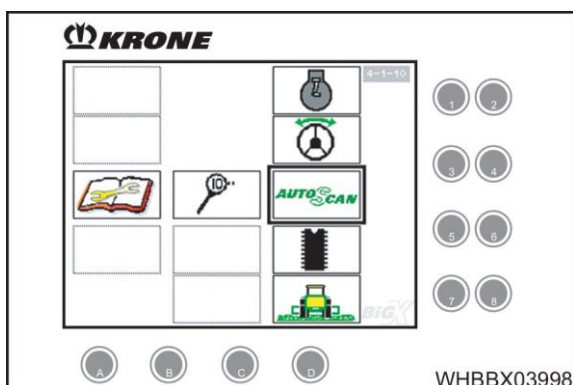


Рис. 266

- Выберите меню 4-1-10 "AutoScan".

Меню диагностики "AutoScan" включает следующий экран:

- Экран 1 "Тестирование датчиков"

Экран 1 "Тестирование датчиков"

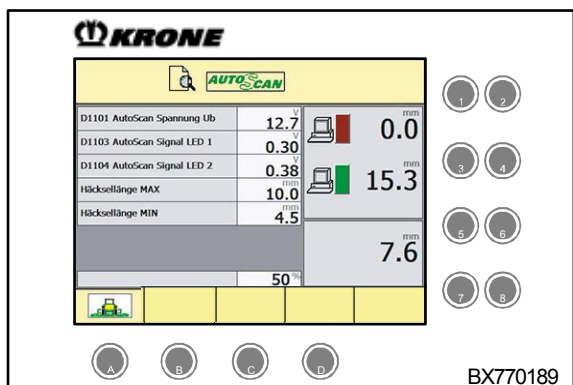


Рис. 267

На экране 1 "Тестирование датчиков" отображаются текущие значения напряжения и настройки для функции "AutoScan".

Описание маски экрана 1 "Тестирование датчиков"

ВМК	Экран маски/символы/описание
	D1101 AutoScan напряжение Ub V ...
D1101	Напряжение питания датчика в В.

	D1103 AutoScan, светодиодный индикатор 1 V ...
D1103	Напряжение питания светодиодного индикатора 1 датчика в В.

	D1104 AutoScan, светодиодный индикатор 2 V ...
D1104	Напряжение питания светодиодного индикатора 2 датчика в В.

	Макс. длина измельчения мм ...
	Текущая настроенная максимальная длина измельчения в мм.

	Мин. длина измельчения мм ...
	Текущая настроенная минимальная длина измельчения в мм.

	... %
	Текущая спелость в %.

	мм ...
	Расчетная длина измельчения в миллиметрах для коричневой кукурузы в мм.

	мм ...
	Расчетная длина измельчения в миллиметрах для зеленой кукурузы в мм.

	мм ...
	Текущая длина измельчения в мм.

8.8.1.12 Меню 4-1-11 "Диагностика электроники"

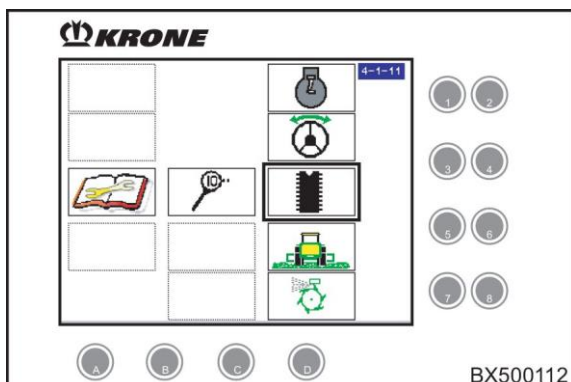


Рис. 268

- Выберите меню 4-1-11 "Электроника".

Меню диагностики "Электроника" включает четыре экрана:

- Экран 1 "Тестирование датчиков KMC2"
- Экран 2 "Тестирование датчиков KMC3"
- Экран 3 "Тестирование датчиков DIOM"
- Экран 4 "Тестирование датчиков автопилота"

Экран 1 "Тестирование датчиков KMC2"

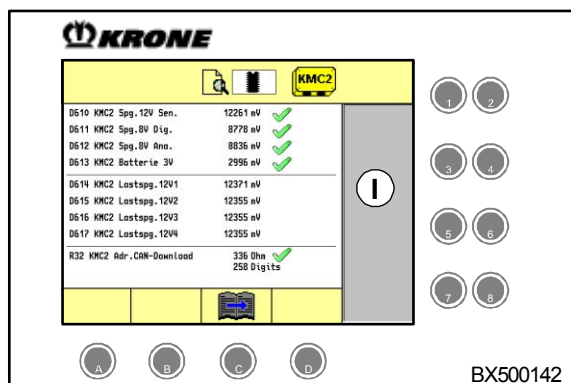


Рис. 269

На экране 1 "Тестирование датчиков KMC2" можно проверить входное/выходное напряжение на управляющем устройстве A2 "KMC2". Кроме того, здесь можно проверить значение для оконечной нагрузки, установленной в управляющем устройстве.

Описание маски экрана 1 "Тестирование датчиков KMC2"

ВМК	Экран маски/символы/описание	
	KMC2 Напр.12 В датчика	... мВ 
D610	Напряжение питания 12 В для датчиков на KMC2 в мВ.	
	KMC2 Напр.8 В цифр.	... мВ 
D611	Напряжение питания 8 В (цифр.) для выходов KMC2 в мВ.	

ВМК	Экран маски/символы/описание	
	KMC2 Напр.8 В аналог.	... мВ 
D612	Напряжение питания 8 В (аналог.) для выходов KMC2 в мВ.	
	KMC2 Батарея 3 В	... мВ 
D613	Текущее напряжение буферной батареи KMC2 в мВ (ЗАДАННОЕ = 3 В).	
	D614 KMC2 Напряжение нагрузки 12V1	... мВ
D614	Напряжение питания +12V1 для выходов KMC2 в мВ.	
	D614 KMC2 Напряжение нагрузки 12V2	... мВ
D615	Напряжение питания +12V2 для выходов KMC2 в мВ.	
	D614 KMC2 Напряжение нагрузки 12V3	... мВ
D616	Напряжение питания +12V3 для выходов KMC2 в мВ.	
	D614 KMC2 Напряжение нагрузки 12V4	... мВ
D617	Напряжение питания +12V4 для выходов KMC2 в мВ.	
	R163 KMC2 Адр.загрузки CAN	... Ом 
		... Разряды
R163	Сопротивление встроенной оконечной нагрузки в Омах и разрядах.	

Экран 2 "Тестирование датчиков КМС3"

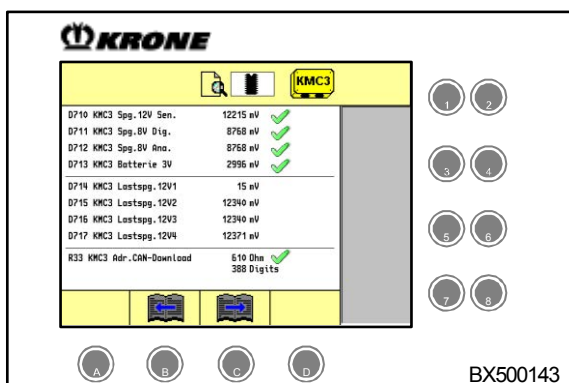


Рис. 270

На экране 2 "Тестирование датчиков КМС3" можно проверить входное/выходное напряжение на управляющем устройстве АЗ "КМС3". Кроме того, здесь можно проверить значение для оконечной нагрузки, установленной в управляющем устройстве.

Описание маски экрана 2 "Тестирование датчиков КМС3"

ВМК	Экран маски/символы/описание		
	КМС3 Напр. 12 В датчика	... мВ	
D710	Напряжение питания 12 В для датчиков на КМС3 в мВ.		
	КМС3 Напр. 8 В цифр.	... мВ	
D711	Напряжение питания 8 В (цифр.) для выходов КМС3 в мВ.		
	КМС3 Напр. 8 В аналог.	... мВ	
D712	Напряжение питания 8 В (аналог.) для выходов КМС3 в мВ.		
	КМС3 Батарея 3 В	... мВ	
D713	Текущее напряжение буферной батареи КМС3 в мВ (ЗАДАННОЕ = 3 В).		
	D614 КМС3 Напряжение нагрузки 12V1	... мВ	
D714	Напряжение питания +12V1 для выходов КМС3 в мВ.		
	D614 КМС3 Напряжение нагрузки 12V2	... мВ	
D715	Напряжение питания +12V2 для выходов КМС3 в мВ.		
	D614 КМС3 Напряжение нагрузки 12V3	... мВ	
D716	Напряжение питания +12V3 для выходов КМС3 в мВ.		

Информационный центр "EasyTouch"

ВМК	Экран маски/символы/описание		
	D614 KMC3	Напряжение нагрузки 12V4	. . . мВ
D717	Напряжение питания +12V4 для выходов KMC3 в мВ.		
	R164 KMC3	Адр.CAN-загрузка	. . . Ом
			. . . Разряды
R164	Сопротивление встроенной оконечной нагрузки в Омах и разрядах.		



Экран 3 "Тестирование датчиков DIOM"

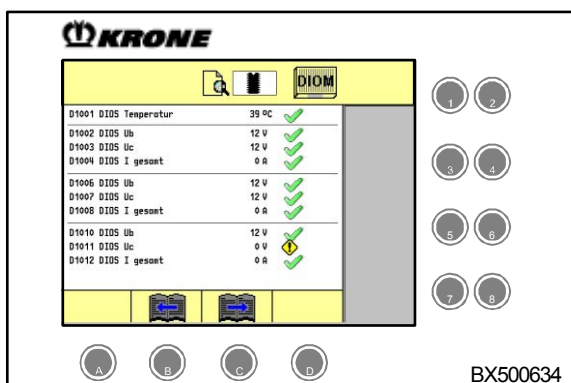


Рис. 271

На экране 3 "Тестирование датчиков DIOM" можно проверить входное/выходное напряжение и ток на управляющем устройстве A6 "DIOM".

Описание маски экрана 3 "Тестирование датчиков DIOM"

ВМК	Экран маски/символы/описание	
	D1001 DIOS Температур	... °C 
D1001	Текущая температура DIOM в °C.	
	D1002 DIOS Ub	... V 
D1002	Напряжение питания для выходов "DIG_OUT_1 ... DIG_OUT_4" и "PWM_OUT_1 ... PWM_OUT_4" DIOM в В.	
	D1003 DIOS Uc	... V 
D1003	Напряжение питания для электроники DIOM в В.	
	D1004 DIOS Ток общий	... A 
D1004	Текущие значения силы тока (сумма) выходов "DIG_OUT_1 ... DIG_OUT_4" и "PWM_OUT_1 ... PWM_OUT_4" DIOM в А.	
	D1006 DIOS Ub	... V 
D1006	Напряжение питания для выходов "DIG_OUT_5 ... DIG_OUT_8" и "PWM_OUT_5 ... PWM_OUT_8" DIOM в В.	
	D1007 DIOS Uc	... V 
D1007	Напряжение питания для электроники DIOM в В.	

Таблица 42

ВМК	Экран маски/символы/описание	
	D1008 DIOS Ток общий	... A 
D1008	Текущие значения силы тока (сумма) выходов "DIG_OUT_5 ... DIG_OUT_8" и "PWM_OUT_5 ... PWM_OUT_8" DIOM в А.	
	D1010 DIOS Ub	... V 
D1010	Напряжение питания для выходов "DIG_OUT_9 ... DIG_OUT_12" и "PWM_OUT_9 ... PWM_OUT_12" DIOM в В.	
	D1012 DIOS Ток общий	... A 
D1012	Текущие значения силы тока (сумма) выходов "DIG_OUT_9 ... DIG_OUT_12" и "PWM_OUT_9 ... PWM_OUT_12" DIOM в А.	

Таблица 43

Экран 4 "Тестирование датчиков автопилота"

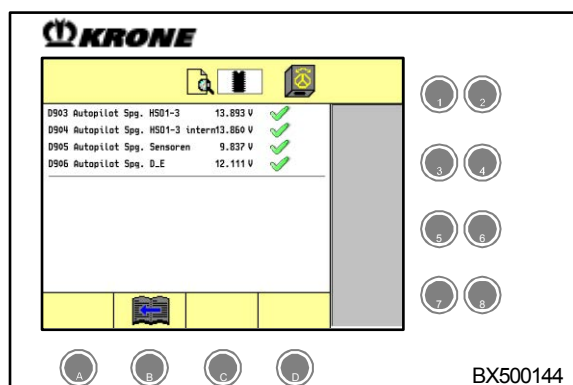


Рис. 272

На экране 4 "Тестирование датчиков автопилота" можно проверить входное/выходное напряжение и ток на управляющем устройстве A5 "Автопилот".

Описание маски экрана 4 "Тестирование датчиков автопилота"

ВМК	Экран маски/символы/описание		
	D903 Напряжение автопилота. HS01-3	... V	
D903	Напряжение питания HSO 1 для выходов автопилота в В (ЗАДАННОЕ = 12 В).		
	D904 Внутр. напряжение автопилота 10 В	... V	
D904	Напряжение питания для выходов автопилота в В.		
	D905 Напряжение автопилота. Датчики	... V	
D905	Напряжение питания для датчиков на автопилоте в В. (ЗАДАННОЕ = 10 В (для шины ISO), ЗАДАННОЕ = 8,5 В (по умолчанию))		
	D906 Напряжение автопилота. D_E	... V	
D906	Напряжение питания автопилота в В (ЗАДАННОЕ = 12 В)		

8.8.1.13 Меню 4-1-12 Диагностика работы

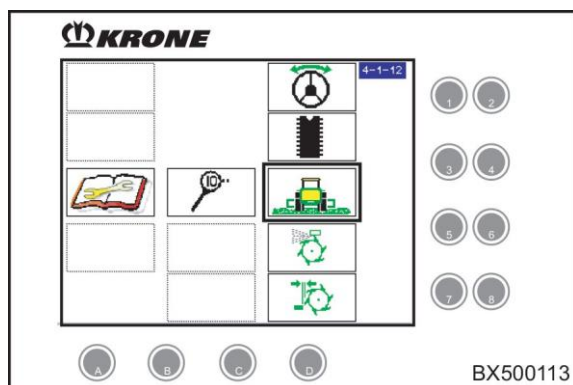


Рис. 273

- Выбрать меню 4-1-12 «Работа».

Меню диагностики «Работа» включает семь экранов:

- Экран 1 «Тест датчиков»
- Экраны 2 – 6 «Тест исполнительных элементов»
- Экран 7 «Тест датчиков»
- Экран 8 Тест датчиков «Тормоз компонентов потока кормовой массы»
- Экран 9 Тест датчиков «Электрическая регулировка дальности выброса»

Экран 1 "Тестирование датчиков"

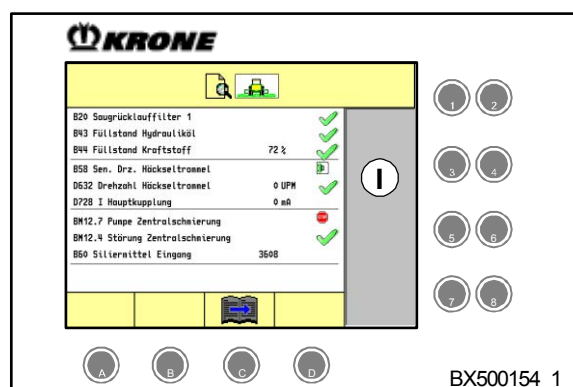


Рис. 274

На экране 1 "Тестирование датчиков" отображаются текущие результаты измерений для датчиков и исполнительных элементов для рабочих функций.

Описание маски экрана 1 "Тестирование датчиков"

ВМК	Экран маски/символы/описание	
	B20 Обратный всасывающий фильтр 1	
B20	Состояние датчика "Обратный всасывающий фильтр".	
	B43 Уровень гидравлического масла	
B43	Состояние датчика "Уровень масла в масляном баке".	
	B44 Уровень топлива . . . %	
B44	Уровень топлива Действительное значение для датчика в %.	
	B58 Датч. числа об. Барабан измельчителя	
B58	Состояние датчика "Число оборотов барабана измельчителя".	
	D632 Число оборотов барабана измельчителя . . . об/мин	
B58	Число оборотов барабана измельчителя Действительное значение для датчика в об/мин.	
	D728 Ток главного фрикциона . . . мА	
Y12	Главный фрикцион Текущая сила тока в мА.	
	BM12.7 Насос централизованной системы смазки	
M12	Состояние исполнительного элемента "Насос централизованной системы смазки".	
	BM12.4 Неисправность централизованной системы смазки	
M12	Общий индикатор состояния исполнительного элемента "Насос централизованной системы смазки".	
	B60 Вход средства силосования . . .	
B60.1	Уровень дополнительного бака Действительное значение для датчика в мВ Текущее состояние датчика.	

Экран 2 "Тестирование исполнительных элементов"

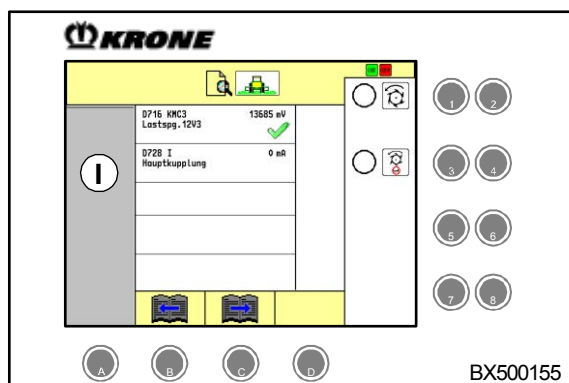


Рис. 275

На экране 2 "Тестирование исполнительных элементов" можно протестировать работу исполнительных элементов главного фрикциона и сигнала инерционного выбега.

Описание маски экрана 2 "Тестирование исполнительных элементов"

ВМК	Экран маски/символы/описание	
	D716 KMC3 Напряжение нагрузки. 12V3	... мВ
		
D716	Напряжение питания +12V3 для выходов KMC3 в мВ.	
	D728 Ток главного фрикциона	... мА
Y12	Главный фрикцион Текущая сила тока в мА.	

Включение/выключение исполнительных элементов

Если для тестирования исполнительных элементов выполнены все условия включения,

то на дисплее отображаются Softkey  и , а отображенные исполнительные элементы деблокируются. Их можно включить и выключить с помощью цифровых клавиш.

ВМК	Символ	Описание	Включение исполнительного элемента	Выключение исполнительного элемента
Y12		Главный фрикцион		
H61		Звуковой сигнал инерционного выбега		

Экран 3 "Тестирование исполнительных элементов"

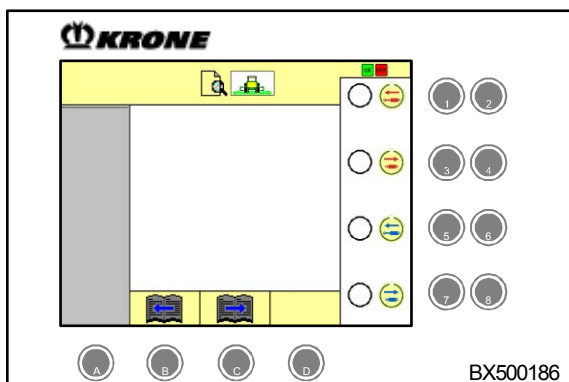


Рис. 276

На экране 3 "Тестирование исполнительных элементов" можно протестировать исполнительные элементы передней гидравлики. При отображении недопустимых значений, обуславливающих необходимость устранения ошибок, ознакомьтесь с дополнительной информацией в разделах "Тестирование датчиков" и "Тестирование исполнительных элементов".

Включение/выключение исполнительных элементов

Если для тестирования исполнительных элементов выполнены все условия включения,

то на дисплее отображаются Softkey **ON** и **OFF**, а отображенные исполнительные элементы деблокируются. Их можно включить и выключить с помощью цифровых клавиш.

ВМК	Символ	Описание	Включение исполнительного элемента	Выключение исполнительного элемента
Y26		Сложить приставку, поднять прижим		
Y27		Разложить приставку Опустить прижим		
Y29		Выдвинуть опорные колеса Опустить делитель растений		
Y28		Задвинуть опорные колеса Поднять делитель растений		

Экран 4 "Тестирование исполнительных элементов"

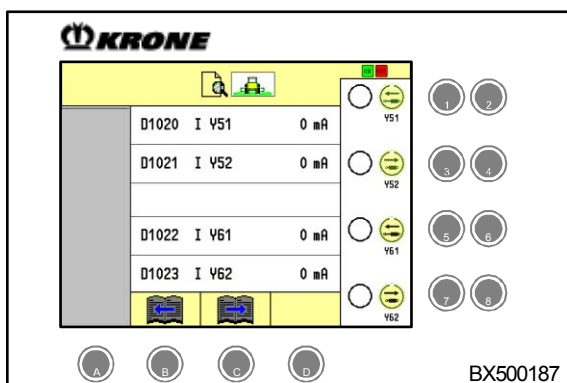


Рис. 277

На экране 4 "Тестирование исполнительных элементов" можно протестировать исполнительные элементы дополнительной гидравлики.

Описание маски экрана 4 "Тестирование исполнительных элементов"

ВМК	Экран маски/символы/описание	
	D1020 Ток Y51	... mA
Y51	Дополнительная гидравлика вверх (I A) Текущая сила тока в mA.	
	D1021 Ток Y52	... mA
Y52	Дополнительная гидравлика вниз (I B) Текущая сила тока в mA.	
	D1022 Ток Y61	... mA
Y61	Дополнительная гидравлика вверх (II A) Текущая сила тока в mA.	
	D1023 Ток Y62	... mA
Y62	Дополнительная гидравлика вниз (II B) Текущая сила тока в mA.	

Включение/выключение исполнительных элементов

Если для тестирования исполнительных элементов выполнены все условия включения,

то на дисплее отображаются Softkey  и , а отображенные исполнительные элементы деблокируются. Их можно включить и выключить с помощью цифровых клавиш.

ВМК	Символ	Описание	Включение исполнительного элемента	Выключение исполнительного элемента
Y51	 Y51	Дополнительная гидравлика вверх (I A)		
Y52	 Y52	Дополнительная гидравлика вниз (I B)		
Y61	 Y61	Дополнительная гидравлика вверх (II A)		
Y62	 Y62	Дополнительная гидравлика вниз (II B)		

Таблица 44

Экран 5 "Тестирование исполнительных элементов"

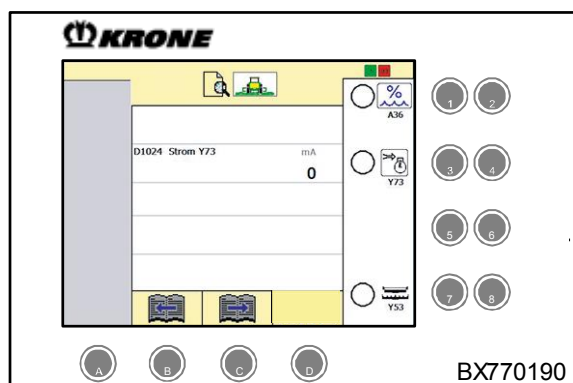


Рис. 278

На экране 5 "Тестирование исполнительных элементов" можно протестировать работу исполнительных элементов системы очистки питающего агрегата и переключения накопителя "Трава/кукуруза". Кроме того, здесь можно проверить сигнал для выполнения измерения влажности.

Описание маски экрана 5 "Тестирование исполнительных элементов"

ВМК	Экран маски/символы/описание
	D1024 Ток Y73 ... mA
Y73	Сжатый воздух питающего агрегата Текущая сила тока в mA.

Включение/выключение исполнительных элементов

Если для тестирования исполнительных элементов выполнены все условия включения,

то на дисплее отображаются Softkey  и , а отображенные исполнительные элементы деблокируются. Их можно включить и выключить с помощью цифровых клавиш.

ВМК	Символ	Описание	Включение исполнительного элемента	Выключение исполнительного элемента
A36	 A36	Активировать измерение влажности (после активации горит светодиодный индикатор в нижнем правом углу дисплея блока управления HARVEST TEC)		
Y73	 Y73	Сжатый воздух питающего агрегата (опция)		
Y53	 Y53	Акк. давл. трава/кукур.		

Экран 6 "Тестирование исполнительных элементов"

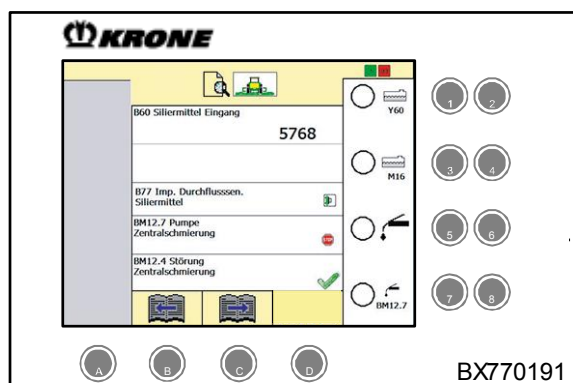


Рис. 279

На экране 6 "Тестирование исполнительных элементов" можно протестировать работу исполнительных элементов установки для средства силосования и централизованной системы смазки.

Описание маски экрана 6 "Тестирование исполнительных элементов"

ВМК	Экран маски/символы/описание
	B60 Вход средства силосования ...
B60.1	уровень дополнительного топливного бака (опция) Действительное значение для датчика в мВ
	B77 Имп. датчик расхода. Средство силосования 
B77	Состояние датчика расхода "Средство силосования" (опция)
	BM12.7 Насос централизованной системы смазки 
M12	Состояние исполнительного элемента "Насос централизованной системы смазки".
	BM12.4 Неисправность централизованной системы смазки 
M12	Общий индикатор состояния исполнительного элемента "Насос централизованной системы смазки".

Включение/выключение исполнительных элементов

Если для тестирования исполнительных элементов выполнены все условия включения,

то на дисплее отображаются Softkey  и , а отображенные исполнительные элементы деблокируются. Их можно включить и выключить с помощью цифровых клавиш.

ВМК	Символ	Описание	Включение исполнительного элемента	Выключение исполнительного элемента
Y60	 Y60	Добавление мелассы (опция)		
M16	 M16	Насос средства силосования (опция)		
		Напряжение разблокировки централизованной системы смазки		
M12	 BM12.7	Срабатывает промежуточное смазывание		

Экран 7 "Тестирование датчиков"

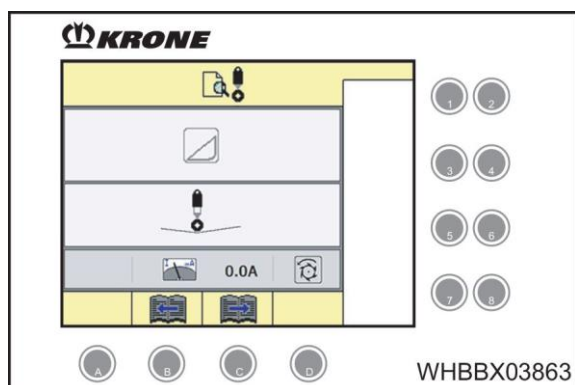
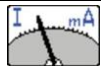


Рис. 280

На экране 7 "Тестирование датчиков" можно проверить зажимный цилиндр главного ремня.

Описание маски экрана 7 "Тестирование датчиков"

ВМК	Экран маски/символы/описание
	
	Текущее состояние "Питающий агрегат/приставка".
	
B92	Текущее состояние датчика "Зажимный цилиндр главного ремня".
	 ... A
Y108	Натяжной ролик главного ремня Текущая сила тока в А.
	
	Текущее состояние главного фрикциона.

Индикация состояний

Состояние исполнительного элемента активен	Состояние исполнительного элемента неактивен	Состояние исполнительного элемента деблокирован	Состояние исполнительного элемента Ошибка	Описание
				Питающий агрегат/приставка вперед
				Питающий агрегат/приставка назад
				Питающий аппарат/Приставка

Таблица 45

Состояние: выдвинут	Состояние: задвинут	Описание
		Положение зажимного цилиндра главного ремня

Таблица 46

Состояние ВКЛ.	Состояние ВЫКЛ.	Описание
		Главный фрикцион

Экран 8 "Тестирование датчиков"

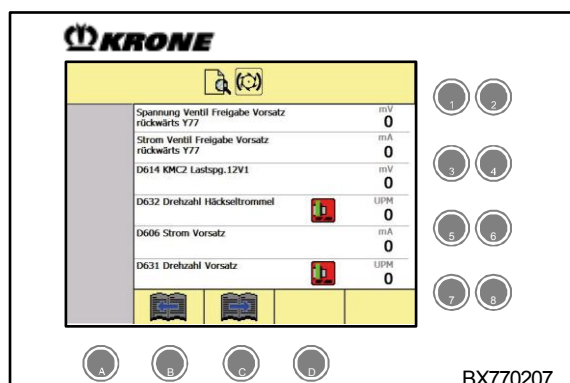


Рис. 281

На экране 8 "Тестирование датчиков" отображаются текущие результаты измерений для датчиков и исполнительных элементов тормоза кормовой массы.

Описание маски экрана 8 "Тестирование датчиков"

ВМК	Экран маски/символы/описание	
	Напряжение клапана, разблокировка приставки Назад Y77	мВ ...
Y77	Разблокировка перемещения приставки назад Текущее напряжение в мВ.	

	Клапан, разблокировка приставки Ток заднего хода Y77	мА ...
Y77	Разблокировка перемещения приставки назад Текущая сила тока в мА.	

	D614 KMC2 напряжение нагрузки 12V1	... мВ
D614	Напряжение питания +12V1 для выходов KMC 2 в мВ.	

	D632 Число оборотов барабана измельчителя	 ... об/мин
B58	Число оборотов барабана измельчителя Действительное значение для датчика в об/мин.	

	D606 Ток приставки	... мА
Y7	Приставка вперед	
Y8	Приставка назад	
	Текущая сила тока в мА.	

	D631 Число оборотов приставки	 ... об/мин
B27	Число оборотов приставки Действительное значение для датчика в об/мин.	

Экран 9 "Тестирование датчиков"

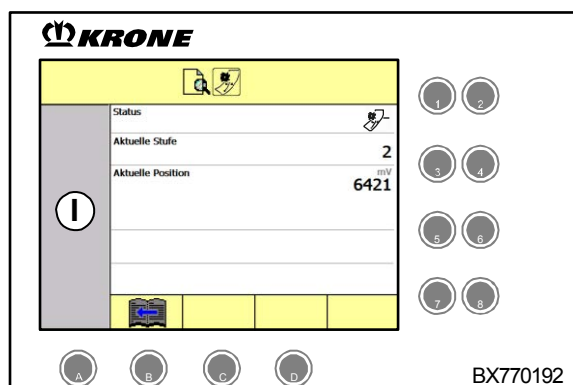


Рис. 282

На экране 9 "Тестирование датчиков" можно проверить электрическое регулирование дальности выброса.

Описание маски экрана 9 "Тестирование датчиков"

ВМК	Экран маски/символы/описание
	Статус
M17	задняя стенка ускорителя выброса Показывает текущее состояние регулируемого двигателя.

	Текущая ступень ...
M17	задняя стенка ускорителя выброса Показывает ступень (1-3) задней стенки ускорителя выброса.

	Текущая позиция ... мВ
M17	задняя стенка ускорителя выброса

Индикация состояний

Символ	Объяснение
	Состояние покоя, ожидание команд.
	Задняя стенка перемещается в поток кормовой массы. Дальность выброса увеличивается.
	Задняя стенка перемещается из потока кормовой массы. Дальность выброса уменьшается.
	Состояние ошибки, положение не достигнуто.
	Задняя стенка ускорителя выброса деактивирована.

8.8.1.14 Меню 4-1-13 Диагностика заточки

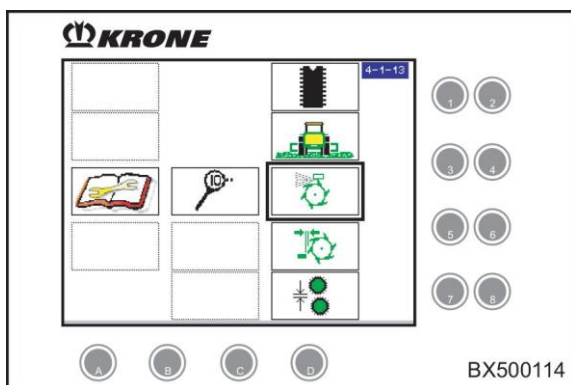


Рис. 283

- Выберите меню 4-1-13 "Заточка".

Меню диагностики "Заточка" включает следующий экран:

- Экран 1 "Тестирование датчиков и исполнительных механизмов"

Экран 1 "Тестирование датчиков и исполнительных механизмов"

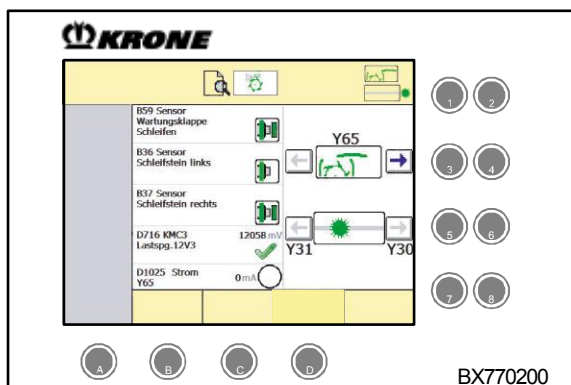


Рис. 284

На экране 1 "Тестирование датчиков и исполнительных элементов" отображаются текущие состояния и результаты измерений для датчиков и исполнительных элементов заточки. Кроме того, здесь можно проверить работу соответствующих исполнительных элементов.

Описание маски экрана 1 "Тестирование датчиков и исполнительных механизмов"

ВМК	Экран маски/символы/описание
	
	Текущее состояние точильного щитка.
	
	Текущее положение точильного камня.
	B59 Датчик Заслонка для проведения технического обслуживания Заточка 
	B36 Датчик Точильный камень слева 
	B37 Датчик Точильный камень справа 
	Текущее состояние датчиков.
	D716 КМС3 ... мВ Напряжение нагрузки 12V3
D716	Напряжение питания +12V3 для выходов КМС3 в мВ.
	D1025 Ток ... мА 
Y65	Точильный щиток закрыт Текущая сила тока в мА.
	Y65 
Y65	Точильный щиток закрыт Управление клапаном.
	Y31  Y30
Y30	Точильный камень вправо
Y31	Точильный камень влево
	Управление клапанами.

Включение/выключение исполнительных элементов

ВМК	Описание	Включение исполнительного элемента	Выключение исполнительного элемента
Y65	Точильный щиток закрыт		
Y31	Точильный камень влево		
Y30	Точильный камень вправо		

Индикация состояний

Положение точильного камня			
слева	Промежуточное положение	справа	Ошибка
			

Положение точильного щитка				
закрыт	Промежуточное положение	открыт	неизвестен	Ошибка
				

8.8.1.15 Меню 4-1-14 Диагностика противорежущей пластины

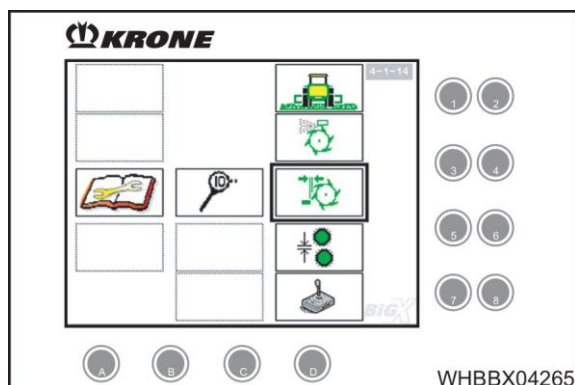


Рис. 285

- Выберите меню 4-1-14 "Противорежущая пластина".

Меню диагностики "Противорежущая пластина" включает следующий экран:

- Экран 1 "Тестирование исполнительных элементов"

Экран 1 "Тестирование исполнительных элементов"

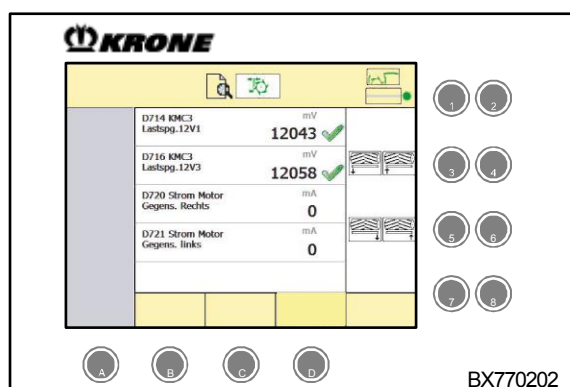


Рис. 286

На экране 1 "Тестирование исполнительных элементов" отображаются текущие результаты измерений для исполнительных элементов противорежущей пластины. Кроме того, здесь можно проверить работу соответствующих исполнительных элементов.

Описание маски экрана 1 "Тестирование исполнительных элементов"

ВМК	Экран маски/символы/описание
	
	Текущее состояние точильного щитка.

	
	Текущее положение точильного камня.

	D714 КМС3 . . . мВ Напряжение нагрузки 12V1
D714	Напряжение питания +12V1 для выходов КМС3 в мВ.

	D716 КМС3 . . . мВ Напряжение нагрузки 12V3
D716	Напряжение питания +12V3 для выходов КМС3 в мВ.

	D720 Ток двигателя Противорежущая пластина вправо . . . мА
M9	Противорежущая пластина влево Текущая сила тока в мА.

	D721 Ток двигателя Противорежущая пластина влево . . . мА
M10	Противорежущая пластина вправо Текущая сила тока в мА.

Включение/выключение исполнительных элементов

- Осторожно отрегулируйте противорежущую пластину равномерно слева и справа.
- После тестирования исполнительных элементов снова немного отведите противорежущую пластину.

ВМК	Описание	Включение исполнительного элемента
M9	Отвод противорежущей пластины слева	
	Подвод противорежущей пластины слева	
M10	Отвод противорежущей пластины справа	
	Подвод противорежущей пластины справа	

Таблица 47

Индикация состояний

Положение точильного камня			
слева	Промежуточное положение	справа	Ошибка
			

Таблица 48

Положение точильного щитка				
закрыт	Промежуточное положение	открыт	неизвестен	Ошибка
				

Таблица 49

ВМК	Состояние исполнительного элемента активен	Состояние исполнительного элемента неактивен	Состояние исполнительного элемента Короткое замыкание	Состояние исполнительного элемента Обрыв кабеля	Описание
M9					Подвод противорежущей пластины слева
					Отвод противорежущей пластины слева
M10					Подвод противорежущей пластины справа
					Отвод противорежущей пластины справа

Таблица 50

8.8.1.16 Меню 4-1-15 Диагностика зернодробилки

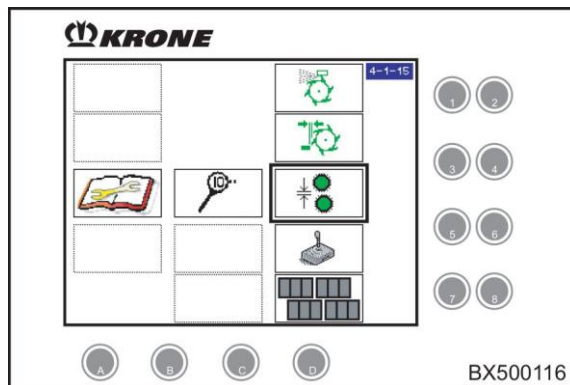


Рис. 287

- Выберите меню 4-1-15 "Зернодробилка".

Меню диагностики "Зернодробилка" включает следующий экран:

- Экран 1 "Тестирование исполнительных элементов"

Экран 1 "Тестирование исполнительных элементов"

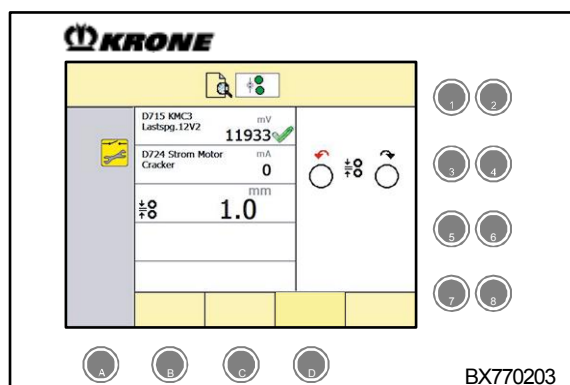


Рис. 288

На экране 1 "Тестирование исполнительных элементов" можно протестировать исполнительный элемент для регулирования зернодробилки.

Описание маски экрана 1 "Тестирование исполнительных элементов"

ВМК	Экран маски/символы/описание	
	D715 KMC3	мВ
	Напряжение нагрузки 12V2	... 
D715	Напряжение питания +12V2 для выходов KMC3 в мВ.	
	D724 Ток двигателя	мА
	Дробилка	...
M11	Зернодробилка	
	Текущая сила тока в мА.	
		мм
		...
M11	Текущий зазор между вальцами в мм.	

Таблица 51

Включение/выключение исполнительных элементов

ВМК	Описание	Включение/выключение исполнительного элемента
M11	Уменьшение зазора между вальцами зернодробилки	
	Увеличение зазора между вальцами зернодробилки	

8.8.1.17 Меню 4-1-16 Диагностика рычага управления

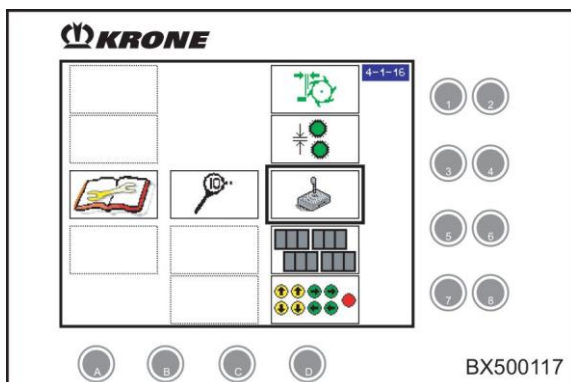


Рис. 289

- Выберите меню 4-1-16 "Рычаг управления".

Меню диагностики "Рычаг управления" включает два экрана:

- Экраны 1 и 2 "Тестирование датчиков"

Экран 1 "Тестирование датчиков"

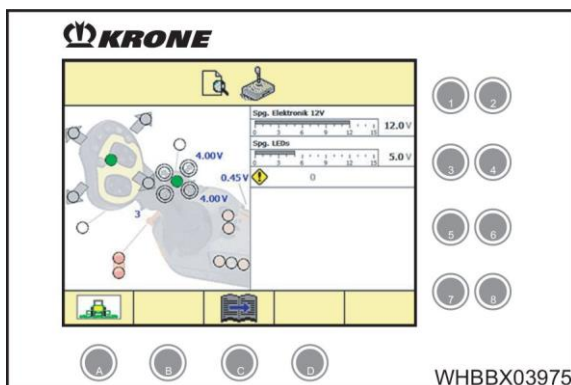


Рис. 290

На экране 1 "Тестирование датчиков" можно проверить клавиши, а также напряжение питания рычага управления. При задействовании рычага управления в маске диагностики загорается соответствующая лампа.

Описание маски экрана 1 "Тестирование датчиков"

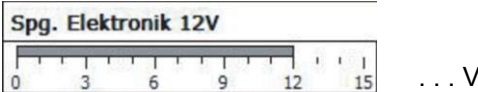
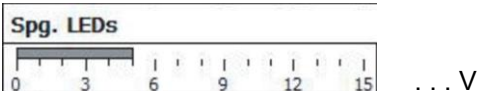
ВМК	Экран маски/символы/описание
	
	Напряжение питания рычага управления в В.
	
	Внутреннее напряжение питания рычага управления в В.
	
	Отображение внутреннего кода ошибки, его можно дополнительно указать при обращении в сервисную службу KRONE.
	
	Текущее напряжение для осей крестового рычага в В
	
	Текущее напряжение на ползунке в В
	
	Текущая заданная передача.

Таблица 52

Сообщения об ошибках

Символ	Номер ошибки	Описание
	113	Пониженное напряжение 12 В
	114	Перенапряжение 12 В
	115	Пониженное напряжение 8 В
	116	Сбой напряжения на щупе 12 В
	117	Сбой напряжения светодиодов
	118	Сбой напряжения выходов
	119	Ошибка параметров
	120	Контрольная сумма флэш-памяти
	150	Клавиша нажата/неисправность клавиатуры
	151	Перегрев
	152	Неисправность шины CAN
	153	Неисправность шины LIN
	154	Контрольная сумма ЭСППЗУ
	155	Перезапуск посредством сторожевой схемы

Таблица 53

Экран 2 "Тестирование датчиков"

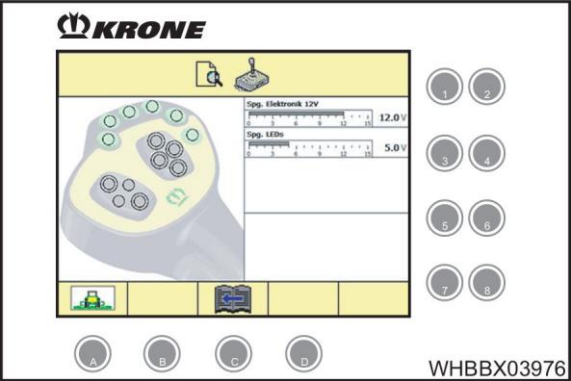


Рис. 291

На экране 2 "Тестирование датчиков" можно проверить клавиши, а также напряжение питания рычага управления. При задействовании рычага управления в маске диагностики загорается соответствующая лампа.

Описание маски экрана 2 "Тестирование датчиков"

ВМК	Экран маски/символы/описание
	Spg. Elektronik 12V 03691215 ... V
	Напряжение питания рычага управления в В.
	Spg. LEDs 03691215 ... V
	Внутреннее напряжение питания рычага управления в В.

Таблица 54

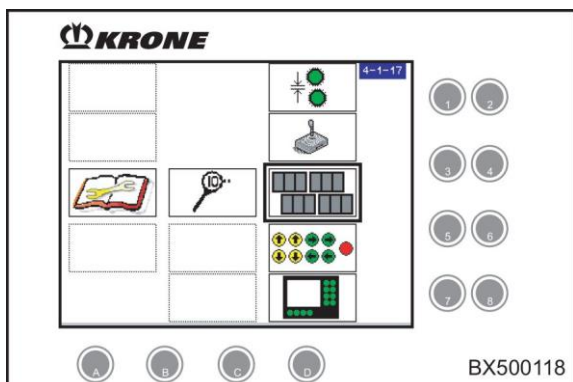
8.8.1.18 Меню 4-1-17 "Диагностика панели управления консоли"

Рис. 292

- Выберите меню 4-1-17 "Панель управления консоли".

Меню диагностики "Панель управления консоли" включает два экрана:

- Экраны 1 и 2 "Тестирование датчиков"

Экран 1 "Тестирование датчиков"

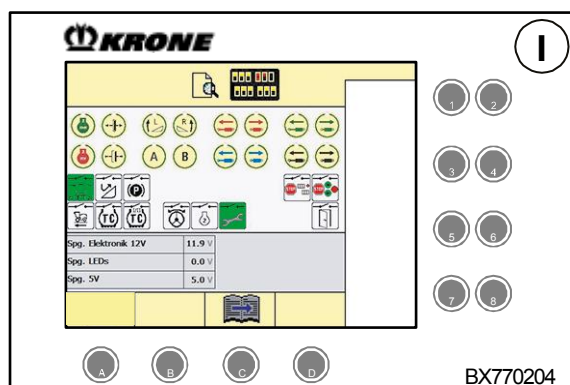


Рис. 293

На экране 1 "Тестирование датчиков" можно проверить переключатели и клавиши, а также напряжение питания панели управления консоли.

Описание маски экрана 1 "Тестирование датчиков"

ВМК	Экран маски/символы/описание
	Напряж. электроники 12 В . . . V
	Напряжение питания панели управления консоли в В.
	Напряж. светодиодов . . . V
	Входное напряжение для переключения дневного/ночного режима в В.
	Напряж. 5 В . . . V
	Внутреннее напряжение питания панели управления консоли в В.

Таблица 55

Индикация состояний

При нажатии символы на клавишах пленочной клавиатуры выделяются зеленым цветом. Для примера ниже показано изображение разрешающего переключателя S1 "Дорога/поле".

ВМК	Описание	Состояние: нажато	Состояние: не нажато
S1	Разрешающий переключатель "Дорога/поле"		
S90	Переключатель "Экстренный останов консоли"		
S91	Переключатель "Экстренный останов устройства ручного управления"		

Таблица 56

Символ	Описание
	Неисправность дизельного двигателя

Таблица 57

Экран 2 "Тестирование датчиков"

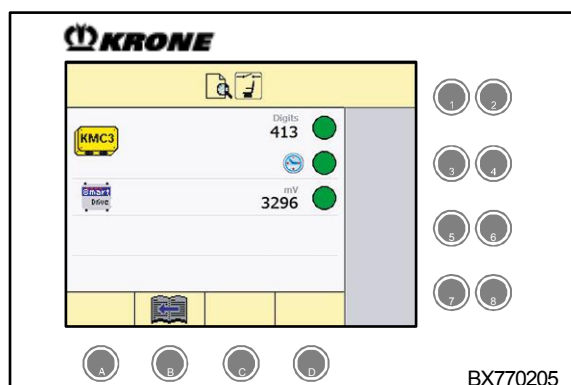


Рис. 294

На экране 2 "Тестирование датчиков" можно проверить состояние переключателя сиденья.

Описание маски экрана 2 "Тестирование датчиков"

ВМК	Экран маски/символы/описание
	Разряды  ...  
	Текущее напряжение переключателя сиденья, считанное КМС3, в разрядах. Круг возле разрядов показывает, сидит ли водитель на сиденье (если используется диагностируемый переключатель сиденья, то состояние изменяется непосредственно). Круг возле символа часов показывает, прошла ли задержка по времени.
	мВ  ...
	Текущее напряжение переключателя сиденья, считанное компьютером привода ходовой части, в мВ. Только для машин с 2011 года выпуска (диагностируемый переключатель сиденья).

8.8.1.19 Меню 4-1-18 Диагностика устройства ручного управления

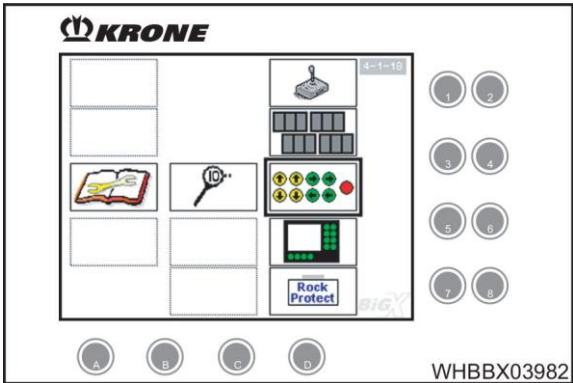


Рис. 295

- Выберите меню 4-1-18 "Устройство ручного управления".

Экран 1 "Тестирование датчиков"

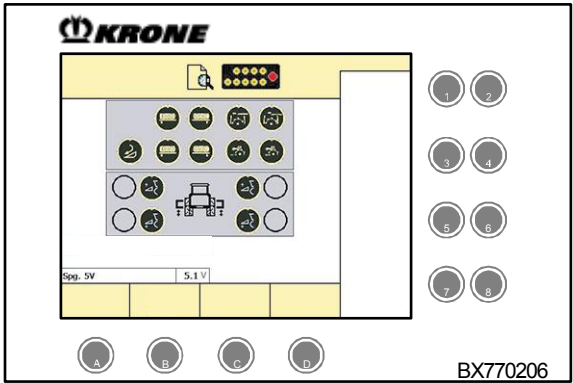


Рис. 296

На экране 1 "Тестирование датчиков" можно проверить клавиши, а также внутреннее напряжение питания устройства ручного управления. При задействовании клавиш они выделяются цветом.

Описание маски экрана 1 "Тестирование датчиков"

ВМК	Экран маски/символы/описание
	Напряж. 5 В . . . V
	Внутреннее напряжение питания устройства ручного управления в В.

Таблица 58

8.8.1.20 Меню 4-1-19 Диагностика терминала

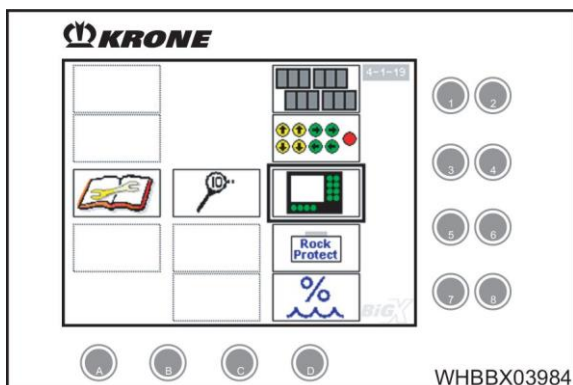


Рис. 297

- Выберите меню 4-1-19 "Терминал".

Меню диагностики "Терминал" включает следующий экран:

- Экран 1 "Тестирование датчиков"

Экран 1 "Тестирование датчиков"

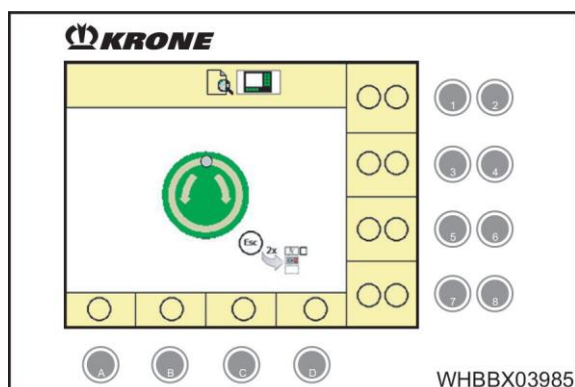


Рис. 298

На экране 1 "Тестирование датчиков" можно проверить клавиши на терминале, а также инкрементальный датчик.

Индикация состояний

При нажатии клавиш на дисплее, клавиши меню  или инкрементального датчика соответствующий символ выделяется зеленым цветом.

Без вращения	Вращение влево	Вращение вправо	Описание
			Инкрементный датчик

Таблица 59

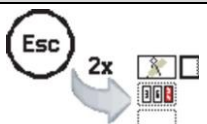
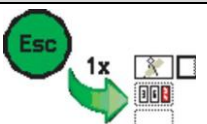
Состояние: не нажато	Состояние: нажато	Описание
		клавиши меню

Таблица 60

- Для вызова главного меню дважды нажмите клавишу меню .

8.8.1.21 Меню 4-1-20 Диагностика RockProtect

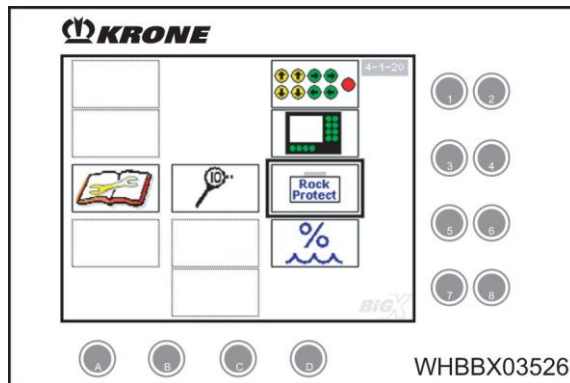


Рис. 299

- Выберите меню 4-1-20 "RockProtect".

Меню диагностики "RockProtect" включает два экрана:

- Экран 1 "Тестирование датчиков и исполнительных механизмов"
- Экран 2 "Тестирование исполнительных элементов"

ВНИМАНИЕ

Опасность материального ущерба вследствие деактивации системы обнаружения камней RockProtect!

Деактивация функции RockProtect посредством блокировки останова  может привести к повреждению машины.

- Убедитесь в том, что блокировка останова активирована .

Экран 1 "Тестирование датчиков и исполнительных механизмов"

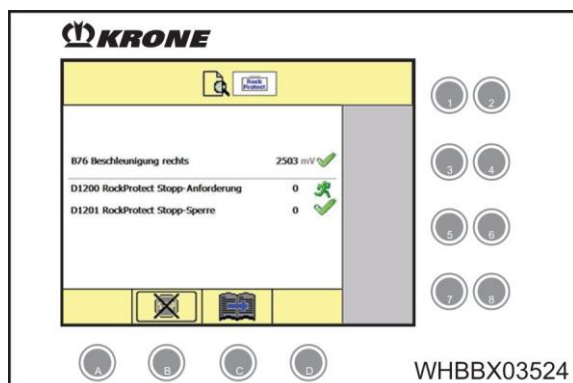


Рис. 300

На экране 1 "Тестирование датчиков и исполнительных элементов" отображаются текущие результаты измерений для датчиков функции RockProtect.

Описание маски экрана 1 "Тестирование датчиков и исполнительных механизмов"

ВМК	Экран маски/символы/описание		
	B76 Ускорение вправо	...	мВ 
B76	Датчик ускорения Действительное значение для датчика в мВ		
	D1200 Запрос на останов RockProtect	...	
D1200	Состояние RockProtect, камень обнаружен/не обнаружен.		
	D1201 Блокировка останова RockProtect	...	
D1201	Состояние функции RockProtect.		

В случае неисправности обратитесь в сервисную службу KRONE!

Включение/выключение исполнительных элементов

Символ	Описание	Выполнение функции
	Отмена останова и деблокировка питающего агрегата.	

Таблица 61

Индикация состояний

Статус	Неактивное состояние	Описание
		Функция "RockProtect"

Таблица 62

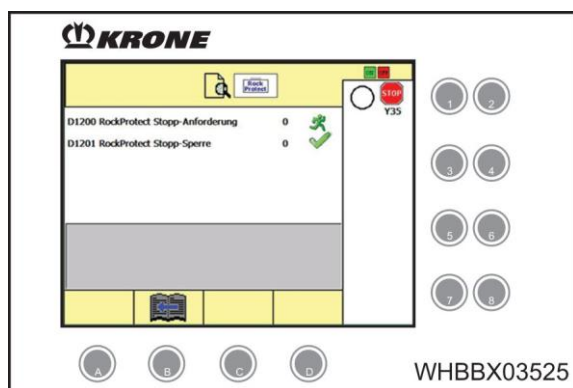
Экран 2 "Тестирование исполнительных элементов"


Рис. 301

На экране 2 "Тестирование исполнительных элементов" отображаются текущие результаты измерений для исполнительных элементов функции RockProtect. Кроме того, здесь можно протестировать функцию RockProtect (клапан экстренного останова).

Описание маски экрана 2 "Тестирование исполнительных элементов"

ВМК	Экран маски/символы/описание	
	D1200 Запрос на останов RockProtect	... 
D1200	Состояние RockProtect, камень обнаружен/не обнаружен.	
	D1201 Блокировка останова RockProtect	... 
D1201	Состояние функции RockProtect.	

В случае неисправности обратитесь в сервисную службу KRONE!

Включение/выключение исполнительных элементов

Символ	Описание	Выполнение функции
	Отмена останова и деблокировка питающего агрегата.	

Таблица 63

Индикация состояний

Статус Активный	Неактивное состояние	Описание
		Функция "RockProtect"

Таблица 64

8.8.1.22 Меню 4-1-21 Диагностика влажности

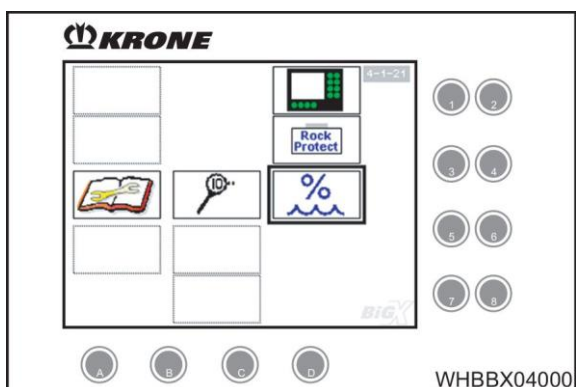


Рис. 302

- Выберите меню 4-1-21 "Влажность".

Меню диагностики "Влажность" включает следующий экран:

- Экран 1 "Тестирование датчиков и исполнительных механизмов"

Экран 1 "Тестирование датчиков и исполнительных механизмов"

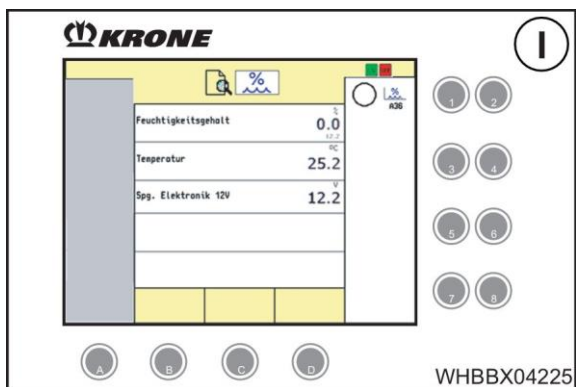


Рис. 303

На экране 1 "Тестирование датчиков и исполнительных элементов" отображаются текущие значения напряжения и результаты измерений для функции "Измерение влажности".

Описание маски экрана 1 "Тестирование датчиков и исполнительных механизмов"

ВМК	Экран маски/символы/описание
	Влажность %
	Действительная содержание влаги в %.
	Температура °C ...
	Текущая внутренняя температура БИК-датчика в °C.
	Напряж. электроники 12 В V ...
	Напряжение питания датчика в В.

Включение/выключение исполнительных элементов

Если для тестирования исполнительных элементов выполнены все условия включения,

то на дисплее отображаются Softkey  и , а отображенные исполнительные элементы деблокируются. Их можно включить и выключить с помощью цифровых клавиш.

8.9

Меню 4-2 Список ошибок

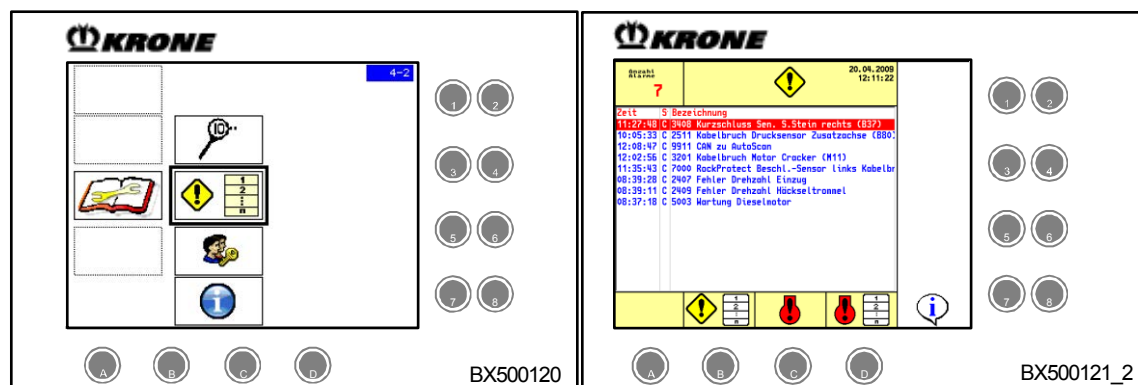


Рис. 304

Главное меню вызвано.

- Выберите главное меню 4-2 с помощью инкрементального датчика.
- Нажмите на инкрементальный датчик.

На экране появится список ошибок.

Символ	Объяснение
	Фактические ошибки
	Накопитель ошибок
	Фактические ошибки дизельного двигателя
	Накопитель ошибок дизельного двигателя

Фактические ошибки

На дисплее отображается список текущих ошибок. Отображаются время, состояние, номер ошибки и обозначение.

Статус

C = ошибка поступила (Come)

G = ошибка исчезла (Gone)

A = ошибка подтверждена (Acknowledged)

- Нажатием клавиши  или  для Softkey  производится вызов общих информационных сообщений.

Накопитель ошибок

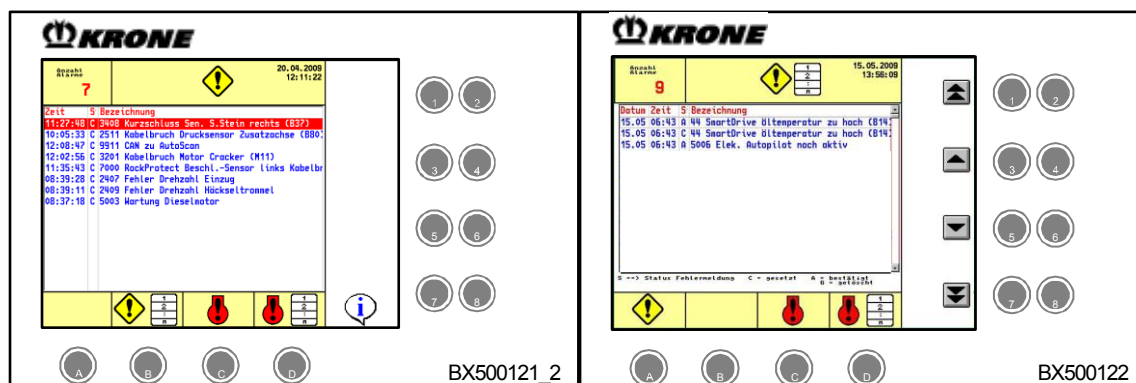


Рис. 305

- Нажмите клавишу  под Softkey  , чтобы вызвать накопитель ошибок. Накопитель ошибок имеет хронологическую структуру. Отображаются дата, время, состояние, номера ошибок и обозначение.

Статус

C = ошибка поступила (Come)

G = ошибка исчезла (Gone)

A = ошибка подтверждена (Acknowledged)

Управление меню:

-  = Нажатием клавиши  осуществляется постраничное перелистывание вверх.
-  = Нажатием клавиши  осуществляется построчное перелистывание вверх.
-  = Нажатием клавиши  осуществляется построчное перелистывание вниз.
-  = Нажатием клавиши  осуществляется постраничное перелистывание вниз.

Фактические ошибки дизельного двигателя

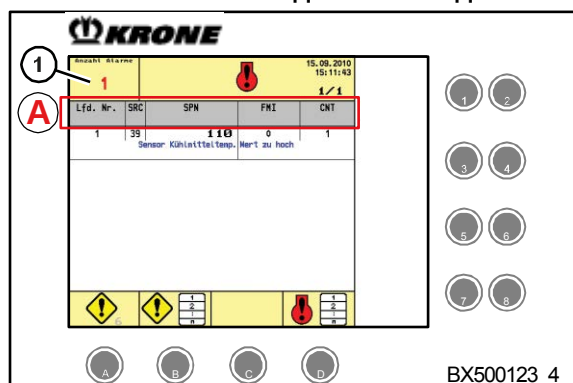


Рис. 306

- Нажмите клавишу  под Softkey , чтобы отобразить текущих ошибок дизельного двигателя.

Дисплей отображает список ошибок с текущими ошибками дизельного двигателя.

Порядковым номером отображаются коды ошибок.

Поле меню (1) показывает количество имеющихся сигналов.

Значение строки A

Индикация	Объяснение
Пор. №	Порядковый номер
SRC	Адрес источника: адрес управляющего устройства для сообщений об ошибках 0: управляющее устройство электронного контроля дизельного двигателя (EDC) 1: подчиненное устройство электронного контроля дизельного двигателя (EDC) 39: MFR
SPN	Номер сомнительного параметра Идентификация кода ошибки
FMI	Идентификация режима отказа: идентификация сообщения об ошибке
CNT	Счетчик: определения частоты ошибок

Накопитель ошибок дизельного двигателя

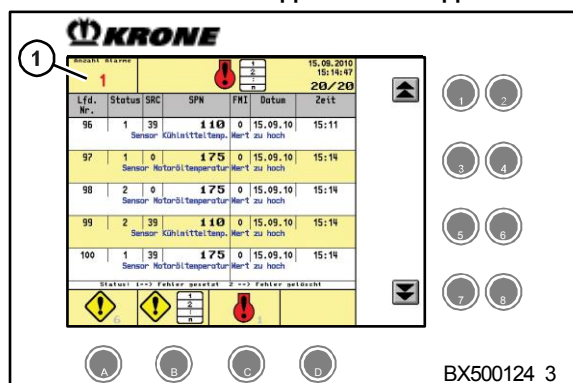


Рис. 307

- Нажмите клавишу  под Softkey  , чтобы вызвать накопитель ошибок дизельного двигателя.

Дисплей отображает накопитель ошибок (хронологически) дизельного двигателя. Порядковым номером отображаются коды ошибок, состояние, дата и время. Поле меню (1) показывает количество имеющихся сигналов.

Статус

1 = ошибка установлена

2 = ошибка удалена

- Нажатием клавиши  для  можно перелистывать список до конца вниз, а с помощью клавиши  для  – вверх.
- При нажатии клавиши  под Softkey  отображаются все текущие ошибки.
- Нажатием клавиши  на ручке поворотного потенциометра производится переход на один уровень меню назад.

Список ошибок "Информативные события" и список ошибок "События сервиса"

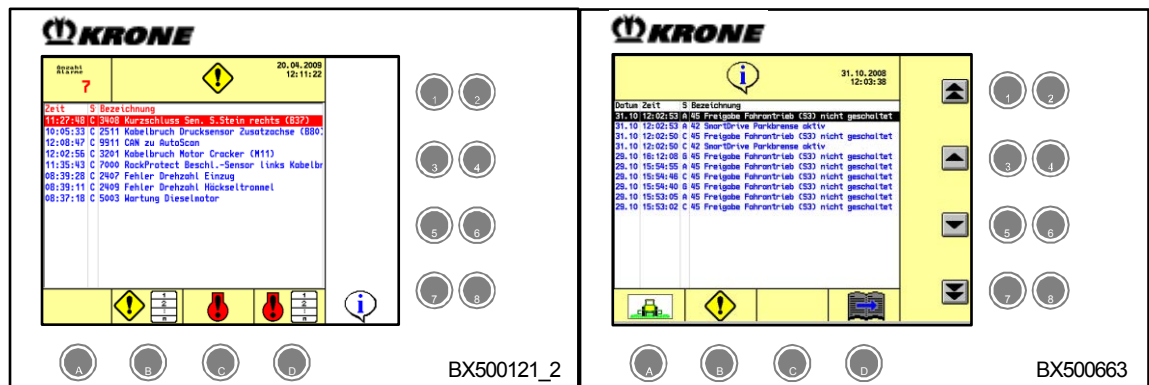


Рис. 308

Управление меню:

-  = Нажатием клавиши  осуществляется постраничное перелистывание вверх.
-  = Нажатием клавиши  осуществляется построчное перелистывание вверх.
-  = Нажатием клавиши  осуществляется построчное перелистывание вниз.
-  = Нажатием клавиши  осуществляется постраничное перелистывание вниз.

- Нажмите клавишу  под Softkey , чтобы вызвать рабочий экран.
- Нажмите клавишу  под Softkey , чтобы вызвать список текущих ошибок.
- Нажмите клавишу , чтобы вызвать меню "Информативные события".

В меню "Информативные события" записываются следующие сообщения:

- 3507 Техобслуживание дизельного двигателя
- 3508 Загрязнение воздушного фильтра
- 3509 Уровень гидравлического масла
- 4301 Металл в питающем агрегате!
- 7016 Обнаружен камень!
- 42 DRC стояночного тормоза включен
- 45 Разблокировка привода ходовой части (S3) не включена
- 3210 Повышенное давление подъемного механизма при регулировке противорежущей пластины.
- 3211 Слишком низкое давление подъемного механизма при регулировке противорежущей пластины.

- Нажмите клавишу  под Softkey , чтобы вызвать страницу "События сервиса".

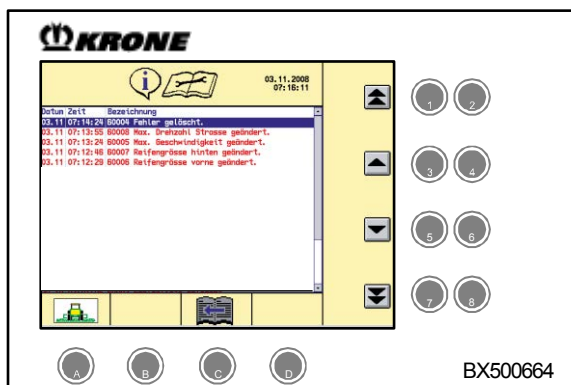


Рис. 309

Список ошибок "События сервиса"

В меню "События сервиса" записываются следующие сообщения с указанием времени:

- 60000 Обновление выполнено
- 60001 Обслуживание дизельного двигателя 1 выполнено
- 60002 Обслуживание дизельного двигателя 2 выполнено
- 60003 Список ошибок удален
- 60004 Ошибка удалена
- 60005 Макс. скорость изменена
- 60006 Размер передних шин изменен
- 60007 Размер задних шин изменен
- 60008 Макс. число оборотов на дороге изменено
- 60009 Программное обеспечение DRC обновлено
- 60010 Набор параметров DRC обновлен
- 60011 Ошибка инициализации

- Нажмите клавишу  под Softkey , чтобы вызвать страницу "Информативные события".

8.10

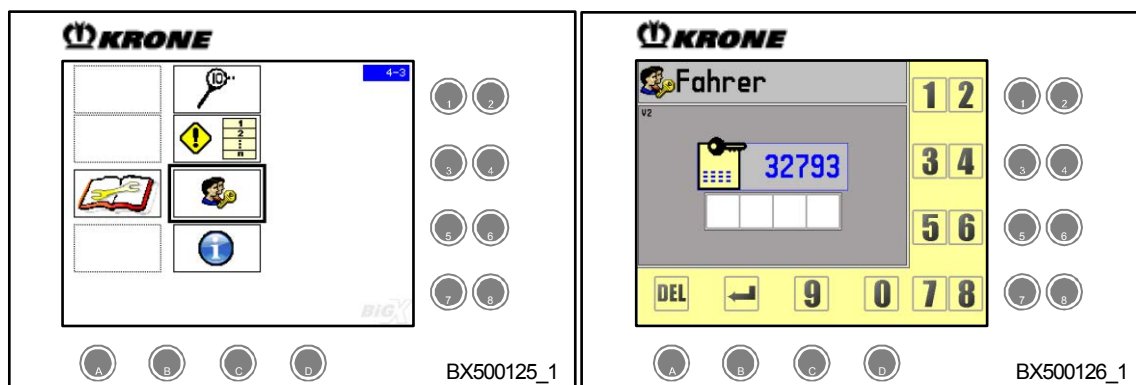
Меню 4-3 "Уровень сервиса"


Рис. 310

Главное меню вызвано.

- С помощью инкрементального датчика выберите меню 4-3 "Уровень сервиса".
- Нажмите на инкрементальный датчик.

Уровень сервиса защищен паролем и доступен только для специалистов по сервисному обслуживанию Krone.

8.11 Меню 4-4 Информация

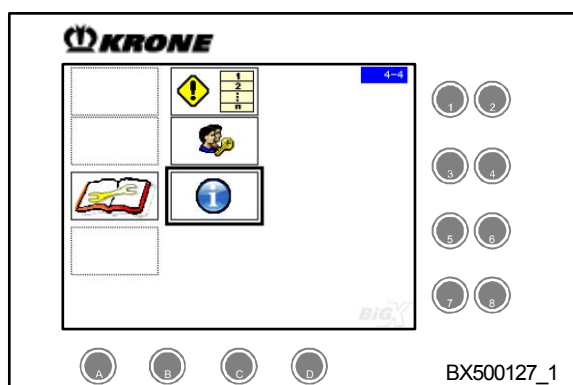


Рис. 311

Вызвано главное меню "Диагностика".

- С помощью инкрементального датчика выберите меню 4-4 "Информация".
- Нажмите на инкрементальный датчик.

На дисплее отображается уровень меню 4-4 "Информация".

Меню "Информация" включает три меню:

Символ	Наименование
	Меню 4-4-1 "Рычаг управления"
	Меню 4-4-2 Программное обеспечение
	Меню 4-4-3 Машина

8.11.1 Меню 4-4-1 "Рычаг управления"

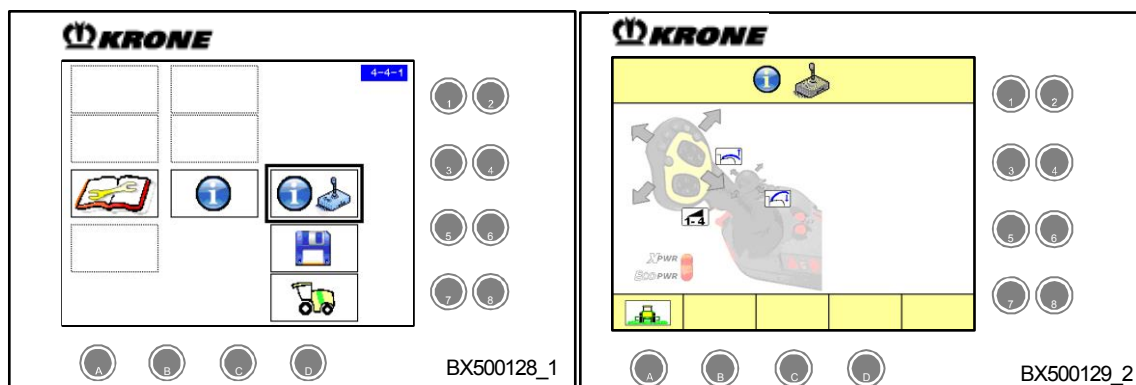


Рис. 312

Вызвано меню 4-4 "Информация".

- С помощью инкрементального датчика выберите меню 4-4-1 "Рычаг управления".
- Нажмите на инкрементальный датчик.

На дисплее отображается меню "Информация – рычаг управления".

8.11.2 Меню 4-4-2 Программное обеспечение

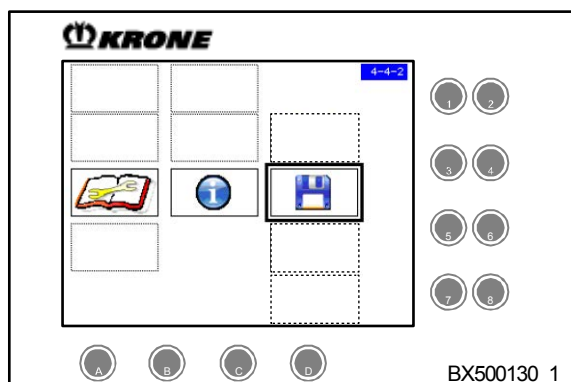


Рис. 313

Вызвано меню 4-4 "Информация".

- С помощью инкрементального датчика выберите меню 4-4-2 "Программное обеспечение".
- Нажмите на инкрементальный датчик.

Дисплей отображает меню "Программное обеспечение".

Программное обеспечение, страница 1

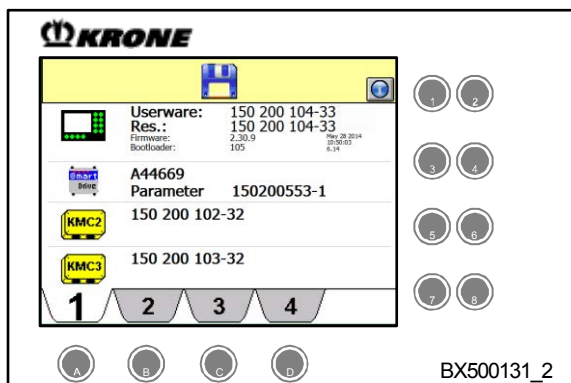


Рис. 314



Терминал

УКАЗАНИЕ

Если на терминале версии Ressource и DLL не совпадают, то номера версий отображаются на красном фоне.



SmartDrive



KMC2



KMC3

УКАЗАНИЕ

Если программное обеспечение KMC2 и KMC3 предназначено не для данной машины, номера версий отображаются на красном фоне.

- Нажмите клавишу  или поверните инкрементальный датчик, чтобы отобразить вторую страницу.

Программное обеспечение, страница 2

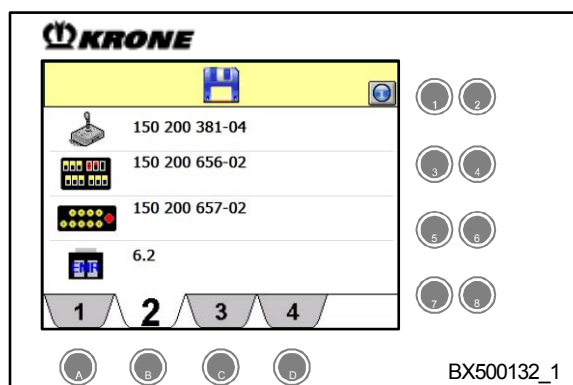


Рис. 315



Рычаг управления



Панель управления ВЕК



Устройство ручного управления



Блок управления двигателем РЖЧ

- Нажмите клавишу  или поверните инкрементальный датчик, чтобы отобразить третью страницу.

Программное обеспечение, страница 3

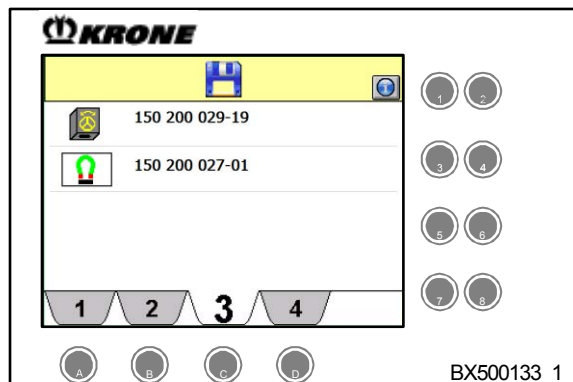


Рис. 316

Страница 3



Автоматическая система рулевого управления



Металлодетектор

- Нажмите клавишу  или поверните инкрементальный датчик, чтобы отобразить четвертую страницу.

Программное обеспечение, страница 4

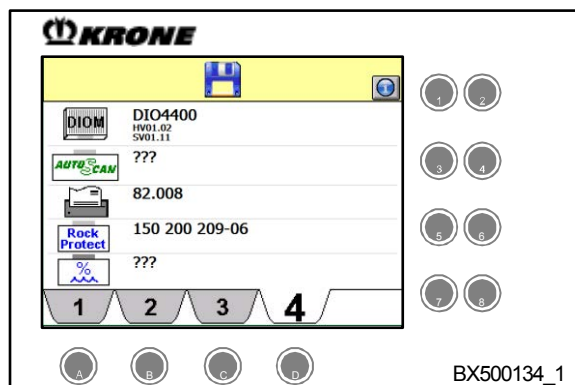


Рис. 317



DIOM



AutoScan (дополнительно)



RockProtect (опция)



БИК-датчик (опция)



Принтер (опция)

- Нажмите клавишу  или поверните инкрементальный датчик, чтобы отобразить первую страницу.
- Нажмите клавишу  или , чтобы отобразить или скрыть расширенную информацию на всех страницах.

8.11.3 Меню 4-4-3 Машина

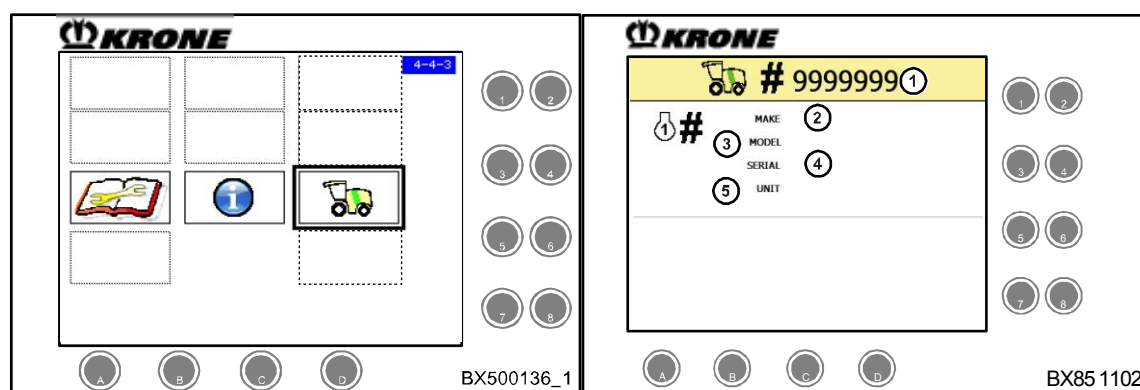


Рис. 318

Вызвано меню «Информация».

- С помощью инкрементального датчика выбрать меню 4-4-3 Машина .
- Нажать на инкрементальный датчик.

На дисплее отображается номер машины.

8.11.4 Меню 4-4-8 Индикация пакетов программного обеспечения

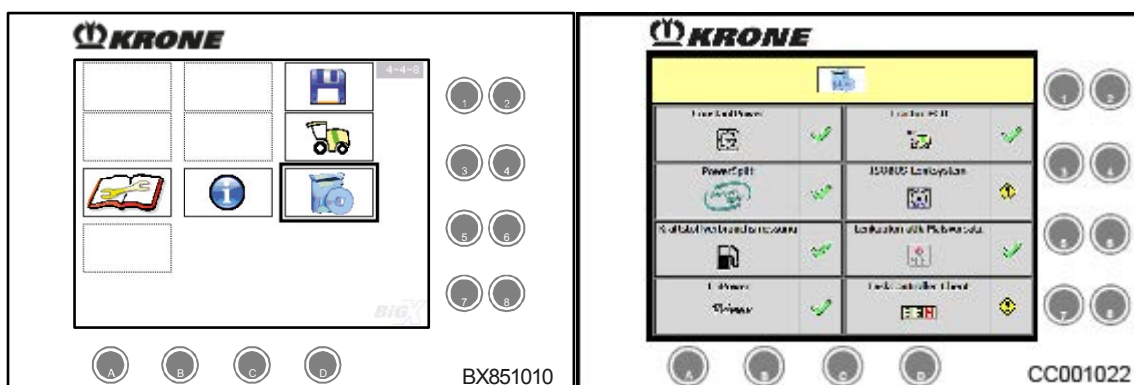


Рис. 319

Меню Информация вызвано.

- Посредством инкрементального датчика выбрать меню 4-4-8 Индикация пакетов программного обеспечения.
- Нажать на инкрементальный датчик.

На дисплее отображаются пакеты программного обеспечения:

Поз.	Значение
1	BiG X FuelSave или BiG X FuelSave Advanced
2	BiG X ISOBUS ECU

Индикации состояния:

Символ	Значение
	Программное обеспечение активировано.
	Программное обеспечение не активировано.

8.12 Меню 5 Основной экран

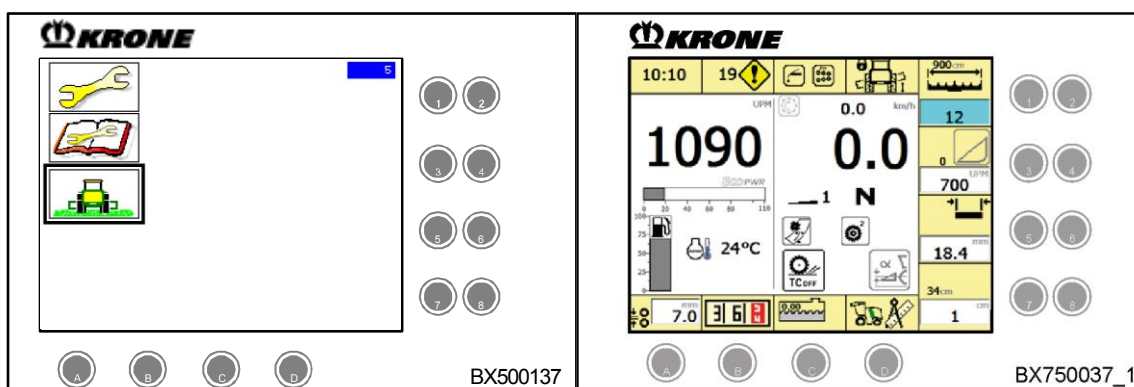


Рис. 320

Главное меню вызвано.

- С помощью инкрементального датчика выбрать меню 5 «Машина».
- Нажать на инкрементальный датчик.

На дисплее отображается основной экран.

8.12.1 Сообщения об ошибках

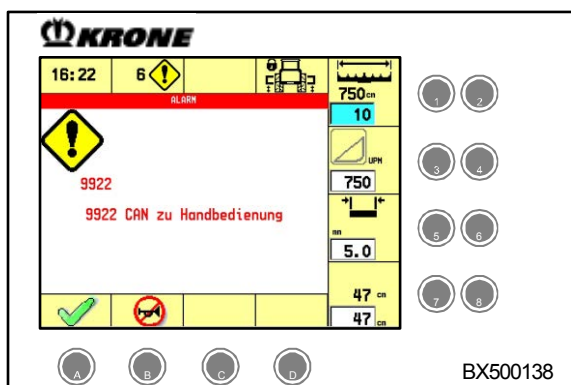


Рис. 321

Если в машине возникнет ошибка, то на дисплее появляется сообщение об ошибке. На дисплее отображается сообщение об ошибке и номер ошибки.

- Нажмите клавишу  под Softkey , чтобы квитировать сообщение об ошибке.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Повреждение машины вследствие игнорирования сообщения об ошибке!**

Сообщение об ошибке было скрыто. Возможно, ошибка еще не устранена, см. меню 4-2 "Список ошибок".

- Остановите машину.
- Незамедлительно устраните ошибку.

- Нажмите клавишу  под Softkey , чтобы отключить звуковой сигнал.

УКАЗАНИЕ

Список сообщений об ошибках, описание ошибок, возможные причины и устранение ошибок, см. стр. 752.

УКАЗАНИЕ

Сообщения об ошибках дизельного двигателя дополнительно отображаются

загоревшейся контрольной лампочкой неисправности двигателя .

Неисправности двигателя не отображаются в списке ошибок. При появлении обязательно обратиться к торговому представителю фирмы KRONE.

8.12.2 Указание

Указания отображаются в списке сообщений об ошибках с номером ошибки.

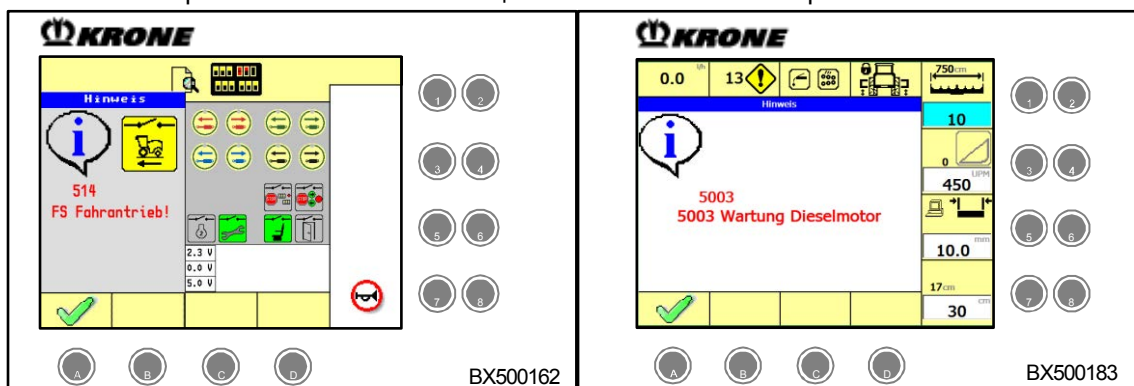


Рис. 322

Если при выполнении какой-либо операции не выполнено одно или несколько условий, то на дисплее отображается указание. На дисплее отображается номер ошибки и сообщение об ошибке.

Квитирование указания

Нажмите клавишу  под Softkey , чтобы квитировать указание.

Описание, возможная причина и ее устранение, см. стр. 752.

8.12.3 Предупреждение

Предупреждения отображаются в списке сообщений об ошибках с номером ошибки.

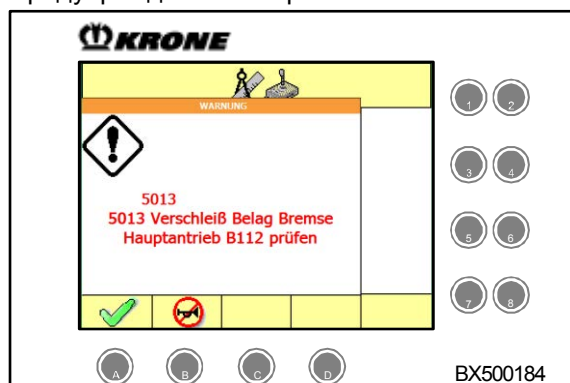


Рис. 323

Если при выполнении какой-либо операции не выполнено одно или несколько условий, то на дисплее отображается соответствующее предупреждение. На дисплее отображается номер ошибки и сообщение об ошибке.

Квитирование предупреждения

Нажмите клавишу  под Softkey , чтобы квитировать предупреждение.

- Нажмите клавишу  под Softkey , чтобы отключить звуковой сигнал.



УКАЗАНИЕ

Предупреждения необходимо соблюдать и проверять. В противном случае могут возникать повреждения и неисправности машины.

Описание, возможная причина и ее устранение, см. стр. 752.

8.13

Печать данных заказчика

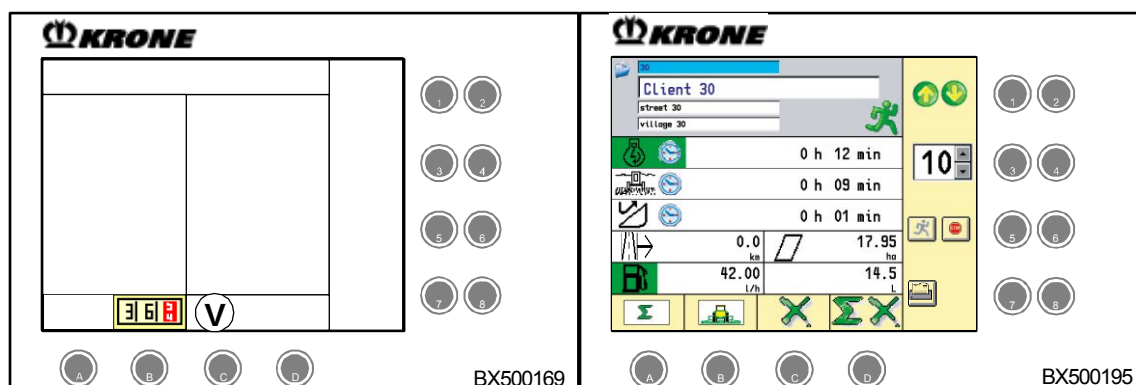


Рис. 324

Создайте соединение с принтером:

- подключите принтер через диагностическую розетку на консоли кабины,
- заправьте бумагу согласно инструкции по эксплуатации принтера.

Принтер готов к работе.

С помощью принтера можно распечатать следующую информацию:

Символ	Наименование
	Набор данных клиента
	Счетчик часов работы (ч)
	Счетчик часов работы барабана (час)
	Счетчик часов работы (ч)
	Счетчик площади (га)
	Счетчик километров (км)
	Расход топлива (л)

8.13.1

Выбор данных клиента

- Нажмите клавишу  под Softkey , чтобы перейти в меню счетчика данных заказчика.

На дисплее появится символ . Если принтера нет или принтер не готов к работе, символ не появляется.

- Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать необходимый набор данных.
- Нажмите клавишу , чтобы вызвать меню печати данных заказчика.

8.13.1.1 Меню печати данных заказчика

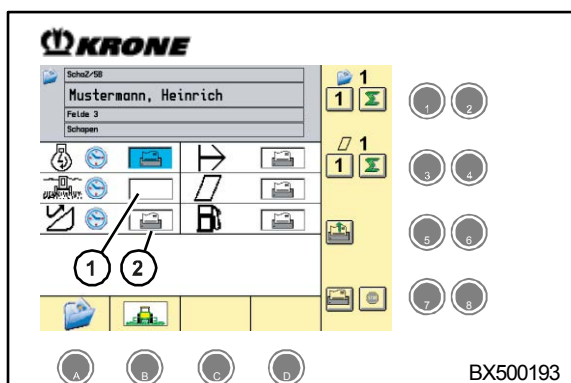


Рис. 325

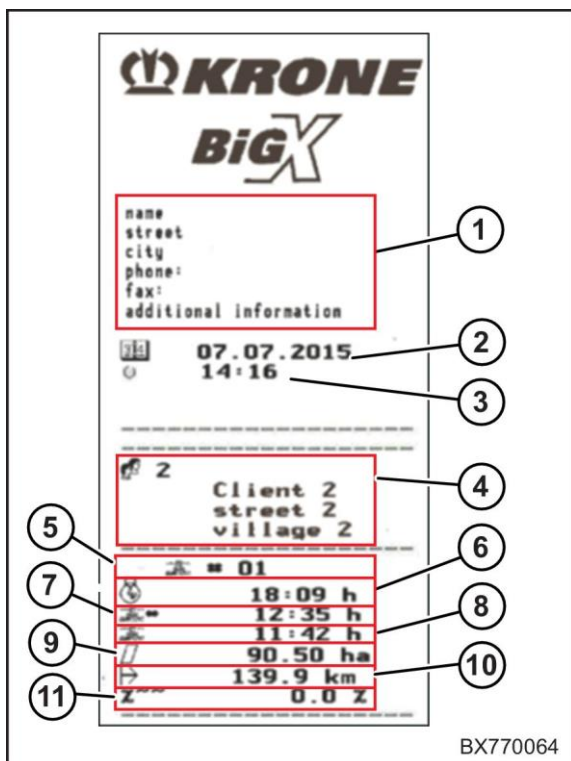
Индикации на дисплее

Поз.	Объяснение
1	Счетчик не распечатывается.
2	Счетчик выбран для печати.

Использование меню:

- Нажмите клавишу , чтобы выбрать введенный или последний выбранный в меню счетчика данных заказчика счетчик угодий для печати.
- Нажмите клавишу , чтобы выбрать для печати все счетчики угодий набора данных заказчика.
- Нажмите клавишу , чтобы запустить подачу бумаги.
- Нажмите клавишу , чтобы остановить выполнение запроса печати.
- Нажмите клавишу , чтобы перейти в меню счетчика данных заказчика.
- Нажмите на клавишу , чтобы вызвать рабочее поле.
- С помощью инкрементального датчика выберите нужный счетчик, поле ввода выделяется цветом.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле ввода.
- С помощью инкрементального датчика активируйте или деактивируйте счетчик для печати.

Печать данных из набора данных заказчика (пример)



The screenshot shows the Krone BigX EasyTouch interface with the following fields and their corresponding numbers:

- 1: Name, street, city, phone, fax, additional information
- 2: Date (07.07.2015)
- 3: Time (14:16)
- 4: Client 2, street 2, village 2
- 5: Plot number (2)
- 6: Diesel engine operating hours (18:09 h)
- 7: Grinder operating hours (12:35 h)
- 8: Working hours (11:42 h)
- 9: Area counter (90.50 ha)
- 10: Total path (139.9 km)
- 11: Average humidity (0.0 %)

BX770064

Рис. 326

Поз.	Объяснение
1	Название и адрес организации, эксплуатирующей машину/субподрядчика (может быть откорректировано в маске 1-9).
2	Дата печати
3	Время печати
4	ФИО/название и адрес заказчика
5	Номер участка
6	Наработка дизельного двигателя в часах
7	Наработка барабана измельчителя в часах
8	Часы работы
9	Счетчик площади
10	Общий путь
11	Средняя влажность убираемой культуры

Печать набора данных заказчика

- Нажмите клавишу , чтобы выбрать для печати отображаемый набор данных заказчика.
- Нажмите клавишу , чтобы запустить принтер.

Печать всех наборов данных заказчика

- Нажмите клавишу , чтобы выбрать для печати все наборы данных заказчика.
- Нажмите клавишу , чтобы запустить принтер.

Показания счетчиков распечатываются, только если они выше нуля.

8.13.1.2 Печать состояния/состояний счетчиков угодий

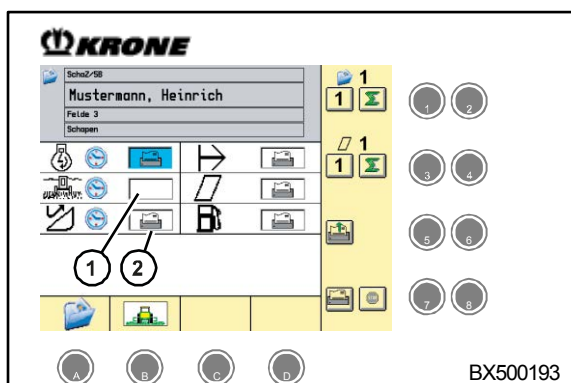


Рис. 327

- Нажмите клавишу , чтобы выбрать введенный или последний выбранный в меню счетчика данных заказчика счетчик угодий для печати.
- Нажмите клавишу , чтобы запустить печать.
- Нажмите клавишу , чтобы выбрать для печати все счетчики угодий набора данных заказчика.
- Нажмите клавишу , чтобы запустить печать.

Печать всех наборов данных клиента и показаний всех счетчиков угодий

- Нажать клавишу .
- Нажмите клавишу , чтобы выбрать для печати все счетчики угодий набора данных заказчика.
- Нажмите клавишу , чтобы запустить печать.

Показания счетчиков распечатываются, только если они выше нуля.

Сообщения об ошибках во время печати

Символ	Объяснение/способ устранения
	Нет бумаги. • Заправьте бумаги и запустите печать повторно.
	Буферный накопитель принтера заполнен. • Выключите и снова включите терминал. • Запустите печать повторно.
	Нет CAN-связи с принтером. • Проверьте провода принтера.

8.14 Вызов меню "Настройка регулятора предельных нагрузок Constant Power"

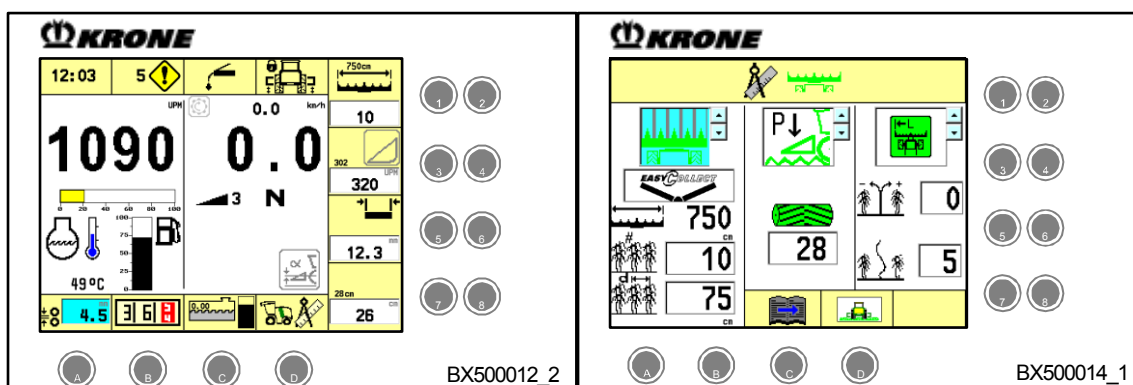


Рис. 328

- На рабочем экране нажмите клавишу , чтобы перейти в маску клавишей памяти/настроек машины.
- Нажмите клавишу  для вызова следующей страницы настроек регулятора предельной нагрузки Constant Power.
- В режиме уборки кукурузы дважды нажмите клавишу , чтобы выполнить дополнительные настройки.

УКАЗАНИЕ

Изменения, внесенные в этом меню, сразу вступают в силу.

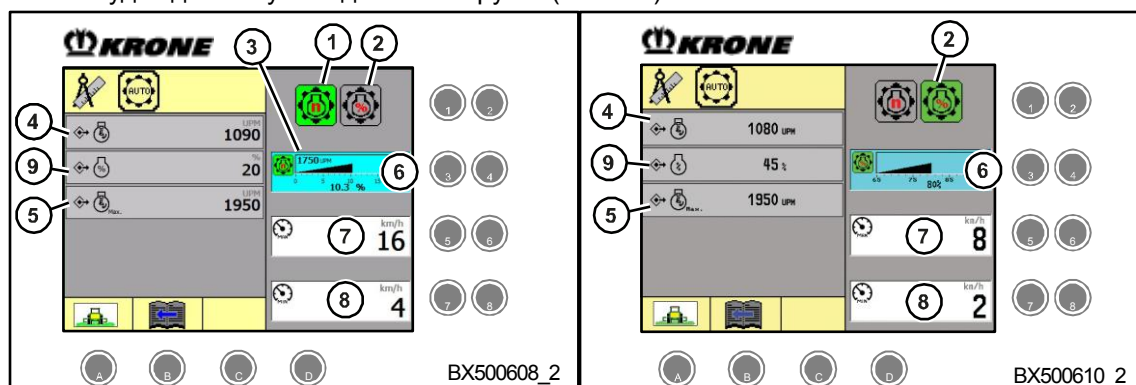
Это позволяет адаптировать работу машины к местным условиям.

8.14.1

Ввод степени ограничения мощности двигателя

Ограничение мощности двигателя может быть установлено в зависимости от числа оборотов и нагрузки двигателя.

- При регулировке по числу оборотов автоматически устанавливается такая скорость движения, при которой двигатель начинает работать с ограничением мощности, пока не будет достигнуто заданное число оборотов. При номинальном числе оборотов 2000 об/мин и заданном ограничении мощности 10% регулировка выполняется до 1800 об/мин.
- При регулировке по нагрузке автоматически устанавливается такая скорость движения, при которой двигатель начинает работать с ограничением мощности, пока не будет достигнута заданная нагрузка (момент).



Регулировка по числу оборотов

Регулировка по нагрузке

Рис. 329

Описание маски:

Поз.	Пояснение
1	Переключение регулировки: по числу оборотов/по нагрузке (текущая настройка)
2	Переключение на регулировку в зависимости от нагрузки на двигатель
3	Заданное число оборотов двигателя (только для регулировки по числу оборотов)
4	Действительное число оборотов дизельного двигателя
5	Номинальное число оборотов дизельного двигателя
6	Заданное число оборотов двигателя/заданная нагрузка
7	Максимальная скорость
8	Минимальная скорость
9	Действительная нагрузка на двигатель

Условие:

- Машина стоит.

Ввод данных в зависимости от числа оборотов:

- Нажать клавишу , чтобы выбрать ввод данных в зависимости от числа оборотов (1).
- С помощью инкрементального датчика выбрать поле ввода для ограничения мощности двигателя (6). Поле ввода выделяется другим цветом.
- Нажать на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле ввода. Поле ввода отображается на желтом фоне.
- Поворачивать инкрементальный датчик влево или вправо для уменьшения или увеличения ограничения мощности на 3% – 20%.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.

Ввод данных в зависимости от нагрузки двигателя:

- Нажать клавишу , чтобы выбрать ввод данных в зависимости от нагрузки на двигатель (2).
- С помощью инкрементального датчика выбрать поле ввода для заданной нагрузки (6). Поле ввода выделяется цветом.
- Нажать на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле ввода. Поле ввода отображается на желтом фоне.
- Поворачивать инкрементальный датчик влево или вправо для уменьшения или увеличения степени ограничения мощности двигателя 65% – 95%.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.

8.14.2 Настройка максимальной скорости

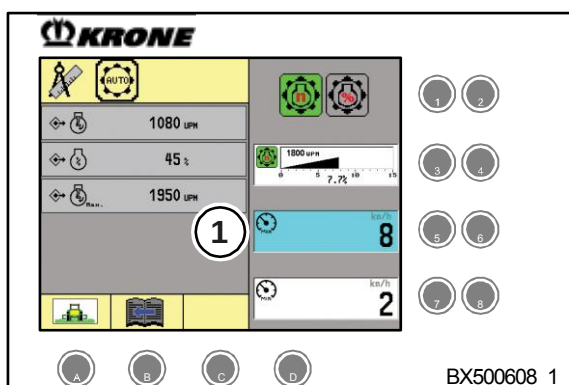


Рис. 330

- С помощью инкрементального датчика выберите поле ввода для максимальной скорости (1). Поле ввода выделяется другим цветом.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле ввода. Поле ввода отображается на желтом фоне.
- Поворачивайте инкрементальный датчик влево или вправо для уменьшения или увеличения значения максимальной скорости.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.

Теперь регулятор предельных нагрузок максимально ускоряет привод ходовой части до данной настройки скорости, даже если заданное ограничение мощности или заданная нагрузка не достигнуты.

8.14.3 Настройка минимальной скорости

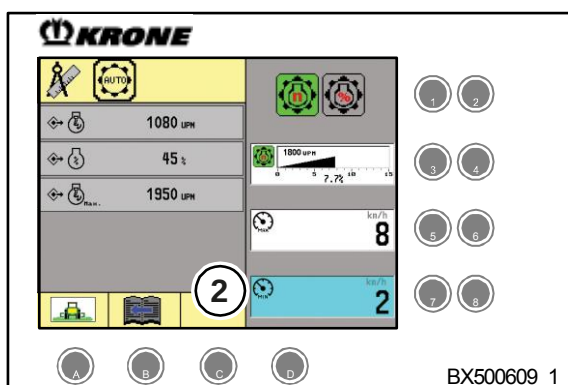


Рис. 331

- С помощью инкрементального датчика выберите поле ввода для минимальной скорости (1). Поле ввода выделяется другим цветом.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы перейти в поле ввода. Поле ввода отображается на желтом фоне.
- Поворачивайте инкрементальный датчик влево или вправо для уменьшения или увеличения значения минимальной скорости.
- Нажмите на инкрементальный датчик, чтобы сохранить настройку и выйти из поля выбора.

Теперь регулятор предельных нагрузок замедляет привод ходовой части до сохраненной минимальной скорости, даже если заданное ограничение мощности или заданная нагрузка уже достигнуты или превышены.

8.15 Обслуживание встроенной установки для консерванта силоса.

Для работы установки для консерванта силоса должны быть выполнены следующие условия:

- Переключатель экстренного останова на консоли: ВЫКЛ.
- Переключатель экстренного останова ручного управления: ВЫКЛ.
- Установить разрешающий переключатель "Дорога/поле" на режим эксплуатации в поле.

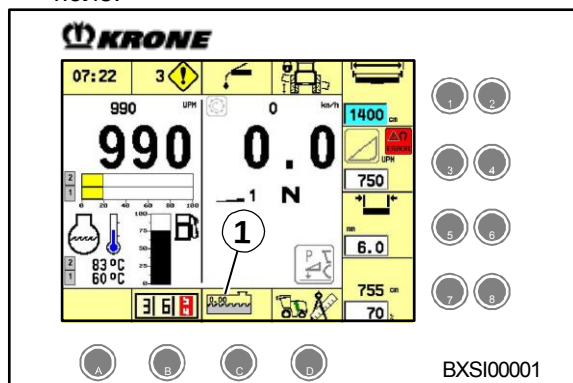


Рис. 332

На основном экране отрегулированной встроенной установки для консерванта силоса появляется дополнительная индикация (1), которая предоставляет информацию о фактическом расходе консерванта силоса в л/мин.



Указание

Перед использованием установки для консерванта силоса внимательно прочтите, пожалуйста, эту инструкцию и соблюдайте указания по технике безопасности для обеспечения надежной эксплуатации.



ВНИМАНИЕ!

При неквалифицированном применении используемые в установке для консерванта силоса химикаты могут нанести вред здоровью.

- Установку для консерванта силоса разрешается обслуживать только лицам, изучившим инструкцию по эксплуатации и памятку по технике безопасности изготовителя консерванта силоса. Указания по технике безопасности изготовителя консерванта силоса необходимо соблюдать.
- Обслуживающий персонал необходимо проинструктировать относительно безопасного обращения с используемыми химикатами.

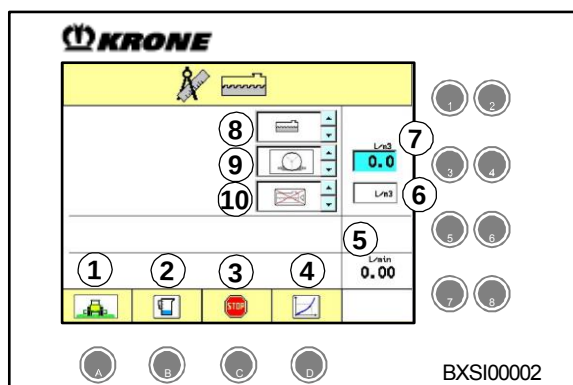


Рис. 333

- Нажать клавишу терминала  на основном экране. Появляются возможности настройки встроенной установки для консерванта силоса:
- 1 Клавиша  : закончить настройки и вызвать основной экран
 - 2 Клавиша  : провести калибровку встроенной установки для консерванта силоса
 - 3 Клавиша  : прервать выполняемую в данный момент функцию установки для консерванта силоса
 - 4 Клавиша  : определить характеристику установки для консерванта силоса
 - 5 Фактический расход консерванта силоса в л/мин
 - 6 Блок дозирования консерванта силоса
 - 7 Дозировка консерванта силоса
 - 8 Настройка состояния установки для консерванта силоса
 - 9 Настройка состояния датчика расхода
 - 10 Активация / деактивация индикации уровня наполнения установки для консерванта силоса (опция)

8.16

калибровка внутренней установки для средства силосования

Калибровку установки для средства силосования следует проводить перед каждым использованием, чтобы добиться максимальной точности.



Указание

Перед каждой калибровкой наполнять установку для средства силосования путем ручного управления насосом средства силосования в режиме непрерывной работы до форсунки заправленным средством силосования.



ВНИМАНИЕ!

При неквалифицированном применении используемые в установке для средства силосования химикаты могут нанести вред здоровью.

- Необходимо соблюдать указания по технике безопасности производителя средства силосования.

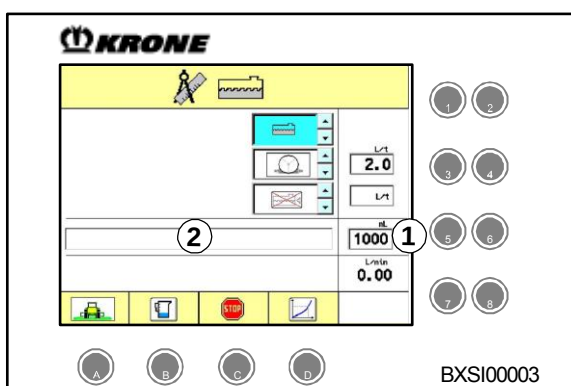


Рис. 334

1. Нажатием клавиши  () выключить установку для средства силосования.
2. Отсоединить быстроразъемную муфту на шланге установки для средства силосования.
3. Включить режим непрерывной работы (см. главу «Непрерывная работа») и оставить его включенным до тех пор, пока из быстроразъемной муфты не вытечет жидкость.
4. Нажатием клавиши  () выключить установку для средства силосования.
5. Во время калибровки собирать жидкость мерным стаканом (мин. 2 литра).
6. Нажатием клавиши  () запустить калибровку. Выступающую из быстроразъемной муфты жидкость собрать мерным стаканом. Процесс калибровки останавливается автоматически, когда индикация выполнения (2) достигает 100%.
7. Собранное в мерный стакан количество средства силосования ввести в миллиметрах в отображаемое поле (1) и подтвердить нажатием поворотного потенциометра. Калибровка завершена.



Указание

Нажатием клавиши  () можно в любое время прервать калибровку.

8.17 Определение характеристики

Произвести снятие характеристики можно только с помощью имеющегося датчика расхода.

Снятие характеристики следует проводить после каждого изменения установки для средства силосования (напр., изменение начала впрыскивания или форсунки) или средства силосования, так как путем снятия характеристики определяется установленное в терминале минимальное и максимальное возможное количество средства силосования. Во время снятия характеристики нельзя открывать быстроразъемную муфту.

**ВНИМАНИЕ!**

При неквалифицированном применении используемые в установке для средства силосования химикаты могут нанести вред здоровью.

- Необходимо соблюдать указания по технике безопасности производителя средства силосования.

**Указание**

Вытекающее во время снятия характеристики средство силосования собрать и правильно утилизировать.

1. Включить непрерывный режим (см. главу «Непрерывный режим») и оставить его включенным, пока из форсунки не выступит жидкость.

2. Нажатием клавиши  () выключить установку для средства силосования.

3. Нажатием клавиши  () запустить снятие характеристики. Снятие характеристики завершается автоматически через 1-2 мин.

**Указание**

Нажатием клавиши  () можно в любое время прервать снятие характеристики.

8.17.1 применение

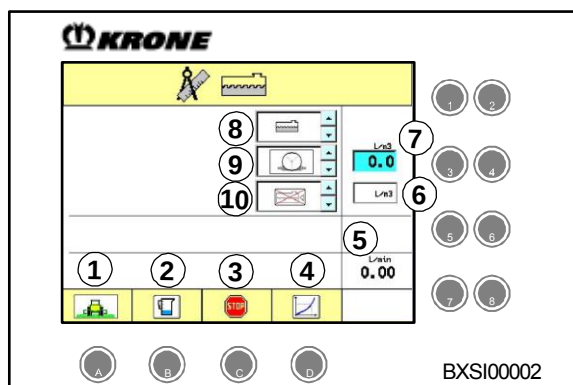
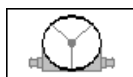
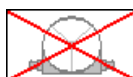


Рис. 335

Установка для средства силосования контролирует расход средства силосования посредством датчика расхода. Ist der Durchflusssensor nicht einsatzbereit, muss dieser in den Einstellungen der Siliermittelanlage abgeschaltet werden (Eingabefeld 9).

Настройка статуса датчика расхода:


Датчик расхода имеется



Датчик расхода не имеется

Если статус датчика расхода устанавливается на «отсутствует», тогда для управления насосом используется характеристика из последнего снятия характеристики.


Указание

Если статус датчика расхода устанавливается на «отсутствует», установка для средства силосования не может определить, подается ли в действительности средство силосования. В этом случае необходимо обеспечить, чтобы в распоряжении имелось достаточное количество средства силосования и насос не работал всухую (может привести к повреждению насоса).

Настройка режима установки для средства силосования (поле ввода 8):
Возможны следующие состояния:

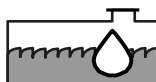

Установка для средства силосования выключена



Непрерывный режим



Автоматический режим



Очистка кормовой массы на разворотной полосе

При эксплуатации установки для средства силосования проверить, достигает ли смонтированная форсунка желаемой формы распыления и смачивается ли материал средством для силосования.

Цветная маркировка	Дозируемое количество
Форсунка синяя	2,5 л/мин (стандарт)
Форсунка белая	>2,5 л/мин

8.17.2 Непрерывный режим

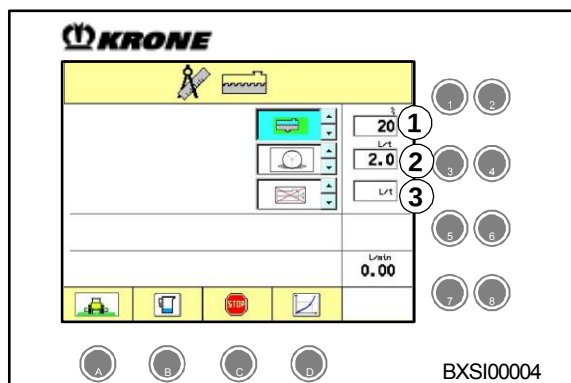


Рис. 336

В режиме непрерывной работы можно непосредственно регулировать производительность насоса для средства силосования на появляющемся поле ввода (1). Данные по дозированию (поле ввода 2 и 3) в режиме непрерывной работы не учитываются.

Установка для средства силосования контролирует расход средства силосования посредством датчика расхода. Если датчик расхода не готов к работе, его необходимо отключить в настройках установки для средства силосования (поле ввода 9).

8.17.3 Автоматический режим

В автоматическом режиме средство силосования дозируется в зависимости от времени или пропускной способности кормовой массы (только с CropControl). Здесь подача средства силосования отключается, если машина не измельчает.

Активная подача средства силосования сигнализируется зеленым фоном индикации состояния.



Автоматический режим включен. Подача средства силосования отключена.



Автоматический режим включен. Подача средства силосования включена.

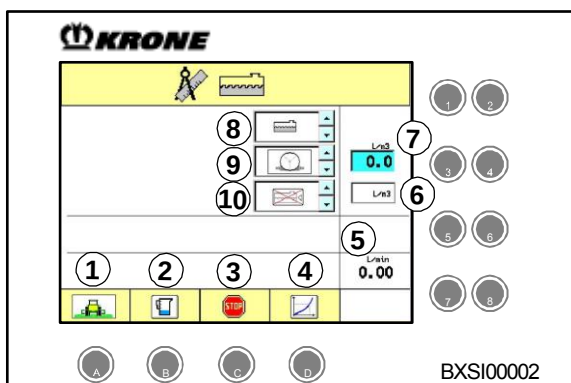


Рис. 337

В автоматическом режиме можно влиять на дозировку средства силосования путем изменения полей ввода 6 и 7.

В поле ввода 6 можно сначала настроить единицу измерения, в которой должно дозироваться средство силосования.

Возможны следующие настройки:

л/мин	Дозируемое количество за время (литров в минуту)
л/т	Дозируемое количество по весу (литров на тонну) (только в сочетании с CropControl)

Значение в поле ввода 7 вместе с единицей измерения в поле ввода 6 определяют требуемую дозировку установки для средства силосования.

В поле ввода 7 должен быть установлен фактический объем подачи. Настройку в поле

ввода 7 можно изменить также нажатием клавиш  и .



Указание

Максимальный объем подачи установки для средства силосования не должен превышать.

Условия для настройки «Дозируемое количество по весу»

Настройка «Дозируемое количество по весу» доступна только в исполнении «CropControl» (учет сбора урожая).

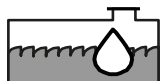
- CropControl должен быть откалиброван.

Если CropControl не регистрирует данные урожая и не выводит их, то при этой настройке средство силосования не впрыскивается. Если средство силосования все же должно впрыскиваться, необходимо установить настройку на «Дозируемое количество за время».

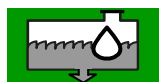
8.17.4 Очистка кормовой массы на разворотной полосе

Режим «Очистка кормовой массы на разворотной полосе» служит для исключения налипания на направляющих листах собранного материала, содержащего сахар. Режим «Очистка кормовой массы на разворотной полосе» наиболее эффективен в том случае, когда смонтирован комплект дооборудования «Впрыскивание воды». Если комплект дооборудования «Впрыскивание воды» не установлен, то вода выходит только из форсунки средства силосования и пластины в потоке кормовой массы не смачиваются.

Активная подача средства силосования сигнализируется зеленым фоном индикации состояния.



Очистка кормовой массы на разворотной полосе активирована, подача воды выключена.



Очистка кормовой массы на разворотной полосе активирована, подача воды включена.

8.18

Сообщения об ошибках

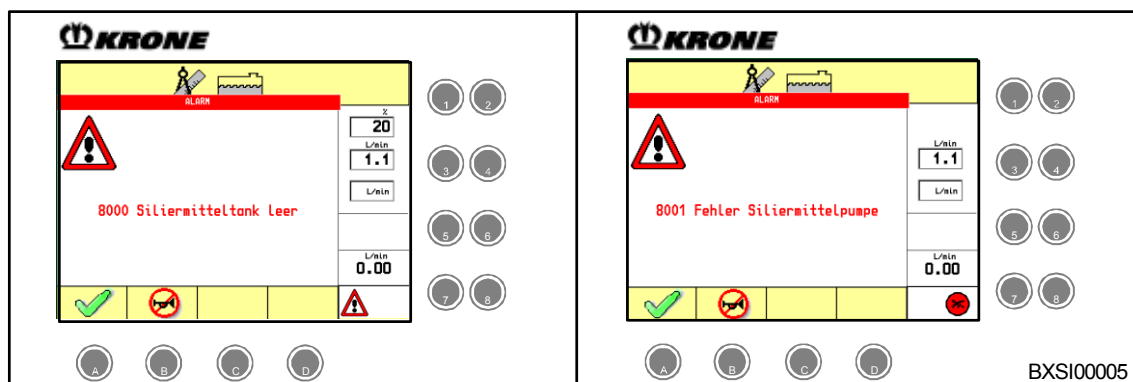


Рис. 338

Сообщение об ошибке "8000 Бак для консерванта силоса пуст" может появиться по следующим причинам:

- в баке нет больше консерванта силоса
- механическая или электрическая неисправность датчика расхода
- электрические соединения к датчику расхода неисправны
- механизм насоса для консерванта силоса неисправен
- загрязнен всасывающий трубопровод или фильтр насоса установки для консерванта силоса
- загрязнен напорный трубопровод или сопловый блок

Сообщение об ошибке "8001 Ошибка насоса для консерванта силоса" может появиться по следующим причинам:

- прерывание электросоединений насоса
- поврежден кабельный жгут к насосу
- выход мощности рабочего компьютера перегружен и отключен
- сбой напряжения питания (V2- KMC3)

8.19

Чистка и техобслуживание



Опасно! - При работах по ремонту, техобслуживанию и очистке, а также при технических работах на машине элементы привода могут начать двигаться.

Последствия: опасность для жизни, тяжелые травмы или повреждения машины.

- Заглушить двигатель и вынуть ключ из замка зажигания.
- Предохранить машину от непредусмотренного ввода в эксплуатацию и откатывания.
- После отключения привода косилочные лезвия могут иметь инерционный выбег. Приближаться к машине только после полного останова рабочих инструментов!
- После окончания работ по ремонту и техническому обслуживанию снова установить надлежащим образом все защитные приспособления.
- Избегать попадания на кожу масла и смазки.
- При травмировании выделившимся маслом немедленно обратиться к врачу.

Внимание

Повреждение установки для средства силосования вследствие низких наружных температур.

Если перед помещением на зимнее хранение в установке для средства силосования осталась вода, имеется опасность повреждения установки в результате замерзания.

- Перед помещением на зимнее хранение заполнить бак средства силосования биологическим, не агрессивным антифризом и включить насос установки для средства силосования в режиме «Непрерывный режим» на 2 мин с дозируемым количеством 50 %.
- По окончании зимы, перед началом сезона заполнить бак средства силосования чистой водой и включить насос установки для средства силосования в режиме «Непрерывный режим» на 10 минут с дозируемым количеством 75%.

После каждого применения необходимо очищать установку для средства силосования, см. стр. 629.



Указание

Остатки средства силосования и промывочную воду утилизировать надлежащим образом (см. указания производителя средства силосования в отдельной инструкции по эксплуатации).

При слабом потоке необходимо очистить патрон фильтра линии и фильтр форсунки, см. стр. 629.



ВНИМАНИЕ!

Повреждение машины.

Ни в коем случае нельзя чистить датчик расхода сжатым воздухом.

9

Первый ввод в эксплуатацию

В этой главе описываются работы по сборке и наладке машины, которые могут выполняться только квалифицированным персоналом. В данном случае действует указание "Квалификация персонала", см. главу "Основные указания по технике безопасности".

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасность получения травм или повреждения на машине из-за неправильного первого ввода в эксплуатацию**

Если первый ввод в эксплуатацию выполнен не правильно или не полностью, на машине могут возникать ошибки. Это может привести к травмам или летальному исходу, а также к повреждениям на машине.

- Первый ввод в эксплуатацию должен быть выполнен исключительно уполномоченным специалистом.
- Полностью прочитать и соблюдать указания по квалификации специалистов, см. главу Данные по технике безопасности, «Основные указания по технике безопасности».

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!****Несоблюдение основных правил техники безопасности может привести к тяжелым травмам или смерти людей.**

- Чтобы избежать несчастных случаев, следует прочитать основные правила техники безопасности в главе Безопасность и учитывать их, см. главу Безопасность "Основные правила техники безопасности".

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!****Несоблюдение стандартных процедур по охране труда может привести к тяжелым травмам или смерти людей.**

- Чтобы избежать несчастных случаев, следует прочитать стандартные процедуры по охране труда в главе Безопасность и учитывать их, см. главу Безопасность "Стандартные процедуры по охране труда".

9.1

Проверки перед первым пуском в эксплуатацию**УКАЗАНИЕ**

Выполнение предписанных проверок машины значительно повышает безопасность машины и ее срок службы.

При обнаружении недостатков машину нельзя вводить в эксплуатацию.

- Если в машине выявлены недостатки, остановите ее и устраните их самостоятельно или с помощью специалистов.
- Перед каждым вводом в эксплуатацию выполните нижеследующие проверки и проверки из таблицы по техобслуживанию «Каждые 10 часов, но не реже 1 раза в день».

Общие сведения:

- Проверьте машину на утечку масел, воды, топлива и хладагента.
- Проверьте машину на наличие свисающих и отсоединенных кабелей, штекеров и шлангов.
- Проверьте защитные приспособления на предмет повреждений, при необходимости замените их.
- При смонтированной приставке убедитесь в том, что она правильно установлена и оснащена соответствующими защитными приспособлениями.
- Убедитесь в том, что противооткатные упоры имеются в наличии и готовы к эксплуатации.
- Убедитесь в том, что платформы, подножки и опорные поверхности чисты и находятся в надлежащем состоянии.

Первый ввод в эксплуатацию

Гидравлическая система:

- Проверьте гидравлическую систему на герметичность.

Кабина:

- Проверьте исправность контрольных ламп.
- Проверьте положение наружных и внутренних зеркал и камер наблюдения (опция), при необходимости отрегулируйте.
- Установите сиденье водителя и колонки рулевого управления в соответствии с потребностями водителя.
- Убедитесь в том, что аварийный выход свободно открывается.
- Убедитесь в том, что стекла и наружные зеркала чистые, а щетки стеклоочистителя находятся в хорошем состоянии.

Освещение/таблички:

- Проверьте исправность и настройки освещения.
- Убедитесь в том, что при движении по общественным дорогам на машине установлены красно-белые предупреждающие щитки для идентификации согласно действующему законодательству страны эксплуатации.

Проблесковый маячок и звуковой сигнал:

- Проверьте исправность проблескового маячка и звукового сигнала.

Рабочий тормоз:

Проверьте исправность рабочего тормоза.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасность получения травм из-за неисправного рабочего тормоза!**

При ограниченной работе рабочего тормоза машина может не остановиться в нужный момент, вследствие чего люди и имущество будут подвергнуты опасности.

- Перед каждой поездкой проверяйте состояние рабочего тормоза и обеспечивайте его работоспособность.

- Ускорьтесь на машине до 5-10 км/ч и нажмите педаль тормоза (1).

Если машина тормозит, рабочий тормоз исправен.

Если машина не тормозит, движение на машине продолжать нельзя.

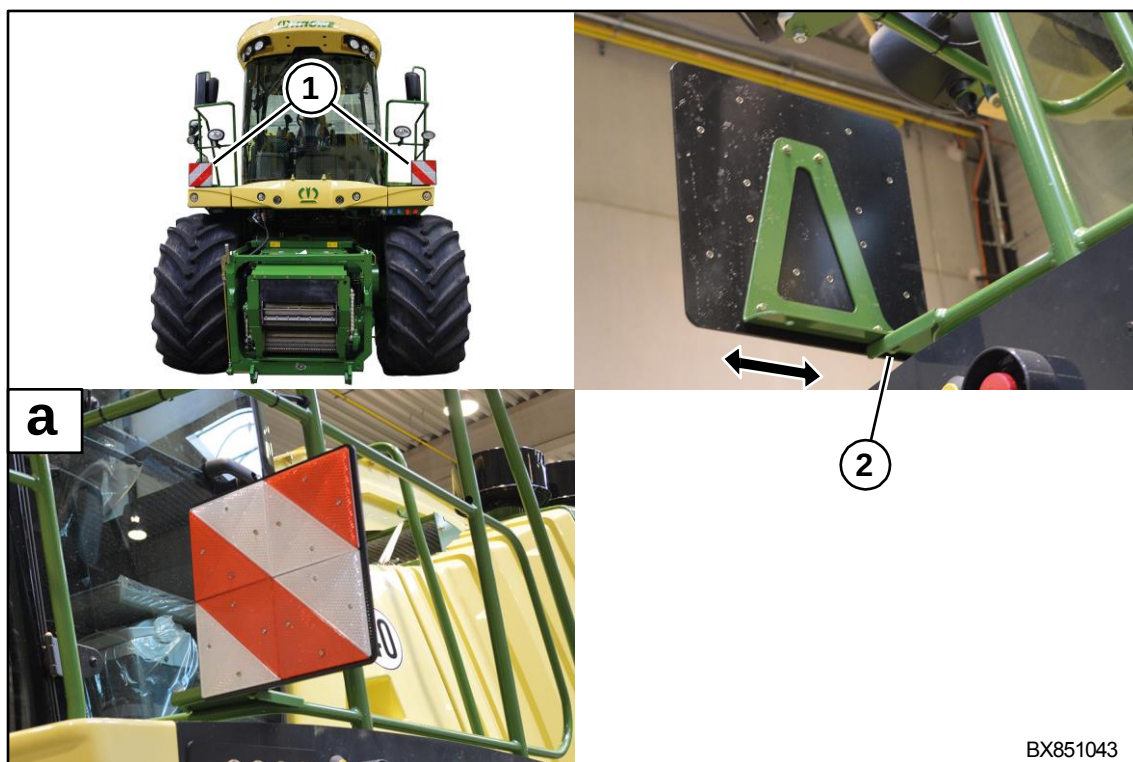
- Обездвижьте и обезопасьте машину, см. главу Данные по технике безопасности «Обездвижить и обезопасить машину».
- Проверьте и приведите рабочий тормоз в исправное состояние в специализированной мастерской.

Режим уборки кукурузы/травы

Машина поставляется с установленной дробилкой. Приводной ремень для привода дробилки не установлен, а находится в кабине водителя. Канал для травы не установлен, а находится на крыше машины.

- Установите его для требуемого режима работы в поле.

9.2 Установка предупредительных табличек в рабочее положение



BX851043

Рис. 339

Если предупреждающие щитки (1) при транспортировке были смонтированы вдоль машины, то перед первым вводом в эксплуатацию их нужно установить в рабочее положение (а).

Чтобы отрегулировать позицию предупреждающих щитков в соответствии с шириной шин (возможны 2 положения):

- Ослабьте болтовые соединения (2).
- Определите монтажную позицию предупреждающих щитков, чтобы расстояние от внешней кромки машины к внешней кромке предупреждающего щитка не было больше чем 100 мм.
- Зафиксируйте предупреждающие щитки справа/слева в рабочем положении посредством болтовых соединений (2).

9.3 Установка огнетушителя в кронштейн

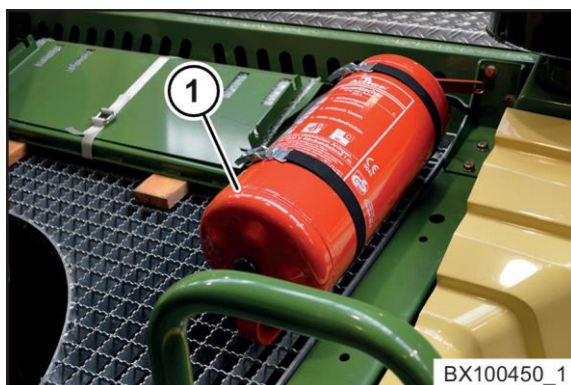


Рис. 340

— Машина остановлена и предохранена, см. стр. 41.

- Вставить огнетушитель (1) в крепление слева сверху на машине таким образом, чтобы инструкция по эксплуатации на фирменной табличке была читаема и была направлена наружу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность получения травм при падении огнетушителя! Для крепления огнетушителя необходимо подогнать стяжные хомуты с достаточным натяжением под диаметр баллона огнетушителя.

Подогнать длину стяжных хомутов под диаметр баллона огнетушителя.

Для достижения достаточного натяжения стяжных хомутов укоротить длину стяжных хомутов на несколько миллиметров и закрыть застёжки.

→ Если застёжки закрываются только с помощью вспомогательного инструмента (например, отвертки), то настройка правильная.

→ Если застёжки можно закрыть рукой:

Укоротить длину хомутов, чтобы застёжки могли закрываться только с помощью вспомогательного инструмента (например, отвертки).

9.4 Маркировка



Рис. 341

- Передний номерной знак устанавливается на оба крепежных уголка (1) на передней облицовке (2) кабины.
- Задний номерной знак устанавливается в специальной выемке на заднем откидном борте под освещением номерного знака (3).

10 Ввод в эксплуатацию

10.1 Контроль перед вводом в эксплуатацию



УКАЗАНИЕ

Выполнение предписанных проверок машины значительно повышает безопасность машины и ее срок службы.

При обнаружении недостатков машину нельзя вводить в эксплуатацию.

- Если в машине выявлены недостатки, остановите ее и устраните их самостоятельно или с помощью специалистов.

Общие сведения:

- Визуальный контроль машины:
Нет жидкостей под транспортным средством, нет свисающих или отсоединенных кабелей, штекеров или шлангов и т. д.
- Проверьте защитные приспособления на предмет повреждений, при необходимости замените их.
- Проверьте прочность крепления болтов.
- При смонтированной приставке убедитесь в том, что она правильно установлена и оснащена соответствующими защитными приспособлениями.
- Смажьте машину.
- Убедитесь в том, что противооткатные упоры имеются в наличии и готовы к эксплуатации.
- Убедитесь в том, что платформы, подножки и опорные поверхности чисты и находятся в надлежащем состоянии.
- Проверьте фильтр грубой очистки на загрязнения, при необходимости очистьте с помощью сжатого воздуха.

Двигатель/моторное отделение:

- Проверьте моторное отделение на наличие загрязнений.
- Проверьте уровень моторного масла.
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости двигателя.
- Проверьте уровень топлива.

Система централизованной смазки:

- Проверьте систему централизованной смазки.

Гидравлическая система:

- Проверьте уровень гидравлического масла.
- Проверьте гидравлическую систему на герметичность.

Редуктор:

- Проверьте уровень масла во всех редукторах.

Приводы:

- Проверьте приводные ремни.
- Очистите цапфу муфты на машине и нанесите на поверхность муфты универсальную смазку.

Шины:

- Проверьте шины на наличие повреждений, порезов и трещин.
- Проверьте давление воздуха в шинах.

Рабочий тормоз:

- Проверьте исправность рабочего тормоза.

Кабина:

- Проверьте исправность контрольных ламп.
- Проверьте положение зеркал и камер наблюдения (опция).
- Отрегулируйте сиденье водителя под водителя.
- Убедитесь в том, что аварийный выход свободно открывается.
- Убедитесь в том, что стекла и наружные зеркала чистые, а щетки стеклоочистителя находятся в хорошем состоянии.

Освещение/таблички:

- Проверьте исправность и настройки освещения.
- Убедитесь в том, что при движении по общественным дорогам на машине установлены красно-белые предупреждающие щитки для ее идентификации согласно действующему законодательству страны эксплуатации.

Проблесковый маячок и звуковой сигнал:

- Проверьте исправность проблескового маячка и звукового сигнала.

Огнетушитель:

- Проверьте крепление и готовность к эксплуатации огнетушителя.

Режим уборки кукурузы/травы

- Установите его для требуемого режима работы в поле.

10.2 Установка для консерванта силоса**10.2.1 Установка для средства силосования (внутренняя)****ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасность получения травмы под воздействием консерванта силоса!**

При неквалифицированном применении используемые в установке для консерванта силоса химикаты могут нанести вред здоровью.

- Установка для консерванта силоса разрешается обслуживать только тем лицам, которые ознакомились с инструкцией по эксплуатации и памяткой по технике безопасности изготовителя консерванта силоса. Необходимо соблюдать указания по технике безопасности изготовителя консерванта силоса.
- Необходимо провести инструктаж по безопасному обращению с используемыми химическими веществами для обслуживающего персонала.

**УКАЗАНИЕ**

Перед использованием установки для консерванта силоса внимательно прочтите настоящую инструкцию и соблюдайте указания по технике безопасности для обеспечения надежной эксплуатации

**УКАЗАНИЕ**

Перед каждой промывкой или после долгого простоя наполнять установку для средства силосования путем ручного управления насосом средства силосования в режиме непрерывной работы до сопла заправленным средством силосования.

Информация об управлении установкой для средства силосования и ее настройке, см. стр. 425.

10.2.2 Установка для средства silosования (внешняя)

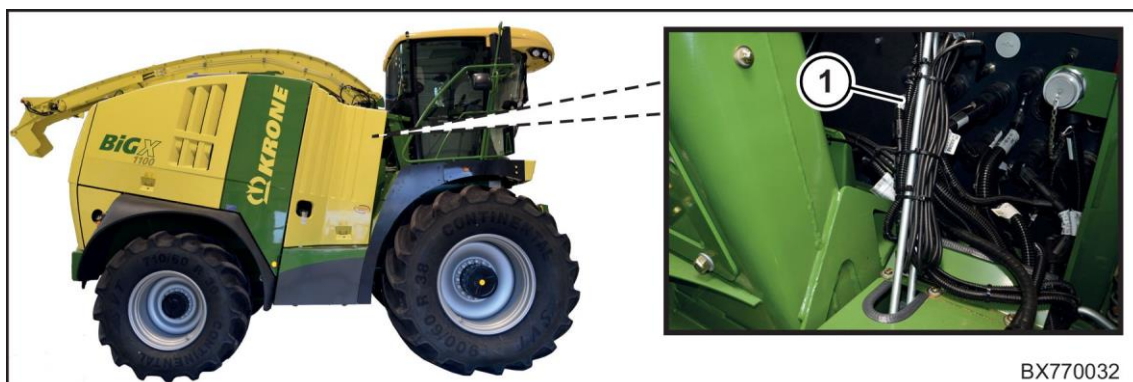


Abb. 342

Существует возможность подключить внешнюю установку для средства silosования. Электрическое подключение (1) для установки средства silosования находится в радиаторном отсеке справа возле патрубка канала. Это 3-х полюсный штекер с обозначением XY60.

Для установки средства silosования и впрыскивания средства silosования не предусмотрено фиксированного места.

Подключенная установка для средства silosования управляется полностью автоматизировано электроникой машины.

Подходящий присоединительный кабель (№ материала: 303-558-1, длина примерно 3 м) находится в машине.

Распределение выводов кабеля

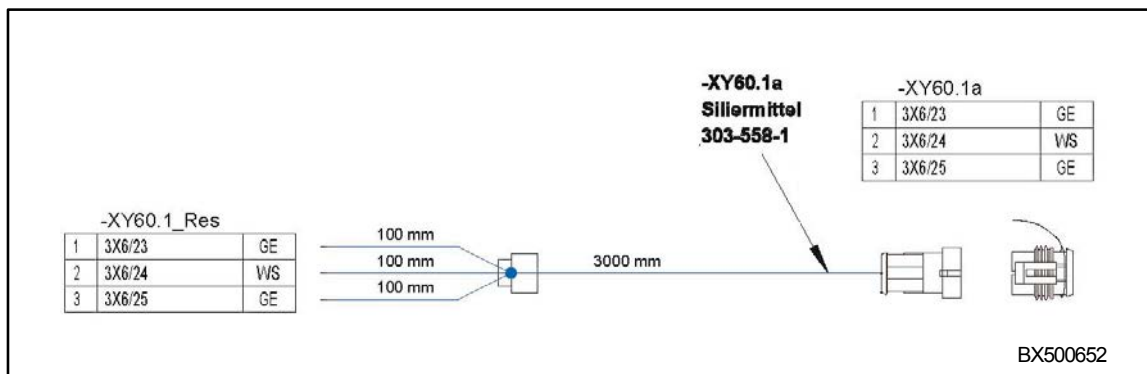


Рис. 343

XY 60 контакт 1: +12 В подключено макс. 15 А через предохранитель 22-F74

XY60 контакт 2: Масса

XY60 контакт 3: +12 В напряжение при длительной нагрузке, макс. 15 А через предохранитель 22-F74

Информация об управлении установкой для средства silosования (внешняя) и ее настройке, см. стр. 425.

11 Ввод в эксплуатацию – режим уборки травы

В данной главе описан порядок переналадки с режима уборки кукурузы на режим уборки травы.

- Смонтировать канал для травы, см. стр. 451.
- Выполнить настройку задней стенки ускорителя выброса "Режим уборки травы", см. стр. 586.
- Установить трехходовой кран в положение "Трава"
- Заменить гидравлический цилиндр маятниковой рамы на пружину растяжения (в обратной последовательности), см. стр. 477.
- Повернуть подающие планки подпрессовывающего вальца, см. стр. 703.
- Демонтировать щитки приемника зерна на питающем агрегате см. стр. 480
- Заменить ножи измельчителя (нож для кукурузы → нож для травы) для барабана измельчителя с 20, 28, 36 ножами см. стр. 686, для барабана измельчителя с 40, 48 ножами см. стр. 693 Регулировка и замена ножей измельчителя для барабана измельчителя с 40, 48 ножами.
- Заменить противорежущую пластину (специальная → стандартная), см. стр. 700.
- Установить удлинение выгрузной трубы в соответствии с типом приставки, см. стр. 488.
- Установить дополнительные противовесы в соответствии с типом приставки и отрегулировать давление воздуха в шинах, см. стр. 507.
- Отрегулировать подрессоривание задней оси.
- Выполнить настройки машины на терминале, см. стр. 179.
 - Режим работы Easy Flow
 - Тип приставки Easy Flow
 - Режим подъемного механизма
 - Количество ножей на барабане измельчителя
- Калибровка, см. стр. 257.
 - Подъемный механизм
 - Маятниковая рама/высота резки

11.1

Управление лебёдкой



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! – Опасность травмирования и повреждения на машине из-за лебёдки!

Неосмотрительное пользование лебёдкой может привести к травмам или повреждениям машины.

- Подключать пульт дистанционного управления только в том случае, когда лебедка необходима.
- При работе с лебёдкой всегда использовать рабочие перчатки.
- Каждый раз перед эксплуатацией лебёдки проверять прочность крепления монтажных болтов на монтажной плите лебёдки.
- Трос лебедки и соединительный кабель пульта дистанционного управления перед каждым использованием проверять на повреждения и при необходимости заменять.
- При наматывании троса следить за тем, чтобы не происходила односторонняя намотка.
- На барабане лебедки всегда должны оставаться для безопасности пять витков.

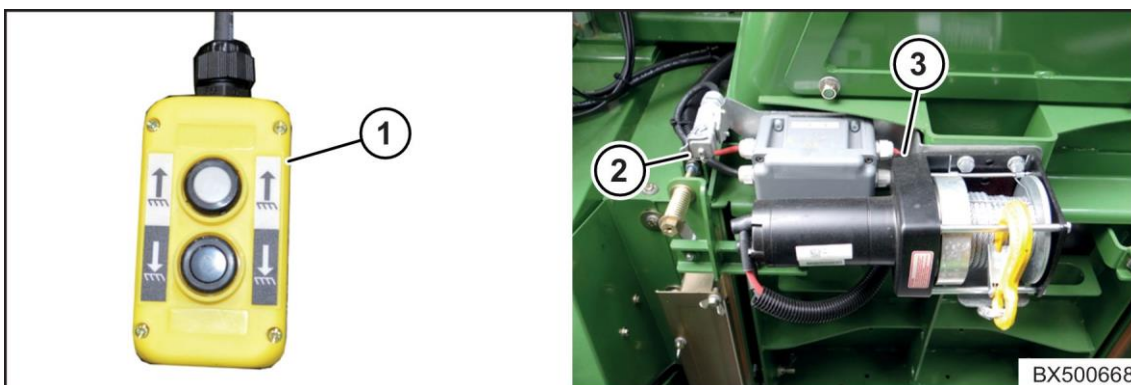


Рис. 344



Указание

При поставке машины пульт дистанционного управления (1) находится в ящике для инструмента.

После использования поместить пульт дистанционного управления на хранение в ящик под сиденьем водителя, чтобы исключить непредусмотренное использование.

- Подсоединить пульт дистанционного управления (1) к подключению (2) корпуса реле лебёдки (3).

Ввод в эксплуатацию – режим уборки травы

Принцип действия пульта дистанционного управления

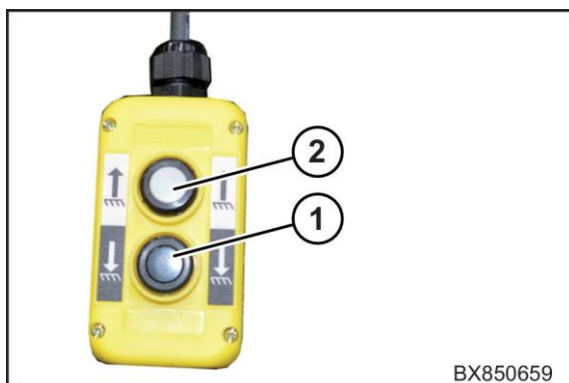


Рис. 345

Размотка троса с лебедки:

- Нажать кнопку (1).

Намотка троса на лебедку:

- Нажать кнопку (2).

11.2

Демонтаж дробилки

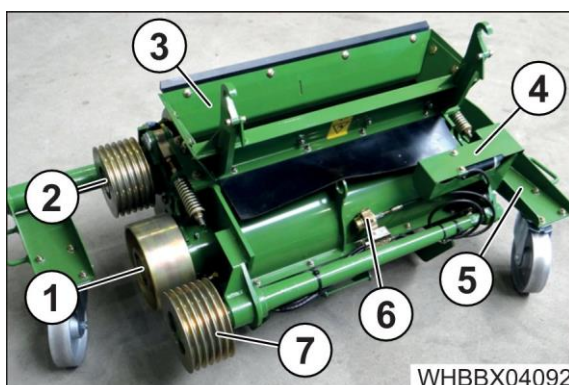


Рис. 346

Поз.	Компонент
1	Задний пакет вальцов
2	Передний пакет вальцов
3	Канал
4	Двигатель

Поз.	Компонент
5	Монтажная тележка зернодробилки
6	Подключение централизованной смазки
7	Направляющий шкив



УКАЗАНИЕ

Зернодробилка в зависимости от исполнения весит прибл. 450 кг. Перемещать только с помощью подходящих грузозахватных приспособлений.

Условия для монтажа / демонтажа:

- Дизельный двигатель заглушен.
- Боковая крышка спереди справа открыта.
- Машина остановлена и предохранена, см. главу Данные по технике безопасности «Остановка и предохранение машины».

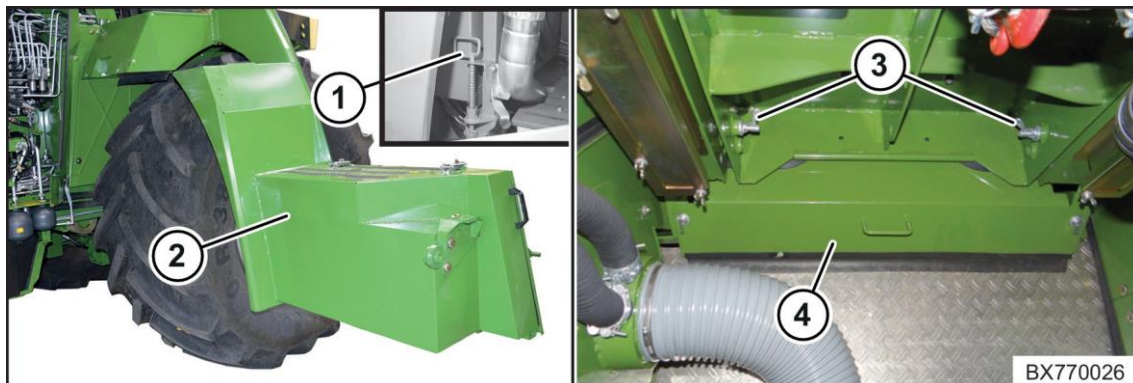


Рис. 347

- Открыть блокировку (1) и выдвинуть ящик для инструмента (2).
- Демонтировать защитную крышку (4) между корпусом ускорителя выброса и кожухом бака.
- Убедиться, что задняя стенка ускорителя выброса зафиксирована пружинными затворами (3) слева и справа.

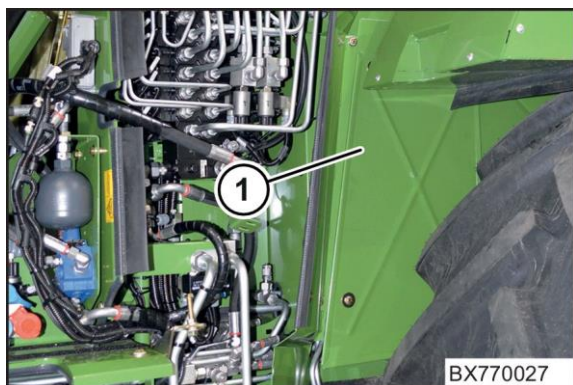


Рис. 348

- Демонтировать болты заслонки для техобслуживания (1) с правой стороны машины и снять заслонку.

Демонтаж зернодробилки

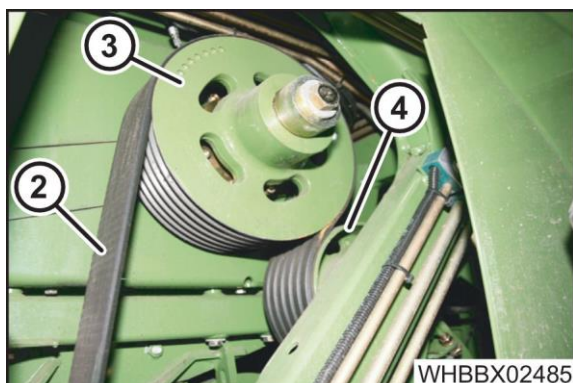


Рис. 349

- Ослабьте приводной ремень (2). Для этого подать назад ручную натяжной ролик (4).
- Снимите приводной ремень (2) со шкива (3).

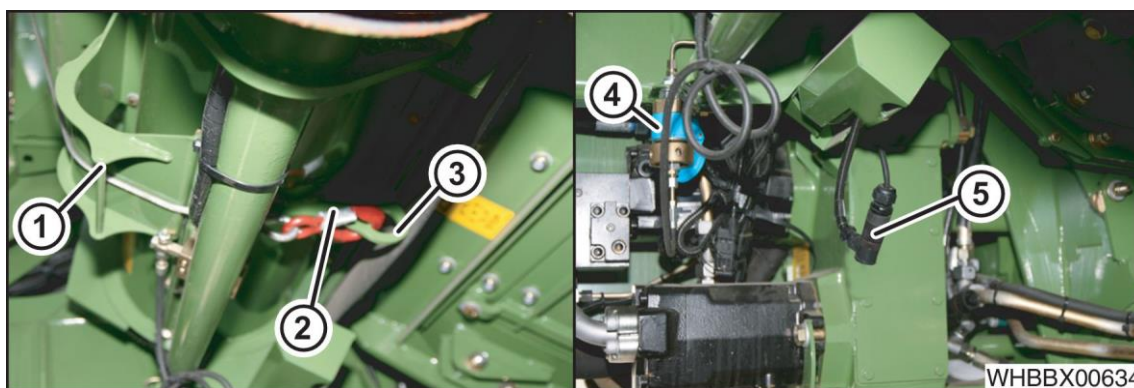


Рис. 350

- Проведите крюк (2) лебёдки через направляющую для троса (1) и зацепите за зернодробилку (3).
- Натягивайте трос вверх с помощью лебёдки, пока он не будет туго натянут.
- Рассоедините резьбовое соединение централизованной смазки (4).
- Рассоедините штекерное соединение (5) регулируемого двигателя.
- Одеть очищенную заглушку для защиты штекера.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность травмирования из-за подвешенного груза!

Существует опасность для людей из-за падения груза.

- Обращайте внимание на достаточную грузоподъемность подъемного механизма.
- Не находиться под висящим грузом.

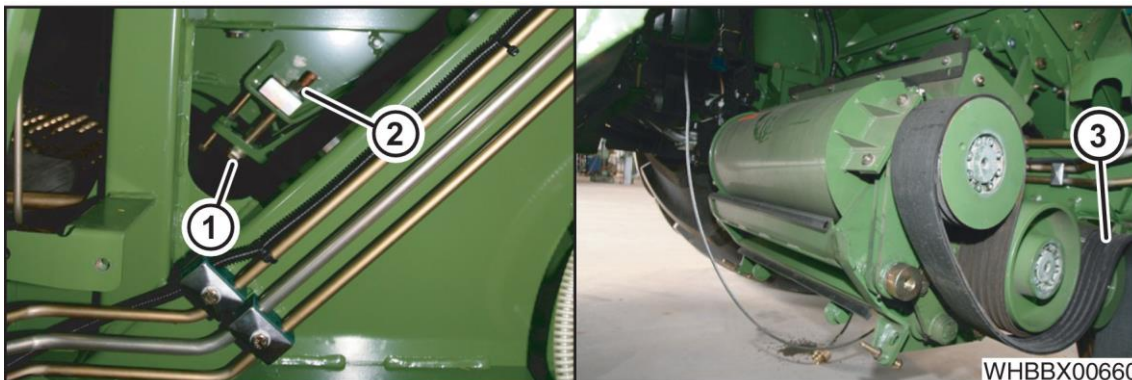


Рис. 351

- Ослабьте контргайку (2) (только правая сторона машины).
- Демонтируйте болты (1) с обеих сторон зернодробилки.
- Опускайте зернодробилку посредством лебёдки, пока она не будет прилегать к оси.
- Снимите приводной ремень (3) с зернодробилки.



Рис. 352

- Навесьте направляющую троса (1) на заднюю стенку ускорителя выброса и зафиксируйте болтом (2). Следите за тем, чтобы направляющая троса правильно прилегала на раме.
- Вставьте трос (3) в ролики направляющей (1) и в точку поворота (5) в канале.

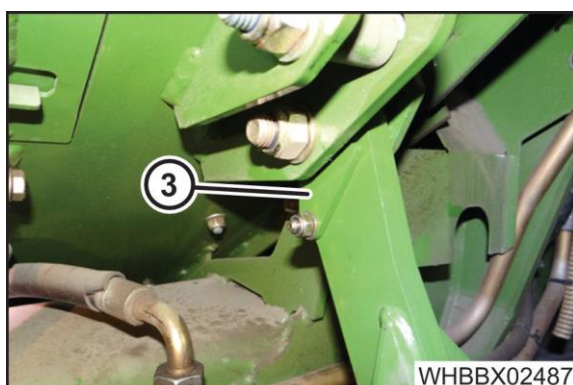


Рис. 353

- Демонтируйте предохранительные пластины (3) с обеих сторон крюков зернодробилки.
- Поднимайте зернодробилку лебёдкой вверх, пока крюки не освободятся из креплений машины.
- Опустите зернодробилку посредством лебёдки и надежно установите на монтажной тележке. Следите за тем, чтобы не зажимались смазочные линии.
- Демонтируйте трос на зернодробилке и выдвиньте монтажную тележку на правую сторону машины.

Закреть запорный кран для натяжного ролика зернодробилки

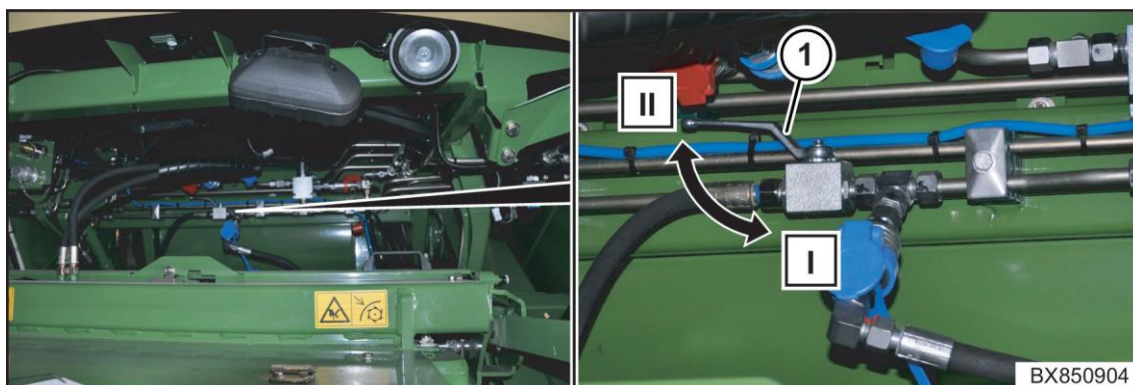


Рис. 354

Запорный кран (1) для натяжного ролика зернодробилки должен находиться в положении I (закрыт).

- При необходимости закрыть запорный кран (1) (положение I).

11.3

Установка канала для травы



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность травмирования из-за подвешенного груза!

Существует опасность для людей из-за падения груза.

- Обращайте внимание на достаточную грузоподъемность подъемного механизма.
- Не находиться под висящим грузом.

Условия для монтажа / демонтажа:

- Дизельный двигатель заглушен.
- Боковая крышка спереди справа открыта.
- Машина остановлена и предохранена, см. главу Данные по технике безопасности «Остановка и предохранение машины».

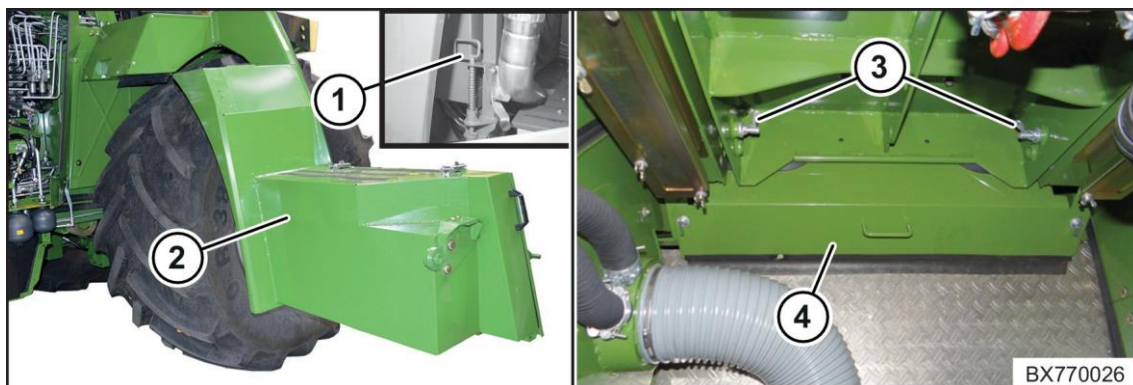


Рис. 355

- Открыть блокировку (1) и выдвинуть ящик для инструмента (2).
- Демонтировать защитную крышку (4) между корпусом ускорителя выброса и кожухом бака.
- Убедиться, что задняя стенка ускорителя выброса зафиксирована пружинными затворами (3) слева и справа.

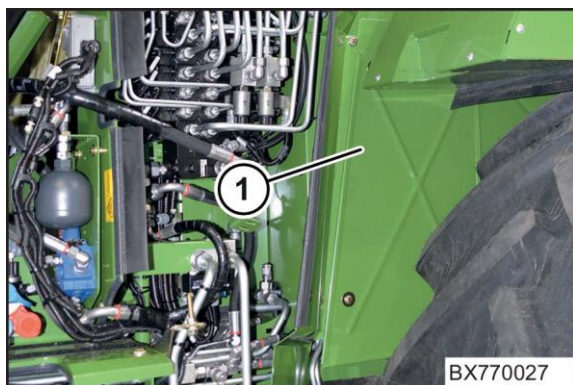


Рис. 356

- Демонтировать болты заслонки для техобслуживания (1) с правой стороны машины и снять заслонку.

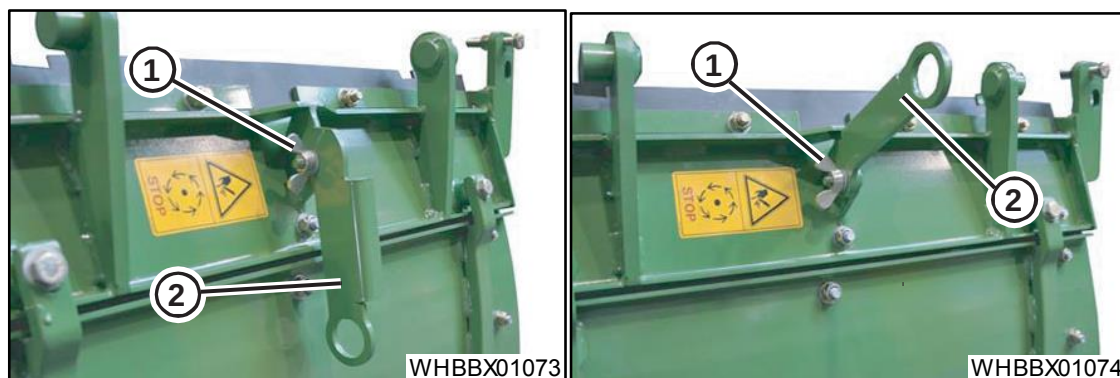


Рис. 357

Канал для травы в зависимости от исполнения весит прибл. 30 кг.

- Ослабить гайку-барашек (1) на транспортировочном ушке (2) канала для травы.
- Повернуть транспортировочное ушко (2) до упора вверх и зафиксировать, затянув гайку-барашек (1).

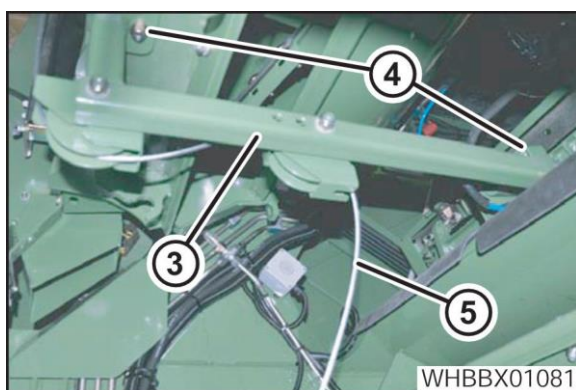


Рис. 358

- Установить роликовую направляющую троса (3) и привинтить болтовыми соединениями (4) к нижней поперечной распорке задней стенки ускорителя выброса (по направлению движения правое отверстие).
- Размотать трос с лебёдки.
- Провести трос (5) через направляющие ролики.

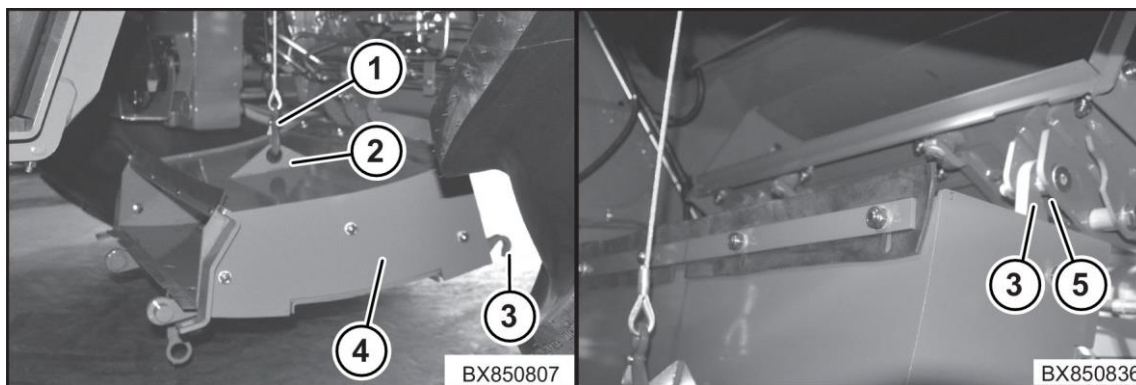


Рис. 359

- Установить канал для травы (4) в положение для монтажа под машиной.
- Зацепить крюк (1) лебедки за проушину (2).
- Поднять канал для травы (4) с помощью лебедки настолько, чтобы крюки (3) оказались примерно на высоте креплений (5).
- Откинуть канал для травы вручную вперед так, чтобы крюки (3) вошли в крепления (5).

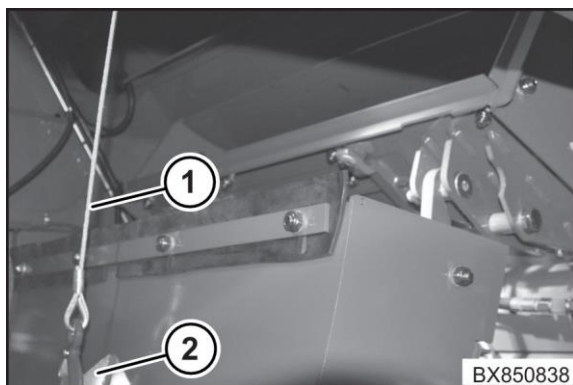


Рис. 360

- Размотать трос (1) с лебедки настолько, чтобы канал для травы свисал вниз.
- Освободить крюк троса (1) из проушины (2) на канале для травы.

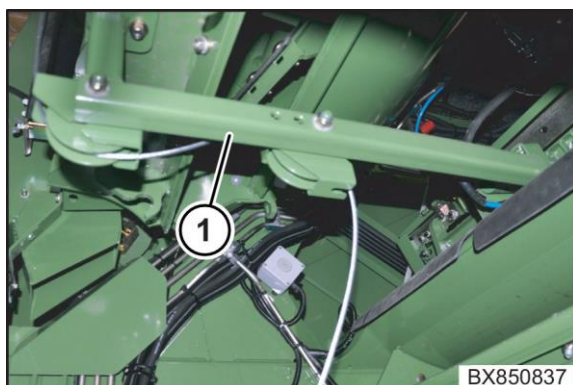


Рис. 361

- Демонтировать направляющую троса (1).

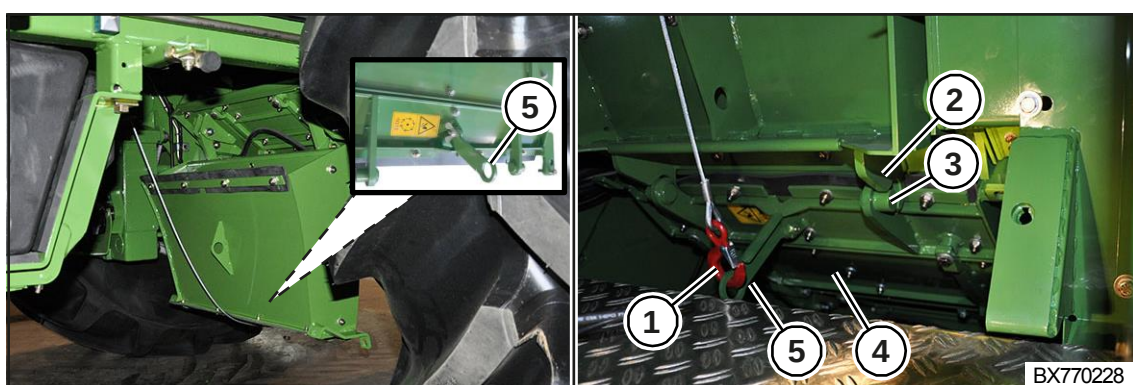


Рис. 362

- Закрепить крюк (1) лебедки в транспортировочном ушке (5).
- Поднять канал для травы (4) с помощью лебедки настолько, чтобы пальцы (3) канала для травы вошли в крепления (2) задней стенки.

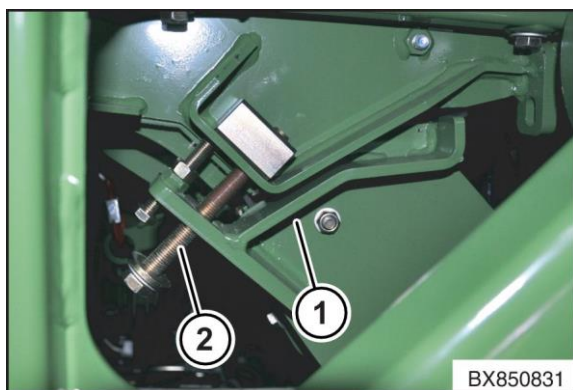


Рис. 363

- Предварительно смонтировать канал для травы (1) посредством крепежных болтов (2) с обеих сторон на раме машины, начав при этом с правой стороны машины.

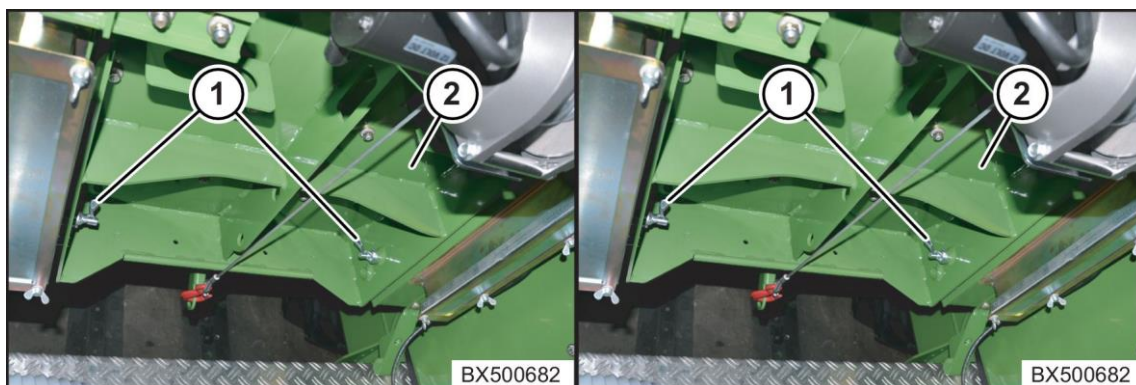


Рис. 364

- Нажав на пружинные затворы (1), освободить блокировку задней стенки (2).

УКАЗАНИЕ

Пружинные затворы (1) должны быть обязательно освобождены, так как иначе задняя стенка не пружинит, и в потоке кормовой массы могут образовываться тормозные кромки.

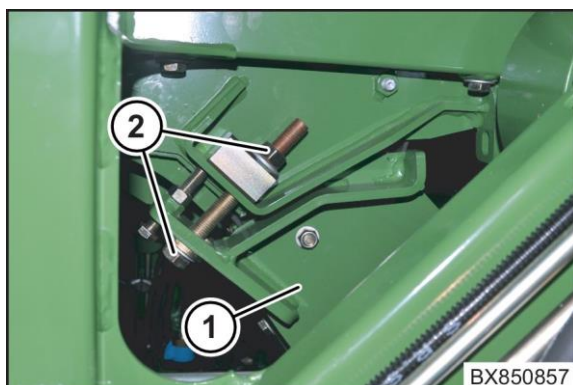


Рис. 365

- Затянуть болтовые соединения (2) и зафиксировать контргайками.

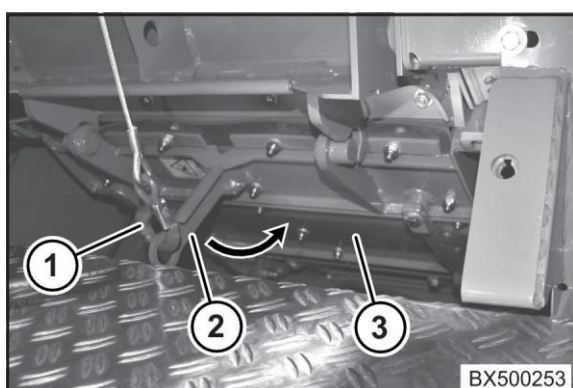


Рис. 366

- Отцепить крюк (1) лебедки и полностью смотать трос.
- Ослабить гайку-барашек на транспортировочном ушке (2) канала для травы (3).
- Повернуть транспортировочное ушко (2) до упора вниз и зафиксировать гайкой-барашком.
- Установить заднюю стенку ускорителя выброса, см. стр. 586.

Ввод в эксплуатацию – режим уборки кукурузы

В данной главе описан порядок переналадки с режима уборки травы на режим уборки кукурузы.

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**Опасность получения травм из-за неожиданного перемещения подъемного механизма!**

При работах на подъемном механизме или при открытии/закрытии запорных кранов на подъемных цилиндрах могут возникать самопроизвольные движения подъемного механизма или смонтированных на нем компонентов. Вследствие этого могут быть травмированы люди.

- Чтобы предохранить подъемный механизм от самопроизвольного опускания, закрыть запорные краны.
- Чтобы добраться до запорных кранов, выдвинуть ящик для инструмента, пробраться под машину и задействовать запорные краны.

- Смонтировать зернодробилку, см. стр. 464.
- Установить заднюю стенку ускорителя выброса "Кукуруза", см. стр. 586.
- Установить трехходовой кран на подъемном механизме в положение "Кукуруза".
- Заменить пружину растяжения маятниковой рамы на гидравлический цилиндр, см. стр. 477.
- Повернуть подающие планки подпрессовывающего вальца, см. стр. 703.
- Смонтировать щитки приемника зерна на питающем агрегате, см. стр. 480.
- Заменить ножи измельчителя (нож для травы → нож для кукурузы), для барабана измельчителя с 20, 28, 36 ножами см. стр. 686, для барабана измельчителя с 40, 48 ножами см. стр. 693. Регулировка и замена ножей измельчителя для барабана измельчителя с 40, 48 ножами.
- Заменить противорежущую пластину (стандартная → специальная), см. стр. 700.
- Установить удлинение выгрузной трубы в соответствии с типом приставки, см. стр. 488.
- Установить дополнительные противовесы в соответствии с типом приставки и отрегулировать давление воздуха в шинах, см. стр. 507.
- Отрегулировать подпрессоривание задней оси.
- Выполнить настройки машины на терминале, см. стр. 183.
 - Режим работы EasyCollect
 - Тип приставки EasyCollect
 - Количество рядков и расстояние между рядками
 - Режим подъемного механизма
 - Количество ножей на барабане измельчителя
 - Режим работы и чувствительность автоматической системы рулевого управления
- Калибровка, см. стр. 257.
 - Подъемный механизм
 - Зернодробилка
 - Маятниковая рама/высота резки

12.1 Управление лебёдкой



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! – Опасность травмирования и повреждения на машине из-за лебёдки!

Неосмотрительное пользование лебёдкой может привести к травмам или повреждениям машины.

- Подключать пульт дистанционного управления только в том случае, когда лебедка необходима.
- При работе с лебёдкой всегда использовать рабочие перчатки.
- Каждый раз перед эксплуатацией лебёдки проверять прочность крепления монтажных болтов на монтажной плите лебёдки.
- Трос лебедки и соединительный кабель пульта дистанционного управления перед каждым использованием проверять на повреждения и при необходимости заменять.
- При наматывании троса следить за тем, чтобы не происходила односторонняя намотка.
- На барабане лебедки всегда должны оставаться для безопасности пять витков.

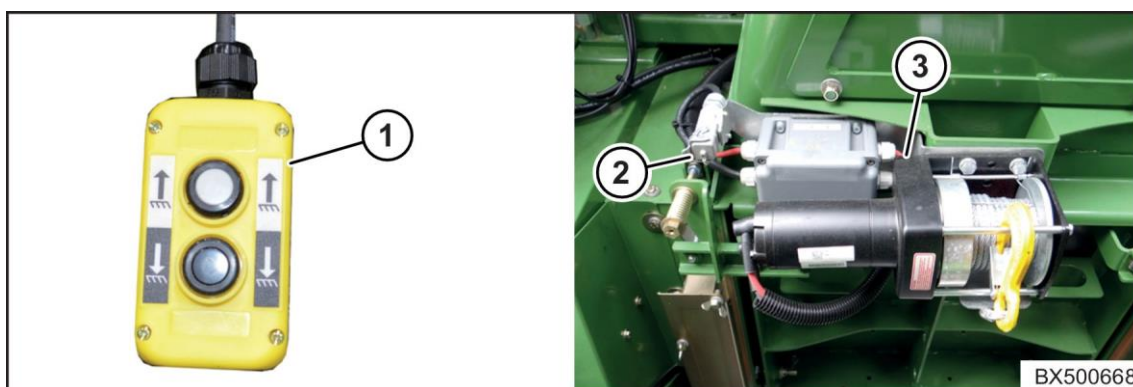


Рис. 367



Указание

При поставке машины пульт дистанционного управления (1) находится в ящике для инструмента.

После использования поместить пульт дистанционного управления на хранение в ящик под сиденьем водителя, чтобы исключить непредусмотренное использование.

- Подсоединить пульт дистанционного управления (1) к подключению (2) корпуса реле лебёдки (3).

Принцип действия пульта дистанционного управления

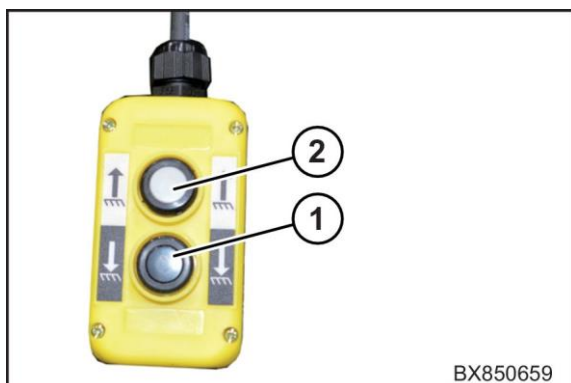


Рис. 368

Размотка троса с лебедки:

- Нажать кнопку (1).

Намотка троса на лебедку:

- Нажать кнопку (2).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность травмирования из-за подвешенного груза!

Существует опасность для людей из-за падения груза.

- Обращайте внимание на достаточную грузоподъемность подъемного механизма.
- Не находиться под висящим грузом.

Условия для монтажа / демонтажа:

- Дизельный двигатель заглушен.
- Боковая крышка спереди справа открыта.
- Машина остановлена и предохранена, см. главу Данные по технике безопасности «Остановка и предохранение машины».

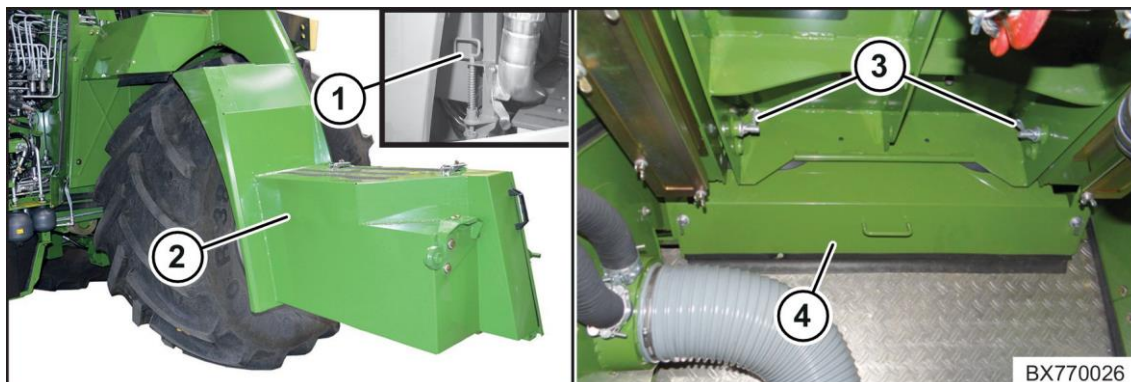


Рис. 369

- Открыть блокировку (1) и выдвинуть ящик для инструмента (2).
- Демонтировать защитную крышку (4) между корпусом ускорителя выброса и кожухом бака.
- Убедиться, что задняя стенка ускорителя выброса зафиксирована пружинными затворами (3) слева и справа.

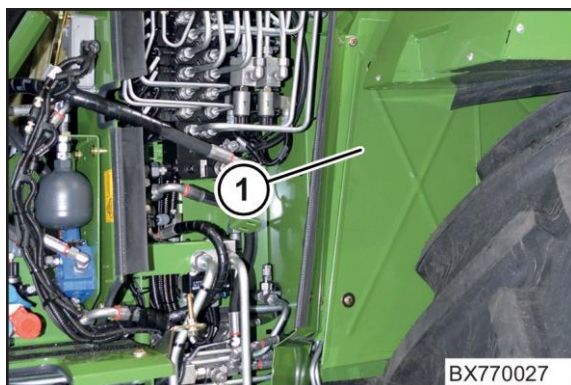


Рис. 370

- Демонтировать болты заслонки для техобслуживания (1) с правой стороны машины и снять заслонку.

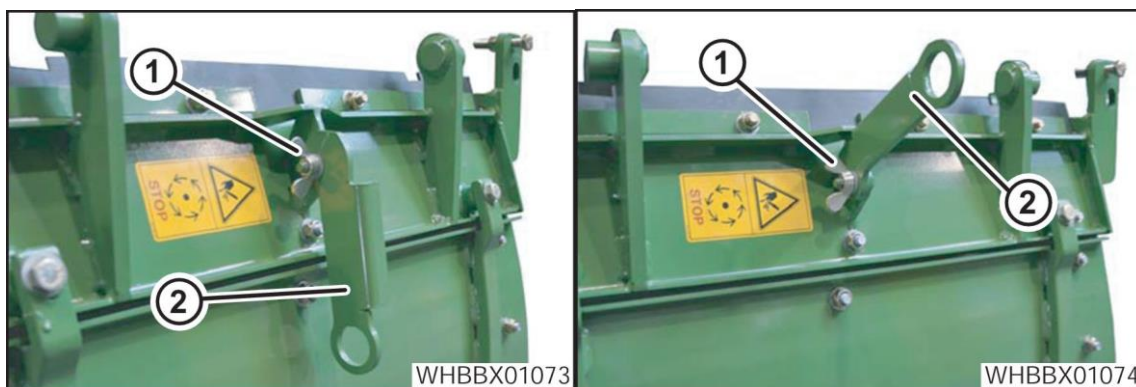


Рис. 371

Канал для травы в зависимости от исполнения весит прибл. 30 кг.

- Ослабить гайку-барашек (1) на транспортировочном ушке (2) канала для травы.
- Повернуть транспортировочное ушко (2) до упора вверх и зафиксировать, затянув гайку-барашек (1).

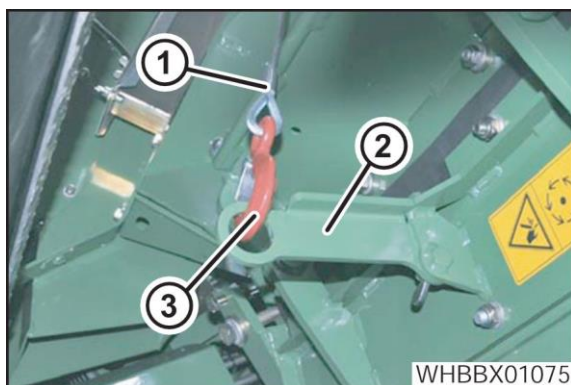


Рис. 372

- Размотать трос (1) с лебёдки.
- Закрепить крюк (3) лебедки в транспортировочном ушке (2).
- Намотать трос на лебедку так, чтобы он был туго натянут.

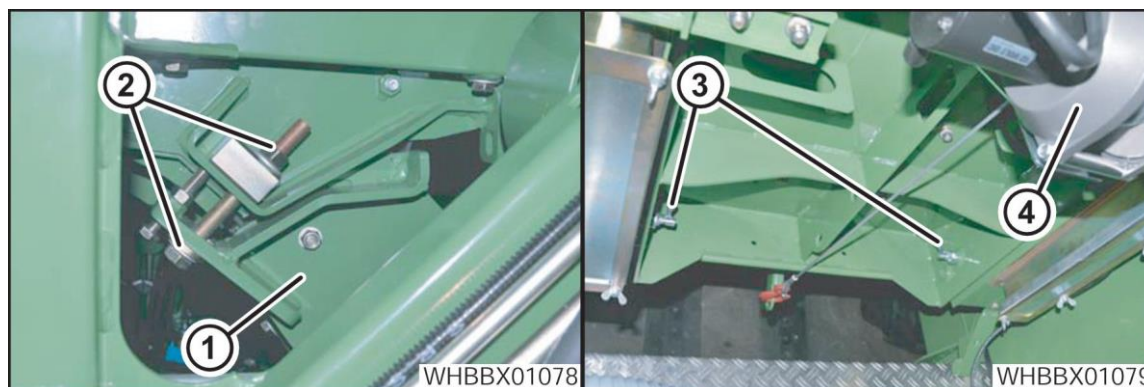


Рис. 373



Указание

Болт с левой стороны можно демонтировать только снизу, поэтому вначале нужно удалить болтовое соединение с правой стороны.

- Ослабить болты (2) канала для травы (1) с обеих сторон. При этом вначале удалить левый болт сверху. Правый болт можно удалить снаружи или сверху.
- Медленно опустить канал для травы лебедкой (4), чтобы отверстия в задней стенке и отверстия в корпусе ускорителя выброса оказались друг напротив друга. При этом может возникнуть необходимость нажать заднюю стенку ускорителя выброса от руки в нужную позицию.
- При совпадении соответствующих отверстий пружинные затворы (3) автоматически фиксируются под давлением пружины. Проконтролировать, полностью ли зафиксировались пружинные затворы.

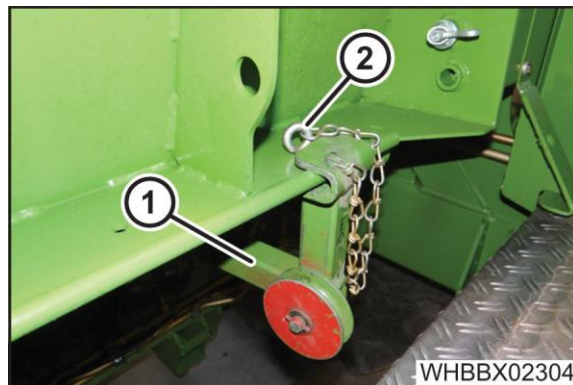


Рис. 374

- Смонтировать направляющую троса (1) посредством пальца (2).



Рис. 375

- Полностью опустить канал для травы
- Установить роликовую направляющую троса (3) и привинтить болтовыми соединениями (4) к нижней поперечной распорке задней стенки ускорителя выброса (по направлению движения правое отверстие)
- Размотать трос с лебёдки
- Провести трос (5) через направляющие ролики
- Снять крюк лебёдки с поворотного рычага на канале для травы и зацепить за проушину (1)

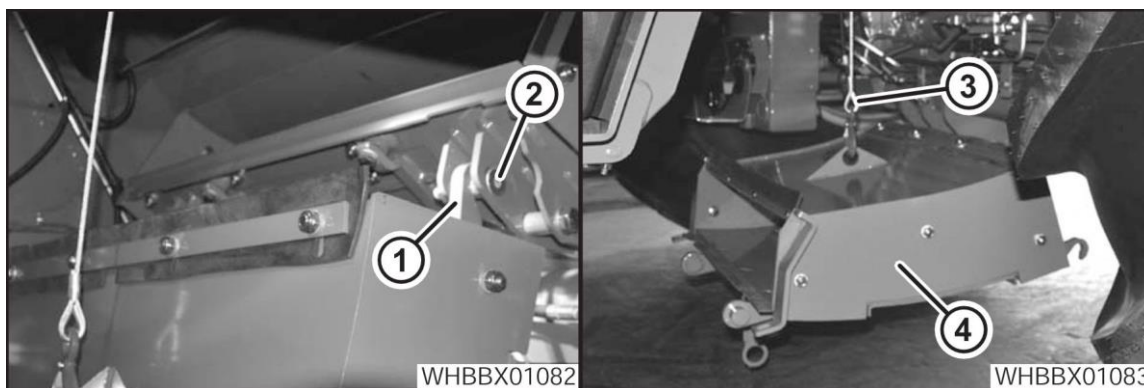


Рис. 376

- Поднять канал для травы с помощью лебедки настолько, чтобы приемные крюки (1) по обеим сторонам канала для травы вышли из креплений (2) на передающем канале.
- Опускать трос (3) дальше, пока канал для травы (4) не будет лежать на земле.
- Отцепить крюк лебедки и снять канал для травы, подав в сторону.
- Полностью смотать трос, демонтировать направляющую троса, поместить пульт дистанционного управления на хранение.

12.2 Монтаж дробилки



Рис. 377

- Измерить зазор валцов зернодробилки перед монтажом для калибровки, см. стр. 91.
- Убедиться, что задняя стенка зафиксирована пружинными затворами (4) слева и справа.
- Вставить зернодробилку сбоку до половины под силосоуборочный комбайн.
- Смонтировать направляющую троса (1) посредством пальца (2).
- Вставить трос (3) в направляющую троса (1).
- Провести трос лебёдки вперед за крюком (5) в канале зернодробилки, между зернодробилкой и транспортной тележкой.

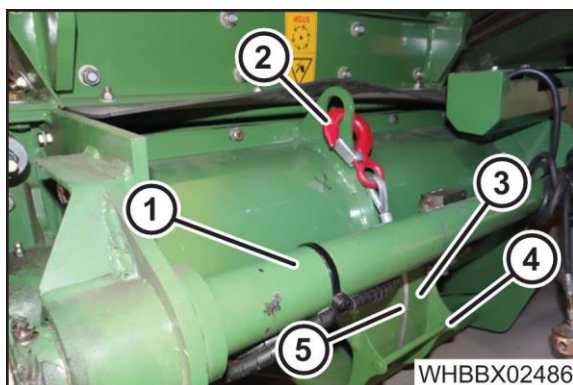


Рис. 378

Не прокладывать трос (5) снаружи над осью (1) или круглым прутом (4).

- Провести трос (5) вдоль между направляющей троса (3) и круглым прутом (4).
- Зацепить крюк (2) лебёдки за петлю зернодробилки.

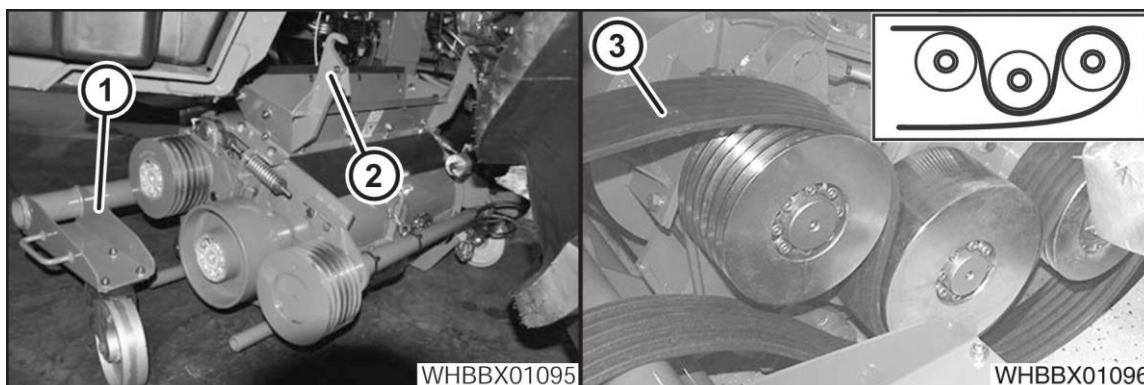


Рис. 379

- Надеть клиновой ремень (3), как показано на рисунке.
- Вставить зернодробилку с транспортной тележкой (1) и надетым клиновым ремнем (3) под силосоуборочным комбайном и установить в такое положение, чтобы крюки зернодробилки (2) находились перед креплениями на машине.

см. стр. 283



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность травмирования из-за подвешенного груза!

Существует опасность для людей из-за падения груза.

- Обращайте внимание на достаточную грузоподъемность подъемного механизма.
- Не находиться под висящим грузом.

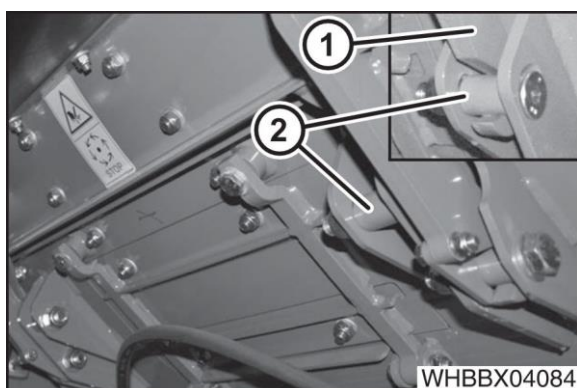


Рис. 380

Зернодробилка в зависимости от исполнения весит прибл. 450 кг.

- Поднять зернодробилку лебедкой вверх настолько, чтобы крюки (1) на зернодробилке находились выше креплений (2) на передаточной шахте машины.
- Подвинуть зернодробилку вперед настолько, чтобы крюки (1) зернодробилки оказались непосредственно над креплениями (2) на передаточной шахте машины.

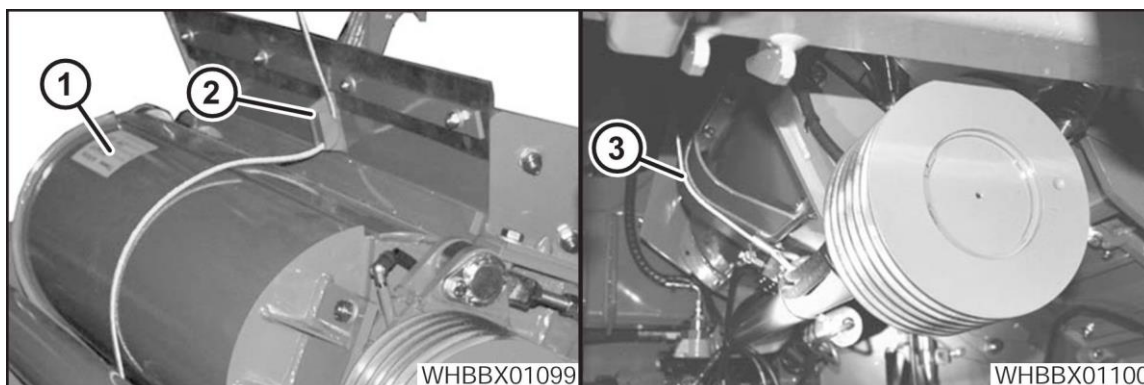


Рис. 381

- Опускать зернодробилку до ослабления троса (3) в направляющей.



Указание

Убедиться, что зернодробилка правильно зафиксировалась.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность травмирования из-за подвешенного груза!

Существует опасность для людей из-за падения груза.

- Обращайте внимание на достаточную грузоподъемность подъемного механизма.
- Не находиться под висющим грузом.

- Вынуть трос (3) из направляющей троса и отсоединить крюк (2) на канале зернодробилки (1).

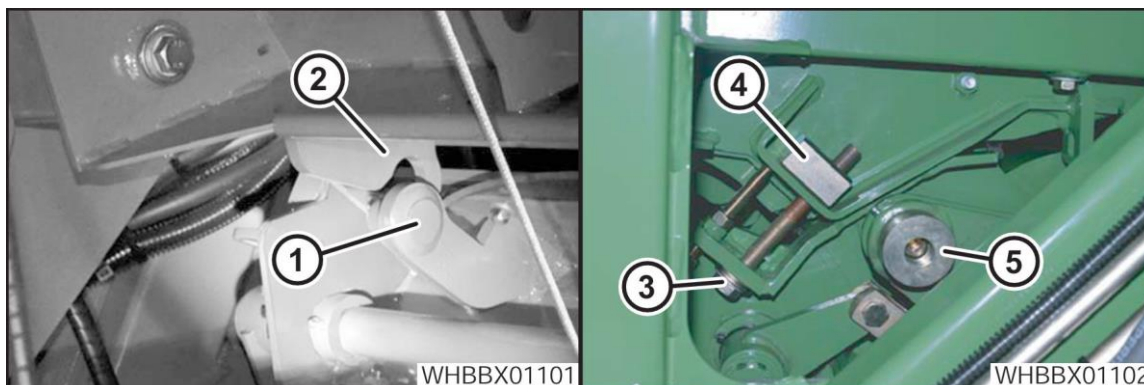


Рис. 382

- Поднять зернодробилку (5) с помощью лебедки настолько, чтобы крепежные пальцы (1) зернодробилки вошли в крепления (2) задней стенки ускорителя выброса.
- Смонтировать болт (3) с правой и с левой стороны, ввинтить резьбу до конца резьбовой колодки (4).

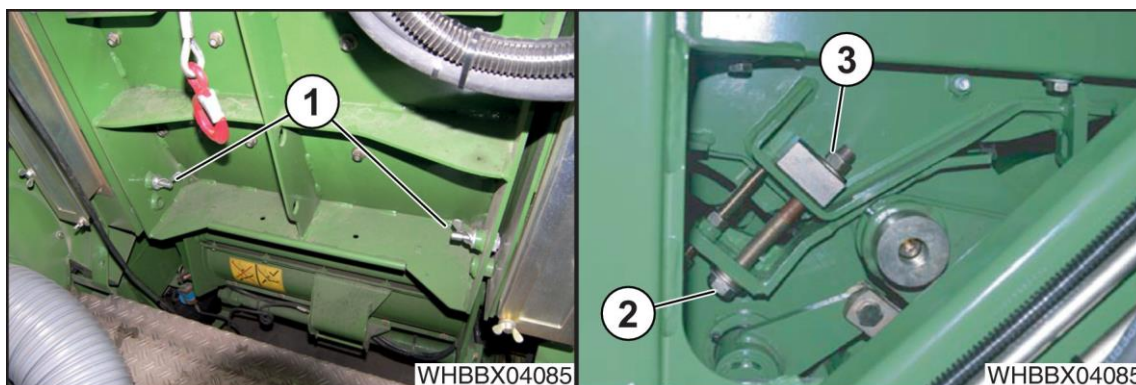


Рис. 383

- Снять блокировку задней стенки ускорителя выброса (пружинный затвор).



Указание

Зернодробилка должна находиться в одной плоскости с ременным шкивом ускорителя выброса.

- Затянуть болты с обеих сторон и застопорить с правой стороны машины (2) контргайкой (3).
- Удалить транспортную тележку.
- Отцепить крюк лебедки и ввести лебедку до отказа.
- Демонтировать направляющую троса.

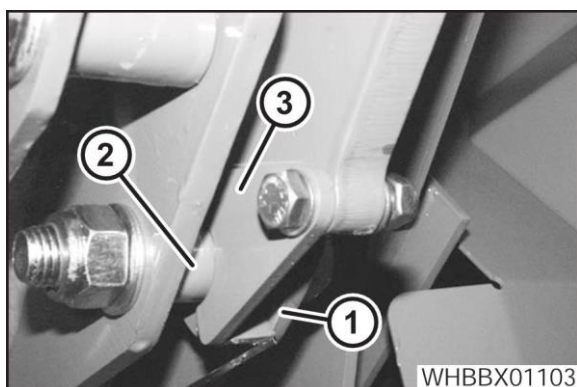


Рис. 384

- Зафиксировать позицию крюков (1) (слева/справа) в крепежных пальцах (2), смонтировав предохранительные пластины (3).
- Отсоединить пульт дистанционного управления от лебедки и поместить на хранение в ящик под сиденьем водителя, чтобы исключить неавторизованное пользование.

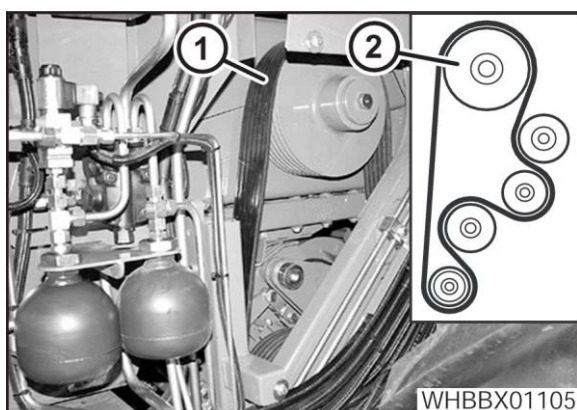


Рис. 385

- Надеть ремень (1) на ременный шкив (2), при необходимости подать назад ручную натяжной ролик.

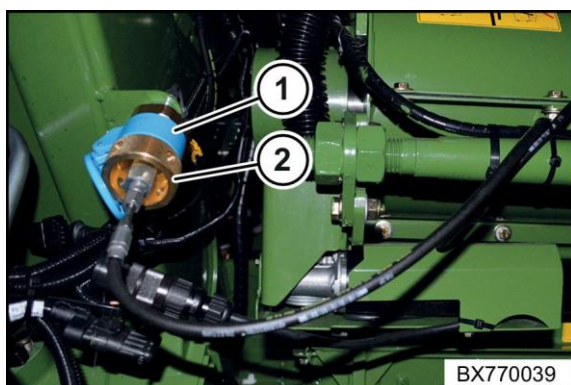


Рис. 386

- Подключить штекер централизованной смазки (2) зернодробилки к муфте системы централизованной смазки (1).

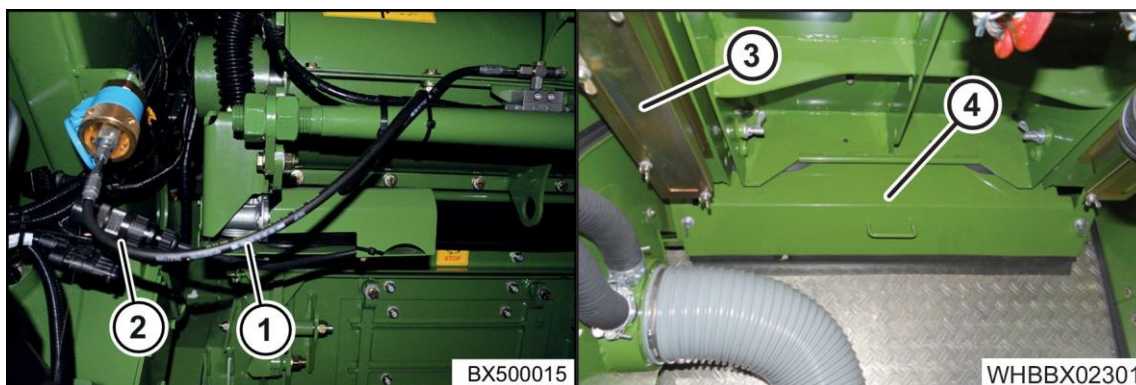


Рис. 387

После демонтажа зернодробилки снова надеть защитные колпачки подключений.

- Выполнить штекерное соединение серводвигателя (1) для зазора вальцов на зернодробилке в электрической системе машины (2).
- Проверить настройку параметров потока кормовой массы, см. стр. 592.
- Заккрыть и запереть защитную крышку (4).
- Открутить барашковые гайки и полностью открыть покрывающие пластины (3) вентиляционных прорезей.

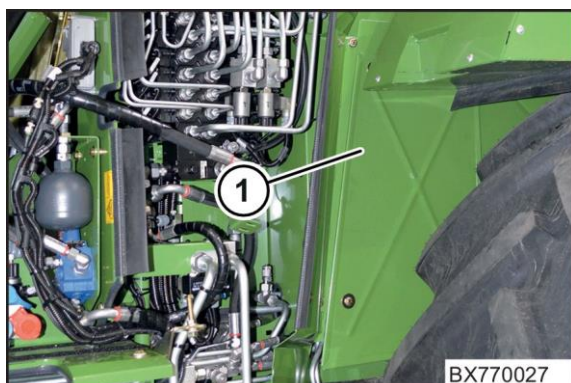


Рис. 388

- Закрепить заслонку для техобслуживания (1) с правой стороны машины посредством болтов.



Рис. 389

- Закрыть ящик для инструмента (1) и крышку радиаторного отсека с правой стороны.
- Закрыть боковую крышку спереди справа.

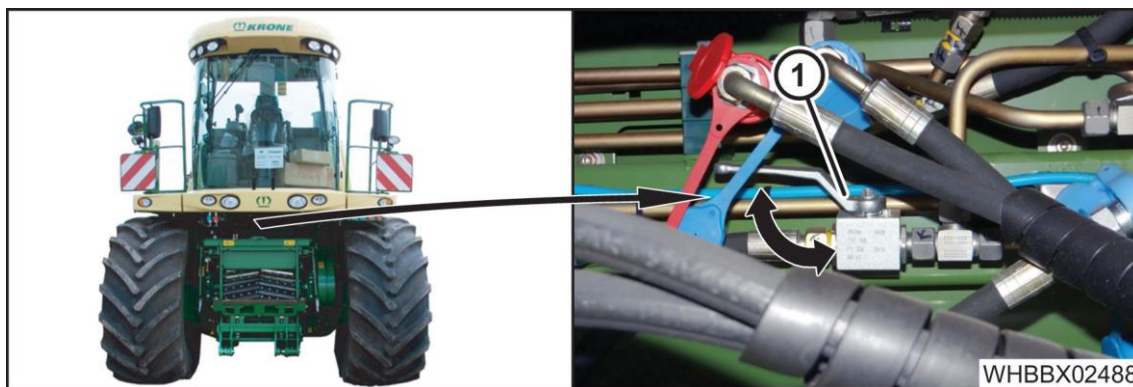


Рис. 390

- Проверить положение двухходового крана (1).
При смонтированной зернодробилке двухходовой кран должен быть открыт.

Поперечное положение = закрытый

Открыть запорный кран для натяжного ролика зернодробилки

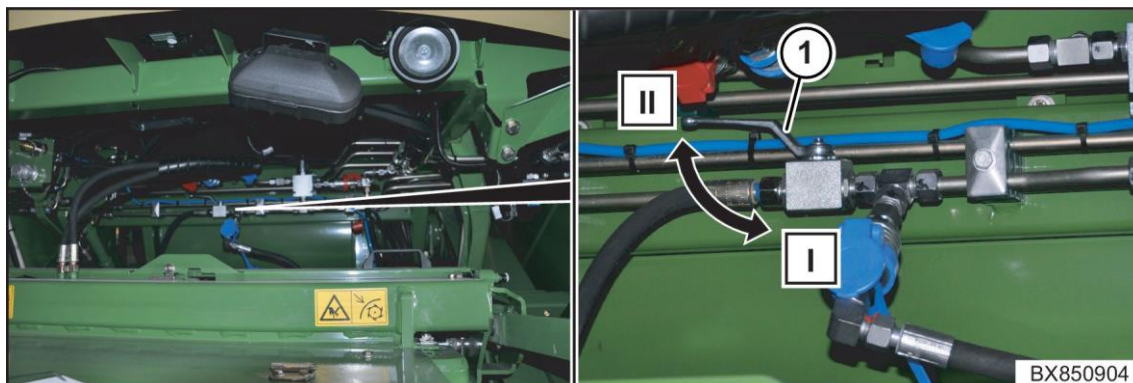


Рис. 391

Запорный кран для натяжного ролика зернодробилки (1) должен находиться в положении II (открыт).

- При необходимости открыть запорный кран (1) (положение II).

12.2.1 Демонтаж/монтаж БИК-датчика для измерения влажности

Демонтаж БИК-датчика

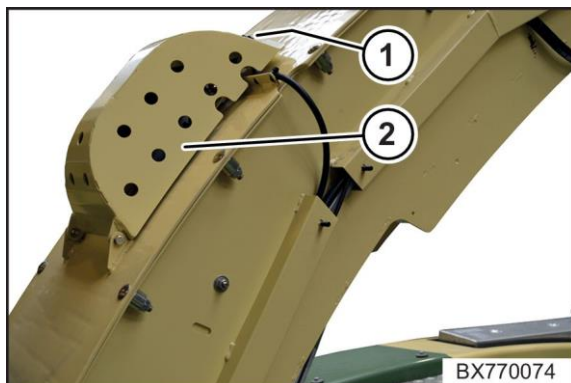


Рис. 392

- Отвинтить гайку-барашек (1) и снять с шайбой.
- Открыть защитную крышку (2) на выгрузной трубе.

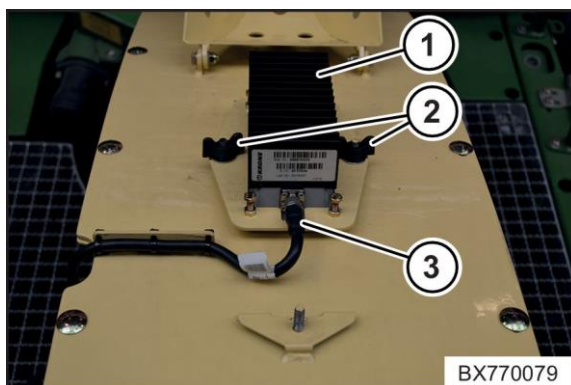


Рис. 393

- Рассоединить штекерное соединение (3) присоединительного кабеля БИК-датчика (1).
- Отвинтить гайки-барашки (2) и снять с шайбами.
- Снять БИК-датчик (1).

Монтаж пластины-заглушки



УКАЗАНИЕ

При работе без БИК-датчика должна быть смонтирована пластина-заглушка, чтобы обеспечить функциональность машины.

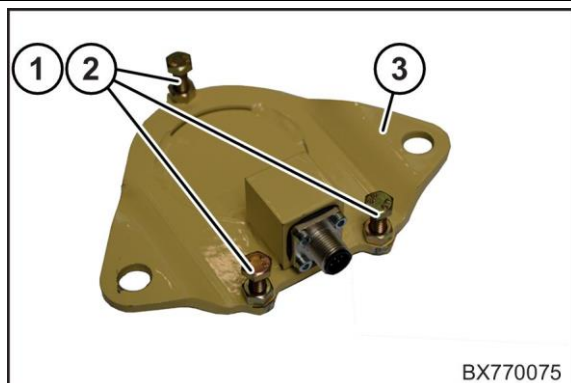


Рис. 394

- Монтировать болты (1) и гайки (2) на пластину-заглушку (3).

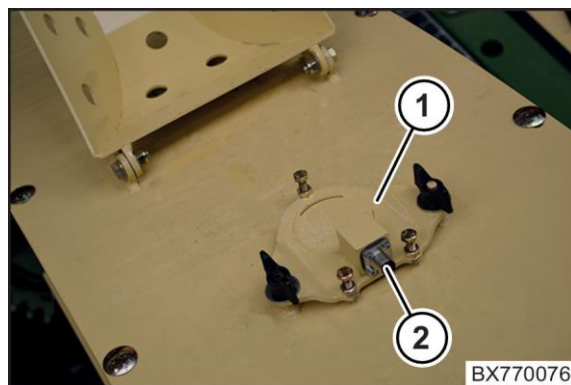


Рис. 395

- Вставить пластину-заглушку (1) сверху в отверстие задней пластины таким образом, чтобы подключение (2) указывало в направлении движения машины назад.



УКАЗАНИЕ

Чтобы избежать повреждений на заднем стекле кабины, необходимо перед подъемом выгрузной трубы закрыть и зафиксировать защитную крышку БИК-датчика.

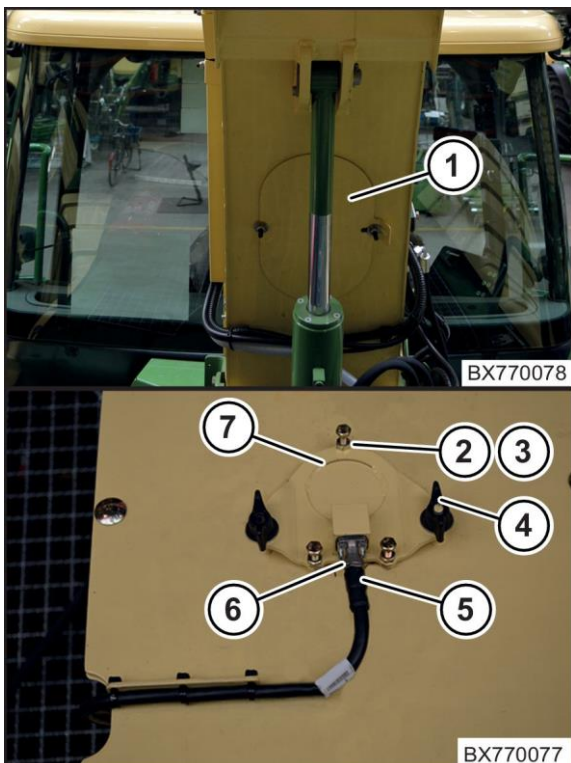


Рис. 396

- Поднять выгрузную трубу.
- Открыть ревизионный люк (1) на нижней стороне выгрузной трубы.
- Проверить, расположена ли пластина-заглушка вровень с внутренней поверхностью задней пластины, при необходимости подрегулировать посредством болтов (3).



УКАЗАНИЕ

Чтобы избежать образования тормозящей кромки, пластина-заглушка (1) должна быть расположена вровень с внутренней поверхностью задней пластины.

- Законтрить болты (3) с помощью гаек (2).
- Зафиксировать пластину-заглушку (1) с помощью 2 гаек-барашек (4) и шайб.
- Закрыть ревизионный люк.
- Подключить гнездо (5) присоединительного кабеля к подключению (6) пластины-заглушки.

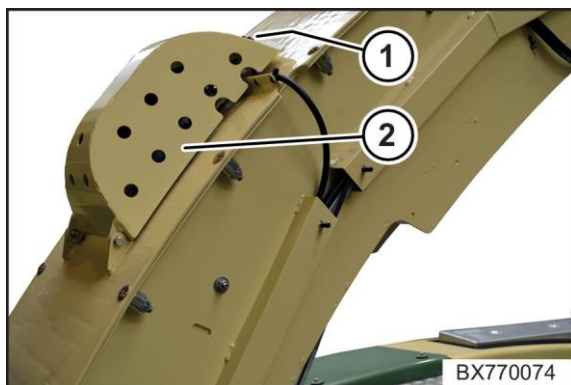


Рис. 397

- Закрыть и зафиксировать защитную крышку (2) посредством гайки-барашка (1) и шайбы.

Монтаж БИК-датчика

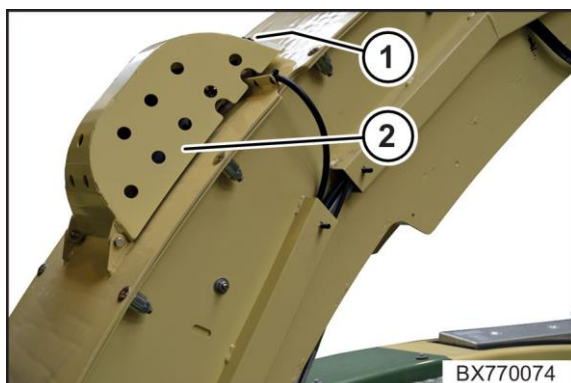


Рис. 398

- Отвинтить гайку-барашек (1) и открыть защитную крышку (2).

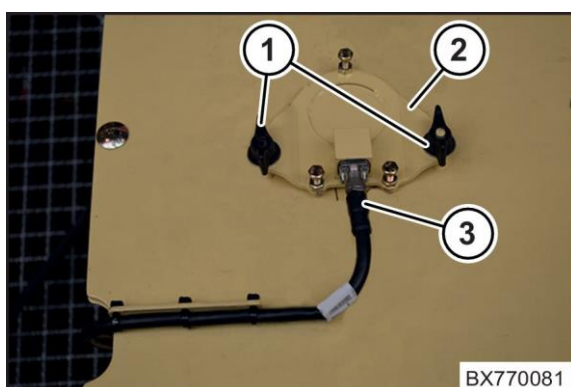


Рис. 399

- Рассоединить штекерное соединение (3) присоединительного кабеля пластины-заглушки (2).
- Отвинтить гайки-барашки (1) и снять пластину-заглушку (2).

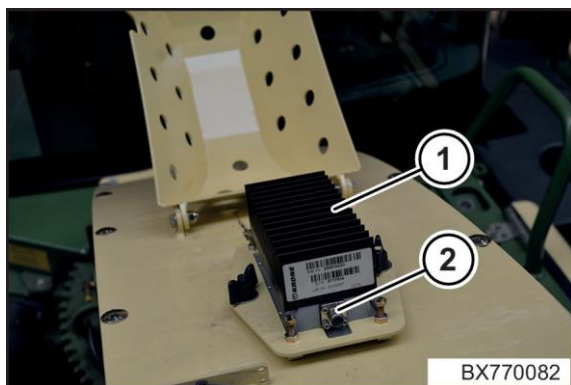


Рис. 400

- Вставить БИК-датчик (1) сверху в отверстие задней пластины таким образом, чтобы электрическое подключение (2) указывало в направлении движения машины назад (в конец выгрузной трубы).

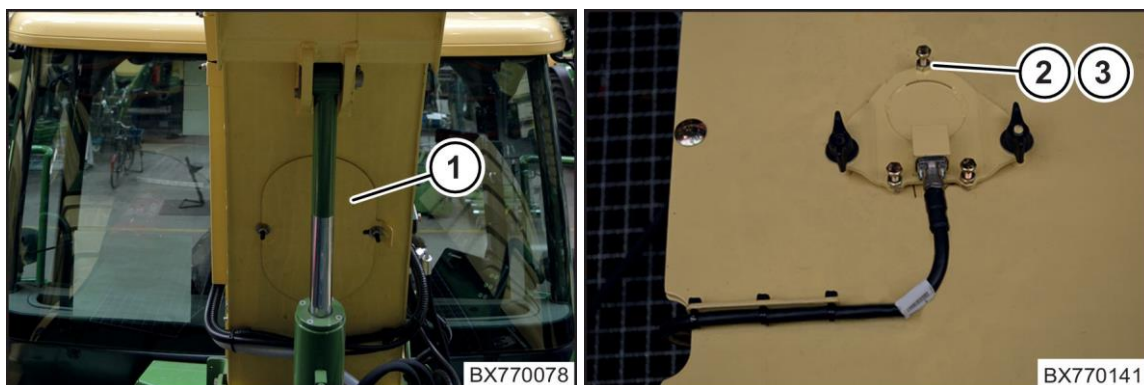


Рис. 401

УКАЗАНИЕ

Чтобы избежать повреждений на заднем стекле кабины, необходимо перед подъемом выгрузной трубы закрыть и зафиксировать защитную крышку БИК-датчика.

- Поднять выгрузную трубу.
- Открыть ревизионный люк (1) на нижней стороне выгрузной трубы.
- Проверить, расположен ли БИК-датчик вровень с внутренней поверхностью задней пластины, при необходимости подрегулировать посредством болтов (3) и законтрить гайками (2).

УКАЗАНИЕ

Чтобы избежать образования тормозящей кромки, БИК-датчик должен быть расположен вровень с внутренней поверхностью задней пластины.

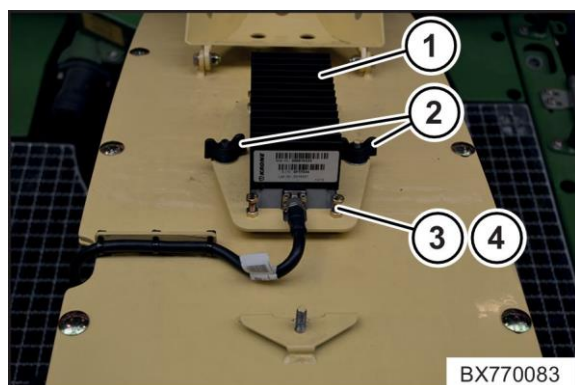


Рис. 402

- Законтрить 4 болта (3) с помощью гаек (4) (момент затяжки 3,5 Нм).
- Зафиксировать БИК-датчик (1) с помощью гаек-барашек (2) и соответствующих шайб.

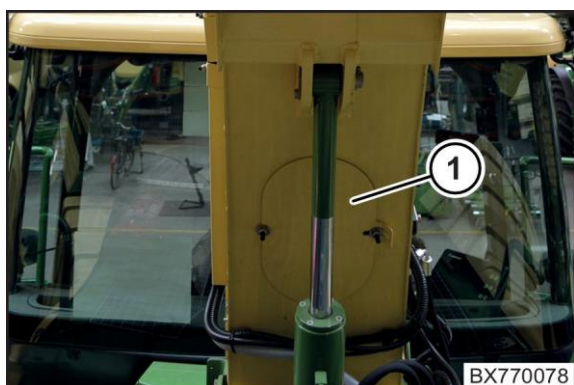


Рис. 403

- Закрыть ревизионный люк (1).

12.3

Переналадка цилиндра маятниковой рамы для режима уборки кукурузы

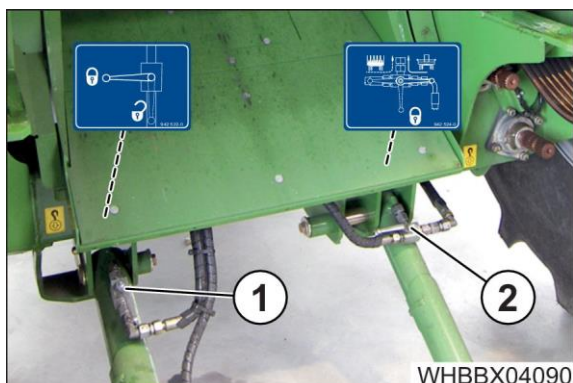


Рис. 404

- Установить трёхходовой кран (2) в положение «кукуруза», см. указательные наклейки.

Замена пружины растяжения гидравлическим цилиндром

Условия:

- Приставка демонтирована.
- Дизельный двигатель заглушен.

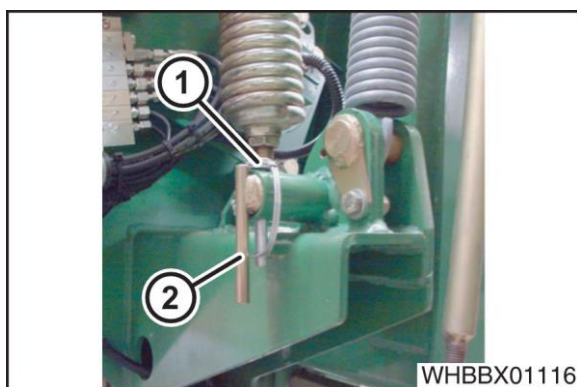


Рис. 405

- Чтобы заблокировать маятниковую раму, демонтировать шплинт (1), полностью вдвинуть палец (2) и снова смонтировать шплинт (1).

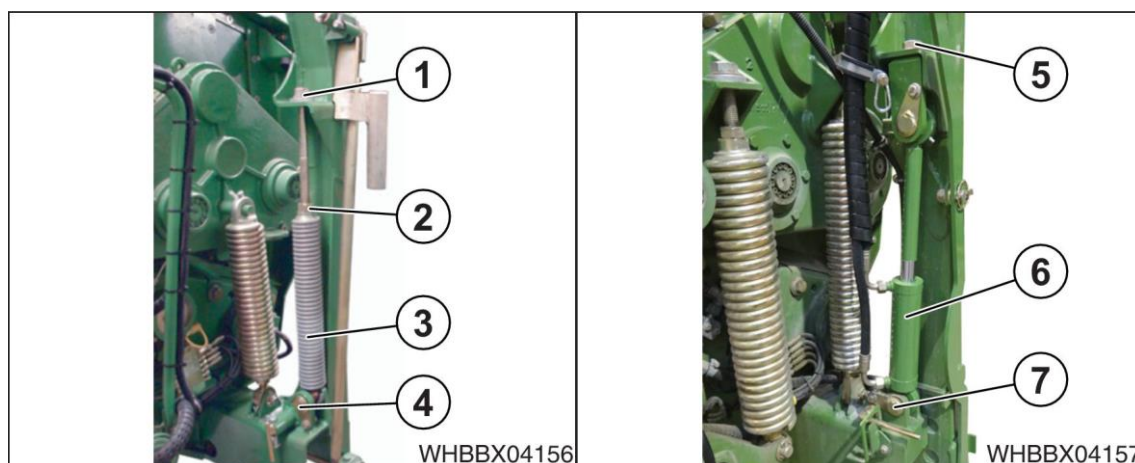


Рис. 406

- Ослабить контргайку (2) шпинделя (1)
- Демонтировать шпindel (1)
- Демонтировать палец (4) пружины (3) и снять пружину.
- Установить гидравлический цилиндр (6).
- Монтировать и зафиксировать палец (7) и болт (5).



Указание

После монтажа приставки необходимо разблокировать маятниковую раму.

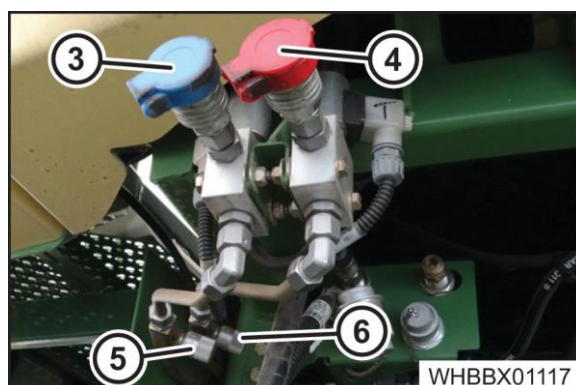


Рис. 407

- Присоединить гидравлический цилиндр маятниковой рамы согласно цветной маркировке гидравлических штекеров к подключениям гидравлической системы (3, 4) с правой стороны машины под кабиной.



Указание

Посредством дроссельных клапанов (5, 6) регулируется скорость маятниковой рамы.

- Так установить дроссельные клапаны (5, 6), чтобы маятниковая рама поворачивалась из одной конечной позиции в следующую конечную позицию прибл. за 7 сек. (при смонтированной EasyCollect).

12.4

Следующие работы по переналадке

Поворот подающих планок



Рис. 408

Подпрессовывающий валец (1) оснащен двусторонними подающими планками.

Одна сторона подающей планки гладкая, другая имеет зубчатую структуру.

Исходя из опыта, гладкая сторона используется при уборке травяного силоса, а зубчатая сторона применяется для кукурузы.

- Остановить и застопорить машину, см. стр. 41.
- Вывинтить болты (3) подающей планки (2).
- Повернуть и смонтировать подающую планку (2), момент затяжки M8 =17,5 Нм, M10=35 Нм



Указание

Подающие планки нужно менять, если из-за износа они не могут стоять выше поперечных планок подпрессовывающего и подающего вальца.



Указание

Из-за металлодетектора разрешается применять крепежный материал только из немагнитной стали.

Не разрешается вбивать болты в отверстия и затягивать их импульсным винтовертом (эффект намагничивания).

Ввод в эксплуатацию – режим уборки кукурузы

Сборка щитков приемника зерна

- Демонтировать приставку, см. стр. 494.
- Полностью поднять подъемный механизм

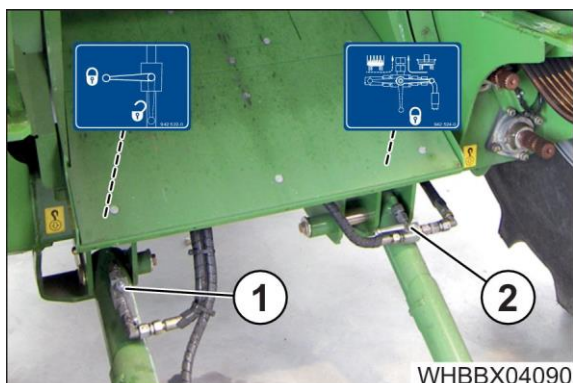


Рис. 409

- Закрыть двухходовой (1) и трехходовой кран (2), см. указательные наклейки



Рис. 410

- Установить передний щиток приемника зерна (1) и привинтить болты (2) с обеих сторон

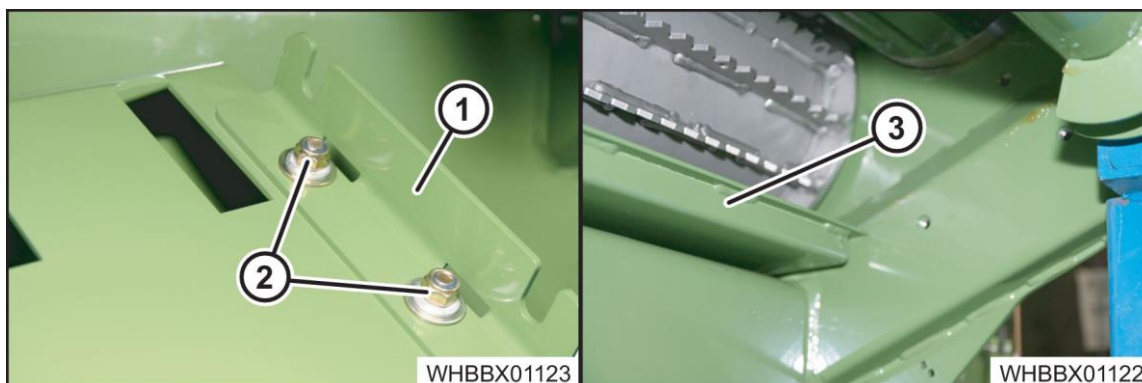


Рис. 411

- Смонтировать, не затягивая, уголок (1) с помощью болтов (2) на заднем щитке приемника зерна
- Установить задний щиток приемника зерна (3). При этом он должен находиться поверх переднего щитка приемника зерна, окантованная сторона должна указывать вверх, разрезы - назад, а углы - вниз.

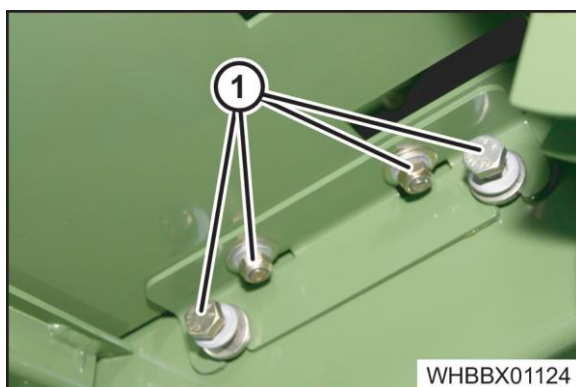


Рис. 412

- Смонтировать болты (1)
- Смонтировать приставку, см. стр. 494.

Ножи измельчителя / противорежущая пластина

- Заменить ножи для травы на ножи для кукурузы для барабана измельчителя с 20, 28, 36 ножами см. стр. 686, для барабана измельчителя с 40, 48 ножами см. стр. 693 Регулировка и замена ножей измельчителя для барабана измельчителя с 40, 48 ножами.
- Заменить стандартную противорежущую пластину на специальную, см. стр. 700.

Терминал

Открыть в терминале меню "Общие настройки машины", проконтролировать и при необходимости заменить следующие настройки.

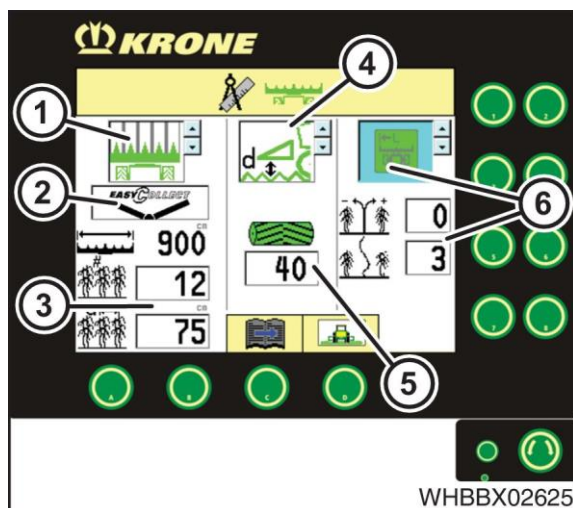


Рис. 413

- 1 Режим работы EasyCollect
- 2 Тип приставки EasyCollect
- 3 Количество рядков и расстояние между рядками
- 4 Режим подъемного механизма
- 5 Количество ножей на барабане измельчителя
- 6 Режим работы и чувствительность автопилота

Калибровочные операции

- Отъюстировать подъемный механизм
- Калибровать зазор валцов зернодробилки
- Калибровка маятниковой рамы и высоты резки, см. стр. 257.

Удлинение выгрузной трубы

В зависимости от типа приставки должно быть смонтировано соответствующее удлинение выгрузной трубы.

- Смонтировать удлинение выгрузной трубы, см. стр. 488.

Дополнительные противовесы

В зависимости от типа приставки должны быть смонтированы соответствующие дополнительные противовесы.

- Смонтировать дополнительные противовесы, см. стр. 507.

13 Ввод в эксплуатацию – дополнительная ось

13.1 Дополнительная ось

Дополнительная ось необходима для уменьшения нагрузки на переднюю ось. Это является условием для получения необходимого допуска для машины в комбинации с различными приставками (см. сопроводительные документы машины).

13.1.1 Демонтаж дополнительной оси



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмирования из-за движения машины или частей машины!

Если машина не обездвижена, машина или компоненты машины могут самопроизвольно двигаться. Это может привести к тяжелым травмам или летальному исходу. Перед покиданием машины обездвижить и обезопасить машину, для этого:

- Установить машину на прочную, укрепленную и ровную поверхность.
- Выключить приводы и подождать до полного останова компонентов машины, имеющих длительный инерционный выбег.
- Затянуть стояночный тормоз.
- Заглушить двигатель, вынуть ключ из замка зажигания и держать при себе.
- Выключить главный выключатель батарей.
- Обезопасить машину от качения с помощью противооткатных упоров.



Указание

Установить машину на ровной поверхности.



Указание

Изменение направления при движении по общественным дорогам необходимо показывать мигающим светом.

- Опускать дополнительную ось в ручном режиме посредством терминала, пока у колес еще не будет контакта с землей
- Выключить машину и вынуть ключ из замка зажигания

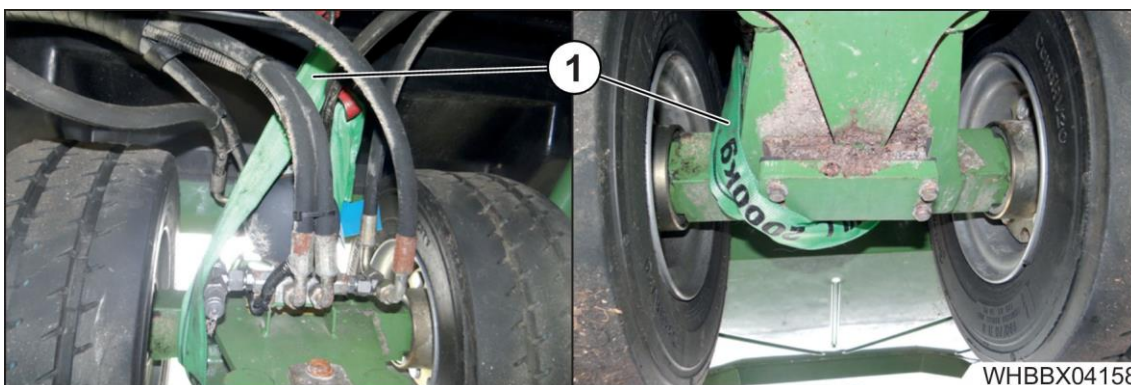


Рис. 414

- Зацепить лебёдку (1) за дополнительную ось
- Немного приподнять дополнительную ось с помощью лебёдки

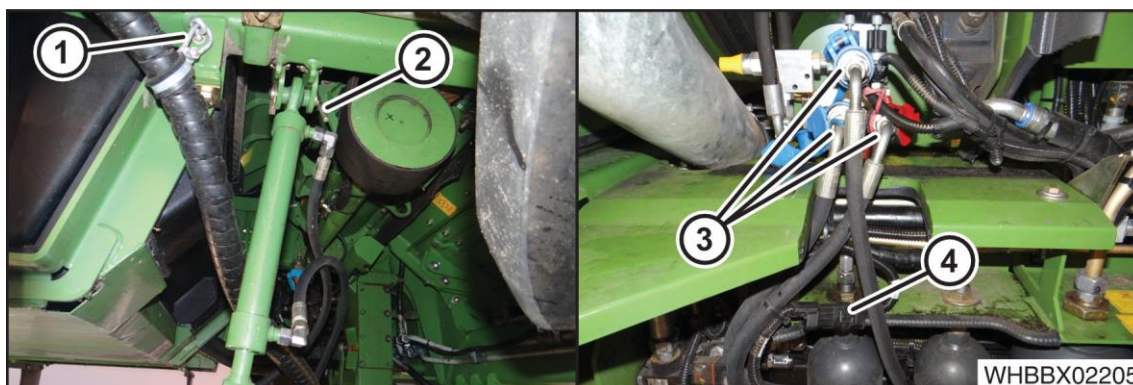


Рис. 415

- Демонтировать верхний палец (2) гидравлического цилиндра с обеих сторон и снять цилиндр
- Полностью опустить дополнительную ось посредством лебёдки и предохранить колеса дополнительной оси от качения
- Отсоединить лебёдку от дополнительной оси и полностью задвинуть
- Отцепить жгут кабелей (1)
- Демонтировать гидравлические линии (3)
- Отсоединить штекер датчика (4)

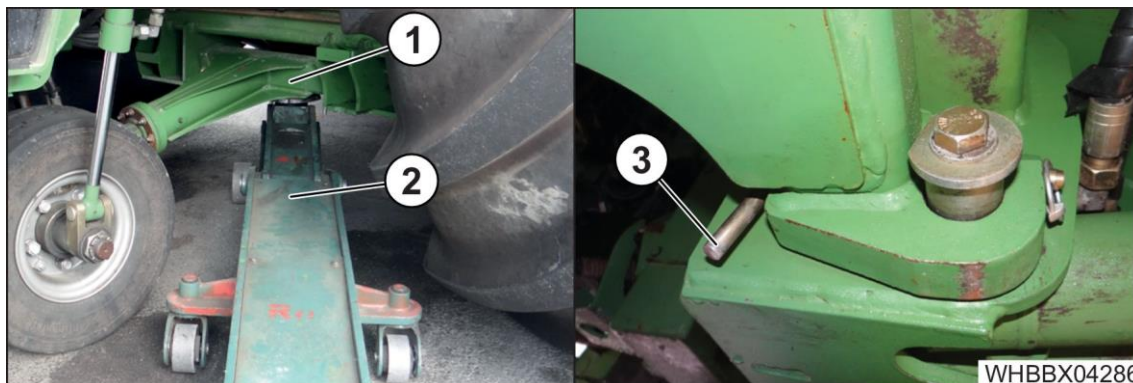


Рис. 416

Вся дополнительная ось весит прибл. 120 кг

- Немного приподнять дополнительную ось (1) с помощью домкрата (2)
- Демонтировать передний палец (3) подвески оси с обеих сторон
- Полностью опустить дополнительную ось на деревянные колодки
- Удалить домкрат
- Проверить, свободно ли лежит дополнительная ось, и отъехать машиной вперед

13.1.2

Монтаж дополнительной оси

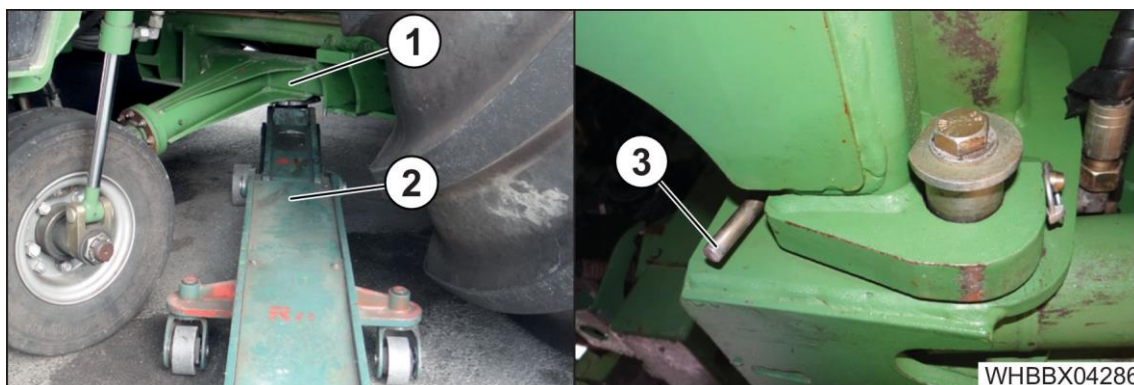


Рис. 417

- Установить машину над дополнительной осью (1), проехав задним ходом
- Поднять дополнительную ось (1) с помощью домкрата (2)
- Смонтировать передний палец (3) подвески оси с обеих сторон

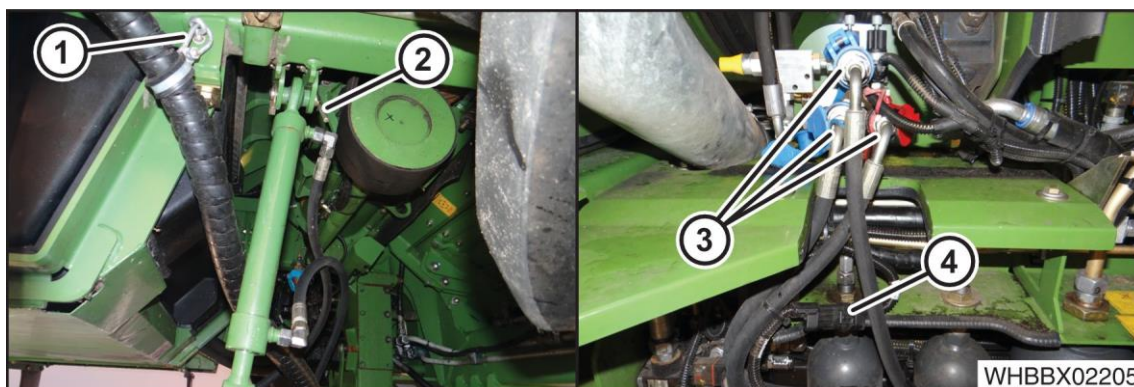


Рис. 418

- Заново навесить лебедку на дополнительную ось и поднять вверх настолько, чтобы стало возможно смонтировать верхние пальцы (2) гидравлических цилиндров
- Отцепить лебедку и задвинуть до отказа
- Подвесить жгут кабелей (1)
- Смонтировать гидравлические линии (3) (быстродействующий затвор)
- Вставить штекер датчика (4)
- Проверить функцию дополнительной оси, см. стр. 487.

13.1.3 Регулировка давления дополнительной оси на клапане ограничения давления

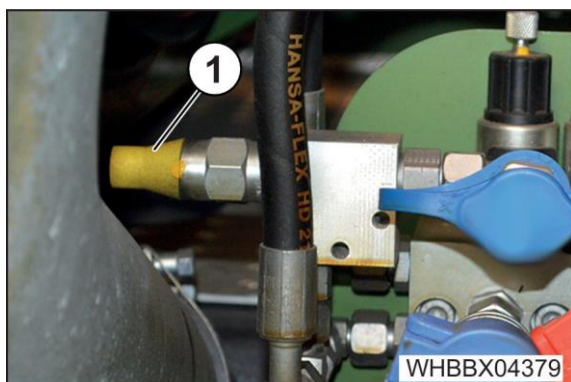


Рис. 419

- Считать действительное давление в меню 4-1-6 «Диагностика привода ходовой части», индикация 2 «Тест датчиков дополнительной оси», см. стр. 329.
- При диагностике необходимо задействовать функцию «Опускание оси», пока ось не будет стоять на земле. На дисплее отображается давление, которое выше чем установочное давление. Если давление после отпускания клавиши или после завершения функции не находится в предписанной области, см. стр. 92, необходимо его отрегулировать.

При нагрузке на ось	2,3 т	2,5 т	2,75 т
Заданное давление	78-84 бар	88-94 бар	98-104 бар

- Снять колпачок (1).
- Ослабить контргайку и медленно проворачивать установочный винт, пока не будет настроено необходимое давление.
- Затянуть контргайку и надеть колпачок (1).
- Проверить функцию дополнительной оси, см. следующую страницу.

13.1.4

Функциональный тест дополнительной оси

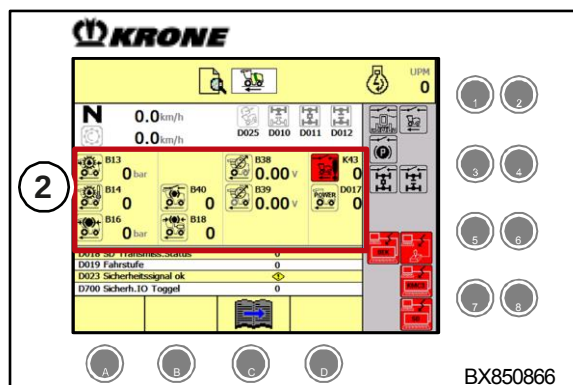


Рис. 420

- Выбрать в терминале меню 4-1-6 «Привод ходовой части».
- Нажатием клавиши  вызвать страницу 2 меню «Тест датчиков / дополнительная ось».
- Проконтролировать все напряжения в меню «Тест датчиков / дополнительная ось».
- Проверить, можно ли поднять и опустить дополнительную ось в ручном режиме, см. в гл. 4 «Меню 3-11 „Техническое обслуживание дополнительной оси“ (опция)».
- Проверить, можно ли поднять и опустить дополнительную ось в автоматическом режиме, см. в гл. 8 «Автоматическая функция дополнительной оси (опция)».

14 Ввод в эксплуатацию – удлинение выгрузной трубы**14.1 Демонтаж / монтаж удлинения / козырька выгрузной трубы**

При переналадке с режима уборки травы на режим уборки кукурузы или наоборот необходимо подогнать длину выгрузной трубы к приставке.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасность травмирования из-за подвешенного груза!**

Существует опасность для людей из-за падения груза.

- Обращайте внимание на достаточную грузоподъемность подъемного механизма.
- Не находиться под висющим грузом.
- Надежно подпереть груз, если под ним необходимо выполнять работы.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасность получения травм вытекающим гидравлическим маслом!**

Гидравлическая система работает с очень высоким давлением. Вытекающее гидравлическое масло приводит к серьезным повреждениям кожи, конечностей и глаз. Масло может проникать через кожу и приводить к тяжелым травмам в тканях и кровотоке.

- При присоединении гидравлических шлангов (1) к гидравлике силоуборочного комбайна система с обеих сторон не должна находиться под давлением.
- При поиске мест утечки во избежание травмирования применяйте подходящие вспомогательные средства и используйте защитные очки.
- При травмах немедленно обратитесь к врачу. Опасность заражения!
- Перед отсоединением шлангов и перед проведением работ на системе гидравлики сбросьте давление в гидравлической системе.
- Регулярно контролируйте гидравлические шланги, при повреждении и старении заменяйте! Сменные шлангопроводы должны отвечать техническим требованиям изготовителя агрегата.

Исходные условия:

- Выгрузная труба находится с правой стороны машины и полностью опущена.
- Гидравлические контуры машины без давления, см. стр. 132.
- Стояночный тормоз затянут.
- Машина предохранена от отката посредством противооткатных упоров.
- Машина остановлена и застопорена, см. стр. 41.

14.1.1 Вес

В следующей таблице приведены вес козырька и удлинений выгрузной трубы:

Деталь	Вес
Козырёк для 8-ми рядов	прибл. 80 кг
Удлинение для 10-ти рядов	прибл. 112 кг
Удлинение для 12-ти рядов	прибл. 165 кг
Удлинение для 14-ти рядов	прибл. 180 кг



УКАЗАНИЕ

Перемещать козырек и удлинения выгрузной трубы только с помощью подходящих грузозахватных приспособлений.

14.1.2 Демонтаж удлинения выгрузной трубы (для 12- и 14-ти рядов)

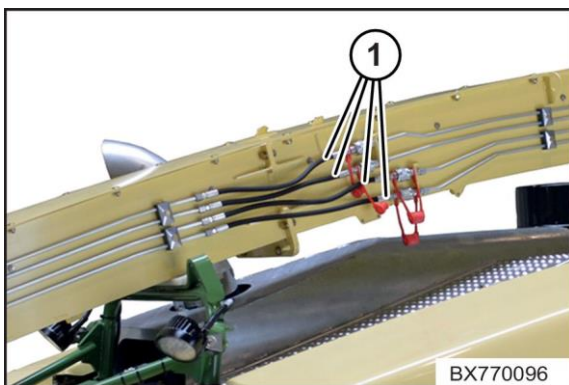


Рис. 421

- Отсоедините гидравлические шланги (1) от гидравлических линий.
- Закройте отверстия гидравлических шлангов пылезащитными колпачками.

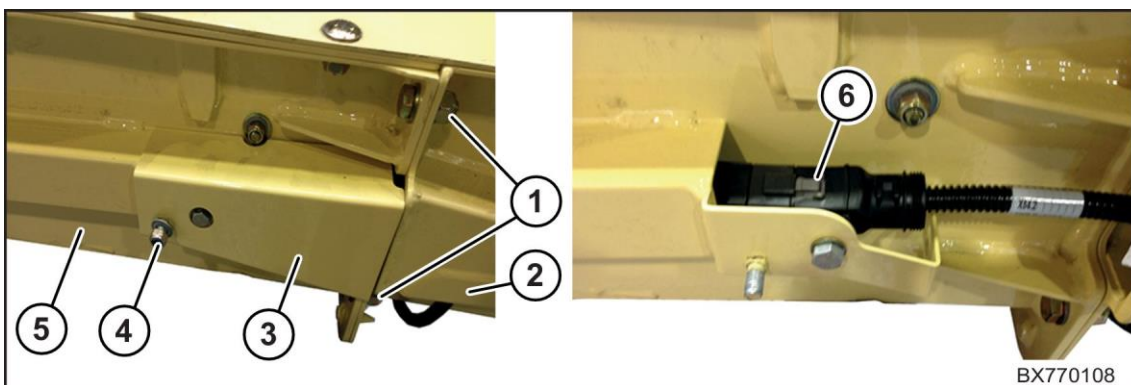


Рис. 422

- Закрепите удлинение выгрузной трубы (2) от падения с помощью подходящего грузоподъемного приспособления.
- Отвинтите гайку (4) и снимите кожух (3).
- Рассоедините штекерное соединение (6).
- Демонтируйте болты (1) в месте разделения.
- Отсоедините удлинение выгрузной трубы (2) от ее основы (5) и надежно установите.

Ввод в эксплуатацию – удлинение выгрузной трубы

14.1.3 Монтаж удлинения выгрузной трубы (для 12- и 14-ти рядов)

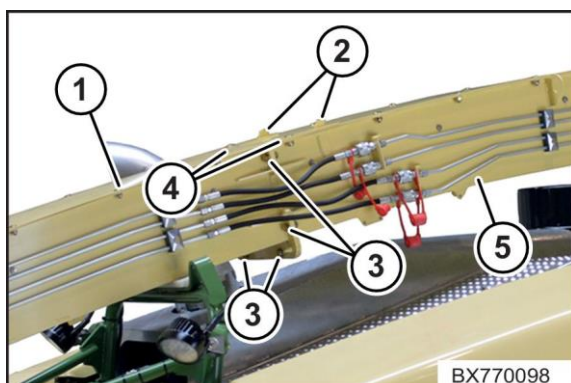


Рис. 423

- Закрепите удлинение выгрузной трубы (1) с помощью подходящего грузоподъемного приспособления.
- Навесьте удлинение выгрузной трубы (1) в крепления (2) основы выгрузной трубы (5).
- Зафиксируйте удлинение выгрузной трубы болтами (3, 4) на основе выгрузной трубы (5).

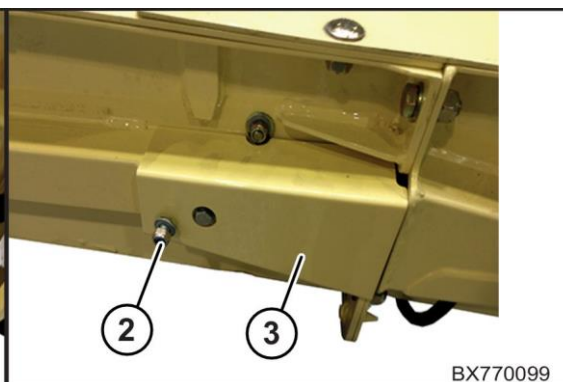
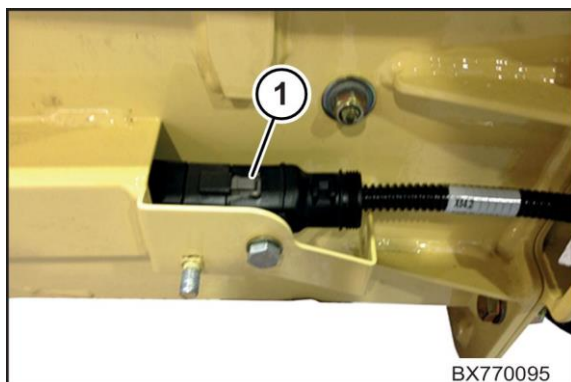


Рис. 424

- Соедините штекерное соединение (1).
- Установите кожух (3) и зафиксируйте его гайкой (2).

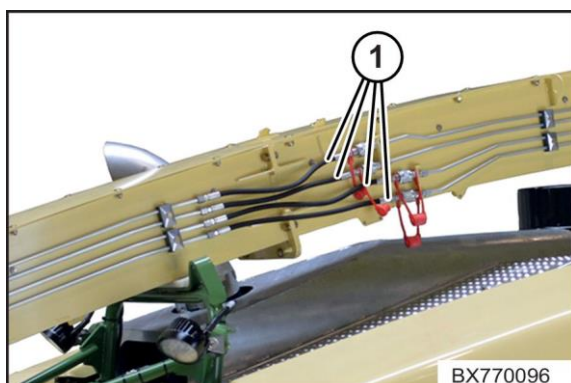


Рис. 425

- Соедините гидравлические шланги (1) с гидравлическими линиями.

14.1.4

Монтаж козырька выгрузной трубы (для 8- и 10-ти рядов)

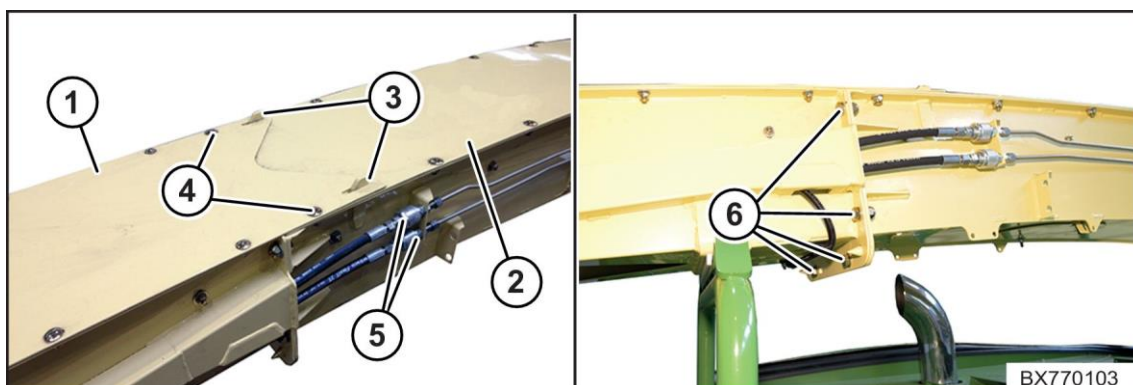


Рис. 426

- Закрепите козырёк выгрузной трубы (1) с помощью подходящего грузоподъемного приспособления.
- Навесьте козырёк выгрузной трубы (1) в крепления (3) основы выгрузной трубы (2).
- Зафиксируйте козырёк выгрузной трубы (1) болтами (4, 6) на основе выгрузной трубы (2).
- Соедините гидравлические шланги (5) с гидравлическими линиями.

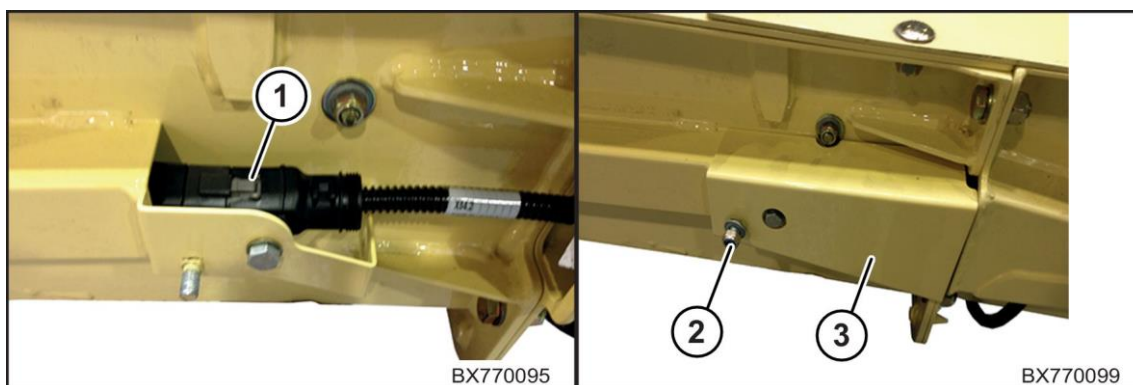


Рис. 427

- Соедините штекерное соединение (1).
- Установите кожух (3) и зафиксируйте его гайкой (2).

14.1.5 Демонтаж козырька выгрузной трубы (для 8- и 10-ти рядов)

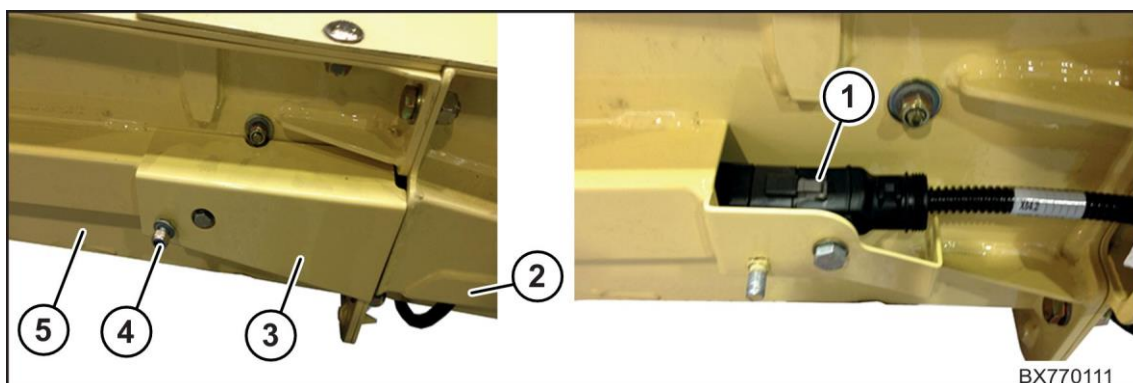


Рис. 428

Рассоедините козырёк выгрузной трубы (2) и ее основу (5):

- Закрепите козырёк выгрузной трубы (2) от падения с помощью подходящего грузоподъемного приспособления.
- Отвинтите гайку (4) и снимите кожух (3).
- Рассоедините штекерное соединение (1).

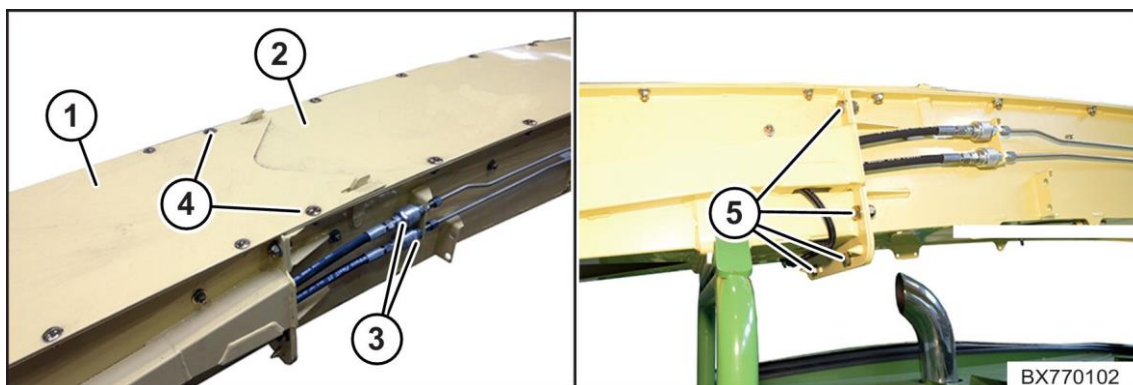


Рис. 429

- Отсоедините гидравлические шланги (3) от гидравлических линий.
- Демонтируйте болты (4, 5) в месте разделения.
- Отсоедините козырёк выгрузной трубы (1) от ее основы (2) и надежно установите.

14.1.6

Регулировка предохранительного устройства

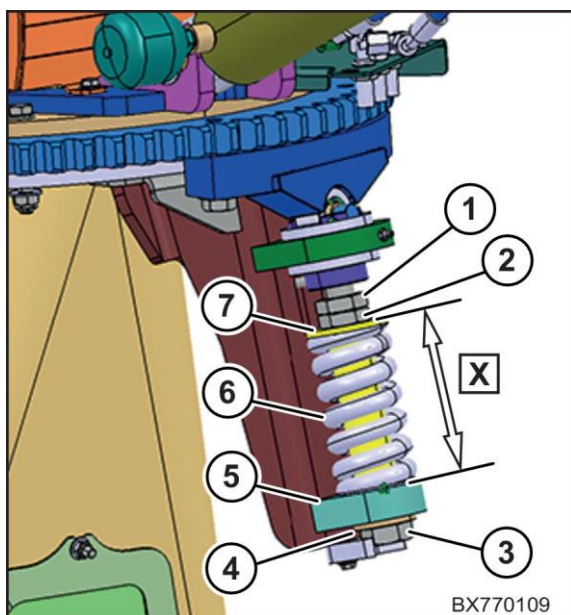


Рис. 430

Предохранительное устройство должно быть отрегулировано посредством пружины сжатия (6) соответственно смонтированному удлинению выгрузной трубы. Таким образом, предотвращается воздействие слишком большого усилия на выгрузную трубу в случае выхода из строя предохранительного устройства.

В следующей таблице перечислены установочные значения для предварительного натяжения X пружины сжатия (6) в зависимости от используемого удлинения выгрузной трубы:

Вариант выгрузной трубы	Предварительное натяжение
Выгрузная труба с козырьком	124 мм
Удлинение для 10-ти и 12-ти рядов	121 мм
Удлинение для 14-ти рядов	118 мм

Указанные значения являются ориентировочными и могут быть изменены.

Установка предварительного натяжения пружины сжатия (6):

- Ослабить контргайку (1).
- Проворачивать гайку (2), пока не будет установлено необходимое предварительное натяжение X. Измерять предварительное натяжение X от верхней стороны упорной втулки (7) до прилегающей пластины опоры пружины (5).
- Затянуть контргайку (1).
- Проверить, свободно ли вращается шайба (4) после регулировки.
- Если это не так, необходимо установить аксиальный зазор шайбы на ок. 1 мм посредством болта с шестигранной головкой (3).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Опасность получения травм из-за неожиданного перемещения приставки и других деталей!

При монтаже приставок на машину и демонтаже с машины существует повышенная опасность получения травмы.

- Отключите двигатель полевого измельчителя, вытяните ключ зажигания из замка и возьмите его с собой.
- Застопорите машину от откатывания посредством противооткатных упоров.
- Подождите, пока все части машины полностью не остановятся.
- Убедитесь в том, что в опасной зоне между полевым измельчителем и приставкой нет людей.
- Убедитесь в том, что никто не вмешивается в свободное пространство между приставкой и машиной.
- При проведении работ под поднятой приставкой или на ней надежно подоприте приставку.
- При повороте приставки из транспортного положения в рабочее и наоборот находиться в зоне поворота нельзя.

Разрешается устанавливать только те приставки, которые проверены изготовителем в качестве типовых и допущены к эксплуатации. См. главу об описании машины "Технические характеристики машины".

При эксплуатации полевого измельчителя с приставкой перед ее использованием необходимо ознакомиться с руководством по эксплуатации, входящим в комплект поставки.

Условия для монтажа и демонтажа приставки:

- Монтаж и демонтаж приставки должен выполняться на ровной и прочной поверхности.
- Для маневрирования силосоуборочного комбайна должно быть достаточно места.
- Подъемный механизм должен быть разблокирован.

15.1 Подгонка рамы-адаптера приставки

Точки крепления различных приставок перед первичным монтажом приставки должны быть подогнаны к точкам крепления маятниковой рамы.

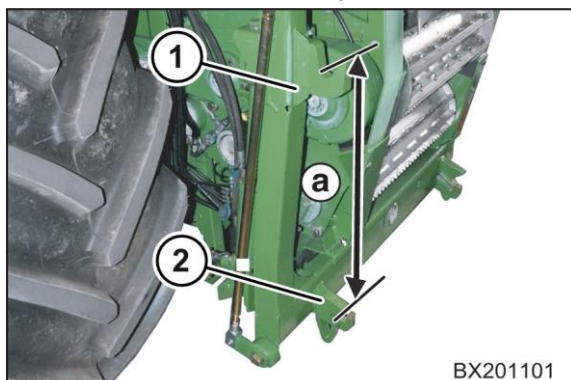


Рис. 431

- Измерить межосевое расстояние «а» между захватным крюком (1) и фиксирующим крюком (2) на маятниковой раме силосоуборочного комбайна.

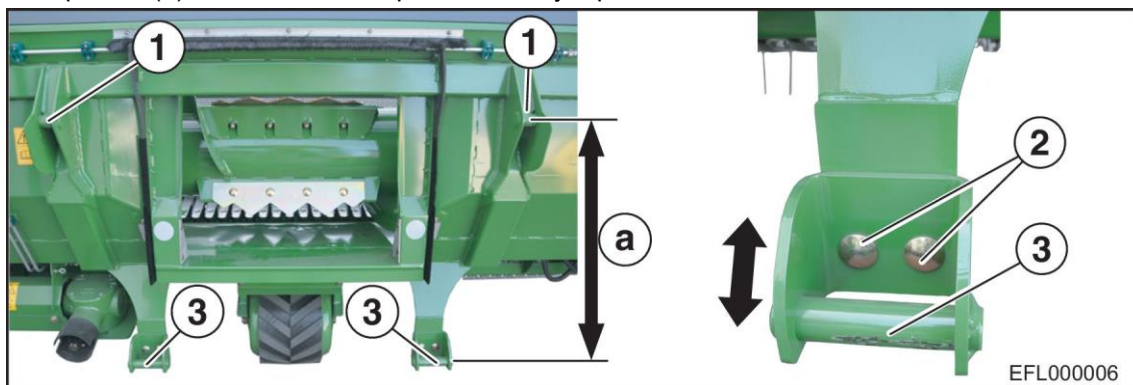


Рис. 432

- Измерить межосевое расстояние «а» между приемными пальцами (1, 3) рамы-адаптера на приставке.

Расстояние «а» на маятниковой раме и раме-адаптере должно быть установлено на одинаковую величину:

- Ослабить болтовые соединения (2) справа/слева и переместить крепления маятниковой рамы (3) на необходимое расстояние.
- Затянуть болтовые соединения (2).

15.2 Подготовка маятниковой рамы для монтажа приставки

Приставка может быть смонтирована только с открытыми захватными крюками на маятниковую раму.

Дополнительно маятниковая рама должна быть заблокирована, чтобы она во время монтажа приставки не могла сдвинуться в сторону.

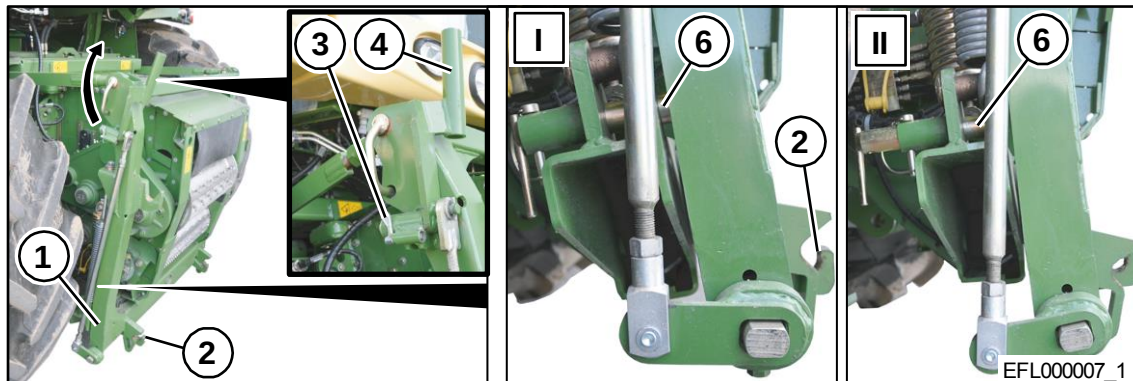


Рис. 433

- Полностью опустить подъемный механизм (1) машины
- Установить маятниковую раму (1) подъемного механизма в горизонтальное положение, см. стр. 132.
- Фиксирующие крюки (2) должны быть открыты, при необходимости открыть блокировочным рычагом (4).
- Нажав на пружинный затвор (3), освободить фиксатор блокировочного рычага (3) и поднять рычаг вверх.
- Чтобы заблокировать маятниковую раму, вставить палец (6) легким вращательным движением в отверстие маятниковой рамы и зафиксировать его.

15.3

Монтаж приставки



УКАЗАНИЕ

С каждой приставкой совместно поставляется собственная инструкция по эксплуатации, в которой подробно описаны все релевантные рабочие шаги и правила техники безопасности.

Монтаж приставки поясняется на примере EasyFlow 300.
Принцип одинаков для всех приставок KRONE.

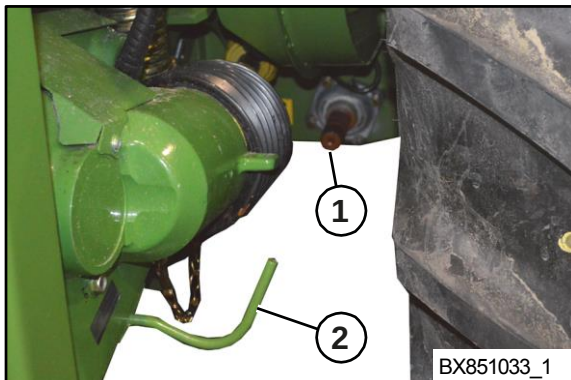


Рис. 434

- Поставленный в комплекте с приставкой карданный вал надеть на вал отбора мощности (1) на машине спереди слева и зафиксировать посредством выдвижного штифта.
- Положить карданный вал на предусмотренный для этого держатель (2).

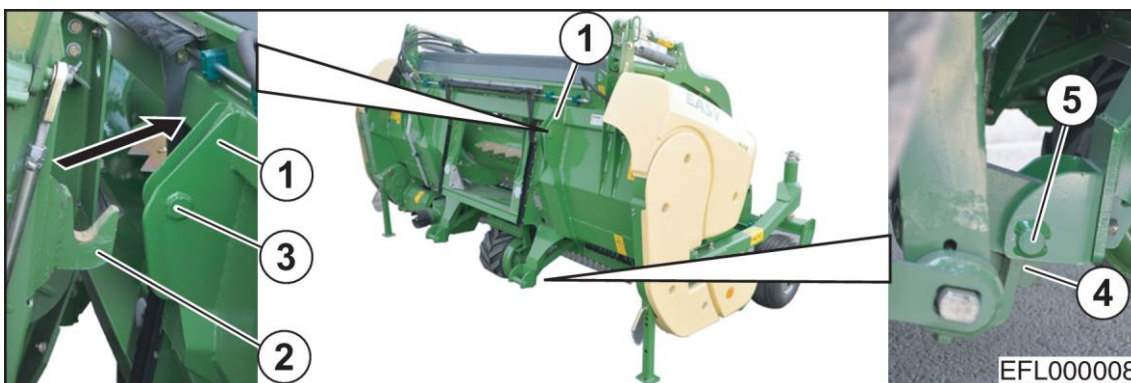


Рис. 435

- Подъехать машиной к приставке настолько, чтобы маятниковая рама стала параллельно перед рамой-адаптером (1). Захватные крюки (2) должны находиться под контактной поверхностью крепежных пальцев (3).
- Поднимать подъемный механизм, пока фиксирующие крюки (4) в креплении маятниковой рамы (5) не будут прилегать к раме-адаптеру.

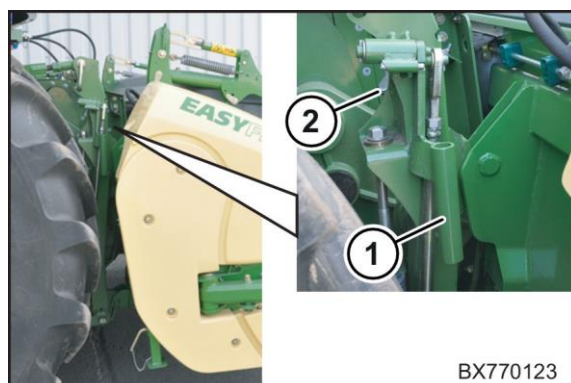


Рис. 436

- Остановить машину и заблокировать ее, см. главу по безопасности -> Стандартные процедуры по охране труда "Остановка и блокирование машины".



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травм из-за неожиданного перемещения подъемного механизма!

При работах на подъемном механизме или при открытии/закрытии запорных кранов на подъемных цилиндрах могут возникать самопроизвольные движения подъемного механизма или смонтированных на нем компонентов. Вследствие этого могут быть травмированы люди.

- Чтобы предохранить подъемный механизм от самопроизвольного опускания, закрыть запорные краны.
- Чтобы добраться до запорных кранов, выдвинуть ящик для инструмента, пробраться под машину и задействовать запорные краны.

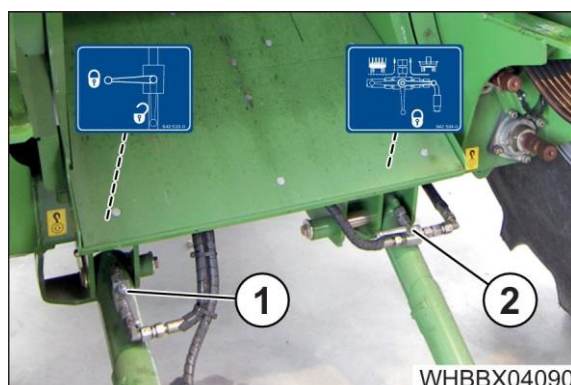


Рис. 437

- Закрыть двухходовой кран (1) и трёхходовой кран (2), см. указательные наклейки.

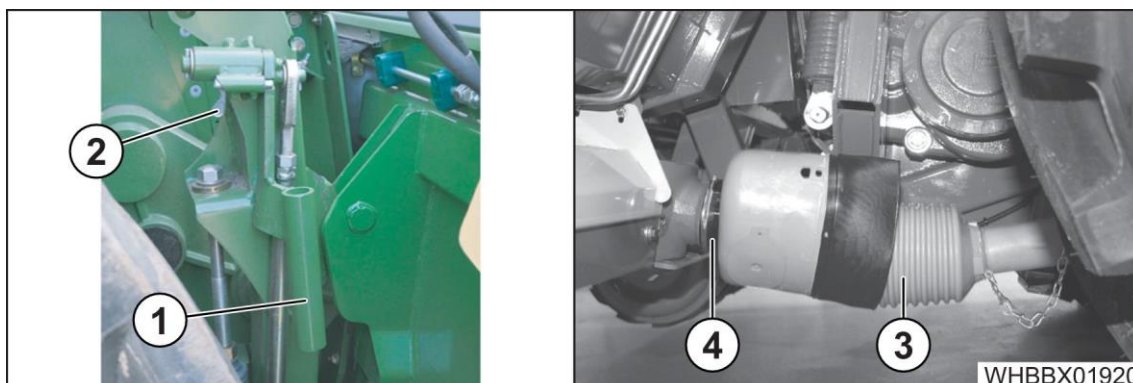


Рис. 438

- Убедиться, что рама-адаптер правильно зафиксировалась с обеих сторон в крепежных пальцах и фиксирующих крюках.
- Повернуть вниз блокировочный рычаг (1) и зафиксировать пружинным затвором (2).
- Надвигать карданный вал (3) на приводную цапфу (4) главного углового редуктора, пока не зафиксируется предохранитель.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасность получения травм вытекающим гидравлическим маслом.**

Гидравлическая система работает с очень высоким давлением. Вытекающее гидравлическое масло приводит к серьезным повреждениям кожи, конечностей и глаз.

- Перед подсоединением гидравлических шлангов к гидравлической системе полевого измельчителя с обеих сторон должно быть сброшено давление.
- Перед отсоединением шлангов и перед проведением работ на системе гидравлики сбросить давление в гидравлической системе.
- Регулярно проверяйте гидравлические шлангопроводы, при повреждении и износе производите замену! Сменные шлангопроводы должны отвечать техническим требованиям изготовителя изделия

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасность получения травм из-за неожиданного перемещения приставки!**

Если при подключении гидравлические шланги были перепутаны, приставка может неправильно работать.

- Обозначьте подключения к гидравлической системе.
- Проверьте шланговые соединения на правильность посадки.

ВНИМАНИЕ**Повреждение машины вследствие загрязнения или защемления гидравлической системы!**

Проникновение грязи в гидравлический контур или возникновение мест зажатия может стать причиной повреждений машины или функциональных нарушений.

- При соединении быстродействующих муфт убедиться, что они чистые и сухие.
- Проверить гидравлические шланги на наличие мест трения и защемления, при необходимости заменить их.

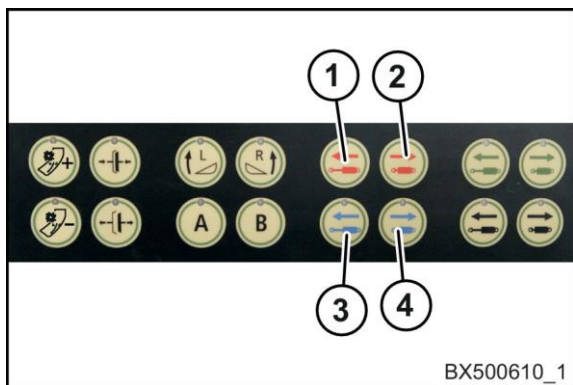


Рис. 439

- Повернуть ключ зажигания в положение «II».
- Переключить разрешающий переключатель «Дорога/Поле» в режим эксплуатации в поле.

Перед подключением гидравлических шлангов сбросить давление в системе с обеих сторон:

- Одновременно нажать клавиши (1) и (2) (красные) или клавиши (3) и (4) (синие), чтобы сбросить давление в обоих гидравлических контурах.

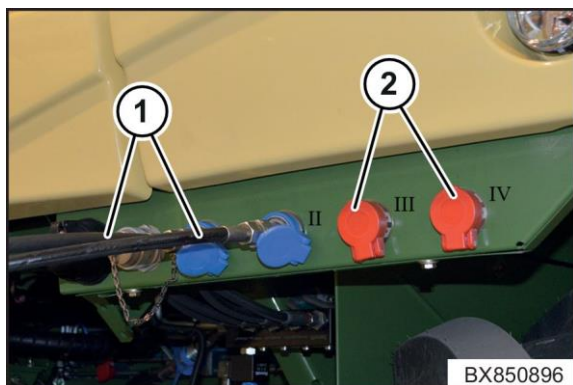


Рис. 440

- Присоединить гидравлические шланги (1) к предусмотренным для этого вставным муфтам на машине.
- Не требующиеся вставные муфты закрыть пылезащитными колпачками (2).

Распределение подключений

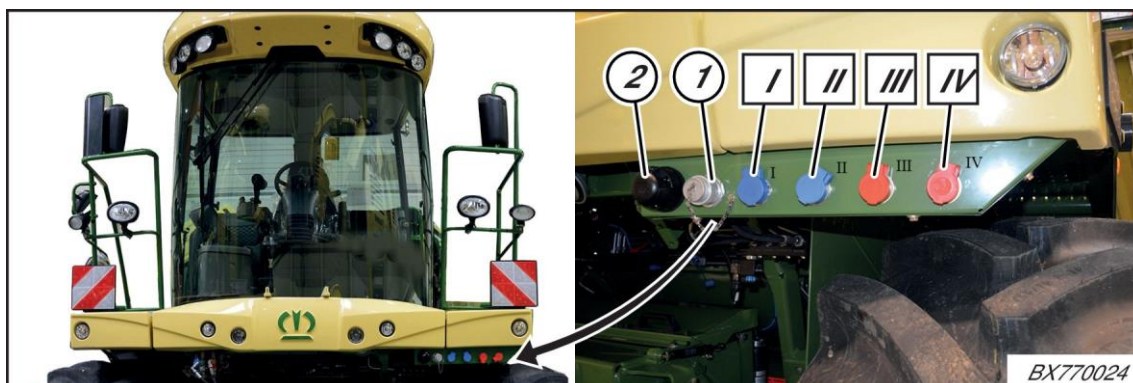


Рис. 441

Маркировка гидравлических подключений (I - IV) находится также на гидравлических шлангах приставок.

Подборщик травы

- I Разложить копирующие колеса
- II Сложить копирующие колеса
- IV Вальцовый прижим

Кукурузная приставка

- I Поднять делитель растений
- II Опустить делитель растений
- III Разложить кукурузную приставку
- IV Сложить кукурузную приставку

- 1 Подключение датчиков кукурузной приставки
- 2 Кабель освещения

- Подключить присоединительный кабель (1) датчиков к розетке.
- Подключить кабель освещения (2) к розетке.

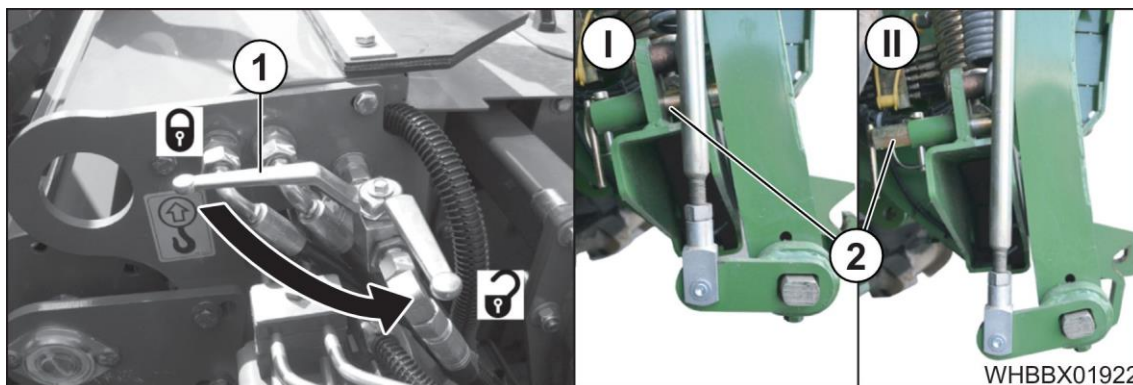


Рис. 442

Только на EasyCollect:

- Открыть запорный кран (1) на приставке.
- Разблокировать маятниковую раму, для этого переставить стопорный палец (2) из положения «I» в положение «II».

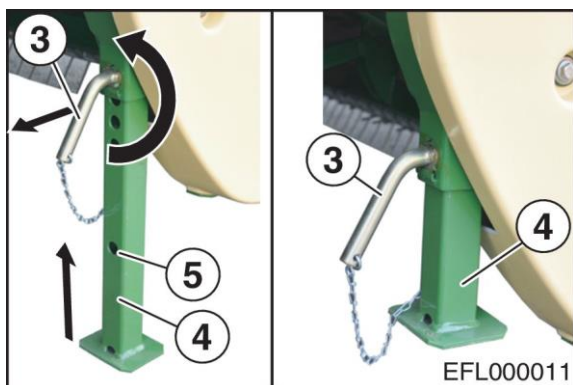


Рис. 443

- С обеих сторон повернуть пальцы (3) стояночных опор (4) на 180° вверх и вынуть.
- Задвинуть стояночные опоры (4) вверх и зафиксировать посредством пальцев (3) в отверстиях (5). Заблокировать пальцы (3), повернув их на 180° вниз.

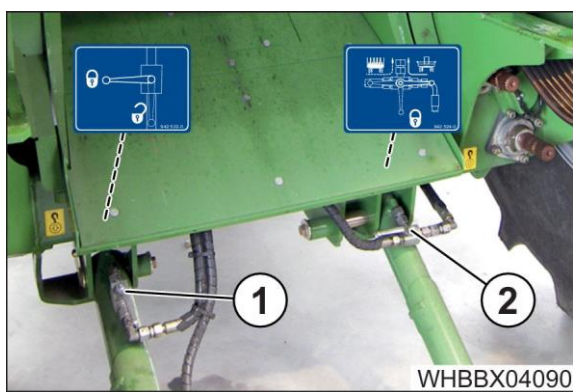


Рис. 444

- Открыть двухходовой кран (1) и трёхходовой кран (2), см. указательные наклейки.

15.4 Демонтаж EasyFlow

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травм из-за перемещения приставки!

Если при подъеме и опускании, а также при складывании и раскладывании в рабочей зоне приставки есть люди, то они могут быть захвачены приставкой или подъемным механизмом и получить травму.

- Убедитесь в том, что при перемещении приставки в зоне приставки или подъемного механизма нет людей.

УКАЗАНИЕ

С каждой приставкой совместно поставляется собственная инструкция по эксплуатации, в которой подробно описаны все релевантные рабочие шаги и правила техники безопасности.

- Остановить машину и заблокировать ее, см. главу по безопасности -> Стандартные процедуры по охране труда "Остановка и блокирование машины".

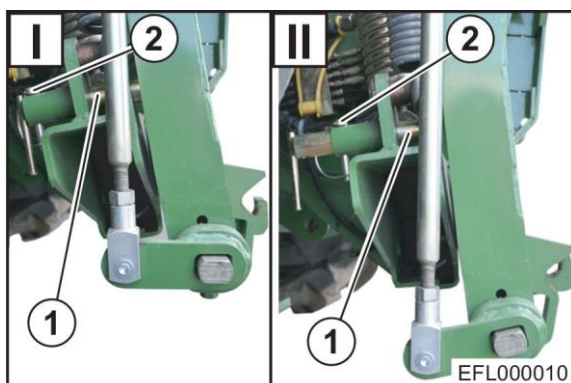


Рис. 445

- Заблокировать маятниковую раму, для этого переставить стопорный палец (1) из положения «II» в положение «I».

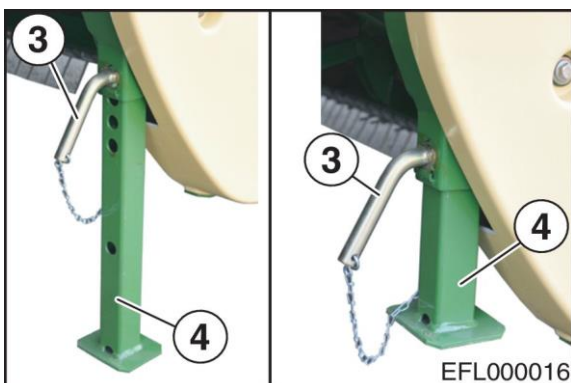


Рис. 446

- Откинуть опорные колеса и опустить подборщик до земли.
- С обеих сторон повернуть пальцы (3) стояночных опор (4) на 180° вверх и вынуть.
- Вытянуть стояночные опоры (4) и заблокировать пальцем (3) в пятом отверстии снизу поворотом на 180° вниз.

УКАЗАНИЕ

Всегда фиксируйте стояночные опоры в пятом отверстии снизу.

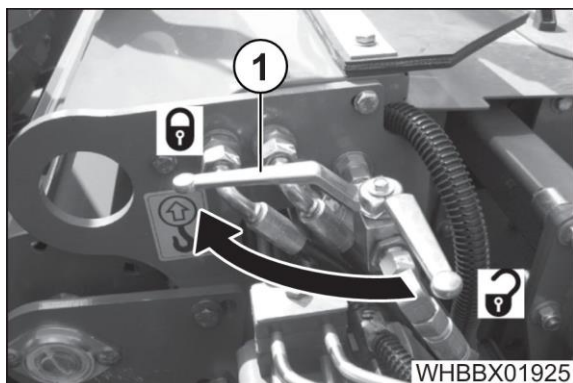


Рис. 447

Только на EasyCollect:

- Закрывать запорный кран (1) на приставке.
- Повернуть ключ зажигания в положение «II».
- Переключить разрешающий переключатель «Дорога/Поле» в режим эксплуатации в поле.

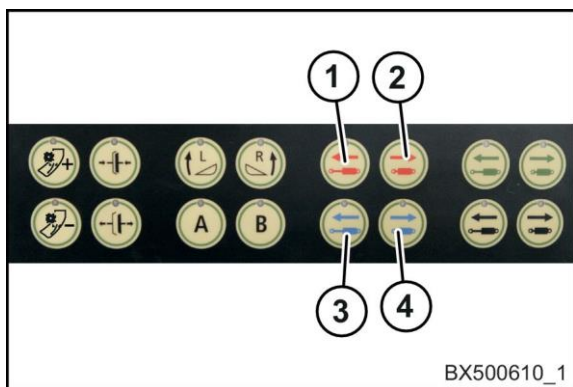


Рис. 448

Перед подключением гидравлических шлангов сбросить давление в системе с обеих сторон:

- Одновременно нажать клавиши (1) и (2) (красные) или клавиши (3) и (4) (синие), чтобы сбросить давление в обоих гидравлических контурах.

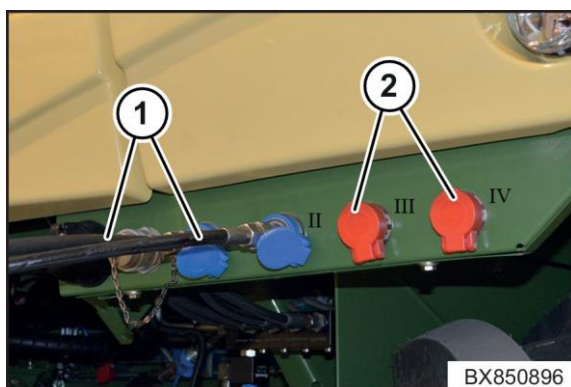


Рис. 449

- Отсоединить гидравлические линии (1) от гидравлических муфт и закрыть пылезащитными колпачками (2).

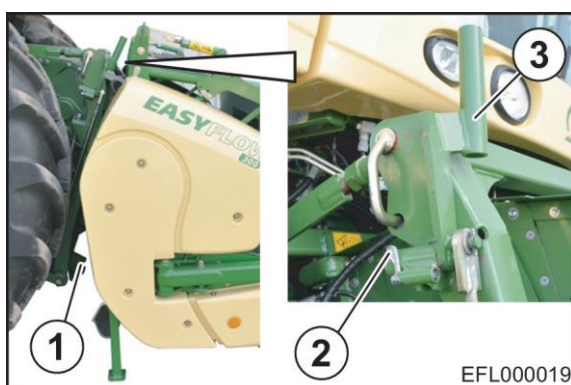


Рис. 450

- Открыть фиксирующий крюк (1): повернуть вверх блокировочный рычаг (3) и зафиксировать пружинным затвором (2).
- Опускать маятниковую раму машины, пока захватные крюки не будут находиться под крепежными пальцами.
- Проехать машиной назад.

15.5

Остановка EasyFlow

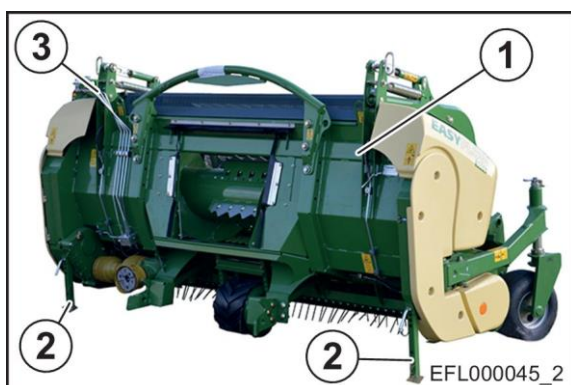


Рис. 451

- Установить подборщик (1) с помощью выдвинутых стояночных опор (2) на укрепленной, ровной поверхности и в сухом и чистом месте.



УКАЗАНИЕ

Всегда фиксируйте стояночные опоры в пятом отверстии снизу.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травм из-за неожиданного перемещения во время эксплуатации машины!

Если груз в задней части машины и предварительно установленная приставка EasyCollect не выверены относительно друг друга, то существует опасность переворачивания машины при торможении и движении по склону.

- Машину разрешено эксплуатировать – как при движении по дороге, так и для работы – лишь в том случае, если в задней части комбинации машины и приставки навешивается груз допустимых параметров.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмирования из-за подвешенного груза!

Существует опасность для людей из-за падения груза.

- Обращайте внимание на достаточную грузоподъемность подъемного механизма.
- Не находиться под висящим грузом.
- Надежно подпереть груз, если под ним необходимо выполнять работы.



УКАЗАНИЕ

Установка груза в задней части машины необходима только при эксплуатации полевого измельчителя с приставкой EasyCollect.



УКАЗАНИЕ

Со смонтированным противовесом задней части и без смонтированной приставки машина может двигаться только с шаговой скоростью (≤ 10 км/ч).

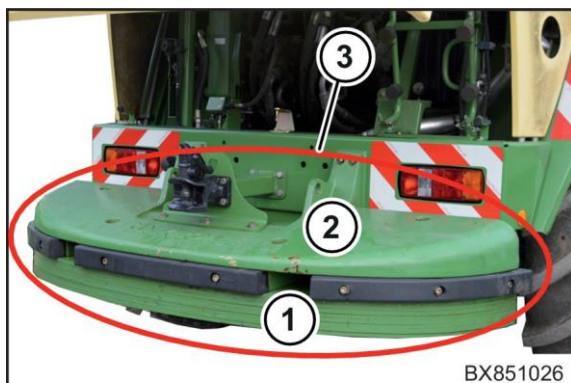


Рис. 452

Основной противовес (2) и дополнительные плиты (1) совместно образуют противовес задней части (3), который должен быть смонтирован на машину. Дополнительные плиты монтируются на основной противовес.

Количество необходимых основных противовесов и дополнительных плит зависит от типа машины, допустимой нагрузки на переднюю ось и типа приставки, см. главу Описание машины, «Допустимый общий вес и нагрузки на оси».

Монтаж противовеса задней части

Крепежный материал для монтажа, см. в спецификации инструкции для вспомогательного оборудования противовеса задней части.

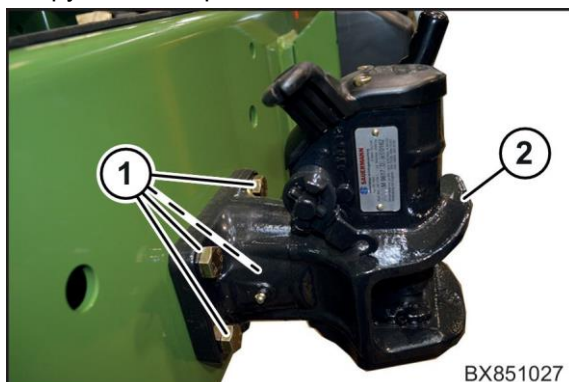


Рис. 453

- Вывинтить четыре болта (5) и снять тягово-сцепное устройство (4).

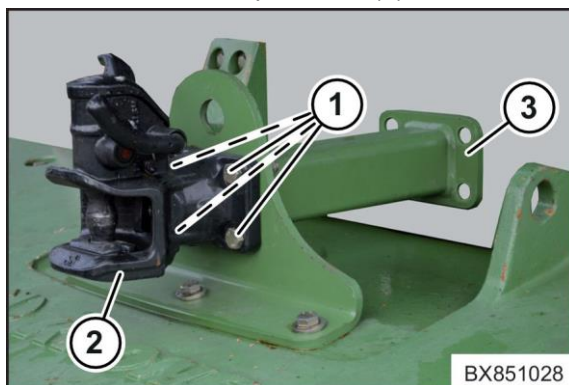


Рис. 454

- Монтировать прицепное устройство (2) с помощью имеющихся четырех болтов (1) на кронштейн для прицепного устройства (3) противовеса задней части.

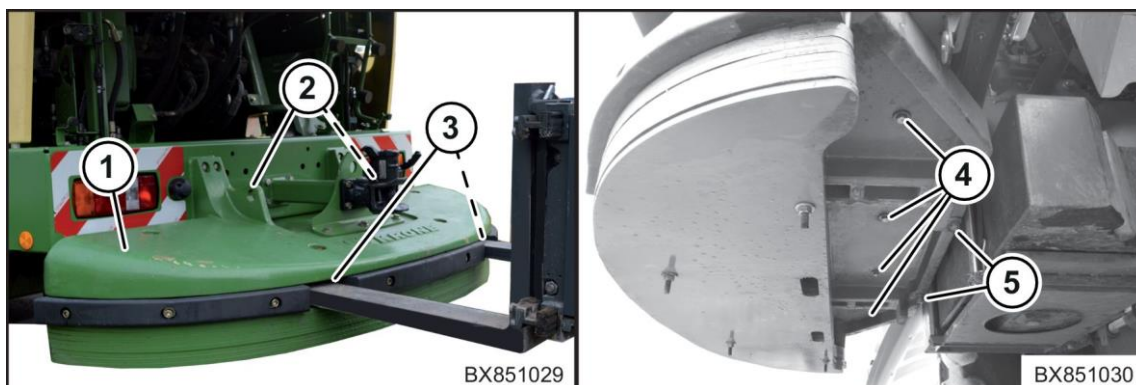


Рис. 455

- Навесьте противовес (1) с помощью подходящего подъемного устройства на задний бампер машины таким образом, чтобы можно было смонтировать соединительные болты.

При этом используйте

- для вилочного погрузчика отверстия (3),
- для подъемной траверсы точки крепления (2).
- Убедитесь в том, что крюки цепей подъемного устройства надлежащим образом закреплены в точках крепления.
- Монтируйте противовес задней части (1) посредством болтовых соединений (4) и (5) под задней частью машины (крепежный материал - см. спецификацию запасных частей в инструкции по эксплуатации приставки).



УКАЗАНИЕ

Точки крепления (2) служат в качестве монтажной помощи при монтаже противовеса задней части на машину.

Ненадлежащее использование может их повредить.

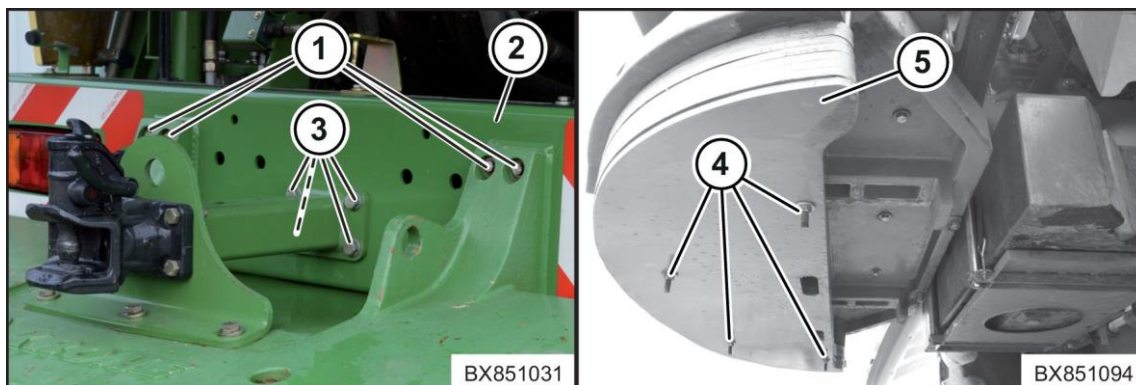


Рис. 456

- Смонтировать задний противовес посредством болтовых соединений (1) и (3) на заднем защитном бруске (2) машины (крепежный материал см. спецификацию в инструкции по эксплуатации приставки).
- Смонтировать дополнительные противовесы (5) с помощью гаек (4) и подкладных шайб снизу на основном противовесе.
- Измерить давление воздуха в шинах измерительным прибором, при необходимости отрегулировать до предписанной величины, см. стр. 81.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасность получения травмы при движении по автодорогам общего пользования!**

Вследствие значительных габаритов машины, нестандартных характеристик движения и возможности перемещения посторонних лиц на наружной части машины риск несчастного случая для персонала машины и третьих лиц возрастает.

- Поверните приставку в транспортное положение.
- Поверните выгрузную трубу в транспортное положение.
- При движении по автодорогам общего пользования соблюдайте правила допуска к эксплуатации для дорожного движения (освещение, номерной знак).
- Убедитесь, что с вами на машине нет посторонних.
- Скорость движения машины по дороге и в поле необходимо адаптировать к существующим условиям.
- На спусках, уклонах или в случае препятствий адаптируйте характеристики движения к местным условиям.
- При езде на поворотах учитывайте во внимание отклонение задней части машины в сторону.

17.1

Запуск двигателя

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасность отравления ядовитыми отработавшими газами!**

При эксплуатации полевого измельчителя в закрытых помещениях без достаточной вентиляции концентрация вредных веществ во вдыхаемом воздухе возрастает.

- Категорически запрещается работа двигателя в закрытых помещениях без вытяжной вентиляции.
- Обеспечьте достаточную вентиляцию помещения.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасность удара и защемления для лиц, находящихся возле машины, из-за движения полевого измельчителя!**

При трогании с места полевого измельчителя может переехать и придавить людей, находящихся возле него.

- Запускайте двигатель только с сиденья водителя.
- Убедитесь в том, что в опасной зоне машины нет людей.
- Задействуйте звуковой сигнал.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасность получения травм вследствие шумового воздействия двигателя во время работы!**

Если во время работы водитель подвергается шумовому воздействию двигателя без средств защиты органов слуха, острота слуха ухудшается на длительное время.

- Убедитесь в том, что во время работы двери и окна кабины закрыты.

Для запуска двигателя должны быть выполнены следующие условия:

- Главный выключатель аккумуляторных батарей замкнут.
- Стояночный тормоз затянут.
- Разрешающий переключатель привода ходовой части выключен.

Запуск двигателя

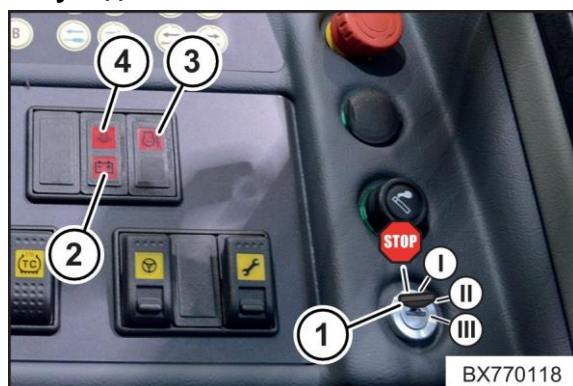


Рис. 457

- Повернуть ключ зажигания (1) в положение III, мотор запускается. Стартер приводить в действие не слишком коротко, но все же не дольше 20 секунд. Сразу же после запуска двигателя отпустить ключ зажигания (1). Ключ зажигания автоматически повернется назад в положение II.

После запуска двигателя на короткий промежуток времени загорается контрольная лампочка зарядки аккумулятора (2), а также контрольные лампочки температуры охлаждающей жидкости (3) и давления масла в двигателе (4).

- Проконтролировать, погасла ли контрольная лампочка.
- Если нет, двигатель немедленно заглушить и устранить неисправность или позвонить в сервисную службу KRONE.

Если двигатель в течение 20 секунд не запускается:

- Поверните ключ зажигания в положение «STOP».
- Подождите 1 минуту и повторите процесс запуска.

Если двигатель не запускается повторно:

- Поверните ключ зажигания в положение «STOP».
- Устранить причину.

Дополнительную информацию см. в применимой инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию производителя двигателя.

17.1.1 Наблюдение за контрольными лампочками

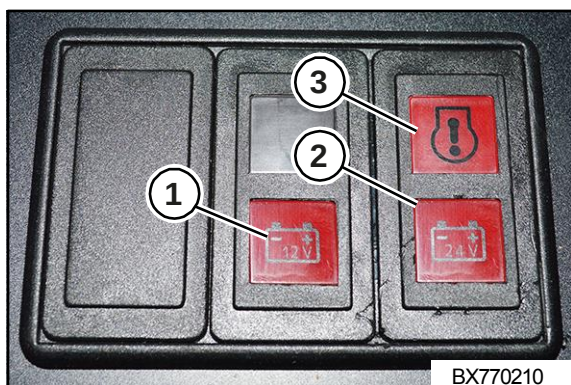


Рис. 458

Контрольная лампа зарядки аккумулятора (12 В), контрольная лампа зарядки аккумулятора (24 В)

Контрольные лампы зарядки аккумулятора (1,2) загораются при повороте ключа зажигания в положение I и II.

Контрольная лампа зарядки аккумулятора (12 В)

При запуске контрольная лампа зарядки аккумулятора (12 В) гаснет.

После запуска двигателя контрольная лампа зарядки аккумулятора (1) загорается на 2 секунды.

После выключения двигателя контрольная лампа зарядки аккумулятора (1) загорается на 2 секунды.

Контрольная лампа зарядки аккумулятора (24 В)

Во время запуска контрольная лампа зарядки аккумулятора (24 В) гаснет и после запуска не загорается.

После выключения двигателя контрольная лампа зарядки аккумулятора (2) не загорается.

Контрольная лампа неисправности двигателя

Контрольная лампа неисправности двигателя (3) загорается, если в двигателе возникает неисправность.

ВНИМАНИЕ

Повреждение дизельного двигателя из-за неисправности в двигателе!

Если загорается контрольная лампа «Неисправность двигателя», то дальнейшая эксплуатация двигателя может привести к его повреждению.

- Немедленно заглушить двигатель.
- Устранить неисправность.

17.2 Поведение после глушения двигателя**ВНИМАНИЕ****Повреждение двигателя вследствие перегрева после глушения!**

Если разогретый двигатель заглох, то он может быть поврежден вследствие перегрева из-за недостаточного охлаждения.

- Если разогретый двигатель заглох, незамедлительно запустите его снова.
- Перед окончательной остановкой двигатель должен поработать не менее 2 минут на оборотах холостого хода.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасность получения травмы из-за взрыва газа в АКБ!**

Ненадлежащее подсоединение внешних источников напряжения с помощью зарядных кабелей или кабелей подключения стартера может привести к повреждению электрооборудования и взрыву. Короткое замыкание или перезарядка аккумуляторной батареи могут привести к образованию взрывоопасного гремучего газа. Это, в свою очередь, может повлечь за собой серьезные травмы вплоть до летального исхода.

- При запуске машины от внешнего источника обязательно соблюдайте правильное напряжение и полярность: подсоединяйте положительный полюс к положительному полюсу, а отрицательный – к отрицательному. Перепутывание полюсов может привести к опасному короткому замыканию.
- При подсоединении АКБ в последнюю очередь подключайте отрицательный полюс
- При отсоединении АКБ в первую очередь отсоединяйте отрицательный полюс
- Не допускайте искрообразования, открытого пламени, а также нагретых и раскаленных предметов возле аккумуляторных батарей.
- При подсоединении или отсоединении АКБ отключайте зарядное устройство.



Рис. 459

Поз.	Наименование
1	Батарея 12 В
2	
3	

Машина оснащена тремя батареями по 12 В. Батареи (1) и (2) включены последовательно (уровень напряжения 24 В). От батареи (3) питаются потребители уровня напряжения 12 В.

17.3 Запуск двигателя машины от внешнего источника



УКАЗАНИЕ

- При использовании батарей внешнего источника с напряжением 12 В следует сначала последовательно включить батареи внешнего источника (24 В).
- При использовании зарядного устройства (24 В) с функцией запуска от внешнего источника при присоединении и отсоединении от клеммы оно должно быть выключено.

Присоединение внешнего источника напряжения

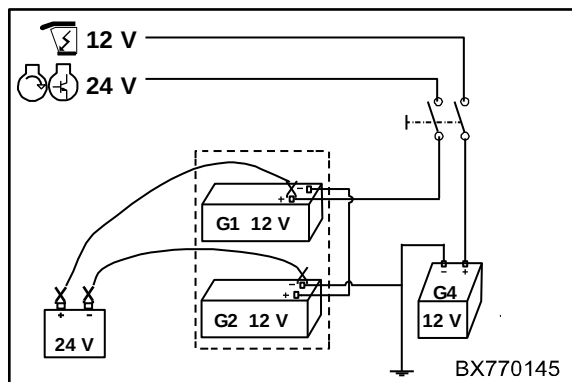


Рис. 460



УКАЗАНИЕ

Батареи машины следует всегда подсоединять в первую очередь, чтобы избежать повреждений на машине.

- Демонтировать защитные колпачки на положительных полюсах батарей.
- Последовательно присоединить положительный полюс батареи и положительный полюс внешнего источника напряжения.
- Последовательно присоединить отрицательный полюс батареи и отрицательный полюс внешнего источника напряжения.

Отсоединение внешнего источника напряжения



УКАЗАНИЕ

Батареи машины следует отсоединять всегда в первую очередь, чтобы избежать повреждений на машине.

- Последовательно отсоединить отрицательный полюс батареи и отрицательный полюс внешнего источника напряжения.
- Последовательно отсоединить положительный полюс батареи и положительный полюс внешнего источника напряжения.
- Смонтировать защитные колпачки на положительных полюсах батарей.

17.4

Трогание машины с места



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность для жизни из-за перемещения полевого измельчителя!

Движение полевого измельчителя со значительными габаритами, нестандартными характеристиками движения и возможностью перемещения лиц на машине представляет опасность для людей.

- Убедитесь в том, что во время движения на полевом измельчителе нет людей.
- Скорость движения машины по дороге и в поле всегда необходимо адаптировать к существующим условиям.
- На спусках, уклонах или в случае препятствий адаптируйте характеристики движения к местным условиям.
- При езде на поворотах учитывайте отклонение машины в сторону.

17.4.1

Общие положения по теме движение

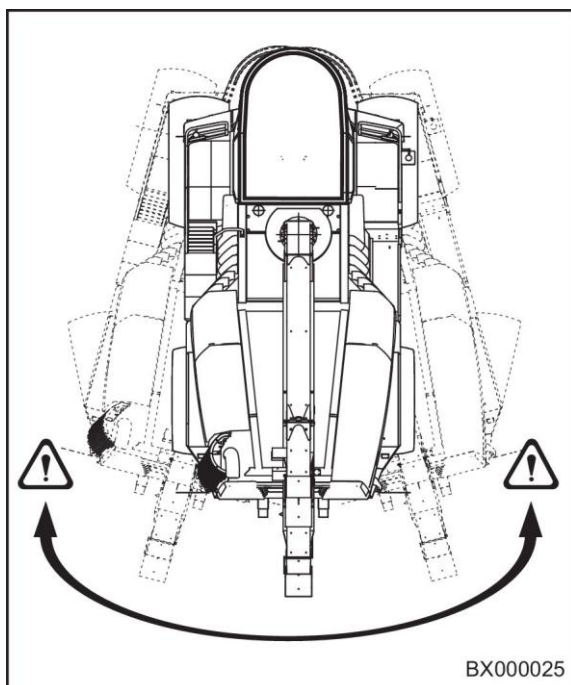


Рис. 461

Ввиду значительных размеров и, частично, нестандартных характеристик движения машины во время перемещения необходимо учитывать следующее:

- ввиду заднего рулевого управления движение машины требует определенных навыков;
- ходовые качества при движении по автодорогам общего пользования, а также при эксплуатации в поле различны;
- ходовые качества машины зависят от высокого центра тяжести, установки приставки, а также характеристиках местности и состояния грунта.
- При сообщении о неисправности на терминале необходимо немедленно остановиться и устранить неисправность. Если это невозможно, уведомите сервисную службу или авторизованного дилера KRONE.
- Адаптируйте движения к характеристикам местности и состоянию грунта.
- Особую осторожность следует соблюдать при выполнении работ и повороте на склоне.

Аварийное усилие для поворота колес

Работоспособность рулевого управления остается также при неработающем двигателе. Все же необходимо прилагать больше усилия.

Движение и транспортировка

17.4.2 Включение режима работы для движения по дороге

Условия для движения машины по дороге:

- Двигатель запущен.
- Подъемный механизм в транспортном положении
- Разрешающий переключатель "Дорога/Поле" установлен в режим движения по дороге.
- Включен разрешающий переключатель привода ходовой части.

17.4.3 Передний ход

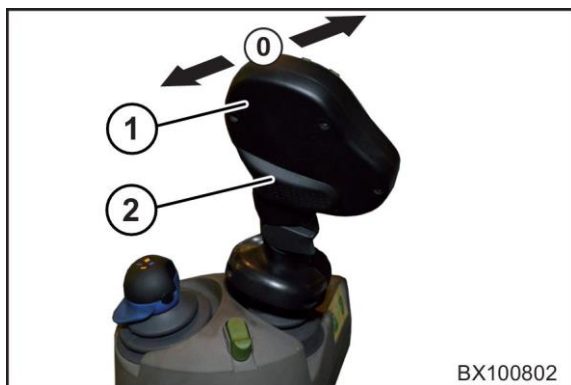


Рис. 462

Трогание с места вперед из неподвижного состояния

При трогании с места машины стояночный тормоз отпускается автоматически.

- Нажмите клавишу активации для привода ходовой части (2) и удерживайте ее в нажатом положении.
- Переместите вперед рычаг управления (1), машина поедет вперед и ускорится.
- Если рычаг управления (1) отпустить, он автоматически вернется в среднее положение (0), скорость останется постоянной.
- Если рычаг управления (1) переместить назад во время движения, то машина будет замедлять движение. Она начнет тормозить, пока полностью не остановится.

17.4.4

Регулировка режима ускорения

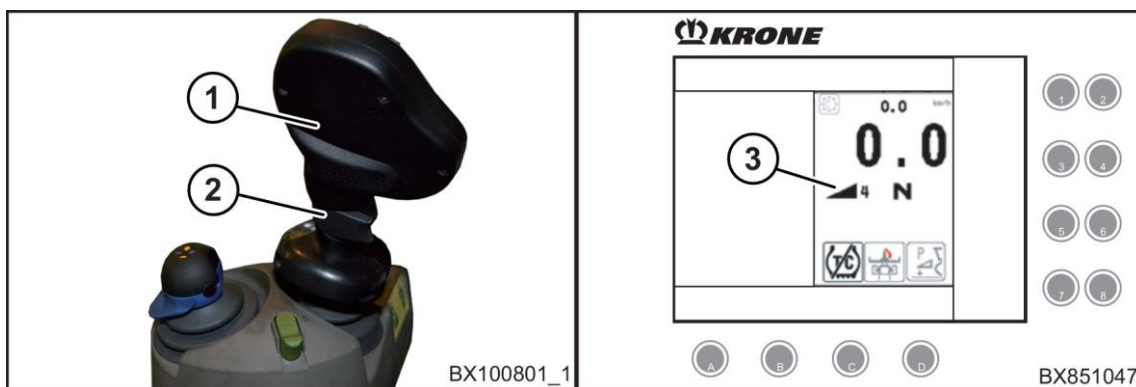


Рис. 463

С помощью установленного на рычаге управления (1) переключателя ступени ускорения (2) можно выбирать четыре различные ступени ускорения, в том числе во время движения.

При постоянном задействовании рычага управления (1) в одном направлении и постоянном числе оборотов двигателя скорость движения увеличивается на ступени ускорения I медленнее всего, а на ступени ускорения IV быстрее всего.

- С помощью переключателя ступени ускорения (2) выберите требуемую ступень ускорения.

На дисплее в рабочем окне отображается выбранная ступень ускорения (3).

17.5 Задний ход

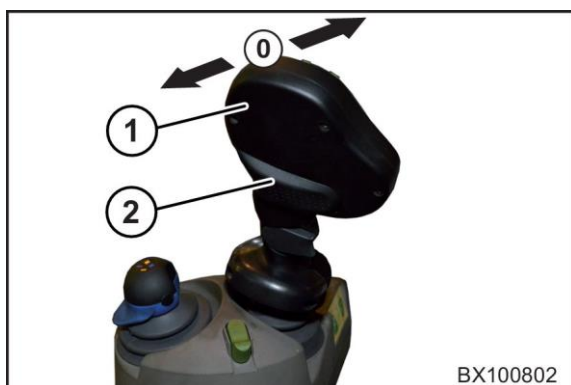


Рис. 464

Трогание с места назад из неподвижного состояния



УКАЗАНИЕ

При заднем ходе раздается предупредительный звуковой сигнал.

При трогании с места машины стояночный тормоз отпускается автоматически.

- Нажмите клавишу активации для привода ходовой части (2) и удерживайте ее в нажатом положении.
- Переместите рычаг управления (1) назад, машина двинется назад и ускорится.
- Если рычаг управления (1) отпустить, он автоматически вернется в среднее положение (0), скорость останется постоянной.
- Если рычаг управления (1) переместить вперед во время движения, то машина будет замедлять движение. Она начнет тормозить, пока полностью не остановится.

17.6 Система регулирования скорости движения

Систему регулирования скорости движения можно активировать только при движении вперед. При активации системы регулирования скорости движения машина ускоряется или замедляется с заданной ступенью ускорения до скорости, сохраненной системой регулирования скорости движения для выбранного режима работы.

17.6.1 Сохранение скорости для режима работы с помощью системы регулирования скорости движения

Скорость сохраняется для режима работы, в котором работает машина. Для режима движения по дороге и режима эксплуатации в поле можно каждый раз сохранять в памяти одну скорость.

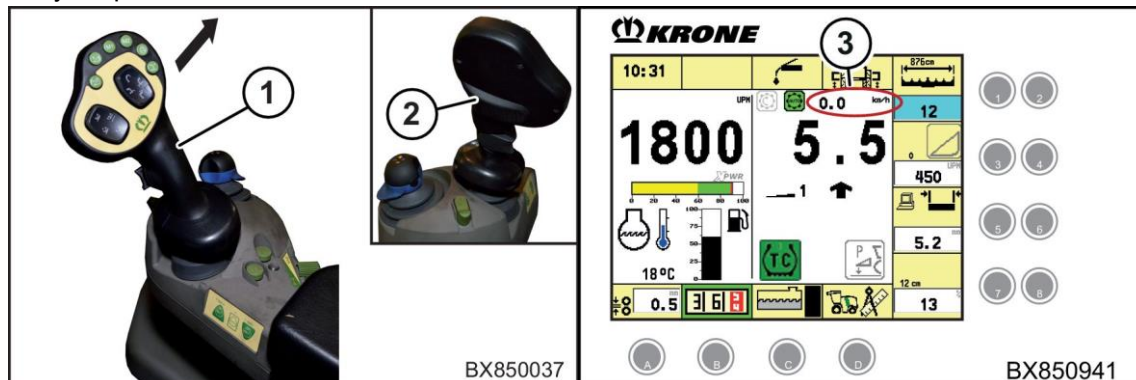


Рис. 465

- Ускорить машину до нужной скорости.
- Во время движения нажмите клавишу активации для привода ходовой части (2) и удерживайте ее в нажатом положении, переместите рычаг управления (1) вправо и назад в среднее положение.

Текущая скорость движения сохраняется в памяти.

На дисплее в рабочем окне отображается сохраненная скорость (3).

17.6.2 Активация системы регулирования скорости движения



Рис. 466

- Во время движения переместите рычаг управления (1) вправо, не нажимая клавишу активации. Воспроизводится сохраненная скорость. На дисплее появляется символ  со значением установленной скорости.

17.6.3 Деактивация системы регулирования скорости движения

Систему регулирования скорости движения можно отключить посредством избыточного поворачивания рычагом управления, задействования рабочего тормоза или отключения привода ходовой части.

При переключении режима эксплуатации ("Движение по дороге"/"Работа в поле"), то на экране появляется сохраненное в памяти значение для соответствующего режима работы (скорость движения по дороге или в поле).

17.7 Прекращение движения

Машина может быть остановлена рычагом управления или рабочим тормозом.

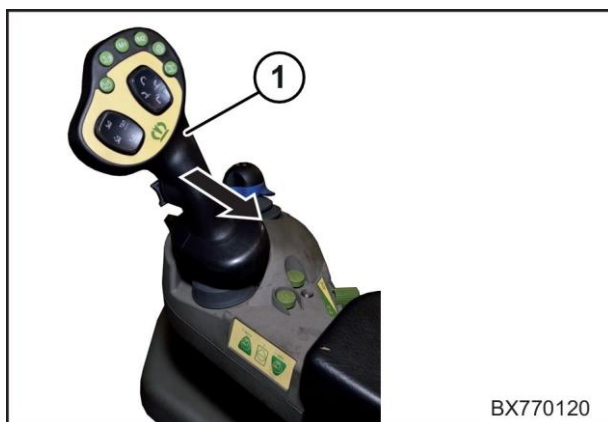
17.7.1 Прекращение движения с помощью рычага управления

Рис. 467

Прекращение движения с помощью рычага управления при движении вперед

Для замедления машины с помощью рычага управления при движении вперед:

- Во время движения потяните рычаг управления (1) назад.

Машина замедлит движение до полной остановки.



Рис. 468

Прекращение движения с помощью рычага управления при заднем ходе

Для замедления машины с помощью рычага управления при заднем ходе:

- Во время движения нажмите рычаг управления (1) вперед.

Машина замедлит движение до полной остановки.

Быстрое затормаживание машины с помощью рычага управления



Рис. 469

- Во время движения переместите рычаг управления (1) влево. Машина замедлит движение до полной остановки.

17.7.2

Прекращение движения с помощью рабочего тормоза



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травм из-за неисправного рабочего тормоза!

При ограниченной работе рабочего тормоза машина может не остановиться в нужный момент, вследствие чего люди и имущество будут подвергнуты опасности.

После экстренного торможения:

- Обездвижьте и обезопасьте машину, см. главу Данные по технике безопасности «Обездвижить и обезопасить машину».
- Проверьте исправность рабочего тормоза у специалиста.

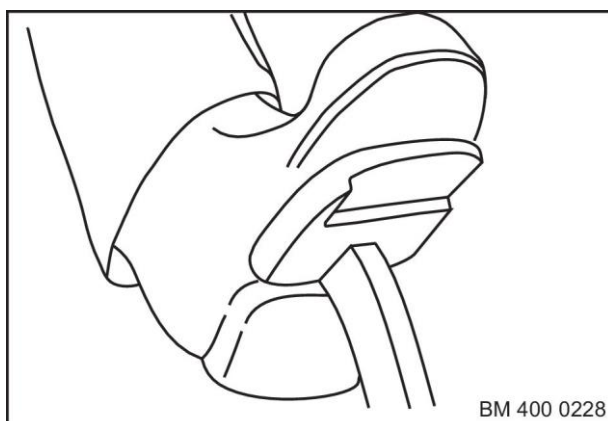


Рис. 470

Притормаживание машины:

- Слегка нажмите на рабочий тормоз.

При отпускании педали тормоза машина продолжит движение на пониженной скорости.

Резкое торможение машины (экстренное торможение):

- Очень сильно нажмите на рабочий тормоз.

Машина незамедлительно остановится.

17.8

Тормоз прицепа (опция)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность для жизни или тяжелые травмы из-за наезда прицепа при полном торможении.

Если машина оборудована тормозом прицепа (опция) для режима работы с прицепом, то в режиме движения по дороге обе тормозные педали рабочего тормоза и тормоза прицепа должны быть всегда спарены.

- Перед началом движения по дороге убедитесь, что обе тормозные педали спарены.

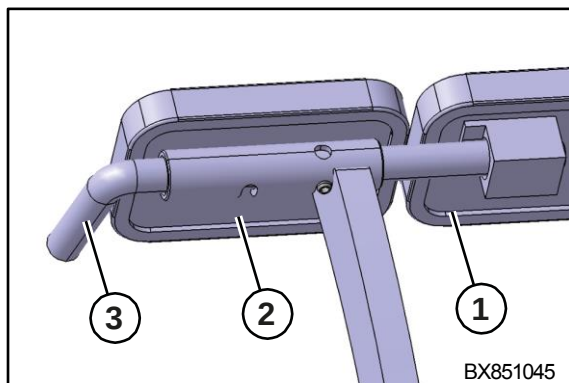


Рис. 471

При движении по дороге

Соединение тормозных педалей рабочего тормоза (1) и тормоза прицепа (2):

- Повернуть соединительный палец (3) вверх, вдвинуть до упора и зафиксировать поворотом вниз.

Движение и транспортировка

17.9 Приведение в действие стояночного тормоза

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмирования вследствие качения непродохраненной машины!

Если непродохраненная машина неожиданно начинает двигаться, то существует опасность нанесения травм людям при столкновении или наезде.

- Нажав клавишу «Стояночный тормоз» или при покидании машины, проверьте состояние стояночного тормоза на дисплее.

УКАЗАНИЕ

При нажатии клавиши "Стояночный тормоз" во время движения привод ходовой части затормаживает, а после остановки машины включает стояночный тормоз.

Стояночный тормоз при определенных рабочих состояниях автоматически отпускается или затягивается и может быть приведен в действие вручную клавишей "Стояночный тормоз", см. стр. 129.

17.10 Остановка двигателя

ВНИМАНИЕ

Повреждение двигателя вследствие перегрева!

Если заглушить двигатель сразу после работы под нагрузкой, то он может перегреться вследствие недостаточного охлаждения и получить повреждения.

- Перед остановкой двигатель должен в течение трех минут поработать на нижних оборотах холостого хода.



Рис. 472

- Замедлите машину до полной остановки.
- Задействуйте клавишу (2), чтобы полностью опустить приставку на землю.
- Поверните ключ зажигания (1) против часовой стрелки в позицию .
- Выключите все разрешающие переключатели.

17.11

Парковка машины



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травмы из-за откатывания назад незастопоренной машины!

Если после остановки не застопорить машину от отката, то находящиеся возле нее люди могут получить травмы вследствие наезда бесконтрольно катящейся машины.

- Надежно припаркуйте машину и застопорите ее от откатывания.



Рис. 473

Чтобы надежно обездвижить и предохранить машину от качения, выполните следующие действия:

- Остановите машину на ровной и прочной поверхности.
- Задействуйте клавишу (2), чтобы полностью опустить приставку на землю.
- Установите выгрузную трубу посредством рычага управления в парковочную позицию.
- Чтобы охладить двигатель, необходимо дать ему поработать на нижних холостых оборотах три минуты.
- Поверните ключ зажигания (1) против часовой стрелки в положение , выньте его и держите при себе.
- Установите оба противооткатных упора.
- Выключите все разрешающие переключатели.

Стояночный тормоз автоматически затягивается при покидании машины.

17.12 Подготовительные работы для движения по дорогам

Подготовка машины для движения по дороге:

- При использовании допущенной приставки поверните подъемный механизм с приставкой в транспортное положение, см. главу Движение и транспортировка, «Поворот приставки в транспортное положение».
- Если предварительно смонтирована приставка для режима уборки кукурузы: Смонтируйте защитные кожухи и освещение на приставку, см. инструкцию по эксплуатации приставки.
- Убедитесь в том, что выгрузная труба находится в транспортном положении, см. главу Движение и транспортировка, «Поворот выгрузной трубы в транспортное положение».
- Убедитесь в том, что противооткатные упоры убраны из-под колес и зафиксированы в креплениях на машине.
- Убедитесь в том, что зона вокруг машины просматривается. При необходимости отрегулируйте положение внутренних, наружных зеркал и зеркала заднего вида.
- Убедитесь в том, что на дисплее нет предупреждающих сообщений.
- Установите разрешающий переключатель «Дорога/Поле» в положение «Движение по дороге».

17.12.1 Транспортное положение



Рис. 474

При движении по дороге выгрузная труба (1) и навешенная приставка (2) должны находиться в транспортном положении.

- Установите приставку в транспортное положение (2), см. руководство по эксплуатации приставки.
- Убедитесь в том, что выгрузная труба (1) установлена в транспортное положение с помощью рычага управления, см. главу о движении и транспортировке "Поворот выгрузной трубы в транспортное положение".
- При движении по дороге без приставки поднять подъемный механизм настолько, чтобы расстояние между нижней кромкой питающего агрегата и грунтом составляло 400 мм $\pm$ 100 мм.

17.12.2

Сложить/поднять приставку в транспортное положение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травм из-за перемещения приставки!

Если при подъеме и опускании, а также при складывании и раскладывании в рабочей зоне приставки есть люди, то они могут быть захвачены приставкой или подъемным механизмом и получить травму.

- Убедитесь в том, что при перемещении приставки в зоне приставки или подъемного механизма нет людей.

Условия:

- Сиденье водителя занято.
- Дизельный двигатель запущен.
- Разрешающий переключатель «Дорога/Поле» установлен в положение «Эксплуатация в поле».
- В зоне приставки нет людей.
- Делитель растений полностью поднят (трехсекционная)/опущен (двухсекционная).
- Кукурузная приставка сложена (трехсекционная)/(двухсекционная).
- Копирующие колеса EasyFlow сложены.
- Прижим EasyFlow вниз.
- Защитные фартуки справа/слева смонтированы.



УКАЗАНИЕ

EasyCollect 1053 и XDisc разрешено транспортировать только с помощью транспортной тележки.

При складывании/подъеме подъемный механизм должен находиться в определенной позиции. Он должен иметь достаточный дорожный просвет и расстояние до крыши кабины. Позиция воспроизводится автоматически после нажатия клавиши для складывания/подъема.

Подборщик EasyFlow

При использовании подборщика EasyFlow высота подъемного механизма должна составлять мин. 40% и макс. 70%.

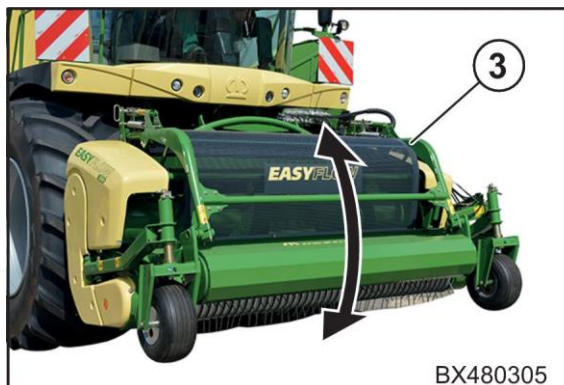


Рис. 475

Чтобы поднять подборщик EasyFlow (3):

- Нажмите клавишу «Поднять подъемный механизм вручную» (1) на рычаге управления и удерживайте ее в нажатом положении.

Подборщик (3) поднимается, пока нажата клавиша.

- При движении по дороге на подборщике поднять подборщик настолько, чтобы расстояние между нижней кромкой подборщика и грунтом составляло 450 мм.

EasyCollect

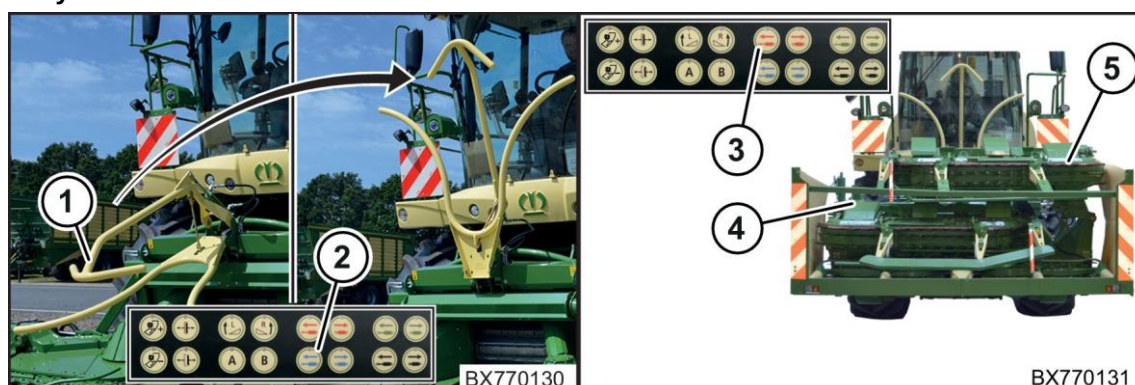


Рис. 476

Чтобы сложить кукурузную приставку, необходимо поднять делитель растений и установить маятниковую раму горизонтально:

- Чтобы установить делитель растений (1) в транспортное положение, необходимо нажимать клавишу «Поднять делитель растений» (2) на клавишной панели, пока делитель растений не будет поднят.

Сложить кукурузную приставку

При складывании подъемный механизм должен иметь достаточный дорожный просвет и расстояние до крыши кабины. Позиция воспроизводится автоматически после нажатия клавиши для складывания.

- Держать нажатой клавишу «Сложить кукурузную приставку» (3) на пленочной клавиатуре, пока боковые секции (4, 5) полностью не будут сложены.

Если датчики неисправны, то при попытке складывания кукурузной приставки появляется предупреждающее сообщение: «3415 Неисправность при складывании приставки!»

Для аварийного складывания дополнительно нажать клавишу (6), см. стр. 133.

Осторожно, возможен контакт с кабиной!»

ВНИМАНИЕ

Повреждения на машине и кукурузной приставке!

Складывание кукурузной приставки с неисправными датчиками может привести к столкновению кабины и кукурузной приставки.

- Внимательно следить за позицией и перемещением кукурузной приставки, чтобы остановить складывание при возникновении опасности столкновения.

- Чтобы сложить кукурузную приставку с неисправными датчиками, необходимо одновременно задействовать клавишу «Сложить кукурузную приставку» (3) на пленочной клавиатуре и клавишу (6) на рычаге управления, см. стр. 133



Рис. 477

Чтобы поднять приставку (3):

- Нажмите клавишу «Поднять подъемный механизм вручную» (1) на рычаге управления и удерживайте ее в нажатом положении.

Приставка (3) поднимается, пока нажата клавиша.

Зависимая от приставки высота подъема при сложенной кукурузной приставке:

- при использовании ЕС 600-3, ЕС 750-3, ЕС 900-3, ЕС 603, ЕС 753 и ЕС 903 установить нижнюю кромку переднего защитного приспособления на приставке на высоту 950 мм над проезжей частью.
- при использовании ЕС 600-2 и ЕС 6000 установить нижнюю кромку боковых полозьев на приставке на высоту 350 мм над проезжей частью.
- при использовании ЕС 750-2 и ЕС 7500 установить нижнюю кромку боковых полозьев на приставке на высоту 200 мм над проезжей частью.

Высота присоединения приставок на машинах с двумя и тремя осями одинакова, независимо от допустимых нагрузок на оси.

При движении по дороге постоянно функционирует активное демпфирование. Оно работает в том числе, когда после включения дизельного двигателя клавиши управления не нажимаются.

17.12.3 Поворот выгрузной трубы в транспортное положение

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность защемления движущейся выгрузной трубой!

Если во время поворота выгрузной трубы возле венца ее привода есть люди, они могут получить травму.

- Убедитесь в том, что при повороте выгрузной трубы возле венца ее привода нет людей.

УКАЗАНИЕ

Удлинение выгрузной трубы (опция) согласно правилам дорожного движения (StVO) при движении по дороге должно быть сложено.

Условия:

- Сиденье водителя занято.
- Дизельный двигатель запущен.
- Разрешающий переключатель «Дорога/Поле» установлен в положение «Эксплуатация в поле».
- Главный фрикцион выключен.

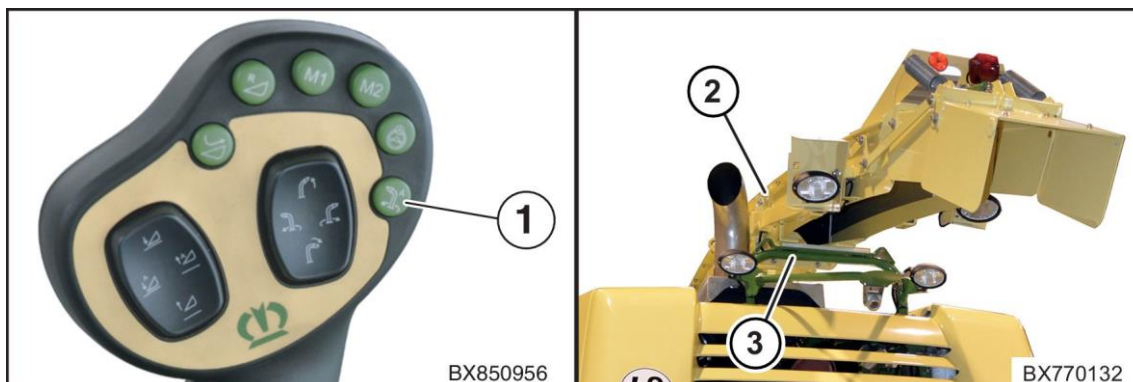


Рис. 478

- Чтобы повернуть выгрузную трубу в транспортное положение, нажмите клавишу «Выгрузная труба в транспортное положение» (1).

Выгрузная труба (2) автоматически перейдет в транспортное положение.

- Визуально контролируйте точное положение укладывания выгрузной трубы (2) в креплении (3).
- Если выгрузная труба (2) не прилегает к креплению (3) посередине, немного поднять выгрузную трубу и направить ее посредством клавиш на рычаге управления в нужную позицию.

17.13 Поведение при движении под уклон**УКАЗАНИЕ**

Допустимая предельная скорость 40 км/ч не должна превышаться, также при движении под уклон!

При сильном уклоне водитель имеет возможность уменьшить скорость движения посредством рычага управления или с помощью задействования рабочего тормоза.

При этом используйте преимущественно рычаг управления, так как он тормозит только гидростатически.

Рабочий тормоз сначала тормозит гидростатически, а затем дополнительно также механически.

Если тормозить только педалью ножного тормоза, существует опасность перегрева.

17.14 Буксировка**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасность удара и защемления вследствие потери управления машиной!**

При буксировании машины на дальние расстояния существует опасность потери управления машиной ввиду повышения усилий для управления и торможения.

- Буксировать машины разрешено только из опасной зоны, ни при каких обстоятельствах не буксируйте ее на дальние расстояния.
- Следует учитывать, что при остановленном дизельном двигателе для управления и торможения прилагаются повышенные усилия.

ВНИМАНИЕ**Повреждения на машине из-за неправильного управления!**

При неправильном обращении во время буксирования компоненты передачи силы (мощности) или дизельного двигателя могут быть повреждены.

- Буксировать машину из опасной зоны только в случае крайней необходимости.
- Буксировку машины производить только с помощью установленной буксировочной штанги.
- Разрешается буксировать машину со скоростью не более 8 км/ч и не дольше 45 минут.

Указания по буксировке

- Установить подъемный механизм, приставку и выгрузную трубу в транспортное положение.
- Машина остановлена и застопорена, см. стр. 41.
- Вынуть предохранители F90 и F91 на релейной плате консоли, за счет чего гидравлические моторы привода ходовой части окажутся в нейтральном положении (рабочий объем отсутствует).
- Включить ступень зажигания II, чтобы работал мигающий свет (световая сигнализация) и фары сигнала торможения.
- Вручную отпустить стояночный тормоз, см. стр. 535.
- Установить разрешающий переключатель "Дорога/Поле" в положение режима движения по дороге.

При остановленном дизельном двигателе для управления и торможения прилагаются повышенные усилия.



Рис. 479

- Монтировать буксировочную штангу только на тягово-сцепном устройстве (1).
- Машину разрешается только толкать.
- Максимальная скорость буксировки равна 8 км/ч.
- Максимальная длительность буксировки составляет 45 мин.

17.14.1 Снятие со стояночного тормоза вручную

Застопорите машину от откатывания:

- Остановите и предохраните машину, см. главу по технике безопасности "Остановка и предохранение машины".
- устанавливайте правый и левый противооткатные упоры перед или за (в зависимости от направления на склоне) колесами передней оси.

Подготовка



Рис. 480

- Комплект деталей состоит из рычага насоса и соединительного шланга.
- Детали хранятся в нижнем правом отделении ящика для инструмента.

Отпустить стояночный тормоз

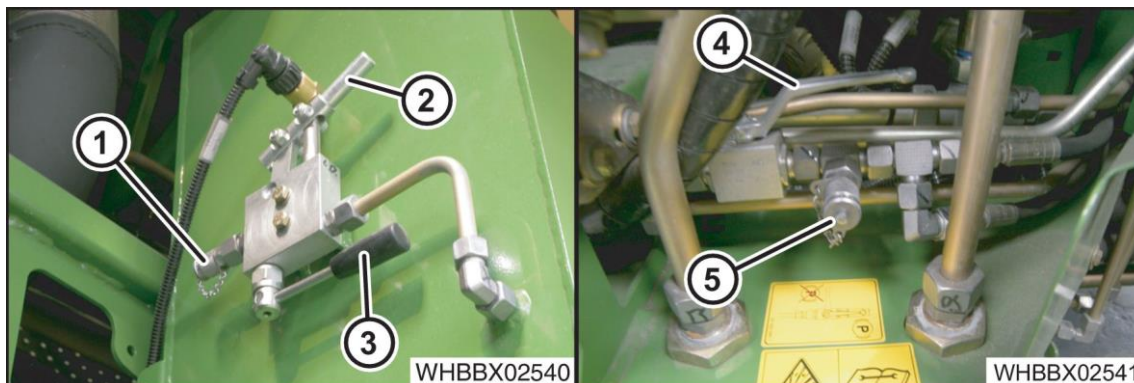


Рис. 481

- Подключите измерительный шланг из ящика для инструмента к измерительному подключению (1).
- Откройте рычаг (3).
- Закройте запорный кран (4) под блоком управления.
- Задействуйте ручной насос (2), пока гидравлическое масло из измерительного шланга не начнет выходить без пузырьков.
- Подключите измерительный шланг к измерительному подключению (5).
- Задействуйте ручной насос (2), пока стояночный тормоз не будет полностью отпущен.

После буксировки

- Чтобы снова восстановить функцию тормоза, необходимо открыть запорный кран (4) под блоком управления.
- Сбросьте давление в системе, открыв спускной клапан на ручном насосе.
- Отвинтите соединительный шланг от подключения (4) (правая сторона машины).
- Наденьте на соединительную муфту защитный колпачок.
- Снова положите комплект деталей (рычаг и соединительный шланг) в крепление ящика для инструмента.

17.15

Подготовка машины для транспортировки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность для жизни из-за движений полевого измельчителя!

Если при транспортировке на низкорамном прицепе полевой измельчитель закреплен ненадлежащим образом, то он может сдвинуться с места или даже упасть с прицепа, подвергая опасности людей, находящихся поблизости.

- Перед транспортировкой на низкорамном прицепе надлежащим образом закрепите полевой измельчитель подходящими элементами крепления в предусмотренных местах крепления.

Условие:

- Выгрузная труба находится в парковочной позиции.

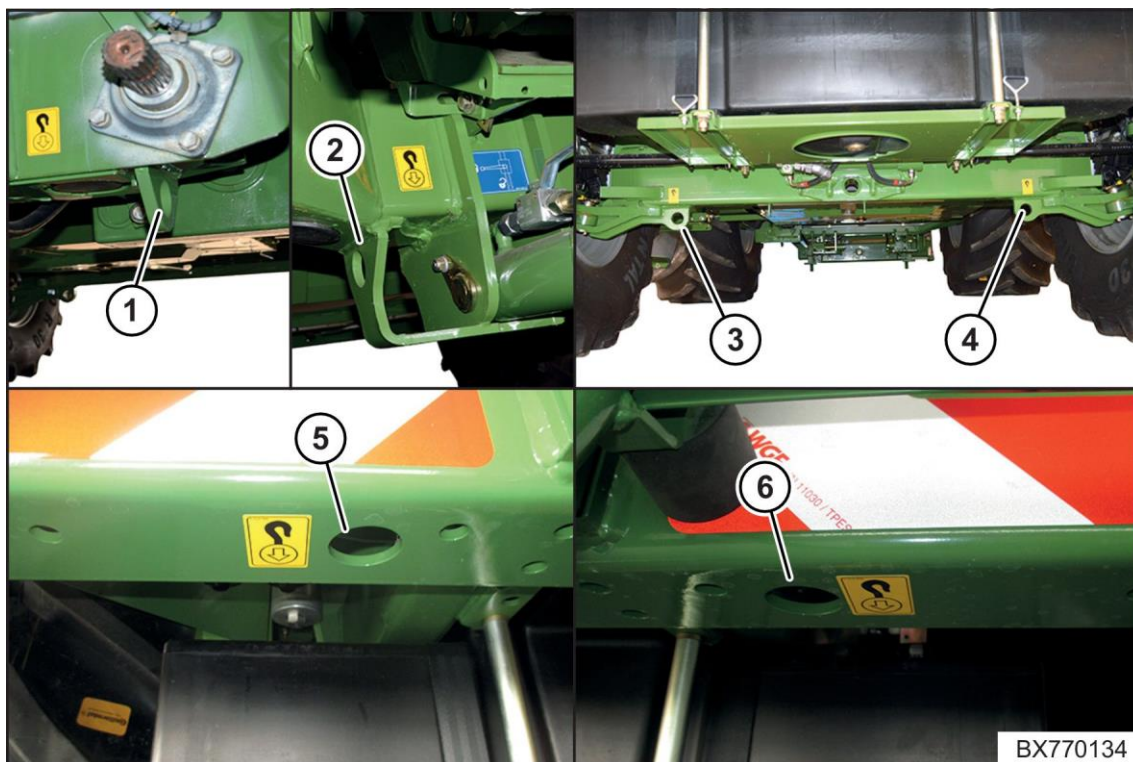


Рис. 482

Для присоединения элементов крепления на осях / заднем защитном брус машины имеются соответствующие точки крепления:

Поз.	Описание
1	Передняя ось слева
2	Передняя ось справа
3	Задняя ось слева
4	Задняя ось справа
5	Задний защитный брус слева
6	Задний защитный брус справа

18 Управление

18.1 Подъем и опускание приставки

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травм из-за перемещения приставки!

Если при подъеме и опускании, а также при складывании и раскладывании в рабочей зоне приставки есть люди, то они могут быть захвачены приставкой или подъемным механизмом и получить травму.

- Убедитесь в том, что при перемещении приставки в зоне приставки или подъемного механизма нет людей.

Условия:

- Сиденье водителя занято.
- Дизельный двигатель запущен.
- Переключатель режимов работы установлен в положение «Эксплуатация в поле».
- Достаточно места для складывания/раскладывания.



Рис. 483

Чтобы поднять приставку (3):

- Нажмите клавишу «Поднять подъемный механизм вручную» (1) на рычаге управления и удерживайте ее в нажатом положении.

Приставка (3) поднимается, пока нажата клавиша.

Если на машине установлен подборщик, то максимальной высотой подъема является верхнее положение подъемного механизма.

При сложенной кукурузной приставке высота подъема составляет 60 % от максимальной высоты подъема.

Чтобы опустить приставку (3):

- Нажмите клавишу «Опустить подъемный механизм вручную» (2) на рычаге управления и удерживайте ее в нажатом положении.

Приставка (3) опускается, пока нажата клавиша.

При легком нажатии клавиши на рычаге управления приставка опускается медленно. При более сильном нажатии приставка опускается быстрее.

18.2

Выравнивание маятниковой рамы

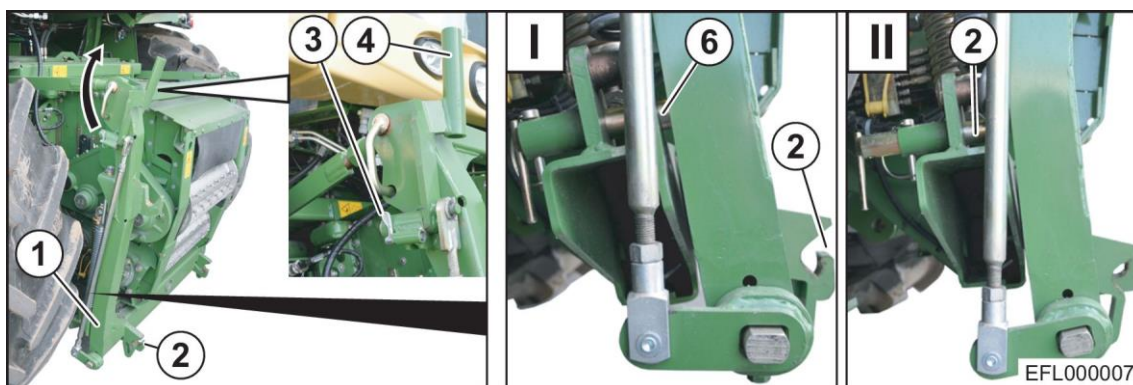


Рис. 484

- Полностью опустить подъемный механизм (1) машины.
- Установить маятниковую раму (1) подъемного механизма горизонтально.
- Фиксирующие крюки (2) должны быть открыты, при необходимости открыть блокировочным рычагом (4).
- Чтобы отпустить фиксатор блокировочного рычага (4), необходимо задействовать пружинный затвор (3).
- Повернуть блокировочный рычаг (4) вверх.

Маятниковая рама (1) должна быть заблокирована, стопорный палец (6) должен находиться в положении I (заблокирован).

18.3 Эксплуатация машины с прицепом

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травмы из-за использования недопустимого прицепа и неправильной сцепки!

Использование недопустимого прицепа и ошибки при сцепке могут привести к аварии.

- Используйте только прицепы с автономным тормозом.
- Прицеп должен крепиться только к тягово-сцепному устройству.
- Необходимо соблюдать указания инструкции по эксплуатации машины.
- При навешивании и отцеплении прицепов необходимо соблюдать предельную осмотрительность и осторожность.

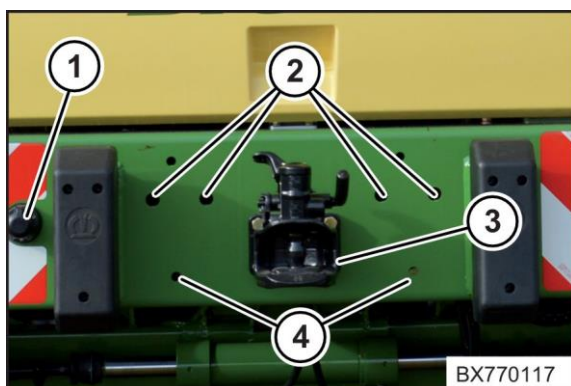


Рис. 485

Поз.	Наименование
1	Розетка 12 В для освещения
2	Дополнительная гидравлика (опция)
3	Тягово-сцепное устройство
4	Подключения пневматического тормозного привода для двухмагистрального тормоза (опция)

Машина серийно оснащена тягово-сцепным устройством (3).

К эксплуатации допускаются только прицепы с автономным тормозом.

- В режиме движения по дороге подключить освещение прицепа к розетке (1) и проверить его работоспособность.

18.3.1
Присоединение прицепа

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травмы из-за небезопасной сцепки!

В случае превышения нагрузки на опору, ось и прицепного веса при эксплуатации сцепка становится небезопасной для движения.

- Убедитесь в том, что при эксплуатации с прицепом максимально допустимая нагрузка на опору, ось и прицепной вес не превышаются.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травмы из-за неожиданных перемещений машины и прицепа!

Если во время сцепки между машиной и прицепом есть люди, и если незакрепленный прицеп начинает бесконтрольно перемещаться, существует опасность получения травмы.

- Убедитесь в том, что во время сцепки между машиной и прицепом нет людей.
- Застопорите прицеп от откатывания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травмы из-за ненадежно закрепленного прицепа!

Если болт (2) не полностью защелкнулся, то тягово-сцепное устройство не закреплено, и прицеп может отсоединиться от него и травмировать людей, находящихся рядом.

- Убедитесь в том, что после сцепки болт (2) полностью защелкнулся.

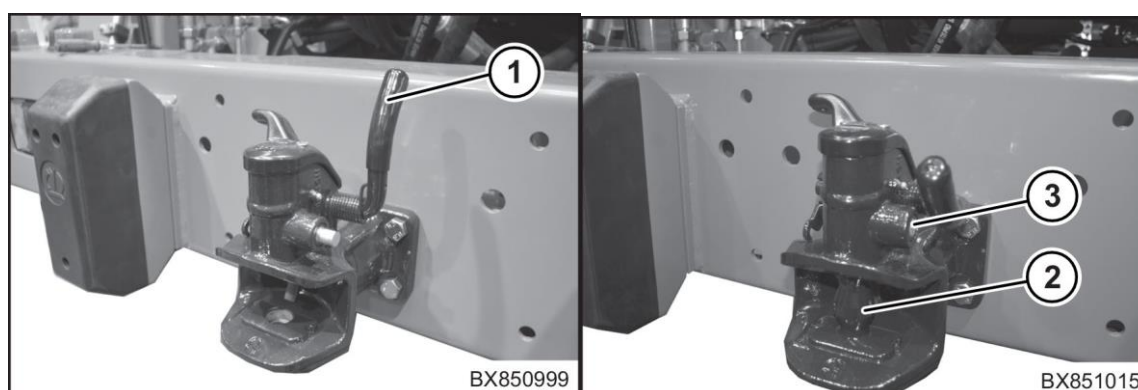


Рис. 486

Для присоединения прицепа выполните следующие действия:

- Застопорите прицеп от откатывания.
- Установите тяговую проушину прицепа на высоту тягово-сцепного устройства.
- Чтобы открыть тягово-сцепное устройство, опустите рукоятку (1) до точки фиксации.
- Очистите тягово-сцепное устройство.
- Медленно откатите машину назад, пока тяговая проушина не защелкнется в тягово-сцепном устройстве.
- Убедитесь в том, что контрольный штырь (3) находится заподлицо с поверхностью корпуса.
- Вставьте штекер электропитания и проверьте освещение прицепа.

Если прицеп оснащен опорным колесом:

- проверните опорное колесо вверх.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травм из-за неправильно заторможенного прицепа!

Изношенные, поврежденные или неправильно присоединенные пневматические муфты приводят к плохому торможению прицепа. Это увеличивает тормозной путь сцепки, вследствие чего могут быть подвергнуты опасности люди.

- Следить за исправным функционированием и герметичностью муфт.
- Немедленно заменить поврежденные резиновые уплотнители.
- Следить за правильным подключением всех пневматических соединений.
- Заменять головки муфт в зависимости от частоты соединения, но не реже одного раза в год.

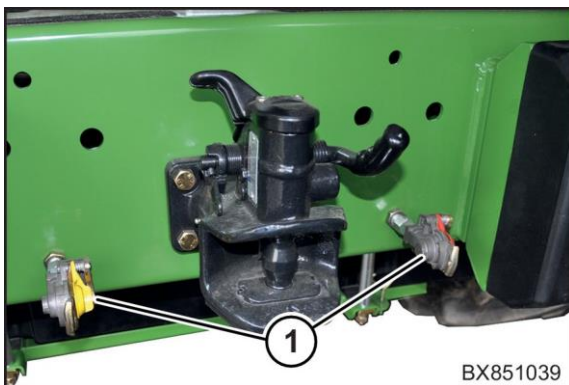


Рис. 487

- Подсоединить пневматические шланги к подключениям (1), если в наличии есть подключение пневматического тормозного привода (опция).
- Подсоединить шланги дополнительной гидравлики (опция).

18.3.2

Порядок подсоединения прицепа для Италии

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травмы из-за небезопасной сцепки!

В случае превышения нагрузки на опору, ось и прицепного веса при эксплуатации сцепка становится небезопасной для движения.

- Убедитесь в том, что при эксплуатации с прицепом максимально допустимая нагрузка на опору, ось и прицепной вес не превышаются.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травмы из-за неожиданных перемещений машины и прицепа!

Если во время сцепки между машиной и прицепом есть люди, и если незакрепленный прицеп начинает бесконтрольно перемещаться, существует опасность получения травмы.

- Убедитесь в том, что во время сцепки между машиной и прицепом нет людей.
- Застопорите прицеп от откатывания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травмы из-за ненадежно подсоединенного прицепа!

Если болт (2) не зафиксирован шплинтом, то прицеп может отсоединиться от него и травмировать людей, находящихся рядом.

- Убедитесь в том, что после сцепки болт (2) зафиксирован шплинтом (1).

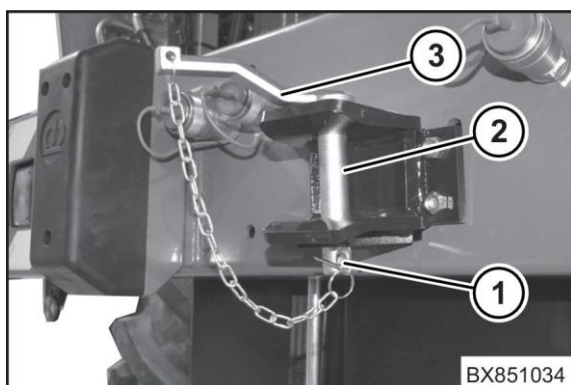


Рис. 488

Для присоединения прицепа выполните следующие действия:

- Застопорите прицеп от откатывания.
- Установите тяговую проушину прицепа на высоту тягово-сцепного устройства.
- Извлеките шплинт (1) из болта (2) и вытяните болт за ручку (3) вверх из тягово-сцепного устройства.
- Очистите тягово-сцепное устройство.
- Медленно откатите машину назад, пока тяговая проушина не окажется в тягово-сцепном устройстве.
- Соедините тяговую проушину с болтом (2) и зафиксируйте шплинтом (1).
- Вставьте штекер электропитания и проверьте освещение.

Если прицеп оснащен опорным колесом:

- проверните опорное колесо вверх.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасность получения травм из-за неправильно заторможенного прицепа!**

Изношенные, поврежденные или неправильно присоединенные пневматические муфты приводят к плохому торможению прицепа. Это увеличивает тормозной путь сцепки, вследствие чего могут быть подвергнуты опасности люди.

- Следить за исправным функционированием и герметичностью муфт.
- Немедленно заменить поврежденные резиновые уплотнители.
- Следить за правильным подключением всех пневматических соединений.
- Заменять головки муфт в зависимости от частоты соединения, но не реже одного раза в год.

- Подсоединить пневматические шланги, если в наличии есть подключение пневматического тормозного привода (опция).
- Подсоединить шланги дополнительной гидравлики (опция).

18.3.3

Съем прицепа


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травмы из-за неожиданных перемещений машины и прицепа!

Если во время сцепки между машиной и прицепом есть люди, и если незакрепленный прицеп начинает бесконтрольно перемещаться, существует опасность получения травмы.

- Убедитесь в том, что во время сцепки между машиной и прицепом нет людей.
- Застопорите прицеп от откатывания.


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмирования конечностей выскочившим вниз фиксатором!

При задействовании расцепляющего рычага (2) от руки фиксатор непосредственно выскакивает вниз и может повредить конечности пользователя.

- Не фиксируйте тягово-сцепное устройство вручную с помощью расцепляющего рычага (2).

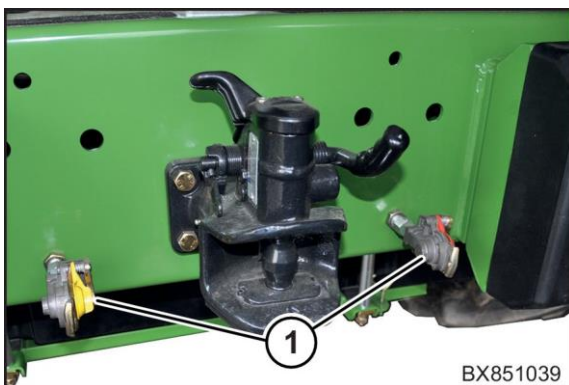


Рис. 489

- Обезопасить прицеп от качения.
- Отсоединить пневматические шланги от подключений (1), если в наличии есть подключение пневматического тормозного привода (опция).
- Отсоединить шланги дополнительной гидравлики (опция).
- Отсоединить штекер электроснабжения.

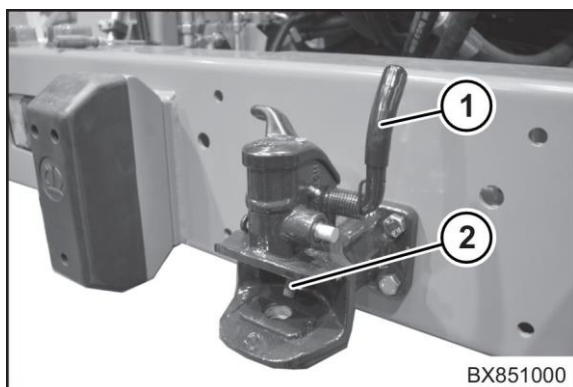


Рис. 490

Если прицеп оснащен опорным колесом:

- Повернуть опорное колесо вниз.

Для отсоединения прицепа:

- Чтобы открыть тягово-сцепное устройство, нужно нажать рычаг (1) вверх до стопорения.
- Медленно ехать машиной вперед, пока сцепная петля не освободится с тягово-сцепного устройства.

Чтобы защитить крепежное отверстие стопорного пальца от загрязнения:

- Зафиксировать тягово-сцепное устройство, нажав рычаг (1) вниз.

18.3.4

Порядок отсоединения прицепа для Италии


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травмы из-за неожиданных перемещений машины и прицепа!

Если во время сцепки между машиной и прицепом есть люди, и если незакрепленный прицеп начинает бесконтрольно перемещаться, существует опасность получения травмы.

- Убедитесь в том, что во время сцепки между машиной и прицепом нет людей.
- Застопорите прицеп от откатывания.

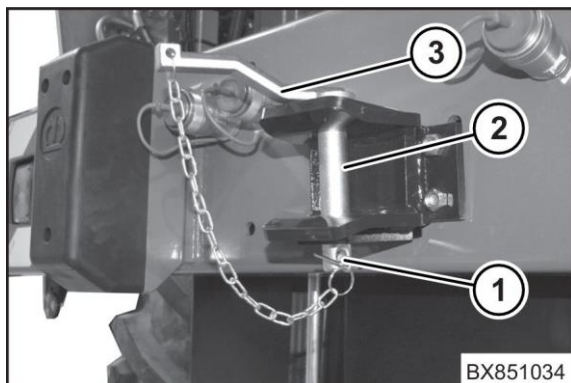


Рис. 491

- Обезопасить прицеп от качения.
- Отсоединить штекер электроснабжения.
- Отсоединить пневматические шланги, если в наличии есть подключение пневматического тормозного привода (опция).
- Отсоединить шланги дополнительной гидравлики (опция).

Если прицеп оснащен опорным колесом:

- Повернуть опорное колесо вниз.

Для отсоединения прицепа:

- Вынуть шплинт (1) из пальца (2) и демонтировать палец за ручку (3) вверх из тягово-сцепного устройства.
- Медленно ехать машиной вперед, пока сцепная петля не освободится с тягово-сцепного устройства.
- Вставить палец (2) в тягово-сцепное устройство и зафиксировать посредством шплинта (1).

18.4 **Дополнительная ось (опция)**

Должна быть смонтирована дополнительная ось, чтобы не превышалась допустимая нагрузка на ось, см. стр. 485.

18.4.1 **Режим уборки кукурузы**

Режим движения по дороге

Если машина останавливается во время движения вперед или снова начинает двигаться, дополнительная ось остается внизу. При движении по дороге задним ходом дополнительная ось поднимается.

Режим эксплуатации в поле

При движении машины в режиме эксплуатации в поле вперед или задним ходом дополнительная ось поднимается и остается поднятой.

18.4.2 **Режим уборки травы**

В режиме работы "Трава" управление дополнительной осью невозможно.

Диагностика и техобслуживание дополнительной оси невозможны. Автоматический режим работы также выключен.

В режиме работы "Трава" дополнительная ось должна быть поднята в верхнее конечное положение вручную, см. стр. 294.

18.4.3 **Режим работы XDisc**

В режиме работы "XDisc" управление дополнительной осью невозможно.

Диагностика и техобслуживание дополнительной оси невозможны. Автоматический режим работы также выключен.

В режиме работы "XDisc" дополнительная ось должна быть поднята в верхнее конечное положение вручную, см. стр. 294.

18.4.4 Проверка вручную основной функции дополнительной оси

Проверку вручную основной функции дополнительной оси см. в главе 4 "Меню 3-11 "Техобслуживание дополнительной оси" (опция) ", см. стр. 294.

18.4.5 Тест автоматических функций дополнительной оси**Проверить автоматическую функцию «Поднять дополнительную ось»:**

Условия активации:

- Режим работы = «Кукуруза» (EasyCollect)
- Дизельный двигатель = число оборотов холостого хода
- Разрешающий переключатель «Дорога/поле» = режим движения по дороге
- Разрешающий переключатель «Привод ходовой части» = ВКЛ

- Полностью опустить вручную дополнительную ось.
- Медленно проехать машиной назад. Дополнительная ось должна полностью автоматически подняться.
- Замедлить машину до полной остановки.
- Переключить разрешающий переключатель «Дорога/поле» в режим эксплуатации в поле.
- Полностью опустить вручную дополнительную ось.
- Медленно проехать машиной вперед. Дополнительная ось должна полностью автоматически подняться.

Проверить автоматическую функцию «Опустить дополнительную ось»:

Условия активации:

- Режим работы = «Кукуруза» (EasyCollect)
- Разрешающий переключатель «Дорога/поле» = режим движения по дороге

- Считать значение параметра 25498 «Опустить дополнительную ось / скорость» в терминале.
- Полностью поднять вручную дополнительную ось.
- Выбрать в терминале меню 4-1-6 «Тест датчиков / дополнительная ось».
- Включить разрешающий переключатель «Привод ходовой части».
- Проехать машиной вперед со скоростью большей, чем считанное установленное значение (параметр 25498).
Дополнительная ось должна автоматически опускаться и не должно появляться сообщение об ошибке на терминале.
- Замедлить машину до полной остановки.

Если во время проверки возникает ошибка, на дисплее появляется сообщение об ошибке с кодом ошибки.

Список сообщений об ошибках, описание ошибок, возможные причины и устранение ошибок, см. в приложении - Сообщения об ошибках, см. стр. 752.

18.5 Работа в поле



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травмы при движении машины или компонентами машины!

Люди, находящиеся в опасной зоне машины или входящие в нее при эксплуатации, могут получить травму.

- Вводите машину в эксплуатацию только, если все защитные приспособления установлены и находятся в исправном состоянии.
- Убедитесь в том, что в опасной зоне машины нет посторонних лиц (безопасное расстояние: сбоку 3 м, за машиной 5 м).

Если в опасной зоне машины находятся люди, выполните следующие действия:

- Незамедлительно остановите машину.
- Отключите вал отбора мощности.
- Уберите людей из опасной зоны.
- Запустите машину только тогда, когда в опасной зоне не будет людей.



УКАЗАНИЕ

Специальные указания по эксплуатации соответствующей навешенной приставки приведены в инструкции по эксплуатации приставки.

Прочие настройки, в том числе режим работы, рабочая ширина, питающий агрегат/приставка, силосная приставка, подъемный механизм, зернодробилка и данные клиента, см. стр. 176.

Сведения о режиме движения, см. стр. 510.

18.5.1 Эксплуатация в поле на склоне

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасность получения травм вследствие переворачивания машины!**

При эксплуатации на склоне машина может перевернуться и травмировать водителя и других людей.

- Работайте на склоне, только если грунт склона ровный, а между шинами и грунтом обеспечивается сцепление.
- На склоне поворачивайте только вниз по склону на низкой скорости и по большой дуге.
- Не используйте машину, если угол наклона склона превышает максимально допустимый угол наклона (см. главу Описание машины, „Технические данные машины“).
- При подъеме и спуске всегда направляйте приставку вверх по склону.
- При подъеме и спуске держите приставку максимально близко к земле.

18.5.2 Быстрое изменение направления движения (быстрое реверсирование)



УКАЗАНИЕ

Быстрое реверсирование возможно только в режиме эксплуатации в поле.



Рис. 492

При быстром реверсировании машина замедляет движение до полной остановки и ускорится в противоположном направлении на 70% предыдущей скорости движения.

Чтобы активировать быстрое реверсирование:

- Во время движения нажмите клавишу активации для привода ходовой части (2) и удерживайте ее в нажатом положении, переместите рычаг управления (1) влево и назад в среднее положение.

18.5.3

Аварийное подключение измельчительного барабана

Измельчительный барабан может быть подключен в режиме эксплуатации в поле только, если программным обеспечением на машине был распознан питающий агрегат.

Активация выполняется, если:

- на шине CAN распознан датчик металла или
- на подъемном механизме распознается давление или
- был распознан минимум один датчик приставки без ошибки.

Если эти условия не выполнены, аварийное подключение главного фрикциона возможно только в режиме техобслуживания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травм из-за движущихся компонентов питающего агрегата или приставки!

При аварийном подключении измельчительного барабана в зоне барабана и других компонентов потока кормовой массы не должно быть людей.

- Убедитесь в том, что в зоне приставки, питающего аппарата, барабана измельчителя и других компонентов потока кормовой массы нет людей.

Выполнение аварийного подключения:

- Включить разрешающий переключатель техобслуживания.

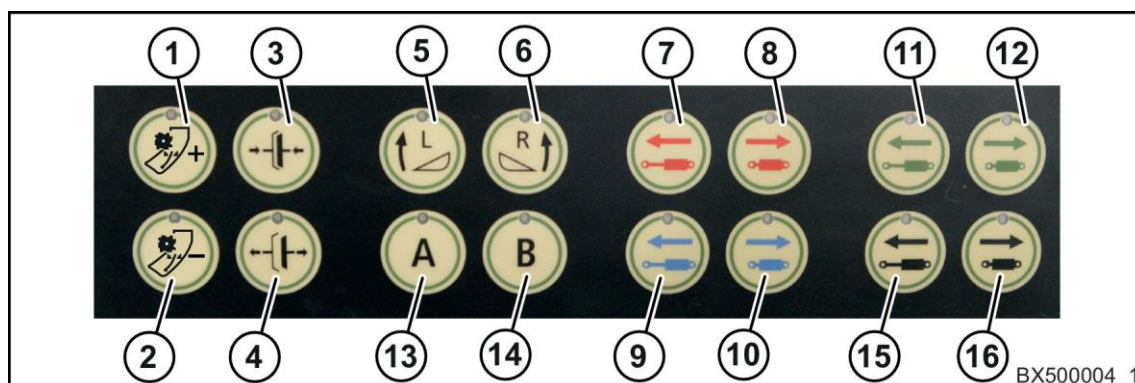


Рис. 493

- Нажимать клавишу (3) «Включить главный фрикцион» на клавишной панели, пока на дисплее не появится сообщение «575 Барабан готов к подключению».
- Затем отпустите клавишу (3).
- В течение следующих 5 секунд снова задействовать клавишу (3) 2 секунды, измельчительный барабан вращается.

Во время всего процесса аварийного подключения раздается сигнал тревоги инерционного выбега.

18.5.4 Управление питающим аппаратом/приставкой



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травмы из-за движущихся частей питающего аппарата или приставки!

При включении, эксплуатации и реверсировании питающего аппарата и приставки компоненты перемещаются и могут представлять опасность для людей.

- Убедитесь в том, что в зоне приставки, питающего аппарата, барабана измельчителя и других компонентов потока кормовой массы нет людей.

Настройка:

- заданное число оборотов приставки, см. стр. 170.
- длина измельчения, см. стр. 174.

Включение питающего агрегата/приставки

Условия:

- Сиденье водителя занято.
- Двигатель запущен.
- Разрешающий переключатель «Дорога/поле» установлен в положение «Эксплуатация в поле».
- Разрешающий переключатель техобслуживания выключен.
- Разрешающий переключатель «Питающий агрегат/приставка» включен.
- Главный фрикцион включен.
- Выключатель экстренного останова / консоль не задействован.
- Выключатель экстренного останова / ручное управление не задействован.
- Тест исполнительных механизмов в меню 4-1-1 не должен быть вызван.



УКАЗАНИЕ

При первом включении питающего аппарата и приставки водитель должен реверсировать питающие вальцы и приставку для очистки от возможных загрязнений. Только после этого можно включать питающий аппарат и приставку.

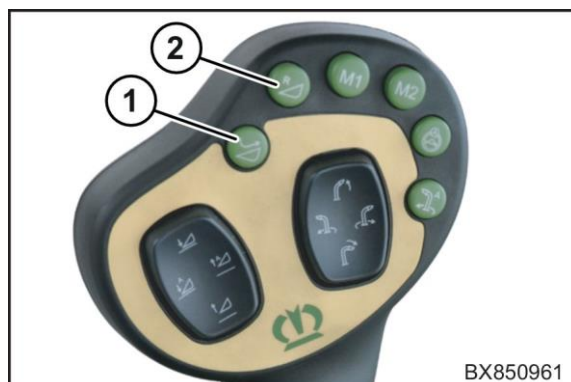


Рис. 494

Для включения питающего агрегата/приставки:

- Нажмите клавишу «Реверсировать питающий аппарат/приставку» (2) на рычаге управления.

Реверсировать приставку и питающие вальцы.

- Нажмите клавишу «Питающий агрегат/приставка вкл./выкл.» (1) на рычаге управления.

Приставка и питающие вальцы включаются.

Отключение питающего аппарата/приставки:

- нажмите клавишу "Питающий аппарат/приставка вкл./выкл." (1) на рычаге управления.
- Приставка и питающие вальцы выключаются.

Реверсирование питающего агрегата/приставки с включенным барабаном измельчителя

Для удаления заторов и помех, которые могут возникать в потоке кормовой массы в процессе работы, можно реверсировать питающий агрегат и приставку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травмы из-за движущихся частей питающего аппарата или приставки!

При включении, эксплуатации и реверсировании питающего аппарата и приставки компоненты перемещаются и могут представлять опасность для людей.

- Убедитесь в том, что в зоне приставки, питающего аппарата, барабана измельчителя и других компонентов потока кормовой массы нет людей.

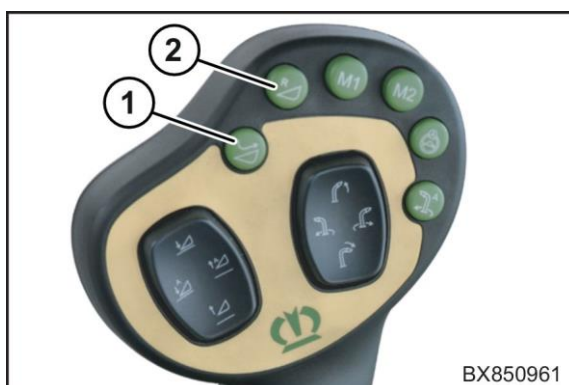


Рис. 495

Если установлено забивание:

- Остановить машину и проехать короткое расстояние назад.
- Немного поднять приставку.

Для реверсирования питающего аппарата/приставки с сиденья водителя:

- нажмите клавишу "Реверсирование питающего аппарата/приставки" (2) на рычаге управления и удерживайте ее в нажатом положении.

Приставка и питающие вальцы реверсируют, пока нажата клавиша "Реверсирование питающего аппарата/приставки" (2).

Нажать клавишу "Реверсирование питающего аппарата/приставки" (2) можно также при включенном питающем аппарате/приставке. После этого питающий аппарат/приставка должны включаться заново.

Реверсирование питающего агрегата/приставки с выключенным барабаном измельчителя

При больших заторах необходимо реверсировать питающий агрегат/приставку с выключенным барабаном измельчителя. Таким образом, предотвращается перегрузка приводов. Главный фрикцион разрешено включать только после проверки всех компонентов потока кормовой массы на наличие забиваний и при необходимости их устранения.

Исходные условия:

- Сиденье водителя занято.
- Двигатель запущен.
- Разрешающий переключатель "Дорога/Поле" установлен в положение "Режим эксплуатации в поле".
- Разрешающий переключатель "Техобслуживание" выключен.
- Разрешающий переключатель "Питающий агрегат/приставка" включен.
- Главный фрикцион выключен.
- Переключатель экстренного останова консоли не задействован.
- Переключатель экстренного останова ручного управления не задействован.
- Тест исполнительных механизмов в меню 4-1-1 не должен быть вызван.

Для реверсирования питающего аппарата/приставки с сиденья водителя:

- нажмите клавишу "Реверсирование питающего аппарата/приставки" (2) на рычаге управления и удерживайте ее в нажатом положении.

Приставка и питающие вальцы реверсируют, пока нажата клавиша "Реверсирование питающего аппарата/приставки" (2).

Нажать клавишу "Реверсирование питающего аппарата/приставки" (2) можно также при включенном питающем аппарате/приставке. После этого питающий аппарат/приставка должны включаться заново.

Включение / реверсирование питающего агрегата / приставки на ручном управлении

Условия:

- Зажигание включено.
- Разрешающий переключатель «Дорога/поле» установлен в положение «Эксплуатация в поле».
- Разрешающий переключатель техобслуживания выключен.
- Разрешающий переключатель «Питающий агрегат/приставка» включен.
- Разрешающий переключатель привода ходовой части выключен.
- Главный фрикцион включен.
- Выключатель экстренного останова / консоль не задействован.
- Выключатель экстренного останова / ручное управление не задействован.
- Тест исполнительных механизмов в меню 4-1-1 не должен быть вызван.



Рис. 496

- Нажмите клавишу (1) и удерживайте ее нажатой, чтобы реверсировать питающий агрегат/приставку.

18.5.5 Металлодетектор

При срабатывании металлодетектора питающий агрегат/приставка резко останавливаются.

- Квитировать сообщение об ошибке.
- Остановить машину и проехать короткое расстояние назад.
- Немного поднять приставку.
- Реверсировать питающий агрегат/приставку.
- Обездвижить и обезопасить машину, см. стр. 41.
- Удалить металл. Позиция металла видна в сообщении об ошибке, см. стр. 170.

18.5.6 RockProtect (опция)

Если в питающем агрегате был обнаружен большой посторонний предмет (например, камень), питающий агрегат/приставка резко останавливаются.

- Квитировать сообщение об ошибке.
- Остановить машину и проехать короткое расстояние назад.
- Немного поднять приставку.
- Реверсировать питающий агрегат/приставку.
- Обездвижить и обезопасить машину, см. стр. 41.
- Удалить посторонний предмет.

18.5.7 Регулировка подъемного механизма

Для оптимизации работы в поле можно отрегулировать положение приставки с помощью подъемного механизма машины. Чтобы обеспечить оптимальные условия для соответствующего использования, можно выбрать одну из трех следующих регулировок подъемного механизма.

- Подъемный механизм / регулировка положения
При активированной данной регулировке система постоянно регулирует высоту приставки на постоянную величину относительно машины.
- Подъемный механизм / регулировка опорного давления
При активированной данной регулировке система управления устанавливает постоянное значение давления приставки на почву.
- Подъемный механизм / регулировка расстояния (опция)
При активированной данной регулировке система управления постоянно регулирует высоту приставки на постоянную величину относительно земли посредством активных колебаний.
Эта регулировка может быть активирована только при смонтированной кукурузной приставке и установленных датчиках копирования почвы.

При эксплуатации в поле в информационной области параметров привода ходовой части отображается актуальная регулировка подъемного механизма. Фактическая высота подъемного механизма и соответствующим образом установленное заданное давление/заданная высота отображаются в информационной области настроек в поле меню «Подъемный механизм».

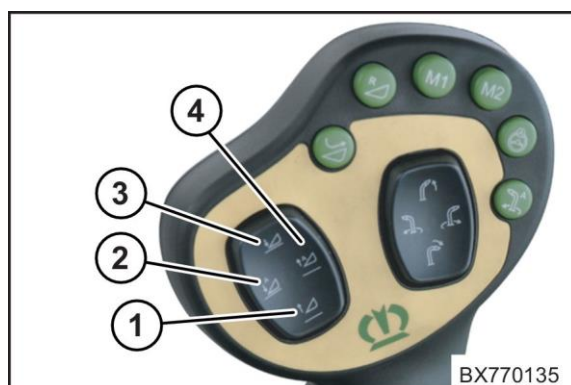


Рис. 497

Настройки для всех регулировок подъемного механизма:

Исходное условие:

Выполнена нужная регулировка подъемного механизма:

- в режиме травы/уборки кукурузы, см. стр. 186
- с жаткой прямого среза, см. стр. 196

Изменение и сохранение заданной высоты (рабочая высота)/заданного давления на рычаге управления

- Установить новую заданную высоту/заданное давление посредством клавиш "Поднять подъемный механизм вручную" (1) или "Опустить подъемный механизм вручную" (3).
- Нажать клавишу "Поднять подъемный механизм автоматически" (2) и удерживать ее в течение 3 секунд.

Новая заданная высота/заданное давление сохранены.

В поле основного экрана информационного центра появляется соответствующее информационное сообщение, см. стр. 175.

Настройка и сохранение положения разворотной полосы на рычаге управления

- Воспроизвести высоту подъема при помощи клавиш «Подъем подъемного механизма» (2) или «Опускание подъемного механизма» (1).
- Нажмите клавишу «Опустить подъемный механизм автоматически» (4) и удерживайте ее в течение 3 секунд.

Новая высота подъема сохранена.

В поле основного экрана информационного центра появляется соответствующее информационное сообщение, см. стр. 175.

Подъем подъемного механизма в установленное положение разворотной полосы

- Нажмите клавишу «Поднять подъемный механизм автоматически» (4).

Подъемный механизм будет подниматься на установленную высоту.

Активация установленной регулировки подъемного механизма

- Нажмите клавишу «Опустить подъемный механизм автоматически» (2)

Подъемный механизм поднимается или опускается на установленную заданную высоту/заданное давление.

В рабочем окне информационного центра отображается символ установленной регулировки подъемного механизма с заданной высотой/заданным давлением.

Деактивация установленной регулировки подъемного механизма

Установленная регулировка подъемного механизма деактивируется:

- Если подъемный механизм управляется с помощью клавиш (1) и (2).
- Если диагностический блок электроники обнаруживают ошибку.

18.5.8 Настройки выгрузной трубы

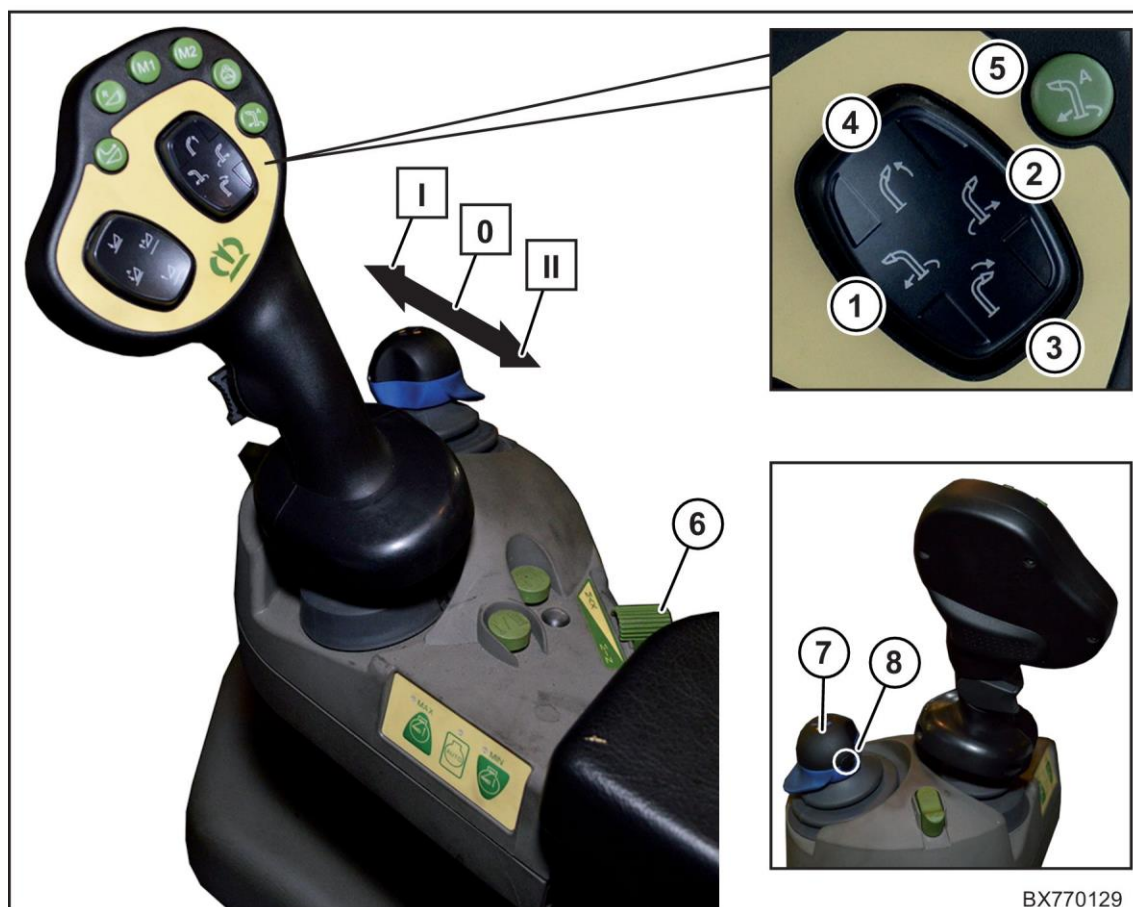


УКАЗАНИЕ

Удлинение выгрузной трубы (опция) согласно правилам дорожного движения (StVO) при движении по дороге должно быть дополнительно сложено в ручном режиме, см. главу Элементы управления и индикации, «Рычаг управления».

Выгрузная труба рассчитана так, чтобы работа могла выполняться как при сцепке с прицепом, так и с едущим параллельно, справа и слева прицепом для транспортировки измельченной массы.

Движения выгрузной трубы регулируются элементами управления на рычаге управления и на крестовом переключателе рычага.



BX770129

Рис. 498

Поз.	Наименование	Описание
1	Клавиша «Поворачивание выгрузной трубы»	Поворачивает выгрузную трубу на правую сторону
2	Клавиша «Поворачивание выгрузной трубы»	Поворачивает выгрузную трубу на левую сторону
3	Клавиша «Опускание крышки выгрузной трубы»	Опускает крышку выгрузной трубы
4	Клавиша «Подъем крышки выгрузной трубы»	Поднимает крышку выгрузной трубы
5	Клавиша «Поворот в зеркальное положение/парковка выгрузной трубы»	При включенном главном фрикционе: поворачивает выгрузную трубу в зеркальное положение
		При выключенном главном фрикционе: поворачивает выгрузную трубу в транспортное положение без складывания удлинения выгрузной трубы
6	Ползунковый регулятор	Регулирует скорость вращения выгрузной трубы
7	Крестовый переключающий рычаг	Опускает выгрузную трубу при движении в положение I. Поднимает выгрузную трубу при движении в положение II
8	Клавиша крестового переключающего рычага	Для управления складным удлинением выгрузной трубы в сочетании с крестовым переключающим рычагом

Ручное управление выгрузной трубой с 12-ти и 14-ти рядным удлинением посредством крестового переключающего рычага (7) и клавиши (8)

Опускание выгрузной трубы в транспортное положение

- Нажать клавишу (8) и переместить крестовый переключающий рычаг (7) вперед в положение I. Удлинение выгрузной трубы складывается, выгрузная труба поворачивается вниз в транспортное положение.

Если выгрузная труба автоматически опускается с поднятой крышкой, то этот процесс задерживается на несколько секунд, так как:

- сначала опускается выгрузная труба,
- затем крышка выгрузной трубы выравнивается прямо
- в завершении складывается удлинение выгрузной трубы.

Подъем выгрузной трубы в рабочее положение

- Нажать клавишу (8) и потянуть крестовый переключающий рычаг (7) назад в положение II. Удлинение выгрузной трубы раскладывается, выгрузная труба поворачивается вверх в рабочее положение.

Настройка скорости раскладывания и складывания удлинения выгрузной трубы может быть отрегулирована посредством дроссельного клапана, см. стр. 598.



УКАЗАНИЕ

При приподнятой крышке выгрузной трубы складывание удлинения выгрузной трубы задерживается примерно на 2 секунды, так как перед этим крышка выгрузной трубы автоматически опускается.

Во время складывания и раскладывания крышка выгрузной трубы не может быть приведена в действие.

18.5.9 Антипробуксовочная система (Traction Control)

Антипробуксовочная система (ТС) служит для того, чтобы предотвращать проворачивание (пробуксовку) колес в определенных ситуациях. Она имеет две ступени регулирования.

ТС I допускает более сильную пробуксовку. Эта настройка, как правило, применяется в режиме уборки кукурузы для обеспечения достаточной тяги даже при тяжелых условиях эксплуатации.

ТС II допускает лишь незначительную пробуксовку. Эта настройка, как правило, применяется в режиме уборки травы для бережного движения по дернине.

После включения зажигания антипробуксовочная система всегда включена.

Активация антипробуксовочной системы и регулирование уровня чувствительности

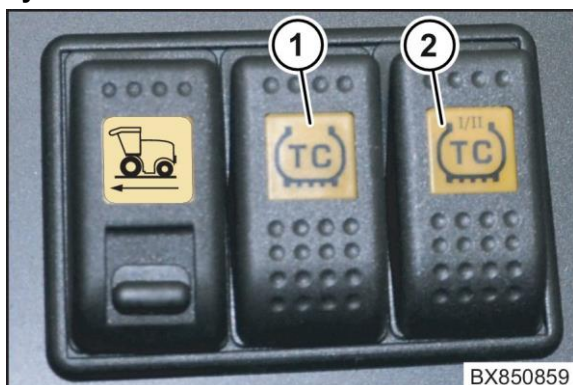


Рис. 499

- Нажатием клавиши TC (1) можно выключить или включить систему антипробуксовочного регулирования.
- Нажатием клавиши "TC I/II" (2) можно переключать с одной ступени чувствительности на другую.

Текущее состояние системы антипробуксовочного регулирования отображается на дисплее см. стр. 166.

18.5.10 Автоматическая система рулевого управления (автопилот)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасность для жизни из-за машины под автоматическим управлением!**

Полевой измельчитель с включенным автопилотом управляется автоматически и во время движения водитель его просто контролирует. Вследствие этого люди вблизи машины и вдоль маршрута движения находятся в опасности.

- Использовать автопилот исключительно для автоматического управления измельчителем, передвигающимся вдоль ряда стеблевых растений, или с системой управления на базе GPS при свободном движении в поле.
- Не использовать машину со включенным автопилотом на дорогах общего пользования, во дворах и вблизи от людей.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасность для жизни из-за машины под автоматическим управлением!**

Если автопилот монтируется неправильно или производится вмешательство в компоненты автопилота, включенный автопилот является опасностью для людей вблизи полевого измельчителя, так как машина иногда может совершать неожиданные движения.

- Монтаж автопилота разрешается производить исключительно только на сертифицированных станциях технического обслуживания.
- На важных для безопасности элементах автопилота или на гидравлических, электрических или электронных компонентах автопилота не предпринимать никаких изменений.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасность для жизни из-за машины под автоматическим управлением!**

Перед вводом автопилота в эксплуатацию проверить работоспособность контролируемых предохранительных элементов.

- Проверить, выключается ли автопилот, когда рулевое колесо двигается рывком или когда водитель покидает свое сиденье.
- Визуальный контроль надлежащего состояния (то есть без механических повреждений и утечек) щупов рядков, датчика угла поворота, а также видимых шланговых и кабельных соединений.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасность для жизни из-за машины под автоматическим управлением!**

При работе с включенным автопилотом водитель должен действовать особенно внимательно и осторожно, чтобы иметь возможность реагировать на опасность для людей и материальных ценностей.

- Обеспечить, чтобы в радиусе 50 м от полевого измельчителя не было людей.
- Водитель не должен покидать кабину полевого измельчителя во время работы автопилота.
- Во время эксплуатации автопилота водитель обязан регулярно контролировать направляющую линию и участок движения, чтобы иметь возможность при появлении препятствий или прерывании направляющей линии немедленно перейти на ручное управление.
- После использования автопилота и перед покиданием поля обязательно отключать автопилот на разрешающем переключателе автопилота.

Автопилот – это опциональное дополнительное оборудование для автоматического направления силосоуборочного комбайна по ряду стеблевых растений.

Автопилот доступен только в режиме уборки кукурузы с навешенной кукурузной приставкой EasyCollect и в исполнении с автопилотом (опция).

Условия:

- Дизельный двигатель работает.
- Сиденье водителя занято.
- Разрешающий переключатель «Дорога/поле» установлен в положение «Эксплуатация в поле».
- Включен разрешающий переключатель привода ходовой части.
- Включен разрешающий переключатель «Автопилот».

Выполнять работу в начале загонки преимущественно в следующем режиме:

- С приставками со щупами рядков на внешних наконечниках в режиме "Щуп рядков слева или справа".
- С приставками со щупом рядков посередине в режиме "Оба щупа рядков".

При работе в насаждении возможны следующие режимы:

- Оба щупа рядков
- Щуп рядков автоматически
- Щуп рядков в зеркальном отображении автоматически

Настройка режима щупа рядков, см. стр. 188.

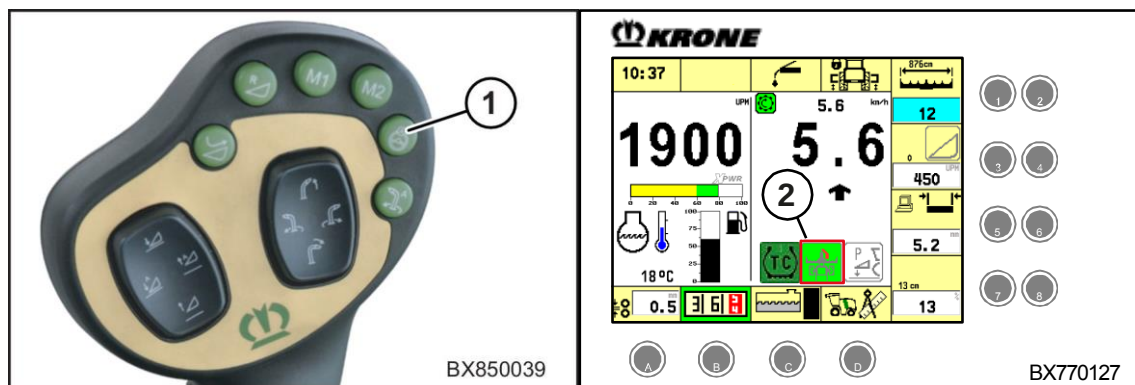


Рис. 500

Включение автоматической системы рулевого управления

Исходные условия:

- Машина движется параллельно рядкам культуры со скоростью минимум 0,7 км/ч.
- Скоба-щуп находится в рядке культуры.

Включение:

- Нажать клавишу "Автоматическая система рулевого управления" (1) на рычаге управления.
- На дисплее отображается символ (2) текущего состояния автоматической системы рулевого управления и раздается звуковой сигнал.

Автоматическая система рулевого управления в выбранном режиме при помощи щупов рядков на кукурузной приставке берет на себя управление машиной вдоль ряда культуры, см. стр. 188.

Выключение автоматической системы рулевого управления

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность для жизни из-за машины без управления!

После выключения автопилота водитель снова должен взять на себя управление машиной, так как полевой измельчитель в противном случае станет неуправляемым.

- После выключения автопилота взять на себя управление полевым измельчителем рулевым колесом.

Автоматическая система рулевого управления деактивируется, если:

- Двигается рулевое колесо.
- Водитель покидает сиденье (через контакт переключателя сиденья).
- Снова нажимается клавиша «Автоматическая система рулевого управления» (1) на рычаге управления.
- Выключается разрешающий переключатель «Автоматическая система рулевого управления»
- Выключается разрешающий переключатель «Привод ходовой части».
- Разрешающий переключатель «Дорога/поле» устанавливается в режим движения по дороге.
- Задействуется один из двух выключателей экстренного останова.
- При возникновении ошибки в системных компонентах автоматической системы рулевого управления.

О деактивации автопилота сообщают два звуковых сигнала.

18.5.11 Регулятор предельных нагрузок ConstantPower (дополнительно)

Регулятор предельных нагрузок ConstantPower регулирует скорость движения машины в зависимости от нагрузки на дизельный двигатель и таким образом обеспечивает неизменную нагрузку на машину при меньшем расходе топлива. Это значит, что машина в более слабых насаждениях автоматически начинает двигаться быстрее, а при более густых насаждениях – медленнее.

Регулирование предельных нагрузок возможно только в режиме эксплуатации в поле.

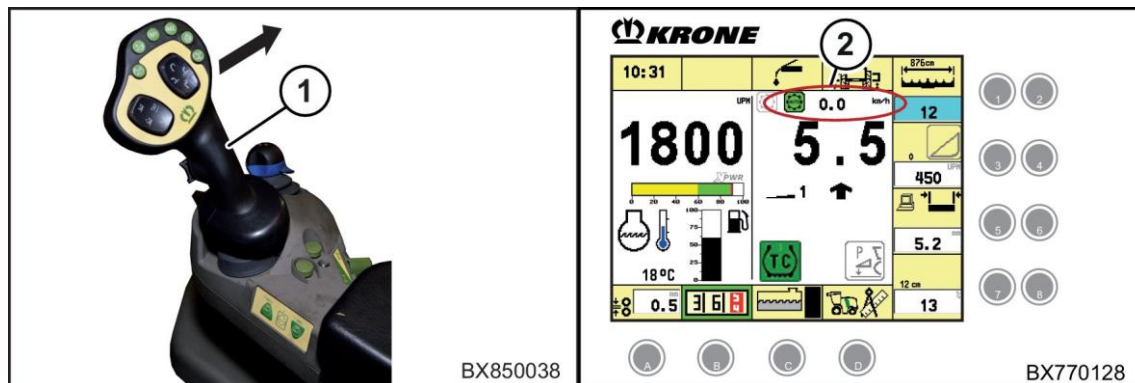


Рис. 501

Включение регулятора предельных нагрузок

- Чтобы включить регулятор предельных нагрузок, 2 раза коротко подать рычаг управления (1) вправо.

Зеленый символ (2) на дисплее сигнализирует, что регулятор предельных нагрузок работает, и скорость движения автоматически согласуется с ограничением загрузки двигателя.

Выключение регулятора предельных нагрузок

Регулятор предельных нагрузок выключается следующим образом:

- Нажать рычаг управления (ускорение/замедление).
- Выключить разрешающий переключатель привода ходовой части.
- Установить разрешающий переключатель "Дорога/Поле" в положение режима движения по дороге.
- Нажать педаль тормоза.
- Вызвать устройство регулировки скорости (повторным задействованием рычага управления вправо).

Настройки регулятора предельных нагрузок Constant Power, см. стр. 420.

18.5.12 AutoScan (дополнительно)

Система AutoScan регулирует длину измельчения в зависимости от спелости собранных EasyCollect растений.

С помощью датчика AutoScan в среднем наконечнике EasyCollect система определяет спелость растений кукурузы и рассчитывает на основании предварительно введенных значений минимальной и максимальной длины измельчения оптимальную длину измельчения для растений кукурузы, а затем соответственно регулирует скорость подпрессовывающих вальцов.

Система AutoScan имеется только для режима работы с кукурузой.

Система AutoScan осуществляет регулирование по четырем параметрам:

- Минимальная длина измельчения
- Максимальная длина измельчения
- Стадия спелости, при которой включается автоматическое изменение длины измельчения.
- Стадия спелости, при которой выключается автоматическое изменение длины измельчения.

Для вызова системы AutoScan см. информационный центр, см. стр. 192.

18.5.13 Настройка длины измельчения

На рычаге управления могут быть сохранены две длины измельчения. Они могут быть вызваны во время работы на рычаге управления.



BX850963

Рис. 502

Сохранение длины измельчения посредством крестового переключающего рычага

Поз.	Наименование	Пояснение
1	Клавиша памяти "M1"	Вызов значения 1 длины измельчения, если функция присвоена клавише M1, см. стр. 176.
2	Клавиша памяти "M2"	Вызов значения 2 длины измельчения, если функция присвоена клавише M2, см. стр. 176.
3	Крестовый переключающий рычаг	Вызвать значение 1 длины измельчения: переместить в положение I. Вызвать значение 2 длины измельчения: переместить в положение II.
4	Клавиша крестового переключающего рычага	Нажать, для сохранения длин измельчения в сочетании с крестовым переключающим рычагом.

Сохранение двух длин измельчения

Сохранить длину измельчения 1:

- Нажатием клавиши (4) и перемещением крестового переключающего рычага (3) в положение I сохраняется в памяти установленная в информационном центре длина измельчения 1.

Сохранить длину измельчения 2:

Управление

- Нажатием клавиши (4) и перемещением крестового переключающего рычага (3) в положение II сохраняется в памяти установленная в информационном центре длина измельчения 2.

18.5.14 Переключение редуктора VariLOC (опция) между 2 положениями редуктора

Должно быть известно, в каком положении находится редуктор VariLOC.

Если положение неизвестно, действовать следующим образом:

- Запустить машину.
- Включить барабан измельчителя и дать поработать дизельному двигателю на холостых оборотах (1100 об/мин).
- Открыть меню 4-1-12 «Тест датчиков» и считать число оборотов барабана измельчителя.

Число оборотов барабана измельчителя	Положение редуктора
прибл. 660-760 об/мин	Положение редуктора I (передача 1:1)
прибл. 440 - 506 об/мин	Положение редуктора II (передача 1:1,5)

Таблица 65

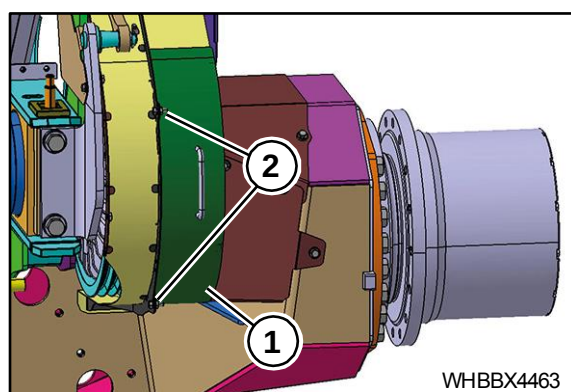


Рис. 503

- Ослабить приводной ремень главного ременного привода, см. стр. 685.
- Демонтировать болтовые соединения (2) и снять защиту ремня (1).

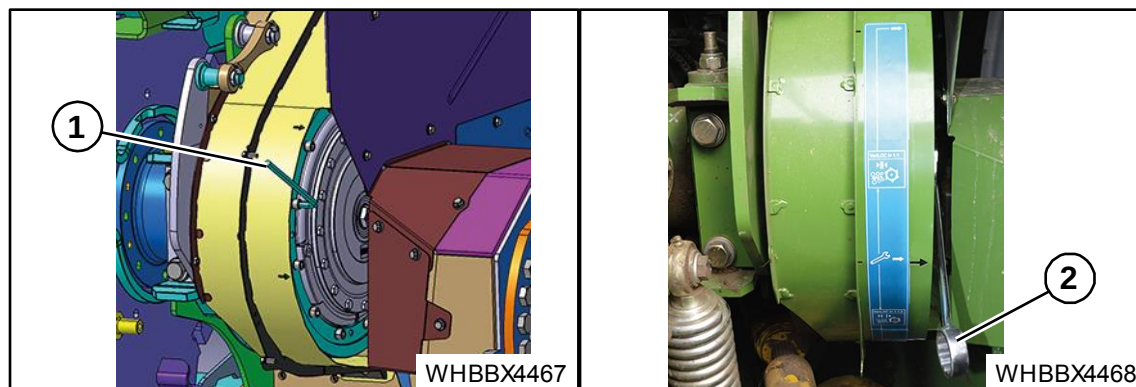


Рис. 504

- Установить торцевой шестигранный ключ (1) на редукторе.
- Установить гаечный ключ (ширина зева 36) (2) на гайку в центре редуктора таким образом, чтобы он находился на высоте средней стрелки.
- При несовпадении позиции гаечного ключа с позицией стрелки поворачивать ременный шкив с помощью торцевого шестигранного ключа до тех пор, пока позиции не станут совпадать.
- Зафиксировать барабан измельчителя, см. стр. 693.

УКАЗАНИЕ

Повреждения на редукторе VariLOC из-за неправильного управления

Если гаечный ключ (2) во время перестановки повторно вставляется или поворачивается со слишком большой силой или если редуктор эксплуатируется в нейтральном положении, это может привести к повреждениям на редукторе VariLOC.

- Не вставлять повторно гаечный ключ (2) во время перестановки.
- Не поворачивать гаечный ключ (2) с большой силой (макс. 60 Нм).
- Эксплуатировать редуктор исключительно в ступени редуктора I (передаточное отношение 1:1) или ступени II (передаточное отношение 1:1,5).

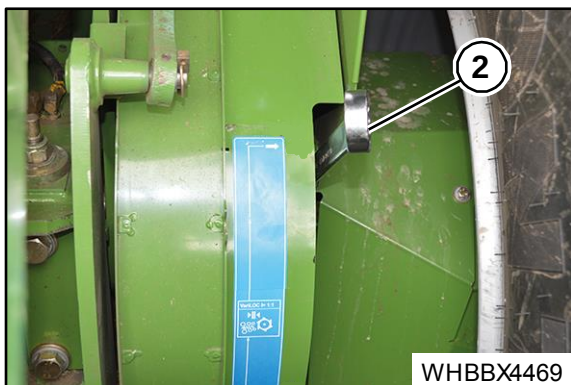


Рис. 505

- Поворачивать гаечный ключ (2) в нужную позицию, пока ключ не будет находиться на высоте стрелки.

Муфта фиксируется с щелчком.

- Если муфта фиксируется неправильно, поворачивать ременный шкив с помощью торцевого шестигранного ключа до тех пор, пока муфта не зафиксируется со звуком.

Дополнительная проверка

- Поворачивать гаечный ключ до сопротивления в нужную позицию. Если при отпускании ключ посредством усилия пружины оттесняется назад, то муфта зафиксировалась правильно.
- Ременный шкив не должен вращаться с помощью торцевого шестигранного ключа, так как барабан измельчителя зафиксирован.
- Убрать гаечный ключ (2) и торцевой шестигранный ключ.

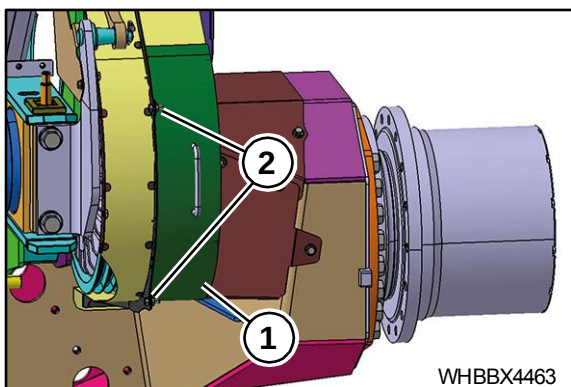


Рис. 506

- Установить защиту ремня (1) и смонтировать посредством болтовых соединений (2).
- Освободить фиксатор барабана измельчителя, см. стр. 693.
- Выполнить настройку параметра в терминале, см. стр. 573.

Настройка параметра Условия:

- Общая версия программного обеспечения 20 085 163 3 установлена в информационном центре машины.

После каждого переключения необходимо заново производить настройку параметра 34025, если он не установлен на 0 «Автоматическое распознавание», настройка параметра, см. стр. 223.

- Вызвать меню 1-1-15 Работа и настроить параметр 34025 «Передача редуктора длины резки»:

Отдельный параметр	Положение редуктора	Передача
0	Автоматическое распознавание положения редуктора	
1	Положение редуктора I	Передача 1:1
2	Положение редуктора II	Передача 1:1,5
3	Редуктор VariLOC не установлен	

Таблица 66

Функциональный тест

- Чтобы убедиться, что настройка редуктора и настройка параметров соответствуют друг другу, необходимо сравнить настройку параметров с числом оборотов барабана измельчителя.

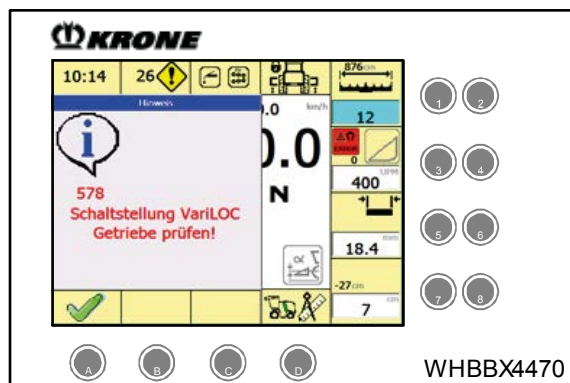
Информационное сообщение


Рис. 507

Если настройка редуктора и настройка параметров не соответствуют, появляется информационное сообщение 578 в рабочем окне:

- Если подключен главный фрикцион.
- Если запущен процесс заточки.

Устранение:

- Положение редуктора или параметры соответственно согласовать.

18.5.15 Установка электрически регулируемой задней стенки ускорителя выброса (опция)

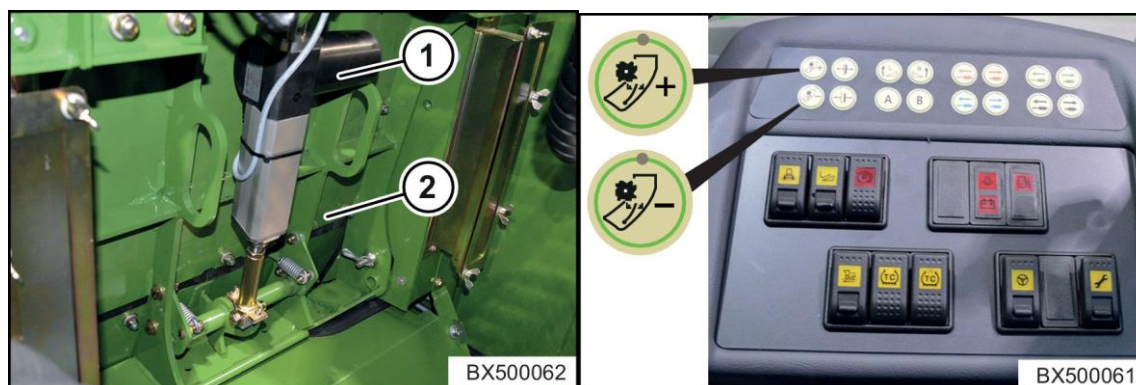


Рис. 508

Посредством регулируемого двигателя (1) поворачивается направляющая пластина в поток кормовой массы. Благодаря перенаправлению потока кормовой массы регулируется дальность выброса кормовой массы в выгрузной трубе.

Ступень 1	Большое расстояние к ускорителю выброса	= малая дальность выброса
Ступень 2	Среднее расстояние к ускорителю выброса	= средняя дальность выброса
Ступень 3	Самое малое расстояние к ускорителю выброса	= самая большая дальность выброса

Регулировка дальности выброса

- Нажать , чтобы пошагово увеличить дальность выброса в выгрузной трубе.
- Нажать , чтобы пошагово уменьшить дальность выброса в выгрузной трубе.

Выбранная ступень отображается в меню 4-1-12 «Работа», стр. «Диагностика задней стенки ускорителя выброса» и на основном экране.

18.5.16

Удаление забиваний в области потока кормовой массы



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмирования из-за неожиданного движения машины и движущихся деталей!

При удалении забиваний кормовой массы существует повышенная опасность травмирования.

- Обездвижить и обезопасить машину, см. главу Данные по технике безопасности, „Обездвижить и обезопасить машину“.
- Обеспечить, чтобы никто не приближался к машине, пока раздается автоматический сигнал тревоги выбега.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

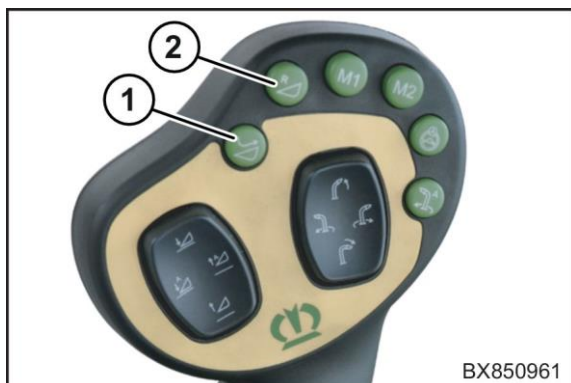
Опасность травмирования из-за вращающихся деталей агрегатов в потоке кормовой массы!

После выключения главного привода барабан измельчителя, ускоритель выброса и зернодробилка могут двигаться по инерции, тогда раздается автоматический сигнал тревоги инерционного выбега.

- Перед выполнением всех работ и устранением сбоев в работе, необходимо сначала подождать до полного останова всех агрегатов.

Привести машину в безопасное состояние

- При возникновении забивания остановить машину.



BX850961

Рис. 509

- Чтобы выключить привод питающего агрегата, нажмите клавишу „Питающий агрегат/приставка“ (1).
- Немного проехать машиной назад.
- Опустить приставку на землю.
- Заглушить двигатель, вынуть ключ из замка зажигания, чтобы избежать непреднамеренного запуска машины.
- Предупредить всех находящихся рядом людей, что возникло забивание кормовой массы и что внутренние детали машины продолжают двигаться до тех пор, пока раздается автоматический сигнал тревоги инерционного выбега.
- Подождать прекращения автоматического сигнала тревоги инерционного выбега.

Только после выполнения перечисленных рабочих шагов и прекращения автоматического сигнала тревоги инерционного выбега разрешено удалить забивание.

Реверсирование

В зависимости от величины забивания можно реверсировать питающий агрегат/приставку с включенным/выключенным барабаном измельчителя, чтобы удалить часть забивания.

В случае затора в зоне питающего агрегата/приставки можно выполнить реверсирование с включенным барабаном измельчителя, см. стр. 556.

При больших заторах необходимо реверсировать питающий агрегат/приставку с выключенным барабаном измельчителя. Таким образом, предотвращается перегрузка приводов. Главный фрикцион разрешено включать только после проверки всех компонентов потока кормовой массы на наличие заторов и при необходимости их устранения, см. стр. 557.

Удаление забиваний



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмирования деталями с острыми краями!

При удалении забиваний кормовой массы существует повышенная опасность травмирования деталями с острыми краями в кормовой массе.

- При устранении забиваний использовать защитные перчатки.

Чтобы удалить забивания в потоке кормовой массы, можно открыть отверстия для техобслуживания в передаточной шахте/канале для травы, в патрубке канала и в выгрузной трубе.

Условия:

- Верхняя боковая крышка с правой стороны машины открыта.
- Ящик для инструмента разблокирован и развернут.

Удаление забиваний кормовой массы в нижнем потоке кормовой массы в режиме уборки травы

Заслонки для техобслуживания в передаточной шахте/канале для травы

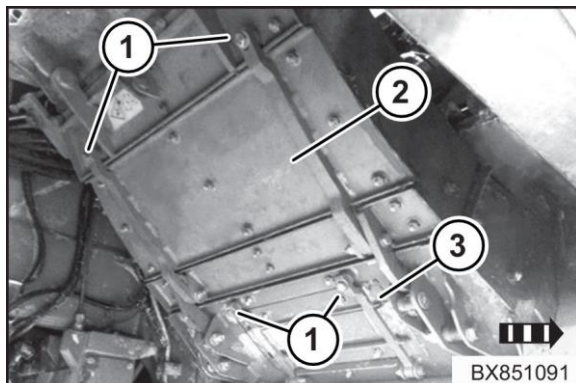


Рис. 510

- Отвинтить гайки (1) на заслонках для техобслуживания (2) и (3).
- Открыть заслонки для техобслуживания.
- Удалить скопившуюся кормовую массу в канале вручную.
- Полностью удалить остатки кормовой массы прилипшей к стенкам канала посредством подходящего инструмента.
- Заккрыть заслонки для техобслуживания (2) и (3) и привинтить гайки (1).
- Повернуть ящик для инструмента в исходное положение и закрыть боковую крышку спереди справа.

Удаление забиваний кормовой массы в нижнем потоке кормовой массы в режиме уборки кукурузы

Заслонка для техобслуживания / передаточная шахта

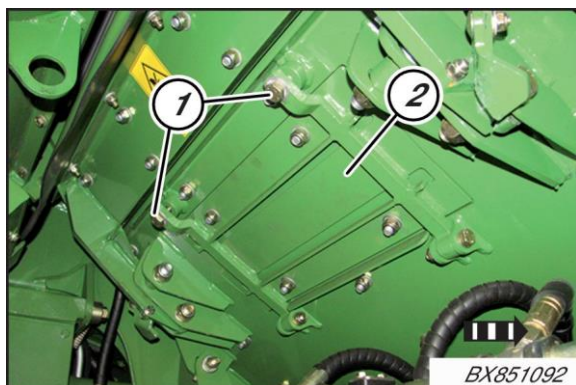


Рис. 511

- Отвинтить гайки (1) на заслонке для техобслуживания (2).
- Открыть заслонку для техобслуживания (2).
- Удалить скопившуюся кормовую массу в канале вручную.
- Полностью удалить остатки кормовой массы прилипшей к стенкам канала посредством подходящего инструмента.
- Заккрыть заслонку для техобслуживания (2) и привинтить гайки (1).
- Повернуть ящик для инструмента в исходное положение и закрыть боковую крышку спереди справа.

Удаление забиваний кормовой массы в верхнем потоке кормовой массы в режиме уборки кукурузы и травы

Заслонка для техобслуживания / патрубок канала

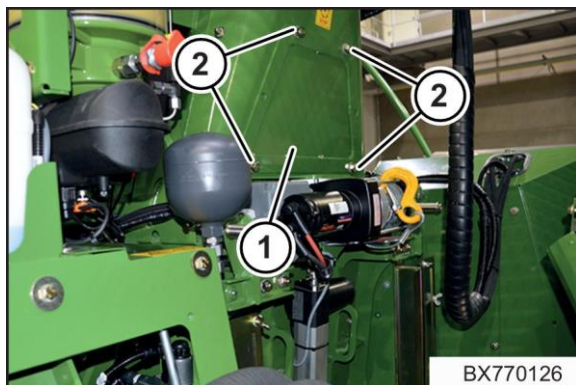


Рис. 512

- Отвинтить шестигранные гайки (2).
- Снять заслонку для техобслуживания (1).
- После завершения работ по техобслуживанию установить заслонку (2) и зафиксировать ее шестигранными гайками (2).

Заслонки для техобслуживания в выгрузной трубе


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасность травмирования вследствие падения с большой высоты!

На крыше двигателя операторы находятся на высоте, падение с которой может привести к серьезным травмам.

- Становиться на крышу двигателя только если
 - выгрузная труба расположена в среднем положении и полностью приподнята,
 - двигатель выключен, ключ зажигания вынут из замка и находится у оператора,
 - машина заблокирована от откатывания,
 - крыша двигателя чистая.

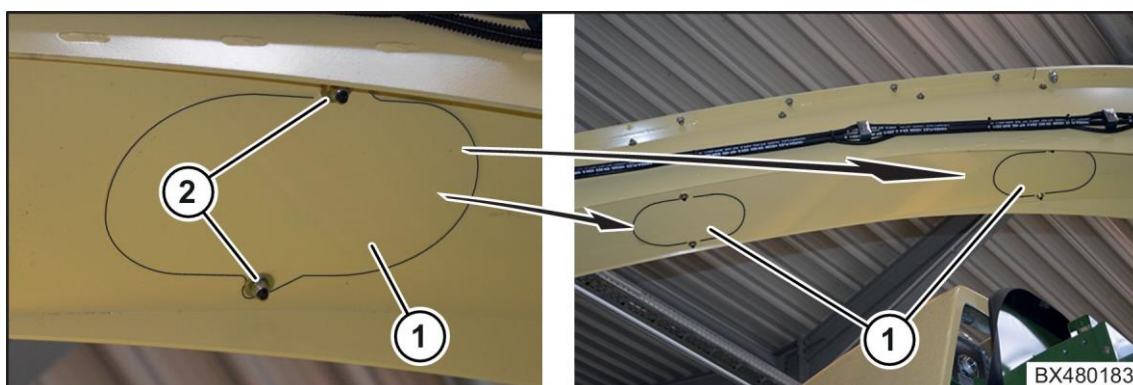


Рис. 513

- Повернуть выгрузную трубу вправо и полностью опустить.
- Отвинтить шестигранные гайки (2) и снять крышки (1) с отверстий для техобслуживания.
- После окончания работ по техобслуживанию вставить крышки (1) отверстий для проведения техобслуживания и зафиксировать шестигранными гайками (2).

18.5.17 Устройство обдува для питающего агрегата и заточного устройства

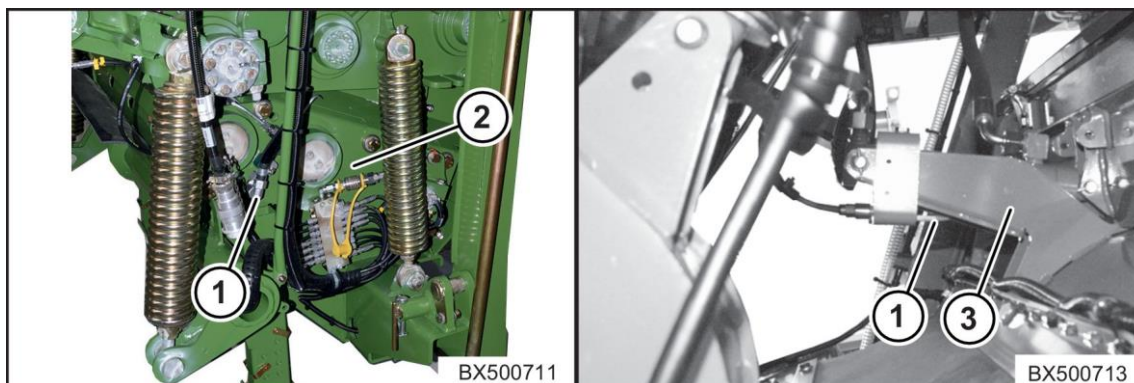


Рис. 514

Продувочное устройство (1) очищает участки питающего агрегата (2) и заточного устройства (3).

За счет этого повышается безопасность функционирования машины.

Настройка интервалов продувки



В меню 1-1 «Параметры» (уровень водителя) можно в подменю 1-1-15 «Работа» выполнить настройку параметров 33651 (длительность выключения) и 33652 (длительность включения) устройства для обдува.

Рекомендуемые настройки:

- Параметр 33651 (длительность выключения) = 60 сек.
- Параметр 33652 (длительность включения) = 3 сек.

Функциональный тест

Условия включения:

- Разрешающий переключатель «Дорога/поле» включен.
- Выключатель экстренного останова не должен быть задействован.
- Подъемный механизм находится в рабочем положении.
- Машина движется.



Если в строке состояния рабочего окна отображается символ , то продувочное устройство активно.

- Проконтролировать установленное время.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Вследствие несоблюдения основных правил техники безопасности люди могут получить травмы, в том числе смертельные.

- Чтобы избежать несчастных случаев, нужно прочитать основные правила техники безопасности в главе по безопасности и соблюдать их, см. главу по безопасности "Основные правила техники безопасности".

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Опасность травмирования острыми ножами измельчителя!

При работах по техническому обслуживанию на барабане измельчителя оператор может пораниться острыми ножами измельчителя и привинчиваемыми планками.

- Работать на барабане измельчителя очень внимательно и осторожно.
- При работе на барабане измельчителя необходимо использовать рабочие перчатки.
- Поворачивать барабан измельчителя на ременном шкиве исключительно по часовой стрелке и после достижения правильной позиции фиксировать его стопорным пальцем.

19.1 Оптимизация потока кормовой массы

Зависимость числа оборотов приставки от длины измельчения

Если число оборотов приставки слишком маленькое, питающие валцы могут затягивать убираемую культуру из приставки пучками и ее поток прервется.

Число оборотов приставки сильно зависит от, напр.,: убираемой культуры, скорости движения, массы культуры, зрелости убираемой культуры. Число оборотов следует регулировать таким образом, чтобы поток кормовой массы был однородным.

При работе с кукурузой слишком большое число оборотов EasyCollect может приводить к засорению.

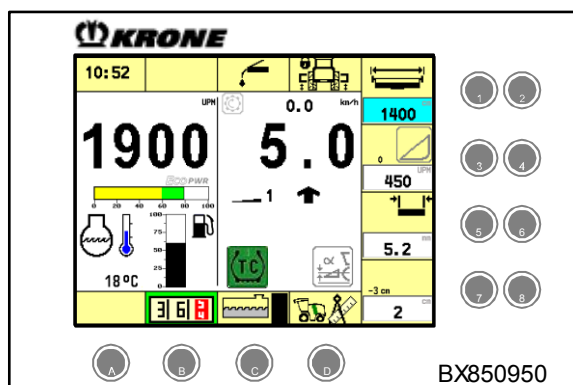


Рис. 515

Режим уборки травы

- Ориентировочное значение числа оборотов приставки: 400 - 420 об/мин
- Но в зависимости от условий эксплуатации целесообразным может быть и число оборотов в диапазоне 300 об/мин – 600 об/мин.

Режим уборки кукурузы

- Ориентировочное значение числа оборотов приставки: 380 - 420 об/мин
- Число оборотов приставки устанавливать как можно меньшим.

Режим работы XDisc

- Число оборотов приставки: 700 об/мин

19.2 Оптимизация производительности машины по выбросу

19.2.1 Регулировка выступания ножей измельчителя

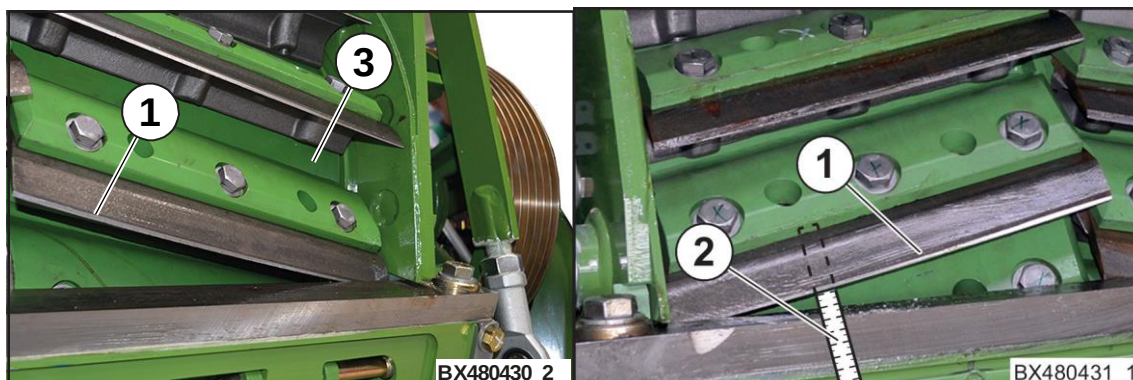


Рис. 516

Производительность машины по выбросу зависит, в том числе, и от барабана измельчителя.

В зависимости от выступания лезвий ножей измельчителя (1) относительно кожуха барабана измельчителя (3) производительность по выбросу может быть соответственно выше или ниже.

Максимальное выступание лезвий ножей измельчителя (01) относительно кожуха барабана измельчителя (3) составляет 89 мм (2).

Во время работы ножи измельчителя изнашиваются, становятся короче. Вследствие износа уменьшается объем под ножами измельчителя. Из-за уменьшенного объема ухудшается производительность машины по выбросу.

- Ножи измельчителя должны работать с максимально большим выступанием.
- Чаще регулировать ножи измельчителя, см. главу Техобслуживание системы подачи «Регулировка ножей измельчителя».

19.2.2 Регулировка днища барабана



УКАЗАНИЕ

Неправильная регулировка днища барабана приводит к повышенному расходу топлива и увеличенному износу компонентов машины.

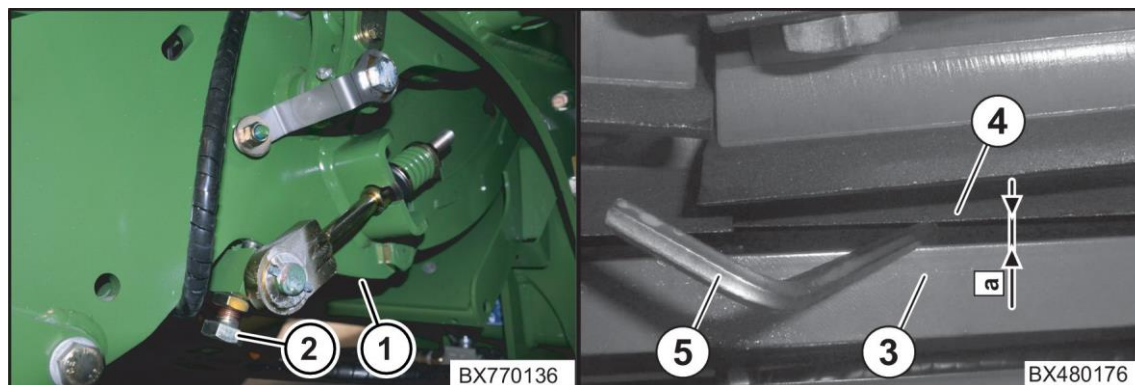


Рис. 517

Другой возможностью повышения производительности по выбросу является оптимальная регулировка днища барабана (1) посредством установочного винта (2).

Днище барабана отрегулировано на заводе-изготовителе.

- Расстояние от ножей (4) до днища барабана сзади (3) составляет $a = 6-7$ мм.

В зависимости от свойств кормовой массы (напр., сухая масса) может потребоваться подрегулировать днище барабана.

Измерение зазора между днищем барабана и ножами

Исходные условия:

- Подъемный механизм полностью поднят.
- Машина остановлена и застопорена, см. стр. 41.

Порядок работы:

- Залезть под машину.
- Проверить на задней кромке днища барабана (3) по всей длине расстояние до ножей (4) шестигранным ключом (5), составляет ли величина $a = 6 - 7$ мм.

Регулировка зазора между дном барабана и ножами

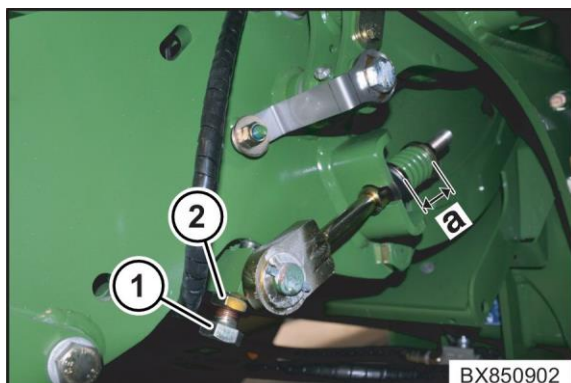


Рис. 518



УКАЗАНИЕ

Дно барабана должно быть одинаково отрегулировано с обеих сторон.

Уменьшение зазора между дном барабана и ножами:

- Ослабить контргайку (2).
- Вывинтить установочный винт (1), расстояние дна барабана к барабану уменьшается.
- Затянуть контргайку (2).

Увеличение зазора между дном барабана и ножами:

- Ослабить контргайку (2).
- Ввинтить установочный винт (1), расстояние дна барабана к барабану увеличивается.
- Затянуть контргайку (2).
- После установки дна барабана проконтролировать величину «а» и при необходимости отрегулировать на 46 мм.

Настройки

19.2.3 Регулировка задней стенки ускорителя выброса кормовой массы

- Вынуть ключ из замка зажигания и обезопасить силосоуборочный комбайн от непредусмотренного запуска и качения.
- Подождать, пока все агрегаты полностью остановятся.

19.2.3.1 Настройки при встроенном канале для травы

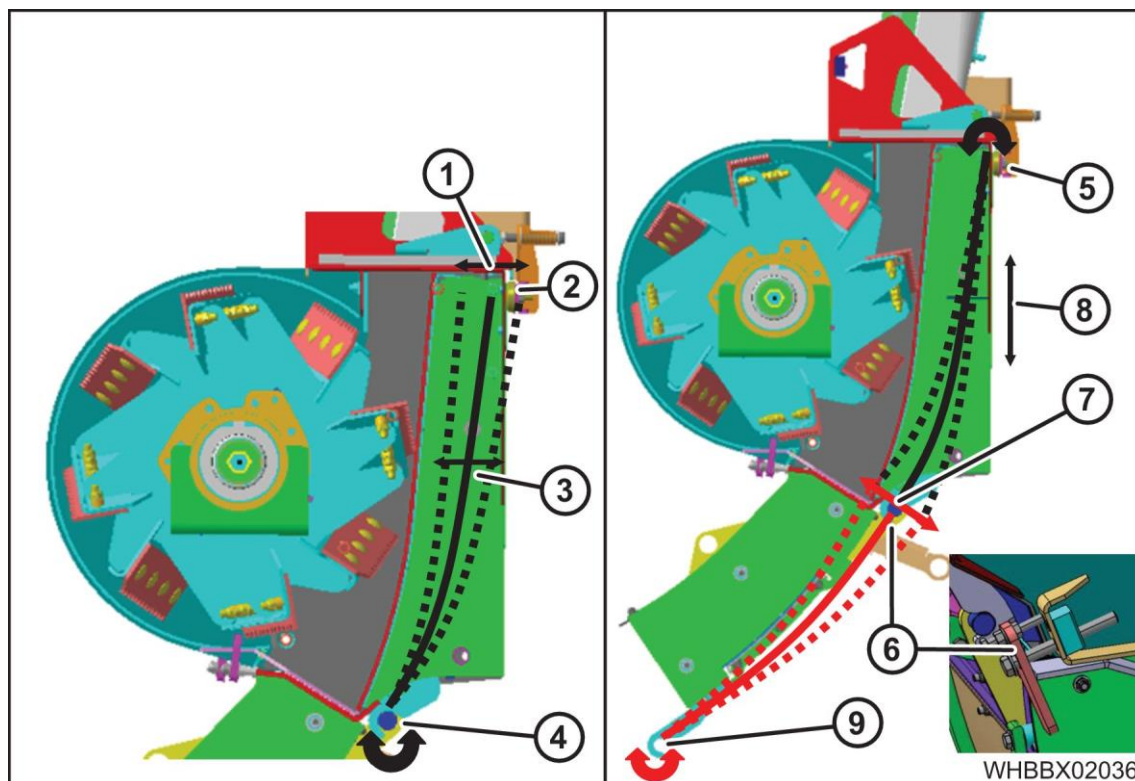


Рис. 519

- 1 Зазор задней стенки к патрубку канала, регулируется с помощью резинового амортизатора
- 2 Резиновый амортизатор
- 3 Движение задней стенки при регулировке резинового амортизатора
- 4 Поворотная ось задней стенки
- 5 Центр поворота задней стенки сверху над резиновым амортизатором
- 6 Регулировочный болт канала для травы
- 7 Движение задней стенки и канала для травы при регулировке установочных винтов
- 8 Движение задней стенки вверх и вниз при регулировке установочных винтов
- 9 Поворотная ось канала для травы на передаточной шахте

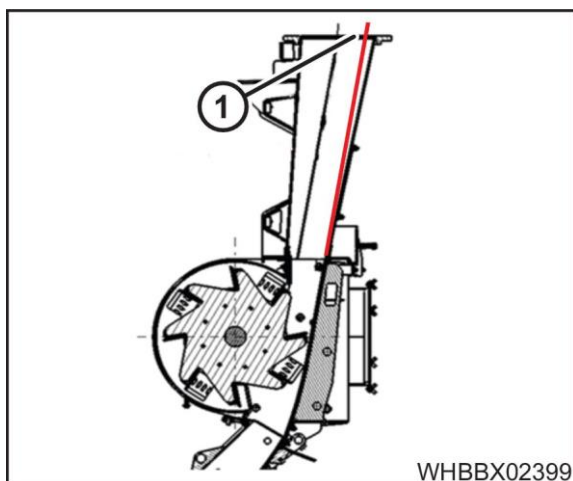


Рис. 520

УКАЗАНИЕ

Неправильная установка расстояния между ускорителем выброса и задней стенкой приводит к повышенному расходу топлива и износу компонентов машины.

- Точка выхода (1) измельченной массы вверх в патрубке канала должна находиться как можно дальше за серединой.

Установка расстояния сверху между ускорителем выброса и задней стенкой

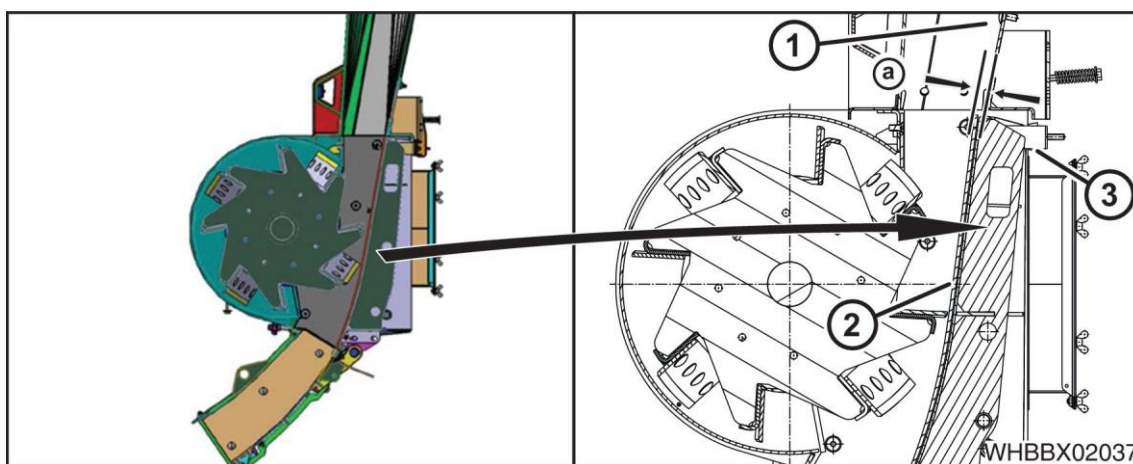


Рис. 521

- Патрубок канала
- Износостойкая пластина задней стенки ускорителя выброса
- Резиновый амортизатор

- Задняя стенка ускорителя выброса должна быть установлена таким образом, чтобы расстояние (а) между износостойкой пластиной задней стенки (2) и патрубком канала (1) составляло ок. 15 мм, но не менее 12 мм.

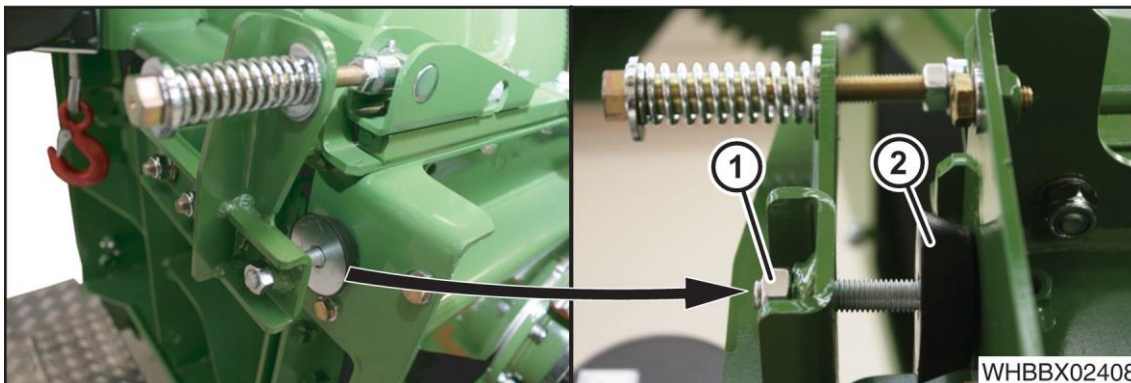


Рис. 522

- Ослабить гайку (1)
- Отрегулировать это расстояние посредством обоих резиновых амортизаторов (2) слева и справа на задней стенке ускорителя выброса
- При этом следить, чтобы расстояние между износостойкой пластиной и ротором ускорителя выброса было по возможности равномерным
- При необходимости нужно снова отрегулировать левый или правый резиновый амортизатор (2)
- Затянуть гайку (1)

Установка расстояния снизу между ускорителем выброса и задней стенкой

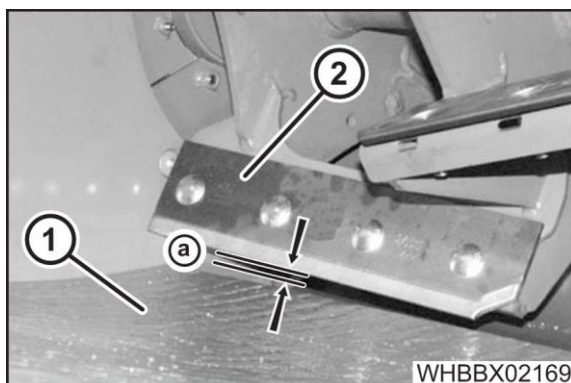


Рис. 523

- Проверить расстояние «а» между задней стенкой (1) и лопастью ускорителя выброса (2) в самом узком месте.

УКАЗАНИЕ

Путем уменьшения или увеличения расстояния (а) между лопастями ускорителя выброса (2) и задней стенкой (1) можно воздействовать на производительность выброса в зависимости от убираемой культуры.

Заводская базовая настройка:

- Расстояние «а»: 2 мм (трава) (минимально 1мм)

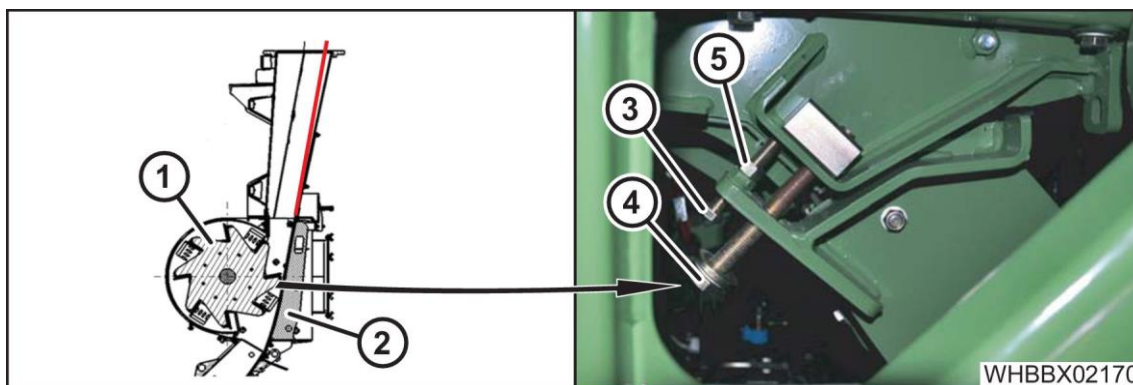


Рис. 524

УКАЗАНИЕ

Установка должна быть выполнена одинаково на обоих установочных винтах (3) справа/слева.

При необходимости отрегулировать расстояние следующим образом:

- Ослабить контргайку (5)
- Вывинтить упорный болт (3)
- Отрегулировать расстояние задней стенки (2) к ускорителю выброса (1) посредством винта (4)
- Заново отрегулировать упорный болт (3)
- Затянуть контргайку (5)
- Затянуть винт (4)

Регулировка усилия пружины задней стенки

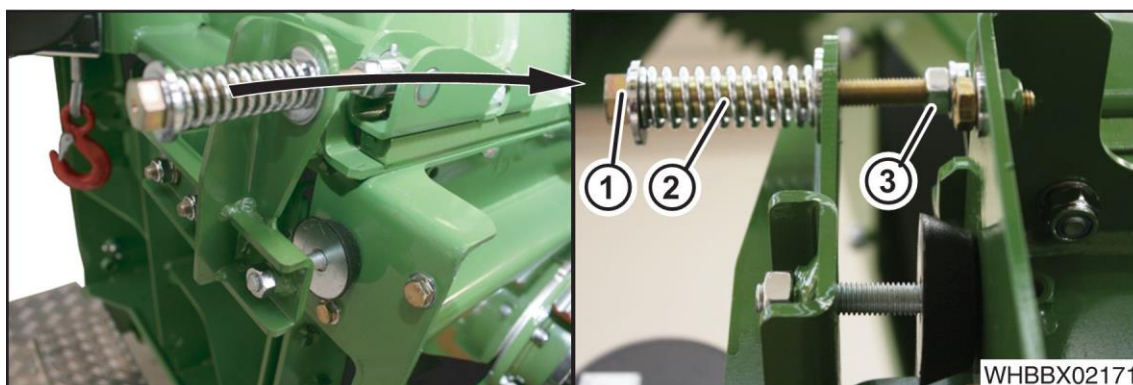


Рис. 525

- Ослабить гайку (3)
- Чтобы уменьшить усилие пружины, нужно немного вывинтить болты с шестигранной головкой (1) на задней стенке - пружина (2) ослабляется.
- Чтобы увеличить усилие пружины, нужно немного завинтить болты с шестигранной головкой (1) на задней стенке - пружина (2) сжимается.
- Затянуть гайку (3).

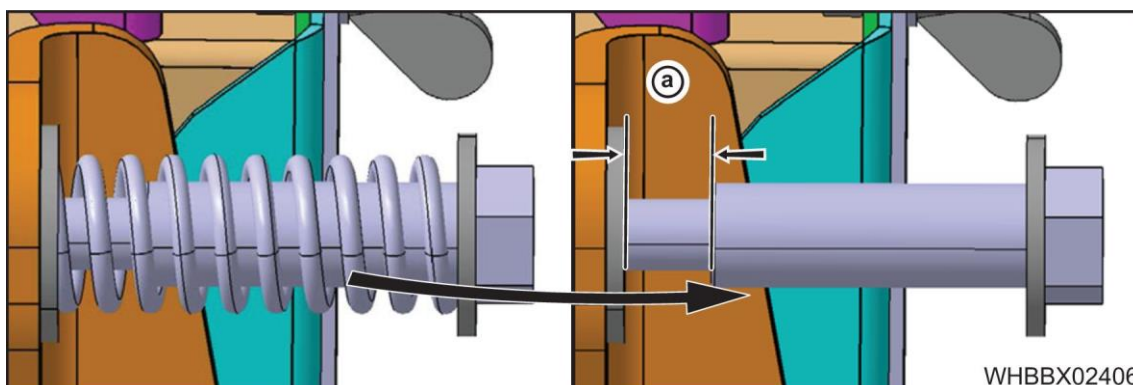


Рис. 526

- Предварительное сжатие пружины нужно установить таким образом, чтобы ход пружины (а) составлял минимум 10 мм и максимум 12 мм.
- После полной регулировки проверить, образуется ли тормозящая кромка перед патрубком канала при полном отходе назад задней стенки. При необходимости нужно снова откорректировать положение задней стенки посредством резиновых амортизаторов, отрегулировать предварительное сжатие пружин и проверить расстояние между лопастями ускорителя выброса и износостойкой пластиной

Контроль крепежной планки

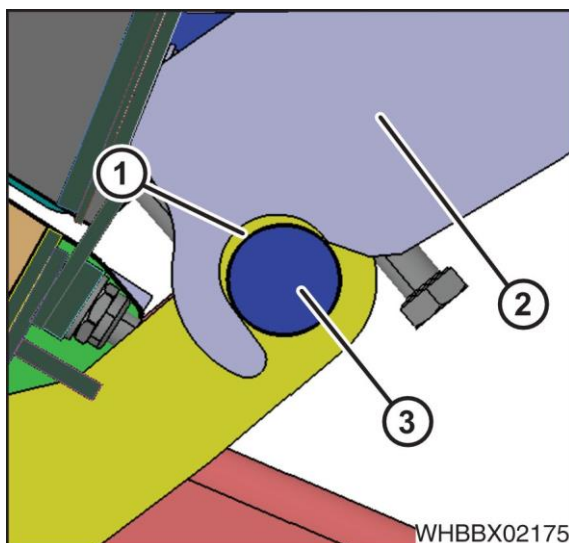


Рис. 527

- Если крепежная планка (2) задней стенки ускорителя выброса не точно прилегает к крепежному пальцу (3) канала для травы (1), необходимо отрегулировать позицию канала для травы с соответствующей стороны.

Регулировка дополнительных вентиляционных щелей ускорителя выброса для эксплуатации с каналом для травы

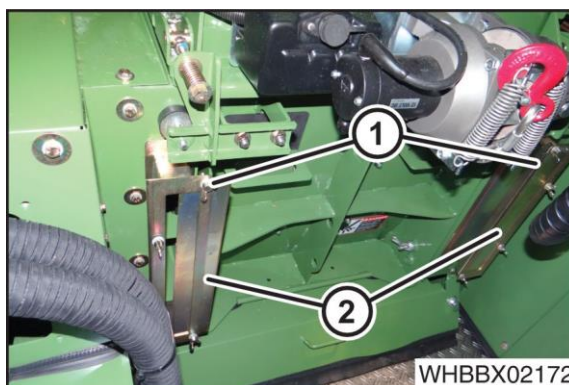


Рис. 528

Заводская базовая настройка для эксплуатации с каналом для травы: полностью закрыты

- Открыть макс. на 50 % слева и справа. (При слишком большом раскрытии вентиляционных щелей против воздушного потока барабана измельчителя будет направляться слишком много воздуха, производительность по выбросу понижается)

Регулировка дополнительных вентиляционных щелей:

- Ослабить гайки-барашки (1)
- Переместить запорную пластину (2) к центру в нужное положение
- Затянуть гайки-барашки (1)

19.2.3.2 Настройки при встроенной зернодробилке

Расстояние между упором ускорителя выброса и зернодробилкой

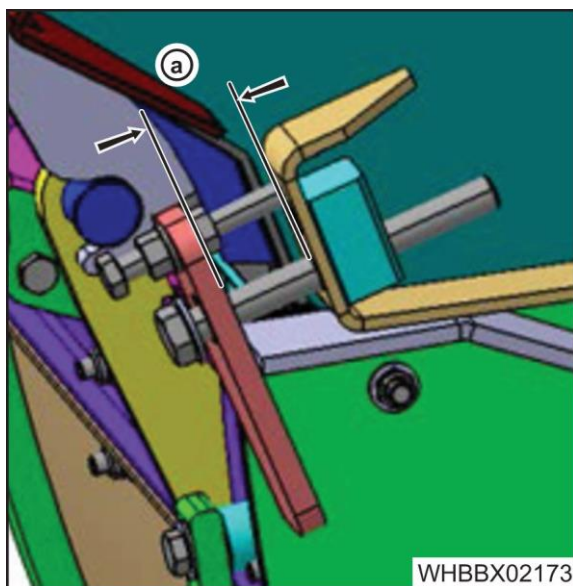


Рис. 529

- При монтаже зернодробилки расстояние «а» между упором на корпусе ускорителя выброса и зернодробилкой установить на 60 мм

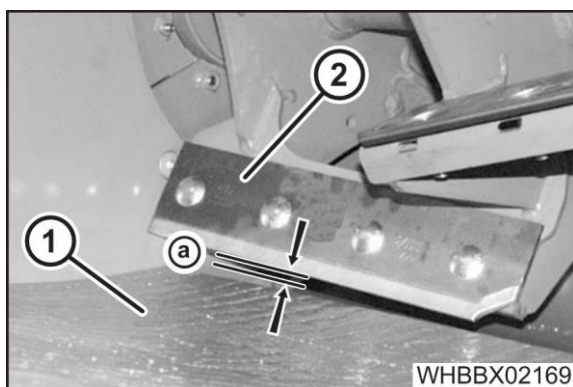


Рис. 530

- Проверить расстояние «а»: 5 мм (кукуруза) (минимально 1 мм) между задней стенкой (1) и лопастью ускорителя выброса (2) в самом узком месте

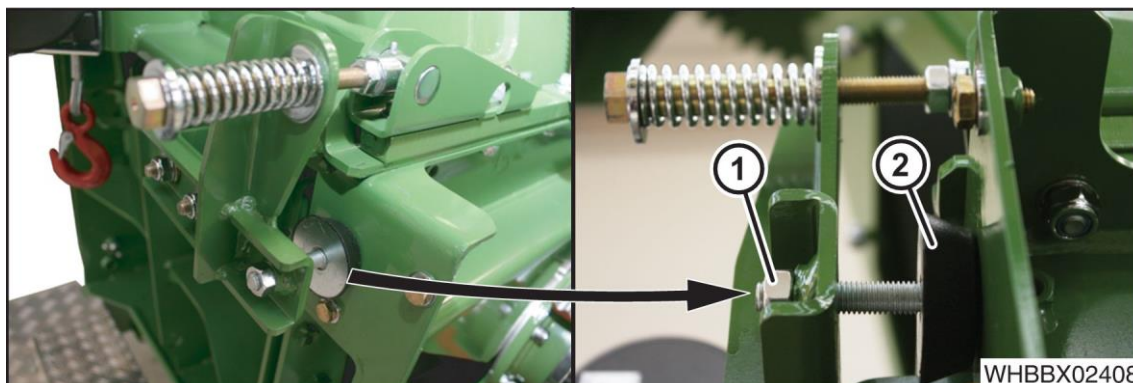


Рис. 531

- Ослабить гайку (1)
- Отрегулировать расстояние в 5 мм (заводская настройка) посредством обоих резиновых амортизаторов (2) слева и справа на задней стенке ускорителя выброса.
- При этом следить, чтобы расстояние между износостойкой пластиной и лопастями ускорителя выброса было по возможности равномерным
- При необходимости снова отрегулировать посредством левого или правого резинового амортизатора (2)
- Затянуть гайку (1)

УКАЗАНИЕ

Необходимо проверить переход зернодробилка - задняя стенка ускорителя выброса. Не должно быть тормозящей кромки, т.е. направляющая пластина зернодробилки должна находиться выше, чем задняя стенка ускорителя выброса. Если это не так, необходимо монтировать другую направляющую пластину (ремонтный комплект: 150435086, № запчасти Направляющая пластина: 202265610).

Проверка расстояния ремня зернодробилки

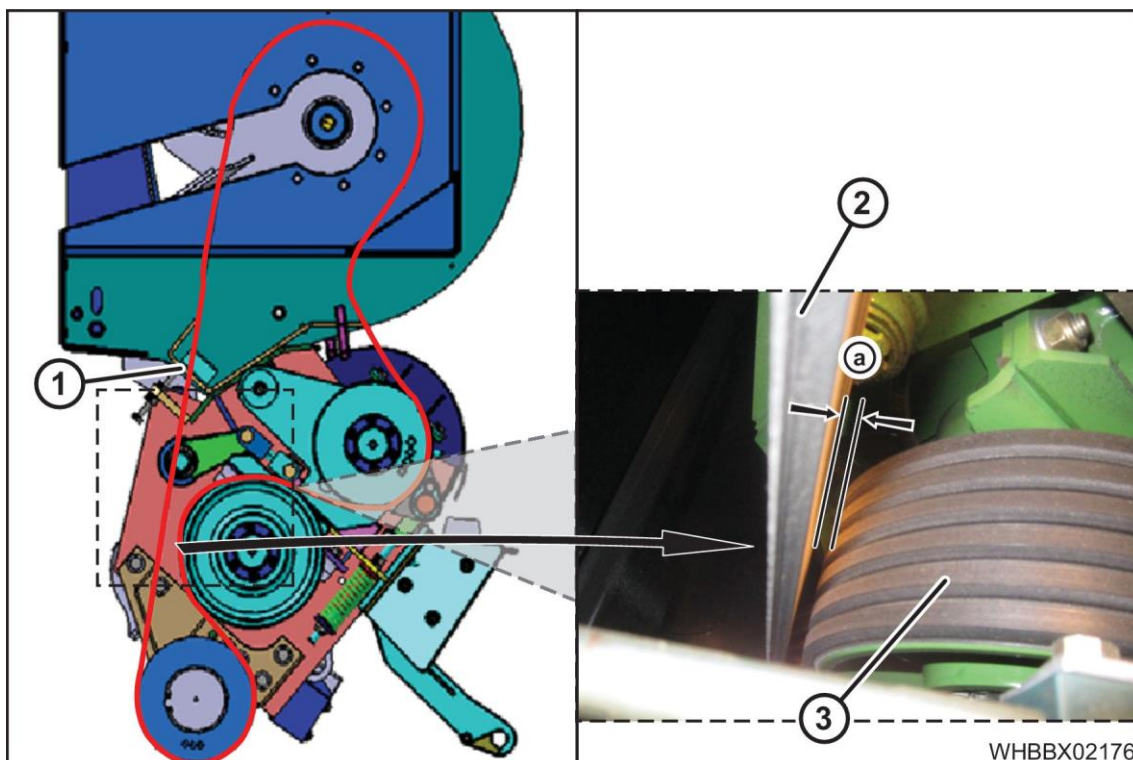


Рис. 532

- Проверить расстояние между шкивом (3) и ремнем (2)
- Расстояние «а»: мин. 6 мм
- Если расстояние «а» меньше чем 6 мм, то нужно выше подтянуть зернодробилку в потоке кормовой массы (1)



УКАЗАНИЕ

После того, как зернодробилка была поднята выше, нужно проконтролировать расстояние между задней стенкой ускорителя выброса и ускорителем выброса и при необходимости отрегулировать посредством резиновых амортизаторов.

Регулировка усилия пружины задней стенки

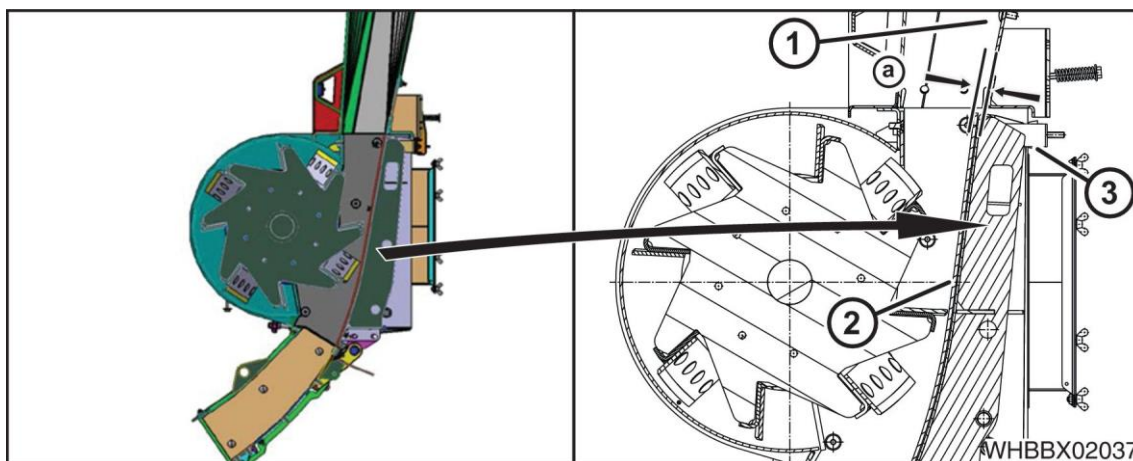


Рис. 533

- 1 Патрубок канала
- 2 Износостойкая пластина задней стенки ускорителя выброса
- 3 Резиновый амортизатор

- Посредством регулировки задней стенки (2) относительно ротора образуется расстояние (а) для перехода к патрубку канала (1)

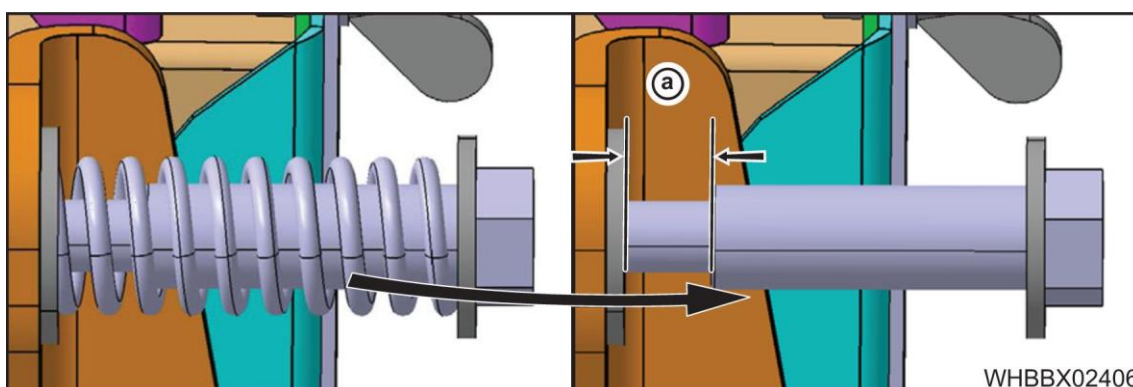


Рис. 534

- Предварительное сжатие пружины нужно установить таким образом, чтобы ход пружины (а) составлял максимум 10 мм.
- После полной регулировки проверить, образуется ли тормозящая кромка перед патрубком канала при полном отходе назад задней стенки. При необходимости нужно снова откорректировать положение задней стенки посредством резиновых амортизаторов, отрегулировать предварительное сжатие пружин и проверить расстояние между лопастями ускорителя выброса и износостойкой пластиной задней стенки

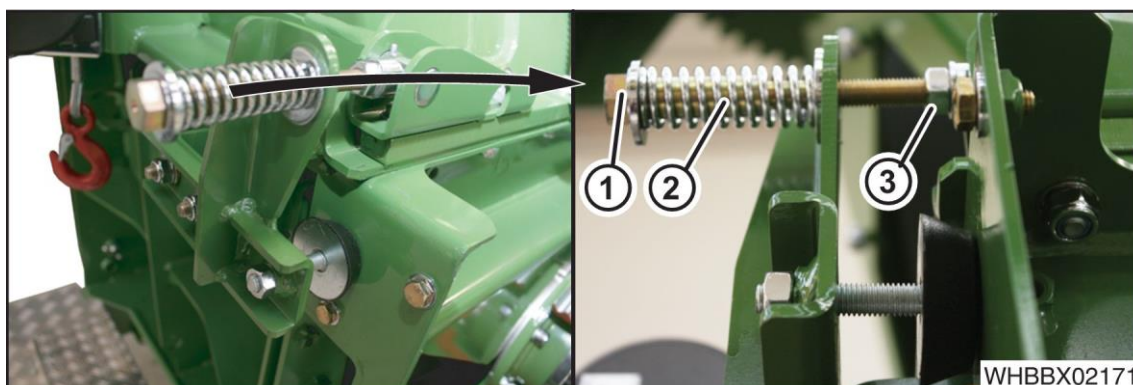


Рис. 535

- Ослабить гайку (3)
- Чтобы уменьшить усилие пружины, нужно немного вывинтить болты с шестигранной головкой (1) на задней стенке - пружина (2) ослабляется.
- Чтобы увеличить усилие пружины, нужно немного завинтить болты с шестигранной головкой (1) на задней стенке - пружина (2) сжимается.
- Затянуть гайку (3).

Контроль крепежной планки

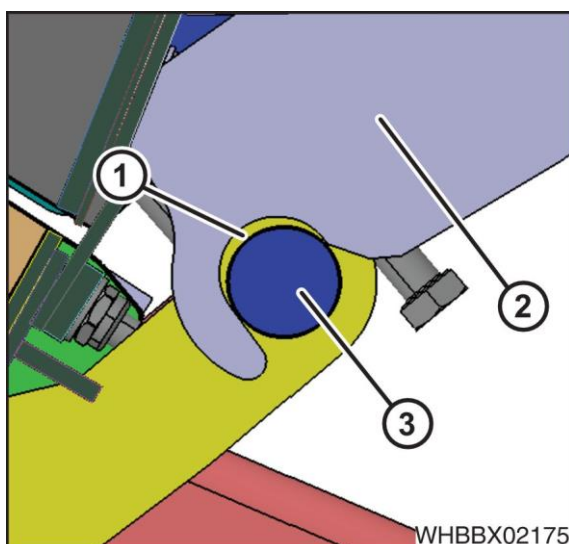


Рис. 536

- Если крепежная планка (2) задней стенки ускорителя выброса не точно прилегает к крепежному пальцу (3) зернодробилки (1), необходимо отрегулировать позицию зернодробилки с соответствующей стороны.

Регулировка дополнительных вентиляционных щелей ускорителя выброса для эксплуатации с зернодробилкой

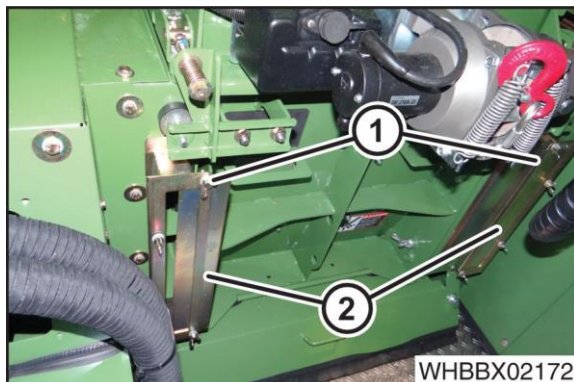


Рис. 537

- Заводская базовая настройка для эксплуатации с зернодробилкой: полностью открыты
(При уборке кукурузы с помощью зернодробилки не проходит воздух вверх к ускорителю выброса. При слишком малом проёме дополнительных вентиляционных щелей подается слишком мало воздуха, производительность выброса снижается.)

Регулировка дополнительных вентиляционных щелей:

- Ослабить гайки-барашки (1)
- Переместить запорную пластину (2) к центру в нужное положение или полностью снять
- Затянуть гайки-барашки (1)



УКАЗАНИЕ

При недостаточной мощности выброса можно монтировать дополнительную дистанционную пластину между износостойкой пластиной и задней стенкой ускорителя выброса. Благодаря этому изменяется поток кормовой массы, и мощность выброса может увеличиваться.

19.2.4 Регулировка дроссельных клапанов

Регулируемые дроссельные клапаны

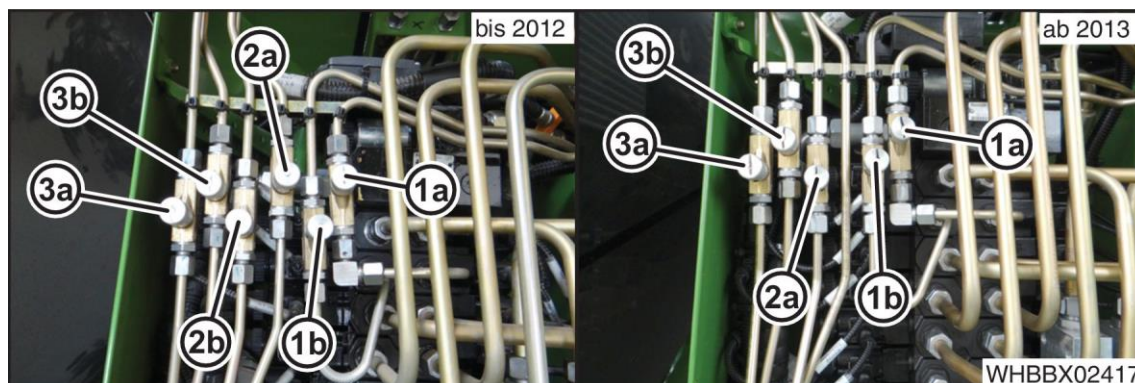


Рис. 538

Поз.	Клапан	Поз.	Клапан
1a	Дроссель с обратным клапаном / точильный камень «слева»	2b	Дроссельный клапан / выгрузная труба «опустить»
1b	Дроссель с обратным клапаном / точильный камень «справа»	2a	Дроссель с обратным клапаном / выгрузная труба «поднять»
3a	Дроссельный клапан / выгрузная труба «поднять»	3b	Дроссель с обратным клапаном / крышка выгрузной трубы «опустить»

Регулировка дроссельных клапанов осуществляется согласно данным в таблице. Указана заводская настройка фирмы KRONE, за которую соответствующий компонент должен переходить из одного в другое конечное положение.

Функция	Время	Примечание
Поднять выгрузную трубу	9 s	
Опустить выгрузную трубу	7 s	В наличии до 2012 года выпуска. Начиная с 2013 года выпуска, в гидравлический цилиндр дополнительно интегрированы две дроссельные шайбы.
Поднять крышку выгрузной трубы	4 s	
Опустить крышку выгрузной трубы	4 s	
Сдвинуть точильный камень влево	5 s	
Сдвинуть точильный камень вправо	5 s	



УКАЗАНИЕ

Регулировать дроссельные клапаны только при рабочей температуре двигателя.

20

Техническое обслуживание



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Вследствие несоблюдения основных правил техники безопасности люди могут получить травмы, в том числе смертельные.

- Чтобы избежать несчастных случаев, нужно прочитать основные правила техники безопасности в главе по безопасности и соблюдать их, см. главу по безопасности "Основные правила техники безопасности".

20.1

Крутящие моменты затяжки

20.1.1

Болты с обычной метрической резьбой



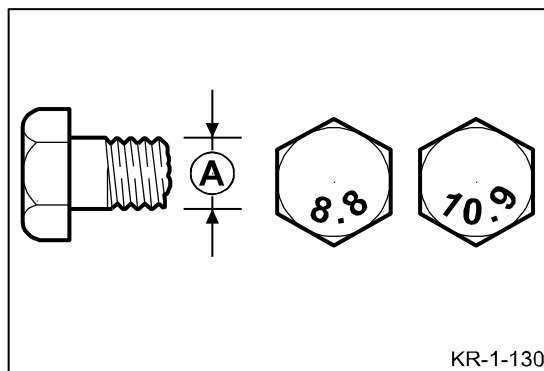
УКАЗАНИЕ

Таблица не действительна для болтов с потайной головкой и внутренним шестигранником, если болт с потайной головкой затягивается посредством внутреннего шестигранника.

Момент затяжки в Нм (если не указано иное)

A	Класс прочности			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Момент затяжки (Нм)			
M4		3,0	4,4	5,1
M5		5,9	8,7	10
M6		10	15	18
M8		25	36	43
M10	29	49	72	84
M12	42	85	125	145
M14		135	200	235
M16		210	310	365
M20		425	610	710
M22		571	832	972
M24		730	1050	1220
M27		1100	1550	1800
M30		1450	2100	2450

A = размер резьбы
(класс прочности хорошо виден на головке болта)

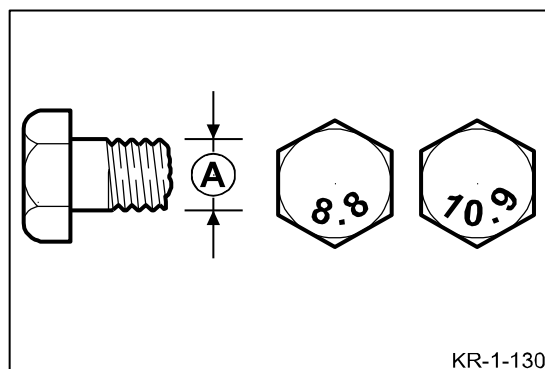


20.1.2 Болты с мелкой метрической резьбой

Момент затяжки в Нм (если не указано иное)

A	Класс прочности			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Момент затяжки (Нм)			
M12x1,5		88	130	152
M14x1,5		145	213	249
M16x1,5		222	327	382
M18x1,5		368	525	614
M20x1,5		465	662	775
M24x2		787	1121	1312
M27x2		1148	1635	1914
M30x1,5		800	2100	2650

A = размер резьбы
(класс прочности хорошо виден на головке болта)



20.1.3 Болты с метрической резьбой, потайной головкой и внутренним шестигранником



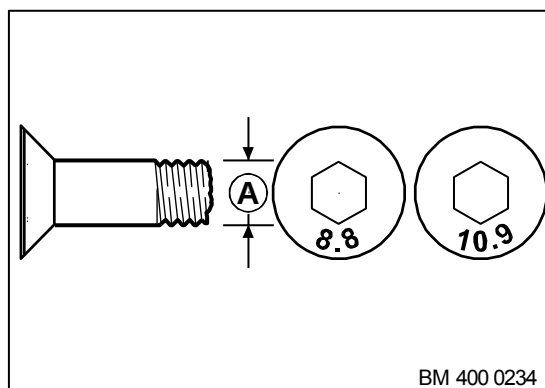
УКАЗАНИЕ

Таблица действительна только для болтов с потайной головкой, внутренним шестигранником и метрической резьбой, если они затягиваются посредством внутреннего шестигранника.

Момент затяжки в Нм (если не указано иное)

A	Класс прочности			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Момент затяжки (Нм)			
M4		2,5	3,5	4,1
M5		4,7	7	8
M6		8	12	15
M8		20	29	35
M10	23	39	58	67
M12	34	68	100	116
M14		108	160	188
M16		168	248	292
M20		340	488	568

A = размер резьбы
(класс прочности хорошо виден на головке болта)



20.2

Таблица технического обслуживания

**УКАЗАНИЕ**

Не указанные в данной главе работы на двигателе выполнять только в специализированной мастерской. Использовать инструкции по техническому обслуживанию и руководства по ремонту, а также технические условия на эксплуатационные материалы изготовителя двигателя.

Специализированная мастерская имеет необходимые профессиональные знания, квалификацию и инструменты для надлежащего выполнения необходимых работ на двигателе. Это, в особенности, касается работ, которые связаны с обеспечением безопасности.

Следующие работы всегда должны выполняться в специализированной мастерской:

- работы, которые связаны с обеспечением безопасности
- работы по сервису и ТО
- ремонтные работы
- изменения, а также дополнительный монтаж и дополнения
- работы на электронных компонентах

Однократно после часа работы**Шины**

Подтянуть гайки передних и задних колес

Таблица 67

Однократно спустя 4 часа**Приводные ремни**

Проверить натяжение всех приводных ремней

Таблица 68

Однократно после 10 часов**Компоненты потока кормовой массы**

Подтянуть крепежные болты ножей измельчителя

Подтянуть крепежные болты лопастей ускорителя выброса

Подтянуть болты

Проверить крепежные болты цилиндра поворотной оси

Проверить крепежные болты рулевой тяги

Централизованная смазка

Проверить линии на прочность крепления

Таблица 69

6 раз через каждые 10 часов
Шины

Подтянуть гайки передних и задних колес

Таблица 70

Однократно после 50 часов
Замена масла / редуктор

Редуктор ступицы колеса спереди/сзади

Двигатель

Проверить герметичность шлангов для охлаждающей жидкости

Топливная система (двигатель)

Проверить герметичность топливопроводов

Проверить прочность посадки отвинчивающихся соединительных элементов (болтов, хомутов шлангов, соединений труб, шлангов), при необходимости подтянуть

Система охлаждения (двигатель)

Проверить концентрацию антифриза и средства защиты от коррозии

Проверить герметичность шлангов для охлаждающей жидкости

Проверить прочность посадки отвинчивающихся соединительных элементов (болтов, хомутов шлангов, соединений труб, шлангов), при необходимости подтянуть

Таблица 71

Однократно после 500 часов работы
Замена масла / редуктор

Редуктор ступиц колес спереди/сзади

Таблица 72

Однократно после 1000 км
Задняя ось при переднем приводе

Проверить подшипники ступиц на износ и люфт

Таблица 73

Перед началом сезона
Гидравлическая система
Проверить уровень гидравлического масла в гидробаке
Тормозная система
Контроль функционирования тормозной системы
Контроль уровня масла / редуктор
Редуктор отбора мощности
Распределительный редуктор
Редуктор вальцов снизу слева
Угловой редуктор
Редуктор вальцов сверху справа
Червячный редуктор / выгрузная труба
Редуктор ступиц колес спереди/сзади
Редуктор VariLOC
Компоненты потока кормовой массы
Проверить зернодробилку (износ)
Проверить подающие планки подпрессовывающего вальца
Проверить натяжные пружины питающего агрегата.
Проверить противорежущую пластину (повреждение, износ)
Проверить ножи измельчителя (повреждение, износ)
Проверить лопасти ускорителя выброса (повреждение, износ)
Проверить чистик ускорителя выброса
Проверить точильный камень (повреждение)
Двигатель
Проверить двигатель на утечку масла
Система охлаждения
Проверить уровень охлаждающей жидкости
Проверить герметичность шлангов для охлаждающей жидкости
Прочистить / заменить воздушный фильтр
Проверить прочность посадки отвинчивающихся соединительных элементов (болтов, хомутов шлангов, соединений труб, шлангов) , при потребности подтянуть
Общие работы по техническому обслуживанию
Проверить все изнашивающиеся пластины
Электрооборудование
Очистить батарею
Шины
Визуально проверить шины на наличие трещин и повреждений, а также проконтролировать давление воздуха в шинах

Таблица 74

Каждые 10 часов, но не реже 1 раза в день	
Гидравлическая система	
Проверить уровень гидравлического масла в гидробаке	
Тормозная система	
Контроль функционирования тормозной системы	
Компоненты потока кормовой массы	
Проверить противорежущую пластину (повреждение, износ)	
Проверить ножи измельчителя (повреждение, износ)	
Проверить лопасти ускорителя выброса (повреждение, износ)	
Проверить точильный камень (повреждение)	
Двигатель	
Проверить герметичность шлангов для охлаждающей жидкости	
Очистить моторное отделение	
Проверить уровень масла в двигателе	
Топливная система	
Слить конденсат из фильтра грубой очистки топлива с водоотделителем	
Слить конденсат из топливного фильтра (основной фильтр)	Только в специализированной мастерской. См. инструкцию по эксплуатации двигателя, «Удаление воздуха и воды из топливной системы»
Проверить уровень топлива	
Система охлаждения (двигатель)	
Проверить уровень охлаждающей жидкости	
Прочистить / заменить воздушный фильтр	
Очистить радиатор, радиаторный отсек и решето радиатора	
Кабина	
Очистить фильтр приточного воздуха	
Наполнить бачок стеклоомывателя	
Выполнить проверку контрольных ламп	
Выполнить проверку освещения	
Кондиционер / отопление	
Очистить конденсатор	
Централизованная смазка	
Проверить уровень наполнения резервуара для смазки	
Общие работы по техническому обслуживанию	
«Полностью» очистить машину	
Выполнить ручную смазку узлов согласно схеме смазки	
Установка для средства силосования	
Очистить установку для средства силосования	
Шины	
Визуально проверить шины на наличие трещин и повреждений, а также проконтролировать давление воздуха в шинах	
Задняя ось при переднем приводе	
Проверить крышки ступиц на наличие повреждений и прочность крепления	

Таблица 75

Еженедельно
Контроль уровня масла / редуктор
Редуктор ступиц колес спереди/сзади
Шины
Измерить давление воздуха в шинах измерительным прибором
Пневматическая система
Слить конденсат из ресивера для сжатого воздуха
Тормоз главного привода
Проверить тормозные колодки на наличие загрязнений, при необходимости очистить установкой для чистки под высоким давлением
Редуктор ступиц колес спереди/сзади
Внешний осмотр и контроль шума

Таблица 76

Каждые 50 часов
Шины
Подтянуть гайки передних и задних колес
Контроль уровня масла / редуктор
Редуктор отбора мощности
Распределительный редуктор
Редуктор вальцов снизу слева
Угловой редуктор
Редуктор вальцов сверху справа
Червячный редуктор / выгрузная труба
Редуктор ступиц колес спереди/сзади
Редуктор VariLOC

Таблица 77

Каждые 100 часов
Кабина
Очистить сетку циркулирующего воздуха
Кондиционер / отопление
Проверить состояние и заправочный объем хладагента (осушитель)
Общие работы по техническому обслуживанию
Выполнить ручную смазку узлов согласно схеме смазки

Таблица 78

Каждые 250 часов
Приводные ремни
Проверить главный приводной ремень
Проверить ремень конусного решета
Проверить ремень зернодробилки
Компоненты потока кормовой массы
Проверить чистики гладкого вальца (износ, расстояние)
Проверить чистик ускорителя выброса
Подтянуть болты
Проверить крепежные болты цилиндра поворотной оси
Проверить крепежные болты рулевой тяги
Кондиционер / отопление
Проверить сборник
Общие работы по техническому обслуживанию
Выполнить ручную смазку узлов согласно схеме смазки
Проверить изнашивающуюся пластину тягово-сцепного устройства
Проверить соединительный палец тягово-сцепного устройства
Проверить способность к вращению зева сцепного устройства
Проверить тягово-сцепное устройство Италия (опция)

Таблица 79

Каждые 500 часов
Гидравлическая система
Заменить гидравлическое масло в гидробаке
Заменить сливной/всасывающий фильтр
Заменить фильтр гидравлического масла (фильтр высокого давления) рабочей гидравлики
Тормозная система
Проверить исправность рабочего тормоза
Замена масла / редуктор
Редуктор ступиц колес спереди/сзади
Система охлаждения (двигатель)
Проверить концентрацию антифриза и средства защиты от коррозии
Проверить трубы системы всасывания воздуха и наддувочного воздуха на герметичность
Проверить герметичность шлангов для охлаждающей жидкости
Проверить прочность посадки отвинчивающихся соединительных элементов (болтов, хомутов шлангов, соединений труб, шлангов)
Топливная система (двигатель)
Слить конденсат из фильтра грубой очистки топлива с водоотделителем
Заменить фильтр грубой очистки топлива с водоотделителем
Проверить герметичность топливопроводов
Проверить прочность посадки отвинчивающихся соединительных элементов (болтов, хомутов шлангов, соединений труб, шлангов)
Кабина
Заменить фильтр приточного воздуха
Заменить сетку циркулирующего воздуха
Проверить функции сиденья водителя
Электрооборудование
Очистить батарею
Приводные ремни
Проверить натяжение всех приводных ремней
Ременные шкивы
Проверить все ременные шкивы
Общие работы по техническому обслуживанию
Проверить огнетушители
Задняя ось при переднем приводе
Проверить крышки ступиц на наличие повреждений и прочность крепления

Таблица 80

Каждые 1000 часов, как минимум после окончания сезона
Гидравлическая система
Заменить масляный фильтр охлаждения трансмиссионного масла
Замена масла / редуктор
Редуктор отбора мощности
Распределительный редуктор
Редуктор вальцов снизу слева
Угловой редуктор
Редуктор вальцов сверху справа
Червячный редуктор / выгрузная труба
Редуктор VariLOC
Редуктор ступиц колес спереди/сзади
Двигатель
Проверить все линии, шланги и электрические кабели на наличие мест трения
Система охлаждения
Прочистить / заменить воздушный фильтр
Задняя ось при переднем приводе
Проверить подшипники ступиц на износ и люфт
Топливная система (двигатель)
Заменить фильтрующий элемент фильтра грубой очистки топлива

Таблица 81

Каждые три года
Система охлаждения
Заменить охлаждающую жидкость
Заменить предохранительный патрон воздушного фильтра

Таблица 82

Каждые 6 лет
Компоненты
Заменить гидравлические шланги

Таблица 83

По мере необходимости	
Гидравлическая система	
Заменить сливной/всасывающий фильтр	
Заменить фильтр гидравлического масла (фильтр высокого давления) рабочей гидравлики	
Тормозная система	
Проверить исправность рабочего тормоза	
Компоненты потока кормовой массы	
Проверить зернодробилку (износ)	
Проверить подающие планки подпрессовывающего вальца	
Проверить натяжные пружины питающего агрегата.	
Проверить противорежущую пластину (повреждение, износ)	
Проверить ножи измельчителя (повреждение, износ)	
Проверить лопасти ускорителя выброса (повреждение, износ)	
Проверить чистик ускорителя выброса	
Проверить точильный камень (повреждение)	
Двигатель	
Очистить радиатор, радиаторный отсек и решето радиатора	
Очистить моторное отделение	
Топливная система (двигатель)	
Слить конденсат из фильтра грубой очистки топлива с водоотделителем	
Удалить воздух из топливной системы	
Слить конденсат из топливного фильтра (со стороны двигателя)	Только в специализированной мастерской. См. инструкцию по эксплуатации двигателя, «Удаление воздуха и воды из топливной системы»
Система охлаждения (двигатель)	
Проверить герметичность шлангов для охлаждающей жидкости	
Проверить прочность посадки отвинчивающихся соединительных элементов (болтов, хомутов шлангов, соединений труб, шлангов), при потребности подтянуть	
Прочистить / заменить воздушный фильтр	
Заменить предохранительный патрон воздушного фильтра	
Приводные ремни	
Заменить главный приводной ремень	
Заменить ремень конусного решета	
Заменить ремень зернодробилки	

Таблица 84

По мере необходимости
Кабина
Наполнить бачок стеклоомывателя
Очистить фильтр приточного воздуха
Очистить сетку циркулирующего воздуха
Кондиционер / отопление
Очистить конденсатор
Централизованная смазка
Проверить уровень наполнения резервуара для смазки
Электрооборудование
Очистить батарею
Общие работы по техническому обслуживанию
Проверить все изнашивающиеся пластины
Проверить огнетушители

Таблица 85

20.3 Общие работы по техническому обслуживанию

20.3.1 Огнетушитель

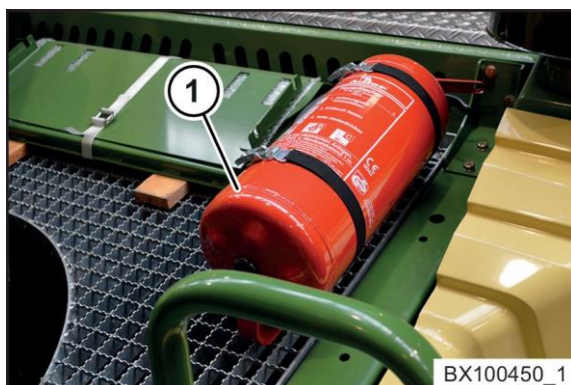


Рис. 539

– Машина остановлена и предохранена, см. стр. 41.

- Убедиться, что на машине смонтирован огнетушитель (1).
- Убедиться, что огнетушитель (1) находится на видном месте и доступ к нему не затруднен.
- Путем взвешивания огнетушителя (1) убедиться, что огнетушитель (1) наполнен.
- Визуально проверить наличие и целостность контрольной марки на запорно-пусковой головке и предохранительной пломбы.
- Визуально проверить, чтобы инструкция по эксплуатации на фирменной табличке огнетушителя (1) была читаема и была направлена наружу.
- Проверить на наличие видимых повреждений, коррозии, негерметичности или закупоренного шланга и/или форсунки.
- Убедиться, что стрелка манометра находится в зеленой области.

20.3.2

Полная чистка машины

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Повреждение глаз разлетающимися частицами загрязнений!**

При выполнении работ по очистке сжатым воздухом частицы загрязнений разлетаются с большой скоростью.

- Не допускайте людей в рабочую зону.
- При работах с установкой для чистки под высоким давлением используйте соответствующую рабочую одежду (например, защитные очки).

Чтобы машина всегда надежно работала, ее необходимо чистить.

- Чистить машину, в особенности, питающий агрегат, барабан измельчителя, радиаторный отсек и радиатор с помощью сжатого воздуха или установки для чистки под высоким давлением.

Чтобы избежать повреждений на машине, выполнять чистку только с незначительным давлением и не направлять струю воды непосредственно на следующие компоненты:

- Электрика/электроника (напр., штекерные соединения, блоки управления)
- Уплотнители
- Подшипники
- Кабина
- Моторное отделение

21 Техническое обслуживание основной машины

21.1 Стеклоомыватель



Рис. 540

Бачок (1) для стеклоомывателя находится в радиаторном отсеке.

УКАЗАНИЕ

- Чтобы при неблагоприятных уборочных и дорожных условиях улучшить очистку стекол, добавить к воде средство для мойки стекол/антифриз.
- В зимнее время полностью слить жидкость из системы стеклоомывателя или залить специальный антифриз.

- Ежедневно проверять уровень жидкости в стеклоомывателе.

Если в бачке видна моющая жидкость, уровень жидкости в порядке.

Если в бачке моющая жидкость не видна, ее следует долить:

- Открыть крышку (2) и залить моющую жидкость.
- Закрыть крышку (2).

21.2

Техническое обслуживание – кондиционер и отопление



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмирования вследствие соприкосновения с холодильным средством!

При ремонте, уходе, техническом обслуживании и чистке контура хладагента может происходить выход хладагента. Эти утечки могут происходить как в жидкой, так и в газообразной форме. Они представляют собой опасность для человека и окружающей среды. Принимать соответствующие защитные меры (надевать защитные очки и перчатки).

- Отключите двигатель, вытяните ключ зажигания из замка и возьмите его с собой.
- Застопорите машину от откатывания.
- Работы по ремонту, уходу, техническому обслуживанию и чистке разрешается производить только авторизованным специалистам.
- При ожогах хладагентом обязательно обратиться к врачу, взяв с собой технический паспорт (см. раздел "Паспорт хладагента R 134a (выдержки)").
- Обеспечить достаточное проветривание при работе с системой охлаждения.
- Не допускать выхода хладагента при заполнении или ремонте, утилизировать его в емкостях для вторичной переработки.
- Применяемые запасные части должны соответствовать техническим требованиям производителя машины. По этой причине применять только оригинальные запасные части КРОНЕ.
- При сварочных работах вблизи кондиционера соблюдать максимальную осторожность.

21.2.1

Компоненты кондиционера

Компонент	Описание
Компрессор	На двигателе справа сзади, привод посредством клинового ремня
Конденсатор	За решетом радиатора, доступно справа
Осушитель/сборник	За решетом радиатора, снизу справа
Испаритель	В крыше кабины
Реле давления	На осушителе. Отключает кондиционер при избыточном или пониженном давлении
Расширительный клапан	На входе испарителя
Панель управления климат-контролем	В кабине, консоль крыши

21.2.2 Хладагент

ВНИМАНИЕ

Загрязнение окружающей среды химикалиями!

Кондиционер работает с хладагентом R134a (тетрафторэтан). Это вещество не содержит атомов хлора и вследствие этого не наносит вреда озону, находящемуся в земной атмосфере. Несмотря на это не разрешается просто так сливать хладагент, так как он при попадании в окружающую среду может нанести ей вред.

- Собрать хладагент с помощью устройства для переработки.
- Поэтому заранее НЕ рассоединять соединительные трубопроводы.
- Техническое обслуживание и ремонт кондиционера может выполнять только Ваш дилер фирмы KRONE с применением соответствующих устройств для утилизации и переработки.

21.2.3 Сборник/осушитель

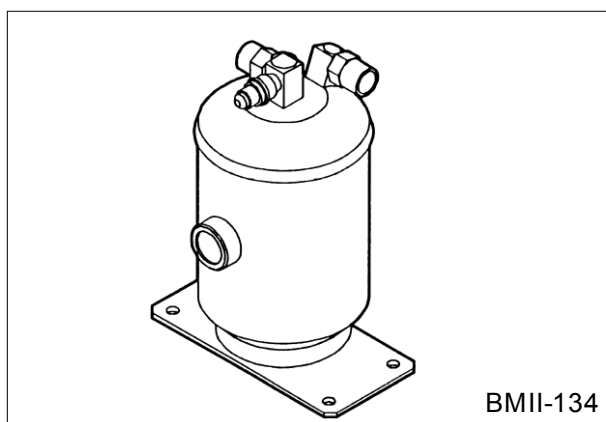


Рис. 541

Так как в сборнике хладагента имеется избыточное рабочее давление, то при изготовлении и проверке он должен отвечать требованиям предписания о резервуарах под давлением.

В этом предписании резервуары под давлением отнесены в соответствии с допустимым избыточным рабочим давлением P в барах, емкостью I в литрах и продуктом, находящимся под давлением $P \times I$ к контрольной группе II.

Данные резервуары под давлением подлежат периодическому контролю согласно § 10 Правил для резервуаров под давлением компетентным лицом в соответствии с § 32. Периодический контроль в данном случае включает внешние проверки, как правило, на находящихся в эксплуатации резервуарах. Кроме техосмотра, сборник хладагента должен проходить визуальный контроль два раза в год. При этом особое внимание необходимо уделять коррозии и механическим повреждениям. Если сборник находится в ненадлежащем состоянии, из соображений безопасности его необходимо заменить, чтобы обеспечить достаточную защиту пользователя и третьих лиц ввиду высокой опасности, связанной с эксплуатацией резервуаров под давлением.

УКАЗАНИЕ

Температура окружающей среды должна превышать установленную температуру термостата (как правило $+1^{\circ}\text{C}$) для включения компрессора.

21.2.4 Заправочные объемы эксплуатационных материалов / кондиционер

Данные заправочных объемов хладагента и масла для насоса хладагента, см. главу Описание машины „Эксплуатационные материалы“.

21.2.5 Проверка состояния и заправочного объема хладагента

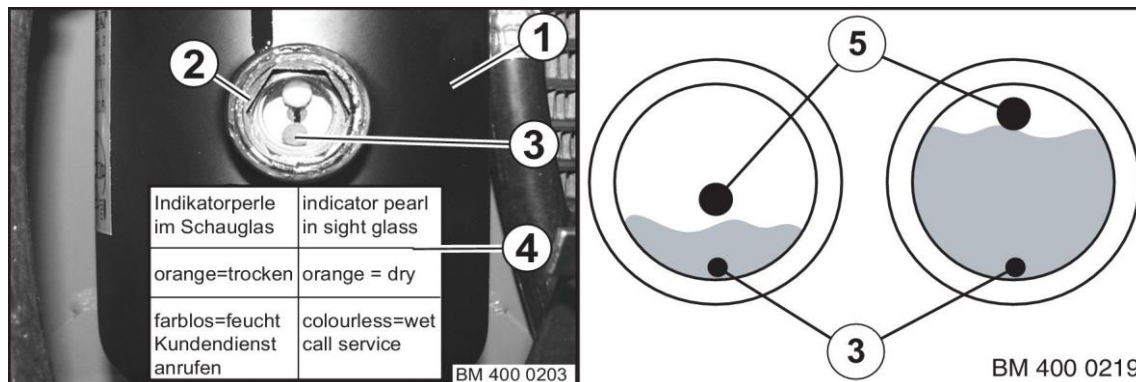


Рис. 542

Проверка заправочного объема

Контроль количества хладагента производится в смотровом окошке (2) посредством белого поплавка (5).

Интервал для контроля уровня хладагента: см. главу Техническое обслуживание основной машины „Таблица технического обслуживания“.

- Запустить двигатель.
- Включать кондиционер и установить его на самое сильное охлаждение.

Если белый поплавок (5) находится сверху, то уровень хладагента в порядке.

Если белый поплавок (5) находится внизу, хладагент необходимо пополнять в специализированной мастерской.

Контроль состояния хладагента

Контроль состояния хладагента (насыщения влагой) производится посредством оранжевого индикаторного шарика (3).

Интервал для контроля состояния хладагента: см. главу Техническое обслуживание основной машины „Таблица технического обслуживания“.

Если индикаторный шарик (3) оранжевый, то состояние хладагента нормальное.

Если индикаторный шарик (3) стал бесцветным, необходимо заменить блок осушитель/сборник в специализированной мастерской.



Указание

Соблюдать указания на наклейке (4) осушителя (1).

21.2.6 Смена / очистка фильтра приточного воздуха

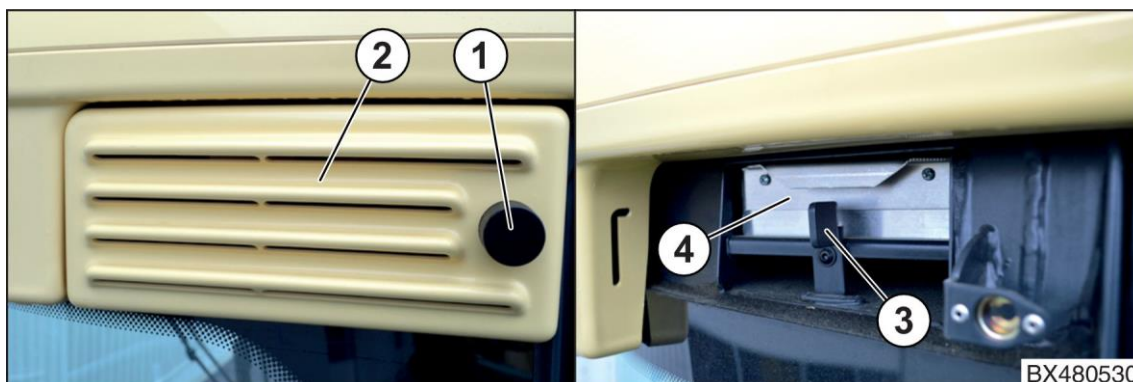


Рис. 543

УКАЗАНИЕ

При недостаточном обслуживании фильтр свежего воздуха может сильно засориться и не обеспечивать поступление свежего воздуха в кабину.

По направлению движения слева в верхней части кабины сзади жалюзи (2) находится фильтр приточного воздуха (4) клинообразной формы. Фильтр свежего воздуха защищает водителя в кабине от пыли и загрязнений воздуха, находящихся вне кабины. Проверять степень загрязненности фильтра свежего воздуха каждый раз перед началом движения.

- Открыть запорное приспособление (1), повернув его на 90° градусов по часовой стрелке и вынуть жалюзи (2).
- Для разблокирования фильтра перевести блокировочный рычаг (3) влево.
- Вытащить фильтр свежего воздуха (4), проконтролировать на загрязнения и при необходимости почистить.

Фильтр свежего воздуха (4) очистить посредством простукивания, ни в коем случае сжатым воздухом. При сильном загрязнении фильтр свежего воздуха (4) необходимо менять.

- Снова вставить фильтр свежего воздуха (4).
- Заблокировать фильтр свежего воздуха блокировочным рычагом (3).
- Вставить жалюзи (2) и закрыть запорное приспособление (1).

21.2.7

Замена/чистка фильтра циркулирующего воздуха

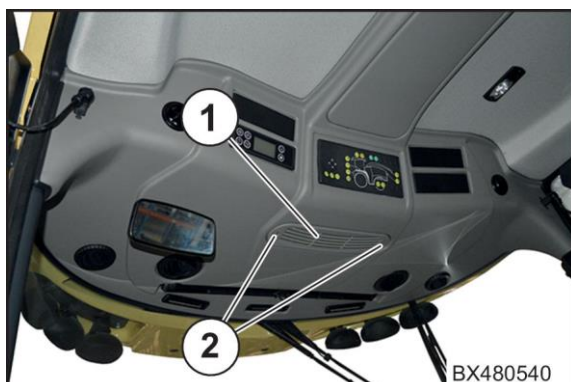


Abb. 544

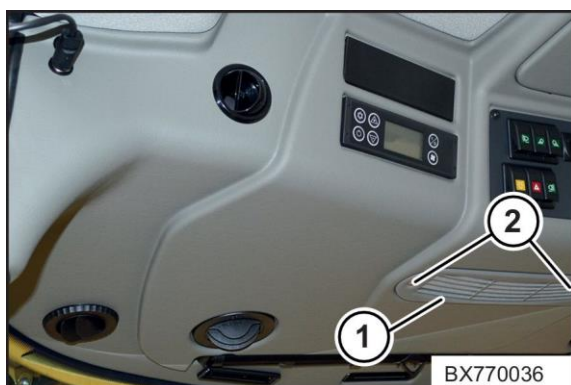


Рис. 545

- Для очистки фильтра циркулирующего воздуха ослабить винты (2) и снять жалюзи (1) с фильтровальным элементом.
- Очистить фильтровальный элемент сжатым воздухом или в случае необходимости заменить.
- Смонтировать жалюзи (1) с фильтровальным элементом, следить за тем, чтобы фильтровальный элемент был правильно вставлен.
- Вдавить винты (2).

УКАЗАНИЕ

При недостаточном техобслуживании фильтр циркулирующего воздуха может сильно загрязниться и это приведет к уменьшению мощности кондиционера и отопления.

- Для очистки фильтра циркулирующего воздуха ослабить винты (2) и снять жалюзи (1) с фильтровальным элементом.
- Очистить фильтровальный элемент сжатым воздухом или в случае необходимости заменить.
- Смонтировать жалюзи (1) с фильтровальным элементом, следить за тем, чтобы фильтровальный элемент был правильно вставлен.
- Вдавить винты (2).

Чистка фильтра испарителя

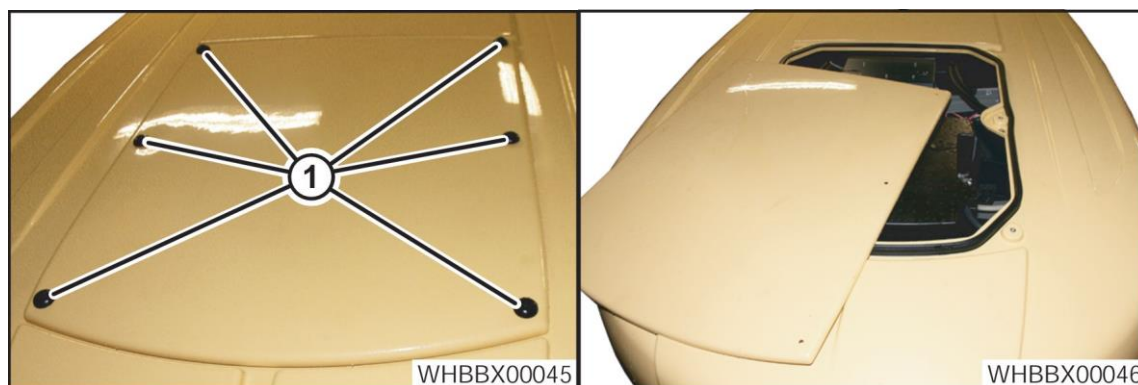


Рис. 546

- Вывинтить болты с внутренним шестигранником (1) и снять сервисную крышку.

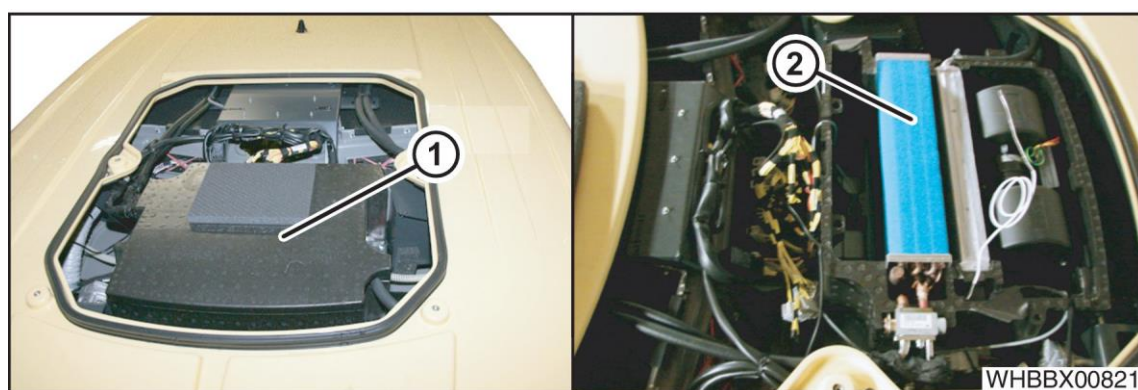


Рис. 547

- Снять крышку корпуса (1).
- Очистить фильтр (2) сжатым воздухом.

21.3

Очистка радиатора и радиаторного отсека

ВНИМАНИЕ

Повреждение машины вследствие воздействия воды высоконапорного моечного устройства!

Если при чистке высоконапорным моечным устройством струя воды направляется непосредственно на подшипник и компоненты электрики/электроники, эти детали могут пострадать.

- Не направлять струю воды высоконапорного моечного устройства на подшипник и компоненты электрики/электроники.

Через боковую крышку справа обеспечивается доступ к радиатору, заслонкам для проведения технического обслуживания потока кормовой массы, а также правой стороне моторного отсека:

- откройте крышку (1) и зайдите в отсек радиатора через правую лестницу (2).
- Раз в день очищать грязь и удалять возможные остатки масла в зоне моторного отделения и радиатора, а также в окружающей зоне, чтобы предотвратить опасность пожара
- При большой запыленности и очень сухой кормовой массе указанные места необходимо очищать чаще

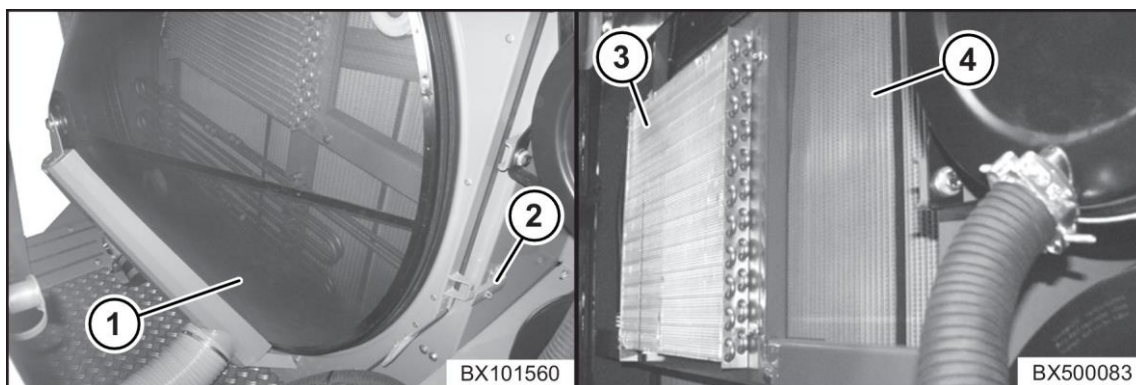


Рис. 548

- | | |
|-------------------------------|---------------|
| 1 Решето радиатора | 2 Защелки |
| 3 Охлаждающие ребра радиатора | 4 Конденсатор |

Радиатор водяного охлаждения, масляный радиатор, охладитель зарядного воздуха и конденсатор находятся позади радиаторной решетки в машинном отделении.

Чистка радиаторов и конденсатора должна проводиться по возможности при холодном двигателе.

- Открыть быстродействующие затворы на решетке радиатора и откинуть решетку радиатора.
- Радиаторы продуваются сжатым воздухом из отделения двигателя в направлении движения. Следить за тем, чтобы не повредить диски.
- Конденсатор продувается сжатым воздухом из отделения радиатора против направления движения. Следить за тем, чтобы не повредить диски.
- Вернуть решетку радиатора на место и закрыть быстродействующими затворами.

21.4 Техобслуживание тормоза (Bosch)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травм из-за неработающего тормоза!

Неработающий тормоз может привести к тяжелым травмам или летальному исходу.

- Остановить машину.
- Заглушить двигатель, вынуть ключ из замка зажигания и держать при себе.
- Обезопасить машину от качения с помощью противооткатных упоров.
- Связаться с сервисной службой фирмы KRONE.



УКАЗАНИЕ

Одновременно соблюдать инструкцию производителя автомобиля.

Ежедневно и перед началом движения

- Проверять работу рабочего тормоза перед каждым началом движения. Для этого проехать транспортным средством на ровной поверхности с максимальным крутящим моментом при активированном рабочем тормозе.
 - ➔ Если транспортное средство при активированном рабочем тормозе не едет, рабочий тормоз в порядке.
 - ➔ Если транспортное средство трогается, несмотря на задействованный рабочий тормоз, то безупречная функция рабочего тормоза больше не гарантирована.
- Если безупречная функция рабочего тормоза больше не гарантирована, немедленно вывести транспортное средство из эксплуатации и обратиться в сервисную службу фирмы KRONE.

Проверка в рамках национальных законодательных предписаний

- Регулярно проверять функцию рабочего тормоза согласно национальным законодательным предписаниям. Эта проверка может проводиться, например, в рамках техосмотра транспортного средства. При этом выполняют измерение замедления при торможении. Полученное значение должно соответствовать спецификации транспортного средства.

После экстренного торможения

Независимо от интервалов техобслуживания необходимо непременно выполнить полный контроль тормоза после экстренного торможения и при выходе из строя гидростатов.

- Для этого выполнить визуальный контроль дисков, пружин и уплотнительных элементов на демонтированном дисковом тормозе. Связаться с сервисной службой фирмы KRONE.

21.5 Ременные приводы

21.5.1 Проверка ременного шкива

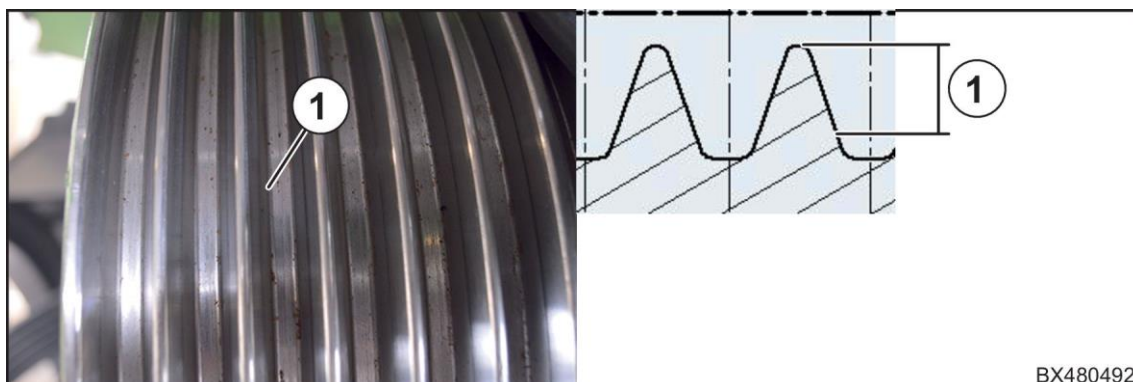


Рис. 549



УКАЗАНИЕ

При износе или загрязнении полная передача силы приводного ремня и ременного шкива не обеспечивается.



УКАЗАНИЕ

При длительных простоях под открытым небом (например, не в сезон) между ременным шкивом и приводным ремнем может собираться вода, что может привести к интенсивному образованию ржавчины.

Чтобы этого избежать рекомендуется демонтировать приводной ремень.

- Проверить фланги ременных шкивов (1) на износ, заменить при необходимости.
- Проверьте ременной шкив на предмет повреждений, при необходимости замените его.
- Проверьте ременной шкив на предмет загрязнений (масло, консистентная смазка), при необходимости очистите его.

21.5.2 Проверка приводного ремня

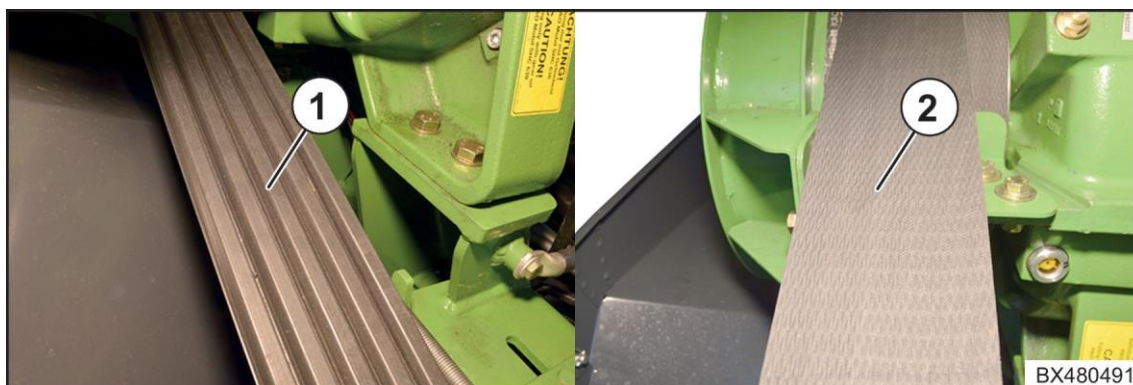


Рис. 550



УКАЗАНИЕ

При износе или загрязнении полная передача силы приводного ремня и ременного шкива не обеспечивается.

- Приводные ремни внутри (1) и снаружи (2) зрительно проверить на износ и повреждения (напр., трещины, камни) и при необходимости заменить.
- Проверьте приводные ремни на предмет загрязнений (масло, консистентная смазка), при необходимости очистите или замените их.

21.5.3 Привод конусного решета

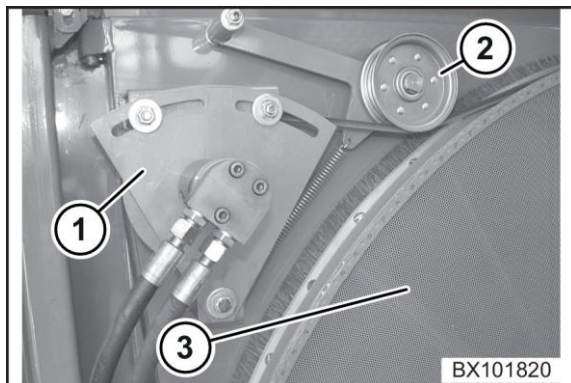


Рис. 551

- Проверить, правильно ли установлено натяжение ремня привода конусного решета посредством натяжного ролика (2).

21.6 Шины

21.6.1 Шины проверять и ухаживать за ними

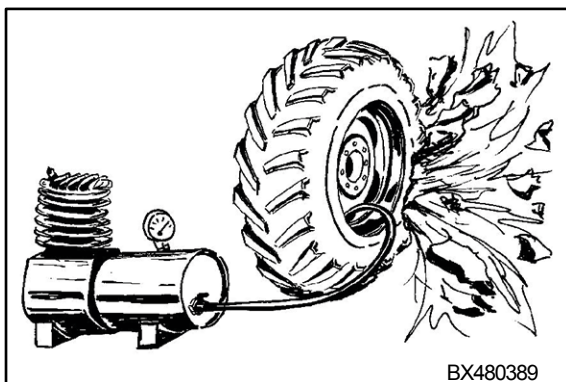


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмирования из-за уменьшенной устойчивости при движении!

Если в шинах машины слишком низкое давление, устойчивость при движении уменьшена и это вызывает опасность травмирования.

- Категорически запрещается использовать машину с давлением воздуха в шинах, установленным при поставке.
- Для защиты от грязи навинтить колпачки клапанов.
- Проверять давление в шинах каждый день, при необходимости исправлять.



BX480389

Рис. 552

Ежедневно контролировать шины на дефекты и низкое давление в шинах, так как срок службы шин сильно зависит от давления воздуха в них.

- Разрезы или трещины в шинах необходимо безотлагательно ремонтировать или заменять шины.
- Шины не подвергать воздействию масла, смазки, топлива, химикалий, а также длительному воздействию солнечных лучей.
- Ездить осторожно; избегать проезда по камням с острыми кромками или по кромкам.
- Минимум раз в неделю измерять давление в шинах точно работающим измерительным прибором и при необходимости исправлять давление, см. главу по описанию машины "Технические данные машины".

21.6.2 Крепление колес

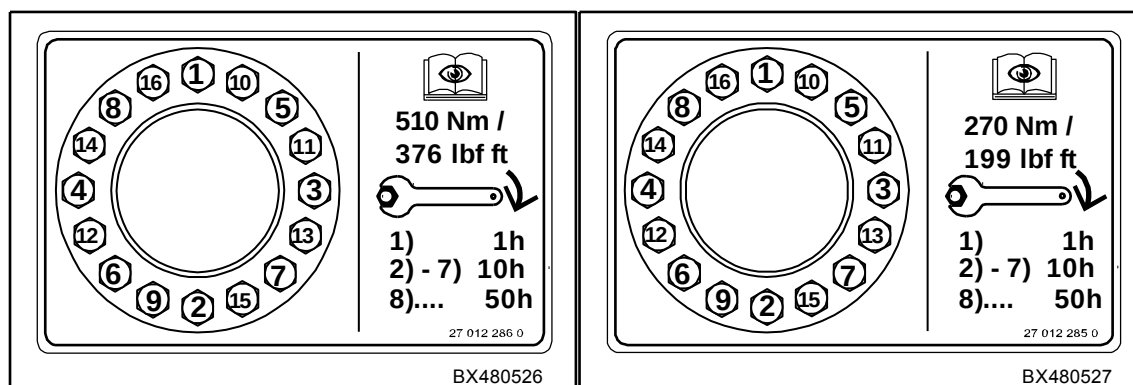


Рис. 553 Передняя ось

Задняя ось

- Винты для крепления колес подтянуть как показано на рисунке.
- Винты для крепления колес на передней оси затянуть с усилием 510 Нм.
- Винты для крепления колес на задней оси затянуть с усилием 270 Нм.

Интервал, через который должны быть подтянуты винты для крепления колес:

- Первый раз через один час эксплуатации
- Второй – седьмой раз через каждые 10 часов эксплуатации
- Затем каждые 50 часов эксплуатации

21.6.3 Направление хода шин



УКАЗАНИЕ

На машинах только с передним приводом в связи с тяговым усилием шины на задней оси слева и справа сознательно поменяны местами. (Левое колесо смонтировано справа, а правое – слева.)

21.6.4 Заменить размер шины



УКАЗАНИЕ

Если при замене шин необходимо изменить их размер, предварительно осведомитесь в сервисной службе KRONE, допустимо ли использование шин такого размера.

21.7

Техническое обслуживание тягово-сцепного устройства

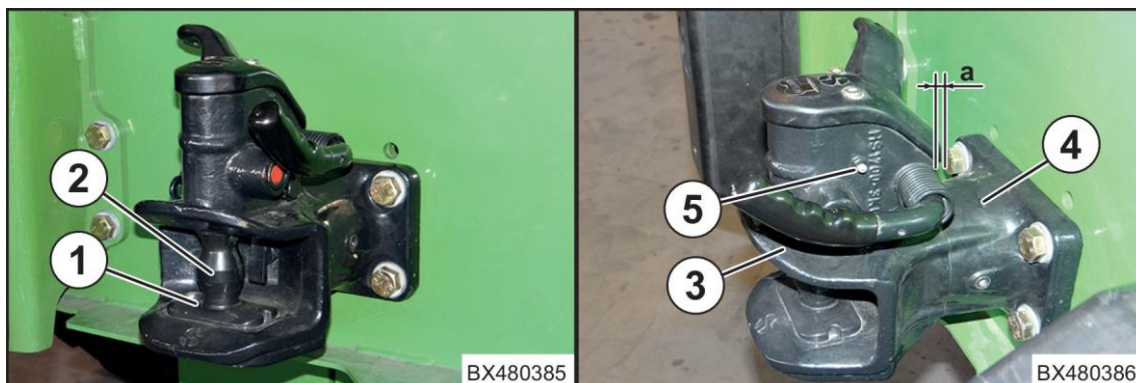


Рис. 554

Техобслуживание на тягово-сцепном устройстве:

- Проконтролировать толщину быстроизнашивающейся пластины (1).
Если быстроизнашивающаяся пластина тоньше 6 мм:
- Поручить заменить быстроизнашивающуюся пластину специализированной станции технического обслуживания.
- Проконтролировать диаметр сцепного болта в самом толстом месте.
Если диаметр сцепного болта меньше 37 мм:
- Поручить заменить сцепной болт специализированной станции технического обслуживания.
- Проконтролировать степень износа зева сцепления.
Если зев сцепления изношен больше чем на 1,5 мм или зазор (а) между зевом сцепного устройства (3) и ступицей диска сцепления (4) в любом месте больше 3 мм:
- Заменить тягово-сцепное устройство.



Рис. 555

- Проверить, поворачивается ли зев сцепного устройства (3).
Если зев сцепного устройства (3) поворачивается плохо:
- Отпустить винт (5).
- Смазать смазочный ниппель (6).
- Повернуть зев сцепного устройства (3) на один оборот и затянуть винт (5) с крутящим моментом 35 – 50 Нм.

21.7.1 Техобслуживание тягово-сцепного устройства для Италии

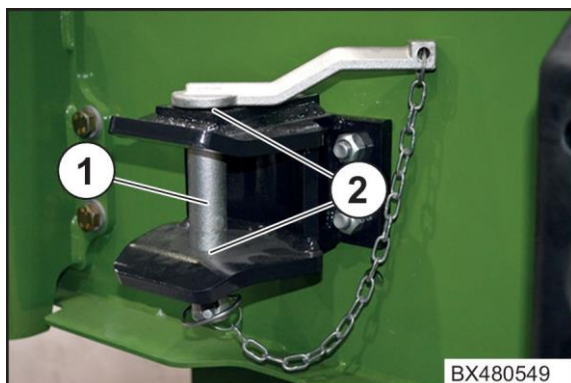


Рис. 556

Работы по техобслуживанию тягово-сцепного устройства для Италии:

- Проконтролировать диаметр сцепного болта 30 мм (1) в самом тонком месте.
Если диаметр сцепного болта меньше 28 мм:
 - Заменить сцепной болт.
- Проконтролировать диаметр креплений болтов (2) в тягово-сцепного устройстве.
Если отверстия креплений болтов (2) больше 32 мм (овальные):
 - Заменить тягово-сцепное устройство.

21.8 очистка установки для средства силосования



УКАЗАНИЕ

Профессионально утилизировать остатки консерванта силоса и промывочную воду (см. указания в инструкции по эксплуатации изготовителя консерванта силоса).

ВНИМАНИЕ

Повреждения датчика расхода из-за неправильной очистки.

При очистке датчика расхода сжатым воздухом компоненты могут быть повреждены.

- Не производите очистку датчика расхода сжатым воздухом.

Внимание

Повреждение установки для средства силосования вследствие низких наружных температур.

Если перед помещением на зимнее хранение в установке для средства силосования осталась вода, имеется опасность повреждения установки в результате замерзания.

- Перед помещением на зимнее хранение заполнить бак средства силосования биологическим, не агрессивным антифризом и включить насос установки для средства силосования в режиме «Непрерывный режим» на 2 мин с дозируемым количеством 50 %.
- По окончании зимы, перед началом сезона заполнить бак средства силосования чистой водой и включить насос установки для средства силосования в режиме «Непрерывный режим» на 10 минут с дозируемым количеством 75%.

После каждого применения необходимо очищать установку для средства силосования:

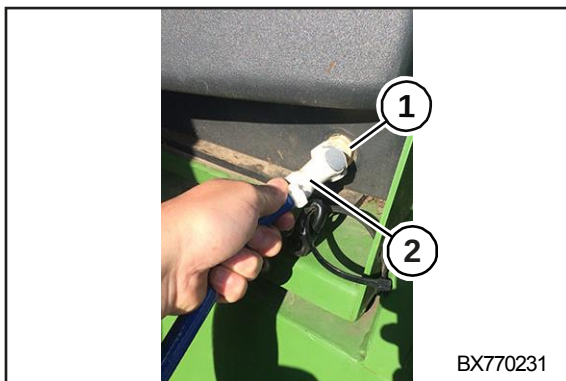


Рис. 557

Извлечь шланг для промывки (2) из ящика для хранения, присоединить его к штуцеру опорожнения (1) бака средства силосования и слить средство силосования в подходящую емкость.

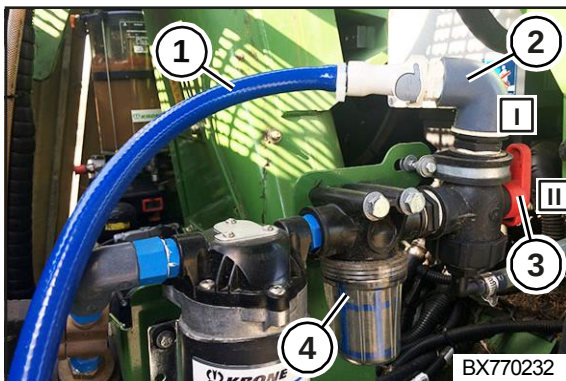


Рис. 558

- Подготовить емкость с примерно 10 л чистой воды.
- Присоединить шланг для промывки (1) к штуцеру для промывки (2) установки для средства силосования, а другой конец шланга опустить в емкость с водой.
- Установить трехходовой кран (3) в положение "I".
- Затем откачать воду из установки для средства силосования, см. стр. 430
- После промывки установить трехходовой кран (3) в положение „II“.
- Снять шланг для промывки (1) со штуцера для промывки (2) установки для средства силосования.
- Очистить форсунку на выгрузной трубе, см. стр. 631.

Информация об управлении установкой для средства силосования и ее настройке, см. стр. 425.

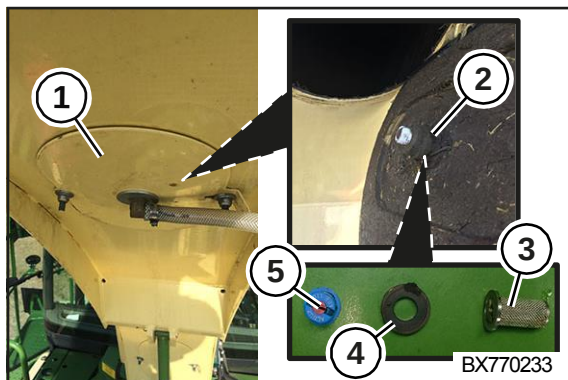


Рис. 559

- Открыть заслонку для проведения технического обслуживания (1) на выгрузной трубе.
- Демонтировать накидную гайку (2).
- Очистить форсунку (5), уплотнение (4) и фильтр обратного шарового клапана (3) и снова смонтировать посредством накидной гайки (2).
- Закрыть и монтировать заслонку для проведения технического обслуживания (1).

При необходимости выполнить калибровку установки для средства силосования, см. стр. 427.

21.9 Лебёдка

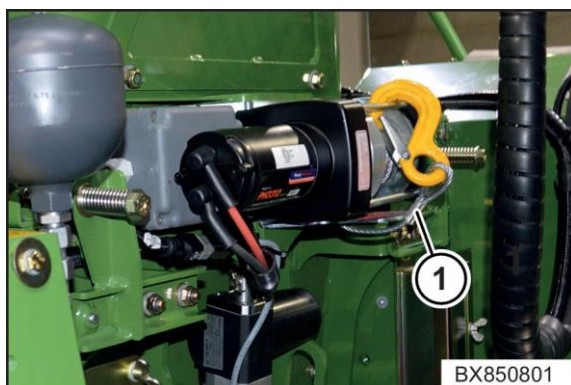


Рис. 560

- Проверить трос лебёдки
 - Трос не должен быть заломлен.
 - Проверить прижимное устройство троса, чтобы трос наматывался надлежащим образом (витки вплотную друг к другу).
 - Отдельные проволоки не должны быть порваны.
 - Крепление троса в крюке должно быть в порядке (зажим).
 - Крюк должен быть в порядке (защёлка).
 - Крепежные болты лебёдки должны иметь тугую посадку.
- Если трос лебёдки имеет повреждения, необходимо его заменить в специализированной мастерской.

Техническое обслуживание двигателя

**УКАЗАНИЕ**

Не указанные в этой главе работы на двигателе выполнять только в специализированной мастерской с информационной системой для мастерских (WIS).

Специализированная мастерская имеет необходимые профессиональные знания, квалификацию и инструменты для надлежащего выполнения необходимых работ на двигателе. Это, в особенности, касается работ, которые связаны с обеспечением безопасности.

Следующие работы всегда должны выполняться в специализированной мастерской:

- работы, которые связаны с обеспечением безопасности
- работы по сервису и ТО
- ремонтные работы
- изменения, а также дополнительный монтаж и дополнения
- работы на электронных компонентах

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Вследствие несоблюдения основных правил техники безопасности люди могут получить травмы, в том числе смертельные.

- Чтобы избежать несчастных случаев, нужно прочитать основные правила техники безопасности в главе по безопасности и соблюдать их, см. главу по безопасности "Основные правила техники безопасности".

22.1 Отложения загрязнений в моторном отделении



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность возгорания из-за отложений грязи в отсеке двигателя!

Смесь из пыли, масла и травы в отсеке двигателя является очагом возгорания и означает повышенную опасность пожара.

- Отсек двигателя всегда содержать в чистоте.

22.2 Очистить моторное отделение сжатым воздухом



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Повреждение глаз разлетающимися частицами загрязнений!

При выполнении работ по очистке сжатым воздухом частицы загрязнений разлетаются с большой скоростью.

- В рабочей зоне не должно быть людей.
- При очистных работах сжатым воздухом носить соответствующую рабочую одежду (например, защитные очки).

При необходимости удалить загрязнения сжатым воздухом и стереть отложения масла.

22.3 уровень моторного масла

ВНИМАНИЕ

Повреждение двигателя из-за слишком низкого или высокого уровня масла!

При слишком низком уровне масла объем масла в двигателе слишком небольшой, смазываемые точки снабжаются маслом недостаточно и существует опасность повреждения двигателя.

При слишком высоком уровне масла может выйти из строя двигатель или система нейтрализации отработавших газов.

- Проконтролировать уровень масла по таблице техобслуживания двигателя, см. главу по техобслуживанию двигателя "Таблица техобслуживания - Двигатель".
- Контроль уровня масла производить только при горизонтально стоящей машине.
- Двигатель не включать, если уровень масла ниже нижней метки (метка мин.) на масломерной линейке.
- Лишнее масло слить или отсосать.

22.3.1

Проверить уровень масла в двигателе



Рис. 561

Проверка уровня масла в двигателе

Проводить контроль уровня масла в двигателе через 5 - 10 минут после его выключения. Для очистки щупа определения уровня масла использовать безворсовую ветошь.

- Основательно очистить поверхность вокруг щупа для определения уровня масла.
- Вынуть щуп для определения уровня масла, протереть и вставить обратно.
- Вынуть щуп для определения уровня масла и проверить уровень масла в двигателе. Если уровень масла находится между метками «мин.» и «макс.», он в порядке.
- Вставить щуп для определения уровня масла обратно.
- Если уровень масла в двигателе ниже метки «мин.», долить моторное масло.

Заливка моторного масла

Не доливать масло при горячем двигателе.

- Снять заглушку.
- Залить масло через маслоналивное отверстие до метки "макс.".
- Привинтить заглушку.
- Дать двигателю поработать короткое время на холостом ходу и выключить его.
- Примерно через 5 - 10 минут проверить уровень масла в двигателе, см. главу "Уровень масла в двигателе".



УКАЗАНИЕ

Дополнительную информацию см. в поставленных документах „Инструкция по эксплуатации“ и „Предписание по эксплуатационным материалам“ производителя двигателя, гл. Моторное масло.

22.4 Топливная система

22.5 Заправка топлива

ВНИМАНИЕ

При заправке недопустимого или загрязненного топлива или топлива со слишком большим содержанием серы может выйти из строя двигатель или система нейтрализации отработавших газов.

- Использовать только обычное дизельное топливо без содержания серы, дизельное топливо EN 590.
- Не заправлять загрязненное топливо.
- См. также инструкцию по эксплуатации изготовителя двигателя, глава "Заправка".

Следующие сорта топлива недопустимы:

- топливо с содержанием серы больше 0,005% (50ppm)
- судовое дизельное топливо
- дизельное топливо для авиационных турбин
- мазут
- метиловые эфиры жирных кислот FAME (дизельное топливо био)

УКАЗАНИЕ

Чтобы избежать образования конденсата и его замерзания при морозе заливать топливо ежедневно после окончания работы.

УКАЗАНИЕ

Учитывать информацию из следующего документа, входящего в комплект поставки:

- инструкция по эксплуатации двигателя, глава "Заправка".



Рис. 562

Заправочный объем: См. главу по описанию машины "Эксплуатационные материалы".

- Остановите и предохраните машину, см. главу по технике безопасности "Остановка и предохранение машины".
- Очистить место вокруг заливного патрубка (1).
- Отвинтить крышку бака.
- Залить топливо в топливный бак.
- Плотнo закрыть крышку бака.

22.5.1

Замена фильтрующего элемента на фильтре грубой очистки топлива с водоотделителем – слив конденсата

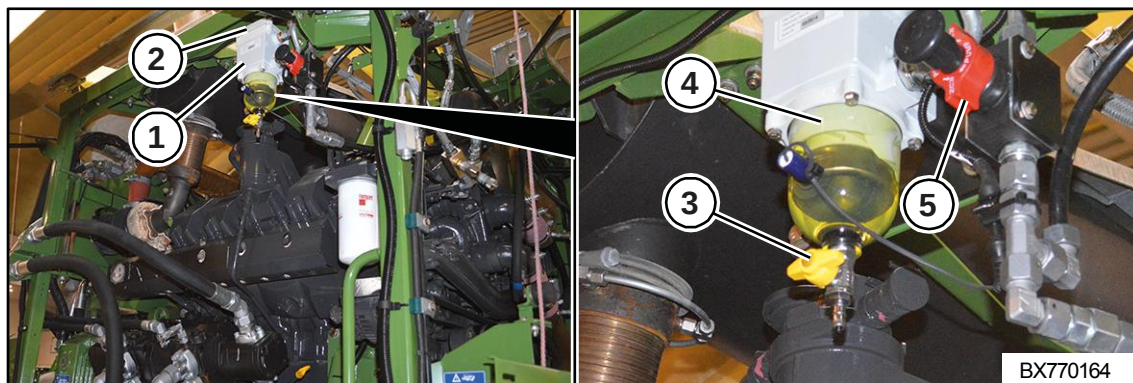


Рис. 563

Замена фильтрующего элемента фильтра грубой очистки топлива (1)

- Закрыть запорный клапан на ручном насосе (5).
- Открыть воздуховыпускную пробку на крышке фильтра (2).
- Открыть сливной кран (3). Вода и грязь вытекают из чаши (4). Оставить сливной кран открытым до тех пор, пока не начнет вытекать чистое топливо.
- Закрыть сливной кран (3) и вкрутить воздуховыпускную пробку (момент затяжки = 6 Нм).
- Ослабить болты сверху на крышке фильтра крест-накрест в несколько подходов.
Внимание! Несоблюдение ведет к повреждению крышки.
- Снять крышку фильтра (2) и вынуть пружинную шайбу.
- Извлечь фильтрующий элемент из фильтра.
- Вставить новый фильтрующий элемент таким образом, чтобы уплотнительная поверхность находилась внизу, а надпись «Seag» впереди.
- Вставить пружинную шайбу.
- Очистить уплотнение крышки и проверить на повреждения. При необходимости заменить.
- Вставить крышку фильтра (2) и привинтить крест-накрест (момент затяжки = 8 Нм).
Внимание! Несоблюдение ведет к повреждению крышки.
- Открыть запорный клапан на ручном насосе (5) и заполнить топливную систему посредством ручного насоса.
- Удалить воздух из топливной системы, см. «Инструкция по техническому обслуживанию фирмы Liebherr».

Слив конденсата

- Отвернуть сливной кран (3).
- Слить собравшуюся воду в подходящую ёмкость.
- Завернуть сливной кран (3).

Процесс обратной промывки

УКАЗАНИЕ: Выполнять этот рабочий шаг только в том случае, если в данное время нет возможности заменить фильтрующий элемент. При первой же возможности заменить фильтрующий элемент.

- Открыть воздуховыпускную пробку на крышке фильтра (2).
- Открыть сливной кран (3), в то время как сливной клапан установлен в вертикальное положение.

Чистое топливо, которое находится с чистой стороны фильтрующего элемента, направляется через фильтрующий элемент назад и очищает элемент от капель воды и мельчайшей грязи.

- Удалить воздух из топливной системы.
- Закрыть воздуховыпускную пробку (момент затяжки = 6 Нм).

Если двигатель и дальше показывает потерю мощности, повторить процесс или заменить фильтрующий элемент.

22.5.2 Замена фильтра грубой очистки топлива ручного насоса

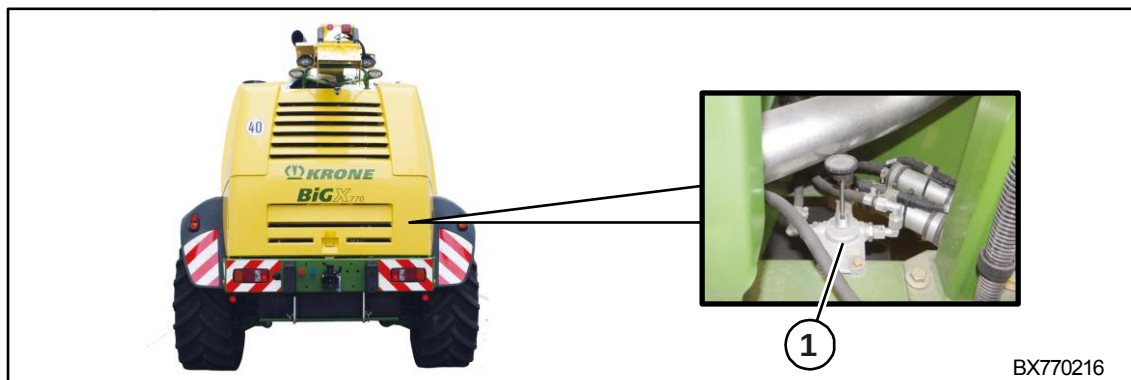


Рис. 564

На машине смонтирован ручной насос (1) с фильтром грубой очистки топлива.

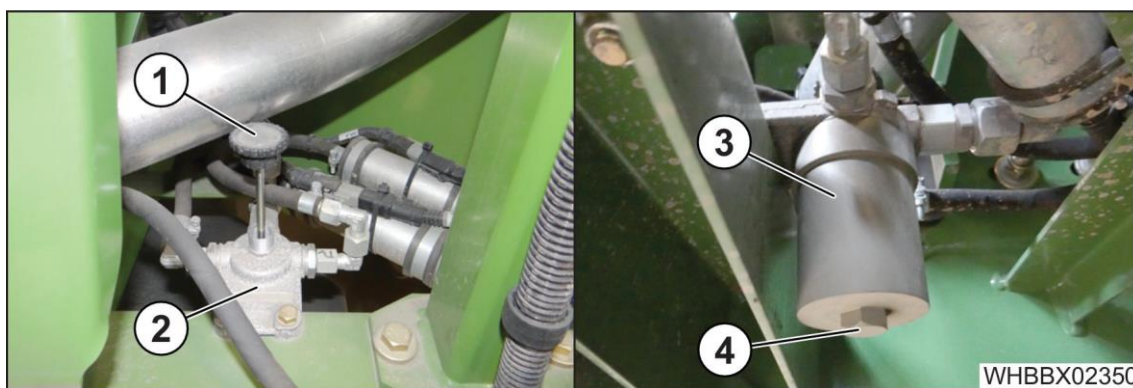


Рис. 565

Замена фильтра грубой очистки топлива

- Отвинтить болт (4) снизу на корпусе фильтра (3).
- Демонтировать корпус фильтра (3).
- Очистить корпус фильтра (3) и сетчатый фильтр, заменить сильно загрязненный или поврежденный сетчатый фильтр.
- Проверить уплотнительное кольцо корпуса фильтра, при необходимости заменить.
- Смочить уплотнительное кольцо топливом и вставить его.
- Вставить сетчатый фильтр в корпус фильтра (3).
- Смонтировать корпус фильтра (3) (момент затяжки = 10 Нм).
- Для удаления воздуха выполнять насосные движения маховиком (1), пока перепускной клапан не откроется со звуком.
- Снова завинтить маховик (1).



УКАЗАНИЕ

После работ по техобслуживанию маховичок должен находиться внизу, то есть быть вкручен. Иначе не будет производиться подача топлива.

22.5.3 Замена патрона топливного фильтра

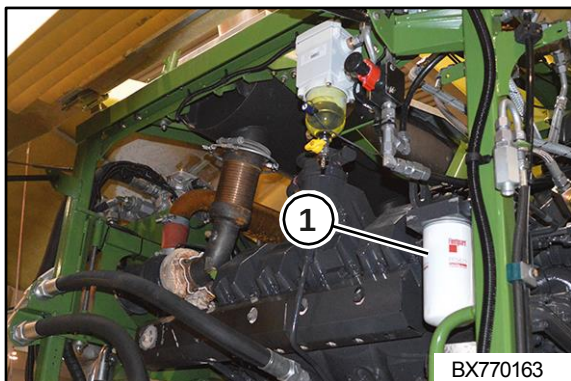


Рис. 566

- Чтобы не допустить образования избыточного давления в топливном баке, необходимо открыть крышку бака.
- Закрывать запорный кран на фильтре грубой очистки топлива.
- Открутить фильтр грубой очистки с помощью ленточного ключа.
- Очистить уплотнительную поверхность цоколя фильтра.
- Смочить уплотнение нового топливного фильтра дизелем и привинтить топливный фильтр.
- Затянуть фильтр грубой очистки топлива согласно напечатанным указаниям.
- Открыть запорный кран на фильтре грубой очистки топлива.
- Удалить воздух из топливной системы.

22.5.4 Удаление воздуха из топливной системы

Удалить воздух из топливной системы может понадобиться,

- после замены фильтрующего элемента на фильтре грубой очистки топлива.
- после длительного простоя машины.
- после заправки бака топливной системы, которая была полностью опустошена.

См. также поставленную инструкцию по эксплуатации изготовителя двигателя (гл. Удаление воздуха из топливной системы).

22.6 Техническое обслуживание системы охлаждения (двигатель)**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Пожароопасность из-за антифриза!**

Если антифриз попадет на горячие детали в теплом отсеке двигателя, он может воспламениться. Опасность возгорания и травмирования.

- Дать двигателю остыть и только после этого заливать антифриз.
- Обеспечить, чтобы антифриз не попадал на участок рядом с заливным патрубком.
- Перед запуском двигателя тщательно очистить детали, на которые попал антифриз.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасность обваривания!**

Система охлаждения двигателя находится под давлением, особенно если двигатель теплый. Если заглушка открывается на теплом двигателе, из него могут разлететься брызги горячей охлаждающей жидкости. Имеется опасность получения травм.

- Дать двигателю остыть и только после этого открывать заглушку.
- При открывании надеть рукавицы и защитные очки.
- Для сброса давления повернуть заглушку на пол-оборота.

22.6.1 Охлаждающая жидкость**УКАЗАНИЕ**

Предписанные охлаждающие жидкости указаны в главе Технические данные «Эксплуатационные материалы»!

Система охлаждения двигателя на заводе заполнена средством против замерзания и коррозии/водой. Охлаждающая жидкость состоит на 50 % из средства против замерзания и коррозии и на 50 % из воды. Морозостойкость обеспечивается приблизительно до -37° C.

- Перед началом зимы необходимо проверять морозостойкость.

Если охлаждающей жидкости в распоряжении нет, необходимо применять - независимо от времени года - смесь из 50% этиленгликолевого средства против замерзания и коррозии и 50% чистой мягкой воды. Эта смесь также дает защиту от коррозии и морозостойкость до -37° C.

**УКАЗАНИЕ**

Не разрешается применять герметизирующие присадки для системы охлаждения.

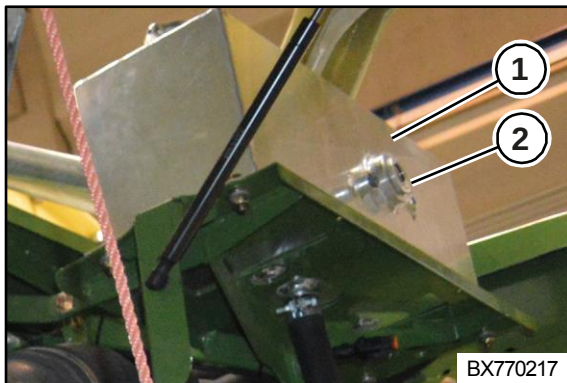
Проверка уровня охлаждающей жидкости

Рис. 567

- Уровень охлаждающей жидкости проверяется в компенсационном бачке (1) через контрольный глазок (2).
 - ➔ Уровень охлаждающей жидкости должен доходить до середины контрольного глазка (2), при необходимости долить охлаждающую жидкость.

Заправка охлаждающей жидкости

- Повернуть крышку (3) на заливной горловине компенсационного бачка (1) до первого храпового останова и дать выйти остаточному давлению.
- Полностью открыть крышку (3).
- Залить охлаждающую жидкость до середины контрольного глазка (2).
- Закрыть крышку (3) на заливной горловине компенсационного бачка.
- Снова проверить уровень охлаждающей жидкости после непродолжительной работы двигателя.

Слив / замена охлаждающей жидкости

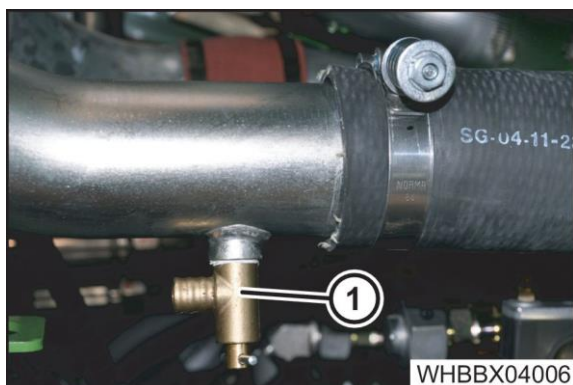


Рис. 568

Сливная пробка (1) для охлаждающей жидкости находится в трубе охлаждающей жидкости с правой стороны машины за радиатором.

- Подготовить подходящий приемный резервуар (прибл. 100 л).
- Открыть крышку на заливной горловине компенсационного бачка.
- Один конец шланга смонтировать на сливном клапане, а другой конец поместить в подходящую ёмкость.
- Открыть сливную пробку (1) и слить охлаждающую жидкость.
- Закрыть сливную пробку (1).
- Демонтировать шланг со сливного клапана.
- Закрыть крышку на заливной горловине компенсационного бачка.

22.7

Проверка труб двигателя

Проверка трубопроводов системы подогрева



Рис. 569

- Проверить герметичность и состояние всех шлангов и шланговых соединений, при необходимости заменить.

Проверка трубопроводов системы охлаждения двигателя

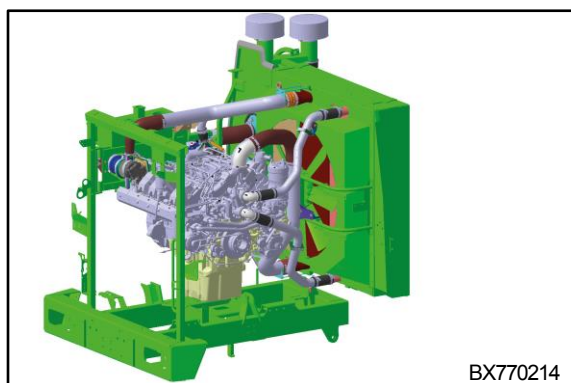


Рис. 570

- Проверить герметичность и состояние всех трубопроводов, шлангов, манжет и при необходимости заменить.
- Смонтировать шланговые хомуты с шарнирными болтами с моментом затяжки 6+1 Нм.

Проверка трубопроводов системы всасывания воздуха и наддувочного воздуха

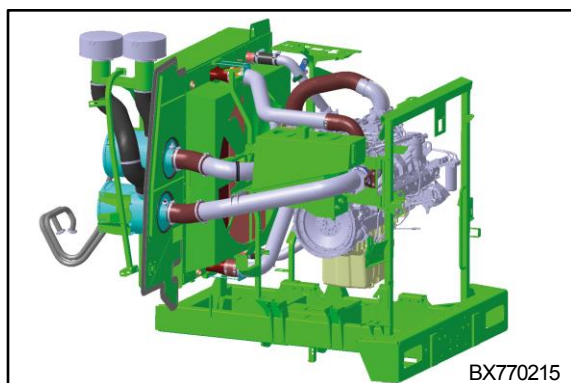


Рис. 571

- Проверить герметичность и состояние всех трубопроводов, шлангов, манжет и при необходимости заменить.
- Смонтировать шланговые хомуты с шарнирными болтами с моментом затяжки 10+12 Нм.

22.8

Воздушный фильтр

ВНИМАНИЕ

Эксплуатация машины с сильно загрязненным или поврежденным воздушным фильтром или предохранительным патроном может привести к повреждению двигателя.

- Очистить или заменить воздушный фильтр и предохранительный патрон согласно таблице техобслуживания, см. главу по техобслуживанию двигателя "Таблица техобслуживания".
- Немедленно заменить поврежденный воздушный фильтр или предохранительный патрон.
- Предохранительный патрон нельзя чистить и использовать повторно!

22.8.1.1

Очистка воздушного фильтра

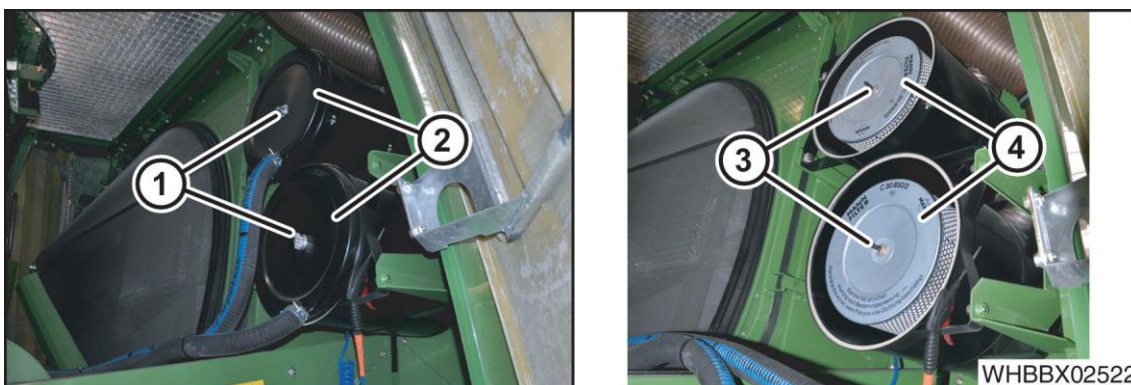


Рис. 572

- Демонтировать гайку (1) и снять крышку (2).
- Демонтировать гайку (3) и осторожно вынуть патрон фильтра (4).
- Очистить внутреннюю полость и уплотнительные поверхности корпуса фильтра.
- Продуть патрон фильтра сжатым воздухом (макс. 5 бар) изнутри наружу.
- Заменить чрезмерно загрязненные или поврежденные патроны фильтра, а также патроны фильтра, после установки которых уже прошло 4 года или больше.
- Снова установить патрон фильтра (4) и смонтировать гайку (3).
- Снова установить крышку (2) и смонтировать гайку (1).

22.8.1.2 Замена предохранительного патрона



УКАЗАНИЕ

Запрещается очищать предохранительные патроны и повторно их использовать.

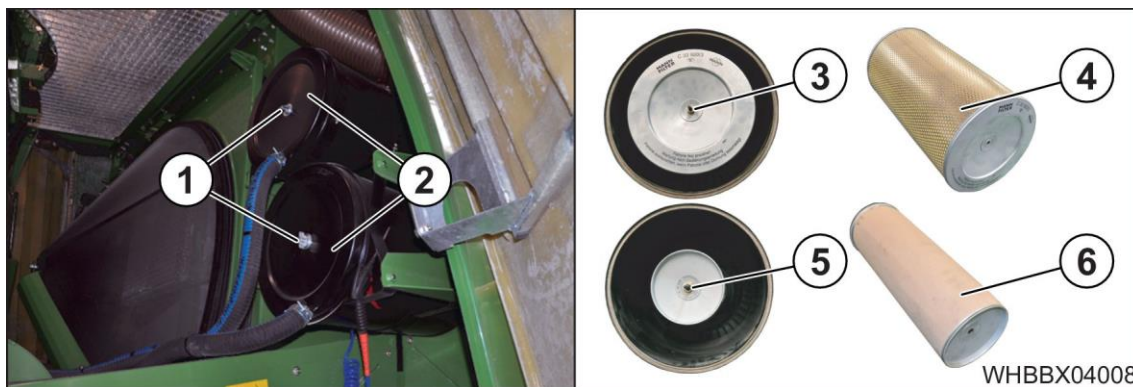


Рис. 573

- Демонтировать гайку (1) и снять крышку (2).
- Демонтировать гайку (3) и осторожно вынуть патрон фильтра (4).
- Демонтировать гайку (5) и осторожно извлечь предохранительный патрон (6).
- Очистить внутреннюю полость и уплотнительные поверхности корпуса фильтра.
- Вставить новый предохранительный патрон.
- Вставить очищенный или новый патрон фильтра (4).
- Смонтировать крышку (2) посредством гайки (1).

23

Техническое обслуживание – пневматическая система



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмирования выходящим сжатым воздухом.

Пневматическая система находится под высоким давлением. Выходящий сжатый воздух приводит к серьезным повреждениям кожи, конечностей и глаз.

- Остановите и предохраните машину, см. главу по технике безопасности "Остановка и предохранение машины".
- Сбросить давление в пневматической системе.

23.1

Ресивер



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмирования из-за корродированных или поврежденных ресиверов.

Поврежденные или корродированные ресиверы могут лопнуть и нанести людям серьезные травмы.

- Придерживаться интервалов между проверками согласно таблице техобслуживания, см. главу по техобслуживанию двигателя- "Таблица техобслуживания".
- Немедленно заменить поврежденные или ржавые ресиверы в специализированной мастерской.

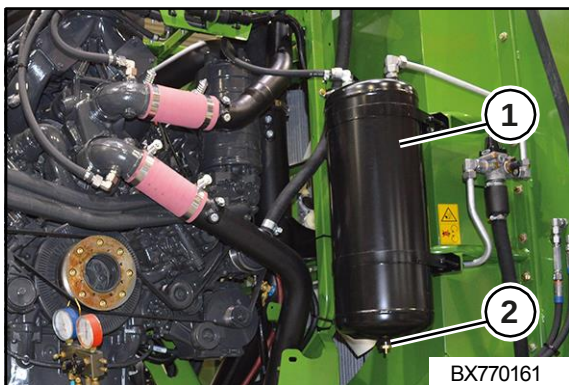


Рис. 574

В ресивере для сжатого воздуха (1) оседает конденсат. Конденсат может вызывать функциональные неисправности.

Слив конденсата

- Заглушить дизельный двигатель.
- Сбросить давление в ресивере для сжатого воздуха (с помощью продувочного пистолета).
- Накопившийся конденсат ресивера (1) слить при помощи водоспускного клапана (2) в подходящую ёмкость.

Проверка ресивера

Проверить внутреннее пространство ресивера согласно национальным предписаниям. Рекомендуется проверка через каждые 2 года.

- Проверить стяжные хомуты воздушного ресивера на прочность крепления, при необходимости подтянуть посредством гаек.

23.1.1 Проверка водоспускного клапана

- Установить машину на парковку и зафиксировать ее.
- Открыть водоспускной клапан (2) и дать стечь конденсату.
- Проверить водоспускной клапан, очистить и ввинтить обратно.

23.2 Чистка глушителя

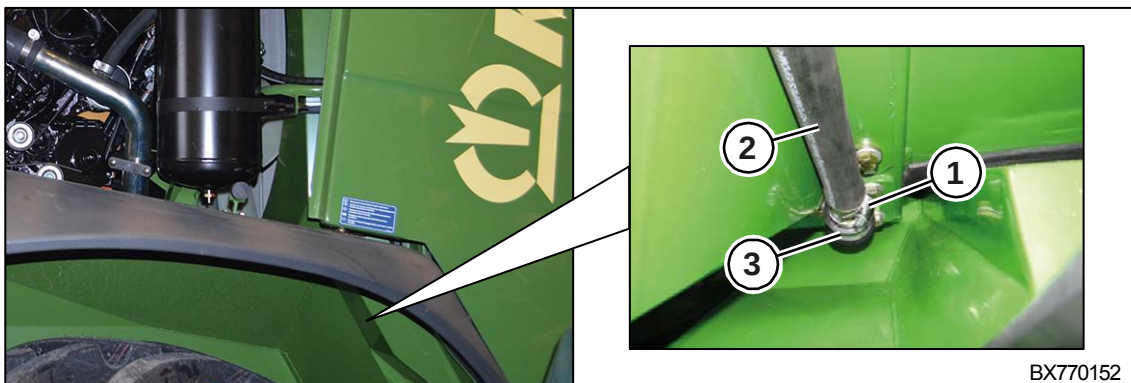


Рис. 575

- Рассоединить стяжной хомут (1).
- Вынуть шланг (2) с глушителем (3).
- Очистить глушитель.
- Вставить шланг (2) с глушителем (3).
- Затянуть стяжной хомут (1).

24 Техническое обслуживание системы подачи

24.1 Питающий агрегат

24.1.1 Демонтаж питающего агрегата с приставкой

Демонтаж питающего агрегата может производиться с навешенной приставкой, при этом 2-х секционная EasyCollect должна быть разложена.



УКАЗАНИЕ

Монтаж и демонтаж питающего агрегата осуществлять на ровной и прочной поверхности. С боков должно быть достаточно места для маневрирования машины.

- Опустить питающий агрегат с приставкой на землю
- Заглушить двигатель

Подготовка



Рис. 576

- Установить ключ в замке зажигания в положение I, не запускать дизельный двигатель, одновременно нажать красную кнопку  и синюю кнопку  (2), чтобы сбросить давление в гидравлических линиях приставки.
- Одновременно нажать обе кнопки для маятниковой рамы  и  (1), чтобы сбросить давление в гидравлических линиях маятниковой рамы. Это необходимо, если смонтирован гидравлический цилиндр (EasyCollect).
- Остановить и застопорить машину, см. стр. 41.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмирования при работе на подъемном механизме!

При работах на подъемном механизме или при открытии/закрытии запорных кранов на подъемных цилиндрах могут возникать самопроизвольные движения подъемного механизма или смонтированных на нем компонентов. Вследствие этого могут быть травмированы люди.

- Чтобы предохранить подъемный механизм от самопроизвольного опускания, закрыть запорные краны.
- Чтобы добраться до запорных кранов, выдвинуть ящик для инструмента, пробраться под машину и задействовать запорные краны.



Рис. 577

- Закрыть двухходовой кран (1) и трёхходовой кран (2), см. указательные наклейки.

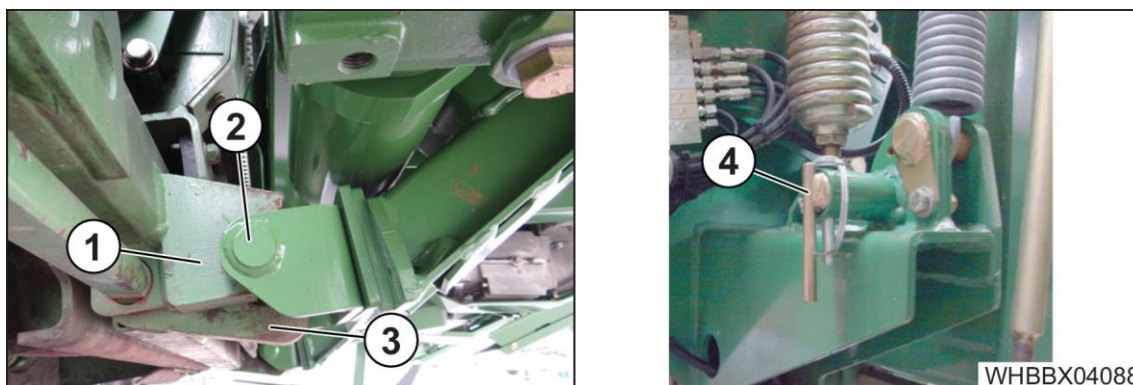


Рис. 578

- Проверить, правильно ли расположено крепление маятниковой рамы (2) приставки в креплении (1) маятниковой рамы и правильно ли закрыт фиксирующий крюк (3).
- Заблокировать маятниковую раму пальцем (4) и зафиксировать посредством шплинта.

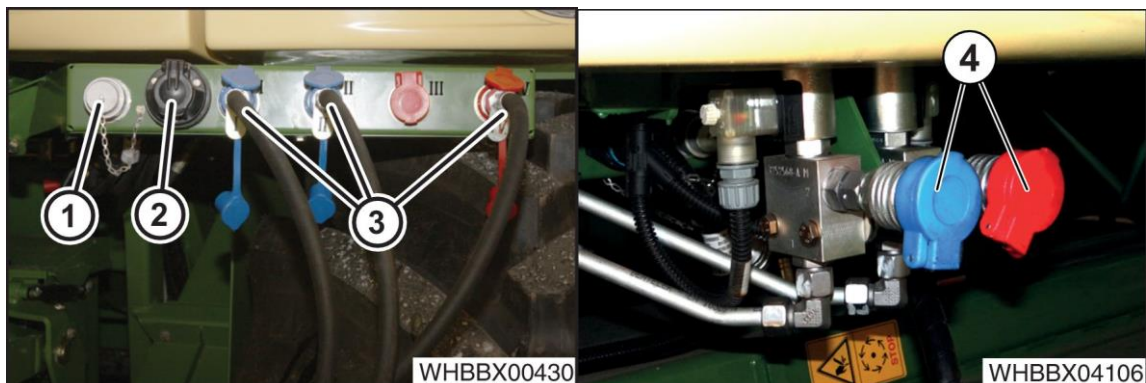


Рис. 579

УКАЗАНИЕ

Подключения гидравлических линий находятся спереди слева, опционально может быть смонтирован цилиндр для маятниковой рамы, подключения (4) для этого находятся спереди справа.

При отсоединении гидравлических линий (3, 4) система должна быть без давления.

- Отсоединить гидравлические линии (3, 4) от гидравлических муфт и закрыть их пылезащитными колпачками.
- Отсоединить штекер кабеля освещения (2) и присоединительный кабель датчиков приставки (1) и закрыть их пылезащитными колпачками.

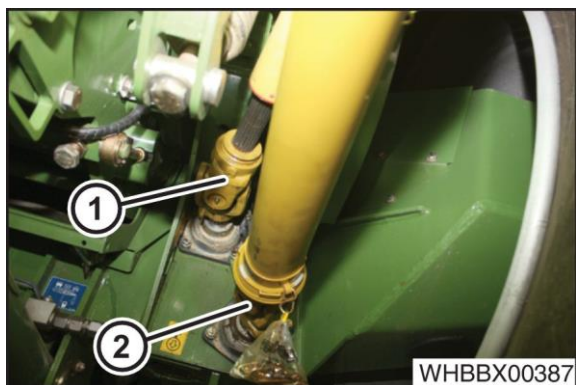


Рис. 580

- Отсоединить карданный вал (2) для привода приставки.
- Отсоединить карданный вал (1) для привода питающего агрегата.

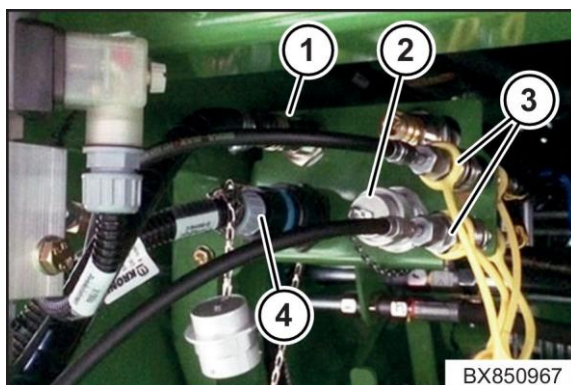


Рис. 581

- Отсоединить линию подачи сжатого воздуха продувочного устройства (1).
- Отсоединить штекер опций RockProtect и CropControl (2).
- Отсоединить линии к централизованной смазке (3).
- Отсоединить присоединительный кабель к барабану измельчительного агрегата (4).

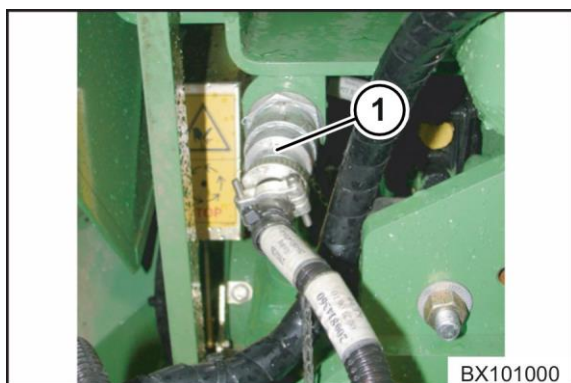


Рис. 582

- Отсоединить штекер (1) присоединительного кабеля для датчика металлодетектора и маятниковой рамы.
- Открыть двухходовой кран и трёхходовой кран.
- Запустить двигатель.
- Установить разрешающий переключатель привода ходовой части в положение «выкл.».
- Установить разрешающий переключатель «Поле» в положение «вкл.».



Рис. 583

- Освободить соединительные тяги (2), вынув пальцы (1), посредством кнопок (3) соединительные тяги могут быть разгружены.
- Полностью опустить подъемный механизм посредством кнопок (3).
- Выключить двигатель.

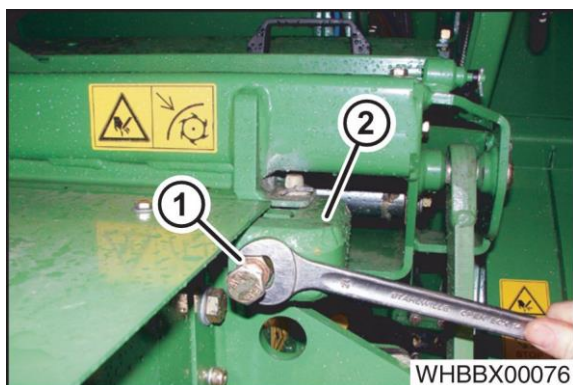


Рис. 584

- Отвинтить контргайку (1) и болт фиксирующего захвата (2) и открыть захват.
- Запустить двигатель.
- Поднимать подъемный механизм, пока между питающим агрегатом и корпусом барабана измельчителя не будет установлено расстояние ок. 200 мм.
- Заглушить двигатель.



Рис. 585

- Закрыть двухходовой кран (3) и трёхходовой кран (4), см. указательные наклейки.

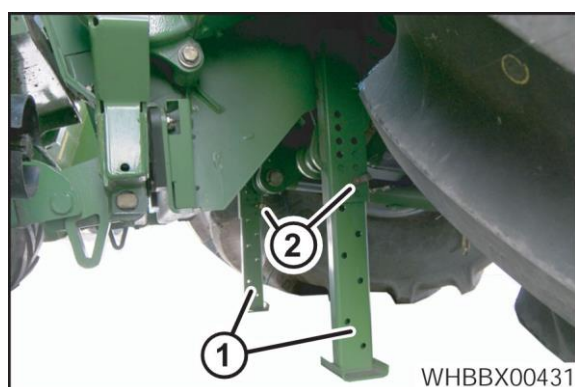


Рис. 586

- Демонтировать шпильки (2) опорных стоек (1). Вытянуть опорные стойки (1) до земли и зафиксировать шпильками (2).

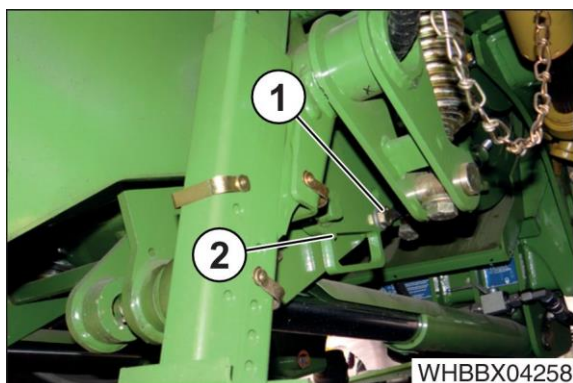


Рис. 587

- Демонтировать болт (1) блокировки с левой стороны машины.
- Открыть блокировку (2).



Рис. 588

- Установить трёхходовой кран (2) в положение «Кукуруза», см. указательные наклейки.
- Открыть двухходовой кран (1), см. указательные наклейки.
- Запустить двигатель.
- Далее опускать подъемный механизм посредством кнопок (3), пока питающий агрегат не освободится.
- Установить разрешающий переключатель «Привод ходовой части» в положение «вкл.».
- Осторожно отъехать машиной назад.
- Убедиться, что не зажаты линии и кабели.

24.1.2 Монтаж питающего агрегата с приставкой

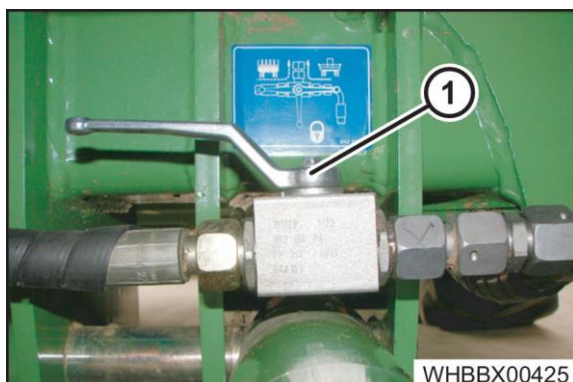


Рис. 589

- Установить трёхходовой кран (1) в положение «Кукуруза», см. указательные наклейки.



Рис. 590

- Проверить точки прилегания на питающем агрегате и на машине на наличие загрязнений, при необходимости очистить.
- Обеспечить, чтобы не зажимались линии и кабели.
- Подъехать машиной к питающему агрегату.
- Поднимать подъемный механизм посредством кнопок (3), чтобы питающий агрегат был правильно захвачен крюками рамы барабана измельчителя.
- Приподнимать подъемный механизм, пока не освободятся опорные стойки.



Рис. 591

- Выключить двигатель.
- Закрыть двухходовой кран (1) и трёхходовой кран (2), см. указательные наклейки.

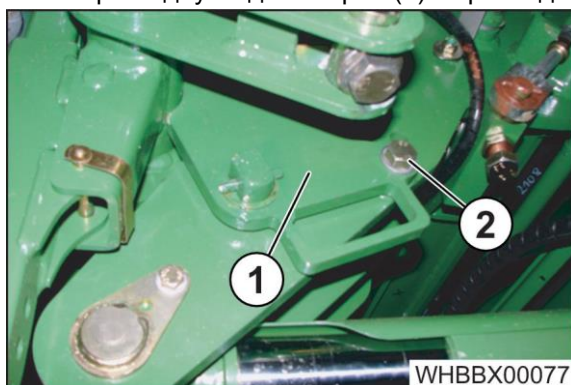


Рис. 592

- Закрыть блокировку (2) с левой стороны машины.
- Смонтировать болт (1).

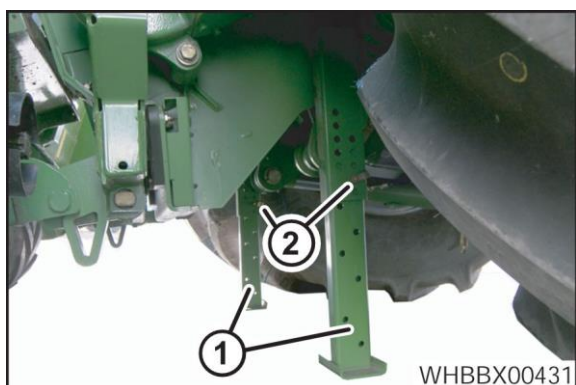


Рис. 593

- Задвинуть вверх опорные стойки (1) питающего агрегата и зафиксировать их шплинтами (2) или полностью демонтировать опорные стойки.



Рис. 594

- Открыть двухходовой кран (3) и трёхходовой кран (4), см. указательные наклейки.
- Запустить двигатель.
- Установить разрешающий переключатель привода ходовой части в положение «выкл.».
- Установить разрешающий переключатель «Поле» в положение «вкл.».

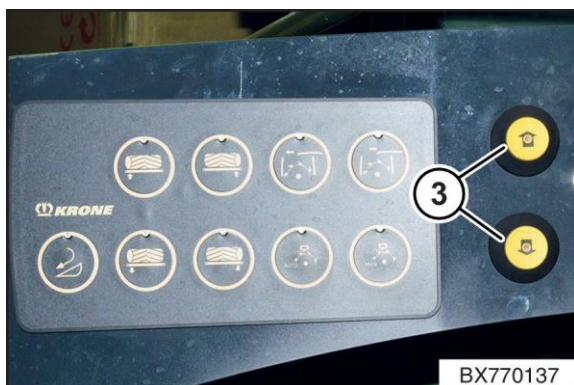


Рис. 595

- Полностью опустить подъемный механизм посредством кнопок (3).
- Обеспечить, чтобы не зажимались линии и кабели.
- Выключить двигатель.

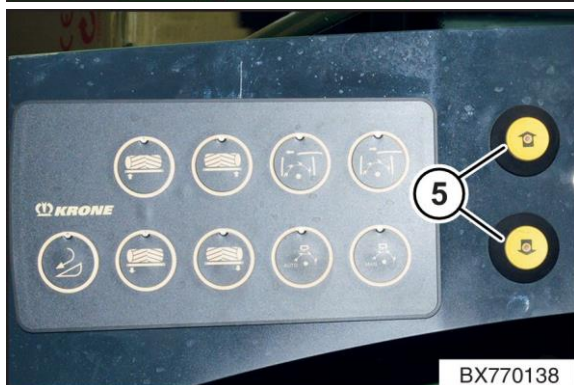
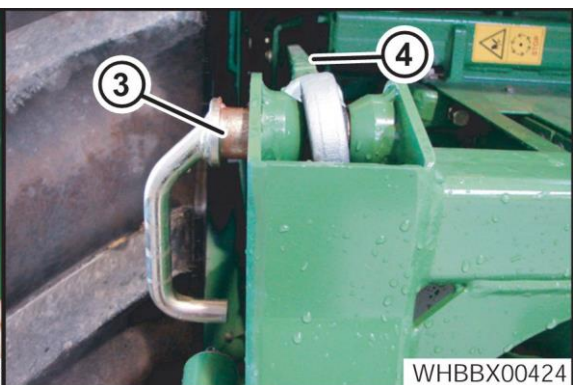
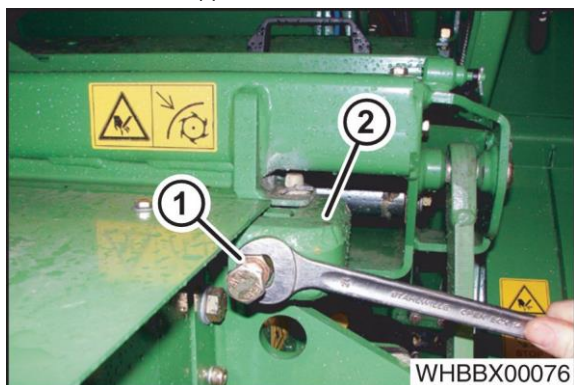


Рис. 596

- Закрыть фиксирующий захват (2). Чтобы предотвратить отвинчивание болтов при последующей эксплуатации, они должны находиться в углублениях в раме.
- Затянуть болты и зафиксировать их контргайками (1).
- Запустить двигатель.
- Установить подъемный механизм посредством кнопок (5) в подходящую позицию.
- Зафиксировать соединительные тяги (4) посредством пальцев (3) на маятниковой раме и предохранить шплинтами.
- Выключить двигатель.

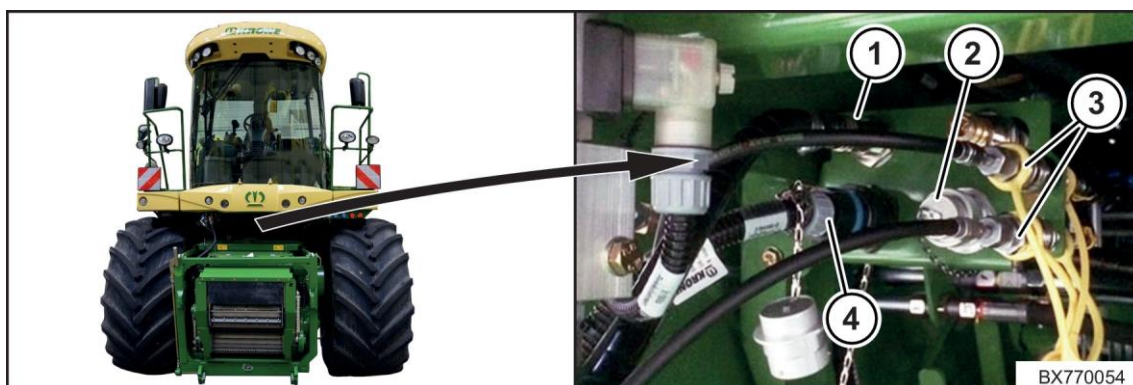


Рис. 597

- Подсоединить шланг линии подачи сжатого воздуха продувочного устройства (1).
- Подсоединить штекер опций RockProtect и CropControl (2).
- Подсоединить линии к централизованной смазке (3), при этом прокладывать и фиксировать линии согласно предписаниям.
- Подсоединить присоединительный кабель к барабану измельчительного агрегата (4).

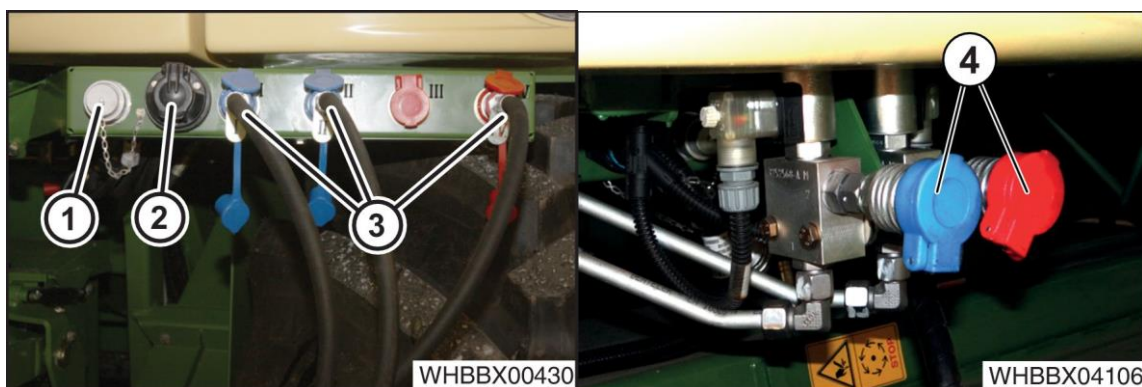


Рис. 598

УКАЗАНИЕ

Подключения гидравлических линий находятся спереди слева, опционально может быть смонтирован цилиндр для маятниковой рамы, подключения (4) для этого находятся спереди справа.

При отсоединении гидравлических линий (3, 4) система должна быть без давления.

- Отсоединить гидравлические линии (3, 4) от гидравлических муфт и закрыть их пылезащитными колпачками.
- Отсоединить штекер кабеля освещения (2) и присоединительный кабель датчиков приставки (1) и закрыть их пылезащитными колпачками.

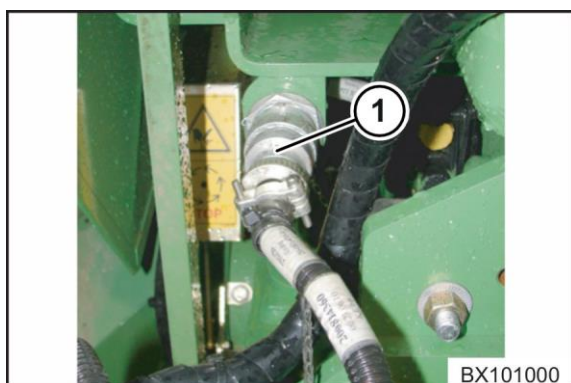


Рис. 599

- Подсоединить штекер (1) присоединительного кабеля для датчика металлодетектора и маятниковой рамы.



Рис. 600

- Присоединить карданный вал (1) для привода питающего агрегата.
- Присоединить карданный вал (2) для привода приставки.
- Установить трёхходовой кран (3) в необходимое рабочее положение.

24.1.3 Демонтаж питающего агрегата с помощью монтажной тележки

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмирования при работе на подъемном механизме!

При работах на подъемном механизме или при открытии/закрытии запорных кранов на подъемных цилиндрах могут возникать самопроизвольные движения подъемного механизма или смонтированных на нем компонентов. Вследствие этого могут быть травмированы люди.

- Чтобы предохранить подъемный механизм от самопроизвольного опускания, закрыть запорные краны.
- Чтобы добраться до запорных кранов, выдвинуть ящик для инструмента, пробраться под машину и задействовать запорные краны.

Исходные условия:

- Приставка демонтирована, см. отдельную инструкцию по эксплуатации приставки.

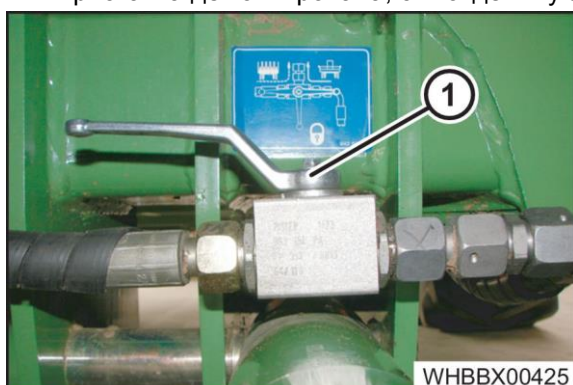


Рис. 601

- Установить трехходовой кран (1) в положение "Кукуруза", см. указательные наклейки.
- Запустить двигатель.
- Установить разрешающий переключатель привода ходовой части в положение "выкл."
- Установить разрешающий переключатель "Поле" в положение "вкл."
- Переместить подъемный механизм полностью вверх.
- Заглушить двигатель.



Рис. 602

- Закрыть двухходовой (1) и трехходовой кран (2), см. указательные наклейки

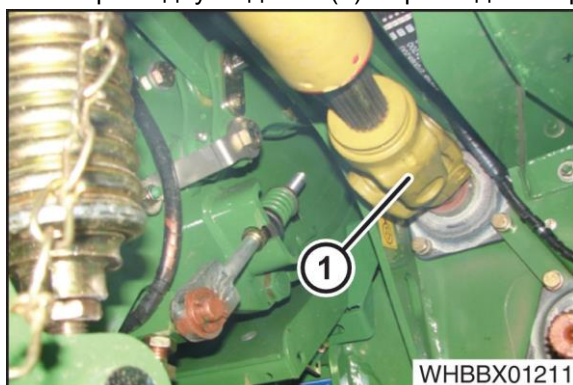


Рис. 603

- Отсоединить карданный вал (1) привода питающего агрегата



УКАЗАНИЕ

Опорные стойки питающего агрегата должны быть смонтированы и полностью вдвинуты. В зависимости от величины шин может понадобиться регулировка опорных стоек.

- Открыть двухходовой и трёхходовой кран, см. указательные наклейки
- Запустить двигатель



Рис. 604

- Сложить опорные стойки монтажной тележки.
- Задвинуть монтажную тележку (1) под питающий агрегат.
- Опустить подъемный механизм посредством кнопок (3).
- Зацепить монтажную тележку (1) за устройство фиксации приставки и заблокировать.

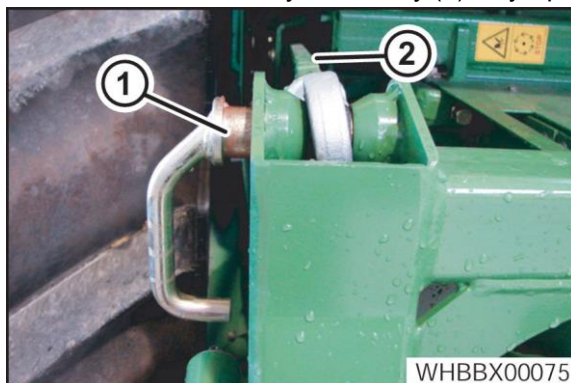


Рис. 605

- Освободить соединительные тяги (2), вынув пальцы (1), посредством кнопок "Подъемный механизм поднять/опустить" можно разгрузить соединительные тяги.
- Полностью опустить подъемный механизм.
- Выключить двигатель.

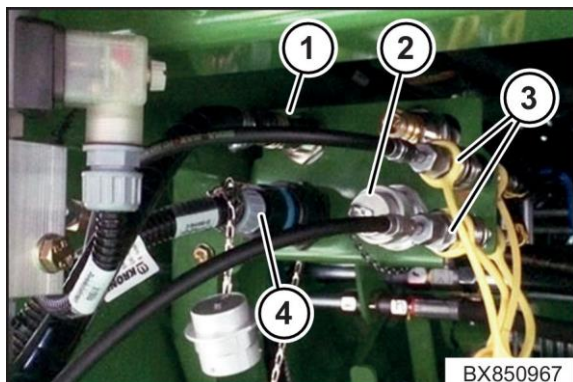


Рис. 606

- Отсоединить линию подачи сжатого воздуха устройства для обдува (1).
- Отсоединить штекеры опций RockProtect и CropControl (2).
- Отсоединить линии системы централизованной смазки (3).
- Отсоединить присоединительный кабель барабана измельчительного агрегата (4).

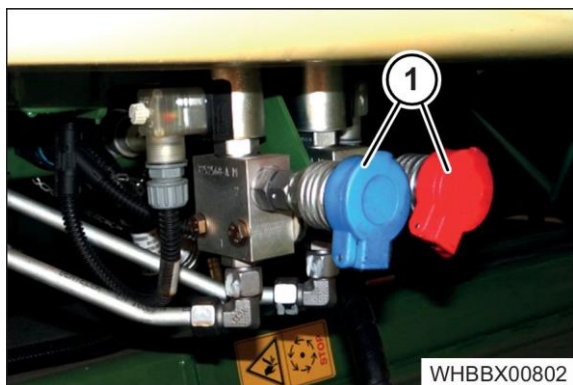


Рис. 607

УКАЗАНИЕ

Опционально может быть смонтирован цилиндр для маятниковой рамы, подключения (1) для этого находятся спереди справа.

При отсоединении гидравлических линий система должна быть без давления.

- Отсоединить гидравлические линии (1) от гидравлических муфт и закрыть их пылезащитными колпачками.

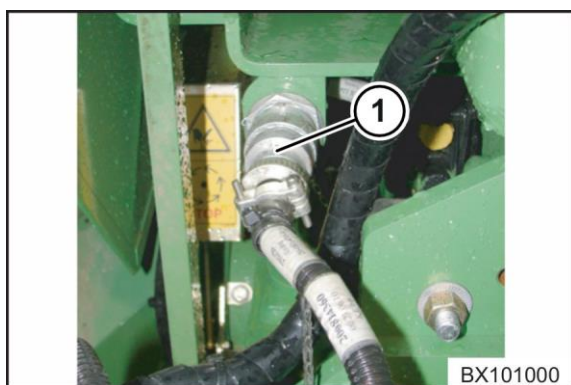


Рис. 608

- Отсоединить штекер (1) присоединительного кабеля для датчика металлодетектора и маятниковой рамы.

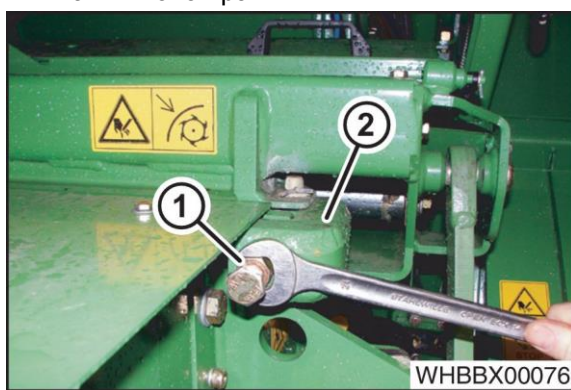


Рис. 609

- Отвинтить контргайку и болт (1) фиксирующего захвата (2) и открыть захват.

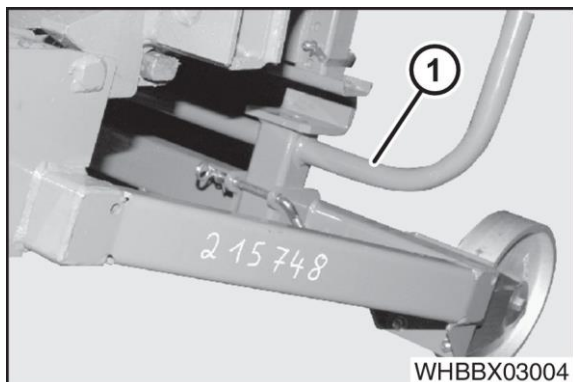


Рис. 610

- Запустить двигатель
- Поднять подъемный механизм, сложить и застопорить опоры монтажной тележки (1)

УКАЗАНИЕ

В зависимости от величины шин может понадобиться регулировка опорных стоек питающего агрегата.

- Опускать подъемный механизм, пока питающий агрегат будет почти прилегать опорами к монтажной тележке.
- Выключить двигатель.



Рис. 611

- Закрыть двухходовой (1) и трехходовой кран (2), см. указательные наклейки.

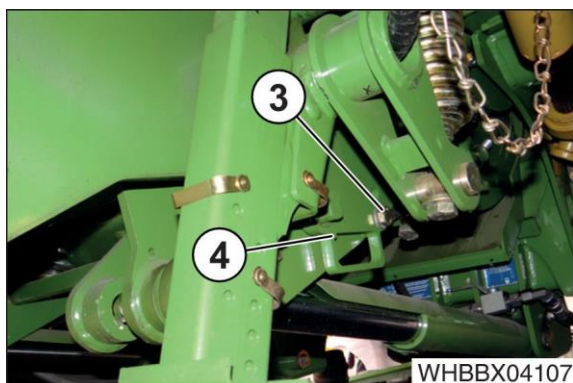


Рис. 612

- Вывинтить винт (3).
- Открыть блокировку (4).
- Установить трехходовой кран (2) в положение "Кукуруза", см. указательные наклейки.
- Открыть двухходовой кран (1), см. указательные наклейки.
- Запустить двигатель.
- Далее опускать подъемный механизм, пока питающий агрегат не освободится.

УКАЗАНИЕ

Следить за тем, чтобы опорные стойки питающего агрегата правильно прилегали к опорам монтажной тележки.

- Выдвинуть питающий агрегат вперед.
- Убедиться в том, что не зажаты линии и кабели.

24.1.4

Монтаж питающего агрегата с помощью монтажной тележки

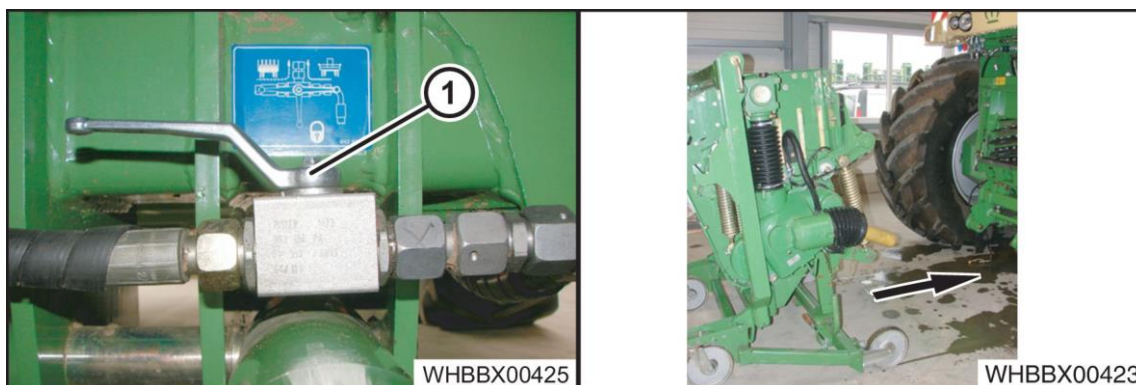


Рис. 613

- Установить трёхходовой кран (1) в положение «Кукуруза», см. указательные наклейки.
- Запустить двигатель.
- Установить разрешающий переключатель привода ходовой части в положение «выкл.».
- Установить разрешающий переключатель «Поле» в положение «вкл.».

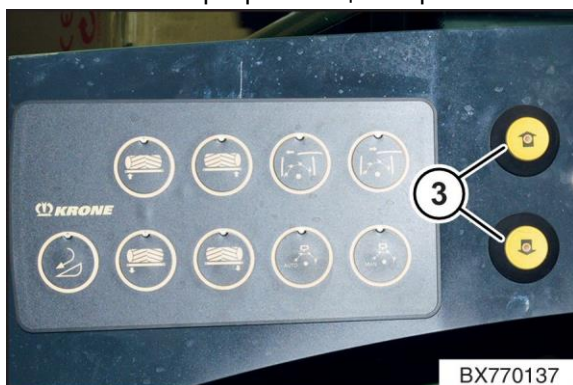


Рис. 614

- Задвинуть питающий агрегат в машину и так поднять подъемный механизм посредством кнопок (3), чтобы питающий агрегат был правильно захвачен креплением рамы барабана измельчителя.
- Следить за тем, чтобы не зажимались линии или кабели.
- Приподнимать подъемный механизм, пока не освободятся опорные стойки.



Рис. 615

- Выключить двигатель.
- Закрыть двухходовой кран (1) и трёхходовой кран (2), см. указательные наклейки.

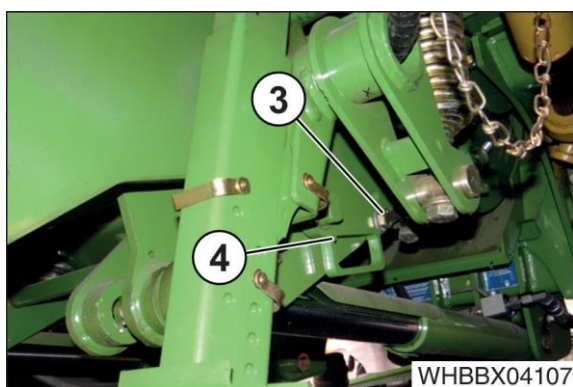


Рис. 616

- Переместить блокировку (4).
- Смонтировать болт (3).
- Сложить опоры монтажной тележки, если они переставлены.
- Полностью вдвинуть опоры питающего агрегата.
- Открыть двухходовой кран (1) и трёхходовой кран (2), см. указательные наклейки.
- Запустить двигатель.
- Полностью опустить подъемный механизм.
- Выключить двигатель.

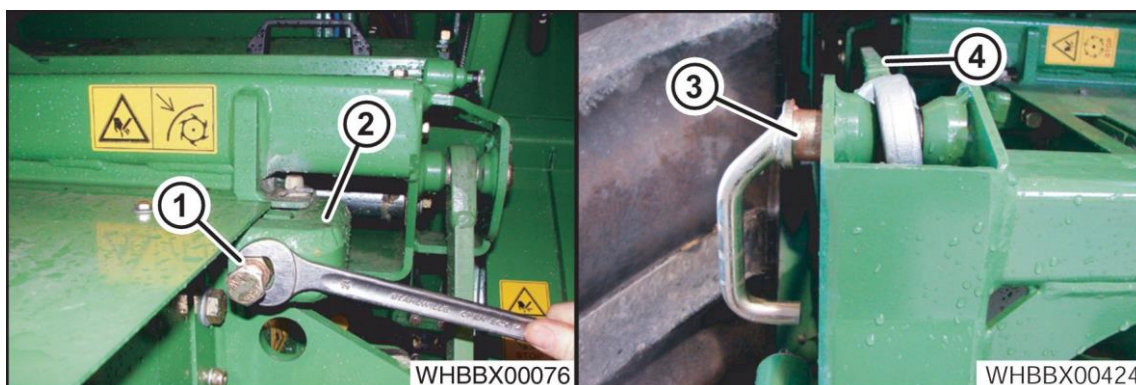


Рис. 617

- Закрывать фиксирующий захват (2).
- Затянуть болты и зафиксировать их контргайками (1). Чтобы предотвратить отвинчивание болтов, они должны находиться в углублениях в раме.
- Зафиксировать соединительные тяги (4) посредством пальцев (3) на маятниковой раме и предохранить шплинтами.
- Вынуть монтажную тележку из блокировки и отодвинуть.

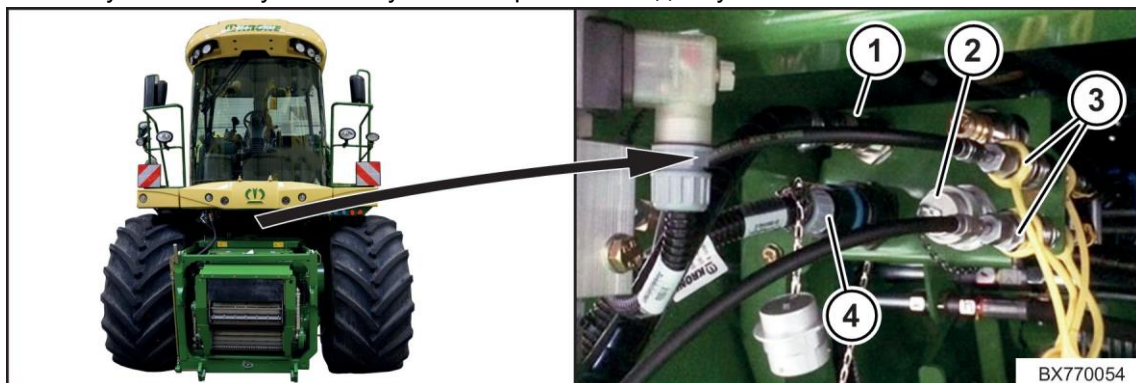


Рис. 618

- Подсоединить шланг линии подачи сжатого воздуха продувочного устройства (1).
- Подсоединить штекер опций RockProtect и CropControl (2).
- Подсоединить линии к централизованной смазке (3), при этом прокладывать и фиксировать линии согласно предписаниям. Следить за тем, чтобы линия для барабана измельчителя сверху и линия для питающего агрегата снизу были подключены.
- Подсоединить присоединительный кабель к барабану измельчительного агрегата (4).

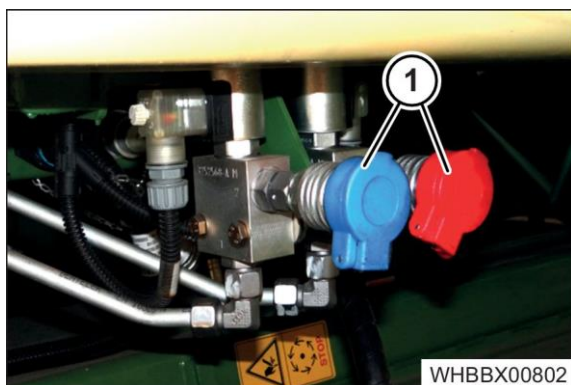


Рис. 619

- Подсоединить линии (1) маятниковой рамы (если смонтирована).

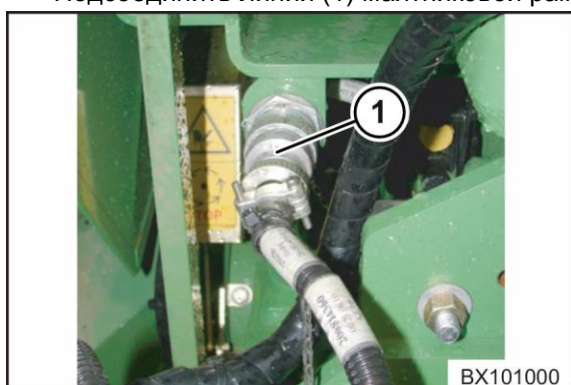


Рис. 620

- Подсоединить штекер (1) присоединительного кабеля для датчика металлодетектора и маятниковой рамы.
- Запустить двигатель.



Рис. 621

- Полностью поднять подъемный механизм посредством кнопок (3).
- Заглушить двигатель.



Рис. 622

- Закрыть двухходовой кран (1) и трёхходовой кран (2), см. указательные наклейки.

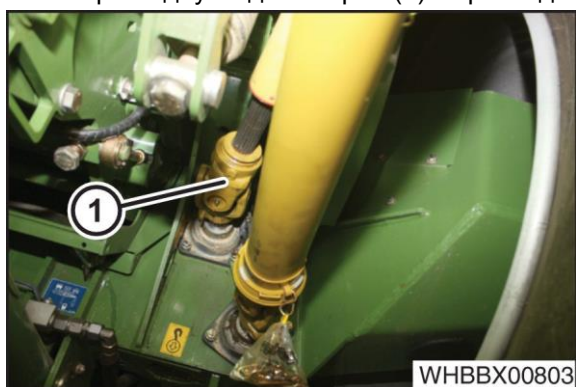


Рис. 623

- Присоединить карданный вал для привода питающего агрегата (1).



Рис. 624

- Установить трёхходовой кран (2) в необходимое положение, см. указательные наклейки.
- Открыть двухходовой кран (1), см. указательные наклейки.

24.2 Заточка ножа измельчителя

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасность травмирования при не закрытом, вращающемся барабане измельчителя!**

Заточка ножа измельчителя производится только на вращающемся барабане измельчителя. Во время процесса заточки нельзя полностью закрыть все вращающиеся части барабана измельчителя и привода. Из-за этого опасность травмирования увеличивается.

- Во время заточки обеспечить, чтобы все другие защитные приспособления были на месте, а отверстия для ТО были закрыты.
- Оператор во время заточки должен находиться на сидении водителя в кабине или в зоне устройства управления заточкой слева рядом с платформой.
- Обеспечить, чтобы во время заточки никто не находился в зоне барабана измельчителя и не коснулся вращающегося ножа измельчителя.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасность травмирования острыми ножами измельчителя!**

При работах по ТО на барабане измельчителя оператор может пораниться острыми ножами измельчителя.

- Работать на барабане измельчителя очень внимательно и осторожно.
- При работе на барабане измельчителя необходимо надевать рукавицы.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасность возгорания из-за отложений в шлифовальном канале!**

Смесь из пыли, масла, травы и мякоти в шлифовальном канале является очагом возгорания и означает повышенную огнеопасность.

- Перед заточкой ножей измельчителя необходимо проверить автоматическую регулировку точильного камня и очистить точильный канал от загрязнений.

ВНИМАНИЕ**Выход из строя точильного камня из-за скопления воды!**

Точильный камень не должен становиться влажным, так как скопление воды при морозе может привести к поломке точильного камня во время заточки.

- Не орошать точильный камень водой.
- Снимать крышку только для работ по ТО, в остальное время она должна быть закрыта.

Тупые ножи измельчителя и чрезмерный зазор между ножами измельчителя и противорежущей пластиной ведут к слишком большой потребной мощности, плохому качеству измельчения и высокому износу режущих элементов.

Поэтому изношенные ножи измельчителя нужно затачивать точильным устройством полевого измельчителя, а затем нужно подгонять противорежущую пластину.

Частота и продолжительность заточки зависят от условий эксплуатации.

В целом рекомендуются небольшие интервалы между заточками и небольшая продолжительность заточки с соответствующей регулировкой противорежущей пластины.

- Для достижения ножами измельчителя для кукурузы очень хорошего эффекта самозаточки, их нужно затачивать не полностью, то есть не до самой режущей кромки. Вследствие этого основа изнашивается быстрее покрытия и образуется агрессивное лезвие, так называемый "мышинный зуб".
- На ножах измельчителя для травы вследствие условий эксплуатации эффект самозаточки, как на ножах для кукурузы достичь тяжело. Поэтому их нужно затачивать полностью, то есть до режущей кромки.

Перед каждой заточкой ножей измельчителя необходимо проверить автоматическую регулировку точильного камня и очистить точильный канал.

Подготовительные работы для заточки с помощью ручного управления

Исходные условия:

- Застопорите машину от откатывания посредством противооткатных упоров.
- Двигатель запущен и работает на холостых оборотах.
- Стояночный тормоз затянут.
- Главный фрикцион включен.
- Разрешающий переключатель "Привод ходовой части" (2) находится в положении "выкл."
- Разрешающий переключатель "Дорога/поле" (1) находится в положении "Режим эксплуатации в поле".



Рис. 625

Для процесса заточки приставка должна находиться на земле.

- Держите клавишу «Опустить подъемный механизм вручную» (1) на рычаге управления нажатой, пока приставка не опустится на землю.
- Установить разрешающий переключатель техобслуживания в положение "вкл."

На дисплее информационного центра появляется главное меню 3 "Техническое обслуживание".

Если подъемный механизм не полностью прилегает к земле, появляется информационное сообщение "546 Подъемный механизм слишком высоко".

Установка количества циклов заточки

(заводская установка 20)

См. информационный центр, меню 3-2 "Изменение количества циклов заточки", см. стр. 256.

Выполнение заточки



Рис. 626

- Задействовать клавишу «Открыть крышку заточного устройства» (4). Крышка заточного устройства открывается.

- Задействовать клавишу «Автоматический режим заточки» (6). Выполняется предварительно установленное количество циклов заточки, после окончания процесса заточки точильный камень возвращается в исходное положение (правая сторона заточного устройства).

- Задействовать клавишу «Закрыть крышку заточного устройства» (3). Крышка заточного устройства закрывается.

Регулировка противорежущей пластины

После окончания процесса заточки необходимо отрегулировать противорежущую пластину при работающем барабане измельчителя.

- Поочередно очень коротко нажать клавишу «Противорежущую пластину подвинуть к барабану измельчителя справа» (1) и клавишу «Противорежущую пластину подвинуть к барабану измельчителя слева» (2).
- Если при регулировке одной из сторон (правой/левой) появится шум (ножи ударяются о противорежущую пластину!) сразу же отпустить клавишу и очень коротко нажать соответствующую клавишу «Противорежущую пластину отодвинуть от барабана измельчителя» (7 или 8).
- Таким же образом отрегулировать противорежущую пластину с другой стороны. После регулировки противорежущей пластины барабан измельчителя должен работать бесшумно.
- Поднять приставку.

УКАЗАНИЕ

Если при установке противорежущей пластины шумов не возникает, ножи требуют регулировки, а изношенные и не поддающиеся регулировке ножи должны быть заменены, см. главу Техническое обслуживание «Регулировка или замена ножей измельчителя».

24.3 Настройка и замена точильного камня

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасность травмирования из-за вращающегося барабана измельчителя!**

Если крышка точильного устройства открывается при вращающемся барабане измельчителя, существует опасность травмирования из-за острых, вращающихся ножей измельчителя.

- Открывать крышку точильного устройства только после полной остановки барабана измельчителя.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасность возгорания из-за отложений в шлифовальном канале!**

Смесь из пыли, масла, травы и мякины в шлифовальном канале является очагом возгорания и означает повышенную огнеопасность.

- Перед заточкой ножей измельчителя необходимо проверить автоматическую регулировку точильного камня и очистить точильный канал от загрязнений.

Точильный камень точильного устройства регулируется во время заточки автоматически. Когда автоматическое регулирование больше не производится, шлифовальный камень нужно отрегулировать.

Регулировать точильный камень можно 3 – 4 раза, затем его нужно заменить.

**УКАЗАНИЕ**

Точильный камень следует проверить на повреждения и износ и при необходимости заменить. Они могут привести к неравномерному ходу точильного камня и неравномерному результату точения.

24.3.1

Контроль точильного камня



Рис. 627

- Остановить и предохранить машину, см. главу по технике безопасности "Остановка и предохранение машины".
 - Открыть крышку (1) заточного устройства (2).
 - Очистить шлифовальный канал (1) (напр., продуть сжатым воздухом).
 - Измерить видимую длину резьбы точильного устройства (размер а).
- Если размер $a \geq 5$ мм, настройка точильного камня в порядке и можно начинать заточку.
- Закрыть крышку точильного устройства.

Если размер < 5 мм, необходимо отрегулировать или обновить точильный камень, см. главу по техобслуживанию системы подачи "Настройка и замена точильного камня".

24.3.2 Отрегулировать точильный камень

ВНИМАНИЕ

Повреждения на барабане измельчителя и точильном устройстве из-за неправильного управления!

Если после регулировки точильных камней не останется зазора до барабана измельчителя, существует опасность столкновения точильного камня и барабана измельчителя.

- Размер $b - 2$ от нижней кромки точильного камня до нижней кромки шлифовальной каретки проконтролировать после регулирования и придерживать его.

ВНИМАНИЕ

Повреждения на точильном устройстве из-за неправильного управления!

Если после регулирования точильного камня не вытащить фиксатор, он при следующей автоматической заточке будет поврежден.

- После регулировки точильного камня обязательно вытащить фиксатор и повернуть его на 90° .

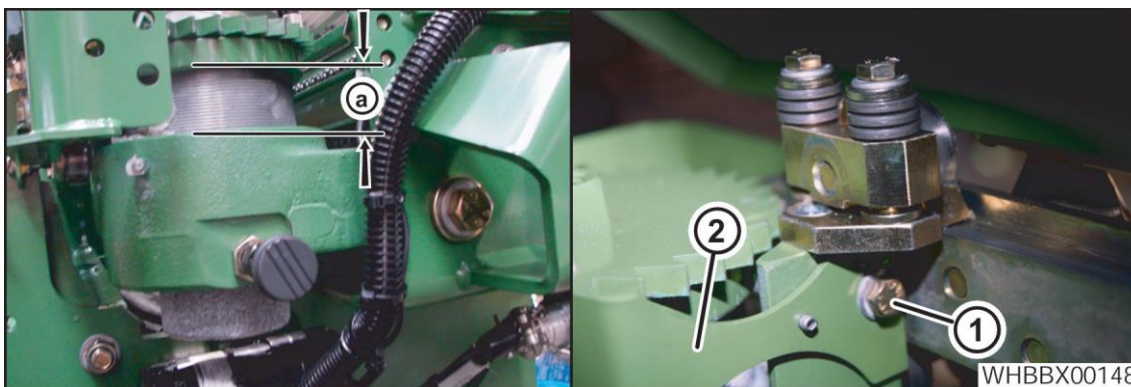


Рис. 628

- Если величина «а» меньше 5 мм, необходимо отрегулировать или заменить точильный камень.

УКАЗАНИЕ

Если величина «а» меньше 5 мм и заточка выполняется дальше, храповое колесо блокируется.

- Вывинтить болт (1).
- Снять собачку (2).

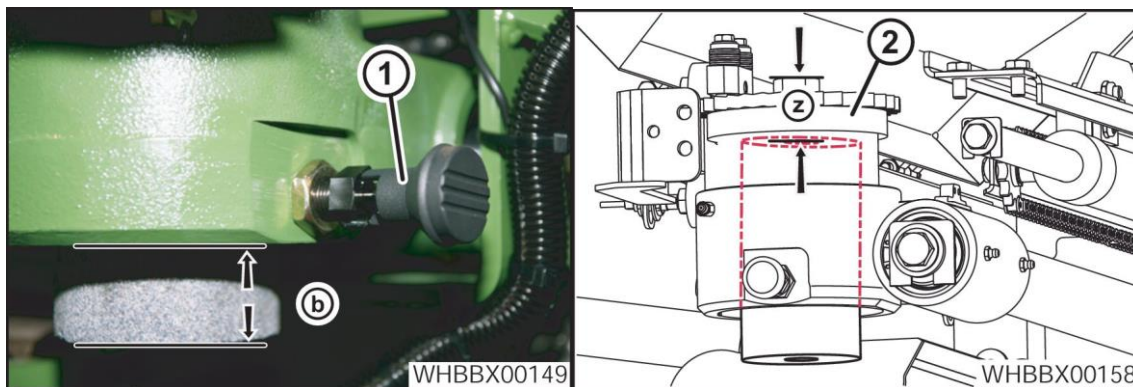


Рис. 629

- Измерить расстояние «b» от нижней кромки точильного камня до нижней кромки шлифовальной каретки.
- Заблокировать фиксатор (1), повернув его на 90°.
- Измерить расстояние «z» (от верхнего края точильного камня до верхнего края шестигранной гайки храпового колеса) через гайку.
- Прокручивать храповое колесо (2) назад, пока не зафиксируется фиксатор (1).
- Дальше прокручивать храповое колесо (2) назад, чтобы фиксатор (1) зафиксировался полностью и заблокировал регулировку точильного камня.
- Отпустить зажим точильного камня путем дальнейшего проворачивания храпового колеса.
- Установить точильный камень сверху на определенную ранее величину «b» -2 мм.
- Зажать точильный камень посредством храпового колеса (момент затяжки 180 Нм).
- Проверить величину «b» (- 2 мм).
- Проверить, составляет ли величина «z» меньше чем 100 мм. Если это не так, необходимо заменить точильный камень, так как он не удерживается в зажиме.
- Смонтировать собачку.
- Сбросить счетчик циклов заточки в информационном центре.

УКАЗАНИЕ

Точильный камень должен в любом случае находиться выше, чем ножи измельчителя - опасность столкновения!

24.3.3 Заменить точильный камень

Если точильный камень (1) изношен настолько, что его больше нельзя регулировать, его нужно заменить.

Если заменяется точильный камень (1), следует заменять и зажимные кольца (3).

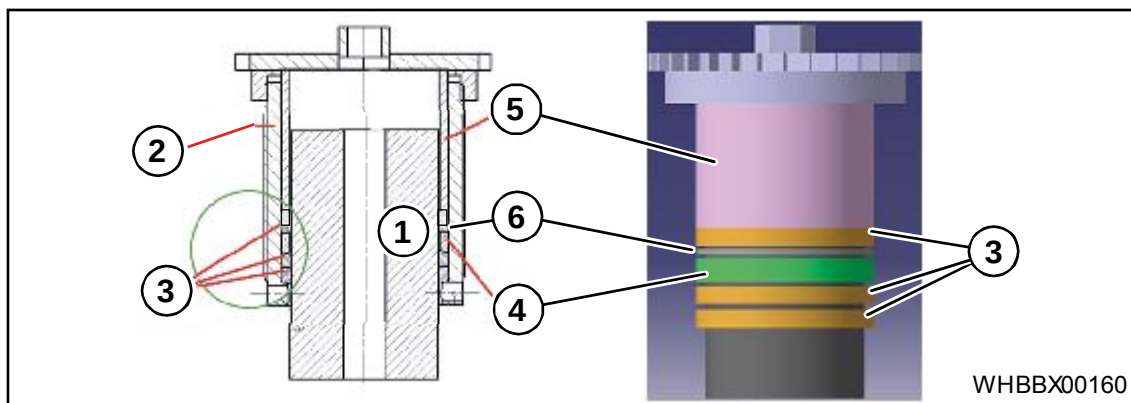


Рис. 630

- При каждой замене точильного камня заменять также зажимные кольца (3).

УКАЗАНИЕ

При монтаже нового точильного камня (1) следить за правильным расположением деталей.

Зажимные кольца (3), промежуточное кольцо (4), гильза (5) и опорная шайба (6) должны монтироваться, как показано на рисунке выше.

Фаски промежуточного кольца (4) и гильзы (5) должны быть направлены вниз.



Рис. 631

- Отвинтить болт (3).
- Снять собачку (2).
- Измерить расстояние «b» от нижней кромки точильного камня до нижней кромки шлифовальной каретки.
- Заблокировать фиксатор (4), повернув его на 90°.
- Прокручивать храповое колесо (1) назад, пока не зафиксируется фиксатор (4).
- Дальше прокручивать храповое колесо (1) назад, чтобы фиксатор (4) полностью зафиксировался и заблокировал регулировку точильного камня.
- Отпустить зажим точильного камня путем дальнейшего проворачивания храпового колеса (1).
- Снять храповое колесо (1).
- Выдавить точильный камень вниз и снять.

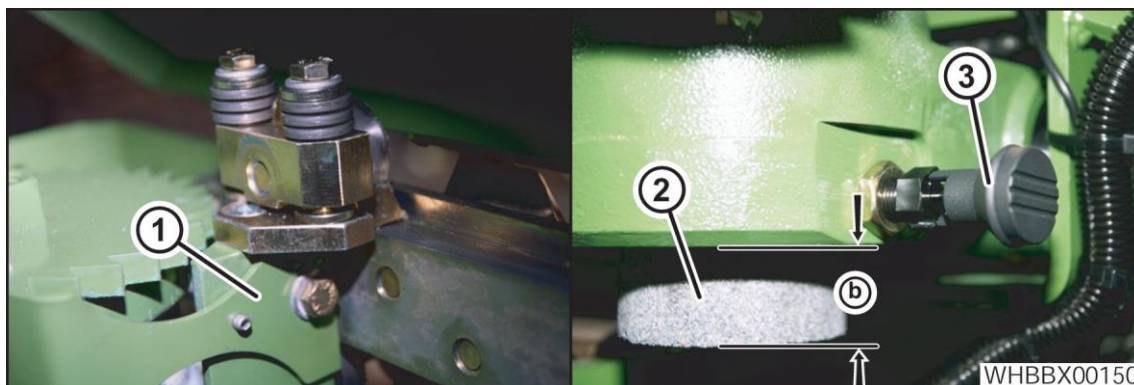


Рис. 632

- Вставить новый точильный камень (2) с новыми зажимными кольцами сверху.
- Установить точильный камень на определенную ранее величину «b» - 2 мм.
- Зажать точильный камень посредством храпового колеса (момент затяжки 180 Нм).
- Вынуть фиксатор (3), повернуть на 90° и зафиксировать в этой позиции.
- Смонтировать собачку (1).
- Заккрыть откидную защиту заточного устройства.
- Еще раз проверить, составляет ли величина «b» - 2 мм.



УКАЗАНИЕ

Точильный камень должен в любом случае находиться выше, чем ножи измельчителя - опасность столкновения!

- Сбросить счетчик циклов заточки в информационном центре.

24.4 Регулировка и/или замена ножей измельчителя

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмирования острыми ножами измельчителя!

При работах по ТО на барабане измельчителя оператор может пораниться острыми ножами измельчителя.

- Работать на барабане измельчителя очень внимательно и осторожно.
- При работе на барабане измельчителя необходимо надевать рукавицы.
- Поворачивать барабан измельчителя на ременном шкиве исключительно по часовой стрелке и после достижения правильной позиции фиксировать его болтом арретирования.

Исходные условия:

- Питающий агрегат демонтирован, см. стр. 649.
- Машина остановлена и застопорена, см. стр. 41.

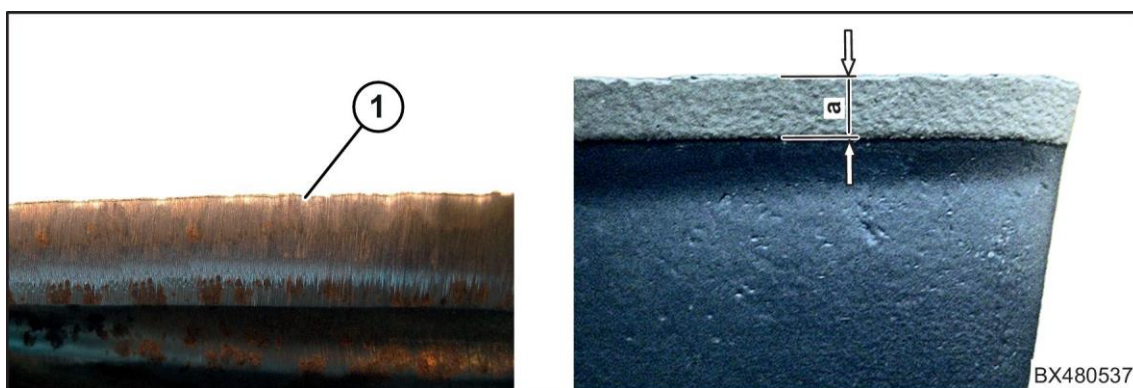


Abb. 633

Износ ножей измельчителя может проявляться в неудовлетворительном качестве измельчения. Чтобы удерживать износ на как можно более низком уровне, нужно правильно и регулярно затачивать ножи, а также правильно и регулярно регулировать расстояние между противорежущей пластиной и ножами измельчителя (зазор резания), см. главу по техобслуживанию системы подачи "Точка ножей измельчителя".

Ножи измельчителя нужно менять, если их больше нельзя регулировать, а покрытие снизу ножа (а) износилось. В оригинальном состоянии покрытие "а"=19 мм.

Особенно эффективно барабан измельчителя работает, если могут использоваться максимальный радиус резания и пространство для подачи. Поэтому ножи измельчителя нужно регулировать, если размер "а" меньше 10-12 мм.

24.4.1

Вращение барабана измельчителя

Ослабление приводного ремня главного ременного привода

Чтобы барабан измельчителя легче вращался, необходимо ослабить приводной ремень главного ременного привода.

- Кратковременно запустить машину, чтобы наполнить гидроаккумулятор.
- Остановить и застопорить машину, см. стр. 41.

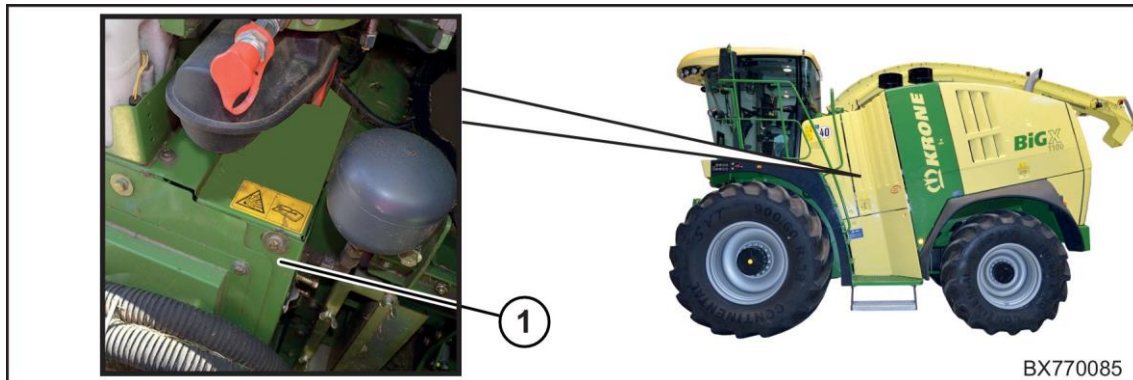


Рис. 634

Разделительный ящик (1) находится за боковой крышкой спереди слева.

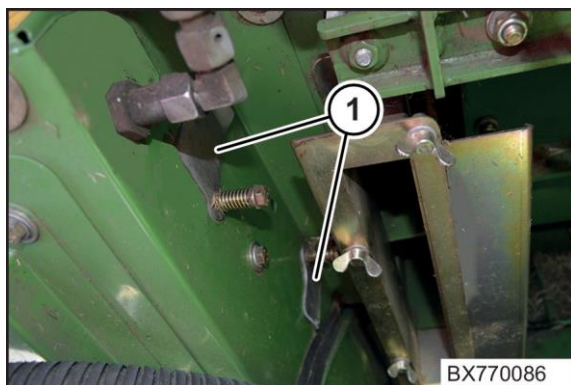


Рис. 635

- Чтобы освободить отверстия справа в разделительном ящике, необходимо отвернуть обе подпружиненные поворотные крышки (1).
- Одновременно задействовать клапаны в отверстиях, нажав их пальцами. При этом нажать верхнюю клапанную головку вниз, а нижнюю клапанную головку вверх.

Приводной ремень ослаблен, и можно проворачивать барабан измельчителя.

- Закрыть отверстия в разделительном ящике посредством поворотных крышек.



УКАЗАНИЕ

При новом запуске машины приводной ремень главного ременного привода снова натягивается.

Вращение барабана измельчителя



Рис. 636

- Провернуть барабан измельчителя (1) при помощи подходящего инструмента. При этом использовать противорежущую пластину как опору.

24.4.2

Регулировка или замена ножей на барабан измельчителя с 20, 28, 36 ножами

Блокирование барабана измельчителя

Арретир расположен на правой стороне барабана измельчителя.

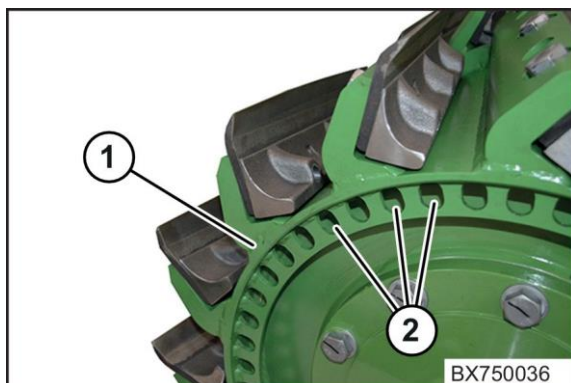


Рис. 637

Барабан измельчителя (1) для каждой рабочей позиции оснащен отверстием (2) для блокирования.

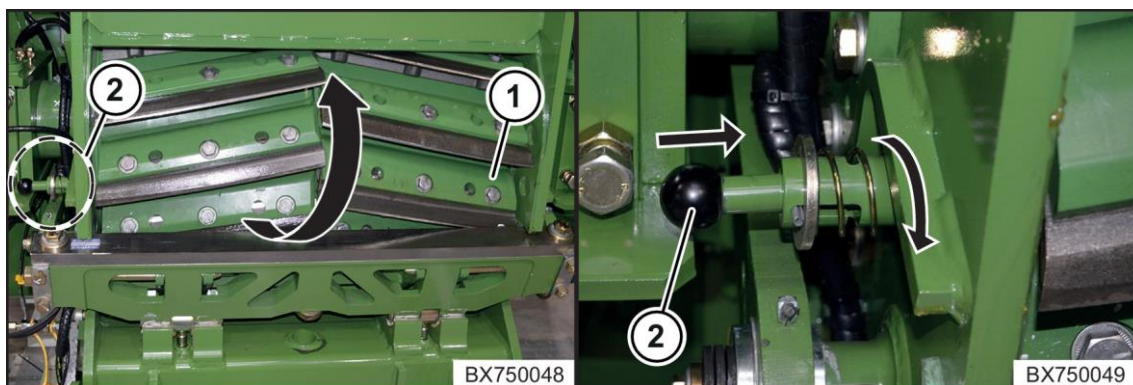


Рис. 638

- Повернуть барабан измельчителя (1) в нужное рабочее положение.
- Надеть рычаг (3), который находится с правой стороны над соединительным штекером для питающего агрегата, на стопорный палец (2).
- Вынуть шплинт (4).
- Сдвинуть стопорный палец (2) посредством рычага (3) до упора в направлении барабана измельчителя и повернуть на четверть оборота по часовой стрелке.

Регулировка ножей измельчителя

ВНИМАНИЕ

Повреждения машины вследствие использования дефектных винтов!

Из-за использования старых монтажных винтов после смены ножей измельчителя существует опасность, что эти винты могут быть частично дефектными и при определенных обстоятельствах выйдет из строя во время эксплуатации, из-за машина может быть повреждена.

- При каждой смене ножей использовать для крепления новые винты.

Для заточки ножей измельчителя за как можно меньшее количество точильных циклов нужно отрегулировать их по отношению к точильному приспособлению.

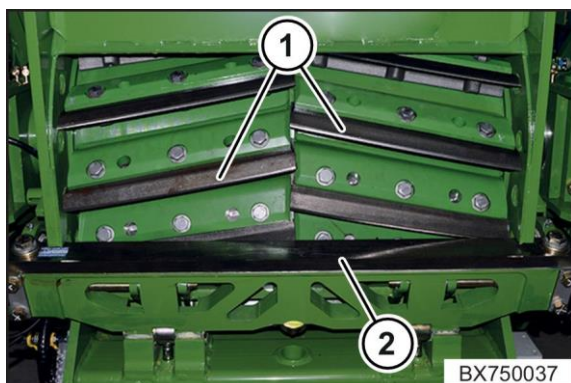


Рис. 639

- Заточить ножи измельчителя (1) посредством заточного устройства, см. стр. 674.
- Установить противорежущую пластину (2) посредством пульта ручного управления параллельно заточенной поверхности ножей, см. стр. 677.



Рис. 640

- Измерить расстояние между противорежущей пластиной (3) и корпусом барабана (6) с правой и левой стороны барабана измельчителя.
- Определить разность из обоих измерений и принять ее во внимание при последующей регулировке противорежущей пластины (3).
- Отрегулировать противорежущую пластину таким образом, чтобы максимальное расстояние между противорежущей пластиной (3) и корпусом барабана (6) составляло $a = 87-89$ мм.
- Отпустить все болты с шестигранной головкой (2) ножа.

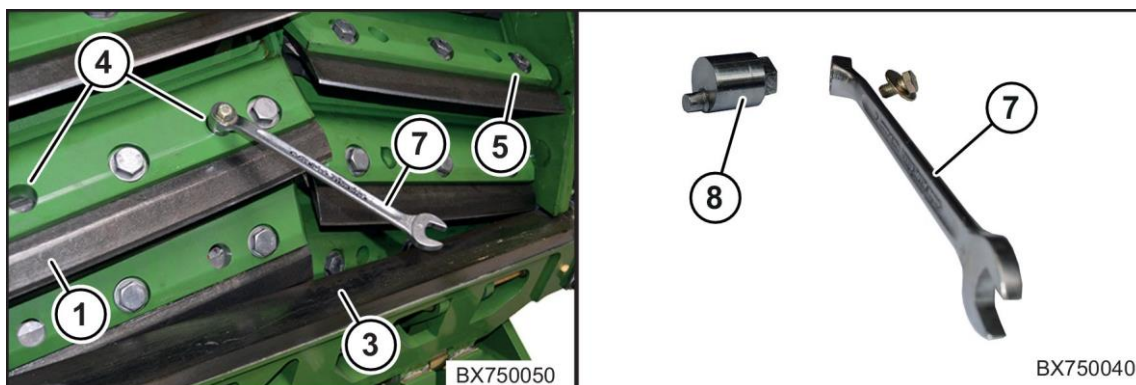


Рис. 641

- Отрегулировать положение ножа (1) относительно противорежущей пластины (3):
 - Привинтить накладной гаечный ключ (7) (размер 17) посредством болта и шайбы к имеющемуся в комплекте поставки эксцентрику (8).
 - Вставить эксцентрик в отверстие (4) ножедержателя (5) и переместить противорежущую пластину с обеих сторон вращением накладного гаечного ключа настолько, чтобы зазор между ножом и противорежущей пластиной был равен 0,1 мм.
- Затянуть все болты с шестигранной головкой ножа гаечным ключом (крутящий момент 280 Нм).
- Отпустить фиксатор барабана измельчителя, порернуть барабан измельчителя на один ряд ножей и зафиксировать заново.
- Отрегулировать ножи следующего ряда ножей.
- Продолжайте до тех пор, пока все ряды ножей барабана измельчителя не будут отрегулированы равномерно.
- Отпустить фиксатор барабана измельчителя.
- Установить точильный камень таким образом, чтобы зазор между тыльной стороной ножа и точильным камнем составил 0,5 мм, см. стр. 678.
- Равномерно отодвинуть противорежущую пластину (3) немного назад с обеих сторон слева и справа.
- Смонтировать питающий агрегат, см. стр. 649.
- Заточить ножи измельчителя, см. стр. 674.
- Выполнить подачу противорежущей пластины, см. стр. 677.

Замена ножей измельчителя

Изношенные или поврежденные ножи измельчителя следует наточить/заменить.

ВНИМАНИЕ

Повреждения машины вследствие использования загрязненных деталей!

В случае монтажа загрязненных ножей измельчителя и привинчиваемых планок имеется опасность того, что ножи измельчителя отсоединятся от ножевого барабана и повредят детали машины.

- Перед монтажом очистить все детали.

ВНИМАНИЕ

Повреждения машины вследствие использования дефектных винтов!

Из-за использования старых монтажных винтов после смены ножей измельчителя существует опасность, что эти винты могут быть частично дефектными и при определенных обстоятельствах выйдет из строя во время эксплуатации, из-за машина может быть повреждена.

- При каждой смене ножей использовать для крепления новые винты.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмирования острыми деталями!

При выполнении работ на барабане измельчителя существует опасность травмирования, так как края привинчиваемых планок очень острые.

- При выполнении работ в области привинчиваемых планок всегда используйте защитные перчатки.

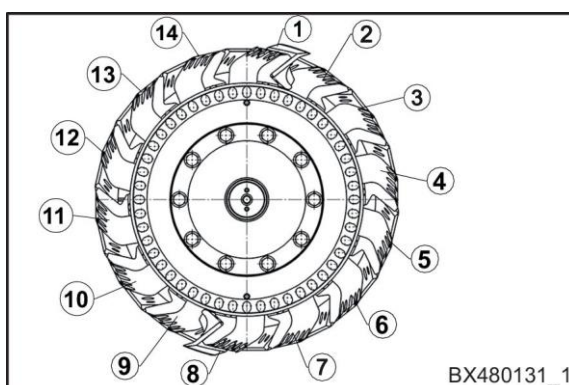


Рис. 642

УКАЗАНИЕ

Чтобы избежать дисбаланса барабана измельчителя:

- ножи измельчителя и привинчиваемые планки должны всегда меняться попарно. Соответственно заменить оба ножа и обе привинчиваемые планки, которые находятся на барабане измельчителя со смещением на 180° (напр., нож 1 и нож 6 на барабане измельчителя с 20 ножами, нож 1 и нож 8 на барабане измельчителя с 28 ножами, нож 1 и нож 10 на барабане измельчителя с 36 ножами). Какие ножи и какие привинчиваемые планки образуют пару, зависит от общего числа ножей.
- Снова монтировать комплект демонтированных привинчиваемых планок на барабане измельчителя в порядке обратном демонтажу.

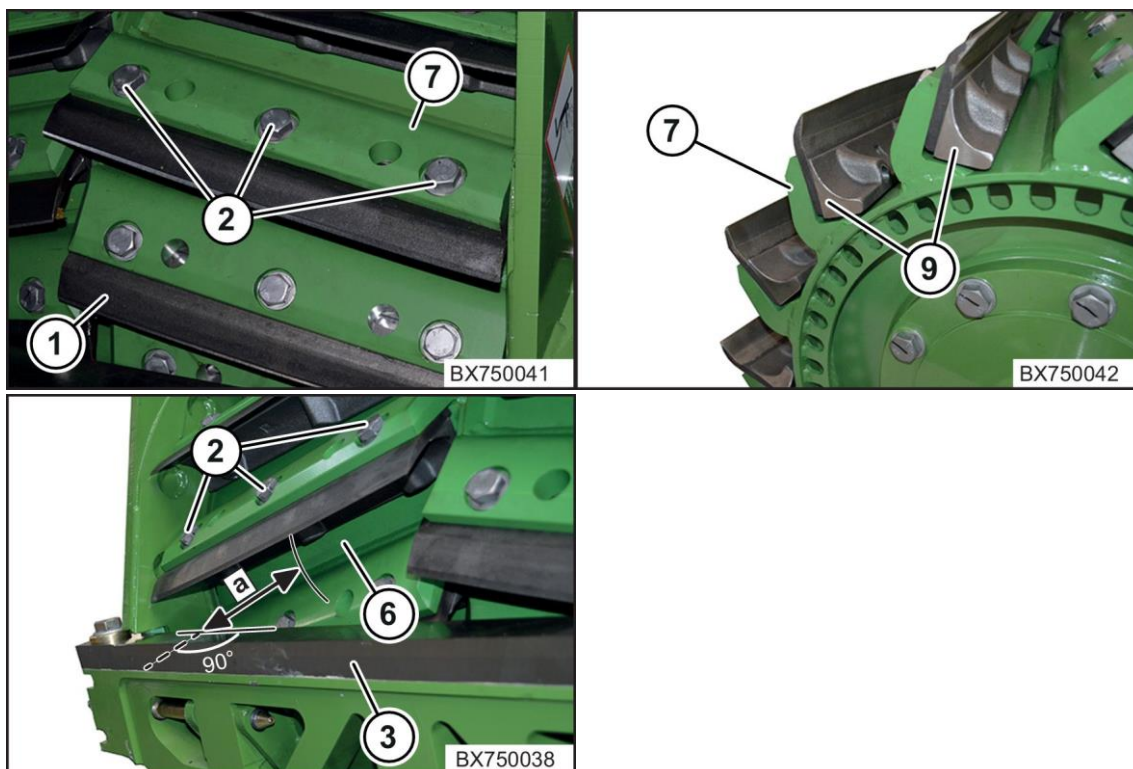


Рис. 643

Чтобы заменить ножи измельчителя:

- Заточить ножи измельчителя (1), см. главу Эксплуатация «Заточка ножей измельчителя».
- Измерить расстояние между противорежущей пластиной (3) и корпусом барабана (6).
- Определить разницу слева/справа.
- Так отрегулировать противорежущую пластину, чтобы максимальное расстояние между противорежущей пластиной (3) и корпусом барабана (6) составляло $a = 87-89$ мм. Разница должна учитываться.
- Вывинтить болты с шестигранной головкой (2).
- Вынуть нож измельчителя вперед.
- Очистить ножедержатель (7) и привинчиваемую планку (9).
- Проконтролировать привинчиваемую планку (9) на повреждения и износ, при необходимости заменить.
- Отпустить фиксатор барабана измельчителя, повернуть барабан измельчителя на один ряд ножей и зафиксировать заново.
- Отрегулировать ножи следующего ряда ножей.
- Продолжайте до тех пор, пока все ряды ножей барабана измельчителя не будут отрегулированы равномерно.
- Отпустить фиксатор барабана измельчителя.
- Установить точильный камень таким образом, чтобы зазор между тыльной стороной ножа и точильным камнем составил 0,5 мм, см. стр. 678.
- Смонтировать питающий агрегат, см. стр. 649.
- Заточить ножи измельчителя, см. стр. 674.
- Отрегулировать противорежущую пластину, см. стр. 677.

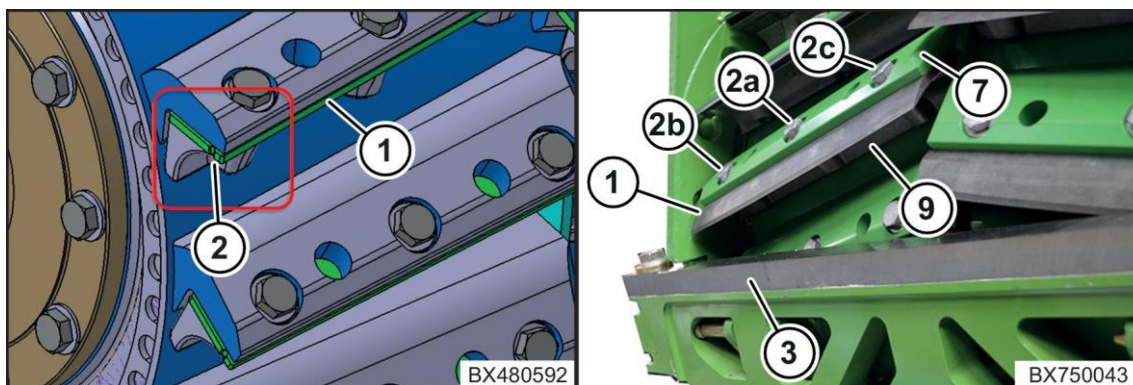


Рис. 644

- При установке фальш-ножей (1) соблюдать положение вмонтирования, засечка (2) должна указывать в направления движения соответственно наружу и вперед. Дальнейшее крепление, как описано ниже, идентично монтажу ножей измельчителя.
- Установить новый нож измельчителя посредством новых болтов (2).
- Средний болт (2a) не затягивать.
- Привинтить накладной гаечный ключ (ширина зева 17) посредством болта и шайбы на поставленном эксцентрик. Эксцентрик находится в направлении движения слева на корпусе барабана измельчителя, см. также Техническое обслуживание системы подачи, „Регулировка ножей измельчителя“.
- Вставить эксцентрик в отверстие ножедержателя (7).
- Затянуть внешние болты (2b, 2c) настолько, чтобы нож мог быть установлен без зазора в позицию посредством проворачивания эксцентрика.
- Переставить нож движением накладного гаечного ключа. Установить расстояние нож – противорежущая пластина (3) на величину 0,1 мм.
- Затянуть болты в следующей последовательности 2a, 2b, 2c (изнутри наружу) с моментом затяжки 280 Нм.
- Отпустить фиксатор барабана измельчителя, повернуть барабан измельчителя на один ряд ножей и зафиксировать заново.
- Отрегулировать ножи следующего ряда ножей.
- Продолжайте до тех пор, пока все ряды ножей барабана измельчителя не будут отрегулированы равномерно.
- Отпустить фиксатор барабана измельчителя.
- Установить точильный камень таким образом, чтобы зазор между тыльной стороной ножа и точильным камнем составил 0,5 мм, см. стр. 678.
- Смонтировать питающий агрегат, см. стр. 649.
- Заточить ножи измельчителя, см. стр. 674.
- Отрегулировать противорежущую пластину, см. стр. 677.

24.4.3 Регулировка или замена ножей на барабан измельчителя с 40, 48 ножами

24.4.3.1 Блокирование барабана измельчителя

Блокирующее приспособление расположено на правой стороне барабана измельчителя.

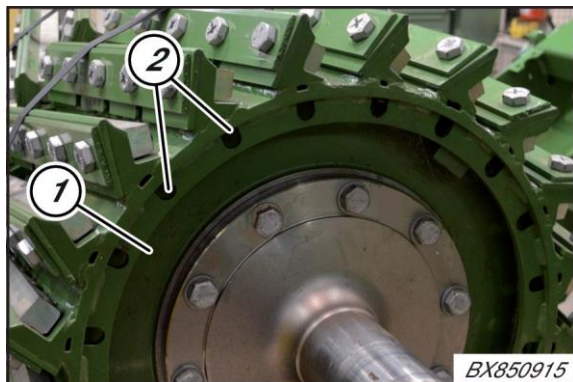


Рис. 645

Барабан измельчителя (1) для каждой рабочей позиции оснащен отверстием (2) для блокирования.

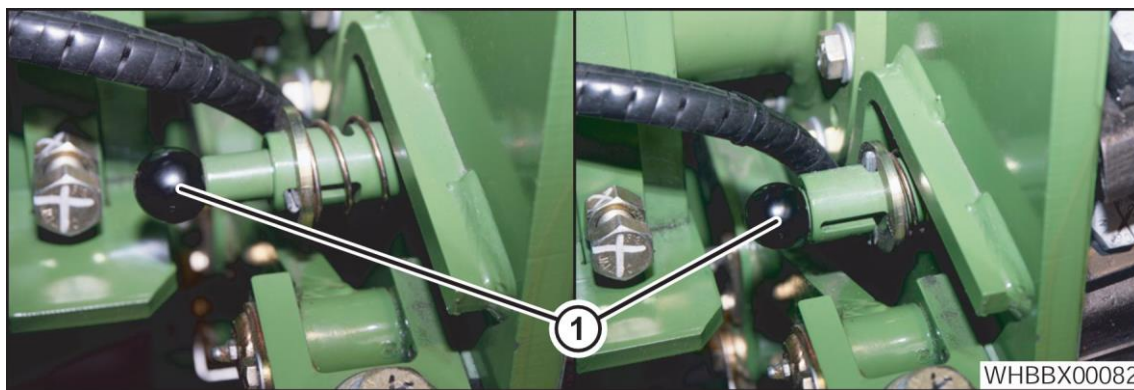


Рис. 646

- Повернуть барабан измельчителя в нужное рабочее положение.
- Вставить фиксатор (1) в отверстие барабана измельчителя.
- Зафиксировать позицию поворотом фиксатора посредством разжимной гильзы.

24.4.3.2 Регулировка ножей измельчителя

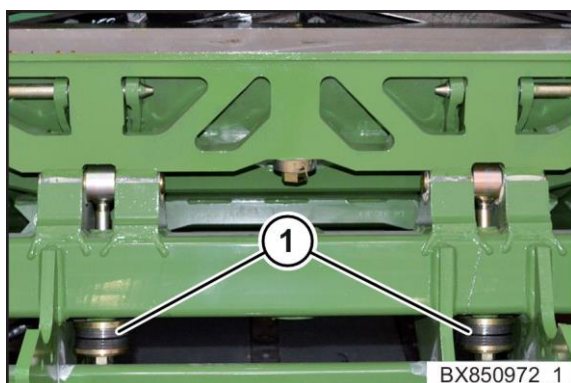


Рис. 647

- Ослабить пакет пружин (1), чтобы держатель противорежущей пластины не испытывал внешней нагрузки. Затем снова затянуть пакет пружин с моментом затяжки 65-75 Нм.

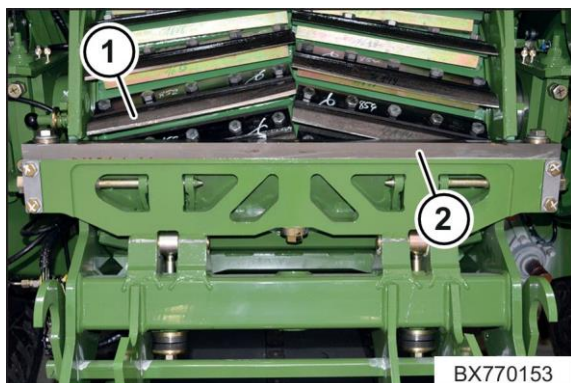


Рис. 648

Для заточки ножей измельчителя за как можно меньшее количество точильных циклов нужно отрегулировать их по отношению к точильному приспособлению.

- Заточить ножи измельчителя (1) посредством заточного устройства, см. стр. 674.
- Установить противорежущую пластину (2) посредством пульта ручного управления параллельно заточенной поверхности ножей, см. стр. 677.

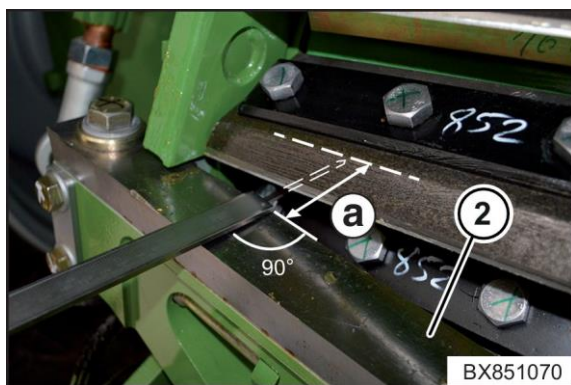


Рис. 649

- Измерить расстояние (a) между противорежущей пластиной (2) и корпусом барабана с правой и левой стороны барабана измельчителя.
- Определить разницу из обоих измерений и учитывать ее при последующей регулировке противорежущей пластины (2).
- Так отрегулировать противорежущую пластину, чтобы максимальное расстояние между противорежущей пластиной (2) и корпусом барабана составляло $a = 80-82$ мм.

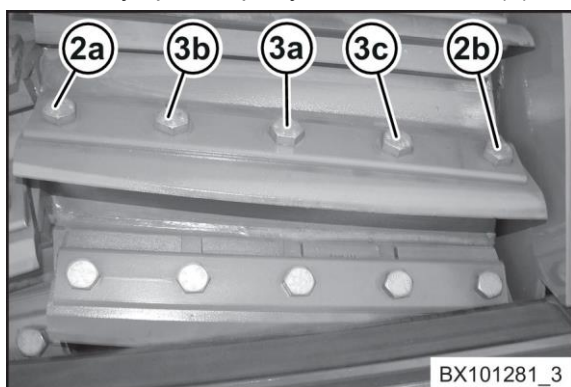


Рис. 650

- Затянуть все болты с шестигранной головкой (2) посредством динамометрического ключа в следующей последовательности 3a; 3b; 3c; 2a; 2b (момент затяжки 280 Нм).
- Освободить фиксатор барабана измельчителя, повернуть барабан измельчителя на один ряд ножей дальше и снова зафиксировать.
- Отрегулировать следующий ряд ножей.
- Продолжать до тех пор, пока все ряды ножей барабана измельчителя не будут отрегулированы равномерно.
- Освободить фиксатор барабана измельчителя.

УКАЗАНИЕ

Точильный камень может быть поврежден, если он не отрегулирован к установленным ножам.

- Установить точильный камень таким образом, чтобы зазор между тыльной стороной ножа и точильным камнем составил 0,5 мм, см. стр. 678.
- Смонтировать питающий агрегат, см. стр. 649.
- Заточить ножи измельчителя, см. стр. 674.
- Отрегулировать противорежущую пластину, см. стр. 677.

24.4.3.3 Замена ножей измельчителя

ВНИМАНИЕ

Повреждения машины вследствие использования загрязненных деталей!

В случае монтажа загрязненных ножей измельчителя и привинчиваемых планок имеется опасность того, что ножи измельчителя отсоединятся от ножевого барабана и повредят детали машины.

- Перед монтажом очистить все детали.

ВНИМАНИЕ

Повреждения машины вследствие использования дефектных винтов!

Из-за использования старых монтажных винтов после смены ножей измельчителя существует опасность, что эти винты могут быть частично дефектными и при определенных обстоятельствах выйдет из строя во время эксплуатации, из-за машина может быть повреждена.

- При каждой смене ножей использовать для крепления новые винты.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмирования острыми деталями!

При выполнении работ на барабане измельчителя существует опасность травмирования, так как края привинчиваемых планок очень острые.

- При выполнении работ в области привинчиваемых планок всегда используйте защитные перчатки.

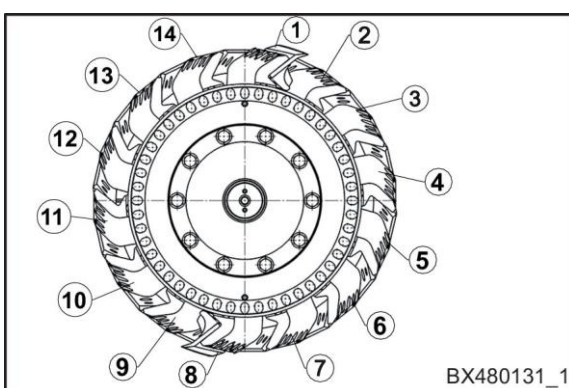


Рис. 651

УКАЗАНИЕ

Чтобы избежать дисбаланса барабана измельчителя:

- ножи измельчителя и привинчиваемые планки должны всегда меняться попарно. Соответственно заменить оба ножа и обе привинчиваемые планки, которые находятся на барабане измельчителя со смещением на 180° (напр., нож 1 и нож 6 на барабане измельчителя с 20 ножами, нож 1 и нож 8 на барабане измельчителя с 28 ножами, нож 1 и нож 10 на барабане измельчителя с 36 ножами). Какие ножи и какие привинчиваемые планки образуют пару, зависит от общего числа ножей.
- Снова монтировать комплект демонтированных привинчиваемых планок на барабане измельчителя в порядке обратном демонтажу.

Демонтаж ножей измельчителя

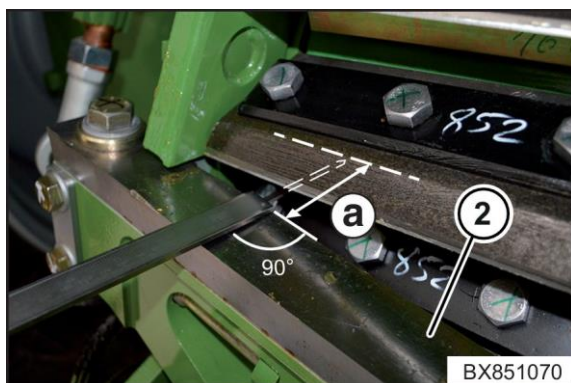


Рис. 652

- Измерить расстояние (а) между противорежущей пластиной (2) и корпусом барабана с правой и левой стороны барабана измельчителя.
- Определить разницу из обоих измерений и учитывать ее при последующей регулировке противорежущей пластины (2).
- Так отрегулировать противорежущую пластину, чтобы максимальное расстояние между противорежущей пластиной (2) и корпусом барабана составляло $a = 80-82$ мм.

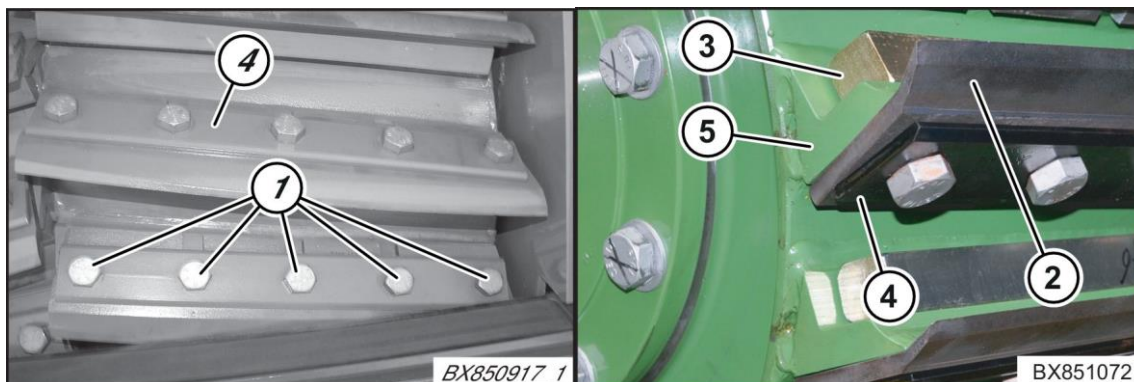


Рис. 653

- Вывинтить болты с шестигранной головкой (1).
- Демонтировать нож измельчителя (2), пластину с отверстием (4) и привинчиваемую планку (3).
- Очистить ножедержатель (5) и привинчиваемую планку (3).
- Проконтролировать привинчиваемую планку (3) на повреждения и износ, при необходимости заменить.

Установка ножей измельчителя

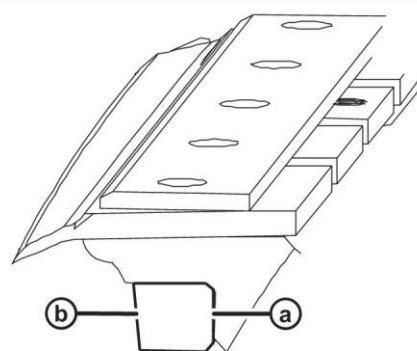
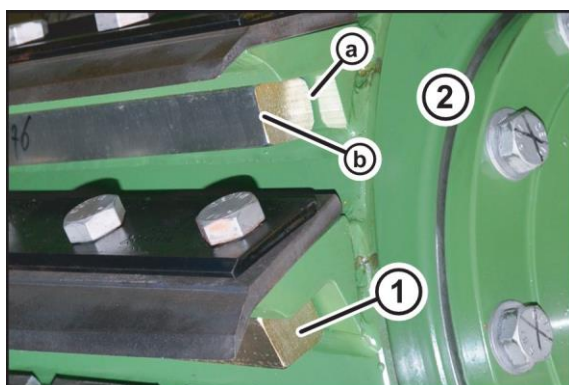


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травм из-за неправильно зафиксированных деталей!

Неправильно зафиксированные детали могут отсоединиться. Вследствие этого могут быть тяжело травмированы люди или возникнуть повреждения на машине.

- При каждой замене ножей очистить ножедержатели, пластины с отверстиями и ножи.
- При каждой замене ножей необходимо использовать новые болты и пластины с отверстиями.
- После монтажа ножей необходимо проверить момент затяжки болтов и при необходимости подтянуть болты.



WHBBX00086

Рис. 654

- Смонтировать новые ножи измельчителя попарно.
- При установке ножей (1) следить за монтажным положением резбовых планок (1). Плоскость (a) с округленными углами должна прилегать к барабану измельчителя (2), плоскость (b) должна быть направлена от барабана измельчителя (2).

Регулировка ножей измельчителя

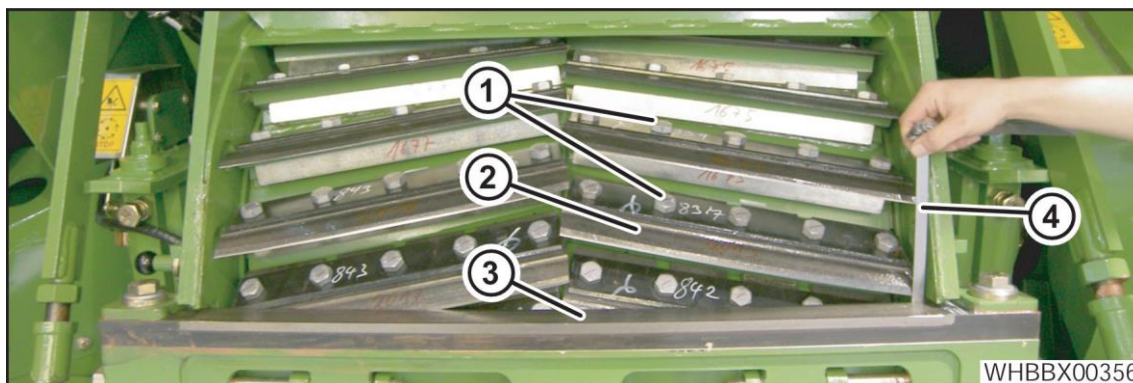


Рис. 655

- Равномерно отрегулировать новые ножи (2) к противорежущей пластине (3).
- Проконтролировать зазор с обеих сторон посредством щупа (4) (требуемый зазор 0,1 мм).
- Затянуть все болты (1) изнутри наружу (момент затяжки 270 Нм).
- Также установить вторую пару ножей.
- Освободить фиксатор барабана измельчителя, повернуть барабан измельчителя на один ряд ножей дальше и снова зафиксировать.
- Продолжать до тех пор, пока все ряды ножей барабана измельчителя не будут заменены.
- Освободить фиксатор барабана измельчителя.
 - Проверить, свободно ли вращается барабана измельчителя и не цепляются ли где-нибудь ножи (например, противорежущая пластина, днище барабана).
- При необходимости отрегулировать ножи.
- Установить точильный камень таким образом, чтобы расстояние между тыльной стороной ножа и точильным камнем было 0,5 мм.
- Установить корпус питающего агрегата.
- Заточить ножи измельчителя.
- Так отрегулировать противорежущую пластину, чтобы не возникал контактный шум.

24.5 Работать с половиной ножей измельчителя

Число оборотов питающего аппарата и количество ножей измельчителя определяют длину резки.

Если регулируемый диапазон длины резки недостаточен и длина резки еще слишком мала, количество ножей измельчителя можно уменьшить наполовину.

- С каждой стороны барабана измельчителя демонтировать каждый второй нож.
- Для защиты ножедержателей установить имеющиеся в комплекте поставки фальш-ножи (комплектующие) для барабана измельчителя с 20, 28, 36 ножами, см. стр. 686, ножевого барабана измельчителя с 40, 48 ножами, см. стр. 693 Регулировка и замена ножей измельчителя для барабана измельчителя с 40, 48 ножами.
- Установить в информационном центре соответствующее количество ножей, см. стр. 181.

24.6 Поворот и замена противорежущей пластины

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмирования острыми ножами измельчителя!

При работах по ТО на барабане измельчителя оператор может пораниться острыми ножами измельчителя.

- Работать на барабане измельчителя очень внимательно и осторожно.
- При работе на барабане измельчителя необходимо надевать рукавицы.
- Поворачивать барабан измельчителя на ременном шкиве исключительно по часовой стрелке и после достижения правильной позиции фиксировать его болтом арретирования.

УКАЗАНИЕ

Противорежущая пластина и ее держатель должны быть чистыми и ровными. В случае необходимости компоненты обновляются.

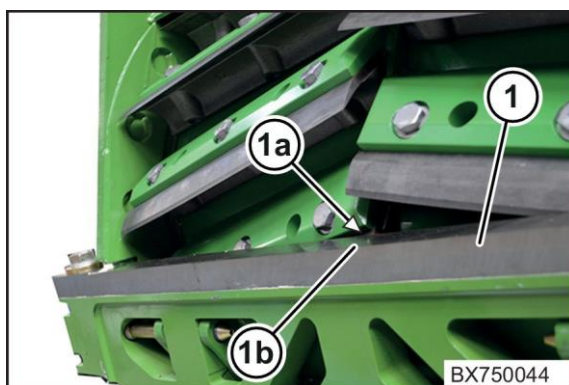


Рис. 656

Противорежущая пластина (1) используется с обеих сторон. Если износу подверглись одна или обе стороны (1a, 1b) противорежущей пластины, то противорежущую пластину необходимо повернуть или заменить.

Изношенная противорежущая пластина, режущая кромка становится круглой, может проявляться в неудовлетворительном качестве резки. Чтобы удерживать износ на как можно более низком уровне, нужно правильно отрегулировать расстояние между противорежущей пластиной и ножами измельчителя (зазор резания), см. главу Эксплуатация «Заточка ножей измельчителя».

Ножи измельчителя также должны быть правильно заточены, см. главу Техническое обслуживание «Регулировка или замена ножей измельчителя».

Исходные условия:

- Питающий агрегат демонтирован, см. стр. 649.

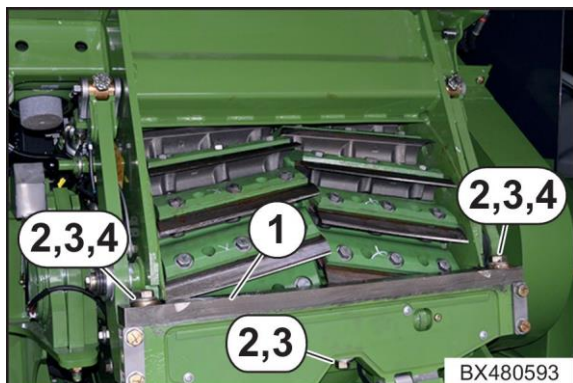


Рис. 657

Переворачивание/замена противорежущей пластины

- Заточить ножи измельчителя посредством заточного устройства, см. главу Управление «Заточка ножей измельчителя».
- Установить противорежущую пластину (1) посредством блока управления заточкой на платформе параллельно к заточенной поверхности ножей, см. гл. Эксплуатация «Регулировка противорежущей пластины».
- Демонтировать болты с шестигранной головкой (2), стопорные шайбы (3) и подкладные шайбы (4).
- Вынуть противорежущую пластину (1) вперед из крепления.
- Очистить опорную поверхность и нижнюю сторону противорежущей пластины.
- Перевернуть или смонтировать новую противорежущую пластину.



Рис. 658

ВНИМАНИЕ

Повреждения деталей машины из-за отсоединившихся деталей!

Если противорежущая пластина закреплена не надежно, она может отсоединиться и повредить ножи барабана измельчителя или весь барабан измельчителя.

- Помеченные  резьбовые соединения справа и слева на машине зафиксировать средством LOCTITE средней крепости.

Монтаж новой противорежущей пластины

- Установить новую противорежущую пластину (1) на кронштейн противорежущей пластины и монтировать от руки посередине снизу посредством болтов с шестигранной головкой (3), стопорных шайб (4) и подкладных шайб (5).
- Проконтролировать расстояние между противорежущей пластиной и кожухом барабана (2), при необходимости отрегулировать размер $a = 87 - 89$ мм установочными шпинделями.
- Выверить противорежущую пластину (1) параллельно отшлифованным тыльным сторонам ножей на кронштейне противорежущей пластины.
- Затянуть все три болтовых соединения противорежущей пластины с заданным моментом затяжки, см. рисунок BX750046.
- Монтировать питающий агрегат.
- Установить противорежущую пластину (1) посредством блока управления заточкой на платформе параллельно к заточенной поверхности ножей, см. гл. Эксплуатация «Регулировка противорежущей пластины».

24.7

Повернуть или заменить подающие планки подпрессовывающего вальца

Подпрессовывающий валец (1) оснащен подающими планками, у которых одна сторона гладкая, а вторая – зубчатая. Подающие планки можно смонтировать, чтобы по выбору использовалась гладкая или зубчатая сторона.

Опыт показывает, что гладкая сторона дает лучшие результаты на траве, а зубчатая – на кукурузе.



УКАЗАНИЕ

Подающие планки нужно менять, если из-за износа они не могут стоять выше поперечных планок подпрессовывающего и подающего вальца.

Повернуть подающие планки подпрессовывающего вальца

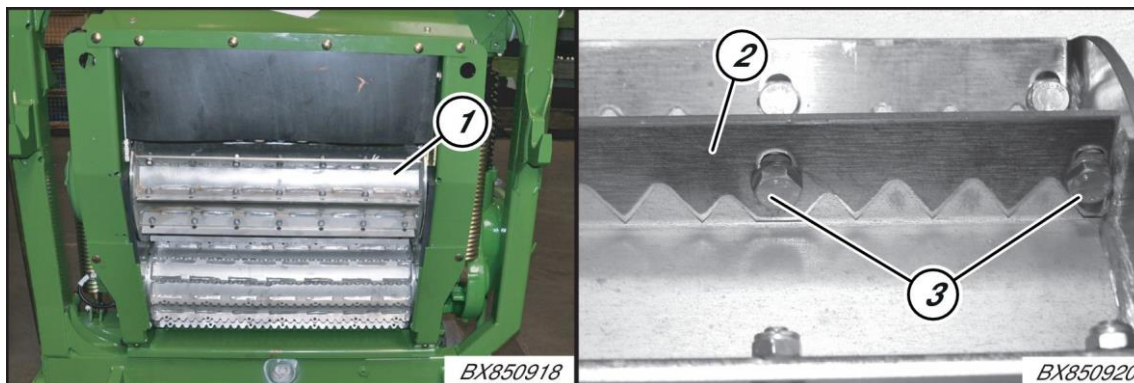


Рис. 659

- Демонтировать питающий агрегат, см. главу по техобслуживанию системы подачи "Демонтировать питающий агрегат".
- Остановите и предохраните машину, см. главу по технике безопасности "Остановка и предохранение машины".
- Демонтировать крепежные винты (3) подающей планки (2).
- Повернуть подающую планку (2) и смонтировать (момент затяжки 35 Нм).



УКАЗАНИЕ

Из-за использования металлодетектора можно применять только крепежные материалы из немагнитной стали. Затягивать винты нельзя с помощью. Затягивать винты ударным винтовертом не разрешается (эффект намагничивания).

Замена подающих планок подающего вальца



Рис. 660

Подающий валец внизу (4) также может быть оснащен подающими планками. Эти подающие планки служат для защиты подающего вальца от износа, их нельзя поворачивать.

24.8 Регулирование расстояния между чистиком и гладким вальцом

Исходные условия:

– Питающий агрегат демонтирован, см. стр. 649.

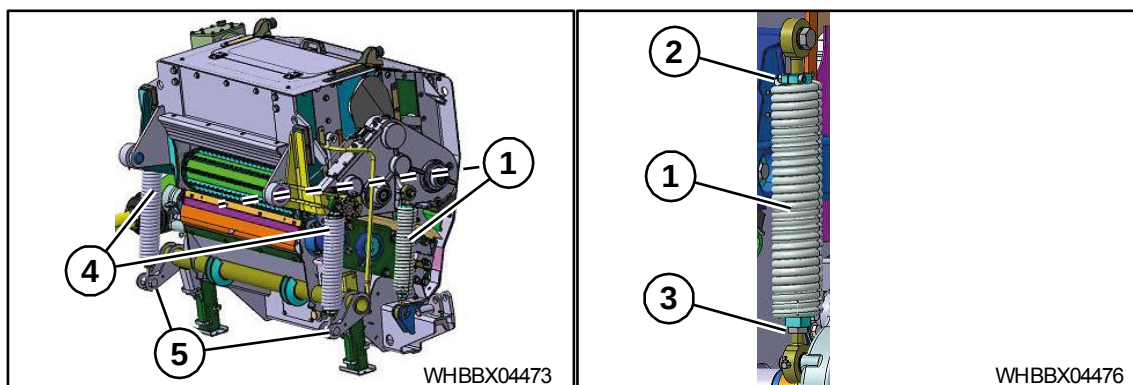


Рис. 661

Ослабить пружины растяжения:

Чтобы ослабить передние пружины растяжения (1):

- Ослабить гайки (3) и вывинтить болты (2).
- Повернуть пружины растяжения (1).

Чтобы ослабить задние пружины растяжения (4):

- Вывинтить натяжные болты (5).

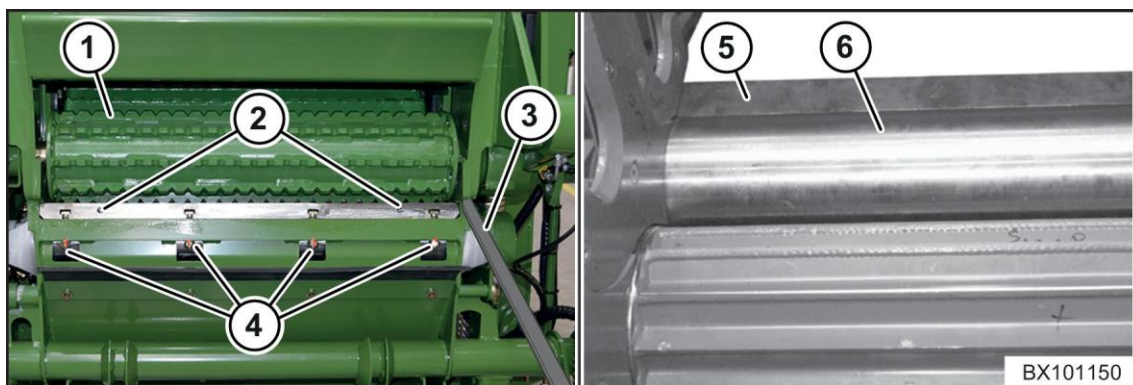


Рис. 662

Подготовительные работы

- Проверить гладкий валец на износ (вымоины). При сильном износе функция чистика не обеспечивается.
- Проверить чистик. При толщине менее 26 мм заменить чистик.

Чистик должен быть настроен по возможности без зазоров по всей ширине гладкого вальца.

Расстояние чистик – гладкий валец должно составлять 0,1 – 0,5 мм.

ВНИМАНИЕ

Повреждение чистика и гладкого вальца из-за перегрева!

Если зазор между чистиком и гладким вальцом слишком маленький, чистик давит на гладкий валец и обе детали могут выйти из строя.

Регулировка зазора между чистиком и гладким вальцом

- Ослабить шестигранные гайки (4).
 - Подать подпрессовывающий валец (1) монтировкой (3) вверх.
 - Проверить зазор между чистиком (5) и гладким вальцом (6) при помощи щупа.
- Зазор гладкий валец - чистик должен составлять 0,1 – 0,5 мм.
- Если зазор больше 0,5 мм, уменьшить зазор легкими ударами по всей ширине.

Если зазор меньше 0,1 мм:

- Завинтить два болта с шестигранной головкой М12 в отжимных отверстиях (2) и, тем самым, отрегулировать зазор чистика равномерно по всей ширине до необходимой величины.
- Измерить зазор посредством щупа и при необходимости отрегулировать.
- Вынуть оба болта с шестигранной головкой М12 из отжимных отверстий (2).
- Затянуть шестигранные гайки (4).
- Предварительно натянуть пружины растяжения с обеих сторон на питающем агрегате, см. стр. 707.

24.9 Настройка зазора прессующий валец – чистик

Исходные условия:

- Питающий агрегат демонтирован, см. стр. 649.
- Пружины растяжения (1) справа и слева сзади на корпусе питающего агрегата правильно отрегулированы, см. стр. 707.

Подготовительные работы

- Проверить гладкий валец на износ (вымоины). При сильном износе функция чистика не обеспечивается.
- Проверить чистик (b). При толщине менее 26 мм заменить чистик.

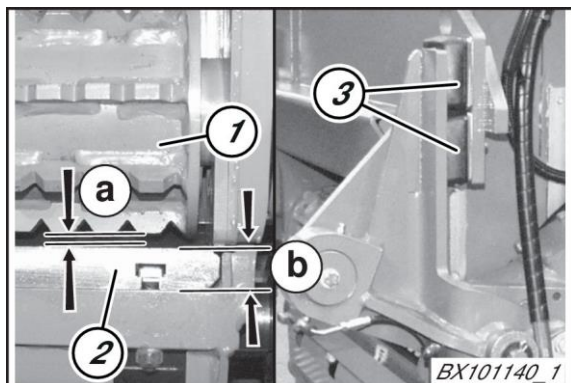


Рис. 663

Регулировка зазора между подпрессовывающим вальцом и чистиком

Зазор (a) между подпрессовывающим вальцом (1) и чистиком (2) должен составлять 6 - 7 мм.

- Измерить зазор (a) между подпрессовывающим вальцом (1) и чистиком (2).

Если зазор (a) меньше 6 мм или больше 7 мм:

- Отсоединить пружины растяжения на питающем агрегате, см. стр. 704.
- Подложить или удалить шайбы под амортизаторами (3) питающего агрегата, чтобы равномерно отрегулировать зазор (a) по всей ширине.
- Предварительно натянуть пружины растяжения с обеих сторон питающего агрегата, см. стр. 707.

24.10

Регулировка пружин растяжения питающего агрегата

Выполнить следующие рабочие операции с обеих сторон машины:

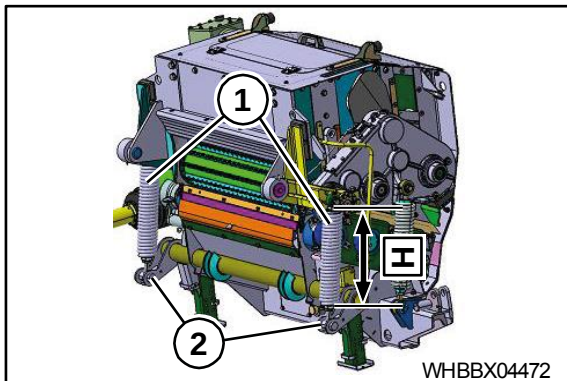


Рис. 664

- Пружины растяжения сзади (1) нужно предварительно натянуть на величину $a = 450$ мм, для этого следует ввинтить натяжные болты (2).

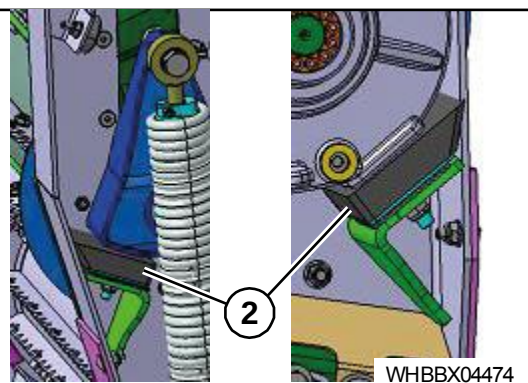
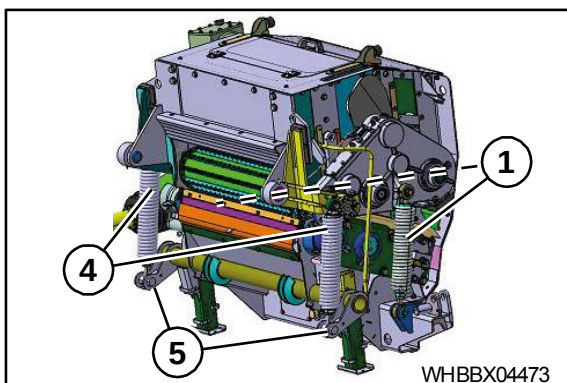


Рис. 665

- Отрегулировать длину пружин растяжения спереди (1) таким образом, чтобы верхний пакет валцов прилегал к резиновым амортизаторам (2).

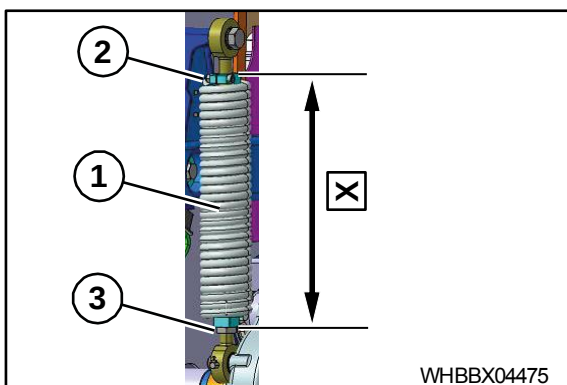


Рис. 666

- Измерить расстояние «X» на обеих пружинах растяжения спереди (1).
- Чтобы предварительно натянуть пружину растяжения, необходимо увеличить измеренное расстояние «X» путем поворачивания пружины на 20 мм.
- Затянуть болт (2) и гайку (3), чтобы держать пружину растяжения в натянутом состоянии.

25 Техническое обслуживание гидравлической системы**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Вследствие несоблюдения основных правил техники безопасности люди могут получить травмы, в том числе смертельные.

- Чтобы избежать несчастных случаев, нужно прочитать основные правила техники безопасности в главе по безопасности и соблюдать их, см. главу по безопасности "Основные правила техники безопасности".

ВНИМАНИЕ**Повреждение машины вследствие загрязнения гидравлической системы!**

Если в гидравлическую систему попадут посторонние предметы или жидкости, она может быть серьезно повреждена.

- Подключения к гидравлической системе и компоненты очистить перед демонтажом.
- Открытые подключения к гидравлической системе закрыть заглушками.
- Обеспечить, чтобы в гидравлическую систему не попали посторонние предметы или жидкости.

ВНИМАНИЕ**Утилизация и хранение масел и отработанных масляных фильтров**

При неправильном хранении и утилизации масел и отработанных масляных фильтров они могут быть опасны для окружающей среды.

- Отработанные масла и масляные фильтры хранить и утилизировать в соответствии с законодательными предписаниями.

25.1 Предохранительные клапаны**УКАЗАНИЕ**

Отрегулированные изготовителем предохранительные клапаны.
Работы на предохранительном клапане разрешается выполнять только сервисной службе KRONE.

Клапанные блоки оснащены предохранительными клапанами. Эти клапаны настроены изготовителем и изменять их настройки не разрешается.

25.2 Гидравлическое масло**ВНИМАНИЕ**

Вследствие использования несертифицированных гидравлических масел или смеси разных масел гидравлическая система может выйти из строя.

- Смешивать различные сорта масел категорически запрещается.
- Категорически запрещается использовать моторное масло.
- Использовать только сертифицированные гидравлические масла.

Заправочные объемы и сорта масла: См. главу по описанию машины "Эксплуатационные материалы".

25.3 Гидробак

25.3.1 Контроль и замена масла в гидробаке

Исходные условия:

- Машина установлена на ровной поверхности.
- Подъемный механизм полностью опущен, см. стр. 133.
- Выгрузная труба находится в парковочной позиции, см. стр. 133.
- Машина остановлена и застопорена, см. стр. 41.

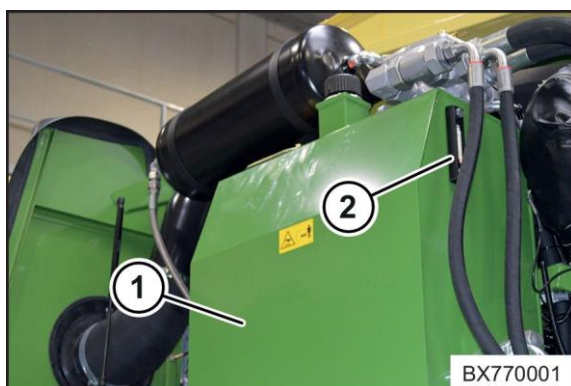


Рис. 667

Контроль уровня масла:

- Проверить визуально, доходит ли гидравлическое масло до середины смотрового окошка (1).
- Если это не так, долить гидравлическое масло через маслозаливную горловину, см. стр. 709.

Замена масла в гидравлическом баке

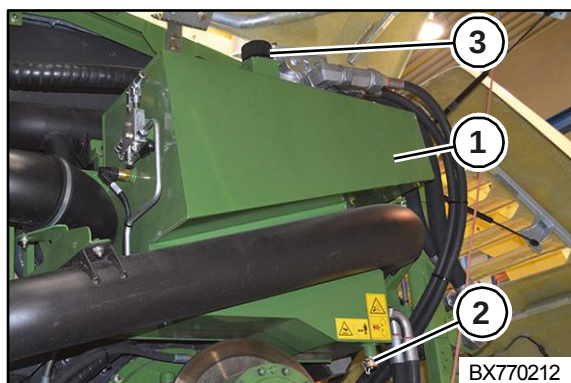


Рис. 668

Замена масла:

- Подготовить приемный резервуар (прибл. 150 литров).
- Тщательно очистить зону вокруг маслосливного отверстия (2).
- Вставить конец маслосливного шланга (входит в комплект машины) в приемный резервуар. Второй конец шланга прикрепить к маслосливному штуцеру (2) гидравлического бака (1). Вследствие этого маслосливной клапан автоматически открывается и гидравлическое масло стекает в приемный резервуар.
- Демонтировать сливной шланг.
- Залить гидравлическое масло через маслосливное отверстие (2) на гидравлическом баке до середины смотрового глазка. Количество и спецификация, см. стр. 33.
- Дать дизельному двигателю поработать на низких холостых оборотах в течение ок. 10 секунд.
- Выключить дизельный двигатель.
- Проверить уровень масла в гидравлическом баке, в случае необходимости долить.
- Процесс повторять до тех пор, пока уровень масла не перестанет понижаться.

25.3.2

Замена сливного/всасывающего фильтра

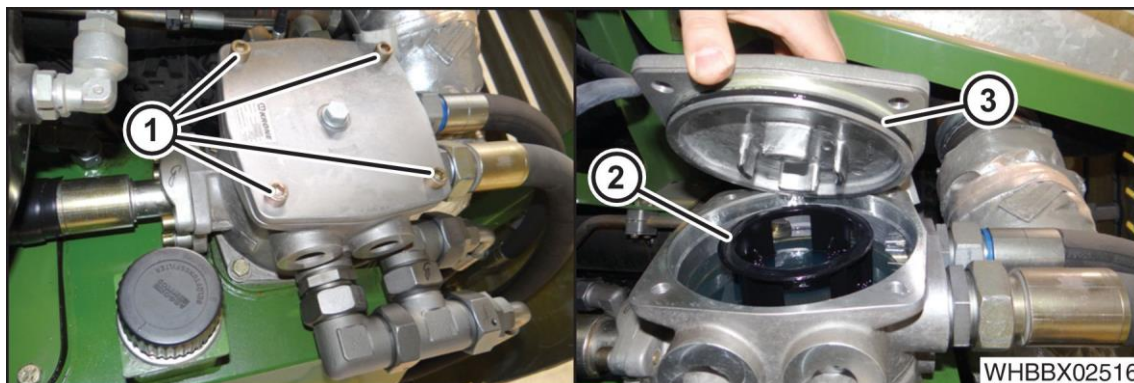


Рис. 669

Исходные условия:

- Машина остановлена и застопорена, см. стр. 41.
- Маслозаливная горловина гидравлического бака открыта (в баке нет давления) и очищена.

Замена фильтра:

- Ослабить и вынуть четыре винта (2) на крышке (1) посредством торцевого ключа.
- Снять крышку (1).
- Поднять фильтрующий элемент (2), подождать, пока стечет гидравлическое масло.
- Извлечь фильтрующий элемент и утилизировать надлежащим образом.
- Смазать маслом уплотнительную поверхность нового фильтрующего элемента и вставить фильтрующий элемент.
- Прикрутить резьбовую крышку вручную, слишком сильно не затягивать.
- Дать двигателю поработать приблизительно 10 секунд на нижних холостых оборотах.
- Заглушить двигатель.
- Проверить герметичность гидравлического масляного фильтра.
- Установить крышку (1) и закрепить четырьмя болтами (2).

25.4 Высоконапорный фильтр

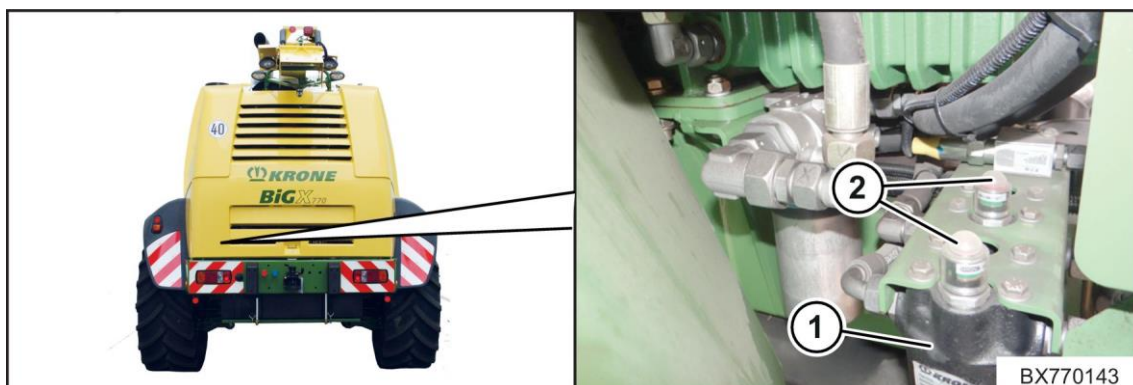


Рис. 670

Фильтры высокого давления (1) для рабочей гидравлики и гидравлики рулевого управления оснащены оптическим индикатором загрязнения (2). Индикатор загрязнения (2) визуальнo информирует о степени загрязнения фильтра. При запуске холодного двигателя кнопка индикатора загрязнения (2) может выскочить.

- Вдавить кнопку после достижения рабочей температуры.
- Если она снова выскакивает, необходимо заменить патрон фильтра.
- Каждый раз перед работой проверять индикатор загрязнения, при необходимости заменить загрязненный патрон фильтра. Если индикатор загрязнения не срабатывает, заменять патрон фильтра ежегодно или при каждой замене масла.

Замена фильтрующего элемента фильтра высокого давления

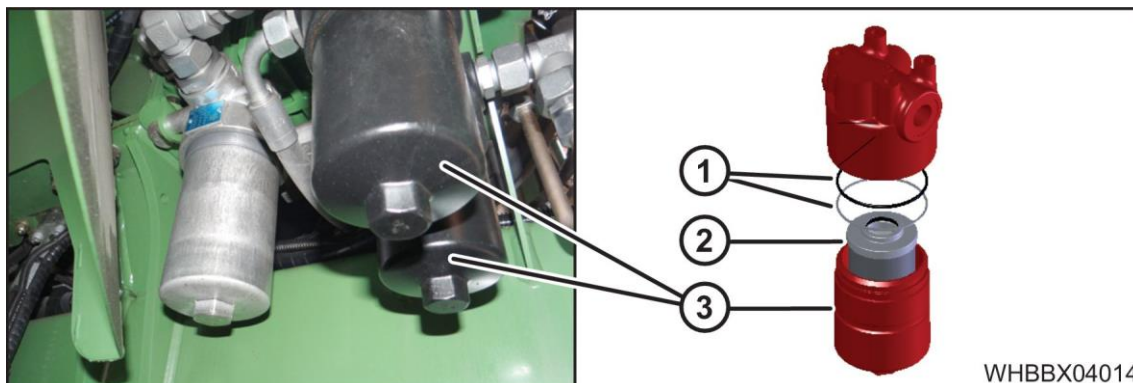


Рис. 671

- Заглушить дизельный двигатель.
- Сбросить давление в гидравлической системе.
- Демонтировать и почистить корпус фильтра (3).
- Вынуть патрон фильтра (2) и заменить новым патроном.
- Проверить кольца круглого сечения (1) на наличие повреждений и заменить их при необходимости.
- Смочить резьбу и уплотнительные поверхности гидравлическим маслом.
- Смонтировать корпус фильтра (3) до упора, затем повернуть его назад на четверть оборота.
- Создать давление в гидравлической системе и проверить ее на герметичность.

26

Техническое обслуживание редукторов



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

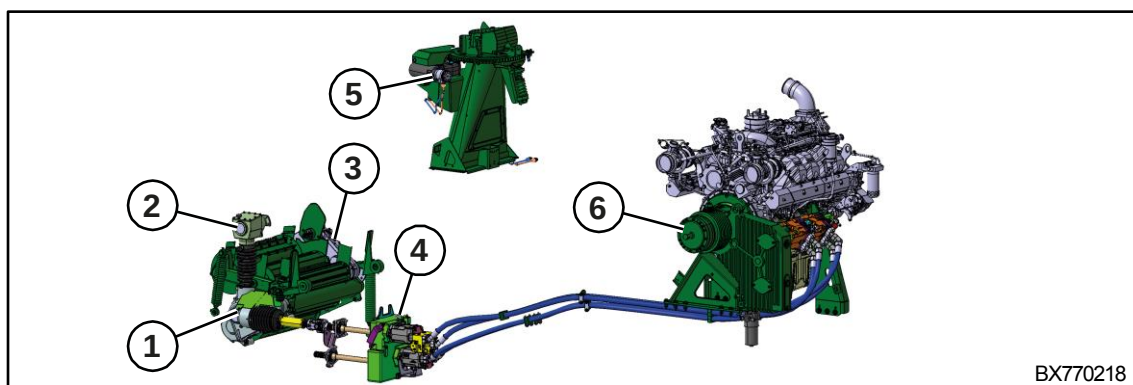
Опасность ожога и ошпаривания горячими деталями машины и жидкостями!

Вследствие контакта с горячими деталями машины и жидкостями травмируются незащищенные части тела.

- Никогда не открывайте крышку (1) бака охлаждающей жидкости при горячем двигателе.
- Заглушить двигатель и подождать пока он остынет.
- Использовать подходящую спецодежду.

26.1

Обзор приводов



BX770218

Рис. 672

1 Редуктор вальцов
внизу
2 Промежуточный
редуктор

3 Редуктор вальцов
сверху
4 Распределительный
редуктор

5 Червячный редуктор
6 Редуктор отбора
мощности

26.1.1 Техническое обслуживание редуктора отбора мощности

Контроль уровня масла

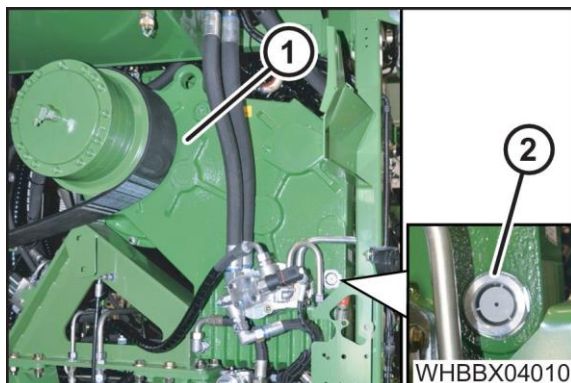


Рис. 673

- Уровень масла в редукторе отбора мощности (1) должен доходить до 1/2 контрольного глазка (2), при необходимости долить трансмиссионное масло.

Замена масла

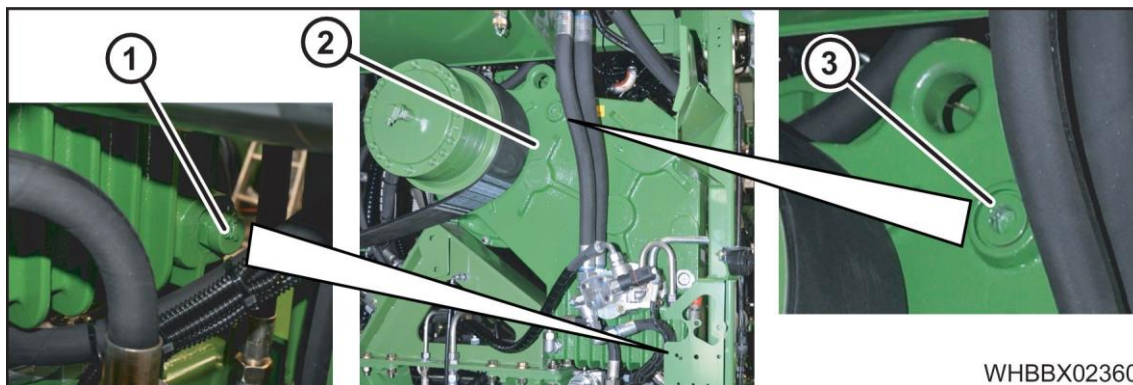


Рис. 674

- Прогреть машину до рабочей температуры.
- Тщательно очистить поверхность вокруг заглушки сливного штуцера (1) и пробки маслозаливного отверстия (3).
- Демонтировать заглушку на сливном штуцере (1).
- Подготовить приемный резервуар (минимум 30 литров).
- Вставить конец сливного шланга (входит в комплект машины) в приемный резервуар. Второй конец шланга смонтировать на сливном штуцере (1). Вследствие этого сливной клапан автоматически открывается, и масло стекает в приемный резервуар.
- Демонтировать сливной шланг.
- Установить заглушку на сливном штуцере (1).

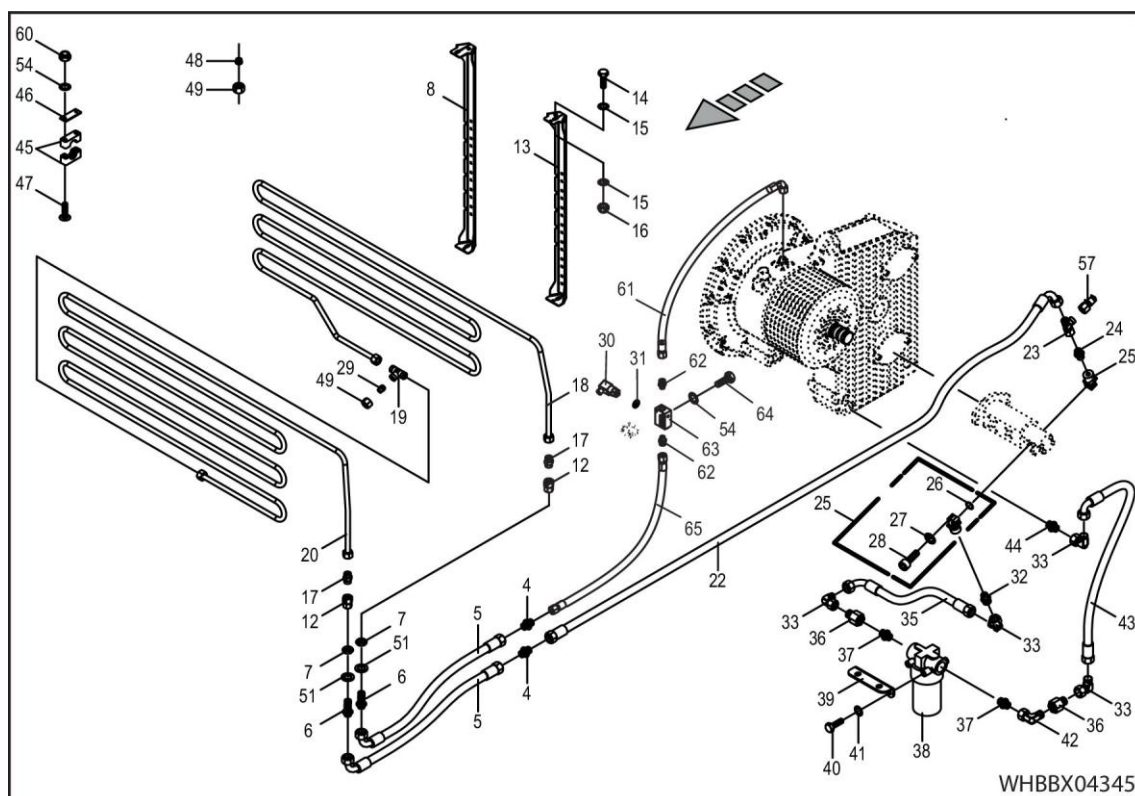


Рис. 675

- Демонтировать шланги (22, 35, 43, 65, 61) на насосе и на редукторе (сверху и снизу) и слить гидравлическое масло в приемный резервуар.
- Демонтировать стакан фильтра (38).
- Вынуть фильтрующий элемент из стакана фильтра (38) и очистить стакан.
- Охлаждающие змеевики и шланги от радиатора к редуктору/насосу очистить сжатым воздухом (не забыть про обратный клапан (21)). Направлять сжатый воздух только от насоса до радиатора и собрать масло.
- Подсоединить шланги (22, 35, 43, 65, 61) на насосе и на редукторе (сверху и снизу).
- Вставить новый фильтрующий элемент в стакан фильтра (38).
- Установить стакан фильтра (38).

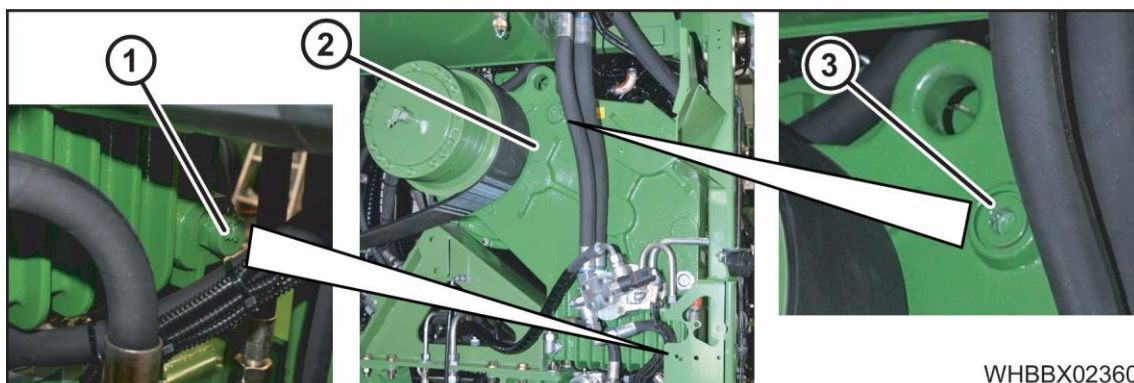


Рис. 676

- Демонтировать резьбовую пробку маслозаливного отверстия (3).
- ВНИМАНИЕ!** Повреждения на редукторе! Из-за использования смеси различных масел могут возникнуть повреждения на редукторе.
- Залить трансмиссионное масло. Сорт масла и заправочный объем, см. стр. 97.
 - Установить резьбовую пробку маслозаливного отверстия (3).
 - Дать машине поработать короткое время, после чего проверить уровень масла.

Замена масляного фильтра циркуляционной смазки

УКАЗАНИЕ

Замену фильтра выполнять всегда вместе с заменой трансмиссионного масла.

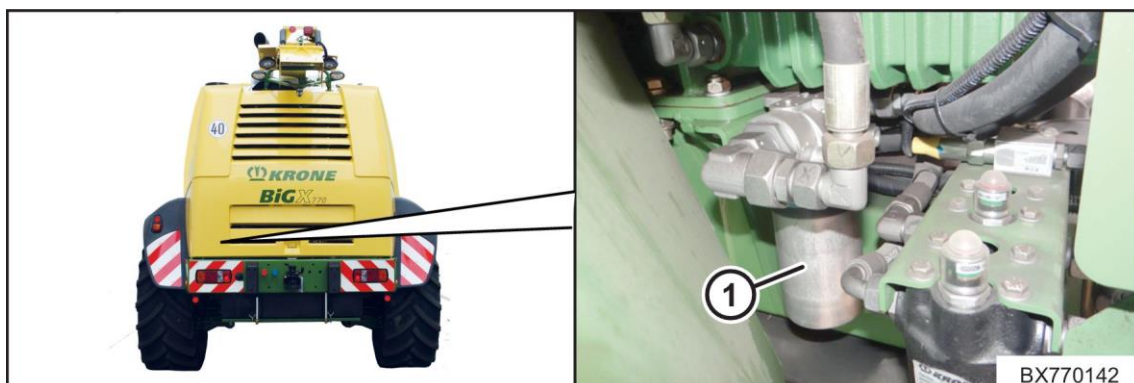


Рис. 677

- Тщательно очистить поверхность вокруг корпуса фильтра.
- Демонтировать корпус фильтра (1).
- Вынуть фильтрующий элемент.
- Очистить корпус фильтра.
- Вставить новый фильтрующий элемент.
- Смонтировать корпус фильтра (1) с новым уплотнением.

26.1.2

Техническое обслуживание распределительного редуктора

Контроль уровня масла



Рис. 678

- Тщательно очистить поверхность вокруг контрольной пробки для определения уровня масла (1).
- Демонтировать контрольную пробку для определения уровня масла (1) на распределительном редукторе.
- Уровень масла должен доходить до контрольного отверстия, при необходимости долить масло (см. раздел "Замена масла").
- Установить на место контрольную пробку для определения уровня масла (1).

Замена масла

- Подготовить приемный резервуар (минимум 10 литров).
- Тщательно очистить поверхность вокруг пробки для слива (2) и резьбовой заглушки с воздушным фильтром (3).
- Демонтировать пробку для слива (2) и слить масло.
- Демонтировать резьбовую заглушку с воздушным фильтром (3).
- Установить на место пробку для слива (2).

ВНИМАНИЕ! Повреждения на редукторе! Из-за использования смеси различных масел могут возникнуть повреждения на редукторе.

- Залить масло. Сорт масла и заправочный объем, см. стр. 97.
- Установить на место резьбовую заглушку с воздушным фильтром (3).

26.1.3 Техническое обслуживание редуктора вальцов внизу



УКАЗАНИЕ

Контроль уровня масла и замену масла производить при горизонтальном положении крышки корпуса питающего аппарата.

Контроль уровня масла

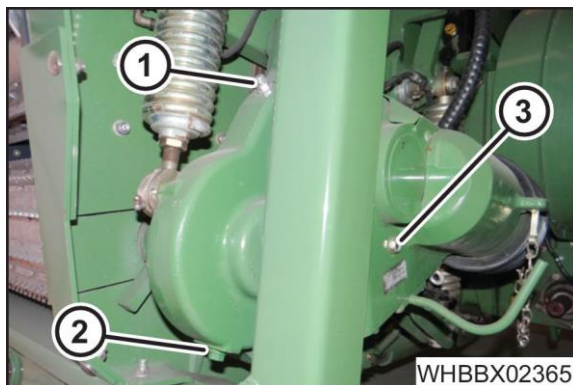


Рис. 679

- Считать уровень масла в смотровом окошке (3).
- Уровень масла должен доходить до середины смотрового окошка, при необходимости долить масло (см. раздел "Замена масла").

Замена масла

- Подготовить приемный резервуар (минимум 10 литров).
- Тщательно очистить поверхность вокруг пробки для слива (2) и резьбовой заглушки с воздушным фильтром (1).
- Демонтировать пробку для слива (2) и слить масло.
- Демонтировать резьбовую заглушку с воздушным фильтром (1).
- Установить на место пробку для слива (2).
- Залить масло. Сорт масла и заправочный объем, см. стр. 97.
- Установить на место резьбовую заглушку с воздушным фильтром (1).

26.1.4

Техническое обслуживание углового редуктора

**УКАЗАНИЕ**

Контроль уровня масла и замену масла производить при горизонтальном положении крышки корпуса питающего аппарата.

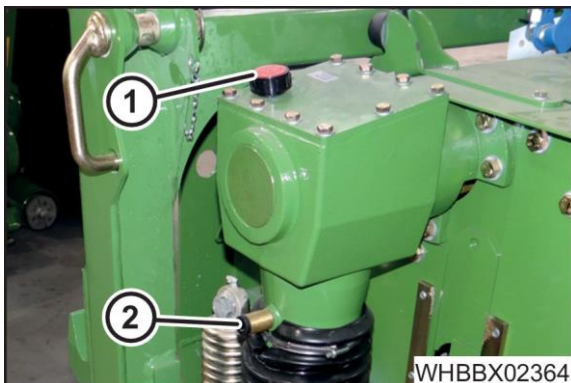
Контроль уровня масла

Рис. 680

- Тщательно очистить поверхность вокруг щупа для определения уровня масла (1).
- Вывинтить щуп для определения уровня масла (1) и протереть чистой ветошью без ворса.
- Завинтить и снова выкрутить щуп для определения уровня масла (1).
- На ней виден уровень масла.
- Уровень масла должен находиться между отметками "мин." и "макс.", при необходимости долить масло (см. раздел "Замена масла").
- Снова завинтить щуп для определения уровня масла.

Замена масла

- Подготовить приемный резервуар (минимум 5 литров).
- Тщательно очистить поверхность вокруг пробки для слива (2).
- Демонтировать пробку для слива (2) и слить масло.
- Вывинтить щуп для определения уровня масла.
- Установить на место пробку для слива (2).
- Залить масло. Сорт масла и заправочный объем, см. стр. 97.
- Снова завинтить щуп для определения уровня масла.

26.1.5 Техническое обслуживание редуктора валцов вверх



УКАЗАНИЕ

Контроль уровня масла и замену масла производить при горизонтальном положении крышки корпуса питающего аппарата.

Контроль уровня масла

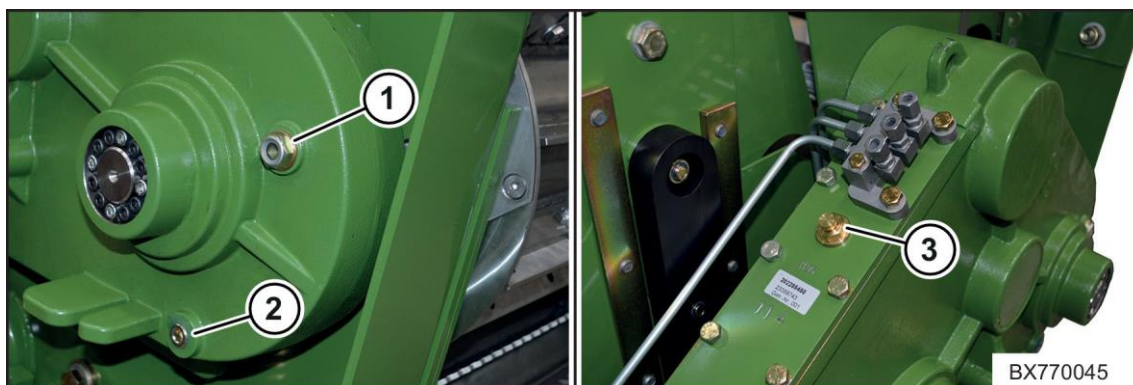


Рис. 681

- Тщательно очистить поверхность вокруг контрольной пробки для определения уровня масла (1).
- Демонтировать контрольную пробку для определения уровня масла (1).
- Уровень масла должен доходить до контрольного отверстия, при потребности долить масло (см. раздел "Замена масла").

Замена масла

- Подготовить приемный резервуар (минимум 10 литров).
- Тщательно очистить поверхность вокруг пробки для слива (2) и резьбовой заглушки с воздушным фильтром (3).
- Демонтировать пробку для слива (2) и слить масло.
- Демонтировать резьбовую заглушку (3).
- Установить на место пробку для слива (2).
- Залить масло. Сорт масла и заправочный объем, см. стр. 97.
- Установить на место резьбовую заглушку (3).

26.1.6

Техническое обслуживание червячного редуктора

Контроль уровня масла

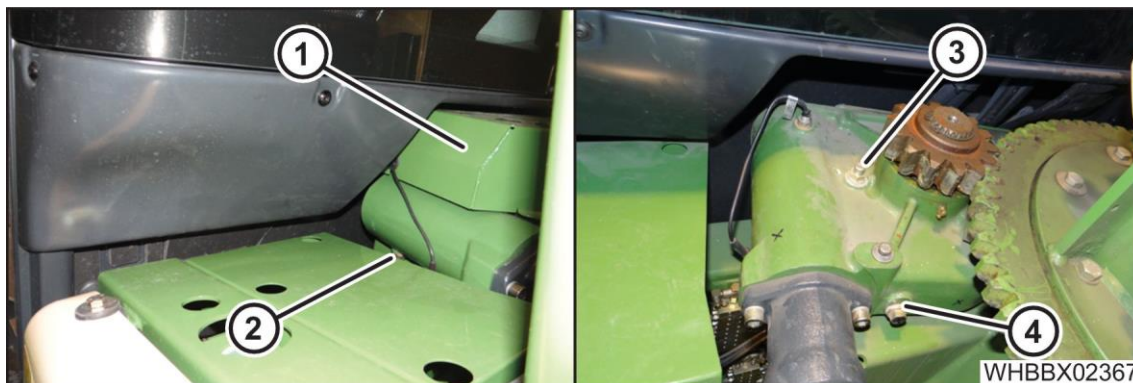


Рис. 682

- Тщательно очистить поверхность вокруг контрольной пробки для определения уровня масла (4).
- Демонтировать контрольную пробку для определения уровня масла (4).
- Уровень масла должен доходить до контрольного отверстия, при необходимости долить масло (см. раздел "Замена масла").
- Установить на место контрольную пробку для определения уровня масла (4).

Замена масла

- Демонтировать покрывающую пластину (1).
- Тщательно очистить поверхность вокруг пробки для слива (2) и воздушного фильтра (3).
- Демонтировать воздушный фильтр (3).
- Подготовить подходящий приемный резервуар (10 литров).
- Демонтировать пробку для слива (2) и слить масло.
- Установить на место пробку для слива (2).

ВНИМАНИЕ! Повреждения на редукторе! Из-за использования смеси различных масел могут возникнуть повреждения на редукторе.

- Залить масло. Сорт масла и заправочный объем, см. стр. 97.
- Установить воздушный фильтр (3).
- Смонтировать покрывающую пластину (1).

26.1.7 Техническое обслуживание редуктора ступицы колеса



УКАЗАНИЕ

Использовать исключительно трансмиссионное масло SHELL SPIRAX S4 CX 50.

Передача ступицы колеса спереди

Контроль уровня масла

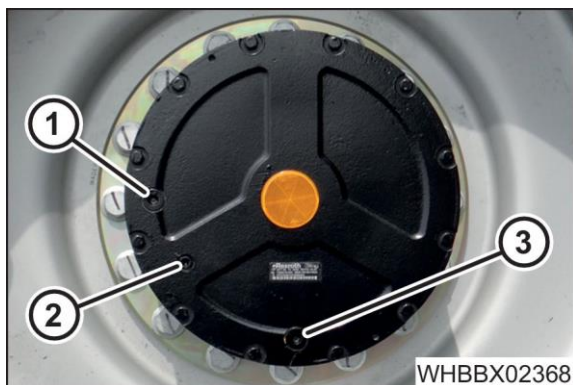


Рис. 683

- Установить колесо таким образом, чтобы пробка маслозаливного отверстия (1) находилась в самом верху.
- Тщательно очистить поверхность вокруг пробки маслозаливного отверстия (2) и контрольной пробки для определения уровня масла (1).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность ошпаривания из-за выходящего под давлением горячего трансмиссионного масла.

- Чтобы сбросить давление, осторожно открыть пробку маслозаливного отверстия (1) из боковой позиции.
- Установить на место пробку маслозаливного отверстия (1).
- Установить колесо таким образом, чтобы пробка маслозаливного отверстия (1) находилась горизонтально к ступице.
- Демонтировать контрольную пробку для определения уровня масла (2).
- Уровень масла должен доходить до контрольного отверстия, при необходимости долить масло (см. раздел "Замена масла").
- Установить на место контрольную пробку для определения уровня масла (2).

Замена масла

- Подготовить подходящий приемный резервуар (10 литров).
- Тщательно очистить поверхность вокруг пробки маслозаливного отверстия (2) и контрольной пробки для определения уровня масла (1).
- Установить колесо таким образом, чтобы пробка маслозаливного отверстия (1) находилась в самом верху.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность ошпаривания из-за выходящего под давлением горячего трансмиссионного масла.

- Чтобы сбросить давление, осторожно открыть пробку маслозаливного отверстия (1) из боковой позиции.
- Установить на место пробку маслозаливного отверстия (1).
- Установить колесо таким образом, чтобы пробка для слива (3) располагалась вертикально к ступице.
- Демонтировать пробку для слива (3) и слить масло.
- Демонтировать пробку маслозаливного отверстия (1).
- Установить на место пробку для слива (3).
- Залить масло. Сорт масла и заправочный объем, см. стр. 97.
- Установить пробку маслозаливного отверстия (1).

Редуктор ступицы колеса сзади Контроль уровня масла

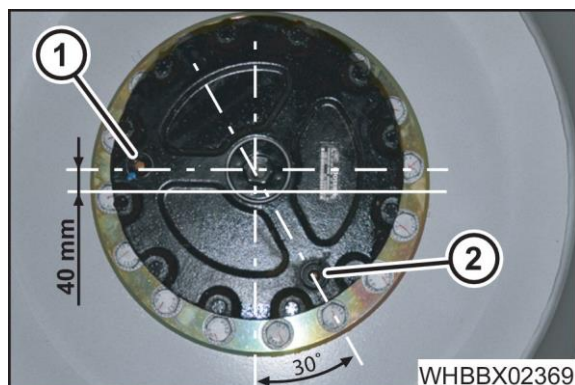


Рис. 684

- Установить колесо таким образом, чтобы пробка маслозаливного отверстия (1) находилась в самом верху.
- Тщательно очистить поверхность вокруг пробки маслозаливного отверстия (1).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность ошпаривания из-за выходящего под давлением горячего трансмиссионного масла.

- Чтобы сбросить давление, осторожно открыть пробку маслозаливного отверстия (1) из боковой позиции.
- Установить на место пробку маслозаливного отверстия (1).
- Установить колесо таким образом, чтобы нижняя кромка пробки маслозаливного отверстия (1) находилась примерно на 40 мм ниже центра ступицы. Для этого установить уровень горизонтально по центру ступицы и замерить 40 мм с помощью измерительной рулетки.
- Тщательно очистить поверхность вокруг пробки маслозаливного отверстия (1).
- Демонтировать пробку маслозаливного отверстия (1).
- Уровень масла должен доходить до пробки маслозаливного отверстия, при необходимости долить масло (см. раздел "Замена масла").
- Установить на место пробку маслозаливного отверстия (1).

Замена масла

- Установить колесо таким образом, чтобы пробка маслозаливного отверстия (1) находилась в самом верху.
- Тщательно очистить поверхность вокруг пробки для слива (2).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность ошпаривания из-за выходящего под давлением горячего трансмиссионного масла.

- Чтобы сбросить давление, осторожно открыть пробку маслозаливного отверстия (1) из боковой позиции.
- Установить на место пробку маслозаливного отверстия (1).
- Установить колесо таким образом, чтобы пробка для слива (2) располагалась вертикально к ступице.
- Подготовить подходящий приемный резервуар (10 литров).
- Тщательно очистить поверхность вокруг пробки для слива (2).
- Демонтировать пробку для слива (2) и слить масло.
- Установить на место пробку для слива (2).
- Установить колесо таким образом, чтобы нижняя кромка пробки маслозаливного отверстия (1) находилась примерно на 40 мм ниже центра ступицы. Для этого установить уровень горизонтально по центру ступицы и замерить 40 мм с помощью измерительной рулетки.
- Демонтировать пробку маслозаливного отверстия (1).
- Залить масло. Сорт масла и заправочный объем, см. стр. 97.
- Установить пробку маслозаливного отверстия (1).

26.1.8 Техническое обслуживание VariLOC редуктора (опция)

Контроль уровня масла

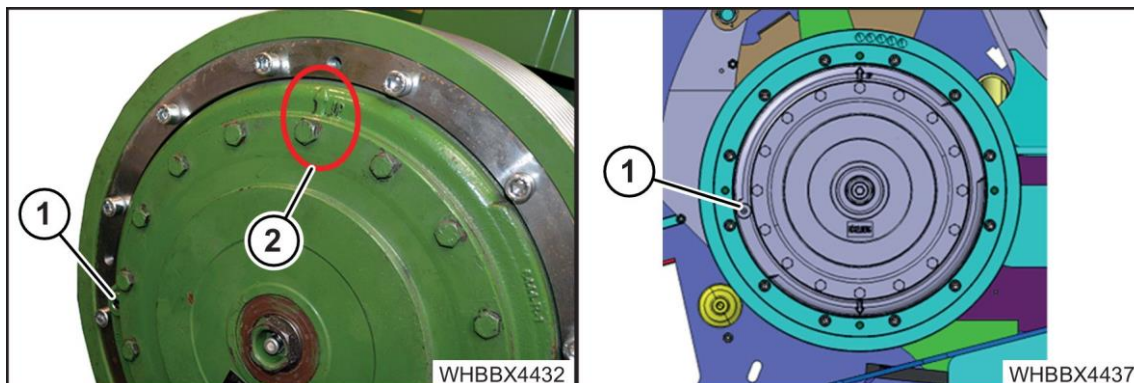


Рис. 685

Условия:

- Машина остановлена и предохранена, см. стр. 41.
- Питающий агрегат демонтирован.
- Для вытекающего масла имеется в распоряжении подходящая емкость.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность травмирования из-за вращающегося барабана измельчителя! Не касаться барабана измельчителя.

- Повернуть ременный шкив так, чтобы отметка «Стрелка+UP» (2) находилась в самой верхней позиции.
- Зафиксировать барабан измельчителя, см. стр. 693.
- Тщательно очистить поверхность вокруг резьбовой заглушки (1).
- Демонтировать резьбовую заглушку (1).
- Уровень масла должен доходить до контрольного отверстия, при потребности долить масло (см. Замена масла).
- Смонтировать резьбовую заглушку (1).
- Освободить фиксатор барабана измельчителя, см. стр. 693.

Замена масла

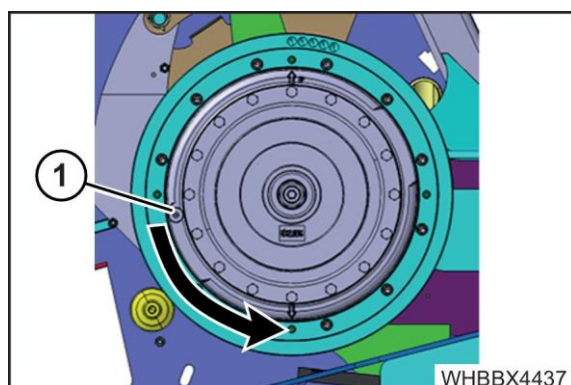


Рис. 686

Условия:

- Машина остановлена и предохранена, см. стр. 41.
- Для вытекающего масла имеется в распоряжении подходящая емкость.

- Повернуть редуктор так, чтобы резьбовая заглушка (1) находилась в самой нижней позиции.
- Зафиксировать барабан измельчителя, см. стр. 693.
- Тщательно очистить поверхность вокруг резьбовой заглушки (1).
- Демонтировать резьбовую заглушку (1) и слить масло.
- Освободить фиксатор барабана измельчителя, см. стр. 693.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность травмирования из-за вращающегося барабана измельчителя! Не касаться барабана измельчителя.

- Повернуть ременный шкив так, чтобы отметка «Стрелка+UP» (2) находилась в самой верхней позиции.
- Зафиксировать барабан измельчителя, см. стр. 693.

УКАЗАНИЕ! Из-за использования смеси различных масел могут возникнуть повреждения на редукторе.

- Заливать трансмиссионное масло в заливное отверстие до тех пор, пока масло не начнет выступать. Сорт масла и заправочный объем, см. стр. 97.
- Смонтировать резьбовую заглушку (1).
- Освободить фиксатор барабана измельчителя, см. стр. 693.

Техническое обслуживание - электрическая система

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Вследствие несоблюдения основных правил техники безопасности люди могут получить травмы, в том числе смертельные.

- Чтобы избежать несчастных случаев, нужно прочитать основные правила техники безопасности в главе по безопасности и соблюдать их, см. главу по безопасности "Основные правила техники безопасности".

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Опасность для жизни из-за взрыва газа в АКБ!

Из аккумуляторной батареи может выходить очень взрывоопасный газ.

- Не допускать искрообразования или открытого пламени вблизи аккумуляторной батареи.
- При подсоединении и отсоединении аккумуляторной батареи соблюдать правильную полярность.

ВНИМАНИЕ

Повреждение электрооборудования из-за неправильной полярности аккумуляторной батареи!

При несоблюдении правильной полярности между аккумуляторной батареей и трехфазным генератором возникают серьезные повреждения в электросистеме.

- Сначала подсоединять положительный полюс аккумуляторной батареи.
- Сначала подсоединять отрицательный полюс аккумуляторной батареи.

ВНИМАНИЕ

Повреждение электронных компонентов вследствие скачков напряжения или перегрева!

Если электроснабжение автомобиля прерывается на главном выключателе аккумулятора при работающем двигателе, могут возникнуть скачки напряжения или перегрев, при которых могут быть повреждены компоненты электроники в автомобиле.

- Нажимать главный выключатель аккумуляторной батареи только при выключенном двигателе.

**УКАЗАНИЕ**

Обзор всех приборов управления, плат и предохранителей находится на принципиальной электрической схеме, она прикладывается к каждой машине.

27.1 Аккумуляторная батарея

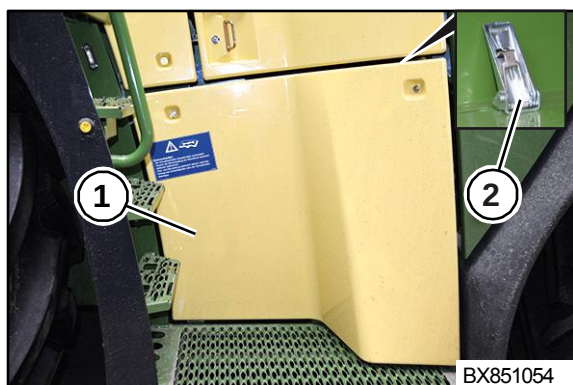


Abb. 687

Отделение для аккумуляторных батарей (1) находится с левой стороны машины за кожухом (1).

Открытие отделения для аккумуляторных батарей

Условие:

- Боковая крышка спереди слева открыта.
- Открыть блокировку (2) с обеих сторон.
- Отцепить и снять кожух (1) включая крышку батарей.

27.1.1 Демонтаж и монтаж АКБ

Исходное условие:

- Главный выключатель аккумуляторных батарей находится в положении "0", см. стр. 54.

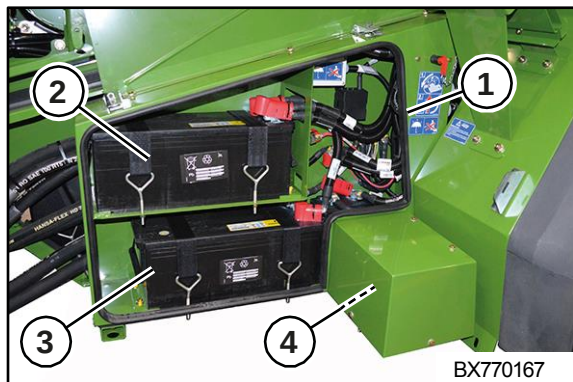


Рис. 688

Поз.	Наименование
1	Отделение для батарей
2	Батарея (12 В)
3	Батарея (12 В)
4	Батарея (12 В)

Машина оснащена тремя батареями по 12 В (150 Ач, 1150 А). Батареи (2) и (3) включены последовательно.

Отсоединение аккумуляторных батарей

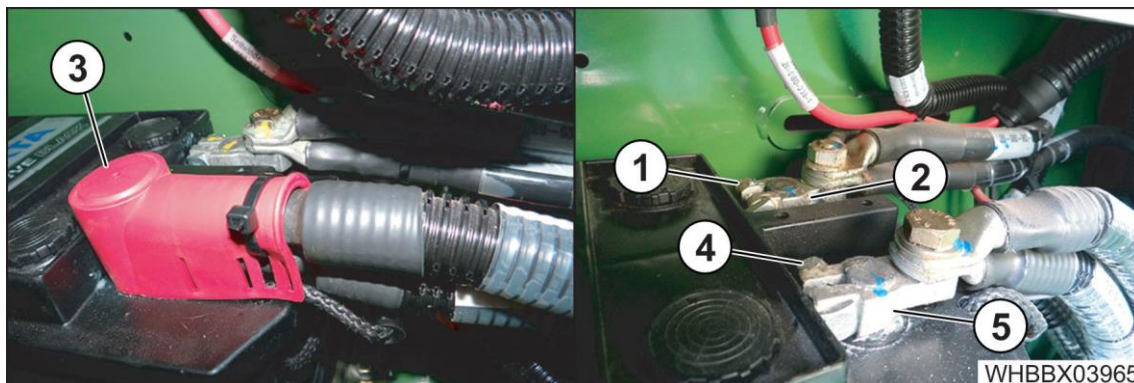


Рис. 689

УКАЗАНИЕ

При выполнении работ на батарее при помощи металлических инструментов не прикасаться к деталям машины, чтобы избежать короткого замыкания.

- Ослабить болты (1) полюсных клемм на отрицательных полюсах (2) батарей.
- По очереди отсоединить отрицательные полюса батарей и изолировать.
- Демонтировать защитные колпачки (3) на положительных полюсах батарей.
- Ослабить болты (4) полюсных клемм (5) на положительных полюсах батарей.
- По очереди отсоединить положительные полюса батарей и изолировать.

Демонтаж аккумуляторных батарей

Условие:

- Аккумуляторная батарея отсоединена.



Рис. 690

Замена батарей для батарей (1), (2) и (3) одинакова.

- На батарее (3) до этого отвинтить болты на кожухе (4) и снять кожух.

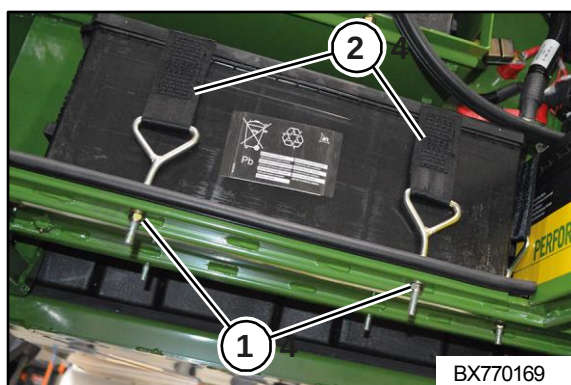


Рис. 691

- Демонтировать болты и подкладные шайбы (1) и ослабить стяжные ленты (2).
- Снять аккумуляторную батарею.

Монтаж аккумуляторных батарей

- Установить аккумуляторную батарею.
- Затянуть стяжные ленты (2) посредством болтов и подкладных шайб (1).
- Присоединить аккумуляторную батарею, при этом сначала подсоединить положительный полюс и затем отрицательный полюс батареи.
- Привинтить полюсные клеммы к положительным полюсам батарей и смонтировать полюсные защитные колпачки.
- На батарее (3) установить кожух (4) и зафиксировать прилагаемыми болтами.

27.1.2 Техобслуживание аккумуляторной батареи

- Содержать поверхность батареи чистой и сухой, чистить только влажной или антистатичной тряпкой.
- Защищать полюса батареи и соединительные клеммы от коррозии, для чего обработать полюса батареи и соединительные клеммы пластичной смазкой для полюсов и перемычек аккумуляторной батареи.
- При наличии окисления полюсные клеммы почистить щеткой.
- На демонтированных и находящихся на хранении батареях регулярно контролировать состояние зарядки или использовать устройство для сохранения заряда. При напряжении покоя меньше 12,3 В дозарядить батарею.
- Демонтированные батареи хранить в прохладном, сухом месте в заряженном состоянии.

27.2 Генератор

ВНИМАНИЕ

Повреждение вследствие неправильного обращения.

При монтаже/демонтаже вследствие неправильных действий может возникнуть короткое замыкание. Из-за этого могут выйти из строя электродетали.

- Главным выключателем батареи разомкнуть электроцепь и заблокировать его от включения.
- Защитить кабельный контакт плюс-кабеля от соприкосновения с частями машины.

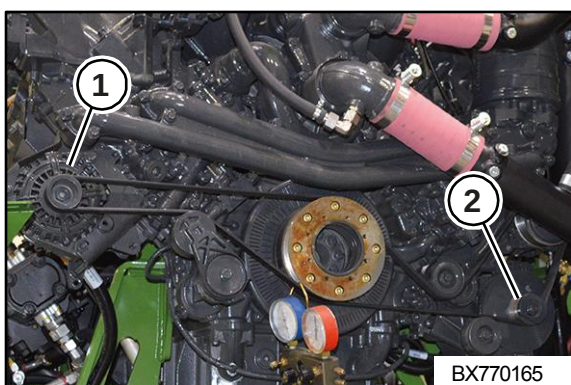


Рис. 692

Двигатель оснащен двумя генераторами, которые в достаточном объеме снабжают всех потребителей машины электроэнергией и заряжают батарею.

Поз.	Электрическое напряжение
1	24 В
2	12 В

Контроль/натяжение/замена клинового ремня генератора

Порядок действий описан в поставленной в комплекте инструкции по эксплуатации и техобслуживанию фирмы Liebherr.

Если трехфазный генератор вышел из строя или работает неудовлетворительно, определить причину неисправности. Если приведенные ниже предложения не помогут устранить неисправность, обратитесь к дилеру KRONE.-

Неисправность	Причина, устранение
– Загорается контрольная лампочка зарядки аккумулятора.	Выходное напряжение генератора слишком низкое • Проверить генератор в специализированной мастерской.
– Сообщения об ошибке Пониженное/повышенное напряжение.	Аккумуляторные батареи недостаточно заряжены. • Зарядить аккумуляторные батареи. Аккумуляторные батареи неисправны. • Заменить аккумуляторные батареи (парами). Соединительный кабель к генератору не закреплен • Затянуть кабельные соединения с соответствующим моментом затяжки (см. инструкцию по техобслуживанию и ремонту). Коррозия кабельных соединений • Очистить кабельные соединения на генераторе и батарее.

ВНИМАНИЕ

Повреждение вследствие неправильного обращения.

При монтаже/демонтаже вследствие неправильных действий может возникнуть короткое замыкание. Из-за этого могут выйти из строя электродетали.

- Главным выключателем батареи разомкнуть электроцепь и заблокировать его от включения.
- Защитить кабельный контакт плюс-кабеля от соприкосновения с частями машины.

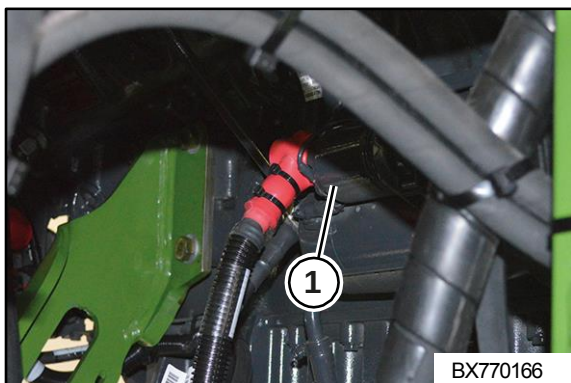


Рис. 693

1) Стартер (24 В)

Если стартер вышел из строя или работает неудовлетворительно, определить причину неисправности. Если приведенные ниже предложения не помогут устранить неисправность, обратитесь к дилеру KRONE.-

Неисправность	Причина, устранение
Стартер вышел из строя или работает неудовлетворительно	Аккумуляторные батареи недостаточно заряжены • Зарядить аккумуляторные батареи Соединительный кабель к стартеру не закреплен • Затянуть кабельные соединения Коррозия кабельных соединений • Почистить кабельные соединения на стартере и батареи. Неисправность магнитного переключателя стартера • Проверить стартер в специализированной мастерской

28 Техобслуживание - смазка

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Вследствие несоблюдения основных правил техники безопасности люди могут получить травмы, в том числе смертельные.

- Чтобы избежать несчастных случаев, нужно прочитать основные правила техники безопасности в главе по безопасности и соблюдать их, см. главу по безопасности "Основные правила техники безопасности".

ВНИМАНИЕ**Вред для окружающей среды от смазочных материалов!**

Если смазочные материалы хранятся и утилизируются неправильно, они могут попасть в окружающую среду. Это вредно для нее даже при минимальных количествах.

- Хранить смазочные материалы согласно законодательным предписаниям в подходящих контейнерах.
- Отработанные смазочные материалы утилизировать в соответствии с законодательными предписаниями.

В качестве смазочных материалов применяются мягкие, пластичные литиевые смазки NLGI-класса 2 с EP-добавками согласно DIN 51825. Мы не советуем применять смазочные материалы на другой основе.

УКАЗАНИЕ

Не применять графитосодержащие смазки!

При смешивании различных консистентных смазок могут возникнуть проблемы!

Точки смазки на машине, не обслуживаемые централизованной смазкой, необходимо регулярно смазывать. Расположение точек смазки и периодичность смазки показаны на схемах смазки в инструкции по эксплуатации. Удалить смазку, выступившую из подшипников после смазочных работ.

28.1

Схема смазки / ручная смазка

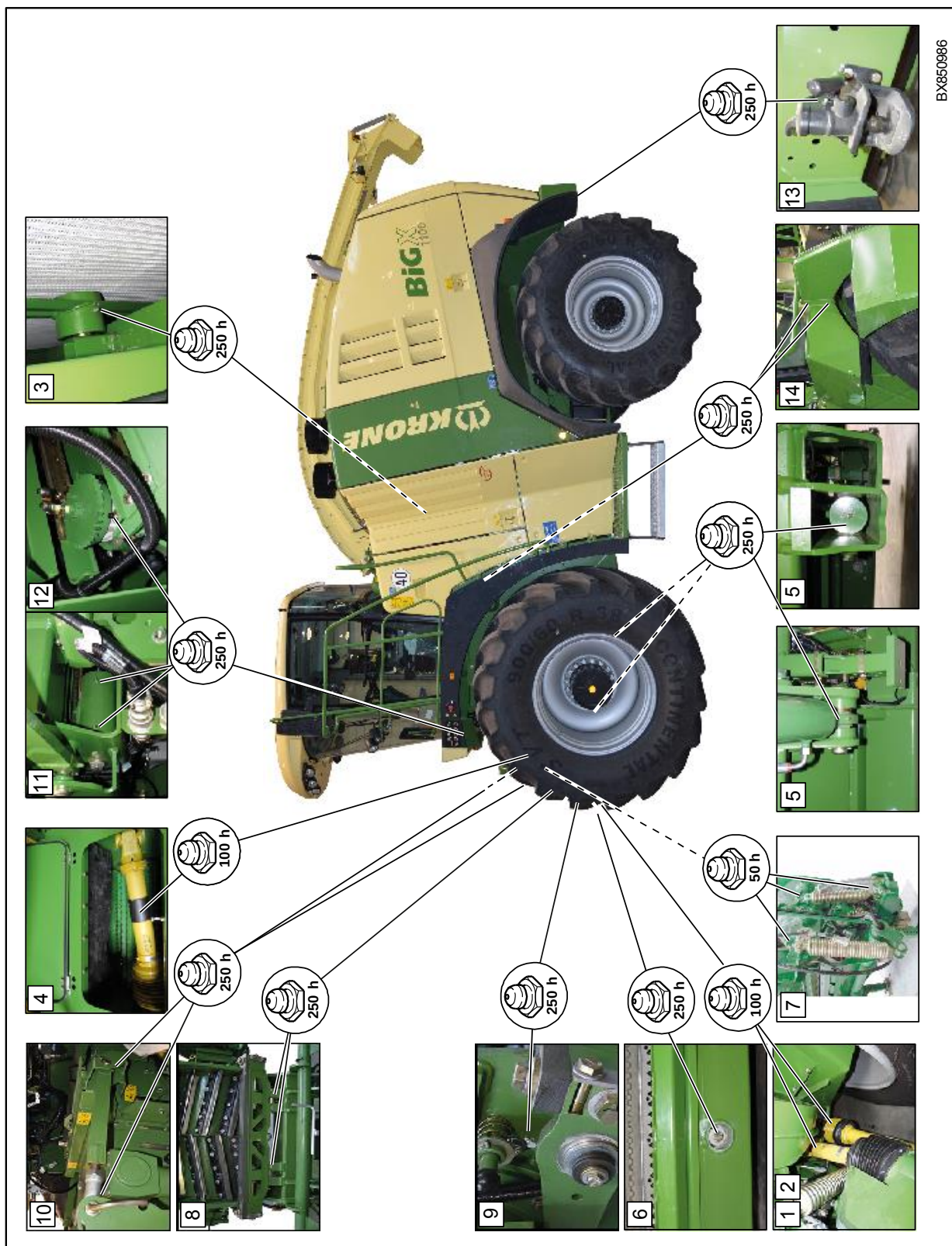


Рис. 694

Точки смазки

- Смазывать указанные точки смазки после указанных в схеме смазки часов эксплуатации.

Поз.	Деталь	Количество точек смазки	Интервал смазки Часы эксплуатации
1	Карданный вал W 2500 (VS)	3	100 ч
2	Карданный вал W 2500 (ZW)	3	100 ч
3	Фланцевый подшипник / система охлаждения	1	250 ч
4	Карданный вал / система подачи	4	100 ч
5	Подъемный цилиндр	4	250 ч
6	Маятниковая рама	1	250 ч
7	Пружины растяжения: спереди сверху и снизу, сзади сверху	6	50 ч
8	Тяга / регулировка противорежущей пластины	2	250 ч
9	Коромысло	2	250 ч
10	Соединительные тяги	4	250 ч
11	Шлифовальная каретка / заточное устройство	2	250 ч
12	Точильный камень / заточное устройство	1	250 ч
13	Тягово-сцепное устройство	1	250 ч
14	Ящик для инструмента	2	250 ч

29

Техническое обслуживание - система централизованной смазки

ВНИМАНИЕ

Повреждения машины вследствие использования неправильных и загрязненных смазочных материалов!

Не сертифицированные или загрязненные смазочные материалы в системе централизованной смазки могут вызвать сбои в этой системе и к поломкам подшипников.

- При работе на системе централизованной смазки использовать чистый и подходящий инструмент.
- Использовать исключительно сертифицированные смазочные материалы.
- Обеспечить, чтобы в систему централизованной смазки не попадала грязь или загрязненные смазочные материалы.

29.1

Обзор распределительных блоков системы централизованной смазки

**УКАЗАНИЕ**

Каждый из трех распределительных блоков снабжен смазочным ниппелем (красная крышка), чтобы в случае необходимости производить смазку через смазочный шприц.



BX770055

Рис. 695

Поз.	Деталь
1	Главный распределитель
2	Дополнительный распределитель / управляемая ось
3	Дополнительный распределитель / выгрузная система и привод
4	Дополнительный распределитель / измельчительный агрегат справа
5	Дополнительный распределитель / система подачи

Обзор точек системы централизованной смазки

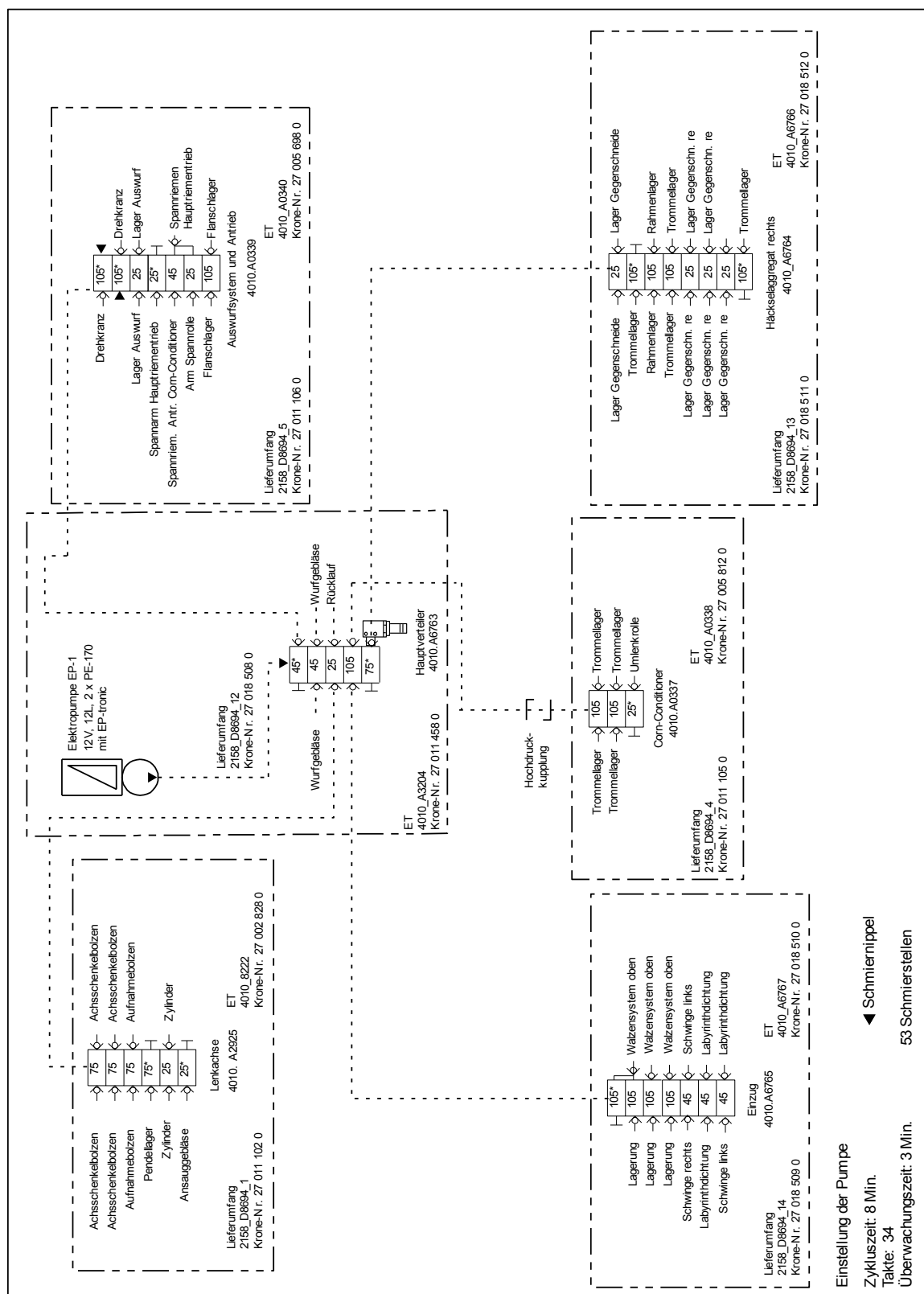


Рис. 696

Аварийные точки смазки**УКАЗАНИЕ**

Тщательно очистить точки смазки перед использованием.

За исключением дупольного распределителя на системе подачи, на каждом следующем дополнительном распределителе находится аварийная точка смазки (пресс-маслёнка на соединительном элементе подводящей линии), в которой может быть выполнена ручная смазка при выходе из строя системы централизованной смазки.

Эти точки смазки могут быть также использованы в диагностических целях, чтобы при необходимости локализовать блокады.

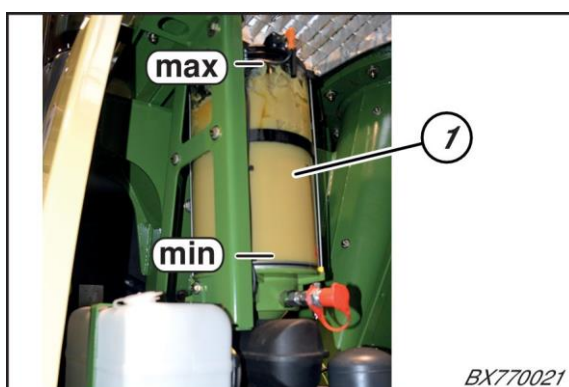
29.2 Заполнение смазочного материала**29.2.1 Визуальный контроль уровня**

Рис. 697

- Выполнить визуальный контроль уровня в резервуаре для смазки (1). Уровень смазочного материала должен находиться выше метки «мин.».
- При необходимости наполнить смазочный материал.

29.2.2

Заполнение резервуара для смазки



УКАЗАНИЕ

Заполнять только чистый смазочный материал при помощи соответствующего инструмента!

Загрязненный смазочный материал приводит к серьезным поломкам системы!

Пресс-масленка

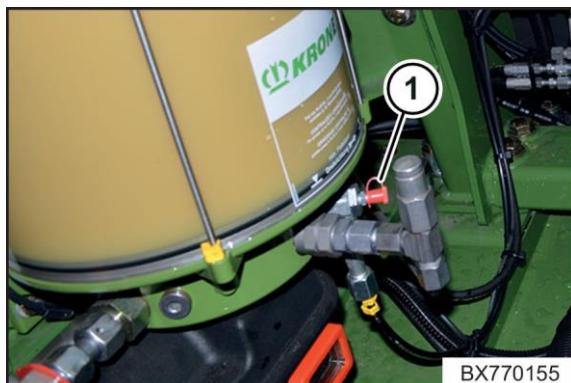


Рис. 698

- Заполнение резервуара для смазки осуществляется посредством пресс-масленки с конической головкой (1) с помощью обычного смазочного шприца.

Заправочная муфта

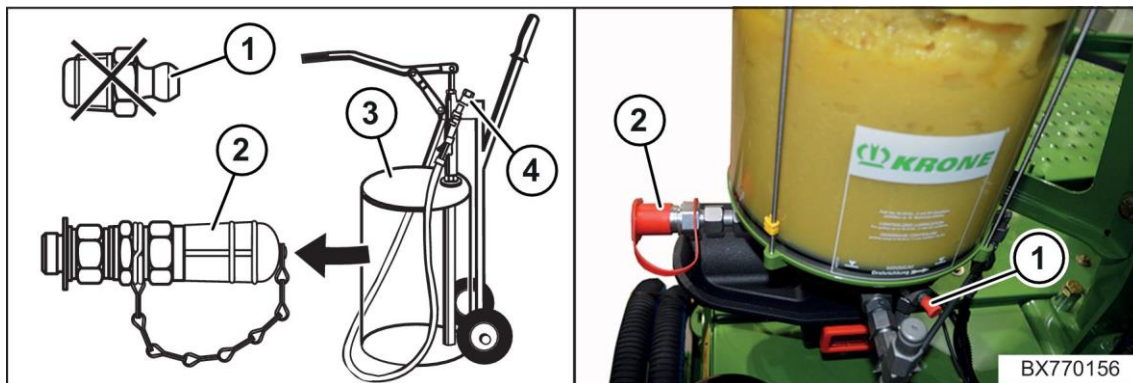


Рис. 699

Заполнение резервуара для смазки осуществляется посредством заправочного штуцера.

- Демонтировать пресс-масленку (1) и смонтировать заправочный штуцер 27 001 594 0 (2). В качестве альтернативы заправочный штуцер (2) может также монтироваться сбоку на резервуаре для смазки.
- Смонтировать на наполняющем насосе (3) соединительную втулку муфты 27 001 595 0 (4).

Заправочный цилиндр

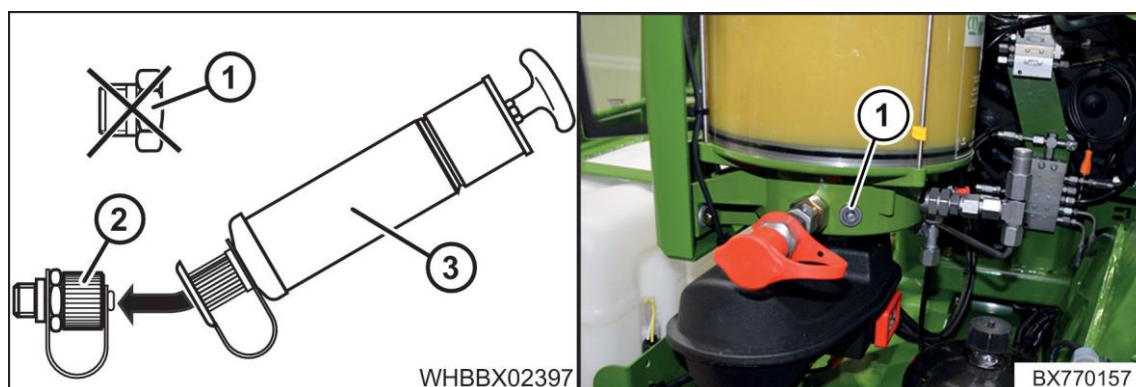


Рис. 700

Заполнение резервуара для смазки осуществляется с помощью заправочного цилиндра.

- Демонтировать резьбовую пробку M20 x 1,5 (1) и смонтировать заправочный штуцер 940 392 0 (2).
- Для наполнения удалить защитные колпачки на штуцере (2) и заправочном цилиндре 940 393 0 (3).

Протекание процесса



Рис. 701

- Включить зажигание.
 - ➔ Зеленый (2) и красный (1) светодиоды горят примерно 1,5 сек. (независимо от установленной программы) и сигнализируют функциональную готовность системы управления централизованной смазки.
- Затем оба светодиода снова гаснут.

Централизованная смазка работает самостоятельно. Машина обеспечивает только напряжение питания и отображает индикацию общего сообщения о неисправности. Интервалы смазки устанавливаются на панели управления системой смазки. Имеющиеся ошибки отображаются различными сигнальными состояниями обоих светодиодов.

УКАЗАНИЕ

Если во время смазки или в течение времени цикла зажигание будет выключено, то отсчет времени будет остановлен и сохранён в памяти. После последующего включения зажигания происходит считывание оставшегося времени смазывания или времени цикла из памяти и процесс будет продолжен с того места, где он был прерван.

29.2.3

Индикации сигнала

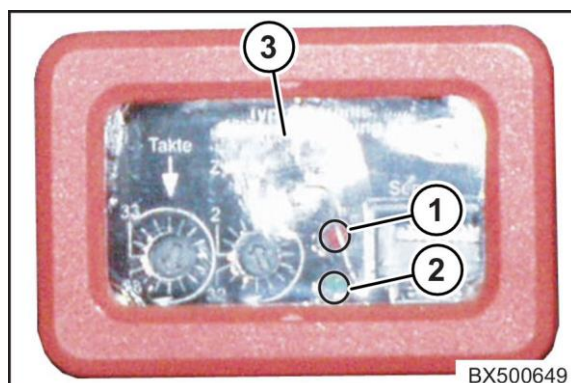


Рис. 702

С помощью двух контрольных светодиодов (красный (1) / зеленый (2)) в смотровом окошке (3) кожуха двигателя насоса отображаются функции насоса.

Описание индикации

Светодиод	Описание
	Светодиод светится постоянно
	Светодиод мигает в 1 сек. такте
	Светодиод светится 1,5 сек.
	Светодиод не светится

Описание индикаций сигналов

Красный светодиод	Зеленый светодиод	Описание
 1,5 с	 1,5 с	Индикация функциональной готовности Светодиоды светятся одновременно.
		Ход смазки Зеленый светодиод светится во время всего процесса смазки.
 1 сек.	 1 сек.	Ошибка такта на прогрессивном распределителе Светодиоды мигают в одинаковом такте.
		Ошибка уровня пластичной смазки, уровень смазки слишком низкий Светодиод светится до наполнения резервуара для смазки.
 1 сек.		Ошибка числа оборотов двигателя насоса
 0,5 сек.		Ошибка CPU / память

29.2.4 Сбой в программе

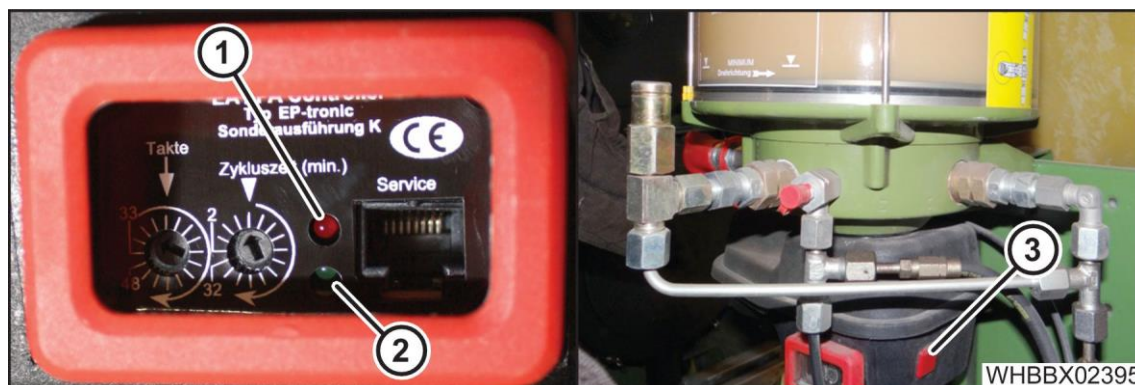


Рис. 703

УКАЗАНИЕ

Красный светодиод (1) всегда сигнализирует сбой в ходе выполнения программы.

Если на дисплее машины появляется сообщение об ошибке системы централизованной смазки, необходимо считать точное состояние ошибки на панели управления системой смазки.

- При нажатии клавиши промежуточного смазывания (3) насос снова запускает процесс смазки, несмотря на наличие ошибки. Промежуточный процесс смазки служит только для краткосрочного решения, до тех пор, пока проблема не будет устранена.

Блокировка распределителя смазки

УКАЗАНИЕ

При блокировке распределителя смазки свяжитесь с представителями фирмы VeKa-Max.

30

Хранение

30.1

В конце сезона уборки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Несоблюдение основных правил техники безопасности может привести к тяжелым травмам или смерти людей.

- Чтобы избежать несчастных случаев, следует прочитать основные правила техники безопасности в главе Безопасность и учитывать их, см. главу Безопасность "Основные правила техники безопасности".



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Несоблюдение стандартных процедур по охране труда может привести к тяжелым травмам или смерти людей.

- Чтобы избежать несчастных случаев, следует прочитать стандартные процедуры по охране труда в главе Безопасность и учитывать их, см. главу Безопасность "Стандартные процедуры по охране труда".

Посредством постановки машины на хранение по окончании уборочного сезона машина сохраняется наилучшим образом.

- Установить машину в защищенном от атмосферных воздействий, сухом месте, но не рядом со способствующими коррозии веществами.
- Установить машину на опоры, чтобы ее полный вес не приходился на колеса.
- Защитить шины от воздействия внешних факторов как напр., масла, смазки или солнечных лучей.
- Тщательно очистить машину.

Полова и загрязнения впитывают влагу, в результате чего стальные детали начинают ржаветь.

ВНИМАНИЕ

Повреждение машины вследствие воздействия воды высоконапорного моечного устройства!

Если при чистке высоконапорным моечным устройством струя воды направляется непосредственно на подшипник и компоненты электрики/электроники, эти детали могут пострадать.

- Не направлять струю воды высоконапорного моечного устройства на подшипник и компоненты электрики/электроники.

- Смазать машину согласно схеме смазки. Выступающую из опорных узлов смазку не вытирать, так как венец смазки создает дополнительную защиту от влаги.
- Смазать резьбу установочных винтов и тому подобное консистентной смазкой.
- Разгрузить пружины.
- Опустить питающий агрегат как можно ниже.
- Снять приводной ремень зернодробилки.
- Рассоединить карданный вал. Смазать внутренние трубы консистентной смазкой.
- Смазать смазочный ниппель на шарнире карданного вала, а также опорные кольца защитных труб, Смазка карданного вала.



УКАЗАНИЕ

Соблюдайте инструкцию по эксплуатации производителя карданного вала.

- Законсервируйте машину после окончания сезона уборки урожая, включительно в смазочных точках «Техническое обслуживание - каждые 1000 часов», впрыскав смазочный материал.

Хранение

Для равномерного распределения консистентной смазки дайте машине поработать, пока на подшипниках не образуется небольшой венец смазки.

- Перед и после чистки под высоким давлением смажьте опорные узлы.
- Если смонтирована зернодробилка, необходимо ее демонтировать, тщательно очистить и смазать консистентной смазкой или консервирующим лаком для защиты от коррозии. Затем снова смонтируйте зернодробилку и приведите ее в действие посредством дизельного двигателя в течение 5 минут с целью выпрессовывания воды из подшипников.
- Хорошо смажьте голые штоки поршней всех гидравлических цилиндров и втяните их как можно глубже.
- Смажьте маслом все шарниры рычагов и опоры, где нет возможности для смазки маслом.
- Обработайте повреждения лакокрасочного покрытия, места без краски законсервируйте антикоррозионным средством.
- Проверьте легкость хода всех подвижных деталей. При потребности демонтируйте, очистите, смажьте и снова смонтируйте.
- При необходимости замены деталей используйте только оригинальные запасные части фирмы KRONE.

УКАЗАНИЕ

Все работы по техобслуживанию, подлежащие проведению до следующей уборки урожая, запишите и заблаговременно закажите. Вашему дилеру фирмы KRONE лучше проводить техобслуживание и возможно необходимые ремонтные работы вне уборочного сезона.

- Перед установкой на зимнее хранение аккумуляторные батареи необходимо зарядить, а затем подзаряжать каждые 6 недель или передать на обслуживание в службу технического обслуживания аккумуляторных батарей.

Внимание

Повреждение установки для средства силосования вследствие низких наружных температур.

Если перед помещением на зимнее хранение в установке для средства силосования осталась вода, имеется опасность повреждения установки в результате замерзания.

- Перед помещением на зимнее хранение заполнить бак средства силосования биологическим, не агрессивным антифризом и включить насос установки для средства силосования в режиме «Непрерывный режим» на 2 мин с дозируемым количеством 50 %.
- По окончании зимы, перед началом сезона заполнить бак средства силосования чистой водой и включить насос установки для средства силосования в режиме «Непрерывный режим» на 10 минут с дозируемым количеством 75%.

УКАЗАНИЕ

Более подробную информацию о консервации и последующем вводе в эксплуатацию двигателя Вы можете найти в инструкции по техническому обслуживанию производителя двигателя.

30.2

Перед началом нового сезона

Перед началом нового уборочного сезона снова подвергнуть машину тщательному контролю.

Безупречное техническое состояние машины дорогостоящие перебои в работе во время уборки урожая.

Если это не было выполнено после последней уборки урожая, тщательно очистить машину внутри и снаружи.

- Возможно снятые ремни и клиновые ремни снова навесить и проверить натяжение ремней.
- Если отверстия в двигателе были закрыты, снять крышки.
- Полностью смазать машину согласно схеме смазки.
- Проверить, все ли болты затянуты и все ли шплинты на месте.
- Проконтролировать все уплотнения, а также объем хладагента в системе охлаждения. Средство для защиты от замерзания и коррозии должно оставаться в системе охлаждения также в летние месяцы, так как оно предохраняет систему от коррозии.
- Проконтролировать заряд аккумуляторов, при необходимости зарядить их.
- Проверить давление в шинах, см. главу по описанию машины "Технические данные машины".
- После проведения этих работ дать машине поработать примерно один час с половинным числом оборотов. Затем проверить все подшипники на перегрев.

31 Утилизация машины

31.1 Утилизация машины

По истечении срока эксплуатации машины, отдельные составные части машины должны быть надлежащим образом утилизированы. Нужно соблюдать действующие специфические для страны эксплуатации, актуальные директивы по утилизации отходов и действующие законы.

Металлические детали

Все металлические детали необходимо доставлять к месту утилизации металла.

Перед утилизацией необходимо освободить детали от эксплуатационных и смазочных материалов (трансмиссионное масло, масло из гидравлической системы, ...).

Эксплуатационные и смазочные материалы необходимо доставлять к месту утилизации удовлетворяющей экологическим требованиям или к месту вторичной переработки.

Эксплуатационные и смазочные материалы

Эксплуатационные и смазочные материалы (дизельное топливо, охлаждающая жидкость, трансмиссионное масло, масло из гидравлической системы, ...) необходимо доставлять к месту утилизации отработанных смазочных материалов.

Синтетические материалы

Все синтетические материалы необходимо доставлять к месту утилизации синтетических материалов.

Резина

Резиновые детали (шланги, шины ...) необходимо доставлять к месту утилизации резины.

Отходы электроники

Детали электроники необходимо доставлять к месту утилизации электроники.

Эта страница специально оставлена пустой.

32 Приложение

32.1 Приложение-система CropControl

1	Приложение - система CropControl.....	2
1.1.1	Подключение терминала на самоходных машинах.....	4
1.2	Принцип работы CropControl и CropControl TC Sync в сочетании с ISOBUS TaskController	6
1.3	Управление системой CropControl посредством терминала управления KRONE CCI 200 или терминала управления KRONE Delta.....	7
1.3.1	Индикация рабочего окна	7
1.3.2	Зоны индикации на дисплее.....	7
1.3.3	Клавиши быстрого доступа на основном экране	9
1.3.4	Индикации на основном экране	11
1.3.5	Контрольное взвешивание	12
1.3.5.1	Выполнение контрольного взвешивания.....	12
1.3.6	Уровень меню	15
1.3.7	Вызов уровня меню.....	16
1.3.8	Главное меню 1 Настройки	17
1.3.9	Главное меню 2 Калибровка	19
1.3.10	Главное меню 13 Счетчик урожая	25
1.3.11	Главное меню 14 Настройки ISOBUS.....	35
1.3.12	Главное меню 15 Сервис.....	38
1.3.13	Аварийные сообщения (УТ)	48
1.4	Управление системой CropControl с установленной системой CropControl TC Sync посредством терминала управления KRONE CCI 200	51
1.4.1	Индикация рабочего окна с помощью системы CropControl TC Sync	51
1.4.2	Зоны индикации на дисплее.....	51
1.4.3	Клавиши быстрого доступа в рабочем окне	53
1.4.4	Индикация в рабочем окне.....	58
1.4.5	CCI200 Ввод заказа и выполнение контрольного взвешивания.....	59
1.4.5.1	Ввод заказа.....	59
1.4.6	Контрольное взвешивание	61
1.4.6.1	Выполнение контрольного взвешивания.....	61
1.4.6.2	Ввод значения контрольного взвешивания	63
1.4.6.3	Удаление контрольного взвешивания.....	64
1.4.6.4	Прямой ввод коэффициента	65
1.4.6.5	AutoCalibrate	65
1.4.7	Control Mobile Ввод заказа и выполнение контрольного взвешивания.....	66
1.4.7.1	Ввод заказа.....	66
1.4.7.2	Выполнение контрольного взвешивания.....	67
1.4.7.3	Ввод значения контрольного взвешивания	69
1.4.7.4	Удаление контрольного взвешивания.....	70
1.4.7.5	Прямой ввод коэффициента	71
1.4.7.6	AutoCalibrate	72
1.4.8	Уровень меню	73
1.4.9	Вызов уровня меню.....	74
1.4.10	Главное меню 1 Настройки	75
1.4.11	Главное меню 2 Калибровка	77
1.4.12	Главное меню 14 Настройки ISOBUS.....	82
1.4.13	Главное меню 15 «Сервис».....	84
1.4.14	Аварийные сообщения (УТ)	94
2	Терминологический указатель	98

Приложение - система CropControl

Система CropControl делает возможным полный учет и документирование урожая из убираемых полей.



Указание

Система CropControl не представляет собой измерительный прибор согласно закону об Измерительных приборах и метрологии (Закон о метрологии).

1.1.1 Подключение терминала на самоходных машинах

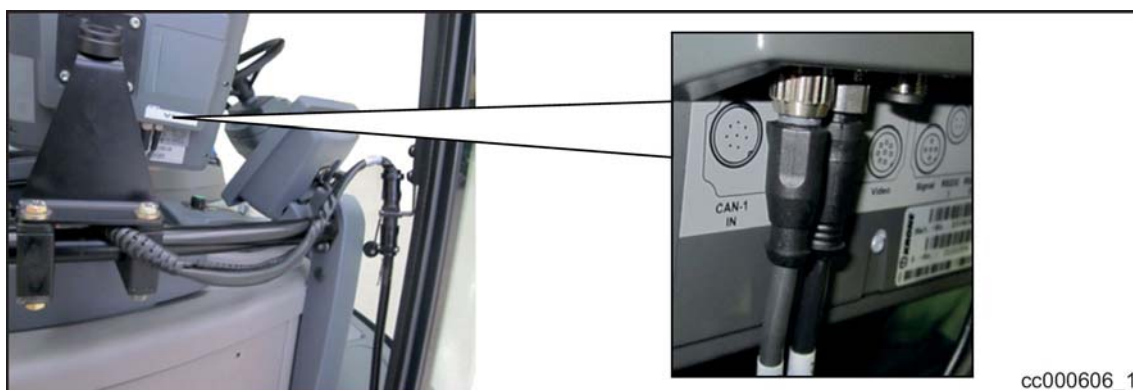


Рис. 1

Для подключения к самоходной машине необходим специальный комплект кабелей „IN-CAB“, который можно заказать за KRONE-номером 20 082 207 1.

- Соединить разъемы „CAN1-IN“ и „CAN1-OUT“ на терминале посредством кабеля „INCAB“ с гнездом „IN-CAB“ машины.
- Смонтировать и подключить пульт управления KRONE CCI 200 или KRONE Delta, как описано в инструкции по монтажу.

Включение/выключение пульта управления при неподключенном CropControl к системе ISOBUS

- Перед первым включением терминала проверить контактные подключения на устройстве на правильность и прочность подсоединения.



Рис. 2

- Чтобы включить или выключить пульт управления, необходимо нажать и подержать нажатой 2 секунды клавишу (1).

В терминале Delta пред использованием терминала необходимо деактивировать сопротивление CAN:

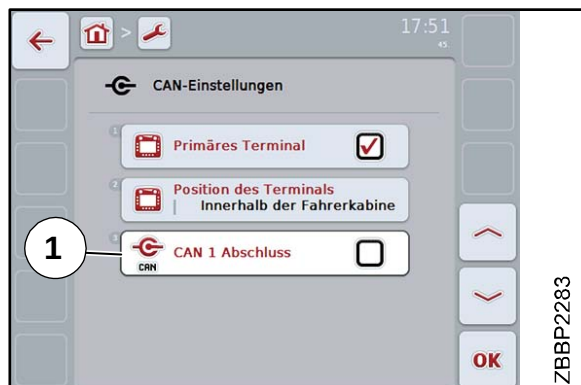


Рис. 3

Меню „Настройки шины CAN“ вызвано.

- Нажатием клавиши „Оконечная нагрузка шины CAN 1“ (1) деактивировать сопротивление.

Прочие сведения о принципе работы терминала см. в поставленной в комплекте инструкции по эксплуатации терминала, № заказа 150 000 294.

Включение/выключение терминала при подключённом CropControl к системе ISOBUS

При первом включении конфигурация специальных меню CropControl загружается в терминал. Процесс загрузки может продолжаться несколько минут. Конфигурация сохраняется в памяти терминала.

После загрузки на дисплее отображается «Основной экран». Теперь CropControl готов к работе.

1.2 Принцип работы CropControl и CropControl TC Sync в сочетании с ISOBUS TaskController

Краткое описание ISOBUS TaskController

ISOBUS TaskController в состоянии, непрерывно записывать в цифровом режиме данные машины, например, сборы урожая, число оборотов и т.д. Эти данные могут быть также предоставлены другой системе, например, информационной системе менеджмента фермы (FMIS), .

Принцип работы CropControl без CropControl TC Sync

CropControl- это система учета урожайности для BiG X фирмы Krone.

Для определения веса в качестве основы измеряется объемный расход кормовой массы. Чтобы можно было определить точный вес, необходимо сопоставить вес, определенный посредством CropControl, с фактическим весом. Для этого требуются контрольные взвешивания.

CropControl устанавливает на основе контрольных взвешиваний коэффициент калибровки. Данный коэффициент корректирует также задним числом уже определенные в CropControl значения веса для соответствующей площади в CropControl.

При использовании ISOBUS TaskController, он формирует из моментальных сборов из CropControl общий сбор для заказа.

Внимание: Сборы в TaskController после контрольного взвешивания обратно не корректируются.

Принцип работы CropControl с CropControl TC Sync

В случае необходимости обратной коррекции сборов после контрольного взвешивания в ISOBUS TaskController требуется CropControl с CropControl TC Sync и Krone ISOBUS TaskController.

Если система CropControl TC Sync активирована, тогда в CropControl больше нет площадей, а есть только заказы в Krone TaskController. Контрольные взвешивания вводятся посредством Krone TaskController.

Есть следующие возможности для использования CropControl TC Sync:

- CropControl представлен на CCI200 и Krone TaskController работает также на том же CCI200
- CropControl представлен на универсальном терминале ISOBUS или на терминале Delta Krone и TaskController работает на планшете IPAD (Control.Mobile).

Принцип работы Krone AutoCalibrate

При использовании Krone AutoCalibrate с помощью весов определяются значения контрольных взвешиваний самозагружающихся прицепов и транспортных тележек и вносятся автоматически через мобильный интернет в контрольные взвешивания CropControl.

1.3 Управление системой CropControl посредством терминала управления KRONE CCI 200 или терминала управления KRONE Delta

1.3.1 Индикация рабочего окна

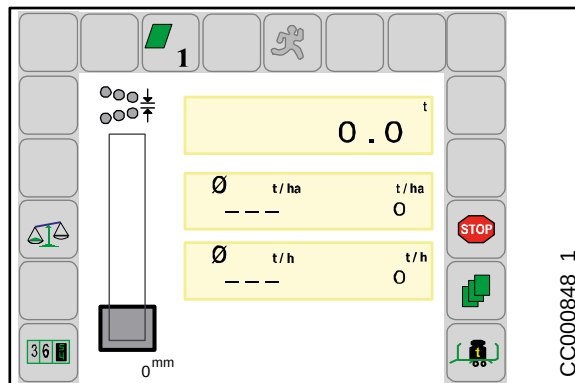


Рис. 4

1.3.2 Зоны индикации на дисплее

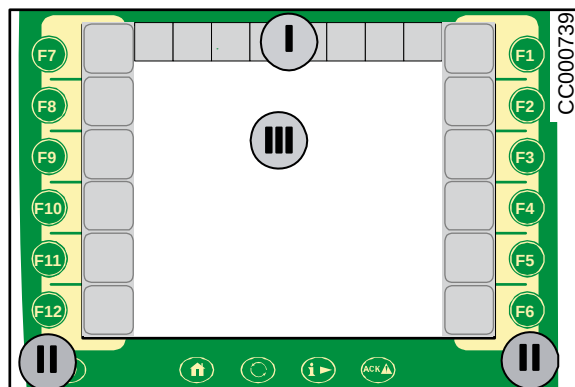


Рис. 5

Дисплей терминала разделен на следующие области:

Строка состояния (I)

- Индикация состояния машины

Функциональные клавиши (II) (F1 - F12)

- Посредством функциональных клавиш выполняется управление CropControl. Относящиеся к функциональным клавишам Softkey (графические изображения) являются сенсорными.

Главное окно (III)

Строка состояния (I)

В самой верхней строке (I) дисплея отображаются фактические состояния CropControl.

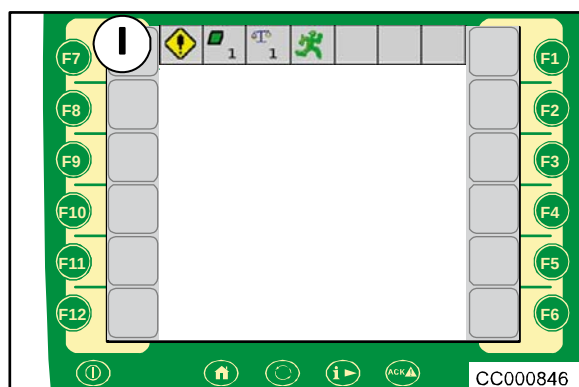


Рис. 6

Возможные индикации состояния:

Графическое изображение	Значение	Информация
	Поступило аварийное сообщение	
	Активное в данный момент поле	Поля 1-50
	Активное в данный момент контрольное взвешивание для отображаемого поля	В общей сложности имеется возможность выполнить 500 контрольных взвешиваний
	CropControl подсчитывает урожайность	Чтобы CropControl подсчитывал урожайность, должны быть выполнены следующие условия: – питающий агрегат вращается – приставка в рабочей позиции – машина движется вперед – отклонение подпрессовывающих вальцов больше установленного минимального отклонения
	Поле активно, тем не менее, CropControl не подсчитывает урожайность	Машина не выполняет измельчение или слишком мало кормовой массы проходит через машину.

Описание графических изображений (II) для функциональных клавиш (F1 - F12)

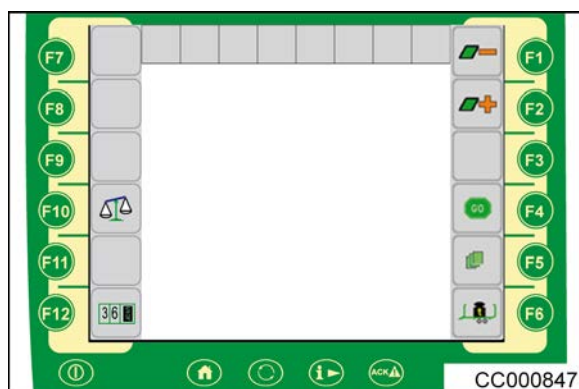


Рис. 7

Символ	Значение	Информация
	Перейти на одно поле назад	Поля могут быть выбраны, если нет активного поля
	Перейти на одно поле вперед	
	Остановить счетчик урожая активного поля	Отображаемое поле активно
	Запустить счетчик урожая активного поля	Отображаемое поле неактивно
	Вызвать уровень меню CropControl	
	Запустить/сбросить счетчик загрузки	Посредством счетчика загрузки определяется загруженный вес
	Запустить или остановить контрольное взвешивание	
	Вызвать меню счетчика урожая	Клавиша быстрого доступа к «Списку счетчиков урожая»

1.3.3

Клавиши быстрого доступа на основном экране

Выбор поля

- С помощью функциональной клавиши  или  выбрать нужное поле. Выбранное поле отображается в строке состояния! Если поле запущено, больше нет возможности выбрать другое поле, сначала нужно остановить счетчик урожая.

Запуск счетчика урожая

- С помощью функциональной клавиши  запустить счетчик урожая для выбранного поля.

Выбранное поле отображается в строке состояния!

В тоже время функциональная клавиша  показывает, что счетчик урожая не запущен.

Остановка счетчика урожая

- С помощью функциональной клавиши  остановить счетчик урожая для выбранного поля.

Выбранное поле отображается в строке состояния!

В тоже время функциональная клавиша  показывает, что счетчик урожая запущен.

Вызов уровня меню

- Чтобы вызвать уровень меню, нужно нажать функциональную клавишу , отображается уровень меню CropControl.

Более подробная информация приведена в главе «Уровень меню».

Счетчик загрузки

С помощью этой функции может быть определен загружаемый вес, и соответственно общий вес сцепки.



Указание

Счетчик загрузки показывает точный вес, только если система CropControl была откалибрована посредством контрольных взвешиваний для данного поля и влажность кормовой массы для всего поля является однородной. В противном случае могут возникать большие отклонения.

Запуск счетчика загрузки

- С помощью функциональной клавиши  запустить счетчик загрузки.

Остановка счетчика загрузки

- С помощью функциональной клавиши  остановить счетчик загрузки и одновременно сбросить.

Запуск контрольного взвешивания

- Нажать функциональную клавишу , чтобы запустить контрольное взвешивание.

В строке состояния возле символа  отображается номер активного в данный момент контрольного взвешивания.

- Если символ  не появляется, то список возможных контрольных взвешиваний заполнен. Необходимо удалить одно из больше не требующихся полей с контрольными взвешиваниями.

Остановка контрольного взвешивания

- Нажать функциональную клавишу , чтобы остановить активное контрольное взвешивание.

Вызов списка счетчиков урожая

- Нажать функциональную клавишу , чтобы вызвать список счетчиков урожая в главном меню 13 «Счетчик урожая».

1.3.4 Индикации на основном экране

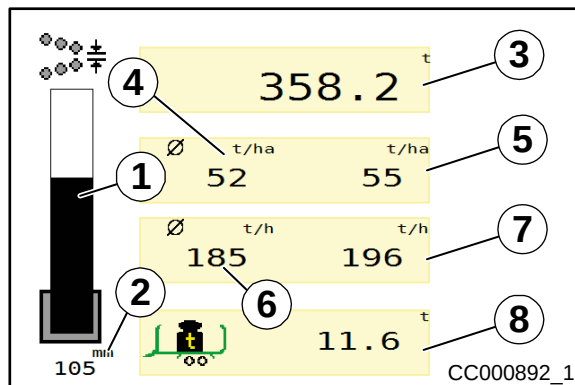


Рис. 8

Графическое изображение	Значение
1)	Отклонение последних подпрессовывающих вальцов
2)	Отклонение последних подпрессовывающих вальцов как числовое значение
3)	Собранный урожай выбранного поля
4)	Средняя урожайность на единицу площади Значения появляются только, если после обновление программного обеспечения до версии 150200570_07 или выше соответствующее поле удаляется или еще не была подсчитана урожайность
5)	Фактическая урожайность на единицу площади
6)	Средняя урожайность за единицу времени Значения появляются только, если после обновление программного обеспечения до версии 150200570_07 или выше соответствующее поле удаляется или еще не была подсчитана урожайность
7)	Фактическая урожайность за единицу времени
8)	Счетчик загрузки

1.3.5 Контрольное взвешивание

Чтобы обеспечить высокую точность учета урожая, необходимо для каждого поля и вида кормовой массы выполнить минимум одно контрольное взвешивание.

Чтобы получить правильные результаты измерений, необходимо выполнять контрольное взвешивание посередине, а не на краю поля.

После завершения контрольного взвешивания и сохранения введенного значения установленного веса, заново рассчитывается коэффициент калибровки. Новый расчет коэффициента калибровки инициирует коррекцию измеренной массы задним числом для всего поля.

При выполнении нескольких контрольных взвешиваний коэффициент калибровки рассчитывается по среднему значению всех контрольных взвешиваний для поля.

1.3.5.1 Выполнение контрольного взвешивания

Чтобы обеспечить высокую точность учета урожая, необходимо для контрольного взвешивания:

- выбрать груз прицепа, который представляет усредненное значение всего поля,
- двигаться со средней скоростью движения и нагрузкой на двигатель.

Условия:

- Датчик перемещения и датчик давления откалиброваны, см. «Меню 2-1 калибровка датчика перемещения»/ «Меню 2/2 калибровка датчика давления»
- Имеется в распоряжении сцепка с пустым прицепом, собственный вес которой известен.
- Машина стоит.

Выполнение при вызванном основном экране:

- Установить сцепку с пустым прицепом возле машины.
- Нажать функциональную клавишу  , чтобы запустить контрольное взвешивание.

В строке состояния возле символа  отображается номер активного в данный момент контрольного взвешивания.

Указание: Запомнить или записать номер контрольного взвешивания.

- Если символ  не появляется, необходимо удалить одно поле, которое содержит контрольные взвешивания.
- Загрузить прицеп. Следить за тем, чтобы вся измельченная кормовая масса загружалась в прицеп.
- Нажать функциональную клавишу  , чтобы остановить активное контрольное взвешивание.
- Взвесить сцепку. Следить за тем, чтобы при движении к весам кормовая масса с прицепа не рассыпалась.

- Нажать функциональную клавишу , чтобы вызвать список счетчиков урожая в главном меню 13 «Счетчик урожая».

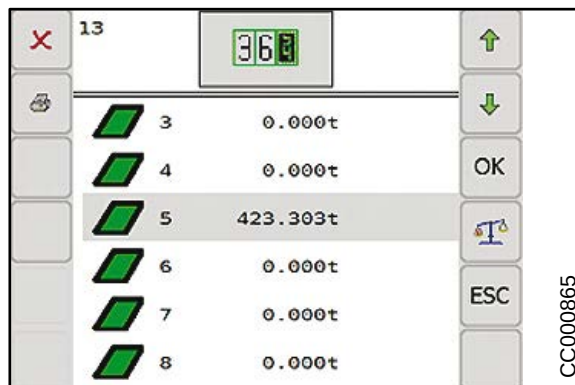


Рис. 9

- С помощью функциональной клавиши  или  выбрать поле для ввода контрольного взвешивания. Выбранное поле отображается на сером фоне.
- Нажать функциональную клавишу **OK** или .

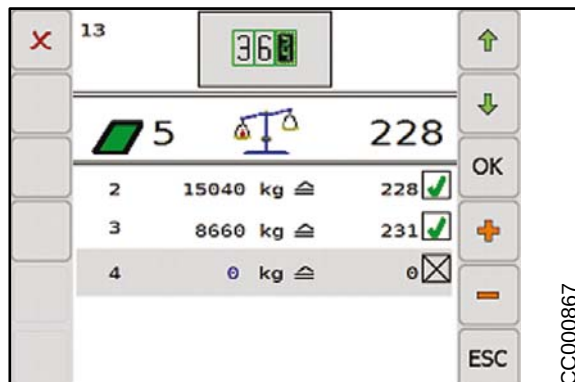


Рис. 10

Дисплей отображает меню «Контрольное взвешивание».

- С помощью функциональной клавиши  или  выбрать номер выполненного контрольного взвешивания. Выбранное контрольное взвешивание отображается на сером фоне.
- Ввести разницу между полным весом и пустым весом сцепки (загруженный вес) для контрольного взвешивания посредством функциональных клавиш  и .
- Нажать функциональную клавишу **OK**, чтобы сохранить значение для расчета коэффициента калибровки. Символ  показывает, что значение сохранено.
- Нажать функциональную клавишу **ESC**, чтобы прервать процесс. Значение не сохраняется.

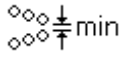
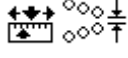
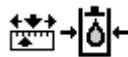
**Указание**

Если сцепка настраивается в AutoCalibrate и используется для контрольного взвешивания, загруженный вес определяется автоматически и вносится в список контрольных взвешиваний. Автоматически определенное значение можно изменить или удалить вручную.

Ожидая получения результата взвешивания, можно продолжать дальше измельчение и/или выполнять следующее контрольное взвешивание.

1.3.6 Уровень меню

Краткий обзор

Главное меню	Подменю	Наименование
1 		Настройки
	 1	Настройка минимального отклонения
2 	 1	Калибровка датчика перемещения
	 2	Калибровка датчика давления
13 		Счетчик урожая отдельных полей
14 		Настройки ISOBUS
	1 	Настройка цвета фона
15 		Сервис
	1 	Ручной тест датчиков
	2 	Актуальные аварийные сигналы
	4 	Информация
	5 	Монтер

1.3.7 Вызов уровня меню

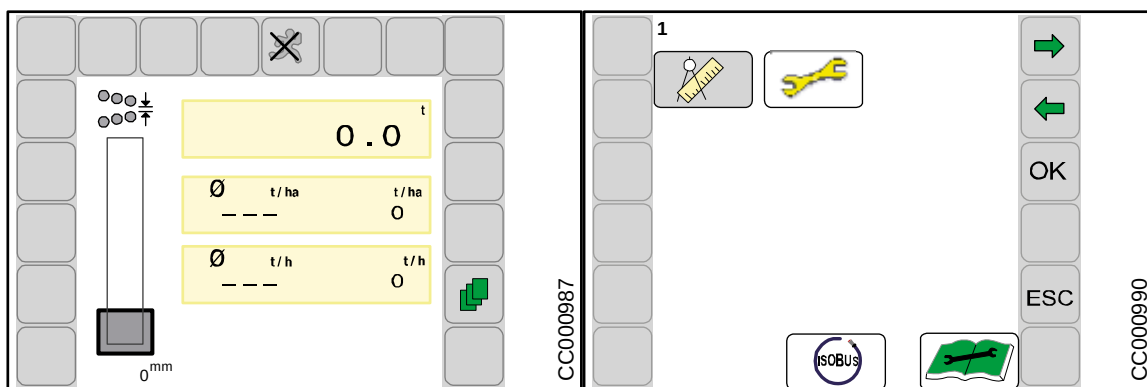


Рис. 11

- Чтобы вызвать уровень меню из основного экрана, необходимо нажать .

Уровень меню подразделен на следующие главные меню:

	Главное меню 1 Настройки
	Главное меню 2 Калибровка
	Главное меню 13 Счетчик урожая
	Главное меню 14 Настройки ISOBUS
	Главное меню 15 Сервис

Чтобы выбрать нужное главное меню, необходимо нажать функциональную клавишу  или .

Выбранный символ отображается на сером фоне.

- Нажатием функциональной клавиши **OK** вызывается уровень меню выбранного главного меню.
- Нажатием функциональной клавиши **ESC** закрывают вызванное меню.
- Длительным нажатием функциональной клавиши **ESC** вызывается основной экран.

1.3.8 Главное меню 1 Настройки

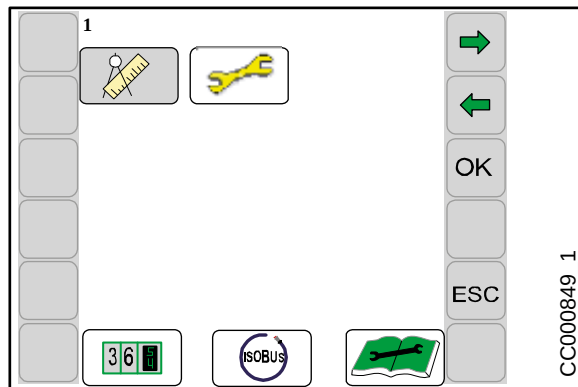


Рис. 12

- При нажатии функциональной клавиши  из основного экрана вызывается уровень меню
- Нажатием функциональной клавиши  или  выбрать главное меню 1 , символ отображается на сером фоне.
- Нажать функциональную клавишу **OK**

Дисплей отображает уровень меню 1 «Настройки».

В главном меню 1 имеется одно подменю:

 Меню 1-1 «Минимальное отклонение»

Меню 1-1 Минимальное отклонение

В меню 1-1 „Минимальное отклонение“ настраивается значение отклонения подпрессовывающих вальцов, с которого начинается измерение. Чем выше минимальное отклонение, тем больше кормовой массы должно пройти через вальцы для активации счетчика урожая.

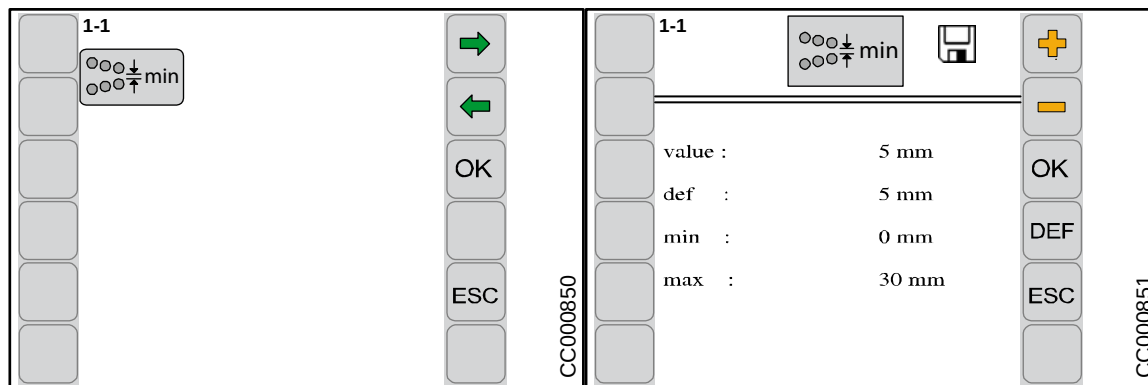


Рис. 13

Вызов меню

Главное меню 1 "Настройки" вызвано.

- Нажатием функциональной клавиши  или  выбрать меню 1-1 , символ отображается на сером фоне.

- Нажать функциональную клавишу **OK**

На дисплее отображается меню 1-1 „Минимальное отклонение“.

Настройка минимального отклонения возможна в пределах от 0 до 30 мм.

Ориентировочное значение для настройки минимального отклонения составляет 5 мм.

Символ  в верхней строке показывает, что отображаемое значение сохранено.

- С помощью функциональной клавиши  или  увеличить или уменьшить нужное значение минимального отклонения, символ  в верхней строке гаснет.
- Нажать функциональную клавишу **OK**.

Символ  в верхней строке показывает, что отображаемое значение сохранено.

- Нажатием функциональной клавиши **ESC** закрывают вызванное меню
- Длительным нажатием функциональной клавиши **ESC** вызывается основной экран

1.3.9 Главное меню 2 Калибровка

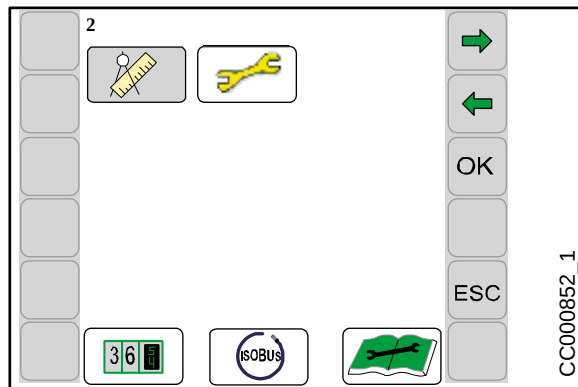
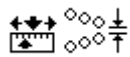


Рис. 14

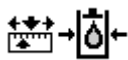
- При нажатии функциональной клавиши  из основного экрана вызывается уровень меню
- Нажатием функциональной клавиши  или  выбрать главное меню 2 ,
- Нажать функциональную клавишу **OK**

Дисплей отображает уровень меню 2 «Калибровка».

Уровень меню 2 подразделен на два подменю:



Меню 2-1 «Калибровка датчика перемещения»



Меню 2-2 «Калибровка датчика давления»

Меню 2-1 Калибровка датчика перемещения

Перед первым вводом в эксплуатацию, а также после монтажных работ на датчике перемещения, его необходимо откалибровать. Для этого, необходимо обеспечить отсутствие кормовой массы в питающем агрегате и чтобы подпрессовывающие вальцы находились в нижнем конечном положении.

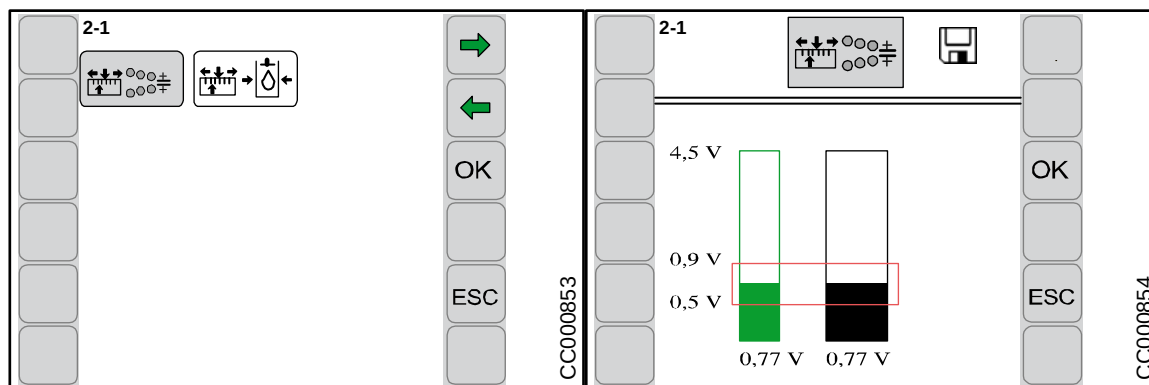


Рис. 15

Вызов меню

Главное меню 2 „Калибровка“ вызвано.

- Нажатием функциональной клавиши  или  выбрать меню 1-1 , символ отображается на сером фоне.
- Нажать функциональную клавишу **OK**

На дисплее отображается меню 2-1 „Калибровка датчика перемещения“.

Левая полоска индикации и значение под ней показывают калибровочное значение напряжения для датчика перемещения.

Правая полоска индикации и значение под ней показывают актуальное значение напряжения для датчика перемещения. Если правая полоска индикации находится в отмеченной красной рамкой области, то датчик перемещения можно калибровать.

Если значение находится вне этой области, то калибровка невозможна. Возможные причины:

- Питающий агрегат загрязнен, так что вальцы питающего агрегата находятся не в нижнем конечном положении.
- Датчик перемещения неисправен.
- После монтажа значение напряжения слишком мало. Возможно, необходимо смонтировать дистанционную пластину.

Символ  в верхней строке показывает, что калибровочное значение сохранено.

Калибровка датчика перемещения

Посредством функциональной клавиши **OK** актуальное значение напряжения датчика сохраняется как калибровочное значение.

Меню 2-2 Калибровка датчика давления

Калибровка датчика давления должна выполняться перед первым вводом в эксплуатацию, после монтажных работ и еженедельно в процессе эксплуатации. Для этого, необходимо обеспечить отсутствие кормовой массы в питающем агрегате и чтобы подпрессовывающие вальцы находились в нижнем конечном положении.

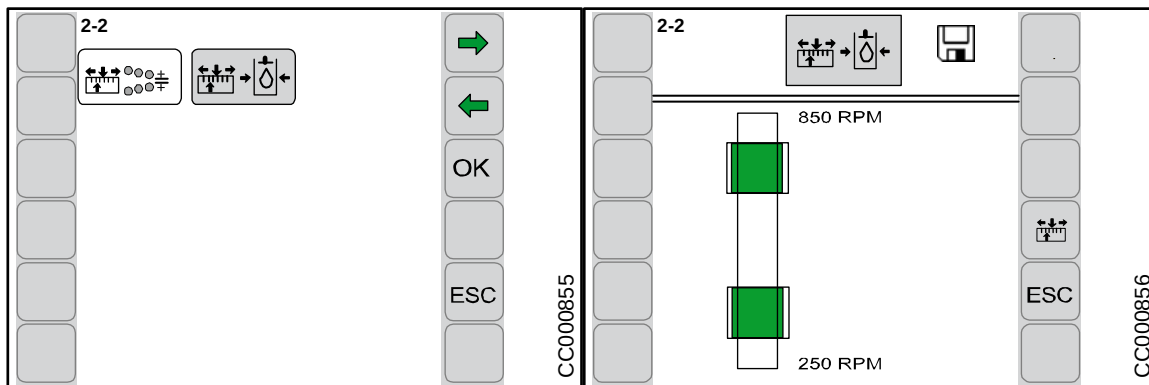


Рис. 16

Вызов меню

Главное меню 2 „Калибровка“ вызвано.

- Нажатием функциональной клавиши  или  выбрать меню 2-2 , символ отображается на сером фоне.
- Нажать функциональную клавишу **OK**

На дисплее отображается меню 2-2 „Калибровка датчика давления“.

Символ  в верхней строке показывает, что калибровочное значение сохранено.

Полоска индикации отображает частоту вращения питающего агрегата.

Зеленые области показывают зоны частоты вращения питающего агрегата для обеих калибровочных частот вращения питающего агрегата.

Для калибровки датчика давления выполнить последовательно следующие шаги:

- Установить подъемный механизм в рабочую позицию (не поднять)
- Включить барабан измельчителя
- Включить питающий агрегат
- Довести двигатель до рабочей частоты вращения (1950/2000 об/мин)
- Настроить длину измельчения в терминале машины на минимально возможное значение
- Медленно увеличивать длину измельчения в терминале машины, пока черная полоска индикации не окажется в пределах нижней зеленой области.

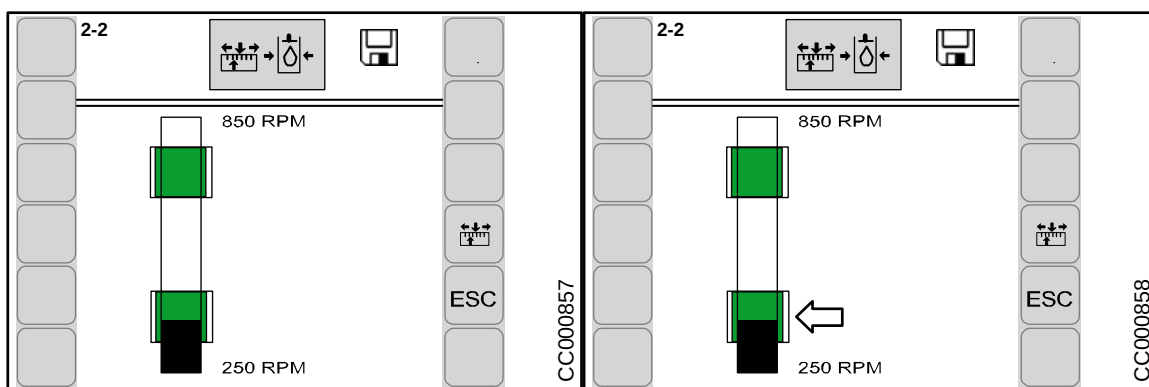


Рис. 17

- Нажать функциональную клавишу .
- Калибровка запущена. Справа рядом с нижней зеленой областью на короткое время появляется стрелка.

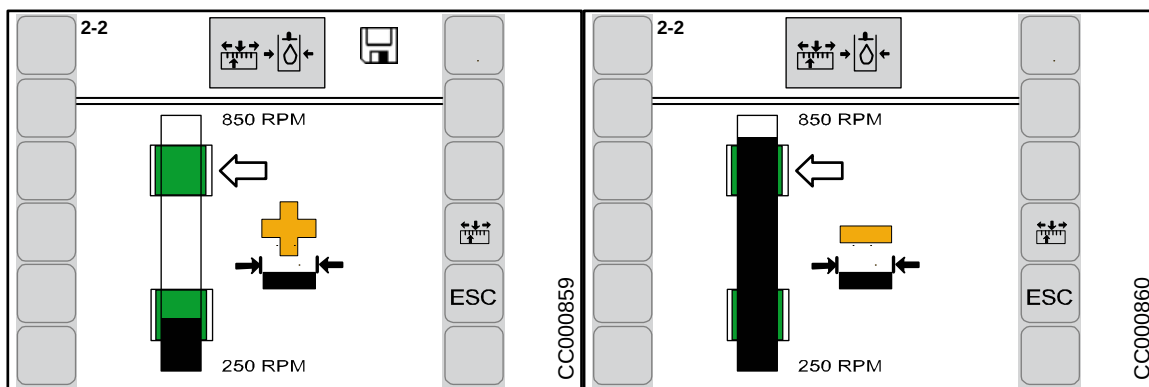
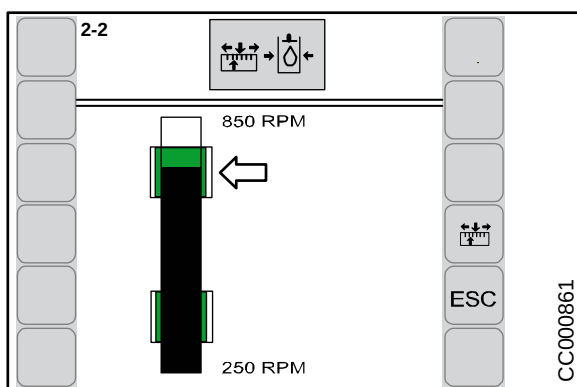


Рис. 18

Стрелка рядом с нижней зеленой областью гаснет и появляется стрелка рядом с верхней зеленой областью.

Возле полосы индикации мигает символ  или  и показывает, должна ли быть увеличена или уменьшена длина измельчения в терминале машины. Символ  в верхней строке гаснет.

- Изменять длину измельчения, пока черная полоска индикации не окажется в верхней зеленой области.



- Когда черная полоска индикации достигает верхней зеленой области, символ   или   исчезает. Выждать короткое время.

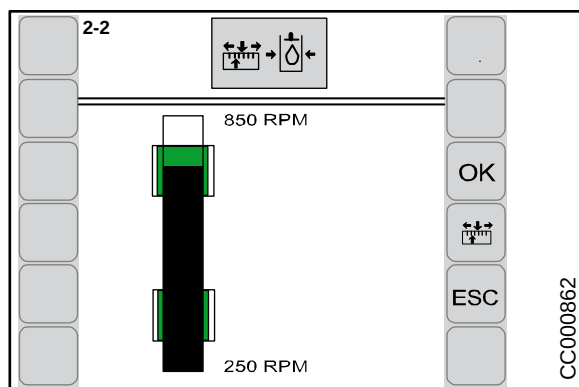


Рис. 19

- Нажать функциональную клавишу **OK**, чтобы сохранить калибровочные значения.

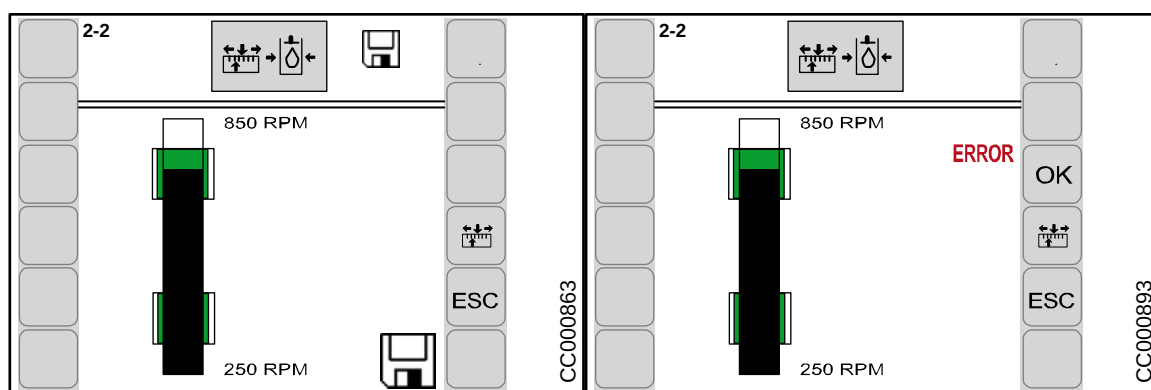


Рис. 20

Если калибровка прошла успешно, то в верхней строке и на короткое время в нижнем правом углу появляется символ .

Если калибровка не была успешно завершена, то справа появляется символ **ERROR**, а в верхней строке не отображается символ .

- Чтобы покинуть меню „Калибровка датчика давления“, нужно нажать функциональную клавишу **ESC**.

1.3.10 Главное меню 13 Счетчик урожая

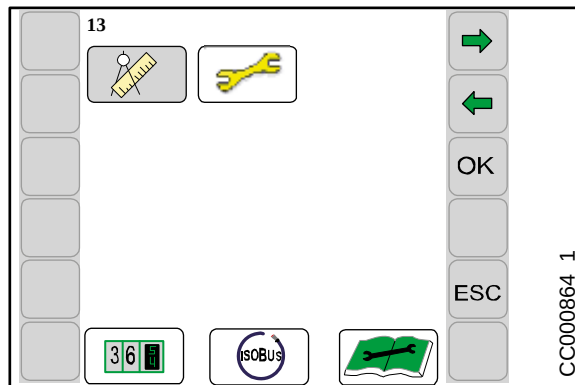


Рис. 21

- При нажатии функциональной клавиши  из основного экрана вызывается уровень меню
- Нажатием функциональной клавиши  или  выбрать главное меню 13 ,
- Нажать функциональную клавишу **OK**.

Дисплей отображает список счетчиков урожая.

- Выбранное поле отображается инверсно.
- В конце списка видны максимум 3 поля без массы (0.000 т).

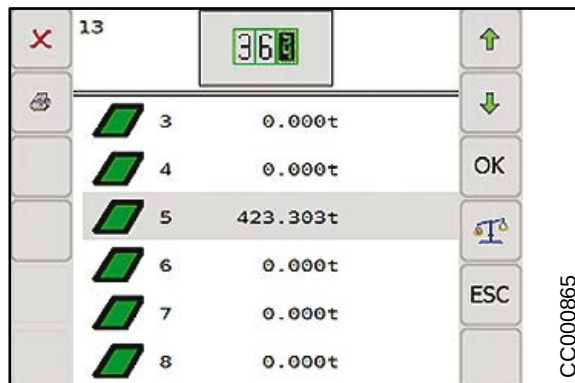


Рис. 22

Приложение - система CropControl

Для каждого поля отображается общая масса:

Графическое изображение	Значение	Информация
	Счетчик урожая (здесь для поля 3)	Поля 1 - 50

Softkeys	Значение	Информация
	Перейти вверх	
	Перейти вниз	
	Напечатать счетчик урожая	– для одного или нескольких полей
	Удалить счетчик урожая	– для одного или нескольких полей
OK	Вызвать список контрольных взвешиваний	– Вызывается список контрольных взвешиваний для отмеченного серым цветом поля.
	Вызвать список контрольных взвешиваний	– Вызывается список контрольных взвешиваний для отмеченного серым цветом поля.
ESC	Покинуть меню	– Длительным нажатием клавиши вызывается основной экран

Печать значений счетчика урожая

Если к диагностическому разъему машины подключен CAN-принтер, то можно распечатать значения счетчика урожая.

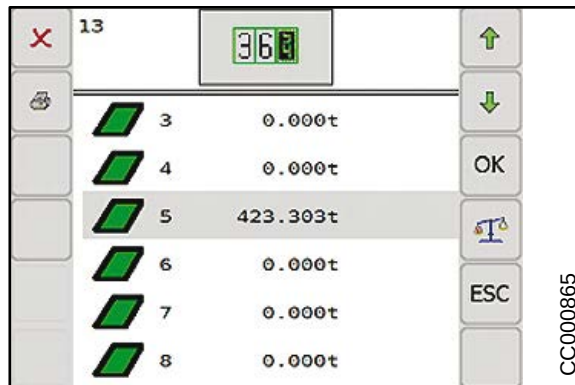


Рис. 23

- В меню 13 «Счетчик клиента» нажать функциональную клавишу .

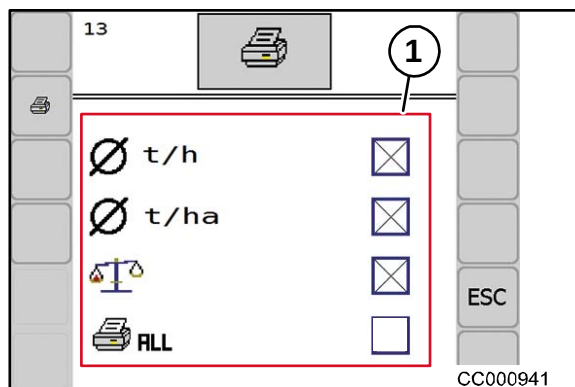


Рис. 24

На дисплее отображается список (1) данных, которые могут быть распечатаны.

- Поставив ☒, выбрать данные, которые необходимо распечатать.
- Поставив ☐, выбрать данные, которые не нужно распечатывать.

Приложение - система CropControl

Графическое изображение	Значение
 	Среднее значение урожайности за единицу времени для соответствующего поля
 	Среднее значение урожайности на единицу площади для соответствующего поля
	Список данных контрольных взвешиваний
 ALL	Список всех полей

Графическое изображение	Значение	Информация
	Печать данных	Посредством  распечатать выбранные данные
ESC	Покинуть меню	Длительным нажатием клавиши вызывается основной экран

Описание распечатки при использовании CropControl

Пример 1:

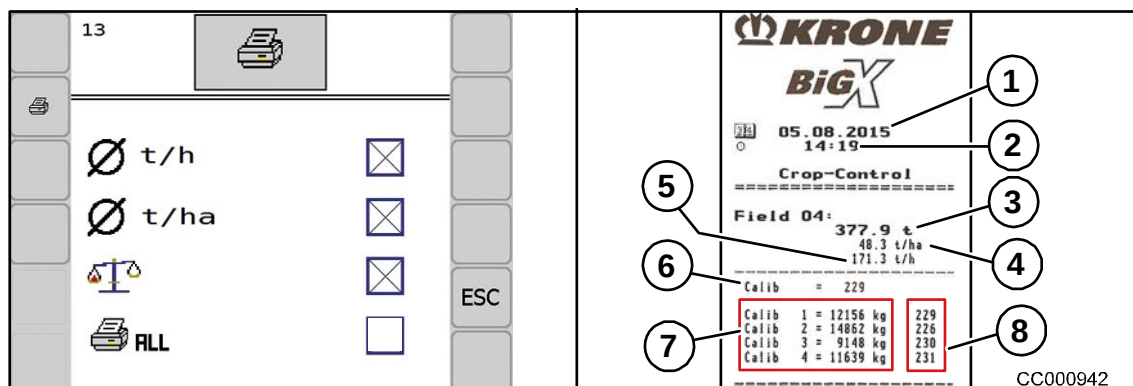


Рис. 25

Пример 2:

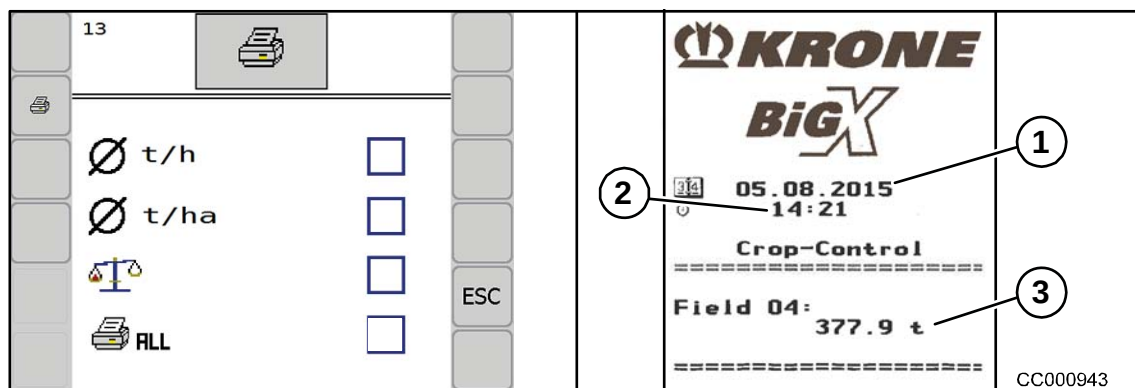


Рис. 26

- 1) Дата печати
- 2) Время печати
- 3) Установленный вес заданного поля (здесь поле 4)
- 4) Среднее значение т / га для заданного поля
- 5) Среднее значение т / ч для заданного поля
- 6) Усредненное калибровочное значение для заданного поля
- 7) Введенная водителем масса или масса, определенная AutoCalibrate, для контрольного взвешивания
- 8) Определенные калибровочные значения для контрольного взвешивания

Удаление значений счетчика урожая

- Чтобы удалить значения для выбранного поля, необходимо держать нажатой функциональную клавишу **X** дольше 1 сек.
- Чтобы удалить значения всех полей, необходимо держать нажатой функциональную клавишу **X** дольше 5 сек.

Ввод массы контрольного взвешивания

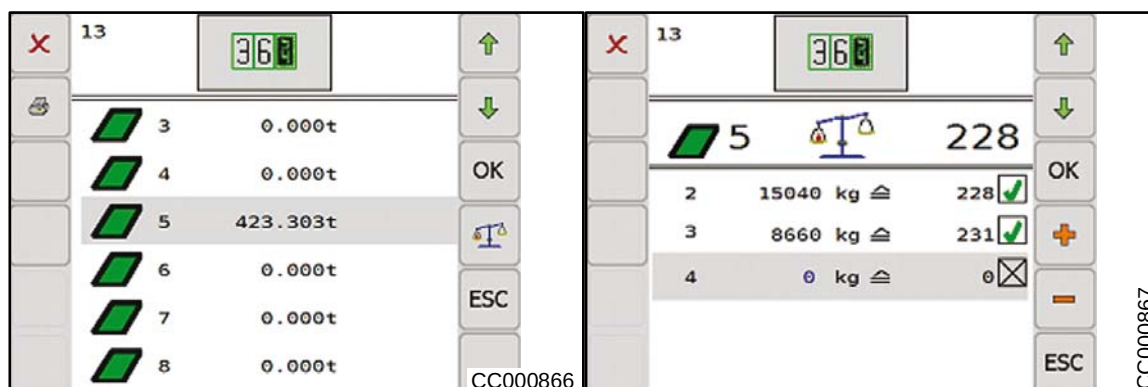


Рис. 27

Меню 13 „Список счетчиков урожая“ вызвано.

С помощью функциональной клавиши  или  выбрать поле для ввода контрольного взвешивания. Выбранное поле отображается на сером фоне.

Нажать функциональную клавишу **OK** или .

Дисплей отображает меню «Контрольное взвешивание».

- С помощью функциональной клавиши  или  выбрать номер необходимого контрольного взвешивания. Выбранное контрольное взвешивание отображается на сером фоне.
- Ввести значение для контрольного взвешивания посредством функциональных

клавиш  и .

- Нажать функциональную клавишу **OK**, чтобы сохранить значение. Символ  показывает, что значение сохранено.
- Нажать функциональную клавишу **ESC**, чтобы прервать процесс. Значение не сохраняется.

Дисплей отображает список контрольных взвешиваний для выбранного поля:

Графическое изображение	Значение	Информация
 5	Счетчик урожая (здесь для поля 5)	Поля 1 - 50
 228	Коэффициент калибровки для всего поля	Здесь значение 228
	Этот коэффициент калибровки не используется для определения поправочного коэффициента данного поля	Введенный вес не сохранен
	Этот коэффициент калибровки используется для определения поправочного коэффициента данного поля	Введенный вес сохранен. Общий поправочный коэффициент рассчитывается из отдельных поправочных коэффициентов отображаемого поля
2 15040 kg $\cong$ 228 	Значение строки: – контрольное взвешивание № 2 – введен вес 15040 кг – рассчитанный коэффициент калибровки 228 для данного контрольного взвешивания	Коэффициент калибровки также используется для определения поправочного коэффициента для всего поля
ESC	Покинуть меню	– Длительным нажатием клавиши вызывается основной экран

Символ	Значение	Информация
	Прокрутить вверх	
	Прокрутить вниз	
	Удаление контрольного взвешивания. – Введённый вес удаляется и контрольное взвешивание сохраняется. – Калибровочный коэффициент устанавливается на 0. Коэффициент калибровки не используется для определения поправочного коэффициента для всего поля.	Если позже представится возможность выполнить данное контрольное взвешивание, можно заново ввести вес.
OK	Введённый вес сохраняется.	Рассчитанный коэффициент калибровки используется для нового расчета поправочного коэффициента для всего поля.
	Уменьшить вес для выделенного серым фоном контрольного взвешивания.	
	Увеличить вес для выделенного серым фоном контрольного взвешивания.	
ESC	Покинуть меню	– Длительным нажатием клавиши вызывается основной экран

Прямой ввод коэффициента калибровки



Указание

Новый расчет коэффициента калибровки инициирует коррекцию измеренной массы задним числом для всего поля.

Если для одного из полей не было выполнено контрольное взвешивание, можно ввести коэффициент калибровки напрямую. Этот коэффициент калибровки, однако, не обязательно отражает характеристики поля.

Точность, которую можно достичь прямым вводом коэффициента калибровки, в значительной степени зависит от опыта пользователя.

Коэффициент калибровки вводить лишь в том случае, если невозможно выполнить контрольное взвешивание, и актуальный коэффициент калибровки кажется нереалистичным.

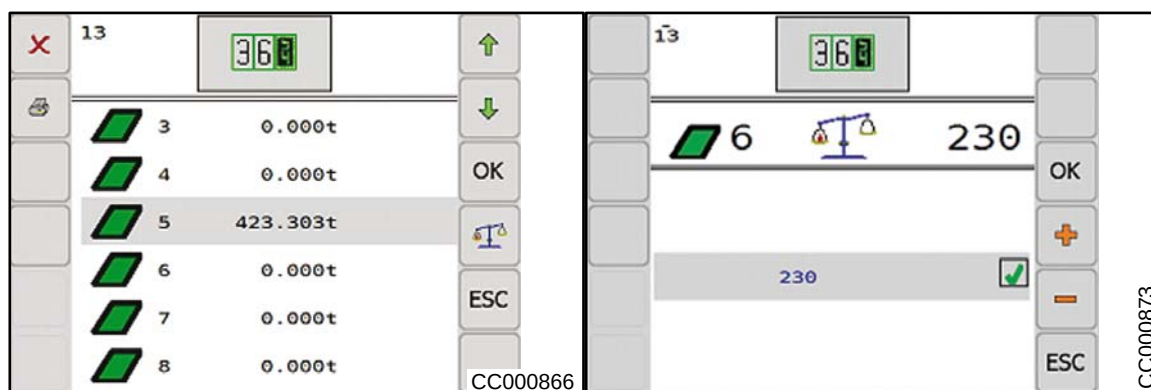


Рис. 28

Меню 13 „Список контрольных взвешиваний“ вызвано.

С помощью функциональной клавиши  или  выбрать поле для ввода контрольного взвешивания. Выбранное поле отображается на сером фоне.

Нажать функциональную клавишу **OK** или .

Дисплей отображает маску ввода коэффициента калибровки для выбранного поля.

Приложение - система CropControl

Графическое изображение	Значение	Информация
 6	Счетчик урожая (здесь для поля 6)	Поля 1 - 50
 230	Коэффициент калибровки для всего поля (здесь значение 230)	
	Отображаемый коэффициент калибровки не сохранен.	
230 	Значение строки: – Коэффициент калибровки 230 был введен и сохранен.	

Символ	Значение	Информация
OK	Введенный коэффициент калибровки сохраняется.	
	Уменьшить коэффициент калибровки.	
	Увеличить коэффициент калибровки.	
ESC	Покинуть меню	– Длительным нажатием клавиши вызывается основной экран

1.3.11 Главное меню 14 Настройки ISOBUS

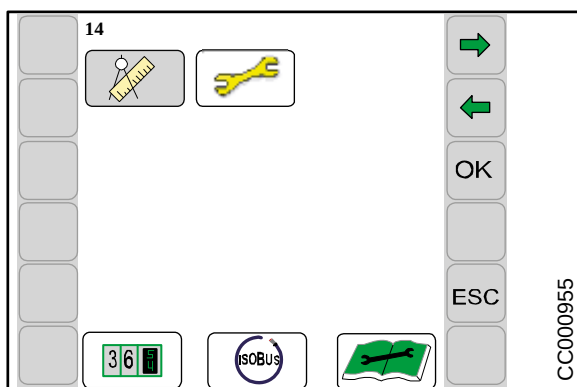


Рис. 29

- При нажатии функциональной клавиши  из основного экрана вызывается уровень меню
- Нажатием функциональной клавиши  или  выбрать главное меню 14 , символ отображается на сером фоне.
- Нажать функциональную клавишу **OK**.

На дисплее отображается уровень меню 14 «Настройки ISOBUS».

На уровне меню 14 имеется одно подменю:



Меню 14-1 «Настройка цвета фона»

Меню 14-1 «Настройка цвета фона»

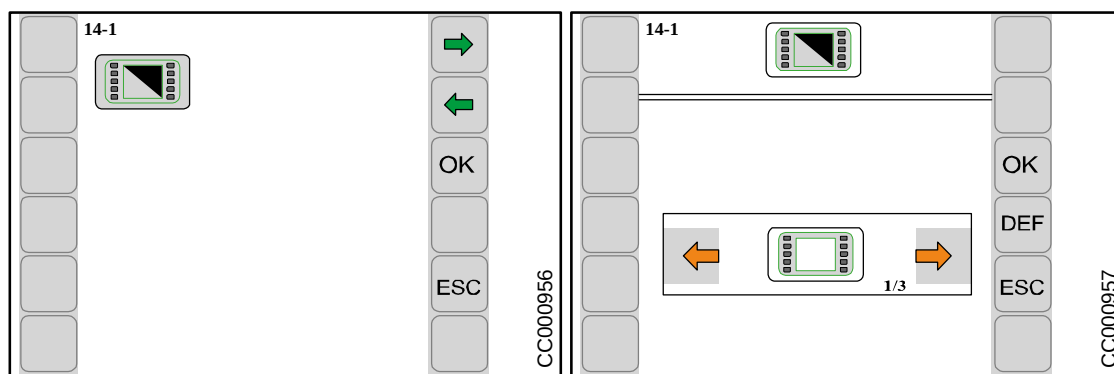


Рис. 30

Вызов меню

Главное меню 14 «Настройки ISOBUS» вызвано.

- Нажатием функциональной клавиши  или  выбрать меню 14-1 ,
 - Нажать функциональную клавишу **OK**
- Дисплей отображает меню 14-1 «Настройка цвета фона».

Можно выбрать один из трех режимов.

Символ	Наименование	Описание
	Белый цвет фона	Рекомендован для дня
	Серый цвет фона	Рекомендован для ночи
	Автоматический выбор цвета фона	Цвета фона устанавливается автоматически - При включенных фарах цвет фона серый - При выключенных фарах цвет фона белый

Выбор и сохранение режима

Символ  в верхней строке показывает, что отображаемый режим сохранен.

- Чтобы вызвать следующий режим, необходимо нажать .
- Чтобы вызвать предыдущий режим, необходимо нажать .

Символ  в верхней строке гаснет.

- Чтобы сохранить, необходимо нажать **OK**.

Символ  в верхней строке показывает, что выбранный режим сохранен.

- Чтобы покинуть меню, нужно нажать **ESC**.

1.3.12 Главное меню 15 Сервис

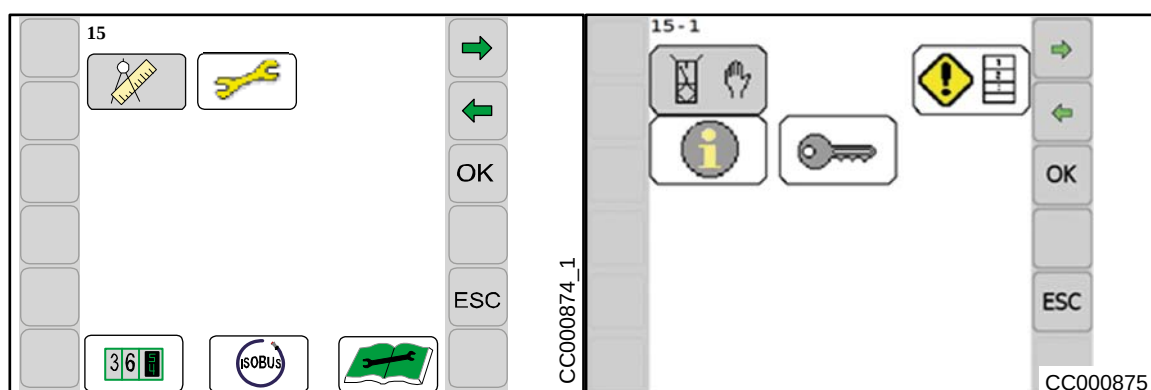
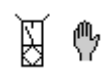
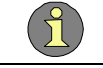


Рис. 31

- Чтобы из основного экрана вызвать уровень меню, необходимо нажать функциональную клавишу .
- Нажать функциональную клавишу  или , чтобы выбрать главное меню 15 . Символ отображается на сером фоне.
- Нажать функциональную клавишу **OK**.

На дисплее отображается уровень меню 15 «Сервис».

Уровень меню 15 подразделен на следующие подменю:

	Меню 15-1 «Ручной тест датчиков»
	Меню 15-3 «Аварийные сигналы»
	Меню 15-4 «Информация»
	Меню 15-15 «Монтер»

Меню 15-1 Ручной тест датчиков

В меню „Ручной тест датчиков“ датчики проверяются на ошибки.

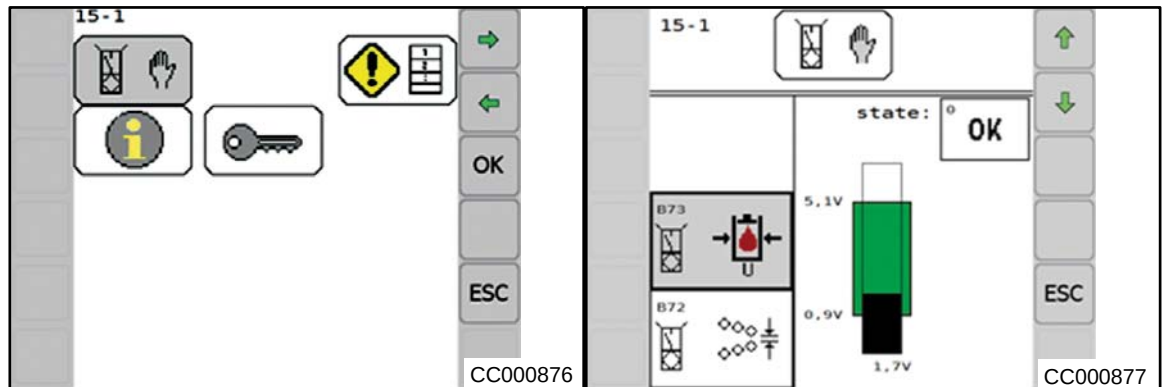


Рис. 32

Вызов меню

Главное меню 15 „Сервис“ вызвано.

- Нажать функциональную клавишу  или , чтобы выбрать меню 15-1 . Выбранный символ отображается на сером фоне.

Выбор датчика

- Нажать функциональную клавишу  или , чтобы выбрать датчик. Выбранный датчик отображается на сером фоне и проверяется.

Диагностика аналоговых датчиков

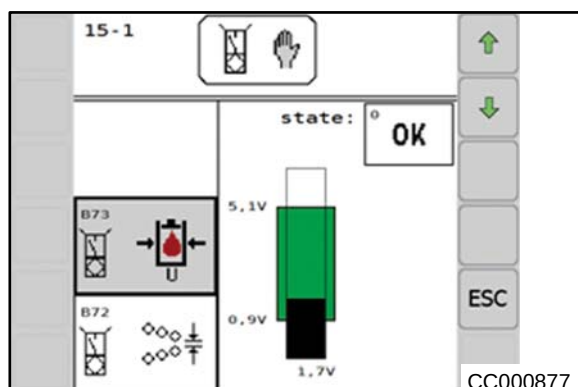
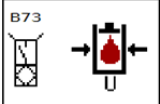
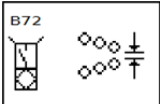


Рис. 33

Значения настройки:

Черная полоска должна находиться в зеленой области полосового индикатора.

Аналоговые датчики

№	Символ датчика	Описание
B73		Датчик давления
B72		Датчик перемещения / подпрессовывающие вальцы

Состояние (state):

OK

Датчик OK

ERROR
(ошибка)

Дефект датчика или рабочего компьютера



Обрыв кабеля/короткое замыкание на датчике

- Нажать функциональную клавишу **ESC**, чтобы закрыть вызванное меню.

Дисплей отображает вызванное ранее главное меню.

- Чтобы вызвать основной экран, необходимо некоторое время держать нажатой функциональную клавишу **ESC**.

Диагностика повышения давления

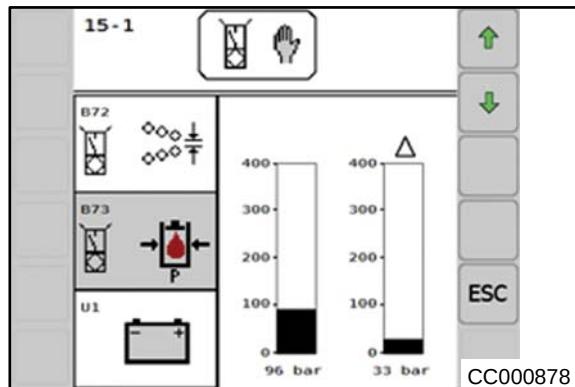
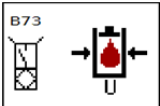


Рис. 34

Описание изображения:

Левая черная полоска индикации отображает измеренное датчиком давление. Под черной полоской индикации отображается числовое значение.

Правая черная полоска индикации отображает разницу между актуальным и калибровочным значением давления при ненагруженных подпрессовывающих вальцах.

№	Символ датчика	Описание
B73		Датчик давления с разницей давлений

- Нажать функциональную клавишу **ESC**, чтобы закрыть вызванное меню.

Дисплей отображает вызванное ранее главное меню.

- Чтобы вызвать основной экран, необходимо некоторое время держать нажатой функциональную клавишу **ESC**.

Диагностика напряжений питания:

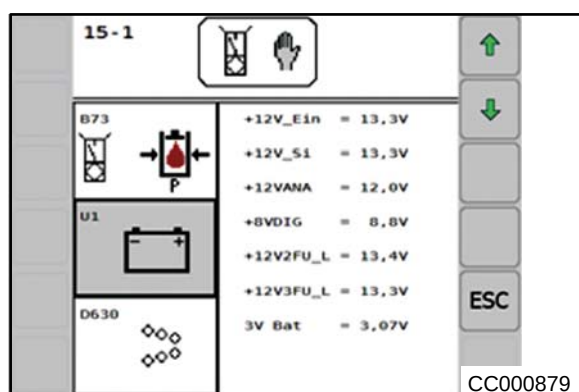
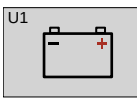


Рис. 35

№	Символ датчика	Описание
U1		Напряжение питания

Номинальные напряжения:

Наименование	Значения
+12V_EIN	12 – 14,5 В
+12V_Si	12 – 14,5 В
+12VANA	12 – 13 В
+8VDIG	8,5 – 9,1 В
+12V2FU_L	12 – 14,5 В
+12V3FU_L	12 – 14,5 В
3V Bat	Больше 2,5 В

- Нажать функциональную клавишу **ESC**, чтобы закрыть вызванное меню. Дисплей отображает вызванное ранее главное меню.
- Чтобы вызвать основной экран, необходимо некоторое время держать нажатой функциональную клавишу **ESC**.

Диагностика питающего агрегата

Отображается частота вращения привода питающего агрегата, а также скорость прохождения кормовой массы через питающий агрегат.

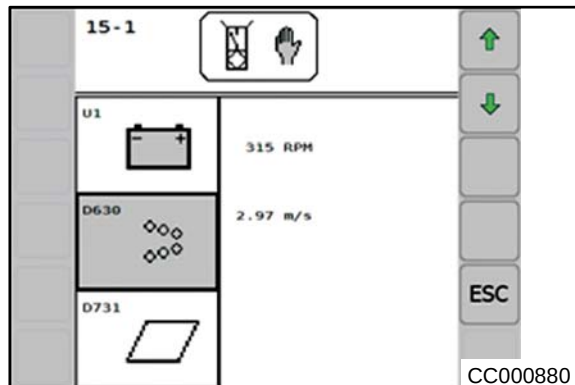


Рис. 36

№	Символ датчика	Описание
D630		Индикация частоты вращения/скорости питающего агрегата при вращающихся вальцах питающего агрегата.

- Нажать функциональную клавишу **ESC**, чтобы закрыть вызванное меню. Дисплей отображает вызванное ранее главное меню.
- Чтобы вызвать основной экран, необходимо некоторое время держать нажатой функциональную клавишу **ESC**.

Диагностика счетчика гектаров

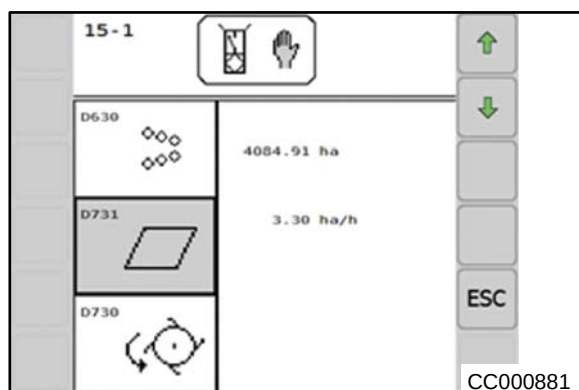
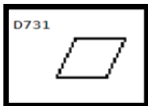


Рис. 37

Описание изображения:

В первой строке отображается актуальное состояние общего счетчика гектаров машины. Оно должно соответствовать указанному в терминале машины общему счетчику гектаров. Во второй строке отображается актуальная производительность (в га/ч) машины.

№	Символ датчика	Описание
D731		Индикация счетчика гектаров/гектаров за час. Если машина выполняет измельчение и при этом движется вперед, значение счетчика должно возрастать и значение для га/час должно быть больше чем 0.

- Нажать функциональную клавишу **ESC**, чтобы закрыть вызванное меню. Дисплей отображает вызванное ранее главное меню.
- Чтобы вызвать основной экран, необходимо некоторое время держать нажатой функциональную клавишу **ESC**.

Диагностика "Машина измельчает"

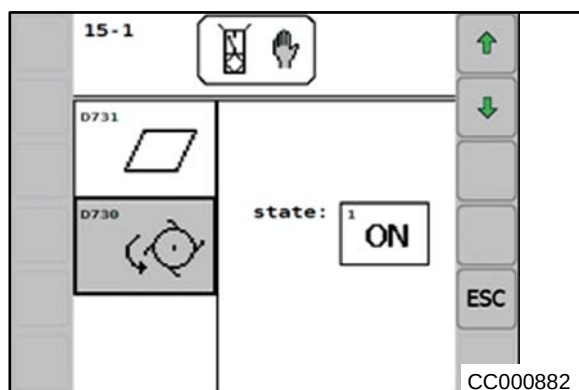


Рис. 38

Описание изображения:

Отображается активно или неактивно в данный момент измельчение.

Состояние должно быть **ON**, если:

- Машина движется вперед.
- Подъемный механизм находится в рабочей позиции.
- Барабан измельчителя включен.
- Питающий агрегат и приставка возвращаются вперед.

№	Символ датчика	Описание
D730		Машина выполняет измельчение (если машина выполняет измельчение и движется вперед, отображается состояние ON , в противном случае - OFF)

Состояние (state):

ON

"Машина измельчает"
активно

OFF

"Машина измельчает"
неактивно

- Нажать функциональную клавишу **ESC**, чтобы закрыть вызванное меню.

Дисплей отображает вызванное ранее главное меню.

- Чтобы вызвать основной экран, необходимо некоторое время держать нажатой функциональную клавишу **ESC**.

Меню 15-3 Аварийные сигналы

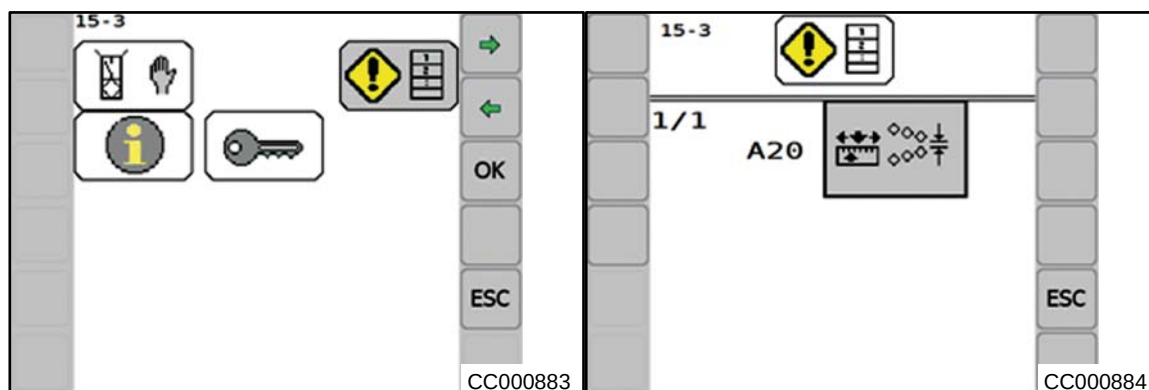


Рис. 39

Вызов меню

Главное меню 15 „Сервис“ вызвано.

- Нажать функциональную клавишу  или , чтобы выбрать меню 15-3  .
Выбранный символ отображается на сером фоне.
- Нажать функциональную клавишу **OK**.

На дисплее отображается меню 15-3 „Аварийные сигналы“.

Здесь отображаются все актуальные в данный момент аварийные сообщения.

Описание, возможная причина и ее устранение приведены в главе „Аварийные сообщения“.

Сверху слева отображается актуальная страница и количество страниц.

Если имеется больше чем одна сторона, то появляются функциональные клавиши  и , чтобы пролистать список.

- Нажать функциональную клавишу **ESC**, чтобы закрыть вызванное меню.

Дисплей отображает вызванное ранее главное меню.

- Чтобы вызвать основной экран, необходимо некоторое время держать нажатой функциональную клавишу **ESC**.

Меню 15-4 Информация

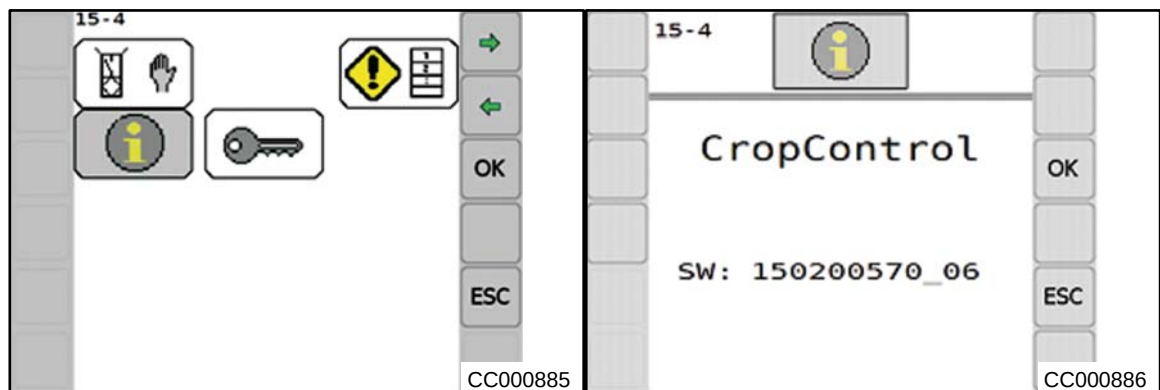


Рис. 40

Вызов меню

Главное меню 15 „Сервис“ вызвано.

- Нажать функциональную клавишу  или , чтобы выбрать меню 15-4 .
 - Нажать функциональную клавишу **OK**.
- Дисплей отображает меню 15-4.
Здесь отображается общая версия программного обеспечения CropControl.
- SW = Общая версия программного обеспечения
 - Нажать функциональную клавишу **ESC**, чтобы закрыть вызванное меню.

Дисплей отображает вызванное ранее главное меню.

- Чтобы вызвать основной экран, необходимо некоторое время держать нажатой функциональную клавишу **ESC**.

Меню 15-5 Монтер

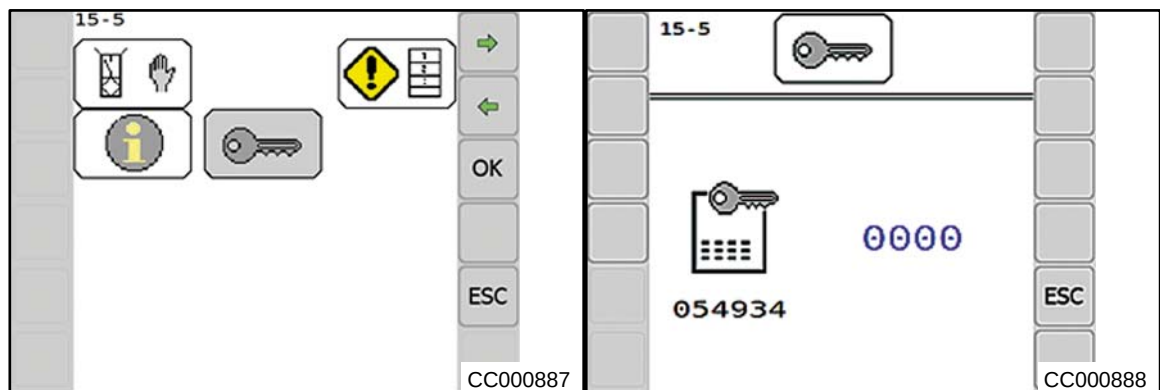


Рис. 41

Вызов меню

Главное меню 15 „Сервис“ вызвано.

- Нажать функциональную клавишу  или , чтобы выбрать меню 15-5 .
 - Нажать функциональную клавишу **OK**.
- Меню 15-5 „Монтер“ защищено паролем.
Дисплей отображает запрос пароля.

1.3.13 Аварийные сообщения (УТ)

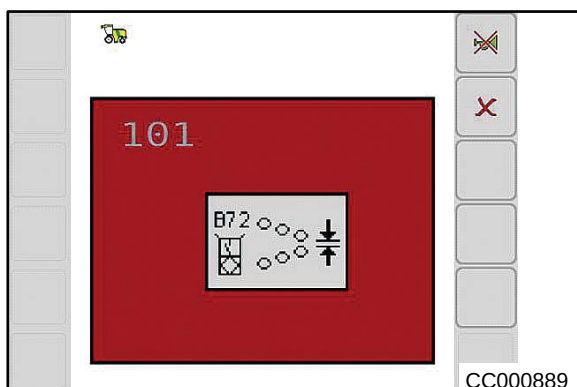


Рис. 42

Аварийное сообщение

Если CropControl неисправен, на дисплее отображается аварийное сообщение, одновременно раздается акустический сигнал (постоянный звуковой сигнал). Описание, возможная причина и ее устранение приведены в главе „Аварийные сообщения“.

Выключение звукового сигнала:

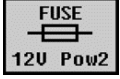
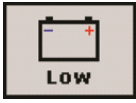
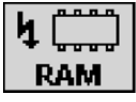
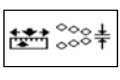
- Нажать функциональную клавишу .

Квити́ровать аварийный сигнал:

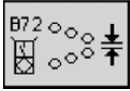
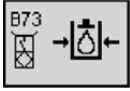
Коротко нажать функциональную клавишу , аварийный сигнал квитируется и звуковой сигнал прекращается.

Если неисправность возникает снова, аварийное сообщение отображается вновь.

Общие аварийные сообщения

№	Графическое изображение	Возможная причина	Устранение
A01		- Внутренний предохранитель 2 компьютера неисправен - Короткое замыкание на выходе напряжения +12V2FU_L	Проверить кабельную разводку на короткое замыкание. Заменить предохранитель
A02		- Предохранитель 3 неисправен (самовосстанавливающийся) - Короткое замыкание на выходах напряжения +12V3FU_L	Проверить кабельную разводку на короткое замыкание.
A04		- Ошибка EEPROM - Рабочий компьютер неисправен	Заменить рабочий компьютер
A13		- Пониженное напряжение / буферная батарея - Буферная батарея неисправна	Проверить буферную батарею, при необходимости заменить
A14		- Пониженное напряжение - Предохранитель -22F39 неисправен	Заменить предохранитель
A15		- Повышенное напряжение - Генератор неисправен	Проверить генератор
A16		- Ошибка RAM - Буферная батарея неисправна - Рабочий компьютер неисправен	- Проверить буферную батарею, при необходимости заменить - Заменить рабочий компьютер
A19		- Счетчик урожая для активного в данный момент поля скоро превысит максимальное значение (перескочит на 0 т) - Счетчик урожая для активного в данный момент поля слишком долго активен	Использовать другое поле или удалить активное в данный момент поле
A20		- Питающий агрегат загрязнен - Датчик перемещения не откалиброван	- Очистить питающий агрегат таким образом, чтобы можно было установить подпрессовывающие вальцы обратно в основное положение. - Заново откалибровать датчик перемещения после очистки.

Физические сообщения

№	Графическое изображение	Датчик	Возможная причина	Устранение
101		Датчик перемещения	– Неисправен датчик или подводящий кабель	– Провести тест датчика – Проверить датчик и подводящий кабель на повреждения
102		Датчик давления		

1.4 Управление системой CropControl с установленной системой CropControl TC Sync посредством терминала управления KRONE CCI 200

1.4.1 Индикация рабочего окна с помощью системы CropControl TC Sync

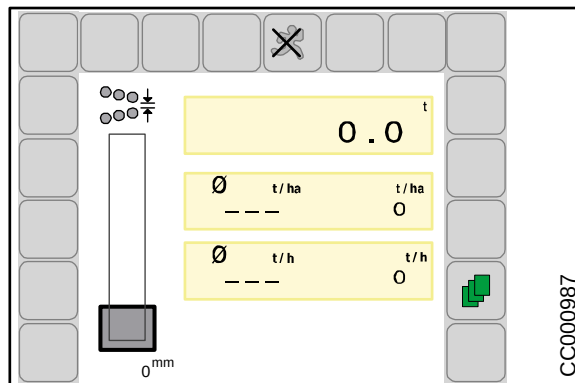


Рис. 43

1.4.2 Зоны индикации на дисплее

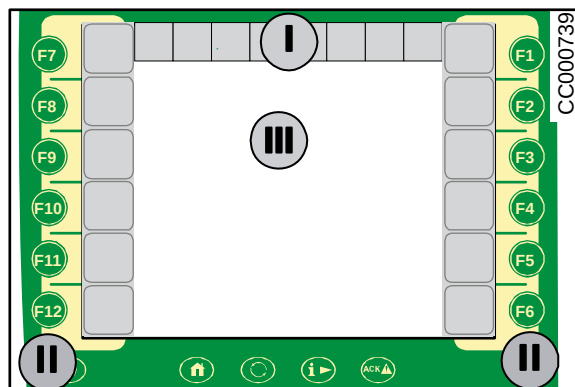


Рис. 44

Дисплей терминала разделен на следующие области:

Строка состояния (I)

- Индикация состояния машины

Функциональные клавиши (II) (F1 - F12)

- Посредством функциональных клавиш выполняется управление CropControl. Относящиеся к функциональным клавишам Softkey (графические изображения) являются сенсорными.

Главное окно (III)

Строка состояния (I)

В самой верхней строке (I) дисплея отображаются фактические состояния CropControl.

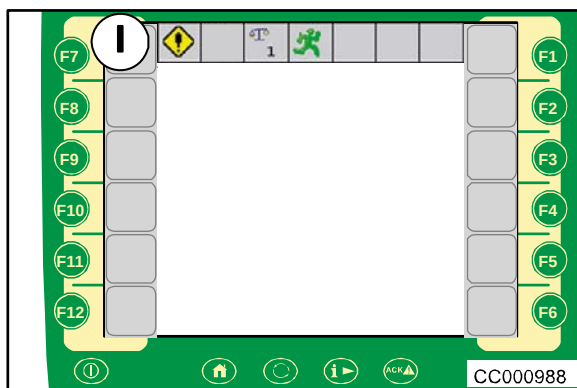


Рис. 45

Возможные индикации состояния:

Графическое изображение	Значение	Информация
	Поступило аварийное сообщение.	
	Активное в данный момент контрольное взвешивание для отображаемого заказа.	
	CropControl подсчитывает урожайность.	Чтобы CropControl подсчитывал урожайность, должны быть выполнены следующие условия: – Питающий агрегат вращается – Приставка в рабочей позиции – Машина движется вперед – Отклонение подпрессовывающих вальцов больше установленного минимального отклонения
	Заказ запущен, тем не менее, CropControl не подсчитывает урожайность.	– В Task Controller должен быть запущен заказ. – Машина не выполняет измельчение или слишком мало кормовой массы проходит через машину.
	Заказ не запущен.	

Описание графических изображений (II) для функциональных клавиш (F1 - F12)

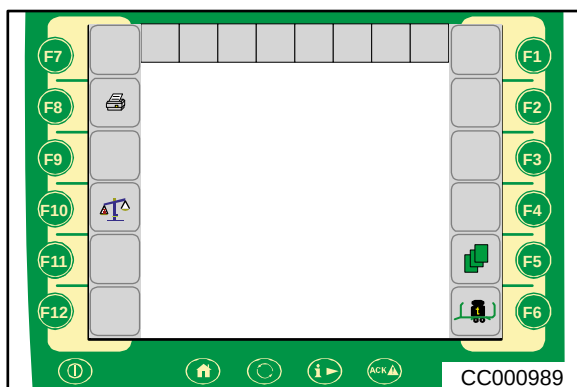


Рис. 46

Softkey	Значение	Информация
	Вызвать уровень меню CropControl	
	Запустить/сбросить счетчик загрузки	Посредством счетчика загрузки определяется загруженный вес.
	Запустить или остановить контрольное взвешивание	
	Печать заказа	

1.4.3 Клавиши быстрого доступа в рабочем окне

Вызов уровня меню

- Чтобы вызвать уровень меню, нужно нажать функциональную клавишу , отображается уровень меню CropControl.
- Более подробная информация приведена в главе «Уровень меню».

Счетчик загрузки

С помощью этой функции может быть определен загружаемый вес, и соответственно общий вес сцепки.



Указание

Счетчик загрузки показывает точный вес, только если система CropControl была откалибрована посредством контрольных взвешиваний для данного поля и влажность кормовой массы для всего поля является однородной. В противном случае могут возникать большие отклонения.

Запуск счетчика загрузки

- С помощью функциональной клавиши  запустить счетчик загрузки.

Остановка счетчика загрузки

- С помощью функциональной клавиши  остановить счетчик загрузки и одновременно сбросить.

Запустить контрольное взвешивание

- Нажать функциональную клавишу , чтобы запустить контрольное взвешивание.

В строке состояния возле символа  отображается номер активного в данный момент контрольного взвешивания.

Остановить контрольное взвешивание

- Нажать функциональную клавишу , чтобы остановить активное контрольное взвешивание.

Печать значений счетчика урожая

Условия:

- Принтер CAN подключен к диагностическому разъему.
- Заказ запущен.

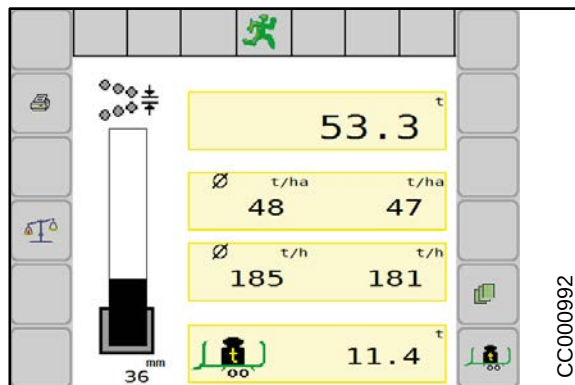


Рис. 47

- Нажать функциональную клавишу .

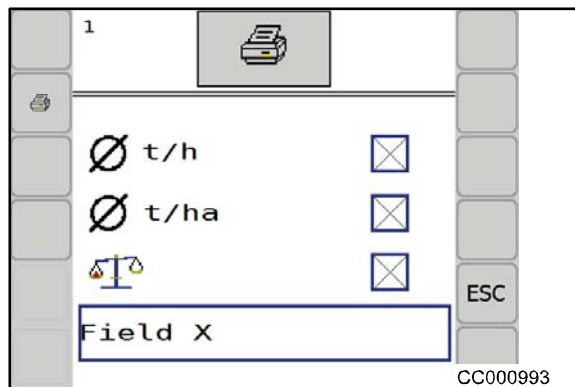


Рис. 48

На дисплее отображается список данных, которые могут быть распечатаны.

- Поставив ☒, выбрать данные, которые необходимо распечатать.
- Сбросив ☐, выбрать данные, которые не нужно распечатывать.
- В поле может быть задано имя для распечатки, которое затем также распечатывается.

Приложение - система CropControl

Графическое изображение	Значение
 t / h  to / h	Среднее значение урожайности за единицу времени для соответствующего заказа.
 t / ha  to / acre	Среднее значение урожайности на единицу площади для соответствующего заказа.
	Список данных контрольных взвешиваний

Графическое изображение	Значение	Информация
	Печать данных.	Посредством  распечатать выбранные данные.
ESC	Покинуть меню.	Длительным нажатием клавиши вызывается основной экран.

Описание распечатки

Пример 1:

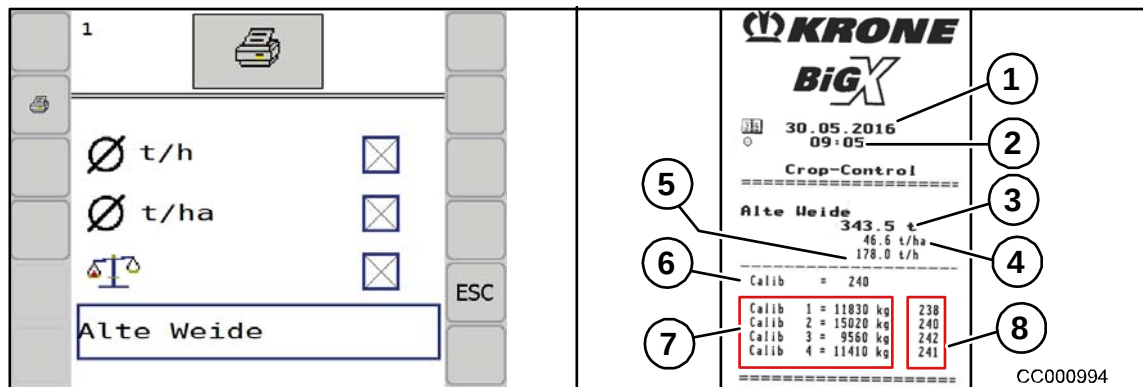


Рис. 49

Пример 2:

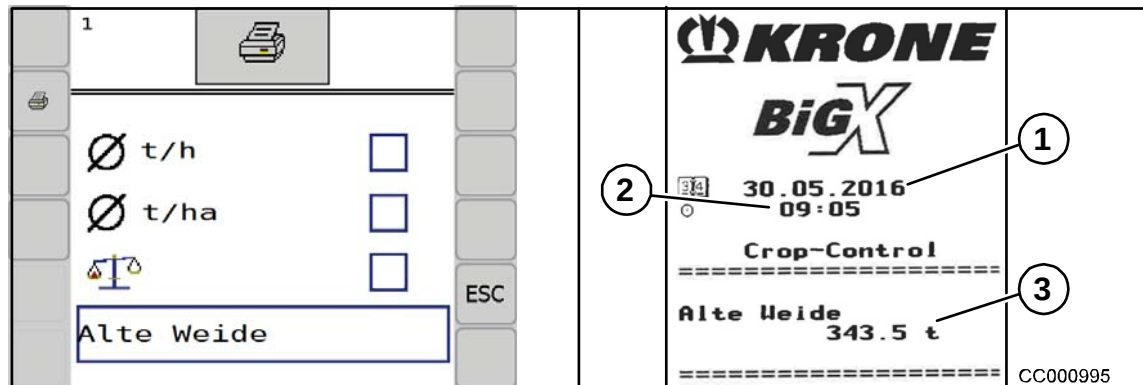


Рис. 50

Поз.	Пояснение
1	Дата печати
2	Время печати
3	Установленный вес заданного заказа (здесь «старое пастбище»).
4	Среднее значение т / га для заданного заказа
5	Среднее значение т / ч для заданного заказа.
6	Усредненное калибровочное значение для заданного поля.
7	Введенная водителем масса или масса, определенная AutoCalibrate, для контрольного взвешивания.
8	Определенные калибровочные значения для контрольного взвешивания.

1.4.4 Индикация в рабочем окне

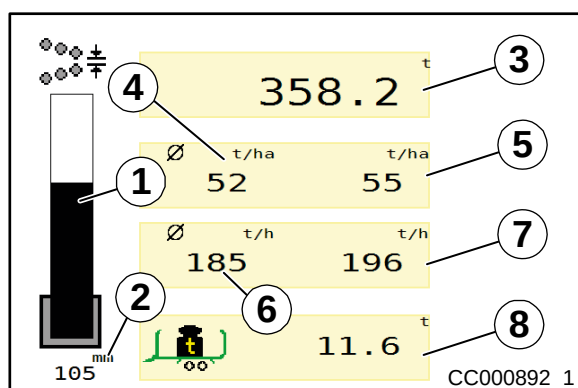


Рис. 51

Поз.	Значение
1	Отклонение последних подпрессовывающих вальцов
2	Отклонение последних подпрессовывающих вальцов как числовое значение.
3	Собранный урожай выбранного заказа.
4	Средняя урожайность на единицу площади
5	Фактическая урожайность на единицу площади
6	Средняя урожайность за единицу времени
7	Фактическая урожайность за единицу времени
8	Счетчик загрузки

Все отображаемые значения относятся к активному заказу в Task Controller.

1.4.5 CCI200 Ввод заказа и выполнение контрольного взвешивания

1.4.5.1 Ввод заказа

Ввод заказа компенсирует ввод поля.



Рис. 52

- Чтобы вызвать стартовое меню из рабочего окна, необходимо нажать  .

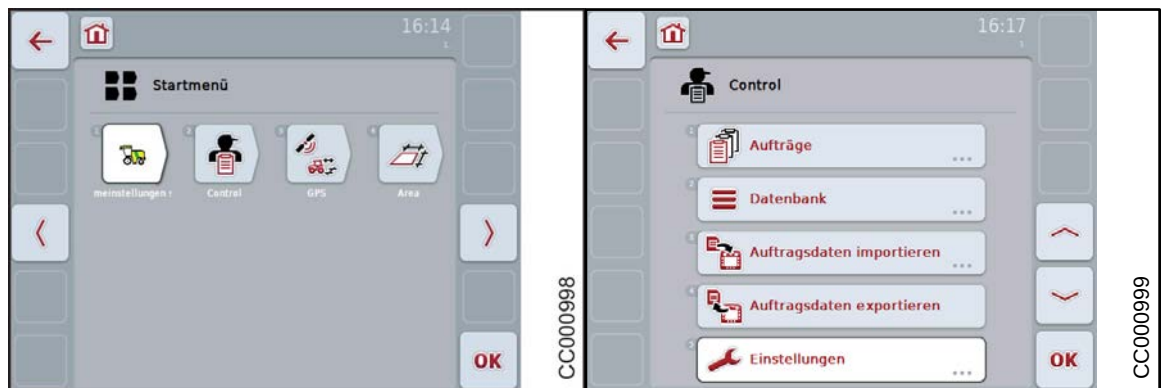


Рис. 53

- Чтобы открыть программу Control, необходимо нажать  .
- Выбрать из списка выбора «Заказы» и нажать  .

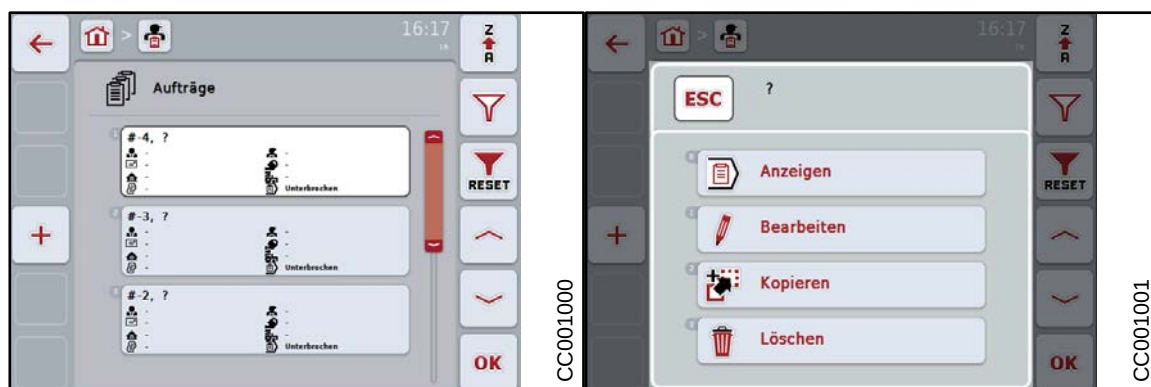


Рис. 54

- Для отображения списка выбора выбрать заказ.
- Выбрать из списка выбора «Индикации» и нажать .



Рис. 55

- Для запуска заказа нажать .



Указание

Софт-клавиша для списка контрольных взвешиваний  не отображается при заказах, которые еще никогда не были запущены.

1.4.6 Контрольное взвешивание

Чтобы обеспечить высокую точность учета урожая, необходимо для каждого поля и вида кормовой массы выполнить минимум одно контрольное взвешивание.

Чтобы получить правильные результаты измерений, необходимо выполнять контрольное взвешивание посередине, а не на краю поля.

После завершения контрольного взвешивания и сохранения введенного значения установленного веса, заново рассчитывается коэффициент калибровки. Новый расчет поправочного коэффициента инициирует коррекцию измеренной массы задним числом для всего заказа.

При выполнении нескольких контрольных взвешиваний коэффициент калибровки рассчитывается по среднему значению всех контрольных взвешиваний для заказа.

Чтобы обеспечить высокую точность учета урожая, необходимо для контрольного взвешивания:

- Выбрать груз прицепа, который представляет усредненное значение всего поля,
- двигаться со средней скоростью движения и нагрузкой на двигатель.

Условия:

- Датчик перемещения и датчик давления откалиброваны, см. «Меню 2-1 калибровка датчика перемещения»/ «Меню 2/2 калибровка датчика давления».
- Имеется в распоряжении сцепка с пустым прицепом, собственный вес которой известен.
- Машина стоит.

1.4.6.1 Выполнение контрольного взвешивания

Есть две возможности для запуска или остановки контрольного взвешивания.

1. Выполнение контрольного взвешивания на основном экране CropControl

- Установить сцепку с пустым прицепом возле машины.
- Нажать функциональную клавишу  , чтобы запустить контрольное взвешивание.

В строке состояния возле символа  отображается номер активного в данный момент контрольного взвешивания.

Указание: Запомнить или записать номер контрольного взвешивания.

- Загрузить прицеп. Следить за тем, чтобы вся измельченная кормовая масса загружалась в прицеп.
- Нажать функциональную клавишу  , чтобы остановить активное контрольное взвешивание.
- Взвесить сцепку. Следить за тем, чтобы при движении к весам кормовая масса с прицепа не рассыпалась.

2. Выполнение контрольного взвешивания в Task Controller терминала управления CCI 200

- Установить сцепку с пустым прицепом возле машины.
- Заказ запущен и выполняется, см. главу Управление, «Система CropControl с установленной системой CropControl TC Sync посредством терминала управления KRONE CCI 200», «CCI 200 ввод заказа и выполнение контрольного взвешивания», «Ввод заказа».



Рис. 56

- Нажать функциональную клавишу , чтобы запустить контрольное взвешивание.

Символ меняется на .

Под символом весов отображается номер активного в данный момент контрольного взвешивания.

Указание: Запомнить или записать номер контрольного взвешивания или текущее время.

- Загрузить прицеп. Следить за тем, чтобы вся измельченная кормовая масса загружалась в прицеп.
- Нажать функциональную клавишу , чтобы остановить активное контрольное взвешивание. Символ меняется на .
- Взвесить сцепку. Следить за тем, чтобы при движении к весам кормовая масса с прицепа не рассыпалась.



Указание

Ожидая получения результата контрольного взвешивания, можно дальше продолжать измельчение, запускать заказ или выполнять следующее контрольное взвешивание.

1.4.6.2 Ввод значения контрольного взвешивания



Указание

Во время ввода значения контрольного взвешивания для заказа параллельно может выполняться другой заказ.

Предварительное условие:

- Заказ, по которому было выполнено контрольное взвешивание, запущен или приостановлен, см. главу Управление «Система CropControl с установленной системой CropControl TC Sync посредством терминала управления KRONE CCI 200», «CCI 200 ввод заказа и выполнение контрольного взвешивания», «Ввод заказа».



Рис. 57

- Чтобы открыть список контрольных взвешиваний, нажать .

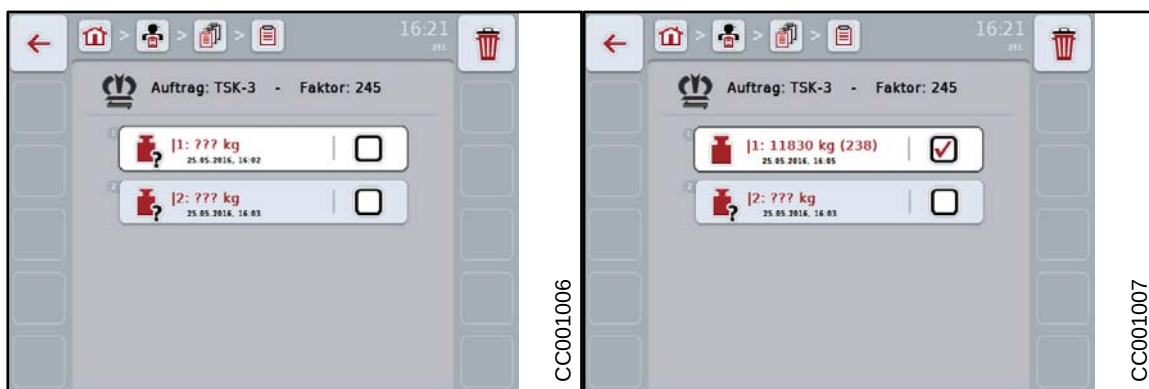


Рис. 58

- Нажать на контрольное взвешивание, например  1: ??? kg 25.05.2016, 16:02 и ввести вес в кг. Коэффициент контрольного взвешивания изменяется и отмечается галочкой .



Указание

Введенный вес проверяется на достоверность. При слишком маленьком или слишком большом значении появляется сообщение об ошибке и вес для контрольного взвешивания не перенимается.

Если при остановленном заказе для последнего еще невыполненного контрольного взвешивания вносится значение, то поступает запрос, должен ли быть сейчас завершен данный заказ.

1.4.6.3 Удаление контрольного взвешивания

Предварительное условие:

- Заказ, по которому было выполнено контрольное взвешивание, запущен или приостановлен, см. главу Управление, «Система CropControl с установленной системой CropControl TC Sync посредством терминала управления KRONE CCI 200», Control Mobile ввод заказа и выполнение контрольного взвешивания», «Ввод заказа».



Рис. 59

- Чтобы открыть список контрольных взвешиваний, нажать .



Рис. 60

- Посредством колесика прокрутки выбрать нужное контрольное взвешивание. Поле выбора выделяется цветом.

- Для удаления взвешивания нажать . Если значение уже было введено, поступает запрос, действительно ли взвешивание должно быть удалено. Подтвердить выбор



Рис. 61

Контрольное взвешивание помечено как удаленное, но в любое время может быть внесено новое значение.

1.4.6.4 Прямой ввод коэффициента

Если для заказа не было выполнено контрольное взвешивание, можно ввести коэффициент калибровки напрямую. Этот коэффициент калибровки, однако, не обязательно отражает характеристики заказа.



Указание

Во время ввода коэффициента калибровки для заказа параллельно может выполняться другой заказ.

Предварительное условие:

- Заказ, для которого должен быть изменен коэффициент калибровки, запущен или приостановлен, см. главу Управление, «Управление системой CropControl с установленной системой CropControl TC Sync посредством терминала управления KRONE CCI 200», «CCI 200 ввод заказа и выполнение контрольного взвешивания», «Ввод заказа».
- Еще не было запущено или приостановлено ни одного контрольного взвешивания.

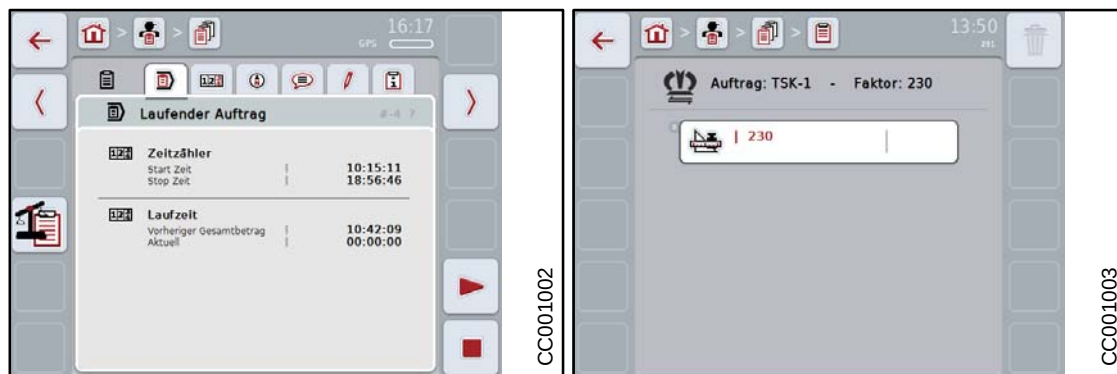


Рис. 62



Указание

Софт-клавиша для списка контрольных взвешиваний  не отображается при заказах, которые еще никогда не были запущены.

- Чтобы открыть список контрольных взвешиваний, необходимо нажать . Открывается маска ввода для ввода коэффициента.
- Нажать на  | 230 и ввести новый коэффициент. Коэффициент изменяется.

1.4.6.5 AutoCalibrate

При использовании AutoCalibrate значения (вес) контрольных взвешиваний вносятся автоматически в список контрольных взвешиваний. Они могут быть изменены или удалены вручную.

Приложение - система CropControl

1.4.7 Control Mobile Ввод заказа и выполнение контрольного взвешивания

1.4.7.1 Ввод заказа

Ввод заказа компенсирует ввод поля.



Рис. 63

- Чтобы выбрать заказ, необходимо нажать .



Рис. 64

- Выбрать заказ

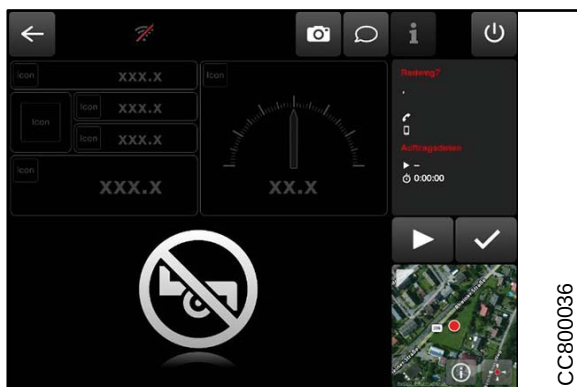


Рис. 65

- Для запуска заказа нажать .

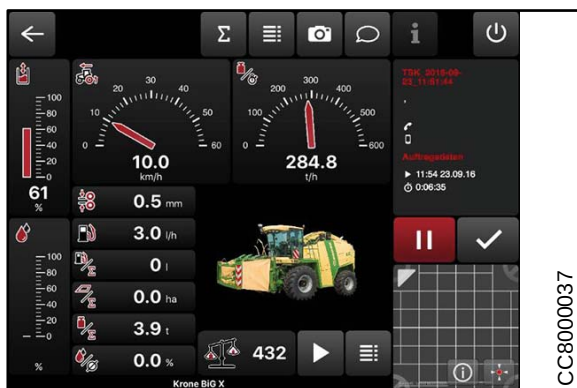


Рис. 66

Обзор символов

Символы	Описание
	Настройка коэффициента калибровки
	Запустить контрольное взвешивание
	Остановить контрольное взвешивание (здесь контрольное взвешивание 1)
	Отобразить список с выполненными контрольными взвешиваниями
	Контрольное взвешивание без коррекции
	Контрольное взвешивание с коррекцией
	Контрольное взвешивание удалено
	Контрольное взвешивание с коррекцией посредством AutoCalibrate

1.4.7.2 Выполнение контрольного взвешивания

Есть две возможности для запуска или остановки контрольного взвешивания.

2. Выполнение контрольного взвешивания на основном экране CropControl

- Установить сцепку с пустым прицепом возле машины.
- Нажать функциональную клавишу , чтобы запустить контрольное взвешивание.

В строке состояния возле символа  отображается номер активного в данный момент контрольного взвешивания.

Указание: Запомнить или записать номер контрольного взвешивания.

- Загрузить прицеп. Следить за тем, чтобы вся измельченная кормовая масса загружалась в прицеп.
- Нажать функциональную клавишу , чтобы остановить активное контрольное взвешивание.
- Взвесить сцепку. Следить за тем, чтобы при движении к весам кормовая масса с прицепа не рассыпалась.

2. Выполнение контрольного взвешивания в Task Controller ControlMobiles

- Установить сцепку с пустым прицепом возле машины.
- Заказ запущен и выполняется, см. главу Управление, «Система CropControl с установленной системой CropControl TC Sync посредством терминала управления KRONE CCI 200», Control Mobile ввод заказа и выполнение контрольного взвешивания», «Ввод заказа».

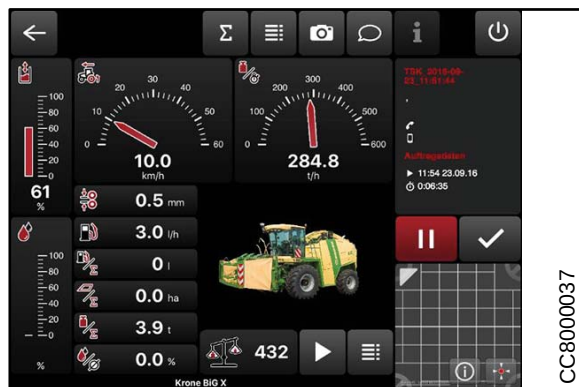


Рис. 67

- Нажать на , чтобы запустить контрольное взвешивание.
- Символ меняется на . Под символом отображается номер активного в данный момент контрольного взвешивания.

Указание: Запомнить или записать номер контрольного взвешивания.

- Загрузить прицеп. Следить за тем, чтобы вся измельченная кормовая масса загружалась в прицеп.
 - Нажать на , чтобы остановить активное контрольное взвешивание.
- Символ меняется на .
- Взвесить сцепку. Следить за тем, чтобы при движении к весам кормовая масса с прицепа не рассыпалась.



Указание

Ожидая получения результата контрольного взвешивания, можно дальше продолжать измельчение или запустить другой заказ.

1.4.7.3 Ввод значения контрольного взвешивания



Указание

Во время ввода значения контрольного взвешивания для заказа параллельно может выполняться другой заказ.

Предварительное условие:

- Заказ, по которому было выполнено контрольное взвешивание, запущен или приостановлен, .

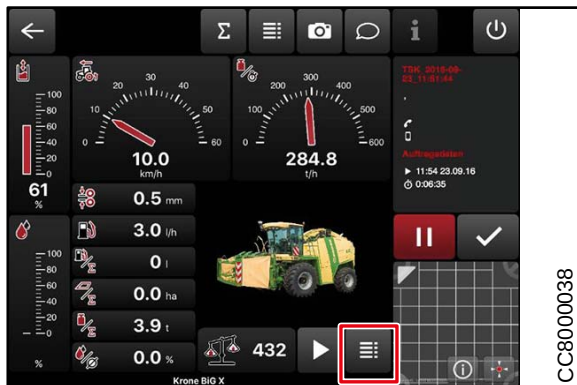


Рис. 68

- Чтобы открыть список контрольных взвешиваний, необходимо нажать на .



Рис. 69

- Нажать на контрольное взвешивание, например  и ввести вес в кг.



Указание

Введенный вес проверяется на достоверность. При слишком маленьком или слишком большом значении появляется сообщение об ошибке и вес для контрольного взвешивания не перенимается.

- Коэффициент изменяется,  230 .

Если при остановленном заказе для последнего еще невыполненного контрольного взвешивания вносится значение, то поступает запрос, должен ли быть сейчас завершен данный заказ.

1.4.7.4 Удаление контрольного взвешивания

Предварительное условие:

- Заказ, по которому было выполнено контрольное взвешивание, запущен или приостановлен, см. главу Управление, «Система CropControl с установленной системой CropControl TC Sync посредством терминала управления KRONE CCI 200», Control Mobile ввод заказа и выполнение контрольного взвешивания», «Ввод заказа».

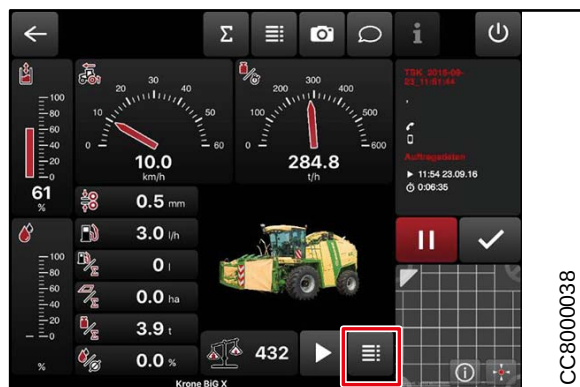


Рис. 70

- Чтобы открыть список контрольных взвешиваний, необходимо нажать на .

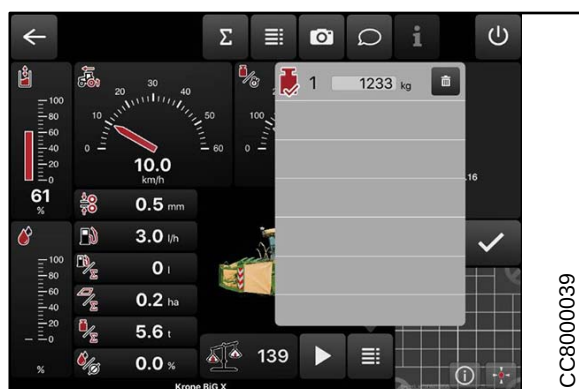


Рис. 71

- Чтобы удалить взвешивание, необходимо нажать на . Если вес для контрольного взвешивания уже был введен, поступает запрос, действительно ли взвешивание должно быть удалено. Подтвердить выбор

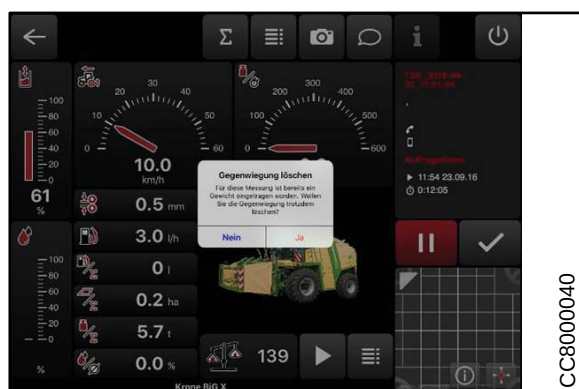


Рис. 72

- Контрольное взвешивание удалено. Но в любое время может быть внесено новое значение веса контрольного взвешивания.

1.4.7.5 Прямой ввод коэффициента

Если для заказа еще не было выполнено контрольное взвешивание, можно ввести коэффициент напрямую. Этот коэффициент, однако, не обязательно отражает характеристики заказа.



Указание

Во время ввода коэффициента для заказа параллельно может выполняться другой заказ.

Предварительное условие:

- Заказ, для которого должен быть изменен коэффициент, запущен или приостановлен, см. главу Управление, «Система CropControl с установленной системой CropControl TC Sync посредством терминала управления KRONE CCI 200», Control Mobile ввод заказа и выполнение контрольного взвешивания», «Ввод заказа».
- Для заказа еще не было запущено или остановлено ни одного контрольного взвешивания.

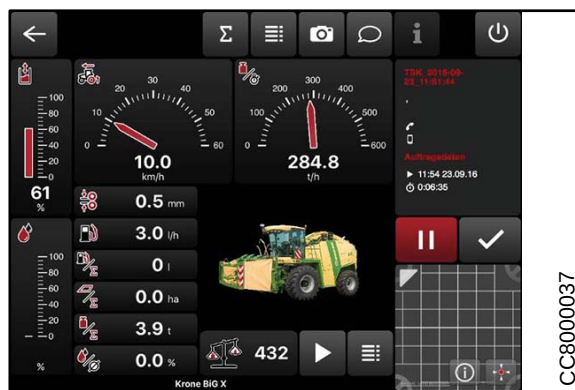


Рис. 73

- Нажать на .

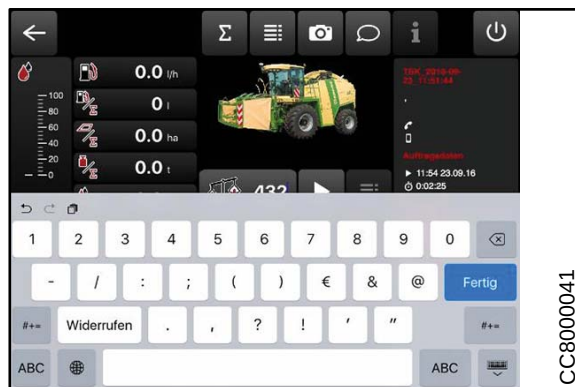


Рис. 74

- Открывается маска ввода для ввода коэффициента.
- Ввести коэффициент.

1.4.7.6 AutoCalibrate

При использовании AutoCalibrate значения (вес) контрольных взвешиваний вносятся автоматически в список контрольных взвешиваний. Они могут быть изменены или удалены вручную.

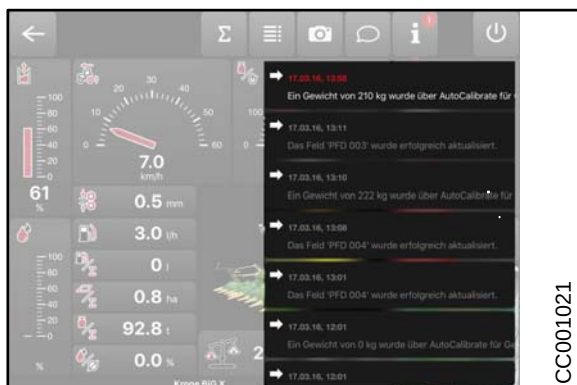
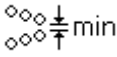
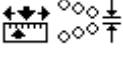


Рис. 75

Если выполняется коррекция посредством AutoCalibrate, это подтверждается сообщением.

1.4.8 Уровень меню

Краткий обзор

Главное меню	Подменю	Наименование
1 		Настройки
	 1	Настройка минимального отклонения
2 	 1	Калибровка датчика перемещения
	 2	Калибровка датчика давления
14 		Настройки ISOBUS
	1 	Настройка цвета фона
15 		Сервис
	1 	Ручной тест датчиков
	2 	Актуальные аварийные сигналы
	4 	Информация
	5 	Монтер

1.4.9 Вызов уровня меню

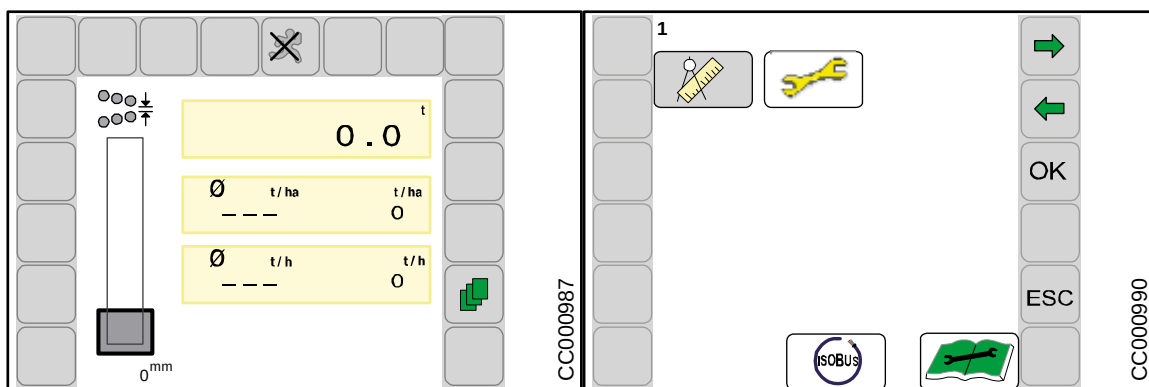


Рис. 76

- Чтобы вызвать уровень меню из основного экрана, необходимо нажать .

Уровень меню подразделен на следующие главные меню:

	Главное меню 1 "Настройки"
	Главное меню 2 "Калибровка"
	Главное меню 14 "Настройки ISOBUS"
	Главное меню 15 "Сервис"

Чтобы выбрать нужное главное меню, необходимо нажать функциональную клавишу  или .

Выбранный символ отображается на сером фоне.

- Нажатием функциональной клавиши **OK** вызывается уровень меню выбранного главного меню.
- Нажатием функциональной клавиши **ESC** закрывается вызванное меню.
- Длительным нажатием функциональной клавиши **ESC** вызывается основной экран.

1.4.10

Главное меню 1 Настройки

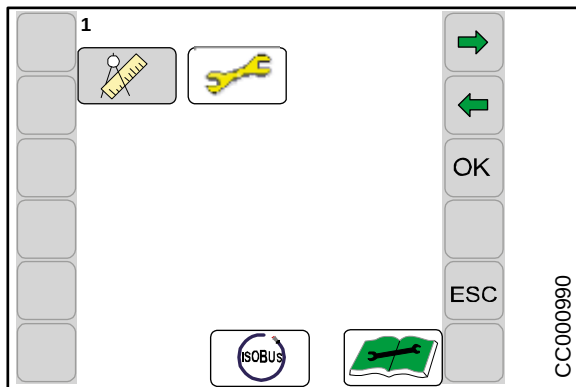


Рис. 77

- При нажатии функциональной клавиши  из основного экрана вызывается уровень меню.
 - Нажатием функциональной клавиши  или  выбрать главное меню 1 , символ отображается на сером фоне.
 - Нажать функциональную клавишу **OK**
- Дисплей отображает уровень меню 1 «Настройки».
- В главном меню 1 имеется одно подменю:

 Меню 1-1 «Минимальное отклонение»

Меню 1-1 Минимальное отклонение

В меню 1-1 „Минимальное отклонение“ настраивается значение отклонения подпрессовывающих вальцов, с которого начинается измерение. Чем выше минимальное отклонение, тем больше кормовой массы должно пройти через вальцы для активации счетчика урожая.

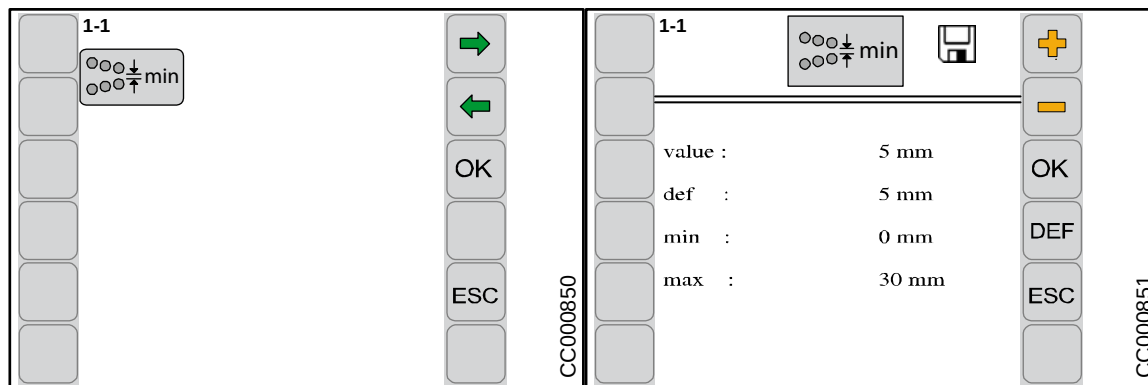


Рис. 78

Вызов меню

Главное меню 1 "Настройки" вызвано.

- Нажатием функциональной клавиши  или  выбрать меню 1-1 , символ отображается на сером фоне.

- Нажать функциональную клавишу **OK**

На дисплее отображается меню 1-1 „Минимальное отклонение“.

Настройка минимального отклонения возможна в пределах от 0 до 30 мм.

Ориентировочное значение для настройки минимального отклонения составляет 5 мм.

Символ  в верхней строке показывает, что отображаемое значение сохранено.

- С помощью функциональной клавиши  или  увеличить или уменьшить нужное значение минимального отклонения, символ  в верхней строке гаснет.
- Нажать функциональную клавишу **OK**.

Символ  в верхней строке показывает, что отображаемое значение сохранено.

- Нажатием функциональной клавиши **ESC** закрывают вызванное меню
- Длительным нажатием функциональной клавиши **ESC** вызывается основной экран

1.4.11 Главное меню 2 Калибровка

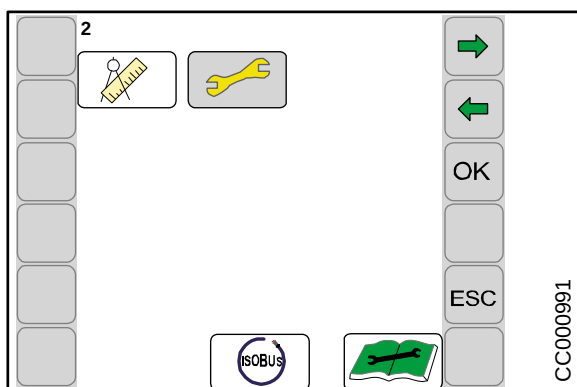
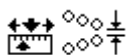


Рис. 79

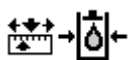
- При нажатии функциональной клавиши  из основного экрана вызывается уровень меню
- Нажатием функциональной клавиши  или  выбрать главное меню 2 , символ отображается на сером фоне.
- Нажать функциональную клавишу **OK**

Дисплей отображает уровень меню 2 «Калибровка».

Уровень меню 2 подразделен на два подменю:



Меню 2-1 «Калибровка датчика перемещения»



Меню 2-2 «Калибровка датчика давления»

Меню 2-1 Калибровка датчика перемещения

Перед первым вводом в эксплуатацию, а также после монтажных работ на датчике перемещения, его необходимо откалибровать. Для этого, необходимо обеспечить отсутствие кормовой массы в питающем агрегате и чтобы подпрессовывающие вальцы находились в нижнем конечном положении.

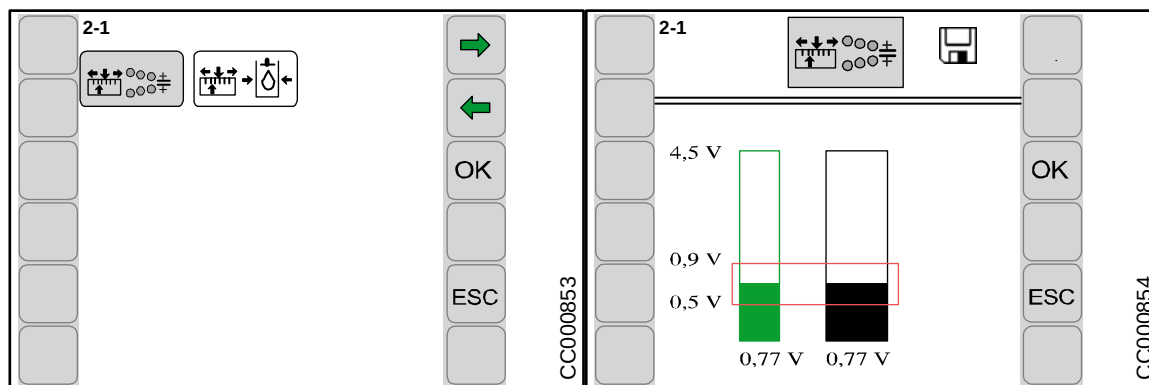


Рис. 80

Вызов меню

Главное меню 2 „Калибровка“ вызвано.

- Нажатием функциональной клавиши  или  выбрать меню 1-1 , символ отображается на сером фоне.
- Нажать функциональную клавишу **OK**

На дисплее отображается меню 2-1 „Калибровка датчика перемещения“.

Левая полоска индикации и значение под ней показывают калибровочное значение напряжения для датчика перемещения.

Правая полоска индикации и значение под ней показывают актуальное значение напряжения для датчика перемещения. Если правая полоска индикации находится в отмеченной красной рамкой области, то датчик перемещения можно калибровать.

Если значение находится вне этой области, то калибровка невозможна. Возможные причины:

- Питающий агрегат загрязнен, так что вальцы питающего агрегата находятся не в нижнем конечном положении.
- Датчик перемещения неисправен.
- После монтажа значение напряжения слишком мало. Возможно, необходимо смонтировать дистанционную пластину.

Символ  в верхней строке показывает, что калибровочное значение сохранено.

Калибровка датчика перемещения

Посредством функциональной клавиши **OK** актуальное значение напряжения датчика сохраняется как калибровочное значение.

Меню 2-2 Калибровка датчика давления

Калибровка датчика давления должна выполняться перед первым вводом в эксплуатацию, после монтажных работ и еженедельно в процессе эксплуатации. Для этого, необходимо обеспечить отсутствие кормовой массы в питающем агрегате и чтобы подпрессовывающие вальцы находились в нижнем конечном положении.

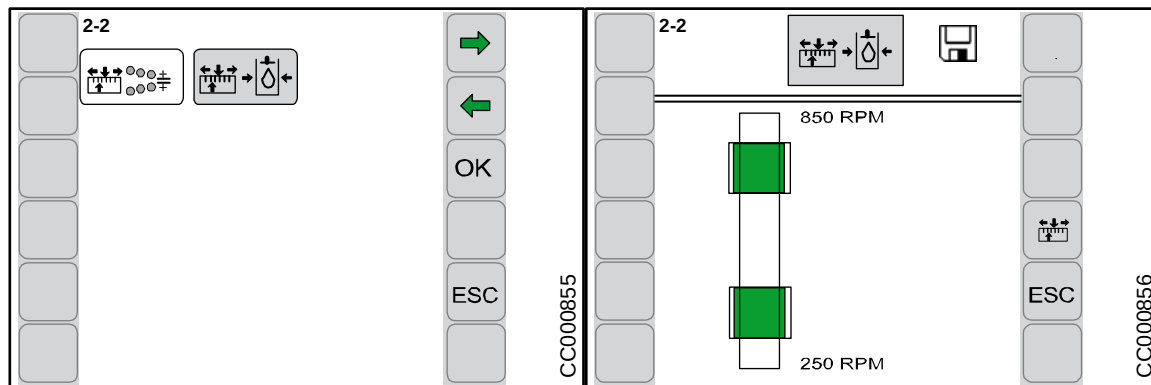


Рис. 81

Вызов меню

Главное меню 2 „Калибровка“ вызвано.

- Нажатием функциональной клавиши  или  выбрать меню 2-2 , символ отображается на сером фоне.
- Нажать функциональную клавишу **OK**

На дисплее отображается меню 2-2 „Калибровка датчика давления“.

Символ  в верхней строке показывает, что калибровочное значение сохранено.

Полоска индикации отображает частоту вращения питающего агрегата.

Зеленые области показывают зоны частоты вращения питающего агрегата для обеих калибровочных частот вращения питающего агрегата.

Для калибровки датчика давления выполнить последовательно следующие шаги:

- Установить подъемный механизм в рабочую позицию (не поднять)
- Включить барабан измельчителя
- Включить питающий агрегат
- Довести двигатель до рабочей частоты вращения (1950/2000 об/мин)
- Настроить длину измельчения в терминале машины на минимально возможное значение
- Медленно увеличивать длину измельчения в терминале машины, пока черная полоска индикации не окажется в пределах нижней зеленой области.

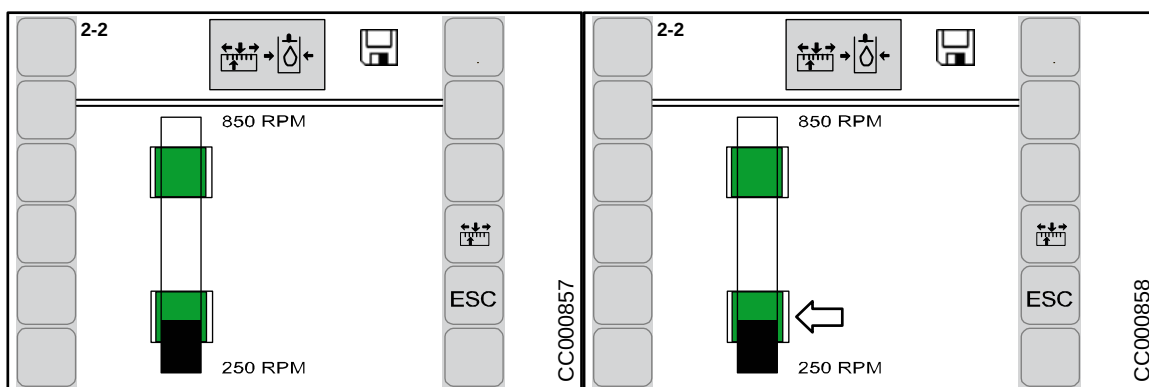


Рис. 82

- Нажать функциональную клавишу .
- Калибровка запущена. Справа рядом с нижней зеленой областью на короткое время появляется стрелка.

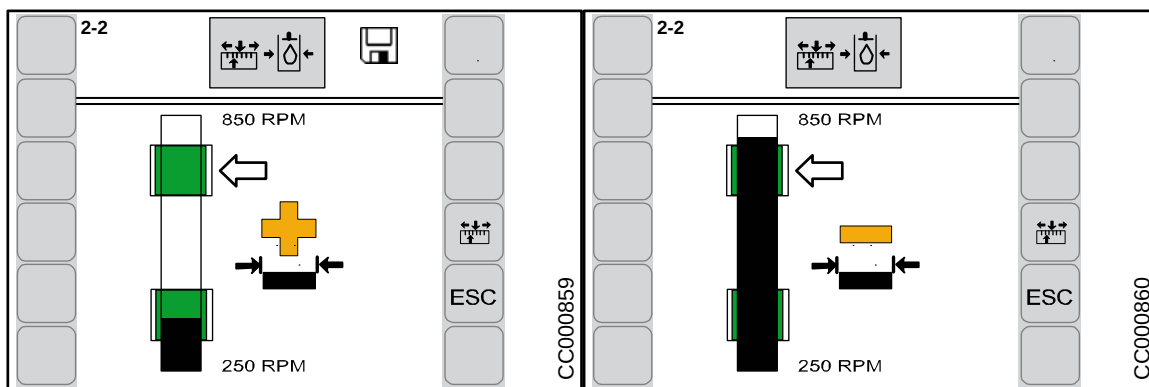
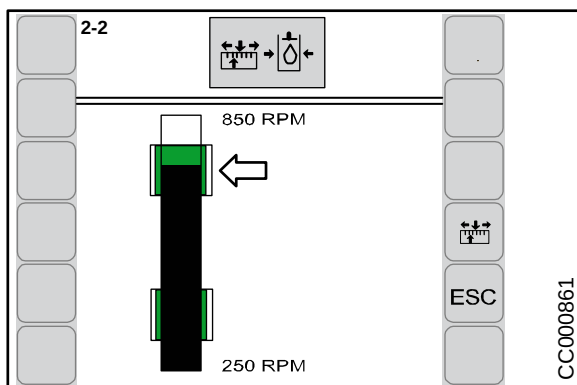


Рис. 83

Стрелка рядом с нижней зеленой областью гаснет и появляется стрелка рядом с верхней зеленой областью.

Возле полосы индикации мигает символ  или  и показывает, должна ли быть увеличена или уменьшена длина измельчения в терминале машины. Символ  в верхней строке гаснет.

- Изменять длину измельчения, пока черная полоска индикации не окажется в верхней зеленой области.



- Когда черная полоска индикации достигает верхней зеленой области, символ  или  исчезает. Выждать короткое время.

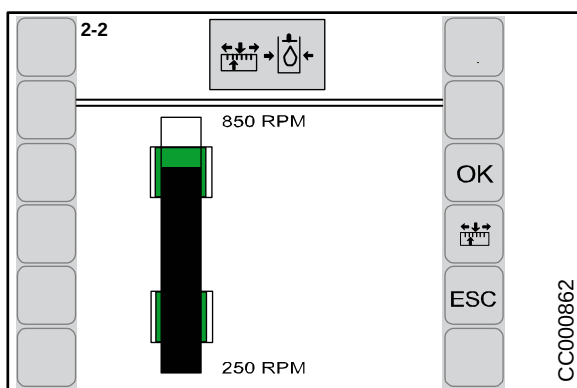


Рис. 84

- Нажать функциональную клавишу **OK**, чтобы сохранить калибровочные значения.

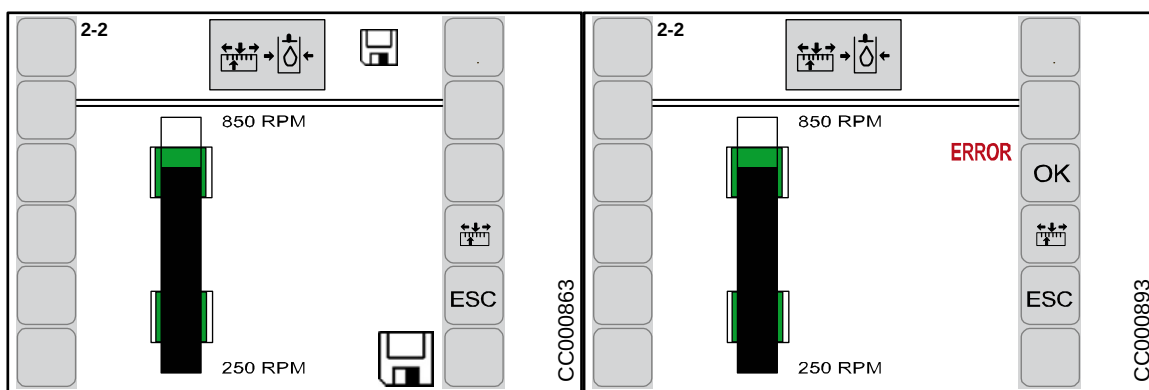


Рис. 85

Если калибровка прошла успешно, то в верхней строке и на короткое время в нижнем правом углу появляется символ .

Если калибровка не была успешно завершена, то справа появляется символ **ERROR**, а в верхней строке не отображается символ .

- Чтобы покинуть меню „Калибровка датчика давления“, нужно нажать функциональную клавишу **ESC**.

1.4.12 Главное меню 14 Настройки ISOBUS

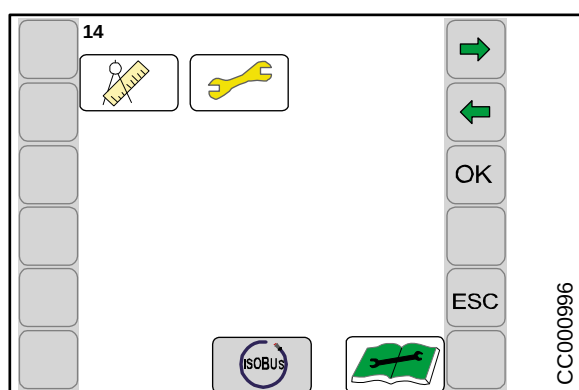


Рис. 86

- При нажатии функциональной клавиши  из основного экрана вызывается уровень меню
- Нажатием функциональной клавиши  или  выбрать главное меню 14 , символ отображается на сером фоне.
- Нажать функциональную клавишу **OK**.

На дисплее отображается уровень меню 14 «Настройки ISOBUS».

На уровне меню 14 имеется одно подменю:



Меню 14-1 «Настройка цвета фона»

Меню 14-1 «Настройка цвета фона»

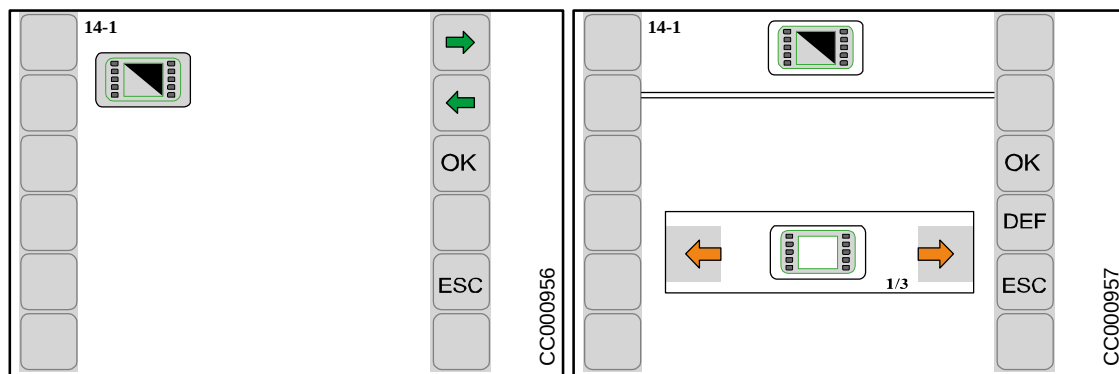


Рис. 87

Вызов меню

Главное меню 14 «Настройки ISOBUS» вызвано.

- Нажатием функциональной клавиши  или  выбрать меню 14-1 ,
 - Нажать функциональную клавишу **OK**
- Дисплей отображает меню 14-1 «Настройка цвета фона».

Можно выбрать один из трех режимов.

Символ	Наименование	Пояснение
	Белый цвет фона	Рекомендован для дня
	Серый цвет фона	Рекомендован для ночи
	Автоматический выбор цвета фона	Цвет фона устанавливается автоматически. • При включенных фарах цвет фона серый. • При выключенных фарах цвет фона белый.

Выбор и сохранение режима

Символ  в верхней строке показывает, что отображаемый режим сохранен.

- Чтобы вызвать следующий режим, необходимо нажать .
- Чтобы вызвать предыдущий режим, необходимо нажать .

Символ  в верхней строке гаснет.

- Чтобы сохранить, необходимо нажать **OK**.

Символ  в верхней строке показывает, что выбранный режим сохранен.

- Чтобы покинуть меню, необходимо нажать **ESC**.

1.4.13 Главное меню 15 «Сервис»

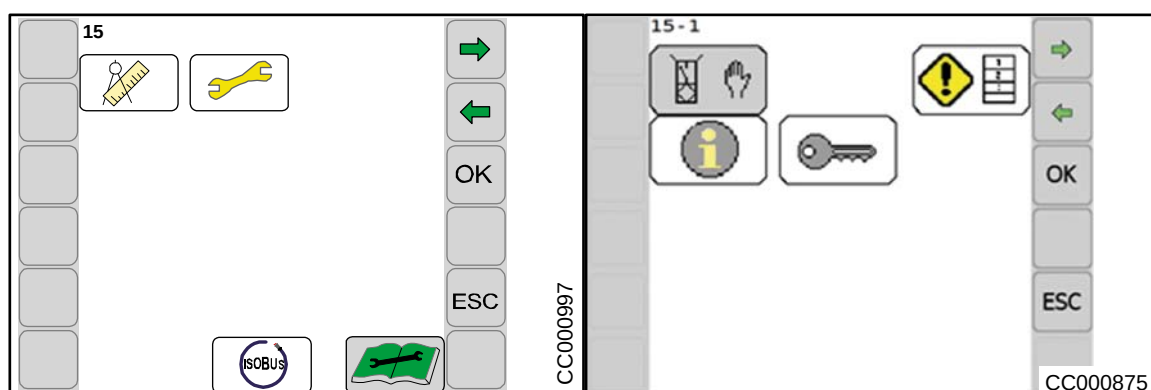
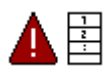
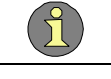


Рис. 88

- Чтобы из основного экрана вызвать уровень меню, необходимо нажать функциональную клавишу .
- Нажать функциональную клавишу  или , чтобы выбрать главное меню 15 . Символ отображается на сером фоне.
- Нажать функциональную клавишу **OK**.

На дисплее отображается уровень меню 15 «Сервис».

Уровень меню 15 подразделен на следующие подменю:

	Меню 15-1 «Ручной тест датчиков»
	Меню 15-3 «Аварийные сигналы»
	Меню 15-4 «Информация»
	Меню 15-15 «Монтер»

Меню 15-1 Ручной тест датчиков

В меню „Ручной тест датчиков“ датчики проверяются на ошибки.

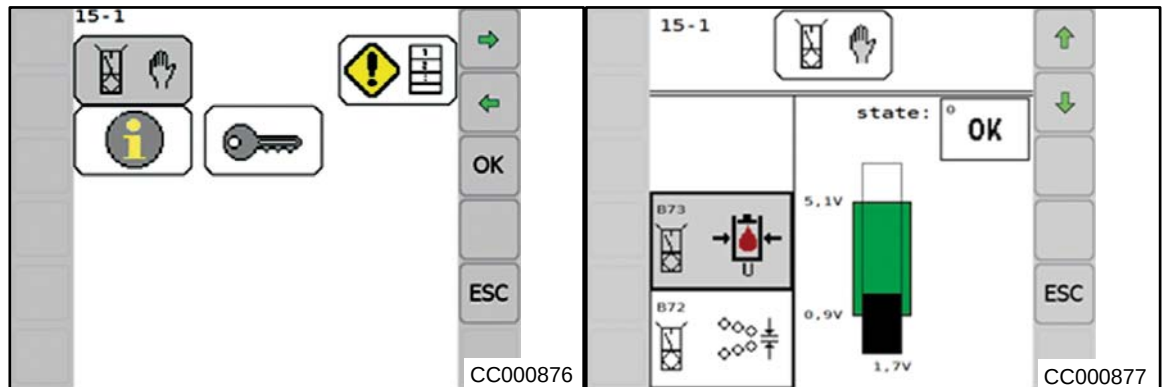


Рис. 89

Вызов меню

Главное меню 15 „Сервис“ вызвано.

- Нажать функциональную клавишу  или , чтобы выбрать меню 15-1 . Выбранный символ отображается на сером фоне.

Выбор датчика

- Нажать функциональную клавишу  или , чтобы выбрать датчик. Выбранный датчик отображается на сером фоне и проверяется.

Диагностика аналоговых датчиков

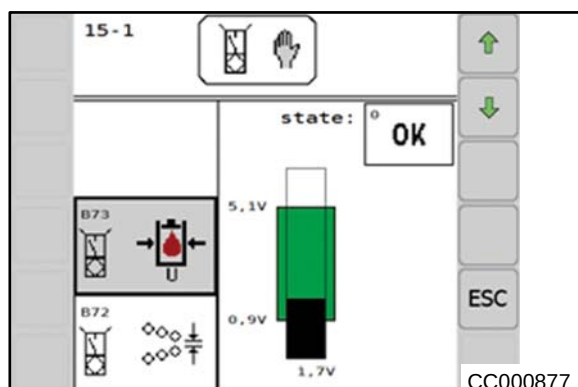
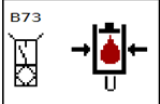
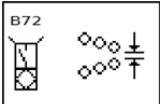


Рис. 90

Значения настройки:

Черная полоска должна находиться в зеленой области полосового индикатора.

Аналоговые датчики

№	Символ датчика	Описание
B73		Датчик давления
B72		Датчик перемещения / подпрессовывающие вальцы

Состояние (state):

OK

Датчик OK

ERROR
(ошибка)

Дефект датчика или рабочего компьютера



Обрыв кабеля/короткое замыкание на датчике

- Нажать функциональную клавишу **ESC**, чтобы закрыть вызванное меню.

Дисплей отображает вызванное ранее главное меню.

- Чтобы вызвать основной экран, необходимо некоторое время держать нажатой функциональную клавишу **ESC**.

Диагностика повышения давления

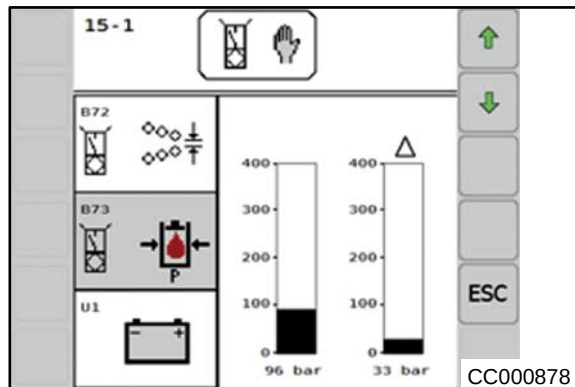
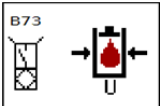


Рис. 91

Описание изображения:

Левая черная полоска индикации отображает измеренное датчиком давление. Под черной полоской индикации отображается числовое значение.

Правая черная полоска индикации отображает разницу между актуальным и калибровочным значением давления при ненагруженных подпрессовывающих вальцах.

№	Символ датчика	Описание
B73		Датчик давления с разницей давлений

- Нажать функциональную клавишу **ESC**, чтобы закрыть вызванное меню.

Дисплей отображает вызванное ранее главное меню.

- Чтобы вызвать основной экран, необходимо некоторое время держать нажатой функциональную клавишу **ESC**.

Диагностика напряжений питания:

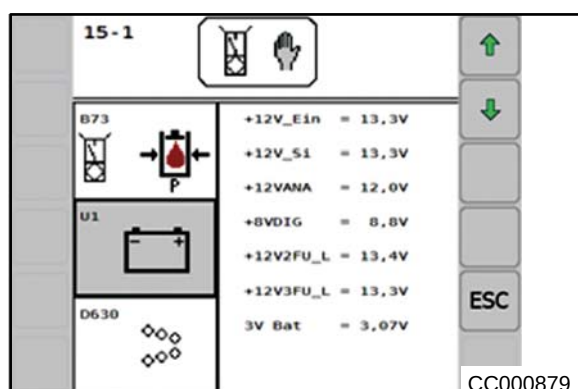
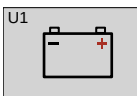


Рис. 92

№	Символ датчика	Описание
U1		Напряжение питания

Номинальные напряжения:

Наименование	Значения
+12V_EIN	12 – 14,5 В
+12V_Si	12 – 14,5 В
+12VANA	12 – 13 В
+8VDIG	8,5 – 9,1 В
+12V2FU_L	12 – 14,5 В
+12V3FU_L	12 – 14,5 В
3V Bat	Больше 2,5 В

- Нажать функциональную клавишу **ESC**, чтобы закрыть вызванное меню. Дисплей отображает вызванное ранее главное меню.
- Чтобы вызвать основной экран, необходимо некоторое время держать нажатой функциональную клавишу **ESC**.

Диагностика питающего агрегата

Отображается частота вращения привода питающего агрегата, а также скорость прохождения кормовой массы через питающий агрегат.

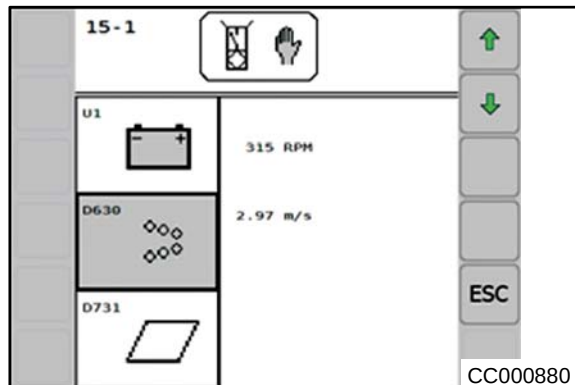


Рис. 93

№	Символ датчика	Описание
D630		Индикация частоты вращения/скорости питающего агрегата при вращающихся вальцах питающего агрегата.

- Нажать функциональную клавишу **ESC**, чтобы закрыть вызванное меню. Дисплей отображает вызванное ранее главное меню.
- Чтобы вызвать основной экран, необходимо некоторое время держать нажатой функциональную клавишу **ESC**.

Диагностика счетчика гектаров

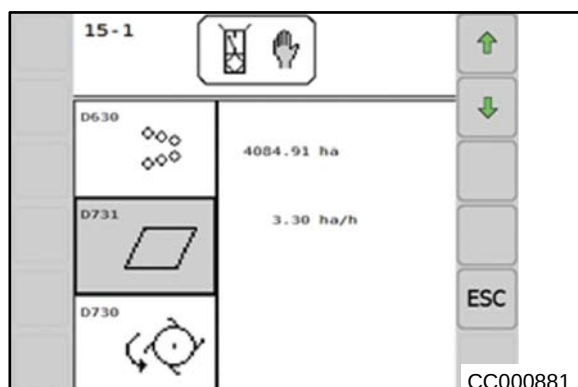
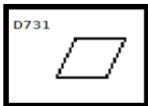


Рис. 94

Описание изображения:

В первой строке отображается актуальное состояние общего счетчика гектаров машины. Оно должно соответствовать указанному в терминале машины общему счетчику гектаров. Во второй строке отображается актуальная производительность (в га/ч) машины.

№	Символ датчика	Описание
D731		Индикация счетчика гектаров/гектаров за час. Если машина выполняет измельчение и при этом движется вперед, значение счетчика должно возрастать и значение для га/час должно быть больше чем 0.

- Нажать функциональную клавишу **ESC**, чтобы закрыть вызванное меню. Дисплей отображает вызванное ранее главное меню.
- Чтобы вызвать основной экран, необходимо некоторое время держать нажатой функциональную клавишу **ESC**.

Диагностика "Машина измельчает"

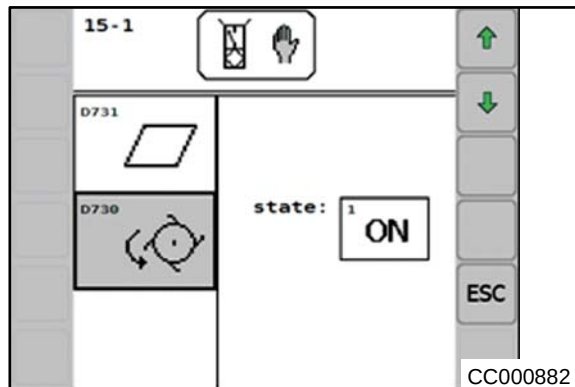


Рис. 95

Описание изображения:

Отображается активно или неактивно в данный момент измельчение.

Состояние должно быть **ON**, если:

- Машина движется вперед.
- Подъемный механизм находится в рабочей позиции.
- Барабан измельчителя включен.
- Питающий агрегат и приставка возвращаются вперед.

№	Символ датчика	Описание
D730		Машина выполняет измельчение (если машина выполняет измельчение и движется вперед, отображается состояние ON , в противном случае - OFF)

Состояние (state):

ON "Машина измельчает"
активно

OFF "Машина измельчает"
неактивно

- Нажать функциональную клавишу **ESC**, чтобы закрыть вызванное меню.

Дисплей отображает вызванное ранее главное меню.

- Чтобы вызвать основной экран, необходимо некоторое время держать нажатой функциональную клавишу **ESC**.

Меню 15-3 Аварийные сигналы

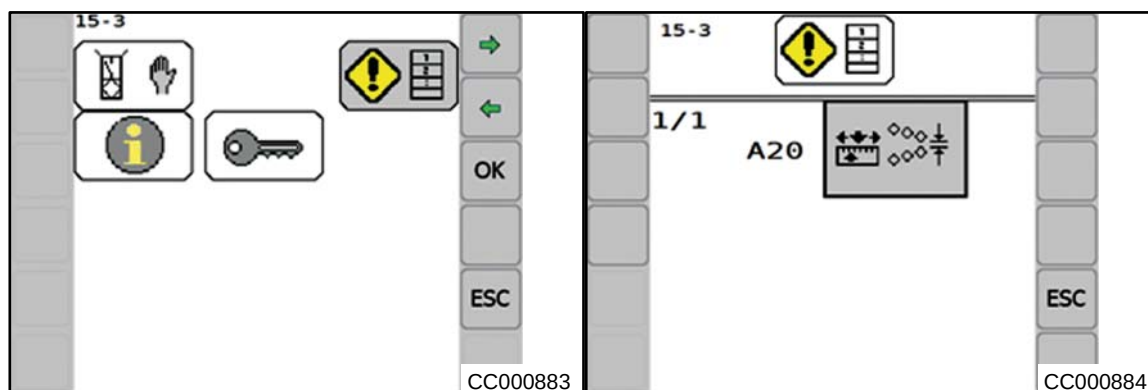


Рис. 96

Вызов меню

Главное меню 15 „Сервис“ вызвано.

- Нажать функциональную клавишу  или , чтобы выбрать меню 15-3  .
Выбранный символ отображается на сером фоне.
- Нажать функциональную клавишу **OK**.

На дисплее отображается меню 15-3 „Аварийные сигналы“.

Здесь отображаются все актуальные в данный момент аварийные сообщения.

Описание, возможная причина и ее устранение приведены в главе „Аварийные сообщения“.

Сверху слева отображается актуальная страница и количество страниц.

Если имеется больше чем одна сторона, то появляются функциональные клавиши  и , чтобы пролистать список.

- Нажать функциональную клавишу **ESC**, чтобы закрыть вызванное меню.

Дисплей отображает вызванное ранее главное меню.

- Чтобы вызвать основной экран, необходимо некоторое время держать нажатой функциональную клавишу **ESC**.

Меню 15-4 Информация

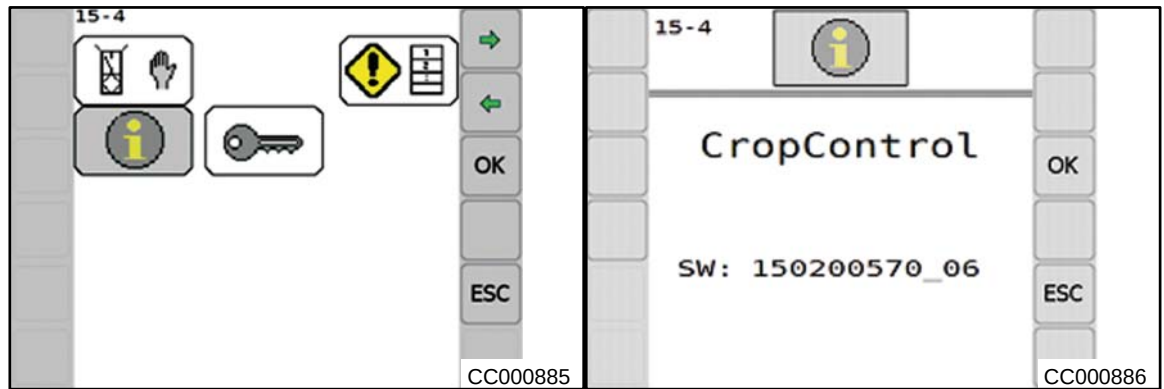


Рис. 97

Вызов меню

Главное меню 15 „Сервис“ вызвано.

- Нажать функциональную клавишу  или , чтобы выбрать меню 15-4 . Выбранный символ отображается на сером фоне.

- Нажать функциональную клавишу **OK**.

Дисплей отображает меню 15-4.

Здесь отображается общая версия программного обеспечения CropControl.

- SW = Общая версия программного обеспечения

- Нажать функциональную клавишу **ESC**, чтобы закрыть вызванное меню.

Дисплей отображает вызванное ранее главное меню.

- Чтобы вызвать основной экран, необходимо некоторое время держать нажатой функциональную клавишу **ESC**.

Меню 15-5 Монтер

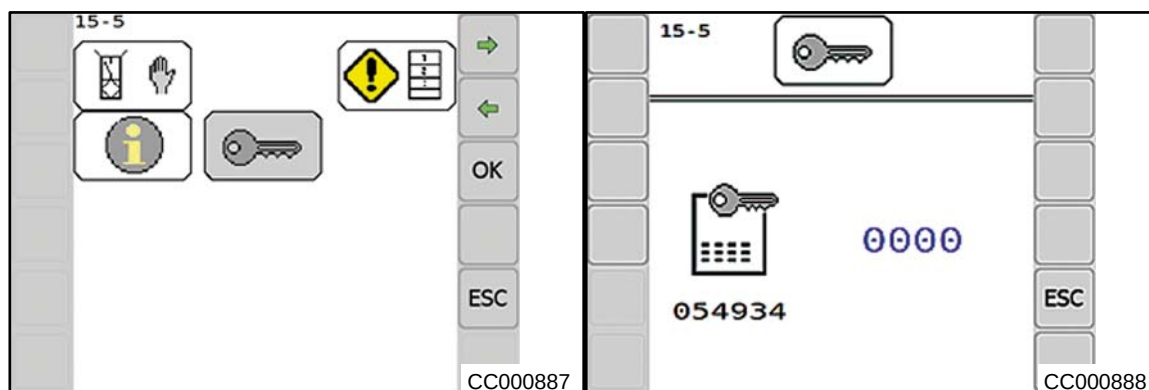


Рис. 98

Вызов меню

Главное меню 15 „Сервис“ вызвано.

- Нажать функциональную клавишу  или , чтобы выбрать меню 15-5 . Выбранный символ отображается на сером фоне.

- Нажать функциональную клавишу **OK**.

Меню 15-5 „Монтер“ защищено паролем.

Дисплей отображает запрос пароля.

1.4.14

Аварийные сообщения (УТ)

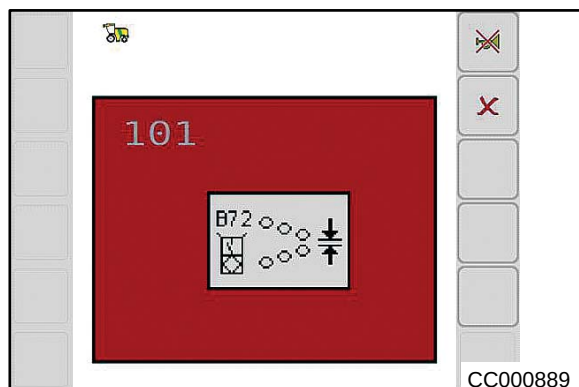


Рис. 99

Аварийное сообщение

Если CropControl неисправен, на дисплее отображается аварийное сообщение, одновременно раздается акустический сигнал (постоянный звуковой сигнал). Описание, возможная причина и ее устранение приведены в главе „Аварийные сообщения“.

Выключение звукового сигнала:

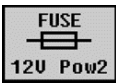
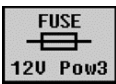
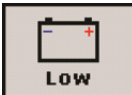
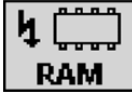
- Нажать функциональную клавишу .

Квитируют аварийный сигнал:

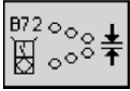
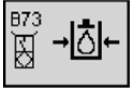
Коротко нажать функциональную клавишу , аварийный сигнал квитируется и звуковой сигнал прекращается.

Если неисправность возникает снова, аварийное сообщение отображается вновь.

Общие аварийные сообщения

№	Графическое изображение	Возможная причина	Устранение
A01		- Внутренний предохранитель 2 компьютера неисправен - Короткое замыкание на выходе напряжения +12V2FU_L	Проверить кабельную разводку на короткое замыкание. Заменить предохранитель
A02		- Предохранитель 3 неисправен (самовосстанавливающийся) - Короткое замыкание на выходах напряжения +12V3FU_L	Проверить кабельную разводку на короткое замыкание.
A04		- Ошибка EEPROM - Рабочий компьютер неисправен	Заменить рабочий компьютер
A13		- Пониженное напряжение / буферная батарея - Буферная батарея неисправна	Проверить буферную батарею, при необходимости заменить
A14		- Пониженное напряжение - Предохранитель -22F39 неисправен	Заменить предохранитель
A15		- Повышенное напряжение - Генератор неисправен	Проверить генератор
A16		- Ошибка RAM - Буферная батарея неисправна - Рабочий компьютер неисправен	- Проверить буферную батарею, при необходимости заменить - Заменить рабочий компьютер
A19		- Счетчик урожая для активного в данный момент поля скоро превысит максимальное значение (перескочит на 0 т) - Счетчик урожая для активного в данный момент поля слишком долго активен	Использовать другое поле или удалить активное в данный момент поле
A20		- Питающий агрегат загрязнен - Датчик перемещения не откалиброван	- Очистить питающий агрегат таким образом, чтобы можно было установить подпрессовывающие вальцы обратно в основное положение. - Заново откалибровать датчик перемещения после очистки.
A22		- Заказ: - Запущен не с CropControl TC Sync. - Выполнялся время от времени без CropControl TC Sync.	Запустить новый заказ и не продолжать старый заказ...

Физические сообщения

№	Графическое изображение	Датчик	Возможная причина	Устранение
101		Датчик перемещения	– Неисправен датчик или подводящий кабель	– Провести тест датчика – Проверить датчик и подводящий кабель на повреждения
102		Датчик давления		

2 Терминологический указатель

А

Аварийные сообщения48, 94

В

Вызов уровня меню 10, 16, 53, 74

К

Калибровка19, 77

Калибровка датчика давления.....21, 79

Калибровка датчика перемещения20, 78

Клавиши быстрого доступа в рабочем окне...53

Клавиши быстрого доступа на основном
экране.....9

М

Минимальное отклонение 18, 76

Н

Настройки 17, 75

Настройки ISOBUS..... 35, 82

С

Счетчик урожая 25

У

Управление системой CropControl с
установленной системой CropControl TC
Sync посредством терминала управления
KRONE CCI 200 51

Уровень меню..... 15, 73

32.2 Приложение-список параметров

Parameter BiG X 600/I, 600-2, 700/I, 700-2, 700-3, 770-2, 770-3, 850/I, 850-2, 850-3, 1100, 1100/I, 1100-2, 1100-3

Software-Version: 150 200 104-41
DRIVER RU
Dated:Fr Jun 29 2018

Legende:

r = nur Lesen

rw = Lesen/Schreiben

Farbe Schwarz = Nicht modifiziert

Farbe Blau = gelöscht

Farbe Grün = Neu

Farbe rot = Modifiziert

Verglichen mit 150 200 104-40





Выгрузная труба

№	Обозначение	Права	мин.	макс.	По умолчанию	Уменьшить	Увеличить	Описание
33480 driver	Выгр.труба Контроль Поз. парковки актив. 0=ВыКЛ, 1=движение по дороге, 2=главный фрикц. ВЫКЛ,3=ГФ выкл и v> 0км/ч	rw	0	2	1			Проверка нахождения выгрузной трубы в положении парковки при переключении и дорожном режиме. 0= без проверки 1=проверка только в дорожном режиме 2=проверка выполняется, когда главная муфта сцепления выключается. 3= проверка выполняется, когда главная муфта сцепления выключена, а машина едет (независимо от положения разрешающего переключателя поля и разрешающего переключателя ходового привода)



Джойстик

№	Обозначение	Права	мин.	макс.	По умолчанию	Уменьшить	Увеличить	Описание
25227 driver	Джойстик Повор.выгр. трубы, 2.ступ. 0=джойстик, 1=параметр 25215	rw	0	1	1			Настройка управления второй ступенью при помощи джойстика ля поворота выгрузной трубы. 0 = скорость для обеих ступеней задается с помощью рычага на джойстике. 1 = скорость для второй ступени задается с помощью параметра25215.



Питающий аппарат

№	Обозначение	Права	мин.	макс.	По умолчанию	Уменьшить	Увеличить	Описание
25626 driver	Кукур. сниж. числа обор. Пит.апп. Путь Въезд	rw	0	100	0	Путь для сокращения числа оборотов уменьшается.	Путь для сокращения числа оборотов увеличивается	Путь, за который снижается число оборотов питающего аппарата, когда машина въезжает в запасы кукурузы.
25627 driver	Кукур. Сниж. числа обор. Пит.апп. Время Въезд	rw	0	60	3	Время сокращения числа оборотов уменьшается.	Время сокращения числа оборотов увеличивается	Время, в течение которого снижается число оборотов питающего аппарата, когда машина выезжает из запасов кукурузы.
25628 driver	Кукур. Знач. Сниж. числа об. Пит.апп. въезд/выезд	rw	50	100	100	Число оборотов уменьшается медленнее.	Число оборотов уменьшается быстрее	Величина, на которую уменьшается число оборотов питающего аппарата, когда машина въезжает/выезжает.



Приставка

№	Обозначение	Права	мин.	макс.	По умолчанию	Единица	Уменьшить	Увеличить	Описание
25476 driver	Приставка Динамика мин. число об.	rw	0	1000	200	об/мин	Число оборотов приставки уменьшается, если число оборотов > числа оборотов, установленного на терминеале	Число оборотов приставки увеличивается, если число оборотов > числа оборотов, установленного на терминеале	Число оборотов приставки регулируется в зависимости от скорости движения. «Мин. Чис.обор. приставки, динам.» – это число оборотов при 0 км/ч. Если установленное на терминеале число оборотов выше, то активируется число оборотов, установленное на терминеале.
25477 driver	Приставка Динам.числ.об. Разн.в част.вращ. на км/ч	rw	0	750	30	об/мин	Изменение числа оборотов на км/ч уменьшается, если число оборотов > числа оборотов, установленного на терминеале	Изменение числа оборотов на км/ч увеличивается, если число оборотов > числа оборотов, установленного на терминеале	На 1 км/ч число оборотов приставки увеличивается на установленное значение. Если установленное на терминеале число оборотов выше, то активируется число оборотов, установленное на терминеале.
25478 driver	Прист. Динам.числ.об. акт. 0=ВЫКЛ, 1=кук., 2=травы/XDisc, 3=все	rw	0	3	0				Можно активировать/деактивировать динам. управление числом оборотов приставки. При деактивации используется число оборотов, установленное на терминеале. 0 = Dуп. Число оборотов приставки деактивировано 1 = Dуп. Активировано только число оборотов приставки для режима кукурузы 2 = Dуп. Активировано только число оборотов приставки для режима травы/XDisc 3 = Dуп. Активировано число оборотов приставки для режима травы/XDisc и кукурузы.

№	Обозначение	Права	мин.	макс.	По умолчанию	Уменьшить	Увеличить	Описание
25634 driver	Прист. только вперед XDisc 1=приставку реверс. невозможно	rw	1	2	2			Функция "Приставку реверсировать" не выполняется, вместо этого включается "Приставка вперед". (Только в режиме Xdisc-Mode) 1 = «Реверсирование приставки» невозможно (активируется функция «Приставка вперед»). 2 = нормальный режим работы, реверсирование приставки также возможно в обычном режиме.

Режим уборки травы / EasyFlow

№	Обозначение	Права	мин.	макс.	По умолчанию	Уменьшить	Увеличить	Описание
33482 driver	Прижим Автоматика 1=Вкл, 2=Выкл	rw	1	2	1			Настройка автоматического подъема прижима подборщика при реверсировании питающего аппарата и приставки: 1=автоматика включена 2=автоматика выключена.
33500 driver	Задержка опускания прижима	rw	0	30	0	Время до опускания уменьшается.	Время до опускания увеличивается.	Время задержки, до которого автоматически опускается прижим.
33501 driver	Время Прижим опустить	rw	0	30	10	Время опускания уменьшается.	Время опускания увеличивается.	Время нарастания, за которое опускается прижим при включенной автоматике. Настройка 0 отключает автоматику
34051 driver	Позиция подъемн.мех.	rw	20	70	40	Максимальное рабочее положение уменьшается.	Максимальное рабочее положение увеличивается.	Если подъемный механизм расположен ниже данного положения (в процентах), машина выполняет измельчение. Это используется для автоматики средств силосования и счетчика гектаров.
34065 driver	Ручн. скорость 1 подъема подъемного мех. 1=медл., 20=быстро	rw	0	20	5	Скорость подъемного механизма уменьшается	Скорость подъемного механизма увеличивается	Скорость подъема подъемного механизма, 1-я Ступень
34066 driver	Ручн. скорость 2 подъема подъемного мех. 1=медл., 20=быстро	rw	0	20	20	Скорость подъемного механизма уменьшается	Скорость подъемного механизма увеличивается	Скорость подъема подъемного механизма, 2-я Ступень
34067 driver	Ручн. скорость 1 опускания подъемного мех. 1=медл., 20=быстро	rw	0	20	5	Скорость подъемного механизма уменьшается	Скорость подъемного механизма увеличивается	Скорость опускания подъемного механизма, 1-я Ступень
34068 driver	Ручн. скорость 2 опускания подъемного мех. 1=медл., 20=быстро	rw	0	20	9	Скорость подъемного механизма уменьшается	Скорость подъемного механизма увеличивается	Скорость опускания подъемного механизма, 2-я Ступень

№	Обозначение	Права	мин.	макс.	По умолчанию	Единица	Уменьшить	Увеличить	Описание
34075 driver	Подъем подъем.мех. при реверс. привод.ход.част. Автом. 1=ВКЛ	rw	0	1	0				Настройка, в которой указывается необходимость автоматического подъема подъемного механизма при реверсировании ходового привода. 1 = подъемный механизм автоматически поднимается при реверсировании 2 = подъемный механизм не поднимается автоматически
34076 driver	Маятн. рама Плав. полож. Автоматич. копирование почвы 1=автоматика	rw	0	1	1				Настройка автоматической деблокировки маятниковой рамы при активации функции «Копирование почвы». (Включается или выключается одновременным нажатием клавиш «Поперечное копирование слева» и «справа» или регулированием вручную).
34077 driver	Маятн. рама горизонт. Автомат. подъем. мех. до верха 1=автоматика	rw	0	1	0				Настройка автоматической установки маятниковой рамы в горизонтальное положение при активации функции «Подъемный механизм вверх».
34079 driver	Актив. поперечн. копиров. деактив. 1=деактив., 2=актив. через щуп	rw	1	2	1				Настройка включения/выключения активного поперечного копирования при подключенных дугах щупов. 1 = Поперечное копирование выключено (пассивное поперечное копирование посредством плавающего положения) 2 = Поперечное копирование включено (поперечное копирование посредством дуг щупов)

Режим уборки кукурузы / EasyCollect

№	Обозначение	Права	мин.	макс.	По умолчанию	Единица	Уменьшить	Увеличить	Описание
34251 driver	Позиция подъемн.мех.	rw	20	70	40	%	Максимальное рабочее положение уменьшается.	Максимальное рабочее положение увеличивается.	Если подъемный механизм расположен ниже данного положения (в процентах), машина выполняет измельчение. Это используется для автоматки средств силосования и счетчика гектаров.
34275 driver	Подъем подъем.мех. при реверс. привод.ход.част. Автом. 1=ВКЛ	rw	0	1	0				Настройка, в которой указывается необходимость автоматического подъема подъемного механизма при реверсировании ходового привода. 1 = подъемный механизм автоматически поднимается при реверсировании 0 = подъемный механизм не поднимается автоматически
34276 driver	Маятн. рама Плав. полож. Автоматич. копирование почвы 1=автоматика	rw	0	1	1				Настройка автоматической деблокировки маятниковой рамы при активации функции «Копирование почвы». (Включается или выключается одновременным нажатием клавиш «Поперечное копирование слева» и «справа» или регулированием вручную).
34277 driver	Маятн. рама горизонт. Автомат. подъем. мех. до верха 1=автоматика	rw	0	1	1				Настройка автоматической установки маятниковой рамы в горизонтальное положение при активации функции «Подъемный механизм вверх».

№	Обозначение	Права	мин.	макс.	По умолчанию	Уменьшить	Увеличить	Описание
34278 driver	Сложить и разложить приставку, автоматический режим 1=автоматически, 0=вручную	rw	0	1	1			Настройка автоматического складывания приставки. 1=автоматика применяется 0=автоматика не применяется
34279 driver	Актив. поперечн. копиров. деактив. 1=деактив., 2=актив. через щуп	rw	1	2	1			Настройка включения/выключения активного поперечного копирования при подключенных дугах щупов. 1 = Поперечное копирование включено (пассивное поперечное копирование посредством плавающего положения) 2 = Поперечное копирование включено (поперечное копирование посредством дуг щупов)

Режим XDisc

№	Обозначение	Права	мин.	макс.	По умолчанию	Единица	Уменьшить	Увеличить	Описание
34451 driver	Позиция подъемн.мех.	rw	20	70	40	%	Максимальное рабочее положение уменьшается.	Максимальное рабочее положение увеличивается.	Если подъемный механизм расположен ниже данного положения (в процентах), машина выполняет измельчение. Это используется для автоматiki средств силосования и счетчика гектаров.
34475 driver	Подъем подъем.мех. при реверс. привод.ход.част. Автом. 1=ВКЛ	rw	0	1	0				Настройка, в которой указывается необходимость автоматического подъема подъемного механизма при реверсировании ходового привода. 1 = подъемный механизм автоматически поднимается при реверсировании 0 = подъемный механизм не поднимается автоматически
34476 driver	Маятн. рама Плав. полож. Автоматич. копирование почвы 1=автоматика	rw	0	1	1				Настройка автоматической деблокировки маятниковой рамы при активации функции «Копирование почвы». (Включается или выключается одновременным нажатием клавиш «Поперечное копирование слева» и «справа» или регулированием вручную).
34477 driver	Маятн. рама горизонт. Автомат. подъем. мех. до верха 1=автоматика	rw	0	1	0				Настройка автоматической установки маятниковой рамы в горизонтальное положение при активации функции «Подъемный механизм вверх».

№	Обозначение	Права	мин.	макс.	По умолчанию	Уменьшить	Увеличить	Описание
34479 driver	Актив. поперечн. копиров. деактив. 1=деактив., 2=актив. через щуп	rw	1	2	1			Настройка включения/выключения активного поперечного копирования при подключенных дугах щупов. 1 = Поперечное копирование включено (пассивное поперечное копирование посредством плавающего положения) 2 = Поперечное копирование включено (поперечное копирование посредством дуг щупов)



Ходовой привод

№	Обозначение	Права	мин.	макс.	По умолчанию	Уменьшить	Увеличить	Описание
33440 driver	Коррекция смещ. скорости 2-колес.	rw	0	20	4			Коррекция скорости движения. Указанное смещение вычитается из расчетной скорости движения SmartDrive (коэффициент полезного действия, рассчитанный обратно). Действительно в 2-колесном полевом режиме
33443 driver	Коррекция смещ. скорости 4-колес.	rw	0	20	1			Коррекция скорости движения. Указанное смещение вычитается из расчетной скорости движения SmartDrive (коэффициент полезного действия, рассчитанный обратно). Действительно в 4-колесном полевом режиме
33446 driver	Коррекция смещ. скорости Дорога	rw	0	20	0			Коррекция скорости движения. Указанное смещение вычитается из расчетной скорости движения SmartDrive (коэффициент полезного действия, рассчитанный обратно). Действительно при движении по дороге.

Автопилот

№	Обозначение	Права	мин.	макс.	По умолчанию	Единица	Уменьшить	Увеличить	Описание
26025 driver	Универсальный щуп рядков (0= отсутствует, 1= имеется)	rw	0	1	0				Начиная с версии программного обеспечения автопилота 150200029-07: "Гибкий щуп рядков установлен" ==> Настройка, установлен ли гибкий щуп рядков вместо обычных датчиков скобы. 0=обычный датчик скобы (по умолчанию) 1=гибкий щуп рядков До версии программного обеспечения автопилота 150200029-06: "AnteiMittenvaufLenkw2" ==> параметр регулирования автопилота (по умолчанию = 0)
34016 driver	Автопилот щуп рядков центр.наконечник 1:центр.наконечник	rw	0	1	0				Настройка, в которой указывается, встроены ли щупы рядов для автопилота в центральном наконечнике или в наружных наконечниках. Данный параметр служит только для отображения на терминале и не применяется для регулирования автопилота. 0 = щупы рядов в наружных наконечниках 1 = в центральном наконечнике

RockProtect

№	Обозначение	Права	мин.	макс.	По умолчанию	Единица	Уменьшить	Увеличить	Описание
27500 driver	RockProtect Чувствительность 0=не чувств., 100%=очень чувств.	rw	0	100	50	%			Настройка чувствительности системы распознавания камней. 0% ==> без распознавания камней 100% ==> высокая чувствительность распознавания камней.

Измерение влажности

№	Обозначение	Права	мин.	макс.	По умолчанию	Уменьшить	Увеличить	Описание
30044 driver	Stop type	rw	0	255	16			Настройка вида кормовой массы или набора параметров, которые должны быть использованы. 16 = кукуруза, 32 = трава, 0 = заданная пользователем кормовая масса
34019 driver	Тип измерения влажности (0= нет датчика или Harvest Tec, 2=NIR)	rw	0	2	0			Тип аппаратного обеспечения системы измерения влажности. 0=Harvesttech, 2=NIR

Стадия спелости / AutoScan

№	Обозначение	Права	мин.	макс.	По умолчанию	Уменьшить	Увеличить	Описание
34020 driver	Настройки AutoScan на терминале эксперт. режима 1=эксперт, 0=норм. индикация	rw	0	1	0			Настройка, в которой указывается доступность дополнительных настроек в маске AutoScan.



Дизельный двигатель

№	Обозначение	Права	мин.	макс.	По умс	Единица	Уменьшить	Увеличить	Описание
33495 driver	Макс. числ. обор. Техобслуж. 36-48 ножей	г	1100	1700	1100	об/мин	Макс. число оборотов уменьшается.	Макс. число оборотов увеличивается.	Макс. число оборотов дизельного двигателя, которое можно настроить в полевом режиме и при включенном ремонтном выключателе с ножевым барабаном 36-48.
33499 driver	Макс. числ. обор. Техобслуж. 24-28 ножей	г	1100	1700	1300	об/мин	Макс. число оборотов уменьшается.	Макс. число оборотов увеличивается.	Максимальное число оборотов дизельного двигателя, которое можно настроить в полевом режиме и при включенном ремонтном выключателе с ножевым барабаном 24-28.
33504 driver	Макс. числ. обор. Техобслуж. 10-20 ножей	г	1100	1700	1300	об/мин	Макс. число оборотов уменьшается.	Макс. число оборотов увеличивается.	Макс. число оборотов дизельного двигателя, которое можно настроить в полевом режиме и при включенном ремонтном выключателе с ножевым барабаном 10-20.
33515 driver	Режим мощности дизельного двигателя на дороге (2=X-Power, 3=EcoPower)	гw	2	3	3				Настройка, с каким набором параметров должен работать регулятор промежуточной частоты вращения для двигателя MAN. 2=X-Power ==> полная мощность на улице. 3=EcoPower ==> уменьшенная мощность
33516 driver	Auto PowerSplit (0 = выкл., 1 = вкл.)	гw	0	1	0				Автоматическая адаптация режима мощности дизельного двигателя. Настройка на термине в маске "Настройки дизельного двигателя"

№	Обозначение	Права	мин.	макс.	По умолчанию	Уменьшить	Увеличить	Описание
33517 driver	Режим мощности дизельного двигателя для кукурузы/X-Disc (2=X-Power, 3=EcoPower)	rw	2	3	2			Настройка, с каким набором параметров должен работать регулятор промежуточной частоты вращения для двигателя MAN. 2=X-Power ==> полная мощность в режиме кукурузы/X-Disc. 3=EcoPower ==> уменьшенная мощность
33518 driver	Режим мощности дизельного двигателя для травы (2=X-Power, 3=EcoPower)	rw	2	3	3			Настройка, с каким набором параметров должен работать регулятор промежуточной частоты вращения для двигателя MAN. 2=X-Power ==> полная мощность на улице. 3=EcoPower ==> уменьшенная мощность
33543 driver	Величина шага.Трава	rw	1	200	50	Шаг уменьшается	Шаг увеличивается	Изменение числа оборотов дизельного двигателя, которое достигается одним нажатием клавиши UPM (об/мин-) или UPM+ (об/мин+) в режиме эксплуатации в поле при уборке травы.
33573 driver	Величина шага.Кукур.	rw	1	200	50	Шаг уменьшается	Шаг увеличивается	Изменение числа оборотов дизельного двигателя, которое достигается одним нажатием клавиши UPM- (об/мин-) или UPM+ (об/мин+) в режиме эксплуатации в поле при уборке кукурузы.



Заточка

№	Обозначение	Права	мин.	макс.	По умс	Единица	Уменьшить	Увеличить	Описание
33495 driver	Макс. числ. обор. Техобслуж. 36-48 ножей	г	1100	1700	1100	об/мин	Макс. число оборотов уменьшается.	Макс. число оборотов увеличивается.	Макс. число оборотов дизельного двигателя, которое можно настроить в полевом режиме и при включенном ремонтном выключателе с ножевым барабаном 36-48.
33499 driver	Макс. числ. обор. Техобслуж. 24-28 ножей	г	1100	1700	1300	об/мин	Макс. число оборотов уменьшается.	Макс. число оборотов увеличивается.	Максимальное число оборотов дизельного двигателя, которое можно настроить в полевом режиме и при включенном ремонтном выключателе с ножевым барабаном 24-28.
33504 driver	Макс. числ. обор. Техобслуж. 10-20 ножей	г	1100	1700	1300	об/мин	Макс. число оборотов уменьшается.	Макс. число оборотов увеличивается.	Макс. число оборотов дизельного двигателя, которое можно настроить в полевом режиме и при включенном ремонтном выключателе с ножевым барабаном 10-20.
33657 driver	Точильный камень Доп. регулятор	гw	1	2	1				Число, показывающее, как часто точильный камень в процессе шлифования регулируется защелками. Цикл шлифования – это прохождение шлифовального камня один раз влево и один раз вправо перед возвращением в исходную позицию.
34014 driver	Точ.камень Регулятор Число Зубья	гw	1	100	32				Количество зубьев регулятора точильного камня: 24 зуба ==> машины до 2007 года выпуска 32 зуба ==> машины от 2007 года выпуска



Общая эксплуатация

№	Обозначение	Права	мин.	макс.	По умс	Единица	Уменьшить	Увеличить	Описание
33651 driver	Blow valve intake off time	rw	35	3600	60	s			Время включения продувного клапана Y73 (очистка питающего аппарата сжатым воздухом).
33652 driver	Продув. клап. Время вклю-ч.	rw	0	10	3	s			Продолжительность управления клапаном Y73 (очистка моторного отделения/питающего аппарата сжатым воздухом).
33765 driver	Blow valve engine on time	rw	0	5	2	s			Время включения продувного клапана Y109 (очистка моторного отделения сжатым воздухом).
33766 driver	Blow valve engine off time	rw	35	3600	120	s			Время выключения продувного клапана Y109 (очистка моторного отделения сжатым воздухом).
34005 driver	Инфо.сообщ. 1=все ВКЛ, 2 = все ВЫКЛ, 3 = важн. инф. ВКЛ	rw	1	3	1				Настройка, в которой определяется, какие информационные сообщения должны полностью выводиться на экран: 1=выводить все информационные сообщения (ошибки в управлении, указания и т. д.) 2=не выводить несущественные указания 3=выводить только важнейшую информацию (например, сообщения о завершенной калибровке).
34025 driver	Передача редуктора длины резки VarilOC. 0= автоматическое обнаружение, 1= положение I (передача 1:1), 2= положение II (1:1.5), 3= не установлено	rw	0	3	3				Настройка, в которой указывается передаточное число, установленное для редуктора длины резки. 1 = положение I или без редуктора (передача 1:1), 2 = положение II (1:1.5), 3 = редуктор длины резки не установлен



Металлодетектор

№	Обозначение	Права	мин.	макс.	По умс	Единица	Уменьшить	Увеличить	Описание
33611 driver	Время Управ.сирен. при распоз.металла/каменной	rw	0	20	5	с	Время управления звуковым сигналом при обнаружении металла уменьшается	Время управления звуковым сигналом при обнаружении металла увеличивается	Время в секундах, в течение которого выполняется управление звуковым сигналом, если металлодетектор выдает сигнал: «Металл в питающем аппарате».



Противорежущая пластина

№	Обозначение	Права	мин.	макс.	По умолчанию	Уменьшить	Увеличить	Описание
33614 driver	Двиг.противореж.пл. Время 2ступ.	rw	0	200	2	с	Время, в которое противорежущая пластина переходит на 2-ю ступень скорости увеличивается.	Настройка времени в секундах, после которого двигатель противорежущей пластины переходит из режима сниженных оборотов на 2-ю Ступень скорости (100%) изменяется. В данный момент скорость 2-й ступени не устанавливается. В данный момент скорость 1-й ступени устанавливается при помощи параметров 33616 - 33619.
33616 driver	PWM Двиг.противореж.пл. слев.отвод	rw	200	1000	1000	0,001	Скорость противорежущей пластины на 1-й ступени уменьшается	Настройка напряжения, при котором осуществляется управление двигателем противорежущей пластины 1-й ступени скорости. 0% ==> 0 Вольт 100 % ==> 12-14 Вольт (макс. скорость)
33617 driver	PWM Двиг.противореж.пл. слев.подвод	rw	200	1000	1000	0,001	Скорость противорежущей пластины на 1-й ступени уменьшается	Настройка напряжения, при котором осуществляется управление двигателем противорежущей пластины 1-й ступени скорости. 0% ==> 0 Вольт 100 % ==> 12-14 Вольт (макс. скорость)
33618 driver	PWM Двиг.противореж.пл. справ.отвод	rw	200	1000	1000	0,001	Скорость противорежущей пластины на 1-й ступени уменьшается	Настройка напряжения, при котором осуществляется управление двигателем противорежущей пластины 1-й ступени скорости. 0% ==> 0 Вольт 100 % ==> 12-14 Вольт (макс. скорость)

№	Обозначение	Права	мин.	макс.	По умс	Единица	Уменьшить	Увеличить	Описание
33619 driver	PWM Двиг.противореж. пл. спр.подвод	rw	200	1000	1000	0,001	Скорость противорежущей пластины на 1-й ступени уменьшается	Скорость противорежущей пластины на 1-й ступени увеличивается	Настройка напряжения, при котором осуществляется управление двигателем противорежущей пластины 1-й ступени скорости. 0% ==> 0 Вольт 100 % ==> 12-14 Вольт (макс. скорость)

Parameter BiG X 600/I, 600-2, 700/I, 700-2, 700-3, 770-2 770-3, 850/I, 850-2, 850-3, 1100, 1100/I, 1100-2, 1100-3

Deleted

№	Обозначение	Права	мин.	макс.	По умс	Единица	Уменьшить	Увеличить	Описание
---	-------------	-------	------	-------	--------	---------	-----------	-----------	----------

32.3 Приложение-сообщения об ошибках

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
1	1 Перенапряж. - SmartDrive	Ошибка: SmartDrive Напряжение питания слишком высокое	Регулятор генератора неисправен	При работающем двигателе замерить на батарее. Напряжение не должно превышать 14,8 В	Заменить генератор
			Генератор неисправен	Проверить генератор	Заменить генератор
			Пусковой переключатель аккумулятора неисправен (500, 800 и 1000)	Проверить функцию реле согласно электросхеме	Заменить пусковой переключатель аккумулятора
			внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive
2	2 Пониж. напряж. - SmartDrive	Ошибка: SmartDrive Напряжение питания слишком низкое	Напряжение питания SmartDrive слишком низкое	Светодиод +22-LD31 не светится	Проверить предохранитель +22-F77
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD60 не светится	Проверить предохранитель +22-F60
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Проводка неисправна	Проверить проводку	Обновить проводку

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
3	3 Помеха Напряж. датч. 12В - SmartDrive		Батарея разряжена	Измерить напряжение батареи Проверить электролит	Зарядить батарею, заменить батарею
			Генератор неисправен	Проконтролировать напряжение возбуждения, проверить проводку	Заменить генератор
			Лампа контроля заряда неисправна	Проверить лампу контроля заряда	Заменить лампу контроля заряда
				Проверить проводку	Обновить проводку
			внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive
			Напряжение питания датчиков 12 В слишком низкое	Светодиод +22-LD31 не светится	Проверить предохранитель +22-F77
				Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
				Проверить проводку	Обновить проводку
			Батарея разряжена		

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
4	4 Помеха Напряж. датч. 5В - SmartDrive			Измерить напряжение батареи Проверить электролит	Зарядить батарею Заменить батарею
			Короткое замыкание в проводке к датчику 12 В	Проверить проводку к датчикам 12 В	Обновить проводку
			Короткое замыкание на датчике 12 В	Проверить датчики 12 В	Заменить датчик 12 В
			внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive
			Напряжение питания датчиков 5 В слишком низкое	Светодиод +22-LD31 не светится	Проверить предохранитель +22-F77
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63 и при необходимости заменить
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92 и при необходимости заменить
			Проводка неисправна	Проверить проводку	Обновить проводку
			Батарея разряжена	Измерить напряжение батареи Проверить электролит	Зарядить батарею Заменить батарею

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
8	8 Помеха Чис.об.колеса сзад.справ. - SmartDrive	Не могут быть распознаны сигналы от датчика числа оборотов гидромотора сзади справа	Короткое замыкание в проводке к датчику 5 В	Проверить проводку к датчикам 5 В	Обновить проводку к датчикам 5 В
			Короткое замыкание на датчике 5 В	Проверить датчики 5 В	Заменить датчики 5 В
			внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive
			На гидромоторе сзади справа не встроен датчик, однако в параметре 22049 \\\\"Число импульсов за оборот колеса сзади\\\\\" указано число импульсов. Если указано 0 импульсов, то это означает, что датчик колеса не встроен.	Проконтролировать, встроены ли датчик колеса сзади справа на машине.	Если датчик не встроен, нужно внести значение 0 в параметр 22049.
			Жгут кабелей поврежден	Проконтролировать электропитание датчика. Для этого измерить напряжение в штекере ХВ90 от датчика В90 Число оборотов колеса с помощью мультиметра. Контакт 1 = + 12 вольт, контакт 3 = масса. Напряжение должно быть больше 11 вольт.	Проверить последующие шаги, если они также не в порядке, тогда заменить жгут кабелей

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			Напряжение питания датчика колеса неисправно	Проконтролировать кабельную разводку между датчиком и блоком управления SmartDrive	Устранить неполадку в кабельной разводке или заменить жгут кабелей
				Проконтролировать электропитание датчика непосредственно на блоке управления. Напряжение должно быть больше 11 вольт	Проверить последующие шаги, если они в порядке, тогда заменить блок управления SmartDrive
				Отсоединить все другие датчики, которые получают питание через этот источник и измерить напряжение питания датчиков непосредственно на блоке управления. (Отсоединить штекер соответствующего датчика). Следующие датчики получают питание от этого источника: - Давление/рабочий тормоз (B16) - Высокое давление/передняя ось (B13) - Переключатель/рабочий тормоз (B40)	Если сейчас ОК, тогда заменить соответствующий датчик, который вызывает короткое замыкание.
				Проконтролировать/ измерить кабельную разводку питания датчика на обрыв кабеля / короткое замыкание	Устранить неполадку в кабельной разводке или заменить разводку

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
16	16 Наб.парам. не действ. - SmartDrive	Ошибка ЭСПЗУконтрольная сумма		Проверить сигнальную линию в жгуте кабелей между блоком управления и датчиком на обрыв / короткое замыкание	Устранить неполадку в кабельной разводке или заменить жгут кабелей
				Проверить сигнальную линию в жгуте кабелей между блоком управления и датчиком на обрыв / короткое замыкание	Устранить неполадку в кабельной разводке или заменить жгут кабелей
			Датчик неисправен	Монтировать запасной датчик	Монтировать новый датчик
			Вход датчика в SmartDrive неисправен	Монтировать запасной SmartDrive	Монтировать новый SmartDrive
			Параметры не обновлены	Проверить версию программного обеспечения	записать файл параметров в SmartDrive
			неверные значения в EEPROM	Проверить параметры	записать файл параметров в SmartDrive
			EEPROM (ЭСПЗУ) неисправно	См. устранение	заменить SmartDrive
			внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
17	17 Знач. парам. не допуст. - SmartDrive	Ошибка: MIN/MAX Параметры	Загрузка ошибочного файла параметров	Проверить файл параметров	Записать файл параметров в Smart Drive
			неверные значения в EEPROM	Проверить параметры	Записать файл параметров в Smart Drive
			EEPROM (ЭСПЗУ) неисправно	См. устранение	заменить SmartDrive
			внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive
18	18 Внутр. помеха - SmartDrive	Ошибка: EEPROM	EEPROM (ЭСПЗУ) неисправно	См. устранение	заменить SmartDrive
			внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive
19	19 Внутр. помеха - SmartDrive	Ошибка цифр. потенциометра	внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive
20	20 Внутр. помеха - SmartDrive	Ошибка EV DAC	внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive
21	21 Внутр. помеха - SmartDrive	Ошибка I2C шина	внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
30	30 Помеха Контур рег. Перед.мост Насос 1 - SmartDrive	Ошибка: Контур регулирования ходового насоса 1 передняя ось - Максимальная скорость оставшегося насоса возможна	Короткое замыкание/обрыв кабеля в проводке клапанов насоса	проверить проводку к клапанам насоса	Обновить проводку
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	заменить магнитный клапан
			Регулирующий блок неисправен	См. устранение	Заменить регулирующий блок
			Слишком низкое давление подпитки	проверить давление подпитки	Заменить клапан подпитки (30+/-3 бар)
			Неисправен ходовой насос 1	Проверить функцию ходового насоса	Заменить ходовой насос 1
			внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive
31	31 Помеха Контур рег. Зад.мост Насос 2 - SmartDrive	Ошибка: Контур регулирования ходового насоса 2 задняя ось - Максимальная скорость оставшегося насоса возможна	Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана	Заменить штекер клапана
			Короткое замыкание/обрыв кабеля в проводке клапанов насоса	проверить проводку к клапанам насоса	Обновить проводку к клапанам насоса
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
32	32 Помеха датчика угла поворота V38 Насос Перед.мост - SmartDrive	Ошибка: Угол поворота ходового насоса 1 передняя ось - Сигнал вне диапазона - Максимальная скорость оставшегося насоса возможна	Магнитный клапан неисправен	См. устранение	заменить магнитный клапан
			Слишком низкое давление подпитки	проверить давление подпитки	Заменить клапан подпитки (30+/-3 бар)
			Неисправен ходовой насос 2	См. устранение	Заменить ходовой насос 2
			внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive
			Значения настроены неправильно	Выполнить диагностику привода ходовой части	Правильно настроить значения напряжения
			Неправильная калибровка датчика угла поворота	Повторно измерить напряжение в нейтральном положении	настроить датчик угла поворота; в нейтральном положении должен присутствовать сигнал ок. 2,5 вольт
			Короткое замыкание/обрыв кабеля в проводке датчиков угла поворота	проверить проводку к датчикам угла поворота	Обновить проводку к датчикам угла поворота
			Штекер датчика угла поворота неисправен	Проверить штекер датчика	Заменить штекер датчика
			Датчик угла поворота неисправен	Проверить напряжение на датчике	

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
33	33 Помеха датчика угла поворота В39 Насос Зад. мост - SmartDrive	Ошибка: Угол поворота ходового насоса 2 задняя ось - Сигнал вне диапазона - Максимальная скорость оставшегося насоса возможна			заменить и настроить датчик угла поворота; в нейтральном положении должен присутствовать сигнал ок. 2,5 вольт
			Значения настроены неправильно	Выполнить диагностику привода ходовой части	Правильно настроить значения напряжения
			Неправильная калибровка датчика угла поворота	Замерить напряжение на датчике	настроить датчик угла поворота; в нейтральном положении должен присутствовать сигнал ок. 2,5 вольт
			Короткое замыкание/обрыв кабеля в проводке датчиков угла поворота	проверить проводку к датчикам угла поворота	Обновить проводку к датчикам угла поворота
			Штекер датчика угла поворота неисправен	Проверить штекер датчика	Заменить штекер датчика
			Датчик угла поворота неисправен	Замерить напряжение на датчике	заменить и настроить датчик угла поворота; в нейтральном положении должен присутствовать сигнал ок. 2,5 вольт

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
34	34 Датчик угла поворота В38 Насос Перед.мост Измен. сигн. не приемлемо - SmartDrive	Ошибка: Угол поворота ходового насоса 1 передняя ось - Угол поворота слишком быстро меняется - Максимальная скорость оставшегося насоса возможна	Значения настроены неправильно	Выполнить диагностику привода ходовой части	Правильно настроить значения напряжения
			Загрязнение в гидравлике (например, сервоклапаны)	Проверить гидравлику на загрязнения	устранить загрязнение
			Неправильная калибровка датчика угла поворота	Измерить напряжение в нейтральном положении	настроить датчик угла поворота; в нейтральном положении должен присутствовать сигнал ок. 2,5 вольт
			Короткое замыкание/обрыв кабеля в проводке датчиков угла поворота	проверить проводку к датчикам угла поворота	Обновить проводку к датчикам угла поворота
			Штекер датчика угла поворота неисправен	Проверить штекер датчика	Заменить штекер датчика
35	35 Датчик угла поворота В39 Насос Зад. мост Измен. сигн. не приемлемо - SmartDrive	Ошибка: Угол поворота ходового насоса 2 задняя ось - Угол поворота слишком быстро меняется - Максимальная скорость оставшегося насоса возможна	Датчик угла поворота неисправен	Замерить напряжение на датчике	заменить и настроить датчик угла поворота; в нейтральном положении должен присутствовать сигнал ок. 2,5 вольт
			Значения настроены неправильно	Выполнить диагностику привода ходовой части	Правильно настроить значения напряжения
			Загрязнение в гидравлике (например, сервоклапаны)	Проверить гидравлику (например, сервоклапаны) на загрязнения	устранить загрязнение

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
36			Неправильная калибровка датчика угла поворота	Измерить напряжение в нейтральном положении	настроить датчик угла поворота; в нейтральном положении должен присутствовать сигнал ок. 2,5 вольт
			Короткое замыкание/обрыв кабеля в проводке датчиков угла поворота	проверить проводку к датчикам угла поворота	Обновить проводку к датчикам угла поворота
			Штекер датчика угла поворота неисправен	Проверить штекер датчика	Заменить штекер датчика
			Датчик угла поворота неисправен	Замерить напряжение на датчике	заменить и настроить датчик угла поворота; в нейтральном положении должен присутствовать сигнал ок. 2,5 вольт
			Значения настроены неправильно	Выполнить диагностику привода ходовой части	Правильно настроить значения напряжения
	36 Датч.тормоз.давл. B16 и перекл. пед. тормоза B40 Измен. сигн. не приемлемо - SmartDrive	Ошибка: Датчик тормозного давления - При движении по дорогам: максимальная скорость / 4	Переключатель педали тормоза не отъюстирован	См. устранение	Переключатель педали тормоза так отъюстировать, чтобы переключение переключателя педали тормоза происходило в диапазоне 70 - 90 бар тормозного давления; учитьвать монтажный зазор!

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке датчика тормозного давления, переключателя педали тормоза	проверить проводку к датчикам тормозного давления и переключателю педали тормоза	Обновить проводку к датчикам тормозного давления и переключателю педали тормоза
			Неисправны штекер датчика тормозного давления / переключатель педали тормоза	Проверить штекер датчика	Заменить штекер датчика
			Переключатель педали тормоза неисправен	См. устранение	Переключатель педали тормоза заменить и так отъюстировать, чтобы переключение переключателя педали тормоза происходило в диапазоне 70 - 90 бар тормозного давления; учитывать монтажный зазор!
			Датчик тормозного давления неисправен	Проверить функцию датчика	Заменить датчик тормозного давления
			Тормозное давление неисправно	Проверить тормозное давление	Настроить тормозное давление
			внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
37	37 Частота вращ. насоса/диз. двиг. слишк. низкая - SmartDrive	Ошибка Частота вращения насоса слишком мала	Слишком низкая частота вращения двигателя	Проверить число оборотов двигателя	Настроить число оборотов двигателя
			внутренний дефект КМС3	См. устранение	Заменить КМС3
			внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive
38	38 Торм.аккум.давл. B18 слишк. низк. - SmartDrive	Ошибка: Давление в тормозном аккумуляторе слишком низкое - При движении по дорогам: максимальная скорость / 4	Слишком низкое тормозное аккум. давление	См. устранение	запустить дизельный двигатель, чтобы аккумулятор наполнился
			Значения настроены неправильно	Выполнить диагностику привода ходовой части	Правильно настроить значения напряжения
			Клапан загрузки аккум. давления неисправен	Проверить клапан	Заменить клапан загрузки аккум. давления
			Аккум. давления неисправен	См. устранение	Заменить аккум. давления
			Короткое замыкание/обрыв кабеля в проводке датчика тормозного аккум. давления	проверить проводку к датчику тормозного аккум. давления	Обновить проводку к датчику давления в тормозном аккумуляторе
			Штекер датчика тормозного аккум. давления неисправен	Проверить штекер датчика	Заменить штекер датчика

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
39	39 Помеха CAN1 связь - SmartDrive		Датчик тормозного аккумулятора неисправен	См. устранение	Заменить датчик давления тормозного аккумулятора
			внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive
			Неправильное напряжение питания SmartDrive	Светодиод +22-LD31 не светится	Проверить предохранитель +22-F77
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке CAN1-шины	Проверить проводку	Обновить проводку
			CAN1 Оконечные сопротивления неисправны	Проверить проводку и оконечные сопротивления	Заменить оконечные сопротивления
			Неправильное напряжение питания джойстика	Проверить предохранитель +22-F65	Заменить предохранитель +22-F65
			внутренняя ошибка джойстика	См. устранение	Заменить джойстик
			Неправильное напряжение питания KMC3	Светодиод +22-LD62 не светится	Проверить предохранитель +22-F62

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
40	40 Помеха Датч.высок.давл. B13 - SmartDrive	Ошибка датчика высокого давления - сигнал вне диапазона		Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
				Светодиод +22-LD44 не светится	Проверить предохранитель +22-F44
			внутренний дефект КМС3	См. устранение	Заменить КМС3
			внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive
			Короткое замыкание/обрыв кабеля в проводке датчика высокого давления	Проверить проводку к датчику высокого давления	Обновить проводку к датчику высокого давления
			Штекер датчика высокого давления неисправен	Проверить штекер датчика	Заменить штекер датчика
			Датчик высокого давления неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик высокого давления
			Дефект высокого давления	Проверить высокое давление (420 бар)	Высокое давление при необх. заново отрегулировать
			внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
42	42 Стоя.торм. актив. - SmartDrive	Ошибка Попытка езды со стояночным тормозом	Задействован переключатель стояночного тормоза	Проверить, приведен ли в действие стояночный тормоз	выключить переключатель стояночного тормоза
				Проверить предохранитель +22-F72,1	Заменить предохранитель +22-F72.1
			Короткое замыкание в проводке переключателя	проверить проводку к переключателю стояночного тормоза	Обновить проводку к переключателю стояночного тормоза
			Переключатель стояночного тормоза неисправен	Повторно измерить, включает ли переключатель	Заменить переключатель стояночного тормоза
			Обрыв кабеля в перемычке проводки входа давления стояночного тормоза на SmartDrive	Проверить перемычку проводки к входу давления стояночного тормоза	Обновить перемычку проводки к входу давления стояночного тормоза
43	43 Давл. пит. слиш. низк. - SmartDrive	Ошибка Слишком низкое давление подпитки	внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive
			число оборотов двигателя равно нулю или слишком мало	Проверить число оборотов двигателя	запустить двигатель или увеличить частоту вращения
			гидравлическая утечка	Проверить гидравлику на утечки	устранить течь
			Неисправность насоса питания	Проверить давление подпитки	Заменить насос питания (30+/-3 бар)

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
44	44 Темп.масла слиш.выс.B14-SmartDrive		Клапан подпитки неисправен	Проверить функцию клапана подпитки	заменить клапан подпитки
			Короткое замыкание/обрыв кабеля в проводке датчика давления подпитки	Проверить проводку к датчику температуры продувочного клапана	Обновить проводку к датчику температуры продувочного клапана
			внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive
			Гидравлическое масло слишком горячее	Проверить чистоту радиатора	радиатор прочистить
			Короткое замыкание/обрыв кабеля в проводке датчика температуры продувочного клапана	Проверить проводку к датчику температуры продувочного клапана	Обновить проводку к датчику температуры продувочного клапана
45	45 Деблок.прив.ход.част.S3 отсут.-SmartDrive	Ошибка: Температура масла слишком высокая - При движении по дорогам: максимальная скорость / 1,5	Датчик температуры продувочного клапана неисправен	Проверить датчик температуры продувочного клапана	Заменить датчик температуры продувочного клапана
			внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive
			Переключатель разблокировки привода ходовой части не задействован	Проверить разрешающий переключатель привода ходовой части	Включить переключатель привода ходовой части
					Провести диагностику консоли управления

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
46	46 Катуш.клап.Y1 Помеха Насос 1 Перед.мост - SmartDrive		Короткое замыкание/обрыв кабеля в проводке переключателя	Проверить проводку к переключателю разблокировки привода ходовой части	Обновить проводку к переключателю разблокировки привода ходовой части
			Переключатель разблокировки привода ходовой части дефектен	Проверить СИД +22-LD43 на релейной плате	Заменить переключатель разблокировки привода ходовой части
			внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive
			Короткое замыкание/обрыв кабеля в проводке катушки	Проверить проводку к клапану	Обновить проводку к клапану
47	47 Катуш.клап.Y2 Помеха Насос 1 Перед.мост - SmartDrive	Ошибка: Катушка 1 Насос 1 Ошибка: Катушка 2 Насос 2	Дефект катушки	Проверить катушку	Катушку заменить
			внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive
			Короткое замыкание/обрыв кабеля в проводке катушки	Проверить проводку к клапану	Обновить проводку к клапану
			Дефект катушки	Проверить катушку	Катушку заменить
			внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
48	48 Катуш.клап.У3 Помеха Насос 2 Зад.мост - SmartDrive	Ошибка: Катушка 1 Насос 2	Короткое замыкание/обрыв кабеля в проводке катушки	Проверить проводку	Обновить проводку к клапану
			Дефект катушки	Проверить катушку	Катушку заменить
			внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive
49	49 Катуш.клап.У4 Помеха Насос 2 Зад.мост - SmartDrive	Ошибка: Катушка 2 Насос 2	Короткое замыкание/обрыв кабеля в проводке катушки	Проверить проводку к клапану	Обновить проводку к клапану
			Дефект катушки	Проверить катушку	Катушку заменить
			внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive
50	50 Помеха Джойст. - SmartDrive	Ошибка: Рычаг управления - Сигнал ошибочный / неправильный - Максимальная скорость / 4	Неправильное напряжение питания джойстика	Проверить предохранитель +22-F57	Заменить предохранитель +22-F57
				Проверить предохранитель +22-F65	Заменить предохранитель +22-F65
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
60	60 Катуш.клап.Y1 Ток неприемлем Насос 1 Перед.мост - SmartDrive	Ошибка: Сервоклапан 1 ходового насоса 1 - Максимальная скорость оставшегося насоса возможна	Рычаг управления неисправен	Проверить функции ходового рычага	Заменить ходовой рычаг
			внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive
			Короткое замыкание/обрыв кабеля в проводке сервоклапана 1 насос 1	Проверить проводку к сервоклапану 1 насоса 1	Обновить проводку к сервоклапану 1 насоса 1
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить
61	61 Катуш.клап.Y2 Ток неприемлем Насос 1 Перед.мост - SmartDrive	Ошибка: Сервоклапан 2 ходового насоса 1 - Максимальная скорость оставшегося насоса возможна	внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке сервоклапана 2 насоса 1	Проверить проводку к сервоклапану 2 насоса 1	Обновить проводку к сервоклапану 2 насоса 1
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить
			внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
62	62 Помеха Катуш.клап.У69 Стопклап. Насос 1 Перед.мост - SmartDrive	Ошибка: Стоповый клапан ходового насоса 1 - Передняя ось - Максимальная скорость оставшегося насоса возможна	Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке стопового клапана насоса 1	Проверить проводку к стоповому клапану насоса 1	Обновить проводку к стоповому клапану насоса 1
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить
			внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive
63	63 Катуш.клап.У3 Ток неприемлем Насос 2 Зад.мост - SmartDrive	Ошибка: Сервоклапан 1 ходового насоса 2 - Максимальная скорость оставшегося насоса возможна	Короткое замыкание/обрыв кабеля в проводке сервоклапана 1 насос 2	Проверить проводку к сервоклапану 1 насоса 2	Обновить проводку к сервоклапану 1 насоса 2
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить
			внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive
64	64 Катуш.клап.У4 Ток неприемлем Насос 2 Зад.мост - SmartDrive	Ошибка: Сервоклапан 2 ходового насоса 2 - Максимальная скорость оставшегося насоса возможна	Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке сервоклапана 2 насоса 2	Проверить проводку к сервоклапану 2 насоса 2	Обновить проводку к сервоклапану 2 насоса 2
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана	Заменить штекер клапана

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
65	65 Помеха Катуш.клап. Y70 Стопклап. Насос 2 Зад.мост - SmartDrive		Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить
			внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке стопового клапана насоса 2	Проверить проводку к стоповому клапану насоса 2	Обновить проводку к стоповому клапану насоса 2
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить
			внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
70	70 Помеха Переключ.сиден. - SmartDrive	Блок управления для привода ходовой части (SmartDrive) распознал обрыв кабеля или короткое замыкание на диагностируемом переключателе сиденья. Обрыв кабеля определяется, когда напряжение переключателя сиденья составляет от 0 до 1.2 вольт. Короткое замыкание определяется, когда напряжение переключателя сиденья составляет от 3.8 до 5 вольт. Неправильное напряжение должно держаться по меньшей мере 0.5 секунд, прежде чем будет выдано сообщение об ошибке. Напряжение между 1.2 В - 2.2. В ==> Водитель на сиденье Напряжение между 2.8 - 3.8 В ==> Водитель на сиденье отсутствует Напряжение между 2.2 В - 2.8 В ==> неопределенная область Если возникла эта ошибка, привод ходовой части переходит в режим Limpr, в котором возможно использование лишь ограниченных функций привода ходовой части Режим движения по дороге макс. 25 км/ч Режим эксплуатации в поле макс. 5 км/ч. Диагностируемый переключатель сиденья встроен в BiG X 700, 850 и 1100.	Параметр для настройки, какой переключатель сиденья встроен, указан неверно	Проверить параметр 33659 \"Переключатель сиденья Техническое обеспечение\" в группе параметров \"Работа Общее\".	Соответственно настроить параметр. Указание: в машинах с новой кабиной встроен диагностируемый переключатель сиденья.
			Переключатель сиденья неисправен	Проверить переключатель сиденья в диагностике терминала	Смотри следующую проверку
				Измерить величину сопротивления переключателя сиденья с помощью мультиметра.	Заменить переключатель сиденья и/или кабельную разводку в сиденье
				Измерить величину сопротивления переключателя сиденья с помощью мультиметра в разъеме сиденья между контактом 21X1.12 (масса) и 21X1.11 (+5 В).	Заменить кабельную разводку в сиденье
				Измерить величину сопротивления переключателя сиденья с помощью мультиметра в разъеме сиденья между контактом 21X1.12 (масса) и 21X1.11 (+5 В). Водитель на сиденье = Переключатель сиденья перекрыт = 1.5 кОм Водитель на сиденье отсутствует = Переключатель сиденья открыт = 3 кОм	Заменить переключатель сиденья Заменить кабельную разводку

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			Кабельная разводка к переключателю сиденья повреждена	Проверить переключатель сиденья посредством диагностики в терминале	Смотрю следующую проверку
				Проверить кабельную разводку от переключателя сиденья до блока управления приводом ходовой части и КМС3 с помощью мультиметра на обрыв кабеля и короткое замыкание	Устранить неполадку в кабельной разводке или заменить жгут кабелей
			SmartDrive неисправен		
			SmartDrive неисправен	Монтировать запасной SmartDrive	Заменить SmartDrive
			КМС3 неисправен	Монтировать запасной КМС3	Монтировать новый КМС3

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
71	71 Знач.выкл.сиде. не приемл. - SmartDrive	Переключатель сиденья параллельно анализируется блоком управления привода ходовой части (SmartDrive) и блоком управления КМС3. Эти оба состояния сравниваются приводом ходовой части. Если состояние является неустойчивым дольше 3 секунд, то выдается эта ошибка. Если возникла эта ошибка, привод ходовой части переходит в режим Limp, в котором возможно использование лишь ограниченных функций привода ходовой части Режим движения по дороге макс. 25 км/ч Режим эксплуатации в поле макс. 5 км/ч.	Параметр 33659 /////////"Переключатель сиденья Техническое обеспечение/////////" для настройки, какой переключатель сиденья встроен, указан неверно.	Проверить параметр 33659 /////////"Переключатель сиденья Техническое обеспечение/////////" в группе параметров/////////"Работа Общее". Указание: в машинах с новой кабиной встроен диагностируемый переключатель сиденья. 0 = Замыкатель 1 = Возможность диагностики 5 Вольт (Новая кабина Привод ходовой части Roslain) 2 = Возможность диагностики 10 Вольт (Новая кабина Привод ходовой части Bosch)	Соответственно настроить параметр.
			Кабельная разводка повреждена	Проверить кабельную разводку от переключателя сиденья до SmartDrive и КМС3 с помощью мультиметра на обрыв кабеля и короткое замыкание	Устранить неполадку в кабельной разводке или заменить жгут кабелей
			SmartDrive неисправен	Монтировать запасной SmartDrive	Монтировать новый SmartDrive
			КМС3 неисправен	Монтировать запасной КМС3	Монтировать новый КМС3

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommendation	Remedial measure
95	95 Нож. тормоз длит.задейств. / помех.датч.тормоз.давления B16 - SmartDrive	Ошибка: Тормозной клапан	Тормоз задействован в течении длительного времени (например, тормозное давление выше 10 бар и дольше 3 минут, начиная с версии терминала 150200104-13: Тормозное давление выше 5 бар)	См. устранение	Убрать ногу с педали тормоза
96	96 Помеха CAN1 между терминалом и SmartDrive / DRC	Ошибка: Коммуникация по CAN- шине - SmartDrive к терминалу.	Тормозной клапан неисправен или заклинил	проверить тормозной клапан	Замена тормозного клапана
			внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive
			Определение с терминала	Выполнить диагностику CAN.	
			Устройство управления не запрограммировано	В меню - Информация о версиях программного обеспечения - проверить версии программного обеспечения устройств управления	Запрограммировать устройство управления
			Неправильное напряжение питания SmartDrive	Светодиод +22-LD31 не светится	Проверить предохранитель +22-F77
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Предохранительный выход для привода ходовой части от КМС3 неисправен	Светодиод +22-LD102 не светится	Проверить аварийный выход из КМС3 (при выключенном двигателе выход всегда активен); проверить проводку
			Life-сигнал от SmartDrive ошибочен	Светодиод +22-LD116 не светится	Проверить напряжение питания в SmartDrive; проверить проводку
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке CAN1-шины	Проверить проводку	Обновить проводку
			CAN1 Оконечные сопротивления неисправны	Проверить проводку и оконечные сопротивления	Обновить при необходимости проводку и оконечные сопротивления
			Старая версия программного обеспечения на КМС3. До версии программного обеспечения КМС3 150 200 103 - 08 ошибка 96 может вызываться ошибкой в программном обеспечении КМС3.	Отобразить версии программного обеспечения на терминале и сопоставить их.	Загрузить актуальное программное обеспечение.

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			In some cases an incorrect CAN configuration from the autopilot may be the cause. The hardware does not match the autopilot autopilot software and sporadically causes this and /or other CAN error messages	If the serial number of the hardware autopilot is greater than 13.154157.1022 the autopilot software version must be at least 150200029-20	If necessary, update the software version of the autopilot
98	98 Неизвест. ошибка - SmartDrive		внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive
113	113 Пониж. напряж. 12В - Джойст.	Ошибка: Внутренняя ошибка в SmartDrive	Внутренняя ошибка в SmartDrive	См. Устранение	заменить SmartDrive
			Определение с терминала	Выполнить диагностику джойстика	
			Напряжение питания джойстика слишком низкое	Проверить предохранитель +22-F57	Обновить предохранитель +22-F57
				Проверить предохранитель +22-F65	Обновить предохранитель +22-F65
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
114 	114 Перенапряж. 12В - Джойстик	Ошибка: Напряжение питания 12 В слишком высокое	Проводка неисправна	Проверить проводку	Обновить проводку
			Батарея разряжена	Проверить электролит Проверить напряжение батареи	Зарядить батарею Заменить батарею
			Лампа контроля заряда неисправна	Проверить лампу контроля заряда Проверить проводку	Заменить лампу контроля заряда, обновить проводку
			Генератор неисправен	Проверить генератор	Заменить генератор
			внутренняя ошибка джойстика	См. устранение	Заменить джойстик
			Определение с терминала	Выполнить диагностику джойстика	
			Регулятор генератора неисправен	При работающем двигателе замерить на батарее. Напряжение не должно превышать 14,8 В	Заменить генератор
			Генератор неисправен	Проверить генератор	Заменить генератор

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
115 	115 Пониж. напряж. 8В - Джойст.		Пусковой переключатель аккумулятора неисправен (500, 800 и 1000)	Проверить функцию реле согласно электросхеме	Заменить пусковой переключатель аккумулятора
			внутренняя ошибка джойстика	См. устранение	Заменить джойстик
			Определение с терминала	Выполнить диагностику джойстика	
			Напряжение питания джойстика слишком низкое	Проверить предохранитель +22-F57	Обновить предохранитель +22-F57
				Проверить предохранитель +22-F65	Обновить предохранитель +22-F65
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Батарея разряжена	Проверить электролит Проверить напряжение батареи	Зарядить батарею Заменить батарею
			Лампа контроля заряда неисправна	Проверить лампу контроля заряда	
				Проверить проводку	

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
116 	116 Помеха Напряж. на щупе 12В - Джойст.	Ошибка: 12 В - Напряжение на щупе - Напряжение вне диапазона			Заменить при необх. лампу контроля заряда и/или обновить проводку
			Генератор неисправен	Проверить генератор	Заменить генератор
			внутренняя ошибка джойстика	См. устранение	Заменить джойстик
			Батарея разряжена	Проверить электролит Проверить напряжение батареи	Зарядить батарею Заменить батарею
			Лампа контроля заряда неисправна	Проверить лампу контроля заряда Проверить проводку	Заменить при необх. лампу контроля заряда и/или обновить проводку
117 	117 Помеха Напряжение питания СИД - Джойстик	Ошибка: 12 В - Напряжение питания светодиодов - Напряжение вне диапазона	Генератор неисправен	Проверить генератор	Заменить генератор
			внутренняя ошибка джойстика	См. устранение	Заменить джойстик
			Определение с терминала	Выполнить диагностику джойстика	
			Батарея разряжена	Проверить электролит Проверить напряжение батареи	Зарядить батарею Заменить батарею

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
118 	118 Помеха Напряжение питания Выходы - Джойстик		Лампа контроля заряда неисправна	Проверить лампу контроля заряда	При необх. заменить лампу контроля заряда и/или
			Генератор неисправен	Проверить проводку	Обновить проводку
			Внутренняя ошибка джойстика	См. устранение	Заменить генератор
			Батарея разряжена	Проверить электролит	Зарядить батарею
			Лампа контроля заряда неисправна	Проверить напряжение батареи	Заменить батарею
119 	119 Внутр.помеха - Джойстик		Лампа контроля заряда неисправна	Проверить лампу контроля заряда,	Заменить при необх. лампу контроля заряда и/или обновить проводку
			Генератор неисправен	Проверить проводку	
			Генератор неисправен	Проверить генератор	Заменить генератор
			внутренняя ошибка джойстика	См. устранение	Заменить джойстик
			неверные значения в EEPROM		
119			EEPROM (ЭСПЗУ) неисправно	См. устранение	Заменить джойстик

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure	
			EEPROM (ЭСПЗУ) неисправно	См. устранение	Заменить джойстик	
120 	120 Внутр.помеха - Джойстик	Ошибка: FLASH контрольная сумма	Скачивание было прервано	См. устранение	повторить загрузку (Download)	
			FLASH неисправен	См. устранение	Заменить джойстик	
			внутренняя ошибка джойстика	См. устранение	Заменить джойстик	
121	121 Внутр.помеха - Джойстик	Ошибка: Внутренняя ошибка в джойстике	Внутренняя ошибка в джойстике	См. Устранение	Заменить джойстик	
				Siehe Abhilfe	Joystick tauschen	
					Es wurde KEINE Taste vom Fahrer betätigt, die Fehlermeldung erscheint jedoch nach jedem Neustart der Maschine ==> Fahrhebel tauschen	
					Die Umgebungstemperatur ist auch > 75° C ==> Kabine abkuehlen lassen und Maschine neu starten	
			Fehlercode: 0000 0200: ==> Uebertemperatur. Die interne Temperatur im Joystick ist > 80°C	Es sind		

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
124 	124 Пониж.напряж. 12В - ВЕК	Ошибка: Напряжение питания 12 В слишком низкое		Fehlercode: 0000 0200: ==> CAN BusOff	Maschine neustarten
				Fehlercode: 0000 2000: ==> Restart durch Watchdog ==> Joystick wurde nicht ordnungsgemäess ausgeschaltet. Z.B. bei eingeschalteter Zuendung den Batteriehaupschalter ausgeschaltet.	CAN-Verkabelung kontrollieren
					Joystick tauschen
					Bei eingeschalteter Zuendung wurde der Batteriehaupschalter ausgeschaltet ==> Neustart der Maschine
					Wackelkontakt in der Spannungsversorgung vom Joystick ==> Verkabelung und Spannungsversorgung vom Joystick kontrollieren
			Определение с терминала	Провести диагностику консоли управления	Interner Fehler im Joystick ==> Joystick tauschen
			Напряжение питания консоли управления слишком низкое	Проверить предохранитель +22-F47	Заменить предохранитель +22-F47

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
				Проверить предохранитель +22-F48,1	Заменить предохранитель +22-F48,1
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD62 не светится	Проверить предохранитель +22-F62
				Светодиод +22-LD64 не светится	Проверить предохранитель +22-F64
				Проверить проводку	Обновить проводку
			Батарея разряжена	Проверить электролит	Зарядить батарею
				Проверить заряд батареи	Заменить батарею
			Лампа контроля заряда неисправна	проверить лампу контроля заряда, проверить проводку	Обновить лампу контроля заряда, при необх. обновить также проводку
			Генератор неисправен	Проверить генератор	Заменить генератор
			внутренняя ошибка консоли управления	См. устранение	Заменить консоль управления
			Определение с терминала	Провести диагностику консоли управления	
125 	125 Перенапряжение 12В - ВЕК	Ошибка: Напряжение питания 12 В слишком высокое			

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
126 	126 Пониж.напряж. 5В Электрон. - ВЕК	Ошибка: 5 В - Напряжение электроники слишком низкое	Регулятор генератора неисправен	При работающем двигателе замерить на батарее. Напряжение не должно превышать 14,8 В	Заменить генератор
			Генератор неисправен	Проверить генератор	Заменить генератор
			Пусковой переключатель аккумулятора неисправен (500, 800 и 1000)	Проверить функцию реле согласно электросхеме	Заменить пусковой переключатель аккумулятора
			внутренняя ошибка консоли управления	См. устранение	Заменить консоль управления
			Определение с терминала	Провести диагностику консоли управления	
			Батарея разряжена	Проверить электролит Проверить напряжение батареи	Зарядить батарею Заменить батарею
			Лампа контроля заряда неисправна	проверить лампу контроля заряда, проверить проводку	Заменить лампу контроля заряда
			Генератор неисправен	Проверить генератор	Заменить генератор
			внутренняя ошибка консоли управления	См. устранение	Заменить консоль управления

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
127	127 Перенапряж. 5В Электрони. - BEK	Ошибка: 5 В - Напряжение электроники слишком высокое	Определение с терминала	Провести диагностику консоли управления	
			Регулятор генератора неисправен	При работающем двигателе замерить на батарее. Напряжение не должно превышать 14,8 В	Заменить генератор
			Генератор неисправен	Проверить генератор	Заменить генератор
			Пусковой переключатель аккумулятора неисправен (500, 800 и 1000)	Проверить функцию реле согласно электросхеме	Заменить пусковой переключатель аккумулятора
			внутренняя ошибка консоли управления	См. устранение	Заменить консоль управления
129	129 Напряж. 12В СИД слиш.выс. - BEK	Ошибка: 12 В - Напряжение питания светодиодов слишком высокое	Определение с терминала	Провести диагностику консоли управления	
			Регулятор генератора неисправен	При работающем двигателе замерить на батарее. Напряжение не должно превышать 14,8 В	Заменить генератор
			Пусковой переключатель аккумулятора неисправен (500, 800 и 1000)	Проверить функцию реле согласно электросхеме	Заменить пусковой переключатель аккумулятора

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



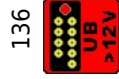
Page No. 39/297

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
130 	130 Знач. парам. не допустимо - BEK	Ошибка Мин/Макс параметры	внутренняя ошибка консоли управления	См. устранение	Заменить консоль управления
131 	131 Внутр.помеха - BEK	Ошибка: FLASH контрольная сумма	неверные значения в EEPROM EEPROM (ЭСПЗУ) неисправно внутренняя ошибка консоли управления	Проверить параметры См. устранение См. устранение	Настроить параметры Заменить BEK Заменить консоль управления
132 	132 Кнопка Задейст. / Помеха Клавиат. Конс. - BEK	Ошибка клавиатуры (минимум одна клавиша длительно задействована)	Скачивание было прервано FLASH неисправен внутренняя ошибка консоли управления	Проверить, полностью ли проведена загрузка См. устранение См. устранение	повторить загрузку (Download) Заменить BEK Заменить консоль управления
133 	133 Кнопка Задейст. / Помеха Клавиат. Конс. - BEK	Ошибка клавиатуры (минимум одна клавиша длительно задействована)	Клавиатура неисправна внутренняя ошибка консоли управления	минимум одна клавиша длительно задействована См. устранение	Заменить клавиатуру Заменить консоль управления
135 	135 Пониж. напряж. 12В - Ручн. управл.	Ошибка: Напряжение питания 12 В слишком низкое	Напряжение питания ручного управления слишком низкое	Проверить предохранитель +22-F56	Заменить предохранитель +22-F56

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
				Светодиод +4-LD33 не светится	Проверить предохранитель +4-F33
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Проводка неисправна	Проверить проводку	Обновить проводку
			Батарея разряжена	Проверить электролит	Зарядить батарею
				Проверить напряжение батареи	Заменить батарею
			Лампа контроля заряда неисправна	проверить лампу контроля заряда, проверить проводку	Заменить при необх. лампу контроля заряда и/или обновить проводку
			Генератор неисправен	Проверить генератор	Заменить генератор
			внутренняя ошибка ручного управления	См. устранение	Заменить ручное управление
			Регулятор генератора неисправен	При работающем двигателе замерить на батарее. Напряжение не должно превышать 14,8 В	Заменить генератор



136 Перенапряж. 12 В - Ручное управл.

Ошибка: Напряжение питания 12 В слишком высокое

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
137 	137 Внутр. напряж. 5В слиш.мало - Ручное управл.	Ошибка: 5 В - Напряжение слишком низкое	Генератор неисправен	Проверить генератор	Заменить генератор
			Пусковой переключатель аккумулятора неисправен (500, 800 и 1000)	Проверить функцию реле согласно электросхеме	Заменить пусковой переключатель аккумулятора
			внутренняя ошибка ручного управления	См. устранение	Заменить ручное управление
			Определение с терминала	Выполнить диагностику ручного управления	
			Батарея разряжена	Проверить электролит Проверить напряжение батареи	Зарядить батарею Заменить батарею
138 	138 Внутр. напряж. 5В слиш.высоко - Ручн. управл.	Ошибка: 5 В - Напряжение слишком высокое	Лампа контроля заряда неисправна	Проверить лампу контроля заряда Проверить проводку	Заменить при необх. лампу контроля заряда и/или обновить проводку
			Генератор неисправен	Проверить генератор	Заменить генератор
			внутренняя ошибка ручного управления	См. устранение	Заменить ручное управление
			Определение с терминала	Выполнить диагностику ручного управления	

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
139 	139 Напряжение питания СИД слиш.мало - Ручное управл.	Ошибка: 12 В - Напряжение светодиодов слишком низкое	Регулятор генератора неисправен	При работающем двигателе замерить на батарее. Напряжение не должно превышать 14,8 В	Заменить генератор
			Генератор неисправен	Проверить генератор	Заменить генератор
			Пусковой переключатель аккумулятора неисправен (500, 800 и 1000)	Проверить функцию реле согласно электросхеме	Заменить пусковой переключатель аккумулятора
			внутренняя ошибка ручного управления	См. устранение	Заменить ручное управление
			Напряжение питания светодиодов 12 В слишком низкое	Проверить предохранитель + 22-F56	Заменить предохранитель + 22-F56
				Светодиод + 4-LD33 не светится	Проверить предохранитель + 4-F33
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод + 22-LD63 не светится	Проверить предохранитель + 22-F63
				Светодиод + 22-LD11 не светится	Проверить предохранитель + 22-F92
			Проводка неисправна	Проверить проводку	Обновить проводку

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			Батарея разряжена	Проверить электролит Проверить напряжение батареи	Зарядить батарею Заменить батарею
			Лампа контроля заряда неисправна	проверить лампу контроля заряда, проверить проводку	Заменить при необх. лампу контроля заряда и/или обновить проводку
			Генератор неисправен	Проверить генератор	Заменить генератор
			внутренняя ошибка ручного управления	См. устранение	Заменить ручное управление
140 	140 Напряжение питания СИД лиш.высоко - Ручное управл.	Ошибка: 12 В - Напряжение СИДов слишком высокое	Регулятор генератора неисправен	При работающем двигателе замерить на батарее. Напряжение не должно превышать 14,8 В	Заменить генератор
			Генератор неисправен	Проверить генератор	Заменить генератор
			Пусковой переключатель аккумулятора неисправен (500, 800 и 1000)	Проверить функцию реле согласно электросхеме	Заменить пусковой переключатель аккумулятора
			внутренняя ошибка ручного управления	См. устранение	Заменить ручное управление
141 	141 Знач. парам. не допустимо - Ручн. управл.	Ошибка Мин/Макс параметры	неверные значения в EEPROM	Проверить параметры	Обновить параметры

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			EEPROM (ЭСПЗУ) неисправно	См. устранение	Заменить ручное управление
			внутренняя ошибка ручного управления	См. устранение	Заменить ручное управление
142	142 Внутр.помеха - Ручн. управл.	Ошибка: FLASH контрольная сумма	Скачивание было прервано	См. устранение	повторить загрузку (Download)
			FLASH неисправен	См. устранение	Заменить ручное управление
			внутренняя ошибка ручного управления	См. устранение	Заменить ручное управление
143	143 Кнопка Задейст. / Помеха Клавиат. или внешн. кнопки - ручн. управл.	Ошибка клавиатуры (минимум одна клавиша длительно задействована)	Клавиатура неисправна	Проверить клавиатуру	Заменить ручное управление
			внутренняя ошибка ручного управления	См. устранение	Заменить ручное управление
150	150 Клавиша нажата / неисправность клавиатуры - джойстика	При включении зажигания была нажата кнопка на джойстике.	Водитель случайно нажал кнопку на джойстике.	Повторно запустить машину. При этом водитель не должен нажимать на кнопку.	Повторно запустить машину
			Механическое заклинивание кнопки или внутреннее короткое замыкание от кнопки	Проверить все кнопки на джойстике, проведя диагностику джойстика на термinals. Изменяется ли состояние на дисплее при нажатии кнопки?	Если одна из кнопок постоянно находится в состоянии EIN (Вкл.), которое не изменяется при нажатии, необходимо заменить джойстик.

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
151 	151 Перегрев - джойстик	В течение 5 секунд внутренняя температура джойстика превышала 80°C. Сброс данной ошибки будет произведен после снижения температуры до 78°.	Перегрев джойстика вследствие попадания прямых солнечных лучей. Внутренняя неисправность джойстика		Позволить джойстику остыть и повторно запустить машину Заменить джойстик
152 	152 Неисправность шины CAN - джойстик	Джойстик выявил ошибку на шине CAN.	Определение через терминал Короткое замыкание/обрыв кабеля в проводке шины CAN1 CAN1 Оконечные сопротивления неисправны	Выполнить диагностику CAN и джойстика Проверить проводку Проверить проводку и оконечные сопротивления	 Заменить проводку При необходимости заменить проводку и/или оконечные сопротивления
			In some cases an incorrect CAN configuration from the autopilot may be the cause. The hardware does not match the autopilot autopilot software and sporadically causes this and /or other CAN error messages	If the serial number of the hardware autopilot is greater than 13.154157.1022 the autopilot software version must be at least 150200029-20	If necessary, update the software version of the autopilot
			внутренняя ошибка джойстика	см. «Устранение»	Заменить джойстик
153 	153 Неисправность шины LIN - джойстик	Джойстик выявил ошибку на внутренней шине LIN.	Ошибки коммуникации по шине LIN в джойстике		Заменить джойстик

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
					Заменить джойстик
154	154 Внутренняя неисправность - джойстик	Der Joystick hat einen internen Fehler im Joystick erkannt	Interne Stoerung im Joystick		Maschine neu starten
					Joystick tauschen
					Joystick tauschen
155	155 Джойстик, перезапуск сторожевой схемой	Джойстик неожиданно отключился, например, вследствие выключения машины при включенном зажигании или из-за внутренней ошибки джойстика	Машина был выключена главным выключателем аккумуляторной батареи при включенной ступени зажигания 1 или 2		Выключить и повторно запустить машину, вставив ключ в замок зажигания
			Внутренняя неисправность джойстика		Повторно записать программное обеспечение для джойстика
					Заменить джойстик

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
502 	Разбл. Стоп Панель!	Соответствующий переключатель находится в неправильном положении для запуска нужной функции. Если переключатель задействован, то для запуска функции он не должен быть задействован. Если переключатель не задействован, то его нужно соответствующим образом задействовать.			
505 	Разбл. Стоп Ручн.управление!	Соответствующий переключатель находится в неправильном положении для запуска нужной функции. Если переключатель задействован, то для запуска функции он не должен быть задействован. Если переключатель не задействован, то его нужно соответствующим образом задействовать.			

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
508 	Разбл. Техобслуживание	Соответствующий переключатель находится в неправильном положении для запуска нужной функции. Если переключатель задействован, то для запуска функции он не должен быть задействован. Если переключатель не задействован, то его нужно соответствующим образом задействовать.			
511 	Разбл. Дорога/Поле!	Соответствующий переключатель находится в неправильном положении для запуска нужной функции. Если переключатель задействован, то для запуска функции он не должен быть задействован. Если переключатель не задействован, то его нужно соответствующим образом задействовать.			

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
512 	Разреш.перекл.ч. пит.аппар./прист.!	Соответствующий переключатель находится в неправильном положении для запуска нужной функции. Если переключатель задействован, то для запуска функции он не должен быть задействован. Если переключатель не задействован, то его нужно соответствующим образом задействовать.			
514 	Разбл. Привод ход. части!	Соответствующий переключатель находится в неправильном положении для запуска нужной функции. Если переключатель задействован, то для запуска функции он не должен быть задействован. Если переключатель не задействован, то его нужно соответствующим образом задействовать.			

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
517 	Разбл. Автопилот!	Соответствующий переключатель находится в неправильном положении для запуска нужной функции. Если переключатель задействован, то для запуска функции он не должен быть задействован. Если переключатель не задействован, то его нужно соответствующим образом задействовать.			
520 	Разбл. Разделение осей!	Соответствующий переключатель находится в неправильном положении для запуска нужной функции. Если переключатель задействован, то для запуска функции он не должен быть задействован. Если переключатель не задействован, то его нужно соответствующим образом задействовать.			

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
521 	Разреш.перекл.прив.на все кол!	Соответствующий переключатель находится в неправильном положении для запуска нужной функции. Если переключатель задействован, то для запуска функции он не должен быть задействован. Если переключатель не задействован, то его нужно соответствующим образом задействовать.			
522 	Разреш.перекл. 2.дизель,двиг!	Соответствующий переключатель находится в неправильном положении для запуска нужной функции. Если переключатель задействован, то для запуска функции он не должен быть задействован. Если переключатель не задействован, то его нужно соответствующим образом задействовать.			

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
523 	Разбл. стояночн.тормоза!	Соответствующий переключатель находится в неправильном положении для запуска нужной функции. Если переключатель задействован, то для запуска функции он не должен быть задействован. Если переключатель не задействован, то его нужно соответствующим образом задействовать.			
524 	Машина едет!	Машина движется или стоит. Для запуска нужной функции, однако, машина должна стоять, если она еще движется, или двигаться, если она еще стоит.			
526	Режим ДОРОГА активирован!				

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
527 	Нет водителя!	Переключатель сиденья находится в неправильном положении для запуска нужной функции. Если переключатель задействован (водитель на сиденье), то для запуска функции он не должен быть задействован. Если переключатель не задействован (водитель нет на сиденье), то его нужно соответствующим образом задействовать.			
528	Нажать педаль тормоза!	Для затребованной функции педаль тормоза должна быть нажата!	Педаль тормоза не нажата	См. Устранение	Нажать педаль тормоза
			Датчик педали тормоза (B40) не отъюстирован	Проверить настройку датчика (B40)	Выполнить юстировку
			Датчик рабочего тормоза (B40) неисправен	Замерить напряжение на датчике (B40)	Заменить датчик рабочего тормоза (B40)

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
529 	Дверь открыта!	Соответствующий переключатель (переключатель двери) находится в неправильном положении для запуска нужной функции. Если переключатель задействован (дверь закрыта), то для запуска функции он не должен быть задействован (дверь открыта). Если переключатель не задействован (дверь открыта), то его нужно соответствующим образом задействовать (дверь закрыта).			
530	Число обор. двиг. слишком низкое!	При измелении двигатель работал с числом оборотов менее 1200 об/мин Питающий аппарат/приставка выключаются	Чрезмерная нагрузка двигателя		Уменьшить нагрузку двигателя

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
531 	Диз.двигатель стоит!	Дизельный двигатель вращается или не вращается. Для запуска нужной функции дизельный двигатель не должен или, соответственно, должен вращаться. Если дизельный двигатель вращается, то он вращаться не должен. Если дизельный двигатель не вращается, то он должен вращаться.			
532 	Диз.двигатель работает!	Дизельный двигатель вращается или не вращается. Для запуска нужной функции дизельный двигатель не должен или, соответственно, должен вращаться. Если дизельный двигатель вращается, то он вращаться не должен. Если дизельный двигатель не вращается, то он должен вращаться.			
533 	Двигатель НЕТ стояночн.газа!	Для запуска нужной функции дизельный двигатель должен работать на холостом ходу.			

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
534 	Двиг. не дает номин. числ. обор.	Для запуска нужной функции дизельный двигатель должен работать с номинальным числом оборотов (в стандартном исполнении 2000 об/мин).			
535 	Значение вне диапазона, установлено на мин. значение!	Измененный параметр или значение настройки были установлены ниже минимального значения. Поэтому измененный параметр или значение настройки были автоматически подогнаны к минимальному предельному значению.			
536 	Значение вне диапазона, установлено на макс. значение!	Измененный параметр или значение настройки были установлены ниже минимального значения. Поэтому измененный параметр или значение настройки были автоматически подогнаны к минимальному предельному значению.			

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
537 	Обороты двиг.слишк.высок.	Для запуска нужной функции число оборотов двигателя слишком высокое, поэтому запуск функции невозможен.			
538 	Позиция сохранена!	Нужная позиция или значение (например, длина измельчения #1 и #2 на малом джойстике) сохранены в памяти.			
539 	Сбросить текущие ошибки!	Проведена инициализация (для водителя не имеет значения)			
540 	Поемн. мех. не активирован	Произведена попытка движения подъемного механизма вручную или автоматически. Управление подъемным механизмом (EMR), однако, не работает, так как, например, не работает дизельный двигатель.	Сообщение об ошибке появляется, хотя дизельный двигатель работает, и ранее было обновлено программное обеспечение на машине.	см. Устранение	Повторно запустить машину Поднять вручную подъемный механизм.

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
541 	EMR юстировка 1 (поз. внизу) OK	Юстировка/калибровка 1 (позиция внизу) подъемного механизма проведена успешно.			
542 	EMR юстировка 2 (давл.подъ.мех) OK	Юстировка/калибровка 2 (давление подъемного механизма, когда он свободно висит в воздухе) подъемного механизма для определения его веса проведена успешно.			
543 	EMR юстировка 3 (поз. сверху) OK	Юстировка/калибровка 3 (позиция сверху) подъемного механизма проведена успешно.			
544 	Автомат ПодъемМех.активен	на будущее			
545 	Автоматика EMR действует	на будущее			

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
546 	Подъемн.мех. сл.высоко	Для запуска нужной функции подъемный механизм занимает слишком высокую позицию.			
547 	Подъемн.мех. сл.низко	Для запуска нужной функции подъемный механизм занимает слишком низкую позицию.			
548 	Интерв.реж.EMR деактивир	Обнаружена ошибка датчиков копирования почвы (B47 и/или B48) или установлена приставка без ползков. Поэтому функция "Копирование почвы" подъемного механизма не может быть запущена. Чтобы ошибка больше не появлялась на индикации, необходимо выбрать другую функцию регулирования (регулировка давления или положения) подъемного механизма.			

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
549 	Позиция подъемн.мех. сохранена	Позиция подъемного механизма (позиция вверх, опорное давление, позиция внизу при регулировке положения или копировании почвы) успешно сохранена и может быть впоследствии снова запрошена.			
550 	Барабан измельчителя стоит!	Для запуска нужной функции барабан измельчителя должен работать, но число оборотов на барабане измельчителя не было обнаружено.			
551 	Барабан измельчителя вращается!	Для запуска нужной функции барабан измельчителя должен стоять, но барабан измельчителя еще движется.			
552	EMR Проверить юстировку!	В памяти сохранены недействительные значения для калибровки установленной приставки.	Управление EMR заменено	см. Устранение	Выполнить заново юстировку 1 -3 подъемного механизма

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
553	Значение датчика/испол. механизма недопустимо	Значение датчика или исполнительного элемента недопустимо	При калибровке щупа рядков или оси с управляемыми колесами появляется это указание	В маске калибровки автопилота отображается датчик, значение которого недопустимо, так как он, например, неправильно смонтирован механически.	Смонтировать соответствующий датчик согласно инструкции по монтажу и выполнить его электрическое подключение
554	Поз. подъем. мех. сохранена и установ. на мин. знач.!	на будущее		Перепутаны подключения датчиков левых / правых щупов рядков на кабельном жгуте	Перепутаны местами штекеры на датчиках
555	Поз. подъем. мех. сохранена и установ. на макс. знач.!	на будущее			

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
556	Защитны режим дизельного двигателя действует!	Дизельный двигатель не в защитном режиме - число оборотов снижается	Уровень моторного масла слишком низкий	Проверить уровень моторного масла	Долить моторное масло
			Низкое давление масла	Выполнить диагностику двигателя	Связаться с сервисной службой KRONE
			Определение через терминал	Выполнить диагностику двигателя	
			Параметры двигателя не в порядке	Выполнить диагностику через диагностический прибор двигателя	Связаться с сервисной службой KRONE
557	Main clutch protection mode active!	Для будущего			

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
558	Begin reversing intake/header!	Информация для водителя, что через несколько секунд начинается реверсирование питающего агрегата и приставки, так как перед этим нужно еще ослабить главный ремень и подключить главный фрикцион. Сообщение отображается только, если выполняется реверсирование питающего агрегата или приставки без подключенного барабана измельчителя. Реверсирование без подключенного барабана измельчителя возможно на машинах с приводом ходовой части Bosch начиная с 2012 года выпуска.			

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
559	Overrun not yet complete!	После завершения функции \ "Реверсировать питающий агрегат / приставку без подключенного барабана измерителя \ " , эта функция не может быть снова запущена в течение 7 секунд. Если эта функция будет снова запущена водителем, то отображается информационное сообщение. Подождать 7 секунд и еще раз запустить функцию.			
560	 Приставка не сложена!	Для запуска нужной функции приставка должна быть сложена, но она разложена	Приставка разложена	см. Устранение	Сложить приставку
561	 Приставка не разложена!	Для запуска нужной функции приставка должна быть разложена, но она сложена	Приставка сложена	Датчик B25 Приставка справа и B55 Приставка слева неисправны или неправильно смонтированы, и поэтому правильное определение позиции невозможно. Проверить состояния датчиков в режиме диагностики	Заново установить расстояние от датчика, при необходимости заменить датчик
			Приставка сложена	Приставка сложена	Разложить приставку

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
				Датчик B25 Приставка справа и B55 Приставка слева неисправны или неправильно смонтированы, и поэтому правильное определение позиции невозможно. Проверить состояния датчиков в режиме диагностики	Заново установить расстояние от датчика, при необходимости заменить датчик
562	Приставка вверх!	Для запуска нужной функции приставка должна находиться внизу или вверх. Если приставка внизу, она должна находиться вверх. Если приставка вверх, она должна находиться внизу.			
563	Приставка вниз!	Для запуска нужной функции приставка должна находиться внизу или вверх. Если приставка внизу, она должна находиться вверх. Если приставка вверх, она должна находиться внизу.			

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
564 	Приставка стоит!	Для запуска нужной функции приставка должна работать или стоять. Если приставка стоит, то для запуска нужной функции она должна работать. Если приставка работает, то для запуска нужной функции она должна стоять.			
565 	Приставка вращается!	Для запуска нужной функции приставка должна работать или стоять. Если приставка стоит, то для запуска нужной функции она должна работать. Если приставка работает, то для запуска нужной функции она должна стоять.			
566 	Пит.аппарат стоит!	Для запуска нужной функции приставка должна работать или стоять. Если приставка стоит, то для запуска нужной функции она должна работать. Если приставка работает, то для запуска нужной функции она должна стоять.			

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
567 	Пит.аппарат вращается!	Для запуска нужной функции питающий аппарат должен работать или стоять. Если питающий аппарат стоит, то для запуска нужной функции он должен работать. Если питающий аппарат работает, то для запуска нужной функции он должен стоять.			
568 	Маятн.рама не горизонт.!	Для запуска нужной функции маятниковая рама быть стоять, но барабан измерителя еще движется.	Маятниковая рама не горизонтальна	Установить маятниковую раму горизонтально Проверить калибровку позиции "Маятниковая рама горизонтально" Проверить датчик	Установить маятниковую раму горизонтально Выполнить калибровку маятниковой рамы Правильно установить датчик и выполнить калибровку Заменить датчик
				Управление КМСЗ было заменено и маятниковая рама еще не откалибрована	Правильно установить датчик и выполнить калибровку

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
569	Калибровать питающий аппарат / приставку!	Необходимо выполнить калибровку питающего аппарата и приставки	Выявлено превышение числа оборотов приставки; необходимо выполнить повторную калибровку приставки.	См. ошибку 2408	Произвести калибровку привода приставки
570 	Число об. диз.двигателей не синхронно	При подключении 2-го дизельного двигателя числа оборотов двигателя 1 и двигателя 2 одинаковы, и поэтому устройство управления не смогло также подключить муфту двигателя	ADM двигателя 1 или двигателя 2 неисправно	Проверить, регулируется ли число оборотов двигателя 1?	Проверить предохранитель электропитания ADM1 двигателя 1
					Проверить CAN-связь от устройства управления KMS3 к ADM двигателя 1.
					Проверить параметры ADM, при необходимости загрузить заново. ADM двигателя 1 и ADM двигателя 2 имеют различные параметры и не взаимозаменяемы.
					Заменить ADM двигателя 1.
					Заменить PLD двигателя 1.
					Проверить CAN-связь от ADM двигателя 2 к PLD двигателя 2

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
				Проверить, регулируется ли число оборотов двигателя 2?	Проверить предохранитель электропитания ADM1 двигателя 2
					Проверить CAN-связь от устройства управления КМС3 к ADM двигателя 2.
					Проверить CAN-связь от ADM двигателя 2 к PLD двигателя 2
					Проверить параметры ADM, при необходимости загрузить заново. ADM двигателя 1 и ADM двигателя 2 имеют различные параметры и не взаимозаменяемы.
					Заменить ADM двигателя 2.
					Заменить PLD двигателя 2.
				Проверить параметры управления дизельным двигателем	

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
571	Проверить проводку питающего аппарата! (Включ. подавл. нож. работает)	Проводка питающего аппарата не в порядке. Действует блокировка включения ножевого барабана!	Проводка питающего аппарата не подключена или подключена неправильно. Штекер питающего аппарата неисправен Проводка металлодетектора не подключена	Проверить проводку питающего аппарата Проверить штекер питающего аппарата Проверить проводку металлодетектора	Подсоединить проводку питающего аппарата Заменить штекер питающего аппарата Заменить проводку металлодетектора
			Связь CAN от КМС3 к КМС2	См. ошибку 2600 "CAN к КМС2"	
			КМС3 не имеет связи CAN с датчиком металла	См. ошибку 9924 "CAN к металлодетектору"	
			Внутренняя ошибка КМС2/3	См. Устранение	Заменить КМС2/3
572	Муфта двигателя 2	Для запуска нужной функции дизельный двигатель 2 должен быть подсоединен или отсоединен. Если дизельный двигатель 2 подсоединен, то для запуска функции он должен быть отсоединен. Если дизельный двигатель 2 отсоединен, то для запуска функции он должен быть подсоединен.			



Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
573 	Загрузка к EMR!	Заново загружается содержимое флэш-памяти устройства управления для регулятора подъёмного механизма EMR. В настоящее время идет загрузка данных в EMR.			
574	Програм. обеспечение терминала несовместимо!!!	Версии программного обеспечения отдельных устройств управления на машине не соответствуют друг другу. Нельзя исключить неполадки.	Версия программного обеспечения одного из устройств управления неактуальна. Пример: версия программного обеспечения на терминале 150 200 104-12, в устройстве управления KMC2 версия 150 200 102-10, в устройстве управления KMC3 версия. При этом терминал ожидает в версии программного обеспечения терминала 150 200 104-12 версию 150 200 102-11 устройства KMC2 и 150 200 103-11 устройства KMC3	Отобразить в маске "Информация о версиях программного обеспечения" версии программного обеспечения отдельных устройств управления	Ошибочная версия программного обеспечения устройства управления выделяется красным фоном. Загрузить в флэш-память этого устройства управления соответствующую версию программного обеспечения.

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
575	Барабан для подключения подготовлен, снова нажать кнопку на 2 секунды	Аварийное подключение барабана измельчителя Барабан измельчителя может быть подключен в режиме эксплуатации в поле, только если программным обеспечением на машине был обнаружен питающий агрегат. Сигнал разблокировки подается, если: • обнаружен датчик металла на шине CAN или • на подъемном механизме обнаружено давление или • безошибочно обнаружен минимум один датчик приставки. Если эти условия не выполнены, аварийное подключение главного фрикциона возможно только в режиме техобслуживания. Выполнить аварийное подключение. • Включить разрешающий переключатель техобслуживания. • Нажимать кнопку "Включить главный фрикцион" на плечочной клавиатуре, пока на дисплее не появится сообщение "575 Барабан готов к подключению". • Затем отпустить кнопку включения главного фрикциона. • В течение следующих 5 секунд снова нажать кнопку включения главного фрикциона мин. 2 секунды, барабан измельчителя вращается. Во время всего процесса аварийного подключения раздается сигнал тревоги инерционного выбега.	Одно из условий подключения не выполняется: • обнаружен датчик металла на шине CAN или • на подъемном механизме обнаружено давление или • безошибочно обнаружен минимум один датчик приставки.		Обеспечить выполнение условий подключения

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
576	Число оборотов привода приставки слишком маленькое!	Измеренное число оборотов приставки недостаточно для безотказной работы.	Установлено слишком низкое заданное число оборотов приставки	Проверить установленное на термinals заданное число оборотов	Повысить число оборотов привода приставки
					Переключить привод режущего диска в XCollect на быструю ступень передачи
					Уменьшить скорость движения
				Проверить число оборотов приставки без нагрузки при максимальном числе оборотов двигателя.	Уменьшить нагрузку машины в целом или приставки.
577	Питающий аппарат/приставка не реверсировано!	Для выполняемой функции вначале необходимо реверсировать питающий агрегат / приставку.	Слишком низкое фактическое число оборотов приставки	Проверить число оборотов приставки под нагрузкой.	- Проверить давление подпитки - Проверить гидравлику - Проверить управление клапанов
				Ошибочное определение числа оборотов	- Заменить датчик числа оборотов - Внутренняя неисправность в КМС = заменить КМС
				Реверсирование питающего агрегата / приставки еще не выполнено или выполнено недостаточно долго.	Реверсирование питающего агрегата / приставки

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
578	Проверить положение переключения редуктора VariLOC!	Соотношение измеренного числа оборотов на барабане измельчителя и числа оборотов дизельного двигателя не соответствует настройке редуктора VariLOC на терминале.	Настройка на терминале не соответствует механическому положению редуктора VariLOC	Сравнить параметр 34025 с установленным передаточным числом редуктора. 0=автоматическое обнаружение положения редуктора 1=положение редуктора I, передаточное число 1:1 2=положение редуктора II, передаточное число 1:1,5 3=редуктор VariLOC не смонтирован При номинальном числе оборотов двигателя достигаются следующие значения числа оборотов барабана: число оборотов барабана измельчителя при положении редуктора I прил. 660-760 об/мин (передаточное число 1:1) число оборотов барабана измельчителя при положении редуктора II прил. 440 - 506 об/мин (передаточное число 1:1,5)	Изменить параметры или положение редуктора в соответствии с нужной настройкой.

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
579	На короткое время встать с сиденья!	Имеется встроенная функция контроля переключателя сиденья. В течение 24 часов должен быть обнаружен минимум один не задействованный переключатель сиденья.	При включенном зажигании не произошел уход с сиденья	Ошибочное определение числа оборотов барабана измельчителя. Проверить число оборотов барабана при номинальном числе оборотов двигателя: число оборотов барабана измельчителя при положении редуктора I прикл. 660-760 об/мин (передаточное число 1:1) число оборотов барабана измельчителя при положении редуктора II прикл. 440 - 506 об/мин (передаточное число 1:1,5)	- Правильно смонтировать датчик - Датчик неисправен = заменить - Управляющее устройство неисправно = заменить
580	Выгруз.труба реж.парковки!	Для запуска нужной функции актуальная позиция выгрузной трубы ошибочна.	Короткое замыкание в переключателе сиденья	В режиме диагностики на терминеале проверить, обнаруживает ли переключатель сиденья отсутствие водителя на сиденье.	- Проверить кабельную разводку - Заменить переключатель сиденья - Проверить вход от DRC = заменить DRC
			Выгрузная труба в положении парковки, однако не должна быть в этом положении	Проверить, находится ли выгрузная труба в положении парковки.	Поднять выгрузную трубу до отказа вверх, чтобы она больше не находилась в положении парковки.

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
581 	Выгр.труба не в полож.парк.!	Для запуска нужной функции актуальная позиция выгрузной трубы ошибочна.	Выгрузная труба в положении парковки, однако не должна быть в этом положении	Проверить, не находится ли выгрузная труба в положении парковки.	Переместить выгрузную трубу в среднее положение и уложить до отказа вниз
				Проверить датчик B29 "Выгрузная труба ниже положение"	В маске "Диагностика выгрузной трубы" проверить датчик B29
					Механически правильно установить датчик
					Проверить электрооборудование датчика
					Заменить датчик
					Заменить управление KMS2
				Проверить, находится ли выгрузная труба в положении парковки.	Поднять выгрузную трубу до отказа вверх, чтобы она больше не находилась в положении парковки.
				Проверить, не находится ли выгрузная труба в положении парковки.	Переместить выгрузную трубу в среднее положение и уложить до отказа вниз

Turn Page please!

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
583	Инспекционный вход поток снизу открыт!	Инспекционная заслонка потока кормовой массы внизу открыта, но должна быть закрыта, чтобы выполнить нужную функцию.			Проверить электрооборудование датчика
					Заменить датчик
					Заменить управление КМС2
			Инспекционная заслонка потока кормовой массы внизу (между барабаном измельчителя и ускорителем выброса) открыта.	Проверить, открыта ли инспекционная заслонка потока кормовой массы внизу.	Закрыть инспекционную заслонку.
			Ошибочная настройка параметра 34030. На машине отсутствует датчик B113 "Запорный рычаг инспекционных заслонок потока кормовой массы внизу". При этом установлено значение параметра 1 = смонтирован.	Проверить параметр 34030	В соответствии с этим параметр
			Неправильный механический монтаж датчика	Проверить, задействован ли датчик, когда крышка закрыта.	Механически правильно установить или смонтировать датчик.

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Page No. 79/297

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			Кабельная разводка одного из датчиков B113 неисправна	Проверить кабельную разводку и штекеры	Заменить кабельную разводку и штекеры
			Датчик B113 неисправен	Измерить напряжение на датчике	Заменить датчик
			Внутренняя ошибка КМС3	См. "Устранение"	Заменить КМС3
594	Точ.щиток закрыт	Для запуска нужной функции точильный щиток находится в неправильном положении.	Точильный щиток закрыт, а для запуска функции должен быть открыт	Проверить, закрыт ли точильный щиток.	Закрыть точильный щиток
				Проверить, открыт ли точильный щиток.	Открыть точильный щиток
595	Точильный щиток заслонка для техобслуживания открыты	Для запуска нужной функции точильный щиток находится в неправильном положении.	Точильный щиток закрыт или открыт. Точильный щиток запуска нужной функции должен занимать другое положение.	Проверить, закрыт ли точильный щиток.	Закрыть точильный щиток
				Проверить, открыт ли точильный щиток.	Открыть точильный щиток
596	Точ.камень работает!	Для запуска нужной функции функция "Заточка" не должна быть включена.	Функция "Заточка" включена.	см. Устранение	Для запуска другой нужной функции прервать или закончить функцию "Заточка".
597	Точ.камень в реж.парковки!	Для запуска нужной функции функция "Заточка" должна быть включена			

Status: 15.10.2018

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
598	Внимание: Отрегулировать точильн.камень!	Максимальное общее количество циклов заточки достигнуто. Отрегулировать точильный камень и сбросить показание счетчика циклов заточки на терминале	Максимальное общее количество циклов заточки достигнуто. Отрегулировать точильный камень и сбросить показание счетчика циклов заточки на терминале	Отрегулировать точильный камень и проверить количество циклов заточки на терминале	Сбросить количество циклов заточки на терминале.
600	600 Внутр.ошибка - DRC	Внутренняя ошибка в устройстве управления приводом	Устройство управления приводом неисправно	Последствия:- остановка машины в режиме ошибки #1- сообщение об ошибке (индикация на дисплее)- режим аварийного движения #1	- Связаться с сервисной службой Krone - Заменить устройство управления Заменить устройство управления приводом
601	601 Помеха Катуш.клап. Y101 Насос вперед - DRC	Неисправность клапана Y101 насоса вперед	Короткое замыкание на клапане Y101	Проверить кабельный жгутПроверить магнит	Заменить кабельный жгутЗаменить магнит
602	602 Помеха Катуш.клап. Y102 Насос назад - DRC	Неисправность клапана Y102 насоса назадПоследствия:- Короткое замыкание на клапане Y102- Обрыв - Неисправный магнит	- Короткое замыкание- Обрыв - Неисправный магнит	- Проверить кабельный жгут- Проверить магнит	- Заменить кабельный жгут- Заменить магнит

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Page No. 81/297

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
603	603 Помеха Катуш.клап. Y106 Зад.мост справа - DRC	Устройство управления приводом, неисправность клапана Y106 Задняя ось справаПоследствия:- замедление машины в режиме ошибки #2b- сообщение об ошибке (индикация на дисплее)- режим аварийного движения #2	- Короткое замыкание на клапане Y106- Обрыв - Неисправный магнит	- Проверить кабельный жгут- Проверить магнит	- Заменить кабельный жгут- Заменить магнит
604	604 Помеха Катуш.клап. Y105 Зад.мост слева - DRC	Устройство управления приводом, неисправность клапана Y105 Задняя ось слеваПоследствия:- замедление машины в режиме ошибки #2b- сообщение об ошибке (индикация на дисплее)- режим аварийного движения #2	- Короткое замыкание- Обрыв - Неисправный магнит	- Проверить кабельный жгут- Проверить магнит	- Заменить кабельный жгут- Заменить магнит

Status: 15.10.2018

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Page No. 82/297

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
605	605 Помеха Катуш.клап. Y104 Перед.мост справа - DRC	Устройство управления приводом, неисправность клапана Y104 Передняя ось справа Последствия:- замедление машины в режиме ошибки #2b- сообщение об ошибке (индикация на дисплее)- режим аварийного движения #2	- Короткое замыкание- Обрыв - Неисправный магнит	- Проверить кабельный жгут- Проверить магнит	- Заменить кабельный жгут- Заменить магнит
606	606 Помеха Катуш.клап. Y103 Перед.мост слева - DRC	Устройство управления приводом, неисправность клапана Y103 Передняя ось слева Последствия:- остановка машины в режиме ошибки #2b- сообщение об ошибке (индикация на дисплее)- режим аварийного движения #2	- Короткое замыкание- Обрыв - Неисправный магнит	- Проверить кабельный жгут- Проверить магнит	- Заменить кабельный жгут- Заменить магнит
607	607 Помеха Катуш.клап. Y18 Стояноч. торм. - DRC	Нарушена подача тока к клапану Y18 Последствия: ограниченный режим эксплуатации (аварийный режим) Деактивирована проверка достоверности управления стояночным тормозом	Короткое замыкание на клапане Y18 Прерывание неисправный магнит	- Проверить жгут кабелей - Проверить магнит	- Заменить жгут кабелей - Заменить магнит

Status: 15.10.2018

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
608	608 Помеха Джойстик - DRC	DRC Помеха в джойстике Последствия: Остановка машины посредством рампы остановки	Помеха в многофункциональном рычаге (джойстике). Параллельно появляется также сообщение об ошибке	Смотри сообщение об ошибке 121	
609	609 Помеха датч. давл. B101 - DRC	Устройство управления приводом, неисправность датчика давления B101Последствия:- замедление машины в режиме ошибки #2b- сообщение об ошибке (индикация на дисплее)- режим аварийного движения #2	- CAN-Bus Прерывание Многофункциональный рычаг/джойстик неисправен	- Проверить жгут кабелей - Проверить многофункциональный рычаг	
610	610 Помеха датч. давл. B102 - DRC	Устройство управления приводом, неисправность датчика давления B102	Напряжение датчика слишком высокое или слишком низкое	- Проверить кабельный жгут- Проверить датчик	
			Напряжение датчика слишком высокое или слишком низкое	- Проверить кабельный жгут- Проверить датчик B102	

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
611	611 Пониж.напряж. - DRC	Устройство управления приводом, пониженное напряжениеПоследствия:- остановка машины в режиме ошибки #2а- сообщение об ошибке (индикация на дисплее)- режим аварийного движения #1	- Напряжение аккумулятора слишком низкое (ниже 7В). - Учесть период пуска дизельного двигателя.	- Проверить кабельный жгут- Проверить напряжение аккумулятора- Учесть период пуска дизельного двигателя	
612	612 Перенапряж. - DRC	Устройство управления приводом, повышенное напряжениеПоследствия:- остановка машины в режиме ошибки #2а- сообщение об ошибке (индикация на дисплее)- режим аварийного движения #1	Напряжение аккумулятора слишком высокое (выше 17 В)	- Проверить кабельный жгут- Проверить напряжение аккумулятора	

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
613	613 Проверить раз.выкл привода,ход,час. и быстр.остан. - DRC	Устройство управления приводом, проверить FS (разрешающий переключатель) привода ходовой части и быстрого остановаПоследствия:- остановка машины в режиме ошибки #1- сообщение об ошибке (индикация на дисплее)- режим аварийного движения #2	Нет разблокировки привода ходовой части	- Включить разблокировку привода ходовой части- Выключить быстрый останов консоли	
614	614 Помеха датч. числа об. B106 Зад.мост справа - DRC	Устройство управления приводом, неисправность датчика числа оборотов B106 Задняя ось справаПоследствия:- замедление машины в режиме ошибки #2с- сообщение об ошибке (индикация на дисплее)- режим аварийного движения #3- ASR (регулятор защиты от проскальзывания) выключен- ABS выключен	Число оборотов 0, хотя условие для движения выполнено	- Проверить кабельный жгут- Проверить датчик	

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Page No. 86/297

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
615	615 Помеха датч. числа об. B105 Зад.мост слева - DRC	Устройство управления приводом, неисправность датчика числа оборотов B105 Задняя ось слеваПоследствия:- замедление машины в режиме ошибки #2с- сообщение об ошибке (индикация на дисплее)- режим аварийного движения #3- ASR (регулятор защиты от проскальзывания) выключен- ABS выключен	Число оборотов 0, хотя условие для движения выполнено	- Проверить кабельный жгут- Проверить датчик B105	
616	616 Помеха датч. числа об. B104 Перед.мост справа - DRC	Устройство управления приводом, неисправность датчика числа оборотов B104 Передняя ось справаПоследствия:- замедление машины в режиме ошибки #2с- сообщение об ошибке (индикация на дисплее)- режим аварийного движения #3- ASR (регулятор защиты от проскальзывания) выключен- ABS выключен	Число оборотов 0, хотя условие для движения выполнено	- Проверить кабельный жгут- Проверить датчик B104	

Status: 15.10.2018

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
617	617 Помеха датч. числа об. В103 Перед.мост слева - DRC	Устройство управления приводом, неисправность датчика числа оборотов В103 Передняя ос слева Последствия:- замедление машины в режиме ошибки # 2с- сообщение об ошибке (индикация на дисплее)- режим аварийного движения #3- ASR (регулятор защиты от проскальзывания) выключен- ABS выключен	Число оборотов 0, хотя условие для движения выполнено	- Проверить кабельный жгут- Проверить датчик В103	
618	618 CAN3 Связь к дизельному двигателю - DRC	Устройство управления приводом, неисправность Последствия:	- Обрыв шины CAN - Устройство управления дизельного двигателя неисправно	- Проверить кабельный жгут- Проверить устройство управления дизельного двигателя	
619	619 CAN1 Связь к джойстику - DRC	Устройство управления приводом, неисправность CAN лимит времени ходового рычага джойстика Последствия:- остановка машины в режиме ошибки # 2а- сообщение об ошибке (индикация на дисплее)- режим аварийного движения #1	- Обрыв шины CAN - Контроллер консоли Krone KKC неисправен In some cases an incorrect CAN configuration from the autopilot may be the cause. The hardware does not match the autopilot autopilot software and sporadically causes this and /or other CAN error messages	- Проверить кабельный жгут- Проверить ходовой рычаг джойстика If the serial number of the hardware autopilot is greater than 13.154157.1022 the autopilot software version must be at least 150200029-20	If necessary, update the software version of the autopilot

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
620	620 CAN1 Связь к BEK - DRC	Устройство управления приводом, неисправность CAN лимит времени переключателя BEKПоследствия:- остановка машины в режиме ошибки #2b- сообщение об ошибке (индикация на дисплее)- режим аварийного движения #2- только движение по дороге	- Обрыв шины CAN - BEK неисправен In some cases an incorrect CAN configuration from the autopilot may be the cause. The hardware does not match the autopilot autopilot software and sporadically causes this and /or other CAN error messages	- Проверить кабельный жгут- Проверить BEK If the serial number of the hardware autopilot is greater than 13.154157.1022 the autopilot software version must be at least 150200029-20	If necessary, update the software version of the autopilot
621	621 CAN1 Связь к КМС3 - DRC	Устройство управления приводом, неисправность КМС связь CAN лимит времени Последствия:- остановка машины в режиме ошибки #2a- сообщение об ошибке (индикация на дисплее)Если отсутствует лимит времени КМС и дополнительно сигнал КSM (управление числом оборотов двигателя), управление дизельным двигателем от привода ходовой части. Только в режиме аварийного движения #2 с пониженной характеристикой двигателя.	- Обрыв шины CAN - Машинный контроллер Krone КМС неисправен In some cases an incorrect CAN configuration from the autopilot may be the cause. The hardware does not match the autopilot autopilot software and sporadically causes this and /or other CAN error messages	- Проверить кабельный жгут- Проверить КМС If the serial number of the hardware autopilot is greater than 13.154157.1022 the autopilot software version must be at least 150200029-20	If necessary, update the software version of the autopilot

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
622	622 Помеха выходов - DRC	Устройство управления приводом, неисправность внешнего питания выходовПоследствия:- остановка машины в режиме ошибки #1- сообщение об ошибке (индикация на дисплее)- режим аварийного движения #1	Внешнее питание одного или нескольких выходов (перед включением главного выключателя на одном из выходов имеется напряжение аккумулятора)	Проверить кабельный жгут	
623	623 Помеха датчика угла поворота B107 - DRC	Устройство управления приводом, неисправность датчика угла поворота B107Последствия:- сообщение об ошибке (индикация на дисплее)- функция ASR (регулятор защиты от проскальзывания) ограничена функция ABS ограничена	Напряжение датчика слишком высокое или слишком низкое	- Проверить кабельный жгут- Проверить датчик	

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
624	624 Помеха Переключ. сиденья S69 - DRC	Устройство управления приводом, неисправность клапана датчика переключателя сиденьяПоследствия: - остановка машины в режиме ошибки #2b- сообщение об ошибке (индикация на дисплее)- режим аварийного движения #2	- Короткое замыкание на датчике - Обрыв кабеля	Проверка невозможна	
625	625 Переключ. сиденья разомкнут (водит. не сидит) - DRC	Устройство управления приводом, неисправность переключатель сиденья разомкнут			
626	626 Внутр.ошибка - DRC	Устройство управления приводом, неисправность аппаратуры, аварийный режим монитораПоследствия:- остановка машины в режиме ошибки #2- сообщение об ошибке (индикация на дисплее)- после подтверждения ошибки режим аварийного движения #1			

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
627	627 Помеха датч. тормоз.давл. B16 - DRC	Устройство управления приводом, неисправность датчика тормозного давления B16Последствия:- замедление машины в режиме ошибки #2b- сообщение об ошибке (индикация на дисплее)- после подтверждения ошибки режим аварийного движения #2	- Напряжение датчика слишком высокое или слишком низкое- Проверка достоверности угловым датчиком педали рабочего тормоза (угол имеется, но давления нет)	- Проверить кабельный жгут- Проверить датчик B16	
628	628 Помеха датч.пед. тормоза B109 - DRC	Устройство управления приводом, неисправность датчика педали рабочего тормоза B109Последствия:- замедление машины в режиме ошибки #2b- сообщение об ошибке (индикация на дисплее)- режим аварийного движения #2	- Напряжение датчика слишком высокое или слишком низкое- Проверка достоверности угловым датчиком педали рабочего тормоза, давление имеется, но нет угла	- Проверить кабельный жгут- Проверить датчик	
629	629 Датчики Пед. тормоза B16/B109 не приемлемо - DRC	Устройство управления приводом, неисправность, сигнал педали тормоза не достоверенПоследствия:- сообщение об ошибке через CAN	Педаль тормоза не соответствует тормозному давлению	Проверка невозможна	

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
630	630 Помеха датчика угла поворота B108 - DRC	Устройство управления приводом, неисправность датчика угла отворотаПоследствия:- останав машины в режиме ошибки #2с- сообщение об ошибке (индикация на дисплее)- режим аварийного движения #3	Напряжение датчика слишком высокое или слишком низкое	- Проверить кабельный жгут- Проверить датчик	
631	631 Помеха Тормоз.аккумулятор. B18 - DRC	Устройство управления приводом, неисправность реле давления аккумулятора тормозной системыПоследствия:- сообщение об ошибке (индикация на дисплее)	- Реле давления аккумулятора тормозной системы неисправно - Аккумулятор тормозной системы неисправен	- Проверить кабельный жгут- Проверить датчик- Проверить аккумулятор давления	
632	632 Помеха Выход Сигнал зад.хода K29 - DRC	DRC Помеха Сигнал заднего хода Последствие: Послать сообщение об ошибке (индикация на дисплее)	Короткое замыкание, Прерывание Сигнал заднего хода	Проверить жгут кабелей Проверить сигнал заднего хода	Заменить жгут кабелей, сигнал заднего хода
633	633 Помеха Выход Сигнал торможен. K30 - DRC	DRC Stoerung Ausgang Bremslicht Auswirkung: Fehlermeldung senden (Anzeige im Display)	Kurzschluss, Unterbrechung Ausgang Bremslicht	Kabelbaum, Bremslicht pruefen	Kabelbaum, Bremslicht tauschen

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
634	634 Помеха датч. давл. B110 Стояноч. тормоз - DRC	DRC Помеха Реле давления Стояночный тормоз /> Последствие: ограниченный режим эксплуатации (аварийный режим)	Реле давления стояночного тормоза неисправно	Проверить стояночный тормоз, реле давления, жгут кабелей	Заменить стояночный тормоз, реле давления или жгут кабелей
635	635 Управление Стоян. тормоз не приемлемо - DRC	DRC Помеха Управление Стояночный тормоз не приемлемо /> Последствие: ограниченный режим эксплуатации (аварийный режим)	Управление Стояночный тормоз не приемлемо	Проверить стояночный тормоз, реле давления, жгут кабелей	Заменить стояночный тормоз, реле давления, жгут кабелей
636	636 Управление насоса не приемлемо - DRC Помеха	Управление насоса не приемлемо Последствие: Остановка машины (Отключение выходов)	Сигнал датчика угла наклона не соответствует актуальному управлению насоса через магнитные вентили.	Проверить насос, датчика угла наклона, жгут кабелей	Заменить насос, датчика угла наклона или жгут кабелей
637	637 Резерв DRC Помеха	Резерв			
638	638 Резерв DRC Помеха	Резерв			

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
639	639 Резерв DRC Помеха	Резерв			
640	640 Неожиданное движение машины - DRC	SR1 Неожиданный старт: через датчик угла наклона насоса привода было установлено, что насос не находится в нейтральном положении. Последствия: Остановка машины (Отключение выходов)	SR1 Неожиданный старт: Насос гидравлически неисправен (действительно поворачивается) Насос управляется неправильно (действительно поворачивается) Кабельная разводка датчика угла наклона повреждена Датчик угла наклона неисправен Вход на DRC неисправен	Измерить высокие давления МА и МВ.	Связаться с сервисной службой Krone
641	641 Самопроизв. отпуск. стоян. тормоза - DRC	Реле давления стояночного тормоза регистрирует давление, хотя клапан стояночного тормоза не задействован Последствия: Остановка машины (Отключение выходов)	Реле давления стояночного тормоза неисправно, клапан стояночного тормоза неисправен, короткое замыкание в кабельной разводке реле давления	Проверить реле давления стояночного тормоза, проверить клапан стояночного тормоза, проверить на короткое замыкание кабельную разводку реле давления	
642	642 Резерв DRC Помеха	Резерв			
643	643 Резерв DRC Помеха	Резерв			

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
644	644 Резерв DRC Помеха	Резерв			
645	645 Резерв DRC Помеха	Резерв			
646	646 Резерв DRC Помеха	Резерв			
647	647 Резерв DRC Помеха	Резерв			
648	648 Рычаг управл. не в нейтр.полож. - DRC	Условие запуска не выполнено Последствия: остановка машины	Джойстик не в нейтральном положении	Проверить позицию джойстика	Привести джойстик в нейтральное положение
			Внутренняя ошибка Джойстик	Смотри помощь	Заменить джойстик
649	649 Внутр. помеха - DRC	Реакция на другую ошибку (см. возможные причины) Последствия: остановка машины	Ошибка 600 или 622 активна	Смотри соответствующую ошибку	Смотри соответствующую ошибку
650	650 Помеха Выход Насос Вперед - DRC	Реакция на другую ошибку (см. возможные причины) Последствия: остановка машины	Ошибка 601 активна	Смотри соответствующую ошибку	Смотри соответствующую ошибку

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
651	651 Помеха Выход Насос Назад - DRC	Реакция на другую ошибку (см. возможные причины) Последствия: остановка машины	Ошибка 602 активна	Смотря соответствующую ошибку	Смотря соответствующую ошибку
652	652 Внутр. помеха - DRC	Реакция на другую ошибку (см. возможные причины) Последствия: остановка машины	Ошибка 608 и/или другие ошибки активны	Смотря соответствующую ошибку	Смотря соответствующую ошибку
653	653 Внутр. помеха - DRC	Реакция на другую ошибку (см. возможные причины) Последствия: Остановка машины/ограниченный режим эксплуатации	Ошибка 603 и/или другие ошибки активны	Смотря соответствующую ошибку	Смотря соответствующую ошибку
654	654 Разблук.прив.ход.ч. - DRC	Условие запуска не выполнено Последствия: ограниченный режим эксплуатации, аварийный режим активен	Активация привода ходовой части не выполнена	Проверить переключатель активации привода ходовой части	Задействовать переключатель активации привода ходовой части
			Поиск через терминал	\\"Провести диагностику консоли управления\\"	
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке переключателя	\\"Проверить проводку к переключателю активации привода ходовой части\\"	Заменить проводку к переключателю активации привода ходовой части

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Page No. 97/297

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			\\"Переключателъ активации привода ходовой части неисправен\\"	\\"Проверить характеристики коммутационного процесса переключателя с помощью метода прозвонки\\"	\\"Заменить переключатель активации привода ходовой части\\"
655	655 Треб. число обор. слишк. выс. - DRC	Превышено максимальное число оборотов насоса	Число оборотов дизельного двигателя слишком большое	Смотри помощь	Связаться с сервисной службой Krone
656	656 Нет водит. на сиден. - DRC	Ошибка: При трогании с места нет водителя на сиденье	Переключатель сиденья не задействован	Проверить кабельную разводку переключателя сиденья Проверить переключатель сиденья	Заменить кабельную разводку переключателя сиденья Заменить переключатель сиденья
657	3211 Druck Hubwerk zu hoch waehrend der Gegenschneideverstellung				
658	3211 Druck Hubwerk zu hoch waehrend der Gegenschneideverstellung				

Status: 15.10.2018

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
659	3211 Druck Hubwerk zu hoch waehrend der Gegenschneideverstellung				
660	3211 Druck Hubwerk zu hoch waehrend der Gegenschneideverstellung				
661	3211 Druck Hubwerk zu hoch waehrend der Gegenschneideverstellung				
662	3211 Druck Hubwerk zu hoch waehrend der Gegenschneideverstellung				
663	3211 Druck Hubwerk zu hoch waehrend der Gegenschneideverstellung				

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
1300	1300 Помех.Катуш.клап.У32 Подъем.мех. подн.	Ошибка: Клапан подъема подъемного механизма	Определение с терминала	Выполнить диагностику подъемного механизма	
			Ошибочная функция клапана подъема подъемного механизма	Проверить функцию с помощью ручного управления клапаном гидроблока. Следить за легкостью хода и шумами подъемного механизма!	Заменить клапан подъемного механизма
			Рабочее давление неисправно	Проверить рабочее давление (0 - 200 бар)	Настроить рабочее давление
			Дефект катушки электромагнитного клапана	См. устранение	Заменить EMR
1301	1301 Помех.Катуш.клап.У33 Подъем.мех. опуст.	Ошибка: Клапан опускания подъемного механизма	внутренняя ошибка EMR	См. устранение	Заменить EMR
			Определение с терминала	Выполнить диагностику подъемного механизма	
			Ошибочная функция клапана опускания подъемного механизма	Проверить функцию с помощью ручного управления клапаном гидроблока. Следить за легкостью хода и шумами подъемного механизма!	Заменить клапан подъемного механизма
			Рабочее давление неисправно	Проверить рабочее давление (0 - 200 бар)	Настроить рабочее давление

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
1302	1302 Помеха Напряж. - EMR	Ошибка: Напряжение питания слишком низкое (<10 V)	Дефект катушки электромагнитного клапана	См. устранение	Заменить EMR
			внутренняя ошибка EMR	См. устранение	Заменить EMR
			Напряжение питания EMR слишком низкое	Светодиод +22-LD52 не светится	Проверить предохранитель +22-F52
			Проводка неисправна	Проверить проводку	Обновить проводку
			Батарея разряжена	Проверить электролит	Зарядить батарею
				Проверить напряжение батареи	Заменить батарею
			Лампа контроля заряда неисправна	Проверить лампу контроля заряда	Заменить лампу контроля заряда
			Генератор неисправен	Проверить проводку	Обновить проводку
			Генератор неисправен	Проверить генератор	Заменить генератор
			Короткое замыкание в проводке к датчику EMR	Проверить проводку	Обновить проводку
			внутренняя ошибка EMR	См. устранение	Заменить EMR

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
1303	1303 Электрон.EMR не включена!!!	Ошибка: EMR не получал по крайней мере в течение 1 минуты CAN-сообщения или был деактивирован	Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			КМС3 было отключено вручную (напр. вытянут штекер)	Проверить плотность посадки штекера	Штекер вставить, зажигание выключить и снова включить
			Сервисный переключатель включен	Проверить, включен ли переключатель	Сервисный переключатель выключить
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке CAN3-шины	Проверить проводку	Обновить проводку
			CAN3 Оконечные сопротивления неисправны	Проверить проводку и оконечные сопротивления	Обновить при необходимости проводку или заменить оконечные сопротивления
			КМС3 был снова запущен, а EMR нет	См. устранение	выключить и снова включить зажигание
			внутренний дефект КМС3	См. устранение	Заменить КМС3
			внутренняя ошибка EMR	См. устранение	Заменить EMR

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
1304	1304 Помеха.датч.полож. B50 Подъем.мех.	Ошибка: Датчик положения подъемного механизма - ошибочный сигнал	Датчик положения подъемного механизма не отъюстирован	Определить положение датчика	Выполнить юстировку
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке датчика положения подъемного механизма	Проверить проводку к датчику положения подъемного механизма	Выполнить диагностику подъемного механизма
			Штекер датчика положения подъемного механизма неисправен	Проверить штекер датчика	Заменить штекер датчика
			Датчик положения подъемного механизма неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик положения подъемного механизма
			Короткое замыкание в проводке к другому датчику EMR	Проверить проводку	Обновить проводку
1305	1305 Помеха.датч.давл. B49 Подъем.мех.	Ошибка: Датчик давления подъемного механизма - ошибочный сигнал	внутренняя ошибка EMR	См. устранение	Заменить EMR
			Определение с терминала	Выполнить диагностику подъемного механизма	

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
1306	1306 Помеха Датчик В47 Копир. почвы слева		Короткое замыкание/обрыв кабеля в проводке датчика давления подъемного механизма	Проверить проводку к датчику давления подъемного механизма	Обновить проводку к датчику давления подъемного механизма
			Штекер датчика давления подъемного механизма неисправен	Проверить штекер датчика	Заменить штекер датчика
			Датчик давления подъемного механизма неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик давления подъемного механизма
			Короткое замыкание в проводке к другому датчику EMR	Проверить проводку	Обновить проводку
			внутренняя ошибка EMR	См. устранение	Заменить EMR
			Датчик Высота подъемного механизма слева не смонтирован, так как навешен подборщик травы или настроен режим уборки кукурузы, однако отсутствуют полозки	См. устранение	Деактивировать регулирование интервала, если полозки не смонтированы и/или переналадить машину на дисплее в режим работы с кукурузной приставкой, если полозки пристроены
			Штекер приставки не вставлен	Проверить штекер приставки	Вставить штекер приставки

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
1307	1307 Помеха Датчик В48 Копир. почвы справа	Ошибка: Датчик высоты подъемного механизма справа - ошибочный сигнал	Датчик высоты подъемного механизма слева не отъюстирован	Проверить настройку датчика	Выполнить юстировку
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке датчика Высота подъемного механизма слева	Проверить проводку к датчику высоты подъемного механизма слева	Обновить проводку к датчику высоты подъемного механизма слева
			Штекер датчика Высота подъемного механизма слева неисправен	Проверить штекер датчика	Заменить штекер датчика
			Датчик Высота подъемного механизма слева неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик Высота подъемного механизма слева
			Короткое замыкание в проводке к другому датчику EMR	Проверить проводку	Обновить проводку
			внутренняя ошибка EMR	См. устранение	Заменить EMR.
			Датчик Высота подъемного механизма справа не смонтирован, так как навешен подборщик травы или настроен режим уборки кукурузы, однако отсутствуют полозки	См. устранение	

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
					Деактивировать регулирование интервала, если полозки не смонтированы и/или переналадить машину на дисплее в режим работы с кукурузной приставкой, если полозки пристроены.
			Штекер приставки не вставлен	Проверить штекер приставки	Вставить штекер приставки
			Датчик высоты подъемного механизма справа не отъюстирован	Проверить положение датчика	Выполнить юстировку
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке датчика Высота подъемного механизма справа	Проверить проводку к датчику высоты подъемного механизма справа	Обновить проводку к датчику высоты подъемного механизма справа
			Штекер датчика Высота подъемного механизма справа неисправен	Проверить штекер датчика	Заменить штекер датчика
			Датчик Высота подъемного механизма справа неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик Высота подъемного механизма справа
			Короткое замыкание в проводке к другому датчику EMR	Проверить проводку	Обновить проводку

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
1308	1308 Катушка клапана Y37 маятникового движения влево, ток слишком низкий	Ошибка Клапан Маятниковая рама Поворот влево	внутренняя ошибка EMR	См. устранение	Заменить EMR
			Определение с терминала	Выполнить диагностику подъемного механизма	
			Обрыв кабеля в проводке к клапану	Проверить проводку к клапану	Обновить проводку к клапану
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить
			внутренняя ошибка EMR	См. устранение	Заменить EMR
1309	1309 Катушка клапана Y38 маятникового движения вправо, ток слишком низкий	Ошибка Клапан Маятниковая рама поворот вправо	Определение с терминала	Выполнить диагностику подъемного механизма	
			Обрыв кабеля в проводке к клапану	Проверить проводку к клапану	Обновить проводку к клапану
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить
			внутренняя ошибка EMR	См. устранение	Заменить EMR

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Page No. 107/297

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
1310	1310 Помеха Катуш.клап.У37Маят.движ.вле.	Ошибка Клапан Маятниковая рама поворот влево - ток слишком большой	Определение с терминала	Выполнить диагностику подъемного механизма	Выполнить диагностику подъемного механизма
			Неправильная функция клапана поворота маятниковой рамы влево	Проверить функцию с помощью ручного управления клапаном гидроблока. Следить за легкостью хода и шумами маятниковой рамы!	Заменить клапан маятниковой рамы
			Короткое замыкание в проводке к клапану	Проверить проводку к клапану	Обновить проводку к клапану
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить
1311	1311 Помеха Катуш.клап.У38 Маят.движ.впр.	Ошибка Клапан Маятниковая рама поворот вправо - ток слишком большой	внутренняя ошибка EMR	См. устранение	Заменить EMR
			Определение с терминала	Выполнить диагностику подъемного механизма	
			Неправильная функция клапана поворота маятниковой рамы вправо	Проверить функцию с помощью ручного управления клапаном гидроблока. Следить за легкостью хода и шумами маятниковой рамы!	Заменить клапан маятниковой рамы
			Короткое замыкание в проводке к клапану	Проверить проводку к клапану	Обновить проводку к клапану

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2101  <10V/12V	2101 Пониж.напряж.электрон. - KMC2	Ошибка Напряжение электроники KMC2 слишком низкое	Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить
			внутренняя ошибка EMR	См. устранение	Заменить EMR
			Определение с терминала	Выполнить диагностику электроники	
			Напряжение питания KMC2 слишком низкое	Светодиод +22-LD61 не светится	Проверить предохранитель +22-F61
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD60 не светится	Проверить предохранитель 22-F60
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Проводка неисправна	Проверить проводку	Обновить проводку
			Короткое замыкание в проводке к датчику 12 В	Проверить проводку	Обновить проводку
			Батарея разряжена	Проверить электролит Проверить напряжение батареи	Зарядить батарею Заменить батарею
			Лампа контроля заряда неисправна		

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2102  >16V/12V	2102 Перенапряж.электроники - KMS2	Ошибка Напряжение электроники KMS2 слишком высокое		проверить лампу контроля заряда, проверить проводку	Заменить при необх. лампу контроля заряда и/или обновить проводку
			Генератор неисправен	Проконтролировать напряжение возбуждения, проверить проводку	Заменить генератор
			внутренний дефект KMS2	См. устранение	Заменить KMS2
			Определение с терминала	Выполнить диагностику электроники	
			Регулятор генератора неисправен	При работающем двигателе замерить на батарее. Напряжение не должно превышать 14,8 В	Заменить генератор
			Генератор неисправен	Проверить генератор	Заменить генератор
			Пусковой переключатель аккумулятора неисправен (500, 800 и 1000)	Проверить функцию реле согласно электросхеме	Заменить пусковой переключатель аккумулятора
			внутренний дефект KMS2	См. устранение	Заменить KMS2

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2103 	2103 Помеха напряж. V1 - KMC2	Ошибка: KMC2 напряжение V1 Выходное	Определение с терминала	Выполнить диагностику электроники	
			Неправильное выходное напряжение V1	Светодиод +22-LD40 не светится	Проверить предохранитель +22-F87
			voltage V1 KMC2 optional defective (with additional cutting drum brake possible)	Check fuse -22F72	Replace fuse -22F72
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD60 не светится	Проверить предохранитель +22-F60
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Неисправен предохранитель F13 в KMC2	Проверить предохранитель F13 в KMC2	Обновить предохранитель F13 в KMC2
			Проводка разрешающего переключателя неисправна	Проверить проводку	Обновить проводку
			Разрешающий переключатель неисправен	Проверить функцию разрешающего переключателя	Заменить разрешающий переключатель

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2104 	2104 Помеха напряж. V2 - KMC2	Ошибка: KMC2 Выходное напряжение V2	Разрешающая логика GAL-модуля ошибочна (ошибочный GAL-модуль)	Проверить разрешающую логику	Заменить GAL-модуль
			GAL-модуль неисправен	См. устранение	Заменить GAL-модуль
			Батарея разряжена	Проверить электролит Проверить напряжение батареи	Зарядить батарею Заменить батарею
			Лампа контроля заряда неисправна	проверить лампу контроля заряда, проверить проводку	Заменить при необх. лампу контроля заряда и/или обновить проводку
			Генератор неисправен	Проконтролировать напряжение возбуждения, проверить проводку	Заменить генератор
			внутренний дефект KMC2	См. устранение	Заменить KMC2
			Определение с терминала	Выполнить диагностику электроники	
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
				Светодиод +22-LD60 не светится	Проверить предохранитель +22-F60
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Неисправен предохранитель F6 в KMC2	Неисправен предохранитель F6 в KMC2	Заменить предохранитель F6 в KMC2
			Проводка разрешающего переключателя неисправна	Проверить проводку	Обновить проводку
			Разрешающий переключатель неисправен	Проверить разрешающий переключатель	Заменить разрешающий переключатель
			Разрешающая логика GAL-модуля ошибочна (ошибочный GAL-модуль)	Проверить разрешающую логику	Заменить GAL-модуль при необх.
			GAL-модуль неисправен	См. устранение	Заменить GAL-модуль
			Батарея разряжена	Проверить электролит	Зарядить батарею
				Проверить напряжение батареи	Заменить батарею
			Лампа контроля заряда неисправна	проверить лампу контроля заряда, проверить проводку	Заменить при необх. лампу контроля заряда и/или обновить проводку

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2105 	2105 Помеха напряж. V3 - KMC2	Ошибка: KMC2 Выходное напряжение V3	Генератор неисправен	Проконтролировать напряжение возбуждения, проверить проводку	Заменить генератор
			внутренний дефект KMC2	См. устранение	Заменить KMC2
			Выходное напряжение V2 ошибочно	Светодиод +22-LD38 не светится	Проверить предохранитель +22-F86
			Определение с терминала	Выполнить диагностику электроники	
			Выходное напряжение V3 ошибочно.	Светодиод +22-LD37 не светится	Проверить предохранитель +22-F85
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22 F63
				Светодиод +22-LD60 не светится	Проверить предохранитель +22-F60
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Неисправен предохранитель F12 в KMC2	Проверить предохранитель F12 в KMC2	Заменить предохранитель F12 в KMC2

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Page No. 114/297

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			Проводка разрешающего переключателя неисправна	Проверить проводку	Обновить проводку
			Разрешающий переключатель неисправен	Проверить функцию разрешающего переключателя	Заменить разрешающий переключатель
			Разрешающая логика GAL-модуля ошибочна (ошибочный GAL-модуль)	Проверить разрешающую логику	Заменить GAL-модуль при необх.
			GAL-модуль неисправен	См. устранение	Заменить GAL-модуль
			Батарея разряжена	Проверить электролит Проверить напряжение батареи	Зарядить батарею Заменить батарею
			Лампа контроля заряда неисправна	проверить лампу контроля заряда, проверить проводку	Заменить при необх. лампу контроля заряда и/или обновить проводку
			Генератор неисправен	Проконтролировать напряжение возбуждения, проверить проводку	Заменить генератор
			внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2
			Определение с терминала	Выполнить диагностику электроники	
2106 	2106 Помеха напряж. V4 - КМС2	Ошибка: КМС2 Выходное напряжение V4			

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			Выходное напряжение V4 ошибочно	Светодиод +22-LD36 не светится	Проверить предохранитель +22-F84
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD60 не светится	Проверить предохранитель +22-F60
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Неисправен предохранитель F2 в KMC2	Проверить предохранитель F2 в KMC2	Заменить предохранитель F2 в KMC2
			Проводка разрешающего переключателя неисправна	Проверить проводку	Обновить проводку
			Разрешающий переключатель неисправен	Проверить функцию разрешающего переключателя	Заменить разрешающий переключатель
			Разрешающая логика GAL-модуля ошибочна (ошибочный GAL-модуль)	Проверить разрешающую логику	Заменить GAL-модуль при необх.
			GAL-модуль неисправен	См. устранение	Заменить GAL-модуль
			Батарея разряжена		

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2107	2107 Помеха напряж. 12В цифр. датчики - КМС2			Проверить электролит	Зарядить батарею
				Проверить напряжение батареи	Заменить батарею
			Лампа контроля заряда неисправна	проверить лампу контроля заряда, проверить проводку	Заменить при необх. лампу контроля заряда и/или обновить проводку
			Генератор неисправен	Проконтролировать напряжение возбуждения, проверить проводку	Заменить генератор
			внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2
			Короткое замыкание в проводке к циф. датчику	Проверить проводку	Обновить проводку
			Цифровой датчик неисправен	Проверить функцию датчиков	Заменить датчики
			Батарея разряжена	Проверить электролит	Зарядить батарею
				Проверить напряжение батареи	Заменить батарею
				проверить лампу контроля заряда, проверить проводку	Заменить при необх. лампу контроля заряда и/или обновить проводку

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2108	2108 Помеха напряж. 8В цифр. датчики - КМС2		Генератор неисправен	проверить напряжение возбуждения, проконтролировать проводку, заменить генератор	Заменить генератор
			внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2
			Короткое замыкание в проводке к циф. датчику	Проверить проводку	Обновить проводку
				Цифровой датчик неисправен	
				Проверить функцию датчика	Заменить датчик
			Батарея разряжена	Проверить электролит	Зарядить батарею
				Проверить напряжение батареи	Заменить батарею
			Лампа контроля заряда неисправна.	Проверить лампу контроля заряда, проверить проводку.	Заменить при необх. лампу контроля заряда и/или обновить проводку.
			Генератор неисправен.	Проконтролировать напряжение возбуждения, проверить проводку	Заменить генератор.
			Внутренний дефект КМС2.	См. устранение	Заменить КМС2.

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2109	2109 Помеха напряж. 8В аналог. датчики - КМС2	Ошибка 8 В - Напряжение аналоговых датчиков	Короткое замыкание в проводке к аналог. датчику	Проверить проводку	Обновить проводку
			Аналоговый датчик неисправен	Проверить функцию датчика	Заменить датчик
			Батарея разряжена	Проверить электролит	Зарядить батарею
			Проверить напряжение батареи	Проверить напряжение батареи	Заменить батарею
			Лампа контроля заряда неисправна	Проверить лампу контроля заряда, проверить проводку.	Заменить при необх. лампу контроля заряда и/или обновить проводку.
2110	2110 Напряж. батареи 3В слиш.мало - КМС2	Ошибка: Напряжение буферной батареи 3 В слишком низкое	Генератор неисправен.	Проконтролировать напряжение возбуждения, проверить проводку	
			Внутренний дефект КМС2.	См. устранение	Заменить КМС2
			Буферная батарея разряжена	Проверить напряжение батареи	Заменить буферную батарею в КМС2
			Генератор неисправен.	Проконтролировать напряжение возбуждения, проверить проводку	Заменить генератор.
			Внутренний дефект КМС2.	См. устранение	

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Page No. 119/297

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2111	2111 Неисправность напряжения V1 - KMC2	Die tatsaechlich anliegende Spannung V1 fuer das Steuergeraet KMC2 entspricht nicht der Logik fuer die Spannung V1 Die Logik fuer V1 ist ohne Trommelbremse: - FS Feld EIN - FS Wartung AUS - beide Schnellstop AUS - FS Einzug Sicherheitsausgang EIN - FS Einzug / Vorsatz EIN	Freigabeschalter defekt Freigabelogik vom GAL-Baustein falsch (falscher GAL-Baustein) Relais 22K40 defekt GAL-Baustein defekt Verkabelung Freigabeschalter fehlerhaft	Die laut Logiktafel benoetigte Position der Freigabeschalter pruefen Freigabelogik pruefen 22LD40 leuchtet obwohl Logik nicht erfuehlt siehe Abhilfe Verkabelung ueberpruefen	Freigabeschalter tauschen GAL-Baustein tauschen Relaisplatine Konsole tauschen GAL-Baustein tauschen Verkabelung erneuern
2112	2112 Опер.пам. иниц.! (3В провер. батар.) - KMC2	Ошибка Новая инициализация оперативной памяти с буферной батареей в KMC2	Рабочий компьютер KMC2 заменен Напряжение 3 В буферной батареи слишком низкое внутренний дефект KMC2	нет Замерить напряжение на батарее См. устранение	нет Заменить буферную батарею в KMC2 внутренний дефект KMC2
2113	2113 Помеха Напряж. V2 - KMC2	Ошибка: выходное напряжение V2 на KMC2 обнаружено выходное напряжение V2 на KMC2, хотя его быть не должно.			

Status: 15.10.2018

Turn Page please!

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			Логическое состояние переключения разрешающего переключателя "Дорога / поле", консоли быстрого останова или ручного управления не соответствует фактическому положению переключателя.	Проверить логическое состояние переключения для разблокировки "Дорога / поле". Проверить светодиод 22LD113 на релейной плате консоли с состоянием на диагностическом термине (маска 4-1-17) и фактическим состоянием переключения разрешающего переключателя.	- Подключить разрешающий переключатель "Дорога/поле" надлежащим образом к штекерным контактам - Проверить штекеры на загрязнение и очистить - Заменить разрешающий переключатель "Дорога/поле" - Проверить кабельную разводку - Проверить ВЕК и, если потребуется, заменить
				Логическое состояние переключения консоли быстрого останова или ручного управления Проверить светодиоды 16LD14, 16LD15 на ВЕК и 22LD107 на релейной плате консоли с состоянием на диагностическом термине (маска 4-1-17) и фактическим состоянием переключения кнопки быстрого останова.	- Очистить штекеры переключателей быстрого останова - Заменить переключатели быстрого останова - Очистить соединительные штекеры - Проверить кабельную разводку
			- Неправильный модуль GAL или ошибка в модуле GAL	См. "Устранение"	Заменить модуль GAL
			Релейная плата консоли неисправна	См. "Устранение"	Заменить релейную плату
			Неправильно считано напряжение КМС	Считать напряжение V2 для КМС2 на термине	Заменить КМС2

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2114	2114 Помеха Напряж. V3 - КМС2	Ошибка: выходное напряжение V2 на КМС2 обнаружено выходное напряжение V2 на КМС2, хотя его быть не должно. Условия разблокировки напряжения V2 не выполнены, но напряжение на V2 имеется.	Логическое состояние переключения разрешающего переключателя "Дорога / поле", консоли быстрого останова или ручного управления не соответствует фактическому положению переключателя.	Проверить логическое состояние переключения для разблокировки "Дорога / поле". Проверить светодиод 22LD113 на релейной плате консоли с состоянием на диагностическом терминале (маска 4-1-17) и фактическим состоянием переключения разрешающего переключателя.	- Подключить разрешающий переключатель "Дорога/поле" надлежащим образом к штекерным контактам - Проверить штекеры на загрязнение и очистить - Заменить разрешающий переключатель "Дорога/поле" - Проверить кабельную разводку - Проверить ВЕК и, если потребуется, заменить
				Логическое состояние переключения консоли быстрого останова или ручного управления Проверить светодиоды 16LD14, 16LD15 на ВЕК и 22LD107 на релейной плате консоли с состоянием на диагностическом терминале (маска 4-1-17) и фактическим состоянием переключения кнопки быстрого останова.	- Очистить штекеры переключателей быстрого останова - Заменить переключатели быстрого останова - Очистить соединительные штекеры - Проверить кабельную разводку
			- Неправильный модуль GAL или ошибка в модуле GAL	См. "Устранение"	Заменить модуль GAL
			Релейная плата консоли неисправна	См. "Устранение"	Заменить релейную плату
			Неправильно считано напряжение КМС	Считать напряжение V2 для КМС2 на терминале	Заменить КМС2

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2115	2115 Помеха Напряж. V4 - КМС2	Ошибка: выходное напряжение V4 на КМС2 обнаружено выходное напряжение V4 на КМС2, хотя его быть не должно. Условия разблокировки напряжения V4 не выполнены, но напряжение на V4 имеется.	Логическое состояние переключения разрешающего переключателя "Дорога / поле", консоли быстрого останова или ручного управления не соответствует фактическому положению переключателя.	Проверить логическое состояние переключения для разблокировки "Дорога / поле". Проверить светодиод 22LD113 на релейной плате консоли с состоянием на диагностическом терминале (маска 4-1-17) и фактическим состоянием переключения разрешающего переключателя.	- Подключить разрешающий переключатель "Дорога/поле" надлежащим образом к штекерным контактам - Проверить штекеры на загрязнение и очистить - Заменить разрешающий переключатель "Дорога/поле" - Проверить кабельную разводку - Проверить ВЕК и, если потребуется, заменить
				Логическое состояние переключения консоли быстрого останова или ручного управления Проверить светодиоды 16LD14, 16LD15 на ВЕК и 22LD107 на релейной плате консоли с состоянием на диагностическом терминале (маска 4-1-17) и фактическим состоянием переключения кнопки быстрого останова.	- Очистить штекеры переключателей быстрого останова - Заменить переключатели быстрого останова - Очистить соединительные штекеры - Проверить кабельную разводку
			- Неправильный модуль GAL или ошибка в модуле GAL	См. "Устранение"	Заменить модуль GAL
			Релейная плата консоли неисправна	См. "Устранение"	Заменить релейную плату
			Неправильно считано напряжение КМС	Считать напряжение V2 для КМС2 на терминале	Заменить КМС2

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2201	2201 Катушка клапана Y5 питающего аппарата вперед, ток слишком низкий	Ошибка Минимальный ток клапана Питающий аппарат вперед занижен	Определение с терминала	Выполнить диагностику питающего аппарата	
			Обрыв кабеля в проводке клапана Питающий аппарат вперед	Проверить проводку	Обновить проводку
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить
			внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2
2202	2202 Катушка клапана Y6 питающего аппарата назад, ток слишком низкий	Ошибка Минимальный ток клапана Питающий аппарат назад занижен	Определение с терминала	Выполнить диагностику питающего аппарата	
			Обрыв кабеля в проводке клапана Питающий аппарат назад	Проверить проводку	Обновить проводку
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить
			внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2203	2203 Катушки клапанов Y5/Y6 питающего аппарата, ток слишком высокий	Ошибка Максимальный ток клапанов Питающий аппарат вперед или Питающий аппарат назад превышен	Определение с терминала	Выполнить диагностику питающего аппарата	
			Короткое замыкание в проводке клапана Питающий аппарат вперед / Питающий аппарат назад	Проверить проводку	Обновить проводку
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить
			внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2
2204	2204 Катушка клапана Y7 приставки вперед, ток слишком низкий	Ошибка Минимальный ток клапана Приставка вперед занижен	Определение с терминала	Выполнить диагностику питающего аппарата	
			Обрыв кабеля в проводке клапана Приставка вперед	Проверить проводку	Обновить проводку
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить
			внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2205	2205 Катушка клапана Y8 приставки назад, ток слишком низкий	Ошибка Минимальный ток клапана Приставка назад занижен	Определение с терминала	Выполнить диагностику приставки	
			Обрыв кабеля в проводке клапана Приставка назад	Проверить проводку	Обновить проводку
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить
			внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2
2206	2206 Катушки клапанов Y7/Y8 приставки, ток слишком высокий	Ошибка Максимальный ток клапанов Приставка вперед или Приставка назад превышен	Определение с терминала	Выполнить диагностику приставки	
			Короткое замыкание в проводке клапана Приставка вперед / Приставка назад	Проверить проводку	Обновить проводку
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить
			внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2207	2207 Резерв Сирена - КМС2				
2208	2208 Резерв Сирена - КМС2				
2209	2209 Катушка клапана Y21 вращения выгрузной трубы вправо, ток слишком низкий	Ошибка Минимальный ток клапана Поворот выгрузной трубы вправо занижен	Определение с терминала	Выполнить диагностику выгрузной трубы	
			Обрыв кабеля в проводке клапана Поворот выгрузной трубы вправо	Проверить проводку	Обновить проводку
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить
			внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2
2210	2210 Катушка клапана Y63 управления А, ток слишком низкий	Ошибка: Минимальный ток клапана выгрузной трубы управления влево или вверх (Y63) занижен (блок клапанов Hydac)	Определение с терминала	Выполнить диагностику выгрузной трубы	

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2211	2211 Катушка клапана Y64 управления В, ток слишком низкий	Определение с терминала	Обрыв кабеля в проводкеКлапан выгрузной трубы управления влево или вверх (Y63)	Проверить проводку	Обновить проводку
			Штекер клапана неисправен	Контролировать штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Контролировать катушку	катушку заменить
			внутренний дефект КМС2	См. Устранение	Заменить КМС2
			Определение с терминала	Выполнить диагностику выгрузной трубы	
			Обрыв кабеля в проводкеКлапан выгрузной трубы управления вправо или вниз (Y64)	Проверить проводку	Обновить проводку
			Штекер клапана неисправен	Контролировать штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Контролировать катушку	катушку заменить
			внутренний дефект КМС2	См. Устранение	Заменить КМС2

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2212	2212 Сигнал датчика B114, давление тормоза прицепа слишком низкое	Ошибка: обрыв кабеля датчика B114 давления тормоза прицепа	См. "Устранение"	Проверить параметр 25665	В соответствии с этим настроить параметр 25665
			Определение через терминал		
			Обрыв кабеля в проводке к датчику	Проверить проводку и штекеры	Заменить проводку и штекеры
			Датчик неисправен	Измерить напряжение на датчике	Заменить датчик
			Внутренняя ошибка KMS2	См. "Устранение"	Заменить KMS2
2213	2213 Сигнал датчика B114, давление тормоза прицепа слишком высокое	Ошибка: короткое замыкание датчика B114 давления тормоза прицепа	Ошибочная настройка параметра 25665 "Тормоз прицепа", значение 1 = смонтирован, но тормоз прицепа отсутствует	Проверить параметр 25665	В соответствии с этим настроить параметр 25665
			Определение через терминал "Диагностика привода ходовой части", маска 4-1-6, страница 2		
			Короткое замыкание в проводке к датчику	Проверить проводку и штекеры	Заменить проводку и штекеры
			Датчик неисправен	Измерить напряжение на датчике	Заменить датчик

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2214	Давление тормоза прицепа слишком низкое	Измеренное давление воздуха на датчике B113 меньше 6,0 бар и машина движется (> 1 км/ч)	Внутренняя ошибка KMS2	См. "Устранение"	Заменить KMS2
			Недостаточное давление воздуха.	См. "Устранение"	Проверить пневматическую систему
			Датчик неисправен	Измерить давление внешним измерительным прибором и сравнить с давлением, измеренным машиной, на терминале (меню 4-1-6, страница 2)	Заменить датчик
2301	Катушка клапана Y21 вращения выгрузной трубы вправо, ток слишком высокий	Ошибка: Превышен максимальный ток клапана Поворот выгрузной трубы вправо	Внутренняя неисправность KMS2	Внутренняя неисправность KMS2	
				См. "Устранение"	Заменить KMS2
			Внутренняя ошибка KMS2	См. "Устранение"	Заменить KMS2
			Определение с терминала	Выполнить диагностику выгрузной трубы	
			Короткое замыкание в проводке клапана Поворот выгрузной трубы вправо	Проверить проводку	Обновить проводку

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2302			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить
			внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2
			Определение с терминала клапана Поворот выгрузной трубы влево занижен	Выполнить диагностику выгрузной трубы	
			Обрыв кабеля в проводке клапана Поворот выгрузной трубы влево	Проверить проводку	Обновить проводку
2303			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить
			внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2
			Определение с терминала клапана Поворот выгрузной трубы влево превышен	Выполнить диагностику выгрузной трубы	

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2304	2304 Помеха Катуш.клап.Y24 Подъем выгр. трубы		Обрыв кабеля в проводке клапана Поворот выгрузной трубы влево	Проверить проводку	Обновить проводку
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить
			внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2
			Определение с терминала	Выполнить диагностику выгрузной трубы	
			Ошибочная функция клапана Подъем выгрузной трубы	Проверить функцию с помощью ручного управления клапаном гидроблока. Следить за легкостью хода и шумами выгрузной трубы!	Заменить клапан подъема ВыгТруб
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке к клапану	Проверить проводку к клапану	Обновить проводку к клапану
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2305	Помеха Катуш.клап.У25 Опуск. выгр. трубы		Магнитный клапан неисправен	Проверить функцию магнитного клапана	заменить магнитный клапан
			внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2
			Определение с терминала	Выполнить диагностику выгрузной трубы	
			Ошибочная функция клапана опускания выгрузной трубы	Проверить функцию с помощью ручного управления клапаном гидроблока. Следить за легкостью хода и шумами выгрузной трубы!	Заменить клапан опускания ВыгТруб
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке к клапану	Проверить проводку к клапану	Обновить проводку к клапану
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить
			Магнитный клапан неисправен	Проверить функцию магнитного клапана	заменить магнитный клапан
			внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2306	2306 Помеха Катуш.клап.Y22 Подъем дефлектора	Ошибка: Клапан Подъем щитка выгрузной трубы	Определение с терминала	Выполнить диагностику выгрузной трубы	
			Ошибочная функция клапана Подъем щитка выгрузной трубы	Проверить функцию с помощью ручного управления клапаном гидроблока. Следить за легкостью хода и шумами щитка выгрузной трубы!	Заменить клапан подъема щитка выгрузной трубы
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке к клапану	Проверить проводку к клапану	Обновить проводку к клапану
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить
			Магнитный клапан неисправен	Проверить функцию магнитного клапана	заменить магнитный клапан
			Внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2
2307	2307 Помеха Катуш.клап.Y23 Опуск. дефлектора	Ошибка: Клапан опускания щитка выгрузной трубы	Определение с терминала	Выполнить диагностику выгрузной трубы	
			Ошибочная функция клапана опускания щитка выгрузной трубы		

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2308	2308 Выгруз. труба не вверх	Ошибка: Выгрузная труба не вверх		Проверить функцию с помощью ручного управления клапаном гидроблока. Следить за легкостью хода и шумами щитка выгрузной трубы!	Заменить клапан опускания щитка выгрузной трубы
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке к клапану	Проверить проводку к клапану	Обновить проводку к клапану
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить
			Магнитный клапан неисправен	Проверить функцию магнитного клапана	заменить магнитный клапан
			внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2
			Выгрузная труба не вверх	Проверить положение ВыгрТруб	Подъем выгрузной трубы
			Определение с терминала	Выполнить диагностику выгрузной трубы	
			Датчик Выгрузная труба поз. центр или Выгрузная труба поз. внизу настроен неправильно	Проверить настройку датчиков	Исправить настройку датчиков

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2400	2400 Выгрузн. труба не в позиции парковки	Ошибка: Выгрузная труба не находится в положении парковки	Проводка к одному из датчиков Выгрузная труба поз. центр или Выгрузная труба поз. внизу неисправна	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку и штекер
			Датчик Выгрузная труба поз. центр или Выгрузная труба поз. внизу неисправен	Замерить напряжение на датчиках	Заменить датчик
			внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2
			Определение с терминала	Выполнить диагностику выгрузной трубы	
			Датчик Выгрузная труба поз. центр или Выгрузная труба поз. внизу настроен неправильно	Проверить настройку датчиков	Исправить настройку датчиков
			Проводка к одному из датчиков Выгрузная труба поз. центр или Выгрузная труба поз. внизу неисправна	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку и штекер
			Датчик Выгрузная труба поз. центр или Выгрузная труба поз. внизу неисправен	Замерить напряжение на датчиках	Заменить датчик

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2401	2401 Датч. В28 Выгр. труба Центр Сигн.слиш.слаб	Ошибка: Обрыв кабеля Датчик Выгрузная труба поз. центр	внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2
			Определение с терминала	Выполнить диагностику выгрузной трубы	
			Обрыв кабеля в проводке к датчику Выгрузная труба поз. центр	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку и штекер
			Датчик Выгрузная труба поз. центр неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик
			внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2
2402	2402 Датч. В28 Выгр. труба Центр Сигн.слиш.сильн.	Ошибка: Короткое замыкание датчика Выгрузная труба поз. центр	Определение с терминала	Выполнить диагностику выгрузной трубы	
			Короткое замыкание в проводке к датчику Выгрузная труба поз. центр	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку и штекер
			Датчик Выгрузная труба поз. центр неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик
			внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2403	2403 Датч. В29 Выгр. труба Вверху Сигн.слиш.слаб	Ошибка: Обрыв кабеля датчика Выгрузная труба поз. сверху	Определение с терминала	Выполнить диагностику выгрузной трубы	
			Обрыв кабеля в проводке к датчику Выгрузная труба поз. сверху	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку и штекер
			Датчик Выгрузная труба поз. сверху неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик
			Внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2
2404	2404 Датч. В29 Выгр. труба Вверху Сигн.слиш.сильн.	Ошибка: Короткое замыкание датчика Выгрузная труба поз. сверху	Определение с терминала	Выполнить диагностику выгрузной трубы	
			Короткое замыкание в проводке к датчику Выгрузная труба поз. сверху	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку и штекер
			Датчик Выгрузная труба поз. сверху неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик
			Внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2
2405	2405 Датч. В30 Выгр. труба Импульсы Сигн.слиш.слаб	Ошибка Обрыв кабеля Датчик Выгрузная труба Импульсы вращения	Определение с терминала	Выполнить диагностику выгрузной трубы	

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2406			Обрыв кабеля в проводке к датчику Выгрузная труба Импульсы вращения	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку и штекер
			Датчик Выгрузная труба Импульсы вращения неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик
			Внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2
			Определение с терминала	Выполнить диагностику выгрузной трубы	
			Короткое замыкание в проводке к датчику Выгрузная труба Импульсы вращения	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку и штекер
2407	2407 Ошибка числа оборотов Питание	Ошибка Число оборотов Питающий аппарат	Датчик Выгрузная труба Импульсы вращения неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик
			Внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			Через клапан Питающий аппарат вперед течет ток и дизельный двигатель вращается - однако питающий аппарат не вращается	Выполнить диагностику питающего аппарата	
			Неправильный параметр для питающего аппарата	Проконтролировать параметр для питающего аппарата	Исправить параметр для питающего аппарата
			Проводка к датчику Число оборотов питающего аппарата неисправна	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку и штекер
			Датчик Число оборотов питающего аппарата настроен неправильно	Проверить и при необходимости исправить настройку датчика	Датчик вкрутить до упора, затем повернуть назад примерно на 1/2 оборота и законтрить
			Датчик Число оборотов питающего аппарата неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик
			Питающий аппарат не вращается, хотя он включен и дизельный двигатель работает	Проверить насос, двигатель и клапаны питающего аппарата и стоповый клапан металлодетектора и следить за шумами!	При проверке устранить обнаруженные ошибки

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2408	2408 Ошибка числа оборотов Приставка	Ошибка Число оборотов Приставка	Неисправны клапаны Питающий аппарат вперед и Питающий аппарат назад	Проверить клапаны Питающий аппарат вперед и Питающий аппарат назад	Прочистить или заменить клапаны Питающий аппарат вперед и Питающий аппарат назад.
			Неправильное давление подпитки для питающего аппарата	Проверить давление подпитки для питающего аппарата (30 +/-3 бар)	Настроить давление подпитки для питающего аппарата
			Неправильное высокое давление для питающего аппарата	Проверить высокое давление для питающего аппарата (420 бар)	Настроить высокое давление для питающего аппарата
			Внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2
			Неправильный параметр для приставки	Проконтролировать параметр для приставки	Настроить параметр для приставки
			Проводка к датчику Число оборотов приставки неисправна	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку и штекер
			После обновления программного обеспечения ошибочные параметры	Проверить параметры 25260 и 25270 для числа оборотов холостого хода приставки	Установить параметры 25260 и 25270 для числа оборотов холостого хода приставки как стандартное значение 80

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			Через клапан Приставка вперед течет ток и дизельный двигатель вращается - однако приставка не вращается	Выполнить диагностику приставки	
			Датчик Число оборотов приставки настроен неправильно	Проверить и при необходимости исправить настройку датчика	Датчик вкрутить до упора, затем повернуть назад примерно на 1/2 оборота и законтрить
			Датчик Число оборотов приставки неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик
			Приставка не вращается, хотя она включена и дизельный двигатель работает	Проверить насос, двигатель и клапаны приставки и стоповый клапан металлодетектора и следить за шумами!	При проверке устранить обнаруженные ошибки
			Неисправны клапаны Приставка вперед и Приставка назад	Проверить клапаны Приставка вперед и Приставка назад	Прочистить или заменить клапаны Приставка вперед и Приставка назад
			Слишком низкое давление подпитки для приставки	Проверить давление подпитки для приставки (30 +/-3 бар)	Настроить давление подпитки для приставки
			Неправильное высокое давление для приставки	Проверить высокое давление для приставки (420 бар)	Настроить высокое давление для приставки
			внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2409	2409 Ошибка числа оборотов Барабан измельчителя	Ошибка Число оборотов Барабан измельчителя	Определение с терминала	Выполнить диагностику работы	
			Датчик Число оборотов барабана измельчителя настроен неправильно	Проверить настройку датчика	Исправить настройку датчика
			Датчик Число оборотов барабана измельчителя неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик
			Главный ремень барабана измельчителя неисправен	Проверить главный ремень	Заменить главный ремень
			Главный фрикцион неисправен	Проверить главный фрикцион	Обновить главный фрикцион
2410	2410 Датч. В58 Барабан измельч. Сигн.слиш.слаб	Ошибка Обрыв кабеля Датчик Число оборотов барабана измельчителя	внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2
			Определение с терминала	Выполнить диагностику работы	
			Обрыв кабеля в проводке к датчику Число оборотов барабана измельчителя	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку и штекер
			Датчик Число оборотов барабана измельчителя неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2411	2411 Датч. В58 Барабан измельч. Сигн.слиш.сильн.	Ошибка Короткое замыкание Датчик Число оборотов барабана измельчителя	внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2
			Определение с терминала	Выполнить диагностику работы.	
			Короткое замыкание в проводке к датчику Число оборотов барабана измельчителя	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку и штекер
			Датчик Число оборотов барабана измельчителя неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик.
			Внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2.
2412	2412 Помеха металлодет.	Ошибка: Металлодетектор неисправен	неправильная основная настройка	Выполнить диагностику металлодетектора	
			Состояние выхода металлодетектора отличается от состояния входа КМС2	Проверить проводку между металлодетектором и КМС2	Произвести испытательный стоп на дисплее в диагностике металлодетектора
			Выход металлодетектора неисправен	Проверить функцию металлодетектора	Заменить металлодетектор

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2413	2413 Помеха Датчик V28 Выгр. труба Центр	Ошибка: Превышение времени при парковке или переводе выгрузной трубы в зеркально противоположное положение, в течение которого датчик Выгрузная труба поз. центр должен быть демпфирован	Вход KMC2 неисправен	См. устранение	Заменить KMC2
			Определение с терминала	Выполнить диагностику выгрузной трубы	
			Проводка к датчику Выгрузная труба поз. центр неисправна	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку и штекер
			Датчик Выгрузная труба поз. центр неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик
			С одной стороны было подсчитано больше импульсов, чем разрешено	Проконтролировать параметры ВыгрТруб макс. импульсы слева и ВыгрТруб макс. импульсы справа	Исправить параметры ВыгрТруб макс. импульсы слева и ВыгрТруб макс. импульсы справа
			внутренний дефект KMC2	См. устранение	Заменить KMC2
2414	2414 Помеха Датчик V29 Выгр. труба Вверху	Ошибка Выгрузная труба не вверху при попытке парковки или перевода в зеркальном отображении	Выгрузная труба не вверху	Проверить позицию выгрузной трубы	Подъем выгрузной трубы
			Определение с терминала	Выполнить диагностику выгрузной трубы	
			Датчик Выгрузная труба поз. сверху настроен неправильно	Проверить настройку датчиков	Исправить настройку датчиков
			внутренний дефект KMC2	См. устранение	Заменить KMC2

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2415	2415 Помеха Датчик V30 Выгр. труба Импульсы	Ошибка: Датчик Выгрузная труба Импульсы вращения	Определение с терминала	Выполнить диагностику выгрузной трубы	
			Короткое замыкание/обрыв кабеля в проводке к датчику Выгрузная труба Импульсы вращения	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку и штекер
			Датчик Выгрузная труба Импульсы вращения неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик
			внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2
2500	2500 Датч. В55 Прист. слев. Сигн.слиш.слаб	Ошибка Обрыв кабеля Датчик Приставка слева	Настройка приставки на дисплее не соответствует фактически навешенной приставке	Проверить настройку на дисплее	Исправить настройку на дисплее
			Обрыв кабеля в проводке к датчику Приставка слева	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку и штекер
			Датчик Приставка слева неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик
			внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2501	2501 Датч. В55 Прист. слев. Сигн.слиш.сильн.	Ошибка Короткое замыкание Датчик Приставка слева	Короткое замыкание в проводке к датчику Приставка слева	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку и штекер
			Датчик Приставка слева неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик
			внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2
2502	2502 Датч. В25 Прист. справа Сигн.слиш.слаб	Ошибка Обрыв кабеля Датчик Приставка справа	Настройка приставки на дисплее не соответствует фактически навешенной приставке	Проверить настройку на дисплее	Исправить настройку на дисплее
			Обрыв кабеля в проводке к датчику Приставка справа	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку и штекер
			Датчик Приставка справа неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик
2503	2503 Датч. В25 Прист. справа Сигн.слиш.сильн.	Ошибка Короткое замыкание Датчик Приставка справа	внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2
			Короткое замыкание в проводке к датчику Приставка справа	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку и штекер
			Датчик Приставка справа неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик



Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2506	2506 Разр.переключ. S1 Поле ВЫКЛ - КМС2	Ошибка Операция не может быть выполнена или была окончена, так как разрешающий переключатель Поле выключен или был выключен	внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2
			Разрешающий переключатель Поле выключен или был выключен	Проверить положение включения разрешающего переключателя Поле	Включить разрешающий переключатель Поле
			Определение с терминала	Провести диагностику консоли управления	
			Проводка разрешающего переключателя Поле неисправна	Проверить проводку	Обновить проводку
			Разрешающий переключатель Поле неисправен	Проверить функцию разрешающего переключателя	Заменить разрешающий переключатель Поле
2507	2507 Разр.переключ. S5 Техобсл. ВЫКЛ - КМС2	Ошибка Операция не может быть выполнена или была окончена, так как разрешающий переключатель Техобслуживания включен или был включен	внутренняя ошибка консоли управления	См. устранение	Заменить консоль управления
			внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2
			Разрешающий переключатель Техобслуживания включен или был включен	Проверить положение включения разрешающего переключателя Техобслуживание	Разрешающий переключатель Техобслуживания выключить
			Определение с терминала		

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2508	2508 Быстр. стоп S90 или S91 ВКЛ - КМС2	Ошибка Операция не может быть выполнена или была окончена, так как переключатель экстренной остановки включен или был включен		Провести диагностику консоли управления	
			Проводка разрешающего переключателя техобслуживания неисправна	Проверить проводку	Обновить проводку
			Разрешающий переключатель техобслуживания неисправен	Проверить функцию разрешающего переключателя	Заменить разрешающий переключатель техобслуживания
			внутренняя ошибка консоли управления	См. устранение	Заменить консоль управления
			внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2
			Переключатель экстренной остановки включен или был включен	Проверить положение включения переключателя экстренного останова	Выключить переключатель экстренной остановки
			Определение с терминала	Провести диагностику консоли управления	
			Проводка переключателя экстренной остановки дефектна	Проверить проводку	Обновить проводку

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2509	2509 Катушка клапана Y80 подъема дополнительной оси, ток слишком низкий	Ошибка: Минимальный ток клапана подъема дополнительной оси занижен (Y80)	Переключатель экстренной остановки неисправен	Проверить функцию переключателя	Заменить переключатель экстренной остановки
			внутренняя ошибка консоли управления	См. устранение	Заменить консоль управления
			внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2
			Определение с терминала	Выполнить диагностику привода ходовой части	
			Обрыв кабеля в проводкеКлапан дополнительной оси (Y80)	Проверить проводку	Обновить проводку
2510	2510 Катушка клапана Y81 опускания дополнительной оси, ток слишком низкий	Ошибка: Минимальный ток клапана опускания дополнительной оси занижен (Y81)	Штекер клапана неисправен	Контролировать штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Контролировать катушку	катушку заменить
			Внутренняя ошибка компьютера управления дополнительной оси	См. Устранение	Заменить компьютер управления дополнительной оси
			Определение с терминала	Выполнить диагностику привода ходовой части	

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2511	2511 Датч.давл В80 Доп. мост Сигн.слиш.слаб	Ошибка: Ёрыв кабеля датчика давления дополнительной оси (B80)	Ёрыв кабеля в проводке клапана дополнительной оси (Y81)	Проверить проводку	Обновить проводку
			Штекер клапана неисправен	Контролировать штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Контролировать катушку	катушку заменить
			Внутренняя ошибка компьютера управления дополнительной оси	См. Устранение	Заменить компьютер управления дополнительной оси
			Определение с терминала	Выполнить диагностику привода ходовой части	
			Обрыв кабеля в проводке к датчику дополнительной оси (B80)	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку и штекер
			Датчик дополнительной оси (B80) неисправен	Измерить напряжение питания датчика	Заменить датчик
			Внутренняя ошибка компьютера управления дополнительной оси	См. Устранение	Заменить компьютер управления дополнительной оси

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2512 	2512 Ошибка при опускании дополнительной оси	При опускании дополнительной оси произошла ошибка! Немедленно остановить машину и устранить ошибку!	Определение с терминала	Выполнить диагностику привода ходовой части	
			Неисправность в зоне дополнительной оси	Установить машину на парковку и контролировать дополнительную ось	Установить машину на парковку и устранить неисправность
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке дополнительной оси	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку и штекер
			Внутренняя ошибка компьютера управления дополнительной оси	См. Устранение	Заменить компьютер управления дополнительной оси
2513	2513 Помеха CAN2 между доп. мостом и KMC2	Ошибка: Коммуникация по шине CAN от компьютера управления дополнительной оси к терминалу	Определение с терминала	Выполнить диагностику CAN и привода ходовой части	
			Дополнительная ось настроена, но отсутствует	См. Устранение	Контролировать настройки привода ходовой части
			Напряжение питания компьютера управления дополнительной оси ошибочно	Проверить предохранитель +22-F51	Заменить предохранитель +22-F51
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD60 не светится	Контролировать/заменить предохранитель +22-F60



Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2514	2514 Помеха Напряж. 12В - доп. мост			Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке CAN2-шины	Проверить проводку	Обновить проводку
			Внутренняя ошибка компьютера управления дополнительной оси	См. Устранение	Заменить компьютер управления дополнительной оси
			Определение с терминала	Выполнить диагностику привода ходовой части	
			Напряжение питания компьютера управления дополнительной оси ошибочно	Проверить предохранитель +22-F51	Заменить предохранитель +22-F51
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD60 не светится	Контролировать/заменить предохранитель +22-F60
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Внутренняя ошибка компьютера управления дополнительной оси	См. Устранение	Заменить компьютер управления дополнительной оси

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2515	2515 Помеха Напряж. 5В - доп. мост	Ошибка: Напряжение переключения дополнительной оси слишком низкое / слишком высокое	Определение с терминала	Выполнить диагностику привода ходовой части	
			Внутренняя ошибка компьютера управления дополнительной оси	См. Устранение	Заменить компьютер управления дополнительной оси
2600	2600 Помеха CAN1 между терминалом и KMC2	Ошибка: Коммуникация по CAN-шине - KMC2 к терминалу	Определение с терминала	Выполнить диагностику CAN	
			Устройство управления не запрограммировано	В меню - Информация о версиях программного обеспечения - проверить версии программного обеспечения устройств управления	Запрограммировать устройство управления
			Неправильное напряжение питания KMC2	Светодиод +22-LD61 не светится.	Проверить предохранитель +22-F61
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования.	Светодиод +22-LD60 не светится.	Проверить предохранитель +22-F60
				Светодиод +22-LD11 не светится.	Проверить предохранитель +22-F92
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке CAN1-шины	Проверить проводку	Обновить проводку

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Page No. 154/297

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2601	2601 Датч. B91 Дав.масл.утеч.сигн.слиш.слаб	Ошибка: Обрыв кабеля датчика давления утечки масла (B91)	CAN1 Оконечные сопротивления неисправны	Проверить проводку и оконечные сопротивления	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
			In some cases an incorrect CAN configuration from the autopilot may be the cause. The hardware does not match the autopilot autopilot software and sporadically causes this and /or other CAN error messages	If the serial number of the hardware autopilot is greater than 13.154157.1022 the autopilot software version must be at least 150200029-20	If necessary, update the software version of the autopilot
			внутренний дефект KMC2	См. устранение	Заменить KMC2
			Определение с терминала	Выполнить диагностику привода ходовой части	
			Обрыв кабеля в проводке к датчику (B91)	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку и штекер
2602	2602 Датч. B91 Дав.масл.утеч.сиг.слиш.сильн.	Ошибка: Короткое замыкание датчика давления утечки масла (B91)	Датчик давления утечки масла (B91) неисправен	Измерить напряжение питания датчика	Заменить датчик
			внутренний дефект KMC2	См. Устранение	Заменить KMC2
			Определение с терминала	Выполнить диагностику привода ходовой части	

Status: 15.10.2018

Turn Page please!

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2603			Короткое замыкание в проводке к датчику (B91)	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку и штекер
			Датчик давления утечки масла (B91) неисправен	Измерить напряжение питания датчика	Заменить датчик
			внутренний дефект KMC2	См. Устранение	Заменить KMC2
			Фильтр утечки масла загрязнен	Очистить фильтр утечки масла	При необходимости заменить фильтр утечки масла
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке датчика фильтра утечки масла (B91)	Контролировать проводку датчика фильтра утечки масла (B91)	Заменить проводку датчика фильтра утечки масла (B91)
2604			Датчик давления утечки масла (B91) неисправен	Измерить напряжение питания датчика	Заменить датчик
			внутренний дефект KMC2	См. Устранение	Заменить KMC2
			Фильтр утечки масла загрязнен	Очистить фильтр утечки масла	При необходимости заменить фильтр утечки масла
			Датчик давления утечки масла (B91) неисправен	Измерить напряжение питания датчика	Заменить датчик
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке датчика фильтра утечки масла (B91)	Контролировать проводку датчика фильтра утечки масла (B91)	Заменить проводку датчика фильтра утечки масла (B91)

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2605	2605 Неисправность педального выключателя S15/S16 - KMC2	При включении машины был нажат педальный выключатель.	Двигатели колес неисправны	Контролировать двигателя колес	Обратиться в сервисную службу фирмы KRONE
			внутренний дефект KMC2	См. Устранение	Заменить KMC2
			Водитель случайно нажал педальный выключатель.	Повторно запустить машину. При этом водитель не должен нажимать педальный выключатель.	Повторно запустить машину
2606	2606 Число оборотов приставки слишком большое - KMC2	Превышено максимально допустимое число оборотов приставки	Механическое заклинивание выключателя или внутреннее короткое замыкание от выключателя	Проверить выключатель и проводку	Заменить выключатель или проводку
			Неправильная калибровка приставки		Произвести калибровку привода приставки заново
			Неправильно задан тип датчика числа оборотов приставки на термinals машины. (Параметр 25492 Двигатель приставки)	Проверить \"параметр 25492 \"Двигатель приставки\" в группе параметров \"Приставка\" для установленного гидравлического двигателя. 0 = двигателя Saueg 1 = двигателя Linde 55 cm3 2 = двигателя Linde 75 cm3\"	Правильно настроить параметры и повторно произвести калибровку

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2607	2607 Катушка клапана Y77 дебл. приставка назад ток сл. низкий	Ошибка: слишком низкое потребление тока клапаном Y77 разблокировки движения приставки назад.	Установка гидравлического насоса 75 см3 с гидравлическим двигателем 55 см3 привода приставки	Проверить установленные гидравлические компоненты	Заменить гидравлический двигатель или гидравлический насос привода приставки и повторно произвести калибровку приставки
			Неисправность датчика числа оборотов приставки	Удостовериться в правильной установке параметра 25492 \"Двигатель приставки\" и сравнить число оборотов, измеренное фотоэлектрическим тахометром на карданном вале привода приставки, с индикацией при диагностике приставки на терминале машины.	Заменить датчик и повторно произвести калибровку привода приставки
			Внутренняя неисправность КМС2 (неисправность входа рабочего компьютера КМС2)		Заменить рабочий компьютер КМС2 и повторно произвести калибровку привода приставки
			Определение через терминал	Выполнить диагностику приставки	
			Обрыв кабеля в проводке к клапану Y77.	Проверить проводку к клапану	Заменить проводку к клапану
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана	Заменить штекер клапана

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2608	2608 Катушка клапана Y77 деbl. приставка назад ток сл. высокий	Ошибка: слишком высокое потребление тока клапаном Y77 разблокировки движения приставки назад.	Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Заменить катушку
			Определение через терминал	Выполнить диагностику приставки	
			Короткое замыкание в проводке к клапану Y77	Проверить проводку к клапану	Заменить проводку к клапану
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Заменить катушку
2609	2609 Неиспр. тормоза барабана измельчителя	Die im Maschinenterminal angegebene Einstellung fuer die abgebremste Haeckseltrommel Parameter 25655 \"Haeckseltrommel Bremse vorhanden\" stimmt nicht mit der tatsaechlichen Konfiguration auf der Maschine ueberein.	Der Parameter 25655 stimmt nicht mit der tatsaechlichen Ausstattung auf der Maschine ueberein	Aktuelle Ausstattung kontrollieren und mit den eingestellten Parametern vergleichen.	Parameter richtig einstellen
			Es ist keine abgebremste Haeckseltrommel verbaut, es wird aber das Ventil Y77 erkannt: Wenn Parameter 25655 \"Haeckseltrommel Bremsen vorhanden\" = 0 (Bremse nicht verbaut) muss die Spannung vom Ventil Y77 ca. 8.5 Volt sein.	In der Diagnose Abgebremste Haeckseltrommel im Maschinen-Terminal die Spannung vom Ventil Y77 kontrollieren. Ist keine abgebremste Haeckseltrommel verbaut, muss hier immer eine Spannung von ca. 8.5 Volt anliegen	Stecker 2X2 vom KMC2 auf Verunreinigung / Kurzschluss, Feuchtigkeit kontrollieren und ggf. reinigen. Interne Stoerung im Steuergeraet KMC2 ==> KMC2 tauschen

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			\"Es ist eine abgebremste Haeckseltrommel verbaut, das Ventil Y77 kann jedoch nicht erkannt werden. Wenn Parameter 25655 \"Haeckseltrommel Bremsen vorhanden\" = 1 muss die Spannung vom Ventil Y77 im nichtgeschalteten Zustand ca. 0 Volt sein.\"	Pruefen, ob ein Kabelbruch/Kurzschluss zum Ventil Y77 vorhanden ist. Dazu in der Diagnose Abgebremste Haeckseltrommel im Maschinen-Terminal den Strom und die Spannung vom Ventil Y77 kontrollieren. Ist eine abgebremste Haeckseltrommel verbaut, muss hier eine Spannung von ca. 0 Volt anliegen, wenn das Ventil Y77 Freigabe Vorsatz Rueck nicht angesteuert wird. Ist das Ventil Y77 angesteuert (Vorsatz reversiert) liegt hier eine Spannung > 10 Volt an.	Der Strom vom Ventil Y77 ist groesser 500 mA und die Spannung ist jedoch ca. 8.5 Volt ==> Die Verkabelung vom Eingang Dig.3 von KMC2 zum Ventil Y77 kontrollieren. Der Strom vom Ventil Y77 ist ca. 0 mA und die Spannung vom Ventil Y77 ist ca. 8.5 Volt. ==> Die Verkabelung vom Ausgang KMC2.PWM_LA_8 zum Ventil Y77 und vom Ventil Y77 zum Ausgang KMC2.HBPWM_6 ueberpruefen Ausgang KMC2.PWM_LA_8 oder Ausgang KMC2.HBPWM_6 defekt ==> Steuergeraet KMC2 tauschen.
2610	2610 Неиспр. тормоза барабана измельчителя	Es wurde noch nach 11 Sekunden eine Drehzahl an der Haeckseltrommel gemessen.	Drehzahlsensor Haeckseltrommel (B58) mechanisch falsch eingestellt. Stoerung in der Hydraulik	Mechanische Einstellung vom Drehzahlsensor Haeckseltrommel kontrollieren Hydraulik ueberpruefen	Sensor richtig einstellen.

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2611	2611 Неиспр. тормоза барабана измельчителя	Es ist eine Drehzahl vom Vorsatzgeraet erkannt worden, waehrend die Haeckseltrommel abgebremst wurde. Ist der Fehler aufgetreten wird der Parameter 25661 -Haeckseltrommel bremsen deaktiviert - automatisch auf 1 (deaktiv) gesetzt und die Bremse fuer die Haeckseltrommel wird nicht mehr angesteuert. Der Parameter kann nur durch einen Service-Monteur umgestellt werden.	Stoerung am Sensor Vorsatzdrehzahl B27	Die Vorsatzdrehzahl in der Diagnose Vorsatz und tatsaechliche Bewegung vom Vorsatzgeraet kontrollieren.	Wenn sich der Vorsatz nicht bewegt, aber in der Diagnose Vorsatz eine Drehzahl fuer den Vorsatzantrieb angezeigt wird, ist der Sensor B27 zu tauschen.
2612	2612 Помеха реле 20K2.1 приставка вперед - КМС2		Stoerung in der Hydraulik	Hydraulik kontrollieren	
2613	2613 Помеха реле 20K2.3 питающий аппарат вперед - КМС2				
2614	2614 Помеха реле 20K2.2 питающий аппарат назад - КМС2				

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2615	2615 Помеха реле 20K2.4 приставка вперед разблокировка - КМС2				
2705	2705 Неисправность CAN2 между КМС2 и FHC	Сбой связи CAN между КМС2 и управляющим устройством FHC (управляющее устройство для контроля числа оборотов на XCollect).	Штекер для XCollect не вставлен	См. "Устранение"	Вставить штекер для XCollect
			Ошибочная настройка машины. Выбрано устройство XCollect в качестве приставки, хотя устройство XCollect на BiG X отсутствует.	См. "Устранение"	Отменить XCollect как тип приставки и выбрать соответствующую смонтированную приставку.
			Смонтировано устройство XCollect, год выпуска 2016, хотя управляющее устройство FHC отсутствует.	См. "Устранение".	

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
					Выбрать EasyCollect в качестве приставки и дополнительно установить в машине следующие параметры: 25242 "Длительность реверсирования приставки на холостом ходу" = 0 мс 25256 "Время запуска приставки для кукурузы" = 3900 мс 25266 "Время кривой включения приставки для кукурузы" = 5100 мс 25267 "Время кривой реверсирования приставки для кукурузы" = 5100 мс 25270 "Число оборотов приставки для кукурузы на холостом ходу" = 800 об/мин 25405 "Время кривой торможения приставки для кукурузы = 2500 мс
			Управляющее устройство не запрограммировано	См. "Устранение"	Запрограммировать управляющее устройство FNC с помощью Krone Diagnostics
			Неправильное напряжение питания AutoScan	Проверить предохранитель +22-F58 (см. стр. 104)	Заменить предохранитель +22-F58 (см. стр. 104)
			Ошибочное напряжение питания центрального блока реле и предохранителей	Светодиод +22-LD63 не горит (см. стр. 40)	Проверить предохранитель +22-F63 (см. стр. 40)

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2800	2800 Неисправность датчика числа оборотов B115 - FHC	Обрыв кабеля или короткое замыкание на заземление, сигнал или напряжение питания датчика B115		Светодиод +22-LD11 не горит (см. стр. 40)	Проверить предохранитель +22-F92 (см. стр. 39)
			Короткое замыкание/обрыв кабеля в проводке шины CAN2	Проверить проводку (см. стр. 148)	Заменить проводку
			Короткое замыкание/обрыв кабеля в проводке шины CAN2	Проверить проводку (см. стр. 148)	Заменить проводку
			Внутренняя ошибка AutoScan		При необходимости заменить проводку и/или резисторы
			См. "Устранение"	См. "Устранение"	Заменить управляющее устройство FHC
			Определить через KRONE Diagnostics	Выполнить диагностику, пользуясь KroneDiagnostics	
			Обрыв кабеля или короткое замыкание в проводке датчика числа оборотов барабана измельчителя	Проверить проводку и штекеры	Заменить проводку и штекеры
			Датчик неисправен	Измерить напряжение на датчике	Заменить датчик

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			Внутренняя ошибка FHC	См. "Устранение"	Заменить FHC
2801	2801 Неисправность датчика числа оборотов B116 - FHC	Обрыв кабеля или короткое замыкание на заземление, сигнал или напряжение питания датчика B116	Причины, проверки и устранение см. для ошибки 2800.		
2802	2802 Неисправность датчика числа оборотов B117 - FHC	Обрыв кабеля или короткое замыкание на заземление, сигнал или напряжение питания датчика B117.	Причины, проверки и устранение см. для ошибки 2800.		
2803	2803 Неисправность датчика числа оборотов B118 - FHC	Обрыв кабеля или короткое замыкание на заземление, сигнал или напряжение питания датчика B118.	Причины, проверки и устранение см. для ошибки 2800.		
2804	2804 Неисправность датчика числа оборотов B119 - FHC	Обрыв кабеля или короткое замыкание на заземление, сигнал или напряжение питания датчика B119.	Причины, проверки и устранение см. для ошибки 2800.		
2805	2805 Неисправность датчика числа оборотов B120 - FHC	Обрыв кабеля или короткое замыкание на заземление, сигнал или напряжение питания датчика B120.	Причины, проверки и устранение см. для ошибки 2800.		

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2806	2806 Неисправность датчика числа оборотов B121 - FHC	Обрыв кабеля или короткое замыкание на заземление, сигнал или напряжение питания датчика B121.	Причины, проверки и устранение см. для ошибки 2800.		
2807	2807 Неисправность датчика числа оборотов B122 - FHC	Обрыв кабеля или короткое замыкание на заземление, сигнал или напряжение питания датчика B122.	Причины, проверки и устранение см. для ошибки 2800.		
2808	2808 Неисправность датчика числа оборотов B123- FHC	Обрыв кабеля или короткое замыкание на заземление, сигнал или напряжение питания датчика B123.	Причины, проверки и устранение см. для ошибки 2800.		
2809	2809 Неисправность датчика числа оборотов B124 - FHC	Обрыв кабеля или короткое замыкание на заземление, сигнал или напряжение питания датчика B124.	Причины, проверки и устранение см. для ошибки 2800.		
2810	2810 Неисправность кодирующего резистора R121-R124 - FHC	Одно из сопротивлений R121 - R124 на устройстве XCollect вне действующего диапазона.	Ошибка в кабельной разводке или на сопротивлениях.	Измерить сопротивления на штекере FHC. Сопротивление должно составлять 300 Ом, что примерно соответствует напряжению 1,8 В на входе датчика.	- Заменить сопротивления
					Заменить проводку и штекеры
			Внутренняя ошибка на FHC	См. "Устранение"	Заменить FHC

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2811	2811 Неправильная конфигурация - FNC	На FNC в EEPROM сохранена неправильная конфигурация	Неправильная конфигурация	См. "Устранение"	Загрузить новую конфигурацию с помощью KroneDiagnostics
			Внутренняя ошибка в FNC	См. "Устранение"	Заменить управляющее устройство
2812	2812 Неисправность общего напряжения - FNC	Для одного из напряжений питания (электропитание электроники, группа напряжений нагрузки UB1 - UB2) обнаружены пониженное напряжение, повышенное напряжение или перегрузка.	Пониженное напряжение электропитания электроники Ue или группы напряжений нагрузки UB1 - UB2)	Проверить предохранитель +22-F58 (см. стр. 104)	Заменить предохранитель +22-F58 (см. стр. 104)
				Светодиод +22-LD11 не горит (см. стр. 40)	Проверить предохранитель +22-F92 (см. стр. 39)
			Ошибочное напряжение питания центрального блока реле и предохранителей	Светодиод +22-LD63 не горит (см. стр. 40)	Проверить предохранитель +22-F63 (см. стр. 40)
			Кабельная разводка повреждена	Проверить кабельную разводку (см. стр. 104)	Заменить кабельную разводку
			Батарея разряжена	Проверить электролит и напряжение батареи	- Зарядить батарею - Заменить батарею
			Контрольная лампа зарядки аккумулятора неисправна	Проверить контрольную лампу зарядки аккумулятора, проверить кабельную разводку (см. стр. 48)	Заменить контрольную лампу зарядки аккумулятора или зарядное сопротивление и/или заменить кабельную разводку

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
2813			Генератор неисправен	Проверить функцию генератора	Заменить генератор
			Внутренняя ошибка управляющего устройства FHC	Внутренняя ошибка управляющего устройства FHC	
				См. "Устранение"	Заменить управляющее устройство FHC
			Перегрузка на UB1	Загрязнение / проверить ошибку на штекере FHC	- Устранить загрязнение на штекере - Заменить кабельную разводку
2814	2813 Неисправность CAN2 - FHC	Обнаружена физическая ошибка шины (bus off, CAN H/L короткое замыкание на заземление/UB)			Заменить управляющее устройство FHC
2814	2814 Внутренняя неисправность - FHC	Обнаружена внутренняя неисправность в FHC	Внутренняя неисправность в FHC	Подробный анализ ошибки через KroneDiagnostics	Повторный запуск машины
					Загрузить заново конфигурацию FHC с помощью KroneDiagnostics

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
3100	3100 Напряж.электр. - КМС3	Ошибка Напряжение элетроники - напряжение вне диапазона			Загрузить заново программное обеспечение FHC
					Выполнить базовую настройку FHC
					Заменить управляющее устройство
			Определение с терминала	Выполнить диагностику электроники.	
			Неправильное напряжение питания КМС3	Светодиод +22-LD44 не светится	Проверить предохранитель +22-F44
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD62 не светится	Проверить предохранитель +22-F62
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Проводка неисправна	Проверить проводку	Обновить проводку
			Короткое замыкание в проводке к датчику 12 В	Проверить проводку	Обновить проводку

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
3101 <10V/12V	3101 Пониж.напряж.электроники - KMS3	Ошибка: Напряжение на электронике слишком низкое	Лампа контроля заряда неисправна	проверить лампу контроля заряда, проверить проводку	Заменить при необх. лампу контроля заряда и/или обновить проводку
			Регулятор генератора неисправен	Проконтролировать напряжение возбуждения, проверить проводку	Обновить проводку
			Генератор неисправен	Проверить функцию генератора	Заменить генератор
				Батарея разряжена	
				Проверить электролит,	зарядить батарею,
				Проверить напряжение батареи	Заменить батарею
			Пусковой переключатель аккумулятора неисправен (500, 800 и 1000)	Проверить функцию реле согласно электросхеме	Заменить пусковой переключатель аккумулятора
			внутренний дефект KMS3	См. устранение	Заменить KMS3
			Определение с терминала	Выполнить диагностику электроники	
			Напряжение питания KMS3 слишком низкое	Светодиод +22-LD44 не светится	Проверить предохранитель +22-F44

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD62 не светится	Проверить предохранитель +22-F62
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Проводка неисправна	Проверить проводку	Обновить проводку
			Короткое замыкание в проводке к датчику 12 В	Проверить проводку	Обновить проводку
			Лампа контроля заряда неисправна	проверить лампу контроля заряда, проверить проводку	Заменить при необх. лампу контроля заряда и/или обновить проводку
			Регулятор генератора неисправен	Проконтролировать напряжение возбуждения, проверить проводку	Обновить проводку
			Генератор неисправен	Проверить функцию генератора	Заменить генератор
			Батарея разряжена	Проверить электролит, Проверить напряжение батареи	зарядить батарею, Заменить батарею
			Пусковой переключатель аккумулятора неисправен (500, 800 и 1000)	Проверить функцию реле согласно электросхеме	Заменить пусковой переключатель аккумулятора

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			внутренний дефект КМС3	См. устранение	Заменить КМС3
3102  >16V/12V	3102 Перенапряж.электроники - КМС3	Ошибка: Напряжение на электронике слишком высокое	Напряжение питания КМС3 слишком высокое	Выполнить диагностику электроники	
			Проводка неисправна	Проверить проводку	Обновить проводку
			Короткое замыкание в проводке к датчику 12 В	Проверить проводку	Обновить проводку
			Лампа контроля заряда неисправна	Проверить лампу контроля заряда, Проверить проводку	Заменить при необх. лампу контроля заряда и/или обновить проводку
			Регулятор генератора неисправен	Проконтролировать напряжение возбуждения, проверить проводку	Обновить проводку
			Генератор неисправен	Проверить функцию генератора	Заменить генератор
			Батарея разряжена	Проверить электролит Проверить напряжение батареи	Зарядить батарею Заменить батарею
			Пусковой переключатель аккумулятора неисправен (500, 800 и 1000)	Проверить функцию реле согласно электросхеме	Заменить пусковой переключатель аккумулятора

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			внутренний дефект КМС3	См. устранение	Заменить КМС3
3103 	3103 Помеха напряж. V1 - КМС3	Ошибка: КМС3 Выходное напряжение V1	Определение с терминала	Выполнить диагностику электроники	
			Неправильное выходное напряжение V1	Светодиод +22-LD35 не светится	Проверить предохранитель +22-F81
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD60 не светится	Проверить предохранитель +22-F60
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Неисправен предохранитель F13 в КМС3	Проверить предохранитель F13 в КМС3	Обновить предохранитель F13 в КМС3
			Проводка разрешающего переключателя неисправна	Проверить проводку	Обновить проводку
			Разрешающий переключатель неисправен	Проверить функцию разрешающего переключателя	Заменить разрешающий переключатель

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
3104  V2 <10V/12V	3104 Помеха напряж. V2 - KMS3	Ошибка: KMS3 Выходное напряжение V2	Разрешающая логика GAL-модуля ошибочна (ошибочный GAL-модуль)	Проверить разрешающую логику	Заменить GAL-модуль
			GAL-модуль неисправен	См. устранение	Заменить GAL-модуль
			Лампа контроля заряда неисправна	проверить лампу контроля заряда, проверить проводку	Заменить при необх. лампу контроля заряда и/или обновить проводку
			Генератор неисправен	Проконтролировать напряжение возбуждения, проверить проводку	Заменить генератор
			Батарея разряжена	Проверить электролит, Проверить напряжение батареи	Зарядить батарею Заменить батарею
			внутренний дефект KMS3	См. устранение	Заменить KMS3.
			Определение с терминала	Выполнить диагностику электроники	
			Выходное напряжение V2 ошибочно.	Светодиод +22-LD34 не светится	Проверить предохранитель +22-F80

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD60 не светится	Проверить предохранитель +22-F60
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Неисправен предохранитель F6 в КМС3	Проверить предохранитель F6 в КМС3	Заменить предохранитель F6 в КМС3
			Проводка разрешающего переключателя неисправна	Проверить проводку	Обновить проводку
			Разрешающий переключатель неисправен	Проверить функцию разрешающего переключателя	Заменить разрешающий переключатель
			Разрешающая логика GAL-модуля ошибочна (ошибочный GAL-модуль)	Проверить разрешающую логику	Заменить GAL-модуль
			GAL-модуль неисправен	См. устранение	Заменить GAL-модуль
			Лампа контроля заряда неисправна	Проверить лампу контроля заряда	Заменить при необх. лампу контроля заряда и/или обновить проводку
				Проверить проводку	

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
3105  V3 <10V^{12V}			Генератор неисправен	Проконтролировать напряжение возбуждения, проверить проводку	Заменить генератор
			Батарея разряжена	Проверить электролит	Зарядить батарею
			внутренний дефект КМС3	Проверить напряжение батареи	Заменить батарею
				См. устранение	Заменить КМС3
			Определение с терминала	Выполнить диагностику электроники	
			Выходное напряжение V3 ошибочно	Светодиод +22-LD32 не светится	Проверить предохранитель +22-F78
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD60 не светится	Проверить предохранитель +22-F60
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Неисправен предохранитель F12 в КМС3	Проверить предохранитель F12 в КМС3	Заменить предохранитель F12 в КМС3

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			Проводка разрешающего переключателя неисправна	Проверить проводку	Обновить проводку
			Разрешающий переключатель неисправен	Проверить функцию разрешающего переключателя	Заменить разрешающий переключатель
			Разрешающая логика GAL-модуля ошибочна (ошибочный GAL-модуль)	Проверить разрешающую логику	Заменить GAL-модуль при необх.
			GAL-модуль неисправен	См. устранение	Заменить GAL-модуль
			Лампа контроля заряда неисправна	проверить лампу контроля заряда, проверить проводку	Заменить при необх. лампу контроля заряда и/или обновить проводку
			Генератор неисправен	Проконтролировать напряжение возбуждения, проверить проводку	Заменить генератор
			Батарея разряжена	Проверить электролит Проверить напряжение батареи	Зарядить батарею Заменить батарею
			внутренний дефект КМС3	См. устранение	Заменить КМС3
			Определение с терминала	Выполнить диагностику электроники	
3106 	3106 Помеха напряж. V4 - КМС3	Ошибка: КМС3 Выходное напряжение V4			

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			Выходное напряжение V4 ошибочно	Светодиод +22-LD33 не светится	Проверить предохранитель +22-F79
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD60 не светится	Проверить предохранитель +22-F60
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Неисправен предохранитель F2 в КМС3	Проверить предохранитель F2 в КМС3	Обновить предохранитель F2 в КМС3
			Проводка разрешающего переключателя неисправна	Проверить проводку	Обновить проводку
			Разрешающий переключатель неисправен	Проверить функцию разрешающего переключателя	Заменить разрешающий переключатель
			Разрешающая логика GAL-модуля ошибочна (ошибочный GAL-модуль)	Проверить разрешающую логику	Заменить GAL-модуль при необх.
			Лампа контроля заряда неисправна	проверить лампу контроля заряда, проверить проводку	Заменить при необх. лампу контроля заряда и/или обновить проводку

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
3107	3107 Помеха напряж. 12В цифр. датчики - КМС3	Ошибка: 12 В - Напряжение цифровых датчиков	Генератор неисправен	Проконтролировать напряжение возбуждения, проверить проводку	Заменить генератор
			Батарея разряжена	Проверить электролит	Зарядить батарею
			внутренний дефект КМС3	Проверить напряжение батареи	Заменить батарею
				См. устранение	Заменить КМС3
			Определение с терминала	Выполнить диагностику электроники	
			Короткое замыкание в проводке к циф. датчику	Проверить проводку	Обновить проводку
			Цифровой датчик неисправен	Проверить датчики	Заменить при необх. датчики
			Лампа контроля заряда неисправна	проверить лампу контроля заряда, проверить проводку	Заменить при необх. лампу контроля заряда и/или обновить проводку
			Генератор неисправен	Проконтролировать напряжение возбуждения, проверить проводку	Заменить генератор
			Батарея разряжена		

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
3108	3108 Помеха напряж. 8В цифр. датчики - КМС3	КМС3 Напряж. 8 В Циф. датчики		Проверить электролит	Зарядить батарею
				Проверить напряжение батареи	Заменить батарею
			внутренний дефект КМС3	См. устранение	Заменить КМС3
			Определение с терминала	Выполнить диагностику электроники	
			Короткое замыкание в проводке к циф. датчику	Проверить проводку	Обновить проводку
			Цифровой датчик неисправен	Проверить датчики	Заменить при необх. датчики
			Лампа контроля заряда неисправна	Проверить лампу контроля заряда, □ Проверить проводку	Обновить проводку
			Генератор неисправен	Проконтролировать напряжение возбуждения, проверить проводку	Заменить генератор
			Батарея разряжена	Проверить электролит Проверить напряжение батареи	Зарядить батарею Заменить батарею

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
3109	3109 Помеха напряж. 8В аналог. датчики - КМС3	Ошибка: 8 В - Напряжение аналоговых датчиков	внутренний дефект КМС3	См. устранение	Заменить КМС3
			Определение с терминала	Выполнить диагностику электроники	
			Короткое замыкание в проводке к аналог. датчику	Проверить проводку	Обновить проводку
			Аналоговый датчик неисправен	Проверить датчики	Заменить при необх. датчики
			Лампа контроля заряда неисправна	проверить лампу контроля заряда, проверить проводку	Обновить проводку
			Генератор неисправен	Проконтролировать напряжение возбуждения, проверить проводку	Заменить генератор
3110	3110 Напряж. батареи 3В слиш.мало - КМС3	Ошибка: Напряжение буферной батареи 3 В слишком низкое	Батарея разряжена	Проверить электролит Проверить напряжение батареи	Зарядить батарею Заменить батарею
			внутренний дефект КМС3	См. устранение	Заменить КМС3
			Буферная батарея разряжена	Замерить напряжение на батарее	Заменить буферную батарею в КМС3

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
3111	3111 Нет числа оборотов барабана измельчителя!		внутренний дефект КМС3	См. устранение	Заменить КМС3
			Определение с терминала	Выполнить диагностику работы	
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке датчика числа оборотов барабана измельчителя (B58)	Контролировать проводку датчика числа оборотов барабана измельчителя (B58)	Заменить проводку датчика числа оборотов барабана измельчителя (B58)
			Датчик числа оборотов барабана измельчителя (B58) неисправен	Контролировать датчик	Заменить датчик
3112	3112 Неправильный тип джойстика!		внутренний дефект КМС2	См. Устранение	Заменить КМС2
			Фактический тип джойстика не настроен	Проверить настройки	Настроить тип джойстика
3200	3200 Двигатель M11 дробилки, ток слишком высокий		Ошибка Максимальный ток двигателя дробилки превышен		
			Определение с терминала	Выполнить диагностику дробилки	

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
3201	3201 Двигатель M11 дробилки, ток слишком низкий	Ошибка Минимальный ток двигателя дробилки занижен	Слишком большое потребление тока из-за тяжелого хода механики	Проверить механическую часть на загрязнения	Удалить загрязнения, смазать механику
			неверное значение параметра максимального тока двигателя дробилки	Проверить параметры	При необх. увеличить ток
			Короткое замыкание в проводке двигателя дробилки	Проверить проводку	Обновить проводку
			Штекер неисправен	проверить штекер	Заменить штекер
			Двигатель дробилки неисправен	Проверить двигатель дробилки	Заменить двигатель дробилки
			внутренний дефект КМСЗ	См. устранение	Заменить КМСЗ
			Определение с терминала	Выполнить диагностику дробилки	
			неверное значение параметра минимального тока двигателя дробилки	Проверить параметры	При необх. уменьшить ток
			Выходное напряжение ошибочно	Проверить выходное напряжение	Согласовать выходное напряжение

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
3202	3202 Мин. расст. дробил. достигнуто	Ошибка: При уменьшении зазора дробилки ток контролируется для достижения нулевого положения валцов дробилки. Ток имеет значение между нормальным и максимальным током	Обрыв кабеля в проводке двигателя дробилки	Проверить проводку	Обновить проводку
			Штекер неисправен	Проверить функцию штекера и контакты	Заменить штекер
			Двигатель дробилки неисправен	Проверить двигатель	Заменить двигатель дробилки
			внутренний дефект КМС3	См. устранение	Заменить КМС3
			Нулевое положение дробилки достигнуто	нет	нет
3203	3203 Помеха Датч. В42 Дробилка	Распознана ошибка датчика Позиция дробилки	неверный параметр для дробилки	Проверить основную настройку параметров дробилки	Произвести основную настройку параметров дробилки
			Проводка к двигателю дробилки неисправна	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку или штекер
			внутренний дефект КМС3	См. устранение	Заменить КМС3
			Mechanik vom Cracker-Motor ist zu schwergaengig	Cracker-Motor ausbauen und im ausgebauten Zustand testen	Wenn der Motor dreht, muss die Mechanik vom Cracker gereinigt werden. Wenn der Motor nicht dreht siehe weitere Ursachen.

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			Напряжение питания аналоговых датчиков ошибочно	Проверить напряжение питания	Настроить напряжение питания
			Проводка к датчику дробилки неисправна	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку и штекер
			Датчик Позиция дробилки неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик
			внутренний дефект в КМСЗ	См. устранение	Заменить КМСЗ
			Двигатель вращается не бесперебойно	Двигатель проверить на холостом ходу	Двигатель демонтировать и настроить электрически, проверить, вращается ли он еще бесперебойно. Пока к двигателю подводится ток, ожидается сигнал датчика. Если этого нет, выдается сообщение об ошибке.
				Проверить зерновой кондиционер на легкость хода	Проверить зерновой кондиционер, нет ли механического заклинивания
3204	3204 Помеха Датчик VM17 Задняя стенка ускорителя выброса				

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
3205	3205 Помеха связи CAN к КМС3	В КМС3 при передаче сообщений CAN произошло переполнение	В течение определенного времени поступило слишком много сообщений CAN, поэтому не все из них были переданы.	К шине CAN подключены не сертифицированные KRONE управляющие устройства?	Демонтировать соответствующее управляющее устройство
				См. "Устранение"	Известить сервисную службу KRONE
3206	3206 Помеха Напряжение V1 - КМС3	Ошибка: выходное напряжение V2 на КМС3 Обнаружено выходное напряжение V2 на КМС3, хотя его быть не должно. Условия разблокировки напряжения V2 не выполнены, но напряжение на V2 имеется.	Логическое состояние переключения разрешающего переключателя привода ходовой части, "Дорога / поле", техобслуживания, консоли быстрого останова или ручного управления не соответствует фактическому положению переключателя.	Проверить логические состояния переключения разрешающих переключателей. Проверить светодиоды входов разрешающих переключателей на консоли в соответствии с состояниями в маске диагностики на термине.	- Подключить разрешающий переключатель надлежащим образом к штекерным контактам в БЕК - Проверить штекеры на загрязнение и очистить - Заменить разрешающий переключатель "Дорога/поле" - Проверить кабельную разводку - Проверить БЕК и, если потребуется, заменить
				Логическое состояние переключения консоли быстрого останова или ручного управления Проверить светодиоды 16LD14, 16LD15 на БЕК и 22LD107 на релейной плате консоли с состоянием на диагностическом термине (маска 4-1-17) и фактическим состоянием переключения кнопки быстрого останова.	- Очистить штекеры переключателей быстрого останова - Заменить переключатели быстрого останова - Очистить соединительные штекеры - Проверить кабельную разводку

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
3207	3207 Помеха Напряжение V2 - КМС3	Логическое состояние переключения разрешающего переключателя привода ходовой части, "Дорога / поле", техобслуживания, консоли быстрого останова или ручного управления не соответствует фактическому положению переключателя.	Неправильный модуль GAL или ошибка в модуле GAL	См. "Устранение"	Заменить модуль GAL
			Релейная плата консоли неисправна	См. "Устранение"	Заменить релейную плату
			Неправильно считано напряжение КМС	Считать напряжение Vx для КМС3 на термине	Заменить КМС3
3208	3208 Помеха Напряжение V3 - КМС3	Логическое состояние переключения разрешающего переключателя привода ходовой части, "Дорога / поле", техобслуживания, консоли быстрого останова или ручного управления не соответствует фактическому положению переключателя.	Причины, проверки и устранение см. для ошибки 3206		
			Причины, проверки и устранение см. для ошибки 3206.		

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
3209	3209 Помеха Напряжение V4 - КМС3	Логическое состояние переключения разрешающего переключателя привода ходовой части, "Дорога / поле", техобслуживания, консоли быстрого останова или ручного управления не соответствует фактическому положению переключателя.	Причины, проверки и устранение см. для ошибки 3206		
3210	3210 Давление Подъемный механизм низкое во время сдвига противорежущей пластины				
3211	3211 Давление Подъемный механизм слишком высокое во время сдвига противорежущей пластины				

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
3212	3212 Автоматическое распознавание положения VariLOC невозможно, пожалуйста, проверьте настройки вручную!	Автоматическое обнаружение положения редуктора VariLOC невозможно. Для безотказной работы системы необходимо установить актуальное положение редуктора вручную.	Неизвестное соотношение числа оборотов двигателя и барабана измельчителя	Ошибочное определение числа оборотов барабана измельчителя	- Проверить монтаж датчика числа оборотов - Заменить датчик числа оборотов
				См. "Устранение"	Настроить вручную параметр 35025 в соответствии с механической установкой редуктора. Передаточное число редуктора длины резки VariLOC. 0= автоматическое обнаружение, 1= положение I (передаточное число 1:1), 2= положение II (1:1.5), 3= отсутствует
3213	3213 Проверить положение переключения редуктора VariLOC!	Выполненная вручную настройка параметра 34025 "Передаточное число редуктора длины резки VariLOC" не соответствует фактически измеренному соотношению числа оборотов двигателя и барабана измельчителя.	Настроить параметр 34025 в соответствии с механической установкой редуктора. Передаточное число редуктора длины резки VariLOC. 0= автоматическое обнаружение, 1= положение I (передаточное число 1:1), 2= положение II (1:1.5), 3= отсутствует	Проверить параметр 34025	В соответствии с этим настроить параметр 34025
			Ошибка при определении числа оборотов барабана измельчителя		

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
3301	3301 Двигатель М9 противорежущей пластины слева, ток слишком высокий	Ошибка Максимальный ток двигателя Противорежущая пластина слева превышен		Проверить на терминеале число оборотов барабана измельчителя при номинальном числе оборотов дизельного двигателя (прибл. 1950 об/мин). В положении переключения I редуктора (1:1) число оборотов барабана измельчителя должно составлять прибл. 1100 об/мин.	Проверить механическую установку датчика
					Заменить датчик
					Проверить кабельную разводку
			Внутренняя неисправность КМС3	См. "Устранение"	Заменить КМС3
			Определение с терминала	Выполнить диагностику противорежущих пластин	
			Слишком большое потребление тока из-за тяжелого хода механики	Проверить механическую часть на загрязнения	Удалить загрязнения, смазать механику
			Неверное значение параметра максимального тока двигателя Противорежущая пластина слева	Проверить параметры	Произвести основную настройку параметров
			Короткое замыкание в проводке двигателя Противорежущая пластина слева	Проверить проводку	Обновить проводку

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
3302	3302 Двигатель M9 противорежущей пластины слева, ток слишком низкий	Ошибка Минимальный ток двигателя Противорежущая пластина слева занижен	Штекер неисправен	Проверить штекер и контакты	Заменить штекер
			Двигатель Противорежущая пластина слева неисправен	Проверить двигатель противорежущей пластины слева	Заменить двигатель Противорежущая пластина слева
			внутренний дефект КМСЗ	См. устранение	Заменить КМСЗ
			Определение с терминала	Выполнить диагностику противорежущих пластин	
			Неверное значение параметра минимального тока двигателя Противорежущая пластина слева	Проверить параметры	Произвести основную настройку параметров
			Выходное напряжение ошибочно	Проверить выходное напряжение	Настроить выходное напряжение
			Штекер неисправен	Проверить штекер и контакты	Заменить штекер
			Двигатель Противорежущая пластина слева неисправен	Проверить функцию двигателя	Заменить двигатель Противорежущая пластина слева
			внутренний дефект КМСЗ	См. устранение	Заменить КМСЗ

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
3303	3303 Двиг. М10 Противореж. пласт. справа Макс. ток		Обрыв кабеля в проводке двигателя Противорежущая пластина слева	Проверить проводку	Обновить проводку
			Определение с терминала	Выполнить диагностику противорежущих пластин	
			Слишком большое потребление тока из-за тяжелого хода механики	Проверить механическую часть	Удалить загрязнения, смазать механику
			Неверное значение параметра максимального тока двигателя Противорежущая пластина справа	Проверить параметры	Произвести основную настройку параметров
			Короткое замыкание в проводке двигателя Противорежущая пластина справа	Проверить проводку	Обновить проводку
			Штекер неисправен	Проверить штекер и контакты	Заменить штекер
			Двигатель Противорежущая пластина справа неисправен	Проверить функцию двигателя	Заменить двигатель Противорежущая пластина справа
			внутренний дефект КМСЗ	См. устранение	Заменить КМСЗ

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
3304	3304 Двигатель M10 противорежущей пластины справа, ток слишком высокий		Определение с терминала	Выполнить диагностику противорежущих пластин	
			Чрезмерное потребление тока из-за тяжелого хода механики	Проверить механическую часть	Удалить загрязнения, смазать механику
			Неверное значение параметра максимального тока двигателя Противорежущая пластина справа	Проверить параметры	Произвести основную настройку параметров
			Короткое замыкание в проводке двигателя Противорежущая пластина справа	Проверить проводку	Обновить проводку
			Штекер неисправен	Проверить штекер и контакты	Заменить штекер
			Двигатель Противорежущая пластина справа неисправен	Проверить функцию двигателя	Заменить двигатель Противорежущая пластина справа
			внутренний дефект КМС3	См. устранение	Заменить КМС3

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
3305	3305 Двигатель M10 противорежущей пластины справа, ток слишком низкий	Ошибка Минимальный ток двигателя Противорежущая пластина справа занижен	Определение с терминала	Выполнить диагностику противорежущих пластин	
			Неверное значение параметра минимального тока двигателя Противорежущая пластина справа	Проверить параметры	Произвести основную настройку параметров
			Выходное напряжение ошибочно	Проверить выходное напряжение	Настроить выходное напряжение
			Обрыв кабеля в проводке двигателя Противорежущая пластина справа	Проверить проводку	Обновить проводку
			Штекер неисправен	Проверить штекер и контакты	Заменить штекер
			Двигатель Противорежущая пластина справа неисправен	Проверить функцию двигателя	Заменить двигатель Противорежущая пластина справа
			внутренний дефект КМСЗ	См. устранение	Заменить КМСЗ
3306	3306 Кор.замыкание Дв-ль крышки точила				

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
3307	3307 Резерв Тревога				
3308	3308 Катуш.клап.У12 Глав. фрикцион Ток слиш. низк.	Ошибка Минимальный ток клапана главного фрикциона занижен	Определение с терминала Обрыв кабеля в проводке клапана главного фрикциона Штекер клапана неисправен	Выполнить диагностику работы Проверить проводку Проверить штекер клапана и контакты	 Обновить проводку Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку. Катушка должна иметь сопротивление ок. 2.2 Ом	- Катушку заменить - Катушка с клапаном \У11 1/2 рабочего объема НА\ переставлена. Клапан У11 \1/2 рабочего объема НА подключен к соединению А клапанного блока. Клапан главного фрикциона подключен к соединению В клапанного блока. Клапан У11 \1/2 рабочего объема НА\ имеет внутреннее сопротивление ок. 8 Ом.
			внутренний дефект КМС3	См. устранение	Заменить КМС3

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
3400	3400 Датч. В84 Наруж. темпер. Сигн.слиш.сильн.	Ошибка: Короткое замыкание датчика наружной температуры (В84)	Короткое замыкание в проводке к датчику (В84)	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку и штекер
			Датчик наружной температуры (В84) неисправен	Измерить напряжение питания датчика	Заменить датчик
			внутренний дефект КМС3	См. Устранение	Заменить КМС3
3401	3401 Датч. В84 Наруж. темпер. Сигн.слиш.слаб	Ошибка: Обрыв кабеля датчика наружной температуры (В84)	Обрыв кабеля в проводке к датчику (В84)	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку и штекер
			Датчик наружной температуры (В84) неисправен	Измерить напряжение питания датчика	Заменить датчик
			внутренний дефект КМС3	См. Устранение	Заменить КМС3
3402	3402 Датч. В85 Темп. гидромасла Сигн.слиш.сильн.	Ошибка: Короткое замыкание датчика температуры гидравлического масла (В85)	Определение с терминала	Выполнить диагностику двигателя	
			Короткое замыкание в проводке к датчику (В85)	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку и штекер
			Датчик температуры гидравлического масла (В85) неисправен	Измерить напряжение питания датчика	Заменить датчик
			внутренний дефект КМС3	См. Устранение	Заменить КМС3

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
3403	3403 Датч. B85 Темп. гидромасла Сигн.слиш.слаб	Определение с терминала	Выполнить диагностику двигателя	Выполнить диагностику двигателя	
			Обрыв кабеля в проводке к датчику (B85)	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку и штекер
			Датчик температуры гидравлического масла (B85) неисправен	Измерить напряжение питания датчика	Заменить датчик
			внутренний дефект КМС3	См. Устранение	Заменить КМС3
3404	3404 Число оборотов вентилиатора двигателя сл. велико	Ошибка: Максимальное число оборотов вентилиатора двигателя превышено	Определение с терминала	Выполнить диагностику двигателя	
			Короткое замыкание в проводке клапана гидрорегулятора вентилиатора (Y82)	Проверить проводку	Обновить проводку
			Штекер клапана неисправен	Контролировать штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Контролировать катушку	катушку заменить
			внутренний дефект DIOM	См. Устранение	Заменить DIOM

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
3405	3405 Число оборотов вентиллятора двигателя сл.низкое	Ошибка: Минимальное число оборотов вентиллятора двигателя занижено	Определение с терминала	Выполнить диагностику двигателя	
			Обрыв кабеля в проводкеКлапан гидрорегулятора вентиллятора (Y82)	Проверить проводку	Обновить проводку
			Штекер клапана неисправен	Контролировать штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Контролировать катушку	катушку заменить
			внутренний дефект DIOM	См. Устранение	Заменить DIOM
3406	3406 Датч. В36 Точ.камень.слева Сигн.слиш.сильн.	Ошибка Короткое замыкание Датчик Позиция точильного камня слева	Определение с терминала	Выполнить диагностику заточки	
			Короткое замыкание в проводке к датчику Позиция точильного камня слева	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку и/или штекер
			Датчик Позиция точильного камня слева неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик
			внутренний дефект КМС3	См. устранение	Заменить КМС3

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
3407	3407 Датч. В36 Точ.камень слева Сигн.слиш.слаб	Ошибка Обрыв кабеля Датчик Позиция точильного камня слева	Определение с терминала	Выполнить диагностику заточки	
			Обрыв кабеля в проводке к датчику Позиция точильного камня слева	Проверить проводку и штекер	Заменить проводку и/или штекер
			Датчик Позиция точильного камня слева неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик
			Напряжение питания цифровых датчиков ошибочно	Проверить напряжение питания	Настроить напряжение питания
			внутренний дефект КМС3	См. устранение	Заменить КМС3
3408	3408 Датч. В37 Точ.камень справа Сигн.слиш.сильн.	Ошибка Короткое замыкание Датчик Позиция точильного камня справа	Определение с терминала	Выполнить диагностику заточки	
			Короткое замыкание в проводке к датчику Позиция точильного камня справа	Проверить проводку и штекер	Заменить проводку и/или штекер
			Датчик Позиция точильного камня слева неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик
			внутренний дефект КМС3	См. устранение	Заменить КМС3



Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Page No. 199/297

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
3409	3409 Датч. В37 Точ.камень справа Сигн.слиш.слаб	Ошибка Обрыв кабеля Датчик Позиция точильного камня справа	Определение с терминала	Выполнить диагностику заточки	
			Обрыв кабеля в проводке к датчику Позиция точильного камня справа	Проверить проводку и штекер	Проверить проводку и/или штекер обновить
			Датчик Позиция точильного камня справа неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик
			Напряжение питания цифровых датчиков ошибочно	Проверить напряжение питания	
			внутренний дефект КМС3	См. устранение	Заменить КМС3
3410	3410 Датч. В59 Техобсл. Сигн.слиш.сильн.	Ошибка Короткое замыкание Датчик Заслонка для техобслуживания заточного устройства закрыта	Определение с терминала	Выполнить диагностику заточки	
			Короткое замыкание в проводке к датчику Заслонка для техобслуживания заточного устройства закрыта	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку и/или штекер
			Датчик Заслонка для проведения технического обслуживания заточного устройства закрыта неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
3411	3411 Датч. В59 Техобсл. Сигн.слиш.слаб	Ошибка Обрыв кабеля Датчик Заслонка для техобслуживания заточного устройства закрыта	внутренний дефект КМС3	См. устранение	Заменить КМС3
			Определение с терминала	Выполнить диагностику заточки	
			Обрыв кабеля в проводке к датчику Заслонка для техобслуживания заточного устройства закрыта	Проверить проводку и штекер	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
			Датчик Заслонка для проведения технического обслуживания заточного устройства закрыта неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик
3412	3412 Датчик В113 Запорный рычаг инспекционные входы поток снизу, сигнал слишком слабый		Напряжение питания цифровых датчиков ошибочно	Проверить напряжение питания	Настроить напряжение питания
			внутренний дефект КМС3	См. устранение	Заменить КМС3

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
3413	3413 Датчик B113 Запорный рычаг инспекционные входы поток снизу, сигнал слишком сильный				
3414	3414 Точильный камень не в положении парковки				

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
3415	3415 Неисправность складывания приставки! Для аварийного складывания дополнительно нажать клавишу N. Осторожно, возможен контакт с кабиной!	В процессе складывания приставки одно из необходимых условий для складывания (например, маятниковая рама не в горизонтальном положении) больше не выполняется. Чтобы, несмотря на это, продолжить процесс складывания, можно шунтировать отсутствующее условие разблокирования кнопкой "N" на рычаге управления. При этом водитель должен наблюдать за приставкой и кабиной в процессе складывания и при угрозе возможного столкновения немедленно прервать процесс.	Маятниковая рама не в горизонтальном положении.	На основном экране терминала проверить ровное положение маятниковой рамы.	Разложить обратно приставку, установить маятниковую раму в горизонтальное положение и снова сложить приставку Дополнительно нажать кнопку N и продолжить процесс складывания. В процессе складывания наблюдать за кабиной и приставкой. При угрозе возможного столкновения немедленно остановить процесс.
3500 	3500 Выг.труб не находит. в полож.парк.!	Ошибка: Выгрузная труба не находится в положении парковки	Выгрузная труба не находится в положении парковки Датчик Выгрузная труба поз. центр или поз. снизу неисправен	Проверить, находится ли Выг Труб в положении парковки Выполнить диагностику выгрузной трубы	Выгрузную трубу переместить в парковочную позицию

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
3501	3501 Частота вращения 2-го дизельного двигателя слишком низкая!		Датчик Выгрузная труба поз. центр или Выгрузная труба поз. внизу настроен неправильно	Проверить настройку датчиков	Исправить настройку датчиков
			Проводка к одному из датчиков Выгрузная труба поз. центр или Выгрузная труба поз. внизу неисправна	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку и/или штекер
			Датчик Выгрузная труба поз. центр или Выгрузная труба поз. внизу неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик
			внутренний дефект KMS2.	См. устранение	Заменить KMS2
			Определение с терминала	Выполнить диагностику двигателя	
			Определение через диагностический прибор	Выполнить диагностику через MiniDiag	Обратиться в сервисную службу фирмы KRONE
			Управление 2-м двигателем неисправно	См. Устранение	Заменить управление 2-м двигателем



Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
3502	3502 Помеха Датчик B87 Маятниковая рама слева	Ошибка: обрыв кабеля или короткое замыкание на датчике B87 маятниковой рамы слева.	Параметр 33634, задающий тип датчика на маятниковой раме (параметр 33634 "Датчик маятниковой рамы 0 = Elobau, 1 = NAMUR") не соответствует фактически смонтированному датчику.	Проверить параметр 33634	Настроить параметр 33634 в соответствии с установленным датчиком.
			Короткое замыкание в проводке датчика позиции точильного камня слева	Проверить проводку и штекеры.	Заменить проводку и/или штекеры.
			Датчик неисправен	Измерить напряжение на датчике	Заменить датчик
			Внутренняя ошибка КМС3	См. "Устранение"	Заменить КМС3
3503	3503 Помеха Датчик B88 Маятниковая рама справа	Ошибка: обрыв кабеля или короткое замыкание на датчике B88 маятниковой рамы справа.	Параметр 33634, задающий тип датчика на маятниковой раме (параметр 33634 "Датчик маятниковой рамы 0 = Elobau, 1 = NAMUR") не соответствует фактически смонтированному датчику.	Проверить параметр 33634	Настроить параметр 33634 в соответствии с установленным датчиком.
			Обрыв кабеля или короткое замыкание в проводке датчика позиции точильного камня справа.	Проверить проводку и штекеры.	Заменить проводку и/или штекеры.
			Датчик неисправен		

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
3504	3504 Помеха Датчик B52 Маятн. рама			Измерить напряжение на датчике	Заменить датчик
			Внутренняя ошибка КМС3	См. "Устранение"	Заменить КМС3
			Датчик Положение поперечного наклона не отъюстирован	Проверить настройку датчика	Выполнить юстировку
			Датчик Положение поперечного наклона сбит	Выполнить диагностику подъемного механизма	Настроить подъемный механизм
			Ошибка в проводке к датчику Положение поперечного наклона	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку и/или штекер
			Датчик Положение поперечного наклона неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик
			Напряжение питания аналоговых датчиков ошибочно	Проверить напряжение питания	Настроить напряжение питания
			внутренний дефект КМС3	См. устранение	Заменить КМС3

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
3505	3505 SmartDrive Нет сигнала безопасн.	Ошибка: Сигнал безопасности - Smart Drive к КМС3	Определение с терминала	Выполнить диагностику привода ходовой части	
			Неправильное напряжение питания SmartDrive	проверить напряжение питания на Smart Drive, проверить проводку	Обновить проводку к SmartDrive
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке сигнала безопасности	Проверить проводку	Обновить проводку
			внутренняя ошибка Smart Drive	См. устранение	Заменить Smart Drive
3506 	3506 Помеха Датчик бака В44	Ошибка: Датчик уровня топливного бака	внутренний дефект КМС3.	См. устранение	Заменить КМС3
			Ошибка в проводке датчика уровня топливного бака	Проверить проводку к датчику уровня топливного бака	Обновить проводку к датчику уровня топливного бака
			Добавочное сопротивление неисправно	Проверить добавочное сопротивление	Заменить добавочное сопротивление
			Датчик уровня топливного бака неисправен	Проверить датчик уровня топливного бака	Заменить датчик уровня топливного бака
			Короткое замыкание в проводке к другому датчику КМС3	Проверить проводку	Обновить проводку

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			внутренний дефект КМС3	См. устранение	Заменить КМС3
3507	3507 Тех. обл. дизеля	Указание Следует выполнить техническое обслуживание	Интервал техобслуживания истек	Проверить, истек ли интервал техобслуживания	Выполнить техническое обслуживание в предусмотренной мастерской и сбросить индикацию техобслуживания
			Определение с терминала	Выполнить диагностику двигателя	
3508	3508 Загрязнение возд. фильтра	Ошибка: Загрязнение воздушного фильтра (800 и 1000 имеют 2 воздушных фильтра)	Воздушный фильтр загрязнен	Чистка воздушного фильтра	При необх. заменить воздушный фильтр
			Короткое замыкание/обрыв кабеля в проводке датчика загрязнения воздушного фильтра	проверить проводку к датчику загрязнения воздушного фильтра	Обновить проводку к датчику загрязнения воздушного фильтра
			Датчик загрязнения воздушного фильтра неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик загрязнения воздушного фильтра
			внутренний дефект КМС3	См. устранение	Заменить КМС3
3509	3509 Уровень гидромасла	Ошибка: Уровень гидравлического масла	Уровень гидравлического масла слишком низкий	Проверить уровень гидравлической жидкости	При необх. долить гидравлическую жидкость

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
3510 	3510 Ошибка Обратн.всас.фильтра 1		Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке датчика уровня гидравлической жидкости	Проверить проводку	Обновить проводку
			Определение с терминала	Выполнить диагностику работы	
			Датчик уровня в гидравлической жидкости неисправен	Проверить датчик уровня гидравлической жидкости	При необх. заменить датчик уровня гидравлической жидкости
			Напряжение питания аналоговых датчиков ошибочно	Проверить напряжение питания	Исправить напряжение питания
			Короткое замыкание в проводке к другому датчику КМС3	Проверить проводку	Обновить проводку
			внутренний дефект КМС3	См. устранение	Заменить КМС3
			Обратный всасывающий фильтр 1 загрязнен	Очистить обратный всасывающий фильтр 1	При необх. заменить обратный всасывающий фильтр 1
			Определение с терминала	Выполнить диагностику работы	

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
3511	3511 Помеха Централиз. смазка M12	Ошибки: Централизованная смазка ВАЖНО: Все сообщения о помехах от централизованной смазки необходимо квитиловать и стереть кнопкой DK на централизованной смазке. Одновременно с этим срабатывает промежуточная смазка. Перед тем как стереть сообщение о неисправности следует установить и устранить ее причину. Смотри также инструкцию по эксплуатации централизованной смазки.	Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке датчика обратного всасывающего фильтра 1	Проверить проводку	Обновить проводку
			Датчик обратного всасывающего фильтра 1 неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик обратного всасывающего фильтра 1
			внутренний дефект КМС3	См. устранение	Заменить КМС3
			Напряжение питания централизованной смазки ошибочно	Светодиод +22-LD42 не светится	Проверить предохранитель +22-F89
					Смотри также инструкцию по эксплуатации централизованной смазки
			Нет консистентной смазки	Проверить уровень пластичной смазки	Добавить консистентную смазку согласно инструкции по эксплуатации BiG-X Глава Техническое обслуживание установок централизованной смазки. Смотри также инструкцию по эксплуатации централизованной смазки
			Определение с терминала	Выполнить диагностику работы	

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			Блокировка в системе или в одной из подключенной точке смазки	Проверить главный распределитель, вторичный распределитель и точки смазки на блокировку	Очистить и при необх. заменить главный распределитель, вторичный распределитель и точки смазки на блокировку
3512	3512 Помеха Датч. Уров.напол. гидр.масл.В43	Ошибка: Уровень гидравлического масла	Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке к датчику Датчик неисправен	Проверить проводку Замерить напряжение на датчике	Обновить проводку Заменить датчик
3513	3513 Давл.маслаГ лав.редук.	Ошибка: Давление масла в главной передаче	Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке к датчику Датчик неисправен	Проверить проводку Замерить напряжение на датчике	Обновить проводку Заменить датчик
3600	3600 Помеха CAN1 между терминалом - КМС3	Ошибка: Коммуникация по CAN-шине - КМС3 к терминалу	Определение с терминала Неправильное напряжение питания КМС3 Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Выполнить диагностику CAN Светодиод +22-LD44 не светится Светодиод +22-LD62 не светится Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F44 Проверить предохранитель +22-F62 Проверить предохранитель +22-F92

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Page No. 211/297

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке CAN1-шины	Проверить проводку	Обновить проводку
			CAN1 Оконечные сопротивления неисправны	Проверить проводку и оконечные сопротивления	Обновить проводку и/или оконечные сопротивления
			In some cases an incorrect CAN configuration from the autopilot may be the cause. The hardware does not match the autopilot autopilot software and sporadically causes this and /or other CAN error messages	If the serial number of the hardware autopilot is greater than 13.154157.1022 the autopilot software version must be at least 150200029-20	If necessary, update the software version of the autopilot
			внутренний дефект КМС3	См. устранение	Заменить КМС3
4000	4000 Металлодетектор отключен!	сигнал тревоги: Металлодетектор выключен	Металлодетектор выключен	Выполнить диагностику металлодетектора	Изменить настройки металлодетектора
4001	4001 ПомехаНапряж.10В-металлодетектор	Ошибка: Напряжение питания металлодетектора	Напряжение питания металлодетектора ошибочно	Проверить предохранитель +22-F55	Заменить предохранитель +22-F55
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
4002 	4002 ПомехаНапряж.8В-металлодетектор		Проводка неисправна	Проверить проводку	Обновить проводку
			Лампа контроля заряда неисправна	проверить лампу контроля заряда, проверить проводку	Заменить при необх. лампу контроля заряда и/или обновить проводку
			Батарея разряжена	Проверить электролит Проверить напряжение батареи	Зарядить батарею Заменить батарею
			Генератор неисправен	Проверить функцию генератора	Заменить генератор
			внутренняя ошибка металлодетектора	См. устранение	Заменить металлодетектор
			Напряжение питания металлодетектора слишком низкое	Проверить предохранитель +22-F55	Заменить предохранитель +22-F55
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Проводка неисправна	Проверить проводку	Обновить проводку

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
4003			Лампа контроля заряда неисправна	проверить лампу контроля заряда, проверить проводку	Заменить при необх. лампу контроля заряда и/или обновить проводку
			Батарея разряжена	Проверить электролит	Зарядить батарею
			Генератор неисправен	Проверить напряжение батареи	Заменить батарею
			Генератор неисправен	Проверить функцию генератора	Заменить генератор
			внутренняя ошибка металлодетектора	См. устранение	Заменить металлодетектор
4003	4003 Металлодетектор включен!	Указание Металлодетектор включен	нет	нет	нет
4010	4010 Стоповый клапан Y35 ток слишком низкий - металлодетектор	Ошибка: Обрыв кабеля клапана экстренной остановки	Обрыв кабеля клапана экстренной остановки	Светодиод +22-LD71 едва светится	Проверить предохранитель +22-F71
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Обрыв кабеля в проводке к клапану	Проверить проводку к клапану	Проверить проводку к клапану
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Page No. 214/297

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
4011 	4011 Стопový клапан Y35 ток слишком высокий - металлодетектор	Ошибка: Короткое замыкание клапана экстренной остановки	Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить
			внутренняя ошибка металлодетектора	См. устранение	Заменить металлодетектор
			Ошибка: Короткое замыкание клапана экстренной остановки	Светодиод +22-LD71 едва светится	Проверить предохранитель +22-F71
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Короткое замыкание в проводке к клапану	Проверить проводку к клапану	Проверить проводку к клапану
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить
4012 	4012 Стопклапан Y35 - металлодет.	Ошибка: Перегрузка клапана экстренной остановки	внутренняя ошибка металлодетектора	См. устранение	Заменить металлодетектор
			Перегрузка клапана экстренной остановки	Светодиод +22-LD71 едва светится	Проверить предохранитель +22-F71
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Проводка к клапану неисправна	Проверить проводку к клапану	Проверить проводку к клапану

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
4013 	4013 Внутр.помеха - металлодетек.		Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить
			внутренняя ошибка металлодетектора	См. устранение	внутренняя ошибка металлодетектора
			Параметр металлодетектора неверен	Проверить параметры	Произвести заводскую настройку металлодетектора на дисплее в диагностике определения металла
4032 	4032 Внутр.помеха - металлодетек.	Ошибка: Металлодетектор внутр	Выход неисправен	Выполнить диагностику металлодетектора	Заменить металлодетектор
			внутренняя ошибка металлодетектора	См. устранение	Заменить металлодетектор
			Параметр металлодетектора неверен	Проверить параметры	Произвести заводскую настройку металлодетектора на дисплее в диагностике определения металла
4033 	4033 Внутр.помеха - металлодетек.	Ошибка: Металлодетектор внутр	внутренняя ошибка металлодетектора	См. устранение	Заменить металлодетектор
			Параметр металлодетектора неверен	Проверить параметры	

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
4034 	4034 Внутр.помеха - металлодетек.	Ошибка: Металлодетектор внутр			Произвести заводскую настройку металлодетектора на дисплее в диагностике определения металла
			внутренняя ошибка металлодетектора	См. устранение	Заменить металлодетектор
			Параметр металлодетектора неверен	Проверить параметры	Произвести заводскую настройку металлодетектора на дисплее в диагностике определения металла
4048 	4048 Внутр.помеха - металлодетек.	Ошибка: Металлодетектор внутр	внутренняя ошибка металлодетектора	См. устранение	Заменить металлодетектор
			Параметр металлодетектора неверен	Проверить параметры	Произвести заводскую настройку металлодетектора на дисплее в диагностике определения металла
			внутренняя ошибка металлодетектора	См. устранение	Заменить металлодетектор
4049 	4049 Внутр.помеха - металлодетек.	Ошибка: Металлодетектор внутр	Параметр металлодетектора неверен	Проверить параметры	Произвести заводскую настройку металлодетектора на дисплее в диагностике определения металла

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			внутренняя ошибка металлодетектора	См. устранение	Заменить металлодетектор
4050 	4050 Внутр.помеха - металлодетек.	Ошибка: Металлодетектор внутр	Параметр металлодетектора неверен	Проверить параметры	Произвести заводскую настройку металлодетектора на дисплее в диагностике определения металла
			внутренняя ошибка металлодетектора	См. устранение	Заменить металлодетектор
4220 	4220 Помеха CAN2 связь - металлодетектор	Ошибка: Металлодетектор внутр	Параметр металлодетектора неверен	Проверить параметры	Произвести заводскую настройку металлодетектора на дисплее в диагностике определения металла
			In some cases an incorrect CAN configuration from the autopilot may be the cause. The hardware does not match the autopilot autopilot software and sporadically causes this and /or other CAN error messages	If the serial number of the hardware autopilot is greater than 13.154157.1022 the autopilot software version must be at least 150200029-20	If necessary, update the software version of the autopilot
			внутренняя ошибка металлодетектора	См. устранение	Заменить металлодетектор
4222 	4222 Внутр.помеха (ошибка парам.) - металлодетек.	Ошибка: Металлодетектор внутр	Параметр металлодетектора неверен	Проверить параметры	

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
4224	4224 Внутр.помеха - металл.детек.	Ошибка: Передача или сохранение данных металлодетектора неисправны			Произвести заводскую настройку металлодетектора на дисплее в диагностике определения металла
			внутренняя ошибка металлодетектора	См. устранение	Заменить металлодетектор
			Определение с терминала	Выполнить диагностику металлодетектора	
			Выполнить заводскую настройку металлодетектора	См. Устранение	Выполнить заводскую настройку металлодетектора в диагностике металлодетектора
4301	4301 Металл в пит. аппарате!!!	Ошибка: Обнаружен металл в питающем аппарате	внутренняя ошибка металлодетектора	См. Устранение	Заменить металлодетектор
			металл в питающем аппарате	Проверить, имеется ли металл в питающем аппарате	Удалить металл и затем реверсировать питающий аппарат / приставку
4302	4302 Помеха металлодет.	Ошибка: Помеха металлодетектора	неправильная основная настройка	Проверить основную настройку	Произвести основную настройку на дисплее в диагностике металлодетектора

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
4400			Состояние выхода металлодетектора отличается от состояния входа KMS2	Проверить проводку между металлодетектором и KMS2	Произвести испытательный стоп на дисплее в диагностике металлодетектора
			Выход металлодетектора неисправен	Выполнить диагностику металлодетектора	Заменить металлодетектор
			Вход KMS2 неисправен	Провести диагностику KMS2	Заменить KMS2
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке CAN2-шины	Проверить проводку	Обновить проводку
			CAN2 Оконечные сопротивления неисправны	Проверить проводку и оконечные сопротивления	Обновить при необходимости проводку и оконечные сопротивления
	4400 Датч.давл рул.управл. B63 сигн.слиш.слаб	Ошибка: Обрыв кабеля Датчик давления рулевого колеса	Определение с терминала	Выполнить диагностику автопилота	
			Неправильная функция датчика давления рулевого колеса	Проверить функцию с помощью ручного управления клапаном гидроблока. Следить за легкостью хода и шумами рулевого управления!	Замена датчика давления
			Гидравлическое давление в рулевом управлении ошибочно	Проверить гидравлическое давление в рулевом управлении (0 - 200 бар)	Настроить гидравлическое давление в рулевом управлении

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
4401	4401 Датч.давл. рул.управл. B63 сигн.слиш.сильн.	Ошибка: Короткое замыкание датчика давления рулевого колеса	Обрыв кабеля в проводке к датчику	проверить проводку к датчику	Обновить проводку к датчику
			Штекер датчика неисправен	Проверить штекер и контакты	Заменить штекер датчика
			Датчик неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик
			внутренняя ошибка автопилота	См. устранение	Заменить автопилот
			Определение с терминала	Выполнить диагностику автопилота	
			Неправильная функция датчика давления рулевого колеса	Проверить функцию с помощью ручного управления клапаном гидроблока. Следить за легкостью хода и шумами рулевого управления!	Обновить датчик давления
			Гидравлическое давление в рулевом управлении ошибочно	Проверить гидравлическое давление в рулевом управлении (0 - 200 бар)	Настроить гидравлическое давление в рулевом управлении
			Короткое замыкание в проводке к датчику	проверить проводку к датчику	Обновить проводку к датчику
			Штекер датчика неисправен	Проверить штекер датчика	Заменить штекер датчика
			Датчик неисправен		

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
4402	4402 Датч управл.мост B64 СИГН.СЛИШ.слаб	Ошибка: Обрыв кабеля углового датчика оси с управляемыми колесами		Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик
			Короткое замыкание в проводке к другому датчику автопилота	Проверить проводку	Обновить проводку
			внутренняя ошибка автопилота	См. устранение	Заменить автопилот
			Определение с терминала	Выполнить диагностику автопилота	
			Обрыв кабеля в проводке к датчику	проверить проводку к датчику	Обновить проводку к датчику
			Штекер датчика неисправен	Проверить штекер датчика	Заменить штекер датчика
			Датчик неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик
4403	4403 Датч управл.мост B64 СИГН.СЛИШ.сильн.	Ошибка: Короткое замыкание углового датчика оси с управляемыми колесами	внутренняя ошибка автопилота	Замерить напряжение на датчике	Заменить автопилот
			Определение с терминала	Выполнить диагностику автопилота	
			Короткое замыкание в проводке к датчику	проверить проводку к датчику	Обновить проводку к датчику



Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
4404			Штекер датчика неисправен	Проверить штекер датчика	Заменить штекер датчика
			Датчик неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик
			Короткое замыкание в проводке к другому датчику автопилота	Проверить проводку	Обновить проводку
			внутренняя ошибка автопилота	См. устранение	Заменить автопилот
			Определение с терминала	Выполнить диагностику автопилота	
4405			Обрыв кабеля в проводке к датчику	проверить проводку к датчику	Обновить проводку к датчику
			Штекер датчика неисправен	Проверить штекер датчика	Заменить штекер датчика
			Датчик неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик
			внутренняя ошибка автопилота	См. устранение	Заменить автопилот
			Определение с терминала	Выполнить диагностику автопилота	

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
4406	4406 Датчик Щуп рядков справа B61 сигн.слиш.слаб	Ошибка Обрыв кабеля Датчик Щуп рядков справа	Короткое замыкание в проводке к датчику	проверить проводку к датчику	Обновить проводку к датчику
			Штекер датчика неисправен	Проверить штекер датчика	Заменить штекер датчика
			Датчик неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик
			Короткое замыкание в проводке к другому датчику автопилота	Проверить проводку	Обновить проводку
			внутренняя ошибка автопилота	См. устранение	Заменить автопилот
			Определение с терминала	Выполнить диагностику автопилота	
			Обрыв кабеля в проводке к датчику	проверить проводку к датчику	Обновить проводку к датчику
			Штекер датчика неисправен	Проверить штекер датчика	Заменить штекер датчика
			Датчик неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик
			внутренняя ошибка автопилота	См. устранение	Заменить автопилот

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
4407	4407 Датчик Щуп рядков справа B61 сигн.слиш.сильн.	Ошибка Короткое замыкание Датчик Щуп рядков справа	Определение с терминала	Выполнить диагностику автопилота	
			Короткое замыкание в проводке к датчику	проверить проводку к датчику	Обновить проводку к датчику
			Штекер датчика неисправен	Проверить штекер датчика	Заменить штекер датчика
			Датчик неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик
			Короткое замыкание в проводке к другому датчику автопилота	Проверить проводку	Обновить проводку
			внутренняя ошибка автопилота.	См. устранение	Заменить автопилот
4408	4408 Катуш.клап.У39 Управл.мост слева Ток слиш. низк.	Ошибка: Обрыв кабеля клапана оси с управляемыми колесами слева	Определение с терминала	Выполнить диагностику автопилота	
			Обрыв кабеля в проводке к клапану	Проверить проводку к клапану	Обновить проводку к клапану
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
4409	4409 Катуш.клап.У39 Управл.мост слева Ток слиш.высок.	Ошибка: Короткое замыкание клапана оси с управляемыми колесами слева	внутренняя ошибка автопилота	См. устранение	Заменить автопилот
			Определение с терминала	Выполнить диагностику автопилота	
			Короткое замыкание в проводке к клапану	Проверить проводку к клапану	Обновить проводку к клапану
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить
			внутренняя ошибка автопилота	См. устранение	Заменить автопилот
4410	4410 Катуш.клап.У40 Управл.мост справа Ток слиш. низк.	Ошибка: Обрыв кабеля клапана оси с управляемыми колесами справа	Определение с терминала	Выполнить диагностику автопилота	
			Обрыв кабеля в проводке к клапану	Проверить проводку к клапану	Обновить проводку к клапану
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить
			внутренняя ошибка автопилота	См. устранение	Заменить автопилот

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
4411	4411 Катуш.клап.Y40 Управл.мост справа Ток слиш.высок.	Ошибка: Короткое замыкание клапана оси с управляемыми колесами справа	Определение с терминала	Выполнить диагностику автопилота	
			Короткое замыкание в проводке к клапану	Проверить проводку к клапану	Обновить проводку к клапану
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить
			внутренняя ошибка автопилота	См. устранение	Заменить автопилот
4412	4412 Неисправность выходов напряжения питания - автопилот	Ошибка Напряжение электроники - напряжение вне диапазона	Определение с терминала	Выполнить диагностику автопилота и электроники	
			Напряжение питания автопилота ошибочно	Светодиод +22-LD50 не светится	Проверить предохранитель +22-F50
				Светодиод +22-LD30 не светится	Проверить предохранитель +22-F76
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Проводка неисправна	Проверить проводку	Обновить проводку

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
4413	4413 Помеха Датчик Напряж. - Автопилот	Ошибка: Слишком низкое напряжение датчика	Батарея разряжена	Проверить электролит	Зарядить батарею
				Проверить напряжение батареи	Заменить батарею
			Лампа контроля заряда неисправна	проверить лампу контроля заряда, проверить проводку	Заменить при необх. лампу контроля заряда и/или обновить проводку
			Генератор неисправен	Проверить функцию генератора	Заменить генератор
			Регулятор генератора неисправен	При работающем двигателе замерить на батарее. Напряжение не должно превышать 14,8 В	Заменить генератор
			Пусковой переключатель аккумулятора неисправен (500, 800 и 1000).	Проверить функцию реле согласно электросхеме	Заменить пусковой переключатель аккумулятора
			внутренняя ошибка автопилота	См. устранение	Заменить автопилот
			Определение с терминала	Выполнить диагностику автопилота и электроники	
			Короткое замыкание в проводке к датчикам	Проверить проводку к датчикам	Обновить проводку к датчикам
			Датчик неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Page No. 228/297

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			внутренняя ошибка автопилота	См. устранение	Заменить автопилот
4414	4414 Помеха Резерв 0/14 - Автопилот				
4415	4415 Помеха Резерв 0/15 - Автопилот				
4419	4419 Внутренняя неисправность - автопилот	Внутренняя неисправность компьютера автопилота	В блоке управления не задан идентификатор Isobus		Заменить блок управления
4420	4420 Неисправность ISOBUS между автоматической системой рулевого управления и контроллером процесса	Неисправность шины CAN-ISOBUS между автопилотом и Task Controller	Неправильная настройка автопилота. Task Controller отсутствует. Но он активирован.	С помощью KroneHelper считать конфигурацию ISOBUS ECU	Правильно установить конфигурацию в KroneHelper
			Сервер TaskController в машине отсутствует	См. "Устранение"	Соединить терминал ISOBUS с сервером TaskController на шине ISOBUS.
			Физическая неисправность шины CAN-ISOBUS	Проверить кабельную разводку	Заменить окончное сопротивление CAN

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
4421	4421 Неисправность ISOBUS между автоматической системой рулевого управления и AutoGuidance	Неисправность шины CAN-ISOBUS между автопилотом и Task Controller		Проверить кабельную разводку CAN-ISOBUS.	Заменить кабельную разводку.
				Проверить CAN-ISOBUS с помощью KroneDiagnostics	Заменить кабельную разводку
			Ошибочное программное обеспечение на автопилоте	См. "Устранение"	Обновить программное обеспечение автопилота
			Внутренняя ошибка в автопилоте	См. "Устранение"	Заменить автопилот
			Внутренняя ошибка в сервере TaskController	См. "Устранение"	- Обновить программное обеспечение сервера TaskController - Заменить сервер TaskController
			Неправильная настройка автопилота или ISOBUS-ECU. AutoGuidance (GPS автопилота) отсутствует. Но он активирован.	С помощью KroneHelper считать конфигурацию ISOBUS ECU	Правильно установить конфигурацию в KroneHelper в соответствии с имеющимися компонентами
			AutoGuidance в машине отсутствует	См. "Устранение"	Подключить AutoGuidance к шине CAN-ISOBUS.
			Физическая неисправность шины CAN-ISOBUS	Проверить оконечные сопротивления шины CAN	Заменить оконечное сопротивление CAN
				Проверить кабельную разводку CAN-ISOBUS.	Заменить кабельную разводку.

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Page No. 230/297

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
4432 	4432 Помеха CAN между терминалом - автопил.	Ошибка: Коммуникация по CAN-шине - автопилот к КМС3.		Проверить CAN-ISOBUS с помощью KroneDiagnostics	Заменить кабельную разводку
			Ошибочное программное обеспечение на автопилоте	См. "Устранение"	Обновить программное обеспечение автопилота
			Внутренняя ошибка в автопилоте	См. "Устранение"	Заменить автопилот
			Внутренняя ошибка в AutoGuidance	См. "Устранение"	- Обновить программное обеспечение AutoGuidance - Заменить AutoGuidance
			Определение с терминала	Выполнить диагностику автопилота и CAN	
			Напряжение питания автопилота ошибочно	Светодиод +22-LD50 не светится	Проверить предохранитель +22-F50
				Светодиод +22-LD30 не светится	Проверить предохранитель +22-F76
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке CAN1-шины	Проверить проводку	Обновить проводку
			CAN1 Оконечные сопротивления неисправны	Проверить проводку и оконечные сопротивления	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
			In some cases an incorrect CAN configuration from the autopilot may be the cause. The hardware does not match the autopilot autopilot software and sporadically causes this and /or other CAN error messages	If the serial number of the hardware autopilot is greater than 13.154157.1022 the autopilot software version must be at least 150200029-20	If necessary, update the software version of the autopilot
5000	5000 Дисплей Акк. разряжен	Ошибка: Напряжение буферной батареи	внутренняя ошибка автопилота	См. устранение	Заменить автопилот
			Буферная батарея разряжена	Проверить напряжение батареи	Заменить буферную батарею в дисплее
			внутренняя ошибка дисплея	См. устранение	Заменить дисплей
5001	5001 ПО КМС2 Неверный тип машины	Ошибка: неправильная программа	записана неправильная программа	Проверить версию программного обеспечения	Записать новую программу

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Page No. 232/297

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
5002	5002 ПО КМС3 Неверный тип машины	КМС3-программное обеспечение Неправильный тип машины	записана неправильная программа	Проверить версию программмного обеспечения	Записать новую программу
5003	5003 Техобслуживание дизельного двигателя	Указание Следует выполнить техническое обслуживание	Интервал техобслуживания истек	Проверить, истек ли интервал техобслуживания	Выполнить техническое обслуживание в предусмотренной мастерской и сбросить индикацию техобслуживания
					Выполнить диагностику двигателя
5004	5004 Техобслуживание дизельного двигателя	Указание Следует выполнить техническое обслуживание	Интервал техобслуживания истек	Проверить, истек ли интервал техобслуживания	Выполнить техническое обслуживание в предусмотренной мастерской и сбросить индикацию техобслуживания
					Выполнить диагностику двигателя
5005	5005 ПрогОбесп неустойч.	Установленные версии программмного обеспечения отдельных систем управления не совместимы.	Одна или несколько систем управления машиной имеют ошибочную версию программмного обеспечения.		

Status: 15.10.2018

Turn Page please!

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
5006	5006 Электр. автопил. еще актив.	Указание: Электроника автопилота еще работает	Определение с терминала	Отобразить версии программного обеспечения на терминале машины в маске \\"Software-Info\\" и сопоставить с информацией программного обеспечения в KroneDownloadCenter. В систему управления, на которой записана ошибочная версия программного обеспечения, записать соответствующее новое программное обеспечение.	
5007	5007 Заново калибровать дробилку	Указание: Необходимо провести калибровку	Разрешающий переключатель автопилота включен	См. Устранение	Выключить разрешающий переключатель автопилота
5008	5008 Память для спи.ошиб. полна	Ошибка: Очередь на сохранение в памяти переполнена	Контролировать, требуется ли калибровка Необходима калибровка	Выполнить диагностику зернового кондиционера См. Устранение	Выполнить калибровку
			Очередь на сохранение в памяти переполнена	См. Устранение	Обратиться в сервисную службу фирмы KRONE

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Page No. 234/297

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
5009	5009 Диз. двиг давл. масла слиш. низк	Ошибка: Минимальное значение давления масла в дизельном двигателе занижено	Определение с терминала	Выполнить диагностику двигателя	
			Определение через диагностический прибор	Выполнить диагностику через диагностический прибор двигателя	Обратиться в сервисную службу фирмы KRONE
			Управление двигателем неисправно	См. Устранение	Заменить управление двигателем
5010	5010 Темп. охлажд. жидк слиш. высок	Ошибка: Температура охлаждающей жидкости слишком высокая!	температура охлаждающей жидкости слишком высокая	Контролировать чистоту радиатора	радиатор прочистить
			Определение с терминала	Выполнить диагностику двигателя	
			Определение через диагностический прибор	Выполнить диагностику через диагностический прибор двигателя	Обратиться в сервисную службу фирмы KRONE
5011	5011 Пров. настройку типа диз. двиг.	Ошибка: Потерян тип дизельного двигателя	Отсутствует настройка дизельного двигателя	Проверить настройку типа двигателя в терминале	Связаться с сервисной службой Krone
5012	5012 Параметры машины несовместимы!	Несоответствие сохраненного номера машины или типа двигателя в отдельных блоках управления и на терминале.	Блок управления был заменен	Проверить установленный тип двигателя на терминале машины	Повторно ввести тип двигателя при помощи программы PK Krone-Helper

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
5013	5013 Проверить износ накладки тормоза главного привода			Проверить номер машины на терминале, сравнив его с действительным номером машины	Заново ввести номер машины
5014	5014 уровень охлаждающего жидкости слишком низкий!	Уровень охлаждающей жидкости в главном радиаторе слишком низкий.	Слишком мало охлаждающей воды / охлаждающей жидкости	Проверить уровень охлаждающей жидкости	Долить охлаждающую жидкость
7000	7000 Датчик ускорения слева VXX Сигн.слиш.слаб - RockProtect	Ошибка: Датчик ускорения слева Обрыв кабеля	Обрыв кабеля в проводке к датчику ускорения слева Датчик ускорения слева неисправен внутренний дефект KMS4	Проверить проводку и штекер Замерить напряжение на датчике См. устранение	Обновить проводку и штекер Заменить датчик слева Заменить KMS4
7001	7001 Датчик ускорения слева VXX Перенапряж. - RockProtect	Ошибка: Датчик ускорения слева Напряжение слишком высокое	Короткое замыкание рабочего напряжения к датчику ускорения слева Датчик ускорения слева неисправен	Проверить проводку и штекер Замерить напряжение на датчике	Обновить проводку и/или штекер Заменить датчик слева

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			внутренний дефект КМС4	См. устранение	Заменить КМС4
7002	7002 Помеха Датчик ускорения слева ВХХ - RockProtect	Ошибка: RockProtect датчик ускорения слева	Определение с терминала	Выполнить диагностику RockProtect	
			Датчик ускорения неисправен	Измерить напряжение питания датчика	Заменить датчик
			Внутренняя ошибка КМС4 (RockProtect)	См. Устранение	Заменить КМС4 (RockProtect)
7003	7003 Датчик ускорения В 76 справа Сигн.слишком слаб - RockProtect	Ошибка: Датчик ускорения справа Обрыв кабеля	Обрыв кабеля в проводке к датчику ускорения справа	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку и штекер
			Датчик ускорения справа неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик слева
			внутренний дефект КМС4	См. устранение	Заменить КМС4
7004	7004 Перенапряж. Датчик ускорения В76 Сигн.слиш.сильный - RockProtect	Ошибка: Датчик ускорения слева Напряжение слишком высокое	Короткое замыкание рабочего напряжения к датчику ускорения справа	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку и/или штекер
			Датчик ускорения справа неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик справа
			внутренний дефект КМС4	См. устранение	Заменить КМС4

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
7005	7005 Помеха Датчик ускорения В76 справа - RockProtect	Ошибка: RockProtect датчик ускорения справа	Определение с терминала	Выполнить диагностику RockProtect	
			Датчик ускорения (В75) неисправен	Измерить напряжение питания датчика	Заменить датчик
			Внутренняя ошибка КМС4 (RockProtect)	См. Устранение	Заменить КМС4 (RockProtect)
7006	7006 Датчик пути ВХХ Сигн.слиш.слаб - RockProtect	Ошибка: Обрыв кабеля датчика пути	Обрыв кабеля в проводке к датчику пути	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку и/или штекер
			Датчик пути неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик
			внутренний дефект КМС4	См. устранение	Заменить КМС4
7007	7007 Датчик пути ВХХ Перенапряж. - RockProtect	Ошибка: Датчик пути Напряжение слишком высокое	Короткое замыкание рабочего напряжения Датчик пути справа	Проверить проводку и штекер	Обновить проводку и штекер
			Датчик пути неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик
			внутренний дефект КМС4	См. устранение	Заменить КМС4
7008	7008 Датчик пути ВХХ Помеха - RockProtect	Ошибка: Датчик хода RockProtect	Определение с терминала		

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
7009	7009 Стоповый клапан Y35 ток слишком низкий - RockProtect	Ошибка: Минимальный ток клапана занижен		Выполнить диагностику RockProtect	
			Датчик хода (B72) неисправен	Замерить напряжение на датчике	Заменить датчик
			Внутренняя ошибка КМС4 (RockProtect)	См. Устранение	Заменить КМС4 (RockProtect)
			Обрыв кабеля в проводке к клапану	Проверить проводку	Обновить проводку
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
7010	7010 Стоповый клапан Y35 ток слишком высокий - RockProtect	Ошибка: Максимальный ток клапана превышен	Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить
			внутренний дефект КМС4	См. устранение	внутренний дефект КМС4
			Короткое замыкание в проводке к клапану	Проверить проводку	Обновить проводку
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить
			внутренний дефект КМС4	См. устранение	Заменить КМС4

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
7011	7011 Помеха Катуш.клап.У35 - RockProtect	Определение с терминала	Выполнить диагностику RockProtect	Выполнить диагностику RockProtect	
			Внутренняя ошибка КМС4 (RockProtect)	См. Устранение	Заменить КМС4 (RockProtect)
7012	7012 Пониж.напряж.электрон. - RockProtect	Ошибка: Напряжение в КМС4 слишком низкое	Проводка неисправна	Проверить проводку	Обновить проводку
			Короткое замыкание в проводке к датчику 12 В	Проверить проводку	Обновить проводку
			Батарея разряжена	Проверить электролит	Зарядить батарею
				Проверить напряжение батареи	Заменить батарею
			Лампа контроля заряда неисправна	Проверить лампу контроля заряда	Заменить при необх. лампу контроля заряда и/или обновить проводку
			Генератор неисправен	Проконтролировать напряжение возбуждения, проверить проводку	Заменить генератор
7013	7013 Перенапряж.электрони. - RockProtect	Ошибка: Напряжение в КМС4 слишком высокое	внутренний дефект КМС4	См. устранение	Заменить КМС4
			Регулятор генератора неисправен		

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
7014	7014 Пониж.напряж. Датчики - RockProtect	Ошибка: Напряжение на датчиках слишком низкое		При работающем двигателе замерить на батарее. Напряжение не должно превышать 14,8 В	Заменить генератор
			Генератор неисправен	Проверить генератор	Заменить генератор
			Пусковой переключатель аккумулятора неисправен (500, 800 и 1000)	Проверить функцию реле согласно электросхеме	Заменить пусковой переключатель аккумулятора
			внутренний дефект КМС4	См. устранение	Заменить КМС4
			Проводка неисправна	Проверить проводку	Обновить проводку
			Проводка к датчику 12 В неисправна	Проверить проводку	Обновить проводку
			Батарея разряжена	Проверить электролит Проверить напряжение батареи	Зарядить батарею Заменить батарею
			Лампа контроля заряда неисправна	проверить лампу контроля заряда, проверить проводку	Заменить при необх. лампу контроля заряда и/или проверить проводку
			Генератор неисправен		

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
7015	7015 Перенапряж. Датчики - RockProtect	Ошибка: Напряжение на датчиках слишком высокое		Проконтролировать напряжение возбуждения, проверить проводку	Заменить генератор
			внутренний дефект КМС4	См. устранение	Заменить КМС4
			Регулятор генератора неисправен	При работающем двигателе замерить на батарее. Напряжение не должно превышать 14,8 В	Заменить генератор
			Генератор неисправен	Проверить генератор	Заменить генератор
			Пусковой переключатель аккумулятора неисправен (500, 800 и 1000)	Проверить функцию реле согласно электросхеме	Заменить пусковой переключатель аккумулятора
7016	7016 Обн. камень!!	Ошибка: Обнаружен камень в питающем аппарате	Внутренний дефект КМС4.	См. устранение	Заменить КМС4
			Камень в питающем аппарате	Проверить, имеется ли камень в питающем аппарате	Удалить камень из питающего аппарата и затем реверсировать питающий аппарат/приставку
			Бак для консерванта силоса пуст	Контролировать бак	Наполнить бак
8000	8000 Бак для консерванта силоса пуст	Ошибка: бак для консерванта силоса пуст			

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
8001	8001 Ошибка насоса для консерванта силоса	Ошибка: Насос консерванта силоса неисправен	Датчик (B60) неисправен	Измерить напряжение питания датчика	Заменить датчик (B60)
			Ошибочная проводка	Проверить проводку и штекер	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
			Внутренняя ошибка КМС2/3	См. Устранение	Заменить КМС2/3
			Определение с терминала	Выполнить диагностику работы	
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке насоса консерванта силоса	Проверить проводку	Обновить проводку
			Насос консерванта силоса неисправен	Контролировать насос консерванта силоса	Заменить насос консерванта силоса
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке датчика расхода консерванта силоса (B77)	Проверить проводку	Обновить проводку
			Датчик расхода консерванта силоса (B77) неисправен	Измерить напряжение питания датчика	Заменить датчик (B77)
			внутренний дефект КМС3	См. Устранение	Заменить КМС3

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
9611	9611 Перенапряж. - AutoScan	Ошибка Напряжение питания слишком высокое	Определение с терминала	Выполнить диагностику AutoScan	
			Регулятор генератора неисправен	При работающем двигателе замерить на батарее. Напряжение не должно превышать 14,8 В	Заменить генератор
			Генератор неисправен	Проверить функцию генератора	Заменить генератор
			Пусковой переключатель аккумулятора неисправен (500, 800 и 1000)	Проверить функцию реле согласно электросхеме	Заменить пусковой переключатель аккумулятора
			внутренний дефект AutoScan	См. устранение	Заменить AutoScan
9612	9612 Пониж. напряж. 10В - AutoScan	Ошибка: Напряжение питания слишком низкое	Falsche Software-Version im AutoScan-Sensor	Software-Version vom AutoScan- Sensor im Terminal der Maschine kontrollieren	SW-Version in Abhaengigkeit der vorhandenen Hardware-Version (Mat.-Nr.) vom AutoScan-Sensor aufspielen. bis Mat.-Nr 20 080 287 1 ==> SW AutoScan = 150 200 162-01 aufspielen. (Ist die SW-Version 150 200 162-02 auf dem AutoScan - Sensor mit der MAT- Nr. 20 080 287 1 aufgespielt gewesen ist eine Kalibrierung vom Sensor notwendig. Dazu muss der Sensor zu Krone zurueck) bis Mat.-Nr 20 080 287 2 ==> SW AutoScan = 150 200 162-03 aufspielen. Eine Neukalibrierung ist mit der MAT-Nr 20 080 287 2 nicht notwendig.

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			Определение с терминала	Выполнить диагностику AutoScan.	
			Напряжение питания AutoScan слишком низкое	Проверить предохранитель +22-F58	Заменить предохранитель +22-F58
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Проводка неисправна	Проверить проводку	Обновить проводку
			Батарея разряжена	Проверить электролит	Зарядить батарею
				Проверить напряжение батареи	Заменить батарею
			Лампа контроля заряда неисправна	проверить лампу контроля заряда, проверить проводку	Заменить при необх. лампу контроля заряда и/или обновить проводку
			Генератор неисправен	Проверить функцию генератора	Заменить генератор
			внутренний дефект AutoScan	См. устранение	Заменить AutoScan

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
9613	9613 Пониж. напряж. 8В - AutoScan	Ошибка: Напряжение питания слишком низкое	Определение с терминала	Выполнить диагностику AutoScan	
			Напряжение питания AutoScan слишком низкое	Проверить предохранитель +22-F58	Заменить предохранитель +22-F58
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится.	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD11 не светится.	Проверить предохранитель +22-F92
			Проводка неисправна	Проверить проводку	Обновить проводку
			Батарея разряжена	Проверить электролит	Зарядить батарею
				Проверить напряжение батареи	Заменить батарею
			Лампа контроля заряда неисправна	проверить лампу контроля заряда, проверить проводку	Заменить при необх. лампу контроля заряда и/или обновить проводку
			Генератор неисправен	Проверить функцию генератора	Заменить генератор
			внутренний дефект AutoScan	См. устранение	Заменить AutoScan

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Page No. 246/297

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
9614	9614 Стекло исцарапано-AutoScan	Ошибка: Стекло AutoScan исцарапано	Определение с терминала	Выполнить диагностику AutoScan	
			Стекло AutoScan исцарапано	Проверить AutoScan на царапины	Заменить AutoScan
9615	9615 Помеха СИД1 - AutoScan	Ошибка: СИД1 AutoScan неисправен	Определение с терминала	Выполнить диагностику AutoScan	
			СИД1 AutoScan неисправен	Проверить функцию СИД.	Заменить AutoScan
9616	9616 Помеха СИД2 - AutoScan	Ошибка: СИД2 AutoScan неисправен	Определение с терминала	Выполнить диагностику AutoScan	
			СИД2 AutoScan неисправен	Проверить функцию СИД.	Заменить AutoScan
9617	9617 Помеха Фотодиод - AutoScan	Ошибка: Фотодиод AutoScan неисправен	Фотодиод AutoScan неисправен	См. устранение	Заменить AutoScan
9618	9618 Внутр.помеха (ошибка парам.) - AutoScan	Ошибка: Неправильные параметры AutoScan	Неправильные параметры AutoScan	Проверить параметры	Исправить параметры
9907 	9907 Помеха CAN2 между КМС2 и Rock Protect	Ошибка: Коммуникация по шине CAN - RockProtect к КМС2	Определение с терминала	Выполнить диагностику RockProtect и CAN	

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			Устройство управления не запрограммировано	В меню - Информация о версиях программного обеспечения - проверить версии программного обеспечения устройств управления	Запрограммировать устройство управления
				Светодиод +22-LD4 не светится	Проверить предохранитель +22-F40
				Светодиод +22-LD6 не светится	Проверить предохранитель +22-F39
				Светодиод КМС4 не горит/не мигает	Контролировать предохранитель КМС4 (RockProtect)
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD60 не светится	Проверить предохранитель +22-F60
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке CAN2-шины	Контролировать проводку и сопротивления	Обновить проводку

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommendation	Remedial measure
9910	9910 Резерв CAN к NIR-Sensor (A37)	Ошибка: Связь между KMS2 и БИК датчиком	Внутренняя ошибка KMS4 (RockProtect)	См. Устранение	Заменить KMS4 (RockProtect)
			Поиск через терминал	Провести диагностику CAN	
			Напряжение питания БИК-датчика неверное	Проверить светодиод LD7 на релейной плате консоли	Проверить/заменить предохранитель F41 на релейной плате консоли
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке CAN2-Bus	Проверить проводку и штекер	Заменить проводку и штекер
			Напряжение питания центрального блока реле и предохранителей неправильное	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
9911	9911 Помеха CAN2 между KMS2 и Autoscan	Ошибка: Коммуникация по CAN-шине - AutoScan к терминалу	Внутренняя ошибка KMS2 или БИК-датчика	Смотри помощь	Заменить KMS2 или БИК-датчик
			AutoScan выбран, хотя AutoScan отсутствует	Проверить, имеется ли Autoscan	AutoScan деактивировать на дисплее
			Устройство управления не запрограммировано		Выполнить диагностику CAN

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
				В меню - Информация о версиях программного обеспечения - проверить версии программного обеспечения устройств управления	Запрограммировать устройство управления
			Напряжение питания AutoScan ошибочно	Проверить предохранитель +22-F58	Заменить предохранитель +22-F58
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке CAN2-шины	Проверить проводку	Обновить проводку
					Verdrahtung erneuern
			CAN2 Оконечные сопротивления неисправны	Проверить проводку и оконечные сопротивления	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
			внутренний дефект AutoScan	См. устранение	Заменить AutoScan

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
9912	9912 Помеха CAN2 между КМС2 и Crop Control	Ошибка: коммуникация по шине CAN - Crop Control к КМС2	Определение через терминал	Выполнить диагностику CAN	
			Неправильное напряжение питания Crop Control	Светодиод +22-LD5.1/LD6 на плате реле панели не горит	Заменить предохранитель +22-F39
			Неправильное коммутационное напряжение Crop Control	Светодиод +22-LD4/LD5 на плате реле панели не горит	Проверить предохранитель +22-F40
			Короткое замыкание/обрыв кабеля в проводке шины CAN2	Проверить проводку и сопротивление	Заменить проводку
			внутренняя ошибка Crop Control	Заменить компьютер Crop Control	
9920	9920 Помеха CAN1 между терминалом и джойст.	Ошибка: Коммуникация по CAN-шине - джойстик к терминалу	Определение с терминала	Выполнить диагностику CAN	
			Устройство управления не запрограммировано	В меню - Информация о версиях программного обеспечения - проверить версии программного обеспечения устройств управления	Запрограммировать устройство управления
			Неправильное напряжение питания джойстика	Проверить предохранитель +22-F57	Заменить предохранитель +22-F57
					Проверить предохранитель +22-F65

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Page No. 251/297

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке CAN1-шины	Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			CAN1 Оконечные сопротивления неисправны	Проверить проводку	Обновить проводку
			In some cases an incorrect CAN configuration from the autopilot may be the cause. The hardware does not match the autopilot autopilot software and sporadically causes this and /or other CAN error messages	Проверить проводку и оконечные сопротивления	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
			внутренняя ошибка джойстика	If the serial number of the hardware autopilot is greater than 13.154157.1022 the autopilot software version must be at least 150200029-20	If necessary, update the software version of the autopilot
			Определение с терминала	См. устранение	Заменить джойстик
9921 	9921 Помеха CAN1 между терминалом и BEK	Ошибка: Коммуникация по CAN-шине - BEK к терминалу	Устройство управления не запрограммировано	Выполнить диагностику CAN	

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
				В меню - Информация о версиях программного обеспечения - проверить версии программного обеспечения устройств управления	Запрограммировать устройство управления
			Напряжение питания консоли управления ошибочно	Проверить предохранитель +22-F47	Заменить предохранитель +22-F47
				Проверить предохранитель +22-F48,1	Заменить предохранитель +22-F48,1
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD62 не светится	Проверить предохранитель +22-F62
				Светодиод +22-LD64 не светится	Проверить предохранитель +22-F64
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке CAN1-шины	Проверить проводку	Обновить проводку
			CAN1 Оконечные сопротивления неисправны	Проверить проводку и оконечные сопротивления	Заменить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Page No. 253/297

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			In some cases an incorrect CAN configuration from the autopilot may be the cause. The hardware does not match the autopilot autopilot software and sporadically causes this and /or other CAN error messages	If the serial number of the hardware autopilot is greater than 13.154157.1022 the autopilot software version must be at least 150200029-20	If necessary, update the software version of the autopilot
			In some cases, the message can also occur when the signal of the charge indicator is between 4-8Volt!	It appears only the message 9921 and no further CAN error messages. In ignition stage 1 (without the engine has been running before), no error message appears. After starting the diesel engine, the message 9921 appears. The running LED on the BEK does not flash than. Disconnect connector 16x13 (signal from the charge indicator light) of the BEK and start new diesel engine. If the BEK starts now , the BEK shall be exchanged by BEK with the material number: larger than 200840580.	If necessary, replace BEK
			внутренняя ошибка консоли управления	См. устранение	Заменить консоль управления
9922 	9922 Помеха CAN2 между КМС2 и ручным управл.	Ошибка: Коммуникация по шине CAN - ручное управление к КМС2	Определение с терминала	Выполнить диагностику CAN	

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
9923 	9923 Помеха CAN3 между терминалом и EMR		Устройство управления не запрограммировано	В меню - Информация о версиях программного обеспечения - проверить версии программного обеспечения устройств управления	Запрограммировать устройство управления
			Напряжение питания ручного управления ошибочно	Проверить предохранитель +22-F56	Заменить предохранитель +22-F56
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD60 не светится	Проверить предохранитель +22-F60
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке CAN2-шины	Контролировать проводку и сопротивления	Обновить проводку
			Определение с терминала	Выполнить диагностику CAN	
9923 	9923 Помеха CAN3 между терминалом и EMR	Ошибка: Коммуникация по CAN-шине - EMR к терминалу	Напряжение питания EMR ошибочно	Светодиод +22-LD52 не светится	Проверить предохранитель +22-F52

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
9924 	9924 Помеха CAN2 между КМС2 и металлодетектором	Ошибка: Коммуникация по CAN-шине - металлодетектор к терминалу	Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке CAN3-шины	Проверить проводку	Обновить проводку
			CAN3 Оконечные сопротивления неисправны	Проверить проводку и оконечные сопротивления	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
			внутренняя ошибка EMR	См. устранение	Заменить EMR
			Определение с терминала	Выполнить диагностику CAN	
			Устройство управления не запрограммировано	В меню - Информация о версиях программного обеспечения - проверить версии программного обеспечения устройств управления	Запрограммировать устройство управления
			Напряжение питания металлодетектора ошибочно	Проверить предохранитель +22-F55	Обновить предохранитель +22-F55

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Page No. 256/297

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
9925 	9925 Помеха CAN1 между терминалом и DIOM	Ошибка: Коммуникация по CAN-шине - DIOM к терминалу	Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке CAN2-шины	Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			CAN2 Оконечные сопротивления неисправны	Проверить проводку	Обновить проводку
			внутренняя ошибка металлодетектора	См. устранение	Заменить металлодетектор
			Определение с терминала	Выполнить диагностику CAN	
			Напряжение питания DIOM ошибочно	Светодиод +22-LD59 не светится	Проверить предохранитель +22-F59
				Светодиод +22-LD27 не светится	Проверить предохранитель +22-F73
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63

Status: 15.10.2018

Turn Page please!

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Page No. 257/297

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
9926 	9926 Помеха CAN3 между терминалом - ADM1/MFR	Ошибка связи CAN-шины - ADM1 к терминалу		Светодиод +22-LD60 не светится	Проверить предохранитель +22-F60
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке CAN1-шины	Проверить проводку	Обновить проводку
			CAN1 Оконечные сопротивления неисправны	Проверить проводку и оконечные сопротивления	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
			In some cases an incorrect CAN configuration from the autopilot may be the cause. The hardware does not match the autopilot autopilot software and sporadically causes this and /or other CAN error messages	If the serial number of the hardware autopilot is greater than 13.154157.1022 the autopilot software version must be at least 150200029-20	If necessary, update the software version of the autopilot
			внутренний дефект DIOM	См. устранение	Заменить DIOM
9926 	9926 Помеха CAN3 между терминалом - ADM1/MFR	Ошибка связи CAN-шины - ADM1 к терминалу	Nur bei Maschinen mit MAN-Motor: Die Kommunikation zwischen MFR und EDC - Master ist fehlerhaft	In der Fehlerliste vom Dieselmotor kontrollieren, ob die Fehlermeldung 5019 auch Parallel anliegt. Liegt die Fehlermeldung 5019 parallel an, liegt die Störung an der MFR, EDC Master oder in der CAN-Verbindung zwischen MFR und EDC Master	Siehe Fehler 5019 in der Fehlerliste vom Dieselmotor

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			Определение с терминала	Выполнить диагностику CAN	
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD64 не светится	Проверить предохранитель +22-F64
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке CAN3-шины	Проверить проводку	Обновить проводку
			CAN3 Оконечные сопротивления неисправны	Измерить сопротивления	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
			внутренний дефект ADM1	См. устранение	Заменить ADM1
			Напряжение питания ADM 1 ошибочно	Проверить предохранитель +22-F68	Заменить предохранитель +22-F68
				Светодиод +22-LD17 не светится	Проверить предохранитель +22-F70

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
9927 	9927 Помеха CAN3 между терминалом - ADM2	Ошибка связи CAN-шины - ADM2 к терминалу (800 и 1000)	Определение с терминала	Выполнить диагностику CAN	
			Напряжение питания ADM 2 ошибочно	Проверить предохранитель +22-F66	Заменить предохранитель +22-F66
				Светодиод +22-LD16 не светится	Проверить предохранитель +22-F69
			выбран неправильный тип агрегата	Проверить на дисплее тип агрегата	Выбрать правильный тип машины
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке CAN3-шины	Проверить проводку	Обновить проводку
			CAN3 Оконечные сопротивления неисправны	Проверить проводку и оконечные сопротивления	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
9942	9942 Повторн.пуск аппаратуры zur SD/DRC	Ошибка: Перезапуск аппаратуры SmartDrive	внутренний дефект ADM2	См. устранение	Заменить ADM2
			Неправильное напряжение питания SmartDrive	Светодиод +22-LD31 не светится	Проверить предохранитель +22-F77
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
9945				Светодиод +22-LD60 не светится	Проверить предохранитель +22-F60
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Неисправная проводка.	Проверить проводку и штекер	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
			Предохранительный выход для привода ходовой части от КМС3 неисправен.	Светодиод +22-LD102 не светится	Проверить аварийный выход из КМС3 (при выключенном двигателе выход всегда активен); проверить проводку
			Life-сигнал от SmartDrive ошибочен	Светодиод +22-LD116 не светится	Проверить напряжение питания SmartDrive
			внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive
			Неправильное напряжение питания КМС2	Светодиод +22-LD61 не светится	Проверить предохранитель +22-F61
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD60 не светится	Проверить предохранитель 22-F60

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
9946	Повторн.пуск аппаратуры автопилота	Ошибка: Перезапуск аппаратуры автопилота		Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Ошибочная проводка	Проверить проводку и штекер	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
			внутренний дефект КМС2	См. устранение	Заменить КМС2
			Напряжение питания автопилота ошибочно	Светодиод +22-LD50 не светится	Проверить предохранитель +22-F50
				Светодиод +22-LD30 не светится	Проверить предохранитель +22-F76
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Ошибочная проводка	Проверить проводку и штекер	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
			внутренняя ошибка автопилота	См. устранение	Заменить автопилот

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
9947	9947 Повторн.пуск аппаратуры RockProtect	Ошибка: Перезапуск аппаратуры RockProtect	Напряжение питания RockProtect ошибочно	Светодиод +22-LD4 не светится	Проверить предохранитель +22-F40
				Светодиод +22-LD6 не светится	Проверить предохранитель +22-F39
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD60 не светится	Проверить предохранитель +22-F60
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
				Проверить проводку и штекер	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
9950	9950 Перезапуск аппар. NIR-Sensor (A37)	Ошибка: Электропитание прервано, перезапуск аппарата	Внутренняя ошибка КМС4 (RockProtect)	См. Устранение	Заменить КМС4 (RockProtect)
			Напряжение питания БИК-датчика неверное	Проверить светодиод LD7 на релейной плате консоли	Проверить/заменить предохранитель F41 на релейной плате консоли
			Проводка повреждена	Проверить проводку и штекер	Заменить проводку и штекер

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			Внутренняя ошибка БИК-датчика	Смотрите помощь	Заменить БИК-датчик
9951	9951 Повторн.пуск аппаратуры AutoScan	Ошибка: Перезапуск аппаратуры AutoScan	Напряжение питания AutoScan ошибочно	Проверить предохранитель +22-F58	Заменить предохранитель +22-F58
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Ошибочная проводка	Проверить проводку и штекер	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
9952	9952 Повторн.пуск аппаратуры CropControl	Ошибка: сбой электропитания, повторный запуск аппаратных средств	внутренний дефект AutoScan	См. устранение	Заменить AutoScan
			Неправильное напряжение питания Crop Control	Светодиод +22-LD5.1/LD6 на плате реле панели не горит	Заменить предохранитель +22-F39
			внутренняя ошибка Crop Control	Заменить компьютер Crop Control	

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
9953	9953 Повторн.пуск аппаратуры КМС3	Ошибка: Перезапуск аппаратуры КМС3	Неправильное напряжение питания КМС3	Светодиод +22-LD44 не светится	Проверить предохранитель +22-F44
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD62 не светится	Проверить предохранитель +22-F62
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
9960	9960 Повторн.пуск аппаратуры джойстика	Ошибка: Перезапуск аппаратуры джойстика	Ошибочная проводка	Проверить проводку и штекер	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
			внутренний дефект КМС3	См. устранение	Заменить КМС3
			Неправильное напряжение питания джойстика	Проверить предохранитель +22-F57	Заменить предохранитель +22-F57
					Проверить предохранитель +22-F65
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
9961	9961 Повторн.пуск аппаратуры пул. управл-я		Ошибочная проводка	Проверить проводку и штекер	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
			внутренняя ошибка джойстика	См. устранение	Заменить джойстик
			Напряжение питания BEK ошибочно	Проверить предохранитель +22-F47	Заменить предохранитель +22-F47
					Проверить предохранитель +22-F48,1
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD62 не светится	Проверить предохранитель +22-F62
				Светодиод +22-LD64 не светится	Проверить предохранитель +22-F64
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Ошибочная проводка	Проверить проводку и штекер	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
			внутренняя ошибка консоли управления	См. устранение	Заменить консоль управления

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
9962	9962 Повторн.пуск аппаратуры ручн.управл-е	Ошибка: Перезапуск аппаратуры ручного управления	Напряжение питания ручного управления ошибочно	Проверить предохранитель +22-F56	Заменить предохранитель +22-F56
				Светодиод +4-LD33 не светится	Проверить предохранитель +4-F33
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
9963	9963 Повторн.пуск аппаратуры EMR	Ошибка: Перезапуск аппаратуры EMR	Ошибочная проводка	Проверить проводку и штекер	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
			внутренняя ошибка ручного управления	См. устранение	Заменить ручное управление
			Напряжение питания EMR ошибочно	Светодиод +22-LD52 не светится	Проверить предохранитель +22-F52
				Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
9964	9964 Повторн.пуск аппаратуры Металлодет.	Ошибка: Перезапуск аппаратуры металлодетектора	Ошибочная проводка	Проверить проводку и штекер	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
			внутренняя ошибка EMR	См. устранение	Заменить EMR
			Напряжение питания металлодетектора ошибочно	Светодиод +16-LD1 не светится	Проверить предохранитель +22-F55
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
			Ошибочная проводка	Проверить проводку и штекер	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
			внутренняя ошибка металлодетектора	См. устранение	Заменить металлодетектор
9965	9965 Перезапуск аппаратуры DIOM	Ошибка: Перезапуск аппаратуры DIOM	Напряжение питания DIOM ошибочно	Светодиод +22-LD59 не светится	Проверить предохранитель +22-F59
				Светодиод +22-LD27 не светится	Проверить предохранитель +22-F73

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
9966			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD60 не светится	Проверить предохранитель +22-F60
				Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Ошибочная проводка	Проверить проводку и штекер	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
				См. устранение	Заменить DIOM
				Проверить предохранитель +22-F68	Заменить предохранитель +22-F68
	9966 Повторн.пуск аппаратуры ADM1 / MFR	Ошибка: Перезапуск аппаратуры ADM1	Напряжение питания ADM1 ошибочно	Светодиод +22-LD17 не светится	Проверить предохранитель +22-F70
				Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD64 не светится	Проверить предохранитель +22-F64

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
9967				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Ошибочная проводка	Проверить проводку и штекер	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
			внутренний дефект ADM1	См. устранение	Заменить ADM1
			Напряжение питания ADM2 ошибочно	Проверить предохранитель +22-F66	Заменить предохранитель +22-F66
				Светодиод +22-LD16 не светится	Проверить предохранитель +22-F69
9982	9982 Повторн.пуск аппаратуры ADM2	Ошибка Перезапуск аппаратуры ADM2 (800 и 1000)	Ошибочная проводка	Проверить проводку и штекер	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
			внутренний дефект ADM2	См. устранение	Заменить ADM2
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке CAN1-шины	Проверить проводку	Обновить проводку
	9982 Перезапуск CAN к SmartDrive/DRC	Ошибка Прерывание связи CAN к SmartDrive	CAN1 Оконечные сопротивления неисправны	Проверить проводку и оконечные сопротивления	

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
9985	9985 Повторн.пуск CAN к KMC2	Ошибка: Прерывание связи CAN к KMC2			Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
			внутренняя ошибка SmartDrive	См. устранение	заменить SmartDrive
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке CAN1-шины	Проверить проводку	Обновить проводку
			CAN1 Оконечные сопротивления неисправны	Проверить проводку и оконечные сопротивления	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
9986	9986 Повторн.пуск CAN к автопилоту	Ошибка Прерывание связи CAN к автопилоту	внутренний дефект KMC2	См. устранение	Заменить KMC2
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке CAN1-шины	Проверить проводку	Обновить проводку
			CAN1 Оконечные сопротивления неисправны	Проверить проводку и оконечные сопротивления	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
			внутренняя ошибка автопилота	См. устранение	Заменить автопилот
9987	9987 Повторн.пуск CAN к RockProtect	Ошибка: Прерывание связи CAN к RockProtect			

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
9991	9991 Повторн.пуск CAN к AutoScan (A40)	Ошибка: Прерывание связи CAN к AutoScan	Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке CAN2-шины	Проверить проводку	Обновить проводку
			CAN2 Оконечные сопротивления неисправны	Проверить проводку и оконечные сопротивления	Обновить проводку и оконечные сопротивления
			внутренний дефект RockProtect	См. устранение	заменить RockProtect
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке CAN2-шины	Проверить проводку	Обновить проводку
9992	9992 Повторн.пуск CAN к CropControl	Ошибка: Прерывание связи CAN к AutoScan	CAN2 Оконечные сопротивления неисправны	Проверить проводку и оконечные сопротивления	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
			внутренний дефект AutoScan	См. устранение	Заменить AutoScan
			До этого коммуникация между KMC2 и Crop Control прерывалась	Проверить наличие сообщения о неисправности 9912	См. сообщение о неисправности 9912
9993	9993 Повторн.пуск CAN к KMC3	Ошибка: Прерывание связи CAN к KMC3	Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке CAN1-шины	Проверить проводку	Обновить проводку

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
10000	10000 Перенапряж. 12В - датчик NIR		CAN1 Оконечные сопротивления неисправны	Проверить проводку и оконечные сопротивления	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
			внутренний дефект КМС3	См. устранение	Заменить КМС3
			Поиск через терминал	Провести диагностику измерения влажности	Считать значения напряжения
			Напряжение питания БИК-датчика неверное	Проверить светодиод LD7 на релейной плате консоли	Проверить/заменить предохранитель F41 на релейной плате консоли
			Стабилизатор генератора неисправен	Провести измерения на батареях при работающем моторе. Напряжение не должно быть выше 14,8 В	Заменить генератор
			Генератор неисправен	Проверить генератор	Заменить генератор
10001	10001 Пониж. напряж. 12В - датчик NIR		Внутренняя ошибка БИК-датчика	Смотри помощь	Заменить БИК-датчик
			Поиск через терминал	Провести диагностику измерения влажности	Считать значения напряжения
			Ошибка: 12 В Напряжение питания слишком высокое		
			Ошибка: 12 В Напряжение питания слишком низкое		
			Батарея разряжена	"Проверить напряжение батареи/ Проверить электролит"	Зарядить батарею/ заменить батарею

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			Напряжение питания БИК-датчика неверное	Проверить светодиод LD7 на релейной плате консоли	Проверить/заменить предохранитель F41 на релейной плате консоли
			Напряжение питания дополнительной электрики неправильное	Проверить светодиод LD4 на релейной плате консоли	Проверить/заменить предохранитель F40 на релейной плате консоли
			Генератор неисправен	Проверить генератор	Заменить генератор
			Внутренняя ошибка БИК-датчика	Смотри помощь	Заменить БИК-датчик
			Внутренняя ошибка БИК-датчика	Смотри помощь	Заменить БИК-датчик
10002	10002 Внутр. помеха датч. NIR	Ошибка: внутренняя помеха БИК-датчика, устранение ошибки невозможно	Внутренняя ошибка БИК-датчика	Смотри помощь	Заменить БИК-датчик
10003	10003 Внутр. помеха датч. NIR	Ошибка: внутренняя помеха БИК-датчика, устранение ошибки невозможно	Внутренняя ошибка БИК-датчика	Смотри помощь	Заменить БИК-датчик
10004	10004 Внутр. помеха датч. NIR	Ошибка: внутренняя помеха БИК-датчика, устранение ошибки невозможно	Внутренняя ошибка БИК-датчика	Смотри помощь	Заменить БИК-датчик
10005	10005 Внутр. помеха датч. NIR	Ошибка: внутренняя помеха БИК-датчика, устранение ошибки невозможно	Внутренняя ошибка БИК-датчика	Смотри помощь	Заменить БИК-датчик



Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Page No. 274/297

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
10006	10006 Внутр. помеха датч. NIR	Ошибка: внутренняя помеха БИК-датчика, устранение ошибки невозможно	Внутренняя ошибка БИК-датчика	Смотри помощь	Заменить БИК-датчик
10100	10100 Помеха темпера. элемента - датчик NIR	Ошибка: Температурный элемент БИК-датчика неисправен	Поиск через терминал	Провести диагностику измерения влажности	Проверить индикацию температуры
10101	10101 Внутр. помеха датч. NIR	Ошибка: внутренняя помеха БИК-датчика, устранение ошибки невозможно	Внутренняя ошибка БИК-датчика	Смотри помощь	Заменить БИК-датчик
10102	10102 Внутр. помеха датч. NIR	Ошибка: внутренняя помеха БИК-датчика, устранение ошибки невозможно	Внутренняя ошибка БИК-датчика	Смотри помощь	Заменить БИК-датчик
10103	10103 Внутр. помеха датч. NIR	Ошибка: внутренняя помеха БИК-датчика, устранение ошибки невозможно	Внутренняя ошибка БИК-датчика	Смотри помощь	Заменить БИК-датчик
10107	10107 Помеха калибровки - датчик NIR	Ошибка: Автоматическая калибровка не удалась	Поиск через терминал	Провести диагностику измерения влажности	Провести перезапуск машины
15000	15000 Повторн.пуск CAN к джойстику	Ошибка Прерывание связи CAN к джойстику	Внутренняя ошибка БИК-датчика	Смотри помощь	Заменить БИК-датчик
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке CAN1-шины	Проверить проводку	Обновить проводку

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
15001			CAN1 Оконечные сопротивления неисправны	Проверить проводку и оконечные сопротивления	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
			внутренняя ошибка джойстика	См. устранение	Заменить джойстик
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке CAN1-шины	Проверить проводку	Обновить проводку
			CAN1 Оконечные сопротивления неисправны	Проверить проводку и оконечные сопротивления	
			внутренняя ошибка консоли управления	См. устранение	Заменить консоль управления
15002	15002 Повторн.пуск CAN к ручн.управл-ю	Ошибка Прерывание связи CAN к ручному управлению.	Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке CAN2-шины	Проверить проводку	Обновить проводку
			CAN2 Оконечные сопротивления неисправны	Проверить проводку и оконечные сопротивления	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
			внутренняя ошибка ручного управления	См. устранение	Заменить ручное управление
15003	15003 Повторн.пуск CAN к EMR	Ошибка Прерывание связи CAN к EMR	Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке CAN3-шины	Проверить проводку	Обновить проводку

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
15004	15004 Повторн.пуск CAN к Металлодет.	Ошибка Прерывание связи CAN к металлодетектору	CAN3 Оконечные сопротивления неисправны	Проверить проводку и оконечные сопротивления	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
			внутренняя ошибка EMR	См. устранение	Заменить EMR
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке CAN2-шины	Проверить проводку	Обновить проводку
			CAN2 Оконечные сопротивления неисправны	Проверить проводку и оконечные сопротивления	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
15005	15005 Повторн.пуск CAN к DIOM	Ошибка Прерывание связи CAN к DIOM	внутренняя ошибка металлодетектора	См. устранение	Заменить металлодетектор
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке CAN1-шины	Проверить проводку	Обновить проводку
			CAN1 Оконечные сопротивления неисправны	Проверить проводку и оконечные сопротивления	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
			внутренний дефект DIOM	См. устранение	Заменить DIOM
15006	15006 Перезапуск CAN к ADM1/MFR	Ошибка Прерывание связи CAN к ADM1			

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
15007			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке CAN3-шины	Проверить проводку	Обновить проводку
			CAN3 Оконечные сопротивления неисправны	Проверить проводку и оконечные сопротивления	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
			внутренний дефект ADM1	См. устранение	Заменить ADM1
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке CAN3-шины	Проверить проводку	Обновить проводку
			CAN3 Оконечные сопротивления неисправны	Проверить проводку и оконечные сопротивления	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
16000	16000 Помеха CAN1 связь - DIOM	Ошибка связи CAN к ADM2 (800 и 1000)	внутренний дефект ADM2	См. устранение	Заменить ADM2
			Определение с терминала	Выполнить диагностику CAN	
			Напряжение питания DIOM ошибочно	Светодиод +22-LD59 не светится	Проверить предохранитель +22-F59
				Светодиод +22-LD27 не светится	Проверить предохранитель +22-F73

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Page No. 278/297

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD60 не светится	Проверить предохранитель +22-F60
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке CAN1-шины	Проверить проводку	Обновить проводку
			CAN1 Оконечные сопротивления неисправны	Проверить проводку и оконечные сопротивления	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
			In some cases an incorrect CAN configuration from the autopilot may be the cause. The hardware does not match the autopilot autopilot software and sporadically causes this and /or other CAN error messages	If the serial number of the hardware autopilot is greater than 13.154157.1022 the autopilot software version must be at least 150200029-20	If necessary, update the software version of the autopilot
			внутренний дефект DIOM	См. устранение	Заменить DIOM
16001	16001 Помеха Температ. - DIOM	Ошибка: Температура DIOM слишком высокая	DIOM перегрелся	См. устранение	Дать DIOM остыть

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
16002	16002 Помеха внутр. напряж. - DIOM		внутренний дефект DIOM	См. устранение	Заменить DIOM
			Определение с терминала	Выполнить диагностику электроники	
			внутреннее напряжение DIOM ошибочно	Светодиод +22-LD59 не светится	Проверить предохранитель +22-F59
				Светодиод +22-LD27 не светится	Проверить предохранитель +22-F73
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD60 не светится	Проверить предохранитель +22-F60
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Ошибочная проводка	Проверить проводку и штекер	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
			внутренний дефект DIOM	См. устранение	Заменить DIOM

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
16003	16003 Помеха рабоч. напряж. - DIOM	Ошибка: DIOM напряжение UB ошибочно	Определение с терминала	Выполнить диагностику электроники	
			Напряжение питания DIOM ошибочно	Светодиод +22-LD59 не светится	Проверить предохранитель +22-F59
				Светодиод +22-LD27 не светится	Проверить предохранитель +22-F73
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD60 не светится	Проверить предохранитель +22-F60
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Ошибочная проводка	Проверить проводку и штекер	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
			внутренний дефект DIOM	См. устранение	Заменить DIOM
16004	16004 Помеха Общий ток - DIOM	Ошибка: DIOM суммарный ток ошибочен	Определение с терминала	Выполнить диагностику электроники	

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			Суммарный ток DIOM неправильно	Светодиод +22-LD59 не светится	Проверить предохранитель +22-F59
				Светодиод +22-LD27 не светится	Проверить предохранитель +22-F73
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD60 не светится	Проверить предохранитель +22-F60
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
16005	16005 Помеха Ток на выходе - DIOM		Ошибочная проводка	Проверить проводку и штекер	Обновить при необх. проводку и/или штекер
			внутренний дефект DIOM	См. устранение	Заменить DIOM
			Внутренняя ошибка DIOM	См. Устранение	Обратиться в сервисную службой фирмы KRONE
			Ошибка: DIOM		
			Ошибка: DIOM аппаратура неисправна		
16006	16006 Помеха апп.обесп. - DIOM		Короткое замыкание/обрыв кабеля в проводке	Проверить проводку	Обновить проводку

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
16007	Помеха внутр. напряж. UC - DIOM	Ошибка: DIOM напряжение UC ошибочно	внутренний дефект DIOM	См. устранение	Заменить DIOM
			Определение с терминала	Выполнить диагностику электроники	
			Напряжение питания DIOM ошибочно	Светодиод +22-LD59 не светится	Проверить предохранитель +22-F59
				Светодиод +22-LD27 не светится	Проверить предохранитель +22-F73
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD60 не светится	Проверить предохранитель +22-F60
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
			Ошибочная проводка	Проверить проводку и штекер.	Обновить при необх. проводку и/или штекер
			внутренний дефект DIOM	См. устранение	Заменить DIOM

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
16008	16008 Помеха напряж. 7,5В - DIOM	Ошибка: DIOM напряжение 7,5 В ошибочно	Напряжение питания DIOM ошибочно	Светодиод +22-LD59 не светится	Проверить предохранитель +22-F59
				Светодиод +22-LD27 не светится	Проверить предохранитель +22-F73
			Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD63 не светится	Проверить предохранитель +22-F63
				Светодиод +22-LD60 не светится	Проверить предохранитель +22-F60
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
				Проверить проводку и штекер	Обновить при необходимости проводку и/или оконечные сопротивления
16009	16009 Внутр. ошибка - DIOM	Ошибка: EPROM ошибочна	внутренний дефект DIOM	См. устранение	Заменить DIOM
			EEPROM (ЭСПЗУ) неисправно	См. устранение	Заменить DIOM
			внутренний дефект DIOM	См. устранение	Заменить DIOM

Error descriptions BiG X 600-1100+750C

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
16010	16010 Макс.ток Катуш.клап.У66 Рул.управ.заблок.слева-DIOM	Ошибка: Максимальный ток в клапане рулевого управления слева	Определение с терминала	Выполнить диагностику DIOM	
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке к клапану	Проверить проводку к клапану	Обновить при необх. проводку к клапану
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить
			Магнитный клапан неисправен	Проверить магнитный клапан	заменить магнитный клапан
			внутренний дефект DIOM	См. устранение	Заменить DIOM
16011	16011 Макс.ток Катуш.клап.У67 Рул.управ.заблок.справа-DIOM	Ошибка: Максимальный ток в клапане рулевого управления справа	Определение с терминала	Выполнить диагностику DIOM	
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке к клапану	Проверить проводку к клапану	Обновить проводку к клапану
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	Катушку заменить
			Магнитный клапан неисправен	Проверить магнитный клапан	заменить магнитный клапан

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
16012	16012 Макс.ток Катуш.клап.У62 Доп.гидрав. 2 ВНИЗ - DIOM	Ошибка: Ток перегрузки доп. гидравлики 2 ВНИЗ на РWM3	внутренний дефект DIOM	См. устранение	Заменить DIOM
			Определение с терминала	Выполнить диагностику работы	
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке к клапану	Проверить проводку к клапану	Обновить проводку к клапану
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить магнитный клапан	заменить магнитный клапан
			внутренний дефект DIOM	См. устранение	Заменить DIOM
16013	16013 Макс.ток Катуш.клап.У63 Доп.гидрав. 2 ВВЕРХ - DIOM	Ошибка: Ток перегрузки доп. гидравлики 2 ВВЕРХ на РWM4	Определение с терминала	Выполнить диагностику работы	
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке к клапану	Проверить проводку к клапану	Обновить проводку к клапану
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	заменить магнитный клапан
			внутренний дефект DIOM	См. устранение	Заменить DIOM

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
16014	16014 Макс.ток Катуш.клап.У51 Доп.гидрав. 1 Hitch ВВЕРХ - DIOM	Ошибка: Ток перегрузки доп. гидравлики 1 ВВЕРХ	Определение с терминала	Выполнить диагностику работы	
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке к клапану	Проверить проводку к клапану	Обновить проводку к клапану
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	заменить магнитный клапан
			внутренний дефект DIOM	См. устранение	Заменить DIOM
16015	16015 Макс.ток Катуш.клап.У52 Доп.гидрав. 1 Hitch ВНИЗ - DIOM	Ошибка: Ток перегрузки доп. гидравлики 1 ВНИЗ	Определение с терминала	Выполнить диагностику работы	
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке к клапану	Проверить проводку к клапану	Обновить проводку к клапану
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	заменить магнитный клапан
			внутренний дефект DIOM	См. устранение	Заменить DIOM
16016	16016 Макс.ток Реле K28 Меласса - DIOM	Ошибка: Ток перегрузки DIG3			

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
16017	16017 Макс.ток Катуш.клап.У56 Муфта 2. дизель. двиг. - DIOM	Ошибка: Ток перегрузки муфты 2-го дизельного двигателя	Напряжение питания реле мелассы ошибочно	Светодиод +22-LD28 не светится	Проверить предохранитель +22-F74
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке к реле	Проверить проводку	Обновить проводку
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке к клапану	Проверить проводку к клапану	Обновить проводку к клапану
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	заменить магнитный клапан
16018	16018 Помеха Выход Катуш.клап.У66 Рул.управ.заблок.слева-DIOM	Ошибка: Статус PWM1 на клапане рулевого управления слева ошибочен	внутренний дефект DIOM	См. устранение	Заменить DIOM
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке к клапану	Проверить проводку к клапану	Обновить проводку к клапану
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	заменить магнитный клапан
			внутренний дефект в DIOM	См. устранение	Заменить DIOM

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
16019	16019 Помеха Выход Катуш.клап.У67 Рул.управ.заблок.справа-DIOM	Ошибка: Статус PWM2 на клапане рулевого управления справа ошибочен	Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке к клапану	Проверить проводку к клапану	Обновить проводку к клапану
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана.
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	заменить магнитный клапан
			внутренний дефект DIOM	См. устранение	Заменить DIOM
16020	16020 Помеха Выход Катуш.клап.У62 Доп.гидрав. 2 ВНИЗ - DIOM	Ошибка: Статус PWM3 на доп. гидравлике 2 ошибочен	Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке к клапану	Проверить проводку к клапану	Обновить проводку к клапану
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана.
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	заменить магнитный клапан
			внутренний дефект DIOM	См. устранение	Заменить DIOM
16021	16021 Помеха Выход Катуш.клап.У63 Доп.гидрав. 2 ВВЕРХ - DIOM	Ошибка: Статус PWM4 на доп. гидравлике 2 ошибочен	Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке к клапану	Проверить проводку к клапану	Обновить проводку к клапану
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	заменить магнитный клапан

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
16022	16022 Помеха Выход Катуш.клап.Y51 Доп.гидрав. 1 Hitch ВВЕРХ - DIOM	Ошибка: Статус DI на доп. гидравлике 1 Hitch ВВЕРХ ошибочен	внутренний дефект DIOM	См. устранение	Заменить DIOM
			Определение с терминала	Выполнить диагностику работы	
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке к клапану	Проверить проводку к клапану	Обновить проводку к клапану
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	заменить магнитный клапан
			внутренний дефект DIOM	См. устранение	Заменить DIOM
16023	16023 Помеха Выход Катуш.клап.Y52 Доп.гидрав. 1 Hitch ВНИЗ - DIOM	Ошибка: Статус DI на доп. гидравлике 1 Hitch ВНИЗ ошибочен	Определение с терминала	Выполнить диагностику работы	
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке к клапану	Проверить проводку к клапану	Обновить проводку к клапану
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Дефект катушки	заменить магнитный клапан
			внутренний дефект DIOM	См. устранение	Заменить DIOM

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
16024	16024 Помеха Выход Реле K28 Меласса - DIOM	Ошибка: Ток перегрузки DIG3	Напряжение питания реле мелассы ошибочно	Светодиод +22-LD28 не светится	Проверить предохранитель +22-F74
16025	16025 Помеха Выход Катуш.клап.У56 Муфта 2. дизель. двиг. - DIOM	Ошибка: Статус DI на муфте 2-го дизельного двигателя ошибочен	Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке к реле	Проверить проводку	Обновить проводку
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке к клапану	Проверить проводку к клапану	Обновить проводку к клапану
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	заменить магнитный клапан
16041	16041 Перегрузка по току выхода катушки клапана Y109 клапан сжатого воздуха - DIOM		внутренний дефект DIOM	См. устранение	Заменить DIOM
16042	16042 Перегрузка по току выхода реле задней стенки ускорителя выброса (A23) - DIOM				

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
16043	16043 Резерв DIOM PWM8 Макс. ток				
16044	16044 Макс.ток Реле K15 Оконечное сопротивл. CAN2 KMC2 - DIOM	Ошибка: Оконечное сопротивление CAN2 KMC2 Ток перегрузки	Определение с терминала	Выполнить диагностику CAN.	
			Короткое замыкание/обрыв кабеля в проводке к сопротивлению	Проверить проводку.	Обновить проводку.
16045	16045 Макс.ток Катуш.клап.У73 Очист.двиг.Сжат.возд. - DIOM	Ошибка: Ток перегрузки Сжатый воздух очистки двигателя	Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке к клапану	Проверить проводку к клапану	Обновить проводку к клапану
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	заменить магнитный клапан
16046	16046 Макс.ток Катуш.клап.У75 Сброс давл. Приставка - DIOM		внутренний дефект DIOM	См. устранение	Заменить DIOM

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
16047	16047 Неисправность выхода катушки клапана Y110 увеличение силы натяжения главного ремня - DIOM				
16048	16048 Неисправность выхода катушки клапана Y108 натяжной ролик главного ремня - DIOM	Ошибка: Насос консерванта силоса неисправен	Короткое замыкание/обрыв кабеля в проводке к насосу Насос консерванта силоса неисправен	Проверить проводку Проверить насос консерванта силоса	Обновить проводку При необходимости заменить насос консерванта силоса
16049	16049 Неисправность выхода катушки клапана Y109 клапан сжатого воздуха - DIOM				
16050	16050 Неисправность выхода реле задней стенки ускорителя выброса (A23) - DIOM				
16051	16051 Резерв DIOM PWM8 Состояние				

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
16052	16052 Помеха Выход Реле K15 Оконечное сопротивл. CAN2 KMC2 - DIOM	Ошибка: Оконечное сопротивление CAN2 KMC2 Статус D	Определение с терминала	Выполнить диагностику CAN	
			Короткое замыкание/обрыв кабеля в проводке к сопротивлению	Проверить проводку	Обновить проводку
16053	16053 Помеха Выход Катуш.клап.У73 Очист.двиг.Сжат.возд. - DIOM	Ошибка: Сжатый воздух очистки двигателя Статус D	Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке к клапану	Проверить проводку к клапану	Обновить проводку к клапану
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	заменить магнитный клапан
			внутренний дефект DIOM	См. устранение	Заменить DIOM
16054	16054 Помеха Выход Катуш.клап.У75 Сброс давл. Приставка - DIOM				
16055	16055 Резерв DIOM DIG8 Состояние				

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
16071	16071 Резерв DIOM PWM10 Макс. ток				
16072	16072 Резерв DIOM PWM11 Макс. ток				
16073	16073 Резерв DIOM PWM12 Макс. ток				
16074	16074 Макс.ток 12/24В Переключен. K41 - DIOM	Ошибка: Ток перегрузки Переключения 12/24 В	Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD41 не светится	Проверить предохранитель +22-F88
					Проверить предохранитель +22-F93
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
16075	16075 Макс.ток Разреш.напряж. пит.апп./пристав. - DIOM	Ошибка: Ток перегрузки питающего аппарата/приставки	Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке к клапану	Проверить проводку	Обновить проводку

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
16076	16076 Макс.ток Сирена МеталлДет.К18-DIOM	Ошибка: Ток перегрузки Сирена металлодетектора	Короткое замыкание/обрыв кабеля в проводке к сирене	Проверить проводку	Обновить проводку
16077	16077 Макс.ток Катуш.клап.У65 Точ.щиток откр/закр - DIOM	Ошибка: Ток перегрузки Точильный щиток откр/закр	Определение с терминала	Выполнить диагностику заточки	
			Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке к клапану	Проверить проводку к клапану	Обновить проводку к клапану
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	заменить магнитный клапан
			внутренний дефект DIOM	См. устранение	Заменить DIOM
16078	16078 Макс.ток Катуш.клап.У82 Гидрорегул. вентилятора - DIOM				
16079	16079 Резерв DIOM PWM10 Состояние				
16080	16080 Резерв DIOM PWM11 Состояние				

Error descriptions BiG X 600-1100+750C



Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
16081	16081 Резерв DIOM PWM12 Статус				
16082	16082 Помеха Выход Реле K41 12/24В Переключение - DIOM	Ошибка: Ток перегрузки Переключение 12/24 В	Неправильное напряжение питания центрального электрооборудования	Светодиод +22-LD41 не светится	Проверить предохранитель +22-F88
					Проверить предохранитель +22-F93
				Светодиод +22-LD11 не светится	Проверить предохранитель +22-F92
16083	16083 Помеха Разреш.напряж. пит.апп./пристав. - DIOM	Ошибка: Напряжение разблокировки питающего аппарата/приставки	Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке к клапану	Проверить проводку	Обновить проводку
16084	16084 Помеха Выход Реле K18 Сирена МеталлДет. - DIOM	Ошибка: Сирена металлодетектора	Короткое замыкание/обрыв кабеля в проводке к сирене	Проверить проводку	Обновить проводку
16085	16085 Помеха Катуш.клап. Y65 Точ.щит. откр/закр - DIOM	Ошибка: Точильный щиток откр/закр	Короткое замыкание / обрыв кабеля в проводке к клапану	Проверить проводку к клапану	Обновить проводку к клапану
			Штекер клапана неисправен	Проверить штекер клапана и контакты	Заменить штекер клапана

Error No.	Description	Meaning	Possible Reason	Recommend Check	Remedial measure
			Дефект катушки электромагнитного клапана	Проверить катушку	заменить магнитный клапан
			внутренний дефект DIOM	См. устранение	Заменить DIOM

33 Терминологический указатель

A

AutoScan (дополнительно)568

K

Klimatronik/отопление 111

M

Меню 1-7-1234

R

RockProtect (опция).....558

A

Аварийное подключение измельчителя барабана553

Аварийное усилие для поворота колес517

Аварийный выход58

Автоматическая калибровка БИК-датчика....241

Автоматическая настройка длины измельчения путем определения степени зрелости (AutoScan) 192

Автоматическая система рулевого управления564

Аккумуляторная батарея728

Активация системы регулирования скорости движения522

Антипробуксовочная система563

Б

Барабанный агрегат измельчителя71

Безопасность движения31

БИК-датчик для измерения влажности (опция)239

Боковая крышка слева79

Боковая крышка спереди слева80

Боковая крышка спереди справа80

Боковая крышка справа79

Болты с мелкой метрической резьбой600

Болты с метрической резьбой, потайной головкой и внутренним шестигранником ..600

Болты с обычной метрической резьбой599

Буксировка533

Быстрое изменение направления движения (быстрое реверсирование)552

В

В конце сезона уборки745

Ввод в эксплуатацию440

Ввод в эксплуатацию – дополнительная ось483

Ввод в эксплуатацию – монтаж и демонтаж приставки494

Ввод в эксплуатацию – режим уборки кукурузы 457

Ввод в эксплуатацию – режим уборки травы 444

Ввод в эксплуатацию – удлинение выгрузной трубы 488

Ввод в эксплуатацию – установка груза в задней части машины 507

Ввод параметров 223

Включение дополнительного счетчика 203

Включение и отключение счетчика 205

Включение режима работы для движения по дороге 518

Включение системы 113

Включение указателя поворота 103

Включение/выключение режима REHEAT ... 115

Внутреннее зеркало заднего вида 149

Внутреннее освещение/лампа для чтения .. 109

Водоспускной клапан 648

Воздушный фильтр 645

Вращение барабана измельчителя 685

Выбор данных клиента 415

Выбор производственной площади 204

Выбор щупа рядков для автоматической системы рулевого управления 188

Выгрузная труба 73

Вызов меню 420

Вызов уровня меню 219

Выключатель экстренного останова / блок управления заточкой 60

Выключатель экстренного останова в кабине60

Выполнение центрирования с помощью щупа рядков 190

Выравнивание маятниковой рамы 539

Высоконапорный фильтр 712

Г

Генератор 731

Гидробак 709

Главное меню 1 220

Главное меню 2 245

Главное меню 4 297

Главный выключатель аккумуляторной батареи 54

Графические средства 16

Предупредительные указания 18

Рисунки 15

Указания с информацией и рекомендациями 18

Графическое отображение настроек датчика AutoScan в экспертном режиме	194
Группа переключателей консоли крыши	102

Д

Дальний свет	139
Данные для запросов и заказов	67
Данные по технике безопасности	20
Движение и транспортировка	510
Деактивация системы регулирования скорости движения	522
Демонтаж / монтаж удлинения / козырька выгрузной трубы	488
Демонтаж EasyFlow	504
Демонтаж АКБ	729
Демонтаж дополнительной оси	483
Демонтаж дробилки	446
Демонтаж канала для травы	460
Демонтаж козырька выгрузной трубы (для 8- и 10-ти рядов)	492
Демонтаж ножей измельчителя	697
Демонтаж питающего агрегата с помощью монтажной тележки	662
Демонтаж питающего агрегата с приставкой	649
Демонтаж удлинения выгрузной трубы (для 12- и 14-ти рядов)	489
Демонтаж/монтаж БИК-датчика для измерения влажности	471
Дети в опасности	24
Диагностическая розетка OBD (диагностическая розетка On-Board)	146
Дополнительная ось	483
Дополнительная ось (опция)	548
Дополнительное оборудование и запасные части	25
Дополнительный заказ данного документа	14
Дополнительный заказ предупреждающих наклеек	52

Ж

Жатка прямого среза	195
---------------------------	-----

З

Заглушенный двигатель	514
Задний ход	520
Задний щиток моторного отсека	79
Заливка моторного масла	635
Замена масла в гидравлическом баке	710
Замена ножей измельчителя	696
Замена патрона топливного фильтра	639
Замена предохранительного патрона	646
Замена сливного/всасывающего фильтра ...	711

Замена фильтра грубой очистки топлива ручного насоса	638
Замена фильтрующего элемента на фильтре грубой очистки топлива с водоотделителем – слив конденсата	637
Замена/чистка фильтра циркулирующего воздуха	619
Заменить размер шины	626
Заменить точильный камень	682
Замок зажигания	144
Заполнение резервуара для смазки	741
Заполнение смазочного материала	740
Заправка топлива	636
Заправочные объемы эксплуатационных материалов / кондиционер	617
Запуск двигателя	511
Запуск двигателя машины от внешнего источника	516
Заточка ножа измельчителя	674
Защита животных	199
Защитное оборудование	53
Звуковой сигнал	140
Зернодробилка	72
Знак тихоходного транспортного средства	61
Значение инструкции по эксплуатации	23

И

Изменение или установка набора данных клиента	202
Индикация возможных неисправностей	210
Индикация неисправностей на дисплее	117
Индикация состояния режима заточки	252
Информационная зона	169, 176
Информационная область	157
Информационная область параметров двигателя	160
Информационная область параметров привода ходовой части	162
Информационный центр	154
Исполнение ACTIVO (опция)	120
Использование документа	15
Использование не по назначению	21
Источники опасности на машине	36

К

Калибровка абсолютной высоты среза	261
Калибровка автоматической системы рулевого управления (автопилота)	264
Калибровка гибкого щупа рядков	272
Калибровка датчика угла поворота	267
Калибровка датчиков на подъемном механизме	258

Калибровка клапанов угла поворота колес влево/вправо (автоматически).....	275	Меню 3-11	294
Калибровка клапанов угла поворота колес влево/вправо (вручную).....	273	Меню 3-12 Автоматическая калибровка датчиков на подъемном механизме	295
Калибровка питающего агрегата/приставки	287	Меню 3-2	251
Калибровка траектории разворота (только для системы рулевого управления ISOBUS).....	278	Меню 3-3 Калибровка абсолютной высоты подъемного механизма	257
Калибровка щупа рядков	269	Меню 3-5	280
Квалификация персонала	23	Меню 3-6	283
Клавиши памяти	176	Меню 3-7	286
Колонка рулевого управления и педали	137	Меню 3-9 Калибровка RockProtect.....	290
Комплектность документа	16	Меню 4-1 Диагностика	298
Компоненты кондиционера	615	Меню 4-1-1	303
Комфортабельное пневматическое сиденье.....	119	Меню 4-1-10	353
Консоль крыши	101	Меню 4-1-11	355
Консоль управления	126	Меню 4-1-12 Диагностика работы.....	362
Конструктивные изменения на машине	24	Меню 4-1-13 Диагностика заточки	375
Контактные партнеры	52, 68	Меню 4-1-14 Диагностика противорежущей пластины	378
Контроль и замена масла в гидробаке	709	Меню 4-1-15 Диагностика зернодробилки ...	381
Контроль перед вводом в эксплуатацию	440	Меню 4-1-16 Диагностика рычага управления	383
Контроль точильного камня	679	Меню 4-1-17	387
Контрольная лампа неисправности двигателя	513	Меню 4-1-18 Диагностика устройства ручного управления	390
Краткий обзор Уровень меню	214	Меню 4-1-19 Диагностика терминала.....	391
Крепление колес	626	Меню 4-1-2	307, 311
Крутящие моменты затяжки.....	599	Меню 4-1-20 Диагностика RockProtect	393
Кукурузная приставка	183	Меню 4-1-21 Диагностика влажности	397
Л		Меню 4-1-4	313
Лебёдка	632	Меню 4-1-5	319
Левое наружное зеркало	148	Меню 4-1-6	329
Лестница	53	Меню 4-1-7	336
Лестница в кабину.....	76	Меню 4-1-8 Дизельный двигатель	340
Лестницы и крышки.....	75	Меню 4-1-9	348
М		Меню 4-2 Список ошибок.....	399
Маркировка	67, 439	Меню 4-3 Уровень сервиса	405
Меню 1-1	221	Меню 4-4 Информация	406
Меню 1-10 Клавиши памяти.....	244	Меню 4-4-1	406
Меню 1-2 Настройка машины	225	Меню 4-4-2 Программное обеспечение	407
Меню 1-3 Единицы измерения.....	226	Меню 4-4-3 Машина	410
Меню 1-4	228	Меню 4-4-8 Индикация пакетов программного обеспечения	411
Меню 1-5 Язык.....	232	Меню 5 Основной экран	411
Меню 1-7 Дисплей.....	233	Меню печати данных заказчика	416
Меню 1-7-2 Пейджер.....	235	Металлодетектор	558
Меню 1-7-4 Направление вращения	237	Монитор камеры наблюдения (опция)	142
Меню 1-7-5.....	238	Монтаж АКБ	729
Меню 1-8 Дата/время	242	Монтаж дополнительной оси	485
Меню 1-9 Адрес владельца	243	Монтаж дробилки	464
Меню 3-1	250	Монтаж козырька выгрузной трубы (для 8- и 10-ти рядов)	491
Меню 3-10	291		

Монтаж питающего агрегата с помощью монтажной тележки.....	669
Монтаж питающего агрегата с приставкой.....	656
Монтаж приставки.....	497
Монтаж удлинения выгрузной трубы (для 12- и 14-ти рядов).....	490

Н

Наблюдение за контрольными лампочками.....	513
Нагрузки на оси	92
Надежно подпереть поднятую машину и части машины	41
Надежно установить машину.....	32
Назначение клавиш памяти	177
Накопитель ошибок дизельного двигателя	402
Нанесение предупреждающих наклеек	52
Направление хода шин	626
Напряжение бортовой сети.....	74
Наружные зеркала заднего вида	148
Настройка внешней установки для средства силосования	212
Настройка внутренней установки для средства силосования	211
Настройка длины измельчения	174, 569
Настройка зазора прессующий валец – чистик	706
Настройка и замена точильного камня	678
Настройка количества ножей.....	181, 187
Настройка количества ножей для жатки прямого среза.....	197
Настройка рабочей ширины для механизма жатки прямого среза	196
Настройка рабочей ширины захвата подборщика травы	179
Настройка регулировки подъемного механизма	180, 186
Настройка регулировки подъемного механизма для жатки прямого среза	196
Настройка режима работы жатки прямого среза	195
Настройка режима работы кукурузной приставки	183
Настройка типа приставки.....	184
Настройка чувствительности реагирования щупов рядков.....	191
Настройка щупа рядков	190
Настройки	581
Настройки выгрузной трубы.....	561
Настройки при встроенной зернодробилке	592
Настройки при встроенном канале для травы	586
Настроить рабочую ширину кукурузной приставки	185

Невыполненные условия для включения и неисправности шины CAN.....	248, 300
---	----------

О

Обездвижить и обезопасить машину	41
Обзор машины.....	63
Обзор приводов.....	713
Обзор распределительных блоков системы централизованной смазки	737
Общая индикация состояния датчиков/исполнительных элементов	302
Общие работы по техническому обслуживанию	612
Общий вес и нагрузки на оси	92
Огнетушитель	56, 612
Опасности при определенных действиях	
Подъем и опускание	38
Опасности при определенных действиях	
Проверка и зарядка аккумуляторных батарей	40
Опасности при определенных действиях	
Работы на колесах и шинах.....	40
Опасности при определенных работах	
Работы на машине	38
Опасность под воздействием условий эксплуатации	35
Опасные зоны.....	27
Описание процесса измельчения.....	68
Оптимизация потока кормовой массы	582
Оптимизация производительности машины по выбросу.....	583
Освещение.....	103
Освещение для рычага управления.....	110
Освещение лестницы	107
Основные указания по технике безопасности.....	23
Остановка EasyFlow.....	506
Остановка двигателя	526
Отделение для аптечки/инструкции по эксплуатации	142
Открывание и закрывание крышек.....	78
Открытие двери кабины	77
Отложения загрязнений в моторном отделении	634
Отрегулировать точильный камень.....	680
Отсоединение аккумуляторных батарей	729
Охлаждающая жидкость.....	640
Очистить моторное отделение сжатым воздухом	634
Очистка воздушного фильтра	645
Очистка радиатора	621
Очистка радиаторного отсека	621

Очистка установки для средства силосования	629
--	-----

П

Парковка машины	527
Первый ввод в эксплуатацию	435
Перед началом нового сезона	747
Передний стеклоочиститель	150
Передний ход	518
Переключатели и контрольные лампочки	127
Переключатель сиденья в сиденье водителя	55
Переналадка цилиндра маятниковой рамы для режима уборки кукурузы.....	477
Печать данных заказчика	415
Печать состояния/состояний счетчиков угодий	419
Питающий агрегат.....	649
Питающий аппарат	70
Пленочная клавиатура	132
Поведение в экстренных ситуациях и при авариях	40
Поведение после глушения двигателя	514
Повернуть или заменить подающие планки подпрессовывающего вальца.....	703
Поворот выгрузной трубы в транспортное положение	532
Поворот и замена противорежущей пластины	700
Поворот подающих планок	479
Подборщик травы	179
Подгонка рамы-адаптера приставки	495
Подготовительные работы для движения по дорогам	528
Подготовка маятниковой рамы для монтажа приставки	496
Подъем и опускание приставки	538
Поле меню	169, 173, 175
Поле меню "Приставка"	170
Полная чистка машины	613
Порядок отсоединения прицепа для Италии	547
Порядок подсоединения прицепа для Италии	543
Правила техники безопасности	41
Правильное выполнение контроля уровня масла, замены масла и фильтрующего элемента	42
Правое наружное зеркало заднего вида и зеркало нижнего вида.....	148
Предохранительные клапаны	708
Предупреждающие наклейки на машине	44
Предупреждение	414
Прекращение движения	523

Прекращение движения с помощью рабочего тормоза	524
Прекращение движения с помощью рычага управления	523
Приведение в действие стояночного тормоза	526
Привод конусного решета	624
Привод ходовой части	73
Прием кормовой массы	69
Прикуриватель /	145
Приложение-система CropControl	750
Приложение-сообщения об ошибках	752
Приложение-список параметров	751
Применение по назначению.....	20
Применимая документация.....	14
Присоединение приставок или прицепов	24
Присоединение прицепа	541
Проблесковый маячок	108
Проверить уровень масла в двигателе.....	635
Проверка вручную основной функции дополнительной оси	549
Проверка приводного ремня	623
Проверка ременного шкива.....	623
Проверка состояния и заправочного объема хладагента	617
Проверка труб двигателя	643
Проверка уровня масла в двигателе.....	635
Проверки перед первым пуском в эксплуатацию.....	435
Противооткатные упоры	57
Противосолнечный козырек	149

Р

Работа в поле	550
Работать с половиной ножей измельчителя	699
Рабочие места на машине	25
Рабочий тормоз	141
Разрешённые приставки	91
Расположение на машине и значение предупреждающих наклеек	44
Регулирование расстояния между чистиком и гладким вальцом	704
Регулировка выступления ножей измельчителя	583
Регулировка днища барабана.....	584
Регулировка дроссельных клапанов	598
Регулировка задней стенки ускорителя выброса кормовой массы	586
Регулировка зазора зернодробилки	213
Регулировка и/или замена ножей измельчителя	684

Регулировка или замена ножей на барабан измельчителя с 20, 28, 36 ножами	686
Регулировка или замена ножей на барабан измельчителя с 40, 48 ножами	693
Регулировка колонки рулевого управления	138
Регулировка ножей измельчителя	694, 699
Регулировка подъемного механизма	559
Регулировка правого наружного зеркала	148
Регулировка предохранительного устройства	493
Регулировка пружин растяжения питающего агрегата	707
Регулировка режима ускорения	519
Регулируемые сопла вентилятора	125
Регулятор предельных нагрузок	162
Регулятор предельных нагрузок ConstantPower (дополнительно)	567
Режим подборщика травы	179
Режим работы XDisc	548
Режим уборки кукурузы	457, 548
Режим уборки травы	444, 548
Ременные приводы	623
Ресивер	647
розетка 12 В	145
Розетки и разъем USB	146
Ручная настройка числа оборотов вентилятора испарителя	116
Ручное управление на платформе слева	151
Рычаг управления	133

С

Сбой в программе	744
Сборка щитков приемника зерна	480
Сборник/осушитель	616
Световой сигнал	139
Световой сигнал торможения	103
Сиденье помощника	143
Силосная приставка	207
Система регулирования скорости движения	521
Система централизованной смазки	73
Системные настройки	73
Следующие монтажные работы	479
Сложить/поднять приставку в транспортное положение	529
Смена / очистка фильтра приточного воздуха	618
Снятие со стояночного тормоза вручную	535
Содержать защитные устройства в исправном состоянии	29
Сообщения об ошибках	412

Сохранение скорости для режима работы с помощью системы регулирования скорости движения	521
Средства индивидуальной защиты	30
Срок службы машины	22
Стартер	733
Стеклоомыватель	150, 614
Стояночный свет / ближний свет	104
Строка состояния	158
Сфера действия	14
Схема смазки / ручная смазка	735
Счетчик данных клиента	200
Съем прицепа	545

Т

Таблица технического обслуживания	601
термин	15
Тест автоматических функций дополнительной оси	549
Технические данные	81
Технические данные машины	81
Технические характеристики кондиционера	96
Техническое обслуживание	599
Техническое обслуживание – пневматическая система	647
Техническое обслуживание - система централизованной смазки	737
Техническое обслуживание - электрическая система	727
Техническое обслуживание ВариLOC редуктора (опция)	725
Техническое обслуживание гидравлической системы	708
Техническое обслуживание двигателя	633
Техническое обслуживание основной машины	614
Техническое обслуживание распределительного редуктора	717
Техническое обслуживание редуктора валцов вверху	720
Техническое обслуживание редуктора валцов внизу	718
Техническое обслуживание редуктора отбора мощности	714
Техническое обслуживание редуктора ступицы колеса	722
Техническое обслуживание системы охлаждения (двигатель)	640
Техническое обслуживание системы подачи	649
Техническое обслуживание тягово-сцепного устройства	627

Техническое обслуживание углового редуктора	719
Техническое обслуживание червячного редуктора	721
Техобслуживание - смазка	734
Техобслуживание аккумуляторной батареи	731
Техобслуживание тормоза (Bosch)	622
Техобслуживание тягово-сцепного устройства для Италии	628
Топливная система	636
Тормоз главного привода	72
Тормоз прицепа	141
Тормоз прицепа (опция)	525
Точки крепления	83
Транспортное положение	528
Трогание машины с места	517
Тягово-сцепное устройство	153
У	
Удаление воздуха из топливной системы	639
Удаление забиваний в области потока кормовой массы	575
Удаление производственной площади	204
Указание	413
Указания направления	15
Указания по технике безопасности на машине	30
Указатели и ссылки	15
Указатели поворота	140
Указатели поворотов, предупредительная световая сигнализация и стоп-сигналы	103
Управление	113, 538
Управление лебёдкой	445, 458
Управление питающим аппаратом/приставкой	554
Уровень меню	214
Уровень меню Краткий обзор	214
уровень моторного масла	634
Ускоритель выброса	72
Установка груза в задней части машины	507
Установка для консерванта силоса	442
Установка для средства силосования (внешняя)	443
Установка для средства силосования (внутренняя)	442

Установка для средства силосования (опция)	74
Установка канала для травы	451
Установка ножей измельчителя	698
Установка огнетушителя в кронштейн	439
Установка предупредительных табличек в рабочее положение	438
Установка радиоприемника	151
Установка электрически регулируемой задней стенки ускорителя выброса (опция)	574
Устройство обдува для питающего агрегата и заточного устройства	580
Утилизация машины	748

Ф

Фары заднего хода	107
Фары рабочего освещения	106
Функциональный тест дополнительной оси	487

Х

Химические вещества	34
Хладагент	616
Холодильный бокс	143
Хранение	745

Ц

Целевая группа данного документа	14
--	----

Ч

Чистка глушителя	648
------------------------	-----

Ш

Шины	625
Шины проверять и ухаживать за ними	625

Э

Эксплуатационная безопасность: Технически исправное состояние	26
Эксплуатационные материалы	33, 97
Эксплуатация в поле на склоне	551
Эксплуатация машины с прицепом	540
Экспорт счетчика клиента	206
Элементы управления и индикации	111
ЭЭлементы управления и индикации	100

Ю

Юстировка подъемного механизма	259
--------------------------------------	-----



THE POWER OF GREEN

**Maschinenfabrik
Bernard Krone GmbH & Co. KG**

Heinrich-Krone-Straße 10, D-48480 Spelle
Postfach 11 63, D-48478 Spelle

Phone +49 (0) 59 77/935-0
Fax +49 (0) 59 77/935-339
Internet: <http://www.krone.de>
eMail: info.ldm@krone.de